Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Third Session (February-April) 1951

(From 8th February to 19th April, 1951)

The 1st, 2nd, 3rd, 5th, 7th, 8th, 9th, 10th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 19th, 20th, 21st, 22nd and 28th March, 1951

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS.

SPEAKER.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN.

DEPUTY SPEAKER.

Sj. ASHUTOSH MALLICK.

SECRETARY.

Sj. AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

SPECIAL OFFICER.

Sj. CHARU CHANDRA CHOWDHURI, B.L., ADVOCATE.

REGISTRAR.

JANAB RAFIQUR RAHMAN, M.A., B.L.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS.

A

Abdul Wahid Sarkar, Janab. [Hooghly.]
Abdulla, Janab S. M. [24-Parganas Municipal.]
Abdur Rahman Siddiqi, Janab. [Muslim Chamber of Commerce.]
Abdus Shokur, Janab. [24-Parganas, Central.]
(a) Abul Hashem, Janab. [Burdwan.]

B

Badrudduja, Janab Syed. [Jangipur.]
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath. [Midnapore South-West.]
Banerjee, Sj. Sibnath. [Howrah (Registered Factories).]
§Banerjee, Sj. Susil Kumar. [Howrah.]
Banerji, Dr. Suresh Chandra. [Calcutta and Suburbs (Registered Factories).]

Note :—Sj. stands for Srijut, and Sja. stands for Srijukta.
(a) Resigned on 19th April, 1951.
§ Chief Government Whip.

Barman, The Hon'ble Syama Prasad. [West Dinajpur-*cum*-Malda.]
Basu, Sj. Jyoti. [Railway Trade Union.]
Bhandari, Sj. Charu Chandra. [24-Parganas North-West.]
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada. [Murshidabad.]
Bhowmick, Sja. Bina. [Calcutta General.]
Brahmin, Sj. Ratanlal. [Darjeeling Sadar.]

C

Chakravarty, Sj. Satish Chandra. [Northern District Municipal.]
Chatterjee, Sj. Haripada. [Nadia.]
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath. [Bankura East.]
Choudhury, Sj. Annada Prosad. [Jhargram-*cum*-Ghatal.]
Clarke, Mr. C. E. [Calcutta Trades Association, Indian Jute Mills Association, Indian Tea Association and Indian Mining Association.]

D

Das, Sj. Radha Nath. [Hooghly North-East.]
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri-*cum*-Siliguri.]
*Dass, Sj. Kanailal. [Burdwan Central.]
De, Sj. Kanai Lal. [Bankura West.]
*Dolui, Sj. Harendra Nath [Jhargram-*cum*-Ghatal.]
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu. [Barrackpore (Registered Factories).]

G

Ganguli, Sj. Bepin Behari. [24-Parganas Municipal.]
*Gayen, Sj. Arabinda. [Howrah.]
Ghose, Sj. A. K. [Bengal National Chamber of Commerce.]
Ghose, Sj. Bimal Comar. [Bengal National Chamber of Commerce.]
Ghose, Dr. P. C. [Birbhum.]
Golam, Hamidur Rahman, Janab. [West Dinajpur.]
Gomes, Mr. D. [Calcutta-*cum*-Presidency Division.]
Gupta, Sj. J. C. [Calcutta South Central.]

H

Haldar, Sj. Kuber Chand. [Murshidabad.]
Husan Ara Begum, Janab. [Murshidabad.]

J

†Jalan, The Hon'ble Iswar Das. [Calcutta West.]
Jasimuddin Ahmed, Mr. [24-Parganas South.]

---

*Parliamentary Secretary.
†The Hon'ble Speaker.

K

Kazem Ali Mirza, Shahibzada Kawan Jah Saiyid. [Murshidabad South-West.]
Khuda Bukhsh, Janab Md. [Berhampore.]

M

Mahammad Kased Ali, Janab. [24-Parganas North-East.]
Mahammad Syed Mia, Janab. [Malda.]
Mahanty, Sj. Charu Chandra. [Midnapore Central.]
Mahtab, Sj. Uday Chand, Maharajadhiraj Bahadur of Burdwan. [Burdwan Landholders.]
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari [Burdwan Division North Municipal.]
*Majhi, Sj. Nishapati. [Birbhum.]
Majumdar, The Hon'ble Bhupati [Hooghly-*cum*-Howrah Municipal.]
Mal, Sj. Iswar Chandra. [Midnapore South-East.]
†Mallick, Sj. Ashutosh. [Bankura West.]
Mandal, Sj. Annadaprasad. [Burdwan North-West.]
*Mandal, Sj. Bankubehari. [Burdwan North-West.]
*Mandal, Sj. Krishna Prasad. [Midnapore Central.]
Mandal, Sj. Umesh Chandra [Cooch Behar.]
Misra, Sj. Sowrindra Mohan. [West Dinajpur-*cum*-Malda.]
Mohammad Rafique, Shaikh [Calcutta North.]
Molla Mohammad Abdul Halim, Janab. [Nadia.]
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada. [Calcutta East.]
Mudassir Hossain, Janab [Birbhum.]
Muhammad Idris, Janab. [Howrah.]
Muhammad Qumruddin, Janab. [Barrackpore Municipal.]
Muhammad Siddique Dr. Syed. [Bankura.]
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan. [Hooghly North-East.]
Murarka, Sj. Basantlal [Calcutta Central.]
Musharruff Hossain, Janab. [Jalpaiguri-*cum*-Darjeeling.]

N

Nandy, Maharaja Sris Chandra. [Presidency Landholders.]
*Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar. [24-Parganas North-West.]
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra. [24-Parganas South-East.]

P

Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath. [Burdwan Central.]
Pentony, Mr. L. R. [Anglo-Indian.]

---

*Parliamentary Secretary.
†Deputy Speaker.

Platel, Mr. R. E. [Anglo-Indian.]
Poddar, Sj. Anandilal. [Marwari Association.]
*Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Midnapore East.]

R

Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr. [Hooghly-*cum*-Howrah Municipal.]
Rai, Sj. Sheo Kumar. [Darjeeling.]
Ricketts, Mrs. E. M. [Anglo-Indian.]
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra. [University.]
Roy, Sj. Jajneswar. [Jalpaiguri-*cum*-Siliguri.]
Roy Singh Sarker, Sj Satish Chandra. [Cooch Behar.]

S

Sarker, The Hon'ble Nalini Ranjan. [Indian Chamber of Commerce.]
Sen, Sj. Debendra Nath. [Colliery (Coal Mines).]
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra. [Hooghly South-West.]
Serajuddin Ahammad, Janab. [Midnapore.]
*Shamsul Huq, Janab. [Calcutta South.]
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra. [24-Parganas South-East.]

W

Walker, Mr. J. R. [Bengal Chamber of Commerce.]
Wilks, Mr. G. C. D. [Anglo-Indian.]

Z

Zaman, Janab A M A [Hooghly-*cum*-Serampore (Registered Factories).]

*Parliamentary Secretary.

THE WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY PROCEEDINGS

Official Report of the Third Session.

Volume III—No. 2.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 1st March 1951, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers and 59 members.

Further Supplementaries to Starred Question No. 21 held over from 28th February, 1951.)

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to give some examples of some of the recommendations of the officer, which have been given effect to?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Supply of tobacco to prisoners; issue of mustard oil for unction to Division III prisoners; supply of shoes or sandals to Division III prisoners. (As I mentioned yesterday, these recommendations of the officer have been accepted by the Government. Some have already been given effect to; others have been provided for in the Budget and will be given effect to from the 1st of April, so far as funds permit.) Issue of *muree*, *chira* and onions in early morning meals of Division III prisoners; improvement of kitchen and dining sheds in jails; repatriation of prisoners who are not natives of Bengal to the jails of their respective home province and so on.

Sj. JYOTI BASU: In view of the fact that two years have already gone by since this revision of the Jail Code started, will the Hon'ble Minister be pleased to state as to when exactly the other recommendations will be given effect to and when the Jail Committee will be constituted?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it is not a fact that the recommendations were reached two years ago. The recommendations were given to us on the 30th of September, 1950, and these recommendations, as I mentioned yesterday, were sent to the Jail Superintendents and the reply came during the latter part of December, and some of the recommendations which involve financial commitments are being examined by the Finance Department. So far as the committee is concerned, the Jail Committee will be established as soon as we are aware of the financial commitments involved,—very likely to be constituted by the beginning of April, 1951.

Janab MD. KHUDA BUKHSH. Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the after-care oragnisation, proposed or promised to be set up by late Kiran Sankar Roy when he was in charge of this portfolio will be set up?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, this is one of the recommendations of this officer, but as this involves large outlay of money and this requires further discussion, we have not come to any decision on that point.

Janab MD. KHUDA BUKHSH: Has it been recommended by the Special Officer, that people, specially the political prisoners, should not be taken far away from their native place, where their relatives cannot see them?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not think it has been put in that form, but what he has suggested is that the prisoners who belong to a particular province or a particular district should be, as far as possible, repatriated to the jails where food, language, etc., of the surrounding area are the same, as those of the prisoners.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Classification of under-trial prisoners.

*22. **SJ. JYOTI BASU:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Jails) Department be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that an agreement was arrived at on 30th April, 1949, between the West Bengal Government and the prisoners detained under the West Bengal Security Act on the termination of their hunger-strike, that the undertrial prisoners against whom allegations of a political character had been made and who had been arrested for participation in democratic movements (including working class and peasant movements) would be classed as Division I undertrials for the purpose of treatment in jails, and that in the event of their conviction by Court and sentence to imprisonment they would be classed at least as Division II convicts; such classification to be made immediately; and

(*ii*) that the same was incorporated in an order of the Government?

(*b*) If so, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that Kamal Kanjilal, an undertrial prisoner having allegations of a political character made against him, is being treated as Division III prisoner in Dum Dum Central Jail;

(*ii*) that Panna Lal Roy and Ananta Deb Roy, having allegations of a political character made against them, were denied the treatment of Division I undertrial in Dum Dum for a long time;

(*iii*) that Baru Muchi, Sukhiari Muchi, Jagannath Nunia and several others sentenced in a case in connection with a case of strike in Bengal Pottery Works in June, 1949, and Harish Santra and Gour Malik sentenced in a case in connection with a peasant-*jotedar* dispute in a village of Howrah were treated in Dum Dum Central Jail as Division I when undertrial and the same prisoners are being however treated as ordinary criminals in Division III after their sentence;

(*iv*) that Methar Mandal, Kartick Das, Chetu Das and several others sentenced in a case in connection with the call for a Railway general strike on 9th March, 1949, and Abdul Malek, Abdul Khaleq and some others sentenced in a case in connection with

a peasant-*jotedar* dispute once treated in Dum Dum Central Jail as Division II convicts and Division I undertrials were treated the next time as Division III prisoners after they were admitted back in the same Jail in the same case on the expiry of bail; and

(*v*) that Sri Rabindra Chandra Dey arrested in a case in connection with the possession of Communist Party literature and once treated in Dum Dum Central Jail as Division I undertrial bailed out on 16th April, 1950, was treated the next time as a Division III prisoner when he was admitted back in the same jail on 14th June, 1950, in the same case on the expiry of his bail?

(*c*) If the answers to (*a*) and (*b*) are in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reason why the terms of the agreement are not being adhered to and why the Government order is not being followed?

(*d*) If the answer to (*b*) is in the affirmative, does the Hon'ble Minister contemplate punishing the persons who are responsible for violation of the agreement?

MINISTER in charge of HOME (JAILS) DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Government accepted such proposals and issued an order incorporating the decision.

(*b*)(*i*) He has been committed on 15th November, 1950, to the Court of Sessions, 24-Parganas, under sections 392, I.P.C., and 4 and 5 of Explosive Substances Act and he was released on bail on 15th November, 1950. Until 8th November, 1950, he was treated as Division II undertrial and from 9th November, 1950, Police Magistrate, Sealdah, placed him as Division I undertrial.

(*ii*) No. Pending receipt of orders of the trying Court for their classification as Division I undertrial they were treated as Division II undertrial only for a few days in the Dum Dum Central Jail.

(*iii*) Baru Muchi and few others who were convicted under section 147, I.P.C., were placed in Division III by the trying Court as they were not convicted for having participated in any democratic or working class movement. Harish Santra and Gour Malik were placed as Division II convicts by the trying Court.

(*iv*) Methar Mandal, Kartick Das, Ghetu Das and others, who were readmitted in the jail with modified sentences on disposal of their appeals, were released within too short a time for classification.

Regarding Abdul Malek, Abdul Khaleq and others, the information could not be traced out in the records of the Dum Dum Central Jail, further particulars are needed before the reply can be given.

(*v*) On his readmission to Jail on 14th June, 1950, Rabindra Chandra Dey was not considered to be a "Political" prisoner by the trying Court and as such he was not placed in Division I undertrial.

(*c*) and (*d*) Do not arise.

SJ. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether a copy of the agreement was sent to different courts, for the information of the courts?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I can't give the answer off-hand. I will give the answer if the member wants to know about it. Very likely it must have been sent, but I am not sure.

Sj. JYOTI BASU: Is the Hon'ble Minister aware that because no such order or agreement was sent to the different courts, the Magistrates have refused to accept any such agreement when these agreements were referred to them by the lawyers?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am not aware, because as I said, I am not quite sure whether the orders have been sent.

Sj. JYOTI BASU: In that case in view of the answer just now given, will the Hon'ble Minister be pleased to inform his department, to send a copy of this agreement to the different courts?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Yes, certainly.

Mr. SPEAKER: Mr. Basu, you cannot ask the Minister to take action. Under the rules that is prohibited. Therefore your question should be in this form, namely, "Will the Hon'ble Minister consider the desirability of, etc."?

Sj. JYOTI BASU: Thank you, Sir.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Messrs. Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd.

1. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*i*) whether the award of the Industrial Tribunal, in the matter of Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd., Tollygunge, published in the *Calcutta Gazette*, dated the 5th April, 1949, has been implemented by the Company; and

(*ii*) whether the Union of the workmen of the said Company approached the Government for the prosecution of the Company for the offence of non-implementation?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the negative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps the Government have taken against the Company so far for non-implementation of the award?

MINISTER in charge of the LABOUR DEPARTMENT (the Hon'ble Kalipada Mookerjee): (*a*)(*i*) No.

(*ii*) Yes.

(*b*) The Company has been prosecuted under section 29 of the Industrial Disputes Act, 1947 (XIV of 1947). The matter is *sub judice* at present.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: With reference to answers (*a*) and (*b*) মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে এই prosecution order কোন তারিখে দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: ২০শে ফেব্রুয়ারী ১৯৫০ তারিখে এই prosecution order দেওয়া হয়েছিল।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এত দেরী হল কেন? ৫ই এপ্রিল ১৯৪৯ সালে এই *Calcutta Gazette*এ প্রকাশিত হয়, এত দীর্ঘকাল পরে কেন prosecution orderটা গেল।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: এসব ব্যাপারে সচরাচর একটু দেরী হয় তাছাড়া managementএর কাছে বারবার অনুরোধ করা হয়েছিল যাতে awardটা implemented হয় কিন্তু তারা না করায় ২০-২-৫০ তারিখে prosecution lodge করা হয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি—ইউনিয়নের পক্ষ থেকে কবে Governmentএর নিকট দরখাস্ত করা হয় prosecutionএর জন্য?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: আমি notice চাই। Specific date বলতে পারবো না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি—কলকাতায় একপ্রান্ত থেকে অপরপ্রান্তে কাজ করতে এক বৎসর দেরী হল কেন?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: অনেক সময় দেরী হয় কারণ আপনারা Governmentএর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চান তাছাড়া দরখাস্ত করতে অনেক সময় দেরী হয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: যদি এত দীর্ঘকাল পরে non-implementationএর জন্য prosecution order দেওয়া হয় তবে যে শান্তির পথে শ্রমিক আন্দোলনকে Government চালাতে চান এবং সেটার জন্য যে জিনিষটা বিশেষ প্রয়োজনীয় সেই Tribunal চলতে পারে কি করে?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: যদি সময়মত আমরা দরখাস্ত পাই, তাহলে তাড়াতাড়ি সম্পন্ন করা সম্ভব হবে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি, যে এই ক্ষেত্রে ইউনিয়নের পক্ষ থেকে দরখাস্ত করার ছয় মাস পর্যান্ত prosecutionএর order দেওয়া হয় নাই?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: আমিত পূর্ব্বেই বলেছি যে তারিখ বলতে পারব না। তার জন্য আমি নোটিশ চাই।

Messrs. Smith Stanistreet and Co.

2. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) if it is a fact that the Labour Union of Smith Stanistreet & Co. desired that there should be reinstatement of 200 discharged employees of the firm as an issue in the tribunal;

(*b*) if so, what was the reason of the Government for not making this as one of the issues; and

(*c*) whether it is a fact that the said Company received any instructions from Government for discharge of those employees and, if so, the reasons therefor?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: (*a*) Yes.

(*b*) As in the opinion of the Legal Remembrancer, who was consulted, both the strikes, launched on 10th August, 1949, and 18th October, 1949, were illegal, and the Company had the right under the award enforced by Government order No. 2748Lab., dated the 6th June, 1949, and the standing order of the Company to retrench subject to the usual conditions of notice, Government considered it desirable to refer only the issues of compensation payable to retrenched workers and their appointment in future vacancies to an Industrial Tribunal.

(*c*) No.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: With reference to answer (*b*) মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি—১১ই জানুয়ারী ১৯৫০ সালে যে award দেওয়া হয়, সেই awardএর কোন জায়গায় লেখা আছে যে ১৮ই অক্টোবর ১৯৪৯ সালে যে strike হয় সেটা illegal?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: মাননীয় সদস্যের দৃষ্টি আমি আকর্ষণ করতে চাই, তাতে strikeটা যে illegal এ awardএর কথা সম্বন্ধে হয় নাই। The strike was illegal in the opinion of the Legal Remembrancer, and the Legal Remembrancer is not the Industrial Tribunal; according to his opinion it was illegal, not according to the decision of the Tribunal.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এটা ভাল করে দেখেছেন কি? তাতে লেখা আছে "Company had the right under the award enforced by Government order No. 2748Lab., dated the 6th June, 1949, and the standing order of the Company to retrench subject to the usual conditions of notice". মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দেখাবেন কি standing orderএর কোন জায়গায় লেখা আছে,—কোন section অনুসারে এই strikeটাকে তিনি illegal বলেছেন?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Standing order আমার কাছে নাই। Legal Remembrancer যে opinion দিয়েছেন সেইটাই এখানে quote করা হয়েছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, এটা standing orderএ নেই, আমি standing order পড়ে শোনাচ্ছি। I may quote the standing order containing the list of offences which constitute misconduct "(*a*) striking work or inciting others to strike work in contravention of the provisions of any law, or rules having the force of law."

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: জানুয়ারীতে যে strike হয়েছিল সে strike হবার পর—

In spite of the fact that it was the opinion of the Legal Remembrancer that it was an illegal strike.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনাকে আমি referenceটা দিয়ে দিচ্ছি, তাহলে আপনার সুবিধা হবে।

I never held the strike to be illegal. I always held that the strike was legal.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Standing orderএ আছে,—Legal Remembrancerএর opinion নেওয়া হলে তিনি যেখানে বলেছিলেন এটা illegal strike. তা সত্ত্বেও তারা compensation পেতে পারেন কিনা এবং যখন vacancy হবে তখন, আবার তাদের নেওয়া যেতে পারে কিনা এ দুটো issueই Tribunalএ দেওয়া হয়েছিল।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Standing orderএ লেখা ছিল যে strike illegal কিন্তু এই strike legal ছিল এবং তা সত্ত্বেও যদি standing order——

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: মাননীয় সদস্য মহাশয়ের confusion হচ্ছে Tribunal compensation সম্বন্ধে। আর একটা item—ভবিষ্যতে vacancyতে তাদের নেওয়া যেতে পারে কিনা। সে সম্বন্ধে যে Tribunal বসেছিল, তার রায় এবং আগেকার Tribunalএর রায় —এ দুটোর মধ্যে confusion হচ্ছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: স্যার, একথা সত্য কিনা যে October মাসে যে strike হয়েছিল, সেই strikeএ এই ২০০ লোককে suspend করা হয়েছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: তা আমি বলতে পারি না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: একথা আরও সত্য কিনা যে এই ২০০ লোকের জন্যই Tribunalএর কাছে বিচার চাওয়া হয়েছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: না। এছাড়া অনেক item ছিল এবং সমস্ত বিষয় বিচার করে Labour Commissioner এ দুটী item Tribunalএর নিকট পাঠিয়েছিলেন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এই ২০০ লোককে reinstate করার জন্য order হয়েছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: তা উত্তরেই বলা হয়েছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনি বলেছেন standing orderএ ২০০ লোককে dismiss করা হয়েছে।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Standing order এবং আগেকার যে রায় এই সমস্ত বিষয়টি Legal Remembrancerএর কাছে opinionএর জন্য পাঠান হয়েছিল—এই strike illegal তার জন্য retrenchment দেওয়া হয়নি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আগের রায়ে কোথায় লেখা আছে যে the strike was illegal. কোথাও বলা হয়নি। বলা হয়েছে strike was legal.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: কোনটা illegal ?

Mr. SPEAKER: Supplementary questions are put for eliciting information. If you know that, you can supply the information yourself.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমার আরও supplementary question আছে। Is it a fact that the Company লিখিত statementএ যা Tribunalএর কাছে পেশ করা হয়েছিল তাতে বলা ছিল dismissal of the participants in the illegal strike was at the instigation of the Hon'ble Chief Minister and the Hon'ble Labour Minister, i.e., yourself and they were assured that there has been no reference to such a Tribunal.'

Mr. SPEAKER: There can be no question of discussion or argument. Supplementary questions are asked, for the purpose of eliciting further information or elucidating an answer.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: It is not a fact and in the reply dated the 9th June it was categorically repudiated by the Joint Secretary, Labour Department.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, statementএ আছে Co.র নিকট জবাব লিখেছেন—এটা তো fact ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: নিশ্চয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: সে চিঠি পড়ে শোনাবেন কি ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: হাঁ শোনাব।

"I am directed to say that neither the Hon'ble Chief Minister nor the Hon'ble Labour Minister advised the Management to dismiss the workers, nor did they give any assurance that there would be any reference to Tribunal".

Sj. JYOTI BASU: With reference to answer (*b*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government considers it desirable to enact a law for prohibiting retrenchment without reference to Government?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Sir, the Industrial Disputes Act is a Central Act, and this Government is not competent to modify or nullify any of the provisions of the Act.

Sj. JYOTI BASU: In view of the answer given just now, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he will recommend to the Government of India to enact a law for prohibiting retrenchment by private concerns without reference to the Government?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: The whole matter is under the consideration of the Government of India in relation to the recent Bill which is on the legislative anvil—the Industrial Relations Bill. It is a comprehensive labour legislation which deals with the question of retrenchment and various other aspects.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there is any such provision in this black Bill referred to just now?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Sir, I refuse to answer that question unless the honourable member withdraws that word.

Mr. SPEAKER: I disallow that question.

Sj. JYOTI BASU: Sir, have you heard his reply that he has asked me to withdraw certain words which I refuse to do.

Mr. SPEAKER: You can ignore that.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, Governmentএর পক্ষ থেকে Tribunalএর নিকট লিখিত যে সমস্ত statement and documents investigate করেছিলেন—সে সম্বন্ধে কোন statement দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: নোটীশ চাই, এখন বলতে পারি না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এত বড় অভিযোগ হয়েছে, তা সত্ত্বেও Government কিছু করলেন না?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: চিঠিপত্র পাঠান হয়েছে—এতো উত্তরেই দেওয়া আছে।

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Kalimpong-Rangpo Road

*23. **Sj. SIBNATH BANERJEE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(*a*) whether there is any proposal from Central Public Works Department before the West Bengal Government for taking over the Kalimpong-Rangpo Road running *via* the West Bengal Government's cinchona plantation at Damsang which is not a national highway;

(*b*) whether any action has been taken on this proposal;

(*c*) whether the Government propose to take upon themselves the improvement and widening of this road so as to provide an alternate road up to Rangpo from Kalimpong for the convenience of the public; and

(*d*) whether the Government propose to approach the Union Government for taking upon themselves the works of restoration of monsoon damages, improvement and maintenance of the Teesta-Rangpo Cart Road under the Executive Engineer, Communications and Works Department, Darjeeling?

MINISTER in charge of the WORKS and BUILDINGS DEPARTMENT (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

(*c*) A portion of the road from Kalimpong to Algora Bazar is in charge of this department and is being maintained properly. The other portion from near Algora Bazar to Rangpo *via* Damsang is a non-Government road. This Government do not contemplate taking up the improvement and widening of this non-Government portion of the road.

(*d*) No. This is a section of a national highway under Central Public Works Department and is a Central responsibility under the Constitution.

Katwa-Manteswar-Kusumgram-Madhyamgram-Memari State Highway

***24. Sj. ANNADAPRASAD MANDAL:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(ক) কাটোয়া-মন্তেশ্বর-কুসুমগ্রাম-মধ্যমগ্রাম-মেমারী Provincial Highway রাস্তার জন্য ১৯৫০-৫১ সালের বাজেটে ৪ লক্ষ টাকা বরাদ্দ করা হইয়াছে, কিন্তু ঐ রাস্তার কাজ আজ পর্য্যন্ত কতদূর অগ্রসর হইয়াছে ;

(খ) আজ পর্য্যন্ত ঐ রাস্তার জন্য মোট কত টাকা খরচ হইয়াছে ;

(গ) এ কথা সত্য কিনা যে, মধ্যমগ্রাম হইতে মেমারী পর্য্যন্ত যে পাকা রাস্তাটী ভগ্ন অবস্থায় ছিল তাহাই অদ্যাবধি সম্পূর্ণভাবে মেরামত হয় নাই ;

(ঘ) যদি এ কথা সত্য হয়, তাহা হইলে কেন এইরূপ মন্থর গতিতে কার্য্য হইতেছে তাহা মন্ত্রীমহোদয় অনুগ্রহপূর্ব্বক অনুসন্ধান করিবেন কি ; এবং

(ঙ) এ বৎসর ১৯৫০-৫১ সালের জন্য যে ৪ লক্ষ টাকা বরাদ্দ করা হইয়াছে তাহা কি এ বৎসর খরচ করা হইবে ? মধ্যমগ্রাম হইতে মন্তেশ্বর পর্য্যন্ত রাস্তাটী এ বৎসর কি পাকা করা হইবে ?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: (ক) মেমারীর নিকটবর্ত্তী প্রথম মাইলের মধ্যে পুরাতন রাস্তার গতিপথের কিছু পরিবর্ত্তন হইবে ; ইহা ছাড়া মেমারী হইতে সাতগাছিয়া পর্য্যন্ত সম্পূর্ণ পাকা হইয়া গিয়াছে। ভূমির দখল পাওয়া গেলেই উক্ত পরিবর্ত্তিত অংশের কাজ আরম্ভ করা হইবে। সাতগাছিয়া হইতে মন্তেশ্বর পর্য্যন্ত রাস্তা পাকা করার জন্য ইট পোড়ান হইতেছে। সাতগাছিয়া বাঁকা পুলের মধ্যবর্ত্তী অর্দ্ধ মাইল রাস্তাও সম্পূর্ণ পাকা হইয়া গিয়াছে। মন্তেশ্বর হইতে কাটোয়া অংশের গতিপথ কি হইবে তাহা এখন বিবেচনাধীন।

(খ) ১৯৫০ সালের ডিসেম্বরের শেষ পর্য্যন্ত ১,৫০,৭০০৲ টাকা।

(গ) ও (ঘ) প্রথম প্রশ্নের উত্তর দেখুন।

(ঙ) হাঁ, সম্পূর্ণ টাকা খরচ করা হইবে। না, মধ্যমগ্রাম হইতে মন্তেশ্বর পর্য্যন্ত রাস্তাটী এ বৎসর (অর্থাৎ আগামী মার্চ্চ মাসের মধ্যে) পাকা করা সম্ভব হইবে না।

Water-logged "bils" in Khargram police-station, district Murshidabad

*25. **Sj. SATISH CHANDRA CHAKRAVARTY:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that large tracts of lands around the *bils* in Khargram police-station, particularly around "*Bil* Baloori" and "*Bil* Patan" in Kandi sub-division of Murshidabad district remain water-logged during the greater part of the year;

(*ii*) that the *bils* had drains for the outlet of excess water and cultivators used to grow *boro* paddy there; but the drains had been stopped by the erection of embankments (*gher*) by interested landlords around their own lands;

(*iii*) that one of the *bils* is the State property; and

(*iv*) that at least 3 lakh *bighas* of lands may be available for *boro* paddy cultivation if the drains are let out or re-excavated and the *bils* themselves may be made into excellent fisheries?

(*b*) Does the Hon'ble Minister consider the desirability of taking into hand the above project immediately in view of the shortness of food and fish in the State?

MINISTER in charge of the IRRIGATION DEPARTMENT (the Hon'ble Bhupati Majumdar): (*a*)(*i*) Yes.

(*ii*) Yes, there were natural drainage outlets for these *bils* and when drainage was satisfactory, *aman* paddy used to be cultivated there.

Due to the silting up of some of the drainage outlets through natural causes the *bils* remain water-logged making *aman* cultivation impossible. Other drainage outlets have been blocked by the erection of circuit embankments and cross *bunds* by interested parties for storing up water required for *boro* cultivation which is done on the fringes of the *bils*. Though these embankments may be detrimental to cultivation in the area left unprotected, they are necessary for *boro* cultivation in the enclosed areas.

(*iii*) Yes, Belun *Bil* or *Bil* Beloori belongs to Government (Khas Mahal Department).

(*iv*) An area of about 12,000 *bighas* only in *Bil* Belun (or *Bil* Beloori), *Bil* Sankura, *Bil* Patan and adjacent low pockets in police-station Khargram remains water-logged during the major part of the year. Re-excavation of the drainage channels will no doubt help drainage and *aman* cultivation but will reduce the area under *boro* cultivation due to reduction of stored up water. Re-excavation of the drainage channels will not help fishery.

(*b*) The matter is being investigated.

Flooded areas on the west of the Damodar river within Amta police-station, district Howrah

*26. **Sj. BEPIN BEHARI GANGULI:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(ক) হাওড়া জেলার আমতা থানার দামোদর নদীর পশ্চিম তীর প্লাবিত অঞ্চল বলিয়া প্রকাশ আছে কিনা;

(খ) উক্ত থানার অন্তর্ভুক্ত ডিহি ভুরসুট, উদয়নারায়ণপুর, সিংটী, দেবীপুর, গড়ভবানীপুর, ঝিকিরিয়া, ভাটোরা, খালনা, জয়পুর, থুলিয়া, গাজিপুর ও তাজপুর এই কয়টি ইউনিয়নে প্রতিবৎসর ৩৫ লক্ষ টাকার মত ফসল নষ্ট হইতেছে কি;

(গ) উক্ত ইউনিয়নগুলির ফসল রক্ষার জন্য খাল্‌নার abolition বাঁধ উঠাইলে পর চারিটি ইউনিয়ন রক্ষা পায়—তাহার কোন ব্যবস্থা হইয়াছে কি; এবং

(ঘ) হুগলীর সীমানা চিংড়া মুস্তাফাপুর, নবীনচক, ধাড়াসিঙ্গুর ও হাওড়া পাঁচারুল হইতে রামপুর পর্য্যন্ত যে জমিদারী বাঁধ আছে তাহা সংস্কার করিলে (খ)-এ উল্লিখিত অবশিষ্ট ইউনিয়নগুলি রক্ষা পায়—তাহার কোন ব্যবস্থা হইয়াছে কি?

MINISTER in charge of the LAND and LAND REVENUE DEPARTMENT (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (ক) হাঁ।

(খ) যে বৎসর বন্যার জলের চাপ অত্যধিক হয় সেই বৎসর শস্যের ক্ষতি হইয়া থাকে; কিন্তু ক্ষতির পরিমাণ সঠিক বলা সম্ভব নয়।

(গ) প্রশ্নটি পরিষ্কারভাবে বোঝা যাইতেছে না, তবে খাল্‌নার পার্শ্বে একটি বাঁধ আছে তাহার কতক অংশ জমিদারের এবং কতক অংশ সরকারের অধীনে আছে। গত ১৯৪৯ সালে বন্যার পরে জমিদারী বাঁধের উচ্চতা বৃদ্ধি করা হইয়াছিল। সরকারী বাঁধের উচ্চতাও অনুরূপ বৃদ্ধির জন্য বিবেচিত হইতেছে।

(ঘ) জমিদারী বাঁধটি সংস্কারের জন্য স্থানীয় জনসাধারণ সংশ্লিষ্ট জমিদারগণের সহিত কথাবার্ত্তা চালাইতেছেন বলিয়া সরকার অবগত হইয়াছেন।

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি যে, এ বছর যে ক্ষতি হয়েছে বন্যার জন্য, সেই হেতু খাজনা মকুব হবে কিনা?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: বলা সম্ভব নয়, এটা প্রশ্নে ছিল না, এ সম্বন্ধে যদি উত্তর চান, তাহলে অনুগ্রহ করে notice দিবেন।

Mr. SPEAKER: Mr. Ganguli, please speak louder.

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: সেখানে একটা abolition বাঁধ আছে। সেটা তুলে দিলে অনেক জমি—প্রায় ১০০ বিঘা জমি বাঁচে। সেটা তুলে দিলে ভাল হয়, সেটা করবেন কি?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: আমি আশা করি এ বিষয়ে একটা প্রশ্ন করে পাঠিয়ে দিবেন।

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: (গ) এটা কবে কার্য্যে পরিণত হবে জানতে পারি কি? কথাবার্ত্তা কবে শেষ হবে?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: এটা বলা সম্ভব নয় যেহেতু private partyদের মধ্যে কথাবার্ত্তা চলছে।

Externment of two dismissed employees of Bengal Potteries, Ltd., from Calcutta

*27. **Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state if it is a fact that Sri Atul Das along with Sri Sudhir Banerjee having been dismissed by Bengal Potteries, Ltd., were first detained and then interned?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reasons for internment of Sri Atul Das;

(*ii*) whether their cases were referred to any Tribunal; and

(*iii*) if so, the result thereof?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: (*a*) Home Department is concerned with this question. It has been ascertained from that department that Sri Atul Das was detained under the Preventive Detention Act, 1950, on 20th April, 1950, and after his release on 25th July, 1950, he was externed from Calcutta and its suburbs and not interned. As regards Sri Sudhir Kumar Banerjee, who is reported to be also known as Sri Sushil Kumar Banerjee, it has been ascertained that he was convicted and sentenced under sections 341/114, I.P.C., for his activities in connection with the strike in the Bengal Potteries, Ltd.

(*b*)(*i*) According to information obtained from Home Department, Sri Atul Das was externed so that he might be prevented from doing any subversive Act.

(*ii*) and (*iii*) Their cases were not referred to a Tribunal.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি with reference to (*b*)(*i*) অতুল দাস অতীতে কোন subversive action করেছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: According to the police report he committed some subversive activities.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কবে কবে subversive action করেছিল?

Mr. SPEAKER: No, you cannot ask that question.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: I know, Sir, that he never did any subversive act.

Mr. SPEAKER: That is quite different thing.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: একথা কি সত্য যে অতুল দাস দশ বৎসর শান্তিপূর্ণভাবে Bengal Potteryতে কাজ করেছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: সে কত বছর সেখানে কাজ করেছে তাল জানা নেই। আমি মাননীয় সদস্যদিগের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে Dr. Suresh Ch. Banerji—the President of that Union—entered into an agreement with the management that Sri Atul Das and Sri Sushil Kumar Banerjee, two prominent members of that Union, should be suspended for their anti-social activities. (A voice: Hear, hear.)

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, ঐ যে informationএর কথা তিনি বললেন সেটা কে supply করেছে?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: আমার report থেকে বলছি—শুধু তাই নয়, আমার মনে হয় আমি একখানা চিঠি দেখেছিলাম সেখানে মাননীয় সদস্য ডাঃ ব্যানার্জী মহাশয়ের signature ছিল এবং আরও অন্যান্য file দেখে বলছি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে ঐটা মিথ্যা। আমি বলব যদি কোন সদস্য অপরাধ করে তাকে——

Mr. SPEAKER: You should not give any explanation.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Excuse me, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যদি উত্তর না দেন তা'হলে আমাদের পক্ষে কাজ করা অত্যন্ত কঠিন হয়ে দাঁড়ায়। সেইজন্য আমি আপনার protection চাইছি এবং তাঁকে challenge করছি।

Mr. SPEAKER: It is for you to ask supplementary questions.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Sj. Atul Das has been carrying on subversive activities at the place where he is for the time being?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: That I do not know.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of personal explanation, Sir. আমার বিরুদ্ধে একটা কথা বলা হয়েছে তার জন্য আমি বলতে বাধ্য হচ্ছি যে অতুল দাস এবং সুধীর ব্যানার্জীকে কোম্পানী dismiss করে আবার তাদের appointment দিয়েছে।

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, you can simply deny that charge.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: I simply deny that statement and I do say that that part of the statement is incorrect.

Implementation of awards of Industrial Tribunals

*28. **Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) how many Companies have not implemented the awards of Industrial Tribunals so far since the commencement of the Industrial Disputes Act, 1947; and

(*b*) what steps the Government have taken so far against the Companies for non-implementation of the awards?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: (*a*) Eighteen Companies.

(*b*) Prosecutions were launched under section 29 of the Industrial Disputes Act, 1947, against all the Companies except the Mondal Press.

No prosecution was initiated against the Mondal Press because its ownership had been transferred by a lease to another person before publication of the award. Government was advised that no prosecution would in the circumstances lie.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*a*), will the Hon'ble Minister be pleased to state as to the results of these prosecutions since 1947?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Most of the cases resulted in conviction.

Sj. JYOTI BASU: May I know the exact figure from the Hon'ble Minister?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: About 9 cases resulted in conviction, the rest are pending and in one case the prosecution failed.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কোন কোন Companyর বিরুদ্ধে prosecution order দেওয়া হয়েছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: হাঁ বলব। ১৮টি Companyর বিরুদ্ধে যেমন—

The Metal Press Works, Ltd., Indian Economic Insurance Co., Ltd., Balmer Lawrie & Co., Ltd., J. & R. Hutchinson, Ltd., Delta Metal Rifineries, Wachell Molla & Sons, Ltd., R. B. Rodda & Co., Ltd., Art Press, Robert McLean & Co., Ltd., M. B. Sarkar & Sons, Ltd., Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd., W. Newman & Co., Ltd., Bhadani

Bros., Ltd., and its associated firms, Guest Keen Williams, Ltd., Imperial Roller Flour Mills, International Card-Board Box Manufacturing Co., Ltd., S. K. Biswas & Co., J. D. Jones & Co., Ltd.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কোন কোন তারিখে এইসব Company সম্বন্ধে award "Calcutta গেজেটে" প্রকাশিত হয়েছিল এবং কবে তাদের বিরুদ্ধে prosecutionএর order দেওয়া হয়েছিল।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: It is impossible to give an offhand answer to this question. I want notice.

"Vana Mahotsava"

*29. **Maharaja SRIS CHANDRA NANDY, of Cossimbazar:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(*a*) how many saplings have been planted in the different districts under the auspices of the Government on the occasion of the last "Vana Mahotsava";

(*b*) what percentages of them are of the fruit-bearing variety—fruits that are fit for human consumption;

(*c*) whether there is any machinery of the Government for protecting and rearing the saplings;

(*d*) how many of the saplings have withered since they were planted, and

(*e*) what has been the total cost incurred in connection with the "Vana Mahotsava"?

MINISTER in charge of the AGRICULTURE DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) One million seven hundred and fifty-three thousand two hundred and twenty saplings were planted in West Bengal. The figures for the different districts are as follows:—

Darjeeling	...	115,193
Jalpaiguri	...	67,633
Cooch Behar	...	3,250
West Dinajpur	...	22,531
Malda	...	40,072
Birbhum	...	53,225
Bankura	...	60,256
Burdwan	...	383,832
Midnapore	...	579,814
Hooghly	...	12,256
Howrah	...	46,493
Murshidabad	...	65,990
Nadia	...	16,277
24-Parganas	...	285,297
Calcutta	...	1,101
Total	...	1,753,220

(*b*) Thirty-four per cent.

(*c*) The responsibility for rearing and protecting the saplings lies with the individuals, institutions and departments in whose lands they have been planted. There is no special machinery of Government for this purpose.

(*d*) The figures are not yet available. The Collectors have been asked to collect and submit survival figures in accordance with a time table prescribed by the Government of India.

(*e*) Rs.48,919-14.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: On a point of order, Sir. The figures were not read out although they are in the answer. Is it permissible, Sir?

Mr. SPEAKER: It is a long list and it will be waste of time of the House. It is no use wasting the time of the House.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the planting of the saplings was effected under Government supervision or through any Government agency?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: In some cases it was done under Government supervision.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state, in view of the answer just now given, how he arrived at the figure of 1,753,220 saplings as having been planted?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Reports were received from various institutions and individuals and Government departments by the District Magistrate concerned

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি যে কয়টি বৃক্ষ রোপণ করেছিলেন, তার মধ্যে কয়টি বেঁচে আছে?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: আমি অনেকগুলি বৃক্ষ রোপণ করেছিলাম, তার মধ্যে শতকরা ৭৫টি বেঁচে আছে।

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*e*), will the Hon'ble Minister be pleased to state if the cost was borne by the State Government or by the Central Government?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: The expenditure was borne by the State Government.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Mr. Speaker, Sir, on a point of clarification. প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বললেন সব কয়টি, আর কয়েকজন বললেন 75 per cent. কারটা আমি accept করব—who is telling the truth.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: দু-টাই।

Sj. KANAI LAL DE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে সংখ্যা দিয়েছেন তার মধ্যে কতগুলি Government Agencyর দ্বারা লাগান হয়েছে ও কতগুলি private party লাগিয়েছেন?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: আমি notice চাই।

Sj. SIBNATH BANERJEE: Will the Hon'ble Minister consider the desirability of counting all the saplings that have not withered away?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: May যাস আমরা হিসাব নেব।

"Khadi" Board, Bankura

***30 Sj. KANAI LAL DE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Commerce and Industries (Industries) Department be pleased to state—

(ক) বাঁকুড়া জিলায় খাদি বোর্ডের কয়টী কেন্দ্র আছে ;

(খ) ঐসকল কেন্দ্রে কয়জন কর্ম্মী আছে এবং কোন্ কোন্ কর্ম্মীকে কত allowance অথবা honorarium দেওয়া হয় ;

(গ) জিলায় খাদি কাজের জন্য গত ১৯৪৯-৫০ সালে কত টাকা capital expenditure হইয়াছে ও কত টাকা বাৎসরিক ব্যয় হইয়াছে ; এবং

(ঘ) বাৎসরিক উৎপাদন কত ও কত চরকা ও তাঁত চলে ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY (on behalf of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker): (ক) বাঁকুড়া জিলায় বর্ত্তমানে খাদি বোর্ডের দুইটী কেন্দ্র আছে।

(খ) দুইটী কেন্দ্রে মোট ১৫ জন কর্ম্মী আছে। ইহা ছাড়া কেন্দ্র পরিচালনার জন্য একজন সম্পাদকও আছেন। কর্ম্মিগণকে ও সম্পাদককে নিম্নরূপ allowance দেওয়া হয় :—

১২ জন কর্ম্মী—প্রত্যেককে মাসিক ৪৫৲ টাকা।

৩ জন কর্ম্মী—প্রত্যেককে মাসিক ৫০৲ টাকা।

সম্পাদক—মাসিক ৬০৲ টাকা।

(গ) গত ১৯৪৯-৫০ সালে জিলায় খাদি কাজের জন্য ৪,৪১৯৶০ (চারি হাজার চারি শত উনিশ টাকা দুই আনা) capital expenditure হইয়াছে ও ৬,১১০৲ (ছয় হাজার একশত দশ টাকা) বাৎসরিক ব্যয় হইয়াছে।

(ঘ) বাৎসরিক ১৫ মণ, ২৭ সের, ১৫ ছটাক সূতা (yarn) ও ৪,০৮৬ বর্গগজ (sq. yard) কাপড় (cloth) উৎপাদন হয়। ৫১৫টী চরকা ও ৯টী তাঁত চলে।

Janab MD. KHUDA BUKHSH: অতিরিক্ত প্রশ্ন, স্যার, প্রশ্নের (খ) উত্তরে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে দু-টী কেন্দ্রে মোট ১৫ জন কর্ম্মী আছে। এই আছে কথাটা ভুল ছাপা হয়েছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আছে মানে আছে—নেইত নেই।

Janab MD. KHUDA BUKHSH: তাহলে বলবেন কি—কথাটা আছেন বললে ভাল হ'ত।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি জানি না ওর ব্যাকরণটা কি রকম। কেন্দ্র কি করে আছেন হবে, তা আমি বলতে পারি না।

Janab MD. KHUDA BUKHSH: এটা ব্যাকরণের প্রশ্ন নয়। কেন্দ্রে কর্ম্মী "আছে" বলা হয়েছে, এটা আছেন হবে।

Sj. KANAI LAL DE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি ইহা কি সত্য যে ঐ কেন্দ্র পরিচালনার জন্য যে কয়জন কর্ম্মী ও সম্পাদক আছেন—তাঁরা বিগত কংগ্রেস ইলেক্‌সন্‌এর সময় মন্ত্রীপক্ষকে সমর্থন করার জন্য —তাঁদের এই সমস্ত কাজে নিয়োগ করা হয়েছে ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমার জানা নেই।

Sj. KANAI LAL DE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সম্পাদকের নাম কি ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এই fileএত তার নাম দেখতে পাচ্ছি না। তবে সেখানে একটা ক্ষুদ্র autonomous Board আছে, তার memberদের নাম দিতে পারি যেমন :—

Director of Industries (*ex-officio*),

Sjkta. Hemaprova Das Gupta,

The Hon'ble Minister, Supplies—*Chairman*.

Sj. KANAI LAL DE: আমি ঐগুলি জানতে চাই না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি নাম এখন বলতে পারব না, পরে বলব।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় (ঘ) উত্তরে বলেছেন বাৎসরিক ১৫ মণ, ২৭ সের ১৫ ছটাক সূতা ও ৪,০৮৬ বর্গ গজ কাপড় উৎপাদন হয়। এই যে সূতার হিসাব তিনি দিয়েছেন এটা কি উৎপাদিত বস্ত্রের মধ্যে পড়ে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি প্রশ্নটা ভাল বুঝতে পারলাম না, আপনি আর একবার বলুন।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই যে, হিসাবে প্রদত্ত সূতা ও বস্ত্র আলাদা কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: হাঁ, দুটা আলাদা।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, এই সূতার আনুমানিক মূল্য কত হতে পারে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমাদের অনুমান হচ্ছে যে (yarn) সূতা ৬,৩৩৲ টাকা দাম ও কাপড়ের জন্য দাম হচ্ছে ৭,২০৲ টাকা।

Sj. KANAI LAL DE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন সূতা এবং কাপড় হয়েছে—এই কাপড়ের জন্য কত মণ সূতার প্রয়োজন হয়েছিল বলবেন কি?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: কাগজপত্র না দেখে আমি এখন কিছু বলতে পারি না।

Mr. SPEAKER: Questions over.

General Discussion (continuing from the 27th February, 1951) of the Budget for 1951-52.

Janab Syed BADRUDDUJA: Mr. Speaker, Sir, I have read the financial statement for 1951-52 presented by the Hon'ble the Finance Minister for West Bengal. From behind the trappings of office peeps out the personality of the Finance Minister, weighed down perhaps by age and ill-health and by the great crisis that faces the province at the present moment. Brilliant marshalling of facts, magnificent survey of the entire situation despite forces and circumstances, over which he had no control, contributing to the fast deteriorating condition in the province, might have an academic and educative interest of their own. But they do not solve the problem with which we are faced at the present moment. The Hon'ble the Finance Minister himself confesses to a sense of despair and disappointment that they have been amateurs in administration. The cap may not fit the Finance Minister himself and some other Ministers who are seasoned administrators, but possibly the other babes and sucklings of yesterday who have been agitating all along their lives against the mighty

British Government have found the task a little too difficult and the responsibility a little too heavy for their shoulders. I sympathise with the Finance Minister in his misfortunes and sorrows, but I cannot share the optimism that he might have laid down the foundation of a *prosperous or brighter Bengal.*

Sir, it is a deficit budget again. I am personally not appalled by deficit budgets. The figures show, Sir, that the revenue receipts are Rs. 34 crores and odd, whereas the expenditure nearly Rs. 38 crores and odds. Sir, I am not appalled by deficit budgets, provided the provisions therein lead to the improvement of the general condition of the people, provided the common man's condition is bettered, his health, his food, his shelter, his employment are provided for and all the crises with which he is faced are eased considerably by the provisions. There have been deficit budgets in the past, but these deficit budgets have not deterred the administration from undertaking beneficial schemes of social and economic reconstruction which have ultimately redounded to the credit of the administration itself, and led to the all-round economic and social development of the State or of the country. The Hon'ble the Finance Minister in all seriousness refers to page 45 where he gloats over the achievements of this Government: "We are now devoting a much larger proportion of our revenues to nation-building departments than we used to do in pre-partition days. This tendency is growing from year to year. Taking revenue and capital accounts together, our expenditure on construction of new roads has increased from 91 lakhs in pre-partition days to 4 crores 68 lakhs in 1951-52. Our total expenditure on construction of new roads since partition is nearly 14 crores till the end of 1951-52. Similarly our total expenditure both on revenue and capital accounts on Irrigation has increased from 1 crore 67 lakhs in pre-partition days to about 10 crores next year, and our total expenditure on this item since partition amounts to 23 crores 60 lakhs till the end of next year. Comparing 1948-49 Actuals with 1951-52 Budget, expenditure under Medical and Public Health has increased by about 3 crores, and that under Education and Agriculture by more than 1 crore each." He gloats over the achievements of the Government, shutting his eyes perhaps conveniently to the other side of the picture where Police, Jails and the General Administration have consumed a large slice of the public revenue. As he referred to pre-partition days, with your permission, Sir, and with the permission of the House, I would tax the patience of this House from pre-partition days, i.e., since after the introduction of the Reforms in 1937 down to the present moment and would show how the revenue receipts have swelled up and the expenditure has also swelled up under every head to this very day.

Sir, the reforms were introduced in the year 1937 and you are, Sir, one of the oldest members in this House and you have witnessed the birth of provincial autonomy, you have witnessed also its growth and decadence in this province and you have witnessed the ultimate resumption of power by the present administration that sits over there. Now, Sir, if we look at our previous revenue receipts and expenditure for some years we find that in 1937-38, the revenue receipts were Rs. 13 crores and the expenditure was 11,83 lakhs, no deficit. In 1938-39, the revenue receipts were Rs. 12,76 lakhs, expenditure Rs. 12,76 lakhs, no deficit. In 1939-40, receipts were Rs. 14,31 lakhs, expenditure Rs. 13,71,24,000. In 1940-41, revenue receipts were Rs. 13,54 lakhs while expenditure was Rs. 14,45 lakhs. In 1942-43, receipts were Rs. 16,46 lakhs and expenditure Rs. 15,50 lakhs. Sir, this was the year of serious disturbances all over India when the Congress leaders including the greatest and the biggest of them were all thrown behind the prison bars. This was in 1942-43 and in that year also the expenditure was only Rs. 16,79 lakhs, the receipts being Rs. 16,46

lakhs. There was no deficit till then. In 1944-45 the receipts were Rs. 39,39 lakhs and the expenditure Rs. 44,12 lakhs showing a deficit for the first time when the Muslim League assumed power and when the Coalition Ministry had just ended. In 1945-46, Sir, the receipts were Rs. 45,56 lakhs and expenditure 40 crores. Now, coming to 1950-51, we find revenue receipts at Rs. 34,67 lakhs in the revised estimates and expenditure Rs. 39,66 lakhs, showing a huge deficit. In 1951-52 the revenue receipts have been shown at Rs. 34,4 lakhs and odds and the expenditure has been shown to be 38 crores and Rs. 80 lakhs and odds. This is the position, Sir, with which we are faced today. I cite all these figures, Sir, to show the actual position so that the House may not be deluded, so that the public outside may not be hoodwinked. In this connection I would refer, Sir, to the provisions made under the various heads from year to year just to show that the contention of Government that they have increased provisions under the nation-building departments is not borne out by facts. Let us take a few figures of the previous years. In 1937-38 for Jails and Convicts there was a provision for Rs. 40 lakhs. In 1942-43 for Jails and Convicts there was a provision of Rs. 54·4 lakhs, in 1950-51, Rs. 1,17 lakhs, in 1951-52, Rs. 1,38 lakhs. In united Bengal for Jails and Convicts there was a provision of Rs. 40 lakhs and Rs. 50 lakhs in 1937-38 and in 1942-43, respectively, but in the year 1950-51 for 1/3rd of Bengal we have a provision for Rs. 1,17 lakhs and in 1951-52, we have Rs. 1,38 lakhs.

Now, Sir, coming to Police which perhaps is the most corrupt, the most dishonest, the most inefficient and the most undependable part of the administration than that in any other civilised part of the globe there was a provision of Rs. 2·24 crores in 1937-38. In 1942-43, the year of serious disturbances, in the whole of united Bengal, the total expenditure under this head was only Rs. 2·69 crores, whereas in 1950-51, for one-third of Bengal in the Revised Estimates we have a provision of Rs. 5·41 crores and odds. Therefore even on a modest computation the Police Budget has swelled up beyond all proportion.

Coming to General Administration, in the year 1937-38, we had a provision of Rs. 1·41 crores and in 1942-43 Rs. 1·53 crores. In 1950-51, the provision under this head is Rs. 2·18 crores and odds in the Revised and in 1951-52 Rs. 2,70 crores and odds.

Now, coming to Education, let us see what is the position. In the year 1937-38 out of a total revenue of roughly Rs. 13 crores, Education accounted for Rs. 126 lakhs. In the year 1942-43 out of a total revenue of roughly Rs. 16 crores Education accounted for Rs. 168 lakhs. In 1950-51, *i.e.*, the current year Education accounts for roughly 319 lakhs. In the budget for 1951-52 which has been presented to us, Education accounts for roughly Rs. 347 lakhs, and this allotment does not compare favourably with the provisions in the past.

Now, I come to the grant for Agriculture. It has swelled up from roughly Rs. 69 lakhs in 1942-43 to roughly Rs. 229 lakhs in the revised budget for the current year and to roughly Rs. 242 lakhs in the Budget Estimate for 1951-52.

Now, I take up Extraordinary Charges. In 1942-43 it was roughly Rs. 157 lakhs and in the Revised Estimate for 1950-51 it is roughly Rs. 475 lakhs and in the Budget Estimate for 1951-52 it is shown roughly as Rs. 399 lakhs. This is only to show, Sir, the huge increase from Rs. 157 lakhs in the pre-partition days to Rs. 399 lakhs in the post-partition days. As a result of partition of Bengal in 1947, our State is about one-third the original size with only 36 per cent. of the original population to look after but with 66 per cent. of the revenue of undivided Bengal. Revenue

receipts show an increase and our expenditure too has not only increased but increased to such a large extent as to produce deficit budgets year after year.

Take the case fo the Central Government. They also came up before Parliament to demand a modest sum of only Rs. 180 crores for Defence Services as against Rs. 52 crores spent on such services when India was not partitioned! Our Police, General Administration, Jails and Convict Settlements consume a large share of our revenue and instead of serving the people they only create all the greater confusion and complicate the situation, all the more instead of protecting the people, the Police simply crush them, paralyse them, torture them, oppress them and encourage black-marketers, encourage forces of corruption and bribery all around. These are the people who are consuming a large slice of the revenue of the province.

I shall take up Education in details later on and show how most of the provisions are swallowed up.

Let me again advert to Agriculture and the Grow More Food Campaign. The Hon'ble the Food Minister for whose balance of views and non-communal attitude I have a very great regard, the other day in a very characteristic fashion was trying to explain away the allegations that we had made in respect of the food and cloth muddle when he stated that the Government always welcomed concrete suggestions from the members in general and from members of the Opposition in particular, but that the Opposition came forward with only certain destructive criticisms. We have made them suggestions; we have made useful comments which might help them to a certain extent to solve the country's problems to help them to get the State out of the difficulties with which it is faced. They say now that partition of the State has been mainly responsible for the difficult situation. The Hon'ble the Finance Minister has also observed that partition has been responsible for many of the ills. Yes, partition has certainly been responsible, but the fault is not ours.

The Finance Minister observes in his Budget Speech: "The last year saw one of the severest crises in cotton and raw jute. Our trouble in respect of both these commodities goes back to the partition of the country which gave Pakistan nearly 78 per cent of the total acreage under jute and 30 per cent. under raw cotton—60 per cent. if long and medium varieties alone are considered. The jute industry was left in a particularly unhappy position not only because the extent of dependence on Pakistan was larger, but also because of the absence of any alternative source of supply. Pakistan took full advantage of her position." Sir, it is no use now referring to these troubles and difficulties after having agreed to the partition of the country. Having so agreed, why could not our political leaders, foresee its far-reaching effects? Why could they not find out the deep game behind the scene much earlier? Did they not know that even when Bengal was united, Burma rice had to be imported to make up our deficiency in food? Sir, they agreed to partition. Having done that, having raised the storm, having created complications it is not up to them now to say that they cannot resolve the tangle. Having landed the country into disaster it is not up to them now to say that they have no control over it. Having created difficulties it is not up to them now to say that they have no control over them. Having accepted the partition which has landed the country in disaster and all sorts of difficulties it does not lie in their mouths now to say that it is not possible for them to come to its rescue. Why then did they agree to partition? Why then did they create all those difficulties, all those complications? Having done so they must rue the day, when they decided that Bengal or, for matter of that, any other province should be divided and disintegrated in such a way that it might have

a disastrous effect on the agricultural economy or social integrity of the State. As my esteemed friend, Mr. Jyoti Basu, was referring to yesterday, "only when you have a dynamic approach to deal with the land tenure system of the province, you can think of solving the problem, of having a sound agricultural economy in the State." Abolish Permanent Settlement and make the tillers of the soil its real owners; abolish the zamindary system and let the cultivators feel that they are the owners of the lands they cultivate, fill the minds of the masses with enthusiasm to tide over the difficulties, fill the minds of the people with a new fervour for their newly earned democracy, fill the minds of the people with a dynamic revolutionary approach so that there might be a solution of the burning problems of the day. But instead of doing that you are still sticking to the old antiquated methods, you are still sticking to the old unscientific methods——(At this stage the blue light was on)——I want more time, Sir.

Mr. SPEAKER: I am sorry to say that I have got such a large number of speakers to accommodate that it is difficult for me to give you more time.

Janab Syed BADRUDDUJA: True, Sir, but you have always been indulgent to the opposition and it is with this idea of getting your indulgence that I have waited for this day to speak.

Mr. SPEAKER: You just go on.

Janab Syed BADRUDDUJA: Thank you, Sir. As I was saying, we want an integrated programme of self-sufficiency in cotton, an integrated programme of self-sufficiency in jute, in paddy or rice or other cereals. Sir, there is something very strange, something very paradoxical, something very inconceivable when we find that our friends in authority state that they cannot think of self-sufficiency because they are beset with great difficulties. Whenever they are confronted with a food crisis they only say that these are all due to drought, floods and consequent famine and to other natural causes, as if, Sir, these things had never occurred in our country in the past. Sir, in Southern India and in Bengal we have had enough of famines and failures of crops. In our part of the country, I mean, in Murshidabad, except perhaps in our own Kandy subdivision, in Birbhum, in Bankura, and in a large slice of Nadia district we have been constantly visited with these things. Sir, we have come across these things from our very childhood; year in and year out we have been visited with famines and failures of crops. So when they say that all their difficulties are due to natural calamaties over which they have no control I am constrained to tell them that they can never assess and will never be able to assess the real position in the country. Sir, in the light of their observations, in the light of their experiences in the past, they should have tackled the question promptly and effectively, they should have prepared schemes and plans beforehand to meet all such freaks of nature and forestall such natural calamities. But instead of doing that they have themselves given way to self-complacency without any sense or appreciation of those difficulties without any sense or appreciation of those complexities of the food situation in the State; what is worse still they have diverted this year two lakhs of acres of paddy fields to jute cultivation because they want to earn dollars. So to earn dollars our people must be starved out, and when they find that the crisis has developed from bad to worse they make a desperate attempt to secure as much rice as they can by seizing it from poor cultivators, the poor agriculturists in the State. Unfortunately, Sir, many of our poor agriculturists have been driven out

of the land. Thanks to the inefficiency, the bungling, the maladministration, the communal perversity of our police force in Bengal, Muslim agriculturists have been driven out from many places, particularly from the border areas and this has affected the food crop in the country considerably. Then, Sir, when Government found that those of the poor agriculturists left behind produced something they decided that their produce must be seized and their paddy was actually seized by unscrupulous, dishonest and questionable methods. Sir, my friend, Mr. Haripada Chatterjee was referring yesterday to the fact that Government have now surrendered themselves to Pakistan after seventeen months of shilly-shallying and dilly-dallying and have lowered India in the estimation of the whole civilised world, and as a result today they offer much higher prices to Pakistan.

Mr. SPEAKER: Mr. Badrudduja, that is a Central matter to which you should not refer.

Janab Syed BADRUDDUJA: Sir, the Hon'ble the Finance Minister has referred to Central matters and even to international and other matters and therefore I think I can refer to them as well. But I bow down to your ruling.

Mr. SPEAKER: I say that is your choice, Mr. Badrudduja.

Janab Syed BADRUDDUJA: Sir, I bow to your ruling. Sir, I am charging the administrators here and at the Centre; I am charging them as inefficient; I am charging them with lack of appreciation of the present situation; I am charging them that they are not fit to hold the reins of affairs of this country. They are the people who have badly managed the affairs of this country and brought it to ruin. They are the people who have brought this country into disaster after seventeen months of hesitation, indecision and bungling. They are the people who have surrendered themselves to a State which is much weaker and much more inefficient than theirs. Sir, I do not see where is the wisdom, where is the political sagacity behind this weak-kneed policy. Sir, we have offered our suggestion to them. I know that they will not accept our suggestions. We want to co-operate with them, but they do not accept our co-operation. We have our suggestions as regards more production of food, but they will not accept them. Theirs is the old stereotyped method of asking the agriculturists to do this or that. You simply give a few seeds and some manure here and there and you issue some bulletins not in Bengali but either in Hindi or in English, not to the mofassil people, not to the poor agriculturists who form 90 per cent. of our people and who are illiterate, but to the people of Calcutta. Had there been on the part of our Ministers some consideration, some imagination and dynamic approach to the problems facing us, if they had tackled our problems as other provinces have done and abolished the zemindary system, they could have achieved some thing. But they have not done so because they know that they represent the zemindars and the capitalists who guide, control and dominate them from a higher sphere. Therefore they dare not. Sir, I was speaking of "Grow-more-food campaign". For agriculture, Sir, you know what amounts they have spent. A modest sum of Rs. 2·29 lakhs and odds was spent in the year 1950-51 and Rs. 2·42 lakhs and odds has been provided in 1951-52. For "Grow-more-food and intensive food production scheme" we have Rs. 1·45 lakhs and odds in the revised budget of this year and Rs. 2·48 lakhs and odds in the budget of the coming year. But what have we grown so far. We have only grown thistles and thorns. We have grown difficulties in our way for the last ten or fifteen years. Sir, you have been one of the oldest members of this House. You have seen year in and year out sufficient provisions being made for agricultural improvement and

"Grow-more-food campaign", but by far the largest slice of this provision has been consumed by establishment charges under Governments of this type. We have seen in certain places how the scheme has been operating. Like our Banamahotsab ceremony they have made propaganda here and there and distributed leaflets and some manure and seeds, but the real agriculturists have remained in the dark as they had been in the past. That is the position, Sir. If there had been any attempt, any integrated attempt, any comprehensive scheme to transfer lands to the tillers of the soil, to improve the condition of the country and to have economic reconstruction and rural uplift based on a sound and firm foundation, all our troubles and miseries might have been ended by this time.

It appears, Sir, that you are very anxious that I should stop early. The budget provisions, Sir, require at least an hour to touch on all aspects because there are so many points—Medical, Agriculture, Police, and all that. There are so many points. The Police, Sir——

Mr. SPEAKER: There will be time enough in the cut motion stage.

Janab Syed BADRUDDUJA: Thank you, Sir. I have got to be brief. I bow to your ruling. Sir, I shall be brief and very reasonably brief. Sir, from the figures quoted I find that even in the nation-building departments there have not been large provisions. This is only an eye-wash. Sir, even though there have been certain larger provisions in view of the huge revenue receipts it would have been up to them to spend less money for the Police and other departments which have failed to come up to the mark, it would have been much better if they spent much more for education and other nation-building departments. Even then, Sir, it would have been very easy to adjust the debit and credit side. If the data are there, if the facts are there supplied by the officers of the Government, any Minister, whatever might be his position, whatever might be his status, any Minister from any department might marshal out from the facts at least the type of picture, good, bad or indifferent—whatever it might be—before the public. That is always possible in the world. I said the other day in my speech on the Governor's Address that China has shown it, Russia has shown it, other countries are showing it, Pakistan and Turkey have shown it. Why Bengal—miserable Bengal, hapless Bengal, unfortunate Bengal—cannot rise to the gravity of the situation—because the Ministers have bungled, because the Ministers have mismanaged, because the Ministers have complicated, because the Ministers have failed to rise to the height of the occasion.

Sir, coming to the Police itself, I have seen what the police means—curtailment of civil liberties. Today we are talking of Preventive Detention Act. Today Mussalmans and other communities are suffering. As my friend Mr. Abul Hashem was saying the other day, Mussalmans, Hindus, Christians, Buddhists—all classes and conditions of people—labour, agriculturists and tillers of the land, the poor unfortunate Mussalmans, they have no confidence in the police. Face the election and you will see—not the type of election that you had at Howrah—that election has been condemned by all—not the unscrupulous methods, not the dishonest tactics that you adopted there, not the questionable policy that you adopted to crush freedom of opinion, to crush free exercise of franchise but free and fair election by the real voters of the land.

The other day when we were discussing the Evacuee Property Bill I thought that the Government of Bengal had realised the mistake of the past as a result of agreement between Pakistan and India, that they had at last come to some realisation of the fact that there must be some representatives of Mussalmans in the Evacuee Property Management Committee, because it is the Muslim interests that are concerned. We find today that

people whose bona fides, whose credentials are questioned by the Mussalmans of the State have been pitchforked therein because it is the desire of the Chief Minister of the province to select them. This is the way you are trying to safeguard the rights of all classes of people, this is the way you are governing the country. I personally feel that the Mussalmans have no confidence in this Government. I personally feel that Hindus to a man will repudiate and condemn this Government. I personally feel that the Martyrs of Votebagan, the Martyrs of Amta are crying for redress; the hungry millions crying for redress, the tortured millions crying for redress, outraged motherhood crying for redress and redemption. In the name of civilisation, in the name of democratic institutions of the world, I will appear to them, Sir——

(At this stage the red light was lit.)

When the red signal is there, it is a danger signal.

Mr. SPEAKER: You can finish the sentence.

Janab Syed BADRUDDUJA: I am sorry I have got to curtail my speech because the time is short.

Mr. SPEAKER: You have taken half an hour.

Janab Syed BADRUDDUJA: Time is short. Excuse me, Sir. I am extremely grateful to you for giving me so much time. I expected a little more because I could not touch all the points that I wanted to refer.

Therefore I would ask my Muslim friends opposite what is the reason that has prompted them, what politics has goaded them, to join the Congress, only to be quartered, to be slaughtered, to be murdered, to be tortured with every refinement of cruelty and barbarous savagery. Our Maulanas who condemned the mighty Britishers, today come and allure the Mussalmans; they coax the Mussalmans, they cajole the Mussalmans to register their death warrant by joining the Congress. When the stalwarts of the nation, who dedicated their lives to the cause of the Congress, those leaders of the nation who sacrificed a good deal for India's liberation, when they are fed up, when they are tired, and are drifting away from the Congress, I would appeal to my Mussalman friends—wherever they might be, whether in this forum or outside - that they should not register their vote of confidence in a Government which failed to protect the Muslim community, a Government which could not save the Mussalmans from organised hooliganism and vandalism, a Government which failed to protect the poor agriculturists, the poor tillers of the soil, a Government which failed to protect labour against capitalist exploitation, a Government which has failed to rise to the height of the occasion, a Government which could not solve the food crisis, a Government which could not solve the cloth crisis, a Government which could not solve unemployment problem and all other problems which are assuming serious proportion in the country as days roll on.

Sj. ISWAR CHANDRA MAL: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বাংলা বাজেট আয়-ব্যয় হিসাবের উপর কোন কথা বলতে গেলে, সেটা অত্যন্ত ধীর-স্থিরভাবে বলতে হয়। আমার পূর্ববর্তী বন্ধু সৈয়দ বদরুদ্দোজা সাহেব যখন বক্তৃতা করছিলেন—ছেলেবেলায় যখন যাত্রায় ভীমের পাঠ শুনতাম, সে রকমই মনে হচ্ছিল। বাংলা দেশের সমস্যা—স্বাধীনতা লাভের পর সমগ্র ভারতীয় পরিপ্রেক্ষিতে বিচার করা যে সকলেরই কর্তব্য, সেটা আজ সকলেই যেন ভুলে গেছি। ভারতবর্ষ যে একটা অখণ্ড রাজ্য, এই চিন্তা করার অভ্যাসটা আমাদের বহু দিন থেকে চলে গেছে। ভারতীয় কংগ্রেস দেশের মুক্তিপথে যে সংগ্রাম করিয়াছিল সেই সংগ্রামের সময় হিন্দু-মুসলমানের ঐক্য আমার বন্ধু যদি culture করতেন—বন্ধুই বলুন, আর শত্রুই বলুন, যদি ভারতীয় কংগ্রেসের আদর্শ সকলের মনে থাকত, তবে এই যে হিন্দু-মুসলমানের দাঙ্গা তা দেশে হত না। অতীতের ইতিহাস সকলেরই জানা আছে। সেজন্য মহাত্মা গান্ধী বলেছিলেন যে হিন্দু-মুসলমানের unity সকলেরই culture করা উচিত।

কালকে বন্ধু হরিপদবাবু দেশের অবস্থা যেভাবে যা বলেছেন, সেটা যদি সত্যি হয়, তাহলে পুলিস বাজেট ডবল করে দিতে হবে। পুলিস বাজেটে যে টাকা ব্যয় হয় পুলিস দিয়ে দেশকে রক্ষা করবার জন্য, আমি বলি, দেশের লোক যদি নিজেরা নিজেদের রক্ষার চেষ্টা করেন বা রক্ষা করবার অভ্যাস করেন, তাহলে হয়ত পুলিস বাজেট কমে যেতে পারে। বর্তমান অবস্থায় আমরা সকলে স্বাধীনতা পেয়েছি। স্বাধীনতা মানে আমরা যা ইচ্ছে তাই করতে চাই, যা খুসী বক্তৃতা করতে পারি—সে অধিকার হয়ত তাদের থাকতে পারে। কিন্তু সমাজের কাঠামো ঠিক রাখবার জন্য অধিকতর পুলিসের দরকার হয়। বর্তমান বাজেট, টানাটানির বাজেট, একথা ঠিক। সময়েতে এমন টানাটানি হয় যে মাথায় কাপড় দিতে গেলে যেমন গায়ে দেওয়া যায় না, তেমনি আবার কাপড় গায়ে দিতে গেলে মাথায় দেওয়া যায় না। এটাও সেইরকম টানাটানির বাজেট। সর্বভারতীয় পরিপ্রেক্ষী দূরের কথা বর্তমান পশ্চিমবঙ্গ ষ্টেটের যা অবস্থা, তার উপর যে খাদ্যের চাপ পড়েছে, সেই খাদ্যের চাপ মেটান খুব শক্ত, একথা নিশ্চিত। আজকে যদি খাদ্যের চাপ মেটাতে হয়, তাহলে যেমন অধিকতর intensive cultivation করা দরকার, তেমনি অপর পক্ষে যাতে খাদ্যের উপর আর বেশী লোকে চাপ না দেয় সে চেষ্টাও করতে হবে। আজকে একজন গৃহস্থের বাড়ীতে যে পরিমান খাদ্য আছে, তার উপর যদি কয়েকজন অতিথি এসে পড়ে, তবে যেমন manage করা খুব কষ্ট হয়, এটাও ঠিক তাই। আমাদের সর্বভারতীয় পরিপ্রেক্ষিতে কি কথা বলতে হবে, কি কি কাজ করলে ভারত একটা অখণ্ড সাম্রাজ্যে পরিণত হয়ে থাকবে, তার স্বাধীনতা বজায় রাখতে পারবে, সেটা আমরা মোটেই ভাবছি না। ইতিহাস সকলে ভুলে গেছি। আজকে আমাদের মানসিক ঐক্য যাতে থাকে, সেই পরিপ্রেক্ষিতে চিন্তা করতে হবে। সেদিন জামান সাহেব বলেছিলেন যে ভিখেরী যদি রাজা হয়, তার ভিখেরীত্ব ঘুচতে অনেক সময় লাগে। তিনি বলেছেন—১২ বৎসর, যদি তা culture করা হয়। আর রাজা যদি ভিখেরী হয়, তার রাজাগিরি যেতেও ১২ বৎসর সময় লাগবে। আজকে বাংলা দেশের $\frac{১}{৩}$ অংশ আমরা পেয়েছি, আর বাকী $\frac{২}{৩}$ অংশ বেরিয়ে গেছে। যে পরিমান ব্যয় বেড়েছে, সেই পরিমান আয় বাড়ে নাই। $\frac{১}{৩}$ অংশে যা আয় হওয়া দরকার, তা প্রায় হয়ে আসছে। অবশ্য কিছু ব্যয়-সংকোচ করা যেতে পারে সেটা ধীরস্থিরভাবে বিবেচনা করা উচিত।

আজকে আমাদের খাদ্যের অভাব থাকার ফলেতে এমন একটা অবস্থার মধ্যে আমরা পড়ে গেছি যে সকল অধিবাসী কিম্বা যাঁরা গভর্ণমেণ্ট চালাচ্ছেন কিম্বা যাঁরা গভর্ণমেণ্টের হিতৈষী বা শুভ কামনা করেন বা করেন না সকলেই আজ পারিবারিক বাজেট দেখলে বুঝিতে পারিবেন যে রাজ্য-বাজেট কিরকম হবে। সকলেই গভর্ণমেণ্টের উপর যে সমস্ত দায়িত্ব ফেলতে চান, গভর্ণমেণ্টকে যদি সেই দায়িত্ব পালন করতে হয়, তাহলে দেশের লোকের উপর আরও ট্যাক্স করতে হয়। কিন্তু সেই ট্যাক্স দেবার ক্ষমতা আজ দেশের লোকের নাই। কাজেই আজ নানাভাবে দেশের আয় বাড়াতে হবে। আমরা যেভাবে যে চিন্তাধারা নিয়ে কথা বলছি তাতে civil war হতে পারে। আমরা অনেক রুশ-চীন দেশের কথা শুনছি। তবে আমাদের একথা ভুললে চলবে না যে রুশদেশ স্বাধীন ছিল, তাদের দেশী লোকের উপরও সেই দেশের রাজা অত্যাচার করেছিল। চীন দেশেও এইরকম অত্যাচার দেশের লোকের উপর হয়েছিল। আমাদের ভারতবর্ষেও এমন একটা অবস্থা ছিল যে বৈদেশিক শাসন-কর্তাকে এদেশ শাসন করার ফলে আমাদের স্বাধীনভাবে কাজ করবার মত অবস্থা ছিল না। কাজেই আমাদের সবদিক ঠিক করে নিতে একটু দেরী হবে বৈকি। পাশ্চাত্য দেশের মত আমাদের জনসাধারণের মধ্যে যাতে শৃঙ্খলাবোধ জাগ্রত হয়, তারজন্য চেষ্টা করতে হবে, সেটা অভ্যাস করতে হবে।

Productionএর উপর distribution নির্ভর করে। সেই production যদি fail হয়ে যায়, তাহলে distribution হয় কি করে। রুশিয়ার কথা যা বলা হচ্ছে, সেখানে revolutionএর পর যে civil war চলেছিল, তখন খাদ্যের যে রকম অভাব হয়েছিল, তার সম্বন্ধে একটা বইয়ে লেখা আছে, তা আমি একটু পড়ে শোনাচ্ছি, সেই রুশিয়া সম্বন্ধে, আপনারা হয়ত হেসে ফেলবেন, যেটা জ্যোতি বসুর একটা একচেটে ব্যাপার।——(Sj. Jyoti Basu: আপনি অনেক backdated হয়ে গেছেন)——আমি পড়ছি শুনুন। "In 1921 at the end of civil war and the war of intervention the Soviet Union was a very impoverished country."

আমরা যদি আজকে নিজেদের মধ্যে civil war করে ফেলি——

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir,——

Sj. ISWAR CHANDRA MAL: *স্পীকার মহাশয়, আমাকে বাধা দিতে বারণ করুন।* "*Agricultural production was utterly inadequate for domestic needs and industry had been shattered under the pinch of prolonged war*" রুশিয়াতে হতে পারে। সেটা স্বাধীন দেশ ছিল। যে নীতিতে আগে শাসন হত, সেই নীতিটা পরিবর্তন করবার জন্য revolution হল। পূর্বেকার শাসননীতিতে পরস্পরের মধ্যে একটা মতানৈক্য ঘটেছিল। তার জন্য পরস্পরের চিন্তাধারার মধ্যে ঐক্য প্রতিষ্ঠিত না করতে পারায় সেখানে খাদ্য-সংকট দেখা দেয়। আজ আমাদের সবচেয়ে বড় প্রয়োজন হয়েছে ঐক্যের। আমাদের চিন্তাধারা যে লাইনে কাজ করছে তাতে যদি যথেষ্ট ঐক্য প্রতিষ্ঠিত করতে পারি, তাহলে গভর্ণমেণ্টের কাজও যে কোন সময়ে পরিবর্তিত হতে পারবে। আজকে আমাদের জনমতকে প্রতিষ্ঠিত করতে হবে, জনমত তৈরী করতে হবে। তার দায়িত্ব অনেকটা আছে আমাদের উপরে, অনেকটা দেশের যারা নানা কাজে নিযুক্ত, তাদের উপরে আছে। কাজেই মিঃ ডেপুটি স্পীকার, স্যার, আজকে যদি বাংলা দেশে চিন্তাধারার ঐক্য প্রতিষ্ঠিত করা যায়, তাহলে কর্মেও অনেকটা ঐক্য আসতে পারে। আজকে আমরা সমগ্র বাংলার পরিপ্রেক্ষিতে পর্য্যন্ত কোন কথা বলতে পারি না। আমরা যখন কথা বলি, তখন আমরা আমাদের গ্রাম বা এলাকার কথা বলি মাত্র, অন্য চিন্তা ত দূরের কথা। কাজেই আজকে যে বাজেট আমাদের সামনে এসেছে, এই বাজেট সম্বন্ধে কয়েকটী কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করবো।

আমাদের অর্থসচিব মহাশয় অসুস্থ হয়ে পড়েছেন। আমরা ভগবানের কাছে প্রার্থনা করি তিনি সত্বর সুস্থ হয়ে উঠুন।

বাজেটের মধ্যে কোন্ itemটা আগে দেওয়া উচিত, কোনটা priority পাওয়া উচিত, সেটা নির্ভর করে কতকগুলি বিষয়ের উপর। হয়ত কোন বিষয় তৈরী হয়ে আছে, সেখানে ঠিক সেটা হলেও ক্ষতি নাই। আবার হয়ত অনেক জিনিষ থেকে যায়, পরে হবে বলে। কিংবা যে পরিমান টাকা দরকার, সে পরিমান টাকা পাওয়া যাচ্ছে না। সেখানে suggestion দেওয়া যেতে পারে এ কাজটা বদলে এ কাজটা করা উচিত। গভর্ণমেণ্টও এবিষয়ে নোট নিয়ে চিন্তা করে দেখতে পারেন, কোনটা করলে সমস্যার সমাধান হতে পারে।

আমাদের খাদ্য সম্বন্ধে যে কথা উঠেছে—ডাঃ ঘোষ বলেছেন cordon line সম্বন্ধে। আমাদের সুচিন্তিত অভিমত সেদিন বলা হয়েছে। Cordon line হচ্ছে life line of producer. তাদের উৎপন্ন ধান যদি ঠেকিয়ে রাখতে না পারা যায়, তাহলে তারা খেতে পাবে না। গভর্ণমেণ্ট যদি তাদের কাছ থেকে বেশী নেবার চেষ্টা করে, তাতে নিশ্চিত বাধা দেওয়া উচিত। আমরা প্রতিনিয়ত বাধা দিয়ে থাকি, বেশী নিতে দেব না। যতটুকু খাদ্য দরকার ততটুকু রেখে, বাকীটুকু গভর্ণমেণ্টের হাতে তুলে দিতে চাই। এই হচ্ছে আমাদের মত। কলিকাতাবাসী লোকের অবস্থা ভাল, তাদের হাতে পয়সা বেশী আছে। এজন্য তাঁরা বেশী দাম দিয়ে কিনে খান। যদি তাঁরা বেশী দামে কিনে না খেতেন, তাহলে বেশনিংএর উপর নির্ভর করতেন। Cordon areaর অতিরিক্ত দামে কিনবার প্রবৃত্তি তাঁদের থাকতো না। যেটুকু দুর্নীতির কথা বলা হচ্ছে গভর্ণমেণ্টের কর্মচারীগণের সাধ্য নাই সমস্ত নদীপথ, স্থলপথ সব তাঁরা পাহারা দিতে পারেন। আমরা দেখেছি নানাভাবে লোকেরা সেই ধানচাল গোপনে নিয়ে আসে। যেখানে লোকেরা বেশী দামে কিনতে চায়, সেখানে এনে তারা সেই চালধান হাজির করে দেয়। যে কোন উপায়েই হোক তারা তা আনতে চেষ্টা করে, কোথাও পুলিস তাদের ধরতে পারে, কোথাও বা পারে না। এই রকম হয়।

আর একটা কথা গভর্ণমেণ্টকে বলা হয়েছে, যে টাকাতে ধান বা চাল খরিদ করা হয়, তার চেয়ে বেশী দামে বিক্রী করা হচ্ছে। আমি অবশ্য এটা বলতে পারবো না, বেশী হচ্ছে কি কম হচ্ছে। গভর্ণমেণ্টের কি খরচ তাদের দেখা উচিত। আমি এই মত পোষণ করি গভর্ণমেণ্ট ডিপার্টমেণ্টের সমস্ত বিষয় যদি পরীক্ষা করে দেখেন যে কোন ছিদ্র দিয়ে ক্ষতি হচ্ছে, বেরিয়ে যাচ্ছে, এবং পরীক্ষা করে সেই ছিদ্র বন্ধ করা উচিত। যেখানে loss হয়েছে, সেই loss যদি বেশী পরিমানে হয়, সেই কারণ গভর্ণমেণ্টের দূর করা উচিত। কলসীতে যদি ছিদ্র থাকে, তাহলে সেই কলসী যেমন ঠিকমত ব্যবহার করা যায় না, তেমনি খাদ্য সংগ্রহ নীতিতে শুধু খাদ্য সংগ্রহ করে গেলেই চলবে না, বিতরণ কিভাবে হচ্ছে, সেটাও দেখতে হবে। সেটা যদি ঠিক ঠিক দেখা

না হয়, তাহলে ক্ষতিও বেশী হতে বাধ্য। যদি এমন অবস্থা হয়ে থাকে, আমি ঠিক জানিনা, তাহলে গভর্ণমেণ্টের এটা না দেখবার কোন কারণ নাই। সেগুলো যদি পরীক্ষা করে না দেখে tight হয়ে বসে থাকি, তাহলে আমি সেটাকে নিন্দনীয় বলেই মনে করি।

যদি এমন কোন উপায় থাকে, আমি ঠিক জানি না, তাহলে গভর্ণমেণ্টের তা না দেখবার কোন কারণ নাই। সেগুলি পরীক্ষা করে দেখুন, না দেখে বসে থাকবার প্রবৃত্তি যদি গভর্ণমেণ্টের থাকে সেটা নিন্দনীয়। উৎপন্ন খাদ্যের দ্বারা লোকের জীবনধারণ করতে হবে। খাদ্যশস্য আমরা যখন রাখি আমরা যত্ন করে মড়াই তৈরী করে তা রৌদ্র বৃষ্টিতে নষ্ট না হয় এমনিভাবে চাপা দিয়ে রাখি। কাজেই এই যে ব্যক্তিগতভাবে সঞ্চয় করার প্রবৃত্তি এটার উপর নির্ভর করার যদি লোকের সংকল্প হয় তাহলে সেটা এ রাজ্যের গভর্ণমেণ্টের বিবেচনা করে না দেখবার কোন কারণ আছে বলে আমি মনে করি না। আমরা অনেক সময়ই দেখি যে আমাদের একটা প্রবৃত্তি রয়েছে নির্ভরশীল হয়ে পড়াব। এবং এই নির্ভরশীল মনোবৃত্তি করাতে দেরী হয়। এমন দেখা গেছে, যাঁরা উপযুক্ত নয় হাঁটবার পক্ষে তাঁরা ১০ মিনিট পর্য্যন্তও দাঁড়িয়ে থাকতে ব্যথা পান। আমাদের অভ্যাসই সব। আমাদের মনোবৃত্তি পরীক্ষা করতে কিন্তু কিছু সময় লাগবে। এবং সেদিকে সকলের চেষ্টা করতে হবে। কিছু আমাদের দেরি যে হবে—সেটা সত্য কথা। কারণ আমরা যে অনেক কাজেই অভ্যস্ত নই তাতে সন্দেহ নাই। আমাদের দেশে একটা কথা চলতি আছে—

চৌদ্দ পুরুষে নাহি তুলি
আজ দিচ্ছেন দুই ঠ্যাং তুলি।

অর্থাৎ যে কখনো তুলিতে চাপেনি, তার পক্ষে লিতে পা তুলে বসা যেমন সহজ নয়, আমাদের সকলকার পক্ষেই তেমনি অনভ্যস্ত কাজ করা সহজসাধ্য নয়। আর দেশের মঙ্গলের কথা মুখে বল্লেই হয় না, কাজে করতে হলে শিখতে হয়, আমি এইটে বিশ্বাস করি।

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় ডেপুটি স্পীকারমহাশয়, এই বাজেটের নানা প্রকার আখ্যা দেওয়া হয়েছে। কেউ একে বলেছেন Police Budget এবং কেউ কেউ আরো কিছু বলেছেন। আমি এটার কোন নাম করতে পারছিনে। সত্যি কথা বলতে গেলে—বলতে হয় হ য ব র ল বাজেট এছাড়া আর কোন নাম এর দেওয়া যায় না। পুলিশ বাজেট যদি হত—৫½ কোটি টাকা পুলিশের খাতে খরচ দেখানো হয়েছে—minutely count করলে কিছু কম বেশী হতে পারে, তাহলে দেশের crime কিছু কমতো এবং black-marketing ও দেখতাম কিছু কমে গেছে। কাজেই ডাঃ ঘোষ যে বলেছেন পুলিশ বাজেট, আমার মতে তা না বলে এটাকে হ য ব র ল বাজেট ছাড়া আর কিছুই বলা চলে না। ৫৫-৫৬ পাতার বাজেট speech—যা আমাদের দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে দেখা যায় প্রথম ৩৩ পাতা international অবস্থা ভারতীয় পরিপ্রেক্ষিতে অর্থমন্ত্রী বিচার করেছেন। এবং এটা বেশ পাকা হাতের লেখা, আর ১৪।১৬ পাতা যা নাকি সত্যিকারের বাজেট, সেটা কাঁচা হাতের লেখা। বাজেট speechটা পড়লেই মনে হয় যে দু'জনে দু'ভাগে লিখেছে এবং সেই দুই অংশকে এক করে জুড়ে দেয়া হয়েছে কিন্তু Budget speechএ theory যে সমস্ত দেখানো হয়েছে সে সমস্তই পুরানো theory. অবশ্য কেউ আশা করে না যে তিনি সমাজবাদের নীতি এখানে বলবেন। কিন্তু অনেকেই আশা করেছিল যে একটা বলিষ্ঠ capitalist নীতি এখানে তিনি প্রচার করবেন। যে জমিদারী প্রথাটা capitalistরা bring-out করার পর এ পর্য্যন্ত maintain করে চলেছেন, সেটার সম্বন্ধে কোন উচ্চবাচ্য করে নাই। Unemploymentএর উল্লেখ আছে, কিন্তু সমাধানের কথা কিছু নাই। সুতরাং এটা আর কিছুই নয় শুধু পুরাণ জিনিষের প্রকাশ। তবে স্বীকার করতে হয় দু'একটা জিনিষ এই বাজেট বক্তৃতায় appreciate করবার মতন আছে সেটা হচ্ছে middle-classএর কথা, যেটা সাধারণতঃ বলা হয় না, তিনি সেটা বলেছেন। কিন্তু under the capitalist framework তাদের জন্য কিছু করা সম্ভব হয় না তা জানি। কিন্তু তিনি যে উল্লেখ করেছেন সেজন্যই তাঁকে ধন্যবাদ। আর একটা কথা, corruption যে আছে সেটা তিনি স্বীকার করেছেন যদিও তার remedy সম্বন্ধে তিনি যা বলেছেন আগে মানুষগুলিকে ভালো করতে হবে তার পরে corruption বন্ধ করবার কথা যা তিনি বলেছেন সেটার সঙ্গে একমত হওয়া কঠিন। তবে অনেকে corruption থাকার কথা স্বীকারই

করেন না ; তিনি একটু এগিয়ে গিয়েছেন। তাঁর বক্তৃতার আর একটা জিনিষ লক্ষ্য করবার মতন, সেটা হচ্ছে আন্তরিকতা অনেক কম রয়েছে। অন্যান্য মন্ত্রীরা যে রয়েছেন তার মধ্যে বিশেষ করে Judicial Department আর Education Departmentএর মন্ত্রীদ্বয়ের আস্ফালন এত বেশী যে সেটা যে অনেক সময় দৃষ্টিকটু হয় সেটা তাঁরা নিজেরা বুঝতে পারেন না। কিন্তু অর্থমন্ত্রীর কাছ থেকে আমরা সে জিনিষটা পাই নাই। তাঁর বাজেট বক্তৃতার মধ্যে এই যা ভালো। আর বাকি সমস্তই যেমন গভর্ণরের speech সম্বন্ধে আগে বলেছি—নেতিবাচক। কোন কিছু সম্বন্ধে একটা নূতন suggestion বা কোন scheme এতে নাই, কেবল নাই, নাই, নাই।

কিন্তু একটা কথার দিকে সকলের দৃষ্টি আকর্ষণ করে তিনি কয়েকবার বলেছেন, "My successors, My successors" এবং তিনি বলেছেন "looking back before leaving down the reins of office". বর্ত্তমান বছরে, তিনি যে রকম অসুস্থ অন্য দেশের মন্ত্রী হলে অনেক আগেই কাজে resign দিতেন, যেমন স্যার ষ্টাফোর্ড ক্রীপস্ করেছেন ইংলণ্ডে এবং অন্যান্য জায়গায় আরো অনেকে করেছেন। লোকে এজন্য তাঁকে যাই বলুক না কেন তিনি কোন কালেই লোকের সুভাষণ কি কুভাষণের কোন তোয়াক্কাই রাখেন নি আজও রাখছেন না।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় স্পীকার মহোদয় অর্থমন্ত্রী মহাশয় তো এখানে নেই, সাধারণতঃ প্রধানমন্ত্রী মহাশয় জবাব দেন তাকেও দেখতে পাচ্ছি না। এখানে অরণ্যে রোদন করে এখন বিশেষ লাভ কি?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: এটা ভাঙ্গা হাট।

Sj. SIBNATH BANERJEE: হবেন্দ্রবাবু কি বলছেন?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I am here to take down notes.

Sj. SIBNATH BANERJEE: এর আগে যা বলেছি, বোধ হয় তার নোট নিয়েছেন। অন্য কোন speach সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয়রা বলেন এসব destructive সমালোচনা—এটা চাই, ওটা চাই, যদি আপনাদের কিছু বলবার থাকে তবে alternate programme দিন। আজ আপনাদের কাছে একটা constructive programme রাখছি, যাতে আপনারা না বলতে পারেন যে আমরা কোন constructive suggestion করি না। তাই এটা আপনাদের সামনে রাখছি এবং through Speaker জনসাধারণের কাছে জানাচ্ছি।

প্রথমে প্রোগ্রামে থাকা উচিত--National and social integrationএর প্রচেষ্টা। অর্থাৎ সাম্প্রদায়িকতা, বা প্রাদেশিকতা, বা অন্যান্য ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র গণ্ডি হয়ে রয়েছে ঐতিহাসিক কারণে কিছুটা বা দেশের লোকের প্ররোচনায় সেগুলি যাতে না থাকে তারই চেষ্টা সকলে মিলে করতে হবে। সমস্যা সব চেয়ে বড় দারিদ্র্য--এ পক্ষে ওপক্ষে এমনকি অর্থমন্ত্রী মহাশয়ও স্বীকার করেছেন, সেটা সত্য। এ সমস্যার সমাধানের উপায় একটা হচ্ছে উৎপাদন বৃদ্ধি, employment বৃদ্ধি, সে সম্বন্ধে অনেক অসুবিধা—সে সম্বন্ধে আলোচনা পরে করবো। প্রথমেই হাত দেওয়া উচিত—Equitable distribution বা ন্যায্য বণ্টন। যা উৎপন্ন করা যায় তাই যদি সমভাবে বণ্টন হয় তাহলে জনসাধারণের মধ্যে উৎসাহ ও প্রেরণা আসবে আরও উৎপাদনের জন্য। অনেকে বলেন এতে বেশী কি লাভ হবে? সকলের পক্ষেই খুব লাভজনক না হলেও দেশের মধ্যে একটা নূতন প্রেরণা জাগবে। দেশের মধ্যে এই যে standing poverty রয়েছে তা সকলেই স্বীকার করছেন এবং তাদের সম্বন্ধে সকলেরই খুব দরদ দেখা যাচ্ছে, কিন্তু জনসাধারণের সেই poverty স্বীকার করছেন কি? তাদের কাছে বলা হয় তোমরা আরও tighten your belt. যাদের মোটা ভুঁড়ি আছে তাদের পক্ষেই এ কথা খাটে, কিন্তু যাদের বুক ও পেট এক হয়ে গেছে তাদের পক্ষে একথা খাটে না। কাজেই equitable distribution বা ন্যায্য বণ্টন—খাদ্যের উৎপাদন বৃদ্ধির দিকেই প্রথমে নজর দেওয়া উচিত। রাস্তাঘাট তৈরীর জন্য তাঁরা ৪ কোটী টাকা বরাদ্দ করেছেন। তাঁরা সেখানে চলবেন, মোটর

গাড়ী চালাবেন সেই সিমেণ্ট করা রাস্তায় গরীবরাও চলবে, তারা মাথায় করে ধান বয়ে নিয়ে ঘুর ঘুর গ্রাম থেকে হাটে বিক্রী করবে। ভাল কথা। কিন্তু খাদ্য উৎপাদনের priorityর দিকে কোন দৃষ্টি দেওয়া হচ্ছেনা। আজ সবচেয়ে বেশী প্রয়োজন হচ্ছে খাদ্যের উৎপাদন বৃদ্ধি করা। তার জন্য দরকার ছিল জমিদারী-প্রথার বিলোপ সাধন, তার জন্য প্রয়োজন ছিল জমির পুনর্বণ্টন, তার জন্য প্রয়োজন ছিল Land army তৈরী করা এবং তার জন্য প্রয়োজন ছিল দেশের জন্য একঘণ্টা করে সকলের খাটা। এই রকম করলে পর সকলের মধ্যে শ্রেরণা জাগবে। আমাদের মন্ত্রীরা যদি রোজ এক ঘন্টা করে দেশের কাজ করেন, রাস্তা তৈরী করেন আমরাও না হয় তাঁদের পেছনে পেছনে যাব, তা যদি তাঁরা করেন, তাহলে অনেক কিছু ভাল কাজ দেশে হতে পারে। কিন্তু সেই উৎপাদনের দিকে কেউ এগিয়ে এলেন না। এই যে জমিদারী-প্রথা যেটার বিরুদ্ধে এই হাউসের ওদিকে যাঁরা বসে আছেন এবং পরে যাঁরা এদিকে এসেছেন তাঁরাও পূর্বের নেখেছি এই জমিদারী লোপ করবেন বলেছেন, তাঁরাও কিছু করছেন না। এমন কি সেদিকে কোন প্রচেষ্টাও গভর্ণমেণ্ট করছেন না। আমি যে বিল দিয়েছি তার আলোচনার জন্য গভর্ণরের permission পাওয়া যায় নি। (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আপনি birth controlএর কথা বলছেন?) তা পরে বলছি। আপনি ত এবিষয়ে expert.

খাদ্যের পরে আমাদের দরকার কাপড়ের—তুলোর productionও বাড়ান দরকার। তারপর চিনি এবং অন্যান্য জিনিষের উৎপাদন বৃদ্ধি যে সমস্ত নিত্য-প্রয়োজনীয় জিনিষ আমাদের দেশে তৈরী হতে পারে তারপর পাটের উৎপাদন প্রভৃতি সমস্ত জিনিষের দিকে যতটা নজর দেওয়া দরকার ছিল তা হচ্ছে না।

তারপর শ্রমশিল্পের উৎপাদন বৃদ্ধির জন্য শিল্পের রাষ্ট্রায়করণ এবং ব্যক্তিগত সম্পত্তিতে অধিকার কতটুক দেওয়া হবে, ব্যক্তিগত অধিকার কলকারখানার মালিকদের কতটুকু দেওয়া হবে তার পরিষ্কার ঘোষণা একান্ত প্রয়োজন। কোন সময় বলা হচ্ছে industry, bank ইত্যাদি রাষ্ট্রায়করণ করা হবে। কিন্তু সেটা পাঁচ বছরে করা হবে, কি দশ বছরে করা হবে কিছুই নির্দ্দিষ্ট না বলে অনির্দ্দিষ্ট কালের মধ্যে রাখা হয়েছে বলে capitalistরা strike করে বসে আছে। আমরা দেখতে পাচ্ছি গত তিন বছরের মধ্যে capitalistদের strike এর ভাঙ্গতে পারছেন না। গভর্ণমেণ্টের বলে দেওয়া উচিত ছিল যে যে সমস্ত basic industry আছে, তা nationalise করা হবে মালিক তোমরা ওদিকে নজর দিওনা, তাহলে শ্রমশিল্পে উৎপাদন আরো অনেক বাড়তো। এত labour strike হত না। co-operative production and industrial co-operation করে অন্যান্য দেশে অনেক এগিয়ে গিয়েছে লড়াইএর সময় কিন্তু তার কোন উল্লেখ নাই অর্থমন্ত্রীর ভাষণে।

তারপর trade—internal tradeএর বিষয়—যারা বড় বড় ব্যবসায়ী তাদের দিকে দৃষ্টি না দিয়ে সাহায্য করা দরকার যারা ছোট ছোট ব্যবসায়ী। Co-operative trade ও Internal trade—যাতে আস্তে আস্তে Stateএর হাতে এসে যায়, তার ব্যবস্থা করা প্রয়োজন। Foreign tradeএর monopoly টাটা, বিরলা, প্রভৃতি বড় বড় ব্যবসায়ীর হাতে যাওয়া উচিত নয় Stateএর হাতেই complete monopoly নিয়ে নেওয়া উচিত। আর একটা প্রধান কাজ যা গভর্ণমেণ্টের এক্ষণি করা উচিত সেটা হচ্ছে reduction in price, জিনিষের দাম যদি কমে যায় তা হলে কারো আর মাগ্গী ভাতা প্রয়োজন হবে না। শ্রমিক আন্দোলনও সেজন্য কম হবে। পণ্ডিত নেহেরু এর আগে বলেছিলেন জিনিষের দাম কমিয়ে দেব। তা শুনে বেলওয়ের শ্রমিকরা দেড় বছর-পৌনে দু'বছর wait করে আছে।

(At this stage the blue light was lit) আমাকে আরো সময় দিতে হবে।

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, there are a large number of speakers.

Sj. SIBNATH BANERJEE: How much time are you going to give me?

Mr. SPEAKER: I am not going to give you more than 15 minutes. You have already spoken for 15 minuutes. I can give you 5 minutes more.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I cannot finish in 5 minutes. It is better that I sit down.

Mr. SPEAKER: That is your lookout. I cannot help it. You cannot monopolise the time of the House.

Sj. SIBNATH BANERJEE: At least I want half an hour.

Mr. SPEAKER: No, I cannot give you that time.

Sj. SIBNATH BANERJEE: If you are so unkind, I shall sit down.

Mr. SPEAKER: How can I prevent that? You cannot threaten me.

Sj. SIBNATH BANERJEE: No, Sir.

Mr. SPEAKER: I have got 12 speakers still besides the Ministers. Now, how it is possible for me to give you more time than this. Two days have already elapsed and today is the third day. After all, there must be an equitable distribution of time among the members.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I want equitable distribution of time এবং সেইজন্য আমি সকালে গোড়াতে বলতে চেয়েছিলাম। কিন্তু তখন আমায় বলতে দেওয়া হয়নি। আমাকে এখন একটু বেশী সময় দিতে হবে।

Mr. SPEAKER: A record is kept of the time taken by members. When 15 minutes elapse, this blue light is lit. Instead of wasting time in discussion, I could have given you 5 minutes more. Then there are the cut motions when you will have enough time to speak. For 15 days you will have enough time to speak. Therefore, you have to curtail your speech, otherwise how can I manage?

Sj. SIBNATH BANERJEE: আমি অবশ্যই curtail করবো। আমাকে আরো ১৫ মিনিট সময় দিতে হবে। এই Budget discussionএর সময় এমন অনেক কিছু বলা সম্ভব, যেটা cut motionএ বলা সুবিধা হয় না।

Mr. SPEAKER: I do not wish to dictate as to what the members have to speak, but if they confine themselves to the provincial affairs, I think, much of the time can be saved.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Provincial matterএর বাইরে যখন অর্থসচিব মহাশয় গিয়ে ছিলেন, তখন তাঁকে কণ্ট্রোল করা হয়নি; আমি যদি যাই আমাকে না হয় pull up করবেন। আমি জিনিষের দাম কমানোর কথা বলেছিলাম।—সেটা হচ্ছে সবচেয়ে বেশী দরকার। জিনিষের দাম যে হারে বেড়ে যাচ্ছে, তাতে আমি এটা warning হিসেবে তাঁদের বলতে পারি যে তাঁরা একটা বিপ্লবের সম্মুখীন হচ্ছেন। জিনিষের দাম বেড়ে যাবে ক্রমশঃ আর চিরদিন সকলে নীরবে সহ্য করে যাবে তা কোনদিন ইতিহাসে কোথাও হয়নি, এখানেও তা হবেনা। ক্লিষ্ট জনগণের বিস্ফোরণ এখানেও হবে তাতে কোন সন্দেহ নাই। (Hon'ble RAI HARENDRA NATH CHAUDHURI: এটা কি আপনার constructive programme?)

এটা constructive হবে—আপনারা জিনিষের দাম কমানোর চেষ্টা করুন, জিনিষের দাম ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে।

তারপর এই blackmoney থাকার জন্য blackmarketing বেশী হচ্ছে। সেটা বন্ধ করবার জন্য বা ধরবার জন্য কোন চেষ্টা হচ্ছে না। ওদিকে Incom-Tax Tribunal চলেছে। যারা incom-tax regular ফাঁকি দিচ্ছে, তাদের বিরুদ্ধে কোনই drastic action নেওয়া হচ্ছে না। এই blackmoney যতক্ষণ বাজারে থাকবে, ততক্ষণ তারা ভালভাবে industry করতে যাবে না। industryতে বড় জোর 10 per cent. লাভ হতে পারে। কিন্তু blackmoneyতে লক্ষ লক্ষ টাকা লাভ হতে পারে একমাসের মধ্যে। যদি গভর্ণমেণ্ট ভালভাবে চালাতে হয়, তাহলে অবিলম্বে blackmoney ও blackmarketing ধরতে হবে।

Unemployment সম্বন্ধে যদি ব্যাপক programme নেওয়া যায়, তাহলে unemployment এমনিই কমে আসবে। সঙ্গে সঙ্গে unemployment insurance scheme করা দরকার। আমি এই মর্মে একটা resolution দিয়েছিলাম কিন্তু Governor has been pleased to withdraw his consent for discussion here.

তারপর programme হচ্ছে corruption বন্ধ করা। দুর্নীতি দমন সম্বন্ধে আমি গোড়ায় যে কথা বলেছিলাম যে ৫ কোটী পুলিস আছে। কিন্তু দুর্নীতি দমন করবার কাজে তাদের পাওয়া যায় না। দুর্নীতি যদি দমন করতে হয়, তাহলে আমাদের মন্ত্রীদেরই আগে দুর্নীতি দমন করবার দিকে এগিয়ে যেতে হবে। তাঁরা যদি দুর্নীতির প্রশ্রয় দেন বা তা থেকে লাভবান হন তাহলে দুর্নীতি দমন হবে কি করে ? সরিষা যদি ভূতে পায়, তাহলে সেই সরিষা দিয়ে ভূত ছাড়ান যায় না। দুর্নীতি দমন যদি মন্ত্রীদের সাহায্যে সম্ভব না হয়, তবে তাঁদের সরিয়ে সেই দুর্নীতি আমাদেরই দমন করতে হবে।

তারপর দেশের উন্নতির জন্য শিল্পের বিকেন্দ্রীকরণ প্রয়োজন। তারপর 10th point হচ্ছে administration centralised করা। কিছুই হচ্ছে না, labour work হচ্ছে না, refugee work হচ্ছে না, কোন কিছু হয় না। যা কিছু হয় সবই ঐ one man's show. সব কিছুই মন্ত্রিবর্গুলী করবেন। তাদের ওখান থেকে সরিয়ে দিতে হবে। গ্রামে গ্রামে পঞ্চায়েৎ করে জনসাধারণকে অধিকার দিতে হবে। State-power বিকেন্দ্রীকরণ না করলে সব octopus হয়ে যাবে।

তারপর শিক্ষাসম্বন্ধে, প্রাথমিক শিক্ষা অবৈতনিক ও বাধ্যতামূলক হওয়া দরকার, কিন্তু কোথাও তা হচ্ছে না। (A Voice: তাই নাকি ?)

নীগের সময় হয়েছিল education tax বসিয়ে প্রাথমিক শিক্ষা compulsory করা হবে। সেদিকে কেউ এগুচ্ছে না। University education, technical education কলকারখানার শিক্ষা প্রভৃতি ব্যাপারে যতটা দৃষ্টি দেওয়া প্রয়োজন ছিল, তা মোটেই দেওয়া হচ্ছে না। ইংরেজের আমলে যেমন ধু কেবল clerk সৃষ্টি করবার জন্য স্কুল কলেজ চলতো, এখনও সেই রকম চলে। এ দেশের বড় দেশ এখনো basic educationএর দিকে যাচ্ছে না। কিন্তু technical educationএর দিকে প্রগতি সামান্য হয়েছে। তবে সেটা নামমাত্র। তারপর স্বাস্থ্য সম্বন্ধে। এলোপাথিক ডাক্তারী ছাড়া আর যে সমস্ত চিকিৎসার ব্যবস্থা এদেশে ছিল, যেমন আয়ুর্বেদী, হাকিমী, হোমিওপ্যাথি ইত্যাদি, তার প্রতি step-motherly attitude দেখান হয়েছে। এই সব চিকিৎসা পদ্ধতির দিকে যদি ঠিকমত নজর দেওয়া হত, তাহলে আর এত লোক দেশে বিনা চিকিৎসায় মারা যেত না। জনসাধারণ যাতে এই সব চিকিৎসা-প্রণালীর দিকে সহজে আকৃষ্ট হতে পারে, তার জন্য গভর্ণমেণ্টের চেষ্টা করা উচিত, ব্যবস্থা করা উচিত। Anatomy, surgery প্রভৃতি চিকিৎসার অন্যান্য methodএও কোটি কোটি লোকের উপকার হয়েছে, আজও হচ্ছে। (The Hon'ble Bhupati Majumder: আর নেপাল বাবা ?) হাঁ, নেপাল বাবা। আপনারা তার কাছে যান, আপনাদের যাওয়া দরকার হয়েছে।

তারপর scheduled casteএর সর্বাঙ্গীন উন্নতির জন্য বিশেষ ব্যবস্থা করা দরকার, অর্থনৈতিক ও সামাজিক দুই রকমই। স্ত্রীলোকের শিক্ষা সম্বন্ধে যা করা হয়েছে, তা একান্তই নৈরাশ্যজনক। তাদের যদি যথোপযুক্তভাবে শিক্ষা না দেওয়া হয়, তাহলে democracy বলে যতই চীৎকার করি না, তা একটা farceএ পরিণত হবে।

15th point হচ্ছে—refugee. এই refugeeদের জন্য যে বিলটা ছিল, তার নাম বদলে গিয়েছে বটে, কিন্তু ভিতরে কিছুই বদলায় নাই। এসম্বন্ধে এর আগে domiciled Muslimদের উৎখাৎ করার প্রসঙ্গের কথার মধ্যে,—শেষকালে মাননীয় হরেনবাবু যে আশ্বাস দিয়েছিলেন, আশা করি ওরা সে আশ্বাসটা মনে রাখবেন এবং সেই অনুসারে কাজ করবেন। তাঁরা যেন মনে রাখেন জোর করে সবাইতে গেলে চলবেনা তার ফল বিষময় হবে——(The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhury: কাদের)——মন্ত্রীদের। যাক। তারপরে আসছে housing. Housing সম্বন্ধে আমি এর আগের sessionএ বলেছি, যারা জমি ফেলে রেখেছে, তাদের সেই জমি গভর্নমেণ্ট থেকে নিয়ে co-operativeএর basisএ বিলি ব্যবস্থা প্রথার সেগুলি ভালো করে কাজে লাগানো দরকার তারপরে existing যেসব house আছে তারও rationing হওয়া দরকার। নৈলে ১০ খানা ভাল ঘরে ২ জন থাকবে আর দশ জন থাকবে একখানা চালা ঘরে এটা চলতে পারে না। মাননীয় প্রফুল্ল সেন মহাশয়ের এগুলি নোট করা দরকার।

তারপরে বিনা বিচারে বন্দী রাখা। এটা একমাত্র warএর সময় emergency means হিসাবেই চলতে পারে। (A voice: আপনি তো এ বিষয় অভিজ্ঞ।) আমাদের মন্ত্রীমহাশয়দেরও কারো কারো অভিজ্ঞতা

বড় কম নয়। যাক warএর সময় বিনা বিচারে আটক রাখার নীতি অনেক দেশেই আছে। (Sj. Jyoti Basu : কোথায় নাই ?) বিনা বিচারে বন্দী করে রাখা রাশিয়ায় আছে। কিন্তু সেটা একটা আদর্শ নয়। তার যেটা খারাপ সেইটা নিতে হবে, কিন্তু তাদের সেখানে যে শ্রমশিল্প এগিয়ে গিয়েছে, সেখানে জমি সব কৃষকদের যে দেওয়া হয়েছে, তাদের যত ঋণ ছিল সব মকুব করা হয়েছে, ইত্যাদি যেসব উন্নতিমূলক ব্যবস্থা সেসব অনুসরণ করব না অথচ সেখানে যে ব্যক্তিস্বাধীনতার অভিব্যক্তি নাই, সেইটা অনুসরণ করব এর কোন মানে নাই। এই ১৮টা point রাখলাম—এটা Socialist Partyর Programme কিন্তু socialist programme নয়। Socialist Party চায় এই পরিপ্রেক্ষিতে দেশের উন্নতি।

আমার আগের বক্তৃতায় আমি বলেছিলাম Howrah Municipality সম্বন্ধে কিন্তু মন্ত্রীরা যে বক্তৃতা করেছেন—সে সম্বন্ধে হাঁ বা না কেউ কিছু বলেন নাই। আমি একটা প্রশ্ন দিয়েছি হাওড়া মিউনিসিপালিটীর election সম্বন্ধে। তাতে আমি জানতে চেয়েছি সেখানে যাঁরা commissioner তাঁদের বেশীর ভাগই আগামী electionএ প্রার্থী। আবার তারাই selection করতে যাচ্ছেন Polling Officer. তাছাড়া voterদের মধ্যে অনেক রয়েছে illiterate সেই জন্য তাঁরা কেন voting by symbolএর ব্যবস্থা করেন নাই, এবং ছুটির দিন ছাড়া working dayতে ভোটের তারিখ নির্দ্ধারিত হয়েছে—এরকম ব্যবস্থা চলতে দিলে fair electionএর সম্ভাবনা নাই। এবিষয় নিয়ে ২-১ বার আমি ইতিপূর্ব্বে আলোচনাও করেছি কিন্তু কাজে আপনারা কিছু করেন নি আপনারা জোর বিধান করুন—Polling Officer সেখানকার Municipal Commissionerরা বা Chairman নিযুক্ত করবেননা, তা যদি আপনারা করতেই দেন, তাহলে জনমতের কাছে আপনারা চিরকালের জন্য নিন্দনীয় হয়ে থাকবেন।

আর একটা কথা, যে কোন বিষয়ে আপনাদের কিছু করতে বলা হয়, প্রত্যেক জায়গায়ই উত্তর শোনা যায়—টাকা নাই। দামোদর projectটা—টাকা কমতির জন্যই নাকি বন্ধ হতে বসেছে। কিন্তু টাকা তো রয়েছে সেটা হাত বাড়িয়ে আনতে আপনারা চাইছেন না। ঐ যে "Mystry of the Birla House"—প্রকাশিত হয়েছে—যদি মিথ্যা হয়ে থাকে তাহলে prosecute করুন, আর যদি নাকি মাত্র ৫ লক্ষ টাকা দিয়েই রেহাই পেয়ে থাকে তাহলে press করুন বাকি টাকাগুলো আদায় করার জন্য। আর একটা কথা হচ্ছে juteএর ব্যাপার নিয়ে—

(At this stage the Red light was lit.)

Sir, let me finish this sentence.

Mr. SPEAKER: Complete your sentence and then finish.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মতি বলে একজন Central Governmentএর মন্ত্রীর কাছে গিয়ে প্রকাশ করেছিল তাতে সকলকেই দেখিয়েছিল যে ১০০ গজ হেসিয়ানের দাম সেখানে ১০০৲ টাকা বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে এবং আমেরিকায় সেটা ১৫৩৶ আনায় বিক্রয় হচ্ছে। অর্থাৎ প্রতি ১০০ গজে ৫৩৶ আনা করে আমাদের লোকসান হচ্ছে। এই রকম কোথাও দেখা যায় না যে যেটা এখানে ১০০৲ টাকা সেটা হাত ঘুরেই ১৫৩৲ টাকা।

Mr. SPEAKER : Mr Banerjee, please take your seat.

Sj. SHEO KUMAR RAI: Mr. Speaker, Sir, আমি এখানে কিছু বলব, বাজেটটা একটা দরকারী জিনিষ আছে, একটু চিন্তা করে বলতে হবে, আমি ভালোকরে বাংলা বলতে পারিনা, আমি বলব ইংরাজীতে। সেজন্য আপনারা আমাকে ক্ষমা করবেন।

Sir, I have heard with rapt attention the speech delivered by the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker, Finance Minister, while introducing the Budget this year. The bulk of the statement contains a brilliant analysis of the political and economic background of India with an equally brilliant survey of international situation. This brilliant survey made in a beautiful language was simply to cover the rotten core of our economic structure. This is the most simple way of shifting one's responsibility to the world

situation. This reminds me of our "Bajey" or Brahmin who being called to examine a sick child always attributes the cause of ailments to some unknown stars—Grahas or Upagrahas, because it is the easiest way to shift the responsibility. The Hon'ble Finance Minister now cannot blame the Britishers and say that the British capitalists are responsible for all the miseries and sorrows of the Indian people. We cannot now say that the teeming millions of Indian people are kept half-fed and half-clad by the foreigners which was once a very popular slogan. Now, the responsibility has come to themselves and he must find out an excuse and this was the excuse. There is nothing to be jubilant about the Budget. We have the same dismal and chronic deficit which has become a regular feature of our annual Budget. If there is anything surplus, or if we can talk about any surplus concerning the Budget, then the only surplus that has greatly helped the deficit budget is the surplus hands. In every department we find that the number of officers and men have increased by leaps and bounds. I cannot reasonably attribute this cause to any reason. I cannot believe that this surplus high-graded appointments were made to run the show efficiently. So far as efficiency is concerned, it is nil. This is not only true of the Hon'ble Ministers but this is also true of the whole department under the Ministry. Sir, you cannot get a reply to your letter, question, query or any representation of however utmost importance it may be without giving three or four reminders. I do not think that there is any shortage of departmental forms. One of the printed forms, namely, that Government is giving due consideration, will perhaps more or less satisfy the applicant. There are so many red-tape channels and paraphernalia that the poor letter gets lost in the mid-stream and never finds proper authority or man. Sir, this is not only my experience, but if we take vote on this issue, I am sure, 99 per cent. of the vote will be in my favour. As was pointed out by Dr. Ghosh, in the Secretariat there has been a tremendous surplus of officers during the last three years owing to creation of new offices. And the same new officers we find in every district headquarters and subdivision. Let me quote an example from my own district. Before partition there was a single Deputy Commissioner and now we find, besides the Magistrates, and in addition to the Deputy Commissioner there is the Additional Deputy Commissioner. If these surplus hands are not taken to improve the efficiency of the administration, then I do not know where is the justification unless the Government is a believer in the maxim "the more the merrier."

Sir, I do not think that the period three and a half year is insufficient for any doctor to cure a malady. And as we are fortunate to have an eminent doctor at the helm of the administration, I never think that the period is insufficient to cure even a chronic disease. But I regret to find that the Government is still experimenting with the disease that may cost the lives of millions of people. The surgical instruments such as Security Act and Detention Act should be used against chronic diseases as blackmarket, corruption, nepotism, red-tapism, etc. A dreadful disease needs, strong medicine. The disease "blackmarketing" and diseases carriers "blackmarketers" are cancers in the society. They must be dealt with severely. The Security Act and Detention Act should not be made an instrument for suppressing the democratic aspiration of any individual or party, but they could be used to eradicate these anti-social elements. Sir, we have seen that how our neighbours the war-torn Japan and China handled the situation efficiently. Japan suffered the ravages of war, their cities were wiped off the face of earth by the atom bombs and China even after the great world war II got mixed up with the different ideologies and she was engaged in a long civil war. But now we find that they are in a better position than us. Japan has again become one of the foremost textile

exporting country, her trade, and industry have reached pre-war footing. China, a country of famine, has now become a country of golden harvest. The proof is there that she has sent us thousands of tons of rice to feed the starving millions of India. If a suggestion comes even from an enemy and if it is a good suggestion we must accept it. Japan and China dealt firmly with the blackmarketers after the war and thus they could save their country. The blackmarketers were brought in the Market Square before the people with their hands and feet bound and they were beheaded. Such measure is necessary in India where millions of blackmarketers are thriving at the blood of the millions of hungry soul.

Sir, one familiar feature of the Budget is the ever-increasing demand under the head "Police". It appears that virtually West Bengal has become a police Raj. And in spite of the increase in expenditure, we find no improvement in their efficiency. I always see the police loitering leisurely along the pavement like the stud bulls poking their hands here and there and putting *bidis*, cigarettes or *pan* in their mouth whatever they get on their path. I pity the poor hawkers who look at him with a lustreless glance and pass away slowly. We have got to teach them that they are the custodian of the rights and liberties of the people, they are the most responsible citizens and as such they must not act in an irresponsible way.

Sir, the members of the police and police officers have increased by more than sixty per cent. in my own district. It is not with police force that we can rule the heart of men, but it is only with love we can win the confidence of people. In the words of Bapuji we should stoop down to conquer. Sir, in the other side of the mountain matters are not going on smoothly. Though an interim Government has been set up in Nepal, the situation is not satisfactory. At least ten political parties are pulling the stupefied mass on different directives. There is the Nepali Congress, the Tarai Congress, the Praja Panchayat, the Praja Parisad, the Bir Gorkha Dal and the Communist. The Muslim League and the Hindu Mahasabha have been left out to complete the picture. Very recently over two thousand Communists staged a demonstration before the palace of His Majesty. Nepal is already on the red map. The summons of all the Tibetan officers to Tibet by the Dalai Lama, the spiritual head and ruler of Tibet, has some significance. As far as my information goes, the Chinese Radio has already started broadcasting in Nepali.

Sir, the reason why we are vitally concerned with the happenings in Nepal is that the northern portion of our State is connected with the boundary in Nepal. Any event in Nepal is bound to have effect in our State. It is needless to say that the people of the border are dissatisfied and frustrated. It is now high time that the Government must adopt some lenient and helpful attitude towards them and try to win the confidence of the people there. Whether the people will response to the call of their brethren on the other side of the mountain will all depend upon the treatment and attitude of the Government towards them.

Sj. ANANDILAL PODDAR: Mr. Speaker, Sir, I congratulate the Hon'ble Finance Minister for the able presentation of his Budget for 1951-52 with a rare survey of world conditions and the economic background of our country. It is indeed gratifying to find that, in spite of failing health, our redoubtable custodian of the strings of our State finances keeps himself duly alive to the intricate and often baffling problems of world finance and shapes the destinies of this problem province of West Bengal with fortitude. Indeed, one cannot help admiring his rare conviction and optimism about the ultimate success of his measures.

As a man of business, we humbler men, however, prefer to move more on solid grounds than on airy calculations, and I may be pardoned for making some observations, not all too flattering about the Budget for the coming year, as I seek more to examine the actual achievements than mere plans and promises. Mr. Speaker, Sir, I need hardly an apology to invite attention to the dire state of economic distress and helplessness in which all sections of our people have been thrown and little evidence is needed to convince any impartial observer of the utter failure so far of our National and Independent Government to bring appreciable relief and succour to the masses of our population, in spite of 3 years of our rule—free from British domination. Problems of the most essential articles of life—food, clothing and shelter are yet far from being solved and difficulties in the way of their solution appear to be almost insurmounabte. In the sphere of food, the Hon'ble Finance Minister has referred to the uneven race between requirements and supply, and has referred to short-term and long-term projects to bridge the gulf. The experience of the last few years in regard to "Grow More Food" Campaign and progress made in respect of other short-term projects make us rather sceptical about the planning as well as the machinery for their execution in these regards and little enthusiasm can be created in respect to the long-term proposals, particularly those big irrigation, power and fertiliser schemes about which much has been talked of during the last few years. The Damodar Valley Project which was primarily undertaken for control of floods and provision of irrigation facilities with an estimated expenditure of about 50 crores is understood to have made little progress as regards its primary objective of flood-control, although some advance has been made in the thermal power projects, which were after all subsidiary to the main. The estimated expenses have since gone up by nearly 100 per cent. and West Bengal's share up to 1951-52 will amount to Rs. 13 crores 61 lakhs. God alone knows what will happen in the event of a third World War setting in. I only hope that it will not prove ultimately to be a matter of wandering in the Dreamland and eventually may not lead to its liquidation, leaving in its trail an almost unredeemable burden for generations to come. In this apprehension I am strengthened on having noticed from the budget proposals at the Centre, as announced in the Indian Parliament last evening, that the bulk of expenditure on the big development projects will be sought to be met from Revenue and Taxation and not out of Capital and borrowings. The story of the pre-fabricated housing scheme has already come to light. The Sindri Fertiliser project has proved to be of doubtful economic value and attempts are being made to unload the same from the neck of the Government and to have it placed under a commercial corporation. The Ganga Barrage Scheme, in the investigations for which large sums have been spent and provided, is considered by a section of experts to be almost impossible of achievement within any reasonable bounds of financial estimates. It is, therefore, rather doubtful if much reliance can be reposed on such expensive long-term projects, and I would lay more emphasis on matters nearer at hand and projects more quickly capable of being put into action. For some years, Mr. Speaker, I had been engaged in running a large scale agricultural farm in West Bengal. From my experience, I can state without fear of contradiction that the two essentials on which the success of food production is this State mainly depends are irrigation and labour supply. If instead of indulging in long-term projects of doubtful future, we would have concentrated our attention on the provision of a large number of wells (tube-wells or other wells) and small scale power tractors and improved farming implements, we would, perhaps, have no such acute difficulty in meeting our food demand for at least a decade.

A further situation that needs our careful attention has cropped up as a result of the recent Indo-Pakistan Trade Agreement under which a

freer movement of jute from East Bengal is anticipated. The control of jute purchases as provided for through recent legislation will soon have to be lifted as there can hardly be any logic to force down prices of raw jute within Indian Union while we are prepared to pay as much as Rs. 65 per maund in Indian rupees for Pakistan jute. From all appearances, world demand for hessian will continue to remain for some years and the cultivators of West Bengal will naturally be inclined to go in for larger production of jute crop and larger diversion of land to jute from rice is thus bound to follow. It is necessary for the Government of West Bengal to take proper stock of the situation and plan their food production scheme accordingly.

Mr. Speaker, Sir, we appreciate the increasing interest that our National Government has been taking in tackling the baffling problem of relief and rehabilitation of displaced persons on this side of India. This is undoubtedly the most urgent problem demanding early solution. It is hardly necessary, however, to point out that the problem is so vast and intricate that its solution cannot be undertaken by the State of West Bengal alone. The help and co-operation that have been extended so far from the Centre and from neighbouring provinces, though substantial, have not been sufficiently planned and co-ordinated to enable the unfortunate families from East Bengal to get duly settled and stand on their own legs. The total outlay on displaced persons is reported to have been 19 crores by the end of 1950-51 and bids fair to exceed Rs. 30 crores by 1951-52. Even assuming that 30 lakhs of uprooted persons have to be rehabilitated, this works out at the rate of Rs. 100 per head only. It is apprehended that for want of planned arrangements, the bulk of the amount proposed to be spent will get dissipated merely in keeping the men under doles.

Dealing with matters of more direct responsibility of the State Government of West Bengal, our attention naturally is drawn to various schemes of State Trading of commercial nature in which our Government has been trying to take a direct interest during recent years. State Trading in food and in the handling of textiles have perhaps been forced upon the Government, and the profit and loss in this regard may not be capable of being judged on commercial consideration but, Sir, the manner in which State Transport is being developed and run makes one extremely nervous about the future.

The provision of about 200 buses only for the city and suburbs of Calcutta has already involved capital expenditure to the extent of Rs. 38·6 lakhs in 1949-50, 73·0 lakhs in 1950-51 and for 1951-52 it is estimated to Rs. 48·5 lakhs, totalling 1 crore and 60 lakhs in three years. As against this capital expenditure, the net receipts from Road Transport is shown to be only 5,000 in the current year and is estimated to be about 5 lakhs in the coming year. In the absence of commercial accounting, making due provisions for depreciations and all kinds of overhead and administrative charges, it is difficult to find out the actual trading result, but it does not require much intelligence to discover how very burdensome the entire undertaking has been so far and is likely to be in future. Similar results are reported to have followed the running of State Transport under various other Government Departments, such as the Home Department, Food Department, and Works and Buildings Department. I would, therefore, respectfully urge that proper investigation be made into such undertakings and our future policy in regard to these be determined in the light of actual experience of the last few years.

Mr. Speaker, Sir, there is one other matter to which I would like to draw the attention of the House. It appears that the mounting expenses that the Government in the State and at the Centre are faced with, cannot be

met from their normal revenue sources. To meet the situation, Government have been increasingly trying to take recourse to various measures of indirect taxation. In India one main proposal is to enhance passenger fares to augment the Railways' contribution to general revenues. In the provincial sphere, similarly, we are threatended with the proposal to enhance taxation on motor vehicles and various kinds of fees under different departments. I have grave doubts if any proper scrutiny has been made of the ability of the subject to bear such taxation and perhaps the popular Government is attempting to augment its resources by plucking the feathers of such swans that squeal the least. I submit, Sir, that there is a limit even for the most docile section of the people to carry added burdens and it would be advisable for the Government to take caution before further burdens are imposed. The new Motor Vehicles Tax is estimated to yield a crore and a half of rupees, so that the revenue deficit may be substantially reduced. I do not know if the Hon'ble Finance Minister was properly apprised of the situation in this connection. While it is true that the quantum of taxation on the vehicles as such in West Bengal has so far remained comparatively lower than in some other States, the duties and taxes on petrol and consumable stores have been very much higher here than in other parts of India. In petrol alone the State tax is annas 6 a gallon in West Bengal against annas 2 only in Bombay. In the net calculation of the burden, making due provision for the quicker wastage and depreciation of vehicles in West Bengal, due to deplorable condition of the roads, I am almost certain that the motor services in this State bear no less a burden of taxation than in any other part of India.

While on this, I may be pardoned to refer briefly to the Road Development project in this State. It is noticed that on this account the total amount of expenditure provided up to 1951-52 since the partition is nearly 14 crores, the provision in the Budget for 1951-52 being more than 4½ crores. While congratulating the Government for having given due priority to Road Construction Programmes, I would respectfully suggest that greater attention should be directed to the completion of some roads until additional mileage is taken on hand. It is also highly desirable that rural roads connecting productive and border areas not otherwise served by Railways or suitable water transport should be first developed before major trunk roads running parallel to railways are constructed.

Mr. Speaker, Sir, during the last two days we have listened to various observations in connection with the Budget of the State—some relevant and others utterly irrelevant. A number of honourable members appear to have been preparing for their election campaign while making observations on the floor of this House and have indulged in most unrealistic and unhelpful criticism. One honourable member has brought in China to the picture, presumably expecting us to follow its trail. Yet another respectable leader has made pungent criticism of the measures directed to provide effective protection to the citizens and for maintenance of law and order. A general line of criticism has been along the line of the cheap slogan of "down with the capitalist". So long as British domination was there, it was the usual practice of all chatterbox politicians to lay all the blame for omission and commission on British Imperialism, and sought to save their skin. It has now been the practice of the same lot of self-appointed guardians of the masses—*kisans* and *mazdoors*—to trace the source of all evils to the so-called capitalist order of the society and especially to the activities of the business community. May I, Sir, emphatically assert that such vote-catching utterances will hardly convince any right-thinking person. If we have to follow the path of China, the hell of a bloody revolution involving endless sufferings of the common man and the sacrifice of millions under a state of butchery and regimentation must not be forgotten. In regard to

security and peace, I make bold to claim that the manner in which the affairs of this State have been managed during the last three years, in spite of most difficult conditions, providing security to the peaceful citizens who had been crying for some respite after the terrible happenings of 1946, is really remarkable. This has hardly any parallel in the world. No amount of money spent in this connection should be considered as too large. As regards the commercial men, I respectfully submit that no useful purpose will be served by making him the villain of the piece. If there has been a moral setback in the community, as a result of continued economic distress, irreligious atmosphere of life and defective education, under a long period of foreign domination, the remedy must be sought elsewhere as the cancer has entered into almost every part of the society. If the trader today is more greedy than in the past the professional man is not exempted and even politicians and public servants have been more inclined to secure personal gains than promote public weal. The only way to lift the nation from the deep morass of degradation and frustration appears to lie through a moral rearmament and reclamation of the human spirit, about which the Hon'ble Finance Minister has made an earnest appeal. Here we remember with deep reverence and gratitude the path of truth and non-violence, of communal harmony and service to the poor, of the creation of a Sarboday Samaj to which Bapuji directed our pointed attention and for which the Father of the Nation lived and died.

Sir, I thank you.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আজ তিন দিন যাবৎ বাজেটের সাধারণ আলোচনা হচ্ছে এবং বিভিন্ন বক্তা ভিন্ন ভিন্ন দিক থেকে এর সমালোচনা করেছেন। আমার দৃঢ় মত এই যে—এই বাজেট কাদের তা ঠিক বলা যায় না, এইটুকু বলতে পারি এ বাজেট দরিদ্রের জন্য নয়, এ বাজেট কৃষক-প্রজা সাধারণের স্বার্থের অনুকূল নয়।

আর বেশী ভূমিকা না করে আমি এখন কাজের কথায় আসছি।

সে দিন ডাঃ প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষ তাঁর বক্তৃতায় বলেছেন যে বাজেট শাসন বিভাগের খাতে অত্যন্ত বেশী টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে এবং দেশ গঠনের খাতে বেশী টাকা বরাদ্দ করা হয় বটে, কিন্তু সেই টাকা অপব্যয়ের ফলে কাজ খুব অল্পই হয়। তারপরে গতকাল শ্রীযুত নিশাপতি মাঝি ১৯৪৬-৪৭ সাল এবং ১৯৫০-৫১ সালের বাজেট থেকে অঙ্ক কসে উদ্ধৃত করে দেখিয়েছেন যে, অবিভক্ত বাংলায় যে টাকা ব্যয় হত nation-building departmentএ, আজ বাংলা দেশ $\frac{১}{৩}$ অংশ হয়ে যাবার পরেও সেই পরিমাণ ব্যয় হচ্ছে অর্থাৎ তিনগুণ ব্যয় nation-buildingএর জন্য ধার্য্য হয়েছে।

আমিও তাঁর মত অঙ্ক কসে দেখিয়ে দেব বিভক্ত বাংলা যে $\frac{১}{৩}$ অংশ হয়ে গিয়েছে তাতে যদিও তিন বা আড়াই গুণ করে development বা nation-building খাতে ব্যয় বরাদ্দ করেছেন কিন্তু তাতে সরকারের কোন কৃতিত্ব নাই। বরং সরকার ইংরাজ আমলে যেমন top-heavy administrationএর জন্য অপরাধে অপরাধী হতেন, আজ তাঁরাও তাই। কারণ মোট যে টাকা আমাদের হাতে আছে, এবং যে সমস্ত মোট ব্যয় করা হচ্ছে তার সংখ্যা দেখলেই এটা প্রতীয়মান হয়।

১৯৪৬-৪৭ সালে অবিভক্ত বাংলার total revenue ছিল ৪০ কোটী টাকা এবং total expenditure—প্রকৃত ব্যয় হয়েছে ৪২ কোটী টাকা। ১৯৫১-৫২ সালে, বিভক্ত বাংলা যে $\frac{১}{৩}$ অংশ মাত্র তাতে মোট যে টাকা ব্যয় বরাদ্দ হচ্ছে ৩৯ কোটী টাকা, এবং revised budget estimateএ দেখা যাচ্ছে প্রায় তিন, চার কোটী টাকা গত বছর বেড়ে যায়। সুতরাং এটা ধরে নেওয়া যেতে পারে যে অবিভক্ত বাঙ্গলায় শেষ বৎসর যত টাকা খরচ হয়েছিল, অর্থাৎ ৪২ কোটী টাকা, আগামী বৎসরের বাজেটও $\frac{১}{৩}$ অংশ বাংলা পেয়েও সেই রকম মোট ৪২ কোটী টাকা ব্যয় হচ্ছে। এখন দেখা যাক এই টাকা কি ভাবে ব্যয় বরাদ্দ করা হয়েছে বিভক্ত বাংলার মধ্যে। শাসন বিভাগে General Administration,

পুলিশ, জেল এবং Justice এই চারটা বিভাগের ব্যয় একত্রিত করে যদি তুলনা করা যায় তাহলে দেখা যাবে ১৯৪৬-৪৭ সালে General Administration, জেল, পুলিশ এবং Justiceএর জন্য ১০ কোটী ২৬ লক্ষ টাকা ব্যয় বরাদ্দ হয়েছিল আর আজ পশ্চিম বাংলা যে $\frac{১}{৩}$ অংশ হয়ে গিয়েছে তাতে আমরা দেখতে পাচ্ছি ব্যয় বরাদ্দ ক্রমশঃ আরও বাড়ছে এবং শাসন বিভাগের ব্যয় প্রায় তিন গুণ বেড়ে, দাঁড়িয়েছে ১০ কোটী ১৯ লক্ষ টাকা। তারপরে দেখি আমাদের nation-building departmentএ যেমন Education, Co-operation, Medical, Public Health, Agriculture, Irrigation ইত্যাদি তার যদি আমরা তুলনা করি তাহলে দেখা যাবে অবিভক্ত বাংলার যে টাকা ব্যয় হত তার চেয়ে আরও বেশী টাকা এখন ব্যয় হচ্ছে। কারণ, অবিভক্ত বাংলার যে মোট আয়, ও মোট ব্যয় এখনও তাই আছে। তাই দেখা যায় ১৯৪৬-৪৭ সালে Education Departmentএর জন্য ব্যয় করা হয়েছিল ৩ কোটী ৮ লক্ষ টাকা। এখন ১৯৫১-৫২ সালে ব্যয় হচ্ছে ৩ কোটী ৪৭ লক্ষ টাকা। Public Health Departmentএর জন্য ১৯৪৬-৪৭ সালে ব্যয় হত এক কোটী ৩৯ লক্ষ টাকা। ১৯৫১-৫২ সালে ব্যয় হচ্ছে—১ কোটি ৯ লক্ষ ১৯ হাজার টাকা।

মোটের উপর যে অবিভক্ত বাংলার ১৯৪৬-৪৭ সালে যে টাকা খরচ হত এখনও প্রায় তাই আছে। মোট ব্যয়ের পরিমাণ যে অনুপাতে nation-buildingএর জন্য খরচ তা ইংরাজ আমলে যা ছিল এখনও সেই অনুপাত আছে।

Civil Works বাদে সমস্ত nation-building departmentএ পূর্বের যে অনুপাতে টাকা ব্যয় হত এখনও সেই ব্যয় আছে। অতএব পূর্বের আমি যা বলেছি, ইংরাজ আমলে top-heavy administrationএর জন্য যেমন গভর্ণমেণ্ট অপরাধে অপরাধী ছিলেন, ঠিক তেমনি আজ আমাদের গভর্ণমেণ্টও সমান অপরাধে অপরাধী। শাসন বিভাগে কম খরচ করে যদি সেই টাকা নিয়ে বেশী করে অন্য বিভাগে, যাতে দেশের প্রকৃত মঙ্গল ও উন্নতি হতে পারে, তার জন্য ব্যয় করতেন তাহলে তাতে গভর্ণমেণ্টের কিছু কৃতিত্ব থাকত। কিন্তু গভর্ণমেণ্টের সে credit এখানে নাই। সুতরাং বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্ট, বৃটিশ আমলের গভর্ণমেণ্টের ন্যায় সমান অপরাধে অপরাধী। আর বেশী কথা এর মধ্যে বলতে চাই না আর একটা বিষয়ে আমি গভর্ণমেণ্টের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। বর্ত্তমান বাজেটে তাঁরা যে revised pay scales করেছেন, এতে যাঁরা গেজেটেড অফিসার ও বড় লোক তাঁদেরই সুবিধা দেওয়া হয়েছে, কিন্তু সাধারণ ক্লার্ক ও গরীবদের কোন সুবিধা দেন নাই। এ সম্পর্কে আমি পরে যখন cut motion আনব তখন বলব। দ্বিতীয় প্রশ্ন হচ্ছে ডাঃ প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষ মহাশয়, তিনি Government of Indiaর প্রকাশিত অঙ্ক থেকে, statistics থেকে দেখিয়েছেন অন্যান্য প্রদেশে চালের procurement price ও issue priceএর মধ্যে যে তফাৎ আছে, বাংলা দেশে তার দ্বিগুণের চাইতে বেশী। তার উত্তরে নিশাপতি মাঝি মহাশয় বলেছেন যে উত্তর প্রদেশেও issue priceএ এবং procurement priceএর মধ্যে পার্থক্য খুব বেশী। কিন্তু সকলেই জানেন যে সেখানে চাল খুব কম খাওয়া হয়, সেটা mainly wheat-eating country. যেগুলি rice-eating province যেমন আসাম, বাংলা, মাদ্রাজ, এখানে যে পার্থক্য হচ্ছে অর্থাৎ যে দামে চাল procure করা হয় এবং যে দামে চাল issue করা হয় সেটা অত্যন্ত বেশী। আমাদের এত দাম কেন বেশী পড়ছে সেটা সত্যিকারের ভাববার কথা। আমি যখন Civil Supplyএর মন্ত্রী ছিলাম, তখন মাত্র পাঁচ মাস কার্য্য করেছিলাম, এবং এই দিকে আমার দৃষ্টি পড়েছিল। এ সম্বন্ধে আমি সমালোচনা করি কিন্তু অন্যান্য মন্ত্রিগণ সেটাকে এমনভাবে খেলার ছলে দেখেন, এবং বলে দেন যেন কিছুই নয়।

কিছুদিন আগে দিল্লী গিয়েছিলাম, সেখানে Bombayর Civil Supply Ministerএর সঙ্গে আলাপ-আলোচনা হয়েছিল এবং Bombayর যে figure পেলাম তাতে আশ্চর্য্য হয়ে গেলাম। Bombayতে wheatএর procurement ও issue priceএর পার্থক্য খুব কম, কারণ সেখানে চাল অত্যন্ত কম খাওয়া হয়। বোম্বাইয়ে যখন এত সস্তা তখন মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়রা এখানে সেটা কেন করেন না? কলকাতায় চালকলওয়ালাদের প্রতি মণ চালের জন্য ১।০ থেকে ১।৷০ টাকা পর্য্যন্ত খরচ দেওয়া হয় কিন্তু বোম্বেতে মাত্র ৭ আনা পড়ে। আর একটা মস্ত বড় কথা খড় সম্বন্ধে। খড় হতে লক্ষ লক্ষ টাকা তাঁরা লাভ করে নিচ্ছেন। আমি যখন Civil Supply Minister ছিলাম, তখন বরাবরই দেড়মণ ধানে একমণ চাল নিয়েছিলাম।

কিন্তু ২৪-পরগণা ছাড়া অন্যান্য জায়গায় যেমন বর্দ্ধমান, মেদিনীপুর প্রভৃতি জেলায় দেড়মণ ধানে একমণ চাল হয় না, এই নিয়ে খবরের কাগজে অনেক আন্দোলন হয় এবং সেই সময় আমাদের চলে আসতে হয়। এই রকমভাবে যে তাঁরা খরচ নেন এটা অত্যন্ত বেশী। এ বিষয়ে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়রা কিছু করছেন কিনা জানি না। আর একটা বিষয় হচ্ছে এই বস্তা। বস্তার দাম পড়ে ১২ আনা, ১৪ আনা। গুদামে দেখলাম বহু ছেঁড়া বস্তা, এগুলি কোথায় যায়। একবার ব্যবহারের পর এমন কিছু ছেঁড়ে না, অন্ততঃ সেটাকে দুবার ব্যবহার করা হোক।

আর একটা বিষয় হচ্ছে ধান-চাল "transport". এই সমস্ত ধান-চাল এক জায়গা থেকে আর এক জায়গায় transport হয়ে আসার পর certain per cent. ঘাটতি ধরা হয়, যদিও প্রকৃত কোন ঘাটতি হয় না। এবং এও দেখা গিয়েছে যে সাধারণ ব্যবসায়ীরা চালান দিলে মালের ঘাটতি হয় না। সুতরাং মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের এ দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে সাধারণ ব্যবসায়ীরা দ্রব্য চালান দিলে ঘাটতি হয় না, কিন্তু আপনারা চালান দিলে ঘাটতি হয় কেন? আমার বিশ্বাস এই ঘাটতি দেখান হয়, departmentএর লোক নিজেরাই ধান-চাল সরিয়ে নেয় বলে। এই রকমভাবে আরও কত নষ্ট হচ্ছে। সুতরাং যেখানে economy, save করা যায় সেটা দেখা উচিত। আমি তিনটা জিনিষ Bombayতে দেখেছি—

(১) Bombayতে মাত্র ৭ আনা করে চাল প্রস্তুত করতে পড়ে।

(২) সেখানে আতপ চাল পলিস করবার প্রয়োজন হয় না।

(৩) দ্রব্য সরবরাহের বস্তাগুলি একবারের জায়গায় চার বার ব্যবহার করা হয়।

আমার মতে transport ও transitএ যে deficit দেখান হয় সেটা ধরা যায়। সুতরাং, এই জিনিষগুলি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় একটু বিচার-বিবেচনা করে দেখুন। এই সমস্ত কথার উল্লেখ করতে গিয়ে আবার ধানের কথা এসে পড়ে। যাতে চাষীদের ধান বেশী পরিমাণে দেওয়া যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত—এই কথা আমি সেদিন বলেছিলাম, এবং তার উত্তরে খাদ্য-মন্ত্রী প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয় বলেছেন, আমি যেসব বক্তৃতা করেছি বিভিন্ন জনসভায় তা আমাদের প্রচার বিভাগ থেকে মুদ্রিত করে দিয়েছে। তারপরে দেখেছি "Hindusthan পত্রিকায়" আমার বক্তৃতার বিবরণ কমিয়ে ছাপান হয়েছিল আমার বিরুদ্ধে প্রচার করবার জন্য। সকল বক্তৃতা আমি ভালভাবে পড়েছি, তা অস্বীকার্য্য নয়। সেই সময় সংবাদপত্রে যে সকল বক্তৃতার বিবরণ বেরুত তা পড়ে দেখবার সময় ছিল না, তা যদি দেখতাম তাহলে নিশ্চয়ই আমি এর বিরুদ্ধে contradict করতাম।

কারণ কবে সংবাদপত্রে কোন বক্তৃতা বেরোয় তা সব ঠিক কিনা বলা চলে না। আজ এখানে যে বক্তৃতা করছি, সেটা কাল যে খবরের কাগজে বেরুবে, তাতে আমার সব কথা কি থাকবে? সুতরাং সংবাদপত্রের রিপোর্টের উপর importance দেওয়া চলে না। তারপরে আমার যে বক্তৃতাটার উপর সেদিন প্রফুল্লবাবু এত মন্তব্য করেছেন তার দু'একটা জায়গায় আছে, তখন আমার দৃষ্টি তাতে পড়েনি, কারণ ওটা আমি আগে পড়িনি, (A VOICE FROM THE GOVERNMENT BENCHES: যখন মন্ত্রিত্ব করেছেন আপনি কি তখন বক্তৃতা দিতেন না?) হাঁ, দিতাম বই কি। হাঁ, আমি তখন বলেছিলাম যে ধানের মূল্য বাড়ালে inflation হবে। কিন্তু কেমন অবস্থায় কি পরিপ্রেক্ষিতে তা বলেছি সে সমস্ত কথা তাতে লেখা হয় নি। সুতরাং ওরকম বক্তৃতা উদ্ধৃত করা চলে না। তারপর, তখনকার দিনে আমাদের অভিজ্ঞতা থেকে যখন বুঝলাম যে ধানের দর ৮৲ টাকা যদি না দেওয়া যায় তাহলে cost price হয় না। তখন তাড়াতাড়ি Government of India থেকে ৭৷৷৵ টাকা এবং ১৲ টাকা করে বোনাস ঠিক করে দিলেন। কিন্তু ঐ যে দেওয়ার ব্যবস্থা বর্দ্ধমানে পাঁজা মহাশয় জানেন। আমি যখন বর্দ্ধমানের meetingএ চাষীদের বুঝিয়ে এত করে বলেছিলাম, তিনি বলেছিলেন, "চাষীদের লোভ দেখানো ভালো নয়, বরং ধানের বদলে তাদের কাপড় দেওয়া হোক।" এখনো সেই কথাই আমি বলি। কোন জিনিষের যদি ন্যায্য মূল্যের চেয়ে বেশী দাম বাড়ানো হয় তাহলে সেটাতে হয় inflation. তখন খাদ্যশস্যের অনেক বেশী পরিমাণে ক্রেতা এবং বিক্রেতা হওয়ায় বলেছিলাম, এবং এখনো বলছি, ন্যায্য মূল্য যা তার চেয়ে যদি মূল্য বাড়ানো হয় তাহলে সেটা ঠিক হয় না। খাদ্যমন্ত্রীমহাশয় আবার কাছ থেকে নীতিবাক্য শুনতে চান, তাঁকে তাই শুনিয়ে রাখি, ন্যায্য মূল্যের চেয়ে কম যদি দেওয়া হয় তাহলে হয় লুটন, আর বেশী যদি হয় তাহলে হয় inflation. তিনি যা উদ্ধৃত করেছেন তার মধ্যে আছে—

"Sj. Bhandari added that he had pressed at the Food Conference at Delhi that the procurement price should be increased at least in West Bengal, because the Government felt that the procurement price paid to the agriculturist was uneconomic."

তাছাড়া যাদবেন্দ্র নাথ পাঁজা মহাশয়, তখন তিনি ex-Minister of West Bengal আর আমরা ছিলাম "in"এ। তাঁর অভিমতটাও শুনুন—

"Earlier Sj. Jadabendra Nath Panja, ex-Minister, West Bengal, who presided, suggested that, instead of alluring the cultivators to part with their stocks by declaring bonus, if the Government gave them some incentive by way of giving them one or two yards of cloth per maund of rice or oil-cakes for cattle in exchange of rice and paddy, the people would readily come forward with their stock. Several local leaders who addressed the meeting suggested that the fixed rate for paddy should be Rs. 10 per maund and the price should be maintained till June next."

এইত ছিল অবস্থা। আজকেও এই কথা বলছি cost of price ১৫৲ টাকার কম নয়। আজ যে মূল্য বৃদ্ধি করলেই inflation হবে তার কোন মানে হয় না। কেননা মূল্য ত দেওয়াই হচ্ছে না, জোর করেই আনছেন। ধানের মূল্যের প্রসঙ্গে শ্রীযুত প্রযুল্ল সেন মহাশয় অনেক কথা বলেছেন। তিনি বলেছেন যে কার মূল্য বাড়াবেন? কুলকের। ১৫ বিঘা জমি যার তার ধান নেবেন না। ১৬ বিঘা জমিওয়ালার ধান নেবেন। তাহলে ১৬ বিঘা থেকে ১০০ বিঘা পর্য্যন্ত যাদের জমি আছে তারা সবাই কুলক——(interruption)

(The Hon'ble BHUPATI MAZUMDER: হাজার বিঘা, লক্ষ বিঘা।)

মাননীয় স্পিকার মহাশয়, আমার বিরুদ্ধে যা বলেছেন তারই উত্তর দিচ্ছি। ওঁরা যে শতকরা 90 per cent. ধান সংগ্রহ করবেন, সেটা কুলকের কাছ থেকে নয়। অথচ তাঁরা ধানের দাম বাড়াবেন না। শ্রীযুত প্রফুল্ল সেন মহাশয়কে আমি লক্ষ্য করে দেখেছি তাঁর কতকগুলি stock argument আছে, তা থেকে তিনি extreme cite করেন। পশ্চিমবঙ্গে হাজার বিঘা জমি চাষ করে কজন। One per cent.ও নয়।

দ্বিতীয় কথা। আপনারা করছেন কি না, ২৫৲ টাকা ২৬৲ টাকা ব্যয়ে বিদেশ থেকে চাল আনাবেন। সেখানে ৭-৮৲ টাকা ক্ষতি দিয়ে ১৭৲ টাকায় বিক্রয় করেন আর এখানে চাষীর কাছ থেকে ৭৷৷৵ টাকায় ধান কিনে এনে যথেচ্ছ দরে বিক্রয় করবেন। এটা কোন দিকের দৃষ্টিতে হচ্ছে? আপনারা বলছেন ধানের দাম যারা বাড়াতে বলে তারা "কুলক", না যারা ধানের দাম দিতে প্রকৃত দাম না দিয়ে কিনে নেয় তারা লুটেনকারী, ধনিকের দালাল। আমি যা বলেছি তার জন্য লজ্জিত নই। তখন দেশ partition হয়ে গিয়েছে, শূন্য ভাণ্ডার রেখে বিদেশী চলে গিয়েছে। আশ্বিন-কার্ত্তিক মাস, চাষীর ঘরে তখন ধান থাকে না, পূর্ব্ববঙ্গে তখন চালের দুর্ভিক্ষ, চালের মন ৫০৲ টাকা। আর এমন হয়েছে অবস্থা যে হাজার হাজার মন, লক্ষ লক্ষ মন চাল চলে যাচ্ছে, কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্ট সাহায্য দিচ্ছেন না। আর দেবেনই বা কি করে, জাহাজ পেলেও বিদেশ থেকে চাল আনবার মত যথেষ্ট space তাতে পাওয়া যেত না। তারপর হাওড়ায় চালের অজন্যা হয়েছিল এই অবস্থায় তখন যদি কেউ বলতো কণ্ট্রোল তুলে দেওয়া যায় কিনা, তখন নিশ্চয়ই বলতে হত যায় না। তখন Government of India র যদি সাহায্য না পাওয়া যেত এবং যদি control তুলে দেওয়া যেত তাহলে ১৯৪৩ সালের মত অবস্থা এখানেও হত। একটা বক্তৃতা আমি দিয়েছিলাম এবং বলেছিলাম control আমরা তুলতেই চাই। কিন্তু controlটা রাখতে হবে আরো কিছু দিন, smuggling বন্ধ করার জন্য। খাদ্য বাড়ানোর জন্য নয় —total failure of crops হয়েছিল, সেই জন্য আমি বাধ্য হয়েছিলাম ওটা করতে, তখন দেখতে পাইনি, বুঝতে পারিনি যে চিরদিনের মতন control চালাবেন আমাদের গভর্ণমেণ্ট। ও দিকে industrial areaয় subsidised cheap grain shop খুলে দিয়ে বিদেশের ধান-চাল এনে বিক্রয় করবেন। (Red light.) আর একটু সময় দিন। গভর্ণমেণ্টের policy হচ্ছে এই যে তাঁরা বিদেশ থেকে খাদ্য আনতে যাবেন আর এখান থেকে raw materials পাঠাবেন—এই যদি policy হয় তাহলে চিরদিন আমাদের দেশ খাদ্যে deficit থাকবে। তাই আমি আবার বলছি ধান-চালের দাম না বাড়াবার চেষ্টা করবেন না। আর extreme cite করার অভ্যাসটা ছাড়ুন আপনারা। এখনো আমি বলছি control যদি না তোলা হয়, দেশের জনসাধারণের সর্ব্বনাশ হবে। তাঁরা ধীরে ধীরে এত——

Mr. SPEAKER : Mr. Bhandari, your time is up.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Sir, I want a little more time to finish my speech.

Mr. SPEAKER : All right, finish quickly.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Sir, আমি সময় বেশী নেব না কিন্তু আমার বক্তব্য বিষয়-গুলি ত একটুখানি করে আলোচনা করতে হবে। আমরা জনসাধারণের প্রতিনিধি, তাদের কথা এখানে না বললে তাদের প্রতি অবিচার করা হবে।

Mr. SPEAKER: Excuse me, Mr. Bhandari, you have spoken for more than 25 minutes, I am sorry I cannot allow you any more time; please conclude your speech.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: All right, Sir. একটা বিষয়ের প্রতি আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেটা হচ্ছে Article 21— যেখানে Protection of Life and Personal Liberty সম্বন্ধে বলছে "No person shall be deprived of his life or personal liberty except according to the procedure established by law".

Mr. SPEAKER: You are still not concluding your speech. Excuse me as I cannot give you any more time. I think you will have enough of time to say what you still want to say now, when speaking on cut motions.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমি যে adjournment motionটা এনেছিলাম সেটা সম্বন্ধে কিছুই বলা হয় নাই। গত ২১শে February——

Mr. SPEAKER: You are still speaking, Mr. Bhandari. I have already requested the members to be brief in their speeches and to touch on the most important points only as yet there are a good number of speakers who want to participate in the general discussion of the budget and their number is 10. You may conclude your speech now and allow other members to speak.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: All right, Sir.

গত ২১শে ফেব্রুয়ারী ডায়মণ্ডহারবার মহকুমায় কুলপি থানার ধনঞ্জয় নিবাসী একজন হরিজন, ৫৫ বৎসর বয়স, আধ মন চাল মাথায় করে রাস্তার উপর দিয়ে সন্ধ্যার সময় যাচ্ছিল, তার ছেলে সঙ্গে ছিল। কোন warning নেই, কিছু নেই তাকে গুলি করে মারা হল। (OPPOSITION BENCH : Shame, Shame.) অথচ কত মেয়েলোকেরা কলকাতায় চাল এনে বিক্রী করছে। এটা নূতন কথা কিছু নয়। ওখানে গ্রামে মাত্র আধ মন চাল নিয়ে যাচ্ছিল, যদি এটাকে blackmarketing বলতে চান বলুন, তাকে ধরুন, সাজা দিন। যদি smuggle করে থাকে, অন্যায় করে থাকে, চুরি করে, শাস্তি দিন, কিন্তু হত্যা কেন? গুলি করে মারবেন কেন? একটা জীবন দেওয়ার ক্ষমতা নাই অথচ মারতে পারি। কত লোক কত জায়গায় বড় বড় বেআইনী কাজ করছে কিন্তু তাদের ধরা হয় না। আর একজন দরিদ্র হরিজন বন্ধু, তাঁর জীবন নিয়ে খেলা। সামান্য কিছু চাল নিয়ে যাচ্ছিল জীবন রক্ষার জন্য—একটি কথাও উচ্চারণ করা হল না, তাকে গুলি করে মারা হল। এটার বিচার করা হোক, লোকে দেখুক তারা কেমন Government-এর ভিতর রয়েছে। এটা ছেলেখেলা নয়। কোন স্বাধীন দেশে এরূপ হয় না।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: ডো ডো শ্রী Speaker মহোদয়ম Sir, I make no apology for addressing you in this composite language as we are a comopsite nation with a composite culture (Sj. BIMAL COMAR GHOSE: In a composite Ministry) and perhaps if you permit me to say so, with a composite dharma which is being developed by our Chief Minister with the help of his so-called Minority Minister and his associates.

Sir, we have dethroned the poor "Mr." and in its place enthroned "Sri". Therefore I addressed you, Sir, not as "Mr." but as ডো ডো শ্রী Speaker মহোদয়ম্

Sir, I have full faith in মহাজন, মহাজনস্য যৎ পন্থা one must walk the path over which the great men journeyed which is a pilgrimage itself. Therefore, Sir, we address as Sri J. C. Gupta, Sri Syed Mia, Sri P. C. Sen, Sri N. R. Sarker, and so on and so forth, although I do see that J. C., P. C., N. R. are all English. Sir, in our craze for Hindu "Sri" we have dethroned the poor "Mr." and enthroned with acclamation and Mughal pomp and grandeur "Sri". Sir, in pursuance of the democratic and orthodox method of addressing our democratic and orthodox people, I have enthroned "Sri" as loudly as possible. To "Sri" I have added ভো ভো and শৃণুতাবৎ as this is the prevalent traditional method of Hindu India of addressing an assembly. Sir, this is the preamble.

Now, Sir, I come to the Budget itself. I shall discuss the Budget at the time of voting in all its details but today I shall confine myself to its general features.

Sir, if we come down from the region of printed oration or manuscript eloquence to a plain statement and analysis of facts, a feeling of despondency, desperation and frustration seizes us. This statement is nothing but an expression of deep and shrill lamentation which our females are used to at the time of calamity or disaster. In the statement, page 1, it is said: "Freedom came to us clothed in trial and travail; death and disaster dimmed its utility. In spite of the gloomy picture against which the Budget is set, I have still a note of cautious optimism to strike. This optimism is based on wise leadership which has earned for India international recognition. This is point No. 1 for optimism.

The mounting economic hardship of the people, despite the best efforts on the part of the Government, have all added up to a formidable score against us. If we have borne the handicap with grace, we deserve a place in the running. This is point No. 2, for optimism.

On page 3, the statement goes on: "In the nick of time that sober statesmanship on the part of the Prime Ministers of two States called a halt to this communal passion, hatred and madness. The Delhi Pact signed on the 8th April marks a new chapter in the relationship between the two sister States. The Pact has certainly created a congenial mental climate in both countries where distrust, suspicion and lack of goodwill so long made any constructive approach extremely difficult. The atmosphere of goodwill created by the Pact has engendered a psychology of understanding and it is now being increasingly realised that both countries can solve many of their problems by means of negotiations, discussions and friendly approach. The Pact has undoubtedly come as a relief to the distracted minorities of both the countries." This is point No. 3 for optimism.

Again on page 3, it says: "The inauguration of the Planning Commission early last year was a step forward towards the co-ordination of various development projects. We have to remember that the task is to achieve the highest good from the lowest resources—by no means an easy problem." This is point No. 4 for optimism.

Sir, this is hoping against hope, this optimism is not even skin deep. This faint ray has failed to pierce the deep and thickening gloom which in the words of the Budget Statement on page 1, "came pouring thick and fast and we were all but overwhelmed by their impact". My friends over there in their agony confess failure. It is a plea which is known in the Civil Law as "a plea of confession and avoidance" and the verdict of the Judge and the Jury is a verdict of guilty and exemplary and deterrent punishment for bringing in a false plea for justifying failure and criminal negligence to discharge the responsibilities which they shouldered. This confession is contained in pages 50-51 of the Statement which runs as follows:—

I am quoting from page 50: "I do not stand here today to exonerate the Government from faults which it may have committed. Overwhelmed as we were by the vastness of the problems that nearly swept us off our feet, it was almost inevitable that we should commit mistakes and take hasty decisions where perhaps a more prudent judgment might have been taken. Suddenly called upon to shoulder responsibilities which practically bore no link with our past experience, we were, so to speak, amateurs in the art of Government." These gentlemen are amateurs in the art of Government. This is their confession.

Then we find in page 51: "We are called upon to deal with forces which, in intensity and extent, are not like the problems with which we were familiar. We were, in a manner of speaking, feeling the impact of tremendous world economic forces which even the highest statesmanship of many nations have failed to solve. With the beginning of a new chapter in our political experience, we are confronted with tasks with which our somewhat limited experience has not wholly qualified us. If, therefore, we have failed to render hundred per cent. value——" Sir, this is a confession of failure. This is a confession of ignominious failure and it is a confession that they are inexperienced, they are amateurs in the art of Government and they have failed to perform their duties, they have failed to discharge their responsibilities which they have taken upon themselves. Sir, if that is the opinion of the Cabinet—of the honourable members of the Cabinet—they why, in spite of their plain confession should they still be sticking to their posts, I do not know.

Besides this, Sir, there is only one thing. They suggest remedy in page 54: "I take this opportunity of bringing it home to this House and to the larger public outside that the reclamation of the human spirit must precede and not follow our efforts in any direction. Long years of intimate contact with the people and the varied experience of a life-time have convinced me that fundamentally this is the angle from which we must seek the solution of our problems." That is to say, the solution which has been suggested in this budget statement is that all must turn *Sannyashis*, all of us must turn Brahmins—spiritual leaders—so that you can achieve progress which you mean. This is their confession of failure.

Now, Sir, I shall show they are mere amateurs in the art of Government, they are unequal to the task which has been thrust upon them by other greedy people who are out for murder, loot and arson and are bringing chaos and confusion in the wake of their administration. This is, Sir, not my words. It is not abuse, Sir, inasmuch as I as a man hate abuse. Please refer to page 1 of the statement: "Freedom came to us clothed in trial and travail; death and disaster dimmed its utility." That is, these gentlemen over there brought death, disaster and everything. Sir, this is their confession.

Mr. SPEAKER: Please finish your speech

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, a few minutes more—I have not spoken anything about budget.

Mr. SPEAKER: I am sorry, how long are we going to sit?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Will you kindly allow me 15 minutes?

Mr. SPEAKER: How long is this House going to sit?

Sj. SIBNATH BANERJEE: Let us have a whole-night session.

Mr. SPEAKER: It is for the House to decide. I have no objection. I can sit the whole night.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I hope Dr. Roy will agree.

Mr. SPEAKER: If the parties agree, I have no objection to sit the whole night. Now, you finish.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Only 5 minutes, Sir, and I will finish. Therefore, these gentlemen have confessed that they are incompetent, that they do not know their business and that they do not know anything of the art of the Government. Then, who has done all these things? They have depended thoroughly upon their secretaries, upon their clerks for the running of the whole show. Therefore, Sir, it is not a national Government which is running the Government, but it is the old bureaucratic Secretaries who are running the whole show. These gentlemen are utter failures and know nothing of administration. It is their own failure. So, Sir, the budget which has been presented is a bureaucratic budget of the British Government. Because the budget which has been framed and placed before this honourable Assembly is a budget which has been framed by the bureaucrats of the British Government, therefore, Sir, this is a bureaucratic budget.

Sir, only one word more and I finish. Then it is proved to the hilt that this is a bureaucratic budget which has been placed before the Assembly and not the budget of a national Government of a national Cabinet. Now, what sort of power, what sort of administration this British Government carried on? It was a colonial form of administration. This form of administration was meant for the exploitation of the people and for maintaining law and order in order to enable them to exploit the people. So, Sir, they are the successors, they are the heirs, not of Mahatma Gandhi, but, Sir, they are the successors of the Britishers. I think I have shown that they are the successors of the Britishers and they are carrying on the administration in the same bureaucratic way, with only one difference that they were more efficient and these gentlemen are inefficient and absolutely incompetent. Wherever you go, you will find that the Britishers have done a lot of good things, but as soon as these gentlemen set their foot on this সুফলা, সুফলা, শস্য শ্যামলা—বাংলা they have made it a desert. It has been said of the Turks that wherever they tread, the grass do not grow. This is the case with these gentlemen. Therefore, Sir, I think on their own confession they must clear out and make room for others to rule over the country who are able to govern in a national way.

Sj. BASANTLAL MURAKA: Des ke is sangkat kal men manoneo arth Sacheeb mahodainey jo budget pesh kiya hai, us ke liey main unhen hirday sey dhanabad deta hoon. Aj sey char baras pahley jab hum Swadhinata ke derwaza per kharey huay they, uswakt Swadhinata ke umang men des men ek arthick laher aie thi, adhik dhandon ke bilas ke liey hazaron companion ki isthapana hoie, sainkaron bank khuli, barey barey kharkhaney ke liey barey barey machinon ka order bedeseon ko diya giya, kintu durbhag sey us samai Janab Liaquat Ali Khan arth Sacheeb they, unhon ney Hindusthan ke arthick dhanchey ko nasht bhasht kerney ke liey eff bura budget pesh kiya, jes ney hamari ummedon per umangon per, aur utshah per pani pher diya. Companion ko bund ker dena para. Adhikanks bankeu fail hogie, bedeseon ko diya hua order cancell kerdena para, hamara arthick dhancha sub ka gher ber hogiya. Des ney rajnitik Swadhinata to prapth kerli kintu artick Swadhinata per is sey dhakka lag giya, is ke sath hi hamarey russ ke unwacan ney Rashteriya karan ki awaz uthaie, Rashteriya karan sabd to bohut achha hai, us ka pakshpati main bhi hoon, parantu us des men Rashteriya karan kiya jata hai jahan ki janta men Rashteriya bhanana ho. Aj hamarey des men Rashteriya bhanana naheen hai. Mazdooron, men, kisanon men, beoparion men aur hamarey birodhi

dal ke kisi men bhi Rashtra bhanana naheen hai, birodhi dal men agar Rashteriya bhauna hota to wah mil ker kam kertey, hamari Sirkar akeli kiya kam kersakti hai. Bina janta ke sahjok ke koie bhi Sirkar onaheen kersakti hai. Ab birodhi dal ney ek naya rasta ekhtiar kiya hai, punjipation ko gali dena. Punjipation ko gali dena to ek fashion hogiya hai. Kisi ko girana ho to usko punjipation ka dalal kahker gira saktey hain. Rashtriya Pita Mahatama Gandhi ko punjipation ka dalal Khaskerkey Birlon ka dalal kaha kertey they. Ghosh Babu aur unki parti ko bhi punjipation ka dalal kahtey they. Punjipation ko to dalal bal ke gali detey hain parantu unki ke pass madad ke liey jatey hain, yehantak ke Socialist Party ke perdham neta Jai Prakash Narain punjipation ke yehan hi thahertey hain aur chunao ke liey punjipation sey chanda mangtey hain. Babu Prophulo Chandra Ghosh rachnatik Camp ka karj ke liey punjipation sey madad leker Rasht ka neo nebaran ka karj kertey hain. Main ney unke nittrit men kam kiya hai, is liey main unhen kahna chahta hoon, ke dhan naheen dengey jan dengey, yeh nara lagaku Bengal men ap birodh machana chahtey hain. 1930 men jab main ney namak Satyagarah kerke Kanoon tora to us Samai Deputy Commissioner ney mujh sey kaha tha ke kanoon torney sey kone bhi Sirkar naheen chalsakti hai. Theek yahi bat main Babu Prophulo Chandra Ghosh ki party ko kahna Chahta hoon ke aplog biddoh phaila ker Rasht ka neonebaran naheen kersaktey hain. Hamara Bengal chota hogiya hai, usko neonibaran kerney men aplogon ko Sirkar ak sath dena chahiey. Socialist Party ke neta Shibnath Babu kahtey hain ke hain punjipation kadhan cheen lengey jeh to daka hai loot hai, jes sey des men garbari machti hai. Congress ney to Bidhan aisa banaya hai jes sey gharib aur punjipation ko baraber adhikar hai. Punjipati becharey to bohut thorey hain, des men to kisan mazdoor hi zada hain, ap kanoon banaker uska dhan cheen lijey, yeh bhi dhan deney ke liey taiyyar hain. Socialist Party ko daka dalney ka bichar naheen kerna chaheay, usko to des ke Sirkar ka sath deker Bengal ebong purey des ka bikash kerna chaheay. Meri birodhi dal sey yahi appeal hai.

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: মাননীয় বাচস্পতি মহাশয় (Sj. Kanai Lal De: আবার বাচস্পতি কেন? আপনাদের গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকেই তো "সভাপাল" নাম দেয়া হয়েছে) রাত ৭টা ৪৫ মিনিটের সময় কিছু বলতে উঠে আমাদের ওদিকে বন্ধুদের কথার জবাব দেওয়া একটু কঠিন। তথাপি যদি তাঁরা অনুগ্রহ করে শোনেন তবে দু' একটা কথার জবাব দিতে চাই।

প্রথমে আজকে আমি খুব খুশী হয়েছি এই জন্য যে আমাদের যে মাননীয় সদস্য ডায়মণ্ডহারবার ও বসিরহাট থেকে এসেছেন, তিনি ১৯৪৭ সালে যে কথা বলেছিলেন তাঁর বক্তৃতাতে--যে নিয়ন্ত্রণ রাখা অত্যন্ত আবশ্যক, সেটা আজকে স্বীকার করেছেন। সে দিন তিনি স্বীকার করেননি। এবং স্বীকার করে খুব ভাল করেছেন; কারণ সত্যকে যতই স্বীকার করা হয় ততই তাঁর নিজের পক্ষেও মঙ্গল, জাতির পক্ষেও মঙ্গল। তিনি এখন বলেছেন--আমি যে তখন বলেছিলাম control রাখতে তার কারণ তখন ধান-চালের দেশে অভাব ছিল—ইংরেজ চলে গিয়েছে—ভাণ্ডার শূন্য, আর লক্ষ লক্ষ লোককে খাওয়াতে হবে। কাজেই নিয়ন্ত্রণ দরকার। যদি তখন সেকথা সত্য হয়ে থাকে, এবং নিশ্চয়ই সত্য ছিল, তখনকার পশ্চিম বঙ্গ গভর্ণমেণ্ট জানতেন, ভারত গভর্ণমেণ্টও জানতেন, এই উভয় গভর্ণমেণ্টই জানতেন বলে সে সময় নিয়ন্ত্রণ প্রথাটা ছিল। আজকের পশ্চিম বঙ্গ গভর্ণমেণ্ট যাঁরা আজ সমস্ত বাংলাদেশের খবর রাখেন তাঁরা বলেছেন—কণ্ট্রোল এখনও রাখা দরকার। ভারত গভর্ণমেণ্ট—যাঁরা সমগ্র ভারতবর্ষের খবরই শুধু নয় সমস্ত পৃথিবীর খবরও কিছু কিছু রাখেন তাঁরা বলছেন control ওঠানো উচিত হবে না, যদি ওঠানো যায় তাহলে দেশকে কোথায় নিয়ে যাওয়া হবে বলা যায় না। সুতরাং সারা ভারতবর্ষের বর্ত্তমান চালনকর্ত্তা যাঁরা তাঁদের প্রতি যদি ওদের বিশ্বাস থাকে, তখন যেমন ছিল সেই রকম বিশ্বাস যদি থাকে, তাহলে ওদের স্বীকার করে নেওয়া উচিত যে এখনো, তখনকার মতনই কণ্ট্রোল বা নিয়ন্ত্রণের আবশ্যকতা আছে। ডায়মণ্ডহারবার ও বসিরহাটের সদস্য (Sj. Charu Chandra Bhandari: আমি ডায়মণ্ডহারবার ও বারাকপুরের সদস্য বসিরহাটের নই) ঠিক, আপনি বসিরহাটের নন। বাচস্পতি মহাশয়, উনি একটা সত্যই বলেছেন যে সেই রকম কণ্ট্রোল সে সময় যদি না

রাখা হতো—তখন যদি কণ্ট্রোল উঠিয়ে দেওয়া যেতো, তাহলে দেশের সর্বনাশ সাধিত হতো। এখন যারা তাঁর স্থলাভিষিক্ত তাঁরাও বলেছেন এখনই যদি কণ্ট্রোল ওঠানো হয়, দেশের সর্বনাশ হবে। তখনকার জনমত যদি তখনকার ওদের সে কথা স্বীকার করে নিয়ে থাকে তাহলে এখনো তাদের অনুরূপ কথা স্বীকার করা উচিত। এবং জনগণ স্বীকার করবেন, কি না করবেন, সে বিষয়ের বিচারের আর বেশী দেরী নাই আগামী একবছরের মধ্যেই হবে। (A VOICE FROM THE OPPOSITION BENCHES: নিশ্চয়ই, নিশ্চয়ই হবে।) ওঁদিককার (pointing to the opposition) অনেক বন্ধু বলেছেন, "আগামী নির্বাচনে আমরা দেখে নেবো।" এটা যাঁরা যাঁরা বলছেন, আমরাও তাঁদের বলতে পারি দেখা যাক কি অবস্থাটা হয়। ভবিষ্যতের ব্যাপার নিয়ে আস্ফালনের ভাব, বর্তমান অবস্থায় দূরে সরিয়ে রেখে আজকের যা কর্তব্য তাই করলে ভাল হয়।

অনেকে জানতে চেয়েছেন,—কাপড়ের অবস্থা এরকম কেন? সে কথার উত্তর আমাদের ডায়মণ্ডহারবার ও বারাকপুর থেকে যিনি নির্বাচিত হয়েছেন তিনিই দিয়েছেন, তিনি বলেছেন—"যে জিনিসের চাহিদা বেশী কিন্তু উৎপাদন কম তা নিয়ন্ত্রণ করতে হবে।" কাপড় আমাদের কম বলেই নিয়ন্ত্রণ করা হয়েছে। যখন প্রচুর পরিমাণ কাপড় হয়েছিল এবং বাজারে কমদরে বিক্রয় হচ্ছিল, তখন নিয়ন্ত্রণ ছিল না। Control was then kept in abeyance. কিন্তু এখন নানা কারণে কাপড় নিয়ন্ত্রণ করতে হচ্ছে। (Sj. SIBNATH BANERJEE: Export হচ্ছে কেন?) সেইটাই আমি বলছি, এইজন্য বাইরে পাঠানো হয়েছিল, যখন নাকি প্রচুর কাপড় জমা হয়ে গেল, যখন আর কাপড় বিক্রয় হলো না, তখন বাইরে পাঠান হলো, এবং যখন ঘরে ঘরে কাপড় জমে গিয়েছিল, তখনই মাত্র কাপড় বাইরে পাঠানো হয়েছিল। আমাদের বীরভূমের নির্বাচিত সদস্য মহাশয় বলেছেন free saleএর কথা। আমি বিশ্বাস করি তিনি জানেন ভারত গভর্ণমেণ্ট কাপড় সম্বন্ধে যে নীতি নিয়েছেন, সে নীতিটা হচ্ছে ভারত সরকার মিলের মালিকদের হাতে একটা কোটা অর্থাৎ উৎপাদিত কাপড়ের $\frac{১}{৩}$ অংশ তাদের trade channelএর মারফৎ আর বাকি ২ কোটা নিয়ন্ত্রণের আওতা দিয়ে বিক্রয় করবার আদেশ করেছেন। এটা হচ্ছে একটা fundamental নীতি যে কাপড় হকার্স কর্ণারে পাওয়া যায় সেটা যে free sale বা অনিয়ন্ত্রণের কাপড় তাতে কোনো ভুল নাই। গভর্ণমেণ্টের নিয়ন্ত্রিত কাপড়ের সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক নাই। এবং রপ্তানি সম্পর্কেও ভারত গভর্ণমেণ্টের যে নীতি সেটা হচ্ছে এই তাঁরা ঐ $\frac{১}{৩}$ থেকেই priority দিয়েছেন রপ্তানি করবার জন্য, আজকে কাপড় কম হওয়ায় তাদের অবাধে রপ্তানি করার যে ক্ষমতা দিয়েছিলেন তা কমিয়ে দিয়ে ঐ $\frac{১}{৩}$এর ভিতর এনেছেন। পশ্চিম বঙ্গের জন্য ভারত গভর্ণমেণ্ট ১৯৪৮ সাল হতে কাপড়ের একটা কোটা নির্দেশ করেছেন সে কোটা হচ্ছে প্রায় ১৮ হাজার বেল মাসে। এখানে এটা আমার প্রথমেই বলে রাখা দরকার যে কাপড় কিম্বা সুতা উৎপাদন বিষয়ে প্রাদেশিক সরকারের কোন ক্ষমতা নাই। শুধু তাই নয় ভারত সরকার প্রাদেশিক সরকারগুলিকে কত সুতা বা কাপড় দিবেন সে বিষয়েও প্রাদেশিক সরকারসমূহের কোন ক্ষমতা নাই। কারণ ভারত সরকার সমস্ত অবস্থা পর্যালোচনা করে প্রথমে দেখেন তারপরে প্রাদেশিক সরকারদের জন্য কোটা নির্দেশ করেন। আবার কোন কোন মাসে কোটা থেকে কেটেও নেন। অনেক সময় এরকম হয়। কাজেই প্রাদেশিক সরকার কেবল এইটে দেখতে পারেন যে যে কাপড়টা তাঁরা পান সেই কাপড়টার সুষ্ঠুভাবে বণ্টন তাঁরা করতে পারছেন কিনা। সে বণ্টনে—distributionএ যদি কোন ত্রুটি থাকে সেইটা প্রাদেশিক সরকারের দ্রষ্টব্য। কাজেই প্রাদেশিক সরকারকে একটা limit বা সীমার ভিতর কাজ করতে হয়। উৎপাদনের উপর তার কোন হাত নাই, কতটা পাবে সেটা ঠিক করার উপর কোন ক্ষমতা নাই; কেবল যে জিনিষটা পাবে সেইটাকে বণ্টন করবার ক্ষমতা আছে। আমাদের পশ্চিম বাংলার জন্য কোটা নির্দিষ্ট ছিল ১৮ হাজার বেল মাসে। এর মধ্যের $\frac{১}{৩}$ অংশ free saleএর জন্য ভারত গভর্ণমেণ্ট দিয়ে দেন, কাজেই আমাদের জন্য অবশিষ্ট থাকে ১২ হাজার বেল। এই ১২ হাজার বেলের মধ্যেও কাপড়ের অভাবের জন্য কখনো ১৫ পার সেণ্ট কখনো ২০ পার সেণ্ট কখনো ২৫ পার সেণ্ট, কখনো বা ৪০ পার সেণ্ট পর্যন্ত কাটা গিয়েছে। এবং আগামী মাসে ২৫ per cent. কাটা যাবে। (A VOICE FROM THE OPPOSITION BENCHES: কাটা হয় কেন?) কেন কাটা হয় তার উত্তর ভারত সরকার দিতে পারেন, প্রাদেশিক সরকার পারেন না। যুক্তি তাঁদের নিশ্চয়ই আছে, নৈলে তাঁরা কাটবেন কেন? কিন্তু প্রাদেশিক সরকারকে কম জিনিষ পেয়ে চালাতে হয়।

আমরা কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্ট থেকে কিছু সুতা পাই। সেই সুতা থেকে যে কাপড় হয় তার বাবদেও আমাদের কোটা কিছু কাটা যায়। আগে যে বলেছি ২৫ থেকে কোন সময় ৪০ per cent. যে কাটা হয় তারপরে এই সুতার বাবদেও

কিছু কাপড় কাটা হয়, সেইজন্য ২ হাজার থেকে ২½ হাজার বেল আমাদের প্রায়ই কাটা যায়। অথচ তাঁতীরা সূতা দ্বারা যে কাপড় তৈরী করে, সেই কাপড় বা গামছার উপর কোন কণ্ট্রোল নাই। তারা যথেচ্ছ যেখানে খুসী বিক্রয় করতে পারে। কাজেই প্রাদেশিক সরকারের যে বস্ত্রের বরাদ্দ, তা অনেক কম হতে হতে প্রায় ৮/৯ হাজার বেলে এসে দাঁড়ায়। এই ৮ হাজার বেল বণ্টনের ভার ও দায়িত্ব প্রাদেশিক সরকারের। আমি বলেছি আগেই যে যদি বণ্টনের মধ্যে কোন গোলমাল বা দুর্নীতি থাকে তবে তার জন্য দায়ী নিশ্চয়ই প্রাদেশিক সরকার

কোন কোন মাননীয় সদস্য বলেছেন যে মন্ত্রীরা আত্মীয়স্বজন পরিপোষণ করেন, তাঁরা পক্ষপাতিত্ব করেন ইত্যাদি। এই পক্ষপাতিত্ব করার এবং আত্মীয়স্বজন পোষণ করার চার্জ আনা খুব সহজ, কিন্তু আমি অত্যন্ত সুখী হব যদি তাঁরা কোন মন্ত্রী পক্ষপাতিত্ব করেছেন এবং আত্মীয় পরিপোষণ করেছেন তার নাম করে বলতে পারেন। এই এ্যাসেমব্লি হাউসে এ নাম করার কোন অসুবিধা নাই, বাইরে গিয়ে নাম করলে মুশকিল হতে পারে, প্রসিকিউসন হতে পারে; এখানে বলতে কিছু বাধা নাই। তাঁরা বলুন যে অমুক মন্ত্রী আত্মীয় পোষণ করেছেন, অমুকের উপর পক্ষপাতিত্ব করেছেন। তা না দেখাতে পারলে এই যে সব sweeping charge করা হয় তার মূল্য কমে যায়। ডায়মণ্ডহারবার ও বারাসাতের সদস্য বলেছেন, মন্ত্রীরা আমাদের কথা অনুগ্রহ করে কানে নিন। তার আবেদন মর্ম্মস্পর্শী, এই আবেদন হৃদয়স্পর্শ না করার কারণ নাই। কিন্তু যদি বৃথাই বলা হয়, যদি না জেনে শুনে অন্তরে বিশ্বাস না করেও মুখে বলা হয় তাহলে সেকথার কোনই মূল্য থাকে না, সে কথা আকাশে উড়ে যায় এবং যে জন্য বলা হয় সে কারণও দূর হয় না। মন্ত্রীরা যদি স্বজন পোষণ করেন, মন্ত্রীরা যদি ৮টা বিয়ে করেন, যেমন একদিন গুজব উঠেছিল যে মন্ত্রীদের মধ্যে কেউ বালিগঞ্জে ৪খানা বাড়ী করেছে। যদি সেই ৪খানা বাড়ী হয়ে থাকে, কোন মন্ত্রীর কন্যা যদি ১,৫৮৫৲ টাকা মাইনে পান বা কোন মন্ত্রীর ভাগিনেয় ৫০০৲ টাকা মাইনে পান তাহলে সেটা দেখিয়ে দিন। নইলে এই বাংলা দেশে মিথ্যার বেসাতি করে জাতিকে ঠকাবেন না। এতে কারই মঙ্গল হবে না। যেমন এই যে ঘরখানিতে আমরা সবলে বসে আছি যখন এটা পড়বে তাতে মন্ত্রীরা যদি ধ্বংস হয় তাহলে অন্য কোন ব্যক্তি বাঁচবে না, গৃহদাহ যখন হবে তখন সবাই পুড়বে, কেউ বাদ যাবে না। কাজেই ভাষা আমাদের সংযত হওয়া আবশ্যক। আমি গত কয়েক মাসের হিসাব আপনাদের কাছে দিতে পারি তাতে দেখা যাবে আমাদের কাপড়ের ষ্টক অপেক্ষাকৃত কম। আর একটা কথা আপনারা জানেন কাপড়ের উপর দাম যা লেখা থাকে তার থেকে বেশী নেওয়া উচিত নয়। এবং সেজন্য আমাদের Enforcement Branch কিছুকাল থেকে, নানাস্থানে হানা দেয়, যাতে এরকম না হতে পারে সেজন্য চেষ্টা করে। যদি আপনারা খবরের কাগজ পড়েন মাঝে মাঝে প্রেসনোটেও বের হয় তবে আপনারা দেখে থাকবেন যে পুলিশ কিভাবে হানা দিয়েছে। যখন পুলিশ এইভাবে হানা দিল তখনই দেখা গেল যে, জিনিষ মাটির নীচে চলে গেল। কেন এই রকম হচ্ছে যদি বলেন তাহলে বলবো আমাদের দোষ। আমাদের অনেকে অগৎ—আমরা জাতির যাতে মঙ্গল না হয়, কেবল নিজের মঙ্গল হয় যাতে, নিজে কি করে বড় লোক হতে পারি এই ভাবি—এ দোষ আমাদের রয়েছে। এই কথা মনের অন্তরেতে কেহ অস্বীকার করতে পারবেন না। কাজেই আজকাল বেশী দাম দিয়েও কাপড় পাওয়া যাচ্ছে না। আমি আগেই বলেছি নিয়ন্ত্রিত মূল্যে যে কাপড় পাওয়া যাবে পশ্চিম বঙ্গে, তার পরিমান এত কম যে সে কাপড় বাংলা দেশের কাপড়ের ক্ষুধা মেটাতে পারে না। তবে আমরা যতদূর সম্ভব সমগ্র কলিকাতা সহর, মফস্বল ও শিল্পাঞ্চলের জন্য ব্যবস্থা করেছি। পুনঃ পুনঃ খবরের কাগজে জানিয়েছি যে কলিকাতা সহরে প্রায় ২০০ দোকান আমরা করেছি। Approved dealerদের কো-অপারেটিভ সমিতিদেরও মারফৎ কাপড় দিচ্ছি এবং তাছাড়া মফস্বলের মহকুমায় মহকুমায়, এবং ইউনিয়নে ইউনিয়নে, যেখানে সম্ভব হয়েছে—যাতে জনসাধারণের প্রত্যেক ব্যক্তি কিছু পরিমান কাপড় পায় চেষ্টা করছি।

সূতা সম্বন্ধে আমরা ব্যবস্থা করেছি। আমরা ব্যবস্থা করেছি যে যতগুলি লাইসেন্স করা তাঁত রয়েছে প্রত্যেক তাঁতে মাসে অন্ততঃ পাঁচ পাউণ্ড করে সূতা পাবে। আমি জানি পাঁচ পাউণ্ড সূতাতে কিছুই লাভ হবে না, কিন্তু এটা নিশ্চিত করতে চেয়েছি অন্ততঃ পাঁচ পাউণ্ড সূতা প্রত্যেক তাঁতে যাতে মাসে পায়। এবং এই কথা এ্যাসেমব্লি হাউসে জোর করে বলতে পারি যে আমরা কৃতকার্য্যও হয়েছি। যদি কোন জায়গায় আমরা ফেল করে থাকি, আমি বন্ধুদের আমাদের আমন্ত্রণ করছি তারা যেন অনুগ্রহ করে বলেন যে আমরা অমুক জায়গায় ফেল করেছি। তাহলে আমি অত্যন্ত আনন্দিত হব এবং যে step বা প্রতিকার নেওয়া দরকার তা নেবো।

আমি সূতা ও কাপড়ের কথা বল্লাম এ ছাড়া আরও কত জিনিষ আছে পাইপ, টিন এবং অন্যান্য জিনিষ রয়েছে। সেসবের কথা তোলা হয়নি, তথাপি আমি জানিয়ে দিচ্ছি এই কয় বছর ধরে মফস্বল অঞ্চলে

নলকূপের জন্য পাইপ দেওয়া প্রায় দুর্ঘট হয়ে উঠেছিল। আমরা এটা স্থির করেছি এবং সেই অনুসারে ব্যবস্থা করেছি যে প্রত্যেক মহকুমা জনসংখ্যানুপাতে নলকূপের পাইপের একটা কোটা পাবে সেটা পাবেই এ বিষয়ে কিছুমাত্র সন্দেহ নাই এবং যদি না পায় নিশ্চয়ই এর প্রতিকার করবো। এমনি করে পশ্চিম বাংলায় যত মহকুমা আছে সেখানে লোকসংখ্যানুপাতে আমরা ব্যবস্থা করেছি যাতে প্রত্যেক মহকুমা কিছু পাইপ পায় যাতে বণ্টনটা যন্ত্রবৎ চলতে থাকে। এজন্য প্রত্যেক জায়গায় লোকসংখ্যানুপাতে একটা কোটা ঠিক করে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু একটা কথা আমি এই সভাকে নিবেদন করতে চাই। বলা বাহুল্য যে আমাদের দেশে ভারতবর্ষে এই পাইপ তৈরী হয় না। পাইপ আসে বিদেশ থেকে, বিশেষ করে গ্যালভানাইজ জিনিষটা এদেশে হয় না। সুতরাং এই পাইপ পাওয়া অত্যন্ত দুরূহ—বিশেষতঃ যখন লড়াই হয়। বলেছি টিনও বিদেশ থেকে আসে। গ্যালভানাইজ করার মেটিরিয়াল—গতবারে ভারত গভর্ণমেণ্ট এই পিরিয়ডে এক ছটাকও গ্যালভানাইজ টিন দেন নি। কাজেই আমাদের বাংলা দেশে যতটা গ্যালভানাইজ আমরণ শিটের বন্দোবস্ত করা উচিত তা করতে পারিনি। কি করে পারব? যে জিনিষ আমাদের হাতে সেই সেটার বন্দোবস্ত করবো কি করে?

Sj. SIBNATH BANERJEE : সেণ্ট্রাল গভর্ণমেণ্টকে লেখেন না কেন?

The Hon'ble NEKUNJA BEHARI MAITI : আমরা লিখেছি। কাজেই এ জিনিষ কি করে দিতে পারবো এই পরিষদের সদস্যদের ইহা জানা প্রয়োজন এবং দেশবাসীরও জানা উচিত। তা না জানালে অনেক সময়, তিনি যে বিষয়ে দায়ী নন, তাঁকে দায়ী করা হয় এবং তা করে তাঁর উপর অন্যায় করা হয় এবং নিজের উপরেও অন্যায় করা হয়। এ সম্বন্ধে একটা কথা পরিষদের কাছে নিবেদন করবো। সেটা হচ্ছে কাপড় ও সুতা দেওয়া যে জিনিষের উপর নির্ভর করে সেই জিনিষ আমাদের মানিতে জন্মায় না। পশ্চিম বাংলায় তুলা জন্মায় না। অথচ সবারই কাপড় পড়তে চায়। এই তুলা জন্মানোর ব্যবস্থা করতে হবে। আজ আমরা এখানে মিলিত হয়েছি শুধু ধ্বংসমূলক সমালোচনা করবার জন্য নয়, আমরা মিলিত হয়েছি এর আলোচনা করতে—অনেকেই আলোচনা করেছেন—গঠনমূলক কাজের জন্য, আমি সেই গঠনমূলক জিনিষ এই পরিষদের কাছে স্থাপন করছি। পশ্চিমবঙ্গে তুলার চাষ উঠে গেছে, বলেই হয়। খাদির ও ঝাড়গ্রামের সংস্থা অনুদাবাবু খাদির কাজ করছেন তিনি জানেন তুলার কত অভাব। সেইজন্য পশ্চিমবঙ্গ সরকার তুলা চাষের একটা পরিকল্পনা নিয়েছে। এবং সেই পরিকল্পনাতেই ট্রাক্টরের সুবিধা, সারের সুবিধা, সার বণ্টনের সুবিধা এবং বীজের সুবিধা এবং লোন দেওয়ার সুবিধা এসব দেওয়া হচ্ছে। বিস্তৃতভাবে সেই পরিকল্পনা আপনাদের কাছে আসছে। এই পরিষদের সদস্যদের কাছে প্রার্থনা করবো তাঁরা অনুগ্রহ করে, তাদের নিজ নিজ নির্বাচন এলাকাতে যাতে তুলা চাষ হয়, সেজন্য যেন উৎসাহ দেন।

তুলা চাষের পর আর একটা জিনিষ। এখানে পশ্চিমবঙ্গ প্রাদেশিক সম্মেলনী যে হয়েছিল সেই সম্মেলনীর উদ্যোক্তাদের ধন্যবাদ দিচ্ছি। তাঁরা যে প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন—বস্ত্র সুতা সম্বন্ধে—তাঁরা বেশ একটা গঠনমূলক প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন। এবং সেই গঠনমূলক প্রস্তাবের মধ্যে তুলা চাষ করার কথা বলেছে, সুতার কথা বলেছে এবং কাপড় বণ্টনটা যাতে বন্ধ হয় সেজন্য তাঁরও সরকারকে অনুরোধ করা হয়েছে। শুধু তাই নয়, যাতে মিলগুলি অব্যাহতভাবে উৎপাদন কার্য চালিয়ে যেতে পারে তাঁর জন্য যা শ্রেষ্ঠ সরকারকে অনুরোধ করা হয়েছে। প্রস্তাবটি কাউকেও বাদ দেয়নি—বস্ত্র ও সুতা বণ্টন প্রথা আরও যাতে সুষ্ঠু হয় সেজন্যও জানিয়েছে। এবং এই প্রস্তাবটা শিরোধার্য করে নিয়ে এই প্রস্তাব যাতে কার্যকরী হয় তার জন্য চেষ্টা করবো। কিন্তু আর একটা জিনিষ রয়েছে—সেটা শুধু আমাদের কার্যকরী করার চেষ্টা করলেই হবে না, সেটা আমাদের প্রাদেশিক পরিষদের সদস্য যাঁরা তাঁদেরও অনুরোধ করছি তাঁরাও যেন এটা কার্যকরী করার চেষ্টা করেন। জনগণের প্রতি আবেদন করছি তাঁরা যেন অনর্থক কচিবিলাস না করেন, তাঁরা যেন বস্ত্রবিলাস না করেন। পরিষদের কাছে আমার নিবেদন—তাঁদের নির্বাচন এলেকায় জনগণকে বিক্ষুব্ধ না করেন, তাঁরা যেন বলেন দেশের অবস্থা এইরকম। আপনারা তুলা চাষ করুন, সুতা কাটুন এবং কাপড় বুনুন। আর একটা জিনিষ বলবো। অবস্থার সঙ্গে সঙ্গতি রেখে ব্যবস্থা করতে হবে। এই অবস্থানুযায়ী ব্যবস্থা হয়েছিল বলেই আজ দেখতে পাচ্ছি প্রাথমিক স্কুলের ছেলেরা, মধ্য ইংরেজী বিদ্যালয়ের ছেলেরা এবং হাই ইংলিশ স্কুলের ছেলেরা কাপড় না পরে চাফপ্যাণ্ট বা প্যাণ্ট পরে। তাতে কাপড়ের আয় হয়। আজ এ্যাসেম্ব্লির অনেকেই অনেক কিছু সমালোচনা করেছেন, চিন্তা করছেন। এ জিনিষটা আরও করা চাই যে কাপড়ের কিছু সাশ্রয় হয় কিনা। আমরা দেশকে নূতন করে গড়তে চাই এবং কি করে গড়তে পারি। সেটাই আমাদের দেখতে হবে।

Sj. SIBNATH BANERJEE : এই তিন বৎসর যাবতই দেখে আসছি। এখন সরে পড়ুন।

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : যদি সরিয়ে দিতে পারেন, তবে আনন্দিত হব, বেশী খাঁটাবেন না বলছি শিবনাথ বাবু; সরাবার মত ক্ষমতা আপনার নাই তাই যদি থাকতো, এখান থেকে ওখানে না যেয়ে এখানে থেকে Ministry যাতে resign করে তাই করতেন। কিন্তু সে সাহস আপনারতো হয়নি।

Sj. SIBNATH BANERJEE : সাহস থাকে তো আপনারা আসেননা কেন?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : আমি বলছি এ বাজেটে যেমন ব্যয়ের বরাদ্দ বেশী করা হয়েছে, আয়ও তেমনি বাড়ান হয়েছে। কাজেই ব্যয়ের বাড়তি হয়েছে। আমরা যেমন ব্যয় বাড়াবার কৃতিত্ব রাখি তেমনি আয় বাড়াবারও কৃতিত্ব রাখি। ১৯৪৭-৪৮ সালের বাজেট এবং আরও আগেকার সংযুক্ত বাংলার বাজেট যদি দেখেন, তাহলে এখানে এই ছোট বইটায় বাংলা দেশের টাকা কোথা থেকে আসে, এবং কোথায় ব্যয় হয় তার একটা সুন্দর ছবি দেওয়া আছে এটা দেখলেই সকলে বুঝতে পারবেন কোথা থেকে আয় হয় এবং কোথা থেকে ব্যয় হয়। (Laughter from opposition bench) ছবিটা একবার দেখুন এতে যা দেখান হয়েছে তার জন্য প্রশংসা করতে হয়। জাতি গঠনের কাজে আমার বন্ধু নিশাপতি মাঝি মহাশয় একটা জেলার উদাহরণ দিয়েছেন। আমার বন্ধু শিক্ষামন্ত্রী তিনি শিক্ষা বিষয়ে অনেক উদাহরণ দিতে পারেন। এবং আমার বন্ধু খাদ্যমন্ত্রী তিনিও খাদ্য সম্বন্ধে অনেক উদাহরণ দেবেন। পশ্চিমবাংলার বহু ছোট ছোট সেচ পরিকল্পনা-গুলি কাজে পরিণত হয়েছে। আমি যদি এই বই থেকে পড়ি তাহলে দেখতে পাবেন কোন্ কোন্ জেলায়, কোন কোন্ মহকুমায় কি কি কাজ হয়েছে। Opposition party থেকে অভিযোগ করা হয়েছে যে জাতি গঠন কাজে বেশী টাকা ব্যয় না করে পুলিশ খাতে এত টাকা ব্যয় করা হয় কেন? কিন্তু আমরা যদি পুলিশকে জাতি গঠন কার্য্যে লাগাতে না পারি তাহলে কোথাও শান্তি ও শৃঙ্খলা থাকতে পারে না এবং জাতি গঠণ কার্য্যের পরিকল্পনাগুলি কাজে আসতে পারবে না; কাজেই পুলিশের খাতে টাকা দরকার। অবশ্য এই টাকা দেওয়ার আবশ্যক করত না যদি শিবনাথ বাবু বা আমাদের Communist friendsরা এই টাকা খরচ করবার জন্য আমাদের বাধ্য না করেন। যে সমস্ত কৃষক-মজদুর পার্টির সভ্যরা এখানে আছেন তাঁরা যদি এই পুলিশ বিভাগে এই টাকা বেশী খরচ করবার জন্য আমাদের প্ররোচিত না করেন তাহলে এত টাকা এই বিভাগে কখনই খরচ হবে না। (Sj. SIBNATH BANERJEE: তাঁরা কিভাবে প্ররোচিত করেছেন সেটা একটু বুঝিয়ে বললে ভাল হয়।) (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: কিছু মতলব আছে নাকি মন্ত্রিত্ব বজায় রাখবার জন্য? ভাল করে খুলে বলুন আমরা শুনতে প্রস্তুত আছি।)

কাজেই কোন পক্ষ থেকে যদি আমরা প্ররোচিত না হই তাহলে এত বেশী পুলিশ রাখবার প্রয়োজন হবে না। যারা আজকে বলছে জান দেব তবু ধান দেব না, অথচ যারা কলকাতায় বসে খেতে চান, তাহলে যেমন করে হোক তাদের জন্য ধান নিয়ে এসে খাওয়াতে হবে। মাননীয় সদস্যরা অনেকে বক্তৃতা করে বলেছেন যে তাদের খাওয়াতে গভর্ণমেণ্ট বাধ্য, কিন্তু তাদের কে খাওয়াবে যদি ধান না থাকে? কাজেই এই জিনিষটা চিন্তা করে, মনের ভিতর রাখতে হবে।

আমার এক মুসলিম লীগের বন্ধু বলেছেন যে মন্ত্রীরা যে ক্ষমতার উপর আসীন রয়েছেন তা থেকে কিছুতেই সরতে চাচ্ছেন না। বর্দ্ধমান থেকে নির্ব্বাচিত সদস্য, তিনি এই কথা বলেছেন। আজকে মনে পড়ে আগেকার কথা ১৯৩৭-৪৭ সালের এই দশ বছরের ইতিহাসের কথা। এই বাংলাদেশ তথা ভারতবর্ষকে ভাগ করবার জন্য কারা দায়ী? কংগ্রেস কি কখনও ভাগ করতে চেয়েছিল? কংগ্রেস কি হিন্দু-মুসলমানের একতার কথা বলেনি? মুসলিম লীগের সদস্যরা এই এসেম্বলীতে বসে দ্বিজাতিতত্ত্ব প্রচার করে দেশকে ভাগ করতে হবে এই কথা বলে-ছিল। এবং তার ফলে আজ দেশ বিভক্ত হয়েছে। আমরা জানি, যারা আজ এই গভর্ণমেণ্টের মন্ত্রীদের নিন্দা করে বেড়ান তাদের মধ্যে অনেকেই পাকিস্তানে যাতায়াত করে থাকেন এবং তাঁরা মনে করেন সেখানে যেতে হলে একটা দাড়ী রাখা প্রয়োজন, তাই একটা দাড়ী গজিয়ে সেখানে যান। (Laughter.)

আজকে যদি দেশকে সত্যিকারের ভালবাসতে হয়, দেশকে যদি গঠন করতে হয় তাহলে মনের ভিতর বিশ্বাসঘাতকের ভাব পোষণ করা উচিত নয়। তিনি এ কথাও বলেছেন যে বর্ত্তমান মন্ত্রিমণ্ডলী capitalistদের বন্ধু, ধনীদের বন্ধু। হাঁ, সে কথা সত্য, কারণ কংগ্রেসের নীতি হচ্ছে কংগ্রেস ধনীর, অস্পৃশ্যদের, সাধারণ লোকের, যারা মধ্যবিত্ত লোক, যারা শ্রমজীবী, যারা কৃষক, শিল্পপতি, মজদুর সকলের বন্ধু। কারণ যে অহিংস ও

সত্য নীতির উপর কংগ্রেস প্রতিষ্ঠিত সেই সত্য ও অহিংস নীতির উপর দাঁড়িয়ে সে সকলের প্রতি বন্ধুত্বের হস্ত বাড়িয়ে দেয়, কিন্তু সে কখনও অন্যায়ের সঙ্গে মিতালী করে না। তার প্রমান কংগ্রেসের ৩০ বৎসরের ইতিহাসে ভুরী ভুরী রয়েছে, এটা চক্ষু খুলে দেখবেন। যাঁরা অন্ধ তাঁরা ছাড়া আর সকলেই এটা দেখতে পাবেন। কংগ্রেস শুধু এ দেশের বন্ধু নয়, সারা পৃথিবীর বন্ধু। তাই কংগ্রেসের নেতা পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু হাজার ভুল বুঝা সত্ত্বেও কোরিয়া, ইউ এস এ ও চীনের প্রতি সমভাবাপন্ন; এবং শুধু তাই নয়, যেখানে মালয়, ইন্দোচীন সেখানেও তাদের বন্ধুত্ব আছে। কাজেই কংগ্রেসের নীতি হচ্ছে ধনী, গরীব, জাতিধর্মনির্বিশেষে, সে সকলের বন্ধু।

Sj. SIBNATH BANERJEE : On a point of order, Sir, আমি এইটুকু বলতে চাই, মালয়ে, রাশিয়ায়, চায়নায় জহরলালজী কি করেছেন সেটা এই Budget discussionএর মধ্যে এখন রাত্রি সাড়ে আটটায় সময়, না আনলেও চলে।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : এখন এই সমস্ত কথা এই ধরণের মন্ত্রীরা ছাড়া আর কেউ বলতে পারেন না।

Mr. DEPUTY SPEAKER: I think the Hon'ble Minister will finish soon. I am going to adjourn the House just now.

Sj. SIBNATH BANERJEE : আপনি আমাকে obstruct করতে পারেন না; আমি আরও বলতে চাই। আপনি যদি ক্লান্ত হয়ে থাকেন তাহলে যে Panel of Chairmen আছে সেখান থেকে আর কাউকে নিয়ে চালাবো। আমরা চাই উনি relevant হউন, এবং বাজেট সম্বন্ধে বলুন।

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : কংগ্রেসের নীতি হচ্ছে যে সে সকলের বন্ধু, কিন্তু সে কখনই অন্যায়ের বন্ধু নয়। কাজেই যে সমস্ত বন্ধু ন্যায়ের কথা বলবেন, নিশ্চয়ই সেই ন্যায়ের কথা কংগ্রেসের লোকেরা গ্রহণ করবে, এবং কংগ্রেসের তরফ থেকে যাঁরা নির্বাচিত সদস্য ও মন্ত্রী আছেন তাঁরাও গ্রহণ করবেন।

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-23 p.m. till 2 p.m. on Friday, the 2nd March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 2nd March, 1951, at 2 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 58 members.

General discussion of the Budget (continuing from 27th February, 1951, and concluded).

Janab Shahibjada Kawan Jah Saiyid KAZEM ALI MIRZA: Mr. Speaker, Sir, at the outset in presenting the Budget the Hon'ble the Finance Minister has painted a gloomy picture. To my mind I find that budget as cast is far from ameliorating the general condition of the mass. My idea is not to cast any reflection on the present Government but I would avail myself of this opportunity in bringing forward the deplorable condition prevailing. Coming from the district of Murshidabad, my constituency being Kandi and Lalbagh, I can say that Kandi is specially known to be the granary of Murshidabad. Therefore the question uppermost in my mind is the procurement question. This procurement is no doubt doing a lot of good to the people of some districts but what I feel is that while the growers can get and some are getting a price at the rate of Rs. 10 to Rs. 12 per maund for their paddy, if sold to others, Government is purchasing from them at the rate of Rs. 7-8, if not Rs. 7-7 including the cost of carriage. Why is this difference? I am not a student of that false science to which they fasten the name of "political economy" nor am I well up in the other science which is called "political philosophy", to be able to appreciate the reasonableness of the Government's policy of differentiation. I speak for the common man of that area in that district of Murshidabad, who sees that his paddy which he can sell for a better price or economic price is compulsorily being taken away for the sake of the people of other and richer areas like Calcutta, who are privileged at all times to get rice at a price of Rs. 17 per maund. Even the Kandi people had to pay a higher price last year, while the richer people in Calcutta are required to pay only at the rate of Rs. 17. Berhampore people are required to pay at Rs. 20 and the people of Lalbagh subdivision are required to pay at least Rs 24 which in last October and November shot up to Rs. 40 and perhaps more. What was the real cause of this rise? I think the reason is that the Government snatched away from this area a large part of the rice produced within this Lalbagh subdivision by cordoning it as a result of which rice was not available at all in the local market for days together. Is this not a case of robbing Paul to pay Peter? What do the Kandi rice producers get in return for the forced charity and legalised extortions? They have got to pay higher prices for their clothes, sugar, etc. Do not the Government of the day consider that they are thereby encouraging communism, which is knocking at our doors, and which, the Washington-London-Delhi axis is trying so hard to check? If you follow such a policy, you will not be able to keep back the wave of communism any more than King Canute was able to roll back the rush of the incoming waves. I would ask you to seriously ponder over this aspect of the policy of procurement which is driving the *raiyats* down the slippery slope of

disaffection leading to an ultimate disaster. So long Calcutta was being policed at the cost of the rural people and now in addition, it is being fed at the cost of the villagers. If you have any regard for equity, justice and good conscience, please retrace your steps. Let all the people committed to your care pay equally or proportionate to their means.

I next come to the question of agricultural income-tax which has almost sealed the fate of the Midnapore Zamindari Co., who had to stop payment of dividends and has also brought other big and small estates on the verge of financial collapse. Some estates had not to pay even one thousand rupees as income-tax 18 years ago. But thanks to the policy of the Central and State Governments such estates have now been saddled with taxes of over a lakh a year or may be perhaps more. Even small farmers have now been subjected to agricultural income-tax. The question of Grow More Food is the criterion of the day but how do you expect a general response from the cultivators when they are always afraid of being taxed in an exorbitant fashion and other people naturally are afraid to take to agriculture on a large scale basis and the result is that there is dissatisfaction among the cultivator class. The policy should be not to aim at a general enhancement of revenue but to equalise the public burden. If Government were sincere about fostering agriculture and industry, they should reconsider if the present policy is worth pursuing any more.

We are all grateful to Government for spending so much on agriculture. Instead of one Director there are now two and the new one is called the Director of Food Production. I for one do not really see the necessity of duplicating the personnel for this State which is now reduced to only one-third of the old Bengal. Has there been any corresponding increase in the Food Production? If so, where does the additional production go? I know that Government statistics show that tens of thousands of acres are being brought under cultivation and hundreds of thousands of tons more are being produced. But where are they? These totals are certainly the figures compiled village by village, thana by thana and district by district. Can the Ministry of Agriculture favour me with statistics of increases, village by village, in my own constituency to have my own satisfaction that figures are correct and I will then rejoice and go on preaching and advertising the efficiency of that department? Some hundreds of more men have been employed in that department but what is the net result of their strenuous labour? Are they working on right lines or they are simply solving the problem of their own unemployment? Much is being advertised about the potency of the departmental seeds. But I am an actual farmer myself and my sad experience is that the departmental seeds are not timely available or they do not germinate at all in many cases. This is not only my own personal experience but the bitter experience of my neighbours who have almost lost heart and go for their seeds to the actual and practical agriculturists.

I yield to none in my keen solicitude for the cause of the suffering refugees who have to leave their hearth and home under circumstances beyond their control. We fully appreciate that crores are being spent on this politico-humanitarian work. This is as it should be. But I have no satisfaction that there is any real planning. Information reaches us that the same refugees are taking advances from different centres and then they run away. Huts built for them in my district are not always utilised. Moreover, instead of fallow land some lands have been requisitioned which were cultivated by the local people. Even some of the good mango gardens for which Murshidabad has been famous have

also been requisitioned and the trees have been cut down. It is a well-known policy of the Government that there should be a drive for the plantation of trees but here we find that this policy is being not adhered to. The refugees run away before the huts are completed or after staying for a few days. There are unfortunate rumours that money meant for relief of refugees has proved in some cases a source of relief to others and huge sums are not being accounted for.

(At this stage the member reached his time limit.)

Mr. SPEAKER: Mr. Mirza, I am very sorry to ask you to conclude as I have given you the maximum time that is possible for me to give.

Janab Shahibzada Kawan Jah Saiyid KAZEM ALI MIRZA: I would like to have two minutes more to conclude.

I would appeal to the Government most earnestly to divert all their attention to the points that the money is not misspent when there is a sort of chaos in the country for want of sufficient food. The refugees, as I have already said, deserve all sympathy but this should also be kept in view that the amounts spent should really go to them and accounted for with a proper check up and the lands requisitioned should be fallow lands and not lands which are under cultivation or mango gardens.

In conclusion, I would not discredit the Government but would request them to be more vigilant in their task of administration, keeping in view, especially, the upliftment of the nation and for improving the lot of the general mass by less taxation.

SJ. KANAI LAL DE : সভাপাল মহাশয়, মাননীয় অর্থমন্ত্রী মহাশয় শ্রীনলিনীরঞ্জন সরকারের তিনটি বাজেটেই আমরা এই মূলনীতিগুলি দেখিতে পাইতেছি—

প্রথম—ধনীর উপর নূতন ট্যাক্স বসানতে এবং প্রচলিত ট্যাক্স আদায়ে অনিচ্ছা।

দ্বিতীয়—দরিদ্রের উপর ট্যাক্স বসান এবং ট্যাক্স আদায়ের চাপ বৃদ্ধি।

তৃতীয়—আয়ব্যয়ের সঠিক হিসাব না দেওয়া।

চতুর্থ—বাজেটের সময় জাতির কল্যাণে ব্যয় বরাদ্দ বেশী দেখাইয়া সংশোধিত বাজেটে উহা কাটিয়া দেওয়া।

এই সমস্ত অভিযোগ দেশের জনসাধারণের মধ্যে প্রবলভাবে উঠিয়াছে। অভিযোগগুলি যে সম্পূর্ণ ন্যায়সঙ্গত ইহাতে সন্দেহ মাত্র নাই। কয়েকটি দৃষ্টান্ত দিতেছি।

প্রথম—চটের উপর সেল ট্যাক্স বসাইলে বাঙ্গালার রাজস্ব সাত-আট কোটি টাকা বাড়িয়া যাইত এবং এই ট্যাক্স বসাইবার দাবী পূর্বের আমিও করিয়াছি ও কয়েকটি সাময়িক পত্রিকা খুব জোরের সঙ্গে করিয়াছিল। এই ট্যাক্স দেশী ও বিদেশী উচ্চতম ধনিকমণ্ডলীর নিকট হইতে আদায় হইত। রপ্তানী দ্রব্যের উপর সেল ট্যাক্স বসানো যায় না এই যুক্তি দিয়া উহা করা হয় নাই। মাদ্রাজে রপ্তানী চামড়া, বোম্বাইয়ে রপ্তানী কাপড় এবং বিহারে রপ্তানী কয়লার উপর সেল ট্যাক্স আছে। মাদ্রাজে সেল ট্যাক্স আদায় ১৫ কোটি, বোম্বাইয়ে ১৪ কোটি এবং আমাদের মাত্র পাচ কোটি। এই ৮ কোটি উশুল হইলে আমাদের ১৩ কোটি হইত। নূতন রাষ্ট্রবিধিতে রপ্তানী দ্রব্যের উপর সেল ট্যাক্স বসাইবার ক্ষমতা প্রদেশের হাত হইতে কেন্দ্রীয় সরকারের হাতে চলিয়া গিয়াছে। এখন আর নূতন করিয়া উহা বসানো যাইবে না। সময় থাকিতে বসাইলে এই ৮ কোটি টাকা আমরা কেন্দ্রীয় সরকারের নিকট হইতে চিরদিন subvention হিসাবে পাইতাম। অর্থসচিবের গাফিলতিতে আমরা এত বড় রাজস্ব চিরতরে হারাইলাম। তারপর আদায়ের ব্যবস্থা সেল ট্যাক্সের এসিষ্টাণ্ট কমিশনার নির্ম্মল রায়, বিড়লা ব্রাদার্সের নিকট হইতে এক কোটি টাকা সেল ট্যাক্স আদায়ের চেষ্টা করিয়াছিলেন। ইহাদের ওরিয়েণ্ট পেপার মিলের উপর ২৭ লক্ষ টাকা ট্যাক্স বসাইয়াছিলেন এবং কেশোরাম কটন মিলের ৭৫ লক্ষ টাকা ট্যাক্স আদায় সম্পর্কে করিয়া আনিয়াছিলেন। বিড়লা ব্রাদার্সের অন্যান্য কোম্পানী হইতে বাকী ৩৩ লক্ষ তুলিবার আশা তান করিয়াছিলেন। এই সময় বিড়লারা নর্ম্মল রায়ের বিরুদ্ধে অভিযোগ তুলিল যে তিনি তাহাদের হয়রাণ করিতেছেন। অর্থসচিব নিজে ৪ঠা অক্টোবর তারিখে এই হলে দাঁড়াইয়া বলিয়াছেন যে অনুসন্ধানে বিড়লাদের অভিযোগ মিথ্যা বলিয়া প্রমাণিত হইয়াছে। অথচ ইহার

পরেই নির্মল রায়কে মফঃস্বলে বদলী করিয়া দেওয়া হইল এবং কিছুদিন বাদে তাঁহাকে কোন কারণ না দেখাইয়া সাসপেণ্ড করা হইল। অতঃপর ওরিয়েণ্ট পেপার মিলের ২৭ লক্ষ টাকা ট্যাক্স ছাড়িয়া দেওয়া হইয়াছে এবং কেশোরামের ট্যাক্স ৪০ লক্ষ স্থলে ৪ লক্ষ করা হইয়াছে; বাকী কোম্পানীগুলিকে ধরাই হয় নাই। অর্থাৎ এসিষ্টেণ্ট কমিশনার নির্মল রায় যাহাদের নিকট হইতে এক কোটি টাকা আদায়ের জন্য অসাধারণ পরিশ্রমের সঙ্গে তাহাদের খাতাপত্র পরীক্ষা করিয়াছিলেন তাঁহাকে সাসপেণ্ড করিয়া রাখিয়া গভর্ণমেণ্ট মাত্র ৪ লক্ষ টাকা আদায় করিয়া সন্তুষ্ট হইলেন। এই ঘটনার একটাই মাত্র দিক আছে। একজন সরকারী কর্ম্মচারী এক বড় ব্যবসায়ীকে ধরিয়া মোটা টাকা রাজস্ব আদায়ের চেষ্টা করিতেছিলেন। ব্যবসায়ী তাঁহার বিরুদ্ধে হয়রাণের অভিযোগ আনে। অর্থসচিব তদন্ত করিয়া অভিযোগ মিথ্যা বলিয়া বুঝিতে পারেন। রাষ্ট্রের রাজস্ব আদায়ে অর্থসচিবের আগ্রহ থাকিলে তিনি অতঃপর ঐ অফিসারকে ট্যাক্স আদায়ে উৎসাহ দিতেন, ট্যাক্সের পরিমাণ ব্যবসায়ীর আপত্তি থাকিলে সে রেভিনিউ বোর্ডে এবং হাইকোর্টে আপীল করিতে পারিত। কিন্তু তা না করিয়া যদি ঐ অফিসারকে সাসপেণ্ড করিয়া ৪ লক্ষ টাকা লইয়া ব্যবসায়ীকে ছাড়িয়া দেওয়া হয় তবে কি লোকে ইহাই বুঝিবে না যে deliberately টাকাটা আদায় করা হইল না? একজনের বেলায় যাহা ঘটিল আরও দশ জনের বেলায় তাহা ঘটা স্বাভাবিক, এবং উপযুক্ত অনুসন্ধান হইলে দেখা যাইবে এরূপ ঘটিয়াছে। সম্প্রতি "Mystey of Birla House" পুস্তকে এই ঘটনার আনুপূর্বিক বিবরণ দেওয়া হইয়াছে। ইহাতে একথাও বলা হইয়াছে যে ভারতের প্রধানমন্ত্রী পশ্চিমবঙ্গের প্রধান মন্ত্রীকে এই ব্যাপারের তদন্তের জন্য চিঠি লিখিয়াছিলেন। সেই চিঠি কি এবং কি তার উত্তর দেওয়া হইয়াছে তাহা প্রকাশ করা উচিত। ঘাটতি প্রদেশে যেখানে এক কোটি টাকা রাজস্বের প্রশ্ন জড়িত সেখানে এই চিঠি গোপনীয় বলিয়া চাপিয়া গেলে চলিবে না। একজন হাইকোর্টের জজের সভাপতিত্বে তদন্ত কমিটি গঠন করিয়া সেল ট্যাক্স অফিসারের কার্য্যকলাপ তদন্ত করাইবার জন্য যে দাবী উঠিতেছে গভর্ণমেণ্ট তাহাতে ভয় পাইতেছেন কেন?

Mr. SPEAKER : Mr. De, we must be very cautious when making references to individuals who have no chance of replying to the charges made in this House and I would ask you to bear that in mind.

Sj. KANAI LAL DE : ভারত সরকারের নিকট আয় কর তদন্ত কমিশন যতটা জরুরী দরিদ্র প্রদেশ পশ্চিমবঙ্গের নিকট সেল্ ট্যাক্স তদন্ত কমিশনের গুরুত্বও ততখানি।

দ্বিতীয় কথা--ধনীদের উপর ট্যাক্স না বসানো এবং প্রচলিত ট্যাক্স ছাড়িয়া দেওয়ায় যে ঘাটতি হইতেছে তাহা বিশেষ ভাবে ছোট বাঙ্গালী ব্যবসায়ীদের উপর চাপ দিয়া আদায় হইতেছে। ইহাতে দরিদ্র বাঙ্গালী জনসাধারণ পিষ্ট হইতেছে। মোটা ধুতি, গামছা, পাঠ্যপুস্তক, হোমিওপাথিক ঔষধ প্রভৃতি দরিদ্রের ব্যবহার্য্য জিনিষের উপর সেল ট্যাক্সের যে চাপ ছিল, গত বৎসর নলিনীবাবু তাহা আরও বাড়াইয়াছেন কিন্তু পাটের বাজারের কোটিপতিদের উপর হাত দেন নাই। এবার বাসের ভাড়া বাড়াইয়া গরীবদেরই উপর আরও চাপ দিবার ব্যবস্থা করিয়াছেন।

তৃতীয় কথা---এবারকার বাজেটেও ষ্টেট্‌স ট্রান্সপোর্টের আয় ব্যয়ের কোন সঠিক হিসাব দেওয়া হয় নাই। বাসের সংখ্যা, কর্ম্মচারীদের সংখ্যা ও বেতন, ক্রীত পেট্রলের পরিমান, টায়ার টিউব প্রভৃতির পরিমান, উপরওয়ালাদের সংখ্যা ও বেতন ইত্যাদি কিছুই দেখানো হয় নাই। কেবল কতকগুলি মোটা অঙ্ক দিয়া কাজ সারা হইয়াছে। ইহা কি বাজেট, না ছেলেখেলা? মাদ্রাজ, বোম্বাই প্রভৃতি প্রদেশের বাজেট কি তাঁহারা দেখেন নাই? সিভিল সাপ্লাইয়ের বরাদ্দেও ঠিক এই অবস্থা। ৮৮ লক্ষ টাকা এইরূপ একটি অসম্পূর্ণ বাজেটে আমাদের ওপারের বন্ধুরা কি করিয়া পাশ করিবেন বুঝি না।

চতুর্থ কথা,--জাতির কল্যাণে বাজেটে ব্যয় বরাদ্দ দেখাইয়া সংশোধিত বাজেটে উহা কিরূপ নিপুণতার সহিত বাতিল করা হইতেছে, তাহার দৃষ্টান্ত দিতেছি। ১৯৪৯-৫০ সালের বাজেটে গ্রাম্য ডিসপেন্সারি ও স্বাস্থ্যকেন্দ্র বাবদ ধরা হয়েছিল ৮০লক্ষ টাকা, সংশোধিত বাজেটে উহা দাঁড়ায় ৭১ লক্ষ ৪৫ হাজার এবং ব্যয় হয় মাত্র ২৩,৫২,৮৬৪ টাকা। চালু হাঁসপাতালের উন্নতির জন্য ধরা হয় ১৫ লক্ষ টাকা, সংশোধিত বাজেটে ৭ লক্ষ ৮২ হাজার, প্রকৃত ব্যয় হয় ৫,৫৮,১৬২ টাকা; কলিকাতার সংক্রামক রোগের চিকিৎসার হাসপাতালগুলির জন্য ধরা হয় ৩ লক্ষ, সংশোধিত বাজেটে ২ লক্ষ ৫০ হাজার, খরচ হয় মাত্র ১৬,১০৫ টাকা; নূতন অ্যাম্বুলেন্স সার্ভিসে ধরা হয় ৬ লক্ষ কিন্তু ব্যয় হয় মাত্র ৪৫,৪৫৯ টাকা; যক্ষ্মা হাসপাতালের জন্য ধরা হয় ১৩লক্ষ কিন্তু ব্যয় হয় ৯,৫১,৪৯৫ টাকা; নীলরতন সরকার মেডিকেল স্কুলের বাবদ ধরা হয় ১০ লক্ষ টাকা কিন্তু ব্যয় হয় মাত্র ২,৪২,৭২৫ টাকা; আয়ুর্বেদিক কলেজের জন্য ১½ লক্ষ টাকা ধরা হয় কিন্তু খরচ করা হয় মাত্র

৫০,০০০৲ টাকা ; প্রসূতিও শিশুকল্যাণের জন্য ধরা হয় ২ লক্ষ কিন্তু ব্যয় হয় ৫৯,২০১, টাকা। এইরূপ কুষ্ঠ চিকিৎসার খাতে ধরা হয় ২ লক্ষ ২৪ হাজার টাকা কিন্তু ব্যয় করা হয় মাত্র ৩০,৯৫০৲ টাকা ; ম্যালেরিয়া নিবারণের জন্য ২ লক্ষ টাকা ধরা হয় কিন্তু ব্যয় কিছুই হয় নাই। জাতির স্বাস্থ্যোন্নতির দিকে কতটা দরদ তা এর থেকে বেশ বোঝা যায়।

আমি আর বেশী কিছু বলব না, বাজেট বক্তৃতা পড়ে এটা সহজেই বোঝা যায় যে আমাদের অর্থমন্ত্রী মহাশয়ের এ বাজেটটা--ধনীর বাজেট, দরিদ্রের দিকে তিনি দৃষ্টিপাত করেন নাই। তাদের উপর যে অবিচার করা হয়েছে তাতে কোন সন্দেহ নাই। এদিককার বহু বক্তা বহু কথা বলেছেন কিন্তু সরকারের লোকদের কর্ণকুহর বোধ করি নিরন্ধ্র তাই দরিদ্রের আবেদন তাঁদের কানে প্রবেশ করে না। আমাদের প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন—"My strength is the strength of ten because my heart is pure."—এ তাঁর অন্তরের অভিব্যক্তি হতে পারে ব্যক্তিগতভাবে, কিন্তু তাঁর দলের সকলের সম্পর্কেই কি একথা প্রযোজ্য? সব জিনিষইত তাঁর নিজের হাতে নাই। বহু জিনিষের জন্যই তাঁকে অন্যের উপর নির্ভর করতে হয় সুতরাং আমি বলবো ভয় তাঁর আছে তাঁকে সাবধান করে দিচ্ছি। শাসন ক্ষমতা এমন ভাবে ধারণ করুন যাতে তাঁর প্রতি যেন সকলেরই আস্থা আসে। দেশের এই দুর্দ্দিনে তাঁর যা কর্ত্তব্য তা করতে যেন পশ্চাৎপদ না হন।

SJ. BIMAL COMAR GHOSE: Although, Sir, the Finance Minister's Budget statement is cast in his customary mould, yet there is a significant change in the tone this year. A note of pessimism—almost of frustration—sweeps through many portions of the statement. For, apart from the traditional declaration of one's faith in the future of the country, there is an increasing awareness that there is something wrong with the State of West Bengal. There is, for example, a recognition by the Finance Minister on page 48 of his statement of "our deficiencies", on page 50 of the possibility of having committed mistakes and taken hasty decisions, on page 52 of a growing sullenness on the part of the middle classes which bodes ill for the country, on page 53 of corruption in forms hitherto unknown in the country having made its appearance at almost every stage of our public life, and on many a page of the high hopes that were roused after freedom being sadly belied. It is extremely unfortunate, Sir, that the Finance Minister, owing to his ill health, could not bring to bear his unrivalled financial acumen and sagacity on the many financial and economic problems of reconstruction of the State after independence. In truth, the state of the finances of this State since independence has been in the position of a forlorn orphan child. Unable, unfortuately, to be looked after properly by an ailing mother, it found itself entrusted to the care of a foster-mother who was herself busy with her own babies and could give it but step-motherly attention. That is why, Sir, we have not been able to take—if I may quote an expression from Psychology—a gestaltic view of our problems. We have forgotten that the whole is not a mere adding up of the components but something more, and often have we also been bogged by claims of separate units and have not sorted them out in their proper places by a reference to the whole and complete structure that we intend to raise.

Let us for a moment, Sir, examine our inheritance. We inherited in West Bengal 35 per cent. of the territory, 35 per cent. of the population, 54 per cent. of the revenues and 47 per cent. of the expenditure of undivided Bengal. On this basis, of the revenue receipts estimated at Rs. 32 crores in 1946-47 in undivided Bengal, the share of West Bengal would have been 17·3 crores, that is excluding Central assistance. Of the expenditure including Central assistance of about 52 crores in undivided Bengal in 1946-47, the share of West Bengal would have been 24·4 crores. Today, Sir, our revenue as per the estimate of

1951-52 is Rs. 33 crores, and if the income from the proposed motor vehicles tax is included, it will be nearly Rs. 35 crores. Thus from Rs. 17·3 crores in 1946-47, the revenue has now mounted to a colossal figure of nearly Rs. 35 crores. From the point of view of revenues, Partition has decidedly been of great advantage to West Bengal; and the question naturally arises as to what we have done with this in the matter of improving the condition of the people. Admittedly, Sir, nothing very much; yet it is strange that the Finance Minister should claim that this Government have over the three years changed the structure of the public finance of the State, that more money is being spent on nation-building departments now than used to be done in pre-Partition days. Sir, it is not true that our revenue is not far behind what it was in Pre-partiion days. On the contrary, as I have said, it is far ahead of that Nor is it true, as the Finance Minister claims, that we are spending today more on the nation-building departments than we used to do in pre-partition days. Thus, on nation-building departments the estimated expenditure in 1946-47 was Rs. 14 crores. The figure for 1951-52 is Rs. 12 crores. On non-nation-building departments the estimated expenditure in 1946-47 was Rs. 9·4 crores; in 1951-52 it is Rs. 10·3 crores. These facts do not substantiate the claim of the Finance Minister. What the Finance Minister has done probably has been either to compare actuals with estimates as he has done in another context at page 46 of his statement or he has mixed up capital and revenue expenditure in drawing the comparison. And neither of these practices is quite fair. Sir, if we could maintain our level of expenditure on the pre-partition level, then we could have, even after allowing expenditure on the nation-building departments on the pre-partition basis, another about Rs. 20 crores for additional expenditure on ameliorative work. That we have not been able to do so is a sad reflection on the handling of our finances. Not only that; we should have further tried to effect as much economy in administrative cost as possible. You may have noticed, Sir, that Bombay Government will have effected a saving of nearly Rs. 3 crores in the ensuing year's expenditure. Of this amount, nearly Rs. 2 crores are made up by retrenchment and another Rs. 70 lakhs by way of reduction in travelling and contingency expenses. Sir, it is often argued in extenuation of the present state of affairs that the country has to face unprecedented problems since independence. No doubt that is true; but it is legitimate to ask as to what has been the repercussion of these problems on State finances. A free country has to incur a huge expenditure on Defence and Foreign Relations, but these do not affect State finances. The biggest and the most difficult internal problem is that of the refugees. Here also the financial responsibility devolves upon the Centre. I do not think, Sir, that the State Government has spent over the last three years on refugees more than Rs. 3 or 3½ crores from out of its own funds. Has the problem then, Sir, of law and order become so much more difficult today than it was in 1946-47 when we also experienced the Calcutta holocaust. Have my friend Sri Jyoti Basu and his friends become more active or restive today than they were in 1946-47? Have we not, Sir, to cater to the needs of one-third of the territory and one-third of the population; and have not, Sir, our resources increased beyond our expectation? In what way then have things in their bearing upon the finances of the State become graver and acuter today than they were in 1946-47. Bear in mind, Sir, these considerations as well: After Partition, we started so far as our debts were concerned practically with a clean slate except for a loan of Rs. 2½ crores from the Centre to pay up our dues—our portion of the dues of undivided Bengal to the Reserve Bank. Our debt to the Centre at the end of the current year will be

Rs. 21·4 crores and at the end of the ensuing year Rs. 40 crores. In addition we will have a public debt of another Rs. 2 crores. Of course, of this indebtedness about Rs. 18 crores are accounted for by the River Valley Projects. The whole position, Sir, may be summed up in a question. As compared to the pre-Partition days, with no unforeseen or extra financial liability, with one-third of the territory and one-third of the population to look after, with revenues doubled and with a debt of about 42 crores in place Rs. 2½ crores, what shall we have achieved by 1951-52 in terms of the material well-being of the people? I doubt very much if a satisfactory answer will be forthcoming to that question and whether history will not record that a great opportunity had been sadly missed. Some confirmation of this doubt is also probably to be found in the Finance Minister's statement that whereas on page 51 he asserts that our problem is chiefly an economic problem, yet he concludes his long statement by a peroration in which he emphasizes that the reclamation of the human spirit must precede and not follow our efforts in any direction. Unfortunately, Sir, it is forgotten that the human spirit in a famished framework offers an intractable soil for reclamation and probably only fruitful for my friend Sri Jyoti Basu. An impartial examination of the finances of this State over the last three years, Sir, leads but to this conclusion: that we have missed a great opportunity, squandered our resources to an appreciable extent, considerably mortgaged our future and made the task of future reconstruction more difficult.

Coming now, Sir, to the many specific problems to which the Finance Minister refers in his Budget statement, and even if I were to confine myself to only those concerning this State and not the whole nation and other nations, I realise that you will not and cannot allow me sufficient time to discuss all those things. I will, therefore, confine myself to one of them only, namely, the refugee problem. But before that, Sir, I want to say just a few words on a subject on which, both individually and in my representative capacity, I am specially interested, namely, the problems of industry. You will remember, Sir, last year I made a suggestion that the name of the Department of Industries—Industries may be changed to Industries—Cottage Industries, as that would have more appropriately described the function and scope of this department. I yet hope that Government will accept that suggestion. All of us who are in trade and commerce know full well that we cannot and do not get much assistance from the Government. Our main difficulties are "raw materials" and "finance". In respect of raw materials Government could do but little and has done even less. In respect of finance, they probably could do much, but has done practically nothing. All that has been done, has been to set up a committee to enquire into the desirability of setting up a "State Industrial Finance Corporation". This not only follows the time-honoured practice of setting up a committee to shelve the issue but is also a huge joke, which businessmen, in their present predicament, are in no mood to relish. When many committees and many commissions have already recommended in favour of establishing such an industrial institution, when the Centre as well as many State Governments have already established such institutions, what would you say, Sir, of the great ingenuity of our Government in now setting up a committee to enquire into the desirability of establishing such an institution? Sir, may I offer the Government a suggestion in this matter? I have no doubt that this committee or any other committee will report in favour of establishment of such an institution. But I doubt very much if the Government will have sufficient funds and technical personnel to run this institution efficiently and properly. A much better procedure would be to utilise some existing

commercial bank as agency for the purpose. We have recently seen the birth of a big Bengali bank by the amalgamation of four Bengali institutions. I suggest that this bank may be used to serve as an agent for distributing industrial finance on condition that the Government may guarantee them against any loss, say, from 5 to 10 lakhs a year. I believe this procedure would be more economical, more businesslike and more beneficial to the business community.

As for the refugee problem, Sir, it is admitted on all hands that the treatment of the refugee problem has been far from satisfactory. The East Bengal refugees have, I believe, reasonable ground to feel that they have been badly neglected compared to the treatment that has been meted out to their hapless brethren from Western Pakistan. The total number of refugees from Western Pakistan up to 30th November, 1950, was 50 lakhs and from Eastern Pakistan 31·5 lakhs, i.e., after making allowances for migrants who have since returned to their original houses. Of 31·5 lakhs from East Bengal, 23 lakhs are in West Bengal. So of the total number of displaced persons, namely, 81 lakhs, 23 lakhs or 28·5 per cent. are in West Bengal. The total Central expenditure on refugees up to the end of the current year will be about 110 crores and the share of West Bengal will be about 15 crores or I believe 13·6 per cent. only. It may be argued that the number in West Bengal has been inflated by the influx of last year. Let us then leave this out of account for the present. The July 1949 census revealed that there were 11 lakhs of refugees in West Bengal who had come during 1948. The total Central expenditure on refugees up to 31st March, 1950, was about 70 crores and the share of West Bengal was 5 crores or a little over 7 per cent. only.

Let us now proceed to an examination of the problem of rehabilitation. The most important naturally is that of resettlement on land. If we assume that 70 per cent. of the migrants are agriculturists, then the figure for Western Pakistan would be about 35 lakhs or 70 per cent. of 50 lakhs and the figure for West Bengal would be 16 lakhs or 70 per cent. of 23 lakhs. Now out of the 35 lakhs of Western Pakistan refugees 6·26 lakh families or 31·3 lakh persons have been settled on land up to 30th November, 1950, i.e., 88 per cent. of 35 lakhs. In West Bengal 1·47 lakh families or 7·3 lakh persons have been settled on land that is 44 per cent. of 16 lakhs. There is yet another significant difference. As regards refugees from Western Pakistan, most of them have been given land on a *quasi*-permanent basis at the rate 8·3 acres per family. In West Bengal the refugees have got either 5 or 3 *bighas* per family. Further, much of the resettlement in West Bengal has been effected on private and migrants' lands and such resettlement accounts for nearly 6·7 lakh persons. The question naturally arises as to hw much of this resettlement can be regarded as effective and lasting.

Sir, let us go on to the other types of rehabilitation. Here are certain other interesting comparative figures relating to what has been done for displaced persons from West Pakistan and East Bengal. All these figures relate to the period up to 30th November, 1950. Under the scheme of housing for urban displaced persons, total number of houses built is 31,751; that for West Bengal is 1,153 or 3·6 per cent. of the total. During the same period total number of tenements built is 32,966; for West Bengal it is nil. The number of urban displaced persons from West Pakistan accommodated in houses and tenements is 2·52 lakhs; for West Bengal it is 5,600 only. The total number of houses under construction is 10,929; in West Bengal it is 1,160 or 10·5 per cent. of the total. The total number of tenements under construction is 9,296; in West Bengal it is only 300 or 3·2 per cent. Out of the total of 7·6 crores

granted as rural loans West Bengal's share is 2·1 crores or 28 per cent. of the total. I am happy to say, Sir, that this figure is fairly satisfactory. Total loans given to displaced students under the Urban Loan Scheme are 50·3 lakhs, out of which West Bengal's share is 10·9 lakhs or 20 per cent. of the total. Total loans paid by the different State Governments under the Urban Loan Scheme for distribution as loans to displaced persons is 1 lakh 35 thousand; West Bengal's share is Rs. 10,000 or 7 per cent. of the total. Total of the amounts paid by the Rehabilitation Finance Administration is 197 lakhs; West Bengal's share is 31 lakhs or 15·7 per cent. of the total. Total number of displaced persons trained in the training and works centres run by State Governments is 20·396 lakhs out of which West Bengal's share is 1,760 or 9 per cent. of the total. Total number of displaced persons for whom employment was found by the Employment Exchanges is 1·53 lakhs out of which the refugees in West Bengal account for only 14,000 or 9 per cent. of the total. If there has been such a wide discrepancy in the treatment meted out to the East Bengal refugees now in West Bengal and the West Pakistan refugees settled at other places, the question naturally arises as to why this should have been so. Is it the fault of our Government or is it due to the unfair and unsympathetic treatment of the Central Government? Did our Government prepare and forward to the Central Government complete rehabilitation schemes and ask for necessary finance and were their requests turned down? I am not quite sure, Sir, that this was so, particularly when one compares the budgeted and the actual expenditures incurred on refugees financed by loans from the Central Government. In the year 1948-49, the revised budget estimate was 127 lakhs but the actual was nil. In 1949-50, the budget estimate was 600 lakhs; revised estimate was 300 lakhs and the actual was also 300 lakhs. In 1950-51 the budget estimate was 500 lakhs and revised 400 lakhs. Why is it, Sir, that the revised estimate is lower than the budget estimate and the actual lower than the revised estimate in the case of expenditure on refugee rehabilitation whereas the opposite trend is noticeable in connection with many administrative expenses?

In the context of what is now seen to have been done for the refugees it is probably no wonder that what is popularly called the Squatters Bill should rouse serious misgivings in the minds of the refugees. If the record of the Government in the matter of their rehabilitation is what it actually is, the refugees cannot possibly be blamed if they cannot repose much confidence on Government's assurances of providing them with alternative accommodation. Even if alternative accommodation is provided for them, it would probably be in places where they will have no means of earning their livelihood and also probably at the expense of finding any accommodation at all for those who are not squatters. Not unreasonably therefore refugees, whether squatters or not, are greatly perturbed and are very agitated. I appreciate, Sir, that private rights are involved here. But the atmosphere is surcharged and pregnant with ugly possibilities. I hope and trust that the Government will realise the implications of the whole situation and will move with the utmost caution, sympathy and understanding.

Sir, of late we have seen in this House a lively interest in the history and the happenings of the new countries, Russia and China. I must congratulate my friend Sri Jyoti Basu on his ability in provoking inquisitiveness among all sections of this House in these countries which—does he hope or believe—is the first step in the process towards conversion. Much of the discussion, at least on the political plain, shows, if I may borrow an expression of my leader, a lack of perspective. For, a comparison between a democratic and a communistic country is not on

all fours. Expressions have not the same meanings in both countries. Russia, for example, believes in a classless society. What is virtue with her, namely, liquidation of what she would call parasitical elements in society, is a crime with us for we believe in the liberty and freedom of all sections of people. What again is virtue with us, namely, the freedom of action and as the Russians would say, freedom of exploitation of all classes including the propertied classes is a worst form of crime with the Communists.

But there is a very significant point in all this discussion. The vast mass of humanity—ordinary man and woman—is not interested in abstract conceptions or forms of Government but only in what a Government assures him in terms of his material well-being. What he appreciates and understands are essentially the economic facts of life —food, clothing, shelter, education, employment, provision for old age, etc. Unless, Sir, we can begin to provide for these things, unless the common man feels that these things are being provided for him—not certainly all at once but in a manner which is at least comprehensible to him—unless we can do this, I am afraid, we shall not be effectively resisting my friend Sri Jyoti Basu and his friends. It is time, Sir, that we took lessons from the eventful history of the world which is unfolding itself even before our eyes.

Sj. RATANLAL BRAHMIN : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এবারের এই বাজেট সম্বন্ধে আমাদের Opposition দলের বিভিন্ন পূর্ববর্তী বক্তাগণ যা বলেছেন, আমি সেসব সর্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি।

তারপর আমি এই চা বাগানের জন্য কিছু বলতে চাই। জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং জেলার চা বাগানে একলক্ষের উপর কুলি কাজ করে। তাদের অবস্থার উন্নতির জন্য এই বাজেটে কিছুই বরাদ্দ করা হয় নাই। জলপাইগুড়ি আর শিলিগুড়ির সমতল ভূমির চা বাগানের কুলীদের জন্য আলাদা মাহিনার rate এবং পাহাড়ের চা বাগানের কুলীদের জন্য আলাদা rate বাধা হয়েছে। কিন্তু পাহাড়ের চা বাগানে যারা কাজ করে তাদের খাটুনী বেশী। আপনারা যাঁরা বড় বড় মন্ত্রী দার্জিলিং পাহাড়ে বেড়াতে যান, তাঁদের ত কখনো নজরে পড়ে নাই, কি কষ্ট করে সেখানকার চা বাগানের কুলীরা চা পাতা সংগ্রহ করে নিয়ে আসে। তাদের কষ্টের কথা বিবেচনা করে তাদের মাইনের বেট যে বাড়ান দরকার, তা তাঁরা করেন নাই। আর এখানকার যারা —আমরা পাহাড়বাসী দার্জিলিংএর কথা বলি। আমাদের লেখাপড়ার জন্য এবং ঐ চা বাগানের লেখাপড়ার জন্য ভাল কোন ব্যবস্থা আমরা এই বাজেটে দেখতে পাচ্ছি না। এবার যারা দার্জিলিং হাইস্কুলে ও অন্যান্য স্কুলে পড়তে গিয়েছে,—ভর্তি হবার জন্য গিয়েছে, তাদের অন্ততঃ তিনশো ছেলে ভর্তি হতে না পেরে ফিরে এসেছে। তাদের ভর্তি করা হয় নাই। কারণ তাদের বা সিট নাই। এখানকার মিউনিসিপ্যালিটির স্কুলে, লেখাপড়ার ভাল বন্দোবস্ত নাই। কিন্তু আপনারা বলছেন পড়ার সকল সুবিধা আছে—হেন আছে, তেন আছে। তারপর যে সমস্ত রাস্তা আছে এক Cart Road ছাড়া অন্য কোন রাস্তাতে বহুদিন হাত দেওয়া হয় না। সেখানে মানুষ চলাচল করে, অনেক জিনিষপত্র বাহির থেকে আসে আর যারা বারবার করে তাদের মালপত্র আনা-নেওয়া করতে হয়, পূর্ববাঙ্গলার রাস্তা ও বাগানের রাস্তার একটীও অদ্যাবধি মেরামত করা হয় নাই। ফলে লোক চলাচলের ও মালপত্র আনা-নেওয়ায় দুরই অসুবিধা ভোগ করতে হচ্ছে। মাঝে মাঝে ২ বড় বড় scheme হয়ে চলেছে। কিন্তু আমাদের অসুবিধা দূর করবার দিকে সরকারের কোন লক্ষ্য নাই।

তারপর গুর্খালীগ বা কংগ্রেসের বিরুদ্ধে প্রচার করছে, তাদের অফিসার, কর্মচারী যেই হোক না কেন বা সর্দ্দার হোক তাদের প্রত্যেককে অন্য জায়গায় বদলী করে দেওয়া হচ্ছে। সর্দ্দার যারা ছিল তাদের সর্দ্দারী কেড়ে নেওয়া হচ্ছে। আমাদের কমুনিষ্ট পার্টির কথা অবশ্য আলাদা। তারা ত এখন আর চা বাগানে বাসই করতে পারছে না এমনভাবে সরকার তাদের উপর জুলুম করছে। ২১৭ জন যারা জেলে গিয়েছিল তাদের মধ্যে কমসে কম ৩০ ৪০ জন এখনও জেলে আছে,—ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে না। এই রকম অবস্থা। তাদের ভাল করবার জন্য আপনাদের কোন দাই নাই। এই হ'ল মোটামুটি আমাদের অবস্থা।

তারপর চা বাগানের মালিক ইংরেজ সাহেবরা, পুঁজিপতিরা, এখনও আমাদের দেশে রয়েছে। জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিংএর চা বাগান, যা বাংলাদেশের কেন সারা ভারতের বিদেশ থেকে চলার পাওনার একটা মাত্র জিনিষ

সেই চা বাগানগুলো এখনো পর্য্যন্ত সরকার তাঁদের হাতে নিতে পারলেন না। বিদেশী মালিকের পরিবর্তে সরকার যদি সেই সব চা বাগানের ভার নেন, তাহলে আমাদের দেশের লোকের সুখসমৃদ্ধি অবশ্যই বাড়বে, এ বাজেটে তার কোন ব্যবস্থা দেখতে পাচ্ছি না। বিদেশী পুঁজিপতিরা প্রতি বছর কমসে কম ৭/৮ কোটী টাকা এই চা বাগান থেকে লাভ করছে এবং ঐ টাকা আমাদের দেশ থেকে বাইরে বিদেশে চলে যাচ্ছে। অথচ আজও তা বন্ধ করবার জন্য সরকার কোন বন্দোবস্ত করছেন না. এটা বাস্তবিকই নিতান্ত পরিতাপের বিষয়। যখন ইংরেজ রাজত্ব ছিল, তখন ইংরেজ আছে বলে আমাদের নানা অসুবিধা পদে পদে ভোগ করতে হয়েছে। তখন সাহেবরা আমাদের উপর যে রকম অত্যাচার অবিচার করেছে, এখনও আমাদের হিন্দুস্থান—স্বাধীন গভর্ণমেণ্ট হবার পরেও—সাহেবরা তেমনি দুর্ব্যবহার করছে। আমাদের আগে যে অবস্থা ছিল, আজও তাই আছে। বরং দিন দিন সেই দুরবস্থা বেড়েই যাচ্ছে। কিন্তু আমাদের এই বাজেটে সেসব শোধরাবার কোন ব্যবস্থা নাই। আগে যেমন ছিল, এখনও তেমনি আছে। বাজেটে উন্নতিমূলক কর্মপন্থার কিছুই পাওয়া যাচ্ছেনা।

দার্জিলিংএর বাগানে প্রায় ৩০/৩৫ জন T. B. রোগী আছে। আর কার্শিয়াংএ T. B. হাসপাতাল খোলা হয়েছে। আমাদের ওখানে যারা চাষের কাজ করে সেখানে তাদের একটীও seat দেওয়া হয় নাই। আর দার্জিলিংএ যে হাসপাতাল রয়েছে, আগে বৃটিশ আমলে লোকেদের অসুখ হলে সেখানে গিয়ে কষ্ট পেতে হত না। আজকাল যারা সেখানে থাকে তাদের ঔষধ এবং অন্যান্য জিনিষ কিনে খেতে হবে, তাহলে সাধারণ লোক কি করবে? এই সব নিয়ে বাজেটের মধ্যে কোন কিছুই পাওয়া যাচ্ছে না। আজকে সেখানে যেসব control-এর দোকান রয়েছে তার মধ্যে আমাদের নেপালীদের যেসব ছিল তা সব কেড়ে নিয়ে ভুটিয়াদের হাতে দেওয়া হয়েছে। আপনারা কি সেখানে বিরোধের সৃষ্টি করতে চান? ক্রীয়ে হিন্দু আর মুসলমান যেমন এদিকে মারামারি করত সেই রকম করতে চান? নেপালীদের আর ভুটিয়াদের মধ্যে যাতে ঝগড়া বাধবে সেটা করা কোন রকমেই উচিত হবে না। সেখানে একটী মার্ডোয়াড়ী আছে তার ১৪টী পর্য্যন্ত দোকান আছে আলাদা আলাদা নামে। তারপরে এখান থেকে কেউ একজন মিনিষ্টার সাহেব ঐখানে গিয়ে মার্ডোয়াড়ীদের সঙ্গে একটী কথা বলে কালিম্পং থেকে দার্জিলিংএর পাঁচটী বাসের লাইসেন্স দিয়েছে। আপনারা বলেন গরীব লোকেদের জন্যই সরকার কিন্তু সেখানে নেপালীদের বাদ দিতে আরম্ভ করেছেন। এই সব কারণে সেখানকার গরীবদের মধ্যে অসন্তোষ অনেক বেড়ে যাচ্ছে। দার্জিলিংএর লোকদের মধ্যে ৮৫ ভাগই হচ্ছে নেপালী। সেই নেপালীদের কোন কিছু দেওয়া হয় না বলে তারা অসন্তুষ্ট।

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকারমহোদয়, ১৯৫১-৫২ সালের বাজেটে প্রায় ৬ কোটি ৪০ লক্ষ টাকা ঘাটতি দেখান হয়েছে এবং এই ঘাটতি পূরণ করবার জন্য নূতন ট্যাক্স বসাবার প্রস্তাবও করা হয়েছে। কিন্তু এই বৎসরেই নয় এর আগের বৎসরেও এই রকম ঘাটতি বাজেট দেখিয়ে এই রকম ট্যাক্স বাড়াবার প্রস্তাব করা হয়েছে কিন্তু পরে দেখা গিয়েছে, যে ব্যয় বাবদ ধরা হয়েছিল সে টাকা খরচ করবার জন্য কম ত পড়লই না বরং ঘাটতিটা উদ্বৃত্তে পরিণত হয়েছে। তাই আমি সরকারকে জানাতে চাই যখন এক বৎসরের যে বাজেট ধরা হয় তা যদি পুরোপুরি খরচ করা যায় এই রকম যদি দেখেন, তবেই পরের বৎসরে নূতন ট্যাক্স বসাবার কথা যেন তাঁরা বিবেচনা করেন। গত বৎসর যে বাজেট ধরা হয়েছিল, এবং যার জন্য ঘাটতি হয়েছিল, তার মধ্যে এক লক্ষ টাকা কাঁচড়াপাড়া developmentএ খরচ করতে পারেন নাই। গ্রামে যদিও রাস্তার একান্ত অভাব, তাহলেও প্রায় ৯২ লক্ষ টাকা রাস্তার জন্য ধরা থাকলেও খরচ করতে পারেন নাই। এবং এই বাবের যে বরাদ্দ করেছেন তাও খরচ করতে পারবেন কিনা না জেনেই এই কল্পিত ঘাটতির টাকা পূরণ করবার জন নূতন ট্যাক্স—Motor Vehicles Tax—বসাবার কথা তুলেছেন। শুধু যে এই টাকা খরচ করতে পারেন নাই তাই নয় ১৯৪৭-৪৮ সালে যে ১৫/১৬ লক্ষ টাকা কেন্দ্রীয় সরকার দান হিসাবে দিয়েছিলেন, তাও যথারীতি খরচ করতে পারেন নাই এঁরা, এবং যাঁরা টাকা দিয়েছেন তাঁদের কাছে অনেক কিছুর জন্য জবাবদিহি হতে হয়। তবে এর একটা সুবিধা আছে বাজেটে ঘাটতি থাকলে যদি কোন কাজের কথা কখনও বলা যায় তাহলে সরকার পক্ষ সহজেই বলতে পারেন যে "টাকা নাই আমরা কি করবো"। কিন্তু যখন তাঁরা কোন খরচ করতে চান যতই জন্য লোকে পড়ুক করুক না কেন তবুও তাদের নিজেদের ইচ্ছামত টাকা খরচ করতে টাকার অভাব হয় না। তারপর আমি এখানে তাঁদের administration চালাবার জন্য departmentগুলির কর্মচারীদের বেতনের বেভাবে বরাদ্দ করা হয়েছে, সেই বিষয়ে কিছু বলবো। প্রায় ৩৫ জন অফিসারের নাম আমার কাছে রয়েছে। একমাত্র Food Depart-

mentএর কয়টি নাম আমি বলছি। এঁরা প্রথমে সরকারের অন্য বিভাগে কাজ করতেন বর্ত্তমানে Food Departmentএ আছেন। শ্রীত্রিগুণ মোহন ঘোষ—ইনি A.-G. Bengalএ ৫৫০৲ টাকা মাইনেতে কাজ করতেন বর্ত্তমানে Food Departmentএ ১,৪০০৲ টাকা পাচ্ছেন। শ্রীপ্রমোদ কুমার দাস Revenue Departmentএ ৪৫৲ টাকা মাইনেতে কাজ করতেন। Food Departmentএ এসে পাচ্ছেন ১৫০৲ টাকা। শ্রীফণি ভূষণ চাটার্জি—Co-operative Departmentএ কাজ করতেন ৮০৲ টাকা মাইনেতে আর Food Departmentএ এসে পাচ্ছেন ৪৫০৲ টাকা। (A VOICE FROM THE OPPOSITION BENCHES: চমৎকার, পাঁচ গুণেরও বেশী।) তারপরে শ্রীদেবেন্দ্রনাথ বিশ্বাস, তিনি আছেন Secretariat Food Departmentএ। তিনি এর আগে Commerce and Labour Departmentএ ১৫৫৲ টাকা মাইনে পেতেন এখানে এসে পাচ্ছেন ৬৫৫৲ টাকা।

Mr. SPEAKER : You know the time is very limited and instead of giving all the instances——

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : No, Sir, I have got 35 names but I will give a list of only 5 names.

শ্রীজিতেন্দ্র নাথ মিত্র আগে কালেক্টরীতে কাজ করতেন, তাতে মাইনে পেতেন ৬৫৲ টাকা। আর এখন Food Departmentএ এসে পাচ্ছেন ৩৭৫৲ টাকা মাইনে। তারপরে শ্রীধীরেন্দ্র নাথ ঘোষ কালেক্টরীতে পেতেন ৪৫৲ আর Food Departmentএ এসে বর্ত্তমানে পান ২৭৫৲ টাকা। এইরকম আরো নামের লিষ্ট আমার কাছে রয়েছে এগুলো মাত্র Food Departmentএর। অন্যান্য departmentএর নাম প্রকাশের যদি দরকার হয় পরে বলবো। সুতরাং আমি এই কথাই বলতে চাই বাজেটে যেখানে গাইডি, সেখানে জাতিগঠনমূলক কাজের জন্য টাকা পাওয়া যায় না, সেখানে যেসব কর্ম্মচারী সরকারের অন্য বিভাগে অপেক্ষাকৃত অনেক কম বেতনে কাজ করতেন তাদের বিভাগান্তরে নেবার জন্য যদি ওঁরা এত বেশী মাইনে দিতে পেরে থাকেন তাহলে গঠনমূলক কাজের জন্য টাকার অভাব হয় একথা ওঁদের মুখে শোভা পায় না। তারপরে আর একটা কথা আমরা শুনে থাকি। আমাদের দেশে খাদ্যের অভাব, কাপড়ের অভাব সেইজন্য যে যে ক্ষেত্রে যারা যারা কাজকর্ম্ম করে তারা ঠিকমত কাজ করে না কারণ ভাল কাজ করবার জন্য incentive যদি না থাকে তাহলে ভাল কাজ হতে পারে না। কিন্তু এই প্রসঙ্গে আমি উল্লেখ না করে পারছিনে ১৯৪৭ সালে এই সভাকক্ষে জনাব খোদা বক্স সাহেব, গভর্ণমেণ্টের নানা বিভাগের কর্ম্মচারীদের বেতন বাড়াবার জন্য যখন একটা প্রশ্ন করেছিলেন তখন উত্তরে তাঁকে বলা হয়েছিল ১৯৪৮ সালের জানুয়ারী মাস থেকে ৩০০৲ টাকা পর্য্যন্ত যাঁদের বেতন তাঁদের এক হারে এবং ৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত যাঁদের বেতন তাদের অন্য হারে বাড়িয়ে দেওয়া হবে। তারপর ১৯৪৮ সালের বাজেট আলোচনার উত্তরে মাননীয় অর্থসচিব মহাশয় বলেছিলেন নীচের হারে যাঁরা কাজ করেন, তাঁদের সংখ্যা এত বেশী যে Pay Commissionএর নির্দ্দেশ অনুসারে বেতন বাড়ানো সম্ভব নয়, কিন্তু বাড়ানো কিছু হবে। কিন্তু মধ্যস্তরের বেতন বাড়ানো অপেক্ষা নিম্নস্তরের বেতন বাড়ানোর বিষয় বিবেচনা করা হচ্ছে। এবং এক কোটি সে বাবদ বরাদ্দ করেছিলেন। কিন্তু কার্য্য ক্ষেত্রে কি করেছেন তার দু' একটা উদাহরণ দিচ্ছি।

গেজেটেড অফিসার যাদের মাইনে ছিল ৩০০৲ টাকা সে জায়গায় বাড়িয়ে করা হয়েছে ৩৫০৲—১,২০০৲ টাকা। কিন্তু নীচের স্তরের যাদের বেতন ছিল, যথা; টাইপিষ্ট, ৬৪৲ টাকা থেকে ১২০৲ টাকা গ্রেড সেটাকে করা হয়েছে ৫৫৲ টাকা থেকে ১৩০৲ টাকা। Accounts clerk ১০৮৲ পাচ্ছিল তাদের ৯০৲ টাকা থেকে ১৩০৲ টাকা করা হয়েছে। আরো অনেক দেখানো যায় কিন্তু সময় সংক্ষেপ বলে অধিক উদাহরণ দিতে বিরত রইলাম। কিন্তু একটা জিনিষ না বলে পারছিনে--গেজেটেড অফিসারদের মাইনে আগেও বেশী ছিল, তথাপি তাদের মাইনে কোন জায়গায়ই কমেনি--ধারাবাহিকভাবে বেড়েই গেছে। কম যাদের মাইনে, তাদের আরো কমানো হয়েছে, সুতরাং তারা যদি কাজে উৎসাহ না পায় তাহলে তাদের দোষ দেওয়া চলে বলে আমি মনে করি না।

তারপরে অর্থমন্ত্রীমহাশয় তাঁর বাজেট বক্তৃতার সময় তাঁর অসুস্থ শরীরে অতি দুঃখের সহিত বলেছেন, আমাদের দেশ corruptionএ ভরে গিয়েছে এবং এই corruptionটা সমাজ জীবনের সকল

ছবেই যেন ব্যাপ্ত হয়েছে। যদি সত্যই তাই হয়ে থাকে, এবং তার জন্য যখন দুঃখও প্রকাশ করেছেন, সেই জন্য আমি বলতে চাই,--সেই corruption দূর করবার জন্য চেষ্টা দেখি না কেন? এখানে একটা ঘটনার উল্লেখ করছি—

গত বৎসর রাধাশ্যাম চনচনিয়া for cheating, conspiracy forgery ইত্যাদি করার দরুণ ৫ বছর জেল-দণ্ড পায়. আপিল করে সে দণ্ডের পরিমাণ কিছুটা হ্রাস পায়। দণ্ডাদেশ বহাল থাকা অবস্থায় সে সরকারের কাছে mercyর জন্য আবেদন করে, এবং সরকার কর্তৃক mercyর আবেদন মঞ্জুর হওয়ায়, সে জেল থেকে মুক্তি পায়। সেই সময় ৬ই জুন ১৯৪৯ তারিখে রামচন্দ্র সারোগী নামক একব্যক্তি অভিযোগ করেছেন যে রাধাশ্যাম চনচনিয়া I. G. N. এবং R. S. N. কোম্পানির Bill of Ladingএর blank form চুরি করে forged entry করে সেইটা জগন্নাথঘাট থেকে ভিক্রুগর ঘাটে ২০০টিন vegetable oil পাঠানো হয়েছে বলে ৭,৮৫৫ টাকায় বিক্রয় করেছে। ঐ রাধাশ্যাম চনচনিয়ার নামে Chief Presidency Magistrateএর নিকট মামলা দায়ের করে। প্রেসিডেন্সি ম্যাজিষ্ট্রেট সেটা Deputy Commissioner, Detective Departmentকে তদন্ত করার জন্য আদেশ দেন।

অনুসন্ধান করার পর যখন Detective Department তাকে চালান দিল এবং Additional Chief Presidency Magistrate ৫ই মে ১৯৫০ তারিখে তার বিরুদ্ধে মামলা দায়ের করলেন, তখন mercy petition করায় সে খালাশ পেল। এখনও সেই মামলার আসামী সে আছে। Case বিচারাধীন আছে। এই যে অবস্থা একটা লোক forge করল forged documentএর বলে ঠকিয়ে টাকা আদায় করেছে, তাকে আসামী করা হল, সেই ব্যক্তি mercy চাইলে তাকে যদি mercy করা হয়, তাহলে কি করে এইসব অপরাধ নিবারণ করা সম্ভব হতে পারে? আর একটা কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করবো। লোকে চারিদিক থেকে এই অভিযোগ করে, যে বড় বড় লোকের পক্ষ নিয়ে, এই Government কার্য্য চালায়। আমি কোন vague অভিযোগ করছি না। বন্ধুবর নিরঞ্জনবাবু আমার কাছে specific instance জানতে চেয়েছিলেন তাই দুএকটি বলছি। আমি মাননীয় শিক্ষামন্ত্রীর কাছে জিজ্ঞাসা করে জানতে পেরেছি কংগ্রেস পঞ্চায়েতে যদিও বহু শিক্ষক প্রাথমিক Congress সভ্যদের ভোটে নির্বাচিত হয়েছেন, তাদের পক্ষে উচ্চতর কংগ্রেস কমিটির সভ্য নির্বাচনে যোগ দেওয়া সম্বন্ধে কোন আইন আছে বলিয়া, এবং nomination দাখিলের বিষয়ে কোন আইন আছে বলিয়া তাঁর জানা নাই।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : আমার replyটা পড়ে দিন।

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : আচ্ছা replyটা পড়ে দিই তাহলে সুবিধা হবে। তিনি লিখেছেন--"আপনার প্রশ্নের উত্তরে অক্ষমতা জ্ঞাপন ব্যতীত কিছু করিতে পারি, মনে হইতেছে না। কংগ্রেস পঞ্চায়েতের সভ্যের পক্ষে উচ্চতর কংগ্রেস কমিটীর সভ্য নির্বাচনে, মনোনয়নপত্র দাখিলের বিষয়ে, কোন আইন আছে বলিয়া আমার জানা নাই। কাজেই আইনসঙ্গত বাধা থাকিতে পারে কিনা, তাহা বলিতে পারি না। আশা করি অজ্ঞতা মার্জনা করিবেন"। তারপরে সরকারী দলের এতো জন যখন elected হয়ে যেতে পারে অন্য দলের আর একজন—সর্ব্বানন্দ মিশ্র তার nomination paper Congress Election Boardএর নিকট দাখিল করেছিল বলে primary teacherদের approved list থেকে তার নাম কেটে দেওয়া হয়েছে। এমন কি Basic Education Teacher Training স্কুল থেকে তাকে সরিয়ে দেওয়া হল। আমি এ বিষয়ে প্রধান মন্ত্রীর কাছে প্রশ্ন করি। তিনি Director of Public Instructionকে লিখে পাঠান। তখন Director of Public Instruction তাদের নাম জানতে চেয়েছিলেন এই সব আমি জানিয়ে দিয়েছি। তারপর কি হল এর সম্বন্ধে তা জানতে পারিনি।

আর একটা কথা বলেই আমি শেষ করবো। এটা অতি সামান্য কথা। লোকে মনে করে যে সরকারী টাকা যথাযথ ব্যয় হয় না। সদ্ভাবে ব্যয় হয় না এরকম অভিযোগ করলেও কোন প্রতিকার হয় না। কিছুদিন আগে শ্রীযুত নিশাপতি মাঝি মহাশয় West Bengal Schedule Caste Conferenceএর নিমন্ত্রন পত্র পাঠান। (Holds up a letter-envelope) এটা কার খরচে ছাপান হয়েছে জানি না। কিন্তু এটা পাঠান হয়েছে service stamp লাগিয়ে, Civil Supply Department থেকে। ব্যাপারটা

অতি তুচ্ছ কিন্তু যদি এরকম চলতে থাকে,--Parliamentary Secretaryর পক্ষ থেকে, এই সব চিঠি যদি পাঠান হয়, তাহলে দেশের লোকে বুঝতে পারবে যে corruption বন্ধ করার কথা যা বলা হয়, সরকারী অর্থ যদি এবকমভাবে ব্যয় করা হয় তাহলে এই সব বড় বড় বুলি ভুয়া--সময় নেই কাজেই এইখানেই শেষ করলাম।

(At this stage the honourable member reached his time-limit but wanted some time to finish his speech).

Mr. SPEAKER: Mr. Chaudhury, your time is up. As the time-table has been agreed to by all, I cannot give you any more time.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, অন্যান্য বৎসরের ন্যায় এবারও অর্থমন্ত্রীর বক্তৃতার পুরোভাগে প্রকাণ্ড ভূমিকা আছে। এই বিস্তৃত ভূমিকায় রাষ্ট্রীয় এবং আন্তঃরাষ্ট্রীয় সমস্ত সমস্যাই আলোচিত হয়েছে। এই আলোচনায় বেশীর ভাগই পুঁজীবাদী রংএ রঞ্জিত। এই রং বিশ্রী রূপ ধারণ করেছে, যখন তিনি Trade Union Leaderদের সমালোচনা করেছেন। তিনি বলেছেন যে Trade Union Leaderরা দায়িত্বজ্ঞানহীন ও অদূরদর্শী এবং এজন্যই দেশে হরতাল হয়। তিনি একটি ঘটনা উল্লেখ করেছেন। সেই ঘটনা সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই না। কিন্তু একথা জোর করে বলবো যে পশ্চিম বঙ্গের Trade Union নেতাদের অদূরদর্শিতার জন্য নয়, পশ্চিম বঙ্গের গভর্ণমেণ্টের দায়িত্বজ্ঞানহীনতার জন্যই পশ্চিম বাংলায় হরতাল হয়। তাদের এই অদূরদর্শিতার জন্য দেশে আরও বেশী হরতাল হতে পারতো কিন্তু আমরা, যারা জাতীয় ট্রেড্ ইউনিয়ন কংগ্রেসের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট তারা আপোষ মীমাংসার পথেই যাতীয় বিরোধের মীমাংসা করতে চাই। তাই আমরা Tribunal চাই এবং তা পেলে খুশী হই। কিন্তু বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকে Tribunal পাওয়া খুবই কঠিন হয়ে দাঁড়িয়েছে। আমি ১৯৪৭ সালের ১৫ই আগষ্ট শ্রমমন্ত্রীরূপে এক ঘণ্টার মধ্যেই চটকলের শ্রমিকদের জন্য একটি Tribunal বসাই। সেই Tribunalএর awardএর মেয়াদ ১৯৪৮ সালের সেপ্টেম্বরে শেষ হয়ে যায়। আমি যদি তখনও শ্রমমন্ত্রী থাকতাম তাহলে তখনি আর একটা Tribunal বসিয়ে দিতাম। কারণ আমার উদ্দেশ্য ছিল, এবং সে উদ্দেশ্য ভারত গভর্ণমেণ্টেরও যে ক্রমান্বয়ে Tribunal বসিয়ে বিভিন্ন awardএর সাহায্যে মালিক ও শ্রমিকদের মধ্যে আয় সম্বন্ধে তারতম্য যথাসম্ভব কমিয়ে দেওয়া। কিন্তু ১৯৪৮ সালে সেপ্টেম্বর মাসে awardএর মেয়াদ শেষ হবার পর আমরা পাটশিল্প সম্পর্কে গভর্ণমেণ্টকে বার বার অনুরোধ করি আর একটি Tribunal বসাতে; কিন্তু গভর্ণমেণ্ট নানা অজুহাত দেখিয়ে ট্রাইব্যুন্যাল বসাতে কিছুতেই রাজী হন্ না।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: There is already a Jute Textile Tribunal please say that. Why are you misleading the House?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : যদি শ্রমিকেরা গভর্ণমেণ্টের মত দায়িত্বজ্ঞানহীন হতো, তাহলে তারা একটা ব্যাপক হরতাল করতে পারতো। কিন্তু তাদের দায়িত্ববোধ গভর্ণমেণ্টের চেয়ে বেশী বলে, তারা প্রথমেই ব্যাপক হরতাল করল না। তারা একটা প্রতীক ধর্মঘটের নোটিশ দিল। গভর্ণমেণ্ট প্রথমে কিছুই করলেন না, ভাবলেন হয়তো কিছুই হবে না। কিন্তু যখন দেখলেন প্রতীক ধর্মঘট পূর্ণাকার ধারণ করবার উপক্রম হচ্ছে, তখন গভর্ণমেণ্ট Tribunal দিতে রাজী হল। গভর্ণমেণ্ট তখন অন্যান্য শ্রমশিল্প বিরোধেও, দ্রুত ট্রাইব্যুন্যাল বসানোর প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন। কিন্তু এখন দেখছি গভর্ণমেণ্ট সেই প্রতিশ্রুতি রাখছে না। গভর্ণমেণ্ট এখন যেভাবে চলেছে, যে অদূরদর্শিতা দেখাচ্ছেন, তার ফলে বর্ত্তমানে শ্রমিক অঞ্চলে যে শান্তি বিরাজ করছে তা রক্ষা করা খুবই শক্ত হয়ে পড়বে।

উদ্বাস্তুদের সম্বন্ধে এখন কিছু বলবো এটাই হচ্ছে সব চেয়ে বড় সমস্যা। যে উদ্বাস্তুরা এদেশে এসেছে তাদের সর্ব্বাগ্রে পুনর্বাসনের ব্যবস্থা করতে হবে। প্রায় চার বৎসর যাবৎ এই উদ্বাস্তু সমস্যা আমাদের সম্মুখে রয়েছে। আশা করেছিলাম এ বৎসরের বাজেটে উদ্বাস্তুদের পুনর্বাসন সম্বন্ধে একটি পূর্ণাঙ্গ চিত্র পাব। কিন্তু দুঃখের বিষয় তা আমরা পাইনি। আমরা পেয়েছি মাত্র উদ্বাস্তুদের সম্বন্ধে দুটি কথা। একটি কথা এই--আগামী বৎসরের জন্য বার কোটি টাকা খরচ হবে। আর একটা কথা হচ্ছে--যারা জোর করে জমি দখল করেছে তাদের একটা বিলের সাহায্যে তাড়িয়ে দেওয়ার ব্যবস্থা করা হবে। আমি প্রথমে টাকার কথা বলবো। ১২ কোটি টাকা কম নয়। যদি ঠিকভাবে ব্যয় হয়, তবে এর দ্বারা উদ্বাস্তু সমস্যার অনেকখানি সমাধান হতে পারে। কিন্তু

অতীত অভিজ্ঞতা হতে আমাদের আশঙ্কা হচ্ছে, এটা ভালভাবে ব্যয় হবে না। ফলে উদ্বাস্তু সমস্যার সমাধানও ঠিকমত হবে না। গভর্ণরের ভাষণ সম্বন্ধে বক্তৃতা প্রসঙ্গে মুখ্যমন্ত্রী বলেছিলেন যে squattersদের বর্ত্তমান জায়গায় রাখা যায় না। তাদের অনেকে কাঠা প্রতি ৩-৪ হাজার টাকা মূল্যের জমি দখল করেছে। হতে পারে কোন কোন উদ্বাস্তু কাঠা প্রতি ৩-৪ হাজার টাকা মূল্যের জমি দখল করেছে, কিন্তু তাদের সংখ্যা খুবই কম। তাদের বেশীর ভাগ যেসব জমির মূল্য কাঠা প্রতি ২৫-৩০৲ টাকা সে সবই দখল করেছে। অবশ্য এমন হতে পারে যে দখল করার পর মূল্য কিছুটা বেড়েছে। যাই হোক গভর্ণমেণ্টের এখন উচিত যাদের জমি তাদের প্রয়োজনমত ক্ষতিপূরণ দিয়ে দেওয়া। আমি আগেও বলেছি এখনও বলছি। এই সব উদ্বাস্তুরা অবস্থা বিপাকে পড়ে, বাধ্য হয়ে এই সব জমি দখল করেছে। গভর্ণমেণ্ট যখন তাদের জন্য কিছু করলেন না, তখন বাধ্য হল তারা নিজেদের ব্যবস্থা করতে। এই সব জমিতে থাকার তাদের নৈতিক অধিকার আছে। ডাঃ রায় বলেছেন যে উদ্বাস্তুরা নৈতিক অধিকার স্থাপনের জন্য আইনসঙ্গত অধিকার স্থাপনে ব্যস্ত হয়ে পড়েছে। একথা বলার সময় বোধ হয় ডাঃ রায় ভুলে গিয়েছিলেন যার পেছনে moral sanction নেই তা কখনো আইনসঙ্গত হতে পারে না। এইজন্যই একটা কথা আছে যাকে বলা হয় lawless law—যেটা নীতি বিরুদ্ধ সেটা কখনো আইনসঙ্গত হতে পারেনা। আইনের পেছনে একটা moral sanction থাকা চাই। সুতরাং এই যে squatters তারা যে যেখানে আছে তাদের সেখানেই থাকতে দেওয়া উচিত। তাদের সেখান থেকে উৎখাতের চেষ্টা করা অন্যায়।

ডাক্তার রায় বলেছেন যে এই সব জমি acquire করতে difficulty হতে পারে, এবং এই প্রসঙ্গে তিনি ক্ষতিপূরণের প্রশ্ন তুলেছেন, কিন্তু বর্ত্তমান শাসনতন্ত্রে এমন কোন নিয়ম নেই যে ক্ষতিপূরণ দিতেই হবে। শাসনতন্ত্রে প্রয়োজনমত ব্যবস্থার বিধানই আছে। ডাঃ রায় বলেছিলেন—High Court আপত্তি করতে পারে। High Courtএর কর্ত্তব্য এবং Governmentএর কর্ত্তব্য অনুরূপ নয়। উভয়ের কর্ত্তব্যের মধ্যে fundamental difference আছে।

কাজে কাজেই গভর্ণমেণ্টকে দায়িত্বের কথা মনে রেখে কাজ করতে হবে। আইনের ভাষা বদলাতে পারে, কিন্তু গভর্ণমেণ্টের দায়িত্ব এড়ানো অসম্ভব। গভর্ণমেণ্টের উদ্বাস্তুদের সম্বন্ধে দায়িত্ব কতখানি, তা আমরা সকলেই জানি। কংগ্রেস কি প্রতিশ্রুতি দিয়েছিল তা আমরা ভুলি নাই। এই প্রতিশ্রুতির কথা মনে রেখে যেন আমরা সকলে আজ কাজ করি।

উদ্বাস্তুদের উচ্ছেদ সম্বন্ধে যে একটি নূতন আইন আনা হচ্ছে, সে সম্বন্ধে আমি এখন কিছু বলতে চাই। এই আইনে alternative land acquire করবার কথা বলা হয়েছে। যারা squatters' তাদের অধিকাংশই মধ্যবিত্ত শ্রেণীর লোক। তাদের যদি কলকাতা হতে দূরে জমি দেওয়া হয় তাহলে তাদের দুঃখদুর্দ্দশার অন্ত থাকবে না। যদি কলকাতার কাছেই alternative land দেওয়া হয়, তাহলে সেই land acquire করতে গভর্ণমেণ্টের যে খরচ লাগবে তাতে উদ্বাস্তুরা বর্ত্তমানে যেখানে আছে সেইখানেই তাদের থাকবার ব্যবস্থা করে দেওয়া সঙ্গত।

গভর্ণরের ভাষণ সম্বন্ধে, বক্তৃতা প্রসঙ্গে আমি গভর্ণমেণ্টের বর্ত্তমান ধান্য সংগ্রহ নীতিতে কি কি দোষ আছে তার উল্লেখ করেছিলাম। এখন আবার আমি ধান্য সংগ্রহ নীতি সম্পর্কে একটু বলব। সেদিন ধান্য সংগ্রহ নীতির সংস্কার সম্পর্কে অনেক suggestion মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়কে দিয়েছিলাম, এবং আশা করেছিলাম যে তিনি সেসব প্রস্তাব সম্বন্ধে যথাযোগ্য বিবেচনা করবেন। কিন্তু তিনি উত্তর দিতে দাঁড়িয়ে আমি যে সমস্ত ত্রুটিবিচ্যুতির কথা বলেছিলাম তাহা একেবারে ভুলে গেলেন এবং শ্রীযুত চারু ভাণ্ডারীর উপর অযথা কর্দ্দম নিক্ষেপ করতে লাগলেন। তিনি তারপর আত্মপ্রশংসায় বিভোর হয়ে গেলেন, এবং সংগ্রহ ব্যাপার নিয়ে প্রত্যহ যে সমস্ত ঘটনা ঘটছে তার উল্লেখ পর্য্যন্ত করলেন না। তিনি ভুলে গেলেন যে patrol party রক্ষা করবার জন্য গভর্ণমেণ্টকে প্রতি বৎসর ২০ লক্ষ টাকা ব্যয় করতে হচ্ছে এবং এই ব্যয় ক্রমশঃই বেড়ে চলেছে। এ বছর patrol partyর জন্য আরও ২লক্ষ ১০ হাজার টাকা বেশী ব্যয় বরাদ্দ করতে হয়েছে। এসব কথা যদি তিনি মনে রাখতেন তাহলে এইভাবে চারুবাবুকে গালাগালি দিতে পারতেন না—নিজেরও প্রশংসা করতে পারতেন না।

আমরা যখন ধান্য সংগ্রহ নীতি সম্বন্ধে অভিযোগ করি, তখন গভর্ণমেণ্ট থেকে বলা হয় যে আমরা রাজনৈতিক উদ্দেশ্য হাসিল করবার জন্য এসব করি। এই ধরণের সমালোচনা শুধু আমরা করি না, গভর্ণমেণ্ট পক্ষের লোকেরাও করে থাকেন। কিছুদিন আগে হাওড়ায় কংগ্রেসের তরফ থেকে আহূত একটি রাজনৈতিক

সম্মেলন হয়ে গেছে। সেই সম্মেলনে বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্টের ধান্য সংগ্রহ নীতি সম্পর্কে তীব্র সমালোচনা হয়। সেখানে বলা হয় যে এই নীতির ফলে জনগণের দুঃখদুর্দ্দশা চরমে উঠেছে। তারা আরও বলে যে গভর্ণমেণ্ট কৃষকদের কাছ থেকে ৭।।০ টাকা মন দরে ধান কিনে নিয়ে আবার তাদের কাছেই বিক্রয় করে ১১।।০ টাকা দরে। মেদিনীপুরের একজন বলেছিলেন ধান শুধু নয়, খড়ের গাদা পর্য্যন্ত seize করা হয়েছে। আমরা সংস্কারের উদ্দেশ্যে গঠনমূলক এই সমস্ত সমালোচনা করি, কোন রাজনৈতিক উদ্দেশ্য হাসিল করবার জন্য করি না।

খাদ্য সম্বন্ধে বলতে গেলে deep-sea fishingএর কথা এসে পড়ে। অর্থসচিব মহাশয় বলেছেন deep-sea fishing has made a good start—"বরুণা" আর "সাগরিকা" নামে দুখানি মাছের জাহাজ, যখন দুই খেপ মাছ সমুদ্র থেকে ধরে কলকাতায় নিয়ে এল, তখন আমাদের মনে উল্লাসের সঞ্চার হয়েছিল। কিন্তু বহুদিন হয়ে গেল তৃতীয় খেপ এখনো আসেনি। "Indian Life" নামে একখানা খবরের কাগজের ১১ই ফেব্রুয়ারী তারিখের সংখ্যায় লেখা হয়েছে যে এই তৃতীয় খেপের মাছ পচে যাওয়ায় সমুদ্রের জলে ফেলে দেওয়া হয়েছে। ফলে গভর্ণমেণ্টের ১২ লক্ষ টাকা ক্ষতি হয়েছে। জাহাজ দুখানি মাছ ধরে যখন ফিরছিল তখন পাহাড়পুর cold storageএর কাছে তাদের থামতে হয়। একখানা জাহাজের skipperএর অসুখ হয়ে পড়ে, আর অন্য জাহাজখানির কলকব্জা, যন্ত্রপাতি বিকল হয়ে যায়, ফলে জাহাজ দুখানিকে সেইখানেই বেঁধে রাখতে হয় ও জাহাজ দুখানির সমস্ত মাছ ঐ পাহাড়পুর cold storageএ জমা রাখা হয়। এই cold storageএর লোকদের অসাবধানতার ফলে সেই সমস্ত মাছ পচে যায় এবং তা সমুদ্রের জলে ফেলে দিতে হয়। কিন্তু গভর্ণমেণ্ট এ সম্পর্কে কোন কথা বলেননি। আমি আশা করি গভর্ণমেণ্ট এ সম্পর্কে একটা জবাব দেবেন।

খাদ্য সম্বন্ধে বলতে বলতে হরিণঘাটা পরিকল্পনার কথা এসে পড়ে। অর্থসচিব মহাশয় বলেছেন যে it is unique not only in the State of Bengal but in the whole of India. সুতরাং এই সম্পর্কে আমাদের আলোচনা করে দেখতে হবে। এই schemeএ মূলধনরূপে ব্যয় করা হয়েছে ৭৩ লক্ষ টাকা এবং প্রতি বৎসর এর জন্য খরচ হয় ৩ লক্ষ ২৬ হাজার টাকা। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন এই schemeএর উদ্দেশ্য livestock-*cum*-breading সম্বন্ধে গবেষণা করা। এত টাকা খরচ করে গবেষণা কি হচ্ছে তা আমরা বিশেষ কিছু জানি না। এখান থেকে প্রতিদিন ৩৫ মণ দুধ সরবরাহ করা হয় বলে প্রকাশ। এই ৩৫ মণ দুধ তারা ঠিক হরিণঘাটা থেকে পায় কিনা তা জানিনা। (The Hon'ble Dr. B. C. Roy: আপনার Indian Life কি বলে।) "Indian Life" নয় "আধিক ভারত"। "আধিক ভারতের" ১৫ই নভেম্বরের এক সংখ্যায় নিবন্ধে লেখা হয়েছে যে হরিণঘাটার লরীসমূহকে কলিকাতায় খাটালগুলিতে দুধ সংগ্রহ করতে দেখা যায়। ১৬ই জানুয়ারী গভর্ণমেণ্টের প্রচার বিভাগ থেকে "আধিক ভারতকে" এক পত্র লিখে জানান হয় যে এই দুধ যে সংগ্রহ করা হয় তা খুব পরিষ্কার খাঁটি ও তাতে কোন ভেজাল থাকে না। কিন্তু আমি বলতে চাই দুধে ভেজাল থাক আর নাই থাক, হরিণঘাটার দুধ বলে যে দুধ সরবরাহ করা হয় তার সবটা আমরা হরিণঘাটা থেকে পাই না।

এই সব খাটাল যে কি জিনিস তা আমরা ভালভাবে জানি। সেখানকার গোয়ালারা দুধে ভেজাল মিশাতে ওস্তাদ। এই সব খাটালে গরুসমূহ খোলা জায়গায় থাকে এবং সেখানকার দুর্গন্ধে চারিদিকের বাতাস বিষাক্ত হয়ে উঠে। খাটালসমূহের দরুণ মশামাছিরও প্রাদুর্ভাব ঘটে। এই সব খাটাল যত রকম ব্যাধির আবাস এবং এখান থেকে ব্যাধি কলিকাতার বিভিন্ন অঞ্চলে ছড়িয়ে পড়ে।

আমার আশঙ্কা এই সব খাটাল কলিকাতার বুকে বেশী দিন রাখা হলে এখানে একটা মারাত্মক ব্যাধি মহামারী রূপে দেখা দেবে। সুতরাং আমি গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করছি হরিণঘাটায় জমি নিয়ে এই সমস্ত খাটাল সেখানে সরানোর জন্য। খাটালগুলি হরিণঘাটায় স্থানান্তরিত করার পর হরিণঘাটার ফার্ম ও বিভিন্ন খাটাল হতে সংগৃহীত দুগ্ধ co-operative systemএর মারফত বিলি করা হলে দুধ এবং খাটাল উভয় সমস্যারই সমাধান সম্ভব।

বস্ত্র সমস্যা সম্বন্ধে এখন কিছু বলব। তাঁত বা মিলের কাপড় এখন পাওয়া যায় না, পেলেও তার দাম অত্যন্ত বেশী। Control দরেও কাপড় খুব কম পাওয়া যায়। Finance Minister ও নিশাপতি মাঝি মহাশয় এ সম্পর্কে বিশেষ কিছুই বলেননি। এতে Governmentএর অক্ষমতা প্রকাশ পেয়েছে। Governmentএর কর্ত্তব্য হচ্ছে এই সমস্যার সমাধান করা; তা যদি তাঁরা করতে না পারেন, তাহলে গভর্ণমেণ্টের গদিতে থাকবার অধিকার আছে কিনা সন্দেহ।

তারপর hawker বা ফেরীওয়ালাদের সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। এ সম্বন্ধে কিছুদিন আগে আমি মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে একখানি পত্র দিয়েছিলাম। কলিকাতায় যত ফেরীওয়ালা আছে তাদের সংখ্যা হচ্ছে প্রায় ২১ হাজার। এরা সামান্য মূলধন নিয়ে পরিশ্রম করে জীবিকা অর্জন করে। এই সমস্ত ফেরীওয়ালা যাদের মধ্যে বহু উদ্বাস্তু আছে তাদের mill cloth দেওয়া হয় না, কারণ গভর্ণমেণ্টের মতে তাদের দিলে পরে তারা blackmarket করবে। আমি তাঁর উত্তরে বলতে চাই, হাঁ এরা blackmarket করতে পারে। কিন্তু আজকাল সকলেইতো তা করছে। বড় বড় ব্যবসায়ীরা করলে দোষ হয় না আর যত দোষ ছোট ছোট ব্যবসায়ীদের বেলায়। আমি ফেরীওয়ালা ইউনিয়নের প্রেসিডেণ্ট হিসাবে মুখ্য মন্ত্রীকে এক চিঠি লিখে আশ্বাস দিয়েছিলাম, যে এরা blackmarket করবে না। আমি ইউনিয়নের পক্ষ থেকে গৃহীত এক প্রস্তাব ডাঃ রায়কে পাঠিয়ে দিয়ে বলেছিলাম, যে এদের যদি মিলের কাপড় দেওয়া হয়, তাহলে এরা blackmarket করবে না। যেমন League Ministryর আমলে ফেরীওয়ালাদের উপর অনেক দায়িত্ব ছেড়ে দেওয়ায় পুলিশের জুলুম ফেরীওয়ালাদের উপর কমে গিয়েছিল, তেমনি আমাদের বর্ত্তমান গভণমেণ্ট যদি ফেরীওয়ালা এবং Hawkers' Unionকে বিশ্বাস করেন, তাহলে Enforcement Branchএর চেয়েও ভাল কাজ এরা করতে পারবে, এবং blackmarket অনেকাংশে বন্ধ হয়ে যাবে। সুতরাং আমি গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করি, এই সমস্ত hawkerদের mill clothএর একটা quota দেওয়া হোক।

স্বাস্থ্যসম্বন্ধেও কিছু বলা দরকার। বর্ত্তমানে কলিকাতায় small-pox খুব প্রবল আকারে দেখা দিয়েছে। এটা লজ্জার কথা। গত নভেম্বর মাস থেকে ব্যাপকভাবে small-pox চলাতে, প্রায় পাঁচ হাজার লোক এই রোগেতে মারা গিয়েছে, কিন্তু এখনও পর্য্যন্তও ব্যাধি বন্ধ করা যায়নি। গভর্ণমেণ্ট ইচ্ছা করলে intensive and extensive vaccination দ্বারা small-pox বন্ধ করতে পারতেন। Lake Hospital সম্বন্ধেও কিছু বলা প্রয়োজন। লেক্ হাসপাতালকে তুলে দেবার প্রস্তাব করা হয়েছে; এই হাসপাতালটি যদি উঠে যায় তাহলে বাংলার তথা কলিকাতার বিশেষ ক্ষতি হবে। এই হাসপাতালে প্রায় ৮০০ লোক indoor patientরূপে থাকে, এবং প্রতিদিন প্রায় ১,৫০০ রোগী outdoor patientরূপে চিকিৎসিত হয়। এছাড়া ১০০ ডাক্তার, ২০০ নার্স, ৫০ জন কেরাণী ও ৭০০ চাকরবাকর আছে। এই হাসপাতালের জন্য বাৎসরিক খরচ হয় প্রায় ২২ লক্ষ টাকা। এর মধ্যে ১২ লক্ষ টাকা আমাদের গভর্ণমেণ্ট দেন আর বাকী টাকা দেন India Government. গভর্ণমেণ্টের নিকট আমার সনির্ব্বন্ধ অনুরোধ এই যে, যে কোন প্রকারে হোক এই হাসপাতালটি উঠিয়ে যাওয়া বন্ধ করুন।

তারপরে পুলিশ বিভাগের কথা। পুলিশ বিভাগের খরচ ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে। কিন্তু আমি খরচ বেড়ে যাওয়া সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই না। আমি বলতে চাই পশ্চিমবঙ্গ প্রতিরোধদলের কর্ম্মীদের উপর পুলিশের যে জুলুম চলছে সেই সম্বন্ধে। ১৯৪৬ সালে ভারতীয় জাতীয় বাহিনী নামে একটি বাহিনী গঠন করা হয়। এই বাহিনীর নেতা ছিলেন আমাদের বর্ত্তমান মন্ত্রী শ্রীযুক্ত ভূপতি মজুমদার। এই বাহিনী কিছুদিন কংগ্রেসের কাজ ভালভাবেই করে। পরে এই বাহিনী যেমন অধিকাংশ বাঙ্গালী প্রতিষ্ঠানের বেলায় হয় অন্তর্দ্বন্দ্বের ফলে ভেঙ্গে যায়। তখন আমাদের মন্ত্রীদের মধ্যে কেহ কেহ এই বাহিনী যেসব ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র দলে পরিণত হয় সে সব নিজেদের কাজে লাগান। কিন্তু কিছুদিন পরে এই সব দলের কয়েকজন নেতার চেষ্টায় West Bengal Resistance Group (পশ্চিম বঙ্গ প্রতিরোধদল) নামে একটি প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠে। আমাকে করা হয় এই দলের সভাপতি। ফলে এখন তাদের উপর নানারূপ অত্যাচার চলছে, তাদের অনেককে ধরে নিয়ে গিয়ে police lock-upএ রাখা হয় এবং সেখানে তাদের উপর দিনের পর দিন নির্ম্মম অত্যাচার চলে। এই দলের জনৈক কর্মী ভিতেন ব্যানার্জীর উপর পুলিশ কিরূপ অত্যাচার করেছিল, তা সম্প্রতি খবরের কাগজে বেরিয়েছে। এই সব অত্যাচারের উদ্দেশ্য হচ্ছে তাদের মুখ থেকে মিথ্যা স্বীকৃতি আদায় করা। যতক্ষণ পর্য্যন্ত না তারা পুলিশের শিখানো কথা বলে ততক্ষণ পর্য্যন্ত তাদের উপর অসম্ভব অত্যাচার চলে।

তারপর Railway সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। রেলওয়ে কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্টের অন্তর্ভুক্ত বিষয় বটে কিন্তু বাংলাদেশে এমন কয়েকটি Railway আছে যা Private Companyরূপে পরিচালিত এবং Railway Boardএর অধীনে নয়। West Bengal Provincial Railway এ ধরণের একটি private company এবং ইহা প্রায় হুগলী জিলায় পাঁচশ মাইল ব্যাপী এলাকায় কাজ করে।

এই Railwayটি ৫৫ বৎসর আগে প্রতিষ্ঠিত হয়। এর অবস্থা মধ্যে ভাল ছিল কিন্তু এখন ইহা নানা কারণে দুরবস্থায় পড়েছে; Government of Indiaর নিকট দরখাস্ত করা হয়েছিল এটিকে নেওয়ার জন্য। কিন্তু ভারত গভর্ণমেণ্ট নিতে রাজী হয় নি। তাই আমি পশ্চিম বাংলার গভর্ণমেণ্টকে এই রেলওয়েটিকে নিজেদের হাতে নিতে অনুরোধ করছি। এই রেলওয়েটিকে ঠিক করবার জন্য ৭ লক্ষ টাকা দরকার ১$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা কোম্পানীর ধার আছে। মাসিক ক্ষতি ৪ হাজার টাকা। এই রেলওয়েটিকে চালান গেলে হুগলী জেলার বহু লোকের সুবিধা হবে। পশ্চিম বঙ্গের ব্যবসা-বাণিজ্যেরও প্রসার হবে। কতকগুলি লোকেরও জীবিকার পথও বন্ধ হবে না। Dr. Roy কিছুদিন আগে আমাকে একখানা চিঠি লিখে জানিয়েছেন যে এই রেলওয়েটি সম্বন্ধে অনুসন্ধানের জন্য তিনি একটি কমিটি গঠন করেছেন। সেই committee কি করেছে আশা করি ডাক্তার রায় তা আমাদের বলবেন। একটি ষ্টীমার company চাঁদপাল ঘাট থেকে রামকৃষ্ণপুর যায়। এই কোম্পানীটির নাম Calcutta Steam and Navigation Co. Hoare Miller কোম্পানী এর managing agent। Hoare Miller কোম্পানী কিছুদিন যাবত এই ষ্টীমার কোম্পানীর যাতায়াত বন্ধ করে দিয়েছে। Dr. Royকে বলছি এই companyটিকেও নিয়ে নিতে। নিয়ে ষ্টীমারের যাতায়াত চালু করতে। নইলে হাওড়া ও কলকাতার মধ্যে লোকদের যাতায়াতে খুবই কষ্ট হচ্ছে। এই পথে ষ্টীমার চালানো একচেটিয়া কারবার। সুতরাং লাভজনকও হতে পারে। তাই বলছি গভর্ণমেণ্টকে এই companyটি নেওয়ার জন্য। নইলে মানুষের যাতায়াতে অসুবিধা তো হবেই, অনেক লোক বেকারও হয়ে যাবে।

তারপরে Allenberry and Co. আর Smith Stanistreet and Co.র কথা। এই সমস্ত company ইচ্ছামত লোক ছাঁটাই করে। সেই জন্য আমি Governmentকে বলছি যদি এই ধরণের company যারা খামখেয়ালীমত লোকদের ছাঁটাই করে—তাদের Government নিজের হাতে না নেন তাহলে পশ্চিম বঙ্গে বেকার সমস্যা ক্রমশঃ বেড়েই চলবে।

শেষ কথা—election সম্বন্ধে। এবারে ৫০ লক্ষ টাকা ব্যয় বরাদ্দ করা হয়েছে। কিন্তু বিশেষ করে দেখতে হবে যাতে election free and fair হয়। কিছুদিন আগে Hooghly-*cum*-Howrah Muslim Constituencyতে যে উপনির্বাচন হয়েছে তাতে নানা রকম অনাচার হয়েছে বলে শোনা যায়। নির্বাচনের পূর্ব দিন ১৪৪ ধারা জারি করা হয়েছিল এবং গভর্ণমেণ্ট বিরোধী দলের ৫ জন নেতাকে গ্রেপ্তার করা হয়। তাদের মধ্যে এই Assembly member একজন অন্যতম। তাছাড়া উড়িয়া কুলিদের মাথায় টুপি দিয়ে মুসলমান সাজিয়ে এবং হিন্দু মেয়েদের বোরখা পরিয়ে মুসলমান মেয়ে সাজিয়েও নাকি ভোট দেওয়ানো হয়েছে। (Laughter)

(Voice: আপনি কি সেখানে উপস্থিত ছিলেন) যদি Dr. Roy চান তবে আমি এবিষয়ে সাক্ষী সাবুদ দিতে পারি। এইজন্য আমার নিবেদন হচ্ছে ভবিষ্যতে যেন free and fair election হয়।

Sj. J. C. GUPTA: Mr. Speaker, Sir, no doubt we have got political freedom but we are faced with a shattered economy as a result of two centuries of foreign exploitation. It appears, before they left, the Britishers visualised the grim and dark future awaiting this country, bereft of food reserve, with undeveloped agriculture and industry and emaciated man power. On account of dearth as well as of high prices of the essential commodities of life it is but natural, when the cup of misery is full, people will have dissatisfaction all round. People hoped that with the end of the foreign rule all their troubles and worries will disappear. They expected much from Congress which fought and won for them the political freedom, but the world crisis, the insurmountable difficulties due to Partition of India, the unprecedented refugee and rehabilitation programme, the Kashmir war, the trade barrier and break-down of trade between India and Pakistan, the Korean war, the natural calamities one after another and the communal and border troubles in this State, have all stood in the way of peaceful progress and the realisation of their hopes and aspirations. But we must not allow ourselves to be subdued by the calamities that have overtaken us. Sir, we in this House

have a higher responsibility and an onerous task to discharge as representatives of the people in such a distracted state of affairs. We must not end our deliberations by mere fault-finding and expression of resentment. We must do more than that. We must try and suggest ways and means to lessen our difficulties, if not to overcome those altogether. Those who are shouldering the responsibilities of Government and those who are outside it have all got to put their heads together and shoulder the task of bringing succour and relief to the suffering masses. We must tackle the problems with a grim determination equal to this desperate situation, and then alone we shall be discharging our responsibilities to those who have sent us here.

How to restore this shattered economy inherited by us and mainly caused by forces beyond our control?

Our immediate and main problem is to solve the food shortage and build up the necessary food reserve. For some time past I have felt more interested in measures to improve food productions than anything else. I have gone round to see the irrigation schemes some small ones—undertaken by the Department of Agriculture and some bigger ones undertaken by the Irrigation Department. The other day I went to see the Mayurakhi Project to get a first-hand knowledge of its progress.

Irrigation schemes, big and small, must have top priority and deserve intensive efforts on the part of Government and active interest and co-operation of people in general.

I noticed during such visits that completion of some projects was delayed for want of labour. For completion of such essential projects local efforts and co-operation should be forthcoming.

To remove want of food we should, all according to our means, grow vegetables, fruits and other edible articles as much as possible.

Some members have suggested that abolition of zemindary alone can increase food production and solve food problem. We are committed to abolition of zemindary and we must effect it But you know that in some States Acts abolishing zemindary have been passed but Courts have intervened and restrained the enforcement of the provision till their decision. There are other complications to be solved. I suggest there should be a committee of this House to devise ways and means to surmount the difficulties and ensure the abolition as early as possible.

But the mere abolition of zemindary will not yield any result unless simultaneous steps are taken to remove the difficulties in the way of the tillers in improving production.

Under the existing land tenure system fragmentation into uneconomic holdings is a drawback to be remedied. Insufficiency and weak plough cattle prevents proper and deep ploughing. Want of proper and sufficient manure has to be removed. There is also need for improved seeds. Seeds, manure, and in some cases even plough and cattle are supplied by tenure-holders. Simultaneous arrangements must be made for providing these along with the abolition programme. Then again machine ploughing can be introduced if large Co-operative Farms are brought into existence. The committee I have suggested should also plan and provide for these, so that we may derive full benefits from the abolition.

So much for production; now regarding procurement, I am happy to find in the light of criticism over the Governor's address the Ministry has already issued instructions not to procure from those who hold less than 15 *bighas* of land.

The defects and hardship entailed in procurement could be greatly obviated if the work is done with the co-operation of the public and on the basis of proper statistics. Here I have a suggestion for consideration of the Ministry.

There is an agricultural union assistant, I believe, in almost all the unions. He should submit report when the lands are ploughed and next when the sowing is done and again when the crops shoot up and lastly before harvesting. Promotion of these union assistants should depend on their efficiency in this matter.

These union assistants should be associated with the procurement work and they will see to it that sufficient seeds are left with cultivator and not taken away as has been the complaint in some cases on the floor of this House.

I must say that I disagree with those who advocate decontrol of food while there is an admitted shortage. The poorer people are bound to suffer thereby.

While shortage continues decontrol is not the real solution for the defects and short-comings regarding distribution. Here again, Sir, the remedy lies in public co-operation. When Sri Charu Chandra Bhandari was Minister-in-charge, he invited public co-operation in the mattter of distribution. After laboriously working for over a month and after prolonged discussion with various representatives of the public belonging to different parties I drew up peoples' committees for the retained area representing all parties.

But I regret this work of ours was nullified just when it was going to start work. The then Chief Minister and the then Chief Whip only knew why this was prevented.

The Ministry should have no hesitation in allowing the representatives of the people to whichever party they may belong to share the responsibility in ensuring proper distribution of controlled food and essential commodities.

I will refer to another important matter in connection with food production. It is the poor health of the cultivators generally in West Bengal. Everyone knows that due mainly to malaria sometimes they cannot till, weed and even harvest their paddy. Many depend on Santals and other hired labour which may not be available in proper time.

Hence there is the urgent need of medical aid in rural areas and of rural public health units to prevent illness among the cultivators. I have looked at the Medical and Public Health Budget estimates of the year.

At pages 18 and 23 the development programme is given. I suggest that besides the 4, 10 and 20-bedded hospitals and 50-bedded hospitals in the thana area, mobile units for malaria control and for treatment should be organised to help the ailing cultivators, and there should be dispensaries with proper stock of medicine in the unhealthy rural area. And to hasten the establishment of these things, I suggest that the Director of Health Services, if not the Minister, should go to these unhealthy places, select an area and start the thing. I am sure some houses will be available to start the dispensaries there. We must properly look after the health of the tillers of the soil in the interest of our food production, if not on humane consideration.

Sir, I also suggest that the kavirajes amongst the refugees should be allotted to the rural areas as quickly as possible.

High prices of foreign medicine, the brisk business in spurious drugs necessitate the encouragement of indigenous medicines and indigenous system of treatment. There is also scope for extension of homeopathic treatment in rural areas.

I am glad to be informed by the Hon'ble Chief Minister that the medical students and graduates will be made to devote some time to the rural areas. It is a very good thing.

Sir, I have been an optimist all my life. Though the prospects seem gloomy I have faith in my countrymen which I do not want to lose at the fag end of my parliamentary career. If we tackle the problem fairly and squarely, we shall soon be out of the woods.

Sir, condition of China—our great and ancient neighbour—was more desperate than ours only the other day. Many members have told us about China's present achievements. I wish my eyes were well enough to enable me to read and know all about the present activities and real condition of China. We may with great advantage adopt what helped them to overcome their difficulties.

Sir, I request the Ministry to invite co-operation of all irrespective of their party affiliations in the matter of food and I appeal to all to offer their active help in this matter at least. Food must be placed above party politics. Let us make an all-out effort and we shall succeed.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আজকে সময় খুব কম এবং অনেক প্রশ্ন উঠেছে যার জবাব আমি দিতে চাই। নিয়ন্ত্রণ নীতি, সংগ্রহ নীতি, ইত্যাদি সম্বন্ধে বহু বক্তা বিশেষ করে বিরোধী পক্ষীয় যাঁরা বিশদভাবে পূর্বের বক্তৃতা করেছিলেন আবার এই বাজেটের general discussionএর সময় সেই কথাগুলি পুনরাবৃত্তি করেছেন। আমি প্রথমবারে বলেছিলাম যে নিয়ন্ত্রণ করা বা না করা—এই সমস্তই ভারত গভর্নমেণ্টের উপর নির্ভর করে। এটা প্রাদেশিক সরকারের নীতি নয়। এটা সর্বভারতীয় নীতি। কিন্তু বলে কি হবে। অনবরত তাঁরা লোককে বুঝাবার চেষ্টা করেন, বিভ্রান্ত করবার চেষ্টা করেন এই বলে যে এই যে control, এ চালু রেখেছে প্রাদেশিক রাজ্য সরকার। আমি তখন বলেছিলাম এটা সত্য কথা নয়। একথা আমি আবার বলবো এটা সর্বভারতীয় নীতি এবং আমি বিশ্বাস করি এ নিয়ন্ত্রণ রাখা দেশের পক্ষে মঙ্গলজনক। আমি যে সমস্ত কথা এর আগের বারে বলেছিলাম, তার পুনরুল্লেখ করব না। নিয়ন্ত্রণ রাখা যে উচিত সে সম্বন্ধে দুই-একটি অঙ্ক আপনাদের কাছে রাখবো, তাতেই আমি আশা করি আপনারা সব কিছু বুঝবেন।

১৯৩৯-৪০ সালে যুদ্ধের পূর্বের আমাদের এই দেশে—অখণ্ড বাংলা দেশে ৩ লক্ষ ৮২ হাজার টন চাল বিদেশ থেকে আমদানী হয়েছিল। স্পীকার মহোদয়, আপনি বোধ হয় জানেন এই চাল হ'তে ৩ লক্ষ টনই পশ্চিম বঙ্গে খরচ হয়ে যায়। এবং ঐ সালে ১৯৩৯-৪০ সালে গম এসেছিল ২ লক্ষ ৪৬ হাজার টন। এই দুইয়ে মিলে ৬ লক্ষ ২৮ হাজার টন। Woodhead Commission বলেছিলেন যে এ ছাড়া এক লক্ষ টন অজানাভাবে এসেছে। সেটা ধরা হয়নি। সেটা ধরলে দেখা যায় ১৯৩৯-৪০ সালে চাল ও গম ৬ লক্ষ ২৮ হাজার টন নয়, এসেছিল ৭ লক্ষ ২৮ হাজার টন বাইরে থেকে। আর এখন যে অবস্থা আমি তা বলছি, আমাদের শুক্লেয় চারুবাবু বলেছিলেন—সেদিন তিনি অস্বীকার করেছিলেন, স্মরণ করতে পারলেন না, আমি যখন Director of Publicity কর্তৃক প্রকাশিত কাগজ থেকে পড়ছিলাম তিনি বলেছিলেন একথা তিনি বলেননি। এই গৃহের সকলেই দেখেছেন প্রথমে তিনি বলতে চাননি, ইতস্তত করছিলেন কিন্তু কি কারণে জানি না, বোধ হয় কোন রকম চাপে পড়ে তিনি এটা অস্বীকার করতে বাধ্য হয়েছিলেন—সুখের বিষয় গতকল্য তিনি স্বীকার করেছেন এবং তিনি বলেছেন "Hindusthan Standard" এবং "Amrita Bazar Patrika" উভয়েই যখন একথা বলছে তখন তিনি এটা অস্বীকার করতে পারছেন না। "কাগজ পড়ার বিশেষ সময় হয়না, বিশেষ পড়েননা" তিনি বলেছেন। এমন গালভরা কথা, এমন বহৎ উপদেশ তিনি ভাল করে দেখেননি। যাই হোক কাল এটা তিনি স্বীকার করেছেন যে এটা তিনি বলেছেন। যেটা সত্য, সেটা তিনি মেনে নিয়েছেন। যাই হোক শেষ পর্য্যন্ত তিনি স্বীকার করেছেন আমি খুশী হয়েছি। ১৯৪৮

সালে জানুয়ারী মাসে বা ১৯৪৭ সালের October-December মাসে যদি নিয়ন্ত্রণ রাখা দরকার বলে মনে করে থাকেন তাহলে আজকে আরও বেশী দরকার। কারণ তখন বাইরে থেকে আসত চালে এবং গমে মিলে ৬ লক্ষ ২৮ হাজার টন। তারপর আপনারা সকলেই জানেন দিন দিন পশ্চিম বঙ্গে লোক সংখ্যা বেড়েই যাচ্ছে। ১৯৩১ সালে পশ্চিম বঙ্গে density of population ছিল প্রতি বর্গ মাইলে ৫৮০ জন। আর আজ সেখানে হয়েছে প্রায় এক হাজার। শ্রীযুক্ত চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয়ের মন্ত্রীত্বকালে ছিল প্রতি বর্গ মাইলে ৭৫২ জন। সুতরাং সকলেই বুঝতে পারেন নিয়ন্ত্রণ রাখা দেশের পক্ষে কতদূর প্রয়োজন। আর বাইরে থেকে আমরা কি পাচ্ছি? তাতেই বুঝতে পারবো নিয়ন্ত্রণ রাখা উচিত কিনা। ১৯৪৮ সালে ভারত Government আমাদের দিয়েছে মাত্র ২ লক্ষ ৯৯ হাজার টন তণ্ডুল জাতীয় দ্রব্য। তার মধ্যে চাল হল ৮৯ হাজার টন। ১৯৪৯ সালে ভারত গভর্ণমেণ্ট ৪ লক্ষ ১২ হাজার টন খাদ্যশস্য দেন। তন্মধ্যে চাউল ছিল ৯৭ হাজার ৯ শত টন। ১৯৫০ সালে ভারত Government দিয়েছে মাত্র ৩ লক্ষ ১০ হাজার টন। তার মধ্যে চাল ১৭$\frac{১}{২}$ হাজার টন মাত্র। কাজেই আপনারা বুঝতে পারবেন পশ্চিম বাংলায় নিয়ন্ত্রণ রাখার কত প্রয়োজন। আমি সেদিন একটা কাগজ পড়ছিলাম। তাতে Sir John Russell বলেছেন ভালভাবে খেতে হলে অন্ততঃ ১$\frac{১}{২}$ একর অর্থাৎ প্রায় ৪$\frac{১}{২}$ বিঘা জমি মাথা পিছু চাই। পশ্চিম বাঙ্গলায় কত জমি আছে তা বল্লে আপনারা অবাক হয়ে যাবেন। এবং সকলেই বলবেন আমাদের দেশে নিয়ন্ত্রণ প্রথা রাখা বিশেষ দরকার। আমাদের পশ্চিম বঙ্গে ১৯৪৮ সালে ছিল ·৪৭ একর, এখন আরও কমে গেছে। অন্যান্য প্রদেশের সঙ্গে তুলনা করলে বুঝতে পারবেন আমাদের দেশে নিয়ন্ত্রণ রাখা উচিত হবে কিনা।

প্রদেশ।				মাথা পিছু জমি। একর।
আসাম	..	..	..	·৬৬
বিহার	..	..	..	·৫১
ইষ্ট পাঞ্জাব	..	..	..	·৯১
মাদ্রাজ	..	..	..	·৬৪
উত্তর প্রদেশ	..	..	..	·৬৬
উড়িষ্যা	..	..	..	·৭১
পশ্চিম বঙ্গ	..	..	..	·৩৭ (১৯৪৮ সালে)

অন্যান্য প্রদেশে লোকের সংখ্যা বিশেষ বৃদ্ধি হয় নাই কিন্তু আমাদের পশ্চিম বঙ্গে প্রায় ২৩ লক্ষ আশ্রয়-প্রার্থী এসেছে। মাথাপিছু জমির পরিমাণ এদেশে এত কম আর লোকসংখ্যা প্রতি বর্গমাইলে এত বেশী, কাজেই বাংলা দেশের পক্ষে এটা খুব প্রয়োজন। সুতরাং এই যে নিয়ন্ত্রণ প্রথা সেটা সর্বভারতীয় নীতি, তার সঙ্গে আমি সম্পূর্ণ একমত। এ নিয়ন্ত্রণ যদি তুলে দেওয়া যায় তাহলে দেশের সর্বনাশ হবে।

এবার আমি ধানের মূল্য সম্বন্ধে কিছু বলবো। আমার শ্রদ্ধেয় বন্ধু হরিপদ বাবু নদীয়ায় কৃষকের উপর কি ভীষণ অত্যাচার হয়েছিল, কি করে জোর করে ধান লুণ্ঠন করা হয়েছে, সেটা অলঙ্ক ভাষায় বর্ণনা করেছেন। নদীয়ার গরীবের মুখের গ্রাস কেড়ে এনে কলিকাতায় ভদ্র ব্যক্তিদের খাওয়ান হয়েছে। এসব তিনি বলেছেন। আমার বন্ধু সেখানকার প্রতিনিধি, তিনি সেখানকার সঠিক খবর রাখেন না। ১৯৪৯ সালে নদীয়ায় ৩ হাজার ২ শত টন চাল সংগ্রহ করা হয় কিন্তু ঐ বৎসর ঐ জেলায় খাদ্য বিভাগ সরবরাহ করে ২৫ হাজার ৮ শত টন চাল। যা সংগ্রহ করেছি তার ৫ গুণ দিয়েছি। কি করে লুণ্ঠন করলাম? ১৯৫০ সালে সংগ্রহ করেছি ৬ হাজার ৪ শত টন আর সরবরাহ করা হয় ৩৫ হাজার টন।

যেখানে সংগ্রহ করলাম ৬·৪ হাজার টন, সেখানে দিলাম কি? ৩৫ হাজার টন। কাজেই একে যদি লুণ্ঠন না বলেন, তবে আর লুণ্ঠন কাকে বলবেন? হরিপদ বাবু যদি নূতন করে একটা অভিধান লিখেন, ভাল হয়। জেল খানায় দেখেছিলাম তিনি কবিতা লিখতেন। তাঁর সেই নদীয়া জেলা থেকে কিছু লুট করে আনা হয় নাই। তবে স্বীকার করি হয়ত দু একটা জায়গায় কিছু গোলমাল হতে পারে।

(Sj. HARI PADA CHATTERJEE: তাহলে সেটা স্বীকার করছেন। যাক বাঁচা গেল।)

যেখানে ৫/৬ গুণ বেশী দেওয়া হয়েছে, সেখানে যদি সামান্য একটু এদিক ওদিক বা গোলমাল হয়ে থাকে, যদি কোন নিম্ন কর্মচারী কোথাও কিছু করে থাকে, তাহলে আমি সেটা অনুসন্ধান করে দেখবো।

(Sj. HARI PADA CHATTERJEE: আপনি যদি আমার সঙ্গে যান, আমি দেখিয়ে দেব—সমগ্র জেলায় এই রকম করেছে।)

আমি হরিপদ বাবুর সঙ্গে যাব এবং যাবার পর যদি দেখতে পারি কিংবা বুঝতে পারি অনুসন্ধান করে যে সত্যই অন্যায় হয়েছে, তাহলে নিশ্চয়ই আমি তার step নেব—প্রতিকার করবো, তাঁকে আমি প্রতিশ্রুতি দিচ্ছি। (Hear, hear.)

(Sj. HARI PADA CHATTERJEE: খুব ভাল কথা।)

হরিপদ বাবু যে কাগজ দিয়েছিলেন আমি সে কাগজ পাঠিয়ে দিয়েছি। একতরফা নয়, দুতরফা অনুসন্ধান করছি।

তারপর মুর্শিদাবাদ জেলা সম্বন্ধে অনেকের ধারণা, সেখান থেকে লুণ্ঠন করে নিয়ে এসে আমরা কলকাতা-বাসীদের খাওয়াচ্ছি। ১৯৪৯ সালে আমরা ৮·৪ হাজার টন সংগ্রহ করেছি এবং ৮·৪ হাজার টন সেখানে দিয়েছি; কিছুই আনি নাই। ১৯৫০ সালে মুর্শিদাবাদ থেকে সংগ্রহ করি ৬·১ হাজার টন, আর দিয়েছি ৩·৪ হাজার টন। কাজেই দেখতে পাচ্ছেন সেখান থেকে লুট করা হয় নাই।

জলপাইগুড়ি জেলা সম্বন্ধে অনেকের মনে সন্দেহ আছে বিশেষ করে আমার বন্ধু খগেন বাবুর মনে মাঝে মাঝে সন্দেহ জাগে। ১৯৪৯ সালে জলপাইগুড়ি থেকে আমরা সংগ্রহ করেছি ৬·৩ হাজার টন চাল এবং দিয়েছিলাম ৪৪ হাজার টন। অবশ্য এর মধ্যে চা-বাগানও আছে, আর গত বছর ১৯৫০ সালে জলপাইগুড়িতে সংগ্রহ করেছিলাম ১১·১ হাজার টন, আর সেখানে দিয়েছি ৩৯·৭ হাজার টন।

আর মালদহের কথা বলা হয়েছে। সেখানেও আমরা কোন লুট করি নাই। ১৯৪৯ সালে মালদহে সংগ্রহ করা হয়েছে ৪·৫ হাজার টন এবং সেখানে দেওয়া হয়েছে ৮·৮ হাজার টন। ১৯৫০ সালে সেখানে সংগ্রহ করা হয়েছে ৪·৮ হাজার টন, সেখানে দিয়েছি ১০·১ হাজার টন। কাজেই লুট করা হয়েছিল একথা আপনারা বলতে পারেন না।

তারপর ২৪-পরগণা। অনেক বন্ধু মনে করেন যে আমরা সেখান থেকে লুট করে এনে কলকাতাবাসীকে খাওয়াই। কিন্তু সে কথা আদৌ সত্য নয়। ২৪-পরগণা থেকে ১৯৪৯ সালে সংগ্রহ করেছি ২৪·৪ হাজার টন আর সেখানে দিয়েছি ১ লক্ষ ৪৬ হাজার টন। ১৯৫০ সালে সেখানে সংগ্রহ করেছি ৭২·৬ হাজার টন এবং দিয়েছি সেখানে ১৭১·৯ হাজার টন। কাজেই আপনারা দেখতেই পাচ্ছেন সেখানে কোন লুট কার্য্য করা হয় নাই।

Mr. Deputy Speaker, Sir, এই procurement সম্বন্ধে আর একটা কথা উঠেছিল যে আমরা জোর করে ধান requisition করে নিচ্ছি। আমি ধানের মূল্য সম্বন্ধে পরে বলবো। ১৯৪৯ সালে আমরা procurement করেছি চালের অংক ৪ লক্ষ ৩৭ হাজার টন এবং তার মধ্যে requisition করে আদায় করেছি মাত্র ২৯ হাজার টন। আর বাকী ৪ লক্ষ ৭ হাজার টন স্বেচ্ছায় লোকে দিয়েছিল। ১৯৫০ সালে procurement হয়েছে ৪ লক্ষ ৭৩ হাজার টন তার মধ্যে requisition করে procurement করেছি যা নিয়ে এত হৈচৈ মাত্র ৩৫ হাজার টন অর্থাৎ ৪ লক্ষ ৩৮ হাজার টন ইচ্ছে করে লোকে দিয়েছে। কাজেই সেদিক থেকে বিশেষ কিছু জোর করা হয়েছে, তা নয়। আমরা গত ১৯৪৯ সালে ৭ লক্ষ ৭৫ হাজার টন চাল বিতরণ করেছি এর মধ্যে modified rationingও আছে এবং গ্রামাঞ্চলে দিয়েছি ১ লক্ষ ৩ হাজার টন। ১৯৫০ সালে আমরা মোট বিতরণ করেছি ৮ লক্ষ ৬৭।।০ হাজার টন। তার মধ্যে এক গ্রামাঞ্চলেই দিয়েছি ১ লক্ষ ৩৫ হাজার টন। কাজেই শুধু কলকাতাবাসীকেই খাওয়াবার জন্য আমরা procurement করিনা। গ্রামাঞ্চলে যখন দেখি চালের দাম খুব বাড়ছে তখন আমরা "ক" শ্রেনীর লোককে অর্থাৎ যারা গরীব—তাদের জন্য control rateএ চাল সংগ্রহ করে সরবরাহ করে থাকি। কাজে কাজেই এ থেকেই বুঝতে পারছেন গ্রামের দিকেও আমাদের পুরাপুরি দৃষ্টি আছে।

এবার আমি ধানের খরিদ মূল্য সম্বন্ধে কিছু বলবো। ধানের মূল্য আমরা দেই দিনাজপুরে ৭৸০ আনা এবং অন্যান্য জায়গায় ৭৷৷০ টাকা। আমরা এখনমাত্র দু রকম ধান সংগ্রহ করি এক medium আর এক fine আগে ছিল coarse, medium, fine ও superfine. এখন সেখানে দুটী করা হয়েছে। coarse ও mediumএর দাম আগে একটাকা তফাৎ ছিল। এখন দুটীর দামই সমান। তার কারণ হচ্ছে যাতে আমাদের D.P. Agentরা অথবা ধান কলের মালিকরা চাষীদের না ঠকাতে পারে। গরীব চাষীদের বাঁচাবার জন্য আমরা এরকম করেছি medium ও coarse সাড়ে সাত টাকা দিচ্ছি, যাতে গরীব চাষীরা হয়রান না হয়। এই যে ৭৷৷০ টাকা দরে আমরা সংগ্রহ করছি, আপনারা বলছেন, দাম আরও বাড়িয়ে দিচ্ছেন না কেন? আমি বলি এর জবাব দেওয়া শক্ত। আমাদের দেশে ২৩ লক্ষ কৃষক পরিবার আছে, তারমধ্যে ১৫ লক্ষ কৃষক পরিবারের সংসার তাদের নিজেদের উৎপন্ন ধান থেকে ঠিক ঠিক চলেনা। আর ৮ লক্ষ কৃষক পরিবারের জমি ৫ একর থেকে বেশী অর্থাৎ পশ্চিম বাংলার এই যে আট লক্ষ কৃষক পরিবারের জমির পরিমাণ ১৫ পনর বিঘার বেশী আমরা তাদের কাছ থেকেই কেবল ধান সংগ্রহ করে থাকি। মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, আপনি বোধ হয় জানেন এই যে এই রাজ্যে ৮ লক্ষ কৃষক পরিবার আছে, তাদের বাড়তি ধানের পরিমান ১০ লক্ষ টন এবং আমরা তা থেকে সংগ্রহ করি ৪ লক্ষ ৩৭ হাজার টন। গত বছর সংগ্রহ করেছি ৪ লক্ষ ৭৩ হাজার টন। আর যা বাকী ৬ লক্ষ টন থেকে যায় তা আমরা নিয়ে আসছিনা। সেটা তারা গ্রামে বা হাটে বাজারে বিক্রী করে থাকে। এখন সাড়ে সাত টাকার বদলে আমরা যদি ন' টাকা দর করে দেই তাহলে তার ফল হবে এই যে সেই সঙ্গে সঙ্গে অন্যান্য সমস্ত জিনিষের দাম বেড়ে যাবে।

আর একটী কথা উঠেছে ডাঃ ঘোষ ও চারু বাবু বলেছিলেন তোমরা ১৬৸০ আনা যে চাল দিচ্ছ, সেটা কমিয়ে দাও। Incidental charges তো কমিয়ে দেওয়া যেতে পারে। আমরা অনেক বিবেচনা করেছি, ভেবে দেখেছি সেটা। আমরা পূর্বে ১৭৷৷০ টাকা দরে যা বিক্রী করতাম খুচরা চাল, আমরা অনেক বিবেচনা করে ১০ আনা কমিয়েছি। কিন্তু ধানের দর যে ৭৷৷০ টাকা ছিল সেটা তাই রাখা হয়েছে। Incidental charge যা আমরা কমিয়েছি ১০ আনা, তা নিয়ে নানা কথা উঠেছে। কালকে নিশাপতি বাবু সে বিষয়ে বলেছিলেন। শ্রদ্ধেয় চারু বাবু তার উত্তর দিয়েছিলেন। উত্তর প্রদেশ সম্বন্ধে চারু বাবু বলেছেন যে উত্তর প্রদেশে বেশী চাল হয় না। অনেকে অনেক কথা বলেন না জেনে, না বুঝে তাড়াতাড়া চারু বাবু খানিকটা বুড়ো হয়ে গেছেন, আজ কাল নিজে যা বলেন তাই দু দিন পরে ভুলে যান। উত্তর প্রদেশে ১৯৪৯ সালে উত্তর প্রদেশ গভর্ণমেণ্ট ১ লক্ষ ২৪ হাজার টন চাল সংগ্রহ করেন। আর গম সংগ্রহ করেন মাত্র ১ লক্ষ ৫৪ হাজার টন। চারু বাবু এটা জানেন না যে উত্তর প্রদেশে গম এবং চাল সমান পরিমানে হয়। না জেনে, না শুনে তাঁরা যে আলোচনা করেন এটা শুধু জনসাধারণকে ভ্রান্ত পথে চালনার জন্য নয়, এটা শুধু রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সিদ্ধির জন্য করা হয়। উত্তর প্রদেশে ১৯৪৯ সালে ২৩ লক্ষ ৪৬ হাজার টন চাল হয়েছিল। আর গম হয়েছিল ২৩ লক্ষ ৫৩ হাজার টন। আর কালকে উনি বড় গলায় বললেন ওখানে চাল কিছু হয় না। সে কথা সত্য নয়।

আর একটী কথা ডাঃ ঘোষ বলেছিলেন যে উডিষ্যায় যে rateএ cereal procurement করা হয় এবং যে rateএ তা issue করা হয় তার margin খুব কম। উডিষ্যায় যে চাল কেনা হয় তা কল থেকে কেনা হয়। সেখানে কোন D. P. Agent নেই, সেটা আমাদের এখানে আছে। আমরা চাষীদের বাঁচিয়ে fair price assured করছি। তারা আউস ধানের জন্য ৬৷৷০ আনা কি ৬৷৷৵০ আনা পায় আর মোটা আমন ধানের জন্য ৭৷৷০ আনা কি ৷৷৵০ আনা পায়। আমরা D. P. Agent রেখেছি rice millএর সঙ্গে। দূর দূর গ্রাম থেকে ধান কিনে এখানে এনে মিলে দেওয়া, মিল থেকে godownএ নেওয়া, তারপর সেটা issue করা ইত্যাদি ব্যাপারে আমাদের এখানে খরচটা স্বভাবতঃ একটু বেশী পড়ে। ধরুন, কাঁথী থেকে ধান কিনে এখানে আনতে মণপ্রতি কত খরচ পড়ে? আজ সকালে একজন প্রাক্তন M.L.A আমার সাথে দেখা করতে গিয়েছিলেন। আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করলাম একমণ ধান ক্যানিং থেকে এখানে আনতে কত খরচ পড়বে? তিনি বললেন দু'তিন টাকা পড়বে। বিভিন্ন মিল থেকে—সে হাওড়া হতে পারে, বর্দ্ধমান হতে পারে—দূর দূর গ্রাম থেকে যে ধান এনে মিলে পাঠান হয়েছিল, সেই মিল থেকে চাল বস্তাবন্দী করে কলকাতায় আনা হল এবং বিতরণ করা হল—হুগলী, হাওড়া, লাজিলিং, জলপাইগুড়ি ইত্যাদি জায়গায় বিতরণ

করলাম। কিন্তু যেখানে বিতরণ হোক না কেন সর্বত্রই একদর রাখা হয়েছে। কাজেই যে হিসেব দেওয়া হয়েছে, সেটা যদি একটু বাস্তব দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে ভাল করে দেখতেন ও আলোচনা করতেন, তাহলে ঠিক বুঝতে পারতেন যে আমাদের margin টা খুব বেশী নয়।

(Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: স্পীকার মহোদয়, মন্ত্রী মহাশয় যে প্রাক্তন এম-এল-এর কথা উল্লেখ করলেন যে তিনি বলেছেন ক্যানিং থেকে একমণ ধান আনতে দু তিন টাকা খরচ পড়ে, তা ঠিক নয়।)

একমণ ধান নদীর কাছে আনা ও নৌকায় তোলা, তার খরচ এবং আবার নৌকা থেকে নামান ও সেখান থেকে নেওয়া ইত্যাদি ব্যাপারে মণপ্রতি যদি ২৲ টাকা খরচ পড়ে সে আদৌ বেশী নয়। কাঁথী থেকে একমণ ধান আনতে গেলে ২৷৷৵ আনা খরচ পড়ে। তারপর আবার সেটা বিভিন্ন জেলায় পাঠালাম। সেটা হিসেব করে দেখুন কত খরচ হয়?

তারপর অনেকে থলের কথা বলেছেন—উড়িষ্যায় যারা সহজে চাল export করে দেয় তখন এক ব্যাপার—আর আমরা এখান থেকে থলে ভর্তি করে চাল পাঠালাম, কোনুগর বা কাশিয়াং বা কালিম্পং। এই সব transit এর ফলে থলে বা বস্তা শীঘ্র খারাপ হয়ে যায়, আর সেটা ব্যবহার করা চলে না। সেজন্য থলেতে এত খরচ হয়।

উড়িষ্যায় Ration প্রথা ভালভাবে প্রবর্তন হয় নাই। এই জন্য উড়িষ্যা চাল export করে। সে এক ব্যাপার। আর আমরা এখান থেকে বস্তায় করে চাল পাঠাচ্ছি দার্জিলিং বা কাশিয়াং। সেজন্য আমাদের থলের খরচ একটু বেশী। আসাম প্রদেশেও দেখবেন থলের খরচ খুব বেশী নয়। মাননীয় সদস্য মহোদয়দের এদিকে আমি দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এই নিয়ে ভারত গভর্ণমেণ্টএর সঙ্গে আমাদের অনেক আলোচনা হয়েছে, তারা আমাদের এই খরচের হিসাবটা মেনে নিয়েছে। তবে আমি মাননীয় সদস্য মহাশয়দের বলছি, আমি দেখবো চেষ্টা করে, যদি কমাতে পারি তাদের বলবো। হরিপদ বাবু খুব গর্জন করে বলেছেন "কার ধান"। পাটচাষীকে বাদ দেওয়া হয়েছে। যদি পাটচাষী পাট খায় তবে তাকে বাদ দেওয়া হবে। এবং অভাবের সময় শ্রাবণ ভাদ্র মাসে বড় পাটচাষীর কাছ থেকে পাট কিনে নিয়ে খেত তাহলে তার অবস্থা এই রকমই হত। পাট ত আর লোকে খায় না—যেমন করেই হোক বাজারে পাঠাতেই হয়। হরিপদ বাবুও যদি ২৫ মণ উৎপন্ন করতে পারেন তবে—কারণ তার অনেক জমি আছে—তাঁর সব পাট বিক্রয় করতেই হবে, তিনি খেতে পাবেন না। সুতরাং পাটের কথা বলে লোককে অনর্থক বিভ্রান্ত করা হয়। (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: কার কাপড় বলুন কার কাপড়) আগে খাদ্য হক, খাদ্যত লোকে পাচ্ছেই না। (Noise and interruptions) শুনুন শুনুন, একটা concrete example দিচ্ছি। ২৪-পরগণা জেলায় খুব বড় চাষী, তার নাম সাতকড়িপতি রায়, তিনি চাষ করেছেন ১৬৫ বিঘা জমি এবং এই চাষ করতে মোট খরচ করেছেন ৬,৩১৭৲ টাকা। এটা অবশ্য মোট খরচ। Tractor দিয়ে তিনি জমিটা চাষ করিয়েছিলেন, আর তার ধান হয়েছিল মোট ১,৩৩৫ মণ; হাবাহারি বিঘায় ৮ মণ ফলন হয়েছে। শতকরা ২-৫ সের হিসাবে সুখা বাদ দিয়াও দাঁড়ায় ১,৩০৮ মণ এবং সরকারী দাম ৭৷৷৵ হিসাবে দিলে তার দাম হয় ৯,৮১০৲ টাকা, আর খড় ৭৫ কাহন স্থানীয় মূল্য ১২৲ টাকা হিসাবে হয় ৯০০৲ টাকা, তাহলে মোট আয় ১০,৭১০৲ টাকা, তার মধ্যে থেকে ঐ খরচ বাদ দিলে নেট লাভ হয় ৪,৩৯৩৲ টাকা (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: দরটা তাহলে আরো কমিয়ে দিন।) (Someone shouted যতই দর কমান যাবে ততই লাভ হবে।) গর্জন করবেন না। ঐ গর্জনে আমরা ভয় পাব না। শুনুন, আপনারা যখন আবোল তাবোল বলছিলেন আমরা ত তখন কিছু বলিনি, শান্ত হয়েই শুনিছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: This is very unusual. The Hon'ble Minister may be permitted to go on.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Mr. Chatterji, let him finish first.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: উপরে যে চাষীটির হিসাব দিলাম তার নাম আপনাদের আগেই বলেছি, তিনি মজুর দিয়ে ঐ জমিগুলি চাষ করিয়েছিলেন এবং যে হিসাবটা দিয়েছেন, সেটা honestlyই দিয়েছেন। সেই জন্য ধান ফলনের বিঘাপ্রতি যে হিসাব সেটার জন্য তার প্রদত্ত হিসাবটাকে standard ধরা যেতে পারে। অবশ্য যে আলস্যপরায়ণ চাষী তার চাষে ফসল হয়

না। শুধু ধানের কথাই নয় অন্য ফসলও নয়। তারপর আমি আরো বলি এই যে, আমাদের এখানে ৮ লক্ষ কৃষক পরিবার আছে, তার মধ্যে ১ লক্ষ ৬০ হাজার কৃষক পরিবার ভাগে চাষ করে এবং তাদের উদ্বৃত্ত থাকে প্রায় ১$\frac{১}{২}$ লক্ষ টন। তাহলে তাদের কি অবস্থা এবং তাদের খরচের ব্যাপার হরিপদ বাবু ভালই জানেন। জমিদারের খাজনা যে একটা আছে সেটা তারা ভুলেই গিয়েছে। সে খাজনার rateও বেশী কিছুই নয় ১৲ টাকা ১৷৷০ টাকা বড় জোর ৩৲ টাকা per বিঘা। জমিদারের স্বল্প খাজনার কথাও তারা চিন্তা করেন না। অনেক কৃষক-প্রজা বন্ধুরা জমিদারি প্রথা উচ্ছেদের কথা ভাবেন। আমরাও এ বিষয়ে বিবেচনা করছি কিন্তু আমি জানি এমন অনেক চাষী আছে যারা ভাবে যে জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ হলে তারা কষ্টেই পড়বে, কারণ এই জমিদারী প্রথার মধ্যে অনেক কিছু সুবিধাও আছে।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : খুব ত মূল্যবান কথা শুনাচ্ছেন, এই ধরণের মূল্যবান বাক্য আরো stockএ আছে নাকি?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আচ্ছা এর পরেও মূল্যবান কথা কিছু শোনাচ্ছি। আর একটা কথা বলবো। ১৯৪২ সালে আমন ফসল হয় নাই বলে শ্রীযুক্ত চারু চন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয় বলেছেন যদিও ঐ সালে আমন crops fail করেছিল কিন্তু লোকের reserve stock ছিল। কিন্তু এখন আমাদের দেশে reserve বলতে আর কিছু নাই। আমি এই রকম বহু চাষী দেখেছি যার বাড়ী ৬০/৭০ হাজার মন ধান থাকতো। তাই সে বৎসর যদিও ধান কম হয়েছিল কিন্তু সেই সমস্ত reserve ধানও লোকের বাড়ীতে ছিল এ কথাও মনে রাখতে হবে। আজ আর তা নাই। এই সব বিবেচনা করে দেখলে নিয়ন্ত্রণ রাখাটার কত যে প্রয়োজন তা বারবার বলতে হবে না। আর একটা কথা আমাদের বিরুদ্ধ দলের যে সব সভ্য তাঁরা প্রায় প্রত্যেকেই বক্তৃতা করেন কাজেই কে যে বলেছেন তা ঠিক মনে রাখা যায় নি। তাঁদের একজন বলেছেন মুর্শিদাবাদ জেলায় আউষ ধানের জমিকে পাটে divert করায় সেখানে সমহ বিপদ ঘটেছে। সত্য কথা, কিন্তু আপনারা জানেন বোধ হয় এবার পাট চাষ ভাল হয় নাই, বৃষ্টি হয় নাই বলে। ফলে যে সমস্ত জমিতে পাট বোনা হয়েছিল সেই সব জমিতে আবার ধানের চাষ হয়েছে। শুনে হরিপদ বাবুকেও মাথায় হাত দিতে হবে। (Sj. HARIPADA CHATTERJEE : কেন মাথাটা নিয়ে নেবেন সেই জন্য নাকি? – laughter) ১৯৪৯ সালে মুর্শিদাবাদ জেলায় এক লক্ষ ১৩ হাজার একর জমিতে পাট হয়েছিল এবং ২ লক্ষ ১৬ হাজার একর জমিতে আউষ ধান হয়েছিল আর ১৯৫০ সালে ১ লক্ষ ১৩ হাজারের জায়গায় ১ লক্ষ ৫৫ হাজার একর জমিতে পাট হয়েছিল আর ২ লক্ষ ১৬ হাজারের জায়গায় ২ লক্ষ ২১ হাজার একর জমিতে আউষ ধান হয়েছিল এবং তাতে পাট ফসল ভাল না হওয়ায় আবার আমন ধানের চাষ হয়েছে। কাজে কাজেই অত্যন্ত চিন্তা করে আমাদের বিরোধী দলের বন্ধুদের পক্ষ থেকে যেসব কথা খুব জোরের সঙ্গে বলা হয়, শেষকালে তার কোনই মূল্য থাকে না এবং ঐ সব কথা বলার উদ্দেশ্য কেবল লোককে বিভ্রান্ত করা। কিন্তু আমরা তাদের বিভ্রান্ত করতে দেবো না। শ্রদ্ধেয় অনুদাবাবু বলেছেন দুইটি বিষয়। একটা হচ্ছে তিনি জানতে পেরেছেন এবং খুব সংক্ষেপে সেই জিনিষটা বলেছেন। সেটা হচ্ছে আমাদের Food Departmentএ শ্রীদেবেন্দ্রনাথ বিশ্বাস একজন Assistant Secretary তাঁকে নাকি অন্য কোন department থেকে টেনে এনে বেশী মাইনে দিয়ে Food Departmentএ বসিয়েছি। এই সম্বন্ধে আমি সংবাদ নিয়ে জানলাম যে ১৯৪৩ সালের শেষ দিকে যখন হরিপদ বাবু এবং আমরা অনেকেই জেলে ছিলাম এবং বোধ করি অনুদাবাবুও ছিলেন, সেই সময় তিনি Food Departmentএর head assistant হয়েছিলেন এবং ১৯৪৫ সালে তার ৬০৲ টাকা বেতন হয়েছিল, ১৯৪৭ সালে যখন partition হয় তখন তিনি Registrar এবং ১৯৪৮ সালে বোধহয় চারুবাবু কিম্বা আমার আমলে তিনি Assistant Secretary হয়েছেন। অনুদাবাবু কাল যে challenge throw করেছিলেন তার একটার account দিলাম আর গুলি সম্বন্ধে তদন্ত না করে এখন বলতে পারবো না। আর একটা বড় বড় case ধরে ফেলেছেন corruption নিয়ে। শ্রীযুক্ত নিশাপতি মাঝি Food Departmentএর Parliamentary Secretary তিনি হাওড়াতে একটা Schedule Castes Conference হয়ে গেল, সেই সম্বন্ধে চিঠিতে services tamp বসিয়ে ছিলেন। আমি ঠিক জানিনা ওটা তার private ব্যাপারেই ছিল না Governmentএর কোন কাগজও সেই সঙ্গে ছিল তা আমি যতদূর জানি private চিঠি পত্রে সাধারণ stampই নিজের পকেটের পয়সা দিয়ে কিনে থাকেন। এই ক্ষেত্রে Government stamp খরচ করেছেন কিনা জানি না। কিন্তু যখন শ্রদ্ধেয়

অনুদা চৌধুরী মহাশয় আমাদের কাছে এই সংবাদটা দিয়েছেন তখন নিশ্চয়ই অনুসন্ধান করবো এবং যদি বুঝতে পারি যে ভীষণ corruption হয়েছে তাহলে তার যথোচিত ব্যবস্থাও করবো (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: ছয় মাসের ফাঁসি দিতে হবে—laughter) আমার সময় সংক্ষেপ মাননীয় সভ্য মহাশয়রা যে অন্যান্য point তুলেছিলেন cut motionএর সময় যথা সময় বলবো। মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয় আজকেই দিল্লী যাচ্ছেন সেইজন্য আর যে সমস্ত pointএর জবাব দেওয়ার ছিল সেগুলি আমি উত্থাপন করলাম না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, the other day I told the House that listening to the speeches in the House, I was oppressed by the idea that there is always a loss of perspective with the result that we get into self-delusion and the natural result of such delusion is the loss of self-restraint. I will give you two examples, if I may. Dr. P. C. Ghosh was critical because the Finance Minister had talked about other places in the world in the Budget and not about West Bengal and yet he spent quite a good deal of time mentioning about the Income-tax Commission Report which had nothing to do with West Bengal. Mr. Jyoti Basu was very critical, because this Government had taken money from the U.S.A. as also machine tools and other help from U.K. He paraded the whole of the Chinese history before us as also that of the Soviet Union in order that he might hand over to us the nature of administration that is going on in China and what a heaven that place has become all the same forgetting that even the Chinese Government, before they started their regenerated production scheme, had borrowed large sums of money, not from U.S.A. or U.K., but from Soviet Russia. So, if you go out of your country for other countries, say, for study, etc., what logic is there in saying that we cannot go to other countries for help in connection with our productive schemes, etc.? And also if other countries can go for help to other countries why cannot this country do the same? Sir, we have been rather at a disadvantage because the Opposition had gone on talking till about an hour and a half ago and so it is difficult for us to meet all the charges that have been levelled at the Ministry. There is, however, one advantage and that is that all the Opposition speeches have been cast in one mould, they have repeated the same arguments and not only this time but also during the discussion of the Governor's address. As usual, they begin with capitalists, capitalism, blackmarketing, smuggling and so on and so forth, and that the Ministry are their associates. Now, Sir, what is "capital"? I have tried to find out what is the origin of the word "capital". Sir, "capital" is what a person possesses which his compeers do not possess, from which he obtains influence and has the power over his fellow-beings. That capital might be wealth in the physical sense of the term, but it might be also wealth in other senses. My friend Dr. Ghosh is known to be an honest man and a great follower of Mahatma Gandhi, and that is his capital, because he has influence over his fellowmen through the capital which he possesses. I happen to be a doctor and I do say without being vain that I possess a little knowledge of the art of healing and that is my capital and in that sense I call myself a capitalist. A labour union leader is a capitalist because he uses his influence and power to lead or mislead the labour in order that he might get his influence and power extended over his fellow-beings. Sir, a great poet by his works influences men not only of his generation but of successive generations, and that is his capital. I know of a great author who before he actually produced his book, before he actually got the book from the publisher, had sold 50,000 copies. That is not only capitalism but a kind of *fatka* business in a sense, yet we do not call this capitalism. The whole

point, I believe——(interruptions) I hope my friends will not please interrupt me. I have not interrupted them. (Interruptions)——I refuse to be interrupted——

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, it has been our tradition that the Leader of the House while speaking shall not be interrupted.

Janab Syed BADRUDDUJA: On a point of order, Sir. If a particular member of this side points out the irrelevancies of another member's statement——(Loud noise)——(The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: No vituperous interruptions will be allowed)——(Interruptions and uproar).

Mr. SPEAKER: Mr. Badrudduja, please don't lose temper. The Leader of the House is always entitled to a quiet hearing without interruption. That has been the convention of the House all along. If there is any relevancy or irrelevancy, you should leave it to the Speaker to decide.

Janab Syed BADRUDDUJA: (Looking to the Treasury Bench) Stop talking nonsense.

Mr. SPEAKER: Order, order.

Janab Syed BADRUDDUJA: On a point of order, Sir.

Mr. SPEAKER: What is your point of order?

Janab Syed BADRUDDUJA: Has any member on the other side any right to call any member of this side ভেঁচড়া ? Is it not irrelevant, undignified——

Mr. SPEAKER: I did not hear any person calling another ভেঁচড়া।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I refuse to proceed unless the word "nonsense" is withdrawn.

Janab MD. KHUDA BUKHSH: On a point of order, Sir. The Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar, in the midst of interruptions made by certain honourable member in this House, called him "viper". Is the word "viper" in relation to an honourable member of this House parliamentary?

Mr. SPEAKER: I do not think the word used is parliamentary, but at the same time I am sure the Leader of the House is entitled to an uninterrupted hearing.

(At this stage there was a loud noise from both sides.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Therefore, Sir, the only point about capitalism is that what is called malevolent capitalism and also what is called benevolent capitalism. Even in the country about which Mr. Jyoti Basu was crying eloquent the other day the recent development of small capitalist elements is not at all dangerous. Sir, a distinction has been drawn between the monopoly and bureaucratic element of capitalism and capitalism in general which includes the middle and petty bourgeois. Therefore the whole point is, to what extent capitalism is used as a power for malevolent purposes. If a man has got muscle power, he is a muscle capitalist. If he crushes another person, he is to be condemned. But if he protects the weak from the oppression of another person, do you call that bad capitalism? Therefore it is the objective of the word "capitalism" that we have to think of. It is no use simply saying that these are capitalists, these are black-marketers. We, the Ministers, are called capitalists, and we are told that the Ministers

associate with capitalists. Sir, at any rate we associate with them openly but I know of many perons who in the open blame the capitalists but in secret go to the capitalists to get a little of their money. That is what I call a two-faced method of expressing a particular point.

Now, Sir, the question that was raised by my friend Dr. Ghosh. I am glad to say that Dr. Ghosh and Mr. Bimal Comar Ghose really touched the Budget, but others were talking outside the real problems that arose out of the Budget. My friend Dr. Ghosh has said something about the revised estimates, and he raised two questions. One question is, why should your revised estimates be above the original estimates?—did not you realise that there would be a larger expenditure on some items? The second question is, why did not you take the permission of the House before you exceeded the original budget estimates? Sir, I will give you one example. Take the police budget which is a hardy annual, for discussion purposes. The police budget for this year shows that there is a provision in the revised estimates, of 58 lakhs of rupees above the original estimates. I want to make one point clear. The revised estimate is only an estimate and not an expenditure. It is an estimate which is based on the actuals of 8 or 9 months of the year, and on estimate for the next 3 or 4 months. The second point is that this extra expenditure was already provided for in the supplementary estimates which the Assembly passed in the last session in September, 1950. As regards the items which he questions as to whether these could not be visualised, the items are the question of reinforcement of Calcutta Armed Police by additional battalion and employment of Bihar Military Police in Calcutta. When the Budget of 1950-51 was framed in January or February and passed by the Assembly, who on earth did know that there would be a holocaust which would necessitate the strenthening of the police force and the borrowing of police force from other provinces? Therefore, Sir, it is not a correct thing to say that there was no realisation of the fact that the revised estimates would exceed the Budget estimates.

Sir, the next item about which he spoke was about the refugee problem. I had referred to this question when I was speaking in reply to the debate on the Governor's speech, and I mentioned the fact that there was a talk between me and Pandit Nehru in which he expressed surprise that this thing had happened that the Government before I came in had given him the impression that there was no refugee problem in Bengal. This statement of mine has been characterised by Dr. Ghosh as a blow below the belt. Sir, I want to place before the Assembly, the relevant portion of the discussion that took place. On the 10th December, 1947, the policy with regard to the refugees was defined by the then West Bengal Government, and on the 19th of January, 1948, a telegram was received from New Delhi asking for information regarding the total number of refugees in camps aided by Government, the number in purely privately maintained camps and the number residing outside camps, and also regarding the capital expenditure incurred so far on relief of refugees and the recurring monthly expenditure; separate figures for refugees in Western Pakistan and Eastern Pakistan should be supplied; broad details about the dispersal of East Bengal refugees, namely, details of camps, scales of rations, and other kinds of help that had been rendered to the evacuees, and whether evacuation was still continuing, and if so, in what way.

Sir, that was the telegram that was received by the then Government of West Bengal. To this telegram a reply was sent by the Government of West Bengal on the 22nd January, 1948, just one day before we

actually took up our Ministership. This reply was shown to me by Pandit Nehru. I spoke to him about the help to East Bengal refugees in March, 1948, and it was referred to by my friend Dr. Ghosh, as if I have said something which was not correct. He said, he had talks regarding the matter with Pandit Nehru, Sardar Patel and Mahatmaji. The last two persons are no more with us. I shall quote a few sentences from the letter of the 22nd January, 1948, from the Government of West Bengal, to show that the statement I had made was correct. In this letter it is said in respect of the East Bengal refugees that the policy of this Government has so far been to avoid taking any action as might in any way make the actual relationship between the two Dominions to appear more strained and nearer the breaking point than it really is or as might induce or encourage a large number of members of the minority community in that province to leave their homes and in respect of those already here to do anything that would appear offering immigrant facilities for permanent residence in West Bengal. It is estimated, however, says the letter, despite the attitude adopted by this Government, between 8 to 10 lakhs of Hindus have arrived in West Bengal since July, 1947. With regard to the enquiry made in the telegram, it is said that no accurate figures are available for the reason that these immigrants in West Bengal have not been required to register themselves as such. This Government's view has been that any measure for registration would undoubtedly have led to an increase in influx into West Bengal as such measure would inevitably be interpreted as indicating this Government's intention to plan for resettlement or, on the analogy of the registration scheme operated by the Government of India, might raise hopes that this Government was contemplating registering in respect of property left behind or lost in Pakistan. So far the immigrants in general appear to have means of their own and no large-scale relief has yet been found necessary or offered to them. Small groups of destitute persons, however, are being assisted by Government and Government-aided agencies as follows. 400 by Government and 500 by Government-aided centres in Calcutta and 1,300 outside Calcutta. The letter goes on to say that it may be assumed that thousands of immigrants are at present dependent in varying degrees on relatives and friends for support. As sources of private charity become exhausted, Government provision for relief will be extended and more camps opened up.

Sir, on the 17th January, a letter was written by the Prime Minister of India to which I gave a reply on the 26th which is germane to this point. My reply was given three days after I had taken over charge. The letter of the Prime Minister communicated that the Cabinet Sub-committee mentioned by him would consider the problem of Sind and East Punjab. I suggested that this committee should also take up the case of East Bengal refugees. I approached the Prime Minister in March. He failed to understand why I had written strongly about East Bengal refugees three days after taking office when the previous Government had in their letter suggested that it would be inappropriate to describe the people from East Bengal as refugees and ordinarily the problem did not exist. I repeat again that I only made the statement last time in reply to Dr. Ghosh's statement saying that the present Government was not doing everything needed for the East Bengal refugees.

Sir, my friend Dr. Ghosh has told us about statistics and he tried to show that my quotation about Gladstone was incorrect and with great glee he reported to us what everybody knows—everybody conversant with constitutional history of England knows—that Disraeli had uttered those

words on the floor of the House of Commons. What I said about Gladstone was from a speech which he delivered in Birmingham—it has nothing to do with Disraeli either here or there.

I wanted to show one point of my friend which mentioned the question about transport. One point that he made was that in the transport scheme which we have started, there is no provision for payment of insurance and I expected Dr. Ghosh, having been in charge of this province, to know the rule that Government vehicles are not insured for the very simple reason that when Government has a large number of vehicles, it does not pay the Government to invest in insurance because, after all, the law of averages works. If I have got only one house or if I have got only one car, it is better for me to protect myself against any loss and that is done by pooling the contributions of other persons possessing the same kind of article, but in the case of Government this is not so. But even assuming that he was correct, I had enquired from an Insurance Company as to how much he would charge to insure 155 single-decker buses and 30 double-decker buses and the figure he gave me was Rs. 47,000 a year. If you look at the figures which have been circulated, I think it was not deliberately put in in the form of a balance-sheet because the audited accounts were not available at the time when these figures were collected. If you look at these figures, you will find that in the depreciation account of this year Rs. 8 lakhs has been provided and Rs. 18 lakhs has been provided for the next year. This is in addition to the amount that has been set apart for maintenance and repairs. Depreciation is calculated on this basis—in the case of buses 20 per cent., that is to say, one bus ceases to operate at the end of 5 years. Everybody knows and our experts tell us that at the end of 5 years, the bus has still some value and, therefore, we are amply protected against any damages that might occur to the buses and so we do not consider it necessary to insure these buses.

Sir, the next question that has been raised by him and others is that there has been increase in expenditure. There has been increase in expenditure in the Secretariat staff, there has been increase in expenditure in police, there has been increase in expenditure in education and so on and yet he said why should there be such an increase of expenditure in the Secretariat? Sir, when you have new departments opened, when you have a new Relief and Rehabilitation Department of which half the cost is borne by the Provincial Government so far as the office staff is concerned, when you are opening up new departments for education, Secondary Education Board, when you are opening up new departments under roads and various other road transports and irrigation, it is essential that for every new development the number of officers has to be increased. At the same time, during the last year there has been increase for two reasons. We have increased the pay scale of practically every officer. This has been long over-due and this was the first time after the Partition that we took upon ourselves not merely to find out the set-up in each particular department but also to find out what salary each individual of the department will get. Therefore, it is nothing very unusual to find that there is an increase in expenditure. Sir, if you do not do anything, if you remain static, if you do not develop in any direction, naturally you do not require any officer. But, at the same time, it was our duty not merely to open up new departments, not merely to appoint persons to carry on the administration of these departments, but also to find the ways and means for meeting such increased expenditure.

Sir, he has talked about police and he said crime has increased, it is not a welfare State but it is a police State. Sir, crime has increased—may be—crime has also increased in other parts of the country. There is

one point on which I support my friend Mr. Zaman when he said that it is not the duty of the police alone to stop the crime. When I was in London two years ago, I happened to go into the Scotland Yard and I was surprised to find that 73 per cent. of the total cases of larceny, etc., were apprehended and arrested not by the police but by the people themselves. Therefore, Sir, if you only depend upon the police for avoiding crimes, it is a different matter altogether. But at the present moment we have to provide for increased cost of police. I do not want to pursue this matter further, because I shall have an opportunity of discussing it when we are talking about the police budget.

In the case of education, Sir, he says that there is a chaos. I do not know what is the cosmos of the Education Department. When you are developing, it is bound to a poor outsider to look as if we are absolutely upset and there is no system there. As regards the dispersal of students, he said that there are only few who are really refugees. I do not know what statistics he possesses. Only a few days ago, I went to Asansol to see one unit of the dispersal scheme, technical schools. There are 160 students; of them only three belong to West Bengal, and the rest belong to East Bengal mainly from Dacca, Noakhali, Chittagong and Mymensingh. I understand my friend the Hon'ble Education Minister says that 88 per cent. are refugee students. He also mentions about "medical". That means increased cost of the Medical Services. Yet what has happened? Nothing has happened it seems to me. What is the basis on which such statements are made I do not know.

My friend said that there are no prosecutions for black-marksters. I have here a thing which I shall pursue further when I get a chance to speak when cut motions are taken up.

Dr. P. C. GHOSH: On a point of order, Sir. He has said that I have said that there have been no prosecutions. I have not said that. I have only said: Nobody has been rounded up under the Preventive Detention Act.

Mr. DEPUTY SPEAKER: That is no point of order.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My honourable friend will get a chance to speak when the police budget is taken up. The total number of persons against whom corruption and black-marketing were detected, so far as the West Bengal Enforcement Branch is concerned, without Calcutta, is 8,043; number of persons convicted 6,540. In the case of Calcutta, the total number of persons who have been detected is 5,023, and the total number of persons convicted is 4,921.

As regards the food problem, I do not want to go into this matter. My honourable friend, the Food Minister, has already said quite a great deal, and I visualise that we shall have to say a great deal more before we finish.

One suggestion my friend Dr. Ghosh made is that if this type of expenditure continues, it will lead us to insolvency. I do not know whether he is a student of economics—possibly he is—but one thing I can say that whenever there is a productive expenditure if there is also a provision for meeting that increased expenditure, that institution can never go to insolvency. If you think that by "insolvency" it means that your ideals are higher and more progressive than actual achievements, then I plead guilty to the charge. No human institution which claims to represent the good of the people can be really good unless the ideals always go in advance of the actual reality. As you go

and reach towards the ideal, the ideal recedes. That is my view of what a humane institution should be. I do deprecate the use of the word "insolvency" in this connection. The West Bengal Government started with a negative balance as was said by Mr. Bimal Comar Ghose on 15th August, 1947. It is expanding in all directions including the police. How has it expanded? By increasing the resources of our revenue. Let it be said here and now that although the West Bengal Government used to contribute and still contributes 40 per cent. of the total income-tax realizable from Bengal, the East Bengal contributed, at the time of the United Bengal, merely Rs. 40 lakhs out of the 6 or 7 crores of rupees that used to be realised. We used to get, out of the total income-tax pool before the partition, Rs. 21 crores, whereas now it has been reduced to 13½ per cent. Even when we are cut down in that fashion, in spite of all our protests, in spite of determined efforts that we made to restore very nearly the same proportion as is given to Bombay with almost equal population, with almost equal income-tax income, we were denied that. Yet we felt that we should not stop our development projects.

Then, Sir, there is another point which I cannot but mention. Before the Partition came, in 1946 the Bengal Government along with other State Governments were asked to give their plans for development in every province. Bengal, at that time, was given an allotment of Rs. 69 crores. When the Partition came we were told: "since your area will be one-third, you are entitled to get only 27 crores", and we have secured 8 or 9 crores altogether, and the Government of India grant has stopped. But what happened was this. We had undertaken various development projects which were sanctioned by the Government of India before the Partition, and we could not stop the progress of such development because they were developments which had been accepted as proper projects by the Government of India. And therefore all we could do was to gird up our loins and try to find out other sources of revenue. That is how in spite of depleted finances you find that we have gone on with our irrigation programme, that is how we have gone on with our medical programme, that is how we have gone on giving educational facilities to the people of this province.

There is another point which I should mention here, because I must take the House into my confidence—I want to share my ideas and my thought with you—and that is that even loans for these capital projects have not been granted by the Government of India for very good reasons. So far as we are concerned, we do not agree with their view, but still we have got to abide by their decision. The only two loan projects that they have sanctioned are the Mayurakhi project and the Damodar Valley project. No other loan projects have been sanctioned. Take, for instance, the North Calcutta Electricity scheme which was started some time in 1946. We have got to carry on with provincial budget, because neither loan nor grant is available, although the scheme is sanctioned by the Government of India. Take the question of transport. No loan was available from the Government of India. Take the question of increased fish supply. May I correct my honourable friend, Dr. Banerjee, and tell him that the two steamers are perfectly safe. Nothing has happened to them, except that there was some temporary difficulty with regard to the supply of ice. What I want to say is that these projects are in our opinion essential for the development of our province, and we cannot get loans for those projects. There is also a difference of opinion possible. I need not go into the details of what others have said, because I feel there would be enough opportunity for us to meet particular charges, particularly those instances of corruption, malpractices or whatever the gentlemen responsible might think of it, or charges against

this Ministry, because we know that the same arguments will be put forward later on when the question of discussion on the different items of the budget will come in.

Sir, I will end by making a general observation. I have heard from various quarters from persons sitting opposite the appeals which they have made, namely, that we should take note of the writing on the wall. This appeal, Sir, is a pathetic one. One of the members, Janab Abul Hashem, said: "You know the elections are coming. It is time that you be alert and rehabilitate yourselves before the voter".

Another friend said, "beware, because the deluge is after you", and a third friend said, "the pill is bitter, why coat it with sugar and make it look pleasant. Your nemesis is inevitable, beware". Who can resist such pathetic appeals? Is the situation as bad as is depicted? Who are these critics? What constructive work lies to their credit?

Addision said once, "It is ridiculous for any man to criticise the work of another if he has not distinguished himself by his own performances". It is easy to criticise another but difficult to appreciate him.

There is no doubt that in this country today there are differences of opinion as to the method in which administration is to be conducted, as to the broad principles on the basis of which Government should work, as to the system according to which taxes should be raised and money should be spent. Such differences are noticed even amongst those who had been erstwhile colleagues in the fight for freedom. It is understandable that such differences in outlook should appear as soon as the country settles down to do some constructive work. When it was a mere question of opposition to a common enemy, there was unanimity. People of divergent opinions gathered together under one banner to eliminate the outsider. That has been the experience in other countries also who have obtained freedom. It is, therefore, not difficult to understand that there should be persons in this Assembly who regard the Budget as wrongly framed, and, based upon an outlook with which they differ. It is open, therefore, to any person to say that a particular measure of improvement, method of production, method of carrying on the administration, under particular circumstances should be of a different type, but, as I have said above, such criticism in order to be healthy and helpful should be from those who have distinguished themselves by their own performances. But the speeches of the Opposition that we have heard for the last few days have been more or less based on one thing. They have assumed that the present Government is corrupt, that the present Government is dishonest, that it is undependable, that it is so self-interested as to forget the interests of the country and to push forward their own personal greed for power and position and, therefore, it is natural that, having made that assumption, everyone of the speakers' intention was to put the blackest hue on the administration that prevails, and, in order to do so, the easiest target has been to raise the issue of capitalism which, in their view, is synonymous with black-marketing, income-tax evasion, smuggling and various other forms of malpractices and anti-social activities.

I have therefore come to the conclusion that the speeches which I have heard for the last three days have been more or less political speeches made for the purpose of deluding the unwary and, in order to make the delusion still more effective, they have used vague words like capitalism, black-marketing, anti-social activities, etc., which seem to be a very attractive way of shirking one's responsibility. My friend, Zaman, has said truly "While we may condemn others about their methods and

activities, have we ever stopped to enquire about ourselves". If we question ourselves whether we have changed at all since the achievement of independence or whether we have not still got the same whimping, cajoling and subservient attitude that we all possessed when faced with difficulties before achieving our independence. After all, the administrators, the police, the men who work, the Government, are part and parcel of the community. A friend of mine used to say—If you give a man power, he is sure to abuse it unless one or two things happen, namely, unless he is a superman or unless public opinion is so strong that he dares not abuse the power. Therefore, before we criticise others, let us look inwards and decide whether by mere declamations in the Assembly Hall, we are going to cure all the ills of the administration.

There is no doubt that we have started the career of administration under very great difficulties. Our men were not trained as administrators, many of the officers having still the old outlook of things. We have to begin our schemes of development absolutely from scratch. Events have happened both in this country and outside which have made the task even more difficult. Nobody is so blind as not to see that there are defects in this administration, as in all human activities. As I have said before, so long as we are working in an honest fashion, we can afford to neglect criticism. We can afford even to ignore the statements made in the House that we do not possess the confidence either of the Hindus or Mussalmans. On one occasion the Three Tailors of Tooley Street claimed to represent England. Similarly, my friends opposite claim to know the country and represent its views. It is not merly by repeating something which is not true that we can make falsehood a truth. By merely repeating the same slogan that this Ministry is associated with black-marketing, smugglers, capitalists and anti-social elements, you cannot fool all people. It is said that one can fool some people for all times and all people for some time but not all people for all times. You may feel elated at trying to hoodwink the people, but they will find us out—everyone of us—not by our speeches but by our actions and deeds. The mystery will be solved by the ballot box at the next general election. I have declared before and I repeat it now that I and my Ministers can rest confidently on our achievements in the past and a careful reading of the Budget and the facts and figures presented will convince any right-thinking person of the correctness of the position we have taken.

I am not perturbed at the volume of abuses which have been hurled upon us but, when I hear these declamations, I ask myself the question—what is it that has led these friends to hurl abuses? Is it merely a political game? Sir, it is said that on one occasion a great prophet to whom reference was made regarding sinners and maladministrators, said, "He who has not sinned, let him pelt the first stone". That is, of course, a spiritual approach to human problem. Several hundred years ago, King Henry VIII started a pogrom against the Priest and Priesthood and a contemporary poet wrote the following in regard to it—

"Tell me, my muse, what monstrous dire offence
Could a Christian King incense
To such a rage?
Was it luxury or lust,
Was he so temperate and so just?"

To all the critics who have taken up the functions of censorship, I ask the same question. Are they perfectly happy about the position that they have taken up? Do they feel that they are so free of guilt as to

merely recognise and deplore the guilt in others? All I can do is to repeat a Greek saying "They have said what say they. Let them say". Let these critics shout their loudest; meanwhile we shall go on working our hardest" Amen!

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিভিন্ন cut motionএর জন্য আমরা ১৫ দিন সময় চেয়েছিলাম—সে সম্বন্ধে কি মীমাংসা হল দয়া করে বলবেন কি? বল্লে বড় খুসী হব।

Mr. SPEAKER: It is for the Governor to extend the days and I have no hand in the matter.

Sj. JYOTI BASU: On a point of information, Sir. Has our desire for fifteen days been communicated to the Governor by the Ministers? Will you ask the Chief Minister to inform us about it?

Mr. SPEAKER: Well, discussion on cut motions starts on the 7th and we shall in the meantime meet on the 5th and tomorrow. You can convey your desire through the Chief Whip of the Government and it will be for the Governor to decide how many days he will allot for discussion of cut motions.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকারের কাছে একটা কথা নিবেদন করবো। আমরা cut motionএর জন্য ১৫ দিন সময় চেয়েছিলাম। তার কি হল জানিনা। ১৫ দিনের কম হলে আমাদের পক্ষে cut motion আলোচনায় অংশ গ্রহণ অসম্ভব হবে।

Mr. SPEAKER: The matter has been conveyed to Government and they will decide what action to take. So far as today is concerned we have finished and the House adjourns till 10 a.m. tomorrow when we shall have non-official resolutions.

Adjournment.

The House was then adjourned at 5-32 p.m. till 10 a.m. on Saturday, the 3rd March, 1951 at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 3rd March, 1951, at 10 a.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 7 Hon'ble Ministers and 48 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Calcutta Thika Tenancy Act, 1949

***31. SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(*i*) whether the attention of the Government has been drawn to certain decisions of the Calcutta High Court (reported in 53 Calcutta Weekly Notes, pages 640 and 553, and 54 Calcutta Weekly Notes, pages 281 and 287) in cases under the Calcutta *Thika* Tenancy Act, 1949 (West Bengal Act II of 1949), rendering certain provisions of the Act infructuous and inoperative in the cases of those whom it is intended to benefit and protect; and

(*ii*) whether the attention of the Government has been drawn to the following observations of His Lordship delivering judgment in one of the said cases with regard to the language of certain provisions of the Calcutta *Thika* Tenancy Act:—

"the *sine qua non* of a good legislation is that those responsible for making of the law should know—

(1) the subject-matter of the legislation thoroughly and adequately; and

(2) how to express their knowledge and intention in reasonably and tolerably clear language"?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Government consider the desirability and necessity of immediately amending the said Act (the Calcutta *Thika* Tenancy Act, 1949) in the light of the above-mentioned decisions of the Calcutta High Court or enacting a new legislation for the protection of the Calcutta *bustee* tenants?

MINISTER in charge of the LAND and LAND REVENUE DEPARTMENT (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (*a*)(*i*) Yes. The attention of the Government has been drawn to the decisions referred to, but the conclusion that has been drawn by the interpellator is not correct. The provisions of the Act have not been infructuous in the cases of those whom it was intended to benefit and protect.

(*ii*) Yes. The observation appears to be an *obiter dictum*. As to its appropriateness in Shaik Mahammed Matteen's case opinions may differ. For the Judge himself said that the defence in that case was not a genuine one but an inspired defence and no lacuna in the Act was found out.

(*b*) Government do not consider it necessary to undertake any amendment of the Act in the light of the said decisions as they did not bring out any lacuna or defect in the provisions of the Act.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি Calcutta Weekly Notes এর এক জায়গায় উল্লেখ করা হয়েছে Page 287 of 54 Calcutta Weekly Notes—"There is no evidence before me that such a system which is said to be commonly known is at all prevalent in Calcutta. A system before a *thika* tenant under the Act must prove a system which is either annual system or a similar system and that it comes under the system. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই কথার পরেও *Thika* Tenancy Actএর যে definition আছে এবং সেখানে যে system আছে সেটা invalid হয়ে পড়ে কিনা ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: No, Sir, না তা নয়। তার কারণ হচ্ছে—সুরেশবাবু আইনজ্ঞ হলে জানতেন—প্রত্যেক caseএই, সাধারণতঃ plaintiff কে দাবী প্রমান করতে হয় অর্থাৎ then he comes under the protection of the Act. In all cases he will have to prove that. In this case the plaintiff failed to prove that he comes under the Act. এবং আমি বলছি তিনি দয়া করে যদি দেখেন judgmentএর অপর অংশটা page 291—আপনার কাছে আছে কিনা জানি না—The learned Counsel for the defendant referred to the fact that the Act was not intended to protect the *bustee* dwellers. It is difficult to see why he made that reference on the facts of this case which are not concerned with the *bustee* at all.

Again, on page 292, the Judge says: It appears to me from the record and the progress of the suit that the defence of *thika* tenancy is not a genuine one but an inspired defence in this case. The facts did not inspire the defence and therefore it was not raised until at the latest possible stage.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে judgmentএ যে কথা আগেই উল্লেখ করেছিলেন তারপরে কোথায় লেখা আছে "The Calcutta *Thika* Tenancy Act is not a charter of rights for the *bustee* dwellers of Calcutta" এবং কোথায় পরিষ্কার করে বলা হয়েছে বস্তী dwellerএর কথা or "it is not a charter of rights" এটা আছে কিনা ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: নিশ্চয় থাকতে পারে। তার মানে হচ্ছে বস্তী dwellers সকলেই ঠিকা tenant নহে। এই decisionএ বলা হয়েছে "All the tenants in a *bustee* should not be presumed as *thika* tenants"

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, একথা বলার পর "that the *Thika* Tenancy Act is not a charter of rights for *bustee* dwellers" যে *Thika* Tenancy Act পাশ করেছেন সেটা *thika* tenantsদের বেলায় কাজে লাগতে পারে কিনা ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: অর্থ তা নয় *thika* tenantsদের নিশ্চয় কাজে লাগছে সমস্ত decisionএ দেখতে পাচ্ছেন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: (Rose to put a question.)

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, is it a proper forum by way of questions to discuss as to what is the interpretation of a particular judgment, for that is a matter of judicial interpretation. I believe you may refer to it in the debate when something tangible may come out and you may discuss the question by considering the effect of the decision.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: All right, Sir.

Memorial from the West Bengal Settlement Kanungos

*32. **Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state whether a memorial was submitted by the West Bengal Settlement Kanungos' Association to the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department in January, 1948, and another to the Member, Board of Revenue, on the 12th May, 1948?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the fate of those memorials?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether different aspects of the duties of the Settlement Kanungos were taken into consideration in fixing their pay as per revised pay-scale under 1941 scheme?

(*d*) If the answer to (*c*) is in the negative, do the Government consider the desirability of taking into consideration the different aspects of their duties and service at the time of fixation of their pay and cadre?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: (*a*) No memorial is said to have been submitted to the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department in January, 1948, but a deputation on behalf of the Association waited upon the Member, Board of Revenue, and submitted a memorial to him on the 12th May, 1948.

(*b*) There were two main demands—one relating to the revision of pay-scales and the other regarding the fixation of pension of the senior Kanungos under the ordinary pension rules. The scale of pay of the Settlement Kanungos has since been revised with effect from the 1st April, 1950, under the West Bengal Services (Revision of Pay) Rules, 1950, while the pension question is still under the consideration of Government.

(*c*) Yes.

(*d*) Does not arise.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি revision of pay-scale যা করা হয়েছে তার কোন list আছে কিনা?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: List সমস্তই *Calcutta Gazette*এ publish করা হয়েছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, এই যে বলা হয়েছে pension question is still under consideration এটা কত দিনে শেষ হবে দয়া করে বলবেন কি?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: এটা আমি বলতে পারি না কারণ এটা Home Department-এর কথা।

Non-official Members' Resolutions.

Mr. SPEAKER: Non-official Members' Resolutions. Dr. Banerji.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: On a point of order, Sir. This very question covered by the resolution was raised by Dr. Banerji in his amendment to the resolution that was moved expressing thanks to His Excellency on account of the Address with which he opened this session. Now, Sir, the question is again going to be agitated by the resolution. Sir, may I refer you to rule 40 of the Assembly Procedure Rules—"A motion must not raise a question substantially identical with one on which the Assembly has given a decision in the same session."

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, গভর্ণরের অভিভাষণ সম্পর্কে আমার যে motion ছিল, তাতে উল্লিখিত বিভিন্ন বিষয়ের মধ্যে একটি এই মর্মের ছিল, যে High Courtএর বিভিন্ন জজেরা যে রায় দিয়েছেন তার পরিপ্রেক্ষিতে Calcutta *Thika* Tenancy Act সংশোধিত হওয়া উচিত। কিন্তু এই প্রস্তাবে তার উল্লেখ নাই। সম্পূর্ণ আলাদা বিষয় নিয়ে এই প্রস্তাবটি করা হয়েছে। এতে Calcutta High Courtএর জজদের রায়ের উল্লেখ নেই?

Mr. SPEAKER: As regards the point of order raised by the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri I find that in the amendment motion to the proposal for thanks to the Governor what is mentioned is this: "Any mention of any proposal for the amendment of the Calcutta *Thika* Tenancy Act, 1949, in view of the various judgments of the different Judges of the Calcutta High Court." That was one of the amendments which was sought by Dr. Banerji, whereas this motion mentions something else, namely, "that in the opinion of the Assembly, the *Thika* Tenancy Act, 1949, is defective in that it fails to give relief to *thika* tenants and in particular in the following respects:—....." It does not refer to the judgment of the High Court at all. Under these circumstances, I am not prepared to disallow this resolution. Therefore, Dr. Banerji can move this resolution.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Should I move this resolution, Sir?

Mr. SPEAKER: Yes; you can move it.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that in the opinion of the Assembly, the *Thika* Tenancy Act, 1949, is defective in that it fails to give relief to *thika* tenants and in particular in the following respects, viz.:—

(*a*) absence of any time-limit for the payment of arrear rents;

(*b*) provision for the eviction of tenants for the purpose of building on the land or otherwise developing the land;

(*c*) provision to make the landlord owner of any structure erected by the *thika* tenant after ejectment has been ordered by any competent authority;

(*d*) provision of interest at the rate of six and a quarter per cent. per annum on arrear rents;

(*e*) provision for enhancement of rent at the rate of twelve and half per cent. per annum at the end of every third year;

and that the Act should be suitably amended.

স্যার, বর্ত্তমান কলিকাতা নগরী যেখানে পূর্বে শুধু মাত্র তিনটি গ্রাম ছিল—কালীকাতা, সুতানুটি এবং গোবিন্দপুর। ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানী এই তিনটি গ্রামের জমিদারী নেওয়ার পর এই গ্রাম তিনটিতে নানাবিধ শিল্প ও ব্যবসার উদ্ভব ঘটে। ফলে চারিদিক থেকে লোক চাকরী ও ব্যবসার সন্ধানে এই সহরে আসতে থাকে। একারণে বিভিন্ন রকমের লোক এখানে আসে এবং তাদের আয়ও বিভিন্নরূপ হয়ে দাঁড়ায়। এর মধ্যে যাঁদের অবস্থা একটু ভাল—তাঁরা নিজেরা হয়ত একখানি বাড়ী করে কিংবা বাড়ী ভাড়া করে বাস করতে থাকেন। কিন্তু যারা অপেক্ষাকৃত গরীব ছিল তাদের পক্ষে এই ধরণের জমি কেনা বা জমি কিনে বাড়ী করা সম্ভব হয়নি কিংবা ভাল বাড়ী ভাড়া করাও সম্ভব হয়নি। তারা তখনকার এই তিনটি গ্রামের জমিদারদের কাছ থেকে জমি বন্দোবস্ত নিয়ে নিজেরা ঘর বাড়ী করে বাস করতে থাকে। এই সব জমিতে আগে কোন লাভ ছিল না। কাজেই জমিদাররা সহজে ও প্রসন্নচিত্তে এই সব জায়গায় ঠিকা প্রজা বসায় এবং কাঠা হিসেবে খাজনা করে নেওয়ায় এদের লাভও প্রচুর হয়। আজ কলিকাতার বুকে এই যে অসংখ্য বস্তী এভাবেই এদের উদ্ভব। এই সব

বস্তীতে বোটের উপর দুই শ্রেণীর লোক বাস করে—এক শ্রেণীর লোক যারা ছোট ছোট কারখানা করে, দোকান করে জীবিকার্জন করে—এদের সংখ্যা খুব বেশী নয়। এই সব বস্তীর অধিকাংশ লোকই শ্রমজীবী। এরা কঠোর পরিশ্রম করে খায়। যেমন কেউ ছুতার, কেউ গরুর গাড়ির গাড়োয়ান, ঘোড়ার গাড়ীর চালক কিম্বা electrician, mechanic বা fitter.

এই সমস্ত বস্তীতে যখন গৃহ নির্ম্মাণ করা হয় তখন কোন প্রকার পরিকল্পনা ছিল না। জমিদারেরা নিজেদের খেয়ালমত যাকে যেখানে পেরেছেন জমি বন্দোবস্ত করে দিয়েছেন। ফলে ছোট ছোট জায়গায় অনেক অধিক ঘর ঘেঁষাঘেঁষিভাবে তৈরী করা হয়েছে। এই সমস্ত বস্তীর লোকেরা অধিকাংশই গরীব বলে তারা যে সমস্ত ঘর বানিয়েছে তাতে দরজা জানলা যা আছে তার ভিতর দিয়ে আলো বাতাস আসবার সম্ভাবনা অতি অল্প।

এ ছাড়া বস্তীর ভিতর বড় বড় পুকুর আছে। নানা রকম আবর্জ্জনা ফেলার ফলে সেই সমস্ত পুকুর নরককুণ্ডে পরিণত হয়েছে। Corporation থেকে এই সব পুকুরের সংস্কারের বিশেষ কোন ব্যবস্থা করা হয়নি, যদিও Corporation tax বস্তীবাসীদের অবস্থার তুলনায় দিতে হয় খুব বেশী। Corporation চিরকাল এদের ঘৃণা ও অবহেলার চোখে দেখে আসছে। এদের জন্য ভাল রাস্তা, জল বা পায়খানার বন্দোবস্ত নেই। একটা জলের কল থেকে বহু লোককে জল নিতে হয় এবং তা নিয়ে প্রত্যহ ঝগড়াঝাঁটি হয়ে থাকে।

এইভাবেই কলিকাতায় তিন লক্ষ বস্তিবাসী বহুদিন থেকে বাস করে আসছিল এবং তাদের জীবন কোন প্রকারে কাটছিল। কিন্তু গত যুদ্ধের ফলে তাদের জীবনে ভীষণ বিপর্য্যয় ঘটে। প্রথমতঃ, যুদ্ধের সময় কলিকাতা নানাভাবে কর্মচঞ্চল হয়ে উঠে। এখানকার ব্যবসা-বাণিজ্য খুব ফেঁপে উঠে। ফলে অনেকের চাকরী বাকরীর সুবিধা হয়। এদের মধ্যে গরীবেরা অন্যত্র আশ্রয় যোগাড় করতে না পেরে এই সব বস্তীতে মাথা গোঁজবার জন্য আশ্রয় নেয়।

যুদ্ধ শেষ হবার পর ভারতবর্ষ যখন স্বাধীন হল এবং বাংলা দুই খণ্ডে বিভক্ত হল তখন পূর্ব বাংলার বহু লোক আশ্রয়প্রার্থীরূপে পশ্চিম বাংলায় আসে। অন্যত্র আশ্রয় না পেয়ে এই সব বাস্তুত্যাগীদের অনেকে ঘন-বসতি বস্তীগুলির মধ্যে আশ্রয় নিতে বাধ্য হয়, জমির মালিকেরা দাঁও মারার একটা সুযোগ পায়। ফলে বস্তীর জমির দর ছ ছ করে বেড়ে চলে এবং মালিকেরা তাদের স্বার্থসিদ্ধির জন্য বস্তিবাসীদের উচ্ছেদ করবার জন্য উঠেপড়ে লাগে। খাজনার হার এ সময় এক টাকার জায়গায় চার টাকা পর্যন্ত হলো। সেলামী, নজরাণা প্রভৃতি তো আলাদা।

যুদ্ধের সময় পুঁজীপতিরা প্রচুর পরিমাণে মুনাফা করে। যুদ্ধ শেষে তাদের লাভের পরিমাণ অনেক কমে। যা লাভ হয় তাতে তারা আর সন্তুষ্ট থাকে না। তারা মনে করে জমিতে টাকা খাটান গেলে তাদের লভ্যাংশ আবার বাড়বে। তাই তারা বস্তীর জমির দিকে নজর দেয়। এবং মালিকেরা চড়া দামে জমি বিক্রয় করতে আরম্ভ করে। ফলে উচ্ছেদের মামলার সংখ্যা ছ ছ করে বেড়ে যায়। দু-তিন বছরের মধ্যে প্রায় ২০ হাজার উচ্ছেদের notice দেওয়া হয় এবং এর মধ্যে প্রায় এক হাজার মামলা দায়ের করা হয়।

এতদিন বস্তিবাসীদের কোনরূপ সংগঠন ছিল না। তারা কোন রকমে জীবন যাপন করত এবং তারা কখনো সংগঠনের প্রয়োজন অনুভব করেনি। কিন্তু যখন তাদের উপর এই রকমভাবে জমি হতে উচ্ছেদের notice জারী হতে লাগল এবং মামলা দায়ের হতে লাগল তখন তারা নিজেরাই প্রাণের দায়ে নিজেদের ভিতর সংগঠন গড়ে তুলতে লাগল। ফলে বিভিন্ন অঞ্চলের বস্তীতে আলাদা আলাদা সংগঠন গড়ে উঠে। এই সব সংগঠন মিলে কলিকাতাবাসী একটি বড় সংগঠন গড়ে তুলে—নাম কলিকাতা বস্তীবাসী সম্মেলন। কলিকাতা বস্তিবাসী সম্মেলন সংগঠনের পর সারা বস্তীর ভিতর এক নূতন রকমের চাঞ্চল্য দেখা দেয়। এবং তারা নিজেদের সংগঠন খুব জোরদার করে গড়ে তোলে। তাদের উপর কোন উচ্ছেদের নোটিস জারী হলে তারা সংঘবদ্ধ ভাবে লড়তে থাকে। ফলে সমগ্র কলিকাতায় একটা নূতন আন্দোলন মাথা চাড়া দিয়ে উঠে।

গভর্ণমেণ্ট এতদিন চুপ করে ছিল। কিন্তু যখন দেখলো বস্তিবাসীরা আন্দোলন সুরু করেছে তখন ১৯৪৮ সালের ডিসেম্বর মাসে একটা Ordinance জারী করলে—এর উদ্দেশ্য ছিল বস্তিবাসীদের উচ্ছেদ বন্ধ করা। ফলে বস্তিবাসীদের উচ্ছেদ বন্ধ হয়। ১৯৪৯ সালের ফেব্রুয়ারী মাসে পশ্চিম বঙ্গের ব্যবস্থা পরিষদে কলিকাতা ঠিকা প্রজা আইন পাশ হয়। এই আইন যখন পাশ হয় তখন প্রকাশ্যে এর

বিরুদ্ধে আমরা অনেক আন্দোলন করেছি। তখন রাজস্ব-সচিব বিমল সিংহ মহাশয়ের নিকট আমি এই বলে চিঠি লিখি যে এই আইন পাশ হওয়ায় বস্তিবাসীদের খানিকটা সুবিধা হবে বটে কিন্তু তাদের উচ্ছেদ সম্পূর্ণরূপে বন্ধ হবে না। কারণ এই আইনের এমন সব ফাঁক আছে যার ভিতর দিয়ে বস্তিবাসীদের উচ্ছেদ করা যাবে। আইনের তিন ধারায় বলা হয়েছে যে যদি কোন বস্তিবাসী ঠিকমত খাজনা দিতে না পারে, যদি খাজনা বাকী পড়ে, তবে তাকে উচ্ছেদ করা যাবে। কিন্তু পূর্বে এমন কোন নিয়ম ছিল না। খাজনা বাকী পড়লে তারা যে কোন সুবিধা-মত সময়ে খাজনা দিয়ে দিত। মালিকেরা এজন্য তাদের উচ্ছেদ করবার কথা ভাবত না। কিন্তু এখন কোন নির্দিষ্ট সময় না থাকায় খাজনা বাকী পড়লেই মালিকেরা উচ্ছেদের নোটিস দিতে পারবে। সুতরাং দেখা যাচ্ছে এই আইনে বস্তিবাসীদের অবস্থার উন্নতি না হয়ে বরং অবনতি ঘটেছে। Section 3(3)তে আরো বলা হয়েছে যে যদি কোন বস্তীর প্রজা বর্দ্ধিত হারে খাজনা দিতে অস্বীকার করে তাহলেও তাকে বস্তী থেকে উচ্ছেদ করা যাবে। এই আইনের (২৫) ধারাতে বলা হয়েছে যে প্রতি তিন বৎসর অন্তর বস্তীর প্রজাদের খাজনা শতকরা ১২৷৷০ টাকা হারে বৃদ্ধি করা যাবে। আমি হিসাব করে দেখেছি যদি এইভাবে খাজনা বৃদ্ধি হতে থাকে তাহলে ১৮ বৎসর অন্তে ঐ খাজনার হার বেড়ে দ্বিগুণ হয়ে দাঁড়াবে। সুতরাং এই ধারাটি অত্যন্ত মারাত্মক। এই রকমের ধারা বা আইন আগে ছিল না। সুতরাং এই আইন বস্তিবাসীদের অগ্রগতির দিকে না নিয়ে পিছনের দিকে নিয়ে গিয়েছে।

আইনের ৩ (৪) ধারাটি খুবই বিপদ্‌জনক। এতে বলা হয়েছে যে মালিকেরা নিজেদের প্রয়োজনে জমি ব্যবহার করতে চাইলে অথবা মালিকেরা কোন পাকা বাড়ী তৈরী করতে চাইলে বস্তিবাসীদের জায়গা থেকে উঠিয়ে দিতে পারবে। আইনের (১৫) নম্বর ধারাটি খুবই বিচিত্র। এতে বলা হয়েছে যে যদি কোন বস্তীর প্রজাকে উচ্ছেদ করা হয় তাহলে তার জমিতো মালিক পাবেই সেই জমির উপর প্রজার কোন ঘর থাকলে তাও মালিকের দখলে চলে যাবে। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: কোন sectionএ এই কথা বলা হয়েছে?)

Section 10(*c*)তে বলা হয়েছে "any structure erected by the *thika* tenant on such land and existing on the date of such determination shall vest in the landlord". জায়গাটুকু শুধু নয় জায়গার উপর প্রজার যদি কোন ঘর থাকে, সেই ঘরও মালিকের দখলে চলে যাবে। এই রকম আইন কোন দেশে আছে কিনা সন্দেহ। কলিকাতার বস্তিবাসীরা বহুদিন যাবৎ বস্তীতে বাস করে আসছে, কিন্তু এই রকম বিপদের ভিতর দিয়ে কোন দিন তাদের অতিক্রম করতে হয়নি।

এই আইনের ২৩ ধারায় এরূপ ব্যবস্থা করা হয়েছে যে বাকী খাজনার উপর শতকরা ৬৷৷০ টাকা হারে সুদ দিতে হবে। এইরূপ কোন ব্যবস্থা আগে ছিল না। এই সব ধারা থাকার ফল হ'ল উচ্ছেদ। সুতরাং এইরূপ ধারা থাকার ফলে এ আইনে বস্তিবাসীদের সত্যিকারের কোন মঙ্গল হয় নাই। আজ প্রশ্নোত্তরের সময় কলকাতা High Courtএর বিচারকদের রায়ের কথা উঠেছিল। সে কথা বললেই আমাকে স্পীকার মহোদয় হয়তো আটকাবেন।

Mr. SPEAKER: সব সময় নয়, আপনি বলুন আমি আটকাবো না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: কলকাতার High Courtএর জজেরা বিভিন্ন সময়ে এই ঠিকা প্রজা আইন সম্বন্ধে বিভিন্নরূপ মন্তব্য করেছেন। আমি যখন গভর্ণরের ভাষণ সম্বন্ধে আলোচনা করছিলাম তখন আমাদের মাননীয় মন্ত্রী হরেন বাবু আমার কাছে সে সব রায়ের নম্বর চেয়েছিলেন। আমি তাঁকে দিয়েছিলাম। আমি আশা করি সে সময়ে যেসব নজীরের উল্লেখ করেছিলাম তিনি সেসব পড়েছেন কিন্তু জবাব দেওয়ার সময় সেই সব নজীরের যেইটি সবচেয়ে দরকারী সেইটির উল্লেখ তিনি করেন নি। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: কেন আমিত ৪টাই পড়েছি।) যেটা সব চেয়ে দরকারী সেটা হচ্ছে, Justice P. B. Mukerjee and Justice Harrisএর রায়। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: কোন caseটার কথা বলছেন?) সেটা reported হয়েছে in the Law Journal of 15th January, 1950, and in 53 C.W.N. and 54 C.W.N. এই রায়ে কি লেখা আছে মনোযোগ দিয়ে একটু শুনুন। A system which is either the commonly known system or a similar system and that holds under the system. There is no evidence before me whether such system which is said to be commonly known is at all prevalent in Calcutta.

স্পীকার মহোদয়, এই রায়ে যে মন্তব্য করা হয়েছে তা গভর্ণমেণ্টের পক্ষে মোটেই সম্মানজনক নয়। আর আপনাকে বলতে লজ্জা নাই, আমাদের পক্ষেও সম্মানজনক নয় এবং এই থেকে যদি আমরা শিক্ষালাভ করি তাহলে ভবিষ্যতে আমাদের মঙ্গল হবে। ঠিকা *Tenancy* Actএ ঠিকা প্রজাদের যেই সংখ্যা আছে, হাইকোর্টের জজদের মতে সে ধরণের ঠিকা প্রজা কলকাতায় নাই। কেননা জজেরা বলেছেন a system which is commonly known as *thika*.

তারপরেই বলেছেন এই রকম কোন system যে কলকাতায় আছে তা আমরা জানি না। There is no evidence before me whether such a system is at all prevalent in Calcutta. অথচ আমাদের যে definition তাতে বলা আছে "*Thika* tenant means any person who holds under the system commonly known as *thika*, *masik*, etc."

The Calcutta *Thika* Tenancy Act is not a charter of rights for the *bustee*-dwellers of Calcutta.

তারপর আরো শুনুন the *sine qua non* of a good legislation is that those who are responsible for the making of the law should know the subject-matter of the legislation thoroughly and adequately.

তাদের ভাল ক'রে জানতে হবে কোন বিষয়ে তাঁরা আইন করছেন--how to express their knowledge and intention in reasonably and tolerably clear language. Hasty অর্থাৎ খুব তাড়াতাড়ি করতে যাওয়াটাও দোষনীয় বলেছেন "hasty legislations have become too frequent. Still hastier and constant amendments which are awfully bad are not conducive to security of social order." মন্ত্রীমহাশয় যা বলেছিলেন তা যদি কাজে করতেন তাহ'লে আর আমার এই resolutionটা আনবার কোন প্রয়োজন হ'ত না। গভর্ণমেণ্ট Ordinance জারী করেছিল উচ্ছেদ বন্ধ করবার উদ্দেশ্যে। Ordinanceএর উদ্দেশ্য কাজে রূপ দেবার জন্যে পাস করা হয় ঠিকা প্রজা আইন। কিন্তু এই আইন দ্বারা ঠিকা প্রজাদের কোন উপকারতো হয়ই নাই বরং মালিকদের হাতে উচ্ছেদের আরো নূতন অস্ত্র দেওয়া হয়েছে। যে উদ্দেশ্য নিয়ে মন্ত্রীপক্ষ আইন প্রণয়নে প্রবৃত্ত হয়েছিলেন সে উদ্দেশ্য যদি তাঁরা না ভুলে যেতেন তাহ'লে এই প্রস্তাব আনবার প্রয়োজন হ'ত না। যেসব কারণ আমি দেখিয়েছি তা আমাদের মন্ত্রী মহাশয়কে আমি আগে অনেক বার জানিয়েছি। যে-সব উচ্ছেদ চলছে তা নিয়েও মাননীয় প্রধান মন্ত্রীর কাছে এবং মন্ত্রী বিমল সিংহ মহাশয়ের কাছে গিয়েছি, তাঁরা আমাদের কথায় কর্ণপাত করেন নি। High Courtএর জজেরা যে সব রায় দিয়েছেন তাতে স্বতঃপ্রবৃত্ত হ'য়েই তাঁদের এ আইন সংশোধন করা উচিত ছিল। যখন তাঁরা তা করলেন না তখনই বাধ্য হয়ে এই প্রস্তাব এনেছি। এই যে Calcutta *Thika* Tenancy Act, এ সম্বন্ধে বলতে গেলে আমাকে আর একটি আইনের কথা বলতে হয়। যখন Non-Agricultural Tenancy Act আনা হয় তখন আমি ব্যবস্থা পরিষদে জোর করে বলেছিলাম যে এই ধরণের একটা আইন কলকাতার জন্যও আনা উচিত। যদি না আনা হয় তাহলে আমার পক্ষে এ আইন সমর্থন করা সম্ভব হবে না। Non-Agricultural Tenancy Actএ *Thika* Tenancy Actএর চাইতে প্রজাদের অনেক বেশী অধিকার দেওয়া হয়েছে। Non-Agricultural Tenancy Act অনুসারে যদি একজন লোক ১২ বৎসরের বেশী সময় ধরে কোন জমি অধিকার করে থাকে তাহলে তাকে সে জমি থেকে উচ্ছেদ করা যায় না। যদি সে জমি যে উদ্দেশ্যে তাকে দেওয়া হয়েছে সে উদ্দেশ্যে ব্যবহার না করে তবেই তাকে উচ্ছেদ করা চলে। যদি ১২ বৎসরের বেশী কোন প্রজা non-agricultural tenant হিসাবে থাকে তাহ'লে তার পাকাবাড়ী বানানোর অধিকার সে আইনে তাকে দেওয়া হয়েছে। কলিকাতা ঠিকা প্রজা আইন অনুসারে খাজনা বাকী পড়লে উচ্ছেদ করা যায়। কিন্তু সেই আইন অনুসারে উচ্ছেদ করতে হলে Courtএর সাহায্যে করতে হবে। কিন্তু কলিকাতা ঠিকা আইনে তা বলা হয় নাই। ১২ বৎসর পরে পাকা বাড়ী বানানোর যে অধিকার Non-Agricultural Tenancy Actএ দেওয়া হয়েছে সেই অধিকার যদি কলিকাতার *Thika* Tenancy আইনে দেওয়া হতো তাহলে কলিকাতার প্রভূত মঙ্গল হত। কলিকাতায় ১০০ বৎসর ধরে পর্য্যন্ত ঠিকা প্রজা আছে কিন্তু তাদের কোন অধিকার হয় নাই। যদি তাদের পাকা বাড়ী করবার অধিকার দেওয়া হত তাহলে কলিকাতার বস্তীর অনেক সংস্কার হত। গভর্ণমেণ্টকে আমরা বলছি

বস্তীগুলির সংস্কার সাধন করতে কিন্তু তাঁরা তা করতে পারছেন না। বস্তীর অধিবাসীরা নিজেরাও কিছু করতে পারছে না কারণ তাদের কোন অধিকার নাই। এ জন্য গভর্ণমেণ্টের নিকট আমার অনুরোধ এই যে *Thika* Tenancy Actএর যেসব সংশোধন করার প্রস্তাব আমি করেছি সে-সব যেন তারা গ্রহণ করেন।

মন্ত্রীমহাশয় উত্তরে হয়তো বলবেন *Thika* Tenancy Act করবার পর ঠিকা প্রজাদের উচ্ছেদ করা হয়েছে এই রকম case আমরা পাই নাই। সেই জন্য আমি মন্ত্রীমহাশয়কে কয়েকটি case দিচ্ছি। দরকার হলে পরে আরো দিতে পারবো। মসজিদবাড়ী Streetএর ৪৪নং বাড়ীর বর্ত্তমান জমিদার প্রজাদের সবাইকে উচ্ছেদ করবার জন্য notice দিয়েছেন। এই বস্তীর আদত মালিক বস্তীটিকে লিজ্ দিয়েছেন বাজোরিয়াকে। তিনি কলকাতার মস্ত বড় ধনী। তিনি উচ্ছেদের মামলা করছেন। কাদের উপর উচ্ছেদের notice দিয়েছেন আমি তাদের নাম পড়ে শুনাচ্ছি। তাহলে মন্ত্রীমহোদয় এবং এই পরিষদের সকলে বুঝতে পারবেন ব্যাপারটা কি। প্রজার নাম ফিরোদবালা দাসী, ১০৯ বৎসর যাবৎ এরা এই বস্তীতে আছে। তিন কাঠা জমি নিয়ে আছে, বৎসরে ৩৩৲ টাকা করে খাজনা দেয় এবং তিন কাঠা জমিতে ৬০ জন লোক বাস করে। অন্য একটি প্রজা উৎসব সা—এরা ৯৫বৎসর ধরে আছে ১$\frac{১}{২}$ কাঠা জমি নিয়ে। ৩০ জন লোক বাস করে এই জমিতে এবং ২৬৲ টাকা করে খাজনা দেয় বৎসরে। তারপর অনন্ত কুঠারী—তারা ৯২ বৎসর যাবৎ বাস করছে, ২$\frac{১}{২}$ কাঠা জমি এবং খাজনা দেয় বৎসরে ২৭৲ টাকা এবং সেখানে বাস করে ২$\frac{১}{২}$ কাঠা জমির ভিতর ৬৪ জন লোক। তারপর তুমন লাল—তারা বাস করছে ৮৫ বৎসর যাবৎ ৩ কাঠা জমি, খাজনা দেয় ৪০৲ টাকা। এই জমিতে ৩৮ জন লোক বাস করে। তারপর লীলাবতী দত্ত—২ কাঠা জমি ৯০ বৎসর ধরে বাস করছে। এই রকম case আমার কাছে আরো অনেক আছে পড়ে শুনাতে পারি যারা ১০০ বৎসর ৯০ বৎসর বাস করছে তাদের পর্য্যন্ত কোনরূপ অধিকার জন্মায় না। আর Non-Agricultural Tenancy Actএ ১২ বৎসর বাস করলেই স্বত্ব জন্মায়। কলিকাতা বাংলা দেশের সব চেয়ে বড় সহর। এখানে ১০০ বৎসর ৯০ বৎসর যদি কেউ কোন জমিতে বাস করে তার পর্য্যন্ত সে জমিতে কোন স্বত্ব হয় না। এর চাইতে লজ্জার বিষয় আর কি হতে পারে?

অমূল্য ঘোষ—এরা ৯৭ বৎসর যাবৎ বাস করছে, ৮ কাঠা জমি, ১০৮৲ খাজনা। রাঘবেন্দ্র—বাস ৮০ বছর যাবৎ, ৪৪৲ টাকা খাজনা। কাঁলাচাঁদ ভট্টাচার্য্য—বাস ৯০ বছর যাবৎ। এমন কত আরো আছে বলে ধৈর্য্যচ্যুতি করতে চাই না। এই আইন বস্তিবাসীদের কোনরূপ protection দিতে পারেনি। ৯০-১০০ বছর বাস করেও তাদের কোন অধিকার হয় নাই। আমি পূর্বে যা বলেছি তা থেকে বুঝা যায়, কত সামান্য জমিতে কত বেশী লোক বাস করে। মনে হয় এরা যেন মানুষ নয়, গরু। কলিকাতার অন্যান্য লোকের তুলনায়, এরা কি দুরবস্থায় আছে। এই দুর্ভাগাদের বিতাড়নের জন্য মন্ত্রীমহাশয় যে এইরূপ একটি আইন প্রণয়ন করছেন, তা বড়ই দুঃখের কথা।

আর একটা বস্তীর কথা এখানে বলবো। সেটা 92, Beliaghata Main Roadএর উপর অবস্থিত। এটা বেলেঘাটার প্রসিদ্ধ বস্তী। এই বস্তীর প্রজারা কিছুদিন আগে মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীর নিকট একখানা দরখাস্ত করেছিল এবং সে দরখাস্তের একখানা copy আমার কাছে তারা পাঠিয়েছে। এই দরখাস্তে তারা উল্লেখ করেছে এই বস্তীর বর্ত্তমান মালিক মাননীয় মন্ত্রী শ্রীযুত হেমচন্দ্র নস্কর এবং তাঁর ভ্রাতা শ্রীযুত যোগেন্দ্র নস্কর। পূর্বের ইহা অন্য estateএর অন্তর্গত ছিল। তারা বৎসরে দুই টাকা খাজনা দিয়ে গত ১০০ বছর যাবৎ বংশানুক্রমে বসবাস করে আসছিল। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয়ের কবলে আসাবধি তাদের অত্যাচার ও লাঞ্ছনার বিরাম নাই। উদাহরণস্বরূপ পূর্বে যেখানে ৪৲ টাকা খাজনা দিত সেখানে ১৪৪৲ টাকা দাবী করা হয়। তারা এরকম অসম্ভব খাজনা দিতে অপারগ হওয়ায় মন্ত্রীমহাশয়ের কর্ম্মচারিগণ তাদের উপর নানারূপ অত্যাচার স্ত্রীপরুষনির্ব্বিশেষে করতে থাকেন। দারোয়ান পাঠিয়ে তাদের কাচারী বাড়ীতে ধরে এনে জোর করে টিপ সই নেওয়া হয় এবং কেহ কেহ টিপ সই দিতে অস্বীকার করায় তাদের মারধর করা হয়। তাদের অনেকের বিরুদ্ধে উচ্ছেদের মামলা ডিক্রী করে এবং পরে এরা উচ্ছেদ হয়ে যায়। কলিকাতার প্রায় সমস্ত বস্তীতে এরকম কলঙ্ককালিমা বিদ্যমান। সুতরাং আমার অনুরোধ মন্ত্রীমহাশয় দয়াকরে কলিকাতা উৎপীড়িত জনগণকে উচ্ছেদ না করে বস্তীর উন্নতি করুন এবং এভাবে এ আইনের সংশোধন করুন যাতে বস্তীবাসীরা নিশ্চিন্ত হয়ে থাকতে পারে এবং কথায় কথায় তাদের উচ্ছেদ না হতে হয়।

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR : On a point of personal explanation, Sir, আমার নাম এখানে অন্যায় উল্লেখ করা হয়েছে। এবং অন্যায় অভিযোগ যা করা হয়েছে, তার প্রতিবাদ করে একথা বলতে চাই, যে, কলকাতাতে বছরে ৪৲ টাকা করে খাজনা দেওয়া আর না দেওয়া একই কথা। ৪৲ টাকা খাজনা, তাও দেবেনা, বিনা খাজনায় থাকাই উদ্দেশ্য। এরকমভাবে এই যে বলা হয়েছে এটা propaganda ছাড়া আর কিছু নয়। আমার ভাই কাজ কর্ম্ম দেখেন কিন্তু তা সত্বেও আমার নাম করা হয়েছে। আমার বন্ধু চারু ভাণ্ডারী মহাশয় সমস্তই জানেন। High Court মামলা করা হয়েছিল এ পর্য্যন্ত তারা খাজনা দেয়নি। এজন্য জমিগুলি খাস হয়ে যায়। High Courtএর পেয়াদা গিয়ে দখল নেয়। এইতো অবস্থা কিন্তু এটাকে বিকৃত করে Assemblyর মধ্যে আমার নামে দোষারোপ করা হয়েছে, এরা মথ্যা propaganda করা হয়না কি ?

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই জিনিষটা সম্পর্কে কয়েকটি কথা বলতে চাই। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলবো তিনি এরকম যেন না মনে করেন, যে তিনি কংগ্রেস পার্লামেণ্টারী পার্টিতে বসে শুনছেন। আমি factএর কথা বলছিনা। আইনের applicability যাতে সুচারুরূপে হয়, গরীবদের উপকার হয়, সেভাবে করুন। প্রথম কথা, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ও জানেন এবং যাদের আদালতে চলাফেরা আছে, তারা জানেন--কোন স্থানে খাজনা না দেওয়াব জন্য উচ্ছেদের ব্যবস্থা হয় অথচ বাকী খাজনা দিলে পর উচ্ছেদ তারা হবে না এমন কোন provision, এই আইনে নাই। কাজেই আইনটা defective. এটার সংশোধন আবশ্যক। এই আইনে এমন কোন বিধান নেই যে খাজনা না দেওয়ার দরুণ যখন তাদের উচ্ছেদ হবে, তখন সে বাকী খাজনার টাকা দেওয়ার একটা opportunity এই আইনেব মধ্যে দেওয়া হয়নি। এই জিনিষটা আপনারা লক্ষ্য করে রাখুন। এটা যদি না হয় তাহলে অত্যন্ত hardship হবে। যেমন Permanent Settlement ব্যবস্থায় বিধান আছে যে নির্দ্দিষ্ট দিনে sunset হবার আগে যদি টাকা না দেয় তবে tender করার আর ক্ষমতা থাকে না--এমনি রকম কোন জিনিষ এই আইনে নেই। কিন্তু এই আইনে absolute করা হয়েছে এবং সেই groundএই তাদেব উচ্ছেদ হবে। Calcutta Municipal Actএ এই বিধান থাকায় decree হয়ে গেলেও তার একটা সময় দেওয়া হয়, যে সময় মধ্যে তার খাজনা দিলে তার উচ্ছেদ হয় না। কিন্তু এই আইনে Permanent Settlementএব ন্যায় এমন কোন কিছু নাই, কাজেই এই বিষয়টা যেন লক্ষ্য করে নেন। আর যে কথা ডা: স্বরেশ বানার্জি বলেছেন, আমি শুধু সেদিকে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। *Thika* Tenancy Actএর এই যে definition তাও বেশ শক্ত--বুঝা কঠিন। যারা legislationএর term জানেন তারা জানেন customs, usage, system এই সব প্রমাণ করা কত শক্ত। শুধু হিন্দু Lawতেই দুই-একটি জায়গায় প্রমাণ হয়েছে মাত্র। কাজেই Legislative Departmentএর suitable word ঠিকমত জায়গায় ঠিকভাবে যাতে ব্যবহৃত হয়, তা দেওয়া উচিত। এই Assembly memberদের পক্ষে তা পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে দেখা এবং বিচার করা সম্ভব নয়। কাজেই মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি যাঁরা আইনজ্ঞ তাদের মত তিনি নিতে পারেন। শুধু তা নয় High Courtএও এসব সম্বন্ধে নজির আছে। আমি একটা constructive suggestion দিতে পারি।

একটা জিনিষ হচ্ছে আমরা সত্যিকারের ঠিকা প্রজা বলতে কাদের বুঝি ? সাধারণত: বলা হয় যারা বস্তিবাসী প্রজা। তাহ'লে আমরা এটা করবো না কেন ? বস্তী as defined in the Calcutta Municipal Act. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দেখবেন যে এতে--এই Calcutta Municipal Actএ—বস্তীর যে definition আছে এবং কলিকাতার মধ্যে পড়ছে যখন সেই বস্তী, তখন আমাদের ঘরোয়া purpose সিদ্ধ হবে। তাতে classification of huts এবং hutsএর যে definition দরকার তাও Calcutta Municipal Actএ আছে। গভর্ণমেণ্ট যে Calcutta Municipal Actকে consolidate করবার জন্য যে নূতন খসড়া করেছেন, তার মধ্যেও ঐ বস্তীর একই definition দেওয়া হয়েছে। তারা যদি বস্তী এবং hutএর definition নিয়ে শুধু *bustee*-dweller বা বস্তী অঞ্চলে প্রয়োগ হবে, এই যদি করে দেন, তাহলে সোজা হবে। ঐ system, customs and usages প্রভৃতি—যেসব আইনের জটিল জিনিষ আছে, সেসব আর এর মধ্যে রাখবেন না। যাদের আমরা ঠিকা প্রজা বলছি তাদের আমরা কোন protection দিতে পারছি না। Legislative Department দেখুন, অন্যান্য department দেখুন, 53, Calcutta Weekly Notes যা বেরিয়েছে তা দেখুন, সেখানে বেচারা ঠিকা প্রজা কোন protection পেল না। কেন পেল না ?

সে বলছে সে সেখানে কি protection পাবে ? আগে তুমি প্রমাণ কর যে তুমি ঠিকা প্রজা। সেই প্রমাণ যদি তুমি না করতে পার—ডাঃ ব্যানার্জী বলেছেন কোন জায়গায় ১২ বৎসর থাকলে সেখানে স্বত্ব হবে, আমি বলছি কোন স্বত্ব তোমার হবে না। কাজেই কোন protection সে পেল না।

A tenant under the said section, that is, section 2(5) can only be called a *thika* tenant when he is one under any particular system as mentioned therein or under a similar system.

কি সাংঘাতিক decision ! System, custom, usage কথাগুলো ভাল করে ভেবে দেখবেন। আমি অনুরোধ করছি ওকথাগুলো তুলে দিন, দিন। System, custom, usage প্রভৃতি প্রমাণ করা অত্যন্ত শক্ত।

আমি শুধু Opposition থেকে বলছি না, আমি unfortunate class of tenantsদের protect করতে চাচ্ছি। আইনটি যাতে সহজে applicable করা যায়, তাই করুন, এর মধ্যে আবার বন্ধন রাখেন কেন ? তার defintion এমন সোজা হোক যাতে তাদের প্রমাণ করতে সোজা ও সহজ হয়--everybody can know who are they. এখানে কেউ জানতে পারবে না, আদালতও জানতে পারবেনা, যতক্ষণ না আদালত জানতে পারবে--he comes under a system. But how can he prove the system ? এমন কোন মাপকাঠি নাই যার দ্বারা সে system, usage, custom প্রমাণ করবে। কাজেই যে definition আছে, তা ভুল হয়েছে। আমি বিনয়ের সঙ্গে এই কথা বলবো যে Legislative Department এর জন্য দায়ী, তাঁদের যা কর্ত্তব্য, তা তাঁরা পালন করেন নাই। তাঁদের জানা উচিত ছিল গভর্ণমেণ্ট policy কি। The Government is trying to protect the tenants known as *thika* tenants.

তাদের এমন term দেওয়া উচিত হয়নি--যেটা কোন দিন প্রমাণ করা যাবে না। সে জন্য পুনরায় আমি অনুরোধ করছি তারা এই--section 2(5) is the definition of the *thika* tenant--এটা বদল করে সোজা করে দিন। আমি suggest করছি যে any *bustee* as defined in the Calcutta Municipal Act, তার list থাকবে unless otherwise proved. Calcutta Municipal Actএ যে বস্তীর তালিকা দেওয়া আছে, সেটা আসলে ফুরিয়ে যাবে। When difficulty will arise--যখন এই নিয়ে গোলমাল হবে--তখন Calcutta Corporationএর মত নেবেন। অন্ততঃ এটুকু তাঁরা করতে থাকুন—এই আমার অনুরোধ। 53, 54, Calcutta Weekly Notes তাঁরা দেখুন। আমি বলছি তাঁদের এটা hasty legislation হচ্ছে। গভর্ণমেণ্ট কি করতে চান, তার অর্থ যেন ভাল করে বোঝান এবং সেই রকম suitable ভাষা প্রয়োগে আইন প্রণয়ন করেন যাতে আবার hastier amendment না করতে হয়। তাড়াতাড়ি legislation করতে গিয়ে কি ভাষা দিতে হবে, কি তার উদ্দেশ্য, কি interest সব কিছুতে যদি জটিলতার সৃষ্টি হয় তাহ'লে সেই আইনের দ্বারা আসল উদ্দেশ্য সাধিত হবে না। সেই জন্য আমি গভর্ণমেণ্টের দৃষ্টি সেই দিকে আকর্ষণ করছি যে Legislative Department যারা এই আইন প্রণয়ন সম্পর্কে concerned তাদের সাবধান করুন। যদি সেখানে ভাল দক্ষ লোক না থাকে তাদের বদলে ভাল লোক নিয়ে আসুন। বৃটিশ গভর্ণমেণ্টের আমলে তারা এমন choicest terms ব্যবহার করতো, এখন তাদের কাছ থেকে দরকার হলে নিতে হবে। তারা Revenue Sale Law amendment করেছেন। কয়েকদিন আগে একটা নজির হয়ে গেছে তার clause *ultra vires*. আমরা কিছু protection চাইলাম tenantদের তাঁরা এমন আইন করলেন যে সেটা *ultra vires* হয়ে গেল। এর জন্য দায়ী Legislative Department এবং ultimately আপনারা এর জন্য দায়ী।

তাই আমি অনুরোধ জানাবো আপনারা এই *thika* tenantএর বর্ত্তমান definition--এই সংজ্ঞা বদল করে দেন, সোজা করুন এবং তাঁরা বলুন, প্রত্যেক বস্তীতে এই as defined in the Calcutta Municipal Act--এইভাবে apply করবেন। তারপর clause রেখেছেন। আবার structure করবার কথা হয়েছে। সেই structure কোথায় করবেন, কোন্ স্থানে করবেন, কোন্ landএ apply করবেন সেটা ঠিক করে দিন। System, custom ইত্যাদি দুরূহ আইনের কথা সোজা করে দিন্।

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Mr. Speaker, Sir, I appreciate the feelings of my friends who have already spoken. There is no denying the

fact that legislations in this House have been rushed through with the result that there have been many inherent defects in the laws that we have passed. I quite appreciate their feelings for the *thika* tenants because there had been cases of suffering of those who had been occupying a land for a pretty long time but who were asked to vacate by land-owners who took advantage of defective laws. At the same time, Sir, I may say that there are also cases where the *thika* tenant has misused his privilege and has given endless trouble to the owner of the land and where the land-owner has to sue the tenant for arrears of rent in courts which are notorious for prolongation of civil suits. It takes sometimes 3 to 5 years to get a decree for the realisation of the arrear rent. The rent for the period of litigation naturally accumulates and even when the land-owner gets a decree through court to his surprise he finds that the hut had been sold to somebody else, some years back.

Sir, if the Government decides to amend the Act, I hope it will see that sufficient protective provisions are made for the owner of the land to get the rent he is entitled to. I think Dr. Banerji will agree with me that a tenant is morally bound to pay rent to his superior landlord by the 15th of every month. If the rent is not paid by the tenant to the landlord there must be some remedy for realisation. The mover of the resolution says that the tenant should be given the ownership of the hut and the tenant should be empowered to sell the hut even if a decree for rent is pending against him. If there is a decree against the tenant and if by law that hut becomes unattachable by the decree-holder, how is that money to be realised by the landlord? I hope Dr. Banerji will tell us what other remedy lies with owner except that of attaching the hut of the tenant.

Sir, the tenant of the hut also sublets his huts to another sub-tenant and realises a very heavy rent from the sub-tenant. After the Partition these *thika* tenants are reaping a very good harvest from the incoming refugees. Of course the main owner does not grudge it so long as he gets his rent, but the Corporation values the hut and land together, and the figure of assessment sometime is 200 per cent. of the rent of land.

The taxes on the land and the hut are paid by the land-onwer with the result that whereas the tax on the land is only five rupees, the tax on the rent realised by the tenant comes to something like 50 or 60 rupees. And as both the taxes are paid by the owner of the land, it becomes very difficult for him to realise the balances of the taxes from the *thika* tenant. I hope, Sir, if amendments are to be made in the *Thika* Tenancy Act, the Hon'ble Minister in charge will see that provision is made that Corporation taxes for huts are paid by tenant directly to the Corporation. The occupiers or tenants should be liable to pay taxes on the earnings of the hut and the owner of the land should be made liable to pay taxes on the rent he realises for the land. That is, I think, a very fair and just proposition.

The postponement of hearing of rent suits is proverbial. Arrangement should also be made in the Act that the trial for realisation of the rent suit is speeded up, and a case which is instituted in a law court does not take more than two months or at the most three months for final disposal. If the owner of the land goes to court for realisation of one or two years' rent of *bustee* and if it takes four or five years for the final disposal in the court, he loses seven or eight years' rent. Some provision should be made in the Act to give him a speedy remedy where the rent becomes overdue.

Sir, under the Rent Control Act a tenant has to deposit, simultaneously every month during the institution of ejectment cases, the rent in the court with the result that no rent becomes arrear outstanding after the institution of the case. If similar provision is made in the *Thika* Tenancy Bill that

as soon as a case is instituted in the court of law for certain arrears, the tenant must deposit every month the rent with the court, and if he does not deposit he will have no *locus standi* in the court of law as a tenant, and his case would be decided *ex parte*. Disposal of rent suits takes pretty long time, and it is fair that the landlord should get the rent during the period the case hangs in the court of law. Sir, provision should also be made that a *thika* tenant will not be allowed to sublet a major portion of his structure, because whereas the law should give benefit and privileges to a *thika* tenant to enjoy tenancy at a nominal rent for land, he has no right to become a miniature landlord. After all, the landlords are supposed to be extorting high rents from the tenants, but when a *thika* tenant becomes a miniature landlord he also falls in the category of a tyrant landlord. So while he should be given all the privileges under the *Thika* Tenancy Act, he should not be allowed to sublet a major portion of his accommodation as is provided under the Rent Control Act, and the moment he sublets a major portion of the hut he ceases to be a tenant. I want that they should have all the protection of the law that it can possibly give to the *thika* tenant, and if it is the desire of the mover permanent rent based on fixed period can be fixed per *cottah* in different localities, but at the same time ample safeguard should be provided that if the tenant fails to pay the rent he shall forfeit all his right which the law provides for him, and the land-owner can take possession after seven days' service of notice. Sir, we are trying to improve the city of Calcutta and these *bustees* are really a nuisance. I think the best proposition which Dr. Banerji can put before the Government is to acquire these lands and construct houses for the middle class and poor people thereon. This will remove all heart-burning and the land-owner will get some money while tenants will get good accommodation at cheaper rates and living conditions will improve. Sir, it is no use keeping these *bustees* in Calcutta. This matter has engaged attention of all the prominent citizens of this great city without any remedy.

Sir, I would like to support Dr. Banerji, but I expect that while pressing for changes in the Act he will no doubt extend the same consideration to the landlords for the realisation of their just dues as he would to the tenants for unlawful ejectment.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Mr. Speaker, Sir, I rise to reply to the debate which has been just concluded. First of all, I shall try to answer the points that have been raised by my friend, Mr Charu Chandra Bhandari. He has questioned the adequacy of the definition of "*bustee* tenant" and he has particularly referred to the definition of "*thika* tenant" as given in section 2 of the Act. When, Sir, so many observations have been made on this point I think I should begin with quoting the definition of "*thika* tenant" as given in the Act:—

> "'*Thika* tenant' means any person who under the system commonly known as '*thika*', '*thika masik*', '*thika masik utbandi*', '*thika bastu*' or under any other like system, holds, whether under a written lease or otherwise, or has been recorded in any record-of-rights as holding under the title '*dakhal basatkar*' or other like appellation, land under another person and is, or but for a special contract would be, liable to pay rent at a monthly or at any other periodical rate for that land to such other person and has erected any structure on such land for residential, manufacturing or business purposes and includes the successors-in-interest of such person."

It should be easily understood, Sir, that it is no logical definition. It is a description as wide as possible to include all sorts of persons holding

lands under the *thika* tenancy system. Now, my friend Mr. Charu Chandra Bhandari is under the impression that because the word "system" has been used, therefore the person has got to prove the system. My reply is that he has not got to prove the system at all as a person to be classed as a *thika* tenant. Here he has only got to say and substantiate that "I am a tenant coming under any of these classes". It is for the court to say on the evidence adduced if he is so. He has not got to prove the system at all but certain particulars. He has got only to prove that he is a *thika* tenant because of certain facts and the court will decide on the basis of the evidence tendered in each case whether he is a *thika* tenant or not. The so-called definition has been made as wide as possible by referring to all sorts of tenants and tenancies that may come under the general description of *thika* tenant. Even other "like appellations" have been referred to. Therefore, the definition or description is not a narrow one at all. It is a very wide definition. Charu Babu has made a constructive suggestion, he says. What is the constructive suggestion? It is to define a *thika* tenant as a tenant who lives in a *bustee* because the word "*bustee*" or "hut" has been defined in the Calcutta Municipal Act. Now, Sir, does Mr. Bhandari know or does he not know that in the *bustee* areas in Calcutta there are many tenants who are holding other kinds of monthly tenancies? (Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Why are you addressing your own party? They are convinced.) (Laughter.) Because I am dependent on their votes; therefore I have got to convince them. (Renewed laughter.)

Sir, in the *bustee* areas in Calcutta there are tenants of many and various categories—monthly tenants, yearly tenants, tenants holding under term leases, etc. How can you then define that any person who dwells in a *bustee* must be a *thika* tenant? He may have taken on a definite contract a lease from the lessor; how can you give him the privileges or place him under the disability of a *thika* tenant? He may be a monthly tenant or a yearly tenant under the Transfer of Property Act. How can you treat him to be a *thika* tenant? Therefore, the short-cut my friend Mr. Bhandari has suggested is not well founded and surely does not appeal to us. In every case, wherever a person in a law court claims any protection he has to prove that he is entitled to that protection, that he comes under the category of persons who are entitled to protection under the particular Statute. That is an elementary principle of law and that has got to be adhered to. Take, for instance, the case of the M.L.As. There are certain privileges which are claimed by M.L.As. Now, if any of these privileges is infringed he has to prove that he is an M.L.A. and if he cannot prove that he is an M.L.A. how can he claim the privileges attached to the position of a member of the Legislature? It is up to any person who claims any protection under any Statute, not simply under the Calcutta *Thika* Tenancy Act, but under any other law he has got to prove that he comes under the definition of the law, that is, he is one of those persons whom the law intended to protect. Sir, that disposes of my friend's arguments.

Now to come to Dr. Banerji's resolution. Reference has been made by Dr. Banerji in his resolution to certain specific points. Dr. Banerji's resolution of course begins with the statement that the *Thika* Tenancy Act is defective. Why? because it has failed to give relief to *thika* tenants. That is the general proposition with which he has started in formulating his resolution. But does not Dr. Banerji know why the *Thika* Tenancy Act was passed? Yes, he does know but he may now say, "I have chosen to forget all those things which happened when I was with you, but I am entitled to advance new arguments now that I have left you". That is a different matter, but, Sir, the *Thika* Tenancy Act was passed as Dr. Banerji knows to prevent the eviction of a large number of *thika* tenants as a very large number of eviction suits were pending against

them. And the *Thika* Tenancy Act did succeed in this purpose, because since the passage of the *Thika* Tenancy Act the number of eviction cases has come down tremendously. Therefore, I am not prepared to accept the preamble of his resolution that it has failed to give relief to *thika* tenants. It has given relief to *thika* tenants and if the proof of the pudding is in the eating thereof, well, Sir, the Government may well claim that it has succeeded in preventing the eviction of *thika* tenants at the will of the landlord.

Sir, let me refer to the cases that have been referred to by Dr. Banerji. The case of which much has been made, the case reported in 53 C.W.N., 640, the judgment of Mr. Justice Mukherji, well, Sir, that was not the case of a *thika* tenant at all. A monthly tenant went before the court to have the protection under the Act. He wanted the Act to be misused and therefore he did not succeed. Now, Sir, what was the case about? In this particular suit the fact is—I am quoting the judgment—"there was a lease, dated 1st July, 1932"—not a century-old lease at all. "That lease was of the northern portion of a plot of land situated at premises No. 235/1, Bowbazar Street, Calcutta." "It was a lease for at first a fixed 10 years with option thereafter on the part of the lessee to extend the lease for a further period of five years." That is all and that is why the defendant did not succeed in claiming protection under the *Thika* Tenancy Act. It was not a case of *thika* tenant at all, but, Sir, reference has been made to an observation of Mr. Justice Mukherji about hasty legislation and all those things. It is not for me, Sir, to criticise any of the remarks of a Judge of High Court from here but, Sir, I can only quote the observations of the Chief Justice and Mr. Justice Banerjee in another case in which a particular Judge took upon himself to criticise the policy of legislation and to criticise the legislature. On appeal the Chief Justice and Mr. Justice Banerjee made the following observation: "The necessity for an enactment was a matter for the legislature and of course involved questions of policy with which the Court had no concern whatever. The duty of a court was to administer the law as it found and a court exceeded its duty and really usurped the right of the members of the legislature if it criticised the existing law." I have nothing more to add on this point.

Now, Sir, let me turn to the specific points that have been raised in the resolution of Dr. Banerji. The first point he has raised is absence of any time-limit for the payment of arrear rents. Sir, I believe Dr. Banerji did not consult the provisions of the Act at all, or if he did, he must have forgotten the provisions altogether when he drafted the resolution. There is a time-limit, Sir. If you turn to section 12, you will find there stated "any rent or instalment of rent payable by a *thika* tenant shall be paid, where there is a contract in writing in this behalf between the landlord and the *thika* tenant, within the time fixed in the contract or, in the absence of any such contract, by the fifteenth day of the month next following the month or period for which the rent is payable". So, Sir, there is a definite time-limit.

Sir, let me not forget the point raised by Mr. Charu Chandra Bhandari in this connection. He has suggested that there should be a time for payment after the decree or order was made. Sir, that provision has been made. Let us turn to section 6 which runs thus: "Every order made under section 5 allowing an application for ejectment of a *thika* tenant on the ground that he has failed to pay an arrear of rent.....shall specify the amount of the arrear and of the interest, if any, due thereon, and no such order shall be executed if that amount, etc.....are deposited with the Controller within thirty days from the date of the order". Sir, the *thika* tenant is entitled to deposit the rent and to have the order for ejectment reversed. So there is that provision.

Then, Sir, the question that has been raised by my friend Dr. Banerji regarding the provision for the eviction of tenants for the purpose of building on the land or otherwise developing the land. Sir, he has misstated the point. The point that he has made out in his speech is this: that there should be no eviction on the ground that the land is required for the purpose of building or for the purpose of developing it. Now, Sir, that ground cannot be deleted in the case of *bustees* in Calcutta. In Calcutta people are suffering from shortage of houses. Offices are suffering from shortage of accommodation. Therefore, what is necessary is that the *bustees* should, as early as possible, be converted into either residential houses or into offices. If you take away that provision, for all time to come you will condemn those lands on which the *bustees* are situated at the present moment to be *bustees* for ever. Can such a provision be made in the metropolis of the State? Calcutta may yet be called the capital of the whole of India from the point of view of trade, industries and commerce. Is it possible to make such a provision in Calcutta that *bustees* must continue to be *bustees* for all time to come?

Let me proceed, Sir, to the third point, namely, the alleged provision to make the landlord owner of any structure erected by the *thika* tenant after ejectment has been ordered by any competent authority. Sir, the *thika* tenant is allowed to take away his structure. If the *thika* tenant does not abide by the order of the court or if he does not remove his structure, then to whom the structure is going to belong? You may say that there is no such provision in the Act. But that does not prevent him from doing that. In one of the cases the High Court ordered that a month's time should be given to the tenant to remove his structure and if he does not abide by the order of the court, certainly the structure will go with the land; you cannot prevent that. That is the general provision of the Transfer of Property Act also, I believe.

Then comes, Sir, the provision of interest at the rate of six and a quarter per cent. per annum on arrear rents. That is the usual provision. That provision has been made in the Bengal Tenancy Act and all other similar Acts—arrears of rent carry 6¼ per cent. interest. Sir, section 23 clearly states that the arrears of rent will carry an interest at the rate of six and a quarter per centum per annum. Probably my friend Dr. Banerji did not at all read section 23 before drafting his resolution.

Then comes the last point in Dr. Banerji's resolution, namely, provision should be made for enhancement of rent at the rate of twelve and half per cent. per annum at the end of every third year. What are the provisions in the Act for enhancement of rent let us see. In section 25 it is stated "the rent payable by a *thika* tenant for his holding may be enhanced by the Controller on application made to the Controller by the landlord in the prescribed manner on either or both of the following grounds, namely:—

"(*a*) that the value of the holding has increased; and

(*b*) that the landlord has effected some improvement to the land at his own cost which has increased the value of the holding".

These are the two grounds on which only the rent can be enhanced, otherwise not. It is not understood how this provision can be harsh to the tenant. Rather the amendment that has been suggested by Dr. Banerji will be harsher. I do not know whether Dr. Banerji is aware of the fact that the other day it was observed by the Chairman of the Improvement Trust that land value was going down in Calcutta. Will he still allow the *bustee* tenant's rent to be enhanced every third year as he has suggested in his resolution? The *thika* tenant will *ipso facto* get relief if the land

value deteriorates in Calcutta as the Chairman of the Calcutta Improvement Trust thinks it is doing. So, Sir, there is no point in part (*e*) of his resolution. On the contrary I should tell you that it would be harsher provision for the *bustee* tenant.

With these observations I conclude and say, Sir, I am very sorry that I cannot accept the resolution that has been moved by my friend Dr. Banerji.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I have got the right to reply. Shall I speak?

Mr. SPEAKER: Yes.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Mr. Speaker, Sir, আমি একটা right of reply পাব আশা করি। প্রথমে আমি রফিক সাহেবের সম্বন্ধে দু-একটি কথা বলবো। তিনি বলেছেন—বস্তিবাসীরা বাকী খাজনা দেয় না। জমি দখল করে থাকবে অথচ খাজনা দেবে না এ আমরা কেউ চাই না। বাকী খাজনা আদায়ের ব্যবস্থা নিশ্চয়ই করতে হবে। আমি শুধু এই বলতে চাই অন্যান্য জায়গায় খাজনা না দিলে যে ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয় এখানেও সেই ব্যবস্থা অবলম্বন করা হোক। অন্যান্য ক্ষেত্রে খাজনা না দিলে যেমন নালিশ করার ব্যবস্থা আছে, এক্ষেত্রেও তাই করা হোক। আমাদের কোন আপত্তি নাই। রফিক সাহেব আর একটি কথা বলেছেন—অত্যন্ত প্রয়োজনীয় কথা। এজন্য সত্যই আমি তাঁর কাছে কৃতজ্ঞ। তিনি বলেছেন—আইনে এমন যেন একটা ধারা থাকে যাতে বস্তিবাসীদের দুবার করে ট্যাক্স না দিতে হয়। মালিকানা tax এবং occupiers' tax এই দুরকমের taxই Corporationকে দিতে হয় এই বস্তিবাসীদের। এর প্রমাণ স্বরূপ একখানা রসিদও আমার কাছে আছে। ডবল ট্যাক্সের কথা আমি বলতে ভুলে গিয়েছিলাম। রফিক সাহেব বলেছেন এজন্য আমি তাঁর নিকট কৃতজ্ঞ। এই যে বর্দ্ধিত হারে tax ধার্য্য করা হচ্ছে তাতে মালিকেরা বিশেষ কোন আপত্তি করেন না কারণ উভয় রকমের taxই বস্তিবাসীদেরই দিতে হবে। তারপর মন্ত্রীমহাশয় যে কথা বলেছেন, সে সম্বন্ধে আমি দু-একটি কথা বলতে চাই। আসল কথা হচ্ছে এই আমরা জিনিষটা দেখি এক দিক থেকে আর মন্ত্রীমহাশয়রা দেখেন অন্য দিক থেকে। আমরা বলি রায়ে আছে *thika* tenancy system বলে যে একটি system আছে তা প্রমাণ করতে হবে কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় সেদিকে লক্ষ্য রাখেন না—তিনি বলেন that there is such a system of *thika* tenancy in Calcutta এটা প্রমাণ করার প্রয়োজন নাই।

মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে ঠিকা প্রজাদের উচ্ছেদ বন্ধ করা এই বিলের উদ্দেশ্য নয়। আমি মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করছি তিনি মূল বিলের Statement of Objects and Reasons পড়ে দেখুন। সেখানে লেখা আছে to stop eviction except on certain groundsই বিলের উদ্দেশ্য। (The Hon'ble Minister Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : ঠিক তো।) আপনি বলেছেন—to stop eviction of a large number of tenantsই ঠিকা প্রজা আইনের উদ্দেশ্য।

এখন প্রশ্ন হচ্ছে এই যে আমরা বলি এক কথা, আর মন্ত্রীমহাশয় বলেন অন্য কথা। ফলে কোন মিলন-ক্ষেত্র পাওয়া যায় না। যেসব groundএ উচ্ছেদের ব্যবস্থা আইনে আছে তার ছিদ্রপথে সহস্র সহস্র লোক evicted হচ্ছে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমি বলছি ঠিকা প্রজাদের উচ্ছেদ বন্ধ করা সম্ভব হবে না যতদিন আইনটি suitably amended না হয়। বাকি খাজনার জন্য কখনো উচ্ছেদ হওয়া উচিত নয়। মালিক চায় তার খাজনা আদায় হোক, আমরাও তাই চাই। কিন্তু কোন প্রজা যদি খাজনা না দেয়, তাহ'লে মালিক ordinary courseএ courtএর decree নিয়ে তাকে উচ্ছেদ করে দিক্, তাতে কোন আপত্তি নাই। কিন্তু on the ground that the land is required for his landlord's own use—একারণে কোন প্রজার উচ্ছেদ হওয়া বাঞ্ছনীয় নয়। আমরা চাই বস্তীর উন্নতি হোক, আমি বহুদিন যাবৎ গভর্ণমেণ্টকে বলছি, গভর্ণমেণ্ট কিছু করুন যাতে বস্তীর উন্নতি সাধিত হতে পারে। কিন্তু আজও গভর্ণমেণ্ট সেদিকে কিছু করছেন না। Non-Agricultural Tenancy Actএ প্রজাদের যে অধিকার দেওয়া হয়েছে সেই অধিকার যদি বস্তী tenantদের দেওয়া হয় তাহলে বস্তীর বর্ত্তমান দুর্দ্দশা অচিরেই দূর হতে পারে। তাহলে বিভিন্ন বস্তীতে অনেক ভাল বাড়ী-ঘর তৈরী হয়ে যাবে। এখন বস্তীতে যেখানে একতলা ঘর আছে, সেখানে তিন-চার তলা পাকা বাড়ী তৈরী হতে পারবে। ফলে কলিকাতার গৃহ সমস্যারও অনেকখানি সমাধান হবে। আমরা চাই গভর্ণমেণ্ট এমন একটি আইন করে দিন যাতে

বস্তিবাসীরা evicted না হয়ে তাদের অবস্থার উন্নতি করতে পারে। কিন্তু গভর্ণমেণ্ট তা করবেন না। তাঁরা চান চিরকাল বস্তিবাসীরা এই রকম দুরবস্থায় থাকুক এবং প্রয়োজনমত খেয়ালখুশীমত যখন তখন মালিকরা তাদের উঠিয়ে দিক্। তাই আমি বলতে চাই এই আইনের সংশোধন অত্যাবশ্যক।

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনার মারফৎ মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে একটা প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চাই। On a point of information, Sir, এখানে——

Mr. SPEAKER: All right, you may ask one information only.

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI: এই আইনের সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে আমি বলছি যে *thika* tenancy প্রমাণ করতে হলে তার systemটা তাকে প্রমাণ করতে হয়, এটা ঠিক কিনা? এই আইনটা তাঁর হাতে আছে, তিনি এটা ভেবে দেখবেন কি? আমি এই informationটা জানতে চাই।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I have nothing further to add to the matter.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that in the opinion of the Assembly, the *Thika* Tenancy Act, 1949, is defective in that it fails to give relief to *thika* tenants and in particular in the following respects, viz.,—

(*a*) absence of any time-limit for the payment of arrear rents;

(*b*) provision for the eviction of tenants for the purpose of building on the land or otherwise developing the land;

(*c*) provision to make the landlord owner of any structure erected by the *thika* tenant after ejectment has been ordered by any competent authority;

(*d*) provision of interest at the rate of six and a quarter per cent. per annum on arrear rents;

(*e*) provision for enhancement of rent at the rate of twelve and half per cent. per annum at the end of every third year;

and that the Act should be suitably amended, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—10.

Badrudduja, Janab Syed.	**Chatterjee, Sj. Haripada.**
Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath.	**Choudhury, Sj. Annada Prosad.**
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	**De, Sj. Kanai Lal.**
Basu, Sj. Jyoti.	**Mudassir Hossain, Janab.**
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	**Muhammad Idris Janab.**

NOES—34.

Abdullah, Janab S. M.	**Mal, Sj. Iswar Chandra.**
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	**Mallick, Sj. Ashutosh.**
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	**Mandal, Sj. Bankubehari.**
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	**Mandal, Sj. Krishna Prasad.**
	Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Clarke, Mr. C. E.	**Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.**
Das, Sj. Radha Nath.	**Muhammad Qumruddin, Janab.**
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.	**Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan.**
Dass, Sj. Kanailal.	**Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.**
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	**Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.**
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	**Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.**
Gayen, Sj. Arabinda.	**Pramanik, Sj. Rajani Kanta.**
Golam Hamidur Rahman, Janab.	**Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.**
Haldar, Sj. Kuber Chand.	**Roy, Sj. Jajneswar.**
Mahammad Sayeed Mia, Janab.	**Roy Singh Sarker, Sj. Satish Chandra.**
Mahanty, Sj. Charu Chandra.	**Shamsul Huq, Janab.**
Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.	**Zaman, Janab A. M. A.**
Majhi, Sj. Nishapati.	

The Ayes being 10 and the Noes 34, the motion was lost.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: কালকে আমি একটা কথা বলেছিলাম যে cut motion সম্বন্ধে বক্তৃতা করবার জন্য পনরদিন time চাই। আপনি তার কোন রায় দেন নাই। সে সম্বন্ধে কোন নির্দ্দেশ পেলে আমাদের খুব সুবিধা হয়। আমি আগেই বলেছি যে পনরদিন সময় যদি আমাদের না দেওয়া হয় তাহলে আমাদের পক্ষে cut motionএর আলোচনায় যোগদান অসম্ভব হবে।

Mr. SPEAKER: You see, so far as cut motions are concerned, the time given was the 26th, but even thereafter we have received cut motions. We cannot, however, receive more. Therefore, any member, who wishes to send cut motions, should send them by 1 p.m. today for we have got to print a supplementary list.

So far as Monday's business is concerned, a circular has already been issued containing this business—Presentation of Supplementary Estimates, the Bengal Amusements Tax, the Calcutta Municipal Bill and the West Bengal Secondary Education (Amendment) Bill.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of privilege, Sir.

দুটো বড় বড় বিল—Calcutta Municipal Bill এবং Calcutta Secondary Education Bill—উত্থাপিত হবে। সুতরাং time বাড়িয়ে না দিলে কি করে চলতে পারে?

Mr. SPEAKER: Whatever you wish to say, please say it on that day. You cannot do it today.

Adjournment.

The House was then adjourned at 12-2 p.m. till 4 p.m. on Monday, the 5th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 5th March, 1951, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers and 59 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Toned milk of Haringhata Dairy Farm and its distribution in Calcutta

***33. Maharaja SRIS CHANDRA NANDY, of Cossimbazar:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department be pleased to state—

(*i*) the number of centres in Calcutta for distributing the toned milk of the Government Dairy Farm at Haringhata;

(*ii*) the addresses of such distributing centres;

(*iii*) which parts of the city are now served by these distributing centres; and

(*iv*) the quantity of milk distributed from each centre per day?

(*b*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact that purchase of milk for toning and sale by the Haringhata Farm is being made from the private *khatals* in Calcutta?

(*c*) If the answer to (*b*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the average quantity of purchase *per diem;* and

(*ii*) the test applied for ascertaining the purity of the stuff purchased?

MINISTER in charge of the AGRICULTURE DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) (*i*) The number is 11.

(*ii*) and (*iv*) The addresses of the centres are given in the statement placed on the table. The quantity of milk distributed from each centre varies from day to day. The quantity distributed on 27th January, 1951, is noted in the same statement against each centre.

(*iii*) The parts of the city are Ballygunge, Bhowanipore and Kalighat.

(*b*) Yes; a part of the requirement is purchased from the city *khatals*.

(*c*) (*i*) Nearly 25 maunds.

(*ii*) The milk purchased is tested for its fat and solids-not-fat contents and its freezing point.

Statement referred to in reply to clauses (a) (ii) and (iv) of Starred Question No. 33.

Name of centre.	Location.	Quantity of milk sold on 27th January, 1951.
		Lb.
T/1	Lansdowne Market ..	206½
T/2	Ditto	78
T/3	Puddapukur Institution, 44, Lansdowne Road	158
T/4	Ditto	52
T/5	Bhowanipur Rationing Office, 1A, Ashutosh Mukherji Road.	64
T/7	Beltala Girls' School, 17, Beltala Road ..	88
T/9	Government Store, 31, Ashutosh Mukherji Road.	16
T/11	Government Store, 56, Iswar Ganguly Lane	41½
U/1	Government Store, 14, Lake Road ..	44
U/3	Government Store, 108, Hazra Road ..	4
U/5	Government Store, 14A, Monoharpukur Road	17

Payment of house allowance and godown rent to the District Supervisor, Public Health Engineering, Rural Water-supply, posted at Berhampore, Murshidabad.

***34. Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Public Health Department be pleased to state—

(*i*) whether any house allowance and godown rents are given to District Supervisor, Public Health Engineering, Rural Water-supply, posted at Berhampore, Murshidabad; and

(*ii*) whether the godown is in the residential quarters of the said officer?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will he Hon'ble Minister be pleased to state whether the officer is entitled to both the allowances?

MINISTER in charge of the PUBLIC HEALTH DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) No house allowance is paid to the District Supervisor. The sanctioned rent for combined office-*cum*-godown for both Supervisor and the Sub-Overseer is Rs.40 *per mensem* Out of Rs.40, Rs.22 *per mensem* is paid as rent for the house used as office-*cum*-godown of the Sub-Overseer and Rs.18 *per mensem* for a portion of a contiguous house used as office-*cum*-godown of the District Supervisor.

(*ii*) A portion of the house in which the office-*cum*-godown of the District Supervisor is located is used by him for his residential quarters for which a rent of Rs.12 *per mensem* is paid by the District Supervisor himself.

(*b*) Does not arise.

Economy drive and retrenchment of staff

***35. Sj. KHAGENDRA NATH DAS GUPTA:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(*a*) whether any measures have so far been adopted with regard to economy drive and retrenchment of staff;

(*b*) if so, the total amount of savings that might be expected by adoption of those measures during the current financial year;

(*c*) whether any of the irrigation and development projects in the State would be affected by this drive; and

(*d*) if so, what are the projects?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY (on behalf of the Finance Minister the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker): (*a*) Instructions have been issued to all departments to observe the strictest economy by eliminating all unnecessary expenditure. All new expenditure except that of an absolutely obligatory character has been banned. Departments have been particularly requested to cut down to the minimum expenses on tours, transfers, motor vehicles, stationeries, etc.

No general retrenchment of staff has been made as a measure of economy but instructions have been issued that no new post should be created unless it is inescapable and that leave vacancies should not be filled up unless absolutely necessary.

(*b*) No estimate is available. The economy measures adopted by Government have not resulted in any appreciable reduction in Government's current commitments and consequently there has not been any appreciable reduction in current expenditure. These measures have nevertheless checked the pace of rise in Government's expenditure.

(*c*) The schemes were undertaken with clear promise of assistance from the Central Government to cover the expenditure in full. Loans are now being granted in respect of two schemes only, viz., Damodar Valley and Mayurakshi Projects. The grants have been completely stopped. This has necessarily slowed down the pace of expansion.

(*d*) The position has been fully stated in the booklet containing a statement of progress of development schemes and new schemes outside the development programme, which was circulated with the Civil Budget Estimate.

Outstanding rent of the premises of Muslim Orphanage at Behala

***38. Shaikh MOHAMAD RAFIQUE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical Department be pleased to state whether it is a fact—

(*a*) that a sum of Rs.61,113-14 is outstanding on account of the rent of Behala Building belonging to the Calcutta Muslim Orphanage and requisitioned by the Government;

(*b*) that out of this claim a sum of Rs.8,895-2-7 is for pre-Partition period;

(*c*) that the rent from 20th May, 1948, is due and in spite of reminders, no payment has been made earlier; and

(*d*) that the Land Acuisition Collector, Calcutta, has sent many reminders to the Government of West Bengal to sanction the payment of this amount but has received no reply?

MINISTER in charge of the MEDICAL DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Pre-Partition dues amounting to Rs. 8,995-2-7 and post-Partition dues at the rate of Rs. 1,350 per month for the date of 20th May, 1948, and at the rate of Rs. 1,650 per month from 21st May, 1948, up to the date when the honourable member put this question remained unpaid at the time. The post-Partition dues have since been paid up to 31st January, 1951.

(*b*) A sum of Rs.8,995-2-7 for pre-Partition period is outstanding and the Application Committee who deal with it have been asked to take steps for payment.

(*c*) As stated against (*a*) the claim has been paid since.

(*d*) The Land Acquisition Collector sent reminders and the Land and Land Revenue Department replied to him that the matter was under consideration. After release by Home (Police) Department in 1948 the premises were allotted to Medical Department but was forcibly occupied by displaced persons who could not be removed for want of suitable accommodation for them. The Medical Department was, therefore, handicapped in regard to payment due to uncertainty of its liability. The matter had to be taken up with various departments as Home (Police), Refugee Rehabilitation, Land and Land Revenue and the Medical Departments and this unavoidably took some time to settle the matter.

Discharged employees of certain firms

*37. **Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*i*) whether the workers mentioned below were discharged by the firms noted against them—

(1) Sukdev, Basudev, Atul Das and Sudhir Banerjee of Bengal Potteries, Ltd.,

(2) Ratanmanik Chatterjee of Napier Paint Works,

(3) Bikash Kumar Dutta of Lister Antiseptics and Dressing Company (1928), Ltd.,

(4) Asipada Roy of Indian Malleable Castings, Ltd., and

(5) Parul Chakravorty of B. K. Paul & Co. (Research Laboratory), Ltd.;

(*ii*) if so, when they were discharged; and

(*iii*) whether the workers applied to the Labour Department for conciliation?

(*b*) If the answer to (*a*)(*iii*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) when they applied for conciliation;

(*ii*) when the conciliation process ended; and

(*iii*) the result of the conciliation?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the workers applied to Government for Tribunal?

(*d*) If the answer to (*c*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether they applied for Tribunal;

(*ii*) whether Tribunal was granted to them; and

(*iii*) if not, why not?

MINISTER in charge of the LABOUR DEPARTMENT (the Hon'ble Kalipada Mookerjee): (*a*)(*i*) and (*ii*) (1) Sukdev—Discharged on 8th June, 1949, on account of objection raised by the Union. The Union withdrew the objection on 6th January, 1950, and then he was reappointed.

Basudev—Discharged on 1st April, 1950, but appointed again on 4th May, 1950, as a new hand.

Atul Das—Dismissed on 11th April, 1950.

Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerjee—Dismissed on 21st April, 1950.

(2) Ratanmanik Chatterjee—Dismissed on 10th October, 1950.

(3) Bikash Kumar Dutta—Discharged on 15th July, 1950.

(4) Asipada Roy—Discharged on 16th May, 1950.

(5) Parul Chakravorty—There is no case regarding this worker.

(*iii*)(1) The Union approached the Labour Directorate for conciliation on behalf of Sukdev, Basudev, Atul Das and Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerjee.

(2) Sri Swadesh Gupta, Vice-President of the Union, approached the Labour Directorate on behalf of Ratanmanik Chatterjee.

(3) B.P.N.T.U.C. approached the Labour Directorate for conciliation of the case of Bikash Kumar Dutta.

(4) The Secretary of the Union approached the Labour Directorate for conciliation.

(5) There is no case regarding Parul Chakravorty.

(*b*)(*i*)(1) Sukdev and Basudev—Do not arise because they were re-employed. On 9th October, 1950, however, the Union approached the Labour Directorate for conciliation with regard to increment and fixation of wages.

Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerjee—on 24th April, 1950.

Atul Das—His name was not in the original representation submitted by the Union on 24th April, 1950, but was subsequently raised during joint discussion with the Conciliation Officer held on 21st July, 1950.

(2) Ratanmanik Chatterjee—on 7th November, 1950.

(3) Bikash Kumar Dutta—on 18th September, 1950.

(4) Asipada Roy—on 4th January, 1951.

(5) Parul Chakravorty—Does not arise.

(*ii*)(1) Sukdev and Basudev—on 13th December, 1950.

Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerjee and Atul Das—on 27th July, 1950

(2) Ratanmanik Chatterjee—on 1st February, 1950.

(3) Bikash Kumar Dutta—on 8th January, 1951.

(4) Asipada Roy—on 4th January, 1951.

(5) Parul Chakravorty—Does not arise.

(*iii*) and (*d*)(*ii*)(1) Sukdev, Basudev, Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerjee and Atul Das—The dispute could not be settled through conciliation. Their cases were not considered fit for reference to Tribunal.

(2) Ratanmanik Chatterjee—Dispute could not be settled through conciliation. It has been decided to await the award of the Tribunal set up under section 19(*4*) of the Industrial Disputes Act, 1947, before any decision is reached on the question of reference of the case to a Tribunal.

(3) Bikash Kumar Dutta—The dispute has been referred to a Tribunal.

(4) Sri Asipada Roy—The dispute has been referred to a Tribunal.

(5) Parul Chakravorty—Does not arise.

(c) and *(d)(i)* There is no case relating to Parul Chakravorty. As regards the others mentioned in question *(a)(i)*, no formal application was received from the parties under rule 3 of the Bengal Industrial Disputes Rules, 1947. Conciliation was however instituted on the basis of letters of request from the Union, as already stated in reply to question *(b)(i)*.

(iii) The dispute relating to Sukdev has not been referred to a Tribunal because following a disturbance in the factory in June, 1949, the Management eliminated some troublemakers in consultation with Bengal Potteries Workers' Union and Sukdev was not appointed on account of the objection of the Union and was appointed subsequently as a new hand after the Union waived the objection.

The dispute about Basudev has not been referred to a Tribunal because he was discharged for overstaying leave without permission and was appointed as a new hand at the request of the Union.

The dispute relating to Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerjee and Atul Das has not been referred to a Tribunal because of their anti-social activities in connection with labour dispute.

As regards the case of Ratanmanik Chatterjee, the question of reference to a Tribunal will be considered after the award of the Tribunal set up under section 19(4) of the Industrial Disputes Act is received. Because of the Labour Commissioner's recommendation I took such a decision but subsequently on reconsideration this matter has also been referred to a Tribunal.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, with reference to answer *(a)* (*i*) and (*ii*).

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে শুকদেব, তাকে new hand বলে কেন নিয়োগ করা হল ? তার continuity of service কেন বজায় রইলনা ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : তাতো উত্তরেই বলা হয়েছে।

I have already given that in my answer in *(c)* and *(d)(iii)* "The dispute relating to Sukdev has not been referred to a Tribunal because following a disturbance in the factory in June, 1949, the Management eliminated some troublemakers in consultation with Bengal Potteries Workers' Union and Sukdev was not appointed on account of the objection of the Union and was appointed subsequently as a new hand after the Union waived the objection."

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: I am sorry, I mean Basudev and not Sukdev.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Basudev was discharged on 1st April, 1950, but was appointed again on 4th May, 1950, as a new hand.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার বক্তব্য বুঝতে পারেননি। বাসুদেব সম্পর্কে আমার প্রশ্ন ছিল। শুকদেব নয় আমি ভুল করেছিলাম। I meant বাসুদেব। এই বাসুদেবকে কেন reappoint করা হ'ল new hand হিসাবে ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : বাসুদেব অনেকদিন overstay করেছিল সেইজন্য discharged হয়। তারপর Unionএর representationএর উপরে তাকে subsequently reappoint করা হয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি কতদিন leave overstay করেছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : Notice দিলে পরে জবাব দিতে পারবো।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে সে medical certificate দিয়ে leave overstay করেছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : না, আমার জানা নাই।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই caseটা Tribunalএ পাঠানোর পক্ষে কি আপত্তি ছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : The Labour Commissioner did not consider it to be a fit case for reference to a Tribunal.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, Labour Commissioner কি কারণে মনে করলেন যে এই caseটা Tribunalএ পাঠানো যুক্তিসঙ্গত নয় ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : কোন material আমার কাছে নাই।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, অতুল দাস সম্বন্ধে বলা হয়েছে "The dispute relating to Sudhir Banerjee *alias* Susil Banerji and Atul Das has not been referred to a Tribunal because of their anti-social activities in connection with labour dispute". মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি অতুল দাস কি ধরণের anti-social activity করেছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : মাননীয় সদস্য মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই আমি পূর্ব্বেই এ বিষয় সুশীল ব্যানার্জি সম্বন্ধে উত্তর দিয়েছি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, আমার প্রশ্নের সন্তোষজনক জবাব দেওয়া হয়নি, কোন্ ধরণের anti-social activity করা হয়েছে সেটা জানতে চাই।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : আমি পূর্ব্বেই বলেছি unionএর তরফ থেকে Dr. Suresh Chandra Banerji এবং মালিক পক্ষ থেকে একটা যুক্ত বিবৃতি দেওয়ার পর তাকে suspend করা হয়েছিল--anti-social activityর জন্য। অতুল দাসকে ছয় মাস Preventive Detention Actএ আটক করে রাখা হয়। এতেও যদি বুঝা না যায় তাহলে কি করতে পারি ?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, দয়া করে বলবেন কি অতুল দাস কতদিন যাবৎ Bengal Potteryতে কাজ করছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : Notice দিলে জানাতে পারি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহোদয় জানেন কি দশ বছর কাজ করার পর মালিক বিনা কারণে তাকে discharge করেছিল ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : আগেই বলেছি কি কারণে suspend করা হয়েছিল এবং Preventive Detention Actএ আটক রাখা হয়েছিল। এর বেশী কিছু বলতে পারি না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, তাকে বিনা কারণে discharge করার পর ডাঃ সুরেশ ব্যানার্জি মালিক পক্ষকে বার বার বলেছিলেন, তাকে কাজে নিন। এটা জানেন কি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : তা হতে পারে, এরকম অনেক সময় ঘটে। একজন লোককে discharge বা suspend করতে বলে তাকে পুনর্নিয়োগ করতে বলা হয়, এই রকম অনেক case আছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি মালিক পক্ষ যখন কিছুতেই রাজী হল না ; ডাঃ সুরেশ ব্যানার্জি যখন বুঝতে পারল তাকে না নিলে গোলমাল হওয়া সম্ভব তখন তিনি বলেছিলেন দয়া করে একে নিন, দোষ করলে পরে তাকে ছাড়িয়ে দিতে পারবেন।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : পূর্বেই বিশদভাবে এই প্রশ্নের জবাব দেওয়া হয়েছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, এই সব কারণে আমরা Tribunal চেয়েছিলাম কিন্তু কেন দিলেন না ? সে কোন anti-social কাজ করেনি। এ বিষয়ে ডাঃ রায়ের কাছেও লিখেছিলাম তা মাননীয় মন্ত্রীমহোদয় জানেন কি ?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR : Sir, instead of a question we are getting a lot of information not asked for.

Mr. SPEAKER : Dr. Banerji, you put your question in short as to what you want to know.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি--কি ধরণের anti-social activity করেছিল ?

ডাঃ রায়ের কাছে, nature of anti-social activity জানবার জন্য চিঠি লিখেছিলাম, তা তিনি জানেন কি ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আমাকে আবার এখানে টানেন কেন ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : Anti-social activities are activities which are not social and the Police had taken action against this individual worker. He was dealt with under the Preventive Detention Act and subsequently he was discharged.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Sir, my question has not been answered.

আমি জানতে চাই—ডাঃ রায়ের কাছে একখানা চিঠি লিখেছিলাম কি ধরণের anti-social activity করেছিল তার জবাব পাইনি।

Mr. SPEAKER : He has answered whatever answer he has to give.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : অবুঝরে কত বুঝাইব।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে—which is not social তাই anti-social কিনা ? (MINISTERIAL BENCH : (Laughter) Dictionary দেখুন।)

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : That is a matter of opinion.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি সে anti-social কাজ কি করেছে তার জবাব পেলাম না কেন ?

Mr. SPEAKER: That is not a question, what you are saying is an argument.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Ensuing General Election to the Howrah Municipality

3. SJ. SIBNATH BANERJEE: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state whether in the ensuing general election of the Howrah Municipality—

(*i*) the system of voting by symbol will be adopted;

(*ii*) a large section of the voters is illiterate and industrial labour;

(*iii*) the Polling Officers will be selected by the sitting Commissioners of the Municipality;

(*iv*) the majority of the sitting Commissioners are candidates of the said election;

(*v*) the dates of polling have been fixed on working days instead of holidays; and

(*vi*) a large number of representations has been received by Government from the citizens of Howrah in respect of voting system, selection of Polling Officers and change of dates of election?

(*b*) If the reply to (*a*)(*i*) be in the negative and to (*a*)(*ii*) to (*vi*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister consider the desirability of—

(*i*) introduction of—

(1) voting by symbol,

(2) selection of Polling Officers by Government,

(3) allowing franchise to that section of tenants paying Rs 4 or more as rent per month and persons having educational qualification up to upper primary standard; and

(*ii*) fixing the dates of poll on holidays?

MINISTER in charge of the LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja): (*a*)(*i*) No.

(*ii*) and (*iv*) Government have no information.

(*iii*) and (*v*) Yes.

(*vi*) Some representations on these subjects were received.

(*b*)(*i*)(1) The matter is under Government's active consideration but, as this requires an amendment of the election rules after previous publication, the new system cannot be introduced before the next general election of the Howrah Municipality.

(2) This has already been considered by Government but they are not yet convinced of the necessity of adopting this measure.

(3) This is not possible without an amendment of the Bengal Municipal Act under the provisions of which the election is being held.

(*ii*) The dates which were previously fixed on the holidays on the 24th and the 25th March, 1951, were altered by the District Magistrate to the 26th and the 27th March on the ground that it was undesirable to hold a general election on the day following the *Doljatra* which is observed by the up-country residents of Howrah as *Holi* with the usual revelry. Any further postponement of the dates of the election so as to hold it on hlidays is not possible within the current finacial year.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: With reference to answer (*b*)(*i*)(*1*), namely, "that the new system cannot be introduced before the next general election of Howrah Municipality, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি তার জন্য কি কি অবস্থার প্রয়োজন ?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : Introduction of voting by symbol. তার জন্য আমরা সমস্ত officerদের notify করেছি। কারও যদি আপত্তি থাকে publicএর পক্ষে তবে 10th April তারিখের মধ্যে জানিয়ে দিতে।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই যে বলেছেন "The new system cannot be introduced before the general election of Howrah Municipality," এর অর্থ কি ? আমাদের সামনে যে election আছে তার পরে অর্থাৎ আরও তিন চার বছর পরে ? এতটা সময় কেন লাগে জানাবেন কি ?

The Hon'ble JADBENDRA NATH PANJA : 10th Aprilএর কথা গেজেটে বেরিয়েছে দেখতে পাবেন।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : দু'তিন মাসের মধ্যে প্রস্তুত হওয়া যায় না কি ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : এটা আপনার মত।

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : এই সব consider করতে গেলে সময় লাগবেই।

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister please enlighten me, with regard to answer (*a*)(*iii*) and (*iv*) that Government have no information that a large section of the voters is illiterate and that the majority of the sitting Commissioners are candidates of the said election, whether Government sought any information with regard to these two points?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: I have nothing further to add to what I have stated in the printed answer.

Sj. JYOTI BASU: Sir, the question which I put just now was whether Government sought any information with regard to these two points, and I do not know what the answer is.

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: I have already stated that I have nothing further to add.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*a*)(*iv*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he is aware that in the past the sitting Commissioners were candidates for particular elections and that they had been partial in nominating the Polling Officers?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: I have no such information.

Sj. JYOTI BASU: With regard to the answer just now given, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether he has looked up the elections of the municipality on the past two occasions to find out whether this was true or not?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: I have nothing further to add.

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, the Hon'ble Minister says that he has nothing further to add. In that case there is no point in our asking supplementary questions.

Mr. SPEAKER: I am helpless.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি তাঁর উত্তর, ও *ii*, এ যদি করা হতো যে এই রবিবার না করে ২৫শে কি ২৬শে যে রবিবার পড়েছে সে রবিবার না করে তার পরের রবিবার ১লা এপ্রিল করলে, কি অসুবিধা হতো ?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : যা বলা হয়েছে এর বেশী বলবার নেই। ১লা এপ্রিল করলে Electoral Roll যা তৈরী হয়েছে তা নষ্ট হত, মার্চ পার হলে সে Electoral Rollএ কাজ হত না।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Will the Hon'ble Minister be pleased to inform me whether it is a fact that he never cares to inform us about the matters referred to in the question?

Mr. SPEAKER: Order, order. That is no question.

Defence Battalions

4. Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(1) the total number of men recruited in Bengal militia; and

(2) how many of these recruited men are Muslims?

(*b*) If no Muslim has been recruited in the militia, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons thereof?

MINISTER in charge of the HOME DEPARTMENT (the Hon'ble Bhupati Majumdar): (*a*) Defence Battalions which have since been disbanded were part of the Indian Army. Two Defence Battalions were raised for West Bengal by the Government of India and the number of the recruits enrolled in it is not known to the State Government

(*b*) Does not arise.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*a*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a State secret as to the number of people recruited in the battalions and to what religions they belonged?

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: It does not concern this question and therefore no supplementary question can arise out of this.

Sj. JYOTI BASU: I think the supplementary question does arise because the answer has been given that they formed part of the Indian Army. So I ask if the Government of West Bengal has enquired of the Government of India as to the number of recruits in those two battalions.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: Sir, it is an affair of the Government of India and we keep no information whatsoever about it. We have got only this information and that we have given.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On a point of order, Sir. I wish to make a submission on a point of order. Our Constitution lays down that no one is to be discriminated against on the ground of religion or community he may belong to. Therefore if there is any specific case of anybody having been aggrieved as a result of discrimination that would be a fit case for representation. But the communal outlook as in the old fashion of the bygone days, trying to analyse the recruitment in services on communal basis, is contrary to the spirit and provision of the Constitution. I therefore submit that the old practice of trying to raise the communal question should be discontinued, for, that is contrary to the provisions

of the present Constitution and the old poison should not be allowed to come in any longer. But any case of discrimination should certainly be looked into.

Mr. SPEAKER: I have heard the Hon'ble Minister. It is not a point of order at all.

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, my only point was whether the West Bengal Government have, in fact, enquired from the Government of India with regard to this matter. That was my only question.

Mr. SPEAKER: The question is: the total number of men recruited in Bengal militia, and how many of these recruited men are Muslims? The answer is that this is a matter with which the India Government is concerned and the number of the recruits enrolled is not known to the State Government. Now, there is no obligation on the part of the State Government to make such enquiries about matters with which they are not concerned.

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I am not questioning the obligation or otherwise of the Government, but the point is I only asked whether the State Government, in view of the answer given here, have enquired from the Government of India.

The Hon'ble Dr. BIDHDAN CHANDRA ROY: We did not enquire and we have no information.

Sj. JYOTI BASU: Yes, that is the answer. I do not know why the Minister did not answer it

Point of privilege.

Sj. JYOTI BASU: Sir, the point of privilege which we raised last time was not answered as to how many days we shall get for discussing the cut motions

Mr. SPEAKER: Well, this matter was mentioned in the House on the last occasion and I think Government have also heard the objection on the part of the Opposition and I have also stated that it is not within my sphere to fix the time. It is for the Government to consider as to whether they are going to give more time or not in view of the Opposition's request. So far as this thing is concerned, it has already been communicated to them and, as a matter of fact, I have mentioned it in the House itself and now it is for the Government itself to decide.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনাকে আগেও দু-দিন বলেছি, আজও আবার পরিষ্কার ভাষায় বলে দিচ্ছি যে আমাদের যদি cut motion সম্বন্ধে আলোচনার জন্য অন্ততঃ পনরদিন সময় না দেওয়া হয়, তবে আমাদের পক্ষে cut motionএর আলোচনায় যোগ দেওয়া সম্ভবপর হবে না। এ কথা স্পষ্ট করে আগেই বলে দিয়েছি এবং আজও আপনার মারফৎ গভর্ণমেণ্টকে বলছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: When Dr. Banerji came to me to ask whether the time could be extended, I told him plainly that it could not be done. We have got very many important matters to go through and, I think, 11 days is quite ample. If, however, he issues a threat that he is not going to take part in the discussion, it is for him to decide. We cannot go back on it and we shall stick to 11 days.

Presentation of Supplementary Estimates of Expenditure.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I move on behalf of the Finance Minister. I have been authorised by the Government to do so.

Sir, I beg to present before the House the second Supplementary Estimate of Expenditure for the current year. I want to make one point clear before the members of this House before I proceed further and that is this. There was one estimate which was passed in September last year and the present estimates are merely estimates of expenditure—they are not estimates of receipts and expenditure and on many occasions, as I shall just now show, the expenditure on one head has been merely due to the fact that there is a reduction on another head on account of transference or otherwise.

Sir, the House will recall that in September last a Supplementary Estimate of Expenditure amounting to 3 crores 94 lakhs was passed by the House. The Supplementary Estimate now presented before the House is for further additional expenditure of a total amount of 2 crores 40 lakhs for the current year spread over several heads of account. Against the total supplementary demand of Rs. 6 crores 34 lakhs—3 crores 94 lakhs already voted by the Legislature in September last and 2 crores 40 lakhs included in the Supplementary Estimate now placed before the House—Rs. 2 crores 17 lakhs does not, however, represent any real excess as explained below. Rs. 50 lakhs represents the amount transferred to the Contingency Fund of the State; 56 lakhs 41 thousand is covered by corresponding receipt from the Government of India on account of dispersal of displaced college students from Calcutta and 69 thousand by receipts from the Central Silk Board; Rs. 6 lakhs provided under "50—Civil Works" for the purchase of a building in connection with the scheme of reorganisation of the Government Commercial Institute, Calcutta, is fully covered by an equivalent donation from a private party. Against 1 lakh 54 thousand on account of contributions to local bodies under the Adaptation Orders, there will be an equivalent receipt under the appropriate head. Similarly, Rs. 50 thousand provided under "22—Interest on Debt and other obligations—Expenditure on displaced persons" will be fully covered by receipt of an equivalent amount. Rupees 9 lakhs 92 thousand under "22—Interest on Debt and other obligations" is due to a change of classification, there being a corresponding saving under "51A—Interest on Capital Outlay on Multipurpose River Schemes". Rupees 92 lakhs 48 thousand provided under "63—Extraordinary Charges in India" will be set-off by reduction of expenditure of an equivalent amount under the capital head "85A—Capital Outlay on Schemes of State-Trading". This transference is made every year on the finalisation of accounts.

The real extra demand therefore stands at Rs. 4 crores 17 lakhs. This also will be mostly covered by surrender of savings under several other heads as our total revised estimates of expenditure under Revenue, Capital and Debt heads works out at 54 crores 64 lakhs, including the Supplementary Estimates one of which has been passed and the other presented, as against 54 crores 39 lakhs provided in the original Budget as passed by the Legislature in March, 1950. The vote of the Legislature is necessary because there have been excesses under certain heads as indicated in the Supplementary Estimates even though they are almost covered by savings under other heads.

The demands under the Debt heads include 10½ lakhs for payment of advances to cultivators in addition to 20 lakhs provided in the original Budget and 20 lakhs 5 thousand provided in the Supplementary grant voted by the Legislature in September last on account of widespread distress caused by natural calamities.

The reasons for all the other demands have been set forth in detail in the Explanatory Memorandum given under each head.

The Hon'ble Ministers in charge of different departments will go into them more fully, if necessary, as each demand is moved.

GOVERNMENT BILLS.

The Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, it will be known to many of us that this Bill refers to the rate of betting tax and totalizator tax under the Bengal Amusements Tax Act, 1922. Originally the tax was levied at 4 per cent The rate was increased from time to time till it was made 20 per cent. with effect from the 1st of April, 1948. At that period the Stewards of the Calcutta Turf Club protested saying that by increasing the amount of tax there would be increased unauthorised betting in different places and although the tax was increased the total amount realised by the Government would be lower. The totalizator tax was being levied on all moneys received into the totalizator and the betting tax was being levied on all moneys paid out by book-makers to winning punters. The revenue from the betting and totalizator tax has been showing a distinctly downward trend. In the year 1948-49 the total amount that was collected was about a crore. In 1948-49 it was Rs. 95·45 lakhs. In 1949-50, in spite of the fact that a higher tax was being levied, the total realisation came down to Rs. 90·75 lakhs. This downward tendency was believed to be, as was forecast by the Stewards of the Calcutta Turf Club, due to the prevalence of illicit gambling on a wide scale on account of the high rate of the tax. A backer who lawfully entered into a bet with a book-maker would find his winnings reduced by 20 per cent., whereas a backer who would enter into an illegal bet with a person plying his trade illegally would get back his winnings without any reduction whatsoever. Similarly, as the tax of 20 per cent. was the first charge on the receipts in the totalizator, the winnings would be reduced correspondingly. In certain exceptional circumstances, a man winning a bet may still find himself to be a loser. In 1949-50, out of every hundred rupees invested by a person in the totalizator, Government would take Rs. 20, and the Club would take Rs. 8-8, leaving Rs. 71-8 for the winner. If it so happened that more than 71½ per cent. of the total investment was on a favourite horse, and it was that favourite horse which won, then the result was that 71½ per cent. would be distributed to persons who had invested 100 per cent. Government at first tried to check illicit gambling by enhancing punishment, and as the members are aware, last year West Bengal Public Gambling (Penalties Enhancement) Act, 1950, was passed; and increased police force was put in, in order to find out whether it is possible to stop this illegal gambling. This produced very little effect. The downward tendency in revenue not only persisted, but the rate of fall actually increased. For example, during the first six months of 1950-51, revenue fell to about 12·68 lakhs against 29·79 lakhs in the corresponding period of the previous year,—a drop of more than 50 per cent. Government thereupon appointed a Committee in June, 1950, to make enquiries about the different forms of illicit

gambling including the betting that takes place in the races and to recommend measures to combat them. The Committee consisted of Sri Darab Cursetji Driver, President of the Coal Consumers' Association of India, Sri. P. C. Chaudhuri, M.A., B.L., Accountant-General, Bengal (Retired), Sri C. S. Rangaswami of Indian Finance, Sri K. P. Thomas of the *Hindusthan Standard*, Sri D. N. Sen of the Bengal National Chamber of Commerce and Sri P. K. Sen, Deputy Commissioner of Police, Headquarters, Calcutta, and Secretary of the Committee.

In September, 1950, the Committee submitted a report on illicit gambling in connection with races. They collected figures and statistics from the different States of India. In this report, after considering the various aspects of illicit gambling, they recommended that in order to reduce or stop illicit gambling it was necessary that betting and totalizator taxes should be reduced from 20 per cent. to 10 per cent. As the recommendation was from an absolutely independent source, Government made further enquiries, and the Committee also recommended that the betting tax on book-makers should be levied not on the winnings alone but on the total takings of the book-makers. The question was discussed with the representatives of the Royal Calcutta Turf Club, and it was thought necessary to do something immediately. The recommendation about the rate of tax was accepted by Government with the modification that the rate of tax should be reduced to 12½ per cent. and not 10 per cent. which is also the rate obtaining in Bombay. The other recommendation about the collection of the betting tax from book-makers also followed the practice obtaining in Bombay; that is to say, the collection should be made not merely on those who are winning but every one who is betting with the book-makers, and it was accepted by Government.

At that time, *i.e.*, in December, 1950, the winter racing season which is the most important racing season of the year had already begun. As the Legislature was not in session, an Ordinance was promulgated as an experimental measure to give effect to this decision, so that further deterioration in the situation might be averted and the result could be watched.

I have obtained from the Royal Calcutta Turf Club figures of attendance, collection, etc., relating to both the pre-Ordinance and post-Ordinance periods, and I find in them a certain distinctly favourable trend. For example, in the last three racing days before the Ordinance came into force, *i.e.*, on November 25, December 2 and 9, 1950, the attendance at the races in Calcutta was smaller than the attendance on the corresponding days in 1949 by 20·6, 19·0 and 11·2 per cent., respectively. The comparative figures of attendance persisted in their downward course for two racing days even after the passing of the Ordinance, but from January 1, 1951, there has been a distinct improvement. Thus, on January 1, 12 and 20, 1951, the fall in attendance compared to corresponding days of the previous year was only 3·2, 7·8 and 4·9 per cent. The attendance thus nearly reached the previous year's level during these days. Subsequently on 10th, 17th and 24th February, 1951, the attendance exceeded last year's figures by 10·4, 3·1 and 41·1 per cent., respectively. That means that a very large number of people who the previous year had gone to the bucket shop and for illicit gambling, came to the race course and paid their fees at the gate. The percentages of decrease in the total takings on the three racing days just before the Ordinance compared to corresponding days of the previous year were 29·1, 39·8 and 42·2 per cent., respectively. On January 1, 13 and 20, the corresponding percentages were 32·6, 20·1 and 6·6, respectively, thus again showing an improvement and a tendency to approach steadily the level of the previous year. Mind you there was this upward tendency in spite of

the fact that the rate of tax had been reduced. The upward tendency was maintained till on February 24, the totalizator takings exceeding the figure of the corresponding day of the previous year by as much as 36·6 per cent. On January 1st, 13th and 20th the daily percentage of the decrease of the revenue from the totalizator tax compared to those on corresponding days in the previous year were 57·8, 50·1 and 41·9, respectively. As the revenue from this source must depend on two factors, namely, takings and the rate of tax both of which are now generally lower, the decrease in revenue is still large. But a tendency towards improvement is clear. On the 24th February the revenue was lower than that of the corresponding day of the previous year by only 14 per cent. With the present rate we will catch up last year's revenue under this head as takings exceed last year's takings by a little over 50 per cent. In the case of the book-makers' takings substantial improvements are noticed since January 13 though the figure except on February 10 is still lower than in previous year. The revenue from betting tax is necessarily lower than in last year, but marked improvements have been noticed occasionally and on one day, viz., January 23, 1951, the revenue was below last year's figure for the corresponding date by only 4·7 per cent.

On the whole, therefore, the results of the changes have been favourable enough to justify their continuance.

With these words, Sir, I commend my motion for the acceptance of the House.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I beg to move that the Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1951.

We just now, Sir, heard a discourse from the Chief Minister on betting and horse racing with a statement of figures to show how, when the tax was increased to 20 per cent., the revenues of our State of West Bengal fell. The Chief Minister is rather pleased that, after the Ordinance was promulgated,—this was when the Assembly was not in session—there was a marked increase in the attendance of people on the race-course. This is, I think, Sir, a rather strange argument from one who professes to be a Congressman. Now so far as this particular Bill is concerned, I do not think that the public outside will, on the basis of the statement that we heard about the increase in attendance or the decrease in the revenue of the State, approve of the measure, because the public would wish to know from the Ministers who claim that they belong to the Indian National Congress whether there is any scheme, in the Bill that is now before the House, for the immediate present or for the future by which it can be seen and said that horse racing or any kind of betting is discouraged in the State of West Bengal. Unfortunately we have not heard a single word from the Chief Minister with regard to this aspect of the matter. It may be that his arguments are that, for the time being, we cannot have an ideal State as the Congress would like to have, but that for the future we are attempting to do certain things whereby race-going will be discouraged and betting of all sorts, whether legal or illegal, will be discouraged. But just now when I was hearing him—not that I understood all the financial arguments put forward by him—I did not hear a single word from him to that effect. Why I say that this Bill should go for circulation is because not only do we want to know more details with regard to races as such and the revenues derived therefrom but also we want to get an idea of public opinion in the matter. Also we have heard certain recommendations of the Committee which was set up in this connection and we did not know the names of the

members of the Committee before today. It would have been wiser and far better if the recommendations of the Committee had been circulated at least to the members of this House before confronting us today with a Bill on the subject. If such circulation had been made I could have understood the financial arguments given by them and would have been able to follow the other arguments given by the Chief Minister. I am not so sure that all the arguments given by the members of the Committee are fool-proof. I am not sure that the arguments given by them compare favourably with the situation as it prevails in other Provinces even if we take it for granted that the Congress regime for the time being has no other way of augmenting its revenues than by selling liquor or by horse racing and so on and so forth. The next point mentioned by the Hon'ble Chief Minister which was worrying me was why is it that times without number in this House we hear that certain things have been done by big people against the Government Rules and Regulations but no punishment is meted out. With regard to jute we heard the same thing. With regard to horse racing and betting we heard the same thing that illicit betting could not be stopped. Now as regards horse racing of course I do not know much as I have not been to the race-course. But as far as I can make out, it is held in the open and policemen could enter the place and check and see that it is going on properly. When the police is everywhere I do not know how this illegal private betting goes on outside the legalised race-course, or, in which part of Calcutta it goes on. But surely the State Police forces, if they wanted to, could have certainly stopped this sort of illicit betting but the Chief Minister says that the police have failed in this regard. Now this is a very serious commentary to make on the efficiency of the police force in West Bengal and when we are asked to vote 5 crores of rupees for the police in this session's Budget we are told that the police are efficient and they have done their job well. But whenever it comes to stopping such things as betting, of apprehending black-marketers, of people who violate Government price controls and so on we find that the Ministers themselves come here and say that nothing can be done and some other law, some other provision must be made as we must, for instance, in this case lower the tax so that we can get more revenues. I do not understand this sort of argument and I do not think that this is a very straight argument. There is something wrong somewhere and something is being hidden from us by the Ministers and I feel that when they are bringing forward such a Bill they should have at least told us things in a straightforward manner. Therefore, Sir, I will not go further into these things. We have been told that the Stewards of the Turf Club recommended certain things and verily they had foreseen that this would be the result. They are very clever people; that is their business; so probably they understood it better. As far as I remember, when this tax was increased it was with a view to augmenting our revenues but with the primary object of discouraging if not altogether stopping betting or gambling, but I find that has been forgotten today and we are given only the financial aspects of the whole matter. Therefore I am not at all interested in what the Stewards of the Turf Club have said or what Mr. P. K. Sen and others of the Committee have recommended. Before taking up the Bill here and now for consideration, the point is that we would like to know the opinion of the general public, the opinion of the ordinary common decent human beings with regard to the purpose of such Bills and therefore I have said that the Bill should not be taken up for consideration here today. Normally and rightly it should be circulated for eliciting public opinion.

8]. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, শ্রীযুত জ্যোতি বোস মহাশয় যে amendment motion এনেছেন সেটা আমি সমর্থন করছি। ১৯৪৮ সালে যখন শেষবার Betting Tax বাড়ান হয়েছিল তখন সেই বিলের যিনি Member-in-charge

ছিলেন, শ্রীযুত নলিনীরঞ্জন সরকার মহাশয় সেই বিলের আলোচনার সময় বিশেষ করে এই কথা তিনি বলেছিলেন —Betting and gambling discourage করবার জন্যই এই tax বাড়ান হচ্ছে। তখন যে আয় বাড়ানর কথা বলা হয় নাই তা নয় direct কারণ হচ্ছে tax বাড়ানোর, এই gamblingকে discourage করা। আজকে লজ্জার কথা এই gambling বিলের দ্বারা এইটা আজ পরিষদের সম্মুখে এনে তাঁরা revenue বাড়াতে চান। তখন আমাদের মনের মধ্যে এইটা ছিল যে 20 per cent. আমরা যদি tax করি তাহলে বাইরের লোক illegal gamblingএ রত হবে তাতে সন্দেহ নাই। আজকে যদি ওঁরা prohibition আমাদের পশ্চিম বঙ্গে করতেন তাহলে ধরে নেওয়া যেত যে Government যে এটা করছেন সে prohibitionএর deficit meet করবার জন্য। আমরা যারা এই বিলে তখন সম্মতি দিয়েছিলাম তখন এই ধারণাই আমরা নিয়েছিলাম যে Government সত্যই সমুদয় illegal and illicit gambling বন্ধ করবার জন্য চেষ্টা করবেন। and they mean business যে tax করা হ'য়েছিল, তখন এটা ধরে নেওয়া হয়েছিল, এবং আমরা যারা এ বিলে সম্মতি দিয়েছিলাম, ধরে নিয়েছিলাম, যে তখন থেকে Government তার পুলিশের মারফৎ এই illegal and illicit gambling বন্ধ করবার চেষ্টা করবে।

আজকে তিন বছর পরে এই সভাগৃহে আমরা এসেছি অন্য কথা বলতে ও শুনতে--যদি এই tax আমরা কমিয়ে দেই তাহলে আমাদের revenue বাড়বে। একথা শুনবার জন্য প্রস্তুত নই। আমরা এটাই শুনতে চাই 20 per cent. tax যা হয়েছে সেটা 25 per cent. করা হোক, যাতে কেউ জুয়া খেলায় না আসতে পারে এবং পুলিশ যেন তার কর্ত্তব্য করতে পারে এবং বাইরে যেন কেউ illegal gambling না করতে পারে। যদি তা না হয় তাহলে পুলিশ রাখবার কি প্রয়োজন আছে? Government কি mean করেন? Governmentএর ১৯৪৮ সালের যে প্রতিশ্রুতি সেটা কি উল্টে দিতে চান? তাঁরা কি এটা বলতে চান gambling or horse-racing is the State policy of the State of West Bengal?

তাহলে সেটা স্পষ্ট করে বলুন। কিন্তু ১৯৪৮ সালে সেই কথা বলা হয় নি। আজকে পুলিশের failureএর জন্য কমলাভকে বেশী লাভে পরিণত করতে চাচ্ছেন। তখন লক্ষ্য কি ছিল? তখন এটাই উদ্দেশ্য ছিল- যে বেশী tax করে gambling prohibit করবে। আর এখন policy হচ্ছে—হার কমিয়ে দিয়ে বেশী লাভ করবে। এই দুটোর মধ্যে অত্যন্ত তফাৎ—আমরা এই জিনিষটা হতে দিতে পারি না। আমি Jyoti Babuর motionকে যে শুধু সমর্থন করছি তা নয়, আমার মনে হয় ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় যে motion এখানে এনেছেন সেটা opposed হওয়া উচিত। এবং এই বিল আদৌ আনা উচিত হয়নি। বরং উল্টো করা উচিত—কেমন করে illegal gambling বন্ধ হয়, কেমন করে পুলিশ তার কর্ত্তব্য কাজ করে, সে জিনিষটাই দেখা উচিত।

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই বিলের preambleএ বলা হয়েছে—4 per cent. থেকে বাড়িয়ে এই taxএর পরিমাণ 20 per cent. পর্য্যন্ত করা হয়েছে ১৯৪৭-৪৮ সালে। কিন্তু এখন এটা পরিবর্ত্তন করতে গিয়ে যে কমিটি নিয়োগ করা হয়েছে সে কমিটির সম্পাদক Deputy Commissioner of Police, Headquarters, P. K Sen,- তাঁর নিকটে আমাদের শুনতে হচ্ছে যে সারা কলকাতায় নয়, race-courseএর চারিদিকে খোলা মাঠে যে illegal gambling হচ্ছে তা তিনি বন্ধ করতে পারেননি বলে আজকে Betting Tax কমিয়ে দেওয়া দরকার। যারা জুয়া খেলে--মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়ের লোক অনেকেই তাতে আছেন এবং এর ফলে অনেকে সর্ব্বস্বান্ত হয়। সেই illegal gamblingএর মধ্যে গিয়ে অথবা race-courseর খোঁয়াড়ের মধ্যে গিয়ে, সর্ব্বস্বান্ত তারা হয় হোক কিন্তু সরকারের রাজস্ব বাড়ান চাই এটা অত্যন্ত দুঃখের কথা। Police Commissioner বলেন আমরা illegal gambling বন্ধ করতে পারিনি সুতরাং যাতে এটা ব্যাপকভাবে legalised করা যায় সেইভাবে বর্ত্তমান আইন সংশোধন করার প্রস্তাব হচ্ছে। প্রধান মন্ত্রীও সে কথাই বলছেন—আইনের সংশোধন করা হোক। Deputy Police Commissioner বলেন Home Departmentও বলছেন যেহেতু গড়ের মাঠে race-courseএর চারিদিকে

সারা বছরে ২০।২২টি দিন যে illicit gambling হয় তা control করতে পারেননি সেই জন্য এই ট্যাক্স কমিয়ে দিয়ে এই জুয়াখেলাকে legalise করার ব্যবস্থা করা হোক। আমি মনে করি একথা বলার মধ্যে যে গলদ আছে সেজন্য এই বিল সমর্থন করা উচিত নয়। তারপর শুনছি প্রধান মন্ত্রী বলছেন—১৯৪৮ সালে 20 per cent. tax ধার্য্য করার ফলে আমাদের আয় কমে গেছে। কমবারই কথা। যখন 20 per cent. ধার্য্য করা হয়, তখন আমাদের মনে পড়ে ক্রমান্বয়ে এই করের হার বাড়িয়ে gambling যাতে বন্ধ হয়, এই জুয়াখেলার পথে জনসাধারণ যাতে সর্ব্বস্বান্ত হয়ে না যায় সেজন্যই ক্রমশঃ এই হার বাড়িয়ে দেওয়া হবে। কিন্তু সরকারের এজন্য আয় বাড়বে এমন কল্পনা সরকারের ছিল বলে আমরা জানি না। Royal Calcutta Turf Clubএর পক্ষ থেকে একটি deputation of the Stewards গেছল সে সময় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে। এই deputationএ বর্দ্ধমানের মহারাজা —তিনি এখানে উপস্থিত আছেন—ছিলেন। Balance sheet দেখিয়ে বলা হয়েছিল যে এইভাবে tax বাড়ালে তাদের revenue কমবে এবং তখন বলা হয়েছিল যে race বন্ধ হলে improved horse breeding হয়ত ব্যাহত হতে পারে, কিন্তু এই যে race খেলাতে জুয়াখেলা হয়, যাতে মধ্যবিত্ত শ্রেণীর অনেকেই সর্ব্বস্বান্ত হয় সেটা কলকাতায় বন্ধ করা দরকার। Royal Turf Clubএর income কমে যাবে এটাই কি বড় জিনিষ? Royal Turf Club প্রথমে 4 per cent. duty দিয়েছে এবং সারা বৎসরে মাত্র বিশ হাজার টাকা সরকারকে tax দেয়। কিন্তু কোটি কোটি টাকা তারা অর্জ্জন করছে। সামান্য এই যে Turf Club বা সরকারের লোকসান হবে এটাই বড় জিনিষ? না, জনসাধারণের যাতে জুয়াখেলার সর্ব্বনাশকর ফল থেকে বেঁচে যায় সেটা বড় জিনিষ। এটাই সরকারকে বিবেচনা করে দেখতে অনুরোধ করি। সুতরাং Deputy Commissionerএর কথামত সামান্য ২০।২২ দিন illicit gambling বন্ধ করতে পারেননি বলে rate কমিয়ে দিয়ে legalise করা হোক—এটা যুক্তিসঙ্গত নয়। আমি মনে করি হার 12 per cent.এ না কমিয়ে 20 per cent.এ রাখা হোক এবং বাড়িয়ে 25 per cent. করা হোক এবং তাতে করে জুয়াখেলার হাত থেকে, মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়কে সর্ব্বস্বান্ত হওয়ার হাত থেকে বাচান হোক।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, the performance of our friends over there reminds me of an Urdu adage. The Urdu adage is

بغل میں چھری منہ میں شاہ فرید . Shah Farid was a Muslim Saint and his principle was just like that of our Mahatma Gandhi, that is to say, he preached non-violence, he preached love and he preached everything that Mahatma Gandhi preached. That was what Shah Farid said, but his followers said, "well, we are followers of Shah Farid" as we are saying we are followers of Mahatma Gandhi. We give lip service to Shah Farid who is equivalent to Mahatma Gandhi but the follower conceals brick-bats in the armpit in order to kill Shah Farid—*bagalme ita*. My friends over there pretend to say that they are followers of Mahatma Gandhi, the Father of the Nation, the Father of the Nation who brought freedom to this country and the Father of the Nation who showed the way as to how we shall conduct ourselves in the administration of the country, in the management of our affairs. That is the thing which they pretend but, Sir, in their *bagal* there are *itas* (laughter)—in their armpits there are *itas*, and this is one of the *itas*—this piece of legislation. I say, Sir, without any hesitation, without any fear of being contradicted that it is a piece of *ita* which is concealed in the armpit of our friends over there in order to use violence on Mahatma Gandhi.

It has been said very loudly that India has something to give to the world —this universe. What is that something specially which they are to give—it is to give spiritual bias. This is the spiritual bias which my friends want to give to this poor West Bengal! As my friend Mr. Jyoti Basu and my friend Mr. Charu Chandra Bhandari have said—please excuse me for not saying Sri. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আপনি শ্রী বলুন।)

Then the first question before the House is this, whether it is a piece of legislation which will help ourselves in bringing to fruition the dream which we dreamt, the dream which Pandit Nehru dreamt of making India the land of our dreams, the land which Mahatma Gandhi dreamt. That is the only consideration before you because you represent in person the whole of the Assembly. (Mr. Speaker nodded his head in negative.) Whenever I turn to these gentlemen you say, "Why do you address these gentlemen, turn to me and address me" (laughter) but when I say through you you say "no" (renewed laughter).

Sir, our honourable leader has said, "Well, he does not require any brief for the purpose of arguing a case." It is so, Sir. I never require any brief, because, Sir,——(The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: You are a briefless barrister.) Not briefless. Had I wished to practise I would have been overcrowded with briefs. You say that these are the ravings of a mad man. I am speaking to the point. Sir, this is the only point, I say, for the consideration of this House whether this piece of legislation will serve the purpose of making India the land of our dreams. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Not reality, only dreams!) Your master Pandit Nehru said it; that is the word which he used. You have no right to dispute it. He is your master. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: He is your Prime Minister.) You are my master and he is your master; you are my Lord and he is your Lord—Shah-in-shah—King of Kings. You are my King and he is the King of my King. (Laughter.) This piece of legislation will not serve to make India or for the matter of that our poor West Bengal the land of our dreams in which milk and honey will flow, in which people will live in sweet concord with their pure minds.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: He has not said anything about betting yet!

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Not betting but beating. The land of our dreams——

(At this stage blue light was lit.)

Sir, I shall finish soon. Sir, you know that the Koran is a universal truth. You know, Sir, that Mahatma Gandhi acknowledged that it is the message of God, just as Upanishad and other sacred books are the messages of God. People asked Mohammad: "What do you think about interest and about gambling, betting and all these things?" Mohammad prayed to God. Then after some time the message from high came and through the mouth of Mohammad and he said: "Betting, gambling and drinking are all *haram*. They were all the work of Satan and not of God. He said, Sir, gambling, betting, drinking—all these things are brutal and devilish and the work of Satan. The father of the nation also said the same thing. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am afraid Satan is coming out of you!) (Laughter.) (Pointing to the Chief Minister) You are my leader; you are the Leader of the House and, in fact, the leader of everybody in Bengal. Therefore you should not encourage gambling, betting, etc., in the State. Therefore, Sir, it is a case which should not be taken up and should be totally rejected by all concerned. I appeal to those gentlemen though you, Sir—of course through you—whether you belong to the Congress party or whether you belong to the so-called Opposition party or whether you belong to any other party—all of us are followers of Mahatma Gandhi; there is no doubt about that—I appeal to them to reject this Bill altogether and throw it out and give a demonstration that we want to drive away drinking, gambling and betting from this land of ours, and that we mean business and want to be spiritual beings. Justice Sambhu Nath Pandit was

a great Judge of the Calcutta High Court. He once gave a definition as to how the state of mind can be judged. (A voice: Section 3 of the Evidence Act.) Yes, section of the Evidence Act. State of mind cannot be seen. It can be proved only by the conduct, only by the work that a person does. So, Sir, if they are the sons of Mahatma Gandhi in the spiritual sense, just as Jesus Christ was the son of God in the spiritual sense, then, Sir, you must obey the order of our master. Of course, you are my master, but your master is Nehru.

(At this stage the member having reached the time-limit resumed his seat.)

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I support the motion of Mr. Jyoti Basu for circulation of this Bill. I do so for this reason that this new Bill of 1951 registers a going back on one forward step taken by this Government about three years ago. If, therefore, now we have to go backwkard, then the Assembly and the members must be thoroughly convinced of the necessity for it. The Hon'ble Chief Minister has advanced one argument; and that argument is that our revenue has fallen down. Quite obvious, quite right; it must go down, because if the reason for raising tax is to see lesser and lesser people coming for the purpose of betting, then, as a result our revenue must go down. If that be the only reason, then I do not think the Hon'ble Chief Minister has advanced a cogent argument for our acceptance of this Bill. Although he has not said so very clearly, I understand his object is also to tell us that while the revenue has gone down, illicit betting has increased, and, therefore, what is the good of the Government losing its revenue when the country is not benefited by it.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Yes; that is the argument.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Now, for that second argument he has not given us any figures. He has not given us any figures showing whether illicit betting has gone up. Our revenue has fallen down, but that does not mean that illicit betting has gone up. He has not given us any figures for illicit betting as obtained before the tax was increased, as obtained when the tax was increased, as obtained when the tax was brought down through an Ordinance. Unless these figures are given, the House cannot know, we cannot know whether actually there has been a going down of revenue on account of increased tax or a going down of revenue on account of increase in illicit betting. I think these are the most important facts and figures which the Hon'ble Chief Minister should have placed before us, but he has not done so.

Then another point I want to make is "what was the necessity for an Ordinance being promulgated for this purpose". It was not that revenue had gone down very considerably. We have been told that Police has failed to check illicit betting, but that does not constitute an emergency. And for that matter a Committee was appointed consisting of whom?—any member of the Assembly? I do not know whether any non-official member was included therein. The Committee was formed hurriedly without informing the public, without informing this Assembly, and on the basis of the report of the Committee, an Ordinance was promulgated which means going down a forward step which was taken at one time by this Government. On both these points I feel very strongly. If there was such an emergency the Assembly could have been convened earlier and the Chief Minister could have done so very easily. But it was not so. Sir, I strongly object to the procedure adopted, namely, the promulgation of an Ordinance, and now it is sought to replace that Ordinance by a Bill like this.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, listening to the different arguments put forward in favour of the motion of Sri Jyoti Basu, I begin to feel that the whole thing has arisen and the arguments have been advanced as a result of confused thinking. Sir, the present Bill is not for the purpose of finding out whether betting should be allowed or not but it is only for the purpose as to whether the rate of tax should be lower or it should remain where it is. If it were a question of saying whether betting should be allowed or not, which is a much bigger and a broader question, I would suggest to my friends to read the Gambling Act of 1867. The first proposition in that case would be advisedly to touch the provisions of that Act and say "we shall not allow any racing to take place as has been provided in that Gambling Act". Therefore to use this proposal meant for changing the rate of taxes for the purpose of determining whether the members of this side of the House are followers of Mahatma Gandhi, the Father of the Nation, my friend Janab Mudassir Hossain is not relevant and whether we are true to the pledges of the Congress or not is beside the question to my mind. There is one other point put forward by Sri Annada Prasad Choudhury—I know that he put forward this proposal even before—to the effect that "I shall not stop the betting but I shall increase the tax so much that betting will go down by itself". That sort of an argument I never agreed to, and I will never agree to. To my mind it is much better saying honestly that "I shall not allow any racing to take place" rather than saying in a round about way that "I am going to stop the betting by increased taxation". That is not a direct approach to the question and I am not impressed with such an argument at all. My friend Mr. Deben Sen was nearly right when he said that the objective of this Bill had nothing to do with betting as the betting has been allowed under the Gambling Act by the Government of India and the betting has been allowed under a lease to the Turf Club to go on working till 1962. That lease was given by the Government of India before we assumed office. Now, Sir, the straightforward suggestion would be to abrogate that lease saying "You Turf Club get out of the place". I can understand this. But I cannot understand any one saying "You remain here but we will go on increasing the tax on betting so much that ultimately you will have to leave the place". That is not the way in which I shall approach the question. Mr. Deben Sen also said that the provisions of the Bill might be so amended as to stop, to a certain extent, illicit gambling. Since he is so very particular about the figures, I may give him some to show the total attendance at the race-course through the gates on November 25th, December 2nd and December 9th. The attendance was something between 10,000 to 12,000, whereas after the promulgation of the Ordinance the attendance went up to 15,000, 16,000 and 17,000, respectively, that is to say, assuming that there is a large portion of the population still taking to illicit private betting. I am one of those who had never been inside a race-course except recently when I had been there to see how the masure is working there. Assuming that there is a large number of people who go in for some form of gambling of this type, the question is whether they should go there through the ordinary registered method or they should go there through the illicit method.

Then, Sir, about the proposition why cannot the police stop this illicit gambling? Probably my friends do not know and I do not know if they ever cared to read the Report of this Committee. If they did they would have found out that the illicit method goes on in various ways which no policeman anywhere in the world can reach, that is to say, this illicit betting goes on in the offices, in the clubs, etc. The people join together and say "Let us join together here. Why should we lose 20 per cent. payable as tax in the race-course? Let us do it privately here and we shall divide the

dividend on the winner amongst ourselves." So you see that it is not in one place that the illicit betting is going on. My friend Mr. Annada Prasad Choudhury seems to think that all the illicit gambling takes place near the enclosure of the race-course. Well, that is not at all the case. It is going on throughout Calcutta. If you want to stop betting and gambling on races the method of approach is not that suggested by Mr. Annada Prasad Choudhury. Personally I would be very glad if it would be possible for us to have nothing to do with gambling and racing. But assuming that there is the thing, the whole question is how to stop the illicit method of betting. There is one other point in this connection which my friend Mr. Charu Chandra Bhandari mentioned and that is where he says that we have given a বুঝিপড়ি —(understanding)—I do not think that we have given any such বুঝিপড়ি at any time. We did not approach the question from that point of view at any time except indirectly as has been mentioned by Sj. Annada Prasad Choudhury by proposing higher taxation for betting so that ultimately it might disappear but as I have already said this approach does not appeal to me in such a public matter.

Mr. Deben Sen has asked the question as to who were the members who composed the Comimttee and when did they work and why were the Assembly members not asked to join the Committee. Sir, I did not know that the whole intelligence of the world was confined to the members of this Assembly. Sir, the members who were chosen in June, 1950, or even earlier worked for several months before they actually produced the Report. I can assure every member of this House that I have never seen such a concrete and factual report on any matter as that produced by this Committee and the members of this Committee were Mr. Driver, who is the President of the Coal Consumers' Association, nothing to do with Government; Mr. Choudhury, a retired Accountant-General, Mr. Rangaswami of the *Indian Finance* and Dr. D. N. Sen of the Bengal National Chamber of Commerce. Now, Sir, when we had an independent Committee like this of non-official members some members say "Why the members of the Assembly were not taken" and if we have an official Committee they would say "It is an official-ridden Committee and no improvement can be effected by such a Committee".

Sir, I oppose the motion for circulation and move that the Bill be taken into consideration as the Ordinance under which we are acting today will expire within a few days—by about 13th or 14th March, 1951—as no Ordinance can continue to operate after 6 weeks since the beginning of a session.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the Bengal Amusement Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by 31st March, 1951, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Bengal Amusement Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951, as settled in the Assembly be passed.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, প্রধান মন্ত্রী মহাশয় তাঁর উত্তরে আমার বক্তব্যের উত্তরে যা বলেছেন সে সম্বন্ধে কয়েকটি কথা বলছি by way of personal explanation. আমরা যে taxএর হার বাড়াবার কথা বলেছি, শুধু যে taxএর হার বাড়ালেই জুয়া খেলা নিবারণ করা যাবে আমি তা মনে করি না। আমি তাঁর অবগতির জন্য বলছি এই জুয়া-খেলা বন্ধ করার কথা যখন আলোচনা করা হয় এবং যে কয়জন আলোচনা করেন তার মধ্যে বর্দ্ধমানের মহারাজাধিরাজও ছিলেন। তখন তাঁরা বলেছিলেন এখনি এটা বন্ধ করতে চাইলে তাতে অনেক অসুবিধা হবে। অনেক কিছু commitments আছে, ওদের ঘোড়া এসে গিয়েছে আরো ঘোড়া আসছে, সুতরাং হঠাৎ বন্ধ করা চলবে না। এবং সেই হঠাৎ বন্ধ করা চললনা বলেই compromise স্বরূপ ৫ বৎসরের সময় নেন। তখন তাঁদের বলা হয়েছিল যে ক্ষতি যদি কিছু হয়, ইতিপূর্বে অনেক লাভই ত Turf Club করেছেন; এ ৫ বৎসরের জন্য এই ক্ষতিটা তাঁরা যেন সহ্য করে নেন। তিনি যে বলছেন যে tax বাড়িয়ে জুয়াখেলা বন্ধ হয়ে যাবে—আমি তা বলি নাই। ১৯৪৮ সালে যখন ২০% করা হয় তখন তা নিয়ে Congress Assembly Partyতে অনেক বিরোধ করা হয়, ২০% করতে চান নাই অর্থমন্ত্রী মহাশয়, তারপরে প্রধান মন্ত্রী নিজে, আমি আর একজন যখন Writers' Buildingsএ আলোচনা করি তখন তিনি বলেন যে ২০% এবার হোক। সুতরাং শুধু যে ২০%-২৫% এমন কি ৫০% বাড়ালেই যে জুয়া-খেলা বন্ধ হবে তা আমি মনে করি না এবং বলিও নাই। ৫ বৎসর পরে বন্ধ করা হবে এবং অন্তবর্তী কালের ব্যবস্থা হিসাবে ট্যাক্সের হার বাড়াবার ব্যবস্থা করা হয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মুখ্য মন্ত্রীমহোদয়ের কতকগুলি stock phrase আছে। সেটা অস্ত্রস্বরূপ কখনও কখনও আমাদের বিরুদ্ধে ব্যবহার করেন। বাজেট discussionএর সময় যখন উত্তর দিয়েছিলেন, তখন তিনি বলেছিলেন "lacking in sense of perspective". কাজে কাজেই বাজেট আমরা ঠিকমত আলোচনা করতে পারিনি। আর একটা stock phrase তিনি অস্ত্রস্বরূপ আমাদের বিরুদ্ধে ব্যবহার করেছেন। তিনি বলেছেন "We are victims of confused thinking" অর্থাৎ আমরা ঠিকমত চিন্তা করতে পারি না--সব জিনিষ এলোমেলো ভাবি। তিনি বলেছিলেন Budget discussionএর শেষ দিনে—যখন কারও বিরুদ্ধে আক্রমণ করা হয়, তখন নিজের দিকে তাকান দরকার। আমরা তাঁকে অনুরোধ করছি--তিনি ভেবে দেখুন whether it means that he is not a victim of confused thinking.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : এটা যে gambling হয়ে যাবে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আমাদের পক্ষের লোকেরা জিনিষটা যেভাবে দেখছেন মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়রা যদি সে জিনিষটাই সে দিক দিয়ে দেখতেন, সেদিক দিয়ে ভাবতেন এবং ভাববার প্রয়োজন মনে করতেন, তাহলে জোর করে বলতে পারি এরকম একটা অস্ত্র "victims of confused thinking" আমাদের বিরুদ্ধে প্রয়োগ করতেন না। আমাদের পক্ষ থেকে বলা হয়েছে ১৯৪৮ সালে যখন আইন করে Betting Tax 20 per cent করা হয়, উদ্দেশ্য ছিল আয় বাড়ান নয়, আস্তে আস্তে, ক্রমে ক্রমে betting কমিয়ে আনা। কারণ এটা কলিকাতায় সকলেরই সুবিদিত যে এরকম bettingএর জন্য মধ্যবিত্ত সম্প্রদায়, শ্রমিক, গরীব—সকলেই সর্ব্বস্বান্ত হয়ে যাচ্ছে। তাই আইনের উদ্দেশ্য ছিল যাতে করে এই betting কমিয়ে আনা যায়। কিন্তু তিনি বলছেন I shall not allow any racing to take place". এই যদি উদ্দেশ্য হয় তাহলে 1857এর Gambling Actটাই বাতিল করে দিন। এদিকে বলেন এক, আর করেন আর এক। আমরা বলি রাম তিনি বলেন রহিম। তাই বলছি we are not victims of confused thinking, unfortunately for us it is the opposite side which is the victim of confused thinking. কেবল বাক্যবাণ প্রয়োগ করলেই সব জিনিষ সাধিত হয় না। বাক্যবাণ প্রয়োগই যুক্তি নয় এটা মন্ত্রী মহাশয়কে মনে রাখতে বলি।

আমার ব্যক্তিগত মত যা তাতে gamblingটা একেবারে রদ ক'রে দেওয়া উচিত; কিন্তু ইচ্ছা থাকলেও সমাজে এমন অনেক জিনিষ গড়ে উঠে যা রাতারাতি একেবারে বন্ধ করে দেওয়া যায় না, আস্তে আস্তে করতে হয়। মহাত্মা গান্ধী বলতেন untouchability দূর করা দরকার কিন্তু একদিনে তা হয় নি। আস্তে আস্তে দূর করার দিকে অগ্রসর হয়। আমরা চাই gambling বন্ধ হোক কারণ এর ফলে কলিকাতায় জনসাধারণের সর্বনাশ হচ্ছে। কিন্তু বহুদিন যাবৎ এ জিনিষটা সমাজে চলে আসছে কাজেই হঠাৎ এ জিনিষটাকে বন্ধ করা যাবেনা, আস্তে আস্তে বন্ধ করতে হবে—Betting Taxএর হার বাড়িয়ে দিয়ে। তাতে যদি revenue কিছু কমে যায় যাক। আমি মনে করি ১৯৪৮ সালের আইন সফল হয়েছে কারণ যারা প্রকাশ্যে জুয়া খেলতে যায়, তাদের সংখ্যা কমে যাচ্ছে। এখন Betting Tax না কমিয়ে বাড়িয়ে দেওয়া উচিত।

Sj. UDAY CHAND MAHTAB, Maharajadhiraj Bahadur, of Burdwan: Mr. Speaker, Sir, just one word of personal explanation. Sri Annada Prosad Choudhury just now said that I was one of the members of the deputation of Stewards who did wait on the Ministry then and we did object to the betting tax being raised to 20 per cent., but I cannot recollect that there was any discussion with the Stewards that this tax would go on being enhanced every year and that within five years racing would be stopped in Bengal. I do not remember that fact. As my name was referred I just say this by way of personal explanation.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I thought that after what we had said we would not have to speak further on this Bill, but unfortunately some remarks have been made by the Hon'ble Chief Minister while trying to explain our point of view and answer us which makes it imperative for me to speak a few words even at this last stage. He has said that there is some confused thinking and I am in agreement with him, because we have taken—at least some of us have taken—the pledges made by the Congress for the last 40 years whilst it was fighting against British Imperialist very seriously, because we take it that when a whole nation makes a pledge for a number of years together, that particular nation wishes to carry out those pledges when power is transferred to it. Therefore, with regard to this particular Bill we raise the question of certain principles.

Whenever we bring a specific Bill before this House, if it relates to any such subject-matter about which the Congress had made a pledge, then I think it is the duty of the Government whilst bringing that particular or specific measure before us to tell us exactly in what way the Government proposes to, for instance, get rid of gambling and betting altogether in the near future. Unless we see some inkling of that in a proposed measure, it is not possible for us to support that measure, even if it is necessary for the time being only on financial arguments. Therefore it is not beside the point when I mentioned about some basic principles with regard to this Bill.

Then one other point which was made by Sj. Deben Sen was, is the Government aware as to what are the actual numbers of the illicit gamblers? Now, the Government might turn round and tell us it is not possible to get their statistics because illicit gambling is illicit gambling. But then how have we understood the point that because the rate was higher, that is, 20 per cent., illicit gambling had also increased. At least from the figures and facts cited we could not follow the arguments given by the Chief Minister. So, I think that point has not at all been answered. We have only been told that the police are inefficient; they could not do anything. And in reply to our point the Chief Minister tried to make out another point and that is that gambling goes on throughout Calcutta—in offices, and so on; so it is not possible for anybody, any police force, to stop this illicit gambling and betting. But then one does not understand as to how with lowered tax this illicit gambling is going to stop, because even with this lower tax people will have to pay tax; then surely they will go on with their illicit gambling and betting. So, that argument does not hold water at all because betting goes on throughout Calcutta and not near or around the race course.

Then the Chief Minister has tried to tell us that the members who formed the Committee are as much intelligent people as, or even more intelligent than, some of the members sitting here, when this matter was referred to them. But I am afraid that that does not answer our point because people here are legislators, they are responsible to the electorate and even though the electorate is only 13 per cent. the people consider that here are representatives whom they have sent with their own votes. Therefore they would have much more faith in Committees in which people from the Assembly would be taken and who would give their recommendations. That was the only point which we tried to make from this side, but the Chief Minister has tried to ridicule us by saying that all the intelligence in the world does not lie with members of the Assembly. That is why, Sir, I feel that we are not at all convinced about the necessity of this Bill and I stick to my proposal that this Bill either should have been circulated or should have been given up altogether.

Lastly, before I sit down, I would again refer the Hon'ble Chief Minister and the other Ministers and the members on the Government side to new China. There they are bringing measures by which within the space of one or two or three years they are going to get rid of prostitution, of gambling and all such things, which was also the idea of the Indian National Congress. But here all the time—three years or four years, I think, till 1962—we are going to have specific measures of this kind and then whenever any basic question is raised by anybody the Congress Ministers get annoyed; they shout, "you have lost all perspective, you do not understand these specific measures, and so on and so forth". Therefore I again repeat that point that certain measures should have been taken by the West Bengal Government to see that at one point or other, within the space of a few

years we can put a stop to races and gambling, whether they are illicit or they are legal. That is the whole point we are trying to make and I think Government have no answer for that.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I am not annoyed with Mr. Jyoti Basu; in fact I thank him that he has pointed to us a new heaven in this earth, namely, China, where there will be no gambling, no prostitution, no immorality, no vices. Let us all migrate to China. (Laughter.)

Well, my friend Mr. Annada Choudhury has said that some arrangement had been arrived at whereby the tax will go on increasing for five years and then the racing will stop altogether. I have no record of that. I have looked into the file and I do not find anything in the record as to what happened in that meeting. My friend the Maharajadhiraja of Burdwan has said he does not remember of having come to a decision of that kind.

My friend Dr. Banerji says I am guilty of confused thinking myself because I said others are suffering from confused thinking. If Krishak-Proja-Mazdoor Party—I believe the Krishak is a different class from Proja and Proja is a different class from Mazdoor—can form a classless society, that is a form of confused thinking. Sir, I am accused of bringing forward this argument to use against them—I said that *sramik* problem is an argument always which is brought before us and they cry up in horror and say "Oh, Tempora, oh Morris, the thing has happened" and now the *sramik* will be killed and the *proja* will be dead. Sir, there is a saying in English that a man who is drunk and says he is drunk is sober and a man who is drunk and says he is sober is drunk.

I have nothing more to say but I again repeat what I said before that at the present moment the approach with which my friend Mr. Jyoti Basu and others have tried to meet this question of removal of gambling arises out of a difference in the outlook. It is possible that both of us agree on one point, namely, that gambling or racing should be stopped. The question is how and in what manner? There we may agree to differ on the method of approach and nobody would blame so long as we feel that to our mind it is a correct approach. We have been told often that Congress has said this or said that; this is the ideal or that is the ideal. There is no doubt whatsoever that even today the principles that the Congress enunciated hold good so far as India is concerned. The only problem is in what way to approach the ideal and in what spirit? That is a matter in which difference of opinion may occur, and we must not vilify each on this issue.

Sir, I oppose the motion of Mr. Jyoti Basu and I move that the Bill be passed.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed was then put and a division taken with the following result:—

AYES—36.

Abdullah, Janab S. M.	**Ganguli, Sj. Bepin Behari.**
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	**Gayen, Sj. Arabinda.**
Burman, the Hon'ble Syamaprasad.	**Golam Hamidur Rahman, Janab.**
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	**Gomes, Mr., D.**
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	**Gupta, Sj. J. C.**
	Haldar, Sj. Kuber Chand.
Das, Sj. Radha Nath.	**Mahammad Sayeed Mia, Janab.**
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.	**Mahanty, Sj. Charu Chandra.**
Dass, Sj. Kanailal.	**Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.**
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	**Majhi, Sj. Nishapati.**

Majumdar, the Hon'ble Bhupati.
Mal, Sj. Iswar Chandra.
Mallick, Sj. Ashutosh.
Mandal, Sj. Bankubehari.
Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.
Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan.
Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.
Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.
Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Roy, Sj. Jajneswar.
Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra.
Shamsul Huq, Janab.
Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra.
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—13.

Badrudduja, Janab Syed.
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.
Basu, Sj. Jyoti.
Bhandari, Sj. Charu Chandra.
Brahmin, Sj. Ratan Lal.
Chatterjee, Sj. Haripada.
Choudhury, Sj. Annada Prosad.
De, Sj. Kanai Lal.
Mohamad Rafique, Shaikh.
Molla Mohammad Abdul Halim, Janab.
Mudassir Hossain, Janab.
Sen, Sj. Debendra Nath.

The Ayes being 36 and the Noes 13 the motion was carried.

The West Bengal Secondary Education (Amendment) Bill, 1951.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Mr. Speaker, Sir, I beg to introduce the West Bengal Secondary Education (Amendment) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Rai HARENDRDA NATH CHAUDHURI: Sir, I beg to move that the West Bengal Secondary Education (Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, in section 4, clause *(20)*, of the Secondary Education Act there is a provision that the Board of Technical Education should elect a representative to the Secondary Education Board. Now, Sir, the name of that body has come to be State Council for Engineering and Technical Education. We are going, Sir, by this Bill to substitute the name of Board of Technical Education by the name of the State Council for Engineering and Technical Education. It is a verbal amendment that I propose.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the West Bengal Secondary Education (Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I beg to move that the West Bengal Secondary Education (Amendment) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it would be better if you please take up the Calcutta University Bill first and then the Calcutta Municipal Bill, as the Hon'ble Minister in charge of the former Bill has some other important work to do at home and before leaving he is anxious to finish his Bill.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I do not think that that Bill should be taken up today. We have not the papers with us just now.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, this Bill was due to be taken up long ago, on the 22nd February, and somehow it has remained postponed till today.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, we have got no papers regarding this Bill.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: The papers are certainly in your bag but, if you don't find them there, I might lend you my copy.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: I can also lend you my papers.

Mr. SPEAKER: I find this Bill was to come on 22nd February and I also find one amendment which has been given notice of by Sj. Jyoti Basu and another by you, Dr. Banerji.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Yes, Sir.

Mr. SPEAKER: You will find from the List of Business for today that this Bill is shown there. Therefore, I think we should proceed with the Bill.

The Calcutta University Bill, 1951.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I beg to introduce the Calcutta University Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I beg to move that the Calcutta University Bill, 1951, be referred to a Select Committee consisting of—

(1) The Hon'ble Bimal Chandra Sinha,
(2) Janab Musharruff Hossain,
(3) Mr. J. R. Walker,
(4) Sj. Radha Nath Das,
(5) Dr. Syed Muhammad Siddique,
(6) Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar,
(7) Dr. P. C. Ghosh,
(8) Mr. Daniel Gomes,
(9) Sj. J. C. Gupta,

(10) Sj. Khagendra Nath Das Gupta,

(11) Sj. Shyamapada Bhattacharyya, and

(12) The Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department (the mover),

with instructions to submit their report by the 21st March, 1951, and that the quorum of the Select Committee be fixed at four.

Sir, the Calcutta University is governed by an Act which is nearly a century old, viz., Act II of 1857, amended by an Act which, again, is nearly fifty years old, viz., the Indian Universities Act, VIII of 1904. When the laws were enacted they hardly contemplated the University as anything more than an affiliating and examining body, at any rate, the teaching functions and organisations to regulate such functions were not fully envisaged. When, therefore, the Calcutta University undertook teaching functions in the second decade of the current century and the first grade colleges carrying on post-graduate studies at the time raised a hue and cry, the Government of India brought out a Commission known as the Calcutta University Commission under the Chairmanship of Sir Michael Sadler, Vice-Chancellor of the University of Leeds, of which no less a person than the late Sir Ashutosh Mukherjee was a member. The Commission was asked to formulate "the present requirements of the university instruction and organisation" and was "empowered" to quote the terms of reference of the Commission "to enquire into the working of the present organisation of the University of Calcutta and its affiliated colleges, the standards, the examinations and the distribution of teachers; to consider at what places and in what manner provision should be made in Bengal for teaching and research for persons above the secondary school age; to examine the suitability of the present situation and constitution of the University and make such suggestions as may be necessary for their modifications; to make recommendations as to the qualifications to be demanded of students on their admission to the University, as to the value to be attached outside the University to the degrees conferred by it and as to the relations which should exist between the University and its colleges or departments and between the University and the Government; and to recommend any changes of constitution, administration and educational policy which may appear desirable." (Paragraph 3 of the Terms of Reference.)

With such wide terms of reference the Commission made an exhaustive enquiry for about two years, consulted officials and non-officials of all shades of opinion, in fact, numerous persons interested in and having experience of college and university education and produced a prodigious report running into several volumes and ending with elaborate recommendations encompassing all aspects of Post-Graduate, Graduate, Intermediate and Secondary education and the nature of the new organisations that will be necessary to control and develop them.

Since then universities all over India, old and new, recast or cast their constitution and function on the lines recommended by the Commission but unfortunately the University in whose name and for whose benefit the Commission was appointed profited little by it. In fact it was a dead document so far as the Calcutta University was concerned, not merely dead but buried fathoms deep. Neither the Government of India of the day nor its successor Government having jurisdiction over the University, namely, the Government of Bengal, ever thought of giving effect to the recommendations of the Commission. The first Ministry in charge of the Transferred Subject of Education in Bengal inspired some non-official Bills to reconstitute the University, but did not itself take up the burden and what was not done in

the days of Diarchy under the Montague-Chelmsford Reforms was left undone also by the autonomous provincial Government of Bengal working under the Government of India Act of 1935.

When, therefore, the present Ministry took over charge in 1948 it could not but recall its duty to reconstitute the Calcutta University whose reorganisation was considered a necessary measure even 34 years ago. But, as the Central Government contemplated the appointment of a new Commission under the Chairmanship of His Excellency Dr. Radhakrishnan we could not but wait for its report and recommendations and the considered views of the Central Advisory Board of Education on the subject.

Now that there is nothing which can justify further delay in undertaking this work long overdue, the present Government after considering the recommendations of the two Commissions are bringing forward the present Bill for the much needed reforms of the Calcutta University as a great teaching organisation and for the development of university education in West Bengal.

To explain the ideas embodied in the Bill explanatory notes on clauses have been added to the Bill. It has been observed by well-informed persons, I believe, that the Bill follows the lines indicated by the Sadler Commission as amended by the Radhakrishnan Commission in almost all important respects. The Sadler Commission recommended that "in future the authorities of the University of Calcutta should be—

(1) the Visitor,

(2) the Chancellor,

(3) a salaried, full-time Vice-Chancellor,

(4) a Treasurer,

(5) a widely representative Court including, *ex-officio* and elected and a small number of nominated members,

(6) a small Executive Council which should be responsible for the financial and administrative management of the University and should have power to make Ordinances,

(7) an Academic Council of 80 to 100 members which should be responsible for regulating the teaching work of the University and in general for purely academic questions,

(8) Faculties, Boards of Studies, Committees on Courses, a Board of Examinations and a Board of Students' Welfare."

We have provided for almost all the authorities that should find place in the Bill excepting the Visitor which position was reserved for the Governor-General of India. We have not made the Court an unwieldy body necessitating the provision for a Committee of References as was envisaged by the Sadler Commission and have considered it proper to be guided by the recommendations of the Radhakrishnan Commission to make the Court a representative yet a smaller workable body. Similarly we have provided for an Academic Council as recommended by the Radhakrishnan Commission. We have followed the recommendations of this Commission also in making provision for a Finance Committee and we have considered it necessary also to provide for the constitution of Selection Committees in the matters of appointment of University Professors, Readers, Lecturers, etc. Particular care has been taken to define the constitution, powers, and functions of the three main authorities, viz., the Syndicate (the Executive Body), the Academic Council and the Senate, the Supreme Governing Body and specify the scope of Ordinance, of Regulation and of Statute which they have respectively been authorised to promulgate.

Similarly we have defined the colleges and classified them into four categories, viz., (*a*) University Colleges, that is, colleges maintained and administered by the University, (*b*) Constituent Colleges, *i.e.*, colleges not so maintained and administered, but which, while maintaining their separate existence, will be carrying on and participating in post-graduate teaching in accordance with the conditions laid down by the University, (*c*) professional colleges, such as Medical and Engineering colleges preparing students for professional degrees, and (*d*) last, the affiliated colleges, that is, institutions recognised by the University as competent to carry on collegiate teaching. The formulation of the idea of constituent colleges and of co-operative undertaking in post-graduate education is as old as the Sadler Commission.

So also the idea of dissociating Intermediate education from college education and of considering it a part or rather extension of school education. The Sadler Commission after elaborate consideration came to term their recommendations in respect of it as among the "most valuable" parts of their recommendations. "Nothing is plainer", the Commission observed, "than that the University course in Bengal falls into two clearly marked parts, the first of which is essentially a supplement to the insufficient and incomplete high school course, while the second alone deals with real University work". "There is, therefore, an almost unanimous concensus among our correspondents that the student at this stage is not ready to profit by the methods appropriate to a University." "Intellectually, then, the boys in the Intermediate stage are unripe for association on anything like equal terms with other students who are taking the degree course, and there is something to be said for the view that in other respects also they would profit most if they were treated as school boys rather than as University students". "Hence", they concluded that "in practice the decision of the Universities Commission", that is the previous Universities Commission, "has turned out to be a wrong decision; and though it was never embodied in formal legislation its influence has been unfortunate in many ways. The best and most experienced educational opinion in India now recognises that an institution like the Second Grade", that is Intermediate "College of the older pattern, but better, closely linked with a school, and conducted by good school methods is much needed in India." Thirty years after the Radhakrishnan Commission has come to endorse it by recommending a 12-year course of school education. Opinions of course may differ whether with the burden of English reduced in future, the course may be a 11-year course or a 12-year course. It has, therefore, been suggested in the Bill that Intermediate studies may come under the jurisdiction of the Board of Secondary Education but no compulsory provision has been made to that effect nor is it proposed to give immediate effect to it.

If the Bill, then, that is now before the Assembly be closely studied, it will be seen that hardly any important idea has been embodied in it which is not traceable to the recommendation either of the Sadler Commission or Radhakrishnan Commission or does not find place in the recent University Acts of younger Universities or amended University Acts of the older and sister Universities of Calcutta.

I submit, Sir, therefore, in advance that I shall oppose all the motions for circulation particularly as the discussion on the Bill is going to be held at a later date in our time-table. The Bill has been published in the *Calcutta Gazette*, the Press has taken note of it, and copies of the Bill have been sent to the University requesting their comments and opinions. The University representatives may be given the opportunity to place their views before the Select Committee if they so desire. In fact, the Government is

anxious to know their considered views. But, Sir, I am not prepared to accept any dilatory motion or suggestion. No stage of education has been the subject-matter of closer investigation by expert bodies during the last 34 years than the University education. I am prepared, Sir, to be told that I have delayed in bringing forward a Bill for the reorganisation of our University—the great institution of hoary antecedents—but, Sir, I have explained at the outset why there has been this delay. The present Government, Sir, had to revise the law relating to Primary Education so as to prepare the grounds for the introduction of free compulsory and universal primary education, provision for which has been made in the present Budget.

Next, it had to undertake the enactment of the Secondary Education Act and thereafter it was anxious to take up University legislation, but it had to await the report of the last University Commission and the results of its considerations by the Central Advisory Board of Education. This is the explanation that I would offer for any alleged delay although I do not admit that we have made any avoidable delay in this matter. But, Sir, I am not prepared to be told that there should be further delay in a matter which, as I have indicated before, is long overdue.

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I do not possess the paper because I have not brought it today, but I think I shall move my motion, that is, I move that the Calcutta University Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1951.

Sir, I quite agree with the Hon'ble Education Minister that this Bill is long overdue and we on this part of the House have also felt for a long time that the Calcutta University should be reorganised on a democratic basis and we have felt that the filth and dirt which have accumulated in the Calcutta University should be cleansed immediately and as soon as possible. I am afraid that I cannot, however, agree with the Education Minister when he talks only about the hoary past of the Calcutta University because, we are afraid, in the recent past things have come to light by which not only we the educated public but others as well have come to know that not all is well with the organisation of the Calcutta University and with its functioning. We know that there have been individuals and groups inside the Calcutta University who have turned it into their own zemindary and not into a seat of learning and culture which it was supposed to be and the sooner we get rid of this individual and group zemindary, the better for the Calcutta University and for education and culture in our country. Recently, a meeting of the Senate took place and, to our surprise, we found the educationists sitting there growing wild over the recent Commission's report which has not been published but which was circulated, I am told, to the members of the Senate and they started making wild remarks about certain recommendations of this latest Commission. Therefore, I feel it all the more necessary that such a Bill should come into existence for reorganising the Calcutta University, and the sooner, the better. But it is not dilatory tactics when I have suggested that this Bill should be circulated for eliciting public opinion by the 31st March because not only we the legislators here but the people as a whole, specially the literate and educated people of West Bengal, are interested to know what there is in the Bill. We are told just now that the Bill has been published in the Gazette, we have been told that the press has taken note of it and we have been told that if the public so desire, if the interests which are concerned with the Calcutta University and educationists so desire, they can send in their recommendations and their criticism to the committee which is proposed to be set up. But, I am afraid, this will mean certainly not dilatory tactics but this will mean again hoodwinking the people because the people do not read the

Gazette, they have not seen the Bill. But if on the floor of this House we tell the interests that are concerned that within a very short time the Bill is going to be made into an Act and therefore they are being given an opportunity to go into the details of the Bill and its constitution, I am sure that the people, the educational interests in West Bengal would have sat up and within the space of a very short time—because everybody has thought about the matter—they could have discussed the matter in conferences and meetings and so on and given their point of view and sent their resolutions on to the Committee or to the Government and the Education Minister. But just as the University has been the preserve of a few, so I am afraid, at the present moment also we find that the Government is trying to rush through this Bill in the same spirit.

Sir, this is not the time for going into the details or the general principles of this proposed legislation. It is quite clear to me at least that when two Commissions' reports are being mentioned—that is, the Sadler Commission and the Radhakrishnan Commission—and the report of the other Commission is not even mentioned by the way, we are entitled to feel inclined to have a look at the latest report submitted by that Commission set up a short while ago. (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Which Commission?) The Enquiry Commission of the Calcutta University—B. L. Mitter's Commission—that may not be Commission, I do not know what you call it. (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: That Commission did not go into the question of the constitution of the University at all.) We would like to see that report. We do not know what is there in it—that is our difficulty, that is why I am making this point. I know it might not have made the detailed suggestions which have been given by the Sadler Commission or the Radhakrishnan Commission which was specifically set up for a specific purpose, but all the same, when arguments are going on on either side and some people have looked into that report, it is time that the public also had a look into that report. I think it might help us to come to an understanding. That is why I am saying that we become rather suspicious when we find that Government also tell us that nothing can be done by the Government because it was the Chancellor who set up that Commission and we are not entitled to do anything. These constitutional difficulties which are being raised are rather curious because we know what the Governor's powers are, what the Chancellor's powers are. I think if the Government at least recommended to the Chancellor which it has a right to do, then the Chancellor would have thought better and he would have ordered publication and circulation of that report to the public, but that has not been done.

Then, with regard to only one point I shall go into the provisions of this Bill and I shall show why I want it to be circulated. That is, for instance, I have found on reading this particular Bill that there is some sort of franchise there, some sort of election has been recognised in this Bill. But I find here also, we talk about registered graduates as being voters who will elect particular people. I do not know why the registered graduates are being given this particular right. This is a very important right. There are other graduates like us—thousands and thousands of graduates all over West Bengal—I do not know why, if they do not give a few rupees to the Calcutta University, they cannot become voters and cannot elect people for a particular Committee. I do not understand why this power is not being given to all the graduates, to begin with. Therefore, I think that once again attempts are being made not only with regard to this but with regard to other provisions also for the representation of special interests only on a limited franchise. I should have thought that it should be made as wide as possible so that people who are really in the teaching department, whose

only profession is teaching, education, should have the vast majority of representation—98 per cent. should be their representatives. But that principle has not been accepted in this particular Bill, as it stands now. I know there has been some extension of the principle of election; that is there, but 98 per cent. of the educationists—the professors, the teachers—they should have got a representation in the particular Committees which are going to be set up. I am afraid, that is not there. That has not been accepted in this Bill as yet. I do not know what will be happening to it when this Bill comes out of the Select Comimttee.

Lastly, Mr. Speaker, Sir, we are told that nearly at least most of the important recommendations of the Sadler and Radhakrishnan Commissions have been accepted in this proposed legislation. On this particular point I am not in a position to say either way—whether this is correct or not.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Have you gone through the Bill?

SJ. JYOTI BASU: I have not gone through the Bill in very great details because we are not going into the particular provisions of the Bill. But as far as I have read the Bill I can express my opinion on it.

The point that I was trying to make is this: Why is it that when the two Commissions' reports are being placed before us, when we are told that these have been accepted—it may be true that you have accepted them; and we may have our difference with the Sadler and Radhakrishnan Commissions' report with which I shall deal at a later stage—why is it that the Ministers who are in the Senate and who have been connected with the Calcutta University for such a long time and with education in West Bengal for such a long time, why is it that they are not saying a word about B. L. Mitter Committee's Report on the affairs of the Calcutta University? At least the Ministers should have said that we have recommended to the Chancellor for circulating this and he has not listened to us. Then we could have understood, because as far as we have heard, inside the Senate when discussion took place, members of the Government side kept quiet. They did not vote either way—either for or against. This sort of attitude at least I do not understand. Therefore, I would again, even at this stage ask the Hon'ble Minister for Education to circulate the Bill. 31st March, 1951, is not a long time. Let the educationists give their opinion; let the professors, college teachers, school teachers and everybody—let them give their opinion. And then the members of the Committee before whom this Bill is being placed would be in a better position to judge the particular provisions of the Bill. Otherwise, I am afraid even the members of the Committee who will be selected, will also be in the dark with regard to the provisions of this Bill, with regard to the requirements of our education, with regard to the desire of the educated public of West Bengal.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the Calcutta University Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting public opinion by the 21st March, 1951.

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, যে মন্ত্রীমহোদয় এই বিলটি আমাদের সম্মুখে উত্থাপন করেছেন তিনি তো আগেই ব'লে দিয়েছেন যে আমরা যত কথাই না বলি তিনি তা শুনবেন না। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: না, তা বলি নি। আমি বলেছি—circulation motion adopt করব না।)

হাঁ, তা জানি, circulation motion adopt করবেন না। Circulation না ক'রে Select Committeeতে ওটা পাঠাবেন, ভোটের জোরে তাও পারবেন, তা জানি। তবে নির্বাচকমণ্ডলীর কাছে আমাদের যে কর্ত্তব্য আছে সেই কর্ত্তব্যের খাতিরে আমি এই motionটা move করছি। এই circulation motionএর অন্তরে কি আছে, তাও জানি। এই motionএর পক্ষে যে সব কথা বলবার আছে, তা আমি

নিবেদন করছি। এই বিলটা, যা মন্ত্রীমহোদয় আমাদের সম্মুখে এনেছেন, সেটা ১৯০৪ সালের University Actএর তুলনায় অনেকখানি উন্নত, সে সম্বন্ধে কারও কোন সন্দেহ নাই। ১৯০৪ সালের আইন অনুসারে একশো জন সভ্যের মধ্যে ৮০ জন ছিল মনোনীত। এঁরা Vice-Chancellorএর সুপারিশ অনুসারে Chancellor কর্তৃক মনোনীত। আর বাকী ২০ জনের মধ্যে ১০ জন Registered Graduate দ্বারা নির্বাচিত হত। এই Graduateদের বার্ষিক ১০৲ টাকা করে কি দিতে হয়। বাকী অন্য ১০ জন *ex-officio* মেম্বার। বর্ত্তমানে যে বিল আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে তাতে মনোনীত সদস্যের সংখ্যা কমিয়ে ১৫ জন করা হয়েছে। সুতরাং গণতন্ত্রের দিক দিয়ে বিচার করলে এ বিল যে আগের চেয়ে উন্নত সে সম্বন্ধে সন্দেহ নাই। তবু কেন (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : তবুটা কি ?) তবু আমার circulation motionটা এখানে কেন press করছি তার প্রধান কারণ এই যে একটা বিল যার সঙ্গে পশ্চিমবঙ্গের সকল শ্রেণীর স্বার্থ বিশেষভাবে জড়িত। এই বিলটি Select Committeeতে যাওয়ার আগে পশ্চিমবঙ্গের লোকদের এটার সম্বন্ধে কি বলার আছে তা বলতে তাদের সুযোগ দেয়া উচিত। এবং এই কাজটা যদি করা হয় তাহ'লে আমার ধারণা এই যে তাতে Select Committeeর memberদের কাজ করতে বরং সুবিধাই হবে। কারণ তাঁরা যখন এই বিলের provision বিষয়ে বিবেচনা করবেন—তখন পশ্চিমবঙ্গের লোকেরা এই বিলের সম্বন্ধে কি মত পোষণ করে সেটা তারা জানতে পারবেন এবং এই বিল সম্পর্কে গভর্ণমেণ্ট ও জনসাধারণ উভয়ের মতই জেনে তাঁরা তাঁদের নিজেদের মত সুনিশ্চিতভাবে প্রকাশ করতে পারবেন। তারপর আমার বন্ধু জ্যোতি বসু মহাশয় যে বলেছেন—কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে যে সমস্ত কেলেঙ্কারীর কথা প্রকাশ হয়েছে সে সম্বন্ধেও আমাদের বিবেচনা করা উচিত। "লোকসেবকে" সেই কেলেঙ্কারীর কথা প্রকাশিত হবার পর Calcutta Universityর Chancellor গভর্ণর মহোদয় কমিটি নিযুক্ত করেন,—যেসব অভিযোগ বেরিয়ে ছিল সেই সব অভিযোগের মূলে কিছু আছে কিনা সে সম্বন্ধে অনুসন্ধান করার জন্য। সুতরাং সঙ্গে সঙ্গে এই কথাটা এসে পড়ে যে সেই সব অভিযোগের পিছনে যদি কিছু সত্য থেকে থাকে তাহ'লে University administration সম্বন্ধে কি করা দরকার সেটা বলার সুযোগটা জনসাধারণকে দেওয়া উচিত ছিল। জনসাধারণ বহুদিন যাবৎ University Commissionএর reportএর প্রতীক্ষা করেছে। সকলেই ভেবেছিল যে সে report একদিন প্রকাশিত হবেই। কিন্তু এখন আমাদের ধারণা হচ্চে যে সে report প্রকাশিত হবে না। এই সে দিন এই Houseএ গভর্ণমেণ্ট পক্ষ থেকে ব'লে দিয়েছেন যে সে রিপোর্ট প্রকাশ করতে তাঁরা বাধ্য নন, কারণ সেটা হচ্চে Governor বাহাদুরের নিযুক্ত Commission এবং Governor বাহাদুরের এই সভার সঙ্গে কোন সম্পর্ক নাই। আর আমরা দেখেছি যে ইতিপূর্ব্বে Senateএর সভ্যগণ সে সম্বন্ধে বিবেচনা ক'রে কতকগুলি সুপারিশও করেছেন—Senateএর কাছে reportটি যাবার পর। সুতরাং সে report কখনো প্রকাশিত হবে কিনা সে সম্বন্ধে আমাদের খুব সন্দেহ জন্মেছে।

কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় একটা autonomous body এবং সেটা থাকাই দরকার। সুতরাং সে বিষয়ে কি করা বা না করা সে সম্বন্ধে আমাদের কিছু না বলাই ভাল। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : তবে সেই autonomous bodyর ব্যাপার জানার জন্য এত আগ্রহ কেন ?) দয়া করে মন্ত্রীমহাশয় আমায় বল্‌তে দিন্।

কিন্তু একটা ব্যক্তি বিশেষই হোক বা জাতি বিশেষই হোক তার কাজের শেষ পর্য্যন্ত একটা সীমা আছে। সব কিছুরই দায়িত্ব গভর্ণমেণ্টের উপরই এসে পড়ে শেষকালে। এত বড় একটা কেলেঙ্কারী হয়েছে, যার নাকি একটা enquiry পর্য্যন্ত হলো, সে enquiryর ফল কি হলো সেটা জানার জন্য জনসাধারণের আগ্রহ থাকা স্বাভাবিক সুতরাং সেটা জনসাধারণকে যাতে জানিয়ে দেওয়া হয় সে বিষয়ে গভর্ণমেণ্টের চেষ্টা করা খুব উচিত। গভর্ণমেণ্টের উচিত Universityকে বাধ্য করা যাতে এই report জনসাধারণের সাম্নে প্রকাশিত হয়। বিশেষ করে গভর্ণমেণ্ট যখন একটা নতুন বিল—a fresh University Bill এই Houseএর সাম্নে উপস্থিত করছেন, তখন জনসাধারণ ছাড়াও এই Houseএর সভ্যদের সম্পূর্ণরূপে জানা দরকার সে রিপোর্টে কি আছে। তারপরে কমিটি যখন গঠিত হয় তার উদ্দেশ্য হয়ত ছিল এও একটা যে যারা অপরাধী তাদের সম্বন্ধে শাস্তি বিধানের ব্যবস্থা করা। এখানে আর একটা বিষয় বিবেচনা করতে হবে, সাধারণতঃ যারা অপরাধ করে তার জন্য তারাই যে দায়ী এইটাই সাধারণতঃ লোকে মনে করে, কিন্তু আজকাল আবার অনেক বিজ্ঞ ব্যক্তি এও মনে করেন যে মানুষ যে অপরাধ করে তার জন্য সে নিজে দায়ী নয়, যে system, যে ব্যবস্থার ভিতরে থেকে সে কাজ করে, যে ব্যবস্থার ভিতর দিয়ে তাকে চলতে হয়—সেই ব্যবস্থাটাই তার জন্য

দায়ী। যেমন কলকাতা সহরে কয়েক সহস্র বেশ্যা আছে। যদি তাদের জন্য কোন সমাজ ব্যবস্থা থাকত তাহলে ৩৫ হাজারের ভিতর খুব কম নারীই বেশ্যাবৃত্তি করত। রাশিয়ার কথা শুনেছি, বিপ্লবের পূর্বে রাশিয়ায় বহু বেশ্যা ছিল কিন্তু বিপ্লবের পরে সেখানে বেশ্যা নাই বলা চলে। সুতরাং সমাজ মানুষের অপরাধের জন্য অনেকখানি দায়ী। যখন জানা গেছে যে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে কতকগুলি লোক অপরাধ করেছে, তখন তাদের বিচার হওয়া উচিত। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গেই দেখতে হবে যে ঐ সব অপরাধ অনুষ্ঠানের জন্য Calcutta Universityর শাসন ব্যবস্থাটা কতখানি দায়ী। সুতরাং আমাদের ঐ reportটা পাওয়া দরকার। এবং রিপোর্টটা পেয়ে ভাল করে পড়ে দেখা দরকার।

আরো একটা কারণের জন্য বিলটা circulationএ পাঠানো দরকার। এ পর্য্যন্ত কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে গভর্ণমেণ্টের প্রতিষ্ঠা রয়েছে; ১৯০৪ সালে লর্ড কার্জনের পুরোচনায় Calcutta University Act রচিত হয়, এবং সেই Act অনুসারেই বিশ্ববিদ্যালয় চলছে, আর সে Actএর উদ্দেশ্যই ছিল—Calcutta Universityকে গভর্ণমেণ্টের মুঠার ভিতর আনা সেটা সকলেই জানে। আমরা যখন এখন সেই বিশ্ববিদ্যালয়কে গণতান্ত্রিক শাসন পদ্ধতি দিতে যাচ্ছি আমাদের নিজেদের মনে সুস্পষ্ট ধারণা থাকা উচিত, মনে মনে স্পষ্টভাবে ঠিক করে নেওয়া উচিত যে আমরা কতখানি democracy, কতটা গণতন্ত্র বিশ্ববিদ্যালয়কে দেবো। আর একটা কথা এ সম্বন্ধে Radhakrishnan Commission কি মত পোষণ ও প্রকাশ করেছেন—এই বিশ্ববিদ্যালয়কে, গণতান্ত্রিক constitution দেওয়া সম্বন্ধে তাও আমাদের ভালো ক'রে বিবেচনা ক'রে দেখা দরকার। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : সেটাও আনিয়ে নিন।) এই তো আমার কাছেই আছে।

তারপরে আমাদের দেশে শিক্ষা-পদ্ধতি কিরূপ ছিল তাও আমাদের বিচার ক'রে দেখা দরকার। (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : কোন সময়কার ?) ইংরেজদের এ দেশে,—(The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : আমি যে জিজ্ঞাসা করলাম কোন সময়কার—বলছেন ত না।) দয়া করে আমাকে বলতে দিন। ইংরেজ এ দেশে আসবার আগে বেনারস অর্থাৎ কাশী ছিল আমাদের দেশের শিক্ষা-কেন্দ্র এবং বিদেশী শাসক কর্ত্তৃক সম্পূর্ণ নূতন ধরণের শিক্ষা ব্যবস্থা প্রবর্ত্তন সত্ত্বেও কাশী বিশ্ববিদ্যালয়ের শিক্ষা ব্যবস্থা অনেকখানি এখনো অটুট আছে। সৌভাগ্যের বিষয় কলকাতা Medical College থেকে M. B. পাশ করার পর আমি সেখানে ৯ মাস পড়েছিলাম। সুতরাং সেই বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়বার সুযোগ হওয়ায় সেখানকার শিক্ষাপদ্ধতি সম্বন্ধেও অভিজ্ঞতা লাভের আবার সুযোগ ঘটে। সে বিশ্ববিদ্যালয় হচ্চে পূর্ণ autonomous, সেখানকার যাঁরা আচার্য্য বা গুরু তাঁরা সম্পূর্ণ স্বাধীন, গভর্ণমেণ্টের হাত থেকেও তাঁরা স্বাধীন এবং নিজেদের প্রতিষ্ঠানের মধ্যেও তাঁদের সম্পূর্ণ স্বাধীনতা বিদ্যমান। একজন আচার্য্য বা গুরু শুধু এক বিষয়েই শিক্ষা দেন। এবং যে বিষয়ে তিনি শিক্ষা দেন নিজেরই গৃহে যাকে সাধারণত বলা হয় টোল এবং যাকে ইংরেজীতে বলা হয় Academy. আচার্য্যগণ গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকেও সাহায্য পেতে পারেন, কিন্তু তারজন্য গভর্ণমেণ্টের কাছে তাঁরা ধর্ণা দেন না। কাশীর মতন তীর্থক্ষেত্রে বহু ধনী লোকেরা যান, তাঁরা স্বেচ্ছাপূর্বক আচার্য্য বা গুরুদের বাড়ী গিয়ে যা দান করেন তা দ্বারাই তাঁদের চলে। আচার্য্যগণ ছাত্রদের যে শিক্ষা দেন তারজন্য তাঁরা কোন fee নেন না। এমন কি নেওয়ার কল্পনা পর্য্যন্তও করেন না। এবং যেসব বিষয়ে তাঁরা শিক্ষা দেন সেসব বিষয়ে শিক্ষা পেয়ে তাঁদের ছাত্রেরা পণ্ডিত হ'য়ে ফেরে। কাশী বিশ্ববিদ্যালয়ের কোন তীর্থ উপাধিধারী, যে সাহিত্য বিষয়ে, ব্যাকরণে বা বেদান্তে যে কোন বিষয়েই তীর্থ হোক না কেন, তার বিদ্যাবত্তার সঙ্গে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র প্রতিযোগিতায় পেরে উঠবে কিনা সন্দেহ। সেই আচার্য্যগণ কেবল সাহিত্য, ব্যাকরণ ও দর্শন বিষয়েই শিক্ষা দেন। বিজ্ঞান শিক্ষা দিবার পদ্ধতি তাদের নাই। এবং যেসব শিক্ষা তাঁদের ছাত্রেরা সেখানে পায় তা খুব ভালভাবেই পায়। এই সব টোল বা academy যা নাকি গুরুদিগের বাড়ী বাড়ী চলে তাদের মধ্যে একটা wonderful co-operation আছে। আমি যখন কাশীতে ছিলাম আমি সাহিত্য পড়তাম, আর পানিনি ব্যাকরণ পড়তাম। কাশীরাজারের বাড়ীতে থাকতাম, আর রায় বাহাদুরের ছত্রে খেতাম। শিক্ষা free ছিল, খাওয়া free ছিল, থাকাও free ছিল। এক পয়সাও খরচ লাগত না। এবং টাকা যে কোথা থেকে যাবে সেই সমস্যা সেখানে নেই। সেখানে দশ হাজার ছাত্র ছিল। কাশীর বিভিন্ন স্কুলে পড়ে। এই কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে এ রকম দশ হাজার ছাত্রের কল্পনা করা যায় কি? কিন্তু কাশী দশ হাজার ছেলের খরচ কিভাবে তারা পাবে জানত না, গভর্ণমেণ্টও জানতনা। তাদের খরচ

automatically চলে যায়। এই যে system তপোবনে পূর্বে এ ধরণের শিক্ষা ছিল। এখনও পল্লীগ্রামে কোথাও কোথাও প্রচলিত আছে। আমাদের রবীন্দ্রনাথও এ ধরণের systemএর ভক্ত ছিলেন। তিনি একবার কুমিল্লায় আমাদের আশ্রমে গিয়েছিলেন এবং তিন দিন ছিলেন। একদিন কথা প্রসঙ্গে হয়ত ভুলক্রমে বলা হয়েছিল ইংরাজেরা কত সভ্য। তার উত্তরে রবীন্দ্রনাথ বলেছিলেন, যারা এত টাকা খরচ ক'রেও একটা আদর্শ বিশ্ববিদ্যালয়—কাশীর মত একটা বিশ্ববিদ্যালয়—গড়ে তুলতে পারলে না—"They could not build up a university like that of Kashi". আমি নিজে সে কথা শুনে মোহিত হয়ে গেলাম। রবীন্দ্রনাথ যখন শান্তিনিকেতন করলেন—তখন ইহাই আদর্শ ছিল। আমাদের যে প্রাচীন পদ্ধতি ছিল যা এখন কাশীতে এবং অন্য দুই-এক জায়গায় বিদ্যমান আছে—সেই পদ্ধতি অনুযায়ী তিনি শান্তিনিকেতন বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত করলেন। এই কথাই তিনি আমাদের খুব ভাল করে বলেছিলেন কিন্তু তাঁর পক্ষে তা করা সম্ভব হয়নি। কারণ কাশীর মত বিশ্ববিদ্যালয় একজন লোকের দ্বারা সে যত বড়ই হোক না কেন গড়ে তোলা যায় না। এই রকম একটা বিশ্ববিদ্যালয় গড়তে হলে বহু লোকের সাধনার দরকার। A series of teachers through generations দরকার হয়। ব্যক্তি বিশেষের সাধনার ফলে এটা গড়ে উঠতে পারে না। আর বর্ত্তমান এই যে বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয় দেখছেন সেখানেও আমাদের অতীতের প্রাচীন সভ্যতারই আদর্শ রয়েছে। এই যে আমাদের আদর্শ জিনিষ ছিল—কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় সেই আদর্শে করিনি। আমাদের প্রাচীন সভ্যতানুযায়ী তা গড়ে তুলিনি। বিদেশী শাসনকর্ত্তারা তাদের প্রয়োজনানুসারে তা গড়ে তুলেছে। আজকে আমরা স্বাধীন হয়েছি, আমাদের বিশ্ববিদ্যালয় কিভাবে গড়ে তুলতে হবে, সে বিষয়ে সম্পূর্ণ স্বাধীনতা আছে। সুতরাং আজ আমাদের প্রথমেই ভেবে দেখতে হবে কি আমাদের প্রাচীন পদ্ধতি ছিল, যে পদ্ধতির ফলে যুগে যুগে ঋষি ভাবতে জন্মেছিলেন, ভারতে এত বিরাট সভ্যতা গড়ে উঠেছিল, আমরা যার উত্তরাধিকারী সে পদ্ধতি বর্ত্তমান যুগে বেছে নিতে পারি কিনা, সেটা হচ্ছে আমার কথা। আমি আগেই বলেছি কাশী বিশ্ববিদ্যালয়ের মূল নীতি "absolute autonomy is the basic principle of the university of Kashi". আর আমাদের ভারতে হবে সেই ১৯০৪ সালের যে গণ আন্দোলনের ফলে দেশ আজ democratisation গণতান্ত্রিক দিকে যাচ্ছে কিভাবে সেদিকে যাবো সেটাই চেষ্টা করতে হবে। এই বিলে ২৫ জন মনোনীত সদস্যর কথা বলা হয়েছে। কিন্তু nomination—মনোনয়ন এবং গণতন্ত্র এ দুটো পরস্পর বিরোধী। আমরা গণতন্ত্রও চাই আবার nominationও চাই এটা কি করে হবে? ৯ জন *ex-officio* member তাছাড়া life member ৫ জন পর্য্যন্ত যেতে পারবে এবং বিভিন্ন institutionএর প্রতিনিধির কথা আছে, তখন এই nominationএর কোন প্রয়োজন আছে কিনা এ কথাটা গুরুতরভাবে ভাবতে হবে। এই বিলে registered graduates দ্বারা ২০ জনের নির্বাচনের কথা আছে; Legislative Council দ্বারা নির্বাচনের কথা আছে এবং বিভিন্ন affiliated collegeএর governing body দ্বারা সদস্য নির্বাচনের কথা আছে। Asiatic Society এবং বঙ্গীয় সাহিত্য পরিষদ দ্বারা নির্বাচনের কথা আছে। শুধু বাদ পড়েছে আমাদের দেশের অভাগা যারা কৃষক মজুর——

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আর একটা বলুন শ্রমিক।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: হাঁ শ্রমিক এরা বাদ পড়েছে। আমরা জানি এ কথা বলবেন। সকলেই এটার ব্যবস্থা করেছে, বাদ পড়েছে কেবল শ্রমিক, কৃষক ও মজুর। সকলকেই নিতে পারলেন, এরাই বা বাদ পড়ল কেন? আমরা এতদিন বিদেশী Governmentএর তাঁবেদারীতে শিক্ষা লাভ করেছি এখন স্বাধীন ভারতে Universityকে democratise করতে যাচ্ছি, আমরা কতখানি democratise করতে যাচ্ছি ভাবতে হবে। কিন্তু দেশের যারা 90 per cent. তাদের কোন অধিকার দিতে চাচ্ছি না। এ বিষয়ে জনসাধারণকে তাদের মত প্রকাশ করার সুযোগ দেওয়া দরকার। তারপর আর একটা গুরুতর কথা আছে বিশ্ববিদ্যালয়ের Governmentএর সম্পর্কের কথা। বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে Governmentএর সম্পর্ক কি থাকবে এটা একটা গুরুতর প্রশ্ন। এটা ভেবে দেখা দরকার। অবশ্য একথা ঠিক যে পদ্ধতি গড়ে উঠেছে তাতে খরচ বাড়বে এবং Governmentকে তা দিতে হবে। কাশী বিশ্ববিদ্যালয়ে এ প্রশ্ন নেই। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে টাকা দিচ্ছি সুতরাং Government বলবে কিনা যে ক্ষমতা দিতে হবে। আমাদের একথা বলবে কিনা "Those who pay for the piper must call for the tune" বিশ্ববিদ্যালয়ের বেলায় সে analogy না করতে বলি। বিশ্ববিদ্যালয়ে দেশের তরুণ মনের বিকাশ দরকার।

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: Is he referring to the circulation motion, Sir, or to the Select Committee motion?

Mr. SPEAKER: I think he is discussing the principles of the Bill.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এই যে analogy "those who pay for the piper must call for the tune" বিশ্ববিদ্যালয়ের বেলা এই analogy খাটে না। বিশ্ববিদ্যালয়ের কাজ হচ্ছে মানুষের মন বিকাশ করা, দেশের তরুণদের মানুষ করে তোলা। কাজে কাজেই বিশ্ববিদ্যালয়ের বেলায় এ ধরণের analogy খাটে না। আমার মনে হয়, টাকা দিয়েই শেষ করা দরকার, এজন্য ক্ষমতা না চাওয়াই ভাল। যেখানে আমরা সকল শ্রেণীর লোকেরই প্রতিনিধি নিচ্ছি। এখন ডাঃ রাধাকিষণের কি মত সেটা আমাদের দেখা উচিত। এই যে শুনুন, আমার একথাটা ভাল করে শুনিলে খুশী হতাম। ডাঃ রাধাকিষণ বলেছেন "The right public policy is to give the University the best possible constitution, securing among other things the inclusion of wisely chosen external members in its governing body and they will be free from interference." Best constitutionএ যাতে best men of the country elected হয় তাই করুন। "Government must be content and must not think of any more interference." এটাই হল রাধাকিষণের মত। পূর্বের বিশ্ববিদ্যালয়ের এই রকম আদর্শের কথাই আমাদের মনে ছিল। রাধাকিষণ দার্শনিক তিনি এই প্রাচীন ধারা ও মত আমাদের সম্মুখে স্থাপন করেছিলেন। Non-interference principle be accepted in the appointment of the Vice-Chancellor and it could be expected to give it a constitution to see that the best people are elected on the basis of that constitution and rest content. ডাঃ রাধাকিষণ আরও বলেছেন, "The Commission recommends that the Vice-Chancellor should be appointed by the Chancellor on the recommendation of the Syndicate, then they will be able to build up a perfect university." Re-election সম্বন্ধে তাঁর মত যে "Vice-Chancellor should be appointed for a period of six years and should not be eligible for re-election as the possibility of re-election will bring about in him a spirit of subservience to the members of the Syndicate." কাজে কাজেই re-election ব্যবস্থা যা হচ্ছে এটা most dangerous. এটা বিবেচনা করা উচিত। আর একটা most important function next to the Vice-Chancellor সে হচ্ছে Treasurer. তার সম্বন্ধে আমার মত যে the Treasurer should also be appointed by the Chancellor on the recommendation of the Syndicate, as recommended by the Commission and not on the recommendation of the Minister of Education. The West Bengal College and University Teachers' Association তারা একটা meeting করে একটা resolution adopt করেছে। এবং যে সমস্ত drastic changeএর কথা এ বিলে আছে সেটার careful consideration হওয়া দরকার। সে resolutionটা এখানে পড়ে শোনাচ্ছি।

"The West Bengal College and University Teachers' Association at a meeting on the 4th March, 1951, adopted a resolution urging the Government of West Bengal to give sufficient time which should not be less than one month for proper consideration of the provisions of the Calcutta University Bill, 1951. The resolution stated that the Committee was of the opinion that the reforms of the constitution were necessary and desirable, but the Bill, as drafted by the Government, involves changes in many fundamental principles bearing on the University and, as such, requires careful consideration by the University, colleges and representative associations of teachers."

এই যে resolutionটা হয়েছে West Bengal College Teachers' Association কর্তৃক—যাঁরা এই সব কথা বলতে পারেন তাঁরা যখন এই রকম একটা প্রস্তাব করে অনুরোধ করেছেন, তখন

আমাদের অবশ্য কর্তব্য তাঁদের সেই সব কথাগুলো ভেবে দেখা। গভর্ণমেণ্টেরও একটু ধীরস্থিরভাবে চিন্তা করে দেখা উচিত কত বড় একটা জিনিষ তাঁরা করতে যাচ্ছেন। এই University Act যেভাবে নূতন ধরণের করতে যাচ্ছেন, তার জন্য Education Ministerকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। যখন ভাল করতে যাচ্ছেন তখন আপনারা সেটা ভাল করেই করুন। আবার তার মধ্যে কোন গলদ রাখবেন না। যখন গলদ দূর করবার পূর্ণ স্বাধীনতা আছে, তখন সেটা democratic মনোভাব নিয়ে সম্পূর্ণ নির্দ্দোষভাবে করুন। তার জন্য একটু সময় দিন, সকলকে একটু ভাবতে দিন। West Bengal College Teachers' Association যা বলেছেন সেটা মেনে নিন্, বিলটা circulationএ দিন্। আমাদের কথা শুনুন্। তাই বলছি যে লোক জেগে ঘুমায়, তাকে জাগান যায় না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I was wondering, when I was listening to Dr. Suresh Chandra Banerji, whether he was merely trying to tax our patience and see how long we can sustain him, because he talked about everything else in great detail except the question of circulation of this Bill. I will not use the word "confused thinking" in this case because he seems to be irritated—I will say that he has no sense of reality over the problem that is before him. His motion is for the purpose of circulation. Sir, he says that the Bill may be circulated so that the public may give its opinion by the 21st March. Today is the 5th of March. To circulate it—he has not indicated where it should be circulated, how it should be circulated—it will take at least five or six or seven days for the paper to be made ready if the Bill is to be circulated properly to every person and it will certainly take another 15 days for them to give an opinion. I do not see realistically how the reply can come before the 21st March.

The other point that I felt was that both Mr. Jyoti Basu and Dr. Suresh Chandra Banerji have spoken about the Committee's report which was put before the Senate. I repeat again what I repeated before, although Mr. Jyoti Basu says Government could have asked the Chancellor to publish this report, I say, "No, Government have no right to do so". They evidently feel that the report of the Committee has shown that the present Senate is not capable of managing its affairs properly and the Hon'ble Education Minister has proposed for a change in the constitution of the University. Dr. Banerji has said that sometimes abuses occur because of the system under which people work—it may not be that the people themselves are bad, but the system under which they work may make them go through abuses and therefore the Hon'ble Education Minister proposes for a change in the constitution of the Senate. And yet my two friends say, no, let there be circulation. If there is any method of holding up any type of reform this is the surest method—let it be circulated for public opinion.

I have been associated with the University, and I am proud to be so associated for the last 35 years, and I know all its defects and I know also what it is capable of. At the same time I feel that the University should be remodelled on the present lines which has been long overdue as my honourable friend the Education Minister has said, and I feel also that if there be, after the working of the new Bill, found any lacuna or defects, that can always be remedied by future amendment to the legislation. But let us get on to work, let us not simply say, "oh, we shall not proceed, we shall not recognise that the present system of administration of the University has become more or less outdated, we must not make a change, we must circulate it—one gentleman says up to 21st March and the other gentleman says up to 31st March". I feel, Sir, that is the surest way of stopping the reform which we all look to. Therefore, I join with my friend the Hon'ble Education Minister in saying that we oppose the motions for circulation of the Bill.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the Calcutta University Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting public opinion by the 31st March, 1951, was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the Calcutta University Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting public opinion by the 21st March, 1951, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—9.

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath.	**Choudhury, Sj. Annada Prosad.**
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	**De, Sj. Kanai Lal**
Basu, Sj. Jyoti.	**Molla Mohammad Abdul Halim, Janab**
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	**Sen, Sj. Debendra Nath.**
Chatterjee, Sj. Haripada.	

NOES—34.

Abdullah, Janab S. M.	**Majhi, Sj. Nishapati.**
Banerjee, Sj. Susil Kumar.	**Mal, Sj. Iswar Chandra.**
Burman, the Hon'ble Syamaprasad.	**Mallick, Sj. Ashutosh.**
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	**Mandal, Sj. Bankubehari.**
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	**Mandal, Sj. Krishna Prasad.**
	Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.
Das, Sj. Radha Nath.	**Mukherji, Sj. Dhirendra Narayan.**
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.	**Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.**
Dass, Sj. Kanailal.	**Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.**
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	**Pramanik, Sj. Rajani Kanta.**
Gayen, Sj. Arabinda.	**Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.**
Golam Hamidur Rahman, Janab.	**Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.**
Gomes, Mr., D.	**Roy, Sj. Jajneswar.**
Gupta, Sj. J. C.	**Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra.**
Haldar, Sj. Kuber Chand.	**Shamsul Huq, Janab.**
Mahammad Sayeed Mia, Janab.	**Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra.**
Mahanty, Sj. Charu Chandra.	**Zaman, Janab A. M. A.**
Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.	

The Ayes being 9 and the Noes 34 the motion was lost.

Mr. SPEAKER: Before I put the main motion I wish to say that consent has been obtained of all the members only with the exception of Dr. P. C. Ghosh.

Sj. SUSIL KUMAR BANERJEE: Yes, Sir, consent has been obtained of all the members.

Mr. SPEAKER: I understand just now from the Chief Whip of Government Party that consent has been obtained from all the members.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that the Calcutta University Bill, 1951, be referred to a Select Comimttee consisting of—

(1) The Hon'ble Bimal Chandra Sinha,

(2) Janab Musharruff Hossain,

(3) Mr. J. R. Walker,

(4) Sj. Radha Nath Das,

(5) Dr. Syed Muhammad Siddique,

(6) Maharaja Sris Chandra Nandy, of Cossimbazar,

(7) Dr. P. C. Ghosh,

(8) Mr. Daniel Gomes,

(9) Sj. J. C. Gupta,

(10) Sj. Khagendra Nath Das Gupta,

(11) Sj. Shyamapada Bhattacharyya, and

(12) the Hon'ble Minister-in-charge of the Education Department (the mover),

with instructions to submit their report by the 21st March, 1951, and that the quorum of the Select Committee be fixed at four, was then put and agreed to.

The Calcutta Municipal Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, may I move the motion on behalf of the Minister in charge?

Mr. SPEAKER: Yes.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce——

Sj. JYOTI BASU: On a point of privilege, Sir. I am asking you, Sir, why we are made to sit for so long every day. It is nearly 8 o'clock. This Bill, Sir, can very well be taken on the next sitting day. I do not understand, Sir, why Government is in such a hurry with regard to an important matter as Bills.

Mr. SPEAKER: May I know what the Government's intentions are with regard to this Bill?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I will just introduce the Bill and leave it at that for the day.

Mr. SPEAKER: I don't think it will take much time. Yes, Dr. Roy.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the Calcutta Municipal Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-47 p.m. till 4 p.m. on Wednesday, the 7th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 7th March, 1951, at 4 p.m.

PRESENT:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers and 59 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

(When Starred Question No. 38 was called.)

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a point of privilege, Sir.

আগে নিয়ম ছিল আধঘণ্টা আগে questionগুলি এখানে দেওয়া হত, আমরা questionগুলি ভাল ক'রে দেখে নিতে পারতাম। আজকে ঠিক পনের মিনিট আগে question—answer গুলি দেওয়া হয়েছে। আমি আশা করি আপনি এবিষয়ে মাননীয় মন্ত্রীদের দৃষ্টি আকর্ষণ করবেন—যাতে আমরা আধ ঘণ্টা আগে ও-গুলি পাই।

Mr. SPEAKER: You are certainly entitled to it, but I understand from office that it was circulated half an hour before. However, I shall look into it.

Albert Victor Leper Hospital, Calcutta

***38. Sj. SIBNATH BANERJEE:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Public Health Department be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that the Albert Victor Leper Hospital, Calcutta, has been running on a deficit; and

(*ii*) that the Board of Trustees of the Hospital could not pay the salary of the staff for the months of August and September, 1950?

(*b*) If the answer to (*a*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps Government contemplate to take in the matter?

(*c*) Is it a fact that the approval of Government was not communicated to the Board of Trustees of the Hospital in their Budget for the years 1949-50 and 1950-51 as required under Act IX of 1935?

(*d*) If the answer to (*c*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons thereof?

(*e*) Is it a fact that all the non-official members of the Board of Trustees of the Hospital submitted their resignation to the President of the Board in November last year?

(*f*) If so, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons thereof?

MINISTER in charge of the PUBLIC HEALTH DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*)(*i*) Yes, but Government have all along met a very substantial part of the deficit each year.

(*ii*) No. Salaries for August and September, 1950, have already been paid.

(*b*) Although the Board of Trustees of the Hospital is primarily responsible for making adequate financial provision for proper maintenance of the Hospital the Government are considering ways and means to wipe out its chronic deficit and to improve its financial condition. Additional grants were accordingly sanctioned to the Hospital as shown below over and above the statutory grant of Rs.60,000 per annum.

Year.	Additional grant. Rs.	
1944-45 ...	... 50,000	
1945-46 ...	... 50,000	
1946-47 ...	... 50,000	
1947-48 ...	... 1,29,000	
1948-49 ...	... 1,00,000	
1950-51 (current year)	... 50,000	and an additional Rs. 41,000 has since been paid.

(*c*) Yes.

(*d*) As the Budget estimates were submitted by the Board late and also as they did not show the correct position as regards the unpaid and arrear liabilities of the Hospital they became a subject-matter of correspondence and scrutiny and could not be approved.

(*e*) Yes, but they subsequently withdrew their resignations.

(*f*) The resignations were on the ground of the difficulties faced to meet the deficit of the Hospital fund for which they entirely depended on Government assistance without any appreciable endeavour to increase the resources of the Hospital from other quarters.

Sj. SIBNATH BANERJEE: এখানে যা ছেপে দেওয়া হয়েছে তার উপরও মন্ত্রীমহাশয় একটু বললেন, সেটা ঠিক বোঝা গেল না। এই যে ৪১ হাজার টাকা দেওয়া হয়েছে সেটা কোন্ বছরের?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এ বছরের ১৯৫১-৫২ সালে।

Sj. SIBNATH BANERJEE: Is it a fact যে ১৯৪৯-৫০ সালেতে কিছুই দেওয়া হয় নাই? কেন না ছাপার মধ্যেত এটা নেই।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: This year. I am not quite sure, but it must have been paid. However, I will find that out. বোধ হয় ছাপাতে miss করেছে।

Sj. SIBNATH BANERJEE: Board of Trusteesরা কি এই suggestion দিয়েছিলেন যে ৪০টী বেড paying করা হোক—তাহলে deficit কম হতে পারে? সেই "proposal of the Board of Trustees not accepted or rejected by Government" হয়েছে কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, the total number of beds in the hospital was 197, but the Government have now decided on a policy of concentrating the whole of the leprosy cases in one district where we have already opened at a very large expense hospitals and have made other arrangements for keeping these lepra patients. It will be understood that a lepra patient as against any other type of patients is usually regarded as a person who is always either actively infective or potentially so; and therefore it is desirable to have these patients in a place where they could

be kept practically for the rest of their lifetime and where they could even get some means of earning their livelihood. It is for this purpose that we have opened these hospitals at these places, and in 1950-51 40 of the patients have been removed from Gobra Hospital to these places. Next year we propose to send another 10 with the result that we will be left with 147. And as and when it is possible to remove the rest as soon as the erection of the building on the other side is completed, we want to empty the place because this place has become more or less an area where a large number of people are now inhabiting and it is desirable to take the lepra patients to some other place.

The average cost of running the hospital is Rs. 1,75,000, and the income of the institution, according to the Act, is that the Government would pay Rs. 60,000 and the Governing Body of the Board of Trustees would try and raise a further sum to meet the deficit. There is some fund at its disposal which gives an interest of Rs. 4,870 per year so that we have got Rs. 64,870 and the Calcutta Corporation pays Rs. 7,000, and that makes Rs. 71,870 or 72,000; and the donations and subscriptions that the Governing Body could raise was Rs. 2,000 in the course of the year. Therefore, the Government has had to meet all the deficit from year to year such as we have given in the record. The question, therefore, would be that as soon as it is possible to remove the whole of the number of patients to Gouripore where there would be arrangements for these patients, it is not thought desirable to alter the scheme that is at present in existence at Gobra, namely, to increase the paying beds. We do not want to alter the present system, but we would do so when the whole number of patients are transferred to the new place. It is possible perhaps that we might open a research centre in that area which would add to our knowledge of leprosy in this country.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In view of the reply just given suggesting gradual abolition of the Gobra Leper Hospital, do the Government contemplate transferring all the employees who are now there to that new establishment?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My friend Mr. Deben Sen is always anxious for the employees—I am anxious for the patients. But the point is that it is obvious that those who are accustomed to work in leper hospital will be the fittest persons to be taken over there. If they choose to go, they will certainly be taken over there.

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় খুব লম্বা একটা উত্তর দিলেন। অবশ্য সেটা খুব informative and useful কিন্তু যে প্রশ্নটা আমি করেছিলাম, তার উত্তর নেই। অর্থাৎ ৪০টি বেড বা বোর্ড অব ট্রাষ্টী paying করবার জন্য প্রস্তাব করেছিলেন deficit কমানোর জন্য, সেই প্রস্তাবটা rejected হয়েছিল কিনা এবং হ'লে কেন হয়েছিল?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have already told my friend Mr. Sibnath Banerjee. আমি বাংলায় বলি—হয়ত আপনি ইংরেজী ধরতে পাবেন নাই। আমার বলবার উদ্দেশ্য ছিল যে তাড়াতাড়ি এখানে একটা নূতন কিছু করে লাভ নেই। যেটুকু deficit আছে সেটা আমরা pay করছি ও করবো।

Sj. SIBNATH BANERJEE: বাংলার অর্থ আরও দুর্বোধ্য হয়ে গেল।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আপনাকে বোঝাতে পারলাম না এ আমার দুর্ভাগ্য।

Sj. SIBNATH BANERJEE: এই যে Board of Trustees প্রস্তাবটা recommend করেছেন, কি reject করেছেন? যদি করে থাকেন তবে কেন করেছিলেন।

(No reply.)

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, shall I get a reply?

Mr. SPEAKER: If the Hon'ble Minister does not want to give any reply, I cannot help it.

Sj. SIBNATH BANERJEE: But can he do so? A reply may be insufficient, incoherent or may be anything but he has got to give a reply. Otherwise, he is guilty of contempt of the Chair. He must give a reply. It is the privilege of the House for me to put a question and for him to give an answer.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I will refer my friend Mr. Sibnath Banerjee to a book on "Privileges". Read that properly.

Sj. SIBNATH BANERJEE: That is not the point. The Chief Minister has not read it.

Mr. SPEAKER: Silence is very often construed as not adding anything or that the Minister has nothing more to say.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, shall I not get a reply?

Mr. SPEAKER: Ordinarily if a Minister does not give any reply, it is construed that he has not got anything further to add.

Sj. SIBNATH BANERJEE: He must say so. He cannot be silent.

Mr. SPEAKER: Well, it is for the Hon'ble Minister.

Sj. SIBNATH BANERJEE: এই যে Board of Trustee—তারা Novemberএ resign করেছিলেন এবং এই যে (*e*) উত্তরে বলা হয়েছে—They subsequently withdrew their resignation—সেটা তারা কবে করেছেন?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY (replies sitting): I want notice.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Mr. Speaker, Sir, Chief Minister কি বসে বসে উত্তর দিবেন? (A VOICE: না, না, শুয়ে শুয়ে।)

Mr. SPEAKER: The rule is that no one should give an answer while sitting.

Sj. SIBNATH BANERJEE (speaks sitting): আর আমরা কষ্ট করে উঠবো কেন? বসে বসেই প্রশ্ন করি।

Mr. SPEAKER: If you take it in that light, certainly I will ask the Minister to stand up and give the answer.

Sj. SIBNATH BANERJI (speaks sitting): I do not follow. If the Minister can reply sitting, I can also put questions sitting.

Mr. SPEAKER: No member can give a reply sitting. Now, it is a question whether you should take notice of trivial things or not. But that is the usual rule. I think all members or whoever they are must give reply standing if there is any objection on the part of any member.

Sj. SIBNATH BANERJEE: উত্তর (*a*) (*ii*)তে বলা হয়েছে August ও Septemberএর মাঝিনা দেওয়া হয়েছে। কিন্তু সেটা কবে দেওয়া হয়েছে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

SJ. SIBNATH BANERJEE: তাদের October, November, January এবং Februaryর মাহিনা দেওয়া হয়েছে কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

SJ. JYOTI BASU: In view of the long answer given by the Hon'ble Chief Minister, will he be pleased to inform us as to what answer (*b*) means when he says "ways and means to wipe out its chronic deficit and to improve its financial condition." Since this hospital is going to be closed or the patients are going to be taken away, what are the ways and means that the Government are thinking of?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I will inform the House when the consideration is finished.

SJ. SIBNATH BANERJEE: Answer (*ii*) এ বলা হয়েছে যে August ও September মাসের মাহিনা দেওয়া হয়েছে—সেটা কবে দেওয়া হয়েছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

SJ. SIBNATH BANERJEE: October and November থেকে গতমাস পর্য্যন্ত মাইনে দেওয়া হয়েছে কিনা?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

SJ. SIBNATH BANERJEE: ১৯৫০-৫১ সালে ৫০ হাজার টাকা, তারপর ৪১ হাজার যা লেখা হয় নাই বলেই বলছি, তাদের এটা দেবার পরেও কি deficit আছে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: ঐ ৪১ হাজার deficitএর জন্যই তাদের দেওয়া হয়েছে এই বৎসরে।

SJ. SIBNATH BANERJEE: এখন তাহলে আর কোন deficit নাই?

The Hon'ble Dr BIDHAN CHANDRA ROY: No.

Number of Industrial Disputes registered from 1st April, 1950, to 31st December, 1950

***39. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(1) how many applications were registered as industrial disputes by the Labour Directorate during the period from 1st April, 1950, to 31st December, 1950;

(2) how many of these disputes resulted in successful conciliation with report under section 12(3) of the Industrial Disputes Act, 1947, containing a memorandum agreement signed by both parties;

(3) how many disputes resulted in unsuccessful conciliation with report to Government under section 12(4) and how many of these were recommended for tribunal;

(4) in how many of the cases not recommended for tribunal, did the Government communicate the reasons thereof to the parties concerned;

(5) what is the number of cases wherein without any report to the Government the Labour Directorate closed the file without giving any written intimation to the party concerned of the reasons for closing the file;

(6) what is the average duration starting from the date of filing of the dispute by written application from the workmen to the date of sending a full report to the Government under section 12(*4*) of the Industrial Disputes Act;

(7) what is the average duration from the date of receiving a report by the Government under section 12(*4*) to the time of making a reference to a tribunal; and

(8) what is the average duration from the date of signing of an adjudication by the tribunal to the date of publication of the award in the *Calcutta Gazette*?

MINISTER in charge of the LABOUR DEPARTMENT (the Hon'ble Kalipada Mookerjee): (1) Two thousand two hundred and fifty-four.

(2) Out of 2,254 cases reported, 1,328 cases were settled by conciliation during the period. Conciliation reports under section 12(*3*) of the Industrial Disputes Act, 1947, containing terms of agreement duly signed by the parties concerned in respect of 460 cases were sent to Government.

(3) Under section 12(*4*) conciliation reports in respect of 255 cases were submitted to Government. Out of these 130 cases were recommended for reference to tribunal.

(4) The exact number of such cases is not readily available. In all cases the decision is communicated to the parties either from the department or through the Labour Directorate.

(5) Thirty-nine. In the cases where the aggrieved parties took no interest in pursuing their cases by furnishing particular information or attending joint conferences in spite of repeated reminders the files were closed without taking further action.

(6) Time taken for completing conciliation proceedings depends on many factors, e.g., non-receipt of reply of the company in time, non-receipt of the views of the workers or their unions on the employers' comments in time, request of adjournments by either or both the parties, non-appearance of either of the parties on the scheduled dates, etc. The period varies in different cases and it is not possible to work out an average. Ordinarily, however, it takes 2 to 3 weeks to complete the conciliation proceedings.

(7) Generally it does not take more than two weeks for reference of a dispute to a tribunal after receipt of the report under section 12(*4*). In emergency cases tribunals are set up within a day or two from the date of receipt of the report.

(8) The statutory time fixed for publication of the award in the *Official Gazette* is one month from the date of receipt of the award by the Government. The awards on receipt by Government are dealt with as expeditiously as possible and are sent to Press for publication after forwarding copies to the parties concerned as quickly as possible thereafter but always within the statutory period of one month. At present the average time-lag between the signing of the award by a tribunal and the date of publication is two weeks.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এই যে এখানে উত্তরে রয়েছে—out of 2,254 cases reported, 1,328 cases were settled by conciliation. এতগুলি caseএর মধ্যে মাত্র ৪৬০ caseএর report কেন Governmentএর কাছে পাঠান হয়েছে ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: বেগুলি খুব minor case যেগুলি party press করেনি, সেই জন্যেই বোধ হয় পাঠান হয় নাই।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি যে ১২/৩ অনুসারে যে কোন ক্ষেত্রে conciliationএর report পাঠাতে বাধ্য যদি settlement হয়।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: অনেক ক্ষেত্রে আছে যে settlement হয়ই না। Party complain করেছে তারপর তারা এসে হাজির হয় নাই। এই রকম caseএ conciliation report পাঠান হয় না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: যে সব caseএর settlement হয়েছে তাদের report কেন পাঠান হয় নাই—settlement হলে তাদের report আইন অনুসারে পাঠাতে বাধ্য থাকা সত্ত্বেও কেন পাঠান হয়নি?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: এই সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবো নোটিশ পেলে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি যে ৪নং উত্তরে বলেছেন যে the exact number of such cases is not readily available—কিন্তু তার office fileএ থাকা সত্ত্বেও এই exact number না দেওয়ার কারণ কি?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: I have nothing further to add.

Sj. SIBNATH BANERJEE: এই যে ৪নং উত্তরে the exact number of such cases is not readily available, তবু তিনি আবার যে বলেছেন notice পেলে অনুসন্ধান করবেন, এটা সম্বন্ধে অনুসন্ধান করবেন কিনা সেইটে সম্বন্ধে ঠিক জানতে চাই, কারণ——

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: নিশ্চয়ই করবো।

Sj. SIBNATH BANERJEE: উত্তরটা আগেই দিয়ে ফেললেন, আমার প্রশ্নটা যে এখনও শেষ হয় নাই,—(A VOICE: আপনার প্রশ্নটা কি?)

Mr. SPEAKER: I think you ought to put a proper question.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, that question is over. He has replied already. I am putting a separate question.

এই সম্বন্ধে প্রশ্ন হচ্ছে যে কটা case তিনি জানেন এই সম্বন্ধে partyকে recommended for reference to tribunal did the Government communicate the reasons thereof to the parties concerned? তাহা জানাবেন কি?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: অনেক caseই জানি।

Sj. SIBNATH BANERJEE: একটা caseও কি দেখাতে পারেন?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: প্রশ্নের জবাব দেওয়া হয়ে গিয়েছে।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of his reply (3) will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what was the fate of the remaining 125 cases which were not recommended for Tribunal out of these 255 cases?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: The cases for which recommendation was made by the Labour Commissioner were referred to the Tribunal, and even some of the cases which were not recommended by the Labour Commissioners were referred to the Tribunal. Other cases were considered not fit enough for such reference.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In all 255 cases were reported to the Government by the Labour Directorate. Will the Hon'ble Minister be

pleased to state as to what were the reasons which prompted him to select only 130 cases and leave the remaining 125 cases for not referring to the Tribunal?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: The Labour Commissioner recommended only 130 cases and in other cases he recommended that they are not fit for reference to a Tribunal.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Which part of the reply the Hon'ble Minister is referring to when he is saying that the Labour Commissioner recommended only 130 cases for Tribunal and not 255 cases?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: It relates to question No. (3).

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Cloth hawkers of Calcutta

5. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Will the Hon'ble Minister in charge of the Supplies Department be pleased to state whether it is a fact that the hawkers of Calcutta are not permitted to sell any fresh mill-made cloth and are permitted to sell only handloom goods, hosiery goods and damaged (D marked) and rejected (R marked) mill goods?

MINISTER in charge of the SUPPLIES DEPARTMENT (the Hon'ble Nikunja Behari Maiti): No.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি—তিনি কি বলতে চান এই যে hawkersদের যে mill-made cloth বিক্রয় করতে দেওয়া হয় এটা কি fresh mill-made কাপড়ই বিক্রয় করতে দেওয়া হয় এইটাই কি তিনি বলতে চান?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : কোশ্চেনে যে উত্তর দেওয়া আছে তাতেই বলা হয়েছে যে হকাররা মিল-মেড ক্লথ বিক্রয় করতে পারে কিনা।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Question যা দেওয়া আছে whether it is a fact that the hawkers of Calcutta are not permitted to sell any fresh mill-made cloth and are permitted to sell only hand-loom goods, etc. তার উত্তরে বলা হয়েছে "No". সেইটে আমি clearly জানতে চাই যে hawkerরা fresh mill-made cloth বিক্রয় করতে পারে কিনা?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : হাঁ, তারা বিক্রয় করতে পারে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানেন কি, কয়েকটি hawkersএর কাছে mill-made কাপড় থাকার জন্য কয়েকদিন যাবৎ পুলিশ তাদের গ্রেপ্তার করে বেড়াচ্ছে।

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : আমি তা জানি না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমি মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে পরিষ্কার করে জানতে চাই তিনি আগে যা বলেছেন, তাতে কি বলতে চান যে hawkerরা mill-made কাপড় বিক্রয় করতে পারে?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : যারা লাইসেন্স নিয়েছে তারা পারে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : তাহলে কি বুঝবো যে mill-made cloth বিক্রয় করবার জন্য তারা licence নিয়ে বিক্রয় করতে পারে এবং তার জন্য অপরাধ হবে না?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : আমি ত তাই বল্‌ছি যে তারা বিক্রয় করতে সমর্থ।

Sj. DEBENDRA NATH SEN : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there is a provision in their licence that they would not be permitted to sell mill-made cloths.

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : There is no such provision.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, যে half-pant সকলকে পরার জন্য recommend করেছেন, সেটা hawkersদের কাছে প্রচুর পরিমাণে পাওয়া যায় কি?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI : অনুসন্ধান করে দেখিনি।

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি সব hawkersদের দোকানে যেয়ে খুঁজেছেন এবং না পাওয়ার জন্যই কি half-pant পরে আসেন নি?

Mr. SPEAKER : You should not cut jokes in this fashion. You should put proper questions.

Procurement of paddy from Sundarban area

6. Sj. SIBNATH BANERJEE: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food and Agriculture Department be pleased to state whether there has been dissatisfaction among the cultivators of Sunderban area in respect of present procurement policy of Government?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government contemplate to modify the existing rules for the procurement of paddy from the cultivators of Sundarban?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that there is no other crop but paddy in the Sundarban area;

(*ii*) that the supply of paddy (rice) to Calcutta and other rationing areas is mainly made from the area of Sundarban;

(*iii*) that the cultivators of Sundarban cannot yield paddy wherever the saline water enters their lands;

(*iv*) that the cultivation in Sundarban depends upon the embankments of the area from saline water; and

(*v*) that the present policy of the Government as to the procurement is one of the reasons for spreading anti-social movement in the area?

(*d*) If the answers to (*c*) are in the affirmative, is the Government considering the desirability of increasing the price of paddy in the Sundarban?

MINISTER in charge of the FOOD and AGRICULTURE DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*) No. Except amongst a few who want to exploit the present difficult food position for selfish and anti-social ends.

(*b*) No.

(*c*) (*i*) Ninety-six per cent. of the cropped area in the Sundarban is under *aman* paddy, which is practically the only crop grown here. The small area on which other crops are grown consists of patches of comparatively high land. Other crops are pulses, mainly *khesari*, jute, tobacco and vegetables.

(*ii*) Procurement from Sundarban area is about 15 per cent. of the total procurement in West Bengal. So, it cannot be said that the supply of rice to Calcutta and other rationed areas is mainly made from the Sundarban areas. Moreover out of a total population of about 50 lakhs in 24-Parganas district about 14 lakhs are under statutory rationing.

(*iii*) and (*iv*) Yes.

(*v*) No.

(*d*) There is no case for increasing the procurement price in the Sundarban area.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, তার উত্তরে যে বলেছেন যে except amongst a few who want to exploit the present difficult food position for elfish and anti-social ends এখানকার for selfish and anti-socialএর বদলে unselfish and ministerial ends এইটা বসাতে রাজি আছেন কি ?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আপনারা করতে পারেন, আমি পারি না।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : মন্ত্রীমহাশয় যে এখানে উত্তরে দিয়েছেন যে কতকগুলি selfish and anti-social endsএর লোক ছাড়া এই ব্যাপারে কারো ভিতর কোন রকম অসন্তোষ নাই, এই খবরটা পেলেন কোথা থেকে ?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : অনেক লোক আছে তাদের কাছ থেকে।

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় সুন্দরবন areaয় গিয়ে এই তথ্য অনুসন্ধান করতে রাজি আছেন কি ?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : এই সম্বন্ধে এখন কোন উত্তর দিতে পারি না।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আমার questionটার যা উত্তর শুনিয়েছেন সে সম্বন্ধে কি Writers' Buildings থেকে জানতে পেরেছেন ?

(No reply.)

Sj. SIBNATH BANERJEE : আরামবাগে যাবেন কি ?

Mr. SPEAKER : That question does not arise. Questions over.

Extension of time for voting on demands for grants.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Mr. Speaker, Sir, I should like to make a statement.

Mr. SPEAKER: Whenever any statement is to be made, that fact must be communicated to the Speaker beforehand.

Before I go to the business of the House, I should like to mention one thing which has been communicated to me by the Government. They agree to allot one day more for voting on demands; and they also agree to this that the sitting instead of being held at 4 p.m. may commence at 3-30 p.m. every day. Thus we will gain half an hour every day more for the discussion of the grants. That is the information which I have received from the Government and which I wish to communicate to the House.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এ সম্বন্ধে আমার বক্তব্য আমি পেশ করতে চাই।

Mr. SPEAKER: Order, order. I am very sorry to say that no statement is permitted without the information thereof being given to me beforehand.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনি যে suggestion দিয়েছেন সে বিষয়ে আমার মত কি আমি বলতে পারি না?

Mr. SPEAKER: হাঁ বলতে পারেন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, we have appealed to you on different occasions to extend the number of days for discussion on cut motions on the Budget——

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On a point of Order, Sir. Is the announcement made by you open to discussion in the House by way of debate, or is there any specific Point of Order arising out of it? This is a most unheard of precedent..

Mr. SPEAKER: I have made an announcement with regard to the business of the House, and if you, Dr. Banerji, wish to suggest anything by way of amendment, I can allow it and ask the Government whether they would agree to such an amendment. But if you wish to make a long written statement—I don't know what it is about as the same has not been communicated to me beforehand—on this subject with regard to the policy that you would adopt or the course of action that you would pursue being dissatisfied with the announcement that I made regarding the number of days that the Government have allowed for the discussion of cut motions and the amount of time that would be devoted each day for the purpose, then I am afraid it cannot be allowed, as a copy of the same has not been communicated to me to enable me to decide whether it should be allowed to be made on the floor of the House or not.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনি যে suggestion দিয়েছেন তাতে আমার যা বলবার আছে আমি তাই বলতেছিলাম।

Mr. SPEAKER: Excuse my interruption, Dr. Banerji. The position is this that whenever an adjustment is made with regard to the business of the House, the same is announced in the House, and, if anybody is still dissatisfied with the adjustment made by Government and wants to follow a particular course of action,—I do not know yet whether Dr. Banerji's statement is going to reveal the particular line of action which he or his party is going to follow being dissatisfied with the latest arrangement for transaction of the business of the House regarding Budget— and if Dr. Banerji's statement is in that direction, then I should say that I shall have to consider the point whether a statement of that kind should be allowed to be made on the floor of the House or not. In any event any member desiring to make any such statement on the floor of the House should beforehand bring the matter to the notice of the Speaker and take his views.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমি যা বলছিলাম সে সম্বন্ধে বলবার অধিকার নাই কি?

Mr. SPEAKER: The position is this. It is one thing to make suggestions, with regard to a proposal, to the effect that "this does not suit me or that does not suit me" and quite a different thing to say that "I would like to make a written statement with regard to the proposal".

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: I would make a submission, Sir. You have made your announcement in clear terms and if the honourable member has any objection to that announcement, I mean, to the time-table mentioned in that announcement, namely, to sit half an

hour earlier, that is to say, to meet at 3-30 instead of 4 o'clock, it is a valid point that that objection should be expressed before you and before the House. I have not heard him raising any such objection. As such, Sir, I submit that no other question of making a written statement on the subject can arise at all.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: I want to address you, Sir. একটা point স্বীকার করা হল যে—৩।৩০টায় রাজী এবং আর একদিন বাড়িয়ে দিচ্ছেন সে সম্বন্ধে বলা যেতে পারে কারণ logically the other thing follows. একদিন মাত্র বাড়িয়েছেন সেটা বেশী বা insufficient সে বিষয়েও কি বলতে পারি? Written speech হলে short হবে, এমনি বল্লে long হবে। On that matter of privilege we can certainly express ourselves. Speaking on the issue of the written statement I think it is a more convenient way of expressing oneself——

Mr. SPEAKER: My announcement was as to the business of the House. A certain programme was originally fixed by the Government. In that connection some members on some occasions made a grievance that the time allowed according to that programme was too short. As a result of this I have been intimated by the Government that they have agreed to make certain extensions of time in order to allow more time to the Opposition for participation in the debate. Whenever any such adjustment is made and the same announced in the House it is open to any member who wants to suggest something in that connection to do so and that is allowed. But without suggesting any such thing if any member or a party decides on taking some course of action and proposes to announce that course of action by reading a long written statement, that is a very difficult thing to allow. Therefore I cannot permit a written statement to be made if it wants to announce a course of action that would be followed by Dr. Banerji or his party. I only surmise and I do not know what else it can be. As I said before, if a member wants to say that "this does not suit me or that does not suit me and in place of this it should be something else" that I shall certainly allow.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমি আগেই বলেছি statement করছিনা—আমি যা বলেছি সে সম্বন্ধে আমাদের মত বলবো। সে অধিকার ত আমার আছে?

Mr. SPEAKER: Please hear me, Dr. Banerji. You may be dissatisfied with the arrangement and you may like to express your dissatisfaction and your course of action arising therefrom in the form of a written statement but then you should have intimated to me what that statement is that you wish to make on the floor of the House in order to enable me to go through the same and to decide whether such a statement is necessary to be made on the floor of the House and also to decide on some further adjustment with regard to the time-table in consultation with the Government in order to accommodate such a member or such members, which might eliminate the necessity of making a statement on the floor of the House by such member or members. If I had received an advance copy of the statement which is proposed to be made now all on a sudden, I would probably have allowed the making of such a statement satisfying myself of its necessity and if you so desired it. Just now when we are on the subject of the business of the House we are concerned only with how much time is being allowed and whether any member has anything to say for or against it. This is not the proper time to make any long statements outlining the course of action that is proposed to be followed. Of course I do not know what course of action you wish to follow; I am absolutely in the dark. Therefore as I have

told you, I cannot permit any such statement, but I shall certainly allow any suggestions that the members may like to make. I hope I have made myself clear to Dr. Banerji.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমি আগেই বলেছি যে ১৫ দিন সময় না দিলে এই cut motion সম্বন্ধে discussionএ আমরা পার্ট নেবনা এবং তারপর আপনি বলছেন—একদিন বাড়িয়ে দিতে রাজী and half an hour every day. আমাদের পক্ষ থেকে বলছি এতে আমরা সন্তুষ্ট নই। কেন খুসী নই—তা বলবার কি আমাদের কোন অধিকার নেই?

Mr. SPEAKER: And half an hour more every day. Dr. Banerji, you will please differentiate between two things. A member may like to express his dissatisfaction by reading a statement saying that he is going to follow such and such course. That is his lookout; I have nothing to say. The only thing which I insist upon is that I should be apprised of this fact that he wants to make such and such statement on such and such subject on such and such date.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয় আমরা মনে করছি যে আমরা আমাদের অধিকার থেকে বঞ্চিত হচ্ছি। আমরা কয়দিন যাবৎ বলে আসছি ১৫ দিন সময় না দিলে, cut motionএর discussionএ আমরা পার্ট নেব না। আমি এটাই বলছি যে cut motionএর সময় আসছে কিন্তু আমাদের সেই দাবী পূরণ হয়নি। আমাদের সামান্য অনুরোধ Government পক্ষ রাখেনি। আমরা কি cut করবো না করবো সে সম্বন্ধে আমাদের একটা কথা বলা দরকার।

Mr. SPEAKER: I need not repeat what I have very clearly stated before. If statements like the one that you want to make are allowed without notice and without my being enabled to know what it is about, then, any number of statements may be coming up on different subjects from different members which will be interrupting the normal business of the House and delay the transaction of such business.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: (Goes to the Speaker to make over the statement.) আপনার কাছে statement এই submit করছি।

Mr. SPEAKER: Pursuant to the communication that I received from Government making some adjustments in the time-table for the discussion of the individual demands for grants and the cut motions arising therefrom, and with a view to accommodate the members of the Opposition who wanted more time for the discussion of the Demands for Grants, I made the announcement. Now may I ask, apart from the statement which Dr. Banerji wants to make, if the members are satisfied with such adjustment of time and if they are not, what suggestions they have to make giving reasons therefor?

SJ. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, as far as I am concerned, I want to bring to your notice that, long before, we had asked the Government through you, sir, for more time because it is the privilege of the Government to fix the time and so on which you intimate to us.. Therefore, through you, Sir, we ask the Government to increase the time. Now on the last occasion the Hon'ble the Chief Minister thought that people from this side were threatening and so he said that nothing could be done to extend the time. On second consideration it seems that he was disposed to make some adjustments and today a little while ago he told us that certain more time would be given to us. Even this extended time, making all the calculations at the rate of half an hour more per day plus the extra day allowed, will not, it seems to me, be sufficient. So on that point I would again request the Government to see whether they can accommodate us by allowing further Saturdays or some other days and see whether thereby three or four more days can be given. That is the only point that I want to make.

Mr. SPEAKER: That is enough for you to say. If the Government can give an answer to you I have no objection.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We had fixed 10 days and then it went up to 11 days and now they want 15 days. If we calculate that we have half an hour more every day for ten days, it comes to five hours which means on the basis of two-and-a-half working hours for discussion two days and therefore it comes to 13 days. We start on the 7th and go on till the 20th and we feel that it is impossible for us to extend the time any more, particularly in view of the fact that the latter part of the week beginning from the 19th is occupied by holidays and therefore we shall not be able to finish our work if we allow this discussion to go on after the 20th before the close of the year.

Sj. SIBNATH BANERJEE : এর মধ্যে ১০-২১-২২-২৭ এই কয়টা তারিখ রয়েছে—একটা দিনকেও budget discussionএ দেওয়া যায়; সে কথা বলছেন একদিন এবং আধ ঘণ্টা বাড়িয়ে দিয়েছেন—we appreciate it but we are not satisfied. আরো time আমাদের দরকার এটাই বলছি। Other Bills can wait. Only the cut motions have to be dealt with by the 31st and the Budget as well as the supplementary budget has got to be passed by that time. এবং যদি ২৭-২৮ তারিখ হাতে রেখে ২৮-২৯ তারিখ supplementary budgetএর জন্য রাখেন তাহলেও দুদিন হাতে থাকে। তারপর যখন guillotine পড়বে তার আগেই sufficient time অনায়াসে দেওয়া যায়। এটা জেদের ব্যাপার নয় (at this stage Sj. Banerjee stopped speaking).

Mr. SPEAKER : Yes, Mr. Banerjee.

Sj. SIBNATH BANERJEE : You cannot listen both to the Secretary and myself, Sir.

Mr. SPEAKER : Yes, I am hearing you. I have got two ears.

Sj. SIBNATH BANERJEE : তাই আমি বলছিলাম ১০-২১-২২-২৭ এই কয়টা দিন দিলে আমাদের discussion পুরা হবে। Result যা হবে তাতো জানাই আছে। বছরে একবারমাত্র আমরা grievance ventilate করতে পারি আর কোনও opportunity থাকে না। General discussionএর মধ্যে বারবার tussle হয় এই time নিয়ে, কিন্তু এবার এই time নিয়ে যে tug-of-war সেটা আপনার সঙ্গে হবে যদি time না দিতে পারেন। সেটা এড়াবার জন্য Chief Ministerএর সঙ্গে বোঝাপড়া করতে চাইছি। এখন তিনি একটু প্রকৃতিস্থ আছেন তাই timeও একটু বাড়িয়ে দিয়েছেন। আর একটু প্রকৃতিস্থ হয়ে যদি আর একটু বাড়িয়ে দেন তাহলে গোলমাল মিটে যায়। তা না হলে blue light, red light হাতুড়ি পিটোন এসব হবে। আমার তাই অনরোধ সময় বাড়িয়ে দেওয়া হোক। এ বিলটা যা রয়েছে তা ৩১ তারিখের পরেও পাশ করা যায়।

Mr. SPEAKER: The position that you ought to consider is this. Half an hour every day comes to five hours and it means two-and-a-half working days. This plus one adidtional day means 3½ days. Then, if necessary, we can extend a little more time every day. That accommodation can be given. After the Partition we had 10 or 11 days for cut motions. This time we have 11 days, and half an hour more every day which comes to another two and a half. Even then we can arrange and give still more time every day. After all there are many important Bills.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On our side, Sir, we have no objection to sitting late every day, if necessary.

Sj. J. C. GUPTA: May I suggest one thing, Sir. Generally it is the duty of the Chief Whip of the Opposition to sit with the Government Whip——

Sj. SIBNATH BANERJEE: If called.

Sj. J. C. GUPTA: ——and lay down a time-table that this subject will take so many hours and so on. If that is done, I am sure that after the statement that has been made by the Leader of the House extending the time by half an hour every day and allotting another day the Chief Whip of the Opposition and the Government Whip can sit down together and can come to an agreement as regards allotment of time for proper discussion. If then it is found that that does not enable them to have proper discussion on any subject, both the Whips can see the Leader of the House. That will be the best method. In the past it was always done during the budget discussion and cut motions were arranged under a time-table after discussion between the Chief Whip of the Opposition and the Government Whip.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The Opposition is whipless.

Sj. J. C. GUPTA: Kanai Babu is there. Sir, this is how the business has got to be done. I did that for many years as Chief Whip of the Opposition.

Janab Syed BADRUDDUJA: May I make through you, Sir, an appeal to the Government, when they have conceded to giving one more day, to consider whether it is possible for them to concede two days more.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I am prepared to sit here till 9 or 10 o'clock at night every day when you find you cannot finish.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয় স্বাধীনতা লাভের পর প্রথম যখন বাজেট সেসন্ হয়—তখন আপনার হয়তো স্মরণ আছে যে Budget discussionএর জন্য ১৫ দিন সময় দেওয়া হয়েছিলো।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: In a House of 250 members.

Mr. SPEAKER: On that point of information I can tell you that before the Partition 15 days were allowed. After Partition in 1947-48 we allowed 14 days for discussion, but we found that there was no business of the House left and in 1948-49 we curtailed it to ten days. We allowed 11 days in 1949-50 and now the position is that 11 days are allowed plus half an hour every day. Now there is only one other suggestion that I can make and that is that we can sit on Saturday, the 10th of March, if it is convenient to both sides of the House to sit on that day, and I think that will satisfy you and that may be considered.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয় ১৫ দিন থেকে ১০ দিন করা হয়েছিলো ঠিক কিন্তু তখন কোন opposition ছিল না এবং তখন আমরা গভর্ণমেণ্টের পক্ষে ছিলাম। কিন্তু এখন আমরা oppositionএ আছি এবং আমাদের অনেক কিছু বলবার আছে——

Mr. SPEAKER: I understand your point that there was no Opposition then.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমাকে দয়া করে বলতে দিন। মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনি দেখছেন এখন খুব strong opposition develop করেছে, এবং সময়ও যথেষ্ট আছে। যখন সময় আছে এবং strong oppositionও develop করেছে, তখন যদি আমাদের একটু সময় না দেন তাহলে আমাদের প্রতি অবিচার করা হবে। ৩৩৭টি cut motion আছে। এই সব cut motionএর

প্রতি যদি full justice করতে হয় তবে ১০দিন সময় খুবই অপর্য্যাপ্ত। সুতরাং আমি মনে করি cut motion সম্বন্ধে আলোচনার জন্য আমাদের পক্ষে ১৫ দিন সময় চাওয়া খুবই ন্যায়সঙ্গত; আশা করি আপনি এটা বিবেচনা করে দেখুন।

Mr. SPEAKER: I have understood you. There is one thing which you ought to remember is this that where the Opposition is organised and where the entire members of the Opposition Party are within one compact group led by one Opposition Leader and one Chief Whip, always accommodation has been made regarding the number of speakers who are to take part on behalf of the different parties or groups. A selection is always made and it is seldom seen that members of the different parties or groups are taken without any restriction to the number of speakers with regard to a particular motion. If I may tell you, in the Central Assembly where there are about 400 or 500 members they finished the discussion on the President's Address in two days.

Sj. SIBNATH BANERJEE: There is no opposition there—only three members in the Opposition. That is a relevant fact.

Mr. SPEAKER: That is relevant from this point of view that so far as the Opposition is concerned, it has to concentrate upon speakers from the different groups making a restriction on the number of speakers on a particular demand for grant. My experience in this House is this: when the Congress Party was in the Opposition, every member was not allowed to speak on every demand for grant. Only the parties selected a few persons to speak on a particular demand for grant. Rather, if 10 days are allowed for discussion of demands, one speaker will be allowed only for one day. That was the experience which I believe you will agree with me that a speaker unless it was very necessary was allowed only one day or two days to speak. Anyhow the position is this. We have got to conserve the time of the House and of course every day extra means extra expense and we ought to curtail the time of the House.

There is one thing which I would like to say and that is this. If it is necessary in the interest of a fair and full debate to have the House for a little more time, I do not think I will stand in the way of giving more time because that is a matter within my jurisdiction. I cannot say anything further and I cannot allow any further discussion on this point. After all this is a matter for consideration between the parties who form the members of this House.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনি যা বললেন তা আমরা বিশেষ মনযোগ সহকারে শুনেছি। কিন্তু দুঃখের সঙ্গে এই কথা বলতে হচ্ছে আমাদের নিবেদনের দিকে আপনি বিশেষ লক্ষ্য রাখছেন না। ২০ দিন পর্য্যন্ত সময় দেওয়ার অধিকার আপনার আছে এবং ২০ দিন পর্য্যন্ত সময় আমরা দাবীও করতে পারি। যখন দেওয়ার অধিকার আপনার আছে এবং কুড়ি দিন পর্য্যন্ত সময় আমরা দাবী করতে পারি এবং সময়ও যখন রয়েছে তখন এই সামান্য অনুরোধ আপনি অনায়াসেই রক্ষা করতে পারেন। আমি অত্যন্ত দুঃখের সহিত একথা বলতে বাধ্য হচ্ছি যে আপনি গভর্ণমেণ্টের দিকটাই বেশী করে দেখছেন এবং আমাদের দিকটা মোটেই দেখছেন না। (The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: This is a reflection on the Chair.) It is not a reflection on the Chair, আমাদের দুঃখের কথা বলছি।

Mr. SPEAKER: No, no, I have got no power under the rules to extend the time.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: স্পীকার মহোদয়, আমি আপনার মারফতে গভর্ণমেণ্টকে জানাচ্ছি যে এমতাবস্থায় আমরা cut motionএর আলোচনায় অংশ নিতে পারব বলে মনে হয় না। আমরা নিজেদের ভিতর গভর্ণমেণ্ট যে প্রস্তাব করেছেন সেই প্রস্তাব সম্বন্ধে বিবেচনা করে দেখব। আমরা এখন কিছু ক্ষণের জন্য পরিষদ গৃহ ত্যাগ করে যাচ্ছি, পরে আমরা জানাব এ বিষয়ে আমাদের মত কি।

Mr. SPEAKER: I think there has been enough of discussion on this subject. We have to proceed with the business.

Sj. JYOTI BASU: Before we do so may I suggest we adjourn for half an hour to discuss both with the Government and amongst ourselves so that—

Mr. SPEAKER: Mr. Basu, the position is that such matters are always discussed behind the screen. We have discussed in the open House enough for half an hour. If there be any immediate solution of the problem that can be settled here.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: We have discussed long enough. After what the Hon'ble Leader has said that we are prepared to sit late there is no need for any further discussion.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: আপনি treasury benchএর একজন fascist. আগে Communist partyতে ছিলেন, আজকে fascist হয়েছেন।

Mr. SPEAKER: Order, order.

DEMANDS FOR GRANTS.

Major Head 4—Taxes on Income other than Corporation Tax.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 3,53,000 be granted for expenditure under Grant No. 1, "Major Head 4—Taxes on income other than Corporation Tax".

Sir, I do not know whether the gentlemen who are to move the cut motions would be convinced by what I have got to say, but my friend Mr. Mudassir Hossain has raised the question of expenditure of income-tax raised under the head for purposes other than agriculture as also the rate at which it is levied. I may inform him and the House that the levy of the agricultural income-tax is made on a slab rate from 9 pies in the rupee to 4 annas in the rupee in different slabs. Sir, the agricultural income-tax is levied only from those whose net total agricultural income in a year exceeds Rs. 3,000 and in the case of an individual or a Hindu undivided family whose only source of agricultural income is the land possessed by such individual or family and cultivated by them with or without the aid of hired labour, no agricultural income-tax is payable by such individual or family on the agricultural income derived from such land if the area of such land does not exceed 80 standard *bighas*. These are the two limitations which are put down so far as the levying of the agricultural income-tax is concerned.

Sir, the agricultural income-tax is not subject to any surcharge as is the case of ordinary income-tax. In one province only the surcharge is made and that is in Uttar Pradesh. The total estimated cost of collection for this department is Rs. 3,03,000; the total estimated receipt, as will be seen from the Budget Estimate, is Rs. 64,20,000.

With regard to the other proposition of Janab Mudassir Hossain, viz., that it should be earmarked for agricultural purposes, Janab Mudassir Hossain will realise that the total expenditure on agriculture in this province amounts to 2 crores and 43 lakhs, so that the whole of the 63 lakhs realised under this tax and about one crore and 80 lakhs more are spent on agriculture, so that so far as his proposition is concerned the whole thing is used for agricultural purposes in a way.

With these words I move that the demand be accepted.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,53,000 for expenditure under Grant No. 1, "Major Head 4—Taxes on income other than Corporation Tax" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about expenditure of income-tax raised under the head for purposes other than agriculture as also the rate at which it is levied.

Sir, the state of agriculture in this land is deplorable. Sir, the other day I told you that an annual report was submitted or published or broadcast of the United States Agricultural Department on the world food situation and that broadcast——

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: May I request my friend to discuss this point when the agricultural budget cut motion comes; it is on agricultural income-tax that we are talking.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Yes, Sir, it depends on agriculture. You do not realise it. That is closely connected with agriculture.

Sir, let me go on, and I shall not speak for more than 5, 6 or 7 minutes. If I am interrupted in this way, it will not be possible for me to go on. (A VOICE FROM THE CONGRESS BENCHES: We are anxious to hear you.) Sir, I have been the object of laughter which, in parliamentary language, is called "derisive laughter". (Cries of "no, no" from Congress benches.) (Sj. ANANDILAL PODDAR: We want only to show our respect to you.)

Then, Sir, I shall begin. Sir, I have already stated on the floor of the House more than once and on several occasions that agriculture is the mainstay of our State, and unless we take steps to improve agriculture and to improve the yield from agriculture the State will be nowhere, and the people of the State will be famished, starved and will ultimately die. That is my proposition, Sir. As to the state of agriculture, Sir, a statement was broadcast on the annual food situation of the world by the United States Agriculture Department, and it was said that the food problem of India was chronic, and was rooted to the soil owing to the primitive practice of agriculture in this country. That, Sir, is the finding of the greatest expert on agriculture. All our trouble is due to the primitive agricultural practice. That is to say, Sir, agriculture in our country is inert and dead. Is it good for anybody, is it good for the State to tax such a subject as food and agriculture? I think, Sir, that no sensible Government which has any regard or love for the country, or any love or bias towards improving the agriculture will tax agriculture which is the only means of sustenance for our poor State. It has been said, Sir, that the yield of our country is the poorest in the world. It is even poorer than Indonesia; it is even poorer than China; it is even poorer than Afghanisthan or other backward countries. Therefore, Sir, it is in the fitness of things as we claim to be patriots, as we claim that we shall make our land সুজলা সুফলা শস্য শ্যামলা it is our duty, imperative duty to improve agriculture.

Mr. SPEAKER: The subject is agricultural tax and not agriculture

Janab MUDASSIR HOSSAIN: That comes in while discussing agricultural tax. Why should we tax agriculture? You may nod your head, Sir, but I maintain, Sir, that it is relevant. I have been in this business for the last 15 years.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: What business?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Business of relevancy and irrelevancy. Sir, my proposition is this, namely, that you should not tax agriculture. Agriculture is in such a bad condition that it should not be taxed. Therefore, Sir, it becomes relevant. That is the relevancy. By taxing agriculture we retard the progress of agriculture which is to improve the condition of the people who are supported by agriculture. Therefore, Sir, my proposition is that we should not impose any income-tax on agriculture.

Then, Sir, the case of the person who pays such income-tax should also be considered. For holding agricultural land they pay land cess and they pay education tax, and other kinds of taxes are assessed. Over and above that, this income-tax has been assessed. So, my proposition is that this income-tax is not a very equitable tax in the present state of our agriculture. Agriculture can be taxed and assessed only when we have improved it to a considerable extent. My friend, the Food Minister, always takes pride in the fact that in one acre of land somewhere 60 maunds of paddy had been grown or that somewhere 50 maunds and somewhere 80 maunds have been produced. If that be so, this production is even greater than that of the United States, or the United Kingdom or France or any other advanced agricultural country. Then why we are short of food? The thing is that it may be that the statistics quoted by our Food Minister are correct in respect of one plot of land of 1,000 bighas or in respect of two plots of 3,000 bighas of land, but if by manuring and using fertilisers he has managed to increase the produce from 6 maunds to 30 maunds or 25 maunds, then the condition of our State would not have been what it is today. It would not have been in a starving condition, and my friend, the Food Minister, would not have been under the necessity of being driven to procurement at a ridiculously low rate. What I am driving at is to place before this honourable Assembly the fact that the condition of agriculture in our State is extremely bad, and the people are carrying on agriculture in the same way as they had been doing for the last 1,000 years. Moreover, the state of the person who pays this income-tax is deplorable. Another thing is that the zemindars used to get income from the rent which they realised from the tenants.

Now, Sir, this rent was fixed 30 or 40 years ago when the price of paddy, which is our staple food, was perhaps Rs. 2 per maund, but now when the price of other necessaries of life has gone up, the zemindars have got to be satisfied with the rent which they used to get some 50 years ago. [The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Yes (laughter).] You may laugh because you are Government and it is in your hand to tax the people irrespective of the consequence. But you must also consider the grievances of the zemindars, who are also the citizens of India. Therefore, Sir, with all the earnestness I place before the Government through you this fact that the zemindars or the gentlemen who bear the brunt of this agricultural income-tax should be sympathetically dealt with, as these zemindars are remaining satisfied with an income which they used to draw 60 years ago. Sir, is it possible in the present state of things, when all other necessaries of life have become so costly—4 times, 5 times or even 6 times—to depend on their old income fixed 60 years ago, and is it just to levy income-tax on them? I say, Sir, that it is not equitable or just to tax such people who are on the verge of economic ruination and moreover in the interest of

the agriculture itself we should not tax them as it will be beating a dead person according to the saying মড়ার উপর খাঁড়ার ঘা to beat a dead person. By levying agricultural income-tax you are practically flogging the dead horse—dead person. I submit and pray to the Government through you, Sir, that they should consider the economic position of these persons upon whom the Government is going to impose this tax. I pray that Government should excuse them from paying this tax.

Now, Sir, as regards earmarking——

(At this stage the members of the Krishak Praja Party re-entered the Chamber. Cries of "Welcome", "welcome" from Government Benches.)

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: May I speak for a minute. আমাদের groupএর whip Kanai Babu আমাকে বল্লেন এরকম নাকি একটা কথা হয়েছে। Governmentএর পক্ষ থেকে যে Saturday ছাড়া ২০ তারিখ একদিন বাড়িয়ে দেওয়া হবে এবং প্রতিদিন half an hour সময় বাড়ান হবে। আরও সময় বাড়িয়ে দেওয়া দরকার। (Laughter from Ministrial Bench.) হাসেন কেন? এবং যদি দরকার হয় শেষের দিকে সময় দেওয়া যেতে পারে এটা কি ঠিক?

Mr. SPEAKER: Well, I wish to point out to the House that I had suggested to the Government for the satisfaction of the members of the Opposition that an additional day may be given for the discussion of these cut motions and I am glad to say that the Government has accepted my suggestion. I hope that will satisfy the members of the Opposition. With regard to the sitting every day for half an hour more, we shall consider that at the proper time. I hope the Opposition will now take part in the debate.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: তা'হলে দুদিন হচ্ছে।

Mr. SPEAKER: I suggested to the Government that 10th March may be allotted as an additional day for the discussion of the cut motions and I am glad that the Government has agreed to my suggestion and whatever was said previously as regards the extension of time stands. I hope the Opposition will now take part in the discussion.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনার কথাই শিরোধার্য্য করে নিচ্ছি। আমরা যে অনুরোধ করেছিলাম সেটা যখন Government রাখলেনা তখন আপনার ruling মেনে নিচ্ছি।

Mr. SPEAKER: Now let us proceed with our business. Yes, Mr. Mudassir Hossain.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: As I was saying, Sir, as regards earmarking the fund raised from this agricultural income-tax, I may say that —our Leader of the House has already said "Well, Mudassir Hossain does not understand the state of things, we have been spending Rs. 2 crores—much more than we are getting from agricultural income-tax from which we are getting Rs. 50 or 60 lakhs"—this fund should be earmarked for the improvement of the poor peasants. Sir, agriculture is the mainstay of our country, and if agriculturists perish everything perishes. Therefore, Sir, if you spend Rs. 2 crores on agriculture that is not sufficient. When I shall deal with my cut motion regarding agriculture I shall show that Rs. 2 crores which you spend for agriculture is not at all sufficient. Therefore when you raise something from the poor agriculturists you should also earmark that money for the improvement of the agriculturists, to remove the poverty of the peasants. You should also raise their standard of living in order to remove the imputation or stigma which has been cast by the

World Organisation to the effect that our pattern of agriculture is primitive. Unless and until that stigma is removed we remain semi-civilised and primitive. You may be proud of your civilisation, your spiritual civilisation but so far as your material civilisation is concerned this stigma has been cast upon India, upon us, by the United States Agriculture Department and this stigma should be removed from the fair face of India or for the matter of that Bengal.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,53,000 for expenditure under Grant No. 1, "Major Head 4—Taxes on income other than Corporation Tax", be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this in order to raise a discussion about the policy of levying agricultural income-tax.

এ সম্বন্ধে খুব বেশী বলবার নেই। দু'তিনটি কথা বলবার আছে। এবং এখানে দেখা যাচ্ছে agricultural income-tax যা ছিল, তা কয়েক বৎসরে বাড়ছে না বরং কিছু কমেছে। তার মানে agriculture যদি prosper করতো তাহলে agricultural income-tax হতে বেশী টাকা পাওয়া যেতো। কিন্তু policy of the Government এখন যেন agriculture prosper করছে না। কাজেই income-taxএর পরিমাণের টাকা বাড়েনি। Policy এরকম হওয়া চাই যাতে সম্পদ বৃদ্ধি পায়। সঙ্গে সঙ্গে income-taxও বেশী আসবে। কিন্তু সেদিকে—সেই সম্পদবৃদ্ধির দিকে—সরকারের লক্ষ্য নেই। শুধু taxএর দিকেই লক্ষ্য। তারপর আর একটা anomaly রয়েছে। যে রকম শুনছি—সত্য কিনা জানিনা—মিথ্যা হলে জানিয়ে দেবেন—Forest Jungle Landএ দু'রকমের tax, Province এবং Centre থেকে এটা নেওয়া হয়। একটা tax নেওয়া উচিত কম হলে বাড়ান। কিন্তু দু'রকমে tax নেওয়া উচিত নয়। সেটা আজকে এমনি না হয় এবং এক রকম taxই নেওয়া হয়, সেটা দেখা উচিত। Rate যদি কম মনে করেন, বাড়িয়ে নিতে পারেন। আর একটা জিনিষ সম্বন্ধে বলবার আছে। সেটা হচ্ছে—Deshmukh Award, অবশ্য সেখানে আমাদের Chief Ministerএর হাত নেই কিন্তু সেটা বদলাবার জন্য Chief Minister কি চেষ্টা করেছেন? Publicly যদি তা না বলতে পারেন but the Assembly should be taken into confidence.

শতকরা ১৩ ভাগ মাত্র income-tax এখানে পাবে। এটা কোন যুক্তি হতে পারে না। যে রাষ্ট্র হতে income হয়, সেখানে অন্ততঃ শতকরা ৫০ ভাগ খরচ হওয়া উচিত। যাতে বেশী করে industry grow করে employment বাড়ে, income বাড়ে তার জন্য ব্যবস্থা হওয়া উচিত। অবশ্য যেখানে income কম equalisationএর জন্য সেখানে কিছু খরচ হতে পারে। বাকী যা income undeveloped place-এর জন্য খরচ হতে পারে। কিন্তু মাত্র শতকরা ১৩$\frac{১}{২}$ ভাগ বাংলা দেশ পাবে আর বাকী অন্য দেশ পাবে—That is hardly fair. যাতে একটা reasonable amount বাংলা দেশ পায় যাতে বেশী পায় তার ব্যবস্থা করা দরকার। সে বিষয়ে কি চেষ্টা হচ্ছে জানিনা। Deshmukh Awardএ শতকরা ১৩$\frac{১}{২}$ ভাগ পাবে। ১৯৪৯-৫০ সালের actuals ৬৪ লক্ষ ১৯৫০-৫১ সালের বাজেটে এবং revised বাজেটে ৬০ লক্ষ কি করে হল জানি না, এরকম বড় হয় না। তারপর ধরা হয়েছে ৬৫ লক্ষ, এত বেড়ে গেল কেন? ৬৪ থেকে ৬০ লক্ষ এবং তা থেকে ৬৫ লক্ষ হল কেন? অবশ্য কুচবিহার include হওয়ার পর কিছু বেড়েছে। এই যে policy যার ফলে production stunted হয়ে যাচ্ছে, income বাড়ছে না, Central Government থেকে বেশী পাবার চেষ্টা হচ্ছে না এর প্রতিবাদ জানাচ্ছি। Central pool যা হচ্ছে তা অত্যন্ত insignificant amount. আমাদের এই Government সে সম্বন্ধে কোন চেষ্টা করছেন কিনা, করলে কতটা কার্য্যকরী হয়েছে সে সম্বন্ধে জানতে চাই।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, agricultural income-tax সম্বন্ধে নানা অসুবিধা হয়। বড় বড় জোতদাররা নিজেরা চাষ করে, কিন্তু তাতে চাষের খরচাদি দিয়ে যা থাকে তাতে ঠিক চাষের খরচ পোষায়না। তারপর তাদের

income-tax ধরা হলে কি অবস্থা হয় দেখুন—অসুবিধা এই যে যারা income-tax করেন তারা ধানের দর ১৪৲ টাকা দর হিসাবে ধরে করেন অর্থাৎ সেই হিসাবে আয় ধরে যা হয় তার উপর tax ধরা হয়। জোতদারদের একজনের উপর এরকম tax ধরা হলে, তিনি গিয়ে বল্লেন যে দেখুন ৭।৷৹ টাকা দর ধরে D. P. Agent এর নিকট বিক্রী হয়েছে, এই voucher আছে। কিন্তু চৈত্র মাস পর্য্যন্ত ৭।৷৹ টাকা দর হিসাবে ধরা হবে এবং তার পরে হলেই চোদ্দ টাকা হিসাবে ধরবে। এইভাবে সমগ্র বিক্রীতে যে আয় হয়, তার উপর income-tax ধরা হয়েছে। সেজন্য চারিদিকে একটা clamour উঠেছে। অনেকেই বলছেন এরকম কথা যে voucher দিয়েছি তথাপি আয় চোদ্দ টাকা হিসাবেই ধরা হয়েছে। গত বছরও একপভাবে income-tax ধরেছে এবারেও করবে। গভর্ণমেণ্টের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এটার দিকে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, with regard to the questions that have been raised by Janab Mudassir Hossain, there are in West Bengal altogether 4,249 assessees, of whom 3,404 have income falling below Rs. 10,000, that is to say, whose net income from agriculture is between Rs. 3,000 and Rs. 10,000; 752 have income between Rs. 10,000 and Rs. 1,00,000; and 96 have income of more than Rs. 1,00,000. Sir, I have already indicated the limitations under which agricultural income-tax is levied, namely, that those whose net income is not below Rs. 3,000 and those who belong to an undivided family and have an area of less than 80 *bighas* of land, are not taxed. It is therefore to be conceded that a man who earns 50 thousand, 60 thousand or 70 thousand rupees from agriculture should not be allowed to enjoy his income when another person in another sphere of life earning the same amount has not only to pay income-tax but also has to pay surcharge on such taxes. Therefore, the principle which my friends Mr. Pramatha Nath Bandyopadhyay and Janab Mudassir Hossain have suggested, does not apply when the tax is not levied on the poorer classes. Even a person who obtains more than 3,000 rupees of income at the end of the year after deducting all expenditure, would be a person of some substance, and I do not see why he should not be taxed.

Then, as regards the proposition which my friend Mr. Sibnath Banerjee has suggested, it is under the consideration of the Government as to whether we should not levy a surcharge as is done in the Uttar Pradesh on persons who have agricultural income of more than, let us say, 25 or 30 thousand rupees nett. It is done in the Uttar Pradesh, and as a matter of fact, I have now before me the figures of West Bengal, Bihar, Assam and Uttar Pradesh, and I find that in West Bengal we probably have the least incidence of taxation so far as agricultural income-tax is concerned. My friend Mr. Sibnath Banerjee has asked me a question. I have got to give an answer more or less on the spur of the moment because I have not the figures before me; but roughly speaking, as far back as 1948, there was a Committee appointed by the Government of India with Sj. Nalini Ranjan Sarker, to consider the question of allocation of income-tax which is levied in different provinces, and they laid down three or four very sound principles, the main points being that where the income-tax is levied in a particular province corresponding to the number of people in that province, namely, the population and the trade in that province, the proportion of income-tax payable to the State should be paid in that manner, and we struggled our hardest at every point, but it so happened that the one point the Government of India laid stress upon was that West Bengal was one-third in area and, therefore, they took the geographical area in making income-tax allocation although we pointed out then that West Bengal and Bombay produced almost the same amount of income-tax although Bombay is now a little ahead of us and the population is almost similar. Yet Bombay got 21 per cent. and Bengal got first 11 per cent., but after a great deal of struggle we have gone up to 13·5 per cent. I may inform my honourable friend that he must have seen in the papers that there is a Commission to be appointed by the Central

Government which shall go into the whole matter and we have got our own points printed and sent to the Government of India our claims to a larger share of the income-tax which is payable to the State.

Sir, with these words I move that the demand be accepted.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 3,53,000 for expenditure under Grant No. 1, "Major Head 4—Taxes on income other than Corporation Tax" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 3,53,000 for expenditure under Grant No. 1, "Major Head 4—Taxes on income other than Corporation Tax" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 3,53,000 be granted for expenditure under Grant No. 1, "Major Head 4—Taxes on income other than Corporation Tax" was then put and agreed to.

Major Head 7—Land Revenue.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 49,42,000 be granted for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue."

Sir, I would draw the attention of the members opposite, first of all, to the appreciation of income under the head of Land Revenue. Members must have noticed that this year we are going to budget Rs. 30 lakhs more under the head of "Land Revenue" than in 1949-50. The increase is the largest under the head "Ordinary revenue collections from the Government estates" —that is due to the merger of Cooch Behar. Rs. 25 lakhs we are going to get from Cooch Behar.

Now, with this preface I would try to explain the increase in expenditure under the head "Land Revenue". Honourable members must have noticed that this year we have budgeted Rs. 11 lakhs more than in the previous year under the head of "Land Revenue". Now, the increase in expenditure is explained by the following figures: Cost of management of Government estates in Cooch Behar Rs. 7,75,000, cost of management of Nayabasan estate Rs. 26,000, improvement costs in Cooch Behar and Nayabasan estates Rs. 68,000, repairs to damages caused by landslides in Darjeeling Rs. 50,000, payment to the East Indian Railway in lieu of ownership of about 280 acres of land originally acquired at their cost for resettlement of the people displaced as a result of acquisition of land for the Chittaranjan Locomotive Building Project at Mihijam Rs. 1,84,000 and increment of pay, etc., Rs. 30,000 only—total Rs. 11,19,000. Now, if this amount be added to the actual expenditure in 1949-50, you will arrive at the total figure budgeted this year. Now, due to the merger of the State of Cooch Behar in the State of West Bengal, all the lands therein are now managed as khas mahal lands or Government estates, the receipt from which is Rs. 24 or 25 lakhs. For the cost of their management only 7·65 lakhs has been estimated for 1950-51 and the same amount for 1951-52. Nayabasan estate in the district of Midnapore was purchased in 1950 by Government at a cost of Rs. 3 lakhs only. This is a profitable estate, the receipt from this estate being Rs. 1,30,000 and income from it is likely to increase further with proper development. For the khas mahals of Cooch Behar and Nayabasan estate the improvement cost has been estimated at Rs. 68,000 in the current year as well as in the next year. During the last landslides in Darjeeling, important roads running through the khas mahals of the district as well

as the bridges connecting the different roads were severely damaged. Due to communication difficulty, collection is likely to fall to a great extent. Government, therefore, sanctioned Rs. 1 lakh for immediate repairs and reconstruction of the roads and bridges of which Rs. 50,000 will be spent this year and the balance during the next year. Rs. 75,000 only has been estimated under the entire "Land Revenue" budget to provide for increment in pay. No separate figure for the head "Management of Government estates" is available. We may, however, put it at Rs. 30,000 out of the total expenditure. Now, this increased expenditure is due to the general revision of the pay scales. It will appear from what I have said above that actually there has been no excessive estimate under the head "Management of Government estates" only because new Government estates have been added to the old estates that larger expenditure is going to be incurred.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it would be better if all the motions were first moved and then we can discuss.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the land acquisition policy of the Government and payment of compensation.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about failure of the Government to abolish zamindary system.

Sir, I also beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about notices of discharge served on settlement employees from time to time since independence and improvement of the condition of their service.

Sir, I further beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the policy pursued by the department.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the abolition of the zamindary system and making the tillers the proprietors of the soil.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the Government to take effective steps to abolish zamindary system in West Bengal.

Sir, I also beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land-Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the policy of the Government to take up the policy of abolition of zamindary system in the State of West Bengal as declared in the Congress Election Manifesto.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the inefficiency of the department and the utility of the abolition of zamindary.

Sj. JYOTI BASU: On a point of information, Sir. I have got a brochure which does not correspond with the book we have got here and the numbers vary with the result that we are not being able to follow what is happening.

Mr. DEPUTY SPEAKER: A list of business for the day has been circulated to all the members.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about abolition of zamindary and distribution of land to tillers.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the continued failure of the Government to abolish the zamindary system and to give land to the tillers of the soil.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue"' be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about non-implementation of Bargadar Act.

I also beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the Government's inability to implement the West Bengal Bargadar Act and failure to abolish landlordism.

I further beg to move that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the Government to abolish permanent settlement in West Bengal.

Sj. JYOTI BASU: Sir, is it necessary for us to speak in this order or anybody else can begin?

Mr. DEPUTY SPEAKER: Yes; you can begin.

Sj. JYOTI BASU: Let Dr. Banerji begin first.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I suppose Dr. Banerji can speak on his own motion as well as on the other motions that have been moved.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Mainly I will speak about the abolition of the zamindary system and making the tillers the proprietors of the soil. (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: এখন একটা বক্তৃতা দিন।)

Mr. DEPUTY SPEAKER: It is better if you concentrate on your own motion.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: শুধু আমি কেন, আমাদের এদিকের অন্য সকলেও বলবে কিছু কিছু।

মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন যে বাঞ্ছনীয় সে বিষয়ে কংগ্রেস সেবকদের মনে কোনরূপ সন্দেহ থাকতে পারে না। কারণ ১৯৩১ সালে করাচিতে যে কংগ্রেসের অধিবেশন হয়, সেই অধিবেশনে মৌলিক অধিকার সংক্রান্ত যে প্রস্তাব গৃহীত হয় তাতে জমিদারী প্রথা বিলোপসাধন সম্বন্ধে নিশ্চিত নির্দেশ আছে। সেই সময় হতে কংগ্রেস সেবকেরা জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন করতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ। তাছাড়া ১৯৪৬ সালে যে সাধারণ নির্ব্বাচন হয় সে সময় কংগ্রেসের পক্ষ থেকে যে নির্ব্বাচনী ইস্তাহার প্রচার করা হয়েছিল, তাতে সুস্পষ্টভাবে বলা হয়েছিল কংগ্রেস যদি কখনো শক্তিশালী হয়ে গভর্ণমেণ্ট দখল করতে পারে তাহলে তারা

সর্বাগ্রে জমিদারী প্রথা বিলোপসাধনের দিকে মন দেবে। দেশ স্বাধীন হবার পর কংগ্রেসের কার্য্যনির্বাহক সমিতির এক সভায় গৃহীত একটি প্রস্তাবে বিভিন্ন রাজ্য গভর্ণমেণ্টকে নিয়মিতরূপে নির্দ্দেশ দেওয়া হয় যেন তাঁরা যত শীঘ্র সম্ভব তাঁদের রাজ্যে জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন করেন। সেই নির্দ্দেশের পর কতকগুলি রাজ্য—যেমন বিহার, মাদ্রাজ, উত্তরপ্রদেশ,—জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন সংক্রান্ত আইন পাশ করেছে। সুতরাং জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন বাঞ্ছনীয় কিনা সে সম্বন্ধে কংগ্রেস সেবকদের মনে কোন প্রশ্ন নাই। একমাত্র প্রশ্ন হচ্ছে কি ভাবে জমিদারী প্রথার বিলোপ সাধন সম্ভব। কিভাবে যে এটা করা সম্ভব সে সম্বন্ধে বিভিন্ন রাজ্য বিভিন্ন পথ অবলম্বন করেছে; বিহার এক পথ, উত্তরপ্রদেশ স্বতন্ত্র পথ অবলম্বন করেছে। উত্তরপ্রদেশে করা হয়েছে এই যে, কোন প্রজা কর্ত্তৃক প্রদত্ত খাজনার দশ গুণ টাকা যদি গভর্ণমেণ্টের কাছে জমা দেয় তাহলে সেই জমির স্বত্ব সে লাভ করবে।

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি বলছিলাম উত্তর-প্রদেশে কি ভাবে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হয়েছে। তখন আমি বিহারের কথাও বলেছিলাম। বিহারে ক্ষতিপূরণ দেওয়ার পরিমাণ এবং কিভাবে তা দেওয়া হবে তাই বলছিলাম। কোন্ জমিদারকে কত ক্ষতিপূরণ দিতে হবে তা তার আয়ের উপর নির্ভর করবে। যেমন, যার আয় ৫০৲ শত টাকার বেশী নয়, তাকে ক্ষতিপূরণ দিতে হবে আয়ের বিশ গুণ। যাদের আয় ৫০৲ শত টাকার বেশী কিন্তু ১,২৫০৲ টাকার বেশী নয় তাকে দিতে হবে ক্ষতিপূরণ ১৯ গুণ। আর যার আয় ১,২৫০৲ টাকার বেশী কিন্তু ২,০০০৲ টাকার বেশী নয় তাকে ক্ষতিপূরণ দিতে হবে ১৮ গুণ। যার আয় ২,০০০৲ টাকার বেশী কিন্তু ২,৭৫০৲ টাকার বেশী নয় তাকে দিতে হবে ১৭ গুণ। আর যার আয় ২,৭৫০৲ টাকার বেশী কিন্তু ৩,৫০০৲ টাকার বেশী নয়, তাকে দিতে হবে ১৬ গুণ। আর যার আয় ১০ হাজার টাকার বেশী কিন্তু ২০ হাজারের বেশী নয়, তাকে দিতে হবে ৮ গুণ। আর যার আয় ২০ হাজার টাকার বেশী কিন্তু ৫০ হাজারের বেশী নয় তাকে দিতে হবে ৬ গুণ। আর যার আয় ৫০ হাজারের বেশী কিন্তু ১ লক্ষ টাকার বেশী নয় তাকে দিতে হবে ৪ গুণ, আর যার আয় ১ লক্ষ টাকার বেশী তাকে দিতে হবে ৩ গুণ। আয়ের উপর শুধু ক্ষতিপূরণের পরিমাণ নহে, কি ভাবে তা দিতে হবে তাও ঠিক করা হয়েছে। যখন ক্ষতিপূরণের পরিমাণ ৫০ হাজারের বেশী নয় তখন বৎসরে শতকরা তিন ভাগ দিতে হবে। ক্ষতিপূরণের পরিমাণ ৫০ হাজার টাকার বেশী হলে বৎসরে শতকরা আড়াই ভাগ দিতে হবে। এই ভাবে বিহারে ক্ষতিপূরণ ও তা দেওয়ার পদ্ধতি ঠিক করা হইয়াছে। মাদ্রাজে সম্পূর্ণ স্বতন্ত্র পদ্ধতি অবলম্বন করা হইয়াছে। তা এখানে বিস্তৃতভাবে বলা অনাবশ্যক। আমি শুধু দেখাতে চেয়েছি এই যে জমিদারী প্রথার বিলোপসাধনে নানা জায়গায় নানা পদ্ধতি অবলম্বিত হয়েছে। আমাদের নূতন শাসনতন্ত্রে রাজ্যসমূহকে অনেকখানি স্বাধীনতা দেওয়া হয়েছে। তাই বিভিন্ন রাজ্যে বিভিন্ন পদ্ধতি অবলম্বন করা হইয়াছে।

আমি এই পরিষদে আগেও বলেছি আজও বলছি, আমাদের শাসনতন্ত্রে ক্ষতিপূরণ দিতেই হবে, নিশ্চিতরূপে এমন কোন কথা বলে নাই। শুধু বলেছে যে যেই আইনে ক্ষতিপূরণ সম্পর্কে ব্যবস্থা করা হবে তাতে হয়তো বলে দিতে হবে ক্ষতিপূরণের জন্য কতটাকা দিতে হবে, নয়তো বলতে হবে কি নীতিতে ও কিভাবে ক্ষতিপূরণ দিতে হবে। একথা আমি বারবার বলেছি। একথা অনায়াসেই বলা যেতে পারে, বেশী যাদের আয় তাদের ক্ষতিপূরণ মোটেই দিতে হবে না বা খুব কম করে দিতে হবে। যেমন বিহারে বলা হয়েছে। যাদের আয় ৩ লক্ষ টাকার বেশী তাদের ক্ষতিপূরণের পরিমাণ খুব কম করে দেওয়া হয়েছে।

মাদ্রাজের আইন বিহার ও উত্তরপ্রদেশের তুলনায় অনেকখানি drastic. শ্রীযুত রাজেন্দ্র প্রসাদ প্রেসিডেণ্ট হিসাবে সেই আইনে সম্মতি দিয়েছেন। Democratic Federationএ ঐক্যের মধ্যে এরূপ বৈচিত্র্য থাকাই বিধেয়, constituted Statesসমূহে অনেকখানি স্বাধীনতা থাকা দরকার। সুতরাং জমিদারী বিলোপসাধনের পথে কোনরূপ বাধা নেই। প্রয়োজন শুধু সংকল্পের। গভর্ণমেণ্টের সংকল্প করা উচিত জনহিতার্থে জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন করবো। গত বছর আমাদের বলা হয়েছিল গভর্ণমেণ্ট আস্তে আস্তে জমিদারী প্রথার বিলোপসাধন করবেন। আরো বলা হয়েছিল যে প্রথমে সুন্দরবন থেকে আরম্ভ করা হবে। এ উদ্দেশ্যে কিছু টাকাও ব্যয়বরাদ্দ করা হয়েছিল। গভর্ণমেণ্ট আরো বলেছিলেন, আস্তে

আস্তে piecemeal mannerএ এটা করা হবে। কিন্তু আমাকে দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে, এ বৎসরের বাজেটে একাজের জন্য কোন অর্থের ব্যয়বরাদ্দ করা হয় নি। আমার মনে হয়, Government জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের সংকল্প সম্পূর্ণরূপে পরিত্যাগ করেছে। কিছুদিন আগে এই পরিষদে যখন গভর্ণরের ভাষণ সম্বন্ধে বক্তৃতা হচ্ছিল, তখন মাননীয় মন্ত্রী রায় হরেন্দ্র নাথ চৌধুরী মহাশয় বলেছিলেন যে জমিদারী প্রথার বিলোপ গভর্ণমেণ্ট করতে চায়; তবে জমিদারী প্রথা বিলোপসাধনের পথে অনেক অসুবিধা আছে, যেমন ক্ষতি-পূরণ দেওয়া সম্বন্ধে অসুবিধা, জমি distribution সম্বন্ধে অসুবিধা। হাইকোর্ট নানারকম আপত্তি তুলতে পারে। এই রকম নানারকম অসুবিধার কথা তিনি বলেছিলেন। এই সব অসুবিধার কথা বলার পর তিনি বলেছিলেন, জমিদারী প্রথা বিলোপসাধনের সংকল্প গভর্ণমেণ্ট ত্যাগ করেনি তবে আটঘাট বেঁধে তা করতে হবে যেন একবার কাজ আরম্ভ করা হলে পথে আর কোন বাধা না থাকে। আমার যতদূর মনে পড়ে এই ধরণের উক্তি হরেনবাবু এই পরিষদ কক্ষে করেছিলেন। হরেনবাবুকে আমি সাধু লোক বলেই জানি। তিনি যা বলেছিলেন তা ঠিক মনে করেন বলেই বলেছিলেন। কিন্তু একটা কথা আমি খুব দুঃখের সঙ্গে হরেনবাবুকে বলছি —তিনি একটা ভ্রান্ত ধারণা নিয়ে আছেন, একটা মিথ্যা আশা হৃদয়ে পোষণ করছেন যে "আমরা সব বাধা খণ্ডন করে এমনভাবে কাজ আরম্ভ করব যেন আমাদের সামনে আর কোন বাধাই না থাকতে পারে।" কিন্তু দুনিয়ার ইতিহাস যদি তিনি একটু তলিয়ে দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন যে এইভাবে কাজ কখনো সম্ভব হয়নি, কারণ সব কাজেই কিছু না কিছু বাধা থাকবে। সুতরাং জমিদারী প্রথা বিলোপসাধনের মত এত বড় একটা কাজের পথে কোন বাধা থাকবে না—এরূপ কল্পনা করা বাতুলতা মাত্র। আমার মনে হয় যদি সংকল্প দৃঢ় থাকে, তবে খুব বেশী বাধা থাকলেও তা বেশী দিন টিকতে পারে না। বর্ত্তমানে যা কিছু বাধা, সে হচ্ছে আমাদের যাঁরা গভর্ণমেন্ট চালান এবং যাঁরা বর্ত্তমান কংগ্রেসের নেতা, তাঁদের মনের বাধা। যখন আমাদের বড় বড় কংগ্রেস নেতারা বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে সংগ্রাম চালিয়েছিলেন তখন তাঁরা এরূপ বড় বড় কথা বলতেন যে বৃটিশ সাম্রাজ্যবাদকে শেষ করে দেব। বলবার এই সাহস তখন তাঁদের ছিল। কিন্তু যে কোন কারণেই হোক স্বাধীনতা লাভের পরে, তাঁদের সেই সাহস ও সংকল্প যেন ক্রমশঃ উবে যাচ্ছে। স্বাধীনতা লাভ এবং সর্ব্বশক্তিমান হওয়ার পর "জমিদারী প্রথার উচ্ছেদ ও পুঁজীবাদ শেষ করে দেবো" এইরূপ কথা বলবার সাহস যেন তাঁদের আর নেই। তাঁদের সমস্ত সংকল্প এখন ক্রমশঃ শিথিল হয়ে যাচ্ছে। শুধু জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের সংকল্প নয়, অন্যান্য সংকল্পও যেমন মৌলিক শিল্পসমূহের রাষ্ট্রায়করণ, তাঁদের ক্রমশঃ শিথিল হয়ে যাচ্ছে। এই সমস্ত কারণেই আমরা কংগ্রেস ছাড়তে বাধ্য হয়েছি। আমি গভর্ণমেণ্টকে বলে দিচ্ছি "জমিদারী প্রথা বিলোপ সম্পকে আমরা কিছু করব না"—এই নীতি তাঁদের চলবে না। দুনিয়া আজ দ্রুত এগিয়ে যাচ্ছে, সে কোন দিকে এগিয়ে যাচ্ছে তা গভর্ণমেণ্টকে বলে দিতে হবে না। তা গভর্ণমেণ্ট এবং সকলেই ভালভাবে জানেন। দুনিয়ার চলার সঙ্গে সঙ্গে আমরা যদি চলতে না পারি তাহলে দুনিয়া আমাদের নিষ্পেষিত করে এগিয়ে চলে যাবে। দ্রুত অগ্রসরমান দুনিয়াতে সংকল্পের শিথিলতা সব চেয়ে বিপদ্‌জনক। যা কিছু করতে হবে dashing wayতে, তাড়াতাড়ি করে করতে হবে, তবে আমরা সকল সমস্যা সমাধানের ও মুক্তির পথ খুঁজে পাব। সুতরাং গভর্ণমেণ্টের কাছে আমার অনুরোধ এই যে জমিদারী প্রথা বিলোপ সাধনের দিকে দ্রুত এগিয়ে চলুন। আমাদের দেবার ক্ষমতার যে পরিমাণ আছে সেই পরিমাণ ক্ষতিপরণই দিতে হবে। বেশী নহে। মোট কথা, আমাদের জমিদারী প্রথার বিলোপ সাধন করতে হবে। এই মধ্যযুগীয় সামন্ততান্ত্রিক প্রথা বর্ত্তমান যুগে সম্পূর্ণ অচল। যেই শ্রেণীবিহীন প্রজাতন্ত্রের প্রতিষ্ঠা আমাদের কার্য্য, তার সঙ্গে এই প্রথা মোটেই খাপ খায় না। জমিদারদেরও উচিত এ যুগের দাবীর সঙ্গে সঙ্গে এগিয়ে চলা এবং তাঁদের ছেলেমেয়েদের এমন শিক্ষা দেওয়া যেন তারা নিজেদের পায়ের উপর দাঁড়াতে পাবে। জমিদারী প্রথা বিলোপ সাধনের উদ্দেশ্য হচ্ছে সর্বপ্রকার মধ্য স্বত্বের বিলোপ সাধন করে, যারা সত্যিকার চাষী, যারা নিজেদের হাতে লাঙ্গল চালিয়ে জমি চাষ করে, যারা tillers of the soil, তাদের Stateএর অব্যবহিত অধীনে আনা। এইটাই হচ্ছে জমিদারী প্রথা বিলোপ সাধনের আসত কথা।

দেশকে সমৃদ্ধ করতে হলে সকল দ্রব্যের উৎপাদন বৃদ্ধি করতে হবে। আমরা যদি উৎপাদন শতকরা দশ ভাগ বাড়াতে পারি তবেই খাদ্যশস্য সম্বন্ধে আমরা স্বয়ংসম্পূর্ণ হতে পারি। জমিদারী প্রথা উচ্ছেদ করে যারা চাষী তাদের জমির মালিক করলে তারা বুঝবে জমির সঙ্গে সঙ্গে দেশও তাদের নিজেদের হয়েছে। সুতরাং তারা উৎসাহ সহকারে বেশী পরিশ্রম করবে--তাতে উৎপাদন বাড়বে, দেশের অভাব মিটবে, সমৃদ্ধি বাড়বে। অতএব গভর্ণমেণ্টের উচিত জমিদারী প্রথার বিলোপ সাধনে দ্রুত অগ্রসর হওয়া।

আর একটা কথা বলতে চাই সেটা হচ্ছে বর্গাদার আইন সম্বন্ধে। ১৯৫০ সালে পশ্চিম বঙ্গ বর্গাদার আইন পাশ হয়। এই আইনে ঠিক হয়েছিল যে বর্গাদার এবং জমির মালিকের মধ্যে উৎপন্ন ফসলের বণ্টন নিয়ে বিরোধ উপস্থিত হলে ভাগচাষ বোর্ড তার মীমাংসা করে দিবে। কিন্তু, কিছু দিন আগে আমি একখানা চিঠি পেয়েছি জলপাইগুড়ি ভাগ-চাষী বোর্ডের জনৈক মেম্বরের কাছ থেকে। এই চিঠিখানির মূল কপি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের নিকট পাঠানো হয়েছে, প্রতিলিপি পাঠানো হয়েছে আমার নিকট। এই চিঠিতে বলা হয়েছে যে "The police are daily seizing entire paddy and in same cases two-thirds seizues from the houses of the *adhiars* under the orders of the local Criminal Court. The criminal courts are daily entertaining cases of dispute with regard to the decision of distribution of paddy between the *joteders* and *adhiars* of the area where the *Bhagchas* Board has been duly established and notified in the *Calcutta Gazette*. In these cases the court at the first instance orders the Police to sieze the paddy. In section 9(2) of the West Bengal Bargadars Act there is a definite bar of entertaining such suit or proceedings in Court." অর্থাৎ কোর্টের আদেশে পুলিশ আধিয়ারদের বাড়ী থেকে পুরা ধান কিংবা কর্তিত ২/৩ ভাগ ছিনিয়ে নিয়েছে। আমার বিশ্বাস এটা আইনবিরুদ্ধ। এই সব জায়গায় ভাগ-চাষী আইন প্রযুক্ত হচ্ছে না। এই সম্পর্কে আমি গভর্ণমেণ্টের ও বিশেষ করে প্রধান মন্ত্রী মহোদয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। পয়লা মার্চ ১৯৫১ তারিখে এই পত্রখানা ডাঃ রায়ের নিকট পাঠান হয়েছে। আমি আশা করি গভর্ণমেণ্ট এ বিষয়ে দ্রুত step নেবেন।

Mrs. E. M. RICKETTS: Mr Speaker, Sir, as the fate of the urban population of West Bengal lies in the hands of the Hon'ble Minister in charge of the Department of Land and Land Revenue, I would like to take this opportunity of drawing his attention to the unsatisfactory working of the West Bengal Premises Rent Control Act of 1950 which, in spite of the labour expended on it, has convinced neither tenants nor landlords that Government is seriously inclined to control rent and put an end to racketeering in rented premises. Prominent amongst the provisions of the Act which are almost universally ignored are those which profess to restrict the sale of furniture.

The actual text reads: "No person shall make the purchase or hire of any furniture, in any premises, a condition of the grant, etc., of a tenancy of such premises and no person shall sell or hire the furniture in any premises of which he is the landlord to the tenant of such premises except under a permit in the prescribed form from the Controller." I think I may safely aver that in all Calcutta it is only the Hon'ble Minister and his department who are unware that the "To Let" columns of the daily newspapers give publicity to honourable citizens who treat these provisions as a joke. The following advertisement which appeared in this morning's issue of a local paper bears out my remarks:—

"To let modern 4-roomed flat in Calcutta, rent Rs. 350 per month, furniture worth Rs. 10,000 also for sale."

Furthermore, though there are strictures against the demand of *salami*, I for one would be interested to meet the tenant who has obtained an unfurnished house, flat or room within the last 8 years, without having satisfied the avarice of either a departing fellow tenant or the owner of the permises. Of course, since in the eyes of the law, the man who pays is as guilty as he who receives, I realise the difficulty of proving my statement, but no realist can be unaware of its truth. The contention that the cure in such a situation lies with the flat-hunter, gets us nowhere, for the only alternative to paying *salami* is remaining homeless. Landlords can well afford to keep their premises locked up or to instal a temporary care-taker until a sufficiently desperate customer comes on the scene. If it were possible immediately to confront an extortioner with a responsible witness who could later testify against him, a brake might easily be put on the existing racket, but when a wage-earner is faced with the whole burden of initiating legal action and bringing home his guilt to a rich man, the situation is literally-hopeless.

In so vital a matter as securing shelter for the public surely it is the duty of a benevolent and popular government to go further than to merely pass an Act. Its obligation to the public is incomplete until such time as it establishes the necessary machinery to administer its controlling enactments specifically designed to destroy an abnormal situation. It takes time and money to move Controllers, Additional Controllers and their Deputies, but the establishment of a statutory Housing Board somewhat on the line of the Calcutta Smoke Nuisance Commission, would at least convince landlords and tenants that Government is sincere in its intention to check malpractices. Law-breakers move quickly and governmental machinery, whether its pace be sure or not, is unfailingly slow. A semi-official body would assist rather than replace existing departmental control and its main function would be to help the tenant in his unequal and continuous struggle. Without this assistance legislation is a waste of time. It helps no one and it impresses no one. Tenants comprise the great majority of every section of the population and while we are prepared to believe that governmental efforts to provide the public with more food and more cloth are limited by factors beyond the control of our Hon'ble Ministers, the question of keeping roofs over our heads is in a different category and any Government worth its salt should ensure that its laws are obeyed and its enactments respected.

SJ. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I had thought that it would not be very necessary for me to dilate on the subject of abolition of zemindary because I thought that it had become an axiomatic truth and it had been accepted by the country as a whole that this vicious system must go. But I have all the same given notice of a cut motion in order to emphasize and underline the fact that the Congress Ministers of today—the Congress Government of today, specially the West Bengal Government has failed to redeem the pledge which the Congress made to the country for over 40 years. The other day when we were discussing some other subject, one of the Ministers of the West Bengal Government, the Food Minister, gave us a very callous and amazing statement with regard to the zemindary system when he said that he had become doubtful in the meantime whether the abolition of the zemindary system—landlordism—would really help the tillers of the soil and help in increasing our food production and agricultural production in general. I am sure that he will be able and the Government will be able to find scribes and economists to support this new-found contention of the Congress Ministers though as yet I have not been able to see any economist worth the name, be they paid by the Government or not, trying to prove that the abolition of the zemindary system is a useless measure or not necessary for the fundamental reorganisation of our agriculture. I am sure, however, that no parasitic landlord, no parasitic zemindar or any other landed vested interest could be found for a more enthusiastic support to the zemindary system as it exists in West Bengal and in India today. I hold, however, without going into the details, the old arguments by which we arrived at the conclusion many years back that until and unless this system is abolished there is no fundamental scope for the improvement of our agriculture, for increasing our food production and so on and so forth. In fact, if the experience of 1943 famine has taught us anything, if the experience of food shortage in the country today has taught us anything, specially for an agricultural country like India, it has taught us that without getting rid of this intermediary interests that stand between the Government, say, on the one hand and the tillers of the soil on the other, it is impossible to go forward for the improvement and welfare of the people as a whole including the middle class and the other upper sections of society as a whole. It is impossible to go forward for the improvement and welfare of the people as a whole including the middle class

and the other upper section of the society as well. We in this House have been asked to give powers to the Government on many occasions even in this regime, powers of acquisition and requisition of land, of waste land, of water areas and so on and so forth, because the Government comes and tells us that they wish to improve our agriculture, because they come and tell us that they wish to have more food production in the country, more fish for our people, etc. But not a word is uttered in this House from the Ministerial benches, and today the Zemindar Minister who was presenting this particular budget—he does not even by mistake tell us what has happened to the scheme of abolition of the zemindary system. He forgets even to mention it and tells us what are the difficulties which have arisen in the meantime, as to why the zemindary system cannot be abolished, or does he hold with the Food Minister that it may not be quite a safe measure. We do not know, because in his opening address he told us nothing.

Now, Sir, if I am permitted, I shall very briefly cite one or two points for enlightening the Minister who seems to have forgotten the old argument as to why it was necessary to get rid of this system, what are the basic issues underlying our present agrarian crisis in West Bengal and, for the matter of that, in the whole of India as well. I do not think, Sir, that the Ministry or the Government are in agreement with me that there is an agrarian crisis in West Bengal and in India. However, I think everybody knows—even school boys know it; they read in their books, and I think it is a fact that the over-pressure of the population on agriculture through blocking of other economic channels is one of the factors of our crisis. Because there is no industrial development, and there is the growing increase of population, so naturally there is increased pressure on our agriculture.

Secondly, there is the effect of land monopoly on the burden of the peasantry. We know that year after year for 100 years now land has been passing from the hands of the majority to the hands of the minority. We know that year after year the *kisans* are becoming landless proletariat. I shall cite figures later on. I know that because of this fact a certain section of the parasitic landlords holds on to the majority of our land it is impossible for the peasants because of the burdens imposed on them through taxation, through rack-renting and through other kinds of feudal exploitation to develop tenancies. It is neither possible for the Government to develop the technique of agricultural production and development in the countryside.

Then, Sir, the other factor is the subdivision and fragmentation of holdings and the dispossession of wide sections of *kisans* of their land. This is another factor which has resulted in agrarian crisis in West Bengal.

Lastly, it is a well-known fact that a few years back, say, 20 years back or 25 years back one-third of the *kisans* were agricultural labourers without any land. They had to work on other peoples' land. Today this figure has mounted and become about one-half in Bengal, as far as we know. We do not know what the present census will show, but as far as we know from the old census that it has gone beyond 50 per cent., i.e., people who have become landless. The figures which I have cited are well-known to everybody—as I said even to school children. But it seems that our Government either pretend not to understand these things, or the game is to make the people forget that there are economic arguments, vital fundamental arguments as to why the zemindary system should go here and now. We are told in this House, and in this session we have heard it many times, that another important factor as to why we cannot do anything to ameliorate the conditions of our people is because there is a growing population. This, I am

afraid, is an argument which we used to hear in Hitlerite Germany from 1933 onwards. He taught us this form of argument, because there is a growing population, i.e., over-population, it is not possible for us to feed the people. I would ask the Government and the Ministry that instead of trying to give us this kind of argument first to tell us whether everything possible has been done to feed the existing population and the growing population. After all, people are born; nothing can be done about that. You cannot say: "We are going to wipe out a section of the population." That cannot be done unfortunately. In fact, we should encourage this growth of population; we should welcome children who are born in this way. Instead, we in this Congress regime have arrived at such a situation in which we have to talk about restricting population, and therefore I suppose we become very happy when we hear that thousands and thousands die of cholera and all sorts of diseases in West Bengal and in other parts of India. As I was saying therefore, it is not a fact that there is a nature-imposed absolute land shortage in West Bengal. At least that has not been proved to our satisfaction. The point is a failure to assess the existing cultivable land in the proper scientific way. And because of the paralysing burden imposed on the *kisans* and the social system that prevails, because our *kisans* are not free *kisans*, therefore, it is impossible for them to work in the same way, to have the same kind of production in West Bengal as we would have in a free system, in a country, where the *kisans* are at least free to a certain extent, free of feudal exploitation. I know of officers of Government, who, when we talk to them in private, tell us that we may have model farms of Government, we may try to improve cattle, to improve seeds and so on in a particular farm of Government, but these will be of no avail, these will be of no use, and, in fact, the Government will not be able to show us by institution of these farms that they have been able to improve our agriculture as a whole. Even if they have the finest will to work to improve the condition of agriculture they cannot do anything because they will come up against this wall of feudal economy, small plots of land, miserable plots of land where the peasants are working day and night. Is it possible in India to have large scale farming? It is not possible in the present context. The Government may have one or two farms there. They are thinking of buying farms in Midnapore and in other places, but that will be of no use. From them we cannot go forward to the country as a whole, to the millions of our countrymen to improve the condition of agriculture. That is obvious and is a well-known fact. What I am driving at is that because of the social system that prevails, because of the land system that prevails it is not possible for us to improve our agriculture and production fundamentally. Then, Sir, as far as figures are available, we are told that there are 12 lakhs acres——(At this stage the blue light was lit)—— Sir, I find the blue light is lit, may I know for how many minutes more I can speak?

Mr. SPEAKER: I cannot give you much time unless you are prepared to sit for a long time after 7 p.m. and moreover there is another cut motion standing in your name on which you may perhaps again like to speak and there are 3 or 4 more members to speak. So you can speak for 3 or 4 minutes more.

SJ. JYOTI BASU: Not that I want, Sir, to speak much because these are so very well-known facts but all the same I have to hammer this all the time as nothing enters into their heads—wooden heads—sitting in front of me. For instance it is a well-known fact, as I was saying, that 12 lakhs acres of cultivable waste lands are there which are good lands; there are others covered with jungles and forests. Now, I do not know what schemes the Government have prepared with regard to these lands. At least on

reading these Red and Blue Books we are unable to understand what the Government are trying to do and today also the Hon'ble Minister did not tell us anything and I am afraid he has no satisfactory answer to give, because there is no scheme though they are talking to us about all sorts of schemes. The real fundamental schemes are not before the country although 3½ years have gone by since we achieved the so called independence in 1947. Now, the experience of even recent period has shown us the futility of this shortsighted attempts to preach to the cultivators of their backwardness while leaving the issue of their basic exploitation untouched. They are told to improve the technique. We are told that prizes are distributed to efficient cultivators but what is the use of these prizes when the Ministers themselves know that nothing can be done. You may, Sir, give prizes to one or two people, but nothing fundamental can be done unless you touch this fundamental question of exploitation which is left untouched by the Government. Now, I wish to give you just one figure, I cannot give you more for lack of time, to show the growing dissatisfaction in the countryside. It is a fact well known to the Ministers but still I give it. Sir, there were 390,562 non-cultivating landlords or rent-receivers in 1921. In 1931, it rose to 633,834, i.e., an increment of 61 per cent. These are non-cultivating landlords or rent-receivers or rather the parasites who are eating into the vitals of our economic life including probably our zemindary Ministers. Then there were cultivating owners and tenants who were 927,400 in 1931 which decreased in 1931 and fell to 679,000 and odd. These real people, namely, the cultivating owners and tenants their figure fell by 55 per cent. The number of agricultural labourers rose from 180,000 in 1921 to 271,800, an increment of 34 per cent. So in the case of the most important people, the cultivating owners and tenants and labourers, we find one was a minus and the other a plus, that is to say, more agricultural labourers, less cultivating owners and tenants and the non-cultivating landlords and rent-receivers increased. I would ask the Hon'ble Minister to tell me whether these proportions have changed in the meantime. It is for the Hon'ble Minister to say whether there has been any improvement in these figures, i.e., whether agricultural labourers have decreased for instance. After the famine of 1943 from the Calcutta Statistical Department we found that agricultural labourers had increased, as large number of *kisans* had to sell even the little portion of their lands which they had. Therefore, Sir, it is a fundamental point. Secondly, the point is not a mechanical question of changing the system, the point is that if this is done then, as Dr. Banerji also tried to point out, the enthusiasm of the *kisans* will be let loose and then they will work as a free man works. There is a vast difference between a slave labour and free labour as is well known to the people who have some experience of the countryside. In that case there will be tremendous enthusiasm, because the people would feel that landlordism has gone and now these lands belong to them. Therefore I hold that thereafter you can raise the technique, thereafter you can proceed towards collectivisation, large-scale farming and so on. Sir, the Royal Commission was appointed in 1927, after 170 years of British rule and they completely failed as their terms of reference were to go into the problems of agriculture and rural economy and were forbidden from touching the land system. That is why they failed completely and their evidence and 17 volumes of reports were practically ineffective. Now, Sir, the same imperialist British tradition is still being followed by the Congress Government of today specially in West Bengal.

With regard to the compensation, I wish to say one or two things. Sir, I do not believe in giving compensation to the big landlords. If there are any small landlords who on expropriation would have no bank balance or means of livelihood left there then they have to be rehabilitated, they must be

rehabilitated by the Government. There is no doubt about that. But there is no point in giving any compensation whatsoever to the big landlords, because if we do it it means the peasants will have to bear the burden as they are doing in Uttar Pradesh, Bihar, Madras and in other places. I am afraid this will not be to the benefit of the *kisans*. Now, we are told that the Indian Constitution stands in the way. Once more, Sir, I would ask the Ministers to deny that they had referred to the India Government to change the Constitution of India, specially section 19 of the Constitution, relating to the liberty of the people. Although it is a secret but still I know they have done that. If the Indian Constitution stands in the way of abolishing the zemindary system without paying compensation why is it that the Ministers are trying to crush the civil liberties whatever little is given in the Constitution and yet not trying to amend the Constitution on the former count? Why is it that they do not ask the India Government to change this part of the Constitution which says that some sort of compensation is to be given if you are to touch this sacred property of the vested interests. I know the Indian Constitution is a reactionary constitution but still I would urge upon the Government here to refer the India Government to this particular section and to remove it from the Constitution, if that is barring our advance. If they are to give compensation in every case they will say they have no money to do so and naturally the peasants will have to bear the burden and if the peasants have to bear the burden, it will be impossible for them to pay 10 or 20 times as in the case of Uttar Pradesh and other places. And it will also mean that you will get rid of one section of landlords to create another section and that will be of no benefit. Therefore, I again say "Follow China, new China that is rising and see and study how they are doing their things." I am glad, Sir, that the Hon'ble Chief Minister the other day read out a passage from Mao Tse Tun's announcement. I would ask all the Ministers to read that passage, try to understand it and to apply that understanding here. If the Chinese could do these wonderful things there is no doubt that we can also do it but we must have the will to do so. But I am afraid these Ministers who are the friends of zemindars and who are themselves zemindars and friends of the landlords and the vested interests will not do such things unless they are forced to do so by the people.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, I rise to speak on my cut motion which wants to raise discussion about the land acquisition policy of the Government and payment of compensation.

Sir, at the very outset, I would like to make it very clear that I am in favour of acquisition of all the lands in West Bengal by the Government which means that I am in favour of total abolition of zemindary system without payment of compensation. If we have to pay compensation the abolition of the zemindary system in India can never be achieved. I would in this connection like to say that my State Government should follow the example of Kashmir or of Burma which is a small country with 20 million population only and with very small resources than what we have got in India. Burma has passed a Land Acquisition Act covering the whole of Burma. Sir, my cut motion of course deals with matters which are not of such vast importance as the all comprehensive measure passed by Burma, but it deals with the actions that are now being taken by the Government to acquire land here and there in West Bengal not in the interest of the State nor of the people at large but in the interest of particular sections of vested interests or of particular individuals. Sir, I will confine my remarks to the actions taken in the Asansol subdivision where I have seen the evil effect of the land acquisition that is going on there. The acquisition there began long ago during the period of foreign rule, particularly in the interest of

both the foreign and indigenous parties. Vast areas of land were given to the firms concerned although they were not used for the very purpose for which they were acquired and that very same policy is still being pursued up to this day, although we have now got a national Government. Let us take the example of Burnpur where the Iron and Steel Company is working. Thousands of acres have been acquired there, but those lands are lying fallow as they are not being wanted for the use of the factory for which purpose they were acquired. All of them are rice-producing areas. So we are losing rice. Again the people who possessed those lands have not got any alternate land or accommodation, neither have they got proper compensation for their lands. It was not possible for them to get it because according to this Government's policy it is the Land Acquisition Officer posted there who is to classify the land as to whether it is a first class or second class land. And if it is classified as second class land the tenant is going to get very much less price than if it is classed as first class land. Now the Land Acquisition Officer in the interest of the vested interests are classifying most of the acquired lands as second class lands so that the tenants are not going to get full benefit of the acquisition of their lands. I know, Sir, that money is no compensation in these cases, but even proper monetary compensation they are not getting.

Now, Sir, I shall cite particularly the case of a village named Kusumpur within the subdivision of Asansol. A particular Company has been floated there and tenants have been given 150 to 200 rupees per bigha of land acquired, but that Company is now selling that land again at Rs. 500 to one thousand per bigha and earning profit and that profit is going to the vested interests. The original tenants had become helpless and shelterless and they wanted to offer Satyagraha Now they have all become proletariats without any hearth and home and without any shelter. But the strangest part of that transaction is that the contiguous khas mahal lands of big tenure-holders are not being touched Also the land of the local zemindar of Belguri is not being touched Although the lands contiguous to his zemindary have been acquired, the land of this zemindar being the close preserve of this party with vested interests has not been touched at all.

Now, Sir I wish to refer to Red China with regard to their land reform. We have got a revolution there which it will not be possible for anybody now to check. I cited the example of Red China whilst I was speaking on the resolution relating to the Address of the Governor, and I will even today cite the example of Red China for this purpose that the freedom which we have got, the independence which we have gained is not felt by the masses. Sir, this freedom has not been felt by them and it can only be felt by them it and when this land reform is done quickly and in a proper way without any compensation being paid. It will be then and then only that the people of West Bengal will come to realise what freedom really is and then and then only all the latent energy in them will come out and will help us to increase our production in every field. Sir, we have talked much on our grow-more-food campaign but all our talks on grow-more-food has been useless so far, for it has really been avoiding the real issue. Sir, I do not know why our State Ministry has all along been fighting shy to face the real issue before the country. Sir, the Chief Minister has said that there is confused thinking on the part of people on this side of the House. I think on the other hand that there has not only been confused thinking but there is confusion everywhere on the part of the Congress so far as this task of abolition of the zeminary system is concerned. In fact the Congress itself being a body with a multiplicity of interests, we find in all its action and activities it is confusion worse confounded. There cannot be, Sir, a multiplicity party serving diverse interests at the same time. If there is an

organisation serving a multiplicity of interests who have all combined, if there is such a multiplicity party, it has confusion in its theory, it has confusion in its philosophy and it has confusion in its action. And because of this confusion and muddling the Congress being a multiplicity party it speaks on the one hand to please the masses of people and then on the other it wants to please its masters, the vested interests.

With these remarks, Sir, I commend my cut motion to the acceptance of the House.

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, গতবার বাজেট অধিবেশনের সময় আমি কয়েকবার আপনার এবং হাউসের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম; মন্ত্রীরা যখন তাঁদের demand আমাদের সামনে আনেন, তখন তাঁরা কিছু বলেন না এবং শেষকালে যখন তাঁরা বলেন, তখন আর তার উত্তর দেওয়ার কিছু থাকে না। একটা খুব ভাল trick তাঁরা শিখেছেন। গতবার যা হোক সমালোচনার ফলে কয়েকজন মন্ত্রী অন্ততঃ তাদের grant সম্বন্ধে——

Mr. SPEKER : I do not think you can use the word "trick"

Sj SIBNATH BANERJEE : আচ্ছা, আমি বলছি চালাকী, cleverness. (The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAJUMDER : yes, overclever indeed!) Very clever, overclever, ডাঃ রায় original thesis—Capital কি, তা বিশ্লেষণ করেছেন। Karl Marx যেটা তাঁর "Theory of surplus profit" বই তিন volume লিখে, তিন হাজার পাতায়ও তা শেষ করতে পারেন নাই আর ডাঃ রায় তাঁর বক্তৃতার শেষে এক thesis দিলেন capital কি? তাঁর capital হ'ল ষ্টেথিসকোপ। যার Law Degree তার সেটা capital. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: যেমন তোমার ইউনিয়ন তোমার capital.) এই রকমভাবে তাঁরা যে কথা বলেন, শেষকালে তার আর কোন উত্তর দেওয়ার সুবিধা থাকে না। কাজেই অনেক কষ্ট করে তার উত্তরে, আমাদের যা বক্তব্য সেসব অন্য বক্তৃতায় ঢোকাতে হয়। হয়ত বা কখনও তা out of order হয়ে যায়। তাই মন্ত্রীরা যদি গোড়াতেই আমাদের সামনে তাঁর বিভাগের কার্য্যকলাপ ধরেন, তাহলে বুঝতে পারি তাঁরা কি করছেন বা করবেন। ফলে হয়ত আমাদের সমালোচনাও এত তিক্ত হয় না এবং হলেও সেটা more to the point হয়। এদিকে আবার আমি এসেম্‌ব্লী কর্ত্তৃপক্ষের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Governorএর বক্তৃতার উপর abolition of landlordismএর পক্ষে অনেকে বলেছেন, তারপর আবার Finance Ministerএর বক্তৃতার উপরও বলা হয়েছে; তা তাঁরা অনেকে শুনেছেন। কিন্তু তাঁরা যে তার দ্বারা কতখানি প্রভাবান্বিত হয়েছেন জানি না। মন্ত্রীমহাশয় কিছুই হন্ নাই। তিনি সে সম্বন্ধে কোন উচ্চবাচ্যই করেন নাই। কারণ তাঁরা কানে তুলো দিয়ে বসেছেন; তার সঙ্গে সঙ্গে তাঁদের পিঠে একটা করে কুলো বাঁধাও দরকার হয়েছে তা নাহ'লে আর চলবে না। এর আগে ওঁরা এদিকে বসতেন। তখন হরেন চৌধুরী মহাশয় landlordism সম্বন্ধে কত বক্তৃতা করতেন শুনতাম। আজ কেন তা তোলা হচ্ছে না? সুরাবর্দ্দীর সময় এই মর্ম্মে একটা বিলও এসেছিল, বোধ হয় দশ বছর হবে। এখন তাঁর আর কোন উচ্চবাচ্য নাই। তিনি আমাদের সামনে একটা novel theory আন্‌ছেন হয়ত বলবেন landlordism বলে কিছু নাই, ওটা মায়া। কাজেই আমাদের এই সমস্ত anticipate করেই বলতে হচ্ছে। মন্ত্রীরা ত জনসাধারণের সুবিধা করে দেবার জন্য কোন বিল আনবেন না। আমরা যে বিলটি দিয়েছি বিহার উত্তরপ্রদেশ, মাদ্রাজের বিল খুঁজেটুজে যাহোক করে দিয়েছি, নিশ্চয়ই তা তাঁরা পড়ে দেখেন নাই। গভর্ণর সাহেব বলেছেন "He was pleased not to recommend it." এই landlordism তোলা সম্বন্ধে Constitution এমন করে রেখেছে যে compensation না দিলে কিছু হবে না। কোন কিছু nationalisation বা রাষ্ট্রীয়করণ করতে হলে, landlordism বন্ধ করতে হলে তা ক্ষতিপূরণ দিয়ে করতে হবে। আমাদের বিলে সেটা bypass করবার চেষ্টা করা হয়েছে। পাঁচ লাখ টাকা থেকে তাদের এক টাকা পর্য্যন্ত ক্ষতিপূরণ দিতে হবে। জানি না সেটা out of order হবে কিনা?

অতীতে বড়লোকদের এক টাকা fine হ'তো। তাঁদের অপমান করবার জন্য আদালত এই রকম করতেন। যাঁদের দশ লাখ, বিশ লাখ আছে, তাদের বিশ হাজার fineও যা, এক টাকা fineও তাই। পাঁচ হাজারের নীচে যাঁদের income তাঁদের জন্য একটা graded scale করা হয়েছে। আর পাঁচশো টাকার নীচে যাদের income তাদের যতদিন না rehabilitate করা যায়, ততদিন তাঁদের একটা alternative কাজ দেওয়া উচিত। মন্ত্রীমহাশয় নাকি এই রকম একটা বিল আনছেন। জানি না এই সেসনে সেটার introduction হবে কিনা। উত্তরপ্রদেশ, মাদ্রাজ, বিহারে যা হয়েছে, তা মন্ত্রীমহাশয় দেখলে কিছু বুঝতে পারতেন। অন্ততঃ আমি বলতে পারি না এটা খারাপ। খাদ্য মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন ওতে কিছুই লাভ হবে না, এটা হতে পারে—I can conceive. জমিদারী প্রথা বিলোপ করে জমি কৃষকদের দেওয়া হ'ল কিন্তু সেই জমি যদি চাষবাসের ব্যবস্থা না করা হয়, উৎপাদিকা শক্তি না বাড়ান হয়, এখানে জমিদারের কাছে কাঁদাকাটা করে খাজনা মাপ করা চলে, কিন্তু ষ্টেটের হাতে গেলে সে সুবিধা লোক পাবে না Co-operative certificate করে আদায় করার ব্যবস্থা হবে। হয়ত আজকে কৃষকদের অবস্থা খারাপ হতে পারে। জমি যদি কৃষকের হাতে থাকে, তাহ'লে আর তাদের অবস্থা ভাল ছাড়া খারাপ হবে না। কিন্তু এঁরাতো জমিদারী উচ্ছেদ করবেন না। কৃষকদের land দেওয়া এঁদের উদ্দেশ্য নয়, এঁরা বাকি খাজনার জন্য মিথ্যা মামলা তৈরী করে কৃষকদের land কেড়ে নিচ্ছেন। তাঁরা land distribution করবেন more production-এর জন্য, জনসাধারণের উন্নতির জন্য করবেন। তাঁরা landlordism abolish করবেন এই উদ্দেশ্যে যাতে কৃষকদের অবস্থা ভাল হয়, production ভাল হয়, আর সেই সঙ্গে grow more foodও হতে পারে; আমেরিকার কাছে যাতে ভিক্ষাপাত্র হাতে নিয়ে যেতে না হয়, যাতে নানা দেশের কাছ থেকে প্রার্থিত খাদ্যের জন্য ব্যর্থমনোরথ হয়ে ফিরে না আসতে হয়।

এই জমিদারী প্রথা উচ্ছেদের সঙ্গে সঙ্গে ছোট একটা জিনিষ ব'লে রাখছি——Bargadar Act. এটা অতি ছোট জিনিষ—অর্থাৎ জমিদারী প্রথায় হাত দেওয়া হইল না; যার জমি তার রইল শুধু জমি যে চাষ করবে সে ২/৩ অংশ ভাগ পাবে। কিন্তু সেটা চাপা পড়ে গেছে। বাংলা দেশের যত land রয়েছে যত কৃষক রয়েছে, তার মধ্যে বেশী হলো subject to correction by the Minister সেটা শতকরা দশ ভাগ কি পনর ভাগ কৃষকও তার দ্বারা লাভবান হচ্ছে না। বহু জায়গায় চেষ্টা করেও আমরা সেই Board করাতে পারছি না। এই বোর্ড তৈরীর জন্য এক লক্ষ কৃষক জলপাইগুড়ি কোর্টে এসেছিল, তাদের উপর লাঠিচার্জ হয়েছে এবং শেষ ১৪৪ ধারা জারী করা হয়েছে ও সুধাংশু মুখার্জীকে গ্রেপ্তার করা হয়েছে। তাতেও তারা পেছিয়ে যায়নি। প্রতিদিন আবার আসছে ও গ্রেপ্তার হচ্ছে। Latest খবর শুনছি ১৪৪ ধারা withdraw করা হয়েছে।

Mr. SPEAKER: May I know as to how long we are going to sit?

Sj. SIBNATH BANERJEE: May I know if you are taking up the *ganja* business today? That can be left for tomorrow.

Mr. SPEAKER: The Minister will have to reply to the charges and then there is that Excise business.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Excise business may be kept for tomorrow. We would like to hear the Minister on all the points.

Mr. SPEAKER: In any event, the Minister will take some time. Therefore, I would request you to curtail your speech. After all, you have had enough of discussion on zemindary in this very session during the discussion on the Governor's address and the general discussion.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My friend wants more time Let us go on and finish Excise also. We are not unwilling to continue.

Sj. SIBNATH BANERJEE: আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বোধ হয় বুঝতে পারেননি ব্যাপারটা কি? যদি Excise আজ নেওয়া হয়, তবে শেষ হতে maximum ন'টা হবে রাত। (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: দশটা, এগারটা হোক।) ততক্ষণ তিনি হয়ত থাকবেন। কিন্তু তাঁর পরিষদ অনেকে ঘুমিয়ে পড়বে। তা না করে time যখন বাড়িয়ে দিয়েছেন আজকে, তখন একটু scope বেশী দিলে discussion আরও সুষ্ঠু হবে। আমার অনুরোধ হচ্ছে এটা আজকে শেষ করুন। (The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAJUMDAR: এটা শেষ করে গাঁজা ধরুন।) আজ বর্গাদার বোর্ড আমরা চেষ্টা করেও বসাতে পারছি না। এটা গভর্ণমেণ্টের কাজ ছিল, তা তাঁরা করছেন না।

জলপাইগুড়িতে যারা চাস করেছে তাদের ধরা হচ্ছে। অকথ্য অত্যাচার করছে পুলিশ কুতোয়ালি থানায়। একথা অনেকবার বলেছি, আজকেও আবার বলছি। বার বার বলতে বলতে ওঁরা কানে যে তুলো দিয়ে রয়েছেন সেই তুলোর ভিতর দিয়ে তবে যদি ঢোকে। আমার ধারণা ছিল এই Assemblyতে যখন রয়েছি তখন এই জিনিষটার খাতিরেও একটু ফল হয়ত পাওয়া যাবে। কিন্তু কোন ফলই পাওয়া যায়নি। সেখানে আমার বলা সত্ত্বেও কতুয়ালি থানার officer-in-charge কোনো প্রতিবিধান করেনি। সেদিন আমাকে বলেছিলেন কোথায় হয়েছে দেখিয়ে দাও, আমি বলছি হুগলিতে হয়েছে।

শত শত সহস্র সহস্র মিলে demonstration করেছে তা সত্ত্বেও কোন ফল হয় নাই। মেদিনীপুরেও তাই, হুগলিতেও তাই এবং জলপাইগুড়িতেও তাই। তারা বলছে ভাগচাষীপ্রথার জন্য যে আইন করেছেন সেটার সুবিধা আমাদের দিন। সুবিধা দেওয়া ত দূরের কথা, পশ্চিম বঙ্গের লোক সেই কথা যে বলতে গিয়েছিল, তার ফলেই ২৫ জন গ্রেপ্তার হয়েছে। তার জন্য লাঠিচার্জ হয়েছে, ১৪৪ ধারা জারি হয়েছে। জলপাইগুড়িতে, একজন বলেছে, যে Socialistরা বাড়ী দখল করছে, করছে কিনা জানি না করে যদি থাকে, তবে ভালই করেছে। একজনের ৫টা বাড়ী আছে, তার ৪টা যদি দখল ক'রে নিজেরা rationing ক'রে নেবার ব্যবস্থা করতে পারে এবং এইভাবে মন্ত্রীমহাশয়ের কাজ তারা যদি এগিয়ে দেয় তবে ভালই হয়, এবং সেই জন্য সেটা আমি welcome করি। কিন্তু আমি জানি এখনো তারা এতটা সক্রীয় হয়ে ওঠেনি যে বাড়ীটাবি দখল করবে। তারা কেবল মন্ত্রীরা যে আইনটা করেছেন সেই আইনের যাতে সুবিধাটা পায় তার জন্যই লড়ছে, এবং রোজ রোজ অত্যাচারিত হচ্ছে। বর্গাদার বিলের একটা amendment দিয়েছি। বীজের ভাগ সরিয়ে রাখতে হবে। তারপরে আমি বলছি সারের যে একটা অংশ তাও সরিয়ে রাখা দরকার নৈলে হয় কি জমিদার তো সার দেয়ই না, কৃষকেরাও দিতে পারে না। এটা যদি সরিয়ে রাখা যায় বীজ ধানের সঙ্গে, আর বাকিটা যদি তিন ভাগ হয় তাহলেই জমির উন্নতি সম্ভব হবে।

নিশ্চয়ই গভর্ণর এখানে যা করেন মন্ত্রিমণ্ডলীর পরামর্শ অনুসারে সেটা করা হয়। তাঁরা জমিদারী প্রথা লোপ করা তো দূরের কথা, বর্গাদার প্রথার আইনটা যে ভালো করে চালাবেন, সেইটুকু পর্য্যন্ত করছেন না, এবং এটার দ্বারা কৃষকদের যে একটু relief দেয়া তাদের নিজেদের গৃহীত নীতি অনুসারেই করা উচিত, এটুকুও করছেন না। অবশ্য, এটা একটা side issue আসল issue হচ্চে যদি আমাদের খাদ্যে সাবলম্বী হতে হয় তাহলে জমিদারী লোপ করতেই হবে। এবং জমিদারী প্রথা লোপ না হলে একটুকুও progress করা দুষ্কর হবে। বাংলাদেশের অভিসম্পাৎ এই জমিদারী প্রথা। জমিদারী ছিল, এবং আছে বলে, মোটাভাত মোটা কাপড়ের কোন অসুবিধা হয় না বলে বাংলাদেশের ছেলেরা industryর দিকে এগিয়ে যায় নাই। তাদের মধ্যে যারা লেখাপড়া শিখেছে তারাও জানে যে মোটা ভাত মোটা কাপড়ের কোন অভাব নাই, কাজেই এই বাংলা দেশে England থেকে Scotland থেকে লোক এসে কোটি কোটি টাকা লাভ করছে। কাজেই এই জমিদারী প্রথা জগদ্দল পাথরের মতন আমাদের কাঁধে চেপে রয়েছে, apart from the consideration of the peasants. এই দেশের মঙ্গল ও সমৃদ্ধি যদি আপনারা চান তাহলে দেশের লোকের মধ্যে প্রেরণা জাগাবার জন্য জমিদারী প্রথা অবিলম্বে লোপ করা দরকার।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I thought Sir, that although the question of the abolition of the zemindary was one of the principal questions that had been engaging the people of the country

today, still after the speeches that were made in connection with the amendments that were moved to the Resolution on His Excellency's speech in the House, there would not be such anxiety to repeat stale arguments from the other side. Sir, this question was dealt with very elaborately in that connection and the members tonight have only repeated their old speeches. Nothing new has come out, not a single argument has been advanced which was not advanced the other day. However, when those arguments have been reiterated, I should also like to reiterate one thing. I told the House quite frankly the other day that the present Government was committed to the policy of abolition of zemindary. I told them also that there are difficulties in the way and may tell them that the Government, considering all aspects of the question, have already formed a committee which has been announced in the press for the consideration of this matter and for formulating the methods and provisions which will have to be adopted and made in effecting the zemindary abolition

SJ. SIBNATH BANERJEE: When, Sir? When it will be done?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: That will be announced in the press. It will be done by this Government.

SJ. SIBNATH BANERJEE: Your term is nearly over.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: That is not your business to consider.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: We gave him patient hearing; why does he interrupt us?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I am going to reply to the speeches that have been made from the other side, particularly of those speakers who have not indulged in vulgar abuses. Now, Sir, I told the House that the Land Revenue Commission which was brought out here ten years ago to consider that very question, the abolition of zemindary, were of opinion that in Bengal there are particular difficulties in the way of the abolition of zemindary. Those difficulties have got to be overcome to bring about that much desired abolition The particular difficulties in their view were—(1) that the density of agricultural population in Bengal was 430 per square mile as against 333 in Bihar and Orissa and 330 in Uttar Pradesh; (2) there was not enough land to go round; (3) in every generation the tenancy is more and more subdivided, (4) most of the cultivated area, about four-fifths, is sown in Bengal with one crop; (5) want of organisation for the development of supplementary cottage industries; (6) In Bengal, Sir, they found that 62·5 per cent. of the agricultural families have less than 4 acres per family or less than one acre of cultivated land per head of agricultural population, and (7) as population increases the available land per head decreases These are the facts, Sir much more aggravated by increased density of population and partition of Bengal which stare West Bengal in the face. Now, Sir, I observed further that, in pursuance of our scheme of abolition of zemindary, at least in the Sundarbans area, to start with, an enquiry was instituted into the conditions of 15 villages there. What was found? It was found that there if you have got to settle all the tillers of the soil you can give none of them sufficient land to constitute an economic holding. The enquiry revealed that in 15 villages 13,000 acresof land there to be distributed among the tillers of the soil. But if all the tillers of the soil have got to be given at least 5 acres of land, then not only 13,000 acres but 9,000 more acres will be required. So what is necessary to give effect to the abolition of zemindary

is to explore further what organisation or provision can be made for supplementary or subsidiary industries on the one hand and, on the other, how the law of inheritance can be so amended as to prevent further subdivision of holdings. These two questions have got to be solved before any scheme of zemindary abolition in favour of the tillers of the soil can be given effect to. We are investigating those questions, I told the House frankly, and as soon as the investigation will be completed, we shall not only bring forward a Bill but shall go forward with the implementation of our scheme of abolition of zemindary. My observations, Sir, were summarised and correctly summarised by my friend Dr. Suresh Chandra Banerji over there. Now, Sir, what more assurances can this Government give? I am prepared to accept every line that has fallen from my friend Dr. Suresh Chandra Banerji regarding the history of the question of abolition of the zemindary, the history of how the abolition of zemindary was resolved upon by the Congress as also the steps that have been taken by the Congress Governments in some sister Provinces to give effect to the proposal, but I must repeat what I told you the other day that in no State as yet has zemindary abolition been actually effected. Take, for instance, the State of Eastern Pakistan. They passed, they enacted, a Bill for the abolition of zemindary last year, but they have not been able to give effect to that Act and there is no proposal even to give effect to that Act either this year or even in the year next. The Collectors in the Eastern Bengal districts have been pleased to ask the tenants not to withhold payment of rent but to continue to pay their rents to the zemindars as otherwise it would be impossible for the zemindars to meet the State demand or pay the revenue and cesses. That is about East Bengal. Of course in Bihar, Sir, we know that an Act has been passed but, Sir, that Act is being challenged in the Patna High Court; that also we know. So the actual implementation of a programme for the abolition of zemindary is still hanging fire in Bihar. Now, Sir, in view of all these facts it is up to us to go deeply into this question and to formulate our plans in such a manner that we may not have to ride for a fall. That is the only explanation, Sir, that I can give tonight for the alleged delay in the implementation of our scheme to give effect to the abolition of zemindary. Now, Sir, we have been told—the question was raised by an honourable member—that there were insufficient lands to go round in Bengal but that collectivisation may work wonders. That is not the case, Sir, in Bengal. That might have been the case in Union of Socialist Soviet Republics but can hardly be followed in West Bengal. We were reminded of the famine of 1943 by a speaker here and he alleged, Sir, that the famine was brought about by the parasites. That was at least not the finding of the Woodhead Commission. But, Sir, I am going to place before the House the account of a "Collectivisation" —famine that was brought about in Russia and "it occurred in the Spring of 1933, in the great grain producing areas of the Union of Socialist Soviet Republic, the North Caucasus and Ukraine. Communists after preliminary hesitancy, now admit the fact of the famine, though in circumlocutory jargon. The chief point about the famine is not—it might be said—that several million people died. Chamberlain puts the mortality as high as five or six millions. This is too high, other authorities believe." It may be a little less. "The inside story of the famine is briefly this" according to Gunther. "The Five-Year Plan included 'collectivisation' of the peasantry. Russia, overwhelmingly an agrarian country, contained in 1927 almost twenty-five million peasant holdings; Stalin's plan was to unite them into socialised collective farms. The peasants would turn over implements and livestock to a farm manager, and work in common on comparatively large rather than very small holdings, assisted by tractors furnished by the state. This was the idea. On it, the future of Socialism in the Union of Socialist Soviet Republic depended."

"What happened was that the peasants, bitterly indignant, staged two major resistances to the immense forcible process of collectivisation. First, they slaughtered their livestock, rather than turn it over to the collectives. It was an extraordinary and tragic event—though not so tragic as the human starvation later. There was no organisation among the peasants, no communication; yet in hundreds of villages, separated by hundreds of miles, a simultaneous destruction of animals began. Rather than turn over their precious pigs, sheep, cattle, to the collective authorities, the peasants murdered them."

* * * * * * *

"Even so, in 1932, the peasants, stiffening into a final vain protest, rebelled again. As if by underground agreement, another psychic epidemic spread through the rich fields of the Caucasus and Ukraine. The farmers, those still outside the collectives, were paid miserable prices; either they could buy no manufactured goods at all, or goods only of indifferent quality. They hit on a plan. They had sowed the crop, which was abundant; but they decided not to harvest all of it. They harvested exactly what they calculated they would themselves need during the winter and left the rest to rot. 'What was the use of slaving to produce a handsome crop, if the state simply seized it all'?"

"This was, of course, mutiny. It was not only defiance of Stalin; it was a threat to starve him into submission. The Soviet Government needed the grain to distribute to the industrial regions, the great cities; it needed grain for export, to pay for the machinery it had to import for the Five-Year Plan

* * * * * * *

"Russian economy is still extremely primitive. The question of grain, of bread, is a matter of life and death. When there was no grain left, the people began to die. The government might have diverted some grain from the cities."

Mr. SPEAKER: Extensive quotations are not allowed.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I am going to finish just in a minute. "Cities—though that was a pinched, hungry year everywhere—to feed the peasants. But the government did not do so. Stalin decided that the peasants must pay the penalty for their rebellion. They had refused, blindly, stupidly, to provide grain; very well, let them starve. And they starved and died by millions." That was how, Sir, collectivisation was brought about in the Union of Socialist Soviet Republics and that civilized process, Sir, is going to be recommended to us tonight. (Sj. JYOTI BASU: You are in very good company, American and British.)

Now, Sir, another point that was raised by my friend Dr. Banerji is about Jalpaiguri and that point has been repeated by Sj. Sibnath Banerjee. Now, what has happened in Jalpaiguri? Sir, I had a telephonic talk with the Deputy Commissioner of Jalpaiguri this noon. What happened there? On the 1st of March an S. P. I. agent went to the Deputy Commissioner's place and began to utter slogans. The Deputy Commissioner sent an orderly requesting him to see him. He would not see him but rather stayed at the gate and continued to utter slogans and collect people. He was advised not to utter slogans uselessly and collect crowds but to come and meet the Deputy Commissioner and tell him what he had to say. Again he and his friends would not come. Therefore, section 144 had to be issued. The Deputy Commissioner tried to persuade them to argue the matter with

him but they refused to do so and continued to create disturbances. Therefore they had to be arrested. Sir, the position in Jalpaiguri is this: the *adhiars* there are refusing to deliver the paddy or to come to the Conciliation Boards. There some S. P. I. and C. P. I. agents are inciting them not to deliver the paddy. Red pamphlets have been circulated there by the *adhiars* demanding of the *jotedar* to take only one-third of the paddy, leaving two-thirds for them. They are not prepared even as I have said to go to the Conciliation Board. The Deputy Commissioner of Jalpaiguri asked the Revenue Department to sanction more Conciliation Boards: the Revenue Department has done that. The Mainaguri Conciliation Board is being split up into two Boards, and other Boards are going to be set up. And yet if the people are incited not to appear before the Boards, what else can the other side do but to go for relief to the criminal court?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Have you read the letter of Prafulla Tripathi?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I have not. That might be a letter, dated 3rd March, as you say, but the information I am giving you I have collected over the telephone from the Deputy Commissioner of Jalpaiguri this noon.

Now, let me proceed with the other point that was raised by Mrs. Ricketts about the administration of the Rent Control Act. By the provision of the Rent Control Act the sale of furniture and the taking of *salami* have both been declared illegal. But, Sir, the question is this: who is going to enter into a contract or agreement with the landlord on such illegal basis? Certainly the tenant. But if the tenants do not come forward and are not prepared to help the Government in instituting cases, how can the Government go out of their way to institute cases? If you institute a case, you have to depend on the witnesses to come forward and give evidence. If the tenants pay for the price of furniture and pay *salami* and do not come forward and are not prepared to tender evidence, then surely the Government cannot move in the matter. Sir, you know about one of the questions that was put the other day. It was enquired by my friend Sj. Charu Chandra Bhandari I believe, how was it that in a particular case the Government did not pursue the man who was alleged to have taken *salami*. My answer was that the Government Solicitor advised the Government not to proceed with the case in accordance with the opinion expressed by the High Court. Now, Sir, if Government have got to proceed with such cases and if Government have to bring to book the offenders under the Rent Control Act, surely those parties who really feel aggrieved and are prepared to give evidence, should come forward; and if they do come forward the Government will be quite prepared to help them and put a stop to such contravention of law. This is all that I have got to say in the matter.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—7.

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath.	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerjee, Sj. Sibnath.	De, Sj. Kanai Lal.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	Sen, Sj. Debendra Nath.
Basu, Sj. Jyoti.	

NOES—38.

Abdullah, Janab S. M.	Majhi, Sj. Nishapati.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Majumdar, the Hon'ble Bhupati.
Barman, the Hon'ble Syama Prasad.	Mal, Sj. Iswar Chandra.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mallick, Sj. Ashutosh.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mandal, Sj. Bankubehari.
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Das, Sj. Radha Nath.	Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.	Murarka, Sj. Basantlal.
Dass, Sj. Kanailal.	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Dolui, Sj. Harendra Nath.	Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Gayen, Sj. Arabinda.	Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.
Golam Hamidur Rahman, Janab.	Ricketts, Mrs. E. M.
Gomes, Mr. D.	Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Gupta, Sj. J. C.	Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra.
Haldar, Sj. Kuber Chand.	Shamsul Huq, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra.	Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra.
Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 7 and the Noes 38, the motion was lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 49,42,000 for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that a sum of Rs. 49,42,000 be granted for expenditure under Grant No. 2, "Major Head 7—Land Revenue" was then put and agreed to.

Mr. SPEAKER: Before we disperse, I wish to say that for the different grants certain time will be allotted within which the House will have to finish the grants—I will announce it tomorrow—and the speakers of groups and parties—whatever they are—will have to arrange their time-table accordingly so that within the time allotted, the discussion may be finished.

The House stands adjourned till 3-30 p.m. tomorrow.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 7-54 p.m. till 3-30 p.m. on Thursday, the 8th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 8th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers and 57 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

East Bengal refugees at Char Jadubaty at Kanchrapara

***40. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Rehabilitation Department be pleased to state—

(*i*) whether it is a fact that—

(1) a large number of families of East Bengal refugees, belonging mainly to the agricultural class, settled themselves in 1948 in Char Jadubaty near Kanchrapara, and

(2) they were earning their livelihood by producing paddy, jute and vegetables on the land and were not dependent on the Government in any way;

(*ii*) whether the land on which the refugee colony has been built is separated by a military-constructed railway line from the land on which the Government of West Bengal has been contemplating to establish a town for the East Bengal refugees; and

(*iii*) whether any land within the said colony was demarcated for brick-laying?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) whether there was any attempt to evict any family or families from the said colony or portion thereof;

(*ii*) whether there was any *lathi* charge on the refugees of the said colony; and

(*iii*) if so, by whom, the reason for such *lathi* charges and number of persons injured, if any?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) if the refugees already settled in the land are being forced by Government to quit the land; and

(*ii*) whether there is sufficient land on the other side of the said railway line on which the proposed town is going to be erected?

(*d*) If the answer to (*c*) is in the affirmative will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) the reasons for such eviction

(*ii*) whether the evicted families will be supplied with sufficient land to maintain them; and

(*iii*) if so, the amount of land to be given to each family and the distance of such lands from their homesteads?

MINISTER in charge of the REFUGEE REHABILITATION DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*)(*i*)(1) Yes, 443 families.

(2) Yes. Vegetables and paddy and jute in very small quantities.

(*ii*) No refugee colony has been built by Government there. There is no railway line on this area separating the area on which refugees have squatted from the area selected by Government for development of township.

(*iii*) The area over which squatters had built their sheds was earmarked for manufacture of bricks for the requirement of the township.

(*b*)(*i*) No eviction had taken place. The brick-field contractors desired to occupy land allotted to them for the purpose and had some friction with squatters on this area.

(*ii*) No.

(*iii*) and (*d*) Do not arise.

(*c*)(*i*) They were persuaded to quit the land by providing alternative homestead and horticultural land of one *bigha* per family in the neighbourhood.

(*ii*) The question is an involved one and it is difficult to give an answer.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question. Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে, তিনি যে বল্লেন ৪৪৩টী পরিবার সেখানে ছিল, এই সংখ্যাটী কোথা থেকে তিনি সংগ্রহ করেছেন?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমার লোক সেখানে গিয়ে গণনা করে আমাকে বলেছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question. Sir, এই কথা সত্য কিনা যে, এই colonyর শ্রীমনোহর দাস নামে একজন মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট লিখেছিলেন যে এখানে ৫৫১টী পরিবারের বাস ছিল?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: তা লিখতে পারে কিন্তু সেটী ঠিক নয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় বল্লেন এটী ঠিক নয়, তিনি কি লোক পাঠিয়ে গণনা করেছিলেন?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমার লোক গণনা করে ৪৪৩টী পেয়েছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, দয়া করে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি—Relief Commissioner—আমার সঙ্গে যে কথাবার্ত্তা হয় তিনি বলেছেন—যতদূর মনে পড়ে—৫৫১টী পরিবার, ৪৪৩টী নয়?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: তা হবে।

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, to understand the supplementary question, I shall be obliged if you refer to the answer in respect of which you want to put supplementaries.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: All right, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি যে বল্লেন তা হবে—কি করে বলছেন, অনুসন্ধান করে বলছেন কি?

Mr. SPEAKER: Order please. I think you are indulging in cross-examination. He has said 443 families. Your information is something else. He has said that according to them this is the number. No further cross-examination can be allowed.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of privilege, Sir. If the figures supplied by Government are not correct and there is a controversy about these, may I not ask questions pointing out the controversy about the correctness of the figure?

Mr. SPEAKER: So far as Government is concerned, the Hon'ble Chief Minister has supplied you with this figure—443 families. According to you, it is more than that. You can put that question in this shape. Is it not a fact that the number of families is so much? If Government still say it is not a fact, then there cannot be any further cross-examination. It is only in this form that you can put this question.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই ৪৪৩টী পরিবার সম্বন্ধে কোন মতভেদ আছে কিনা? ৪৪৩টী না ৫৫১টী পরিবার এ সম্বন্ধে কোন মতভেদ আছে কিনা?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এ প্রশ্নের কোন মানে নাই। এই পরিবারগুলিকে অন্য জায়গায় স্থান দেওয়া হয়েছে এবং ইহা আপনার সঙ্গে কথাবার্ত্তা ও চিঠি Telephoneএ আলাপাদির পর করা হয়েছে। এখন কত পরিবার সেখানে ছিল সে numberটা আমার জানারই সম্ভাবনা বেশী। তা কে এসে ওনার কাছে কি বলেছে ৫৫১ কি, ২,৫৫১ তা আমি কি করবো?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে সেখানে এই যে colony ছিল সেখানে town করা হচ্ছে তার মধ্যে একটা rail line আছে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি বলেছি যে নাই। এখন আবার বলুন কি করে জানলেন যে নাই?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি এ বিষয়ে অনুসন্ধান করবার জন্য আমার সঙ্গে যেতে প্রস্তুত আছেন কিনা?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আজ্ঞে না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এই যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় উত্তরে লিখেছেন (*b*) (*i*) তে "No. eviction had taken place". এটা সত্য কিনা যে ইট কাটার ফলে সেখানে কতকগুলি বাড়ী ভেঙ্গে গিয়েছে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: না তা হয় নি। যদি তিনি প্রথম শুধু না পড়ে, পরের ছত্রটি পড়তেন তা হলে মানে সহজ হয়ে যেত। Eviction এর উপর যে প্রশ্ন তার উত্তরে বলেছি—"They were persuaded to quit the land." কোন eviction হয় নি, যারা ইট তৈরী করেছিল সেই যে contractor তার সঙ্গে এদের বিবাদ হয়েছিল।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. এই যে contractor এর কথা বলছেন এদের কি force দিয়ে সাহায্য করা হইয়াছিল?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমি জানি না।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: অনুসন্ধান করবেন কিনা?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: করবো।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. উত্তরে এই যে লিখেছেন (*b*) (*ii*) তে, আহত হয়নি। একথা সত্য কিনা যে কয়েকজন লোক আহত হয়ে হাসপাতালে গিয়েছিল ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আমার জানা নাই।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এ বিষয়ে অনুসন্ধান করবেন কি ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: করবো।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. যখন আপনার জানা নাই তখন reply তে "no" লিখলেন কি করে। লিখলেই তো পারতেন—I do not know.

Mr. SPEAKER: Order, please. That is not a question.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যাদের জমি দেওয়া হয়েছে তাদের মধ্যে পূর্ববঙ্গের কৃষক ছিল কিনা ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আর একবার প্রশ্নটা শুনি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: (*c*) (*i*) সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যাদের এক বিঘা জমি দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে পূর্ববঙ্গের কৃষক ছিল কি ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: এখানে আমাদের হিসাব অনুসারে ৪৩২টী পরিবার ছিল। শ্রদ্ধেয় ডাঃ ব্যানার্জি মহাশয় বলেছেন ৫১৪টী। ১০৮ একর জমির উপর যেখানে ইট তৈরী করা হবে সেই জায়গায় তাবা ছিল। তার আশেপাশের জমি—আমাদের হিসাবে হচ্ছে ২২০-২৩০ একর। অতএব প্রত্যেক পরিবার আধ একর জমির বেশী দখল করে নি। কিন্তু আমরা তাদের দিয়েছি এক বিঘা জমি horticulture এর জন্য—বেগুন সব্জি ইত্যাদি করবার জন্য। প্রত্যেককে দেওয়া হয়েছে ৫০৲ শত টাকা এবং homesteadএর জন্য দেওয়া হয়েছে এক বিঘা করে জমি। তা ছাড়া special fund থেকে প্রত্যেককে ৩০৲ টাকা করে দেওয়া হয়েছে। আরও ৫০৲ টাকা দিয়েছি বীজ দিয়ে যাতে শস্য করতে পাবে। তা ছাড়া ৪ মাসের জন্য প্রত্যেক family কে ৫০৲ টাকা মাসহাবা দেওয়া হয়েছে। এই বন্দোবস্ত করে দিয়ে তবে তাদের অন্য জায়গায় সরিয়ে দেওয়া হয়েছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি এক বিঘা করে জমি প্রত্যেক পবিবারকে দেওয়া হয়েছে তাতে কি rehabililate হয়েছে ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: যদি সেখানে বেগুন ইত্যাদি করা হয় তবে আমাব মনে হয় এক বিঘায় হতে পাবে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir. মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি তিনি যে বিবৃতিতে বল্লেন ৪ মাসের জন্য মাসহারা দিলেন, এখন পর্য্যন্ত তারা এই মাসহারা পেয়েছে কিনা ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: না পেয়ে থাকে দেখবো'খন। Order হয়ে গেছে। আর প্রশ্নে বলেছেন—"They were earning their livelihood by producing this or that" তাদের আধ একর করে প্রত্যেকের ছিল। ১$\frac{১}{২}$ বিঘা জমিতে তাবা আর তাদের এক বিঘা horticultureএর জন্য, ৪ কাঠা homesteadএর জন্য দেওয়া হয়েছে তা ছাড়া বাড়ী তৈরীর জন্য, বীজ ইত্যাদির জন্য মাসহারা ৪০৲/৫০৲ টাকা করে দেওয়া হয়েছে। আমি মনে করি এ দ্বারা এদের জীবনযাত্রা একরকমে চলে যেতে পারে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে বলেছেন তাতে rehabilitation programme এক বিঘা দেড় বিঘা জমি—এতে কি একটা কৃষক পরিবারের পক্ষে যথেষ্ট হবে ?

Mr. SPEAKER: Next.

Cloth position in the State and in Calcutta

***41. Sj. BIMAL COMAR GHOSE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Supplies Department be pleased to state—

(*a*) the total quantity of cloth available for sale in—

(*i*) the whole of West Bengal, and

(*ii*) Calcutta;

(*b*) the total requirement of cloth for—

(*i*) the whole of West Bengal, and

(*ii*) Calcutta;

(*c*) the reasons for the shortage of cloth, if any, in this State;

(*d*) whether there has been any reduction in the production of West Bengal Textile Mills recently;

(*e*) if so,—

(*i*) the extent thereof, and

(*ii*) the reasons therefor;

(*f*) whether there has been any reduction in the import of cloth from outside the State recently, and if so,—

(*i*) the extent thereof, and

(*ii*) the reasons therefor; and

(*g*) the steps Government have already taken or have under contemplation for making cloth available to consumers in reasonable quantities and at reasonable prices?

MINISTER in charge of the SUPPLIES DEPARTMENT (the Hon'ble Nikunja Behari Maiti): (*a*) Assuming that the information is required in respect of Indian mill-made cloth allocated by the Centre to the State the quantity of such cloth available for sale in West Bengal including Calcutta varies from month to month.

(*b*)(*i*) As to the standard laid down by Government of India, 18,000 bales of mill-made cloth.

(*ii*) As to the standard laid down by Government of India, 5,000 bales of mill-made cloth.

(*c*) Reduced allocation by Government of India against the State quota.

(*d*) Yes.

(*e*)(*i*) Approximately 1,000 bales per month.

(*ii*) Closure of two mills.

(*f*)(*i*) Yes, in respect of the West Bengal's quota of the Indian mill-made cloth. Approximately 3,170 bales per month on an average.

(*ii*) Reduction of allocation of cloth against the State quota.

(*g*) The shortage has been brought to the notice of the Government of India for necessary action.

Arrangements have been made for distribution of available supplies to consumers in different areas on an equitable basis through controlled channels within the controlled prices.

Supply of "reasonable" quantities and fixation of "reasonable" prices are matters for the Government of India.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state in reference to answer (*a*) if, apart from the allocation made by the Centre, there is any other source through which Indian mill-made cloth may be made available to the public in this State?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Yes.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state the way in which that may be made available?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: One-third of their produce is allowed to mill-owners for the purpose of sale through trade channels.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what that one-third that he is referring to would amount to in respect of mills in West Bengal?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: That is not fixed; that varies from month to month.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*e*)(*i*) will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what is the average production of Bengal mills?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: 7,500 bales per month. That is about 4,500 bales or something like that being given against the State quota. It also varies from month to month.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it would be right to presume that about, on the average, 1,500 bales are available for sale by the mills through trade channels?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: There is one point I want to make clear and that is, according to the arrangement of the Government of India, one-third of the products of each mill the mill-owners can sell in any way they like. This was introduced for the purpose of allowing the mills to send them abroad. Now they have been given the right either to send it abroad or to sell it here through their own trade channels, that is, in respect of one-third of the total produced by the mill.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state with reference to answer (*e*) as to the amount by which the allocation has been reduced?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: It varies from month to month and now it has been reduced by 3,170 bales.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*f*)(*i*), will the Hon'ble Minister be pleased to state by reference to what figures he states that the reduction has been approximately 3,170 bales?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Yes, that has been reduced. The decrease or increase is dependent upon the Government of India because they make the allotment for the different States.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Originally in 1948 when the new control came in, the idea was that there would be 7,500 to 8,000

bales available from Bengal mills and about the same quantity from outside mills. But I understand that the quantity now available and allotted to West Bengal would depend on the amount of cotton and the amount of work the mills could do. Therefore it would vary from time to time from the original allotment of 7,500 from Bengal mills and 8,000 from outside mills.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it would be right to presume that the reduction by 3,170 bales is with reference to 7,500 bales?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Yes.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Is it with reference to West Bengal mills only?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: No; not only to West Bengal mills but also mills outside the province of West Bengal.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it would be right to presume that the total quantity available was 7,500 which has been reduced by 3,170 bales?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The whole position is this. The Government of India fixed the quantity for West Bengal at 18,000 bales per month originally. Out of that they set apart one-third for distribution through trade channels of the mill-owners. That means that the figure comes down to 12,000 and from 12,000 they are now deducting 15 per cent. to 40 per cent. on an average and the quantity that remains—from that quantity also they take away a portion because of the yarn that they supply for the handlooms. Therefore the actual quantity comes down to, say, 7,000 or 8,000 bales and that is the whole quantity we get.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*c*)(*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the reason for closing down of these two mills?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Shortage of cotton.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state, with reference to answer (*c*), as to whether the cloth which is produced in the Bengal mills are available for consumption in Bengal?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Yes.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state with regard to answer (*c*)(*ii*), whether Government is in a position to help the mill-owners to open those two mills?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Attempts are being made to do so.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to inform us about the nature of the attempts that are being made?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: By supplying cotton.

Sj. JYOTI BASU: Is the Government in a position to tell us when approximately these two mills are likely to open?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My friend must have seen a report in today's papers that the Pakistan Government will give their supply

of cotton by the end of this month or something of that sort. As soon as that materialises, facilities for the supply of cotton will be given to these two mills.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*g*), will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what are the arrangements for making cloth available to the public by way of distribution?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: They are distributed through approved shops in Calcutta and in mufassal.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many approved shops there are in Calcutta?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: There are about 255 shops in Calcutta.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the number has been increased recently?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Yes.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state by how many the shops have been increased?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: It is not perhaps much. It was about 232 and we have no objection to increase the number but the difficulty is about the supply because if the supply is less, then it is useless to increase the number.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: In view of the answer just now given that there has been a great shortage in the supply of cloth, will the Hon'ble Minister be pleased to state as to the reason for increasing the number of shops?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Because of giving facility to the consumers.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether in view of the fact that cloth is not available it would be easier for the public to obtain cloth simply if the number of shops are increased?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is a matter of opinion.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*e*)(*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government is willing to help the workers who have been sitting idle in these two mills and not getting any wages?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: That relates to the Central Government and not to the Provincial Government.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I do not think my question was understood. The workers are sitting idle and they are not getting their wages. Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government is contemplating giving them a part of least of their wages?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: This Government has nothing to do with the working of the cotton mills.

Sj. JYOTI BASU: With regard to the answer just now given, will the Hon'ble Minister be pleased to recommend to the Government of India——

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: We have already recommended to them to have the mills opened.

Sj. JYOTI BASU: Sir, my point was that as long as the mills are closed, if the Government of West Bengal will recomemnd to the Government of India that they should give part of their wages.

Mr. SPEAKER: That is a request for action.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*g*), will the Hon'ble Minister be pleased to state if this Government has any idea as to what would constitute a supply of reasonable quantity?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: "Reasonable quantity" depends not only on the production but also on the idea of different persons and bodies that this quantity will be required. The Government of India thought that 18,000 bales of cloth would be a reasonable quantity.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Sir, my question was not very properly understood. I may explain that in view of the fact that the Hon'ble Minister says that the supply of reasonable quantity is a matter that rests with the Government of India, I would like to ask the Hon'ble Minister if this Government has any idea as to what should be the reasonable quantity for us or whether the Government depends on the Central Government as to what should be our reasonable quantity.

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: The quotas are fixed by the Government of India and they are the final authority in the matter.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if he has any idea as to what is our normal requirement of cloth?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We did put before the Government of India the figure of 25,000 bales as our requirement but the Government of India thought that 18,000 bales would be quite enough and again from that they have now gradually cut down.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*b*)(*i*), will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the basis of calculation for this quota being given to West Bengal?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: Eighteen yards per head per year for cities, 15 yards for urban areas and 12 yards for rural areas.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if on the basis of the present allocation about half the quantity that was considered to be reasonable by the Government of India should still be available to the public here?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: I think so.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that the percentage of reduction in the allocation of cloth by the Centre has been the greatest so far as Bengal is concerned?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: No, it is uniform.

Supply of yarn to weavers of Khargram police-station, Murshidabad

***42. Sj. SATISH CHANDRA CHAKRAVARTY:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Supplies Department be pleased to state whether

it is a fact that weavers of Khargram police-station in Kandi subdivision of Murshidabad especially of villages Nagar and Sadal and their adjacent villages do not get regular supply of cotton yarn?

(*b*) Will the Hon'ble Minister consider the desirability of making the yarn available to them they require for their looms after a proper estimate of the quantity required for each loom at working order?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: (*a*) No.

(*b*) Yes, Government consider this desirable. Since the introduction of control over yarn distribution in July, 1950, monthly supplies of yarn have been made for the weavers in all subdivisions including Kandi. Government are anxious to ensure supply of as much yarn as is required for each loom. The present available supplies do not, however, admit of allowing more than 5 lb. per licensed loom per month and this quantity has been assured for regular supply to each such loom. The quantity will be increased as soon as the supply position improves. The matter has been taken up with the Government of India.

Sj. SATISH CHANDRA CHAKRAVARTY: Will the Hon'ble Minister be pleased to tell us how much quantity each loom requires if it works normally for 30 days a month?

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: 20 lbs. or so.

Smuggling from Border police-stations of 24-Parganas to Pakistan

***43. Sj. SIBNATH BANERJEE:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state if it is a fact—

(*i*) that essential commodities such as paddy, yarn, salt, mustard oil, etc., are being smuggled to East Bengal through Itinda, Hasnabad, Hingalganj, Sahebkhali police-stations of 24-Parganas and through the rivers of Ichhamati and Kalindi;

(*ii*) that curfew orders are promulgated from time to time in the south-eastern border of West Bengal to stop smuggling;

(*iii*) that some cases of smuggling of paddy, yarn, etc., have been instituted in the court of Subdivisional Officer, Basirhat; and

(*iv*) that the Joint Secretary, Sundarban Praja Mangal Samiti, was assured by the Government that they are looking into allegations of smuggling and blackmarketing in the above area?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the steps, if any, taken by Government to stop smuggling?

MINISTER in charge of the FOOD DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): (*a*)(*i*) There have been some instances of smuggling of pady, textiles, yarn, etc., from the Border police-stations of 24-Parganas to Pakistan.

(*ii*) Curfew orders were promulgated in 1948 on the Border areas of Hasnabad, Swarupnagar, Basirhat and Bongaon police-stations. These were withdrawn in December, 1949. There is no curfew order at present.

(*iii*) Yes.

(*iv*) Not known.

(*b*) There is a statutory ban on the movement of foodgrains from any place within West Bengal to any place outside except under a permit. Moreover, areas within five miles inside the border of this State have been declared to be "corridor" and no person is allowed to move any foodgrains

into this "corridor" of five miles from any place within the State outside the corridor except under permit. Restrictions on movement of cloth and yarn to these Border police-stations from outside have been recently re-imposed by the State Government.

Besides Land Customs posts there are 14 Border police outposts and seven patrol parties of the Food Department under one Cordoning Officer with headquarters at Hingalganj for prevention of smuggling. Village defence parties formed in important Border villages have also been entrusted with the work of checking smuggling in co-operation with police.

UNSTARRED QUESTION

(answer to which was laid on the table)

Strikes and lock-outs prohibited by Government

7. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) in how many cases of strike and lock-out the Government issued order under section 10(3) of the Industrial Disputes Act, 1947, prohibiting the continuance of strike or lock-out; and

(*b*) the reason for not issuing orders under section 10(3) of the Industrial Disputes Act, 1947, in the case of Allen Berry & Co., Konnagar Depot, prohibiting the continuance of the lock-out after reference of the dispute to a Tribunal?

MINISTER in charge of the LABOUR DEPARTMENT (the Hon'ble Kalipada Mookerjee): (a) Five cases.

(*b*) The contention of the company was that the closure of the Konnagar Depot was due to its serious financial position and difficulty in working it economically. There was no reliable information or material to warrant the belief that the shut-down was not an economic necessity but was occasioned by reasons related to union hostility. Government, therefore, did not see any justification to issue an order under section 10(3) of the Industrial Disputes Act, 1947, and thereby compel the company to run the concern against its wishes, though that might entail loss. Government have, however, constituted a court of enquiry consisting of three independent persons including a District Judge as Chairman for enquiry into the reason for the closing down of a number of depots and workshops of Messrs. Allen Berry & Co., Ltd., including the Konnagar Depot in quick succession, this being a matter connected with and relevant to the industrial dispute between this company and its workers of Konnagar Depot.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : with reference to answer (*a*), মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি, এই যে ৫টা caseএর মধ্যে কয়টা strikeএর case আর কয়টা lock-outএর case ছিল।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: সবগুলি caseই প্রায় strikeএর পরে lock-out হ'লে এই রকম case হবে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যে তাদের order দেওয়ার পরে এই lock-out lifted হয়েছিল কিনা ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: সবটাই প্রায় lifted হয়েছিল।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় "প্রায় সবটা" উল্লেখ ক'রছেন—কোনটা বাদ গিয়েছিল কিনা ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Notice চাই।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : With reference to answer (*b*) মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি 1947এর 10(*3*) Industrial Dispute Act অনুসারে এই রকম কোন অধিকার Governmentকে দেওয়া হয়েছিল কিনা, company যদি বলে যে financial position খারাপ তাহলে ১০(৩) ধারা অনসারে কোন order দিতে বাধা আছে কিনা ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Industrial Trade Dispute Actএর সর্ত অনুসারে Tribunal বসান যেতে পারে বা Court of Enquiry set up করে মামলা পাঠান যেতে পারে। এই case Court of Enquiryর কাছে পাঠান হয়েছিল।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : যদি কোন কোম্পানী lock-out করে তবে ১০(৩) ধারা অনুসারে সেখানে lift করার অধিকার দেওয়া আছে কিনা ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: হাঁ, আছে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : এখানে আমার আর একটু জিজ্ঞাস্য হচ্ছে সে order দিতে Government বাধ্য কিনা ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: বাধ্য নয়, তবে Tribunalএ দেবার পরে lock-out হয় না। সেখানে closure হয়। Moreover Tribunalএ ছিল that "the company's case that 149 workmen were discharged for economic necessity was accepted by the Tribunal".

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : With reference to clause 10(*3*) of the Industrial Disputes Act, মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি lock-out আর closureএর মধ্যে পার্থক্য কি ?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Closure permanently আর lock-out temporarily.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দয়া করে বলবেন কি ১০(৩) ধারা অনুসারে কোন company tribunalএ মামলা চলার পরও কি তার অধিকার——

Mr. SPEAKER: That is a matter of opinion. It is an interpretation of the Statute.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : On a point of information, Sir, আমি জানতে চাই এই রকমের অধিকার Government এই আইনে দিয়েছেন কিনা ?

Mr. SPEAKER: That is also a question of opinion as to what rights have been given by a particular law.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: He might ask a lawyer.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: No question of asking a lawyer. Section 10(*3*) definitely says that it is illegal to declare a lock-out if a case has been referred to a Tribunal. There is no question of doubt on this matter.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If my friend has become a lawyer besides being erudite in Vedanta, I have no objection.

Laying of the Budget Estimates for 1951-52 and Annual Report for 1949-50 of the Damodar Valley Corporation.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: Sir, I beg to lay before the Assembly (*a*) the Budget Estimates for 1951-52, and (*b*) the Annual Report for 1949-50, of the Damodar Valley Corporation, in compliance with sections 44(*3*) and 45(*5*) of the Damodar Valley Corporation Act, 1948.

Sj. J. C. GUPTA: Mr. Speaker, Sir, I would like to be enlightened——

Mr. SPEAKER: You cannot speak over it.

Sj. J. C. GUPTA: I would like to have some information because it is a matter of very great importance to this province.

Mr. SPEAKER: Mr. Gupta, that is not allowed under the rules. The Hon'ble Minister simply lays before the House.

Sj. J. C. GUPTA: I have spoken to the Hon'ble Minister. If he does not consent I ought not to put any question, but it is such an important matter concerning——

Mr. SPEAKER: I think you should seek some other opportunity either by a short-notice question or otherwise, but at the time of laying these reports no discussion is allowed.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of information.

দামোদর Vally Corporation সম্বন্ধে যে report আমাদের সামনে পেশ করা হল সে সম্বন্ধে এই Houseএ discussionএর সুযোগ দেওয়া হবে কি না।

Mr. SPEAKER: The question is that there will be demands for the Irrigation Department and at the time when you speak upon that subject you can speak upon the Damodar Valley Corporation also.

DEMANDS FOR GRANTS.

8—State Excise Duties.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 38,08,000 be granted for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8—State Excise Duties.

Sir, after the passing of the Constitution of India there cannot be any question about the policy of prohibition. There cannot be any option to the State whether the State would accept prohibition or not. Article 47 of the Constitution enjoins that the State shall endeavour to bring about prohibition of the consumption except for medicinal purposes of intoxicating drinks and of drugs which are injurious to health. Sir, we have accepted the policy of prohibition and we have declared more than once that total prohibition is our ultimate goal. In the present context of things we cannot rush to this objective all at once. Our prohibition policy is that we shall proceed by stages selecting particular areas and particular districts. Sir, during the last year's Budget speech I said to the House that we are following the policy of prohibition with great caution, because excise revenue still occupies a position of highest importance in the finances of our State. The loss of this important source of revenue is sure to upset the budgetary equilibrium. Sir, the loss of this excise revenue is sure to lead either to the curtailment of the essential expenditure on the development of nation-building departments or to the imposition of taxes more unjust and undesirable than the excise duties. Sir, the implementation of this policy of

prohibition involves problems of great magnitude. First it involves that there will be loss of revenue; and, secondly, there will be an additional expenditure for its enforcement, for rehabilitation of the manufacturers and vendors of the excise articles and for some provisions for amusements and amenities as substitutes for drink pleasure. Sir, drink and drug addicts are to be won over on the side of prohibition by intensive propaganda offering them home comforts, amusements, restaurants, clubs, and musical and theatrical performances. All this requires finances for which have no resources left. Besides these, Sir, there are the problems of refugee rehabilitation and the protection of a big frontier and also the problems of food and cloth. These are the problems of great magnitude causing unusual strain on the State finance. It is on this background that the question of prohibition is to be considered. When the economy of a State is disturbed, no suitable ground for launching such a social reform can be expected. Sir, in spite of all these difficulties, we have kept prohibition in front of us and have gone some way towards it. We have adopted the policy of maximum revenue with minimum consumption in order to achieve that goal. We have taken the following steps in this direction:—First, the excise duty has been upgraded to the maximum limit. Our rates are the highest in India and this means that intoxicants are possibly the costliest in our State and are not within the easy reach of the addicts. Secondly, the number of excise shops is being reduced; thirdly, there is a strict control on the issue of new licences and the granting of new licences has practically been stopped. Fourthly, an intensive drive against the smugglers and illicit distillers has rigidly been maintained. Whenever there had been attempts to enforce prohibition, crimes such as illicit distillation and smuggling increased. In America when prohibition was introduced, brewers made fortunes and bootlegging was rampant on a large scale. The intoxicating drinks escaped through all police barriers and found their way to almost every house, every hearth and home there. Here in India the poor man who could not have earthen vessels has now after prohibition brass vessels and even ornaments of gold and silver for his wife, and all this is due to illicit distillation as a result of prohibition. The crime of illicit distillation is increasing and to add to it smuggling of *ganja* has assumed a serious proportion since the supplies of *ganja* ceased from Pakistan. That *ganja* is being smuggled on a very large scale mainly from two sources outside the State will be clear from the following figures:—

1947-48	132
1948-49	547
1949-50 ...	1,289
1951 (January to November) ...	1,450

In order to check this menace and also to supply *ganja* to the consumers on regulated dosages and also to supply to the manufacturers of medicine, a licence for its cultivation has been granted to a Co-operative Society at Berhampore. There has been strong criticism against *ganja* cultivation during the general discussion of the Budget and I think I shall not escape criticism even today. Janab Abul Hashem said that in these days of food shortage paddy lands have been converted into *ganja* lands. With due respect to the honourable member I beg to submit that this is far from being the truth, and it is not a fact that paddy was ever grown on that land. *Ganja* will be grown on this land by rotation with vegetable and *rabi* crops. Janab Abul Hashem advised us to import *ganja* from Naogaon which is within Pakistan, but in spite of the solicitude for the *ganja*-growers of Pakistan, I regret I cannot accept his advice, because after

Pakistan had been declared a foreign territory, India as a signatory to the United Nations Convention of Narcotic Drugs cannot import *ganja* from Pakistan. Under the Constitution, the Government of India control cultivation, manufacture and distribution of opium to the States. From 1950 they have already introduced the scheme of total prohibition of opium in the course of next ten years by curtailing ten per cent. of the quota granted to each State. Sir, we propose to introduce from next year the registration of opium consumers and to regulate their dosage by issue of ration cards. The dosage of each addict will be reduced from year to year up to the 18th year when possibly medical examination of the addicts may be undertaken to restrict supply to medical cases during the last two years of the scheme.

Sir, these may not be very large strides on the way to prohibition but this certainly will lead to our goal. For the present we can hardly do more. The honourable members must be aware that in spite of the acceptance of prohibition as the policy of the whole country, the Government of India have advised the States to go slow with the subject. The Government of India's refusal to render financial assistance to the States for the implementation of prohibition is a clear indication that national interests stand over ideological considerations. We are at present watching the activities of some of our sister States and hope to profit by their experience. We want to start with a sure conviction and to proceed with sure and firm steps that the scheme does not founder on the rock of impediments and difficulties. I am sure the honourable members will admit that this is the wisest thing we can do under the circumstances. I can assure the House that prohibition is and remains our goal and we shall make every endeavour to reach it as speedily as circumstances will allow. I have the pleasure to announce on the floor of this House that in compliance with the wishes of the members of the Congress Assembly Party we have decided that prohibition will be introduced in two districts in North Bengal, namely, in West Dinajpur and Malda. In order to make the prohibition scheme a success, it is necessary first to educate the people and to convince them of the evils of drink and drug habits and to raise the standard of living and the morals of the people and in short to make life worth living. With these remarks I beg to commend my motion for the acceptance of the House and I request the honourable members who have given notice of cut motions not to press them.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, with your permission and with the permission of the House, I beg to move that the demand of Rs. 38,08,000 for expenditure under the head "8—State Excise Duties" be reduced by Rs. 100

I move this to raise a discussion about the policy of the department.

Sir, I also beg to move that the demand of Rs. 38,08,000 for expenditure under the head "8—State Excise Duties" be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of the Government to prohibit totally the production, sale and consumption of intoxicants in the State.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 38,08,000 for expenditure under the head "8—State Excise Duties" be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the inefficiency of the department and the utility of maintaining the department.

Sj. JYOTI BASU: Sir, we have just now been referred to article 47 of the Constitution of India, by the Hon'ble Minister which advises the States generally to see that prohibition is brought about. We knew, at least I knew that the Hon'ble Minister would all the same tell us in this House that because of the present context of things it is not possible for us to have total prohibition

and that we must go slow and he has also told us that this is not only the policy of the West Bengal Government but it also the policy of the India Government, because, he says, national interests should find a place over ideological considerations. I must confess, Sir, I was not prepared for this. Sir, what does this mean? This means that though we understand that drinking is a bad thing, intoxicants are evil things, but all the same, because we cannot get money in any other way for the benefit of the society as a whole, therefore even though we do not like it we have to tolerate drinking and other evil habits. I am sure that no sane man will understand this sort of argument. If a thing is bad we must put an end to it but if there is some good in it then and then only this argument can be put forward by this Ministry. There is no question of national interest. What is our national interest? Is it to the nation's interest that we have thousands and thousands of people are indulging in liquor and other intoxicants? I am sure the Hon'ble Minister will not say "Yes, it is to the national interest to do so". I am sure he will not say that thousands and thousands of workers who find pleasure only in this kind of drinking at the weekened because of the conditions in which they are made to live, should continue to do so. I am sure he will not say that "well, for the time being we have to tolerate such a thing." Therefore as I said, Sir, I do not understand this sort of argument. I know that excise taxes give us a major part of our revenues, but I also know and I am sure the Hon'ble Minister also knows that it was the British Imperialist policy and tradition when they ruled over our country to see that the major part of the revenues of the State was derived from excise duties. The reason was very clear, because there was no industrialisation and the British Government had no plans to industrialise a colonial country like India. There was no scientific improvement of agriculture and the British Government had no such plan and there were no State industries worth the name. Therefore it served two purposes as far as the British Government was concerned. The first was that it augmented our revenue; there is no doubt about that. Secondly, it demoralised a large section of the workers and others. I am not concerned so much with the richer and educated sections of society who indulge in drink and other intoxicants. We can leave them out for the time being because they know what they are doing. But I am concerned with other sections of the society—the poorer section—the working class, the peasantry and others—who drink, as this is the only kind of pleasure left open to them. This demoralises the whole nation, and the British Government at least did not mind it and had no reason to mind such a thing. But when the Congress Government today comes and tells us that it is to the nation's interest for the time being at least to see that people go on drinking and smoking opium and other things, then indeed it is surprising to us. The argument comes from the Congress Government because the Congress Government is following in the same footsteps despite the fact that they talked about ideals and so on and so forth; because the Congress Government knows that it has no scheme to industrialise the country; it has no scheme for scientific development of our agriculture and for nationalisation of industries. Therefore the Congress Government knows that it is not possible for it within the space of a few years to augment our revenues by any other means than through sales tax and excise duties by making people drink and smoke opium. And because they are following in the same footsteps that they are trotting out the same imperialist arguments with regard to this particular tax on excise. Sir, I do not say that immediately today, without any education of the people, you stop drinking through a fiat. But what are the steps you have taken? Today we are told that in two districts we are going to make an experiment and we are told that new licences are not being issued to the people. We are also told that excise duties have been upgraded. Surely, these are not adequate steps. What

has the Government done to go to the working class and educate them and ensure that they give up this habit? What has the Government done to give them clubs, theatres and other kinds of social amenities by which they can divert their mind from this one pleasure which they have in life? What has been done to upgrade their social life by increasing their wages? Nothing has been done to see that at least they have a human kind of existence whereby they themselves by means of education and understanding will give up this drinking habit. Surely that has not been done. Nothing has been done, no propaganda has been made, no material benefit has been given so that their mind might be diverted from drinking. The Government comes and tells us, we are bound by article 47 of the Constitution and we shall see to it that prohibition is brought about. But I am sure, Sir, that the Congress Government will not be able to do it effectively. They have no money to do it, and they will have no money for a long time to come.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকারমহাশয়, আবগারী বাজেটে আয়ের যেসব অঙ্ক ধরা হয়েছে এবং এর নীচে যে note দেওয়া হয়েছে তা যখন আমি পড়ছিলাম তখন মনে হচ্ছিল এই কি কংগ্রেসের আবগারী বিভাগের বাজেট? এতে বলা হচ্ছে :—*Note* —Import of beer from overseas which ceased with effect from June, 1949, was permitted again to be imported with effect from March, 1950 this resumption of import accounts for the increase under malt liquor. আর গাঁজা, ভাং ও চরস সম্বন্ধে বলা হয়েছে The decrease under hemp and other drugs is due to the unproductivity of *ganja* imported from Madhya Pradesh which has to be offered in the absence of Naogaon *ganja* এবং মধ্যপ্রদেশ থেকে যে গাঁজা আসছিল তা আমাদের দেশের গাঁজাখোরা পছন্দ করেনি বলেই এবং আজ নওগাঁ থেকে আনতে পারা যায় না বলে কংগ্রেস গভর্ণমেণ্টের পক্ষ থেকে মুর্শিদাবাদে ভাল গাঁজার চাষ করতে আরম্ভ করা হয়েছে। এবং মন্ত্রীমহাশয় বলছেন এতে রাজস্ব উপার্জ্জনে কোন ব্যাঘাত ঘটবে না কারণ যে জমিতে গাঁজা চাষ আরম্ভ হয়েছে সেই জমিতে ধান হ'ত না, সেখানে অন্য তরীতরকারী হ'ত—যেন তরীতরকারীর অভাব পৃথিবীতে আছে, কিন্তু কম হলেও আমাদের আফিংএর আয় আমরা কমাতে পারব না। আর সেই জমিতে গাঁজা তৈরী করে আমাদের দেশের লোককে খাওয়াতে হবে, কারণ মধ্যপ্রদেশে যে গাঁজা হয় তা বঙ্গদেশের লোক পছন্দ করে না। আজ এই বাজেট পেশ করবার সময় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন আমরা prohibition চাই, আমরা prohibition করতে প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। কিন্তু prohibition যে দিন আসবে সেদিন ৫ কোটি ৯৮ লক্ষ টাকা শূন্যে মিলিয়ে যাবে, একথা কি ভেবে উনি ঐ কথা বলেছেন? তারপর তিনি নিজের যুক্তির যুক্তি দিয়ে বলেছেন আমাদের national interestএর জন্য গাঁজা, ভাং এবং আফিংএর আয় আমরা কমাতে পারব না। আমাদের দেশের লোক বসাতলে যাক, আমাদের দেশের লোক গাঁজা, চরস্, আফিং, ভাং খেয়ে সামাজিক অধোগতির দিকে পৌঁছাক তাতে কিছু আসে যায় না, আমরা national interestএর জন্য ৫ কোটি ৯৮ লক্ষ টাকা আয় খোয়াতে পারি না, অথচ বলা হচ্ছে আমরা prohibition করবার জন্য প্রতিশ্রুতিবদ্ধ। কাজেই আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই সেই ডিনিষ কবে, কোন magicএর বলে আসতে পারবে যার ফলে prohibition হবে? ৫ কোটি ৯৮ লক্ষ টাকা আয় তখন কোথা থেকে আসবে? তার চেয়ে যেমন কোন লোক চুরি, ডাকাতি প্রভৃতি দুষ্কর্ম করতে যাবার আগে "মা-কালীর" নাম করে সেই রকম এই আবগারী বাজেটে ৫ কোটি ৯৮ লক্ষ টাকার প্রস্তাব করবার সময় বলা হচ্ছে আমরা prohibition চাই, এর জন্য আমরা প্রতিশ্রুতিবদ্ধ।

আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি, তিনি বুকে হাত দিয়ে বলুন এই দুটা সামঞ্জস্য করে, কে কোথায় করতে পেরেছে।

কেউ কেউ বলছেন আমরা Congress Constitutionএর দ্বারা বাধ্য হয়ে এই আয় খোয়াতে পারি না। আমরা পূর্ব্বে ইংরাজ আমলে শুনেছি যে শিক্ষার খাতে খরচ বেশী করা যায় না যদি আবগারী আয় বেশী না হয়। তাই শিক্ষার খাতে বেশী খরচ করবার অজুহাতে কংগ্রেসের তরফ থেকে বলা হয়েছে Nai Talim. এই যে কংগ্রেস গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে আবগারী আয়ের বাজেট পেশ করা হয়েছে যে গভর্ণমেণ্টের জনক

মহাত্মা গান্ধী, তিনি শিক্ষা ব্যবস্থাকে পরিবর্তন করতে চেয়েছিলেন,—তিনি বলেছিলেন এই আবগারী আয় উঠে যাক, এবং শিক্ষা বিস্তারের ধারা নূতন রকম ভাবে করা হোক। কংগ্রেস থেকে প্রস্তাব করে নৈ-তালিম basic educationএর ব্যবস্থা করা হয়েছিল। কারণ আবগারী আয়ের দিকে তাকিয়ে থাকা সম্ভব নয়।

আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, এই আবগারী আয় বাড়াবার জন্যই কি ১৯৩৩ সালে আপনারা, আমরা এবং আমাদের বহু সহকর্মী বন্ধুরা মিলে মদের দোকানের সামনে picketing করতে গিয়ে পুলিশের লাঠিতে মাথা ফাটিয়েছেন এবং জেল খেটেছেন? তখন তাঁরাও এই কথা বলতেন যে আবগারী আয় না হ'লে nation-building activities হবে না। "শিক্ষার ভাল ব্যবস্থা দিতে পারব না"—এই অজুহাতে গাঁজা, ভাং, আফিংএর উপর আয় করবার ব্যবস্থা ছিল। এই সমস্ত কথা কি কংগ্রেস গভর্ণমেণ্ট, সে Centreএই হোক, আর এই প্রদেশই হোক, তা ভুলে গেলেন? এই গভর্ণমেণ্ট যখন প্রথম ১৯৪৭ সালে স্বাধীনতা লাভ করে তখন ধাপে ধাপে এগারটি পথ হিসাবে এই মদ খাওয়ার প্রচলন বন্ধ করবার চেষ্টা করেছিল। সপ্তাহের শেষে মজুরেরা যখন মাইনা পায় তখন বেশীর ভাগ টাকা তারা মদ কিনতে ব্যয় করে, এবং তা দেখে গভর্ণমেণ্টের চেষ্টায় সপ্তাহে একদিন dry-day করবার ব্যবস্থা করা হয়েছিল। আমি জানি যে পথ অবলম্বন করে একদিন dry-day করা হয়েছিল, তারপরে সেটাকে বাড়িয়ে সপ্তাহে তিনদিন করবার প্রস্তাব হয়েছিল, সেই প্রস্তাব আজ বাতিল হয়ে গিয়েছে কিনা জানি না। শুনেছি বালুরঘাটে, দিনাজপুরে, গ্রামে গ্রামে এই dry-day পালন করা হবে। লীগ মন্ত্রিত্বের আমলে শুনতাম মালদায়, নোয়াখালিতে এই dry-day পালন করা হবে। এই সমস্ত ধাপ্পা না দেওয়াই ভাল। তখন তাঁরা যা বলেছিলেন তা এখন টিকছে না। এখন দেখা যাচ্ছে "We had been slaves of a slogan at that time" আজ যে গভর্ণমেণ্ট শাসনভার হাতে পেয়েছেন তাঁরা মনে করছেন তখন তাঁরা যা করবেন বলে মনে করেছিলেন তা ভুল—আজ তাঁদের চোখ খুলে গিয়েছে - ইংরাজরা তখন যা বলতেন সেটাই ঠিক ও practical—সুতরাং সেই পথেই চলতে হবে এবং সেই পথেই nation-building হবে। তারপরে আরও অনেক কথা তখন শুনতাম যে এই কলিকাতা সহরে গাঁজা, ভাংএর আয় কমে যাক বা থাক, তার জন্য চিন্তা না করে, ধাপে ধাপে এই আবগারী বিভাগ থেকে prohibitionএর ব্যবস্থা করতে হবে। এই জন্য তখন দার্জিলিং থেকে Deputy Commissioner লিখেছিলেন যে সেখানে মদ খাওয়া বন্ধ করা যাবে না। কারণ নেপালী গুর্খা যারা armed forcesএর মধ্যে আছে, তারা revolt করবে যদি সেখানে এই মদ খাওয়া বন্ধ করা হয়। লাটসাহেবের বাড়ীতে যে সমস্ত গুর্খা গার্ড আছে তারা illicit distillation করত বলে জানা গিয়েছিল। তা এখনও করে কিনা জানি না। ট্যাংরাতে বহু illicit distillationএর ব্যবস্থা আছে—এতে আয় কমবে কি না কমবে তার প্রতি দৃকপাত না করে, দরকার হয়েছিল armed police দিয়ে তাদের ধরবার চেষ্টা করা। তাদের ধরবার জন্য যে প্রচেষ্টা হয়েছিল এবং এখনও হচ্ছে সে বিষয় কোন কথা মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট শুনলাম না। সেই illicit distillation বন্ধ করবার ব্যবস্থার দিকে তাঁরা কতদূর অগ্রসর হয়েছেন, সে কথা তাঁর মুখ থেকে শুনতে পাইনি। যা এখন শুনছি কংগ্রেসি আবগারী মন্ত্রীর কাছে, এই আবগারী আয় সম্বন্ধে সেটা ঠিক যেন ইংরাজ রাজত্বের বা মুসলিম লীগ আমলের বক্তৃতা। আজকের proceedings যদি তখনকার Assembly Proceedingsএর সঙ্গে মিলিয়ে দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন ইংরাজ রাজত্বের আমলে এই আবগারী আয় রক্ষা করবার পক্ষে যে সমস্ত যুক্তি দেখান হয়েছিল আজও তাই এখানে দেখান হচ্ছে, তার একটুও ব্যতিক্রম হয়নি।

অবশ্য argumentএর জন্য অনেক অসুবিধার কথা বলতে পারি কিন্তু সেই অসুবিধা থাক বা না থাক, সেই অসুবিধা কি করে, কতদিনে দূর করবো তার প্রতি লক্ষ্য রাখা উচিত। এবং তার জন্য সুদৃঢ় পথ অবলম্বন করা উচিত, বলিষ্ঠ দৃষ্টিভঙ্গী ও সাহস থাকা উচিত এবং জোর করে এগিয়ে যাবার জন্য দৃঢ় প্রতিজ্ঞা থাকা উচিত। তা যদি না থাকে, তাহলে জনসাধারণ বুঝবে যে কোন পরিবর্তনই হয় নাই।

ইংরাজ রাজত্বের আমলে আবগারী আয় সম্বন্ধে যে বক্তৃতা করা হত তা তাঁরা ভুলেনি। মদের দোকানের সামনে picketing করার ফলে যারা পুলিশের লাঠি খেয়েছে, যারা জেলে গিয়েছে, তারা কংগ্রেসেরই লোক ছিল একথা কেউ ভোলেনি। কিন্তু আজ যিনি এই বাজেট বক্তৃতা করলেন তিনিও কংগ্রেসের লোক। তিনি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের তরফ থেকে বলেছেন যে এটা ধাপে ধাপে কমাতে হবে; এই আয় যে আমরা পাচ্ছি, সেটা nation-building interestএর জন্য দরকার, এই আয় আমরা খোয়াতে পারি না। তাঁরা মনে করেন, লোকে মদ খাক, মাতাল হোক, গাঁজা, ভাং, আফিং খাক—আমার আয় চাই। এই আয় না

হলে আমরা চলতে পারি না—তা না হলে আমাদের জাতিগঠনমূলক কাজ হবে না। আমরা যদি এই গোলকধাঁধার পথ থেকে বেরিয়ে না আসতে পারি, যদি বলিষ্ঠ দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে এই আয়ের মোহ থেকে মুক্ত হতে না পারি তাহলে কোন দিনই prohibition বন্ধ হবে না এবং এতে দেশের উন্নতিও হবে না।

আমি তাই নিবেদন করছি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে যে তাঁরা সোজা কথায় বলুন যে আমরা prohibition চাই। Prohibition বন্ধ করবার জন্য আমরা ধাপে ধাপে এগিয়ে যাব এই ভাঁওতা দিয়ে লোককে আর ভোলাবেন না। কারণ জনসাধারণ এতে আর ভুলবে না। সত্যি সত্যি যদি prohibition করতে চান তাহলে এই আয়ের দিকে নজর রাখবেন না। আয়ও করবেন আবার prohibitionএর দিকে নজর দেবেন, এ-দুটা কখনও চলতে পারে না।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: (Rose to speak.)

Mr. SPEAKER: Mr. Hossain, you must come to the point. We allotted 30 minutes for excise and 30 minutes have elapsed. So, please do not take more time.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, I had no desire to take part in the proceedings today in this matter; still as my friends are saying something I feel that it is also up to me to say something in the matter. Sir, my friend the Hon'ble Minister has quoted article 37— or what I do not remember of the Constitution (Janab Md. Khuda Buksh: Article 47.) Any article—the matter is the same. It is the principle, it is the matter which matters. Sir, it has been laid down as a matter of strict policy that prohibition should be the goal of our country.

Sir, in regard to prohibition I have no faith either in the Constitution or in any other thing, because simply an injunction in the Constitution, an injunction in a religious book will not change the nature of the people. If really we desire to introduce prohibition, if we really desire that all our people should never drink or take intoxicating drug, it is a moral, a spiritual ——

Mr. SPEAKER: Mr. Hossain, your cut motion is about the inefficiency of the department and the utility of maintaining the department.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: That includes everything.

Mr. SPEAKER: I say that you must confine your remarks to the subject which you have mentioned in your cut motion.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I shall presently come and show that what I have been speaking is about the inefficiency of the department and I shall also show the uselessness of maintaining the department.

Mr. SPEAKER: Please excuse me. The position is that I have got very short time. Thirty minutes is allotted for discussion on this subject. You can utilise the time or you are at liberty to use it in any way you like.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of privilege, Sir, আপনার time short আছে সেইজন্য যদি আমাদের না বলতে দেন তবে সেটা স্বতন্ত্র কথা। কিন্তু যদি একটা motion কারোর নামে থাকে সেই motion সম্বন্ধে বলতে সময় চায় সে বলতে পারবে এইটা যে কোন motion সম্বন্ধেই——

Mr. SPEAKER: I am saying this. Janab Mudassir Hossain gave this cut motion to raise a discussion about the inefficiency of the department and the utility of maintaining the department. Therefore, if he be pleased to confine his remarks to this subject before his time is out, he will better utilise it, but if he goes on the same subject which has been spoken by other speakers it will be mere repetition without any contribution to the debate.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: I quite appreciate it but you cannot force him to do that. When the motion is before the House he can speak on it.

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, it is no question of forcing. The point is whenever a cut motion on a demand is made, evidently the member is to confine himself to the reasons which he gives.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: According to your direction I shall try to be as much short as possible. The point is everybody knows I am never out of order.

Sir, what I was driving at is this: no amount of extortation, no amount of speech, no amount of pious wishes in the Constitution and no amount of anything will bring any prohibition, and, therefore, Sir, moral stamina, spiritual stamina must be induced in the people in order to drive away the bias for drinking. That is the only point. Therefore, Sir, if it has been inculcated in a religion that drinking is not laudable, is *haram*, if it is a faith, a dictum, a message of God, that alone can bring the millennium, the prohibition.

Sir, you have seen that America went dry and prohibition was introduced and after some time the American Administration came to the conclusion that prohibition is not possible. Therefore they restored drinking.

In every country wherever you go, in the European countries wherever you go, you find that simply by legislation or by budget discussion prohibition could not be resorted to. They could not restrict in that way consumption of intoxicants, nor could they introduce prohibition or any such thing. The only way that you can introduce prohibition and prevent the people from drinking is from the point of view of morals to inculcate in them a faith in the message of God that drinking is *haram*. That is the only way by which people can be brought round. You may not agree with me; others may not agree with me that for this it is necessary to have inherent faith in God. One should have faith in God, and in the fact that it is a message of God that gambling, intoxicants and such like things are vices. Therefore, Sir, unless there is an improvement of the morals, and a faith in God and in the message of God is infused in the people, nothing else can bring about prohibition and prevent people from drinking. But in this land where there is mention of *chakra* and *patra*, and where even the worship of God Shiva is accompanied with drinking, it is not possible, Sir, to introduce prohibition of intoxicants, and to introduce prohibition all at once. Gradually the people must be brought to their senses that prohibition is good. Then and then only after such teaching and training in the message of God and ultimate faith in God, prohibition can be brought about in this land. I do not agree with my friend, the Hon'ble Minister, that you should tax even the prostitution of the people and assist them in order to maintain the State. To that proposition I can never agree. To tax a vice or to take something out of a vice is to consent to immoral traffic from which money is raised. Therefore it should be condemned in every way.

Sir, I am coming to my conclusion. I shall take 2 or 3 minutes more and then I shall finish.

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER: Your time is up. Please take your seat.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: All right, Sir.

Sj. KANAI LAL DE: সভাপাল মহাশয় আমরা যখন পরাধীন ছিলাম তখন ইংরাজ রাজত্বের সম্বন্ধে বলা হত History of British rule is the history of broken pledges অর্থাৎ বৃটিশ রাজত্বের

ইতিহাস হচ্ছে প্রতিশ্রুতি ভঙ্গের ইতিহাস। আজ আমাদের অতি দুঃখের সহিত একথা বলতে হচ্ছে--কংগ্রেস ইংরাজ রাজত্বের সম্বন্ধে যে কথা আগে বলে এসেছে, সাড়ে তিন বছর দেশের স্বাধীনতা লাভের পর আমাদের কংগ্রেস সরকার যে পথে চলেছেন তাতে সেই কথাটা কংগ্রেস সরকারের সম্বন্ধেও প্রযোজ্য। বিশেষতঃ আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকার সম্বন্ধে। কংগ্রেসের পক্ষ থেকে জনসাধারণকে প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল--জমিদারী প্রথা বিলোপ করা হবে, প্রতিশ্রুতি দেওয়া হয়েছিল দেশ থেকে নেশা--ভাং, গাঁজা, মদ, প্রভৃতি মাদকদ্রব্যের ব্যবহার রহিত করা হবে। এই মাদকদ্রব্য দূরীকরণার্থে প্রতি দোকানে পিকেট করার জন্য আমাদের দেশের লক্ষ লক্ষ নরনারী মাতা ভগিনী ইংরাজের অত্যাচার সহ্য করেছে এবং অম্লানবদনে, হাসিমুখে ইংরাজের কারাগারে কারাদণ্ড বরণ করেছে। তারপরে যখন আমাদের স্বাধীনতা লাভ হলো, তখন আমরা আমাদের প্রতিশ্রুতি রক্ষা করবার বিন্দুমাত্র চেষ্টা না করে, ইংরেজের মিথ্যা অনুকরণ করতে আরম্ভ করেছি। রাজস্ব কমতির দোহাই দিয়ে আমরা মাদকদ্রব্যের ব্যবসায় তেমনিভাবেই চালিয়ে যাচ্ছি যেমন ইংরাজ রাজত্বে হোত। মদ ও গাঁজা বিভাগের মন্ত্রীমহাশয় (laughter) ভারতীয় শাসন সংবিধানের একটি ধারা উদ্ধৃত করে বলেছেন আমরা এটা বন্ধ করতে প্রতিশ্রুত আছি। কিন্তু তাঁরা প্রতিশ্রুত যে আছেন সেই প্রতিশ্রুতি মত কি কাজ তাঁরা করছেন সে পথে কতদূর অগ্রসর হয়েছেন, এবং সে গতিতে কতকাল পরে বা কত শতাব্দী পরে কার্য্যে পরিণত হবে? মন্ত্রীমহাশয়কে আজকে জিজ্ঞাসা করি, মদ, গাঁজা, আফিং ও পচাই মদ বিক্রয়লব্ধ আয়ের যে ফিরিস্তি দিয়েছেন, সেই ফিরিস্তি গত বৎসর কত ছিল, এই বৎসর তার থেকে কি পরিমাণে কমাবার ব্যবস্থা করেছেন এবং কি ভাবে কমিয়ে কমিয়ে ঐ সংবিধানের প্রতিশ্রুতি রক্ষা করবেন তা আমাদের জানাবেন কি? ক'বৎসর ত দূরের কথা ক'শতাব্দি হয়ে যাবে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের এই মাদকদ্রব্য সম্পূর্ণরূপে বর্জন করতে, আমি তা তাঁকে জিজ্ঞাসা করি। পূর্ব্ববর্ত্তী বক্তা বলেছেন যে ১৯৫১ সালের কথা ভুলে গিয়ে যখন তিনি মাদকদ্রব্যের বাজেট উত্থাপন করতে যে বক্তৃতা করেছিলেন তা যদি কালনিরপেক্ষভাবে পাড়া যায় তা হলে ইংরাজ সরকারের বাজেট বক্তৃতা পড়ছি না স্বাধীন ভারত রাষ্ট্রীয় সরকারের মাদকবর্জন বক্তৃতা পড়ছি তা বোঝা যাবে না। তাই জিজ্ঞাসা করি তাঁদের মুখের কথা আর অন্তরের ভাব কি এক? আমাদের প্রধান মন্ত্রী বলে থাকেন, তোমরা কতকগুলি মানুষকে কিছু কালের জন্য ধাপ্পা দিতে পারবে কিন্তু সকল মানুষকে সব কালের জন্য ধাপ্পা দেওয়া যায় না। প্রধান মন্ত্রীর এই উক্তি আমি তাঁর মন্ত্রীসভার প্রতিই প্রয়োগ করছি। তাঁরা আর কতকাল জনসাধারণকে ধাপ্পা দেবেন? গত বৎসর এবং তার আগের বৎসরে বলেছিলেন-- Assembly proceeding খুঁজলেই পাওয়া যাবে-- "আমি মাদকদ্রব্য বন্ধ করবো কিন্তু ক্রমে ক্রমে" সেকথা ধাপ্পা ছাড়া আর কিছুই নয়। এই ক্রমশঃটা তাঁদের কত কাল? তাঁরা কি মনে করেন শতাব্দিকাল ধরে এই মাদকদ্রব্য চালিয়ে যাবেন এবং তারপরে নহুষের মত দশ হাজার বৎসর পরমায়ু দিয়ে এখানে রাজত্ব করবেন এবং তারপরে কি এই মাদকদ্রব্য বন্ধ করবেন? এই সব ছলছুত না করে তাঁরা বরং বলিষ্ঠভাবে স্পষ্ট ভাষায় স্বীকার করুন আমরা এখন মদ, গাঁজা বন্ধ করতে পারবো না। আমরা যে বহু কোটি টাকা অপব্যয় করেছি সেজন্য দেশের লক্ষ লক্ষ লোককে মদ, গাঁজা খাইয়ে অমানুষ করে তাদের বুকের রক্ত চোলাই করে আমরা অর্থ উপার্জন করবো এবং সেই অর্থ খুশী মত খরচ করবো। তা হলে বরং দেশের লোক বুঝতে পারবে যে কি তাঁদের নীতি? কিন্তু এরকমভাবে মুখে এক কাজে আর এক কপট নীতি অনুসরণ করা উচিত নয়।

গত বছরেও বলেছিলেন যে মালদহে ও পশ্চিম দিনাজপুরে মাদকদ্রব্য বন্ধ করা হবে, এ বছরও তার পুনরুক্তি করছেন। জানি না সেখানে excise দোকানের licence বন্ধ হয়েছে কিনা, চোলাই মদ বন্ধ করার কোন ব্যবস্থা করেছেন কিনা--জানি না। গত বৎসরের মত এ বছরেও ধোঁকা দেবার জন্য একথা বলছেন কি? মালদহে এবং পশ্চিম দিনাজপুরে মাদকদ্রব্য হতে রাজস্ব খুব সামান্য পরিমানে আদায় হয়। সেজন্যই কি মালদহ এবং পশ্চিম দিনাজপুর বেছে নেওয়া হয়েছে, সর্ব্বপ্রথমে? সত্যই যদি মাদকদ্রব্য বন্ধ করবার তাদের ইচ্ছা থাকতো তা হলে ২৪-পরগণা, বর্দ্ধমান, কলিকাতা শহর বেছে নিতেন, এবং আমি মনে করি যে কলকাতা শহরকেই সর্ব্বপ্রথমেই বেছে নেওয়া উচিত ছিল, কারণ কলিকাতা শহরে বহু পুলিশ কর্ম্মচারী আছে, অপেক্ষাকৃত কম area জায়গার মধ্যে সেটা বন্ধ করা সম্ভব হতো। সুতরাং এইভাবে লোককে ধোঁকা দেবার দরকার কি? এটা কি বিশ্বাসঘাতকতা করা হচ্ছে না? অসাধুতা হচ্ছে না? সুতরাং এই কথা বলতে বাধ্য যে জনসাধারণকে এমন করে ঠকাবার চেষ্টা করবেন না। দেশের লোক নির্বোধ নয়, যদি তা মনে করেন তা হলে ভুল বুঝেছেন। নিজেদের বুদ্ধি যাচাই করে নিন।

আপনাদের ধাপ্পা সকল লোকেই ধরে ফেলেছে; আজই হোক কালই হোক এসব ধাপ্পা ধরা পড়ে যাবে। সুতরাং স্পষ্ট করেই বলুন মাদকদ্রব্য বর্জন করা হবে না। ক্রমশঃ করার কথা আপনারা যা বলছেন, সেটা আপনারা করবেন না; তারপর রাজস্ব কমে যাবার কথা যে আপনারা বলেন, এই ভারতবর্ষে মাদ্রাজ প্রদেশে আজ দুবছর হল মাদকদ্রব্য বর্জন করা হয়েছে এবং তাতে প্রায় ১৭।।০ কোটী টাকা তাদের হারাতে হয়েছে তার উপরে তাদের আরও ২।। কোটী টাকা খরচ করতে হয়েছে-- বে-আইনী চোলাই বন্ধ করার জন্য। সুতরাং মোট ২০ কোটী টাকা এই বাবত ক্ষতি হয়েছে। আমাদের যদি মাদক দ্রব্য বর্জন করতে হয় তা হলে প্রায় ৬ কোটী টাকা হারাতে হবে কিন্তু এই ৬ কোটী টাকাই তোলা যায় পাট ও পাটজাত দ্রব্যের উপর sales tax বসিয়ে। আমাদের অর্থমন্ত্রী বহুদিন যাবত অনুপস্থিত। কিন্তু তিনি ভালভাবেই জানেন ব্যবসায়ীরা কত অদ্ভুত রকমে আয়কর ফাঁকি দেয় ও sales tax ফাঁকি দেয়। আর আমি বেশী বলতে চাই না। ব্যবসায়ীরা বিক্রয় ও আয়কর প্রভৃতি যা ফাঁকি দিচ্ছে সেটা কিভাবে আদায় হলে তার পরিমাণ মাদকদ্রব্য বর্জনজনিত ক্ষতির তুলনায় অনেক বেশী হবে। এই বলে এই cut motionকে আমি সমর্থন করছি।

(The members reached his time limit but was proceeding.)

Mr. SPEAKER: Your time is up, please take your seat; I am sorry I cannot allow you more time. We have laid down a certain time-table to finish the demands within a particular time according to which we are to devote 30 minutes for the Demand for Grant No. 3—State Excise Duties. Fortunately we could save 15 minutes out of the Question Hour which we have already utilised for the discussion of cut motions over this Grant, that means we have already spent 45 minutes over discussion of this Grant. Now the Hon'ble Minister is entitled to give a reply to the debate (Janab MD. KHUDA BUKHSH: I want just 2 minutes, Sir, to speak on this subject). It is not a question of 2 minutes or more minutes. To suit the convenience of some members (who on several occasions have expressed their disinclination to sit for very long beyond the scheduled time) and also other members who, though they did not express so, because other members have expressed themselves, may be inclined to take such a view or support such a view, we cannot naturally sit for long hours at night. If I allowed more time to Sj. Kanai Lal De this time the same request for more time may be made by him and other members while discussing other Demands for Grants--there are yet 4 or 5 demands to be finished today—and I shall not possibly be able to refuse such requests from other members. If I did so the net result would be that the House would have to sit up to 8 p.m. or even beyond that, as happened on some days, at which time some members may complain of the inconvenience to which they were being put by making them sit late hours. If a member wants to speak without giving me timely intimation it becomes very difficult for me to accommodate him whereas if I had prior intimation of the number of speakers who will participate in a particular discussion I could try to accommodate all such intending speakers by distributing the time at our disposal for the discussion of a particular Grant amongst the different speakers. This time of course I can allow Mr. Khuda Bukhsh to speak as he wants to speak for just two minutes but I would again request honourable members to give me timely intimation of their intention to speak on a particular subject or demand and also to speak within the time-limit prescribed. Otherwise it would be very difficult for me to get out if faced with an unexpected situation when some members all of a sudden want to speak without giving previous intimation. Yes, Mr. Khuda Bukhsh.

Janab MD. KHUDA BUKHSH: Thank you very much, Sir. The Minister of Excise tried to tell the House that, in order to bring about total prohibition, rather, as a first step towards the goal of total prohibition, he is trying to get the maximum revenue with minimum consumption. In advance of his increasing the rate of taxation he said that we shall get the

revenue we want and this high rate of tax will prevent more people from going in for these drugs. But, Sir, I would like to ask him whether it is a fact, whether in support of his theory of maximum revenue with the minimum of consumption with this high rate of tax he can substanciate from fact and figures whether this high rate of tax has resulted in a decrease in the number of alcohol or *ganja* or *bhang* or opium addicts or that the sale of these commodities has decreased. Sir, I hope that, when he rises to reply, he will give us a comparative statement for the last three years showing that the sale of these intoxicants has progressively decreased. Sir, he made a reference to the cultivation of *ganja*. Sir, that was brought to the notice of this House by the Leader of our party. Sir, we would understand it better if, instead of trying to make this province self-sufficient in *ganja*, this Ministry tried to make this province self-sufficient in tobacco which, to my mind, is more important to the economy of this province. I really do not understand, Sir, why, when our aim or objective or intention is the introduction of total prohibition, should it be necessary for us to introduce the cultivation of *ganja*. I do not know, Sir, exactly what is the quantity, what is the acreage of land that had to be diverted for the cultivation of *ganja*, but, Sir, if that quantity of land were diverted for the cultivation of tobacco, if only for teaching the farmers the method of cultivation of tobacco, I should have thought, Sir, that that would have served a useful purpose for the country. I do not know, Sir, what stood in the way, what impediments stood in the way of the Government importing *ganja* from across the border. Sir, this scheme has been characterised as a bluff and I wholly endorse it, because I remember, and you are to remember it too, that, two years ago, Mr. Nishapati Majhi approached us as member of the Opposition and called us to join with him in a Committee for this experiment on prohibition. Sir, when the subject was broached and we were invited to come and join them the first condition we made was that, in order that the Committee achieved its object and in order that we could tell the world and prove to the world the sincerity of purpose that the Government is professing, the experimentation should begin either in Calcutta or in places near Calcutta. Sir, choosing these two districts, viz., West Dinajur and Malda for the experiment has been called a bluff and a hoodwink because in area they are the smallest and I do not know, Sir, but possibly it may be that in consumption also they are the lowest. the Hon'ble Minister probably knows better about those two districts because he comes from one of those districts and he may possibly be able to confirm whether in point of consumption also they are the smallest. There is absolutely no necessity to tell the people that they are trying prohibition in those two small districts. There is no point in advertising it if you cannot make a start in prohibition in important places like Calcutta. If you cannot afford to lose even a fraction of your revenue from excise you can tell the people so, and say that we cannot do away with it at the present juncture and in the present state of our financial straits so that we must have the revenue that *ganja* and *bhang* and intoxicating liquors and spirits yield. It is absolutely childish and puerile if they think that the country will swallow all this, and, Sir, I can assure the Hon'ble Minister that the country is a little more wiser than he thinks it is and will not be prepared to swallow this.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Before we proceed further may I know whether we are going to sit on Saturday?

Mr. SPEAKER: The Whip of your party Mr. Kanai Lal De knows all about the latest arrangement and the programme will be circulated to the members.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: General Administration is a very important subject, Sir, and it should not be taken up on Saturday as much time will not be available on that day for a thorough discussion of the subject.

Mr. SPEAKER: The rearrangement has been shown to your Whip and that should be enough. These arrangements are always decided upon and agreed to by the whips of the different parties outside the sitting hours and the time of the House is not generally taken to discuss these matters. Therefore I will request you to know from your Whip what the position is and, if the position is not satisfactory to you, to take the matter up with the Government Whip and come to some arrangement, and, if no arrangement is possible, then you may bring it to my notice in the open House.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN: Excise policyতে total prohibition হচ্ছে আমাদের মূল লক্ষ্য কিন্তু সেটা gradual stageএ করতে হবে। সেখানে আমাদের policy হচ্ছে maximum revenue with minimum of consumption. কানাই বাবুর অবগতির জন্য নিম্নে এ সম্পর্কিত figures উদ্ধৃত করছি –

	1948-49.	1950-51.
Consumption of country spirit ..	650 579	585,317
Ganja	27,079 srs.	8,435 srs.
Opium	27,385 srs	6,813 srs.
Pachwai	229,541 mds.	116,791 mds.

	1948-49.	1950-51.
Incidence of taxation—	Rs	Rs.
Country spirit	45	45
Ganja	241 per sr.	370 per sr.
Opium	375 per sr.	498 per sr.
Pachwai	18 per md.	42 per md.

এইভাবে আমাদের consumption কমে গিয়েছে কিন্তু আমাদের revenue কমে নাই বরং বেড়েছে। তারপর অনুদা বাবু যে সম্বন্ধে বলেছেন সে সম্বন্ধে আমি বলি যে আমি জানি অনুদা বাবু যখন Finance Minister ছিলেন তখন Excise Department তাঁর হাতে ছিল, তিনি যে policy follow করতেন তাঁর সেই policy অনুসরণ করেই আমরা চলেছি। বরং এবার আর দুটো জায়গায় prohibition introduce করেছি।

তারপর কানাই বাবু এবং অনুদাবাবু বলেছেন--West Dinajpur এবং মালদহে prohibition করার কথা যে বলছেন এটা একটা ধাপ্পা। এই ধাপ্পা কথাটা parliamentary কিনা জানি না। আমার ধারণা তিনি যা বলেছেন, এটা ঠিকমত বলেননি। তাঁরা এখন Oppositionএ গেছেন কাজে কাজেই attack করে আমাদের কিছু বলতে হবে তাই বলছেন। আমার মনে হয় যে West Dinajpur ও Maldah যে প্রথমে select করেছি। কেন তাহা তিনি জানেন না।

কারণ হচ্ছে এই পশ্চিম বাংলার মানচিত্র দেখুন- মালদহ ও পশ্চিম দিনাজপুর এই যে দুটো জেলা partitionএর পরে যা সৃষ্টি হয়েছে, তার উত্তরে হচ্ছে পাকিস্থান, পূর্ব্বে পাকিস্থান, দক্ষিণেও পাকিস্থান এবং পশ্চিমদিকে আছে বিহারের সীমানা, আর মালদহের দক্ষিণে আছে পদ্মা নদী। কাজেই আমি এমন একটা জায়গা বেছে নিয়েছি। আমি পূর্ব্বেই বলেছি কতকগুলি area বা districts জায়গা select করেছি এই জন্য যে এখানে একটা enforce করবার সুবিধা আছে। অনেকে কলিকাতার কথা বলেছেন, ২৪-পরগণার কথা বলেছেন। কিন্তু এই সব border districts. আমরা জানি ১৯৫০ সালে ফেব্রুয়ারী মাসে পাকিস্তান prohibition করেছে। কাজেই এই যে দিনাজপুর ও মালদহের তিনটী borderই হচ্ছে পাকিস্তান।

পাকিস্তানে আগেই prohibition কাজেই সেদিক থেকে আমাদের ভয়ের কোন কারণ নাই। ভয়ের যদি কারণ থাকে, তবে বিহারের দিক থেকে আছে। মালদহেও ভয়ের কারণ নাই। পদ্মানদী পার হয়ে আর কেউ smuggling করতে যাবে না।

শ্রদ্ধেয় বন্ধু অনুদাবাবু বলেছেন, illicit distillation বন্ধ করবার কি ব্যবস্থা আছে। আমি তাঁকে বলবো কি রকম rigorous step সে জন্য নিয়েছি, তা আমাদের number of case দেখলেই বুঝতে পারবেন। তাঁর সময় অর্থাৎ ১৯৪৭-৪৮ সালে illicit distillationএর case ছিল ৩,৬১৪টী; আর ১৯৫০ সালের জানুয়ারী থেকে নভেম্বর পর্য্যন্ত অর্থাৎ সারা বছরে হয়েছে ৪,৫০৯টী। আর গাঁজা caseএ তাঁদের সময় ছিল ১৩২টী, আর এখন ১,৪৫০টী এই case করা হয়েছে। এবং পচুই caseএর সংখ্যা তখন ছিল ৭,০৩১টী, আর এখন হয়েছে ৭,৭৩৬টী। এই রকম করে আমরা illicit distillation ও smuggling বন্ধ করবার চেষ্টা করছি। তারপর তিনি টাংরার কথা বলেছেন। আমি তাঁর অবগতির জন্য বলতে চাই যে টাংরায় illicit distillation বন্ধ করবার জন্য আমরা যথাসাধ্য চেষ্টা করছি। সেটা একটা menace হয়ে দাঁড়িয়েছে। সেখানে আমাদের একটা Sub-Inspector এবং কতকগুলি petty officers post করা হয়েছে। তাঁরা অনবরত ঘুরে বেড়ায় এবং অনেক case তাঁরা সেখান থেকে পেয়েছেন, তারপর গভর্ণমেণ্টের বাড়ীতে ওঁরা কি করেছে কি না করেছে সে সম্বন্ধে আমি ওয়াকিবহাল নই। তিনি যদি খবর দেন, তাহ'লে সুখী হব।

তারপর অনুদাবাবু আর একটা কথা বলেছেন যে মদ খাওয়াটা national interestএর againstএ কিনা? জ্যোতি বসু মহাশয় বলেছেন লোকে মদ খাবে, আর সেটাকে বলা হচ্ছে national interest. কিন্তু আমার বক্তব্য তা নয়। আমার বক্তব্য হচ্ছে, আমাদের দেশে আজ খাদ্যাভাব, আজকে দেশে টাকা চাই। Irrigation scheme সম্পাদন করবার জন্য, রাস্তাঘাট তৈরী করবার জন্য আমরা টাকা চাই। আমাদের শিক্ষা বিস্তারের জন্যও টাকা চাই। কিন্তু আজ যদি এই সব বন্ধ করে দেওয়া হয়, তাহলে আমাদের গঠনমূলক কাজের জন্য আমরা টাকা পাব না। আজ যদি দেশের লোক না খেয়ে মারা যায়, তাহ'লে সেটা কতদূর খারাপ হবে ভাবুন দেখি। কয়েক শতাব্দী থেকে মদ খাওয়া চলে আসছে। আর এখনও যদি দু-এক বৎসর লোক মদ খায় তাতেও লোক মারা যাবে না। কিন্তু খাদ্যাভাব হলে লোক না খেয়ে মারা যাবে, এটা একটা national catastrophe হয়ে দাঁড়াবে। Grow more food করতে হবে সত্যি, তার আগে লোককে বাঁচাতে হবে। এতদিন দেশের লোক মদ না খেয়ে মরেনি। এখন যদি তারা না খেতে পায়, পরতে না পায়, তাহলে national interest রক্ষা হবে কি করে। Prohibition may wait, but national interest cannot. তাই আমরা এই জায়গাটা বেছে নিয়েছি prohibition enforce করবার সুবিধা হবে ব'লে। বেডিওতেও তা আমরা বলেছি। Oppositionএ যাঁরা আছেন, তাঁদের আমি request করছি শুধু আইনের দ্বারা prohibition করলে হবে না, জনসাধারণের মধ্যে শিক্ষা দিতে হবে, প্রচার করতে হবে যে মদ খাওয়াটা মহাপাপ। এজন্য আমি বন্ধুদের বলছি তাঁরা যেসব cut motion এখানে move করেছেন, তা যেন তাঁরা withdraw করে নেন্। আমি প্রত্যেকটী cut motion oppose করছি।

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 38,08,000 for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8—State Excise Duties be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 38,08,000 for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8—State Excise Duties be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 38,08,000 for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8—State Excise Duties be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Syama Prasad Barman that a sum of Rs. 38,08,000 be granted for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8 - State Excise Duties was then put and a division taken with the following results:—

AYES—40.

Banerjee, Sj. Sushil Kumar.
Barman, The Hon'ble Syama Prasad.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.
Clarke, Mr. C. E.
Das, Sj. Radha Nath.
Dass, Sj. Kanailal.
Dolui, Sj. Harendra Nath.
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.
Gayen, Sj. Arabinda.
Golam Hamidur Rahman, Janab.
Gomes, Mr. D.
Gupta, Sj. J. C.
Haldar, Sj. Kuber Chand.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.
Majhi, Sj. Nishapati.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati.
Mal, Sj. Iswar Chandra.
Mallick, Sj. Ashutosh.
Mandal, Sj. Bankubehari.
Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada.
Muhammad Qumruddin, Janab.
Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Pentony, Mr. L. R.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Serajuddin Ahammad, Janab.
Shamsul Huq, Janab
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—9.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.
Chatterjee, Sj. Haripada.
Choudhury, Sj. Annada Prosad.
De, Sj. Kanai Lal.
Molla Mohammad Abdul Halim, Janab.
Mudassir Hossain, Janab.
Muhammad Idris, Janab.
Sen, Sj. Debendra Nath.

The Ayes being 40 and the Noes 9, the motion was carried.

9—Stamps.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 6,88,000 be granted for expenditure under Grant No. 4, Major Head: 9 —Stamps.

Sir, I would have been delighted to say something about the only cut motion which has been put before the House by Janab Mudassir Hossain if I had intelligence enough to understand the question, but as I plead guilty to the fact that I have not understood the question, it is not possible for me to forestall him.

Sir, stamp duty is realised through the Collectors of districts and the Collector of Calcutta in accordance with the provisions of the Indian Stamp Act of 1899, as modified by the Bengal Stamp (Amendment) Act, 1922. The rates of stamp duty on certain classes of instruments were last enhanced in 1935. Government are always ready to consider any suggestion for the efficient working of the administration and for improving the method of realisation of the duty. It is not clear what transactions are proposed for exemption. Any proposal for exemption from stamp duty is considered by Government on its merits. After the partition, exemption from stamp duty has been granted in the case of the following instruments:—

(1) loan bonds executed by refugees;

(2) an indemnity bond executed in connection with receipt of pensions by persons who have migrated from Pakistan;

(3) all unstamped or insufficiently stamped agreements between employers and employees executed under section 18 of the Indian Immigration Act, 1922, in the office of the Protectorate of Immigrants in Calcutta prior to the seventh day of September, 1948;

(4) security bonds executed in connection with the receipt of special advances of pay by displaced Government servants who have migrated from Pakistan;

(5) bonds executed by displaced persons for advance of pay whether on the mortgage of any property or otherwise received from the State Government for purposes of immigration in West Bengal;

(6) agreements executed between the Government and tank-owners in connection with pisciculture in tanks in rural areas in the State;

(7) documents executed in connection with business or rehabilitation, finance, administration;

(8) bonds in the form of promissory notes issued by the Industrial Finance Corporation of India; and

(9) the deed executed by the United States Consulate in connection with the purchase of a building in Calcutta.

These are the nine instances or types of cases where the Government have exempted the documents from stamp duty.

With these words, Sir, I move that the grant be passed.

The motion was then put and agreed to.

10—Forests.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKER: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 55,63,000 be granted for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest.

এই প্রসঙ্গে বনবিভাগের কার্য্য পরিচালনার বিষয় কিছু বলা সমীচীন মনে করি। কাঠ, তক্তা, আলানী প্রভৃতি নানা প্রকারের বনজ আমাদের নিত্য প্রয়োজনের জিনিষ। এই সকল জিনিষের নিয়মিত সরবরাহের জন্য যথেষ্ট পরিমাণ বনের প্রয়োজন। ইহা ছাড়াও বনের অন্যান্য উপকারিতা আছে। জলবায়ু ও প্রাকৃতিক অবস্থার সমতা রক্ষায় বনরাজী বিশেষরূপে সাহায্য করে। নদীর অববাহিকায় যথেষ্ট পরিমাণ বন থাকিলে প্লাবনের প্রকোপ কম হয়। বনাচ্ছাদন না থাকিলে ভূমির গঠন দৃঢ় হয় না এবং ঝড়বৃষ্টিতে সহজেই ধ্বস নামে বিশেষ করিয়া অসমতল অঞ্চলে। বন থাকিলে নিকটবর্ত্তী ভূমি সরস ও উর্ব্বর থাকে এবং মৃত্তিকার ক্ষয় নিবারিত হয়। সুতরাং বনের অস্তিত্ব কৃষিকার্য্যেরও সহায়তা করে। বনের এই সকল কার্য্যকারিতা সকল সময় জনসাধারণের নিকট খুব প্রত্যক্ষ নয় বলিয়া তাঁহারা এই বিষয়ে সম্পূর্ণ অবহিত নহেন। কাঠের প্রয়োজনে লোকে অনেক অঞ্চলেই নির্বিচারে বন কাটিয়া নষ্ট করিয়াছে। ইহাতে যে শেষ পর্য্যন্ত শুধু বনজের অভাব দেখা দিয়াছে তাহাই নহে, বিস্তীর্ণ অঞ্চলে উর্ব্বর অনুর্ব্বর পতিত জমির সৃষ্টি হওয়ায় কৃষিকার্য্য ব্যাহত হইয়াছে। সমপ্রভাবে দেশের লোকের মঙ্গলের জন্যই অরণ্যসম্পদ সংরক্ষণ ও প্রয়োজনমত বন সৃজন আবশ্যক। বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে বনসম্পদ সংরক্ষণ, পরিবর্দ্ধন এবং বনজের সংগ্রহ ও সরবরাহ বনবিভাগের কার্য্য পরিচালনার মুখ্য উদ্দেশ্য।

পশ্চিম বঙ্গের সরকারী বন প্রধানতঃ উত্তরের বিচ্ছিন্ন অংশে অর্থাৎ দার্জিলিং এবং জলপাইগুড়ি জেলায় অবস্থিত। এই সকল অঞ্চলের বনভূমি অনেককাল হইতেই সরকারের তত্ত্বাবধানে বিজ্ঞানসম্মত কার্য্যক্রম অনুসারে পরিচালিত হইয়া আসিতেছে এবং বনজাত দ্রব্যের প্রধান উৎপাদন-কেন্দ্র হইয়া রহিয়াছে। কুচবিহার পশ্চিম-বঙ্গের অন্তর্ভুক্ত হওয়ায় সেখানকার বন বনবিভাগের তত্ত্বাবধানে আসিয়াছে। ঐ বনের উন্নতি বিধানের জন্য এবং বিস্তীর্ণ ভূভাগে সেখানে পূর্ব্বে বন ছিল কিন্তু এখন লুপ্তপ্রায় সেখানে বন সৃজনের জন্য ব্যবস্থা অবলম্বন করা আশু প্রয়োজন। এই উদ্দেশ্যেই সম্প্রতি কুচবিহার এবং তাহার পার্শ্ববর্ত্তী জলপাইগুড়ি জেলার কিয়দংশ লইয়া একটি নূতন ফরেষ্ট ডিভিশন গঠন করা হইয়াছে।

আপনাদের স্মরণ আছে গত জুন মাসের মাঝামাঝি দার্জিলিং এবং জলপাইগুড়ি জেলায় ব্যাপকভাবে মাটির ধ্বস নামে এবং প্রবল বন্যা হয়। তাহার ফলে বনবিভাগের রাস্তার এবং কতকগুলি বিভাগীয় বাসগৃহের ক্ষতি হয়। কালিম্পং ডিভিশনের একটি ঝোলনা ব্রিজ সম্পূর্ণ ধ্বংস হয়। জলপাইগুড়ি ডিভিশনের বন-শ্রমিকদের একটি সম্পূর্ণ গ্রাম ভাসিয়া যায়। প্লাবন হওয়ায় এবং তাহার ফলে পলিমাটি পড়ায় সরকারী বনের কতকাংশের ক্ষতি হইয়াছে। হঠাৎ অসাধারণ প্রবল বৃষ্টিই এই সকল দুর্য্যোগের কারণ সন্দেহ নাই। কিন্তু যদি বহু পূর্ব্ব হইতেই ঐ সকল জেলার আরও অধিক সংখ্যক পার্ব্বত্য বনভূমি বনবিভাগের তত্ত্বাবধানে আনিয়া যথাযথ সংরক্ষণের ব্যবস্থা করা হইত তাহা হইলে ঐ অঞ্চলের সাধারণ ক্ষতির পরিমাণ সম্ভবতঃ কম হইত। আগামী বৎসর কালিম্পং খাসমহলের অন্তর্ভুক্ত লিশ নদীর অববাহিকায় বন সৃজন করিয়া তাহা সংরক্ষণের পরিকল্পনা রহিয়াছে। দার্জিলিং জেলার আরও কতকগুলি খাসমহল অঞ্চল বনবিভাগে হস্তান্তরিত করিবার প্রস্তাব বিবেচনাধীন আছে।

বঙ্গ বিভাগের পূর্ব্বে কলিকাতায় কাষ্ঠের বাজার উত্তরবঙ্গ হইতে প্রচুর পরিমাণে এবং নিয়মিতভাবে কাঠ আমদানি করিত। যে রেলপথ মারফৎ এই আমদানি হইত তাহা পাকিস্থানের অন্তর্ভুক্ত হওয়ায় এখন বন্ধ। এখন একমাত্র আসাম রেল লিঙ্ক যোগে উত্তর অঞ্চল হইতে কাঠ আমদানি সম্ভব। ঐ পথে কাঠ চালান দিবার ব্যবস্থা এখনও সন্তোষজনক হয় নাই। তাহার উপর প্লাবন প্রভৃতি দুর্য্যোগের ফলে ঐ একমাত্র পথও কয়েক মাসের জন্য বন্ধ ছিল। ইহার জন্য উত্তর অঞ্চল হইতে বেলবিভাগ এবং অন্যান্য ক্রেতাদিগের চাহিদা অনুযায়ী কাঠ পাঠান সম্ভব হয় নাই। বনবিভাগের ফলে বাজস্বের পরিমাণ বর্ত্তমান বৎসরে অর্থাৎ ১৯৫০-৫১ সালে অপেক্ষাকৃত কম হইবে। আসাম রেল লিঙ্ক যোগে কাঠ চলাচল ব্যবস্থার ক্রমশঃ উন্নতি হইতেছে। আশা করা যায় যে আগামী বৎসর কাঠ সরবরাহ এবং তাহা হইতে লব্ধ রাজস্বের পরিমাণ যথেষ্ট পরিমাণে বৃদ্ধি পাইবে। ১৯৫১-৫২ সালে বনবিভাগের সম্ভাব্য খরচ ধরিয়া ঐ বিভাগের রাজস্ব হইতে নীট ৭ লক্ষ ১০ হাজার টাকা লাভ হইবে বলিয়া মনে হয়।

বনবিভাগের উন্নয়ন পরিকল্পনার কার্য্য এই রাজ্যের মধ্যে এবং দক্ষিণ অঞ্চলে সীমাবদ্ধ। উন্নয়ন পরিকল্পনার অঙ্গ হিসাবে ওয়েষ্ট বেঙ্গল প্লাইউড স্কিমের এই অনুযায়ী কার্য্য যথাযথভাবে অগ্রসর হইতেছে। ১৯৫০-৫১ সালে ২,২৯·৪৮ বর্গমাইল পরিমিত বেসরকারী বন বৈজ্ঞানিক কার্য্যক্রমের আওতায় আনা হইয়াছে। এ পর্য্যন্ত মোট ৬২৯ ·০৪ বর্গমাইল বেসরকারী বন বৈজ্ঞানিক কার্য্যক্রম অনুসারে নিয়ন্ত্রিত হইতেছে। অনেক ক্ষেত্রেই বনের মালিকগণ স্থানীয় বনবিভাগের কর্ম্মচারীদিগের সহায়তায় ঐ সকল কার্য্যক্রম পূরণ করিয়াছেন। অনেকস্থলে মালিকগণের সহযোগিতা না পাওয়ায় আঞ্চলিক বন অফিসারগণ কার্য্যক্রম পূরণ করিয়া মালিকগণের উপর জারী করিয়াছেন। এই সকল কার্য্যক্রম যথাযথ প্রতিপালিত হইতেছে কিনা সেইদিকে দৃষ্টি রাখিবার জন্য বনবিভাগীয় কর্ম্মচারী নিযুক্ত করা হইয়াছে। সাধারণভাবে মালিকগণ বিশেষ করিয়া বড় বড় বনের মালিকগণ বাৎসরিক গাছ কাটা সম্পর্কিত বিধিনিষেধ মানিয়া চলিতেছেন। কিন্তু বনের সংরক্ষণ, উন্নতিসাধন এবং বনমধ্যস্থিত শূন্যস্থানে বৃক্ষরোপণ বিষয়ে তাহাদের নিকট হইতে এখনও আশানুরূপ সহযোগিতা পাওয়া যায় নাই।

উন্নয়ন পরিকল্পনা অনুসারে মেদিনীপুর, বাঁকুড়া, বীরভূম, মুর্শিদাবাদ, মালদহ ও নদীয়া জেলায় ১৯৪৯-৫০ সালের শেষ পর্য্যন্ত বনবিভাগ কর্ত্তৃক মোট ২,৩৭৮·৩৫ একর পতিত জমিতে বন সৃজন করা হয়। বর্ত্তমান বৎসরে এই সকল ক্ষেত্রের পরিচর্য্যা ও উন্নতি বিধান করা হয়। এতদ্ব্যতীত আরও ৩৮৮ ৩৫ একর পতিত জমিতে নূতন করিয়া বৃক্ষ রোপণ করা হইয়াছে। মেদিনীপুর জেলায় ১৯৪৯-৫০ সালে যে ৮০৭·২০ একর খাসমহল বন বনবিভাগের তত্ত্বাবধানে আসে তাহার যথাযথ সংরক্ষণ ও উন্নতির ব্যবস্থা করা হইয়াছে।

ভারত সরকারের নির্দ্দেশক্রমে ১৯৫০ সালের জুলাই ও আগষ্ট মাসে বন-মহোৎসব প্রতিপালিত হয়। বিভিন্ন জেলাশাসকের নিকট হইতে রিপোর্ট পাওয়া গিয়াছে তাহাতে দেখা যায় যে জনসাধারণ বেশ উৎসাহের সহিত এই উৎসবে যোগদান করিয়াছে এবং এই উপলক্ষে পশ্চিম বঙ্গে মোট ১,৭৫৩,২২০টি বৃক্ষ রোপণ করা হইয়াছে। ইহার মধ্যে ৫ লক্ষের অধিক চারা বনবিভাগ কর্ত্তৃক বিনামূল্যে বিতরিত হইয়াছিল। বন-মহোৎসবের ফলাফল শুধু রোপিত বৃক্ষের সংখ্যা দিয়া বিচার করা চলে না। কতগুলি বৃক্ষ বাঁচিয়া থাকিয়া বড় হইয়া উঠিবে তাহারই উপর ফলাফল নির্ভর করে। যে ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানের জমিতে বৃক্ষ রোপণ করা হয়, বৃক্ষ বড় হইলে তাহারই অধিকারে থাকে। সুতরাং বৃক্ষের রক্ষণ বিষয়ে সেই ব্যক্তি বা প্রতিষ্ঠানেরই অবহিত হওয়া উচিত। নানাপ্রকার প্রচার কার্য্যের দ্বারা এই রক্ষণের প্রয়োজনীয়তার দিকে জনসাধারণের দৃষ্টি আকর্ষণ করা হইয়াছিল। অনেক ক্ষেত্রেই জেলা বোর্ড, মিউনিসিপ্যালিটি এবং অন্যান্য প্রতিষ্ঠানসমূহ তাহাদের এলাকায় রোপিত বৃক্ষের রক্ষণের জন্য বাঁশ, কাঁটা, লৌহ বা ইষ্টক বেষ্টনীর ব্যবস্থা করিয়াছে।

গত বৎসরের ন্যায় এই বৎসরও বনবিভাগ কর্তৃক সুন্দরবন হইতে মধু সংগ্রহ করিয়া এবং তাহা পরিষ্কার করিয়া বোতলে বোতলে বিক্রয়ের ব্যবস্থা হইয়াছে। ১,১১০ মণ চাকের মধু সংগৃহীত হইয়াছে এবং তাহার মধ্যে এ পর্য্যন্ত ৮৯৪ মণ পরিস্কৃত মধু বিক্রীত হইয়াছে। বক্সা ডিভিসনে এই বৎসর ৩৯০ মণ খয়ের উৎপন্ন হইবে বলিয়া আশা করা যাইতেছে। গত বৎসর বনবিভাগ হইতে ২৮০ মণ খয়ের উৎপন্ন হইয়াছিল। আগামী বৎসর শিলিগুড়ির সরকারী করাতকলে একটি কাঠ season করিবার কল স্থাপন করিবার পরিকল্পনা রহিয়াছে।

আগামী বৎসরের "10—Forest"এর অন্তর্গত ব্যয় সম্বন্ধে আমার বক্তব্য এই যে ব্যয়ের অধিকাংশই "Conservancy and Works", "Establishment", "Development Programme", এই তিন খাতে ধার্য্য হইয়াছে। পুখমোক্ত খাতে ২৩ লক্ষ ২৬ হাজার টাকা ধরা হয়েছে। এই অর্থ প্রধানতঃ নিম্নলিখিত কার্য্যাবলীর জন্য ব্যয়িত হইবে :—

		টাকা।
১।	সরকারী ব্যবস্থায় কাঠ ও অন্যান্য বনজাত দ্রব্য বন হইতে আনয়ন	.. ১২,৮৪,৯০০
২।	ক্রেতা ও গ্রাহকগণ কর্তৃক কাঠ এবং অন্যান্য বনজাত দ্রব্য বন হইতে আনয়ন	.. ২,৫০,০০০
৩।	বনসম্পদ পুনর্জ্জনন ও রক্ষণ	.. ৩,০২,৩০০
৪।	তিস্তা নদীর অববাহিকায় বনসৃজন	.. ৪৫,০০০
৫।	শিলিগুড়ি সরকারী করাতকলে Seasoning plant স্থাপন	.. ৩৪,৯০০
৬।	উত্তর মণ্ডলে ব্যবহারের জন্য বলদ ক্রয়	.. ২৫,৬০০

ইষ্টাব্লিশমেণ্ট খাতে বন কর্ম্মচারীদিগের বেতন, ভাতা ইত্যাদির জন্য ২১ লক্ষ ২৩ হাজার টাকা বরাদ্দ করা হইয়াছে এবং ইহার মধ্যে পরিবর্দ্ধিত বেতনের হার অনুসারে বাড়তি খরচও অন্তর্ভুক্ত আছে।

ডেভেলাপমেণ্ট প্রোগ্রাম খাতে আগামী বৎসর ১১ লক্ষ টাকা ধার্য্য হইয়াছে। উন্নয়ন পরিকল্পনার বিষয় আমি পূর্ব্বেই বলিয়াছি। বলা বাহুল্য যে বনবিভাগের উন্নয়ন পরিকল্পনাগুলি স্বভাবতই দীর্ঘকালীন এবং তাহা হইতে আয় হইতে সময় লাগিবে।

আগামী বৎসরের "10—Forest" খাতে ৫৫ লক্ষ ৬৩ হাজার টাকা মঞ্জুরীর প্রস্তাব গ্রহণ করিবার জন্য এই সভাকে আমি পুনরায় অনুরোধ করিতেছি।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about policy.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about improvement of lot of forest villagers.

I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the development of the undeveloped regions of Darjeeling Hills.

I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about how far departmental operations are justified.

I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about increasing the work in the Development Circle.

I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the economics of the afforestation scheme.

I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about pay, prospect and conditions of service of Subordinate Forest Employees.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about mismanagement of the department.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about failure of the Government to make afforestation in the State in spite of huge expenditure of the department.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major head: 10—Forest, be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about afforestation of West Bengal and inefficiency of the department.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : সভাপাল মহাশয়, বনভূমি আমাদের জাতীয় সম্পত্তি। সে বনভূমিকে আমরা যেভাবে রক্ষণাবেক্ষণ করছি সেটা একটু দেখা দরকার। এই বনভূমিকে প্রায় কেটে কেটে শেষ করে ফেলেছি। আমাদের যে বনভূমি ছিল সেটা অনেক কমে গিয়েছে। ফলে এরকম হয়েছে যে পৃথিবীর অন্যান্য জায়গায় যেখানে একদিন বনভূমি ছিল সেখানে যেমন মরুভূমি হয়েছে, আমাদের দেশেও সেরকম হবার উপক্রম হয়েছে। District Gazetteerগুলি খুলে দেখা যায় মেদিনীপুর, নদীয়া, বীরভূমে একদিন বারিপাতের যে অঙ্ক ছিল তা কমে প্রায় অর্দ্ধেক হয়ে গিয়েছে। নদীয়ায় সভাপাল মহাশয় যদি কখনো যান দেখবেন মাঠের উপর গরমের সময় ধূলি উড়তে আরম্ভ হয়েছে। নদীয়া ও মুর্শিদাবাদের মধ্যে একটা dry belt সৃষ্টি হয়েছে। মরুভূমির আগেকার লক্ষণ সেখানে দৃষ্টি গোচর হবে। আমাদের নদীনালা যে বুজে যাচ্ছে—বনভূমি ধ্বংস হওয়াই এর প্রধান কারণ। মানুষই আমাদের এ সর্বনাশ আনছে। বনভূমি সম্পর্কে আমরা যদি এখনও সজাগ না হই আমাদের দেশ শীঘ্রই মরুভূমিতে পরিণত হবে যেমন পৃথিবীর অনেক সমৃদ্ধশালী স্থান হয়েছে। এবিষয়ে কোন সংশয় নাই। আমাদের এই বনভূমি কোথায় ? প্রথমতঃ হিমালয়ের সানুদেশে আমাদের এই যে শৈলমেখলা দেশ তার পর্বতমালাকে আমাদের সর্বাগ্রে ঠিক রাখতে হবে। তা নইলে ধ্বস নেমে এই সব নদীনালা একেবারে নষ্ট হয়ে যাবে। পর্বত অঞ্চলে উপযুক্ত বনভূমির অভাব হলে বৃষ্টির স্রোতধারায় soil erosion হয় এও যেমন নদীনালাকে বুজিয়ে দেয় মধ্য বঙ্গে বনভূমি নির্মূল হওয়ায় সেখানে মাটির জল-ধারকতা শক্তি লোপ পেয়েছে; সেখানেও সেরূপ বর্ষাকালে মাটি ধুয়ে নদীতে নেমে তার তলদেশকে উচু করে দিয়ে বন্যার কারণ হয়। এখানে ফাল্গুন-চৈত্রের ঝড়ে বাতাসে মাটি উড়ে যায় যাকে বলে wind erosion. উভয় স্থানেই soil erosion বন্ধ করার জন্য বনভূমির একান্ত প্রয়োজন। তাছাড়া সমুদ্রের কিনারে বনভূমির একান্ত প্রয়োজন। এখানকার বনভূমি সর্বনাশকারী tidal waveএর হাত থেকে দেশকে বাঁচায়। আজকে আমাদের দেশে যে বারিপাত হয় তা যথেষ্ট নয়। অথচ অধিক খাদ্য ফলাতে হলে বারিবর্ষণের পরিমাণ বাড়ান নিতান্ত প্রয়োজন।

(At this stage the house was adjourned for 15 minuts.)

(After adjournment.)

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : সভাপাল মহাশয়, আমরা অধিক খাদ্য ফলনের কথা যতই বলিনা কেন, যতক্ষণ পর্য্যন্ত না পর্য্যাপ্ত পরিমাণ বনভূমি আমরা সৃজন করতে পারছি, ততক্ষণ পর্য্যন্ত অধিক খাদ্যফলন কখনও সম্ভব হবে না। আমরা irrigationএর জন্য যতই ব্যবস্থা করে যাই না কেন, আমাদের Damodar Valley Scheme হোক আর আমাদের মৌরাক্ষী বাঁধের পরিকল্পনা হোক, যা কিছু পরিকল্পনা হোক, কোন কিছুই কৃতকার্য্য হবে না যদি আমরা উপযুক্ত পরিমাণ বনভূমির দ্বারা বাঁধের মুখে পলি পড়া বন্ধ করতে না পারি। সুতরাং এই বনভূমি সৃজন করা সমস্ত জাতিগঠনকার্য্যে সর্ব্বাগ্রে স্থান পায়।

দুঃখের বিষয় যে এখানে আমি আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে দেখতে পাচ্ছি না, গতবারও তিনি ছিলেন না। অরণ্যের কথা শুধু অরণ্যেই রোদন করছি। Cabinetএ তিনিই একমাত্র পুরুষ, আর সব * * বলে জানি।

Mr. SPEAKER : Order, order, You cannot make that remark. It will be expunged.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আমি উপমা দিয়ে এটা বলেছি। Cabinetএর সর্ব্ব প্রধান ব্যক্তি যদি উপস্থিত না থাকেন, তাহলে আমাদের বক্তৃতা দেওয়ার কোন অর্থ থাকে না। Finance Minister অনুপস্থিত, প্রধান মন্ত্রীও অনুপস্থিত তাহলে Financeএর ব্যাপারে কোন কথাই আমাদের বলা চলে না। কেন না বনভূমির জন্য যে টাকা এরা বরাদ্দ করেছেন তা নিয়ে আলোচনা করবার সময় আমরা দাবী করতে পারি যে Finance Minister এখানে উপস্থিত থেকে আমাদের কথা শুনবেন।

বাংলার বড় দুর্ভাগ্য যদিও শাসনপদ্ধতি আজ ভারতবাসীর হাতে। প্রথম যখন এই শাসনপদ্ধতি পরিচালনার ভার আমাদের হাতে এল, তখন আমরা এই আশাই করেছিলাম যে বহুদিন ধরে আমরা যা চাইছিলাম তাই পেলাম — আমাদের জাতিগঠন মূলক কাজ করবার সম্পূর্ণ সুযোগ পেলাম। কিন্তু এমনি দুর্ভাগ্য, যে গোড়াতেই আমাদের গোলমাল হয়ে গিয়েছে। কারণ, আমাদের যারা রাজকার্য্য পরিচালনার ভার হাতে পেলেন, তাঁরা, সেই ইংরাজের মাথামোটা চালে চলবার জন্য, আজ ইংরাজকেও হারিয়েছেন। আজকে এই বাজেট আলোচনা করলে দেখা যাবে জাতিগঠন-মূলক কাজগুলির মধ্যে অতি প্রয়োজনীয় কাজ বনভূমি সৃষ্টির প্রতি আমাদের নজর নেই, তার প্রতি আমাদের বিমাতা-স্নেহ অথচ অধিক খাদ্য ফলাতে হলে উপযুক্ত বৃষ্টির প্রয়োজন এবং উপযুক্ত বৃষ্টির ব্যবস্থা করতে হলে পরিমাণমত বনভূমি সৃষ্টি সর্ব্বাগ্রে দরকার। দেখুন ২৮,০৩৩ বর্গ মাইল, এই হ'ল আমাদের মোট পশ্চিম বাংলার area. এর ভিতর বনভূমি হচ্ছে ২,৭৩৫ বর্গ মাইল। এটা হল States forestএর পরিমাণ। Private forest নাই বললেই হয়, বড়গাছগুলি প্রায় সব কেটে সাবাড় করে দিয়েছে, এইরকম গাছশূন্য যে বনভূমি আছে তার মোট পরিমাণ হচ্ছে ১,৩০০ বর্গ মাইল। Private forest থাকতে পারে না, সমস্ত বনভূমি জাতীয় সম্পত্তি হওয়াই উচিত। একটা শালের গাছ রোপণ করে ভালভাবে তৈরী হতে অন্ততঃ ৭৫ বৎসর লাগে, এবং কোন ব্যক্তিই সেই গাছ রোপণ করে ফল ভোগী হবে না বলে, private forest করার উৎসাহ লোকের থাকতে পারে না। এবং সেই জন্যই সব বনভূমিই Stateএর অধীনে আনা উচিত। ৭৫ বৎসর পরে সালবন কাটা হবে তার জন্য কার উৎসাহ থাকবে? সেই জন্য রাষ্ট্রের দায়িত্বে এই বনভূমি সৃজন করা কর্ত্তব্য। আমাদের দেশে বর্ত্তমানে যে State forest ও private forest আছে তার মোট পরিমাণ চার হাজার square miles হবে, কিন্তু private forestএর গাছগুলি যেরূপ নির্ম্মূল হয়েছে তা ধরলে বোধ হয় আসলে তিন হাজার square miles. যাই হোক, যদি চার হাজার square milesই ধরা যায় তাহলেও মোট ভূমির পরিমাণে ইহা মাত্র ১৪ ভাগ। কিন্তু বৈজ্ঞানিকদের মতে মোট ভূমির পরিমাণের অন্ততঃ ২৫ ভাগ বনভূমি হওয়া উচিত। সুতরাং এই পরিমাণ বনভূমি সৃষ্টি করা সর্ব্বাগ্রে আমাদের কর্ত্তব্য ছিল। অথচ ভগবানের দেওয়া বনভূমি আমরা কেটে কেটে শেষ করেছি। কেবল লক্ষ্য কি.স রেভিনিউ বাড়বে। ভবিষ্যৎ বংশধরদের কথা একবারও ভাবা হয়নি তাহলে সমগ্র জমির ২৫ ভাগ অন্ততঃ বনভূমি রাখার চেষ্টিত হতাম।

যত্র তত্র কেটেছি প্রচুর অর্থ নিয়েছি কিন্তু গাছগুলি কাটা হয়ে গেলে শূন্য জমিকে পুনরায় বৃক্ষবান রাখবার কো বাকি নাই। ইংরাজ চলে যাওয়ার পর ভেবেছিলাম আমাদের দৃষ্টি এই দিকে বিশেষভাবে

পড়বে। প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে আমি বলছি সে দৃষ্টি আজও পড়েনি। বনভূমি যারা তৈরী করে তাদের উৎসাহ না দিলে বনভূমি ভালভাবে তৈরী হতে পারে না। আজকে বাংলার ভূমি আর সে সুজলা সুফলা নাই, সেই মলয়জ শীতলা হতে পারে শৈলমেখলা হতে পারে; কিন্তু তাকে যদি আবার সেই সুজলা সুফলা করতে হয় তাহলে সর্বাগ্রে পরিমিত বনভূমি সৃষ্টি করতে হবে। দেশকে বনরাজিকুন্তলা করতে হবে। বনভূমি তৈরী করতে গেলে প্রথম দরকার মাটির এবং তারপর সেই মাটির পরিচর্য্যা করে যারা, হাতে কলমে কাজ করে বন লাগায়, তাদের। সুন্দরবনের বনভূমি আপনি জন্মায়। যাকে বলে artificial regeneration তা এখানে করতে হয় না। করতে হয় উত্তরবঙ্গে যেখানে হল আসল বনভূমি। সেখানে পুরাতন বনভূমিকে কেটে একদিকে যেমন প্রচুর revenue পাওয়া যায় অন্যদিকে তেমনি সঙ্গে সঙ্গে নূতন বনভূমি তৈরী করতে হয়। আমাদের যে বনভূমি পশ্চিমবঙ্গে আছে সেই বনভূমি থেকে যে আয় হয় তার খুব কম অংশই ২৪-পরগণা থেকে, Southern Circle থেকে হয়। ২৪-পরগণা থেকে ৩ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা মাত্র revenue পাই। কিন্তু মোটা revenue পাওয়া যায় উত্তর বঙ্গের জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং থেকে। ১৯৫১-৫২ সালে ৫৯ লক্ষ ৩২ হাজার টাকা আমরা এখানে পেয়েছি অর্থাৎ সেখানকার বনভূমি আসল বনভূমি। ২৪-পরগণায় আমাদের যে বনভূমি আছে, দেখা গিয়েছে তার পরিমাণ হচ্ছে ১,৭৩৬ বর্গ মাইল কিন্তু দার্জিলিং ও জলপাইগুড়ি যথাক্রমে ৪৩৩ ও ৫৬৬ বর্গমাইল। এই সামান্য যে area যা নাকি ২৪-পরগণা থেকে অনেক কম এটাই কিন্তু ৫৯ লক্ষ টাকা revenue দিচ্ছে। এই যে বনভূমি যে এতটা revenue দেয় তার সম্বন্ধে যাঁরা একটু খবর রাখেন তাঁরাই জানেন যে তার ভাল ভাল গাছগুলি কেটে ফেলে তবে revenue পাওয়া যায়। যে গাছগুলি কেটে ফেলা হ'ল তখনি ত সহজেই প্রশ্ন উঠে যে সেখানকার জঙ্গল ত শূন্য হল, পুনরায় সেই জঙ্গল তৈরী করা রাষ্ট্রের কল্যাণে, ভবিষ্যৎ বংশধরের কল্যাণে সব দিক তাকিয়ে একান্ত দরকার। এখন সেটা তৈরী করে কারা? যে জমির উপর বনভূমি হয় সে জমিকে আগে তৈরী করতে হয় তারপরে তার উপর জঙ্গল তৈরী হয়। সে জঙ্গল তৈরী করে যারা তারা আমাদের এই ফিনফিনে ধুতি পরা ভদ্রলোক যারা তারা নয়; তারা হচ্ছে village forester নামে যারা জঙ্গলে বাস করে তারাই। সভাপাল মহাশয়, আমি খটিমারী, গরুমারা, রাজাভাতখাওয়ার মত যত সব নিবিড় জঙ্গলে গিয়েছি। সেখানে গিয়ে দেখেছি যে সেখানে কোন সভ্য মানুষ বাস করতে পারে না। আমাদের বনভূমির বড়কর্ত্তা যারা তারা ভাল ভাল বাংলোয় থাকেন, কিন্তু village forestera নানা রকম কষ্টকর স্থানেই থাকে। জলের অভাব, সভ্য মানুষের উপযোগী জিনিষ-পত্রের অভাবের কথা নাই বা তুললাম। সেখানে সে অবস্থায় থাকতে পারে একমাত্র তারাই। এমন কি আমাদের দেশের চাষী যারা সর্বদা ধুলা মাটি গায়ে মেখে চাষের কাজ করে তারাও সেখানে টিকতে পারবে না। সেখানে যদি আপনারা যান, দেখতে পাবেন একটু করে নেংটি পরণে, খালি গায়ে যারা ঘোরা ফেরা করে সেখানে কাজ-কর্ম্ম করে যেসব অর্দ্ধসভ্য মানুষ তাদেরই বলা হয় village forester. তারপর সেখানে clearing felling করে যখন নিবিড় জঙ্গল কেটে ফেলা হয় তখন সেখানে পুনরায় বন সৃষ্টি করা সেটা হচ্ছে ষ্টেটের কাজ। এবং সঙ্গে সঙ্গেই যদি বোলন না করা যায় তাহলে শালের বীজ গজাবে না। ঐ সব অর্দ্ধ সভ্য লোকেরা গিয়েই সেখানে বীজ লাগায়। ওদের সব কিছুই হচ্ছে হাস্যকর ব্যাপার। কিন্তু আমরা কিছু বলতে গেলে ওঁরা ধরে নেন সহযোগিতার অভাব, আমাদের সব কিছুতেই confused thinking বলে ওঁরা উড়িয়ে দিতে চান, এবং যখন তখনই এই technical phraseটা আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় আউড়িয়ে থাকেন। কিন্তু আমি ওঁদের সনির্বন্ধ অনুরোধ করছি জাতির কল্যাণের দিকে তাকিয়ে রাষ্ট্রের কল্যাণের দিকে তাকিয়ে ওঁরা এই কথাগুলি ভাল করে ভাবুন এবং আমি এটা পূর্ণ সহযোগিতার কথাই বলছি এই বনভূমি তৈরী করে village forestera। কিন্তু বনভূমিতে গিয়ে দেখেছি বন কাটা হ'ল কিন্তু বনে চলবার কোনরূপ ব্যবস্থা নাই। সেখানে Ranger, Deputy Ranger, Forester জঙ্গলে বাস করেন এই সব জঙ্গলের কর্ম্মচারীরা। কিন্তু তারা ত নিজেরা কেউ গিয়ে ঐ কাজে লাগবে না। সেখানে সেই সব উলঙ্গ লোকেরা ছাড়াও কাজ করবার কেউ নাই। তাই তাদের থাকার সর্বাগ্রে ব্যবস্থা করা দরকার। সেখানে গাছ লাগাবার লোক পাওয়া যাচ্ছে না। সময় অভাবে, revenue income আর expenditure, আমি অনেক আগের থেকে দেখাচ্ছি না। ১৯৫১-৫২ সালে যা দাঁড়িয়েছে তাতে revenue income বেড়ে বেড়ে এবার ৬২ লক্ষ ৭৩ হাজার টাকা আমরা revenue পাবো আর খরচ ৫৫ লক্ষ ৬৩ হাজার টাকা। সুতরাং এই খরচ বাবদ যে revenue,া বেড়েছে তার মানে, বনভূমি সৃষ্টি না করার জন্যই এই revenueটা বেড়ে গিয়েছে। তাহলেই আমরা বুঝতে পারি এই রাষ্ট্র জাতির কতখানি কল্যাণ সাধন করছেন। এটা বিভক্ত বাংলার হিসাব। অবিভক্ত বাংলার যা বনভূমি ছিল ১২,২০০ square mile

সে জায়গায় আমাদের এখানকার ভাগে পড়েছে মাত্র $\frac{১}{৪}$ অংশ। সেই $\frac{১}{৪}$ এর মধ্যেকার গাছপালাগুলি কেটে এই কাণ্ড ওঁরা করছেন। বনভূমির কর্ম্মচারীদের উপর আমার বিশ্বাস আছে। কিন্তু তারা যদি সুযোগ সুবিধা না পান, যদি অর্থ সাহায্য না পান, তাহলে তাঁদের কোন রকম কিছু করবার ক্ষমতা নাই। প্রধান মন্ত্রীর দৃষ্টি এই বিষয়টার প্রতি এই জন্যই আকর্ষণ করছি। তিনি কি কাণ্ডটা করছেন--অবাক হয়ে ভাবছি। দেশের ভিতর প্রেরণা ও উৎসাহ সৃষ্টি করতে হলে দুঃস্থ কর্ম্মচারীদের সম্বন্ধে আগে বিবেচনা করা উচিত। তারা সর্বদাই অভাবগ্রস্ত, এবং উনি যা করছেন তাতে উপরের কর্ম্মচারীদের মোটা মাইনে আরো মোটা হয়েছে কিন্তু ঐ যে কথাটা আছে none should have cake until all have bread অর্থাৎ কেউ cake খেতে পারবে না যতক্ষণ রুটি না সবাই পাচ্ছে। এই নীতিটার প্রয়োগ দেখছি না। বনের কর্ম্মচারীরা সেই সুদূর বনে পড়ে থাকবে, তাদের ছেলেপেলেদের শিক্ষা নাই দীক্ষা নাই, কেউবা ১৫ বৎসর কেউবা ২০ বৎসর জঙ্গলে বাস করছে, তাদের জন্য যথেষ্ট সুযোগের কোন ব্যবস্থাই নাই। অথচ এখনো একএকজন $২\frac{১}{২}$ হাজার কেউ বা ১৭।১৮ শত টাকা মাইনে পাবে এবং সেটা ক্রমাগত বেড়েই যাবে এই জিনিষ চলতে পারে না। তাদের মধ্যে উৎসাহ সৃষ্টি করতে হলে বনবিভাগের মাইনে কম হবে আর অন্য বিভাগের মাইনে বেশী বাড়বে তা চলবে না। ইংরাজ চলে গিয়েছে আমরা তাদের সৎগুণগুলি পাই নাই কিন্তু খারাপ গুণগুলি সবই পেয়েছি। সেই জন্যেই এঁরা মনে করেন যখনই কিছু ব্যয় বাড়াবেন পুলিসের ব্যয় বাড়ালেই হল, লজ্জা হয়, দুঃখও হয়। এখানে জাতি-গঠনমূলক যে সব কাজ তার মধ্যে যেটা হচ্ছে সবচেয়ে প্রয়োজনীয় সেটা হচ্ছে এই বনভূমি সৃষ্টি করাটা। অথচ এখানে দেখছি forest development programmeএ যা খরচ ধরেছেন সেটা হচ্ছে ২·৪ আর পুলিশে ৩·৯। সুতরাং ইংরাজ চলে গেলেও এখনও আমরা এই সব কাণ্ডই করছি। অর্থাৎ জাতি-গঠনমূলক বিভাগগুলির চাইতে ইংরাজদের পদাঙ্ক অনুসরণ করে পুলিশ খাতে ৩।৪ গুণ বেশী করে খরচ ওঁরা করচেন চক্ষু লজ্জা থাকলে ত? সেদিন আমাদের লাট সাহেব গিয়েছিলেন বন পরিদর্শনে। সেখানে ইংরাজ আমলের চাকচিক্যকেও হীনপ্রভ করে হাতির বহর গিয়েছে। একে একে হাতি গিয়েছে—লাট সাহেবের হাতি, সেক্রেটারীর হাতি, বড় সাহেবের হাতি, ছোট সাহেবের হাতি, হাতির কেতাই বা কত—(হাস্য)! এই সব হাতির দল আগের মতনই গিয়েছে, খানাপিনাও হয়েছে সব কিছুতেই ইংরাজী চাল আগের মতনই বজায় রেখেছেন। সব village forestersদের জড় করা হয়েছিল--লাট সাহেব তাদের কথা শুনবেন। তারপর সব নেঙ্গটি পরা village forestersএর দল গিয়ে সবাইকে সেলাম দেয়। তাদের জিজ্ঞাসা করা হলো তোমাদের অভাব অভিযোগ কি? তারা তাদের সেই অভাব অভিযোগটা বলতে বড় সাহেবকে ডেকে আনলো। তিনি গিয়ে নিজের কোলেই ঝোল টানলেন। এই ত সব ব্যবস্থা। আমি দুঃখের সঙ্গে বনবিভাগের মন্ত্রী মহাশয়কে বলছি, তাদের বাসস্থান তৈরী করবার জন্য একটি পয়সারও ব্যবস্থা নাই। পাশেই যে চা বাগান আছে, সেখানে তারা কি করছে। আমি challenge করছি মন্ত্রীমহাশয়কে যারা বনের রক্ষক তাদের সুব্যবস্থা না করার দরুণ বনের কোন উন্নতি হচ্ছে না। Clear fellingএর পরে আর গাছ পালা তৈরী হচ্ছে না। এই জন্য আমাদের Conservator-Generalই হন আর যেই হন তাঁর হাতে টাকা না দিলে হবে না। টাকা দেবার মালিক প্রধান মন্ত্রী। ক্যাবিনেট ট্যাবিনেটের দ্বারা কি হয় না হয় জানি না। টাকা দেওয়ার মালিক Dr. Roy--তাঁকে বলছি village forestরা যদি সেখানে না থাকে তবে কারা forest তৈরী করবে?

তারপর communicationএর ব্যবস্থা এত খারাপ যে বলবার নয়। এই communicationএর উন্নত ব্যবস্থা যদি না করা যায় তাহলে বনের উন্নতি করা যাবে না। কিন্তু এ সম্বন্ধে তারা কিছু করছেন না, ইংরাজ থাকলে বরং তারা কিছু করতেন। কিন্তু আমাদের স্বাধীন রাষ্ট্রের কর্ত্তারা এই communicationএর জন্য এক পয়সাও দিচ্ছেন না। আমি Conservator-Generalএর সঙ্গে কথা বলেছি, তাদের scheme আছে কাগজে কলমে, কিন্তু কাজের বেলায় কিছু হচ্ছে না। এদের দৃষ্টিভঙ্গী কিছুতেই বদলাচ্ছে না। কাজেই বিপ্লব ছাড়া উপায়ান্তর নেই। এবং সে বিপ্লব অহিংস পথেই আমাদের করতে হবে নতুবা কোন প্রেরণা এদেশে জাগবে না এবং বনভূমি তৈয়ারও হবে না। আমরা সহযোগিতা করতে প্রস্তুত কিন্তু কিসে সহযোগিতা করবো? হেমদা আমাদের খুব ভাল মানুষ, তিনি আমাদের পান টান খাওয়ান কিন্তু মন্ত্রীহিসাবে একথা আমরা বলতে বাধ্য যে তিনি কিছুই ব্যবস্থা করতে পারছেন না। বনের কাঠ বহনের জন্য রাস্তা প্রস্তুত একান্তভাবে

প্রয়োজনীয়। প্রতি বৎসর এজন্য অর্থ মঞ্জুর হয়। ইহা না হলে রাজস্ব বাড়ান সম্ভব নয়। ১৯৪৯-৫০ ও ১৯৫০-৫১ সালে যথাক্রমে ৩৭,৩৫০৲ ও ৪৫,০০০ টাকা কিন্তু ১৯৫১-৫২ সালে—একেবারে এন, আই, এল, nil (হাস্য)। বিজন বনের অনেক স্থানে ভয়ঙ্কর জলকষ্ট এবং অনেক স্থান অত্যন্ত অস্বাস্থ্যকর এই জন্য প্রতিবৎসর water-supply and sanitationএর জন্য কিছু কিছু ব্যয় হয়। ১৯৪৯-৫০ সালে এই খাতে ব্যয় হয়েছিল ২৫,৬৫০ টাকা, ১৯৫০-৫১ সালে এই খাতে ব্যয় হয়েছে ২৬,৭৫০৲ টাকা, এই বৎসর ১৯৫১-৫২ সালে ব্যয় বারদ্ধ হয়েছে এন, আই, এল, nil (হাস্য)। অতএব মহা জৌলসে লাটসাহেবের দুঃস্থ বন কর্ম্মচারী ও forest villagersদের সুখ-দুঃখের তদারক সার্থক হয়েছে বৈ কি ?

এইবার development of the undeveloped and inaccessible forest areas of the Darjeeling Hills এবং development circle সম্বন্ধে আমি যে cut motion দিয়েছি তার কথা কিছু বলি।

দার্জিলিং এবং দুর্ভেদ্য বহু বনাঞ্চলে পায়ে হেঁটে ভ্রমণ করে যে অভিজ্ঞতা লাভ করেছি, তা মন্ত্রীমহাশয়কে জানাচ্ছি। মানাইডঞ্জন হতে পাগলাঝোরা অতিক্রম করে বাতাসী, বাতাসী হতে পালমজুরা, রিম্বিক, রামাণ, ফালুট, সন্ধ্যাপুর, টঙ্গলু গিয়েছি। এ অঞ্চলের নিবিড় পাহাড় বহু স্থানে পায়ে হেঁটে ঘুরেছি। সিংহনীনা প্রভৃতি বহু পাহাড়ে ঘুরেছি। কাংকিবন রিখ্যু অঞ্চল দেখেছি। ১০।১২ বৎসর পূর্বে আগুণ লেগে বহু বিস্তৃত অঞ্চলের যে সকল বিশাল বৃক্ষ পুড়ে গিয়েছিল, তা সেই অবস্থাতেই রয়েছে। লক্ষ লক্ষ টন কাঠ এখান হতে আহরণ করা সম্ভব। দার্জিলিংএ জ্বালানী-কাঠ ও কয়লার যেরূপ অভাব তাতে বনের এই সম্পদকে এরূপে নষ্ট করতে দেওয়া নিতান্ত অন্যায়। Ropeway করে এবং বনভূমির মধ্যে উপযুক্ত পথ করে বিজনবাড়ীতে একে নামান যেতে পারে। সেখান হতে দার্জিলিং এবং অন্যত্র অনায়াসে লওয়া যেতে পারে। পাঞ্জাবে তারা পাহাড় হতে শুধু কাঠ নয়, বড় বড় পাথরও নামায়। তারা যখন পারে আমরা পারব না কেন ? রামাম হতে কালুটের পথে তিনশত-চারশত কিউবিক ঘনফুট বড় বড় হেমলগ গাছকে অধিক বয়সে মরে থাকতে দেখেছি। এ সকল মূল্যবান কাঠও রোপওয়ের সাহায্যে নামানর ব্যবস্থা করা উচিত। নইলে লক্ষ লক্ষ টন কাঠ এখানেও নষ্ট হবে। এসব অঞ্চলে দেখেছি যে-সব rest-house আছে তাতে sanitary ব্যবস্থা সুন্দর, জলেরও সুবন্দোবস্ত আছে। এসব rest-houseএ visitor বই খুলে দেখলাম বৎসরে বড় সাহেবরা কদাচিৎ এখানে আসেন, কোন কোন বছরে একেবারে আসেন না। অথচ ইহারই পাশে রেঞ্জারও forestersদের বাড়ী। এঁরা সমস্ত বৎসর বনে বাস করেন কিন্তু এ সকল বাড়ীতে উপযুক্ত জলের ব্যবস্থা নাই। দশ হাজার তংলুব মত উচ্চস্থানে রেঞ্জারের বাসস্থানে চিমনীর ব্যবস্থা নাই। তুষারপাতের সময় এদের কি অবস্থা হয় তা ভাষায় বলা সম্ভব নয়। Forest villager বা forest guard এ অঞ্চলে বাস করেন। এদের ঘরগুলি অনায়াসে কাঠের দ্বারা তৈরী হতে পারে। বহু কাঠ এ অঞ্চলেই মাটিতে পড়ে পচে যাচ্ছে। অথচ ঘরবাড়ীর জন্য ইহা ব্যবহৃত হতে পারে না। অথচ এর মূল্য এক পয়সাও নয়। বাধ্য হয়ে এরা যে বাঁশের ঘর তৈরী করে তাতে শীত নিবারণ হয় না। দার্জিলিং অঞ্চলে একোনাইট, চিরতা, বচ প্রভৃতি ঔষধির প্রচুর চাষ করা সম্ভব। ইহা ব্যতীত কাগজী ভেজপাত মেনিং bamboo প্রভৃতি অপর্য্যাপ্ত বনজাত বৃক্ষ হতে উৎকৃষ্ট কাগজ তৈরী সম্ভব। এদিকে দৃষ্টি দেওয়া দরকার।

মন্ত্রীবর খয়ের, মধু ইত্যাদিতে যে শুল্ক করেছেন তা পণ্ডশ্রম না হয়। খয়েরের ব্যাপারে যা ঘটেছে তা রাজস্বের কি পরিমাণ ক্ষতি হয়েছে তা হিসাব করলেই বুঝা যাবে। যখন খয়েরের মূল্য সর্বোচ্চ ছিল তখন খয়ের বিক্রয় করা হল না। পরে যখন সেই খয়ের গড়াগড়ি যেতে লাগল তখন বিমানযোগে কলকাতায় আনা হল। এতে যে লোকসান হবে তাতে আর আশ্চর্য্য কি ? সরকারের ব্যবসা করা সাজে না। সুতরাং পূর্বে যেরূপ ব্যবসায়ি-গণের নিকট খয়ের গাছ বিক্রী হতো তাই করা উচিত। সরকারের কাজ বনভূমি সৃষ্টি করা, ব্যবসা করা নয়। উপরন্তু ক্রিপটোমেরিয়া জাপানিকায় যে বিশাল বনভূমি সৃষ্টি হয়েছে, তা হতে কি করে উৎকৃষ্ট কাগজ তৈরী হতে পারে সেদিকে নজর দেওয়া যেতে পারে। জাপান হতে আনীত এই ক্রিপটোমেরিয়া জাপানিকা যখন জাপানের ন্যায় সুন্দর কাঠ এখানে দিল না তখন এখানে কাগজ তৈরী ব্যাপারে এর সদ্ব্যবহার করা উচিত। সুন্দরবনে গড়ান গাছের ছাল হতে উৎকাট ট্যানিং বের করবার ব্যবস্থা[illegible] পারে।

১৯২৬ সাল হতে শিলিগুড়িতে কাঠ চেরাইয়ের (saw mill) যে কারখানা আছে তার লাভ লোকসান সম্বন্ধে অনেক কথাই শোনা যায়। উপযুক্ত audit করে এর লাভ লোকসান বের করে একে আয়করী

করবার ব্যবস্থা করা উচিত। এখানকার কর্ম্মচারীদের অস্থায়ীভাবে নিয়োগের ব্যবস্থা রদ করে স্থায়ীভাবে নিয়োগের ব্যবস্থা করা উচিত। ২৫ বৎসর কাজ হয়ে যাবে অথচ এরা অস্থায়ী হয়ে থাকবে এবং স্থায়ী কর্ম্মচারীদের সুযোগ-সুবিধা থেকে বঞ্চিত হবে এ কি ন্যায়সঙ্গত ?

তারপর আমার cut motion হচ্ছে to raise a discussion about increasing the work in Devolepment Circle. বর্ত্তমানে এই Development Circle সম্বন্ধে কাজ বাড়ান অনেকদিক দিয়ে দরকার। অবশ্য কাজ বাড়াতে গেলে লোকও বাড়াতে হবে। এই Development Circleএর মধ্যে পড়বে মধ্য বাংলা এবং পশ্চিম বাংলা,--এখানে বনভূমি তৈরী করতে কি পরিমাণ টাকা ব্যয় হচ্ছে ও কি পরিমাণ কাজ আমরা করছি সেটাও দেখতে হবে। কর্ম্মচারী সবই রাখলাম, অথচ কাজের কাজ কিছুই হ'ল না। যেমন আমাদের এখানে হচ্ছে কর্ম্মচারী রাখার ব্যাপারেই সমস্ত টাকা ফুরিয়ে গেল, তারপর কাজের সময় আর টাকা নেই এই হয়েছে এখানকার ব্যাপার। এ যেন এক হাতে ঢাল এক হাতে তরোয়াল দু হাত জোড়া অতএব লড়াই করব কি করে। অন্যান্য প্রদেশের সঙ্গে তুলনা করলে দেখা যায়, অন্যান্য প্রদেশে যেখানে একজন Gazetted Officer ৬।৭ জন Rangersকে চালান, একজন Conservator ছয় থেকে ন'টা Division চালান; আর আমাদের এখানে একজন Gazetted Officer দু-জন Rangersকে চালান এবং একজন Conservator সাড়ে তিনটা Division চালান। এক জাপানে যা সর্বোচ্চ মাইনে, তার চেয়ে আমাদের এখানকার গড় মাইনে A. I. C. C.র সাব-কমিটির হিসেবে--তিন গুণ। এটা আমাদের দোষ--কর্ম্মচারীদের দোষ নয়। আমরা যদি জাতিগঠনমূলক মনোবৃত্তি নিয়ে এগোতাম, তাহ'লে নিশ্চয়ই আমাদের সর্বোচ্চ কর্ম্মচারীরা পাঁচশো টাকা নিত এবং তাতেই তাঁদের চলতো। পাশেই পাকিস্তান, সেখানে গিয়ে দেখুন, সেখানে তাঁরা কি করছেন ? তাঁদের $\frac{১}{৪}$ অংশ forest, অফিসারের সংখ্যা কম, তাঁরা মাইনেও voluntarily কম নিচ্ছেন। তাঁরা যদি কম মাইনে নিতে পারেন এখানে আমরা পারবো না কেন ? আমি বিশ্বাস করি চেষ্টা করলে সকল departmentই এই সুবুদ্ধি আমরা জাগ্রত করতে পারি। তারপর জমি acquire করার আগেই এত কর্ম্মচারী নিয়োগ ঠিক হয় নি। এখন জমি acquire যত তাড়াতাড়ি সম্ভব করা দরকার ও অনতিবিলম্বে Development Circleএর কাজ বাড়ান দরকার।

ইংরেজ চলে গেছে, কিন্তু তাঁদের সঙ্গে করে red-tapeটা তাঁরা নিয়ে গেল না কেন ? তাহলে বালাইটা দূর হ'ত। একটা file এক জায়গা থেকে অন্য জায়গায় যেতে গেলে এক মাস। এগুলো কি ছিড়ে ফেলা যায় না ? যাঁরা আমাদের খালি পায়ের মন্ত্রী, তাদেরও ফাইলের মধ্যে থেকে খুঁজে পাওয়া যায় না। এ হ'ল কি ব্যাপার। এরা সবাই যদি থাকে ফাইলের পেছনে, তা হ'লে কাজ হবে কিসে ? Forest Department বরং ভাল। কারণ সেখানে তেমন financeএর উৎপাত নাই যেমন Agriculture Department ও অন্যান্য departmentএ হয়ে থাকে। রাণাঘাটের Poultry Farmএর যিনি chargeএ তার ঘর তৈরীর ব্যাপারে এক অদ্ভুত পরিস্থিতি হয়েছে। ভদ্রলোকের থাকার ঘর কাৎ হয়ে অব্যবহার্য্য হয়েছে। তিনি মুরগীর ঘরের একপাশে আশ্রয় নিয়েছেন। ক'বৎসর ধরে তাঁর ঘরই হয় না। প্রথম Finance Departmentএর বিজ্ঞ লোকেরা তাগাদার পর তাগাদা দিলেও sanction দেন না। এদের কয়জন কেরাণী বড় বড় note লেখায় অভ্যস্ত। এই কৈফিয়ৎ ঐ কৈফিয়ৎ কৈফিয়ৎ তলবের আর অন্ত নাই। এই কেরাণীগণ যেন সবজান্তা-ডিপার্টমেণ্টের টেকনিক্যাল অফিসাররা কাজ করবেন না এদের কৈফিয়ৎ দেবেন। বছর যখন শেষ হয়ে আসে তখন Finance Departmentএর এই সবজান্তা কেরাণীদের হুঁস হয়। তখন টাকা খরচ হবে না ভয়ে সব schemeই এরা পাশ করে দেন। কিন্তু ঘরবাড়ী তৈরীর ব্যাপার ত Works and Buildings Departmentএর কাজ। ১,০০০৲ ওপর কাজ হলেই তা Departmentএর করার ক্ষমতা নেই Works and Buildings Departmentকে দিয়ে করতে হবে। Forest Departmentএ অবশ্য এ বালাই নেই। তারা নিজেরাই সব করতে পারে। Finance Department একবার মোট টাকার sanction দিলেই হয়। যাক ঐ ভদ্রলোকের ঘর তৈরীর ব্যাপার Agriculture Departmentএর ব্যাপার বলে Works and Buildings Departmentএ যায়। বৎসরের শেষে তারা বলে এখন জিনিষপত্রের দর চড়া ও-টাকায় হবে না। আবার চড়া দরে sanctionএর জন্য পর বৎসরের প্রথমে Finance Departmentএ file যায়। আবার তালবাহানা এবং বৎসরের শেষে sanction মঞ্জুর। আবার Works and Buildings Departmentএর আপত্তি দর নাকি আরও চড়ে গিয়েছে। আবার উচ্চ দরে sanctionএর জন্য Finance Departmentএ ফাইল

পুরণ এই করে কয়েক বৎসরে ঘর তৈরীর scheme তিনগুণ বৃদ্ধি আর ভদ্রলোকের মুরগীর ঘরে বাস। (হাস্য।) ঐখানেই এক জোড়া বলদের ঘরের এক তলা সমান উঁচু plinth তৈরী হয়েছে। Works and Buildings Department কোন কথা শুনবে না; নক্সাতে নাকি ঐরকম একতলা সমান উঁচু plinthএর ব্যবস্থা আছে। এখন সমস্যা হয়েছে বলদ বেচারারা অত উঁচুতে ওঠে কি করে। (উচ্চ হাস্য।) Forest Departmentএর এ বালাই নেই। মোট টাকাটা sanctioned হলে তারা নিজেরাই সব করে নেয়।

শুনছি Forestএর main headএ Finance যে টাকা পাশ করেছেন, Cabinet আবার তা মঞ্জুর করেন নি। এই মঞ্জুরী headগুলির প্রয়োজনীয়তা সম্বন্ধে Cabinet হয় ত খবরই রাখেন না। কার গোয়ালে কে ধোঁয়া দেয়?

(At this stage blue light was lit.)

Sir, আরও সময় না দিলে হবে না। এখনও আসলটায় আসিনি। আমাদের Forest সম্বন্ধে কোনদিন কখনো কথা হয় না। অনুগ্রহ করে আমাকে আরও সময় দিন।

Mr. SPEAKER: I have given you more than enough time. However, I give you another five minutes.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: তারপর Economic Afforestation Scheme—এটায় অবশ্য কর্ম্মচারীদের দোষ দিব না। তাঁরা গতানুগতিকভাবে সকলেই যেমন করেন তেমনি করছেন, মন্ত্রীরাও তাই করছেন। আমাদের বাংলায় একটা কথা আছে, আমরা তো পল্লীর প্রতিনিধি, পল্লীর ভাষাতেই বলি "আগের লাঙ্গল যেদিকে যায়, পাছের লাঙ্গলও সেদিকে যায়"। আমরা যদি এরকম করি, আমাদের কর্ম্মচারীরাও এরকম করবেন। সুতরাং economic afforestation যদি এই বড় বড় কর্ম্মচারীরা না বুঝতে পারেন, তাহ'লে আমি তাঁদের দোষ দেব না। আমাদের মন্ত্রীরা যে পদ্ধতি দেখাচ্ছেন, তাঁরা তাই সকলে করছেন। তাঁরা পুলিসের জন্য পাঁচগুণ ব্যয় করবেন, General Administration যাতে অবিভক্ত বাংলায় যা ছিল তার দু'গুণেরও বেশী ব্যয় করবেন। মাথা-মোটা শাসন ব্যবস্থাকে আরও মাথা-মোটা করব বন বিভাগেও ঠিক তাই ঘটছে। এই যদি আজকের অবস্থা হয়; এইভাবে যদি শাসনকার্য্য চলতে থাকে, তাহলে দেশের লোক হতাশ-হবে না কেন? এজন্য কর্ম্মচারীরা দোষী নয়, দোষ আমাদের। আমরাই কি কেন্দ্রে, কি প্রদেশে, ইংরাজি আমলের মাথাভারি শাসনব্যবস্থাকে আরও মাথা-ভারি করলাম, নূতন আবহাওয়ার সৃষ্টি করে এক বিরাট পরিবর্ত্তন আনতে পারলাম না। কর্ম্মচারীরা দায়ী নয় দায়ী আমরা।

তারপর আমার cut motion to raise a discussion about pay, prospect and condition of services of subordinate forest employees. নিম্ন কর্ম্মচারীদের কথা বলতে দুঃখ হয় এবং এদের কথা বলতে গেলে তার সঙ্গে আরও অনেক কথা এসে পড়বে। কি সর্বনাশ সাধিত হচ্ছে সেখানে। এই বন বিভাগের কর্ম্মচারীরা যে রকম কঠোর কাজ করেন, তার তুলনা নাই। আমি সুন্দরবনে গিয়ে দেখেছি যে সাতদিন অন্তর অন্তর দূরবর্তী স্থান হতে পানীয় জল নিয়ে আসতে হয়,—সেখানে খাবার জল পর্য্যন্ত পাওয়া যায় না। সমুদ্রের ধারে নৌকায় এদের থাকতে হয়। কেউ I.Sc. পাশ, কেউ B.Sc. পাশ করা ছেলে—Technical পাশ করা ছেলে তাঁরা—survey জানে, engineering ইত্যাদি জানে। সারা জীবন এদের বনে বনে কাটে, ছেলেমেয়ে পড়াবার ব্যবস্থা নাই, রোগের সময়ও অনেক সময় ওষুধপত্র পায় না।

যেমন অন্যান্য বিভাগে তেমনি বন বিভাগে উপরের মোটা মাহিনার কর্ম্মচারীদের প্রতিই নজর দেওয়া হয়েছে। তাদের সুখ-সুবিধার অন্ত নাই। নীচের কর্ম্মচারীরা hewers of wood and drawers of water. ইংরাজ আমলে বন বিভাগ semi-military organisationএর মত তৈরী হয়েছিল। নীচের কর্ম্মচারীদের টু-শব্দ করার উপায় ছিল না। এই সব ব্যাপারে যত ত্রুটীই থাক ইংরাজ বন বিভাগে সত্যকার কাজও কিছু করেছেন। ডেরাডুন ফরেষ্ট কলেজ তার সাক্ষ্য। এসিয়ার মধ্যে এর জুড়ি নাই। ইংরাজ অনেক অপব্যয় করেছে কিন্তু এই ফরেষ্ট কলেজ স্থাপন তার এক মহা কীর্ত্তি। ফরেষ্ট সম্বন্ধে সব কিছু শিখবার ব্যবস্থাই এখানে আছে। ইংরাজ চলে যাবার পর ভাবা গিয়েছিল ত্রুটীগুলি শুধরে নিয়ে বন বিভাগকে আমরা সর্বাঙ্গসুন্দর করব। এই ত্রুটী শুধরতে গেলে সর্ব্বাগ্রে নীচের কর্ম্মচারীদের প্রতি আমাদের নজর দেওয়া দরকার। এরা যদি চাকুরীতে উন্নতির আশা না পায় তাহলে এদের মধ্যে উৎসাহ জাগবে কি করে? Hewers of wood and drawers of water হয়ে কি কেউ সন্তুষ্টচিত্তে কাজ করতে পারে?

আমি এমন লোক জানি সারা জীবন সুন্দরবনে কাটছে Forester বা বড় জোড় Ranger হয়ে। বনে জঙ্গলের মধ্যে বাঘের ডাক শুনে শুনে তাঁর স্ত্রীর heart খারাপ হয়ে গেছে। ঐখানে থেকে কতদিন কাটাচ্ছে তার ঠিক নাই। তার pay prospects কি হয়েছে? কিছুই না। এদের প্রথম ছিল graded service--মাইনে যা আরম্ভ হ'ল, তাই থাকবে--আর বাড়বে না। আগে যে ৩৫৲ টাকায় ঢুকতো সেই ৩৫৲ টাকায় forestএ জীবন কাটিয়ে যাচ্ছে। তবে আগে একটা জিনিষ ছিল কেউ ৩৫৲ টাকায় ঢুকে আর সেখানে পড়ে থাকতো না। কেউ কেউ ৬।৭ বছরের মধ্যে Ranger হয়ে গেছে। এখন তা হয় না। এখন যে time-scale করলেন আপনারা, তা আরও retrograde হয়ে গেছে। Forest Guardএর যা বেতন হয়েছে, ২৫৲ টাকা থেকে দু'বৎসরে ১৲ টাকা করে বেড়ে ৩৫৲ টাকা, Head Forest Guard--৩৫৲ টাকা থেকে দু'বৎসরে ১৲ টাকা করে বেড়ে ৫০৲ টাকা। আর Deputy Ranger ও Forester এক করে দিয়ে তাঁদের দিয়েছেন ৫৫৲ টাকা থেকে ১৩০৲ টাকা। Forest Ranger--১০০৲ টাকা থেকে ২২৫৲ টাকা এখানে দেখবার ও বলবার কথা আরও আছে। প্রথম কথা হচ্ছে আমাদের এই যে time-scale হ'ল, এই time-scaleএ যদি promotion না হয়, আগে graded serviceএর সময় যেমন ছিল, নীচের পদে যাঁরা আছেন, তাঁরা যদি কখনও Rangerএর পদে না উঠতে পারে, তাহ'লে তাঁদের জীবনে আর Gazetted Officer হতে পারবে না। কারণ এই scale পার হতেই তাঁদের জীবন চলে যাবে। কাজেই আপনারা যে time-scale করলেন Forest Departmentএর জন্য, এটা retrograde হয়ে গেছে। Forestএ যাঁরা কাজ করেন, তাঁদের বেতন অনেক বেশী হওয়া উচিত।

প্রধান মন্ত্রী নিজে সেদিন কংগ্রেস পার্টি মিটিংএ স্বীকার করেছেন এদের বেতন অন্ততঃ ৬ গুণ বেশী হওয়া উচিত। অথচ পূর্বে যেসব বিভাগের কর্ম্মচারীদের মাহিনা ফরেষ্ট বিভাগের কর্ম্মচারীদের সঙ্গে সমান ছিল তাদের মাহিনা এখন ফরেষ্ট বিভাগের মাহিনা অপেক্ষা অনেক বেশী।

তারপর দেখুন এই যে Rangiroom Conference হয়েছিল ইংরেজের আমলে, সমস্ত Conservator, Deputy Forest Officer মিলে ঠিক করলেন:--

(At this stage the blue light was lit.)

আর একটু না বললে হবে না, Sir, একটু সময় দিন।

Ranger of Forest, Deputy Ranger of Forest, Forest Guard, Head Forest Guard--এদের বেতন হওয়া উচিত at par with Police Inspector, Sub-Inspector, Constable, Head Constable. বরাবর তাই ছিলও। তারপর পুলিস হয়ে গেল শুয়োরাণী, আর Forest হয়ে গেল দুয়োরাণী। Rangiroom Conferenceএ বন বিভাগের উচ্চ অফিসাররা সব বললেন restore করা হোক, আগের মত পুলিস ডিপার্টমেণ্টের সমপর্য্যায়ে বন বিভাগের কর্ম্মচারীদের বেতন। অথচ আজ Police-Inspectorএর বেতন ২৫০৲ টাকা থেকে ৩৫০৲ টাকা, আর সমপর্য্যায়ের Forest Ranger ১০০৲ টাকা থেকে ২২৫৲ টাকা। Sub-Inspector of Police ১০০৲ টাকা থেকে ২০০৲ টাকা, একজন Deputy Ranger of Forest আর একজন Sub-Inspector of Police সমান পদমর্য্যাদা। এর scale করলেন ৫০৲ টাকা থেকে ১৩০৲ টাকা। তাদের প্রতি নির্দয় ব্যবহার করা হল। আর Head Constableএর সঙ্গে Head Forest Guard ও Constableএর সঙ্গে Forest Guard সমান। বেতনের বেলায় অনেক তফাৎ। এখানেও আপনাদের বিমাতা-স্নেহ। আপনারা যদি অন্যান্য প্রদেশের সঙ্গে তুলনা করেন, --উত্তর প্রদেশ, বোম্বে, মধ্য প্রদেশ,--এই সব প্রদেশের সঙ্গে যদি তুলনা করে দেখেন, তাহলে দেখবেন বাংলা দেশই কেবল ঠকে যাচ্ছে। অথচ বাংলা দেশের কর্ম্মচারিগণ ওসব দেশের কর্ম্মচারিগণ অপেক্ষা অনেক বেশী qualified. ওসব দেশে যেখানে বহু Forester non-matric সেখানে বাংলা দেশে একজন Forester ও non-matric নয়। অনেক I. Sc., B. Sc. তারপর তারা এই I. Sc., B. Sc. হয়েও special technical training নেয়। কোথায় বাংলা দেশ ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশকে পথ দেখাবে না বাংলা দেশ অন্যান্য প্রদেশেরও পেছনে। উত্তর প্রদেশে Forest Ranger পাচ্ছে ১২০৲ টাকা থেকে ৩০০৲ টাকা পর্য্যন্ত। তবে আপনারা starting pay ১০০৲ টাকা Forest Rangersদের

দিচ্ছেন। উড়িষ্যা যে আমাদের পিছনে সেও ১২০৲ টাকা starting pay দিচ্ছে। মধ্য প্রদেশ ১২৫৲ টাকা থেকে ২৭৫৲ টাকা। আপনারা দেখে শুনে বিচার-বিবেচনা করে কাজ করেন না। India Governmentএর একটা Standing Order ছিল তাতে 30 per cent. Ranger, 3 per cent. Deputy Ranger এবং 40 per cent. Forester থাকার কথা। এখন Forestersরা promotion পান না এবং এই হারও রক্ষিত হয় না। Inspector-General of Forests উড়িষ্যায় যেয়ে এবার একটা report দিয়েছেন। তিনি এই reportএ বলেছেন meritorious হলে নিম্ন কর্ম্মচারীর উপরে উঠার পরিপূর্ণ সুযোগ থাকা উচিত। এ সুযোগ বরাবর ছিলও। Mr. Modder, Mr. Sen এরা সব Forester থেকে Conservator পর্য্যন্ত হয়েছেন। এখনই বা এ সুযোগ থাকবে না কেন? (Blue light was again lit.) আমাকে আর একটু সময় দিতে হবে।

Mr. SPEAKER : I have allowed full one hour and I am sorry I cannot give you any more time.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আর একটু সময় না দিলে চল্‌বেনা আমার এখনও কিছু বক্তব্য রয়েছে। যা বল্‌ছিলাম বর্ত্তমানে promotion বন্ধ হয়ে গিয়েছে। Partitionএর পর থেকে একটি Forestercকও Ranger করা হয় নাই। আপনারা Direct recruit 25 per cent. দেবাদুন থেকে নিন আর 75 per cent promotion দিন তাহলে কাজ হবে। যুদ্ধের সময় তারা যথেষ্ট কাজ করেছে, কাজের সময় কাজি কাজ ফুরুলেই পাজি। এখন যে দেবাদুন থেকে আসছে সে ফট্ করে Ranger হয়ে বসছে। আর যাঁরা ২০ বৎসর ধরে তার উপরে কাজ করেছেন acting Ranger হয়ে যার অধীনে সে Forester ছিল সে নীচে নেমে যাচ্ছে, দুই বৎসর মাত্র দেরাদুনে পড়ে এসেই তাদের উপর চেপে বসছে এতে ভয়ঙ্কর discontentment হচ্ছে—একটা utter chaos আনছে। এই রকমভাবে experienceএর অমর্য্যাদা হতে দেওয়া উচিত নয়। Foresterদের 75 per cent. promotion দিয়ে Ranger করে ওদের উৎসাহ সৃষ্টি করতে হবে। নইলে কিছুতেই তাদের উৎসাহ হবে না। যদি 75 per cent. Forester ও Deputy Rangerদের Ranger করা যায় তাহলেও তাদের মোট সংখ্যার (Forester 213 plus Deputy Ranger 55—268) মাত্র 19·7 per cent. promotion পেয়ে Ranger হবে।

তারপর যাঁরা Ranger থেকে এতদিন Deputy Forest Officer হয়ে কাজ করছিলেন শুনা যাচ্ছে ৪।৫ বৎসর কাজ করার পরে তাদের কাউকে কাউকে এখন নামিয়ে দেওয়া হবে। যতক্ষণ কাজ ছিল ততক্ষণ তাঁরা কাজি ছিলেন এখন বোধ হয় কাজ ফুরিয়েছে অতএব তাঁরা পাজি বলে গণ্য হয়েছেন। Forest Act অনুযায়ী কাউকে কোন postএ ছয়মাসের বেশী acting রাখা বারণ অথচ এদের কয়েক বৎসর ধরে Acting Deputy Forest Officer করে রাখা হল। এতে এরা Deputy Forest Officer পদের সুযোগ-সুবিধা থেকে বঞ্চিত হলেন অথচ ঐ পদের দায়িত্ব পালন করলেন। এখন retire করার সময় যখন হয়ে এসেছে তখন এদের কাউকে নামিয়ে দেওয়া হচ্ছে। এ সমস্ত ঘোরতর অবিচার। যদি তাঁরা অযোগ্যই হবেন তবে এতদিন ঐ পদে রেখে তাঁদের কাজ করিয়ে নেওয়া হল কেন? তাঁদের একজনকে নামিয়ে দেওয়া মানে একটা chain নেমে আসবে। এতে বহু লোক অসন্তুষ্ট হবে। অতএব সময় থাকতে সরকারকে এ বিষয়ে অবহিত হতে বলি।

Mr. SPEAKER: I think other members will please excuse. Much time has been taken by Sj. Haripada Chatterjee. Now the Hon'ble Minister will speak.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: One word, Sir.

Mr. SPEAKER: I think he has said enough.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Not enough, Sir. I shall take only three minutes.

"Forests play"—I am reading from the Prospectus for Agriculture in West Bengal by the Government of West Bengal published in 1949—"Forests play an important role in providing climatic equilibrium, building up and holding the soil, supplying of fuel and fodder and rasing timber and minor produce for industry. The optimum requirement of forest cover is said to be 25 per cent. of the total land area in a country, but the proportion to West Bengal is only 14 per cent."

I also read from the Report of the Co-operative Planning: "We would like to sound a note of warning in connection with the extension of cultivation. India has suffered in the last 75 years from deforestation on a very large scale, especially near the foot-hills. The result has been soil erosion and consequent formation of ravines have been spreading. It will be necessary, in order to check these tendencies, to conserve a large part of unculturable area for purposes of reafforestation. It appears therefore that in most provinces a large increase in agricultural production by increasing the area under the plough is not practicable, and the principal means of increasing agricultural production is confined to the improvement of the yield."

I only want to emphasise, Sir, that you have been acquiring waste lands. You have been doing sundry other things in order to increase the production of the land, but, Sir, if you want to proceed scientifically you must reafforest all these unculturable waste and thereby increase your production.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বন্ধু হরিপদ বাবু কর্ম্মচারীদের ঘর সম্বন্ধে যে অভিযোগ করেছেন তদুত্তরে তাঁকে আমি জানাচ্ছি যে আমরা গেল বছরের মধ্যে ৬।৭টী গৃহ নির্ম্মাণ করেছি, এবং প্রায় ১০০টী করার plan রয়েছে, এজন্য খরচ কিছু বৃদ্ধি হলেও আমরা এবিষয় বিবেচনা করব। আমরা কর্ম্মচারীদের—বনে যারা কাজ করে—তাদের যাতে উন্নতি হয় সে বিষয়ে চেষ্টা করব। দার্জ্জিলিং অঞ্চলের সম্বন্ধে যে কথা উনি বলেছেন, সেখানে রাস্তাঘাট নাই সেই জন্য সেখান থেকে কাঠ আনা সম্ভব নয়। একটী পাঁচ বছরের পরিকল্পনা নেওয়া হয়েছে India Government থেকে তার planning দেখেছি, India Government টাকা দিলে Rail Road তৈরী হবে—তখন সেখান থেকে কাঠ আনার সুবিধা হবে।

তিনি যে আর একটী কথা বলেছেন যে financeএর সঙ্গে সমতা নাই, তা ঠিক নয়। Finance সম্বন্ধে আমাদের যথেষ্ট জ্ঞান আছে, এবং আমরা সেইটে মেনে চলি। আর একটা তিনি বলেছেন—বন থেকে কাঠ কেটে নেওয়া হচ্ছে কিন্তু গাছ তৈরী করা হচ্ছে না। এ সম্বন্ধেও তাঁর ধারণা ভুল। বন সংরক্ষণের নিয়ম মেনেই গাছ কাটা হয়ে থাকে, নৈলে গাছ কাটাই হয় না। যে কোন জায়গা থেকে গাছ কাটা হয়, সেটা নিয়ন্ত্রণ অনুসারেই কাটা হয়, এবং যে জায়গায় গাছ কাটানো হয় সেখানে গাছ লাগানো হয়। আর আমাদের Development Programme যা রয়েছে তাতে যে সমস্ত waste land কোন কাজে লাগে না সেগুলি afforestation করার জন্য আমরা এ বছর ১১ লক্ষ টাকা খরচ করব। হরিপদ বাবু যে খয়েরের কথা উল্লেখ করেছেন, সে সম্বন্ধে আমার বক্তব্য এই যে আমাদের এখানে অন্য জায়গার লোক এসে খয়ের তৈরী করত। সেই জন্য আমাদের দেশের লোকেরা এ বিষয়টী সম্বন্ধে কিছুই জানে না। এবং এ দেশবাসীদের সুযোগ দেবার জন্যই আমাদের বিভাগ থেকে খয়ের তৈরী করাচ্ছি। এবং তাতে খরচ বাদে আমাদের ১২ হাজার টাকা লাভ হয়েছে। তার পরে মধু, সে সম্বন্ধে আমি আগেই বলেছি ১,১১০ মণ মধু চাক থেকে সংগৃহীত হয়েছে এবং ৮৯৪ মণ পরিষ্কৃত মধু বিক্রীত হয়েছে।

হরিপদ বাবু কর্ম্মচারীদের মাইনে সম্বন্ধেও অনেক কথা বলেছেন। আমি স্বীকার করছি, forest guardদের মাইনে, তিনি যে বলেছেন পুলিশদের সঙ্গে সমান নয়, তা ঠিক। কিন্তু আমাদের অন্যান্য বিভাগের সঙ্গে সামঞ্জস্য রাখতে গিয়ে ঐ মাইনের হার রাখতে হয়েছে। আগে তাদের মাইনে ২৫৲ টাকা থেকে আরম্ভ হতো। আমরা সেখানে বাড়িয়ে করেছি ৫৫৲ টাকা থেকে ১৩০৲ টাকা। Rangersদের pay ১০০—২১৫৲ টাকা। তারপরে যে superior service করা হয়েছে তাতে Rangers থেকেও যাঁরা এবং সেখানে গেলে তাঁদের মাইনে হয় ২৫০৲ থেকে ৪৫০৲ টাকা। এবারেও বোধ হয় ৯ জনকে এ বিষয়ে recommend করা

হয়েছে। তার পরে তাঁরা এ ছাড়া junior serviceএও যেতে পারেন, এসব ব্যবস্থা থাকায় তাঁদের ক্ষোভ করার কোন কারণ নাই। হরিপদ বাবু যেসব কথা বলেছেন আমাদের বন কর্ম্মচারীদের সুখসুবিধার বিষয়ে—সে বিষয় আমাদের যথেষ্ট লক্ষ্য আছে। কিন্তু টাকার অভাবে আমরা সব কিছু এক সঙ্গে করতে পারছি না, তবে তাদের উন্নতি বিধানের জন্য যে সমস্ত প্রস্তাব আমাদের আছে, তা দ্বারা আমরা অচিরেই তাদের উন্নতি করতে পারব। আশা করি হরিপদ বাবু আমার এই কথাগুলি শুনে খুসি হবেন।

আর আমার বন্ধু মোদাস্সের হোসেন সাহেব যা বলেছেন—তাঁকে যে report আমাদের committee থেকে দিয়েছি—সেইটেই উল্লেখ করেছেন। সে বিষয়ে আমার কিছু বলবার নাই।

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 55,63,000 under Grant No. 5, Major head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and a division taken with the following result:—

NOES—35.

Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Majhi, Sj. Nishapati.
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mal, Sj. Iswar Chandra
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mallick, Sj. Ashutosh.
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mandal, Sj. Bankubehari.
	Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Das, Sj. Radha Nath.	Mandal, Sj. Umesh Chandra
Dass, Sj. Kanailal.	Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.
Dolui, Sj. Harendra Nath.	Murarka, Sj. Basantlal.
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.
Gayen, Sj. Arabinda.	Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.
Gomes, Mr. D.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Gupta, Sj. J. C.	Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.
Haldar, Sj. Kuber Chand.	Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra.
Mahanty, Sj. Charu Chandra	Shamsul Huq, Janab.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Zaman, Janab A. M. A.

AYES—6.

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath.	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal.
Chatterjee, Sj. Haripada.	Sen, Sj. Debendra Nath.

The Ayes being 6 and Noes 35, the motion was lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major Head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major Head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 55,63,000 for expenditure under Grant No. 5, Major Head: 10—Forest be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Hem Chandra Naskar that a sum of Rs. 55,63,000 be granted for expenditure under Grant No. 5, Major Head: 10—Forest, was then put and agreed to.

11—Registration.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 16,29,000 be granted for expenditure under Grant No. 6, Major Head: 11—Registration.

Sir, in moving my motion I shall do no more than give the House a few bare facts, as I do not propose so late in the evening to tax the patience of the House. The House would perhaps like to get a picture of the Directorate of Registration.

Sir, we have altogether 139 Registration Offices in West Bengal which have, during the period from April, 1950, up to January, 1951, done the work of registration numbering 518,928. The average load of work per Registration Office, therefore, has been nearly 4,000 per year—to be more precise, 3,733. This work has been done with the help of a total number of officers numbering only 154, and the revenue yielded during the period from April, 1950, to January, 1951, has been Rs. 36,18,019. That, Sir, would briefly give the picture of the Registration Department.

Sir, I may mention incidentally that a large number of registration work had to be done in connection with Loan Bonds of the Refugees and for such other purposes. All the fees leviable under the Indian Registration Act were commuted in their case and the addition of grant asked for compared to previous year's grant has been occasioned by the fact that extra offices had to be opened in order to facilitate work. New additions have taken place because of the amalgamation of Cooch Behar.

Sir, incidentally I may also mention, as was announced year before last, that in order to improve the efficiency of the department and the calibre of its officers, the minimum qualification prescribed for the recruitment of personnel in the service and in the posts of Sub-Registrars, is graduation of the Calcutta University or any other recognised University; and recruitment will be done through examination of the West Bengal Civil Service under the Public Service Commission. The age of the candidate will be between 22 and 25 maximum. These briefly are the changes which have been effected.

Now, Sir, anticipating—I do not find my friend Janab Mudassir Hossain here—anticipating his cut motion where he sought to raise the question of low pay, the manner of recruiting and the efficiency, I should like to inform the House that with regard to the pay scale, the old scale of pay in the case of the lowest paid employees, namely, peons of the Registration Offices used to be from Rs. 13 to Rs. 17 only. We have increased that from Rs. 20 to Rs. 25. This is the basic pay and they get a dearness allowance of

Rs. 25 per month added to it, plus other allowances admissible under the rules. And correspondingly the basic pay scales in other cases also have been increased such as in the case of muharrirs. Formerly the scale of pay used to be between 25 and 35 rupees: we have increased it to 50—80 rupees. The same case applies to B. T. muharrirs, muharrirs in Sadar and Sadar Joint Offices. The pay scales of the clerks in the mufassil Registration Offices used to be Rs. 35—45; we have increased it to Rs. 55—100; and the head clerks in Sadar whose pay scale used to be Rs. 50—80, now get Rs. 90—130. The pay scale of the Sub-Registrars used to be under the old scale of pay Rs. 60—220; we have raised it now to Rs. 100—250. In all these cases dearness allowance plus other allowances admissible, are to be added. I need not give you a fuller list of increase in pay in the higher grades of the services which were correspondingly revised, and I hope the House will appreciate the fact that with a better calibre of Sub-Registrars to be recruited in future more responsible function may be given to them. We anticipate that 139 Registration Offices are a very useful network of offices all over the State to serve additional functions. They might be useful in connection with the administration of rural justice. They might be useful in connection with the collection of various data and materials having a bearing on the development purposes of the State. There are various other allied matters under consideration of Government.

I may mention in this connection that apart from the 139 Registration Offices we have also got 112 offices of Muslim Marriage Registrars in the State and for the purpose of selection of the personnel for appointment as Muslim Marriage Registrars we have introduced the practice of getting appointments made on the recommendation of an Advisory Committee which consists of the Inspector-General of Registration, ex-officio President of the Committee, the Principal of the Calcutta Madrassah, a Muslim citizen nominated by the Calcutta Corporation, Janab Waliul Islam, and a Muslim M. L. A. of West Bengal: at present Janab Shamsul Huq is the nominee of Government, and a Muslim nominated by the West Bengal Muslim Registrars and Kazis' Association. These are the five persons on the Committee to advise Government on the appointment of Muslim Marriage Registrars. I do not know whether with the passing of the Hindu Code Bill we shall have to introduce Hindu Marriage Registrars.

Briefly, Sir, this is the picture. I submit that, looking at the cut motion —the only cut motion tabled on this demand—I have already dealt fully with the question of low pay and the manner of recruiting. As regards persons who are recruited as extra muharrirs in the mufassil by the District Registrars Matriculates are recruited, and they are in course of time promoted as muharrirs and all selections for permanent posts are done generally from amongst them. That has been the prevailing practice and, as regards efficiency, I may say that year before last we had occasion to take disciplinary action which I announced on that occasion. This year I may inform the House that whatever complaints have been received, we have investigated into each and every one of them and the Anti-Corruption Department also took up investigation and enquiries have been made and in most cases the allegations were found to be baseless. But wherever any concrete case has come up before the Government, every attention has been paid to it. I, therefore, hope that no question, as embodied in the cut motion, would arise after what I have stated for the information of the House. Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of information, Sir. মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যে higher grade officerদের তুলনায় lower grade officerদের বাড়িয়া এত কম বাড়ালেন কেন ?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: The increases, after examination, have been made proportionate in all the cases with due reference to comparable scales of pay in other departments and I do not think the assumption of my honourable friend is correct, viz., that the increase in pay scales of the lower grade officers was less.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনি বলেছেন তিন, চার টাকা করে বেড়েছে, তাহলে তাদের lowest pay কত ?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: No, as I said: "Do you want me to repeat"? The lowest pay used to be Rs. 13 to 17—we have made that scale in the case of peon Rs. 20 to Rs. 25 by annual increment of Re. 1 to reach in four years' time plus Rs. 25 dearness allowance. Therefore, the basic pay plus dearness allowance comes in the lowest grade to Rs. 45 plus other usual allowances admissible under the rules.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আপনারা lower grade officerদের মাহিনা ৭৲ টাকা থেকে ১০৲ টাকা বাড়িয়েছেন, কিন্তু payটা pay commissionerরা যা দিতে চেয়েছিল তার চেয়েও কম হয়েছে।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: The facts are before the House.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move——

Mr. SPEAKER: Our convention has been that whenever a motion is on the list, members of the same party are allowed to move that motion on his behalf but members of other party are not allowed. Therefore, I regret I cannot allow it.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি একটা কথা এ সম্বন্ধে বলতে চাই। মন্ত্রীমহোদয় কর্ম্মচারীদের মাইনে বৃদ্ধি সম্পর্কে যে তালিকা আমাদের সম্মুখে পড়েছেন, তা শুনে আমরা অত্যন্ত দুঃখিত হয়েছি। আমাদের কংগ্রেসের চিরকাল এই নীতি ছিল যে—(The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: দরিদ্রানাং ভব কৌন্তেয়।) হাঁ, এ কথা গীতায় আছে, এবং ইহা আপনার মুখ থেকে শুনে খুব খুসী হয়েছি। কংগ্রেস থেকে ঠিক হয়েছিল যে কোন অফিসারের মাইনে ৫০০৲ টাকার বেশী থাকবে না এবং নিম্নতম কর্ম্মচারীদের বেতন ঠিক না হলেও তার একটা আভাস দেওয়া হয়েছিল যে, কারও বেতন ৫০৲ টাকার কম হবে না। এখন-কার মত তিন হাজার, চার হাজার, ছয় হাজার করে বেতন কোন অফিসারের থাকবে না এবং সেই অনুসারে ১৯৩৭ সালে যখন বিভিন্ন প্রদেশে কংগ্রেসের লোকেরা মন্ত্রিত্ব গ্রহণ করলেন তখন তাঁরা মাত্র ৫০০৲ টাকা করে মাইনা নিতেন; অনেক ক্ষেত্রে যাবতীয় ভাতাও এর মধ্যে ধরা হত। আমরা যখন এখানে মন্ত্রী হই, তখন আমরা ৫০০৲ টাকা মাইনে, ২৫০৲ টাকা গৃহ ভাতা এবং ২৫০৲ টাকা মোটর ভাতা নেওয়ার নীতি গ্রহণ করেছিলাম। কংগ্রেসের এই নীতি ছিল যে নীচের দিকের কর্ম্মচারীদের মাইনে আস্তে আস্তে বাড়ান হবে। কিন্তু যে list এখন আমাদের সামনে পড়া হ'ল, তাতে দেখছি সেই নীতি একেবারে বদলে গিয়েছে। যারা নিম্নস্তরে আছে তাদের মাইনে কম করে দেওয়া হচ্ছে। আর যাঁরা উপরের দিকে আছেন, সেই সমস্ত অফিসারদের মাইনা ক্রমানুয়ে বাড়ান হচ্ছে। Pay Commissionএর সুপারিস অনুসারে কোন সরকারী কর্ম্মচারীর মাইনে ভাতা সমেত মাসে ৫৫৲ টাকার কম হওয়া উচিত নয়। কিন্তু এতদিন পরে আমাদের মন্ত্রী মহাশয় তাদের উন্নতির কথা বলে যে লিষ্ট পেশ করলেন তাতে অনেকের মাইনে ভাতা সমেত ৪৫৲ টাকার বেশী নয়। এমন কি Pay Commission যা বলেছিল। সুতরাং এই list দেখে আমরা অত্যন্ত দুঃখিত হয়েছি।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, I shall only say that I would have been happier if it were possible for Government to increase the pay scales much more, but we must not forget that at the rate of pay we are giving, we are giving at the lowest grade of pay nearly Rs. 600 per annum to a peon. Now, in a country where the average income of a peasant or a

citizen or an ordinary villager is as low as may be computed to be not more than Rs. 30 per head, if I propose to give more wages to the servants of State who are to serve them, then I would have to come up and ask for more taxation and then there would be, and justifiably, a hue and cry. Therefore in our enthusiasm for increase of pay scales, if we have got to increase them, then, the average *per capita* income of the country must correspondingly increase before the pay scales are raised more. The criticism of my honourable friend that pay scales are going up and, therefore, the cost of administration is going up contradicts the present contention of my honourable friend.

I have nothing further to add. Therefore, I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion of the Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar that a sum of Rs. 16,29,000 be granted for expenditure under Grant No. 6, Major Head: 11—Registration, was then put and agreed to.

XVII—Irrigation, etc.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা আগেই বলেছিলাম যে দামোদর ভ্যালী কর্পোরেশন সম্বন্ধে বক্তৃতা, আজ না করে আর এক দিন করা উচিত। আজই আমরা এই সম্পর্কে এতবড় প্রকাণ্ড একটা বই পেয়েছি, বই পড়ে সব জিনিষ বুঝতে সময় লাগবে। তাছাড়া দামোদর ভ্যালী কর্পোরেশন সম্বন্ধে আমাদের বলবার অনেক কিছু আছে। দামোদর ভ্যালী কর্পোরেশন সম্বন্ধে Indian Parliamentএ যে সমস্ত মন্তব্য করা হয়েছে তার বিরুদ্ধেও আমাদের অনেক কিছু বলবার আছে। আর ভবিষ্যতে এ সম্পর্কে discussion করবার সুযোগ হয়ত আমরা নাও পেতে পারি। সুতরাং আমার অনুরোধ এই যে এই fag end of the dayতে আর এ সম্বন্ধে আলোচনা আরম্ভ করবেন না। আমাদের অন্ততঃ একদিন সময় দিন।

Mr. SPEAKER: Only the motion will be moved, we shall have the discussion tomorrow. I have further directed the office not to put questions tomorrow except only short-notice questions.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 10,04,36,000 be granted for expenditure under Grant No. 10, Major Heads: XVII—Irrigation—Working Expenses—18—Other Revenue expenditure financed from Ordinary Revenues —68—Construction of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works—80A—Capital Outlay on Multipurpose River Schemes.

Mr. SPEAKER: The Hon'ble Minister may say what he has got to say. That will give more time to the Opposition.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: We have no objection.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের এই বিভাগের বাজেট বরাদ্দ সম্পর্কে বিবিধ cut motionগুলির ভিতর দিয়ে ওঁরা যে সমস্ত প্রশ্ন উত্থাপন করেছেন, cut motionগুলি প্রস্তাবিত ও আলোচিত হবার পর তার উত্তর দেওয়া আমার পক্ষে সম্ভব হবে। Cut motionগুলির ভিতর কয়েকটী রয়েছে আমাদের এই বিভাগের policy সম্বন্ধে। আমি আজ এখানে এই policyর বিষয়ই আলোচনা করব।

বাংলার জল নিষ্কাসন আর সেচ এই সমস্যাগুলি আমরা সমগ্রভাবে কার্য্যকরী দৃষ্টি থেকে দেখে থাকি। এর জন্য বিশেষজ্ঞরা ও বৈজ্ঞানিকেরা যে সমস্ত অবজ্ঞা অবলোকন করেছেন, এবং যেরকম ব্যবস্থা অবলম্বন করতে নির্দ্দেশ দিয়েছেন সেই অনুসারে আমরা আমাদের নীতি গ্রহণ করেছি। প্রথমে আমাদের দেশের যে সমস্ত জল-নিষ্কাসন ও সেচের ক্ষেত্র সেগুলি কয়েকটী ভাগে আমরা ভাগ করেছি। তার মধ্যে আছে, কতকগুলি বৃহৎ বহু-বিস্তৃতব্যাপী পরিকল্পনা, দীর্ঘমেয়াদি পরিকল্পনা, অল্পমেয়াদি পরিকল্পনা, এবং ক্ষুদ্র পরিকল্পনা। দীর্ঘমেয়াদি

পরিকল্পনার ভিতর সব চেয়ে বড় যেটা, যার সঙ্গে পশ্চিম বাংলার ভাগ্য জড়িত—সেটা হচ্ছে "গঙ্গা ব্যারাজ" পরিকল্পনা। এই সভায় গঙ্গা ব্যারাজ পরিকল্পনা বিষয়ে সন্দেহ প্রকাশ করে কোন বন্ধু বলেছেন যে এটা ব্যয়বহুল পরিকল্পনা বলে কোন দিনই গৃহিত হবে না। কিন্তু আমাদের একথা অবশ্য মনে রাখতে হবে যে এই সব পরিকল্পনা কার্য্যকরী হতে দীর্ঘ সময় যায়। প্রথমতঃ তথ্য সংগ্রহে বহুদিন যায়, সমুদায় তথ্য সংগ্রহ করলে পর planningএও সময়সাপেক্ষ। তারপরে হলো designingটাও সময়সাপেক্ষ। তারপরে হচ্চে, execution বা রূপায়িত করার কাজ। এখন গঙ্গা ব্যারাজ সম্বন্ধে বিশেষত্ব যেটা সে আমি পূর্বেই বলেছি যে বাংলা দেশের ভাগ্য ভবিষ্যৎএর সঙ্গে জড়িত। আমার কতিপয় বন্ধু এখানে সুন্দরবন, এবং তার সমস্যার প্রশ্ন তুলেছেন, এবং সরকার কর্ত্তৃক সমস্ত কার্য্য সম্পূর্ণরূপে করা হয় না বলে সমালোচনা করেছেন। তাঁদের আমি জানাতে চাই, যে "গঙ্গা ব্যারাজ" পরিকল্পনার সঙ্গে কলকাতার ভবিষ্যৎ,—বাংলার ছোট নদী, শাখা নদী বা উপনদী যা ভাগিরথীর সঙ্গে মিলিত হয়েছে—তাদের এবং সুন্দরবনের ভবিষ্যৎ অঙ্গাঙ্গিভাবে জড়িত। গঙ্গার সঙ্গে ভাগিরথীর কোন যোগ থাকে না বর্ষার কয়েকদিন ছাড়া। শুধু বর্ষার কয়েকদিন গঙ্গার সঙ্গে ভাগিরথীর যোগ থাকে। ভাগিরথীর পূর্ব্ব ইতিহাস হচ্চে—সেও গঙ্গা নামেই অভিহিত ছিল। বরাবর রাজমহল পাহাড় হয়ে সে সমুদ্রগামী, খিদিরপুর আদি গঙ্গা হয়ে জয়নগর হয়ে কুলটী ঐ একই স্রোত, ঐ পুরাতন গঙ্গা, পদ্মার সঙ্গে গঙ্গার যোগ হত পাগলা নদী বলে একটা বিশেষ নদীর দ্বারা মাত্র যখন বন্যা হতো, তখন। সে ৪০০ বছর আগেকার কথা। কিন্তু তার সঙ্গে বর্ত্তমান ইতিহাস ওতপ্রোতভাবে জড়িত। গঙ্গার স্রোত হঠাৎ পাগলা নদীর ভিতর দিয়ে গিয়ে মহানন্দার সঙ্গে মিলিত হয়। মহানন্দাও পদ্মার স্রোতে গঙ্গা চলে পড়ায় তার সমস্ত স্রোত ও জলরাশি পদ্মা দিয়ে বইতে আরম্ভ করল। ফলে সেখানে ভাগীরথীর level ছিল—তা ক্রমশঃ কমে যায়। তার ফলে গঙ্গার যে দুটী শাখা নদী, একটী সরস্বতী, আর একটী যমুনা, এদুটী শাখা নদীর জলও কমে গেল। এই সময়ের কিছুকাল পরে ওলন্দাজরা যখন আসে, তখন একটী ছোট খাল কাটে কলকাতার দিকে, শ্রীরামপুর, চুচুড়া, হুগলী—এই সব স্থানে শীঘ্র পৌঁছবার জন্য। তারপরে যখন গঙ্গার level নীচু হয়ে গেল, তখন দেখা গেল ছোট খালটার ভিতর দিয়ে গঙ্গার জল প্রবাহিত হতে আরম্ভ করেছে। তার ফলে আদি গঙ্গা যতটা মজে গেছে সেখানে খালটা ততই চওড়া হয়ে গেছে। আজও তাই বহু হিন্দু পরিবার খিদিরপুর হইতে সাঁকরাইল পর্য্যন্ত কাটা গঙ্গার জল বলে—সেখানকার গঙ্গাজল দিয়ে পারলৌকিক ক্রিয়া এবং পুণ্য স্নানাদি করেন না। একটা ভিন্ন উদ্দেশ্যে করা কাটা খালের পবিত্র গঙ্গার স্রোতের দ্বারা বৃদ্ধি পাওয়ায় সে রূপনারায়ণ এবং সরস্বতীর জলের সঙ্গে মিশে গেল। এই সর্ব্বনাশের সময় থেকে ক্রমে সরস্বতী মজে যেতে লাগল, এবং যে ভূমিখণ্ড সরস্বতী দ্বারা প্লাবিত হত, সেটা বন্ধ হয়ে গেল। এবং যমুনারও দীর্ঘ স্রোত বন্ধ হয়ে গেল। ফলে একে একে অনেকগুলি নদী বন্ধ হয়ে গেল। যমুনার একটা নদীশীর্ষ কতকগুলি নদীর জল যোগায়, গঙ্গারও সেই সমস্ত শীর্ষ জল যোগায়, সেই সমস্ত নদী,—এখন সারা সুন্দরবনে রয়েছে—তাতে জল আসে যমুনা থেকে। আমরা সকলেই দেখেছি বিদ্যাধরির মজে যাওয়া, আমাদের এই কালে। পীয়ালীও প্রায় শেষ হয়ে আসছে। মাতলাও চলে বটে, কিন্তু তার জোর বেশী নাই। সমস্তগুলিরই শীর্ষ জলের অভাব। সমুদ্র থেকে যে tidal bore আসে, এবং এসে যখন আবার নেবে যায় শতকরা ৪০ ভাগ পলি তাতে থাকে। যাবার সময় সেগুলি নদীর বুকে ফেলে রেখে যায়। এবং উপর থেকে শীর্ষ জল না থাকায় সে পলি ধুয়ে নীচে ফেলার উপায় থাকে না, ফলে নদীর জল ফুলে আর নদীর দুপাশে চাপ পড়ছে। সেই জন্য tidal bore যখন বড় রকম হয় তখন সুন্দরবনের কোন ভেড়ি রাখা সম্ভব হয় না। ভেড়ি খুব শক্ত করে করলেও যদি এই রকমটা থাকে তাহলে কোনমতেই তা রক্ষা করা সম্ভব হবে না। সেইজন্য শীর্ষ জল সরবরাহের বিশেষ প্রয়োজন। কলকাতার অবস্থাও তাই। কলকাতায় নদীটা dredger দ্বারা কেটে কেটে কোন রকমে পণ্যবাহী জাহাজের চলার মতন ব্যবস্থা রাখা হচ্চে, এও বেশী দিন চলবে না। কারণ dredgerএর দ্বারা যা excavation হয় তাতে হয় deeper the excavation quicker the silting এবং specific gravity অনুসারে জলে যে সমস্ত জিনিষ ভেসে থাকে সেগুলি তাড়াতাড়ি গর্ত্তে পূরে যায়। সেইজন্য গঙ্গা যতই কাটা হয় শীঘ্রই আবার ভরে। তারপরে ময়ূরাক্ষী, অজয়, ব্রাহ্মানী, যেটাকে বাবলা নদী series বলা হয়, তারা যতটা জল আনে বর্ষায় তার চেয়ে বেশী পলি আনে। ফলে ভাগিরথীর তলা ক্রমশঃ ভরাট হচ্চে। বর্ষায় সামান্য সংযোগ ভাগিরথীর সঙ্গে যে হয় ১৯১৫ সাল থেকে বরাবরই প্রায় রয়েছে মধ্যে মধ্যে মরে এলেও, তাতে করে সমস্ত ভাগিরথীর তল উঠে যাচ্চে এবং ফলে ভাগিরথী প্রায় মৃত্যুপথযাত্রী। ময়ূরাক্ষীর পরে অজয় ও কাঁসাই যদি বাঁধা যায়, তাহলে অবস্থার উন্নতি সম্ভবপর। এইজন্য যদি গঙ্গা ব্যারাজ পরিকল্পনা কার্য্যকরী না করা যায়, হয়ত সেটা ব্যয়বহুল, তাহলে বাংলার জীবন-মরণ সমস্যাময়

যে কলিকাতা Port সেটা থাকবে না বেশী দিন। তাছাড়া সমুদ্রের লবণাক্ত জল ক্রমশঃ অগ্রগতি করছে। এখনই লোণা জল ত্রিবেণীতে পেঁছে গেছে। পলতায় কলকাতার জল সরবরাহ কেন্দ্রে লবণ বেশী থাকার জন্য সেখানকার যন্ত্রপাতি আক্রান্ত হচ্চে, তার ফলে ভবিষ্যতে পানীয় জল পাওয়া মুস্কিল হবে। সর্বোপরি এই কলিকাতার ভবিষ্যতের সঙ্গে সঙ্গে দেশের ব্যবসা-বাণিজ্যের ভাবিষ্যৎ, রেলপথের ভবিষ্যৎ। সমস্ত পশ্চিম বঙ্গের ভবিষ্যৎ নির্ভর করছে এই গঙ্গা ব্যারাজের উপর। ১৮ থেকে ২২ ফুট গঙ্গার তলা থেকে ভাগিরথীর তলা উঁচু। সেইজন্য ব্যারাজ নির্মাণ করে জলের level যদি উঁচুতে তোলা যায় এবং সেই জল ভাগিরথীতে ফেলা যায় তাহলে silting হবে না, এবং একমাত্র তার দ্বারাই ভাগিরথীর উন্নতি করা যাবে, এবং ২৪-পরগণারও চেহারা ফিরে যাবে।

তেমনি চুণি ও জলাঙ্গির ভিতর একটা সম্পর্ক এনে প্রথমে যদি ইছামতিকে বাঁচানো যায়, এবং তার কিছু জল অঞ্জনার ভিতর দিয়ে ভাগিরথীতে আনা যায় তাহলেও আমাদের কিছু সমস্যার সমাধান হবে, এটাও খুব বৃহৎ পরিকল্পনা।

তারপরে দামোদর ও ময়ূরাক্ষী। দামোদর পরিকল্পনা Damodar Valley Corporation করছেন। আর ময়ূরাক্ষী আমরা করছি। তারপরে অজয় ও কাঁসাই আমাদের ধরতে হবে। কারণ আমরা এই নদী দুটির অভিশাপই পাই আশীর্বাদ পাই না। তারা ধ্বংশ করে করে সমুদ্রে চলে যায়, আমাদের কোন কাজে লাগে না। নানা রকমের ছোট ছোট বাঁধ করে পূর্বকালে মানভূম ও বাঁকুড়ায় জল রক্ষা করা হতো।

আজ বাংলার এই খাদ্য সমস্যা, আমরা বলি যে এটা দূর করবো কিন্তু যদি শুধু আকাশের দিকে চেয়ে থাকি, কোন চেষ্টা না করি তাহলে ভাল ফসল হতে পারে না। কাজেই সেই জল যদি বাঁধ দিয়ে রক্ষা করতে পারি এবং তা সারা বৎসর ব্যবহারে আনতে পারি তবেই একমাত্র লোকসংখ্যা বৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে খাদ্য উৎপাদন বৃদ্ধি চলতে পারে। এই জন্য বৃহৎ পরিকল্পনারও বিশেষ দরকার আছে। ছোট ছোট পরিকল্পনার কাজ বাদ দিয়ে, আমরা বৃহৎ পরিকল্পনার কাজ করতে পারি না। আর বৈজ্ঞানিক পরিকল্পনাও আছে। জলকে খুব উঁচু বাঁধ দিয়ে যদি catchment areaতে রাখা হয়, এবং ঠিকভাবে সংরক্ষণ করা যায়, তা থেকে খুব সস্তায় hydro-electric হতে পারে, সেসবও আজ আমাদের ভাববার আছে। এই বিদ্যুৎ কুটীরশিল্পের কাজে লাগাতে পারা যায় এবং খুব সস্তায় ব্যবসা বাণিজ্যের পণ্যাদি উৎপন্ন করা সম্ভব হয়। সেজন্য বৃহৎ পরিকল্পনাগুলি গ্রহণ করতে হবে। নতুবা ভবিষ্যৎ নাই। তারপর এর ভিতরে প্রথম যেগুলি সেগুলি হচ্ছে এক লক্ষ থেকে ৫০ লক্ষ পর্য্যন্ত টাকায় এরকম যে পরিকল্পনা, সে রকম আমরা ১৫টী ধরেছি। তার মধ্যে ৫টী শেষ করেছি। এই ১৫টী হলে পর খাদ্যের পরিমাণ যথেষ্ট বৃদ্ধি পাবে। আগামী ১৯৫১-১৯৫২ সালে আরও ৬টী সম্পন্ন হবে। ১৯৫২-৫৩ সালে দুইটী শেষ হবে। এ সমস্ত ঠিকভাবে করতে পারলে ১৬ হাজার টন শস্য পাব এবং ৭২ একর জমি উপকৃত হবে। এবং এর সঙ্গে সঙ্গে minor schemeও আছে। সেগুলিতে ১০ থেকে ৫০ হাজার খরচ করতে পারি। এগুলিতে Engineerএর প্রয়োজন হয়। এর চেয়ে ছোটগুলিকে বলি আমরা small scheme এবং এ বছর এরকম কয়েকটা হতে পারে—এইসব ছোট কাজের প্রয়োজন কম নয়। এই ছোট কাজগুলি দ্বারা এই minor scheme দ্বারা খুব বেশী রকম শস্য উৎপাদন সম্ভব হয় না।

বাংলায় জল নিকাসন হয় না water-logged হয়ে থাকে ফলে চাষ ভাল হয় না। এই অবস্থা বদলাতে গেলে যতরকম সেচের পরিকল্পনা সে সমস্তই গ্রহণ করতে হবে। বাঁকুড়াতে ও মেদিনীপুরে আমাদের ভিতর যেটা রয়েছে ছোট ছোট বাঁধ—কোন বড় রকম canal system করা সম্ভব নয়। সেখানে ছোট ছোট করে বাঁধ বাঁধবার আয়োজন করেছি। যত শীঘ্র সম্ভব আরম্ভ করবো। আমরা যে রকমের কাজ গ্রহণ করেছি তাতে আমার সময় সময় মনে হয়েছে আমাদের দুঃখ এত বেশী, এত বেশী কাজ আমাদের করতে হবে যে যা আমরা করেছি সেটা আজ অভাব পূরণের দিক থেকে অনেক কিছু করেছি যদি বলি তাহলে ভুল হবে। সত্যিকার কথা বলতে গেলে ক্রমাগত এই জিনিষগুলি করে যেতে হবে। আমার কথা হচ্ছে, কিছু কিছু হয়েছে। আমাদের Provincial Government ষাট্‌তি বাজেট নিয়ে চলেছে। আমার সেচ বিভাগে যতদূর অর্থ দেওয়া সম্ভব দিয়েছে, তার অতিরিক্ত আশা করতে পারি না। সরকারের অন্য সমস্ত দিকই দেখতে হবে, সেচ, পথ, শিক্ষা স্বাস্থ্য সকল দিকেই দেখতে হবে। এবং সেচ বিভাগেই সমস্ত টাকা দিয়ে দিতে পারে না। তা না হলে যদি আরো টাকা হতো নিশ্চয়ই আরও ভাল করে কাজ করা যেতো। অর্থাভাব সেটাই হচ্ছে আমাদের পথে প্রধান বাধা।

তারপর সমস্যা হচ্ছে আমাদের labourএর অভাব। শুধু অর্থ থাকলেই সকল কাজ সম্পন্ন করা যায় না। আমাদের ময়ূরাক্ষী scheme প্রভৃতিতে বহুসংখ্যক labourএর দরকার। কিন্তু বাংলা দেশে labourএর বড় অভাব তাই বিহার ইত্যাদি অঞ্চল থেকে আমাদের লোক আনতে হয়। এবং অন্যান্য প্রদেশেও নানা রকম development schemeএর জন্য বহু labour এর প্রয়োজন হয়। সুতরাং যথেষ্ট পরিমাণ labour অন্য প্রদেশ থেকে আনা অনেক সময় কষ্টকর হয়ে দাঁড়ায়। ধরুন যেমন বাঁকুড়া জেলায় ৫ বার tender আহ্বান করে উপযুক্ত লোক পাওয়া যায়নি কিন্তু এসব লোক যদি স্থানীয় এলেকা থেকে পাওয়া যেতো তারাও অর্থোপার্জন করতে পারতো, তাদের purchasing capacity বাড়তো এবং সাধারণ লোকেও উপকৃত হতো। তাছাড়া যন্ত্রপাতিও আমরা কম আনতে পারছি। দৈহিক ও যান্ত্রিক শক্তি যদি একত্রে কাজে লাগাতে পারতাম তাহলে এই সব পরিকল্পনা কার্য্যে পরিণত করা সহজেই যেতো। এবং এর ফলে ভারতবর্ষ তথা বাংলা দেশে প্রচুর খাদ্যশস্য উৎপন্ন হতে পারতো। তারপর প্রাকৃতিক দুর্য্যোগ—বন্যা প্রভৃতিতে আমাদের কাজের ব্যাঘাত জন্মায়। বিভিন্ন বিভাগের মধ্যে আমাদের এখানেও co-ordinationএর কাজ হচ্ছে, ছোট ছোট কাজেও এই Co-ordination আছে। সেচ বিভাগ, বনবিভাগ, কৃষিবিভাগ, মৎস্য বিভাগ এক সঙ্গে কাজ করছে। তারপরে এই যে বলা হয় produce or perish এ সম্বন্ধে আমাদের এবং বিরোধী দলের মনোভাবে কোন পার্থক্য নেই। আমাদের যে সমস্ত ভাল কাজ করছি সংবাদপত্রে বা এ সভায় কারও মুখে একথা শুনছিনা। শুধু criticismই আমাদের শুনতে হয়। অনেক সময় বলা হয়, যে top-heavy administrationএর জন্য অত্যন্ত lavishly খরচ করা হচ্ছে, এটাও সত্যের অপলাপ। এক তৃতীয়াংশ বাংলায় আগের চেয়ে তিনগুণ কাজ বর্ত্তমানে করতে হয়, এর প্রমাণ আমাদের কর্ম্মচারীর কোন অবসর নাই। মিলিত বাংলার চেয়ে এক পশ্চিম বঙ্গে তিনগুণ কাজ হচ্ছে। আজ যে cut motion সম্বন্ধে criticism রয়েছে সেটা করা হতো না যদি প্রকৃত সংবাদ সর্ব্বাগ্রে আমাদের কাছ থেকে তারা গ্রহণ করতেন। আমাদের irrigation ব্যাপারে আরও নানা রকম অসুবিধা আছে। যেমন sureveyor, estimator পাওয়া বর্ত্তমানে বিশেষ অসুবিধাজনক। যেদিন ঢাকায় স্কুল বন্ধ হয়েছে recruiting করার অসুবিধা হয়েছে। একজন engineerএর সঙ্গে যদি sureveyor বা estimator না থাকে তবে কাজ করা অসম্ভব হয়। এই অবস্থাতে একজন engineerকে যদি কাজ করতে হয় তাহলে তার অধীনে একজন surveyor ও estimator যদি না থাকে তাহলে তার সঙ্গে কাজ করা সম্ভব নয়। (Sj HARIPADA CHATTERJEE: Surveyerদের মাইনে এত কম হ'ল কেন?) আজকে তাদের মাইনে কম নয়—এটা বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। সত্যিই, অন্য জায়গায় হয়ত তারা বেশী মাইনে পায়, আমরা বারবার বিজ্ঞাপন দিয়েও তাদের পাইনি। আমি বিরোধীদলকে এই অনুরোধ জানাব তাঁরা সমালোচনা করতে চান, তা নিশ্চয়ই করবেন। কোন গভর্ণমেণ্ট সমালোচনা ছাড়া বাঁচতে পারে না, তাকে যদি কাজ করতে হয় তাহলে সমালোচনা দরকার। কিন্তু তিক্ত সমালোচনা, অন্যায় সমালোচনা কিম্বা সত্যিকারের কর্ম্মচারী যারা প্রাণ দিয়ে খাটছে তাদের প্রতি দোষারোপ করা উচিত নয়। সত্যিকারের কর্ম্মচারী যারা প্রাণ দিয়ে খাটছে তাদের যদি মিষ্ট কথা না বলতে পারি তাহলে আজ শুধু তারা নয় ভবিষ্যতে যারা আসবে—(Sj. HARIPADA CHATTERJEE: আমরা কর্ম্মচারীদের গালাগালি করি না কর্ম্মচারীদের বিপক্ষে যাঁরা আছেন তাঁদের গালাগালি দিই।) বিরোধী সমালোচনা আমরা চাই, কারণ সমালোচনা ছাড়া আমাদের চলতে পারে না। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে আমাদের উদ্দেশ্য যেটা, কংগ্রেসের গৃহীত নীতি যেটা তার সঙ্গে আমাদের থাকতে হবে। আমাদের দুঃখের দিনকে সুখের দিনে আনতে হ'লে সহযোগিতা ছাড়া হতে পারে না এ কথা সকলের মনে রাখতে হবে।

Mr. DEPUTY SPEAKER: Before I adjourn the House, I should like to inform the House that discussion on this demand—Grant No. 10—Irrigation—will be continued and Grant No. 8—13—Other Taxes and Duties—and Grant No. 12—25—General Administration—will be taken up tomorrow.

The House stands adjourned till 3-30 p.m. tomorrow.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 8-17 p.m. till 3-30 p.m. on Friday, the 9th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 9th March, 1951, at 3 30 p.m.

Present:

MR. SPEAKER (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 12 Hon'ble Ministers and 55 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Construction of a railway line for connecting Malda and Balurghat with the rest of the State

***47.** (SHORT NOTICE.) **Janab GOLAM HAMIDUR RAHMAN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state whether it is a fact that a survey was made with the object of constructing a railway line for connecting Malda and Balurghat with the rest of the Province?

(*b*) If the reply to the above is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any progress has been made towards the construction of such a line? If not, why not?

MINISTER in charge of the WORKS AND BUILDINGS DEPARTMENT (the Hon'ble Bimal Chandra Sinha): (*a*) Yes.

(*b*) The position has been summarised in the Appendix below.

Appendix

Since the inception of the Province (State) of West Bengal the districts of Malda and West Dinajpur have been suffering from tremendous transport difficulties for want of proper railway link with Calcutta through the Indian Union. Strong representations having been made by the Government of West Bengal, the Central Board of Transport in their meeting, held on 4th April, 1948, accepted the necessity of having railway lines to connect these two districts with the southern part of the State. The Ministry of Railways thereafter authorised, in November, 1948, preliminary engineering and traffic survey by the O. T. Railway for new railway connecting up to Barsoi with a branch meter gauge section to Balurghat, as originally recommended by this Government.

2. After consulting different interests including the O. T. Railway authorities, the Government of West Bengal agreed to the alignment proposed by the O. T. Railway being accepted subject to certain conditions.

3. Hon'ble Sri Gopalaswami Ayyangar, Minister for Transport and Railways, was requested by the Hon'ble Chief Minister, West Bengal, in December, 1949, to see that final approval to these two main railway links is given by the Government of India at an early date and steps taken to provide funds for their execution in the Budget for 1950-51.

4. In reply, Hon'ble Sri Gopalaswami Ayyangar expressed the view that these projects in Malda and West Dinajpur districts would have to be

very carefully examined against the background of the present financial resources from an all-India angle and in competition with the requirements of other Provinces.

5. The charge of finally drawing up a report on the Railway Planning in the districts of Malda and West Dinajpur having subsequently been transferred by the Government of India to the Assam Railway Administration from the O. T. Railway Administration, the Chief Administrative Officer, Assam Railway, was requested by the Works and Buildings Department on 12th June, 1950, to expedite the matter as early implementation and execution of the projected railway lines in these two districts cut off from the rest of West Bengal was a vital necessity for the Government and the people of this State. At the same time the Hon'ble Chief Minister, West Bengal, once more stressed the necessity for execution of the scheme during the winter of 1950-51 in a letter, dated the 30th June, 1950, to the Hon'ble Minister for Transport and Railways, Government of India.

6. The Hon'ble Minister for Transport and Railways, Government of India, replied on 28th September, 1950, that the Traffic and Engineering Survey Reports had been received and were under examination of the Railway Board.

7. This Government addressed the Government of India again on 14th October, 1950, emphasising the extreme necessity for quick execution of the railway lines in these two districts and urged convening of a meeting of the Central Board of Transport at the earliest possible date.

8. The Hon'ble Chief Minister again addressed the Hon'ble Minister for Transport and Railways, Government of India, on 1st November, 1950, to urge early construction of the proposed railway lines in these two districts and expressed the hope that necessary instructions would soon be issued by the Government of India to the Railway Board to deal with this matter expeditiously.

9. During the visit to Calcutta of the Hon'ble Minister of State for Railways in November 1950, the Director-General, Transportation, represented the case of these new railway lines and requested him to accord it the highest priority. The Hon'ble Minister of State for Railways promised to find out, on his return to Delhi, how the matter stood with the Railway Board.

10. The Hon'ble Minister for Railways and Transport, Government of India, replied on 15th November, 1950, that the examination of the report of the Traffic and Engineering Surveys relating to the railway lines in question was proceeding and he assured that all aspects of the case would receive careful consideration before a final decision is reached.

11. Further intimation from the Government of India is now being awaited.

Lack of communications in Malda and West Dinajpur districts

*48. (SHORT NOTICE.) **Janab COLAM HAMIDUR RAHMAN:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Works and Buildings Department be pleased to state—

(*a*) whether the Government are aware of the difficulties the people of Malda and West Dinajpur are put to because of lack of communications in these two districts;

(*b*) if so, whether the Government are taking any steps to have a good system of communications in these two districts; and

(*c*) if the reply to the above is in the affirmative, what progress has been achieved up to date?

The Hon'ble Sri BIMAL CHANDRA SINHA: (*a*) Yes.

(*b*) Yes. This Government have been trying to establish communications in these two districts (*i*) by air, (*ii*) by road and (*iii*) by railway.

(*i*) *Air service.*—Air service is now running between Balurghat and Calcutta. This Government have constructed and improved an aerodrome for this purpose near Balurghat town. An approach road between the aerodrome and the town has also been constructed for this purpose. The total expenditure incurred on the aerodrome and its approach road up to 31st March, 1950, was Rs.2,15,370. A further sum of Rs.6 lakhs was also provided during the current financial year for the improvement of the aerodrome and the approach road.

(*ii*) *Roads.*—National Highway No. 34, connecting Calcutta and Siliguri *via* Raghunathganj, Dhulian, Malda and Raiganj crossing the Ganges at Dhulian by a power ferry, provides an arterial road traversing the western parts of Malda and West Dinajpur districts from south to north. Gazole-Bansihari-Balurghat State Highway, which is now being constructed as a Priority I border road, will connect the eastern parts of these two districts with National Highway No. 34 passing through Gazole. A branch of this road connecting the railway stations at Raiganj and Kaliaganj will open up access to the east-west railway line running between Katihar and Kaliaganj through Raiganj.

A number of district roads have also been included in the short-term road development plan of this department, viz., Malda-Manikchak-Sadarghat Road with a ferry-crossing at Manikchak; Gazole-Bamongola Road; Bulbulchandi-Habibpur Road and Patirampur-Kumagranj Road. A few village roads are also being improved, namely, the Gangarampur-Tapan Road and diversions of district board roads Nos. 5 and 68.

As all the navigable rivers in this region flow into the Padma in Pakistan, transportation by boats has become impossible. A number of bridges have been planned for construction to provide road communication across river channels:—

(1) A boat bridge over the Mahananda near Malda;

(2) A major bridge over Behula near Malda; and

(3) Nine major bridges over Tangon, Harisako, Pithali, Bramhani, Purnabhaba, Atrai, etc.

The construction of the boat bridge over the Mahananda near Malda has already been completed and opened to traffic. Work on these bridges has already begun.

(*iii*) *Railways.*—Please see my reply to the Short Notice Starred Question No. 47.

(*c*) *Calcutta-Siliguri National Highway.*—Work on the National Highway section from Khejuriaghat to Gazole in the Malda district and also from Raghunathganj to Dhulian in the Murshidabad district and from Raiganj to Bihar border in the district of West Dinajpur is now in progress. The road from Khejuriaghat to Malda is negotiable now in fair weather and a power ferry has been established for the crossing of the Ganga between Dhulian and Khejuriaghat.

Gazole-Balurghat State Highway and Banshihari-Raiganj Road.—Survey of the entire section from Gazole to Balurghat has been completed. Necessary lands have also been acquired for 36 miles of the road and earthwork has been completed on all portions. Earthwork has also been completed on the Kaliaganj-Bansihari section of Bansihari-Kaliaganj-Raiganj Road. Single soling, 8 feet, has been laid from Patiram to Kaliaganj about 45 miles.

Patirampur-Kumarganj Road.—Survey has been completed on Patirampur-Kumarganj Road. Ninety-five per cent. of the earthwork has been completed.

Malda-Bamongola O.D.R.—Survey completed and 70 per cent. earthwork done.

Bulbulchandi-Habibpur O.D.R.—Survey completed. Earthwork is also being done.

Englishbazar-Manikchak-Sadarghat O.D.R.—Survey completed and earthwork has been completed. Brick burning for soling is in progress.

Diversion of D. B. roads Nos. 5 and 68 in West Dinajpur.—Survey completed.

Gangarampur-Tapan V. *R.*—Survey completed.

Janab GOLAM HAMIDUR RAHMAN: Is the Hon'ble Minister aware that air service was postponed for some time?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Yes; I am aware of that. That was because of the improvements that were being effected. I have got information that the aerodrome has opened now.

Janab GOLAM HAMIDUR RAHMAN: With reference to answer (*b*) will the Hon'ble Minister consider the desirability of issuing instructions to the departments concerned to expedite the work as early as possible?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: I can assure the honourable member and the House that the road work between the two districts has been given the highest priority; and I can assure the honourable member further that no effort will be spared to expedite the work as far as possible.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Is the Hon'ble Minister aware that the reply to the short-notice question is more comprehensive than the reply usually given to the long-notice questions?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Well, the length of those questions generally cuts out the length of the reply.

Mr. SPEAKER: Questions over.

DEMANDS FOR GRANTS.

XVII—Irrigation, etc.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII —Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the policy of the Government.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about Minor Irrigation Schemes.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of the Government to adopt adequate measures for the proper drainage of the water-logged areas of the Sonarpur and Baruipur thanas of the 24-Parganas district.

Sir, I also beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of the Government to take adequate steps and provide for the proper maintenance of the embankments of abads in the Sundarbans area (24-Parganas district).

Sir, I further beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the failure of the Government to provide sluice gates for drainage—

(1) at the mouth of the "Jhikra Khal" at the 88th mile of the Government embankment in the Diamond Harbour subdivision of the 24-Parganas district, and

(2) at the mouth of the tidal khal in lot No. 8 of the Kakdwip thana of the Diamond Harbour subdivision (24-Parganas).

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation—Working Expenses, 18—Other Revenue expenditure financed from Ordinary Revenues, 68—Construction of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works, 80A—Capital Outlay on Multipurpose River Schemes, be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about inefficiency of the department and the failure to take up minor schemes for all-round developments.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the unsatisfactory state of progress of the Irrigation projects, specially of small Irrigation projects in the district of Bankura.

Sir, I also beg to move that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the general policy of the Government with special reference to rural areas.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, সময় কম, অল্প করেই দু'একটা কথা বলব। কাল আমাদের সেচমন্ত্রীমহাশয় গঙ্গা বারাজ সম্বন্ধে অনেক কথা বলেছেন। শুনতে খুব ভালই লেগেছে। বাস্তবিক, যদি গঙ্গা বারাজ করা হয়, তার থেকে ভাল কাজ আর কিছু হবে না। তবে জিনিষটা বাস্তব কি অবাস্তব সেইটেই আসল কথা। হিমালয় পাহাড়টাকে অন্যত্র কেটে সরিয়ে দিতে পারলে হয়ত ভালই হত কিন্তু তা সম্ভব কিনা সেইটেই দেখতে হবে। এই গঙ্গা বারাজের কথা শুনতে যেমন, কাজে বর্ত্তাতে পারলে আরো ভাল লাগতো। তবে জিনিষটাকে সমালোচকের দৃষ্টিতে দেখতে গেলে, গঙ্গায় যে জল প্রবাহিত হয় সেটা মিসিসিপি নদীর সমান। আমেরিকানরা ৫০ বছর ধরে চেষ্টা করে সেটাকে না পেরে tributaryগুলিকে আগে আয়ত্বে আনার চেষ্টা করেছে। আমেরিকার পক্ষে সম্ভব হয় নাই ঐ মিসিসিপি control করা। প্রথমে টেনিসি valley এবং কিছু কিছু যেসব tributary ওহিও, মিসাওরি, আরাকানা ইত্যাদি আগে বেঁধে

নিয়ে মূল জলস্রোত control করবার চেষ্টা করেছে। সুতরাং আমাদের আগে দেখতে হবে কি অনুপাতে জল প্রবাহিত হয়। মিসিসিপির সমান প্রবাহিত যদি গঙ্গায় হয়—Ganges carry two million cusec highest flood level, আর minimum 50 thousand cusecs. ঠিক মিসিসিপিও সেই সমান জল carry করে। মিসিসিপিতে destructive flood ঘটে তাই আমেরিকানরা ৫০ বৎসর ধরে অনেক চেষ্টা করেও তাকে বাঁধতে না পেরে শেষটায় Tennessey Valley Scheme করে। আমাদের গঙ্গা যদি বাঁধতে না পারেন তার tributary বাঁধার চেষ্টা করুন। যমুনা, গাণ্ডকি, কোশী, মহানন্দা এইগুলি যদি বেঁধে নেওয়া যায় তাহলে গঙ্গা বা পদ্মার জল কমিয়ে আনা যাবে, তখন এই সব বড় নদী বাঁধতে সহজসাধ্য হবে। কোশী কি বিভৎসতার সৃষ্টি করেছে বিহারে বন্যার দ্বারা তা আপনারা জানেন। সুতরাং এই জিনিষগুলি মনে রাখতে হবে। আমি মনে করি এই সমস্ত জাতিগঠনমূলক কাজ কেন্দ্র থেকে হাতে নিয়ে ভাল করে করা উচিত। নতুবা provinceএ provinceএ ঝগড়া হবে। যেমন দামোদর scheme সম্বন্ধে এরা বলবে যে আমাদের বেশী লাভ হবে না এবং ওরা বলবে ওদের বেশী লাভ হবে না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: ওরা কারা?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: ওরা, বিহারের কথা বলছি। এসব ঝগড়া যাতে না হয় Central Government থেকে সব জিনিষ যদি করা হয় তাহলে ভাল হবে। কলকাতা সহর বিপন্ন এটা সত্য কথা, কাজেই দামোদর Scheme ভাল করে করা চাই। দামোদর Scheme যদি ভাল করে করা হয় এবং মিষ্টি জলের স্রোত যদি কলকাতার উত্তরে এনে ফেলা যায় আমার মনে হয় কলিকাতা সহরকে বাঁচান যাবে। সুতরাং সর্বাগ্রে আমার মনে হয় দামোদর Scheme ভাল করে করা দরকার। অবশ্য এ কেতাব পড়লে বিশেষ কিছু বুঝা যায় না; কিন্তু একটা জিনিষ লক্ষ্য করেছি Dr. Morgan যা বলেছেন এবং Dr. Meghnath Saha যা বলেছেন তা একই কথা। Science and culture কিছু কিছু আগে থেকে চর্চা করতাম কাজেই এ সম্বন্ধে তাদের যেসব প্রবন্ধ বেরিয়েছে তা পড়ে দেখেছি তা একই ব্যাপার। Dr. Morgan Tennessey Valley Corporationএর প্রথম Chairman ছিলেন, তিনি Damodar Valley Scheme examine করে যে চিঠি দিয়েছেন এখানে তার কথা যদি প্রকাশ করেন তাহলে ভাল হয়। যেখানে কাজ হয় সেখানেই অফিস হওয়া দরকার। সমস্ত office এমন কি Commissioners এবং Secretariesও এক জায়গায় কেন্দ্রীভূত হওয়া দরকার—হয় আসানসোলে নয় ধানবাদে। তা না হয়ে যদি Commissioners রইলেন কলকাতায় Engineersদের কতক রইলেন বাঁচীতে কতক হাজারিবাগে আর কতক Maithanএ তাতে কাজ ভাল হতে পারে না।

Mississipiতে ধ্বংসাত্মক বন্যা হয়। পঞ্চাশ বছর চেষ্টা করেও আমেরিকানরা সেই বন্যা control করতে পারেনি। তারা চেষ্টা করছে Mississipi control করতে, Mississipi tributaries, যথা Ohio, Tennessey, Missouri, Arakanas Red river প্রভৃতি control করে। সুতরাং Ganges Barrage এটা অসম্ভব হবে যদি তার tributaries, যথা, যমুনা, সরযূ, গোমতী, শোন, গাণ্ডাল, কোশী, মহানন্দা প্রভৃতি control করা না যায়। এ না করলে কোন Governmentএর পক্ষে Centralই হোক আর প্রাদেশিকই হোক Gangesকে control করা সম্ভব হবে না। সুতরাং Ganges Barrage সম্বন্ধে যে সমস্ত বড় বড় কথা বলা হচ্ছে, সে সমস্তই আকাশকুসুম কল্পনা। যদি দামোদরের সমস্ত বাঁধগুলি নির্মিত হয় এবং কলিকাতার উত্তরে প্রস্তাবিত canal হইতে জল আনার ব্যবস্থা করা হয়; তাহলে ভাগীরথীতে প্রচুর পরিমাণে জল পাওয়া যাবে এবং সে জল অপেক্ষাকৃত কম লবনাক্ত হবে। এরকমে আমরা প্রায় 8,000 cusecs মিষ্টি জলের স্রোত আমরা পাব।

সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয় এবিষয়ে আসল কথা বুঝতে পাচ্ছেন কি না জানি না আমি তাঁকে বিবেচনা করতে বলি, যে তিনি যেন আমার কথাগুলি বিশেষভাবে অনুধাবন করে দেখেন। এই schemeটা Central Government দ্বারাই কেবল মাত্র করা উচিত। এর যে advisory board থাকবে তারা policyটা নির্দ্ধারণ করবে এবং scrutinyর পর সমস্ত scheme sanction করবে। তারপর এই whole schemeএর জন্য দায়ী থাকবেন একজন Chief Engineer.

SJ. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কাল Irrigation বাজেট উপস্থিত করতে গিয়ে মাননীয় মন্ত্রী ভূপতি মজুমদার মহাশয় যেসব কথা বলেছেন সে বিষয়ে মূলগত মতদ্বৈধ কারও থাকতে পারে না। বাংলা দেশে বিশেষ করে পশ্চিম বাংলায়, জলসেচ দিয়ে শস্য ফলাবার সমস্যা আছে, আবার কতক নীচু জায়গা আছে যেখানে জল-নিকাশের সমস্যাও আছে। এজন্য সরকারের কাছে আজ বা এর পূর্বে যে কোন পরিকল্পনার অভাব ছিল তা নয়। পরিকল্পনা তৈরী আছে, কিন্তু দুঃখের বিষয় আমাদের যখন সেই পরিকল্পনাকে তাড়াতাড়ি কাজে রূপায়িত করা উচিত ছিল তা সম্ভবপর হয়নি। তাই পরিকল্পনা যে কয়টি আছে তার মধ্যে কয়েকটিকে বাদ দিয়ে প্রধান প্রধান কয়েকটি নিয়ে যদি তাড়াতাড়ি সেখানে কাজে রূপ দেওয়া যায়, তবেই কাজ খুব ভাল হবে। এবং দুই-একটি ভাল করতে পারলে তার ফল চারিদিকে সংক্রামিত হবে এবং অন্য কাজ বা নূতন কাজ করা সহজ হবে। তাই আমি এখানে কয়েকটি ছোট ছোট জলনিকাশের পরিকল্পনা সম্বন্ধে কিছু বলবো। তার মধ্যে আমি যে মহকুমার অধিবাসী সেখানে দুটি সমস্যা আছে। এক হচ্ছে জলনিকাশের সমস্যা আর আছে জলসেচনের সমস্যা। জলনিকাশের সমস্যা দাশপুর থানার প্রধান সমস্যা। আমাদের সেখানে পুরাণো কয়েকটি খাল ছিল, সেই খালের মুখে কপাটকল তৈরী করার কথা, সেই বিষয়ে ১৯৪৯ সাল থেকে মন্ত্রীদের দৃষ্টি আকর্ষণ করে আসছি--সেখানে sluice gate সম্বন্ধে। সেখানে চন্দ্রেশ্বর বলে একটা বড় খাল আছে দাশপুরে। সেই খাল দুইভাগে ভাগ করার পরিকল্পনা হয়েছে। খালের নীচের দিকে কাটার কাজ হয়েছে। কিন্তু জল বেরিয়ে যাবার জন্য sluice gate তৈরী হয় নাই। সুতরাং সেখানে যে মাটি কাটা হল এক বছরে তা আবার বর্ষাকাল খালে পড়ে ভরে গেল। তারপর পরের বছরে কাজ হাতে নেওয়া হল, জানি না সেই কাজ এখনও সম্পূর্ণ হয়েছে কিনা। ৪ঠা আগষ্ট ১৯৪৯ সালে মন্ত্রী মহাশয় লিখলেন--এ বৎসর চন্দ্রেশ্বর খালের কপাটকল করা হবে বর্ষা আসার পূর্বে। কিন্তু বর্ষার পরেও অনেক চেষ্টায় তা করা সম্ভব হয়নি। জিজ্ঞাসা করে জানা গেল খননকার্য্য আগামী ডিসেম্বর মাসে করা হবে তারপর যখন লেখা হল ১৯৫০ সালের আগষ্টে তিনি জানালেন, এটা দামোদরের মত বড় project নয়। কয়েক হাজার টাকায় একটা sluice gate তৈরী করা যায়। দু'বছর কেটে গেলে এখন কি হয়েছে জানি না। আরও দু-তিনটি খাল কাটানোর কথা বলেছিলাম। সেগুলিতে ৫০ হাজার হতে লক্ষ টাকা খরচ হওয়ার সম্ভাবনা। সেগুলির কি হচ্ছে জানি না। তারপর কাটানের কপাটকল নির্মাণ ও ডোমরাই খাল খনন বিষয়ে আমি বলেছিলাম সেগুলির কি হল জানি না। কাটানের sluice gate তৈরী করা হলে ১৮টি গ্রামে জলসেচের সুবিধা হবে। সেদিকে মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। এই সব কাজ তাড়াতাড়ি সম্পন্ন করতে হলে সেচ বিভাগের বর্ষ গণনায় কিছু পরিবর্তন হওয়া দরকার। বর্তমানে মার্চ মাসে বাজেট পাশ হবার পর tender আহ্বান করে কাজ আরম্ভ হওয়ার পূর্বে বর্ষা নামে এবং বর্ষা শেষ হবার পর আবার revised estimateএর জন্য নূতনভাবে খরচ কমাবার পরিকল্পনা চাওয়া হয়। ফলে কাজ আরম্ভ না হতেই আবার নিষ্ক্রিয়তা এসে পড়ে। সেজন্য আমি মনে করি, সেচ বিভাগে বর্ষ গণনা বর্ষার পর হতে আরম্ভ করা উচিত। Financial year যদি August মাস, July মাস, থেকে আরম্ভ করা হয় তাহলে সেচ কাজের অনেক সুবিধা হয়। তাই Governmentএর কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি--এই রকমের ছোট ছোট পরিকল্পনা তাড়াতাড়ি কাজে পরিণত করার ব্যবস্থা থাকা উচিত যে সমস্ত বিষয়ে বাধা আছে red-tapism--সেগুলি না থাকলে এ সমস্ত কাজ সহজে হতে পারে। তারপরে Irrigation budgetএর মধ্যে এই সমস্ত কাজের অসুবিধার কথা বলতে গিয়ে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে যেখানে তিনি জনসাধারণের সাহায্য পান না, এবং যেখানে দরকারমত মজুরও পাওয়া যায় না। কিন্তু এটা মোটেই ঠিক নয়, কারণ আমি জানি ঝাড়গ্রাম ও সিংভূম থেকে বহু সাঁওতাল মজুর সেখানে কাজ করতে আসে। সুতরাং, সেই সমস্ত লোক যখন কাজ করতে আসে, তখন তাদের কিভাবে কাজে লাগান যায় তার জন্য এক সুনির্দ্দিষ্ট পন্থা থাকা উচিত।

একটা উদাহরণ দিচ্ছি দাশপুর ও শ্যামগঞ্জ এলাকায় প্রায় তিন-চারশো সাঁওতাল ওখানে কাজ করতে আসে। সেখানে তারা ভাত পচিয়ে পচুই খাবারএর বন্দোবস্ত করে, তার ফলে আবগারী বিভাগের অফিসাররা সেখানে গিয়ে তাদের ধরপাকড় করে এবং কিছু fineও আদায় করা হয়। তার ফলে সেখানে যে সমস্ত মজুররা কাজ করতে এসেছিল তারা সব চলে গেল। সুতরাং গভণমেণ্টের এ বিষয়ে একটু practical দৃষ্টিভঙ্গি দিয়ে কাজ করা উচিত। যদিও তারা একটু বেআইনী কাজ করেছে কিন্তু তাদের সেই বেআইনী কাজ

সহানুভূতির সহিত দেখে, তাদের বুঝিয়ে, যাতে তাদের সেখানে রেখে কাজে নিয়োগ করা যায় তার ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। কারণ, সেখানে স্থানীয় মজুরের খুব অভাব। বিশেষ করে সেই চন্দ্রকনী থানায়, গত ৬০ বছর ম্যালেরিয়ায় ভুগে প্রায় শতকরা ৭০জন লোক যারা গিয়েছে, সেখানে জনবসতি বেশী নেই এবং মজুর পাওয়া আরও কষ্টকর ব্যাপার। সেই জন্য যারা বাইরে থেকে এসেছিল তাদের পুনরায় আনবার ব্যবস্থা করা হোক, এবং তাদের সঙ্গে সহানুভূতিসূচক ব্যবহার করে তাদের রেখে যদি কাজ উদ্ধার করে নেবার জন্য ব্যবস্থা হয়, তবেই এই সব অসুবিধা দূর হতে পারে।

তারপর আমাদের Multipurpose Irrigation Project সম্বন্ধে উনি অনেক কথা বলেছেন। Ganga Barrage সম্বন্ধে আমি কিছু বলতে চাই না, কারণ আমার বন্ধু হরিপদবাবু এ বিষয়ে অনেক কিছু বলেছেন। আমি কেবল দামোদর ভ্যালী project সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই।

দামোদর ভ্যালী প্রযেক্টএর কাজ যেভাবে আরম্ভ করা হয়েছে, সেটা যদি ঠিক ঠিকভাবে এবং তাড়াতাড়ি করে কাজে পরিণত করা যায় তাহলে পশ্চিম বাংলার ভাগ্য ফিরে যেতে পারে। শুধু যে প্রচুর শস্য ফলবে তা নয়, এর দ্বারা যে electricity উৎপন্ন হবে, তার দ্বারা পশ্চিম বাংলায় বিভিন্ন স্থানে নানারকম শিল্পের উন্নতি ও প্রচলন হতে পারবে। কিন্তু দেখতে পাচ্ছি ভারত গভর্ণমেণ্টের চাপে পড়ে, এই কাজ যে ভাবে অগ্রসর হওয়া উচিত ছিল তা হচ্ছে না।

একটা উদাহরণ দিয়ে বলছি এই Damodar Valley Projectএ কাজ করবার জন্য উপযুক্ত engineer নেই বলে America থেকে অনেক বেশী মাইনে দিয়ে expert technician, engineer আনা হয়েছে, যাঁরা এই সমস্ত কাজ করেন; এবং তাঁরা এখানে এসে একটা schemeও করেছেন সেই scheme আবার scrutinise করবার জন্য, যাঁরা তাঁদের চেয়ে অনেক অনভিজ্ঞ, বা সমভিজ্ঞতাসম্পন্ন নন্ এইরকম বাংলা, বিহার ও Central Governmentএর engineerদের কাছে পাঠান হয় এবং সেখানে বহুদিন ধরে এই schemeগুলি আটকে পড়ে থাকে। যাঁদের কাছে এই সমস্ত scheme scrutinise করবার জন্য পাঠান হয়েছে, তারা যে কিভাবে scrutinise করবেন সে বিষয়ে সন্দেহ আছে। কারণ তাঁরা যদি উপযুক্ত scrutiniser হতেন তাহলে তাঁরা নিজেরাই ত এই সমস্ত scheme প্রস্তুত করতে পারতেন। কিন্তু সেই সব scheme তাঁরা নিজেরা করতে পারবেন না বলেই America থেকে expert engineer আনা হয়েছে। কিন্তু তাঁরা যে estimate করে দিলেন সেটা তাদের চেয়ে less expert engineer দিয়ে scrutinise করতে যাওয়ার মানে, এতে যে essential জিনিষ হচ্ছে speed, সেই speed ব্যাহত হয় এবং কাজ এগুতে পারে না। ধরুন দিল্লীতে একটা conference হয়েছিল, যাতে বিভিন্ন প্রদেশের লোকেরা এবং বিশেষজ্ঞেরা সেখানে উপস্থিত হয়ে স্থির করলেন এবং India Governmentএর যারা এবিষয়ের পরামর্শদাতা তাঁরা বললেন এই Mython ও Panchet Hillsএর কাজ দুটোই তাড়াতাড়ি করা উচিত। এবং কার্য্যক্ষেত্রে দেখা যাচ্ছে যদিও তাদের বলে দেওয়া হয়েছে যে এই দুটো কাজ আগে করা উচিত, কিন্তু তা তাঁরা করলেন না, বলা হচ্ছে আপনারা সমস্ত পরিকল্পনাকে তৈরী করে পাঠান। তারপরে এই তিনটি প্রদেশের engineer ও technician, তাঁরা তাকে বিচার করে sanction দেবেন। সেই sanction দিতে দিতে হয়ত বর্ষাকাল এসে পড়বে এবং বর্ষা আসলে পরে কাজ করবার season পার হয়ে যাবে।

এই জায়গার পরিকল্পনার কথা ভূপতিবাবু আরও ভাল করে বলতে পারবেন।

Panchet Hillএর এক জায়গার জল একটা tunnelএর মধ্যে দিয়ে pass করে বা বের করে electricity generate করবার কথা। এবং সেই পরিকল্পনার Canalটা এ বৎসর কাটবার কথা। টাকাও মঞ্জুর করা হয়েছে। সুতরাং যদি এই Canal একটু তাড়াতাড়ি, বর্ষার আগেই, শুকনোর দিনে কেটে ফেলা যায় ও তার মধ্যে দিয়ে জল নিষ্কাষণের ব্যবস্থা করা যায় তাহ'লে Canalএর মাটি কাটা খুব সহজ হতে পারবে এবং কম খরচে হতে পারবে। এবং বর্ষার জল আসবার আগেই হয়ত তা কেটে শেষ করে দেওয়া যেতে পারে। কিন্তু এই সমস্ত বিশেষজ্ঞদের বিচার-বিবেচনার কাজ যদি বর্ষাকালের আগে শেষ করা না যায় তাহলে এক বৎসর এই কাজ পিছিয়ে যাবে; এবং শুধু যে এক বৎসর এই কাজ পিছিয়ে

যাবে তা নয়, এই কাজের জন্য যে টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে তার চেয়েও আরও বেশী টাকা লাগতে পারে। আমরা আগে estimate দেখেছিলাম যে ১৭ কোটি টাকা এর জন্য ধরা হয়েছিল কিন্তু এখন শুনতে পাচ্ছি যে প্রায় ৩৬ কোটি টাকা এই পরিকল্পনার জন্যই লাগবে। এই যে প্রায় ১৯ কোটি টাকা বেশী লাগবে তার মধ্যে প্রায় ৯ কোটি টাকা বেশী খাচ লাগছে জিনিষপত্র দেরীতে order দেওয়ার ফলে। তাই আমি সেচ বিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ জানাবো যে তিনি যত জোর দিয়ে পারেন, যাতে ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকে এই ব্যবস্থা করিয়ে নেন, এবং যদি করিয়ে নিতে পারেন তা'হলে খুব ভাল হয়। তিনি যে ৬ কোটি টাকা ধার নিচ্ছেন, এই ধারের টাকার জন্য তাঁরা সুদ চাইবেন কিনা জানি না। হয়ত তাঁরা বলবেন হাঁ, আমরা বৎসরের পর বৎসর ধরে সুদ দিতে থাকব। কারন আমি জানি উড়িষ্যায় যে canal খনন করা হয়েছিল, তার জন্য টাকা ধার করা হয়েছে এবং বহু বছর ধরে সেই ধার করা টাকার জন্য সুদ দিয়ে আসছে। International Monetary Fund থেকে এই business projectএর জন্য টাকা দেওয়া হচ্ছে। আমরা business project করি বটে, এবং Damodor Valley State Tradingএর বইয়ের ভিতর একটা balance sheet দেখলাম, তাই বলছি এই business project-এর জন্য যদি আমরাই পশ্চিমবাংলা সরকারের পক্ষে আরও বেশী পরিমাণ টাকা ধার করতে পারি তাহলে শত বাধাবিঘ্ন থাকা সত্ত্বেও, আমরা এই কাজটা নির্দ্বিবাদে খুব তাড়াতাড়ি শেষ করতে পারব। আর একটা জিনিষ, সত্য কিনা জানি না, সেই পরিকল্পনার জন্য যে টাকা ধার নেওয়া হয়েছে এর জন্য সুদ দিতে হবে এবং যতদিন পর্য্যন্ত এই পরিকল্পনা কাজে পরিণত না হয়, ততদিন এই সুদ চক্রবৃদ্ধি আকারে মূলধনে পরিণত হবে। যদি এই অবস্থা হতে থাকে তাহলে ভারত সরকারের কাছে জানিয়ে এর আশু প্রতিকার করা উচিত।

Development করবার জন্য যে টাকা ধার দেওয়া হয়েছে সেই টাকা খাদ্যশস্য Development কাজে ব্যয় হলে পরে আমরা অধিক খাদ্যশস্য ও ফসল উৎপাদন করতে সমর্থ হব এবং ভারতের বাইরে থেকে খাদ্যদ্রব্য আনা বন্ধ হবে। কারণ আমরা শুনেছি food is the first priority একে war footing দেওয়া হচ্ছে, এর জন্য Provincial Governmentকে যদি টাকা ধার দিয়ে থাকেন তাহলে তার সুদ যে চক্রবৃদ্ধি হারে বৎসরের পর বৎসর মূলধনে পরিণত হবে, এ জিনিষ কিছুতেই হতে পারে না। সুতরাং এই জিনিষের প্রতিকার যে রকমে হোক তার ব্যবস্থা করুন।

Mr. SPEAKER: There is one request I would make to the speakers. You have got three demands to be disposed of today, namely, Irrigation, Other Taxes and General Administration. From 3-30 to 7 p.m. it is three and half hours. Questions have taken about 15 minutes; the rest of the time is to be devoted to the discussion of these subjects. Therefore the time is short, and I would request the honourable speakers to be brief.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, I listened with great interest yesterday to the Hon'ble Minister's speech as he was developing and unfolding the scheme for Irrigation in West Bengal. We felt touched by the same and truly exercised that Bengal would be brought to ruin if the river system of Bengal is not safe from the gradual deterioration that is setting in, and darkness will fall. The schemes were all right, but the achievements which he has promised us failed to create enthusiasm in our hearts. We felt more sorry because according to him still greater achievements will not be possible because of certain difficulties which he has mentioned. I shall deal with the difficulties one by one, but before doing so I would like to bring through you, Sir, to the notice of this Assembly that certain vital aspects of these irrigation schemes, particularly this Damodar Valley Scheme, have not been dealt with sufficiently in his statement. Firstly, with regard to the composition and function of the Damodar Valley Corporation, as far as our knowledge goes, Bengal pays the most, Bihar enjoys the greatest benefit, and the Centre is the final authority. This is the character of this Corporation; Bengal will have to pay the most. This time in the Central budget the quota for Bengal has been fixed at 52

per cent. Therefore, how is the composition going to be made, how far the interest of Bengal has been secured there and whether the money that it will contribute will be spent properly, that has got to be seen. We would have been glad if the Hon'ble Minister, instead of indulging in sentimentalism—which we liked nevertheless—had given us these hard facts. I would like to say that it has been the experience of West Bengal that her interest is never safe in the hands of outsiders, even though that outsider be the Central Government. Therefore, I would request the Hon'ble Minister to be very particular on this point and to give us more light as to how our money is being spent, through whom and how is the interest of Bengal being safeguarded. I have said, Sir, that Bihar will be the greatest beneficiary. As days go on, it is becoming clear that the Corporation is deviating gradually from the main purpose of this scheme. Originally, the main purpose was irrigation and flood control, but now the central purpose seems to be generation of electricity, and the main centre of generation of electricity will be at Bokhara in Bihar, and Bihar will be the greatest beneficiary. It is not that we will not get any benefit of electricity. Certainly Bengal will get some benefit, but it will not be the greatest beneficiary from that point of view; and I raise this question here for this reason also. I have read the correspondence that has passed between the Premier of Bihar and the Prime Minister of India with regard to our Mor scheme. Bihar had refused to co-operate; Bihar had refused to pay simply because by the Mor scheme Bengal will be the greatest beneficiary, and furthermore this is the apprehension of Bihar that if the Mor scheme becomes successful, perhaps Bengal will have a claim on the neighbouring villages which belong to Bihar. So Bihar is raising protests. May be she is correct; may be she is not. But she is doing her duty. I wish that our Minister will look to the interest of Bengal from this point of view. I would also like the Minister for Irrigation to give us some idea as to the future of our scheme. I would ask him to remember the controversy that arose over this scheme some time ago. It was said that it is not worthwhile to spend so much money on such a scheme which may not bring any benefit after 50 years. Four dams will be created. The rivers concerned which carry the greatest amount of silt are in Bengal. So, there is possibility of danger if these rivers be silted up. It may be that after 50 years Bengal will not get any benefit. On the other hand, the whole topography of Bengal will be changed much to her disadvantage. So, we should not do anything which will lead our future generation to any possible danger. That is an aspect of the problem which I would request the Hon'ble Minister to look into.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: Are you touching Mayurakshi or the Damodar?

Sj. DEBENDRA NATH SEN: It is the Damodar that I am speaking of. Now, there is another aspect of the problem on which the Hon'ble Minister has not given us any light. There is an attempt going on from other sources to sabotage this Damodar Valley project, and that attempt comes from an organisation known as C.W.I.N.C., *i.e.*, Central Water Works Irrigation Navigation Commission of which Mr. Khosla is the Chairman. I think the Hon'ble Minister has read in the Parliament the charges that have been brought against the Damodar Valley project. The charges are as follows:—

(1) The Estimate has been increased.

(2) Main purpose of the scheme, viz., irrigation and flood control, has been neglected and too much attention has been given to generation of power.

(3) Financial control has been inadequate as revealed in the Audit Report.

(4) Participating Governments have not been informed.

(5) Wastages and overhead costs have been very high.

Sir, this is a quotation from the *Modern Review* of March, 1951. There is another danger, Sir. There may be an attempt from that body, the C.W.I.N.C., to divert the money from the Damodar Valley Corporation to other purposes; and with that object in view various attempts have been made and will be made. I would request the Hon'ble Minister to look into that aspect of the problem.

I now come to the difficulties mentioned by the Hon'ble Minister yesterday. He said that our achievements could not be brighter for three wants—firstly, want of capital, secondly want of labour and, thirdly, want of co-operation.

Let us take the first one, namely, want of capital.

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, I am very sorry, but your time is up.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I have not been able to finish.

Mr. SPEAKER: I will give you two minutes more.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I shall try to finish, Sir. First let us take want of capital. Is it our idea that capital for such developmental purposes should come from tax on the people? It has never been done in any part of the world. Such capital is brought otherwise. I do not mind having taxes upon people drawing higher incomes. That could be done; that can be done. For instance, we can have a tax on jute products, etc., and also confiscate 25 per cent. of all bank deposits. These are not fantastic ideas or suggestions. The Belgium Government did it by confiscating 25 per cent. of all bank deposits for purposes of their Development Schemes. So, for the purpose of capital, Government will have to look to taxes from people having higher incomes as also to other sources.

As to want of labour it is simply incredible because there is so much unemployment in Bengal, not only in the cities but also in the villages. Reports go to show that the number of landless labour is gradually increasing in every district of West Bengal. If even then labour is not forthcoming the reason must be otherwise; it is certainly not due to want of labour in those areas. If at all there be any real dearth of labour there are the Employment Exchanges that register every day a greater and greater number of people wanting employment in addition to those who have already been registered and for whom no jobs have been found. Cannot the Hon'ble Minister utilise this Employment Exchange to raise a regular land army who will be taken over to this village, that village or any other village where they are required for the purpose of such work. This can be very easily done. It is done in other countries and it can very easily be done in West Bengal.

As to want of co-operation, if there is want of co-operation, what is it due to? The Hon'ble Minister said yesterday it was due to group propaganda or party propaganda. We were astonished to hear it for I believe that no amount of propaganda can shadow the truth and kill the truth if the truth is that beneficial work is being done or will be done. If the people can feel that this will do them good, if the people can feel that the Government here is sincere, then, no amount of party propaganda or anti-propaganda can make them change their good opinion of the Government.

I therefore think that the Hon'ble Minister will give due consideration to my observations.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, তিনটি বড় সেচ পরিকল্পনা পশ্চিমবঙ্গের জন্য করা হয়েছে। একটা দামোদর Valley Scheme, আর একটা ময়ূরাক্ষী Project এবং তার পরে হচ্ছে গঙ্গা বারাজ। Damodar Valley Scheme যদি কার্য্যকরী হয় তা হলে বর্দ্ধমান, বাঁকুড়া প্রভৃতি জেলা উপকৃত হবে। আর Mayurakshi Project যদি সফলকাম হয় তা হলে বীরভূম জেলা উপকৃত হবে। কিন্তু যে দক্ষিণ বাংলার সুন্দরবন, পিয়ালী, বিদ্যাধরী প্রায় যে মজে আছে তার ফলে কলকাতারই বা উপায় কি? এর একটা আশা ছিল যে Ganga Barrage Scheme যদি কার্য্যকরী করা হয় এবং সেটা যদি সফল হয় (A VOICE: যদি না হয়) আমাকে বলতে দিন তবে upland stream এসে যে ক্ষতি করে তার কি হবে (The Hon'ble BHUPATI MAJUMDER: সেতো হরিপদ বাবুই বলেছেন) হরিপদ বাবুও layman, আমিও layman, মন্ত্রীমহাশয়ও layman. তাঁর কাছে যদি expert report থাকে তা হলে সেটা আমাদের জানিয়ে দিন। Ganga Barrage করা হবে কিনা এবং হলে কতদিনে সফল হবে বলে দিন তাহলে আমাদের একটু স্বস্তি লাভ হয়। নইলে পিয়ালী, বিদ্যাধরী যে সব মজে আছে তার কোন আশা নাই। মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন সুন্দরবনের যে বন্যা upland streamএর অভাবই একটা প্রধান কারণ। আমি মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করবো তিনি যেন সে বিষয়ে আলোক দান করেন তাঁর উত্তর দান প্রসঙ্গে তারপর কতদিনে Ganga Barrage Scheme সফল হবে,—তাতে যদি বেশী দিন লাগে তা হলে মধ্যবর্ত্তী কালে আমরা দেশকে বাঁচিয়ে রাখবার জন্য কি করতে পারি? সব চেয়ে বড় সমস্যা হল পিয়ালি, বিদ্যাধরীর ব্যাপার। কলকাতায় যাঁরা থাকেন তাঁরা সকলেই জানেন পিয়ালি মজেছে upland streamএ। আর বিদ্যাধরী বন্ধ হয়েছে কলকাতা Corporationএর ময়লা জল নিষ্কাসনে। তার ফলে প্রায় ৬০ বর্গমাইল স্থান বিশেষভাবে আক্রান্ত, এবং ২০০ বর্গমাইল স্থান অল্প আক্রান্ত। তারপর এই যে ৬০ বর্গমাইল স্থানে বিদ্যাধরী যে divisionএর অন্তর্গত, ক্যানিং থানা, ভাঙ্গর থানা, টালিগঞ্জ থানা, জয়নগর থানা এই divisionএর অন্তর্গত। আর ২০০ বর্গমাইল স্থানে পিয়ালি, বিদ্যাধরী মজার জন্য ধান্য ত নষ্ট হয়েছেই, বর্ষার দিনে লোকের বাড়ী ঘর ডুবে যায় তারা perpetual floodএর মধ্যেই থাকে।

Sir, সরকার এতগুলি বড় পরিকল্পনাই শুধু নয় অন্যান্যভাবেও চেষ্টা করেছেন এই দেশের আশু কিছু উপকার করবার জন্য, বিশেষভাবে এক একটা খাল করেছেন। তারমধ্যে লেলুইন খাল নাম করা যায় যেটা ১৯৪৩ সালে সরকার খনন করেছেন; পিয়ালি করেছেন তাতে ৮।৯ লক্ষ টাকা ব্যয় করেছেন কিন্তু তা failure হয়েছে। তারপরে তাঁরা মধ্যবর্ত্তী কালের একটা plan করেছেন তার নাম Master plan, সেও যে কবে হবে জানি না। যেটুকু শোনা যায় তাতে যেভাবে খাল কাটছেন তার মুখে slopeএ electric installation করে তার দ্বারা pump করে জল পিয়ালি নদীতে ফেলতে চান, এটা সত্য কিনা। কয়েক মাইল কলকাতা থেকে গেলেই দেখতে পাবেন যেখানে শস্যশ্যামল ছিল সেখানে মাইল ছুড়ে শুধু ঘাসের জঙ্গল হয়ে আছে, মানুষ সেখান থেকে উঠে যাচ্ছে। যদি Ganga Barrage শীঘ্র সফলকাম না হয় তা হলে কি উপায় হবে মন্ত্রীমহাশয় যেন এ বিষয়ে আলোকপাত করেন। এবং আমরা জানতে চাই কি তাঁরা করতে চান। স্থানীয় লোকেরা যারা পারছে নিজেরাই খাল কেটে বা সরকারের আংশিক সাহায্য নিয়ে পুনরায় এই জমিগুলি উদ্ধার করতে চাইছে কিন্তু কোন বৈজ্ঞানিকের বা বিশেষজ্ঞের পরিচালনা না থাকায় সব জায়গায় তারা সফলকাম হতে পারছে না। Master plan যে তারা করেছেন তাতে শেষ পর্য্যন্ত pump করে জল নিকাষ করবার ব্যবস্থা করেছেন আর কোন উপায় না পেয়ে খাল কেটে। আমি একটা constructive suggestion মন্ত্রীমহাশয় ভূপতি বাবুকে দিতে পারি—

সুন্দরবনে যে কমিটি আছে তাতে expert engineer আছে। সেখানে মাইলের পর মাইল যে আছে তাতে pumping করে জল নিকাশ করুন। বড় পরিকল্পনাযত খাল না কেটেও ওখানে যে বড় canal আছে তার কাছাকাছি একটা set—৪০টি pumping machine বসান। বেশী টাকা খরচ করতে আমি বলছি না, ৪ লক্ষ টাকা initial expense করেন ৬০ বর্গমাইল যেটা সব চেয়ে বেশী affected পশ্চিম বাংলায়,—পিয়ালী, বিদ্যাধরী এ অঞ্চলটা বেশী আক্রান্ত। এই অঞ্চলের বাড়ী ঘর উঠে গেছে। এই ৬০ বর্গমাইল যে স্থান তা থেকে pump করে জল বার করতে হবে। এখন একটি পরিকল্পনা আছে, সেটা আমাদের

Governmentএর কাছে গিয়েছে। সেখানে খাল না কেটে ৪ লক্ষ টাকা ব্যয় করুন। গভর্ণমেণ্ট ইতিমধ্যে ৮।৯ লক্ষ টাকা ব্যয় করে পরীক্ষামূলকভাবে নষ্ট করছেন। Pumping করে জল একেবারে পিয়ালীতে এনে ফেলা যায়—এটা বিবেচনা করুন, পরিকল্পনা Governmentএর কাছে গেছে। এবং মন্ত্রীমহাশয় তাদের engineer দিয়ে এটা feasible কিনা চিন্তা করে দেখেন। এবং খাল না pump যাতে বসানো যায় সে চেষ্টা করেন। এত বড় একটা area ৬০ বর্গমাইল পড়ে থাকা ঠিক হচ্ছে না, আজ লোকের যখন এত দুঃখ কষ্ট। এটা করলে যে সহযোগিতা দরকার তা করবো। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এই যে সুন্দরবনের কথা। সেই সুন্দরবনের কথা মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি—

(At this stage the blue light was lit.)

Mr. SPEAKER: I am sorry to say that I do not know how it is possible to manage if I have to give more time in this way to every member. As a matter of fact the time available has to be divided amongst the speakers who will each be allowed a certain time. So it becomes very difficult for me to manage if members thus exceed their allotted time and ask for more. I should request you therefore to concentrate your mind so that you can conclude your speech within your allotted time. It is now really one hour that you have spoken on the Irrigation Budget.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এজন্য আমরা বলেছিলাম যে এ সময়ের মধ্যে আলোচনা শেষ করা সম্ভব হবে না। যে কথা বলা হচ্ছে তাতে পুনরুক্তি মোটেই হচ্ছে না। আমাদের যদি বলার সুযোগ না দেন আমাদের প্রতি অন্যায় করা হয় এটা প্রথম থেকে বলে আসছি। আমাদের প্রতি অন্যায় করা হচ্ছে, আবার অনুরোধ করছি এত তাড়াতাড়ি করে বক্তৃতা বন্ধ করে দেবেন না।

Mr. SPEAKER: Dr. Banerjee, it is not in my hands. It is in your hands. It does not matter to me as to how long a member will speak but you must arrange your speakers so that the debate may be finished within the prescribed time-table. It is, I think, a matter for the House to decide.

Dr. P. C. GHOSE: Sir, it is never for the House to decide: it is for you to decide.

Mr. SPEAKER: With the consent of the party whips it is for the House to decide and arrange speakers accordingly. If it be a question of two or three hours sitting, certainly the House must see to it that the work is finished within the allotted time. The position is that the time for a day's sitting is from 3-30 p.m. to 7 p.m. and if we extend it up to 7-30 p.m. we have to finish by that time. But the way in which we are now proceeding will not enable us to finish all the items for the day by 7-30 p.m. Therefore it is for you to decide how and for what time the speakers from the different groups are to be allowed to speak.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়—

Mr. SPEAKER: I do not want any more discussion on this point.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: কালকে আমরা ৮।২০ মিঃ পর্য্যন্ত বলেছিলাম। আজও ৮।২০ মিঃ –

Mr. SPEAKER: I have no objection even if the House and the different parties are willing to sit up to any hour.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I understood that the time was fixed up after consultation with the two whips and I hope the two whips would so arrange that the work might be finished within the particular time.

Mr. SPEAKER: The general procedure which we want to follow is this that so much time is to be given to the opposition and so much time to the

Government. And it is for the opposition to see that they so select their speakers and the time to be given to each of them that they can finish within their allotted time. My difficulty is that the opposition now does not consist of one party but of different groups. Therefore each and every group has got to be given, if necessary, some time. Now it is for you to decide by agreement how much time you can give to each speaker in the opposition.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The fact is that we here on this side have a large number of members but we prevent them from speaking although they are as intelligent as members on the other side. Now if every member wants to speak, surely we shall not get time and it will not be finished by the 31st March but may go up to 31st May. Therefore it is for the different parties on the two sides to find out who is going to speak so that each party can have a sufficient number of speakers and adequate time to speak within our time-table.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: আমাদের Leader of the House বলছেন, যদি প্রত্যেকে প্রত্যেক বিষয়ে বলতে চান তা হলে কি করে হবে? কিন্তু তাঁরা একদিনেই অনেক বড় বড় বিষয় নিয়ে আসছেন, যদি বলেন time-limitএর মধ্যে Assemblyর আলোচনা শেষ করতে হবে তা হলে time should be adjusted যাতে আমাদের যে সমস্ত grievance আছে আমরা বলতে পারি নতুবা subject গুলো কমিয়ে দিন।

Mr. SPEAKER: But at the same time there should be no doubt that there is a time limit and speakers on both sides have got to adjust according to the convenience of the parties within that time.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: আমি নিবেদন করছি irrigation সম্বন্ধে যা বল হচ্ছে তার মধ্যে কোন repetition হচ্ছে কিনা?

Mr. SPEAKER: It is not a question of repetition. Here is our total time and we have got to finish by that time.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: বহু সমস্যার সমাধান করতে হবে। যদি সত্যিকার ভাবে এরা আমাদের সহযোগিতা চান তা হলে আলোচনার সুযোগ দিতে হবে।

Mr. SPEAKER: I have understood that the speakers have got to put forth their points but the whole thing has got to be finished within a particular time-table. This position is quite obvious. Therefore we have got to see that every member has as much time as possible within our time limit.

Janab MD. KHUDA BUKHSH: Sir, in order that we may stick to the schedule we may sit earlier.

Mr. SPEAKER: So far as this thing is concerned it has been arranged that the House will sit from 3-30 to 7-30 and yesterday it was extended up to 8-20 p.m.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My point is this that the gentlemen who have come here have come here in their representative capacity and I quite see that everyone desires to speak about his grievances regarding his particular area. Now, if 8 members or 10 members of one group think that everyone of them must put his own grievance before the House, so also would the fifty members on this side. If every member is given even 5 minutes——

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: You talk to your party. The time may be extended.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am not talking to the honourable member. I am talking to you, Sir. The point is this. It is not merely the question of what we decide because what they are talking here can also be decided outside by mutually talking amongst ourselves even though they do not belong to the same party. The question is everyone desires to tell his constituency, "I have put forward your claim before the House". That is the main purpose. I am impressing on my side, but they are not. It is not a fair proposition.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: How do they compare us with the Government party members? We are the Opposition.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, সেচ বিভাগের যে theory তাঁদের তাতে মনে হয় তাঁরা ভুল করছেন। একটা বাঁধ নির্ম্মাণ করলেন ৭ লক্ষ টাকা ব্যয়ে। এবং দেড় লক্ষ টাকা তার annual recurring expense. কিন্তু ১৯৪৮ সালের মার্চ্চ মাসে সেটা ভেঙ্গে গেল। সে সম্বন্ধে কোন অনুসন্ধান হয়েছে কিনা। নিকুঞ্জ বাবু, ভূপতি বাবু, বিমলবাবুও সেখানে গিয়েছেন কিন্তু কথা হচ্ছে শেষ পর্য্যন্ত সেটা বাঁধলেন না। সেখানে ২৫।৩০ হাজার লোক উদ্বাস্তু হয়ে গিয়েছে। সেখানকার জমি লোনা জলের বন্যায় মরুভূমিতে পরিণত হয়েছে। ভূপতি বাবু দরদ দিয়ে কাজ করেন জানি কিন্তু এ ব্যাপারে কি করেছেন। জনসাধারণের মধ্যে বড় অসন্তোষ দেখা দিয়েছে। তিনি এ বিষয়ে আলোকপাত করবেন আশা করি। ৪ লক্ষ টাকার একটা scheme করে তখন District Magistrate Hiranmay Banerjee ছিলেন, প্রতি বিঘায় প্রজারা আট আনা করে এবং মালিকের পক্ষ থেকে আনা আনা করে দিয়েছে। এত টাকা contribute পেয়েও সেই scheme কার্য্যকরী হল না। সেটা লোনা জলের প্লাবনে নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। একটা সম্পূর্ণ unionকে কেন নষ্ট করা হচ্ছে তার একটা ব্যবস্থা মন্ত্রীমহাশয় করুন। দ্বিতীয় কথা সুন্দর বন সম্পর্কে লোণা জলের প্লাবন হয়েছে সে সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয় যে বিবৃতি দিয়েছেন তা সুস্পষ্ট হয় নি। সুন্দরবনে এই যে প্লাবন হচ্ছে তার জন্য দায়ী লাটদার এবং জমিদার। এ বিষয়ে মন্ত্রীমহাশয়ের বিবৃতি লোককে বিভ্রান্ত করবে। কারণ যাঁরা জমির মালিক তাঁরা বাঁধ দেবার জন্য দায়ী। অথচ তাঁরা বাঁধ বাঁধছেন না কেন? তার কারণ হচ্ছে সুন্দরবন অঞ্চল গভর্ণমেণ্ট সকলের আগে নেবে। তার খসড়া আইন হয়ে গেছে এবং সাধারনের মধ্যেও তা প্রচার হয়ে গেছে। কাজেই জমি যখন যাবে, তখন আর মালিকে বাঁধ বাঁধবে কেন? জমিদারদের negligenceএর ফলে যদি বাঁধ নষ্ট হয়, তা হলে সরকার তো Embankment Act অনুযায়ী সেই বাঁধ বেঁধে দিতে পারেন। কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় তাঁর বক্তৃতায় বলেছেন যে তা সব সময় সম্ভব নয়। গভর্ণমেণ্টের যে Embankment Act আছে, সেই আইন অনুসারে বাঁধ বাঁধার টাকাটা গভর্ণমেণ্ট জমিদারদের কাছ থেকে আদায় করতে অধিকারী। তার পরিমাণ অবশ্য কম, একর প্রতি এক টাকা আদায় করতে পারবেন। কিন্তু একর প্রতি এক টাকায় হবে কেন? আইন করে দিন এক বছরে ৫০ হাজার টাকা করে তাদের থেকে আদায় করা হবে। সুতরাং আইনটার amendment করে ফেলতে হবে। এই বাঁধ ভাঙ্গার জন্য লোণাজলের প্লাবনে বছর বছর লোকে কষ্ট পায়, আপনারা সেই জিনিষটি বন্ধ করুন, প্রতি বছর বাঁধ মেরামতের ব্যবস্থা করুন। আপনাদের মাথার মধ্যে কেবল ও জিনিষটা থাকে কেন, যা কিছু বলবেন, ঐ premature reclamation হয়ে গেছে upland streamএর জন্য। সেটা ভাল করে অনুসন্ধান করুন। আমি জোর দিয়ে বলছি সুন্দরবনে শতকরা ২৫ ভাগ জমিও premature reclamation হয় নাই। আর সবই mature reclamation হয়েছে। পরে জমিদার বাঁধ বেঁধে রাখবে, না হ'লে তার লট্ ছেড়ে দেবে। তারা গভর্ণমেণ্টের কাছে surrender করে দিক্। অযথা লোকে কষ্ট পাবে কেন? শুধু জমিদারদের উপর নির্ভর করে না থেকে গভর্ণমেণ্ট এতবড় একটা areaকে সমৃদ্ধিশালী করতে পারেন সমগ্র রাষ্ট্রের কল্যাণের জন্য। Embankment Actএর মধ্যে যে area নাই, সেটা গভর্ণমেণ্ট তাদের Embankment Actএর অধীনে আনুন। তা যদি না আনেন, অন্ততঃ একটা মাঝামাঝি ব্যবস্থা করুন। সেচ বিভাগের মধ্যে Inspector রেখে দিন্। সুন্দরবনের কোন বাঁধ ভেঙ্গে গেল কিনা তাঁরা দেখ্বেন, ও প্রতিকারের ব্যবস্থা করবেন। মিঠে জলের প্লাবনে একদিন ঘরবাড়ী ডুবে থাকতে পারে হয়ত পাঁচদিন লোকে কষ্ট পেল। কিন্তু লোণাজলের একবার প্লাবন হলে ১০।১৫ বছরের জন্য সমস্ত জমি পর্য্যন্ত অনুর্ব্বর হয়ে যায়, গরু বাছুর সব মারা যায়, জমির চাষ হয় না। কাজেই সরকারের উচিত সুন্দরবনের সমস্ত বাঁধকে গভর্ণমেণ্ট Embankment Actএর মধ্যে গ্রহন করা।

আর একটা কথা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমার এক প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন, যে বাঁধ এবার তাঁরা দিয়েছেন তা Takavi works ও অন্যান্য উপায়ে তাঁরা ব্যবস্থা করেছেন। তাঁরা এবিষয়ে আরও তৎপর হোন। কোন কোন লটে এই ব্যবস্থা হয়েছে। সুন্দরবনের যারা প্রজা তারা তো মাথায় হাত দিয়ে বসে আছে। কারণ কোন লটের বাঁধ বাঁধা আজও আরম্ভ হয় নাই। কোন কোন breach বন্ধ হয়েছে সত্য; কিন্তু তা যদি ভাল ভাবে মেরামত না হয়, তা হ'লে চৈত্র-বৈশাখ মাসের মধ্যে সমস্ত লটে লোণা জলের প্লাবন হয়ে যাবে। District Magistrate কতদূর কি করছেন, আর গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকেই বা কতদূর কি ব্যবস্থা এ ব্যাপারে করা হচ্ছে, কোন্ কোন্ লটে বাঁধ বাঁধা হচ্ছে, সমস্ত তথ্যের যদি একটা তালিকা মন্ত্রীমহাশয় তাঁর উত্তরদান প্রসঙ্গে দেন তা হ'লে সকলে আমরা আশ্বস্ত হ'তে পারি এবং সুন্দরবনবাসী সকলেও হতে পারেন।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে ছোট ছোট irrigation scheme সম্বন্ধে। ঝিকড়াখান সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয় এক প্রশ্নের উত্তরে বলেছেন যে টাকার অভাবে তাঁরা সেটা করতে পারছেন না। আবার ডায়মণ্ডহারবারেও একটা কাজ হচ্ছে। সেটা শেষ হলেই নাকি এটা আরম্ভ করতে পারবেন। তারপর মন্ত্রীমহাশয়ের মাথার ভেতরে আছে—৮নং লট্ কাকদ্বীপ থানায়—সুন্দরবন অঞ্চলে সেচ বিভাগ থেকে একটা sluice gate তৈরী করবেন। এটাই একটিমাত্র sluice gate সেখানে হবে। সেটা আবার টাকার অভাবে ফেলে রাখবেন না, scheme করে sanction করে নিন্ এবং কাজও সত্বর আরম্ভ করে দিন।

তারপর উপসংহারে বলছি সারঙ্গবাদ সম্পর্কে জনসাধারণের একটা অভিযোগ আছে। সেই বদ্‌নাম সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয় যেন জিনিষটা explain করেন।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Deputy Speaker, Sir, I am a primitive people, Sir, who practises primitive agriculture. This is the opinion of the great Americans—I have nothing to do with it. I simply adopt their language. Sir, I am a poor man and I represent the poor men of Birbhum district and other places. Sir, they are our leaders, and they constitute our Government. We are poor and so also our Government. Therefore, Sir, the performances of my friends over there remind me of the Bengali adage "ছেঁড়া কাঁথায় শুয়ে লাখ টাকার স্বপ্ন দেখা". That is to say these poor people have got nothing with them except torn rags; they are begging from door to door with doles in their hands and yet they are bamboozling and using bombastic language, such as Damodar Valley Project and Mor Project and comparing them with the Tennessee Valley and other highly developed American projects. The Americans say that you are poor beggars.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Please address the Chair.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: I am addressing the Chair, Sir. I am addressing them through you always. Whenever I address my friends, it must be presumed that I address through the Chair.

Now, Sir, I am going to quote the opinion of our officers—our officers mean their officers, officers of the Agriculture Department of the West Bengal Government. Sir, I shall quote from the book which has been published by our leader Dr. Bidhan Roy in 1949, namely, "Prospectus for Agriculture in West Bengal". It is stated thus:

> "The Bhagirathi along with its tributaries and branches serves as our natural drainage system, and provides the main source of natural irrigation. This river and its spill channels are slowly but unmistakably dying due to change of course of the mother river Ganges and silting up of the main river beds. The main tributaries of the Bhagirathi, which is also known as the Hooghly in its lower reaches, such as the Damodar, the Ajoy, the Mor and the Rupnarayan, are seasonal in nature, and notorious for the annual havoc they cause through monsoon floods. Their violence is gradually on the increase due to progressive silting up of the river beds, which in some cases are higher in level than some of the lands they

are expected to drain. Thus the river system also presents simultaneously two important problems, viz., the scarcity of water during the dry season and of inadequate drainage during the rains."

This, Sir, is the opinion of our officers. Now, Sir, what they say about these big schemes about which they use bombastic and high-sounding words and compare with Tennessee Valley and such other schemes in America, is this: they say at page 32 of the book "Prospectus for Agriculture in West Bengal" thus:

"The negligible response of agricultural production to the improved measures pressed by us so long has a twofold explanation. Some of these measures, such as large irrigation schemes and use of efficient equipment would not be remunerative on a farm run on a petty scale. Hence they can be forced only at a loss, which is no less a loss because the State agrees to bear it in the form of a subsidy to the cultivator."

Therefore, Sir, the officers of the Agriculture Department have come to the conclusion that large irrigation schemes such as my friends are fond of and speak highly in bombastic language about bringing in high personages, etc., and such other things are not of much use.

Then Sir, another thing, you don't know, is this. They have brought the Chairman of the Tennessee Valley in England——(A VOICE: England!) because we are slaves of England; therefore I was saying that! They have brought him in India and that gentleman—I have forgotten his name due to old age (A VOICE: Mr. Lilienthal)—Mr. Lilienthal in a press conference in Calcutta the other day said—Mr. Lilienthal is not only the Chairman of the Tennessee Valley of which my friend is so very fond, but he is also the Chairman of the Atomic Energy Commission or such other things like that—he in a press conference here gave out his opinion that in a poor country like Bengal, in a poor country like India, it is the minor schemes which will succeed. And, therefore, he recommended to the authorities both here in West Bengal and in India to take to minor schemes which will give immediate results. Therefore, Sir, my submission to this House through you is—as also to the Hon'ble Dr. Roy and Bhupati Babu—one is our leader and so *Parameswar* and the other is *Iswar*—and I make this submission with folded hands and bended knees—that if you want to make your minor schemes a success adopt co-operative methods. Otherwise you can never succeed. If the Government has no finance then the persons who will be benefited by these schemes they will have to contribute and this money is very easily raised through co-operative societies. I admire the Congress for preaching the ideal of a co-operative commonwealth at Jaipur. The Hon'ble Jagjiban Ram said that we want to make our State a co-operative commonwealth.

(At this stage the blue light was lit.)

Sir, I want two minutes more to finish my speech.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I am sorry, I cannot give you any more time.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: It is a very important subject, Sir, and I want two minutes more.

Mr. DEPUTY SPEAKER: All right, try to finish your speech quickly.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Thank you, Sir. After all I am preaching your ideals, Sir. Sir, the Hon'ble Jagjiban Ram said that revolutionary ideals will be needed to convert this State into a Co-operative State. He

said that revolution must precede before we entertain any ideal for establishing co-operative commonwealth. Therefore we want revolution, we will have to do away with the present structure of things, we will have to do away with the bureaucratic state of things, we will have to do away with the colonial state of administration. You have driven away the Britishers but you are following them on their heels. You are following their ideas as slaves. Therefore with folded hands I pray follow these noble ideals of co-operative system.

Sj. J. C. GUPTA: Mr. Deputy Speaker, Sir, I join with my honourable friend Deben Sen in telling the Irrigation Minister that the informative and instructive speech that he gave explaining the river system in Bengal and its past and present condition was listened to with rapt attention by me and others in this House.

Sir, I told you on the last occasion that irrigational schemes, big and small, must have top priority and deserve the greatest attention from Government as also the active co-operation of the people. I will not take much time because Sj. Annada Choudhury and Sj. Deben Sen have touched some of the points which I intended to place before the House and they are about the Damodar Valley Project. You know, Sir, that this Damodar Valley scheme got the support of this House and we have participated in it. We are sharing in equal proportion the burden about Bokaro, Konar and Tilaya schemes which do not directly benefit us. At the same time we are interested in the Damodar Valley scheme very greatly because the Mython Hill, and the Panchet Hill schemes and the Durgapur Barrage scheme will benefit us so far as irrigation and flood control are concerned. We have therefore been shouldering a very heavy responsibility. An elaborate statement was issued by the Chief Minister. I have read it but reading between the lines there is reason for some apprehension in the mind of West Bengal. I would ask either the Hon'ble the Chief Minister or the Hon'ble the Irrigation Minister to take this House into their confidence and to tell us as to why in the March Conference it was not finalised and it was decided that there will be further talk about the Mython Hill and Panchet Hill projects in May. Is there any question of delaying those projects? Is there any chance of the other portion of the project going ahead and this portion with which we are vitally interested being delayed, hampered or even given up? Sj. Deben Sen has mentioned about certain criticisms in the Central Legislature and also about certain personages engineering an opposition. I generally do not believe in attaching any weight to gossips and rumours but in this vital matter which is the life and death question of West Bengal on which the prosperity of West Bengal depends, even a rumour or a gossip creates a great apprehension in our minds. We want to be assured by the Irrigation Minister that there is no attempt in the Central Secretariat to divert to similar schemes of the other States the money which is needed for completing our projects. We do want a categorical assurance. Sir, it should not be confined as a matter between the Central Secretariat and the State Secretariat. As I have said, Sir, the very first thing that the new Assembly and the Constitution did was to give support to the Damodar Valley Project and therefore we are entitled to hear from them, we are entitled to ask them to take us into their confidence with regard to everything in this regard. In view of some of the criticisms I would also like the Hon'ble the Irrigation Minister to tell us how the overhead charges shown in the Damodar Valley Report compare with similar projects elsewhere and to let us know whether the Hon'ble Minister has visited that place. We also want to know from him whether he is satisfied with the present working of the Damodar Valley Project. Sir, I further think that it should be made absolutely clear to the Central Government that if there is any attempt to delay the execution of the Mython and

Panchet Hill schemes, at least we in this House refuse to shoulder the responsibilities which we did undertake on the solemn assurance that all these schemes are a part of the one whole and thus cannot be separated according to the sweet will of others or even according to the necessities that other might feel.

Well, these are the few points on which we want to be assured; and I want only to conclude by saying that this State and this House cannot possibly allow any delay or any diversion of the resources that must be placed at its disposal for the completion of the project.

Sir, as there is shortness of time, I would not advert to other matters.

With these few words and expecting that the Irrigation Minister will take the House into confidence by giving a clear reply, I resume my seat.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I quite agree with my friend Mr. J. C. Gupta that it is due to the members of the Assembly to have an idea from me exactly as far as I have been able to ascertain the position regarding the Damodar Valley Project. The Damodar Valley Corporation, as you know, was brought into existence by an Act of the Central Assembly. In that Act the Corporation was given certain powers and also asked to perform certain functions. It is not correct to say, as Mr. Gupta has said, that in the case of Tilaya or Konar our contribution is the same as that of Bihar. The programme and the procedure that was adopted is this: there are certain projects in which West Bengal seems to be more interested than others; there are certain other projects in which Bihar is more interested; and the Government of India is interested in the general welfare of the country. Therefore, it was arranged to divide up the whole work into those which are intended for the generation of power, those which are intended for the control of flood, and those which are intended for irrigation purposes and construction of the navigation canal. It would not be correct to say that the flood control is done by the Panchet and Maithan Dams, because the Dams higher up contribute to a certain extent to that project with the result that when we calculated the total contribution of the West Bengal Government it came up to 53 per cent. of the total capital cost that would be incurred on the Damodar Valley Project. That is to say, as I have repeatedly said before the Central Government, we are the senior partners in this concern. Not only that. There are certain items of recurring expenditure, particularly connected with flood control, which is to be met mainly—almost entirely—by the West Bengal Government. With regard to irrigation the maintenance cost will be divided between the Government of West Bengal and the Government of Bihar according to the area irrigated. As Bihar has only a small portion which will be irrigated, the major portion or bulk of the expenditure on irrigation project will fall on West Bengal. Bihar naturally has interest in the generation of power, and therefore the division between the three Governments was based upon the utilisation of the varied results of the Damodar Valley by the different participating Governments. Therefore, as far back as 1945-46 the Government of India appointed an expert named Dr. Voorduin who had a great deal to do with the Tennessee Valley, and he came and made a survey and gave a detailed estimate. That estimate, although fairly accurate in some respects, could not be definitely a project estimate because the data that were necessary for the purpose of making the estimate were not available. Sir, my friends should realise that Mr. Lilienthal told us that for 20 years the Tennessee Valley Authority was working on the data, and the statistics regarding the Tennessee Valley organisation was available to the Authority just before the work was taken

up. In this case, one of the reasons of the delay is that the statistics and all the data were not available at the time when Dr. Voorduin either estimated or the Government decided to start the operation.

Sir, another point I want to place before the members is that before the Damodar Valley Corporation came into existence the Government of India had already taken certain steps appointing an Administrator for the purpose of effecting this Multipurpose Project. In that Act it was also suggested that the total capital cost would be divided up according to the different projects. For instance, if you have a dam, the cost of that dam would be allocated not merely to the construction of the dam but the cost will be allocated as between the irrigation, flood control and power generation because the same dam would work for all the three objectives. Besides these three main objectives, there are other smaller objectives, namely, the question of soil erosion, the question of malaria control, etc., for the whole Damodar Valley area. But the position seems to be this that the Government of India gives us money under the Damodar Valley Act. There is no mention as to where the different States would get the money from. One of my friends over there suggested that we should take loans ourselves and pay for it. If they did not give what we want, I think it was right to suggest that. This is the position I have taken up with the Central Government, and the Central Government only desires that the loan project of the Government of West Bengal should be more or less co-ordinated with the loan projects of the Government of India so that there may not be before the market double entry. Therefore it is necessary that the Government of India should take the loan. But they give us the loan and we pass it on to the Damodar Valley Corporation The Damodar Valley Corporation will give us the interest, and that interest will be given back to the Central Government It is true again, I may tell you, that the Central Government has suggested that the money which they are giving to us will be paid to the Damodar Valley Corporation which the Corporation will pay back to the Central Government in 40 years. But my reply to that will be that if we pay back to the Government of India this forty crores—all the dues that have been given to us by the Central Government for payment to the Damodar Valley Corporation—then we become the owner of the Damodar Valley to that extent; it cannot be helped. Therefore this problem has not yet been decided. The total cost, Mr. Voorduin estimated, was 55 crores. This cost was divided into two parts—one was for the project in the first stage and the other portion for the second stage. In the first stage there was the Tilaiya bank, there was the Konar bank, there was the Bokaro Power station, there were Maithan and Panchet Hill dams and there was the barrage within Durgapur and Konar. That was about 33 crores according to Mr. Voorduin. The other 20 crores was for the second stage of the project, viz., the dam at Bokaro and dams at two or three other small rivers. Mr. Voorduin's proposal was that if you want a complete insurance against floods in the lower valley, then you should not only have these four dams but also have at the second stage, the other two dams. But if you have only the four dams you may be sure of protection, say, 80 per cent. against floods. That was his project.

Now, the Damodar Valley Corporation have gone into the whole matter. I with my Irrigation Minister and others have gone there and travelled from Tilaiya right up to Panchet Maithan in order to find out exactly how far they have gone, and so far as my knowledge goes in the matter I feel they have done as much as anybody could have done under the circumstances, but it seems that the Central Government and their experts are not yet quite satisfied about it.

The scheme which was produced by Mr. Voorduin with regard to Tilsiya and Konar has been more or less accepted by the Damodar Valley Chief

Engineer and they are now going up with the scheme and I am informed by them that the Tilaiya dam would be completed by June, 1952, and the Konar dam and probably Panchet Hill Maithan dam may be completed by June, 1953, provided no delay occurs at the Centre. Now, Sir, the whole difficulty comes in because the Centre consider that unless they are satisfied with regard to project estimates, they will not be able to allocate funds for the project. The allocation of funds or going to the market to get funds—as we are all aware that none of the money so far spent has been spent from any revenue account, it is always borrowed money and they feel that they could not go into the market to borrow money until they were satisfied that (1) the project estimates are such that it can be depended upon and that they are not going to be increased in the future, and (2) the project estimates are such that it may be possible for the Damodar Valley to be able to pay back with interest and sinking fund in certain number of years. It is not a question of our paying the sinking fund—the question that my friend Annada Babu has raised; we have nothing to do with it. We simply pass on to Damodar Valley the money that we get from the Centre. It is possible, as far as I read the Act, that the Central Government desire that the Provincial Government should be at least responsible for the interest in case the Damodar Valley did not pay interest—it may be the commitment, although it is not stated in so many words, of the Provincial Government with regard to paying interest—but so far as payment of interest is concerned it will come from the Damodar Valley and its schemes. Whether the Damodar Valley will be called upon to pay at any time the principal—the capital—is a question which has been raised but I feel that to Damodar Valley this loan would be a perpetual loan; they will go on depending upon loan and it may be that in one hundred years or two hundred years they may be able to pay back the money.

I understand from Mr. Lilienthan that while the TVA has been able to pay back for the power project of the TVA it has not been able to pay back for the other parts of the project. But there is one confession he made. As we are aware he was for 12 years the Chairman of the TVA, I asked him, what was the rapidity, the speed, of the TVA with all its data, etc., collected, and he said that some of the items of the project which started in 1934 were completed about 10 years ago, but there are some items in the project which were completed in the year 1951, that is, 17 years after the project was started. So, Sir, the conclusion that I come to is this. We ought to have a little more strength to our elbow from the Assembly to put before the Central Government that we would never agree to let the Maithan and Panchet Hill scheme and the barrage and navigation scheme be dropped under any circumstances. I may mention to you that I have put before the Government of India this fact that in case they feel they could not raise the money, let them make us free to borrow from the market and I believe we would be able to get the money from the market; but that is a question between the Central Government and ourselves so far as finance is concerned. Therefore, we say first of all, we will not allow that portion of the scheme to be dropped; secondly, money must be found by the Central Government for completing the project. It is no use dropping the project at this stage under any circumstances.

There are two other projects in which the Government of India are directly interested—the Hirakund Project and the Bakra Project. They are very big projects and the Government of India are finding the whole money themselves. I think my friend Haripada Babu said, "instead of fighting one with the other, why do not the Government of India pay the whole money in the beginning?" Possibly that implies one solution, but today it is too late now. We have made contributions, we have agreed to

)in together with Bihar and India Governments for the purpose of con-ibution. I feel myself, Sir, that so far as Bihar is concerned, she is ıtirely with us in seeing that the project is completed. India Government anxious that the project should be completed. Now the whole of the oject estimates of Maithan and Panchet Hill would be examined by the perts of the three Governments concerned and a meeting would be held May. That is the utmost we could get to and it is expected that the ntral Government—

Sj. J. C. GUPTA: What will the experts do? Will they simply revise penditure or scheme or think of stopping or delaying it?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No, the Central Govern-ent said that while Mr. Voorduin's estimate was that there is no project timate—the Engineers call it project estimate with regard to Maithan, anchet Hill and Durgapur which they have examined—the Damodar Valley orporation agreed to give to the Central Government and to the participat-g Governments the project estimate by the end of this month and we are so assured by the Chief Engineer, Damodar Valley, that if he got the nction by the beginning of May he will still be able to get on with the ork. My only concern has been, as has been pointed out by one of my iends here, the longer we delay the longer are the chances of our not tting the equipments and the chances of prices going higher and higher. s I was saying, we are fighting against difficulties and odds and it is ssible that by the beginning of May we may be able to get the thing rough One concession they have made one agreement they have made is that the Government of West Bengal might in the mean time start with e process of land acquisition for the purpose of constructing the navigation nal so that when the time comes for the project to be completed we might art doing the whole job With luck I feel we should be able to complete e whole project by 1956, but surely we shall be able to do a great deal two years' time and I would request any member of the Assembly who interested in this scheme—in fact I told Mr. J. C. Gupta whether he ould accompany us in that jarring travel, because we had to cover 300 miles about 18 hours—I would request every member of the Assembly to go ere and I am perfectly sure that they will be satisfied that the work that ey have been able to do has been satisfactory from every point of view.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: We have to pay 5½ crores of pees which is going to be capitalised.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No, that money we are ying as interest as will appear in the budget is what we shall get. It is ly one side, the receipt side.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Not the budget, the scheme elf This is going to be capitalised.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: These are matters which ve got to be settled. I have taken note of what you have said. We will id it to the Central Government.

Sj. KANAI LAL DE: সভাপাল মহাশয়, আমি irrigation সম্বন্ধে বেশী সময় নেব না, খুব ক্ষপে দু-একটি বিষয়ে বলব।

গতকাল আমাদের সেচ বিভাগের মন্ত্রী মহাশয় বাংলার নদী-নালার এক সুবিস্তৃত ইতিহাস দিয়েছেন, এবং বাংলার গুলিকে বহমান ও নৌবাহ্য করবার জন্য যে সমস্ত কাজ করবার আভাস দিয়েছেন তা আমরা শুনলাম। তিনি অল্প সময়ের মধ্যে এই কাজগুলি করতে পারেন তাহ'লে সেটা খুব প্রশংসনীয় হবে। বড় বড় scheme পরিকল্পনা সম্বন্ধে আমি এখন কিছু বলব না, কারণ, বড় scheme আরম্ভ করলে, কতদিনে সেই scheme

কার্য্যে পরিণত হবে সে বিষয়ে যথেষ্ট সন্দেহ রয়েছে। টাকার অভাবে, যন্ত্রপাতির অভাবে ও আরও অন্যান্য কারণে বড় বড় schemeগুলি সম্পূর্ণ করা সম্ভব হয় না। কিন্তু এই সমস্ত বড schemeগুলি করা হলে, তাতে যে দেশের প্রভূত কল্যাণ সাধিত হবে সে বিষয় সন্দেহ নাই। সেইজন্য আমি তাঁকে অনুরোধ করব বড় schemeগুলি যদি এখন করা সম্ভব না হয়, তাহলে ছোট schemeগুলি যাতে তাড়াতাড়ি এবং বেশী সংখ্যায় হয়, তার জন্য বর্ত্তমানে সেই দিকেই দৃষ্টি দেওয়া হোক।

তিনি বলেছেন যে বর্ত্তমানে তাঁরা কতকগুলি ছোট scheme করছেন কিন্তু ছোট scheme হলেও, অনেক সময় মজুরের অভাবে এবং অন্যান্য কারণে সেগুলি সম্পূর্ণ হতে পারে না। তিনি বলেছেন যে বাঁকুড়ায় বিড়াই canal scheme আরম্ভ করবার পর, সেখানে মজুরের অভাবে ও contractorদের গোলমালে সেই কাজ কিছু দিন বন্ধ রাখতে হয়। আমাকে বাধ্য হয়ে বলতে হচ্ছে যে এই বিভাগের ত্রুটির ফলেই আজ প্রায় দু'বছর ধরে এই কাজটি পড়ে রয়েছে। এই schemeএর মাটি কাটা কাজ একজন contractorকে দেওয়া হয়, সে দু-তিন মাস মজুরির দাম বৃদ্ধির জন্য শ্রমিকের অভাবে কাজ করতে পারে না। তার deposit money ও forfeited হয় এবং সে কাজ ছেড়ে দেন। তারপরে আর একজন contractor সরকারের কাছে আবেদন করেছিল যে সে সেই কাজ ২৫৲ টাকা দরে করে দেবে। কিন্তু তাকে তখন সেই কাজ দেওয়া হয় না। কিছু দিন কাজ বন্ধ থাকে তারপর অপর একজন contractorকে তার চেয়েও বেশী দরে সম্ভবতঃ ২৭-২৮৲ টাকায় সেই কাজ দেওয়া হয়েছে। এটা সরকারী অব্যবস্থারই ফল। সেখানকার স্থানীয় অবস্থা বিবেচনা করে মজুরদের মজুরীর কি ন্যায্য rate হবে এবং সেই খাল কাটতে কত দাম পড়বে, এই সমস্ত বিষয় তাঁরা যদি পূর্ব্বেই অনুসন্ধান করে rate ঠিক করতেন, তাহলে এই বিড়াই canalএর schemeটা এতদিন বন্ধ থাকত না। শেষ পর্য্যন্ত বেশী rateএ কাজ করাতে হ'ল অথচ প্রথম থেকে বিবেচনা না করায় সময় নষ্ট হ'ল মাত্র। দীর্ঘ দিন কাজ পড়ে থাকায় establishmentএর জন্যও বহু টাকা দিতে হয়েছে। তারপরে আর একটি ছোট পরিকল্পনার কথা বলতে পারি। সেটি শুভঙ্করের দাঁড়া পরিকল্পনা। শুভঙ্করের কাজ আরম্ভ হয়েছে বটে, কিন্তু সেটা এখনও শেষ হয়নি, খুব মন্দ গতিতে চলেছে। এর জন্যবার নিষ্কাশনের জন্য যে সমস্ত জমি acquire করা হয়েছে, তার দাম এখনও পর্য্যন্ত দেওয়া হয়নি। বহু গরীব গৃহস্থ লোকের জমি নেওয়া হয়েছে, জমির দখলও নেওয়া হয়েছে কিন্তু এখনও তাঁরা টাকা পাননি এজন্য তাঁদের অসুবিধা ও ক্ষতি হচ্ছে। এ বিষয়ে আমি সেচ বিভাগের মন্ত্রী মহাশয়কে আগেই বলেছি, এবং আবার বলছি, যে সমস্ত গরীব গৃহস্থ লোকের জমি নিয়েছেন তাঁরা যাতে সত্বর সমস্ত ক্ষতিপূরণ সমেত টাকা পান তার ব্যবস্থা করুন। এটা না করলে তাঁদের প্রতি অবিচার করা হবে।

আর একটা কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি। আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় উঠে গেলেন, তিনি উপস্থিত থাকলে ভাল হ'ত। কারণ এই প্রশ্নের উত্তর তিনি দিতে পারতেন। সম্প্রতি কোন সংবাদপত্রে কতকগুলি চিঠি বেরিয়েছে—ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনা সম্বন্ধে প্রধান মন্ত্রী পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু এবং বিহারের প্রধান মন্ত্রী শ্রীকৃষ্ণ-সিংহ মহাশয়দের মধ্যে যে সমস্ত পত্র বিনিময় হয়েছিল। সেই পত্রাবলীতে দেখতে পাই যে, ময়ূরাক্ষী Scheme সম্বন্ধে বিহার গভর্ণমেণ্ট অত্যন্ত আপত্তি করেন। প্রথমে কিছুতেই রাজী হচ্ছিলেন না, তাঁরা আপত্তি দেখিয়েছিলেন যে এতে অনেক সাঁওতালকে উদ্বাস্তু করতে হবে এবং তাদের পুনর্বাসনের জন্য বহু কোটি টাকা খরচ হবে। সেজন্য বিহার সরকার এই scheme করতে চান না। বাংলায় বিহারের বহু ভাষাভাষী অঞ্চলগুলিকে ফিরে পাবার যে দাবী করা হচ্ছে যদি বাংলা সরকার লিখিতভাবে সেই অঞ্চলগুলি ফিরে পাবার দাবী ত্যাগ করেন তাহলে তিনি ময়ূরাক্ষী schemeএ রাজী হবেন। আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় দিল্লীতে যান, এবং এ বিষয়ে তিনি অন্যান্য মন্ত্রীবর্গের সাথে আলাপ-আলোচনা করেন, তিনি এ বিষয়ে রাজী হয়ে এসছেন কিনা তা আমরা জানতে চাই। তিনি যদি রাজী হয়ে থাকেন, বা কোন প্রতিশ্রুতি দিয়ে থাকেন তাহলে সে কথা আমাদিগকে জানাতে হবে এবং আমাদের সম্মতি নেওয়া উচিত ছিল। জনসাধারণের কল্যাণের জন্য, বৃহত্তর বঙ্গের কল্যাণের জন্য, আমি তাঁকে অনুরোধ করছি, তিনি স্পষ্টাক্ষরে এ বিষয়ের সত্যতা Assemblyর সামনে ঘোষণা করুন। আমি আর বেশী কিছু বলব না, এই বিষয়টি বাংলার পক্ষে অত্যন্ত গুরুতর এবং irrigation সম্পর্কিত ব্যাপার বলে আমি উত্থাপন করলাম, এবং আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এর যথার্থ উত্তর দেবেন।

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি শুধু minor scheme সম্বন্ধে কিছু বলছি। এ সমস্ত খুবই আবশ্যক আমরা জানি। আমাদের জেলায়

minor scheme অনেকগুলো হয়েছিল। কিন্তু আমার খালি সন্দেহ হচ্ছে যে এই সমস্ত schemeএর জন্য আমাদের মন্ত্রীমহাশয় যে টাকা স্থির করে দেন, সেই টাকাটা যথাযথভাবে খরচ হয় না। আমার পূর্ববর্ত্তী বক্তা মাননীয় অনুদাবাবু যা বলেছেন যে একটা স্লুইস গেটের কাঠের কবাট দিতে দু'বছর লেগে যাচ্ছে—এটা য শুধু কেবল contractor গোলমাল করাতে কাঠের কবাট তৈরী করতে দেরী হচ্ছে তা নয়, স্থানীয় কর্মচারী রা তাদের contractor দেন, তাঁরা ঐ contractorদের সঙ্গে ঘুষের percentage কষতে নিয়ে অযথা দেরী করে ফেলেন। আর ওদিকে contractorরাও লাভ হয় না বলে ঘুষ না দেবার জন্য গড়িমসি করেন। ই সম্পর্কে আমার ব্যক্তিগত অভিজ্ঞতা আছে বলেই একথা বলছি।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে বিভাগের কর্মচারীদের প্রতি অনেক সময় যে কঠোর মন্তব্য করা হয়, তা যথার্থ অন্যায়। আমি বলছি সেটা অন্যায় হলেও অনেক ভাল কর্মচারীও আছে। আমি জানি আমাদের কাঁথী হকুমায় Irrigation ব্যাপারে ঘুষ খুব বেশী চলে। একটা চলতি কথা আছে -

"যে জানে চুরির ফন্দী,
সেই যায় পুলবন্দী"॥

তাই বলছি খাল কাটার ব্যাপারে চুরির এত সুবিধা আছে যে অতি সামান্য কাজেতেও বেশী চুরি হয়। গত বছর পূর্ব Orissa coast canalএর খানিকটা মাটি খোদাই হয়েছিল। আমার ধারণা যে খোদাইএর া ব্যবস্থা হয়েছিল, শেষ পর্য্যন্ত তার অর্দ্ধেকও খোদাই হয় নাই। সেখানকার স্থানীয় লোকেরা ওদি সম্বন্ধে আমাকে দিয়ে মাপ করবার ব্যবস্থা করছিলেন। সেটা জানতে পেরে, contractorএর লোকেরাই হয়ত হবে, যেখানে জল ঢুকিয়ে দেওয়া হয়েছিল যাতে মাটি মাপতে না পারা যায়। এই রকম ব্যাপার যাতে আর ভবিষ্যতে া হয় সেদিকে মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি রাখতে অনুরোধ করি। Works and Buildings বিভাগের মাননীয় ন্ত্রী বিমল সিংহ মহাশয় যখন ছিলেন, তখন বড় বড় কর্মচারীরা তাঁর খরদৃষ্টিপাতের জন্য সেখান থেকে সরে যেতে ধ্য হয়েছিলেন, বলে শোনা যায়। এই সেচ বিভাগ আমাদের জীবন-মরণ সমস্যার বিভাগ। এই বিভাগে যত ালভাবে কাজ হবে, দেশের লোক যত নজর রাখবে এবং কর্মচারীরা যত সাধু হবে, ততই আমাদের খোনা দেশের াল হবে, এই আমার বিশ্বাস।

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, প্রথমে আমি ut motion সম্পর্কে দু'একটী কথা যা বলবার তাই বলছি। আমার সুখের বিষয় এই যে সকলে বিরোধী ল হলেও তাঁরা আমাকে যাকে constructive criticism বলে সেই ভাবে সমালোচনা করেছেন ং বিশেষ কোন আঘাত দেবার চেষ্টা করেননি, যা কিছু বলেছেন, সব বন্ধুভাবে বলেছেন। (A VOICE ROM OPPOSITION BENCH : আমরা চিরকালই এই রকম করে থাকি।) তাঁরা যে সমস্ত সমালোচনা রেছেন তাতে আমি উপকৃত হব, এ আমি বিশ্বাস করি।

প্রথমে যাঁরা Governmentএর policy সম্বন্ধে সমালোচনা করেছেন, তার উত্তর আমি কালকে স্থৃতভাবে দিয়েছি, সুতরাং তার পুনরুক্তির কোন প্রয়োজন নাই। প্রমথ বাবু যে প্রশ্ন উত্থাপন করেছেন সেটা লে দেওয়া যায় না। আমার মনে হয় কয়েক বৎসর আগে, তখন আমাদের এখানে আসবার কথা স্বপ্নের মত ল, তখন Justice Roxburgh এই বিভাগের ঐ পুলবন্দী নিয়ে অনুসন্ধান করেছিলেন এবং reportএ লছিলেন খুলনা থেকে আর Anderson House পর্য্যন্ত সমস্ত জায়গায় এই ঘুষের ব্যবস্থা গাঁথে গাঁথে রয়েছে। স্তু সুখের বিষয় এখন বলতে হবে যে সেই অবস্থার প্রভূত উন্নতি সাধিত হয়েছে তবে একেবারে যে সম্পূর্ণ য়েছে তা আমি বলতে পারি না। কিন্তু যদি কোন সংবাদ কোন দিক থেকে প্রমথ বাবু কিম্বা তাঁর সহকর্ম্মীদের ছ থেকে আসে এবং কোথাও কোন অসাধুতার কথা জানতে পারি, আমরা নিশ্চয়ই সেখানে গিয়ে উপযুক্ত ব্যবস্থা রব। আমরা সকলে চেষ্টা করছি যাতে কোন জায়গায় অসাধুতা না থাকে।

মিঃ স্পীকার মহোদয়, শ্রীযুত চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয়, সোনারপুর ও বারুইপুর থানায় জল নিকাশ সম্বন্ধে শ্ন তুলেছেন। যেদিন থেকে নদীগুলি মজে যাচ্ছে সেই দিন থেকে এই সমস্যার উদ্ভব হয়েছে এবং সেও অনেক-ন হয়ে গেল। সত্যিই সেটা একটা বিস্তৃত ও সুফলা জায়গা, যার পরিমাণ ৩০-৪০বর্গ মাইল হবে। সেই য়গা ধীরে ধীরে জলমগ্ন হয়ে গেল এবং সেখানে শস্য অতি কম পাওয়া যায়। একবার সেখানে Llewllhyn-ut খাল খনন করা হয়েছিল। তারপর যখন প্রফুল্লবাবু প্রধান মন্ত্রিত্ব গ্রহণ করেন তখন experimental

কার্য্য হিসাবে চার লাখ টাকার অধিক ব্যয় করে পিয়ালী খনন কাজ করা হয়। তিন বৎসর ভাল ফল পাওয়া গিয়াছিল। সাহস করে এ বৎসর যারা fringeএর উপর চাষ করেছে, তারাও অনেক ফসল তুলেছে। অর্থ ব্যয় একেবারে বৃথা যায়নি। কিন্তু যে যে উদ্দেশ্যে অর্থ ব্যয় করা হয়েছিল সেই উদ্দেশ্য সম্পূর্ণ সফল হয়নি তার কারণ সেখানে 40 per cent. silt tidal bore হয় বলে সেই নদী ঠিক নেই। তার এক দিক বন্ধ থাকায়, তার উপর পলি ফেলে দিয়ে যাচ্ছে এবং সেই পলি ঠেলে বের করে দেবার মত উপর থেকে জলের কোন চাপ নাই। এই অঞ্চলকে ভাল করবার জন্য একটা অন্তর্বর্ত্তী ব্যবস্থা হিসাবে pumpএর কথা উঠেছে। কিন্তু ভারতবর্ষতে একমাত্র যেখানে pump করে একটা প্রকাণ্ড বিস্তীর্ণ জায়গায় জল নিষ্কাষণ করে ফসল তৈরী করা হয় সে হচ্ছে ত্রিবাঙ্কুর। সেখানে তাদের কাছে আমরা অনুসন্ধান করেছি, কিন্তু আমরা বড় ট্রেলার পাম্প পাইনি। American মুলুকের সঙ্গে contact করেছি, এবং সেখান থেকে উত্তর এসেছে যে প্রায় তিন বৎসর লাগবে এই pump দিতে। সুতরাং এখন থেকে মাঝখানে অন্তর্বর্ত্তীকাল আরও বেড়ে গেল। সেই বৃহৎ pump অধিক সংখ্যক ভারতবর্ষে নাই, এবং যেখানে আছে সেখানে doller দিয়ে কিনতে হয় এবং কেনা হলেও তাঁরা বলছেন তিন বৎসরের আগে দিতে পারবেন না। বর্ত্তমানে সেখানে উত্তরভাগ থেকে জল ঠেলতে ঠেলতে নিয়ে গিয়ে সেই জল যাতে ডায়মণ্ড হারবার sluice দিয়ে বেরতে পারে তার বন্দোবস্ত হচ্ছে। Engineerরা বলেছেন যে প্রায় চার ইঞ্চি জল বেরতে পারে। আমি order দিয়েছি সেই sluice gate খুলে দিতে। (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: ডায়মণ্ড হারবার sluice gate দিয়ে অত জল টানতে পারবে না।) তবু দেখা যাক কতটা হয়, কারণ আর অন্য রাস্তা নেই, সেই জন্য উত্তরভাগ দিয়ে জল বার করবার চেষ্টা করেছিলাম। অন্তর্বর্ত্তীকালে কিছু করতে হবে, নইলে এর একমাত্র বৈজ্ঞানিক চিকিৎসা Greater Calcutta Drainage Scheme যাতে প্রত্যেক বিভাগের Chief Engineer, Port Commissioner, Corporation, Irrigation এই প্রত্যেক বিভাগের Chief Engineer এবং Improvement Trustএর Chief Engineerও আছেন। তাঁরা যে Master Plan করেছেন তাতে তিন ভাগে দেখিয়েছেন একটা উত্তর দিক কাঁচড়াপাড়া থেকে কলকাতা, আর একটা মধ্য কলকাতা, আর একটা দক্ষিণ দিক, তাতে তাঁদের মতে জরিপ করবার ফলে যা বিবেচনা করেছেন তাতে নীচে কুলতলী পর্য্যন্ত পিয়ালির নীচে খাল করে বড় sluice করে ৫০।৬০ বৎসরের জন্য ঐ নিষ্কাষণের ব্যবস্থা হবে। ৫০ বৎসর আরো মাতলার জীবন আছে। পুলতলীর উত্তরে মাতলা ক্রত মরে যাচ্ছে। বিদ্যাধরী গিয়েছে, পিয়ালিও যাচ্ছে, মাতলাও অর্দ্ধমৃত। প্রত্যেক নদী এমনিভাবে মরে যাবে বন্ধ করবার উপায় নাই। এটা বৈজ্ঞানিক মতও বটে, অনেক সময় সাধারণ চোখে দেখেও বোঝা যায়। এই সমস্ত নদী বন্ধার একমাত্র পথ হচ্ছে Ganga Barrage থেকে যদি জল আনা যায়। সোনারপুর বারুইপুরের যেটা তার জন্য আপনাদের সত্যিকারের ব্যবস্থার জন্য অপেক্ষা করতে হবে (Sj CHARU CHANDRA BHANDARI সে ব্যবস্থাটা কি?) তারপর চাকরবাবু সুন্দরবনের আবাদের সম্বন্ধে বলেছেন। এই আবাদকে রক্ষা করতে হলে যে হিসাব হয়েছে তাতে সমস্ত বাঁধগুলি যদি নেওয়া যায় তাহলে ৬ কোটি টাকা বাঁধ রক্ষা করবার জন্য ব্যয় হবে। যদি লাটদারেরা এখন যাঁরা বাঁধ বাধেন তাঁরা যদি না বাধেন তাহলে সরকারের সেইটে খরচ হবে। সেইজন্য যতই নদীর তলা কম হয়ে উঠছে ততগুলির উপর চাপ বাড়ছে। হাওয়া বেশী হলেই সোনা মাটি ধ্বসে যায়। হাওয়া না থাকলে তারা একটু resist করতে পারে। আমি নিজে সেই সব বাঁধের উপর দাঁড়িয়ে দেখেছি হাওয়া থাকলে কি করে বালিগুলি ধ্বসে যায়। বালির সঙ্গে এঁটেল মাটি মিশিয়ে না দিতে পারলে বহু হাজার মাইল পর্য্যন্ত সেই ভেড়িগুলি পুরা রক্ষা করা সম্ভব নয়। সরকারের তরফে ১৩।১৪ লক্ষ টাকা তাঁদের দায়িত্ব হিসাবে খরচ করছেন না, কর্ত্তব্য হিসাবে করছেন। Magistrateএর হাতে এই জন্য বিশেষ ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে। দেশে যখন শস্যের অভাব তখন যতদূর পারা যায় শস্য বাঁচাতে হবে। শুধু আইনতঃ দায়িত্ব নাই বলেই গভর্ণমেণ্ট পিছিয়ে যাচ্ছে তা নয় বরং গভর্ণমেণ্ট এগিয়েই যাচ্ছে। (Sj CHARU CHANDRA BHANDARI: কোন্ কোন্ জায়গায় কাজ হচ্ছে?) এখানে সঙ্গে সঙ্গেই উত্তর দিতে পারছি না, যদি বন্ধুবর চাকরবাবু আমাদের সঙ্গে দেখা করেন তাহলে আমি তাঁর সঙ্গে কথা বলবো এ সম্বন্ধে।

তারপরে ঝিকরা খালের কথা বলেছেন তিনি। তাঁর সঙ্গে কথা হওয়ার পর ডায়মণ্ড হারবারে আমি গিয়েছি তিনি যে কথা বলেছেন তা ঠিক কথাই বলেছেন। গঙ্গার জল থেকে সেখানে খালের মধ্যে জোণা জল ঢুকে জমির উপরে সেই জল যায়। এ বৎসর আমাদের টাকা নাই বলে করতে পারবো না। যতশীঘ্র সম্ভব এই ফসল রক্ষা করতে পারি তা করবো।

তারপর কাকদ্বীপ থানা যে জায়গার কথা তিনি বলেছেন সেটা নদী আর embankmentএর সংযোগ জায়গায়। যদি নদী বাঁধা যায় তাহলে tide নষ্ট হয়ে যাবে এবং এর দ্বারা অর্থাৎ এই উপকারের দ্বারা অপকারই বেশী হবে। অত্যন্ত ব্যয় হবে বটে কিন্তু কল্যাণ কিছুই হবে না। বর্ত্তমানে এটা ধরা যাবে না। ময়ূরাক্ষী ও কাঁদি Subdivisionএর কথা হয়েছে। সেখানে ময়ূরাক্ষীর জল আসছে, ময়ূরাক্ষীর একটা barrage শেষ হয়েছে এবং এই বর্ষায় জল পরিপোষণের ব্যবস্থা হয়েছে। তাতে কিছু জল সেখান থেকে নিয়ন্ত্রণ হবে। আগে যেমনভাবে বন্যা হ'ত এখন যা হয়েছে তাতে বেশী ধ্বংস হবে না। চৌরীগাছার খালটা কাটা হচ্ছে; সেটা হলে মুর্শিদাবাদ, কাঁদির অবস্থা ভাল হবে। সমস্ত মুর্শিদাবাদের দুর্ভাগ্য বন্ধ করতে হলে Ganga Barrage ছাড়া উপায় নাই। চৌরীগাছা কেন, মুর্শিদাবাদের শেষ পর্য্যন্ত জল যায়। বর্ষার পরে সমস্তই জলে ভরে রয়েছে, প্লাবিত হয়ে রয়েছে; ঐরূপই বটে, কিন্তু যতক্ষণ না ভাগিরথীর তলকে নাবান যাবে ততক্ষণ পর্য্যন্ত কোন উপায় নাই (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Ganga Barrage কত দিনে হবে?) হলেই দেখতে পাবেন। তারপর জনাব মোদাসির হোসেন সাহেব চলে গিয়েছেন (Janab MUDASSIR HOSSAIN: না না আমি যাই নাই।) ওঁকে গতবারে বলেছি এবারেও বলছি, যে কাজে উনি আছেন তাতে ওঁকে সময়মত পাই না, ওঁকে আহ্বান করে পাই না। উনি প্রায় কেঁদে ফেলেছিলেন, কিন্তু উনি ময়ূরাক্ষী কমিটির মেম্বার অথচ একটা মিটিংএও যান নাই। যতগুলি ছোট ছোট কাজ করেছে তাতে আমি ওঁর Co-operation চেয়েছি কিন্তু দুঃখের বিষয় আমি তাঁকে পাই নাই।

Mr. SPEAKER: Order, Order, I shall have to adjourn the House now. You please resume after the recess.

(The House was then adjourned for fifteen minutes.)

After adjournment.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: বন্ধু অনুদাবাবু একটা কথা তুলেছেন যেটা সত্যই আমাদের ভেবে দেখা দরকার, এবং সে সম্বন্ধে Governmentএর পক্ষ থেকে যদি কিছু ব্যবস্থা করতে পারি তার চেষ্টা করবো। সেটা হচ্ছে বাজেটের সময় যখন হয়, কাজ সুরু করতে করতে বর্ষা আসে। বাজেটের এক এক বিভাগের জন্য এক এক ব্যবস্থা হতে পারে না। তবে কোনরকমে সুচিন্তিত প্রণালীতে কোন্ রকম সুব্যবস্থা অবলম্বন করা যায়, তাহলে সত্যই মাটির কাজ, খাল কাটা, রাস্তা করা ইত্যাদিতে সুবিধা হয়। বাজেট শেষ হবার পর যে অল্প সময় থাকে, তারপরে বর্ষার জল আসবার সময় হয় এবং বর্ষার পরে কাজ আরম্ভ করতে না করতেই revised budget estimate করার প্রয়োজন হয়, তাতে মাটির কাজে অসুবিধা হয়। কাজ সম্পূর্ণ করতে বাধা হয়। আমি মাননীয় প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করবো যাতে একটা সুব্যবস্থা হয়। আমাদের West Dinajpur এবং মালদহে খুব বেশী কাজ এ পর্য্যন্ত হয়নি একথা সত্য। তবে যতটা সম্ভব আমরা সেখানে একটা সুব্যবস্থা করার চেষ্টা করছি। এবং যে বড় দুটি scheme করা হয়েছে যা ১৯৫২-৫৩ সালে হবে কিন্তু সে কাজে যে বাধা আছে তা তিনি অবশ্যই জানেন। সব সময়েই আমাদের আইনসঙ্গত উপায়ে contractএর ব্যবস্থা করতে হয় এবং negotiate সেখানে করতে গেলে অনেক সময় গোলমাল হতে পারে তা ছাড়া অর্থ বিভাগের কতকগুলি নিয়ম বাঁধা আছে। সেসবও অবশ্য মেনে চলতে হয়। সেজন্য মাঝে মাঝে contract নূতন করে নিতে সময় লাগে। বড় বড় পরিকল্পনার চেয়ে ছোট ছোট পরিকল্পনায় হাত দিলে অর্থের দিক দিয়ে যদিও কিছু লোকসান হতে পারে কিন্তু ফসলের দিক দিয়ে অনেক সময় ভাল ফল হতে পারে। Compensation সম্বন্ধে তিনি যা বলেছেন তিনি যদি অনুগ্রহ করে গ্রামগুলির নাম আমাকে দেন তাহলে সরকার থেকে সাধারণতঃ অর্থ তাড়াতাড়ি দেবারই আদেশ আছে—এ বিষয়ে আদেশ যদি কোথাও প্রতিপালিত না হয়ে থাকে, তাহলে সে বিষয়ে আমরা অনুসন্ধান করবো। এবং যত শীঘ্র সম্ভব অল্প দিনের মধ্যে তা দেওয়া যায় কি না দেখবো। যদি কোথাও দেরী হয়ে থাকে তাহলে যাতে বেশীর ভাগ টাকা এখন পেয়ে যায় তার চেষ্টা করবো। কর্ম্মচারীদের উপর নির্দ্দেশ আছে শীঘ্র যাদের দাম দেওয়া হয় নাই তার ব্যবস্থা যেন করা হয়। দামোদর সম্বন্ধে প্রশ্ন উঠেছে। এ সম্বন্ধে প্রধান মন্ত্রী যখন দিল্লীতে গিয়েছিলেন তখন বাংলার পক্ষ থেকে যেসব কথা বলা হয়েছিল, আপনারা সকলেই জেনেছেন। বন্যা-নিয়ন্ত্রণ আর irrigationএর সঙ্গে এটাকে multipurpose যদি করা যায় তাহলে শুধু আয়ের দিকে নয় আজকে বৈজ্ঞানিক যুগে বিদ্যুৎ সরবরাহের দিক দিয়েও এটা অর্থকরী হবে। সেজন্য ক্রমে ক্রমে কাজ বেড়ে গিয়েছে। এবং যা নিয়ে আরম্ভ

হয়েছিল তার প্রত্যেক কাজটাই বেড়ে গিয়েছে এবং কাজের সংখ্যা বেড়ে গিয়েছে। সেজন্য দুঃখ নেই কিন্তু সময় মধ্যে কাজগুলি যদি করা যায় তাহলে সত্যই এটা ফলকরী হবে। প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে দুটি dam—নীচেকার dam দুটি করা অত্যন্ত প্রয়োজন। World Bank থেকে ধার করে বিদ্যুৎ সরবরাহের ব্যবস্থা হলে তার কাছাকাছি জায়গাগুলির উন্নতি হবে এবং এই পরিকল্পনা দ্বারা লাভবান হবে। আমরা আশা করি ঠিক সময় মধ্যে কাজগুলি শেষ হবে।

মাইথন ও পাঞ্চেৎহিল Dam দুটী যা তৈরী হবে, সে দুটী বাংলার পক্ষে সর্বাপেক্ষা কল্যাণজনক। এ দুটির কাজ আরম্ভ হ'তে দেরী হয়েছে এবং বাংলাতে যে খাল খনন কার্য্য দু বৎসর আগে হওয়া উচিত ছিল, সেটা আজও সুরু হয় নাই। যখন মাইথনের কাজ সুরু করবার ব্যবস্থা হয়, তখন কতকগুলো কেন্দ্রীয় সরকারী বিধি অনুযায়ী প্রশ্নোত্তর ও কতকগুলো বিধিনিষেধ দ্বারা তাদের কাজ করবার পক্ষে বাধা সৃষ্টিও হয়েছিল। পশ্চিমবঙ্গ গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে আমরা বার বার বলেছি, আপনাদের একজন প্রধান ইঞ্জিনিয়ার নিয়ে আসুন এবং বাংলার পক্ষে, সকলের পক্ষে শুভকর এবং সারা দেশের পক্ষে অত্যাবশ্যক সেই খাদ্য দ্রব্যের উৎপাদনের ব্যবস্থা, যা শীঘ্র হতে পারে যদি খাল খনন কাজ আগে হয়। খাল খনন দ্বারা যদি জলের ব্যবস্থা করে রাখা যায়, তাহ'লে দেশে drought হলে পরে সেখান থেকে pump করে জল নিয়ে চাষীরা ফসল বাঁচাতে পারবে। আবার জলে শস্য ডুবে গেলে, ঐ খাল দিয়েই আবার জল নিষ্কাশিত হয়ে যেতে পারবে। ফসল উৎপাদনেরও সুবিধা হবে। আমরা বরাবর জানিয়েছি দামোদর ভ্যালী কর্পোরেশন একটা autonomous body. আমরাও উপর থেকে মিলেমিশে চলবার ব্যবস্থা করেছি। তিন গভর্ণমেণ্টের তিনজন মন্ত্রী, প্রয়োজন হলে প্রধানমন্ত্রী এসে তাদের Advisory Boardএর সভায় কথাবার্তা বলতে পারবেন। এ পর্য্যন্ত তাদের সঙ্গে বন্ধুভাবে সেই জিনিষটা চলেছে। যতদিন থেকে Advisory Board সুরু হয়েছে, ততদিন Damodar Valley Corporationএর সঙ্গে দু-একটা বিষয় ছাড়া আর সব বিষয়ে মিল রেখে চলেছি। দামোদর ভ্যালী কর্পোরেসনের এই স্বাতন্ত্র্য, আমি মনে করি, এই বিরাট পরিকল্পনাকে সার্থক করে তুলবার পক্ষে বিশেষ প্রয়োজন। এই সম্পর্কে মার্কিন মুলুকের যারা জ্ঞানী ও গুণী, তাঁরা মত দিয়েছিলেন, তাঁরা সকলে আমাকে বলেছিলেন, যদি এই বহুমুখী পরিকল্পনাকে শীঘ্র ফলপ্রসূ করতে হয়, তাহ'লে যতটা স্বাতন্ত্র্য দেওয়া সম্ভব তা Damodar Valley Corporationকে দেওয়া উচিত। তাদের একটা জায়গায় অধিকার আছে। ভারত গভর্ণমেণ্ট থেকে, এই এসেম্বলী থেকে, তাদের যখন কাজ করবার জন্য ব্যবস্থা করে দেওয়া হয়েছিল, তখন তাদের একটা অধিকার তো আছেই। তাদের স্বাতন্ত্র্য অনেকখানি, বিশেষ করে তারা যদি অর্থ ব্যয় করবার উপযুক্ত না হয়, প্রয়োজনীয় জিনিষপত্র আনার উপযুক্ত না হয়, তাহ'লে কাজ করতে দেরী হয়ে যাবে। আমি বলতে পারি যে ব্যবস্থা হয়েছে, আর তিন মাসের মধ্যে তাঁরা revised estimate দেবেন কারণ ভারত গভর্ণমেণ্ট চেয়েছেন তাদের ফর্মে তাদের মনের মত করে দিতে হবে এবং এঁরা দেব ব'লে স্বীকার করেছেন। আশা করা যায় এই বর্ষাকালের পূর্বে এই খাল খনন কার্য্য হলে barrageএর কাজ অন্ততঃ মাইথনের কাজটা আরম্ভ হবে। পাঞ্চেৎহিল drill করবার কাজ হচ্ছে। যথা সম্ভব শীঘ্র কাজ আরম্ভ করে দেওয়া হবে। (Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY Damodar Valley Corporation estimate দিলেই কি কাজ সুরু করা হবে?) একটা ভুল সংবাদের জন্য কেন্দ্রীয় পার্লামেণ্টে অত্যন্ত আন্দোলন হয়েছিল। সেটার সমস্ত সংবাদ যদি সংশ্লিষ্ট বিভাগ থেকে দেওয়া হ'ত, তাহ'লে আমার বিশ্বাস এই আন্দোলন হ'তে পারতো না। এবং সারা দেশ জুড়ে যে অশান্তি সৃষ্টি হয়েছিল, তা হ'ত না। এখানে এ কি ব্যাপার হয়েছে! যে overhead charge হয়েছে ৬২ শতমাংশ পর্য্যন্ত দেখান হয়েছে। এ দেখে সকলে মনে করলেন যদি ৬২ শতমাংশ খরচ হয়, তাহলে এ কি রকম Damodar Valley Corporation? যেখানে একটা headতে সমস্ত রকম খরচ দেখান হয়, সেখানে মজুরী ও overhead charge, তার ভেতর অনেক গুলো বাইরের জিনিষও দিতে হয়। কারণ তা অন্য headএ দিতে পারা যায় না। সেগুলো বাদ দিয়ে দিলে পর তাঁদের ১১ শতমাংশ খরচ হ'তো। সে কথা অডিটরের রিপোর্টেও দেওয়া ছিল। যদিও Bhakra Nangul ও Hira Kudএ যথাক্রমে 8·72 ও 7·42 খরচ দেখান আছে, কিন্তু তাদের তার চেয়েও বেশী খরচ হয়। কারণ সে দুটো বিভাগীয় কাজ বলে, তাতে যে সমস্ত overhead charge তা অনেক সময় দেখান প্রয়োজন হয় না। কারণ ভারত গভর্ণমেণ্টের নিজেদের বিভাগ থেকে কাজ করা হয়েছে। তার প্রকাণ্ড খরচটা দেখান হয় না। সেটা দেখলে পর হিরাকুদের চাইতে দামোদরের টাকাটা অধিক নয় এবং যুক্তিসঙ্গত ব্যয় সেখানে হয়। এই ভুলটা হওয়া অত্যন্ত বিসদৃশ হয়েছে। এজন্য দামোদর ভ্যালী কর্পোরেসনের

বিরুদ্ধে একটা দেশজোড়া অভিযোগ সৃষ্টি করা হয়েছে। আর কাজের দিক দিয়ে দামোদর ভ্যালীর কাজ অনেকটা এগিয়ে গিয়েছে, অনেক mature হয়ে গেছে। সুতরাং অন্য কোন পরিকল্পনার সঙ্গে একে এক করে দেখা যায় না। এ নিজে এগিয়ে গেছে। যত শীঘ্র সম্ভব দামোদর ভ্যালীর কাজ শেষ করা যায় এই আমাদের মত, এবং দৃঢ়ভাবে তা আমরা জানিয়েছি। সেখানে কোন কোন অফিসার আছেন, যে কথা এখানে তুলেছিলেন এই হীরাকুদ ও ভাকড়ানঙ্গল যাঁরা sponsor করেছিলেন, এখন কেউ কেউ বলছেন তা নূতন নামে হচ্ছে। তবে তাঁরা যদি এই সমস্ত মত, যা যুক্তিসঙ্গত নয়, সেগুলো প্রচারিত হতে দেখেও নিস্তব্ধ থাকেন, তাহ'লে বাংলার নিশ্চয়ই সন্দেহ করবার অবকাশ আছে। Interest in other projects একথা বলে তাঁরা যেন কর্তৃত্ব না করেন। আপনাদের এখানে যে কথা উঠলো সেকথা প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে দিয়ে ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছে পৌঁছে দেব।

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাইথন সম্বন্ধে প্রশ্ন—এর revised estimate দিলেই তা কার্য্যে পরিণত হবে না, সেটা আবার India Government scrutinise করবেন, তার অর্থ কি?

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : না, সে বিষয়ে আমাদের প্রধান মন্ত্রীমহাশয় দৃঢ়ভাবে বলেছেন—তোমাদের করতে হবে। সবশুদ্ধ তিনমাসের বেশী সময় পাবো না। সেইজন্য জমি গ্রহণ করবার জন্য এখন থেকেই এগিয়ে যেতে বলছি। আমার মনে হয় সমস্ত কাজ হবার পর আর Damodar Valley Corporationএর কার্যক্রম আটকাবার মত ইচ্ছে হবে না। কারণ আমাদের দেশে খাদ্য যখন নেই, তখন খাদ্য বাইরে থেকে আনবো এই রকম মত যেন শুনতে না হয়। খাদ্য আনা এখন খুব কঠিন, বিশেষ করে যখন জাহাজের জন্য অন্যের উপর নির্ভর করতে হচ্ছে। খাদ্য সেখান থেকে কি করে পৌঁছিবে? কাজেই আমাদের দামোদর ভ্যালীর কাজ যাতে অব্যাহত থাকে, তার যেটুকু স্বাতন্ত্র্য প্রয়োজন কাজের জন্য তা আমাদের আগেই স্থির করতে হবে। আমার বিশ্বাস সেটা আমরা পাবো। যখন অন্যেকের বেশী ব্যয় আমাদের দিতে হচ্ছে আমাদের বাঁচবার জন্য যে ব্যবস্থা দরকার সে ব্যবস্থায় যদি বিলম্ব ঘটে, তাহলে আমাদের অর্থ যাবে, আমাদের কোন কল্যাণ সাধিত হবে না। সে জন্য——

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: গঙ্গাব্যারেজ সম্বন্ধে বলতে ভুলবেন না।

Sj. KANAI LAL DE : পণ্ডিত নেহরুর পত্রাবলী সম্বন্ধে কিছু বললেন না?

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : আমি পূর্বেই বলেছি কোন রাজনৈতিক ব্যাপার এর সঙ্গে জড়িত নাই। যখন সই করা হয় তখন বিহারের বিনোদানন্দ বাবু ও আমি সই করেছি। শুধু কাজ নিয়ে সই করেছি। সেখানে বাংলা ও বিহার নিয়ে কোন কথা হয়নি। শুধু rehabilitationএর জন্য—তাদের যাতে মঙ্গল হয়, তার ব্যবস্থা করবার জন্য—কয়েকটী term করে নিয়েছি। তা সকলের সমক্ষে পাঠ করেছি। সেদিন আমাদের Governor ও আমাদের Presidentএর সম্মুখে বলেছি। পুনরায় আমি বলছি, সেটা কাগজে বেরিয়েছিল, আমাদের সেই agreementএর ভেতর ভাগাভাগীর কোন কথা বলা হয় নি।

Sir, I oppose all the cut motions and move that the grant may be passed by the House.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhay that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg leave of the House to withdraw the amendment moved by me, namely, No. 26.

There being no objection, the motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then by leave of the House withdrawn.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 10,04,36,000 for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bhupati Majumdar that a sum of Rs. 10,04,36,000 be granted for expenditure under Grant No. 10, Major Heads XVII—Irrigation—Working Expenses, 18—Other Revenue expenditure financed from Ordinary Revenues, 68—Construction of Irrigation, Navigation, Embankment and Drainage Works, 80A—Capital Outlay on Multipurpose River Schemes, was then put and agreed to.

13—Other Taxes and Duties.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 14,88,000 be granted for expenditure under Grant No. 8, Major Head. 13—Other Taxes and Duties.

Sir, this department is concerned with the receipt of taxes under several distinct heads. The work of collection is more or less done through one Commercial Tax Directorate. Under this head there are six varieties of taxes which are realised, namely, sales tax from different commodities, motor spirits sales tax, betting tax, entertainment tax (cinema), electricity duty tax and raw jute tax.

With regard to sales tax on different commodities, the history is that originally in the year 1941 1st October the rate was laid down at three pies per rupee; in the year 1944 it became six pies in the rupee; and in 1945 it became nine pies in the rupee, and it remained there more or less constant.

With regard to motor spirits sales tax, in the year 1941 the rate was 1 anna 6 pies per gallon. In 1945 it was raised to 3 annas per gallon. In 1946 it was raised to 6 annas per gallon.

I need not mention about the betting tax, because we have discussed that already.

With regard to the entertainment tax, originally it was half anna to two annas according to the value of tickets. It was imposed in the year 1922. In the year 1943 the rates were enhanced for tickets of higher value. From the year 1949, from 25 per cent. to 75 per cent. increase was made according to the value of tickets. Particularly, the higher tickets were assessed at 75 per cent. of the previous tax. This tax was extended to all over the State with effect from 1st April, 1950.

The electricity duty in the year 1935 was six pies per unit. From the year 1943 it was six pies per unit for consumption exceeding 15 units but not exceeding 50 units, and one anna per unit for consumption exceeding 50 units.

In the year 1942 a tax of 2 annas per maund was imposed on raw jute. The point of levy is at the jute mills and the shippers of jute. There is a schedule in the Sales Tax Act which affords exemption to many of the necessaries of life, so that the poor section of the community might be exempted from paying sales tax. The cost of collection of this tax, according to the Budget Estimate for the year 1950-51 has been about 2·6. With regard to the comparative incidence of taxation particularly of the sales tax in this province as compared with other provinces it is as follows: we charge 9 pies in the rupee and it is a uni-point or single-point tax on the manufacturers and importers whose sale in a year is more than Rs. 10,000. We levy a tax on other dealers whose sale is over Rs. 50,000. In Bombay the same principle is followed, the higher limit, there is Rs. 30,000 in place of over Rs. 50,000. In the case of Madras, it is a multi-point tax, that is to say, if a particular type of goods is sold by the manufacturers to a big dealer the tax is levied; when the big dealer sells it to the next dealer, the next in scale, they pay the sales tax and so on up to the stage of consumption. Whereas in our case we have what we call a registered dealer, namely, any person whose annual sale is over Rs. 50,000 is regarded as a registered dealer. If a manufacturer sells to a registered dealer the manufacturer has not got to pay sales tax. A registered dealer A sells to registered dealer B then also he does not pay the tax but when the registered dealer sells to an unregistered dealer or to a dealer who is selling less than Rs. 50,000 that we charge a tax. Although Madras tax gives at least comparatively more money we have felt that it would be hard upon certain dealer on the lower scale. Secondly, in the case of Madras tax, they have practically no exemption and even some luxury goods are charged, even some of the necessaries of life are charged. There is no exemption in Bombay, in Central Province.

As regards motor spirits sales tax West Bengal charges 6 annas per gallon, in Bombay, 2 annas if the sale price is Re. 1 or more per gallon and 12½ per cent. *ad valorem* if the price is less than Re. 1 per gallon, in Madras 4 annas, in Bihar 5 annas, in Orissa 6 annas, in Madhya Pradesh, 12½ per cent. *ad valorem*. Now, a question has been asked whether we cannot charge tax on certain necessaries of life, particularly on cloth and whether we should not try to tighten up our collection, so that we might be able to raise more money on the present scale. There are two propositions as regards that. Our sales tax has remained constant since 1945 and yet while the total amount of tax collected in 1948-49 was Rs. 2½ crores, this year it is Rs. 5 crores and next year we expect to go up even higher. We have adopted certain methods to stop evasion of tax. As regards the articles that are in daily use it might be recalled that *dhuties*, *sarees* and *lungees* are exempted from sales up to the following count: (*a*) mill-made *dhuty* each piece not exceeding 4½ yards in length, price not more than Rs. 7 per pair, each piece exceeding 4½ yards in length price not exceeding Rs. 7-8 per pair, (*b*) handloom woven cloth, any size whose price is not above Rs. 15 per pair, *sarees* similarly are exempted of certain length and price. Handloom woven cloth any size is exempt unless the price is over Rs. 20 per pair, mill-made *lungi*, price not more than Rs. 4; *lungi* handloom woven any size is exempt up to price of Rs. 6 per piece, the reason being this that who can afford to pay high price for particular object may be regarded as one who is capable of paying more and he has got to pay more taxes to the State. Sir, that is the short story of the way in which taxes are levied and what we have been able to do through the different organisations set up for this purpose to avoid as much as possible the evasion of taxes.

With these words, Sir, I move that the demand be accepted.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100.

I move this to raise a discussion about the suspension of Sri N. C. Roy, Assistant Commissioner of Commercial Taxes.

Sir, I beg further to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion in order to raise a discussion about the failure of the Government to prevent evasion of Sales Tax by Birla Bros., Ltd., as exposed in the book—Mystery of Birla House.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

I move this motion in order to raise a discussion about the high rate of Sales Taxes in this State and especially on cloths and such other common articles of household use.

Sir, I beg also to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

I move this motion in order to raise a discussion about the irregularities and inequities in case of assessment and realisation of Sales Taxes.

Sir, I beg further to move that the demand of Rs 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion in order to raise a discussion about the failure of the Government to adopt a policy of prohibiting racing and gambling in the State.

Sir, I beg again to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion in order to raise a discussion about the desirability of reducing the sales tax from 3 pice to 2 pice and exempt text-books and other articles of every-day use such as cloth up to Rs. 12 in the case of *dhutis* and Rs. 15 in the case of *saris*.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion in order to raise a discussion about the policy of the Government—

(1) to reduce revenues by not enforcing stricter tax-collection from big capitalists,

(2) in suspending from service Sri Nirmal Roy of the Tax Department for levying a huge tax on two of Birla's firms.

Mr. SPEAKER: Mr. Basu, instead of Birla's I would ask you to say "some firm's".

Sj. JYOTI BASU: Why, Sir?

Mr. SPEAKER: The position is that when you mention the name of a firm or of a person who is an outsider, who has no opportunity to defend himself in this House you may be doing incalculable harm to his reputation

without providing him with any remedy. The House has therefore to be very careful in the matter as it affects parliamentary decorum and responsibility, but in developing your argument you can mention it if the name cannot be avoided without making the debate unintelligible.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion in order to raise a discussion about the policy of the Government regarding imposition of sales tax.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, through these two cut motions I have sought to reveal the attempt at the evasion of sales tax, of the money due to the deficit State of West Bengal and consequently to the poor, unemployed, hungry, naked and starving 25 million men and women of this State by the various firms and capitalists, particularly by one who may be said to be the prince among capitalists, I mean, the Birla Brothers. The evasion, if it has been permitted, would deprive the State of West Bengal a revenue to the colossal extent of about a crore of rupees taking into account the various establishments run by Birla Brothers, namely, the Keshoram Cotton Mills, the Orient Paper Mills, the Hindusthan Motor Corporation, Ltd., and scores of other firms. I have sought also to reveal, Sir, how this mischievous attempt was suspected and not only suspected but was going to be detected by an honest officer, whose number is very few, Mr. N. C. Roy, Assistant Commissioner of Commercial Taxes in Calcutta: how because of this honest attempt on his part he was harassed, humiliated, rebuked by the Commissioner of Commercial Taxes, Mr. K. B. Pal Chaudhuri, and thereafter transferred to a mofussil district and subsequently suspended without any reasons being given. I have also sought to reveal, Sir, that all this has been done with the knowledge, connivance and under instruction of the Hon'ble the Finance Minister, Sri Nalini Ranjan Sarker acting though his Finance Secretary, Mr. B. Das Gupta who has received a lift——

Mr. SPEAKER: Order, order. Mr. Sen, our convention is that we refer to officers by designation and not by name.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: from Rs. 750 per month to Rs. 2,750 per month and finally I have sought to reveal that all these have been done so that the Birla Brothers may be spared the burden of paying sales tax to the State of West Bengal——

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, may I point out to you that the parliamentary procedure is that—and I am quoting from the proceedings of the House of Commons—no person is entitled to make charges against outsiders who are not present. You can charge the Government for its action or inaction, for suspending a person who is an officer of the Government but to charge an outsider offends against parliamentary decency.

Janab SYED BADRUDDUJA: On a point of privilege, Sir. We have got to charge the Government when Government directly or indirectly encouraged certain outsiders who are involved in these transactions. I want your ruling on this point.

Mr. SPEAKER: I have already given my ruling. I am quoting a relevant extract from House of Commons parliamentary proceedings, viz., "The honourable gentleman is not entitled to take advantage of supplementary questions and of his position in this House to make charges against any person who is an outsider." That is the convention.

Dr. P. C. GHOSH: Sir, this does not refer to any person or individual but it refers to a particular firm.

Mr. SPEAKER: Dr. Ghosh, you will certainly agree with me that a firm is only a body of persons and the word "person" includes a firm as well.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, it is after all the name of a firm and not that of an individual.

Mr. SPEAKER: I have already said a firm is but a collection of individuals. So wherever the word "person" is used, it comes to this that "person" also includes a firm.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, all this has been published in books and openly sold that the firm evaded the sales tax. What I want to submit is that it does not help us to develop our points without giving out the name of the firm. It is a definite and categorical charge that we are making against it.

Mr. SPEAKER: The position will be clearly understood when I explain it. What happens outside the House we are not concerned with and that is subject to the ordinary law of the land. We have got no jurisdiction over any person who does anything outside the House. We are concerned with only what is happening inside this House. And the question before us is that Mr. N. C. Roy was suspended by the Government on account of certain assessments made against a certain firm. You can say that his suspension or dismissal is arbitrary or whatever else you may like to say in that connection. The only question is that if charges are made against an outsider that he had done this or that and that he had evaded the tax, etc., then the question of parliamentary decorum comes in. Whenever charges are to be made against outsiders who have no chance to defend themselves in this House, the parliamentary responsibility and decorum enjoins upon us not to make charges against them. A citizen is entitled to protection when the Constitution gives us freedom of speech in the House. You can charge the Government and defend the officer who had been suspended and say that so far as the officer's suspension or dismissal is concerned, it is absolutely arbitrary or unjustified. That is the fine distinction that you have got to observe in the course of the debate.

Dr. P. C. GHOSH: Here, Sir, the charges are being levelled against the Government for not implementing the sales tax rules. Therefore, in order to illustrate the case——

Mr. SPEAKER: You level all the charges that you wish to make against the Government.

Dr. P. C. GHOSH: But you cannot explain the charges unless you mention the party. Therefore, in order to——

Mr. SPEAKER: I do not wish to prevent you from mentioning the name of the party, but you should be careful not to charge the party with any offence or anything. You can say that assessment of the accounts of the Birla Brothers has been done, you can say that the Minister was partial to them—you can go to that length—but you should be careful enough not to make charges against an outsider. That is a parliamentary decorum which has got to be observed in the House.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, with all respect I beg to differ from you——

Mr. SPEAKER: Are you on a point of order?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Yes, on a point of order

Mr. SPEAKER: What is your point of order?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: My point of order—rather the point of privilege—is this. You quoted precedents from the House of Commons. You say that other persons who are not in the House——

Mr. SPEAKER: Will you please wait? The position is that it has been sufficiently discussed and I have said it for the guidance of the honourable members of the House that it is for them to see that the parliamentary decorum is observed. I do not wish to prevent people from saying whatever is necessary for their argument. Now, no further discussion can be allowed.

Sj. JYOTI BASU: I am sure I have not understood the fine distinction. However, in the course of our speeches, I think, it should be clarified whether we are observing the parliamentary decorum, as you put it, of the House of Commons.

Mr. SPEAKER: I will try to do so. I do not want to stifle any discussion within the limits of parliamentary decorum.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Finally, I have sought to reveal that all this has been done so that the Birla Brothers may be spared the burden of paying sales tax to the State of West Bengal, no matter whether the State suffers and the people go without food and cloth and development projects stagnate for want of money and refugees die for the same reason.

Sir, the charges I have brought are serious and I do it fully conscious of my responsibility as a member of this House. Nobody will be happier if the facts I will place are refuted by facts on records, so that the fair name of West Bengal, already soiled and tarnished by the University scandal, by the co-operative multipurpose society scandal of Sukumar Dutta fame, may not be soiled still further by anybody—even by such an august person as the Finance Minister——

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, you should not mention the name of Mr. Sukumar Dutta—he is no longer a member of this House. You may say "a certain person".

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Even by such an august person as the Finance Minister who happened to be one of the Directors of the Orient Paper Mills, belonging to the Birla Brothers, for the period under consideration.

To begin with, the story is that Mr. N. C. Roy who was responsible for the files relating to the Birla Brothers asks on the 8th April, 1948, for manufacturing accounts of the Kesoram Cotton Mills, Ltd., for the purpose of assessing sales tax for each of the years ending the 31st March, 1947. He also asks for the manufacturing accounts of the other firms under the Birlas.

This demand for "manufacturing accounts" is objected to by the Kesoram Cotton Mills on the ground that they are never maintained. Mr. N. C. Roy, however, persists in demanding the manufacturing accounts and for very cogent reasons and specially because without the production figures correct sales figures cannot be calculated. He is suspicious about the accuracy of the sales figures for reports have reached him that a colossal fraud is going to be perpetrated by the Kesoram Cotton Mills in the matter of payment of sales tax to the State and that production has been suppressed

and diverted to black-marketing for the purpose of avoiding sales tax. His suspicions have been further strengthened, Sir, by a letter of the Deputy Director of Inspection, Income-Tax, Calcutta, written to the Director of Inspection, Income-Tax, at Simla. I quote here from that letter: "I understand the officer is writing that some dispute is going on between the Secretary, Messrs. Kesoram Cotton Mills, Calcutta, and the management of the Mills because the latter have accused the former of embezzling to the extent of about 12 lakhs. The management called the Secretary who admitted before him that he had made about 12 lakhs. He admitted before him that he had embezzled to the extent of 12 lakhs. He, however, warned the management that if any steps were taken against him behind the screen, he would make revelation as to the way in which the management had made a secret profit of 84 lakhs."

Now, these revelations have been made public through a book known as the "Mystery of Birla House"—a book which in time is going to play the role that "Uncle Tom's Cabin" did in the past in the matter of abolition of slavery in the world, of freeing the people of India from the bondage of finance capital of which the Birla Brothers are the leaders in India. The letter of the Deputy Director of Income-Tax further augments the suspicion of this officer of ours Mr. N. C. Roy who goes on insisting for the manufacturing accounts. For this his reason was that if a secret profit has been made to the extent of Rs. 96 lakhs, that must have been possible because not all production and sales have been recorded and shown. This fraud could only be detected if the quantitative analysis of the manufacturing process particularly with regard to cotton and yarn is shown. It may be further noted here that the Income-Tax Department has made it incumbent that for the purpose of assessment, manufacturing accounts must be examined. This insistence of Mr. Roy roused the anger of the Birla Brothers—an anger which invariably accompanies a person who is corrupt but who is powerful——

Mr. SPEAKER: I think you should not make that charge "corrupt".

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Out of this anger, the Birla Brothers wrote in reply on the 11th June, 1948—a reply which sounds like an order—asking Mr. Roy to stay his hands on threat of dire consequences. Birla's threat was not an empty one; for they know their power over the Government, particularly over the Finance Minister. Therefore within a fortnight of this threat, that is on the 26th June, 1948, the Commissioner of Commercial Taxes, Mr. K. B. Pal Choudhury issues a stay order upon Mr. Roy not to proceed with the Birla case. The Birlas further bring about false charge of harassment against Mr. Roy, but even Mr. Pal Choudhury, the Commissioner of Commercial Taxes, could not swallow them and Mr. Roy is exonerated. The stay order is cancelled and Mr. Roy is asked to proceed with the case. But how could Birlas be saved in the face of such ugly developments. It was at this crucial moment in the history of the Birlas and the Finance Minister, not only whose class interests are very identical, but who are bound together as Directors of the same firm, namely, the Orient Paper Mills, a firm which also will be found in this drama of fraud, as involved and which was guilty also of suppression of accounts and evasion of dues to the State, that a new phase of conspiracy is introduced. A telephone correspondence passes between the Commissioner of Commercial Taxes and the Birlas and the Birlas thenceforward take a new line of defence. For the first time, on the 12th July, 1948, that is to say about four months after their declaration that they keep no manufacturing accounts, the Birlas come forward with the reply that the manufacturing accounts have been destroyed. So this is the new line of defence prompted from the Government offices to the Birlas. While Birlas proceed

with the new story of destruction, the Commissioner of Commercial Taxes proceeds with the policy of putting pressure upon Mr. Roy to rush through the assessment—no matter whether the manufacturing accounts are available or not. He even asks Mr. Roy not to ask for manufacturing accounts. But Mr. Roy being a conscientious man refuses to betray either himself, or the State or the people of West Bengal, and maintains that no proper assessment is possible without the manufacturing accounts being supplied. Another new line of defence as a way out of this difficulty is then adopted, the line being the transfer of Mr. Roy, a man who would not dance to the tune of the master—the Birla Brothers, and the importation of a docile person Mr. S. K. Bose to complete the conspiracy. Mr. Roy is transferred under orders of the Finance Secretary in October, 1949, to a mufassal district and Mr. S. K. Bose steps in. Curiously enough the nephew of Mr. S. K. Bose is a junior to the pleader who deals with the sales tax cases of the Birlas. The wrath of the Birlas continues to persist and on 2nd May, 1950, Mr. Roy is suspended. We do not know what has become of the assessment of the Keshoram Cotton Mills and the amount fixed as assessed. But the rumour goes that it has been completed hurriedly without looking into the manufacturing accounts, and that a sum of Rs. 4 lakhs only has been assessed in place of Rs. 40 lakhs which is the estimate put by Mr. N. C. Roy. (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Shame, shame.) I now come to the Orient Paper Mills. It is a firm about whose conduct even the present Commissioner of Commercial Taxes writes in his judgment on the appeal filed by that firm against the assessment of Rs. 26 lakhs fixed by Mr. N. C. Roy as follows:—This is what he writes about the Orient Paper Mills: Submission of an incorrect return for one year; non-submission of returns for other years, and persistent refusal to produce the account books raise a strong presumption that this time——

Mr. SPEAKER: Order, order. What is that document which you are reading?

Sj. DEBENRA NATH SEN: It is the "Mystery of the Birla House". It is a copy of the judgment delivered by one of the Government officers. I am quoting from that judgment, Sir.

Mr. SPEAKER: Please specify which judgment you are referring to; by whom it has been delivered?

Sj. JYOTI BASU: On a point of privilege, Sir. I do not quite realise your ruling that you have given just now that he cannot read out from a book. I do not understand what this ruling is, because the other day the Education Minister was reading out from a book by an American Agent about Soviet Union and you took, Sir, no objection when passage after passage, page after page, of that book was read in this House.

Mr. SPEAKER: Mr. Basu, what he reads out is from an order-sheet passed by an officer of this Government. And I am simply asking him to specify that order-sheet which he is referring to. That is all that I wish to know.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: It is the judgment given on an appeal filed by the Orient Paper Mills against the assessment of Rs. 26 lakhs by Mr. N. C. Roy. Sir, here are a few lines from this judgment:—"Submission of an incorrect return for one year, non-submission of returns for other years and persistent refusal to produce the account books raise a strong presumption that this time also there has certainly been under-assessment as in the past". The story begins so far as the Orient Paper Mills are concerned with the appearance on the scene as the sole agent of one Mr. Ramkumar Kejriwal of 104, Old China Bazar Street, Calcutta. The factory

of the Orient Paper Mills is situated in Orissa. This gives an advantage to the Birlas of evading sales tax both to Orissa and to West Bengal by playing one against the other. When West Bengal asks for sales tax the plea is it is not within its jurisdiction as the mill is in Orissa and all sales are effected there. When Orissa asks for the same, it is replied that the matter is not within their jurisdiction as the head office is in West Bengal and that all sales are effected through Calcutta, with the result that since the introduction of Bengal Sales Tax in 1941 the Company has not paid a single pice towards sales tax in West Bengal by various tactics. Now this Ramkumar Kejriwal files an affidavit that he is the sole agent in West Bengal and that no direct sale is made in West Bengal and therefore no sales tax is chargeable on transactions in this account. This affidavit is made when the present Commissioner of Commercial Taxes was the Assistant Commissioner of Commercial Taxes. But although the fraud escaped perhaps conveniently the notice of the then Assistant Commissioner of Commercial Taxes, a junior officer, a Commercial Tax Officer, subsequently detects the falsity of the affidavit. In his letter of the 24th April, 1944, he detects from the books of Ramkumar Kejriwal that the sales to Central Stationery are made direct and not through Ramkumar Kejriwal and sales tax, therefore, is chargeable. He mentioned the matter to his higher authority in his letter, dated 24th April, 1946. This letter is, Sir, also very significant. "While I was in charge of Lyons Range office, I was given to understand by the Orient Paper Mills that all the products of the paper mill are sold through Ramkumar Kejriwal of 104, Old China Bazar Street. They submitted a sworn affidavit to that effect. I could not verify their statement from their books as they were not produced in spite of repeated reminders. The reason for non-production was that the books were kept at the mills at Orissa far from Calcutta." This is significant, Sir. "Therefore under instruction from Mr. Pal Chowdhury I have to make an assessment on the basis of the affidavit reserving my right to reopen the case at any moment."

On this background Mr. N. C. Roy begins attempt at assessment of sales tax. He also detects the false nature of the affidavit and fixes the assessment at about 26 lakhs of rupees for three years ending March, 1946, March, 1947 and March, 1948.

An appeal against this assessment is made before Mr. Pal Chowdhury—the present Commissioner of Commercial Taxes—and in his judgment he upholds the assessment made by Mr. N. C. Roy. I quote from his judgment. "I would therefore hold that there is no reasonable cause for interference with any of the orders of assessment on the ground brought out". Therefore another appeal is filed this time on the same lines as was adopted by Kesoram, that is to say, asking for removal of Mr. Roy. Here are the lines, Sir. "Your petitioners therefore pray that the investigation be recalled by your honour" and in consequence of this prayer, what happened? His Master's Voice is heard and on the 24th October, 1949, Mr. Roy is transferred; the previous assessment, once upheld is cancelled. The whole story now boils down to the following points:

Mr. N. C. Roy is placed in charge of assessing the sales tax of companies under Birla Bros. He makes Herculean efforts to examine their books and on April 8, 1948, calls for the manufacturing account of Kesoram Mills which the Companies are bound to produce to the income-tax authorities. Kesoram replies on 11th May, 1948, that they do not keep any manufacturing account. On 17th May Mr. Roy repeats his demand. On 11th June Birlas order Mr. Roy to stay his hands. On 26th June Mr. Pal Choudhury, Commissioner of Commercial Taxes, actually issues such a stop order. After this, there is a telephone conversation between Mr. Pal Choudhury and Mr. M. P. Birla. On 12th July Birlas write that their manufacturing

account is destroyed. On 6th August the Commissioner's stop order is vacated but pressure is put upon Mr. Roy to complete assessment quickly. He however continues to proceed with the assessment in his own way. He is first transferred, then suspended. Meanwhile he completes the assessment of Rs. 26 lakhs tax on Orient Paper Mills and expects to assess Rs. 40 lakhs on Kesoram. After his transfer, the assessment on Orient Paper Mill has been set aside and Kesoram has been let off with Rs. 4 lakhs.

There is no doubt that something more than meets the eye is in the cases. All other controversies apart, the basic fact remains that a Tax Officer wants to collect a crore of rupees from a party whom the Commissioner of Commercial Taxes himself describes as a habitual tax evader. The Finance Minister, the Finance Secretary and the Commissioner of Commercial Taxes finally prevent Mr. N. C. Roy to complete the assessment first by transferring, then by suspending him, which results in a colossal loss of tax revenue. The Government must explain why N. C. Roy was prevented from completing the assessment officially when charges of harassment against him have been found to be false.

This completes the story of loot of public money by the combined conspiracy of the Finance Minister of West Bengal and the Birla Brothers of India—Birla Brothers who we are told are the friend, philosopher and guide of the Congress and the Government. It has been truly said that "Gandhiji was killed in Birla House" in 1948. But more than that is still being killed in houses like Birlas—the health, wealth and happiness of our people are being butchered there.

In the name of the people of West Bengal, I therefore, demand that—

(*a*) non-official enquiry with a High Court Judge as Chairman be appointed,

(*b*) to find out the truth and to punish those who are guilty of fraud and of evasion and of helping in the evasion of public money to the State, be he a non-official Birla Bros. or an official Finance Minister.

Sj. KANAI LAL DE : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমাদের রাষ্ট্রে sales tax আদায় সম্বন্ধে কিরকম ব্যাপার চল্‌ছে তা আমার পূর্ব্ববর্ত্তী বক্তামহাশয় একটী ঘটনা উল্লেখ করে দেখিয়েছেন। যদি পুঙ্খাণুপুঙ্খরূপে অনুসন্ধান করা যায় তবে আমার বিশ্বাস দুই-একটি ব্যবসা-প্রতিষ্ঠান নয়, অনেক বড় বড় ও প্রতিষ্ঠাসম্পন্ন ব্যবসায়ীর বহু দুর্নীতি ও কু-কীর্ত্তির কথা, উপযুক্ত তদন্ত হলে, জানতে পারা যাবে। কয়েকদিন পূর্বে আবগারী মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে আবগারী রাজস্ব না থাকলে অর্থাৎ দেশের লোককে গাঁজা, মদ, না খাওয়ালে তাঁরা অনুবস্ত্র যোগাড় করে দিতে পারবেন না। আবগারী মন্ত্রীমহাশয় যে কিরূপে এইরূপ নির্লজ্জ উক্তি করলেন তা আমি বুঝতে পারি না। আবগারী রাজস্ব না থাকলেও অর্থাৎ মাদক-দ্রব্য বর্জিত হলেও যে ঘাটতি পূরণের কোন অভাব হয় না যদি ধনিক ব্যবসায়ীগণের বেআইনী বিক্রয় কর ফাঁকি ধরা যায়। তাই আজ আমি মন্ত্রিমণ্ডলীকে বলছি, তাঁদের মধ্যে অনেকেই ধনিকের বন্ধু, এবং তাঁদের তাঁদের সমশ্রেণীর। সেইজন্যই দরিদ্র বাংলা দেশকে এই রকমভাবে বহু রাজস্ব থেকে বঞ্চিত করছেন। তাঁরা যদি দেশের দরদী হন এবং দেশের অভাব দূরীকরণের জন্য বদ্ধপরিকর হন তাহলে বড় বড় ধনিকের এই tax ফাঁকি দেওয়া ও প্রতারণা অনায়াসেই ধরতে পারেন। আজ দরিদ্র বাংলা দেশের লোক যারা যেতে বসেছে তারা খেতে পাচ্ছে না, পরতে পাচ্ছে না ; প্রতি জিনিষের দর প্রতি সপ্তাহেই বেড়ে চলেছে, তাদের খরচ বাড়ছে, তাদের সামান্য কাপড়, ধুতি ও শাড়ীর উপরও sales tax রয়েছে, পাঠশালা ও স্কুলের পাঠ্য পুস্তকের উপরেও একই হারে sales tax আদায় করা হচ্ছে। জীবনযাত্রার পক্ষে অপরিহার্য্য বহু সাধারণ জিনিষের উপরও sales tax চাপান হয়েছে ও জোর করে আদায় করা হচ্ছে, অথচ বহু ধনী লক্ষ লক্ষ টাকা sales tax সরকারকে ফাঁকি দিচ্ছে তাদের সরকার ধরতে পারছে না অথবা ধরছেন না। আমাদের দীর্ঘকাল অনুপস্থিত অর্থমন্ত্রীমহাশয়ের পক্ষে মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে ৭।।০ টাকা জোড়ার ধুতিতে sales tax নাই আর ৯৲ টাকা জোড়া শাড়ীতেও sales tax নাই। আমি আজ মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে জিজ্ঞাসা করছি তিনি ত কখনও বাজারে বা দোকানে যান না কাজেই তিনি জানেন না যে আজ আর বাংলা

দেশের বাজারে ৭।।০ টাকা মূল্যে ধুতি আর ৯৲ টাকা মূল্যে এক জোড়া শাড়ী পাওয়া যায় না। যে কোন ধুতির দাম আজ ১৪।১৫৲ টাকা জোড়া ও শাড়ীর দাম ১৮।১৯৲ টাকার কম নাই। কম দামী ধুতি, শাড়ী আজ বাজার থেকে অদৃশ্য হয়েছে, দরিদ্র ও মধ্যবিত্তের ক্রয় ক্ষমতার মধ্যে ধুতি, শাড়ী কোথাও পাওয়া যায় না। সুতরাং অধিকাংশ দরিদ্র লোককেই আজ সাধারণ পরিধেয় ধুতি ও শাড়ী কিনতে sales tax দিতে হয়। যখন আমরা ওদিকে ছিলাম (pointing to the Government benches) তখন প্রস্তাব করেছিলাম ধুতির মূল্য ১০৲ টাকা পর্য্যন্ত sales tax free করতে হবে এবং অন্ততঃ ১৫৲ টাকা জোড়ার শাড়ীকেও sales tax free করতে হবে। আজকাল ধুতি, শাড়ীর দর আরও বেড়ে গেছে। অথচ আজ এমন কি গামছার উপরেও sales tax দিতে হবে। এক গজ মার্কিন থান বালিশের ওয়ার দেওয়ার জন্য কিনতে হলেও sales tax দিতে হবে। দরিদ্রের রেহাই নাই, বড় বড় ধনীলোকের রেহাই আছে, কারণ এই সরকার ধনিকের বন্ধু। ধনিক ব্যবসায়ী বহু মাল ধরে রেখেছে, কিন্তু তাতে তাদের কোন অপরাধ নাই, সরকারকে tax ফাঁকি দিচ্ছে ধরা পড়ছে না, কিন্তু যারা সাধারণ লোক তাদের কিছুতেই রেহাই নাই। তারপরে তাঁতের কাপড়ের কথায় বলেছেন ২০৲টাকা জোড়া তাঁতের কাপড়ের উপর sales tax নাই। তাঁকে অনুরোধ করছি তিনি অনুগ্রহ করে দোকানে গিয়ে দেখুন যে আজ আর ২০৲ টাকা জোড়া কোন তাঁতের কাপড় পাওয়া যায় কিনা। অতি খারাপ কাপড়ও যা নাকি গামছার মত পূর্বে যা ৸০ কি ৵০ আনায় এক এক খানা বিক্রয় হত সেই রকম কাপড়ও এক জোড়া ২০৲ টাকায় পাওয়া যায় না।

তারপরে খদ্দরের জিনিষের উপরেও sales tax আদায় হয়। ইতিপূর্বে খদ্দরটাকে কুটির-শিল্প বলে উৎসাহ দেয়ার জন্য sales tax থেকে রেহাই দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু এখন তার উপরও sales tax আছে।

চাষ বাড়াবার জন্য সরকার থেকে প্রচার করা হয়। Grow more foodএর জন্য অর্থব্যয়ও করা হয়। কিন্তু চাষের প্রয়োজনীয় সারের উপর ও বীজের উপরও sales tax বসান হয়েছে।

তণ্ডুল জাতীয় খাদ্য কম খেয়ে তরীতরকারী ও ফলমূল খেয়ে সেই অভাব পূরণ করতে মন্ত্রীমহাশয়েরা উপদেশ দিচ্ছেন কিন্তু সেই ফল ও তরীতরকারীও সুলভ নয়। তরীতরকারী ও ফলের উপরেও sales tax আছে। ফল যে লোকে খাবে দাম ত তার চালের চেয়ে কম হওয়া চাই। কেন্দ্রে ও প্রদেশে এই যে কথা উঠেছে চালের বদলে অন্য জিনিষ খাও অন্য জিনিষ কি খাবে? টাকা কোথায়? মন্ত্রীমহাশয়েরা অনেক টাকা বেতন ও ভাতা পান; অযথা ভ্রমণ করেও মোটা টাকা ভ্রমণ ব্যয় পান, তাঁরা চালের বদলে ফল খেতে পারেন, আঙ্গুর, পেস্তা, বাদাম খেতে পারেন, কিন্তু সাধারণ লোককে যদি চালের বদলে অল্প কিছু ফলও খেতে হয় সেই ফলের দামও কি তাদের ক্রয় ক্ষমতার মধ্যে আছে। তার উপরও sales tax আছে। সুতরাং ফল, তরীতরকারী প্রভৃতি সমস্ত নিত্য-প্রয়োজনীয় জিনিষের উপর থেকে sales tax তুলে দেওয়া উচিত।

এঁরা সরকারকে উপহাস্যাস্পদ হতে হয়। কিন্তু এই বড় লোকের সরকার ধনিকের বন্ধু। গরীবের প্রতি নজর নেই যেমন কথায় বলে শক্তের ভক্ত নরমের যম। আমাদের সরকার দুর্বল ও গরীবের পক্ষে যম কিন্তু, ধনিকের সাহায্য করছেন। তাঁরা যে দুই-একটা বড় firmকে ছেড়ে দিয়েছেন এই tax ব্যাপারে তা নয়, ইতিপূর্বে অনেক firmকে ছেড়ে দিয়েছে benefit of doubt দিয়ে। এরকম একটা case হয়েছিল। পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরুকে জানানো হয়েছিল। তিনি বলেছিলে যে এটা ছেড়ে দেওয়া উচিত হয়নি। সুতরাং এসব নূতন নয়। জনসাধারণ, দরিদ্র জনসাধারণ, এভাবে নিপীড়িত হচ্ছে, মানবতার নামে আমি বলছি তাঁরা দেশের লোকের প্রকৃত স্বার্থ দেখুন, দেশের কল্যাণের জন্য, জনসাধারণের উন্নতি সাধনের জন্য তাঁরা যেন দৃষ্টি দেন।

SJ. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, my task has been considerably lightened by my friend Mr. Deben Sen because the cut motion on which he was speaking is almost the same as my own cut motion. However, without repeating most of the arguments I shall have to say a few things with regard to the cut motion that I have moved.

Sir, day in and day out inside this House we have been hearing that there is a lack of fund for everything: there is no money for irrigation. We are told that there is no money for nation-building purposes. We are also told that people have to smoke opium and drink liquor because there is no

money for nation-building purposes and for feeding and clothing the people. Sir, the basis of our economy, we know, is colonial economy: there has been no change after powers have been transferred to Indian hands. We know that still now we are a raw material supply base of capitalist Great Britain, America, and so on. There has been no nationalisation of key and basic industries; there has been no economic progress as far as our agriculture is concerned. Consequently, it is quite clear that most of the revenues of the State have to come from income-tax, sales tax and so on. Within such a restricted framework of our economic life, the incidence of taxation naturally falls on the poorer sections of the society because the capitalist class, whenever they have to pay any tax, make it up by seeing to it that the tax is passed on to the consumers as a whole. The sales tax on articles of every-day use, the tax on tobacco, *biris*, increase of railway fares, the tax on buses, etc., are examples of such fleecing of the people in a colonial country such as ours, but in this situation it is only to be expected, it is only natural that there should be strict enforcement of all tax collection, specially against the rich, and every conceivable means must be adopted to prevent them from cheating the State of its revenues. I think the Ministers also will agree, it is surely a crime against the people and against our State if there are any rich people in our country, specially people who have the money and yet who day in and day out cheat the Government of its revenues because the total effect of such cheating of the Government is that there is more starvation of our people, more misery and death and there is disorder and chaos in the country. But unfortunately, we find that the Government—whether it be here in West Bengal or at the Centre—that is the Congress Government in general do not call to order such people who evade tax. Never in their speeches do we hear them saying that these are the people who are basically responsible for creating disorder and chaos in the country. They say, on the other hand, that it is the Communists who are responsible for creating disorder and chaos in the country—that is unfortunate people like me. Such tax-evaders, we feel, should be treated as outlaws and not the Communists, as Sri Rajagopalachari, the great Minister of the Central Government, said, and these tax-evaders should be dealt with accordingly. I personally feel that exemplary punishment should be meted out if a single one of these big profiteers, tax-evaders, is caught. This is not only my feeling—at one time when Pandit Jawaharlal Nehru was not in power, it was he who told the country—it is known to everybody—that if he got power tomorrow, he will see to it that all the black-marketeers and profiteers be hanged on the nearest lamp-post. I am saying that we need not be so cruel to these poor rich people. We need not hang them at the nearest lamp-post as I suppose lamp-posts are not to be found in India after Pandit Jawaharlal came into office. Let alone hanging them, we do not even see a single profiteer, black-marketeer, being arrested under the Security Laws or the Preventive Detention Act. The Central Commission of Income-Tax is, on the other hand, so full of understanding about the difficulties of the big capitalist swindlers that even their names are not mentioned. Publicity is not given over the All-India Radio about such tax-evaders even when they are caught and sometimes they are brought before the court and they are fined or some such punishment is meted out to them. In the papers—majority of the papers—in our country which are also controlled by the rich sections of the society, our Government sees to it that their names are not given the publicity that they deserve. In West Bengal, I suppose, the Government will turn round and tell us that there are no such big tax-evaders because I was amazed and surprised to hear the Hon'ble Chief Minister saying on the floor of this House in one of the other debates which we were having "who says we have not punished black-marketeers? We have seen to it that 6,000 black-markteers have been prosecuted." Yes, we know who these black-marketeers are. We have

stayed with some of them in the Presidency Jail—they are the poor unfortunate women and children from the villages who come to Calcutta and keep us alive with their rice which they bring—one seer, two seers or three seers—and sell and buy food for their children and their relations and go back. This is the kind of prosecution which we find being lodged by the West Bengal Government. But let us have the names from the Hon'ble Chief Minister of the big profiteers, capitalists, who have been prosecuted. Let us see how many names he can give us and we would also like to see—— (Sj. HARIPADA CHATTERJEE: How can he prosecute them? They are his friends.) That is for the Chief Minister to accept. As I was saying, their names are not given publicity, let alone punishing them. Their social life is not made unbearable by the Government. They see to it that nothing of the sort is done to them. On the contrary, they will be found in clubs, in parties, closetted together with our Hon'ble Ministers. We shall find some of these sharks of big business dining with them and we shall see them in revelry day in and day out with our Ministers and other members sitting there on the opposite side. Therefore, I shall repeat what has been said just now by Sj. Debendra Nath Sen that we would like to know why is it that this Sales Tax Assistant Commissioner has been suspended. "The Mystery of the Birla House" has been published. Government does nothing either to prosecute the author of this book or to deny the facts mentioned therein. He has given therein facsimile report of certain correspondence which has passed between the officers of the West Bengal Government and the Kesoram Cotton Mills, the Orient Paper Mills and so on, but Government has nothing to say. This gentleman, Sri Nirmal Roy, had assessed for one mill Rs. 40 lakhs—that is Kesoram Cotton Mills—and for the other Rs. 27 lakhs. But the Finance Minister with the help of his Secretary intervenes to see that nothing is done. This officer is transferred, then he is suspended and the answer which was given on the floor of this House by the Finance Minister is certainly not at all satisfactory. I am sure that the members on the opposite side also were not satisfied with the answer given by the Finance Minister or were they satisfied? Only some people—if they are out for contracts or permits from the Government—may be satisfied. I was not present here, I was in the jail at that time, but I have read the answer which was given—and I am sure no decent person can be satisfied with the answer given then. What is the other thing that is done to this officer, to the author of this book and to the press from where this book "Mystery of the Birla House" was published? We are informed that Government at once set its police force to unearth the leakage of official secrets. It is a most amazing thing, as far as I am concerned. Here the Government should have been pleased that there is at least one honest officer who had seen to it that one of the biggest profiteers and sharks in this land had been caught, that the officer had the courage to see to it that this gentleman and his firm was assessed of sales tax, but the West Bengal Government, on the contrary, punish this gentleman and not only punish him. They see to it that police spies trail behind him. They see to it that police spies keep a watch on his house—the same thing which they did to me when I came out of jail by the High Court's order. I should have thought that Mr. N. C. Roy and his like—if there are such officers of the Government of West Bengal, I do not know how many such officers there are, but if there are honest officers and patriotic elements like him—they should have been rewarded, they should have been held up in public esteem. But honesty is a casualty in the State of West Bengal under the Congress regime, killed and destroyed by the dishonest Ministry that sits here.

Mr. SPEAKER: Order, order. You should not use the word "dishonest". That is not parliamentary.

Sj. JYOTI BASU: Cannot I say that the Government is dishonest?

Mr. SPEAKER: You should not use the word "dishonest".

Sj. JYOTI BASU: I bow down to your ruling. But unfortunately at the moment——(Noise in Congress benches). Don't get excited. I know and you also know that most of you are dishonest.

Mr. SPEAKER: Order, order. We have got to abide by the rules of this House.

Sj. JYOTI BASU: Yes, Sir. But I am amazed, Sir, that they should have the temerity not to keep quiet. As I was telling you, Sir, my only difficulty at the moment was that I could not find a substitute word for "dishonest". What else can I say when I find that here is at least one officer of the Government of West Bengal who sees to it that 60, 70 or 80 lakhs of Revenue may come to the Government of West Bengal, and that officer is suspended. Can there be a more shameful deed on the part of the West Bengal Government?

Mr. SPEAKER: If you go on in this way, it is rather difficult to keep parliamentary decorum. I am here to protect the members of the House from using unparliamentary language. I have simply said that this word "dishonest" is unparliamentary. That is all.

Sj. JYOTI BASU: I have understood that you are here to protect people even if they are connected with black-marketing and so on. But you will have to do your duty. I quite realise that.

Mr. SPEAKER: I am sorry you have used that word. I am here to protect you also as well as others. If you think that the word "dishonest" should be used in this House, then you should be prepared for mutual recriminations. That is a thing that ought to be avoided by anybody who is in charge of preservation of order in this House.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: He has used the word to describe himself.

Sj. JYOTI BASU: Everybody knows that I am not describing myself. The whole of West Bengal knows as to whom I have described. (The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: We accept your denial.) However since they have no shame I would go on with my speech. Nothing has been done to see that this officer is rewarded as I was saying. Sir, I shall quote from this book (held up). It is a very decent book. You also should read it. It is a historic book written by one Professor Debjyoti Barman, a very decent and honest Professor. He writes in this book with regard to this particular case, and I recommend that the Hon'ble the Chief Minister who is acting for the Finance Minister should read it. I understand that Pandit Nehru has demanded an explanation from Dr. Roy on the allegations made in this book. Dr. Roy has a long association with the Birla House. Mr. N. R Sarker, Finance Minister, was a Director of the Orient Paper Mill and of Hindusthan Motors for the period to which this story refers. The present Finance Secretary Mr. B. B. Das Gupta was an officer with a salary of Rs. 750 when he was lifted up and promoted to draw Rs. 2,750. The present Commissioner of Commercial Taxes, Mr. K. Pal Chaudhury's softness for the Birla House is a matter of long-standing and has been proved in the chapter of this book on "Orient Paper Mill" who obliged the Government by closing the assessment on the basis of an affidavit, which one of his subordinate officers on subsequent scrutiny declared to be false. The present Assistant Commissioner of Commercial Taxes Mr. S. K. Bose has been brought after transferring Mr. N. C. Roy. It is surprising that Mr. Bose's nephew acts as junior to the pleader who deals with the sales tax cases of the Birlas. Can any sane person believe that any investigation worth the

name is possible with stooges of the Birlas occupying all these key positions. Any enquiry worth the name ought to be independent. That is his demand, a demand which is also voiced by Deben Sen, and with that I am in full agreement. The enquiry should be conducted by a public tribunal presided over by a Judge of the High Court.

Now, Sir, this is a very serious charge brought publicly about our Ministers and their working. I am sure the Ministry will have to give an explanation on the floor of the House and to the people of West Bengal about the misdeeds which have been referred to in this particular book. If, on the other hand, the Government had taken a very firm action, strong action with regard to this particular scandal, then it would have been a blow at the heart of black-marketing, profiteering, tax-evading, tax-dodging not only in West Bengal but in the whole of India. Unfortunately, the big capitalists including Sri Birla and others in every province in India are friends of big Congress leaders and Ministers and are patrons of many of our big officers, and we are also told that these gentlemen of big business also finance the Congress organisation in their election campaign and in other things. They give the columns of their papers for publicity to the misdeeds of the Bengal Government as well as the India Government and so on. Now, Sir, if we contrast this treatment with what is being done today, with other organisations of the people and their movements, then the whole thing becomes clear if it is not clear even today. The Preventive Detection Act is used to detain people without trial. Why? The reason is they spread chaos and disorder. What are big capitalists doing by their deeds? They are also creating chaos and disorder. Then why this distinction is made? Why, so far as they are concerned our Ministers go and dine with them, and as far as we are concerned we are sent to jail—detained without trial? Why is it that in front of our houses we find the police spies, plain clothed policemen trailing us from behind all the time wherever we go? But why is it that the West Bengal Government does not set its police force against all these big firms? Why is it that they do not recruit police spies to see that a watch is kept on actions and on the accounts of these particular big firms? Nothing is done. Nothing happens. On the contrary, Government comes and tells us that they cannot do anything. They have been selling things at prices beyond the controlled rates, but nothing can be done. This is the sort of thing which is happening. Only yesterday—I do not know why—but the office of one of my unions, viz., the E. I. Railway Union, was searched. The people were sitting and having an executive meeting, and all on a sudden the office was raided by the C.I.D. police, Special Branch —nobody knew why. They asked some questions and then went away. How many times, I ask the Chief Minister, had the houses of the Birlas or the houses of big profiteers and their friends been raided by the police? I ask him: how many times have our women been dishonoured at 4 o'clock in the morning by their spies and police? Our mothers and sisters have even been killed on the streets of Calcutta—in Bowbazar Street. They have killed our women in the fields of West Bengal. I am not asking them to kill any of these black-markteers, profiteers, sharks. But how many have been arrested or detained without trial—let alone hanging them on the nearest lamp-post? Therefore, Sir, on behalf of the people of West Bengal I claim that they should set up a non-official enquiry. I know that they will not have the guts to do it, because if they do it, their crimes will also come out in the light of the day, but I make this demand, because this is the demand of the people of West Bengal, and we know that it is on this demand that we shall pillory them in every city and in every village of West Bengal and in India, and I am sure that they shall not dare appear before the people of West Bengal to offer an explanation for this state of affairs and to hoodwink them any further. I make no difference between

the Birlas and the Ministers sitting here. They are one and the same. One is sitting behind and the other is in front of us. That is the difference. Therefore I say——

Mr. SPEAKER: It is already nearly 8 o'clock. There are still other speakers to speak and then the Government to reply. We have got to finish our business. So you will please stop here.

(Sj. Jyoti Basu resumed his seat.)

Janab SYED BADRUDDUJA: Mr. Speaker, Sir, we are extremely grateful—not only ourselves—the whole of West Bengal must be grateful to our esteemed friend Sri Deben Sen for making this startling disclosure this evening. Sir, this has once again proved conclusively the real state of things that obtains in this Province. We have heard *ad nauseam* in this House from the Treasury Benches that their heart is pure. But actually what have we heard tonight? We have heard that the Finance Minister of this State in collusion with a particular firm has indulged in a shady transaction and the facts have been revealed before this House and the outside public also know them. When the Government is not challenging these facts it conclusively proves what the state of things actually is. Mr. Jyoti Basu simply said that the Government were imposing taxes to suit their convenience. I will dilate on that aspect further. I have come across cases in my constituency where the tax was only Rs. 2,000 or Rs. 3,000 before Partition but a sum of Rs. 42,000 has been imposed upon them in a particular case. In another case Rs. 98,000 has been imposed and in order to satisfy this demand of the Government their properties are being sold. I have come across other cases also. To cite an instance one Amin Brothers have been squeezed and they have been practically sucked dry by this Government. I came across a particular Magistrate friend of mine who made the starling disclosure like this when it was pointed out to him why is it that differential treatment is meted out to different classes of people that it is the poor people who are being tortured, not the rich who somehow or other escape. These are starling disclosures, Sir. It is unfortunate that honest officers like Mr. N. C. Roy should be penalised in this way. Could there be anything more wretched, more disgraceful, more obnoxious and more inconsistent with the pledges that they have given to their constituencies. On the other hand the Finance Secretary on one fine morning finds himself installed in a post carrying a salary of Rs. 2,750 from the post for which he was drawing Rs. 750 only. We hear the allegation against Birlas as to how they evaded paying tax and against the Finance Minister and Finance Secretary as to how they helped Birlas in this nefarious matter. It is also alleged that the Ministers were being rewarded by the Birlas for helping the latter in their nefarious activities and that the former were in secret conspiracy, secret collusion, secret combination with Birlas and other firms. Today it is the allegation everywhere that the Congress administration from top to bottom is being maintained by these Birlas, by these sharks and Shylocks who are sucking the life blood of the country at the present moment. Even Pandit Jawaharlal Nehru, the Prime Minister of India, for whose honesty and integrity of character, we have got the greatest regard, finds himself in a difficult position, being surrounded by such sharks and Shylocks, to unearth the secret and unholy conspiracy, this treachery, this collusion between the vested interests in the country and the Congress administration here and perhaps at other places. By so doing the Congress administration is digging its grave faster, faster than I and you can conceive of. Shame is also ashamed of you. Dishonesty, thy name is Congress administration. Corruption, thy name is Congress regime. Even after such staggering disclosures these people over there on the Treasury Benches are laughing

instead of hanging down their heads in shame. If the allegations against them are untrue, if the conspiracy charge against them is false, let them prove it if they have got the guts to do so. I ask them in all seriousness and with all the emphasis that I command in the name of the poor millions of the State whom I represent to defend their position and to prove their innocence by setting up a non-official enquiry committee presided over by a High Court Judge composed of members of all sections of the House including my friends opposite on the Treasury Benches to go into the matter of tax evasion by the Birlas for detection of which Mr. N. C. Roy was suspended. This is the demand which is voiced forth on behalf of the State, on behalf of the public and on behalf of the poor millions outside. I would ask the gentlemen on the Government Benches if they are honest, if their case is strong, if they have got the courage, to come before the public. Let the whole matter come up before a non-official independent enquiry committee to be set up of course by them with a High Court Judge as Chairman of the Committee. Let them vindicate their honour, their honesty, their purity of heart and disprove the allegations made against them. We hear that this conspiracy behind the scene has been going on unchecked. They would have to tear up the veil of conspiracy by setting up an enquiry committee to go into the whole matter.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, এত রাত্রে আমি বেশী সময় নিতে চাই না। যেসব কথা বলা হয়েছে সে বিষয় আমি পুনরালোচনা করবো না। Sales taxএর যেসব schedule সেই সব schedule থেকে যেসব জিনিষ বাদ দেওয়া উচিত সেই সম্বন্ধে আমি কিছু বলবো। ১৯৪১ সালে যখন sales tax প্রথম আরম্ভ হয় সেই সময় থেকে বরং তার আগে handloom industriesকে সাহায্য করবার জন্য Central Government থেকে বৎসরে ৫ লক্ষ করে টাকা খরচ করা হত। সেই সময় handloom কাপড়ের উপর সুরাবর্দ্দী সাহেবের সময় যখন sales tax বসানর চেষ্টা হয় তখন মাননীয় মন্ত্রী হরেণ বাবুর একটা amendment ছিল এই handloom কাপড়ের উপর থেকে sales tax বাদ দেওয়ার জন্য, তখন ওঁর সাহায্যে এবং Government এরও সদিচ্ছা: এই handloomএর কাপড়কে sales taxএর আওতা থেকে সরিয়ে রাখা গিয়েছিল (Sj. JYOTI BASU : তখন উনি মন্ত্রী ছিলেন না।) তারপর, এখন আমাদের দেশে Agricultureএর পরেই যত বেশী সংখ্যক লোক তাঁতের কাজ করে এমন আর কোন কাজই করে না। সুতরাং তাদের আর কোন উপায় নাই এই তাঁতের কাজ করা ছাড়া। তারপর সূতা, আমরা চেষ্টা করেও মাসে ৫ পাউণ্ডের বেশী সূতা এক একজন তাঁতিকে দিতে পারি না। এই সূতাতে মাত্র তাদের এক সপ্তাহের কাজ চলে। তারা যা উপায় করে তার উপর থেকে sales tax কেটে নেওয়া হচ্ছে তার কারণ ১২৲ টাকা জোড়া যে limit বাধা হয়েছিল সে দামে আজকাল তাঁতের কাপড় আর পাওয়া যায় না। কাজেই ঐ দামের সীমা রেখা না রেখে যদি তাঁতে বোনা সব কাপড়কেই sales tax থেকে রেহাই দেওয়া যায় তাহলে তাঁতিরা সূতা কম পেয়েও যে কম কাপড় তৈরী করছে তাদের সামান্য একটু উপকার হয়। তাঁতের কাপড় বিক্রয় করে যারা উপার্জন করে তাদের উপরে থেকেও যদি এটা বাদ যায় তাহলে Governmentএর খুব বেশী লোকসান হবে না। অতএব আমার অনুরোধ যে sales tax বাদ দেওয়ার scheduleএর মধ্যে দামের সীমা রেখা না রেখে সমস্ত তাঁত বস্ত্রকে অন্তর্ভুক্ত করেন (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: বেনারসীর উপর থেকেও ?) দিলেনই বা কয়জনই বা বেনারসী কেনার লোক আছে।

Sj. J. C. GUPTA: Mr. Speaker, Sir, I am looking at this matter from the point of view of the morale of the officers. What will happen if any of these allegations are true? And we have got to think what will be the position of the other officers under these circumstances.

Sir, as regards the officer it may be on account of the disclosure of official records that steps have been taken. I have got nothing to say to that. But having regard to the fact that the Income-Tax Department reported that one of the officers of the Birlas said that he had got 12 lakhs

out of 96 lakhs and 24 thousand, I think, Sir, that is a definite information on the basis of which any officer is entitled to make further enquiry. Sir, I am not prejudging the question, but that really raises the point that some enquiry should be made under these circumstances. Under these circumstances, I think the Hon'ble the Chief Minister, who is now shouldering the burden of the Finance Minister, should agree to institute an enquiry into the allegations that have been made and to find out whether there have been any evasion of taxes. Sir, this is not the first instance. You will remember, last time when I was speaking here, I said, we can very well relieve the poor of the taxes if we are very careful about the realisation of sales tax. I have on very good authority been told that the sales tax could be increased by crores if we only make up our mind that we shall not allow powerful or big parties to evade the sales tax by adopting means which is well known to some of these Sales Tax officers. Therefore, I would request the Hon'ble Chief Minister in this matter to agree to enquire further into the matter about the evasion of sales tax, and this enquiry is necessary also so that the officers may know that when big parties are concerned they can do their duty without any fear or without incurring any displeasure of the authority. That is absolutely necessary for keeping the administration intact.

Sir, these are the suggestions that I want to make.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, there are certain statements made in this House based upon some publication, the authenticity of which has to be tested and on the basis of which certain accusations have been made; and, therefore, I shall begin by saying that the conclusion drawn by my friends opposite, namely, that this gentleman, Mr. N. C. Roy, had assessed the Keshoram Cotton Mills at 40 lakhs, is not true. Although he assessed the Orient Paper Mills for 26 lakhs, that was also found on enquiry to be based on wrong premises, and that had not been accepted. The statement made that whatever has been done has been done with the knowledge, consent and connivance of the Finance Minister and the Finance Secretary is entirely without foundation. I shall give the exact position with regard to the whole matter as far as I have seen. Somebody has read out —I think it was Mr. Jyoti Basu—what this gentleman has said in his book about the correspondence between myself and Pandit Nehru. I think, Sir, that will show that I have taken some care, before I make this statement, with regard to this whole incident.

Sir, the system of realising and assessing the sales tax is different from the system of assessing the income-tax. In the case of income-tax you ask the assessee to put in an account on the basis of which the assessment is made which the man has to pay; but in the case of sales tax the assessee pays at the end of the financial year a certain sum on the basis of certain accounts he submits and the usual course is that during the period following the 31st March of a particular year, as early as possible the accounts are scrutinised by the Commercial Tax Department and assessment is made to find out whether the accounts that have been submitted are correct and whether any increase in the assessment is possible. Sir, this is the system that we follow.

Now, Mr. N. C. Roy joined the Calcutta South Circle on the 25th of August, 1947. He was then officiating as an Assistant Commissioner in the Commercial Tax Department. The assessment cases of the Kesoram Cotton Mills for the years 1944-45 and 1945-46 came up before him for enquiry almost at the same time that he took over charge. The 1944-45 and 1945-46 assessments which were not made for some reason or other before the Partition, came up before this officer for enquiry. On the 6th of March, 1948, the assessment case for the year 1946-47 was placed before

him. On the 19th of August, 1948, the assessment case for the year ending 31st March, 1948, came up before Sj. Roy. Since the last date he had been dealing for some time with all the four cases together. In every one of these cases the payment had been made by the Kesoram Cotton Mills on the basis of accounts which they had submitted from year to year. It was only a case to find out whether further assessment was to be made; whether the accounts were correct; and whether any increase was possible. In November, 1949, Sj. N. C. Roy was transferred and Mr. Bose took over charge. (Sj. JYOTI BASU: Why?) Please wait. Don't be impatient. Sir, he took over charge in November, 1949. Mr. Roy spent 2 years and 3 months to do the assessment of the Kesoram Cotton Mills. It has been suggested, and I believe it is in the book, that there was some correspondence from the Simla Income-Tax Department to the Income-Tax Department here. My friend Mr. Deben Sen did not see, or perhaps it is not in the book, that although that communication came some time in 1945, it is curious how that peculiar paper came into the possession of Sj. N. C. Roy three years after. The Income-Tax Department made a full enquiry and was satisfied that there was no evasion so far as income-tax was concerned, and the assessment made in 1946 was paid up by Birla Bros.

Sir, Sj. Bose took up this work in November, 1949, and completed the assessment for the years 1944-45, 1945-46 and 1946-47 by the middle of November, 1950, that is, in less than 12 months' time, so that while Sj. Roy was in charge of the first two cases for nearly two years and three months and the other two cases for about a year and a half and produced no results, his successor was able to finish the first three cases in little less than a year.

According to Sj. Bose the firm had been assessed for a sum which is about 2 lakhs over and above the amount already paid by Kesoram Cotton Mills from year to year. Sir, I cannot give the exact figures because we are not entitled to divulge the assessment made on a particular firm because that is against law.

In June, 1948, one year after Sj. Roy had been put in charge of these cases, the management of the mills complained to the Hon'ble Minister of Finance about which I have heard so much—connivance, consultation, instructions and so on. He complained to the Hon'ble Finance Minister that Sj. N. C. Roy was unnecessarily harassing the party by calling for unnecessary papers, manufacturing accounts, etc., and was using intemperate and threatening language towards the lawyers appearing for the firm in the course of hearing. Sir, it does not require one to be a friend of a particular person, be he a capitalist or a *mazdoor* or a *krishak*—if there is a complaint made by any one, big or small, it is essential that the Minister and the Ministry must enquire in such cases. There was a suggestion made, a case of harassment by this officer. What happened next is, in June, 1948, this enquiry was made and the complaint was immediately referred to the Commissioner for enquiry and report. During enquiry, the Commissioner, as is usual in all such cases, stayed proceedings by an order on the 26th of June, 1948. The Commissioner after enquiry sent his report on the 13th of July, 1948, in which he stated that the Assistant Commissioner was within his rights to call for manufacturing accounts and should be left free to proceed according to law. We have heard a great deal about Finance Secretary, Finance Minister and the Commissioner of Commercial Taxes. Does this show that the Commissioner of Commercial Taxes was either favouring one party or decrying another? It is preposterous to make a suggestion of this type. Government accepted the findings of the Commissioner and the stay order was vacated by him on the 6th of August, 1948, that is to say, within 40 days of the date on which this stay order was

issued. Sir, whenever a party complains before the Government or any other court with regard to proceedings, it is necessary always to stay the proceedings in order to find out whether there is any truth or otherwise in the complaint made. In this case it was found that Mr. Roy was completely within his rights to demand the accounts which he had demanded and therefore he was asked to proceed according to law.

From August, 1948 till March, 1949, a period of eight months, Sj. N. C. Roy was supposed to be working at the assessment of the Kesoram Cotton Mills; there was no interference from anybody, not even from the Commissioner of Commercial Taxes during this period. In March, 1949, the Commissioner in the course of his discussion with Sj. Roy learnt that Sj. Roy had done nothing to examine the books of accounts which had been placed before him by the firm, but had merely asked the mills to compile from the books of accounts a statement of sales day by day for each of the four years. The Commissioner expressed his doubts about the suitability of the method proposed without prior examination of the books of accounts as the method amounted to requiring the firm to submit copies in a new form of their daily sales register for the four years which was already available for inspection, but as Sj. Roy insisted on having his own method of enquiry the Commissioner did not interfere but gave him additional clerical help for proceeding on his own lines. Does it require anybody to say that it was the Commissioner of Commercial Taxes who was interfering with the great work which Sj. N. C. Roy was doing in May 1949, that is to say, three months afterwards the Commissioner had his next and last discussion with Sj. N. C. Roy regarding the Kesoram Assessment and found that Sj. Roy had in the meantime dropped the method on which he had insisted previously as he had found the method unsuitable? He had adopted a new method, that is to say, he had asked the party to compile another set of statements about the sales commodity-wise instead of, as he did before, statement of sales day by day. The Commissioner thought that this method would prove equally unsuitable and verbally advised the Assistant Commissioner to proceed with the actual examination of books of accounts.

Sir, in June 1949 the Commissioner inspected the office of the Assistant Commissioner. So far as Kesoram's case was concerned it was found that Sj. Roy had proved completely ineffective. He had not yet examined the books of accounts within the course of about two years he was in charge of the case. Referring to his previous discussion with the Assistant Commissioner in May the Commissioner wrote to the Assistant Commissioner as follows:—

> The position as it then stood was that the assessee had failed to produce the manufacturing accounts and production statements in connection therewith because he declared that the relevant manufacturing account records were destroyed but statements of sales to registered dealers, etc., with detailed particulars compiled on a large number of sheets were submitted at your direction, but as the pages were not totalled up a clerk was deputed to assist you in totalling the pages for whatever use you might make of the statement. I have, however, to point out that as the accounts books up till then had not been subjected to any serious examination for verification of the return figures which the dealer maintained could be done from the books of accounts it would not be desirable to ask for elaborate statements at random in respect of any particulars until the accounts books maintained by the assessee were examined and it was clearly ascertained what figures in the returns admitted of verification from the accounts books and what figures did not admit of such verification and in what particular respects, if any, the

accounts books did not correctly record the transactions effected by the mills. I have therefore to ask you to start a systematic examination of the accounts books as soon as statements were totalled up by the clerk deputed for the purpose, conduct whatever further enquiry was deemed necessary in the light of the result of such examination and make every endeavour to complete the assessment by the end of June 1949. Will you please let me know —asks the Commercial Tax Commissioner—will you please let me know if the assessments have since been completed? If not, you are requested to send report on—

(1) the progress you have since made in the assessment;

(2) the specific books of accounts, class of documents examined and the results of inspection indicating briefly amongst others the particulars in respect of which the accounts books were found wanting; and

(3) the particulars in respect of which you have deemed it necessary to conduct further enquiry either from the dealer himself or from other sources and the action already taken in this direction.

Instead of furnishing the information required and answering the queries made Sj. Roy sent a lengthy, vague and evasive reply trying to explain his delay by putting the blame on others. As this reply has already been made *in extenso* in the press, it is not necessary for me to repeat it. The Commissioner after his inspection in June 1949, referred to above, had recommended to Government the transfer of Sj. Roy because of his ineffective work in the most important circle. Government took some time to consider this recommendation carefully and having regard to the fact that Sj. Roy had been in the circle for more than two years Government accepted the recommendation. Sj. Roy made over charge in November 1949 to Sj. Bose. His new headquarters was also in Calcutta. As against the ineffective method of Sj. Roy the method followed by Sj. Bose was more systematic and effective. He first of all examined the books of accounts of the firm and verified the returns with the books of accounts. A certain number of the entries in regard to sales, particularly those in which his predecessor had invited his attention at the time of making over charge, were verified by reference to the accounts of the customers. No serious evasion was detected by these test checks. He then tried two independent sources, namely, the Income-tax Department and the Textile Commissioner's Department of the Government of India. The Income-tax Department stated that they had after enquiry found nothing wrong with the audited accounts of the firm and had therefore concluded their assessment on the basis of those accounts. He then referred to the Textile Commissioner. He found that the stock return given by the firm to the Textile Commissioner agreed with the stock return as in the statement submitted to him by the firm. There was, however, one difference, namely, that the report of the Textile Commissioner was on the basis of the total number of yarns manufactured and sold, whereas the import figure contained in the account book was in the quantity of bales. However basing his assessment on the calculation as to the sales during these three years taking into account the total number of yardage in one particular bale, Sj. Bose assessed an additional tax of, as I said before, over the amount already paid by the firm. As already stated Sj. Roy was transferred to another range in November 1949. While working in the new range, a permanent vacancy occurred in the post of an Assistant Commissioner—and he was then an Assistant Commissioner (officiating)—and as there was nothing serious against him, the then Government appointed him to that permanent post. This does not show

either a prejudice or a bias against the Assistant Commissioner. He had actually been confirmed in a permanent post even after his transfer. On the 8th March 1950 an article was published in a periodical *Jugavani* disclosing some of the confidential materials about the firm and also some of the correspondence between the Assistant Commissioner and the Commissioner. The Commissioner brought the fact to the notice of the Government in course of a report on the 15th March 1950, which also said that Sj. Roy took a non-co-operative attitude in the Commissioner's enquiry about the source of the leakage. As the following extract from the Commissioner's report will show: "Sj. Roy was then requested to record his statement in black and white so as to enable him to further examine the matter. But he refused to do so on the spot. He said that all the points on which I wanted his reply and explanation should be officially communicated to him, so that he might have enough time to reply to all the points. He expressed apprehension that the position has now become serious and it might lead to litigation and investigation through higher quarters in which he himself, the members of the staff in the Assistant Commissioner's office and Mr. Bose and the Commissioner might be involved and he has been advised by his cousins Sir A. K. Roy and R. N. Roy, lately Deputy Registrar of Co-operative Societies, Bengal, not to reply to any point in writing unless the points were communicated to him in writing and he has sufficient time to think over the reply. If a written reply is to be given on the spot he will only say that he does not remember anything nor has he any suspicion about anyone." The Commissioner pointed out to Government that there was reasonable ground to conclude that Sj. Roy was responsible for the leakage. Sj. Roy was thereupon suspended. The suspension order was issued on the 8th May 1950, seven months after his transfer from the range which dealt with the Kesoram Cotton Mills case. As publication of confidential documents of Government was always a serious matter, Government asked the Police to make an inquiry, particularly in view of the non-co-operative attitude of Sj. Roy. The police enquiry has been completed and the police submitted a report on the 29th January 1951, giving a memorandum of evidence found by them to show that Sj. Roy, in collusion with others including an officer of the Income-tax Department, was responsible for this leakage. The officer of the Income-tax Department has since resigned, and the police report has strongly recommended departmental action against Sj. Roy. The charges are being framed and the departmental proceedings under the Classification, Control and Appeal Rules read with Public Servants Enquiries Act have been ordered. The proceedings will start soon and the officer will be given full opportunity for defence. If there is any enquiry to be made, if there is any hardship on Sj. Roy, and if anything has happened which is against his interest, he will be entitled to appear before the Court and give such evidence as he desires to give and also his own evidence. It will be seen therefore that the transfer of Sj. N. C. Roy from the South Range was fully justified, because of the ineffective methods of this officer. The result obtained by the successor has justified this transfer. At no stage did any Department of the Government or the Sales Tax Commissioner try to cover any firm for their liability for increased sales tax. The assessment of sales tax on this firm was done swiftly and effectively according to the rules by the successor of Sj. Roy. Sj. N. C. Roy who was acting in an officiating capacity at the time of his transfer was made permanent soon after his transfer. This would show that neither the Government nor the Commissioner had any bias against him at any stage. The publication of the document in the press however placed a different complexion on the whole affair. There has never been any attempt on the part of the Government for shielding anyone as has been suggested in some quarters. The Government and the Commissioner of Sales Tax were keen to finish the assessment

as quickly and correctly as possible because the assessment has not been done for nearly five years. The steps taken by Government in transferring Sj. Roy in November 1949, resulted in an increased assessment where Sj. Roy had proved completely ineffective.

I do not want to proceed further nor do I indulge in harsh words. I have heard a great deal about abuses and about our being associated with black-marketeers, and friends of capitalists. I am not ashamed to meet anybody on equal terms, but I shall be very much ashamed if I condemn a particular person or a particular group in the public and then go behind later on and ask for permit of some kind or other afterwards. Sir, as I have said before, whether a man is a capitalist or he is a poor man, if he is a malevolent one, he does not deserve the sympathy of anybody far less from me. I can say without any fear of contradiction that so long as I am here, my position is secure, because I know that nobody can coerce me, nobody can force me to take action which I feel to be dishonest or to be wrong. I have said and I repeat again that if there be anything which Sj. Roy can put forward before the Court and show that either the Finance Minister or the Finance Secretary or the Commissioner of Commercial Taxes or anybody in the Government has done anything either to protect Birlas' interest or tried to cover anybody, then I shall make full amends, whatever amends may be necessary.

With these words, Sir, I move that all the cut motions be rejected.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and a Division taken with the following result:—

AYES—11.

Badrudduja, Janab Syed.	Chatterjee, Sj. Haripada.
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath.	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	De, Sj. Kanai Lal.
Basu, Sj. Jyoti.	Ghosh, Dr. P. C.
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	Sen, Sj. Debendra Nath.
Brahman, Sj. Ratan Lal.	

NOES—33.

Abdullah, Janab S. M.	Majhi, Sj. Nishapati.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Majumdar, the Hon'ble Bhupati.
Burman, the Hon'ble Syamaprasad.	Mal, Sj. Iswar Chandra.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mandal, Sj. Umesh Chandra.
	Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.
Das, Sj. Radha Nath.	Murarka, Sj. Basantlal.
Dass, Sj. Kanailal.	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Doloi, Sj. Harendra Nath.	Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.
Gayen, Sj. Arabinda.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Golam Hamidur Rahman, Janab.	Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.
Gomes, Mr. D.	Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Haldar, Sj. Kuber Chand.	Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra.
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Shamsul Huq, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra	Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra.
Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 11 and Noes 33, the motion was lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and a Division taken with the following resnlt:—

AYES—11.

Badrudduja, Janab Syed.	Chatterjee, Sj. Haripada.
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath.	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	De, Sj. Kanai Lal.
Basu, Sj. Jyoti.	Ghosh, Dr. P. C.
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	Sen, Sj. Debendra Nath.
Brahman, Sj. Ratan Lal.	

NOES—34.

Abdullah, Janab S. M.	Majhi, Sj. Nishapati.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Majumdar, the Hon'ble Bhupati.
Barman, The Hon'ble Syama Prasad	Mal, Sj. Iswar Chandra.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mookerjee, the Hon'ble Kalipada.
	Murarka, Sj. Basantlal.
Das, Sj. Radha Nath.	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Dass, Sj. Kanailal.	Naskar, the Hon'ble Hem Chandra.
Dolui, Sj. Harendra Nath.	Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath.
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Gayen, Sj. Arabinda.	Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.
Golam Hamidur Rahman, Janab.	Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Gupta, Sj. J. C.	Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra.
Haidar, Sj. Kuber Chand.	Shamsul Huq, Janab.
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra.
Mahanty, Sj. Charu Chandra	Zaman, Janab A. M. A.
Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.	

The Ayes being 11 and the Noes 34, the motion was lost.

Sj. JYOTI BASU: On a very important point of information, Sir. The charges that have been levelled against the Finance Minister, can those charges be published in the papers?

Mr. DEPUTY SPEAKER: That is not a point to be raised here. That is a matter of privilege. The law will take its own course. I have nothing to do with regard to this.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 14,88,000 for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 14,88,000 be granted for expenditure under Grant No. 8, Major Head: 13—Other Taxes and Duties, was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-52 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 10th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 10th March, 1951, at 9-30 a.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 54 members.

DEMANDS FOR GRANTS.

Major Head: 25—General Administration—General Administration.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 2,62,86,000 be granted for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration.

Sir, there are some cut motions in which the question would be raised as regards the policy of this department. If there is any Government, it is obvious that the Government must administer and if there is an administration there must be some expenditure of money, but I take it that friends who have put these motions before the House or propose to put the motions before the House are anxious to know about three or four points regarding the expenditure under this head apart from the specific questions which would be raised by different members on the different items under this head which will be dealt with by me in reply.

Sir, the first question that naturally arises is that under this head the expenditure has increased markedly. Sir, I have before me the figures for the year 1948-49, actuals of 1949-50, revised of 1950-51 and the budget for 1951-52. If I take the actuals for 1948-49 I find that there is an excess in the budget of 1951-52 of 90 lakhs over the actuals of 1948-49. When you come to analyse the different heads, it will be found that under the head "Elections" 50 lakhs 91 thousand have been provided for, so that out of the excess of 90 lakhs, 51 lakhs almost is accounted for.

Then, Sir, as regards Civil Secretariat, the increase is by 20 lakhs of which 4 lakhs 33 thousand really do not belong to the Civil Secretariat but they belong to publicity which should be under a distinct administration and they used to be under the Extraordinary Charges in India; it has been put into this head this year.

Then there is appointment of additional staff of the Accountant-General, West Bengal. Sir, the Auditor-General of India has decided that from the 1st of April next or earlier, if possible, probably it would not be possible, the Accountant-General's work should be taken over by the Provincial Government. At the present moment you are aware, Sir, that the Accountant-General is under the Auditor-General of the Government of India and his work is divided into two stages. First of all, whenever any bill is submitted to him for payment he scrutinises the bill as far as he possibly can; then when the payment has been made he audits the expenditure and finds out whether the audit is according to rules, etc. The Auditor-General feels that the Accountant-General in future should have nothing to do with the passing of bills but should only be an auditor after the expenditure has been made. Therefore a provision of certain sum, about a lakh, had to be made in the Local Fund Audit Establishment.

Sir, there is also under the head District Administration about 6 lakhs of rupees provided for Cooch Behar which accounts for the increase under this head. In the subdivisional establishment there is an increase of 2·4 lakhs. Sir, I have also calculated the total cost under this head and the amount which would be accounted for by the ordinary increment would be 5 lakhs. Therefore, Sir, if you take the increased expenditure of 51 lakhs as the cost of election, 7 lakhs due to Cooch Behar and about 5 to 6 lakhs due to the ordinary increment, the total difference between the actuals of 1948-49 and the budget estimates for 1951-52 would be explained.

Sir, the next question that arises is that it is a top-heavy administration. Sir, I had circulated yesterday a note to indicate roughly the establishment under the Government of West Bengal. From that it will be seen that the number of persons in the pay group of zero to 300 is 107,396 and the total monthly emoluments for this pay group are Rs. 1,02,30,493. If you take the next group—301 to 500—there are 798 persons whose monthly emoluments amount to Rs. 4,67,238. The next group—501 to 1,000—there are 490 persons whose total emoluments monthly amount to Rs. 4,38,903. Then we come to 1,001 to 2,000; there are only 113 persons and total monthly emoluments amount to 1,86,836. Between 2,001 and 2,500 there are 12 posts whose emoluments monthly are Rs. 27,353; between 2,501 and 3,000 there are 21 posts with emoluments of Rs. 59,938 and above 3,000 there are 21 posts including 18 High Court Judges whose total monthly emoluments are Rs. 84,187. Therefore of the total emoluments that we pay out of the coffers of the West Bengal Government of Rs. 1,14,94,000, a little over one crore is paid to the lower establishment below 300. Therefore, Sir, there is no reason to say that it is a top-heavy administration.

Sir, the next question to be raised in this discussion would be about the pay scale and what attempts have been made by the Government to remove the disparity between the higher grade salary officer and the lower grade. Sir, in 1949 a high powered officer of the Government went into the requirements of every department and recommended to the Government a set-up for the different departments and the establishments required for each department and he took about 12 months or 11 months to complete his survey and his recommendations were after some modification accepted by the Cabinet. The next step that the Cabinet took was a revision of pay scale in 1950. Sir, prior to this revision there were 500 pay scales and the pay structure was unnecessarily complicated. Further, almost every stage had a revised version and an unrevised version. On the 21st July, 1931, the Government of Bengal in those days reduced the salaries of certain officers on the understanding that those who are appointed before that date would be getting a little higher scales of salaries than those who came after. Those who came afterwards were regarded as belonging to the revised pay scales. Those who came before that date was regarded as on unrevised scales, so that there were 500 scales and practically in every pay scale there was a revised version and an unrevised version. That there was a difference in scales quite unnecessarily in many cases was indicated by the fact that many different stages, particularly in the subordinate fields, related to work of a very similar nature and involved almost the same cost to the Government. To cite an illustration the lowest-paid clerks in the subordinate offices were paid in some offices at Rs. 30—80 and in others Rs. 40—80, in others again at Rs. 45—70 and so on although their works were almost of a similar nature. In order to remove these anomalies, Government decided to simplify and rationalise the pay scales. The number of the pay scales was, therefore, reduced in the 1950 revision to only 78 of which 51 were in the Subordinate Service and the remaining

27 were in the general and regularly constituted Provincial Service. This arrangement has produced a more rational structure of pay scales. The number of existing anomalies in the pay structure (1) the difference in the rates of pay of typists and stenographers in the different offices, (2) the difference between the pay of men and women branches in the Education Department and so on have been eliminated; and the lowest scales have been generally allowed the maximum percentage of increase. These lowest-paid clerical scales, namely, the scales of the lower division clerks in the districts have been upgraded from Rs. 35—80 to Rs. 55 to 130. The lowest gazetted scale, for example, the West Bengal Junior Civil Service scale was Rs. 125—350; this has been upgraded to Rs. 200—450 with a selection grade of Rs. 500. Next in fixing the pay of the highest posts, for which there is a competition on an all-India basis, similar posts in other States and the recommendation of the Central Pay Commission that a scale of Rs. 1,800—Rs. 2,000 is intended for the heads of the biggest departments were kept in view. The period of rise in the pay scales in the past—time-scale—rose from the minimum to the maximum sometimes after the 3rd year, sometimes after the 5th, or 9th or 12th or 15th year of service and in others after the 18th, 20th, 23rd, 24th, 25th or even 30 years of service. In the revised scales the period of rise has been uniform, namely, 20th to 24th year of service for posts where recruitment is made partly directly and partly by promotion and five to ten years for posts which are filled exclusively by promotion or by persons who though recruited directly would not be expected to start on a long time-scale. A good skilled labourer, for example, a carpenter, requires time to acquire sufficient skill and efficiency in his trade or calling and must of necessity be advanced in years. A longer scale in his case would not therefore be appropriate and a ten years' scale has been adopted for him.

Then efficiency bar. In the past the rate of a time-scale efficiency bar was placed very widely. It has now been placed uniformly, after the 10th to 18th stages in the Provincial Service and 12th stage in the subordinate service.

Increments.—At the time of revising the pay scales in 1934, all increments were biennial. In the revised scales annual increments have been allowed. The initial pay of each existing incumbent in the new scale has been fixed at the stage next above the grade-pay—time-scale—in the old scale *plus* an *ad interim* increase of pay. The existing incumbent is also given an option to come under the new scale from 1st April, 1950, or to come under the new scale after earning an increment in the old scale or to remain in the old scale of pay until he ceases to be a Government employee. In order to show how his pay scale has affected the different grades of public servants I have circulated a paper which is very illuminating. This statement will show this: if you take 1939 as the basis for living index figure at 100, then our service pay scale for the menials in districts, the gross allowance or remuneration to a menial is 356·7 and his remuneration after income-tax is also 356·7, because he does not pay income-tax. In Calcutta it is 338. As regards clerks you will notice that we have dropped down the increment in pay-scale and we have come to a figure of 233 only compared to the present December figure at 347 of the index number, so that instead of getting 347 the clerks in the districts and the Directorate and the Secretariat are getting much lower emoluments compared to the index figure. In the case of menials they almost approximate the index figures so far as living index figures are concerned. As regards the gazetted officers the difference is even more marked, namely, while in the case of menials it has gone up to 356, in West Bengal Junior Civil Service it is 163·8, West Bengal Medical Service 149·6 and so on. When we come to

the highest scales outside the local Government sphere, namely, Indian Police and Indian Civil Service and Secretaries of the Government, you will find that the figures have been lower than 100 in one or two cases. As far as the Commissioners are concerned, it is 91·7; Indian Administrative Service 75 and Chief Secretary and Member, Board of Revenue 88. That is to say, while the pay scales that have been recommended now and are in operation mean to the menials a rise in their emoluments from 100 to 356, in the case of the Chief Secretary or the Commissioner the result has been that it has actually meant lowering of the scale than what it was in 1939, because of the increased rate of income-tax compared to 1939. That disposes of the second question as well as to whether there has been any attempt to remove the disparity between the different groups.

As regards the question of inefficiency which has been raised by some of the members the position is this that we had to face the situation that after the Partition there was an extraordinary situation in the administration of this Province. Many of the higher staff had either gone away to Pakistan or retired and this event happened almost immediately after the cessation of War with the result that there was a wide vacuum left behind. Secondly, a large number of optees came away from East Bengal to West Bengal and this Government naturally had to take them on as Government servants of West Bengal and to begin paying their salary and other claims. The Home (Transfer) Department were anxious to put them in some job or other as early as possible. It is conceded that often enough an optee had to be put on a job for which in fact he had not the proper training before he came over here. It was not possible to fit in everybody, every optee who came away from East Bengal, to a post in which he already had no experience on the other side and therefore it is obvious that a large number were misfits for the time in the posts in which they were originally placed and we had to wait for sometime before we could adjust the demands of the optees for being appointed to the necessity of having efficient servicemen in the different departments of Government.

Then, Sir, there was another point that came up, namely, the large volume of development work we are undertaking. I will repeat again, as I have said before, that a large number of schemes of Development were undertaken and, in some cases, started even before the Partition, when the Central Government was prepared to give a grant as well as loans, particularly grants for some Development Projects, and as I said before, for the first year or two we did get some grant from the Government. Altogether I believe—I am speaking from memory—about Rupees seven crores were received from the Government of India. But all this Development work necessarily meant that we had to get the men to run these departments when there were not suitably trained men to undertake such development work and it is therefore quite clear that in some of the departments of Government it was not possible to get the necessary trained personnel for the type of Development work that had been undertaken. At that time the normal Recruitment Rules had to be suspended in many cases because of the surplus personnel. In the olden days a member of the Indian Civil Service would never be given charge of a district until he has served in the department, has been in service for at least 15 or 16 years. Even then he was only an officiating District Magistrate. He had to go through settlement training and he had to go through various stages before he actually took charge of a district as Assistant Magistrate, Joint Magistrate, Subdivisional Officer and so on. But today on account of the paucity of our officers we had to put in men in charge of districts and subdivisions, men who had not had the same training as used to be available before Partition. These difficulties we had to meet but on the whole I feel that we are turning round the corner. We have now some recruits recruited

under the I.A.S. and these recruits have been given training and now from the 1st of April we hope to get a certain number of trained men to take charge of responsible offices in the different parts of the State. As a matter of fact at the present moment my difficulty as to manning the 13 districts with officers of experience and standing has been immense partly because of the fact that a very large number of our experienced service officers have been commandeered by the Central Government for various purposes in the Centre and even when we asked for and got three or four of them we had to yield up again after a few months because of their greater difficulty.

Then, Sir, there is one more question that has been asked by my friend Mr. Jyoti Basu—although he is not here now—and that is the allegation that unconstitutional restrictions have been imposed on the association of Government employees. Government servants are allowed to form associations or unions subject to the conditions laid down in a circular which has been issued to every Government servant. The conditions are that no person who is not in the active service of Government or an honourably retired officer belonging to the same class of Government employees as the Association represents should be an office-holder of an Association or shall be allowed to attend or take part in its deliberations or meetings except with the previous sanction of the Government. Secondly, there shall be no federation or union or such associations and no Association shall be a member of or connected with or be a party to any Federation or Union. No Association shall in any way be connected with any political party or organisation or engage in any political activity or debate or deliberate or pass resolutions on any matter which in the opinion of the Government is political in nature.

This is the story I have got to say with regard to the present General Administration in this State. I will wait for such criticisms as my friends may desire to make on the various cut motions tabled by them before I give replies to each individual member.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 (Grant No. 12) for expenditure under Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about inefficiency and top-heaviness of the department.

I also beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about failure to carry out a proper rehabilitation programme.

Sj. CHARU CHANDR BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 (Grant No. 12) for expenditure under Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the improvement of the conditions of service of the Settlement employees under the Land Revenue Department.

I also beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the anomalies in the revised pay scales granted to the clerical services by the Government as compared to those of the gazetted officers published in the Extraordinary Gazette, dated the 13th June, 1950.

I also beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the administrative policy of the department.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this in order to raise a discussion about the ever increasing amount of expenditure of the Civil Secretariat of the West Bengal Government by constantly increasing the number of officers.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to effect economy in the administration.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the absence of promptness and inefficiency notwithstanding the ever-increasing expenditure of Civil Secretariat.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12. Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to abolish the posts of Divisional Commissioners in the State in order to effect economy and curtail unnecessary complications in the administration.

Janab Syed BADRUDDUJA: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Head: 25—General Administratiion—General Administration be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government about free and fair election in the State and the corrupt and unscrupulous methods adopted to secure success of the Government nominee or nominees.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the administration to protect the Muslim minority from forces of lawlessness and disorder.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy of the Government regarding discharge and dismissal of thousands of Muslims from their employment in the industries of West Bengal, and the urgent need for their re-employment.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to implement the aims of the Delhi Pact in regard to the Muslim minority of West Bengal—

(*i*) in the matter of appointment of Muslims in the public services;

(*ii*) in the appointment of a Minority Minister;

(*iii*) in the appointment of Muslim members on the Evacuee Property Management Committee.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12. Major Head: 25—General Administration—General

Administration, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the intensely communal attitude of a class of public servants and the consequent harassment and misfortunes of the Muslim minority.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to protect civil liberties and other fundamental rights of people from the vagaries and high-handedness of police officers.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the reckless policy of the Government in multiplying officers in various departments resulting in additional expenditure and the urgent need of setting up a machinery for effecting economies therein consistent with the efficiency of the administration.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the unscrupulous methods of the procurement officers and consequent harassment of agriculturists in the mufassal areas.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government in checking corruption in the administration.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: সভাপাল মহাশয়, আমি এর আগে মাথাভারী শাসন ব্যবস্থার কথা বলেছি। সে বিষয়ে পুনরুক্তি করবো না। এবং অন্যান্য বক্তা যেসব cut motion এনেছে আমি সেদিক দিয়ে যাবো না। আমি একটা বিষয় দেখাতে চাই যে আমাদের এই Assemblyতে যে সমস্ত নিম্ন বেতনের কর্ম্মচারী আছে, তাদের কি অবস্থা। দেখুন ৪৪ জন ভৃত্যের জন্য মাত্র ১১,০০০ টাকা বরাদ্দ আছে। হিসাব করে দেখলে দেখা যাবে গড়ে ২১৮০ আনার বেশী পড়ে না। এই যদি অবস্থা হয়, তাহলে আমি মনে করি রাষ্ট্র ব্যবস্থা ব্যর্থ হয়ে গিয়েছে। সর্ব্বোচ্চ বেতন এবং সর্ব্বনিম্ন বেতনের এই যদি ঠিক পরিমাপ হয়, তবে এ একটা সর্ব্বনাশকর ব্যাপার। কারণ সর্ব্বোচ্চ বেতন সর্ব্বনিম্ন বেতনের ২০ গুণের বেশী হওয়া উচিত নয়, এটা পূর্ব্বেই ঘোষিত হয়েছে কিন্তু দেখা যাচ্ছে কোন পরিবর্ত্তনের লক্ষণ নাই। আর একটা কথা "অমৃতবাজার পত্রিকায়" ২১শে জানুয়ারীতে গরীব ভৃত্যদের সম্বন্ধে সেটা বেড়িয়েছে সেটা পড়ে শোনাতে চাই।

"OFFICE BEARERS AS DOMESTIC SERVANTS."

"It is often found that the services of office peons and orderlies are utilised by high-ranking Government officers for their own domestic purposes. It is even found that sometimes appointments to these posts (peons and bearers) are made not so much with regard to the qualifications and merits of the candidates as with the object of fitting them into the household of some important officers. It may be argued that if these officers give them food and shelter in exchange for their services rendered outside office-hours, there should be no objection to this. If that had happened really, there was hardly anything to complain about. What happens in fact is that such office-bearer-*cum*-household servants do not come to office every day in the week, their attendance is very irregular and, as they have to market and cook for their masters, they are invariably late in coming to office and, of course, early to leave. The Office Superintendent or the Head Assistant, responsible for the maintenance of office discipline, does not dare to take any action against them lest he should incur the displeasure of his boss. Even so, the security of services of these office peons

and orderlies is not always fully assured. For the displeasure of the officer, and more frequently of his wife, results in dismissal from their jobs, if they are temporary hands or inconvenient transfers, if they are permanent."

আমি আর কিছু নাই বল্লাম। এর থেকে বুঝা যাবে, এই নিম্ন বেতনের কর্ম্মচারীদের প্রতি কি রকম ব্যবহার করা হচ্ছে। এরা ভয়ে আমাদের কাছে আসতে পারে না, তাদের ফটো তুলে রাখা হয়। আমাদের কাছে আসতেও সাহস পায় না। কি বলে হয়ত প্যাঁচে পড়ে যাবে। এটা আমি গঠনমূলক সমালোচনা হিসাবে দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—What is play to us is death to them—কাজে কাজেই দৃষ্টি আকর্ষণ করলাম। আমার সময় কম আমাদের জেলায় কি ঘটছে। Inefficiency in our rehabilitation programmeএর দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করবো। প্রথম কথা হচ্ছে ১৯৪৬ হতে ১৯৫০ সালে জাতির পক্ষে অত্যন্ত দুঃখ, লাঞ্ছনা ও কলঙ্কের ইতিহাস। এই কয় বৎসর আমরা পরস্পর হানাহানি করেছি, তার থেকে বড অপরাধ আর কিছু হতে পারে না জাতির পক্ষে। এর জন্য দায়ী আমাদের সাম্প্রদায়িকতাবাদীরা ও কায়েমী স্বার্থবাদীরা। এই যে মারামারি কাটা-কাটি হয়েছে এজন্য তারাই দায়ী। সভাপাল মহাশয়ের হয়ত মনে আছে। নোয়াখালির ঘরবাড়ী পুড়িয়ে দেওয়া হয়, মহাত্মা গান্ধী যখন সেখানে পরিভ্রমণ করেছিলেন তখন সেখানে আমিও ঘুরেছিলাম, কতকগুলি নরকঙ্কাল, আমি এনে হাজির করেছিলাম, এই পরিষদ ভবনে, এবং তখন বলেছিলাম—গ্রামের পর গ্রাম বিধ্বস্ত হয়েছে, অগণিত ঘটেছে, এর জন্য দায়ী কে? যাঁরা দায়ী ছিলেন সেই বৃটীশ শাসনকর্ত্তারা তো চলে গিয়েছে, সেই বৃটীশের জায়গায় বসেছে আমাদের কায়েমী স্বার্থবাদীরা ও সাম্প্রদায়িকতাবাদীরা। আজ সুখের বিষয় ভারতের সর্ব্বশ্রেষ্ঠ নেতা পণ্ডিত নেহেরুর নেতৃত্বে দেশে শুভবুদ্ধি জাগরিত হল এবং তার ফলেই দিল্লী চুক্তি। দুটো দেশই বিধ্বস্ত হয়ে যাবার মত হয়েছিল কিন্তু ভারতের ঐতিহ্য ও শুভবুদ্ধি যা যুগে যুগে দেশকে সমস্ত বিপদ থেকে রক্ষা করেছে, তেমনি শুভবুদ্ধিতে প্রবুদ্ধ হয়েই পণ্ডিত নেহেরু দেশকে সেই ধ্বংসের হাত থেকে রক্ষা করলেন। কিন্তু দুঃখের সঙ্গে বলছি আমার জেলায় সাম্প্রদায়িকতাভাবাপন্ন লোকেরা, কায়েমী স্বার্থবাদীরা, সরকারী কর্ম্মচারীদের সঙ্গে গভীর ষড়যন্ত্র করে দিল্লীচুক্তি ব্যর্থ করবার জন্য বদ্ধপরিকর হয়। আমি নিজের অভিজ্ঞতা থেকে বলছি সেখানে তারা এমন সব কাজ করছেন, সেগুলি যদি প্রকাশ পায় তাহলে, বুঝা যাবে তারা পণ্ডিত নেহেরুর আদর্শের প্রতি এবং ভারত রাষ্ট্রের প্রতি কি বিরুদ্ধাচরণ ও বিশ্বাসঘাতকতা করছে। সেখানে প্রায় ৩ কোটী টাকা ব্যয় হয়েছে পুনর্বসতি ব্যাপারে। কিন্তু আমার মনে হয় বাস্তুহারার সাহায্য পরিকল্পনার সঙ্গে সেখানকার কায়েমী স্বার্থবাদীরা জড়িত। নানারকম loan যা দেওয়া হয়েছে যেমন business loan, house loan তাছাড়া gratuity loans, relief, test relief ইত্যাদি সমস্ত ব্যাপারে সেখানকার কায়েমী স্বার্থবাদীরা সকলে মিলে একটা দারুণ অবস্থা সৃষ্টি করেছে। এই যে অসহায় বাস্তুহারা, কাঁচড়াপাড়া, ধুবুলিয়া camp প্রভৃতি নানা জায়গায় এসে জড হয়েছে, এদের নিয়ে এরা খেলা আরম্ভ করেছে।

(At this stage the blue light was lit.)

এক্ষুণি যদি সময় হয়ে আসে তাহলে আমি আর কি বলব?

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, the total time available even up to 7-30 is three hours within which I have allotted 1 hour 15 minutes for General Administration, 30 minutes for Industries and 30 minutes for Co-operation. Of this I have allotted one hour to the Government party and 1 hour 15 minutes to the Opposition and according to this schedule this is the time which I will give.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: তাহলে আমি আর বেশী কিছু বলব না, কারণ এই জিনিষটা, যেটা আমি বলতে যাচ্ছিলাম সেটা খুব important ব্যাপার। কিন্তু এত অল্প সময়ে কি করে সব বলা যায়?

Mr. SPEAKER: আচ্ছা, বলুন, বলুন।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: মিঃ স্পীকার স্যার, আমি suggest করব, refugee সম্বন্ধে যখন cut motions আসবে, তখন উনি এ সমস্ত বলতে পারবেন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Refugeeতে সব কথা বলা সম্ভব নয়। আপনাদের কর্ম্মচারীরা এই জেলায় যে সমস্ত কুকীর্ত্তি করেছেন তা আপনাদের জানা প্রয়োজন।

Mr. SPEAKER: Please finish it up.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : শুনুন, এই ঘটনা ঘটেছে আমার জেলায় যাঁরা দিল্লী থেকে পদত্যাগ করে চলে এসেছেন, তাঁরা বলছেন যে জহরলাল-লিয়াকৎ চুক্তি এটা একটা ভাঁওতা ছাড়া আর কিছুই নয়, এটাকে ভঙ্গ করতে হবে—আমাদের জেলায় গিয়ে তারা এই সমস্ত জিগির তুলেছে। সেখানে সরকারী কর্ম্মচারী এবং জেলা শাসকরা এই ধরণের মত ব্যক্ত করেছে। আর একজন কংগ্রেসী Military Police তাঁর বাড়ীতে বসে ষড়যন্ত্র চলছে, সমস্ত দায়িত্ব নিয়ে আমি এই সমস্ত কথা বলছি। গভর্ণমেণ্টের সমস্ত কর্ম্মচারী নিয়ে সেখানে এক সভা হয় যাতে জহরলাল-লিয়াকৎ চুক্তি বানচাল হয় তার ব্যবস্থা হয়েছিল। রাষ্ট্রের গৃহীত নীতিকে বানচাল করার অনেক সত্য ঘটনা আমি প্রকাশ করতে পারি। সেখানে সফরে যখন কংগ্রেসের জেনারেল সেক্রেটারি শঙ্করবায় দেও গিয়েছিলেন, সেখানকার কর্ম্মচারীরা তাঁকে boycott করেছেন, তাঁর সঙ্গে ডাক্তার প্রফুল্লচন্দ্র ঘোষও গিয়েছিলেন। কিন্তু তাঁরা যখন পাকিস্তান এলাকায় সফরে যান, সেখানকার গভর্ণমেণ্ট তাঁদের সর্ব্বপ্রকার সাহায্য ও সহায়তা করেছেন। কিন্তু আমাদের গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকে সামান্য একখানা jeep গাড়ী পেতে হয়রাণ হতে হয়েছে। সেখানে তাঁদের কোন প্রকার যানবাহন দিতে তাঁরা চাননি আমি নিজের দায়িত্বে বলছি, সেখানকার পুলিশের দারোগা এবং অন্যান্য সকলে মিলে তাদের boycott করবার চেষ্টা করেছিল। পাকিস্তান গভর্ণমেণ্ট তাদের যথেষ্ট সাহায্য করেছে, কিন্তু আমাদের গভর্ণমেণ্ট তার তুলনায় কিছুই করেনি। যে সমস্ত ব্যক্তি জহরলাল-লিয়াকৎ আলি চুক্তির পক্ষে মত দিয়ে, একত্রে কাজ করেছে, পাকিস্তানে বাস্তুহারাদের campএ campএ ঘুরে বেড়িয়েছে, পাকিস্তান গভর্ণমেণ্ট তাদের সকলপ্রকার সুযোগ-সুবিধা দেবার ব্যবস্থা করেছেন। সত্যের খাতিরে আমাকে এ কথা ব্যক্ত করতে হচ্ছে এবং রাষ্ট্রের কল্যাণের প্রতি লক্ষ্য রেখে আমাকে একথা বলতে হচ্ছে, কারণ আমাদের মূল আদর্শ হচ্ছে রাষ্ট্রে হিন্দুমুসলমাননির্ব্বিশেষে সকলের নিরাপত্তা রক্ষা করা। কিন্তু সেই নিরাপত্তা ভঙ্গ করা হয়েছে আমাদের জেলায়। তাঁরা যে অরাজকতা আনছেন তার ঢেউ কোথায় গিয়ে পৌঁছাবে তা বলা যায় না। আজ আমাদের নদীয়া জেলায় কোন ব্যক্তির ধনসম্পত্তি নিরাপদ নয়। এই দিল্লী চুক্তি বহুদিন আগে করা হয়েছে, কিন্তু আমি জোর করে বলছি যে সমস্ত খবর বেরিয়েছে তার অনেক কথা সত্য নয়। যেমন মুড়াগাছায় সংখ্যালঘু বাস্তুহারাদের জন্য camp হয়েছে বলে কাগজে বার করা হল কিন্তু আমি সেখানে নিজে গিয়ে দেখেছি মুড়াগাছায় কোথাও কোন camp নেই। এই সব মিথ্যা প্রচার ও নানা প্রকার ভাঁওতা ও ষড়যন্ত্র চলেছে।

Janab Syed BADRUDDUJA: Mr. Speaker, Sir, there are a large number of cut motions standing in my name. Within the very brief space of time at my disposal it will not be possible to do justice to all the subjects proposed to be discussed under these cut motions. I shall therefore confine my remarks to a few of the important cut motions so that it may be possible for me to throw some light at any rate on some of the subjects proposed to be discussed under these cut motions.

Sir, I begin with the cut motion to discuss about the reckless policy of the Government in multiplying officers in various departments resulting in additional expenditure and the urgent need of setting up a machinery for effecting economies therein consistent with the efficiency of the administration.

Sir, in my Budget speech I have compared figures from 1937-38 right up to 1951-52 wherein I have shown that as the revenue receipts have increased, expenditure has also mounted up. Sir, today I select only a few items to show how expenditure under this administration has increased out of all proportion. I shall confine myself to the year 1942-43, the year of disturbances before Partition, and to the year immediately before Partition, 1946-47, and 1950-51 just ending. The revenue receipts in 1942-43 were Rs. 16·46 lakhs. They have jumped up to Rs. 34·67 lakhs in 1950-51. And the expenditure has mounted up from Rs. 16·79 lakhs——

Mr. SPEAKER: Please don't go into details.

Janab Syed BADRUDDUJA: Sir, I will not go into details. I will illustrate only two or three items; otherwise I will not be able to explain my points. Sir, it will take only two or three minutes; not more than that.

As I was saying, Sir, the expenditure has mounted up from Rs. 16·79 lakhs to Rs. 39·66 lakhs in 1950-51. Under the head "Police" the expenditure in 1942-43 was Rs. 2·69 lakhs and in 1950-51 it is Rs. 5·45 lakhs. Sir, I have almost finished. In 1942-43 the expenditure was Rs. 1·53 lakhs under the head "General Administration", and it is Rs. 2·19 lakhs in 1950-51. Under "Education" the expenditure was Rs. 1·68 lakhs out of Rs. 16·46 lakhs in 1942-43, and Rs. 3·19 lakhs out of Rs. 34·67 lakhs in 1950-51. Sir, this is a slight repitition of the figures that I quoted in my Budget speech only to show that the expenditure has gone on increasing out of all proportion. Even the figures of nation-building departments show that expenditure has increased, but the proportion does not compare favourably with the figures in pre-Partition days. Sir, I will give other figures which I never quoted in my Budget speech. In the Secretariat there is an increase in the number of officers. In undivided Bengal the number of listed posts carrying salaries from Rs. 2,750 to Rs. 3,750 was only six. Today the number of such posts is 14. The cost in undivided Bengal in 1946-47 was Rs. 45,74,400, and today in 1950-51 the cost is Rs. 70,12,000. In undivided Bengal in the Home Department there was only one Secretary in 1946-47, and in 1950-51 there are two Secretaries. Other gazetted officers were 4 *plus* 13 in 1946-47, and 23 *plus* 11 in 1950-51, and other appointments cannot be accounted for. The number of clerks in 1946-47 was 75 *plus* 40, and today the number is 220 and other posts are not accounted for. The cost in 1946-47 was Rs. 13,77,110 and today it is Rs. 31,45,000.

Coming to Finance, in 1946-47——

Mr. SPEAKER: Excuse me for interrupting you. You have got so many motions for which you will take time. So far as increase in expenditure is concerned, you have already discussed this matter in general discussion of the Budget.

Janab Syed BADRUDDUJA: Sir, I will take only one or two minutes more; not more than that.

Mr. SPEAKER: I am simply suggesting that if you do not speak much on this subject, then within the limited time at your disposal you will be able to deal with more important things which you wish to discuss.

Janab Syed BADRUDDUJA: May I submit, Sir, that "General Administration" covers all aspects of administration, and it is not possible to do justice unless I quote certain figures to show how Government has recklessly wasted public money under various heads.

Mr. SPEAKER: You have discussed this threadbare in the general discussion of the Budget. There is no use repeating those figures again and again when you have got other subjects to discuss. If you go on in this way, you will have hardly any time to discuss other subjects. Then if you say that you want more time, I shall not be able to accommodate you. Therefore I suggest that you should not repeat the subjects which have been discussed before.

Janab Syed BADRUDDUJA: I would have shown, Sir, if you permitted me, that under the Police Department, under the Home Department, under the Finance Department, the number of officers has increased out of all proportion, but it is not possible. In united Bengal the number of officers increased, but it has increased so much at the present moment

that Government cannot justify this unusual waste of public money. They have not increased the efficiency of the administration, whereas if you work out you will find that the expenditure has increased three-fold, four-fold, five-fold and even six-fold in some cases. Sir, that is the reason why I want to quote certin figures in order to conclusively prove that under Finance, under Home Department, under all Heads of the Administration, the expenditure has increased out of all proportion.

Then again, Sir, in the nation-building departments they have shown certain figures which I will quote,—Sir, I am discussing again the subject which I never touched before—namely, Rs. 14,91,12,000 had been provided in the Budget for 1949-50 and in the revised estimates there has been a reduction and Rs. 8,72,06,000 has been shown. They have shown certain figures in the original estimates for 1949-50 in order to catch the imagination of the public, in order to get the public into their confidence, in order to enlist the sympathy of the public, in order to mislead, in order to hoodwink the public. And unless you permit me to read the figures to show how they have hoodwinked the public, how they have cut down the expenditure in the revised estimate how can I establish my point? Sir, if you had only permitted me, I would have shown item after item in the nation-building departments how they have cut down the expenditure—unless you allow me, how can I show that Sir, this is a very important aspect of my speech. So far as other items are concerned, I shall be brief. But this is an aspect to which specially I want to draw the attention of the public at large. Sir, no Government can recklessly carry on administration indulging in huge expenditure which is not consistent with the poor finances of the State. I will show, Sir, under Medical and Health, out of Rs 80 lakhs provided in 1949-50, revised estimates show only Rs. 71,45 lakhs and the actuals only Rs. 23,52,864. Under the head "Existing hospitals" Rs. 15 lakhs was provided in 1949-50, the revised showed Rs. 7,82 lakhs and the actual only Rs. 5,58,162. I will now go to the other item "Hospitals". For Tuberculosis hospitals a provision was made for Rs. 13 lakhs in 1949-50, the revised showed Rs. 11,27,000 and the actuals only Rs. 9,51,495. But when you come to Police, you will find in the Secretariat in 1949-50 a provision was made for Rs. 5,64,000, the revised estimates were Rs. 6,20,000. For Divisional Commissioners there was a provision of Rs. 3,20,000 and the revised estimates were Rs. 3,17,000. For District Administration the provision was Rs. 70 lakhs; under the revised it was Rs 73 lakhs. For General Administration the provision was for Rs. 2,21,17,000 and the revised was Rs. 2,04,04,000. For jails Rs. 71 lakhs and in the revised Rs. 92 lakhs; for Calcutta Police Rs. 1,45 lakhs and in the revised Rs. 1,54 lakhs; for Bengal Police, Rs. 2,54 lakhs and in the revised Rs. 2,45 lakhs. By quoting these figures I have just shown that whereas in the nation-building departments the provision in the Budget has been decreased, but in the Police and similar Heads the provision has been increased considerably. In this way the West Bengal Government is trying to hoodwink the people, they are trying to mislead this House. I do not know by what canons of reasoning this Government can justify the colossal waste of public money. Sir, we find that for the year 1950-51, under "Police" there is a provision of Rs. 5,65 lakhs, whereas in 1942-43, in the whole of Bengal, there was a provision of Rs. 2,69 lakhs. Even before Partition, during the Muslim League administration the expenditure under "Police" was much less than that for one-third Bengal today. That is my point of view, Sir.

Despite this colossal scale of expenditure, Sir, while the salaries of the highly paid Government officers have been increased considerably, the salaries of the poor lower paid officials have been lessened.

Sir, I now come to the second item to raise a discussion about the revised pay scales. These revised pay scales have been given effect to on the recommendations of a Special Officer here as opposed to the recommendations of the Central Pay Commission at the Centre. According to the revised pay-scales, the Senior Educational Service pay-scale has been increased from Rs. 300—1,000 to Rs. 350—1,200. These pay-scales were published in the *Extraordinary Calcutta Gazette*, dated the 13th June, 1950. The Educational Service scale has been increased from Rs. 150—700 to Rs. 250—750. Superintending Engineers' original grade was Rs. 1,150—1,300 and now it has been increased to Rs. 1,300—1,500. Executive Engineer, Irrigation, Works and Buildings' original grade was Rs. 500—1,000 and now it has been increased to 500—1,200. Assistant Engineers original grade was Rs. 300—700, today it is Rs. 350—800; West Bengal Engineering Service, Rs. 150—650, today Rs. 250—750. Chief Engineer, Public Health, Rs. 1,150—1,300, today it is Rs. 1,300—1,500 and so on and so forth. The Upper Division pay-scale was Rs. 115—350 *plus* ad interim increase of 20 per cent. or Rs. 138—380, today it is Rs. 150—400. In the district offices, the scale is so low that it does not stand comparison with the Secretariat Upper Division scale. Then the Lower Division scale of the Secretariat. It was Rs. 60—130 and with the ad interim increase of 20 per cent. it was Rs. 84—156. Now it is Rs. 80—180. In the Directorate a much lower scale has been introduced, namely, in place of Rs. 68—138, a scale of Rs. 70—150. In the districts there were some very low scales, namely, Rs. 35—80 and Rs. 60—80 and today the scale is Rs. 55—130. You will find, Sir, that the officers' grades have been increased beyond all proportion without any rhyme or reason, but the officers in the lower scales have been hit even in these hard days. There is no consistency, no method in the rise of the higher pay-scales of the officers and the lower pay-scales of the clerks. Sir, this cannot be otherwise because the recommendations are the recommendations of a Special Officer appointed for the purpose. This Special Officer might have a special leaning for a group of highly paid officers in the administration and as such he has not been able to rise above special leanings towards a particular class of officers. These officers, Sir, practically consume the larger slice of the revenue of the State.

I now come, Sir, to my cut motion regarding unscrupulous methods of the procurement officers and consequent harassment of agriculturists in the mofassil areas.

Sir, considerable discussion has already taken place in this House on this question. I would only show some highhandedness of the procurement officers and my friend Mr. Haripada Chatterjee will bear me out. Sir, owing to the reckless policy of this Government, owing to the organised conspiracy of the communal element among the officers of the State and a section of the communal-minded people in Nadia, nearly 2 lakhs of agriculturists out of a total of 4 lakhs Muslim population in the district have been driven out of the land. How this thing has happened under the protecting wings of this very Government, under the nose of the officers, is an open secret. My friend Sj. Haripada Chatterjee will be able to throw more light on the subject. Unfortunately, due to this reckless policy of this Government, due to the most communal character of the police officers of this State, these Muslims had to vacate their lands and were forced to go elsewhere. Nearly 13½ lakhs acres of land were given to the refugees to cultivate. How I wish they could cultivate them, could plough the lands and with the help of good manure could produce foodgrains. But that has not been the fact. My friend Sj. Prafulla Chandra Sen has very candidly put the real position before this House. He has observed that owing to this forcible eviction of the Muslims from the border district of

Nadia, the food situation has been seriously affected. He has said that the Muslims used to produce certain crops which the refugees have not been able to produce. They have utterly failed. My friend Sj. Haripada Chatterjee while dealing with this question refrained from giving out certain names. Perhaps he thought that it would be politically expedient not to refer to those names. I may say, Sir, that 2 lakhs Muslims of the district were driven out forcibly owing to the conspiracy of the vested interests and communally-minded people from behind the scene, who fanned and kindled the flames. There were people of the Congress Party also in this conspiracy. The police took an active part in the affair. At the time of the discussion of the Police Budget I shall show how these Muslims had to go away from the border area of Pakistan and India with the result that the food position is seriously affected today. And what is unfortunate is that today we hear of several hundreds of cases where complaints are pouring in from different quarters of Nadia, Murshidabad and other areas as to how the poor agriculturists are being harassed, tortured, oppressed, how their foodstuffs are being seized in the most unscrupulous fashion by Procurement Officers. We hear of the great consternation in the minds of the poor agriculturists against the Procurement Officers—much greater than that against the police who have bad associations behind them. I shall quote some instances to show the vagaries of Procurement Officers. One Fakir Haji had only fifty maunds of rice and all his rice was taken away, leaving nothing behind for his use. One Dulal Hazi had only 18 maunds of rice and it was almost all forcibly taken away from him, leaving behind only three manuds for his use. One Dayal Sheikh had 36 maunds of rice and all that was taken away from him. One Pagal Gharami had only five maunds, but that too was taken away. In this fashion, Sir, foodstuffs were forcibly taken away and the poor agriculturists were harassed, tortured, oppressed while they had nothing left to eat. I have also heard of one case in which the man whose foodstuffs were all taken away died of heart failure in Nadia district. That is about our procurement, Sir.

Now, Sir, I shall raise a discussion about the policy of the Government regarding discharge and dismissal of thousands of Muslims from their employment in the industries of West Bengal and the urgent need for their re-employment. On the occasion of my discussion on last year's Budget on the floor of the House and also on the occasion of the debate on the Governor's Address in September last, I referred to the Press-Note of the Government of West Bengal relating to the Conference of the Chief Minister and the Labour Minister with the heads of the Industries in which it was decided to issue notices on the 14th April, 1950, to the absentee workers to join their offices on the 24th of April, 1950. Notices, Sir, were proposed to be given in utter violation of the Standing Orders of the Company. Under Standing Orders 15 days' notice was necessary to be given to the employees but those employees after the holidays had left the mills due to the disturbances and perhaps many of them had gone over from Hindusthan to Pakistan. Those notices were pasted on the mills on the 21st of April to the effect that these men must come back and join their offices by the 24th of April, 1950. But as they were absolutely unaware of the whole thing, having been away from the place long before the notices were hung, the result was that 22,000 people were driven out of office and others were accommodated in their places. Since then we have made enquiries to ascertain how many of them have been re-employed. Sir, 22,000 employees mean 22,000 families maintained by them. Sir, the policy behind this whole show of the Government, of the Labour Minister and the Chief Minister and of those various industries was, in those abnormal circumstances to prevent those unfortunate workers from joining their offices and thus force them out of their employments and that in violation of the Standing Orders of the Company. Is there any example,

Sir, of such gross injustice to thousands of people in the history of any civilised country of the world? Sir, we know that the Chief Minister and the Labour Minister went there and in utter violation of the Standing Orders that 15 days' notice should be given to the employees, notices having immediate effect were pasted in the mill areas which it was impossible for those unfortunate people to know in time and in this fashion they were thrown out of employment so that the Ministers might accommodate their own men, their own hirelings, their creatures——(At this stage the member reached his time-limit.) Sir, I want more time.

Mr. SPEAKER: I regret very much that it is difficult to give you more time. You have already spoken for 25 minutes.

Janab Syed BADRUDDUJA: On an important subject like this I appeal to you, Sir, to give me more time.

Mr. SPEAKER: I would have been glad to do so, but I have to follow the arrangement and according to the arrangement I cannot give you more time.

Janab Syed BADRUDDUJA: I was under the impression, Sir, that you will give me 35 or 40 minutes.

Mr. SPEAKER: I can now give you at the most three or four minutes. You just go on.

Janab Syed BADRUDDUJA: Thank you, Sir. I am grateful.

Sir, I had thought that the Government of West Bengal had changed their policy so far as the Muslim minority is concerned, when they proposed to constitute the Evacuee Property Management Committee having had placed an Evacuees' Property Act on the Statute in order to help the Muslims to get back their houses and lands. But there also I have been disillusioned again as I had been at the time of appointment of a Minister belonging to the minority community. Sir, I do not care who are in the Ministry, but I want to know whether the interests of the Muslims are going to be safeguarded by the inclusion of people who do not enjoy the confidence of the Muslims. A man who has never represented the Muslims in any capacity in his lifetime during the last 62 years, a man who has never represented the Muslims either culturally or politically or socially, a man who has never been elected by a representative body of Muslims, has been appointed a Muslim Minority Minister in total disregard of the wishes of the Muslim community, in utter disregard of the real interests of the Muslims of this province.

Mr. SPEAKER: Order, order. Mr. Badrudduja, the appointment of a Minister of the Cabinet cannot be discussed in the House.

Janab Syed BADRUDDUJA: It can be discussed because it is in implementation of the Minority Pact.

Mr. SPEAKER: I refer you to May's Parliamentary Practice and Procedure under which I must tell you that you cannot.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On a point of order, Sir. In view of your ruling will that portion be expunged from the proceedings? The honourable member when he said that the Minister did not represent the Muslims wanted to mean that he did not represent the Muslim League.

Mr. SPEAKER: Order, order. So far as the appointment of a Minister is concerned why it has been done is not a matter for discussion in the House.

Janab Syed BADRUDDUJA: Sir, Mr. Niharendu Dutt-Mazumdar was referring to the appointment of a Minister——

Janab MD. KHUDA BUKHSH: On a point of order, Sir, on which I want your ruling. I admit that the appointment of a Minister cannot be discussed on the floor of the House but in a cut motion under General Administration——

The Hon'ble Roi HARENDRA NATH CHAUDHURI: Everything is allowed.

Janab MD. KHUDA BUKHSH: We can discuss any matter concerning the Ministers.

Mr. SPEAKER: I cannot give a ruling on a hypothetical case like this.

Janab Syed BADRUDDUJA: If I wanted to refer to the appointment of the Minority Minister, Sir, it was because of the shady transactions that had taken place in his elections. Sir, I can say with all the emphasis at my command that not only in these appointments of the nominees of the Government of Bengal or rather of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy but also in their elections there have been instances of dishonest and corrupt practices. Against that election, Sir, we have filed a petition on account of the many shady transactions adopted in it but the Government of West Bengal is sitting tight over that petition for a long time.

Mr. SPEAKER: As, I understand, an Election Tribunal is pending you cannot refer to it.

Janab Syed BADRUDDUJA: But, Sir, we have no information on the point.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: And you may continue your hoodwinking.

Mr. SPEAKER: I understand from the other party to the election that there is a proposal for the appointment of a Tribunal and the matter is now pending before the Election Commissioner. Naturally if a Tribunal is appointed, any remark that will now be made in the House may prejudice the trial and therefore on the principle of *sub-judice* this question cannot be allowed to be discussed in the House.

Janab Syed BADRUDDUJA: Thank you, Sir. I would not like to go into the details at all after your ruling. I say that the Government of Bengal have again thrown an affront to the Mussalmans of Bengal after the agreement between Pakistan and India.

Mr. SPEAKER: Are you referring to the question of appointment?

Janab Syed BADRUDDUJA: No, not at all. I am not referring to that at all. I am simply saying that the Government of Bengal have again thrown an affront to the Mussalmans of Bengal. I thought that better sense had dawned, I thought that they were taking the Mussalmans into their confidence, I thought they were considering the feelings and grievances of the Mussalmans. When an agreement between Pakistan and India had been concluded, I thought that some representatives of the Mussalmans would be taken over there.

I feel my esteemed friend Mr. Shamsul Huq is a representative of his constituency occupying a responsible position here—nobody questions that. But what about others whose credentials are questioned, whose *bona fides* are questioned, by the Mussalmans of West Bengal. They are being repudiated, they are being condemned, they are being denounced not only

by the Mussalmans but by Hindus of all sections all over the country. Although you belong to the Congress, the section of the Congress which has come over to this side know that tillers of the soil, agriculturists, Hindus and Mussalmans, all classes of people, repudiate you. You cannot face public opinion. Therefore, you are resorting to dishonest practices. The other day we had been to Bhangor with my esteemed friend Sj. Charu Chandra Bhandari in connection with the bye-election that is going over there. There we found *goondas* had been hired, hooligans had been hired and they resorted to dishonest and corrupt tactics in order to defeat the chances of our candidate. Their candidate does not enjoy the confidence of the Mussalmans. But this Government and their hirelings are indulging in dishonest practices in order to defeat the object of free and fair election in the country.

Sir, as you are in a hurry to close this debate this morning, I shall be brief. In order to show how the Government have suppressed us, harassed us, tortured us, is it necessary for me to refer to what they have done in various places in Bengal? I will not refer to the Delhi carnage, I will not refer to the decimination of the Muslim population. I will not refer to the outrages on mothers and sisters, the raping and ravishing of Muslim women, I will not refer to the shooting down of a cultured Hindu lady at Bowbazar, but I would refer to Bhotbagan, I would refer to Amta, I would refer to Kankinara, I would refer to Jagatdal, I would refer to Jalpaiguri, I would refer to Bankura, I would refer to Nadia and all places in West Bengal where Muslims have been completely crushed, Muslims have been completely paralysed by the administration. You call this administration an efficient administration, but I may point out that no civilised administration would have sanctioned this lawlessness, would have encouraged these forces of disorder which have gone on rampant, unchecked, undettered and uncontrolled in this State. In the name of humanity, I would appeal to you to cry halt to this mischievous tendency. Do not allow the masses to be deceived by the false cry of secularism. By raising this false cry of a secular State, you are crushing the Muslims wherever they be. (Sj. SUSIL KUMAR BAJERJEE: Sir, is he speaking on "General Administration"?) By putting a Governor here and a Minister there, you are only hoodwinking the Muslims.

(At this stage the red light was lit.)

That is not the proper way. You should not hoodwink the Muslims of West Bengal, I would appeal to you.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, we could not make out his words. We only heard howls but no words

Janab Syed BADRUDDUJA: Because you do not understand. You are suffering from insanity.

Sj. KANAI LAL DEY : সভাপাল মহাশয়, আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সাধারণ শাসন বিভাগে গুরুতর ব্যয়বাহুল্য হচ্ছে। এবং কিরকমভাবে বহু অনাবশ্যক বিভাগ সৃষ্টি করে দেশের কষ্টার্জিত অর্থের অপব্যয় করা হচ্ছে সে সম্বন্ধে সংক্ষেপে কয়েকটী কথা বলবো। আমার যতদূর স্মরণ আছে, কংগ্রেস আন্দোলনের প্রথম থেকে Divisional Commissionerএর পদ তুলে দেবার জন্য আন্দোলন করা হচ্ছে। যখন কংগ্রেসে বিপ্লবাত্মক পরিবর্ত্তন করবার কোনরকম সংকল্প ছিল না, কেবল শাসনকার্য্যের সংশোধন করবারই দাবী ছিল, সেই সময় থেকেই Divisional Commissionerএর পদ তুলে দেবার জন্য দাবী করা হয়েছে। এই পদগুলি একেবারেই অনাবশ্যক। কিন্তু Congress সরকার এখনও Divisional Commissioner পদগুলি রেখেছেন। জেলা Magistrateদের উপরে এখন আর Divisional Commissioner রাখার কোনও প্রয়োজনই নেই। এরকম অনাবশ্যক পদের জন্য বহু টাকাও ব্যয় হচ্ছে, শাসনকার্য্যের কোন প্রকার ক্ষতি না করেও অনায়াসে এই পদগুলি তুলে দেওয়া যেতে পারে। জনসাধারণের ইহা ন্যায়সঙ্গত দাবী

শুধু তাই নয়, Divisional Commissionerএর পদ নয়, প্রতি বছরই অসংখ্য নূতন নূতন পদ সৃষ্টি করছেন। কর্মসচিব, অবর কর্মসচিব, সহকারী কর্মসচিব ইত্যাদি পদ ক্রমশঃ বেড়েই যাচ্ছে। অবিভক্ত বাংলায় এইরূপ কত পদ ছিল আজ বাংলা দেশ বিভক্ত হয়ে যখন মাত্র এক তৃতীয়াংশে পরিণত হয়েছে তখনই বা কত নূতন পদের সৃষ্টি হয়েছে তা গণনা করে সময় নষ্ট করতে চাই না। তারপর পুলিশ বিভাগ; তাতেও এরকম বহু নূতন পদের সৃষ্টি হয়েছে। আগে যেখানে একজন Deputy Inspector-General ছিল তার জায়গায় আজ বিভক্ত বাংলায় দুই-তিনজন নিযুক্ত হয়েছেন। আশ্রিত ও স্বজন পোষণের জন্য বহু বিভাগে বহু অনাবশ্যকীয় পদ সৃষ্টি হচ্ছে। এই প্রসঙ্গে আমি বলতে চাই, মন্ত্রিমণ্ডলী দলীয় স্বার্থরক্ষার্থে যা খুশী তাই করছেন। আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় ইতিপূর্বে বহুবার Tennysonএর Sir Galahadএর বিখ্যাত উক্তি উদ্ধৃত করে বলেছেন, "My strength is as the strength of ten, because my heart is pure". ব্যক্তিগতভাবে তিনি যতই purity দাবী করুন না কেন তাতে আমার আপত্তি নাই; কিন্তু বাংলার প্রধান মন্ত্রী হিসাবে তাঁর purity (পবিত্রতা) কতখানি আছে তা আমাদের বিচার করতে হবে। অবিভক্ত বাংলায় যেখানে এগার জন মন্ত্রী ছিলেন আজ এক তৃতীয়াংশ বাংলায় তিনি তাঁর দল রক্ষার নিমিত্ত তের জন মন্ত্রী নিযুক্ত করেছেন এবং অনেক মন্ত্রীর অক্ষমতা প্রমাণিত হওয়া সত্ত্বেও—কারণ তিনিই তাঁদের নিকট হতে দপ্তর কেড়ে নিয়ে তা প্রমাণিত করেছেন—তাঁদিগকে বহাল রেখেছেন এর জন্য দরিদ্র বাংলার বহু অর্থ অপব্যয়িত হচ্ছে। আমি তাঁকে জিজ্ঞাসা করতে চাই এই কি তাঁর purity (পবিত্রতা)র চিহ্ন? পূর্বে মাত্র ছয়জন পালিয়ামেণ্টারী সেক্রেটারী ছিলো। তিনি তাঁর দল রক্ষার জন্য এই পদের সংখ্যা বাড়িয়ে দশজন (১০ জন) করেছেন। পূর্বে পালিয়ামেণ্টারী সেক্রেটারীরা মন্ত্রীদের পক্ষে প্রশ্নের জবাব দিতেন এখন তিনি এমন সব লোককে নিযুক্ত করেছেন যে তাঁরা সামান্য একটা প্রশ্নেরও উত্তর দিতে পারেন না এবং তারফলে সত্তর বৎসর বয়স্ক বৃদ্ধ প্রধান মন্ত্রীকে বার বার উঠে প্রশ্নের জবাব দিতে হয়; অবশ্য তিনি সব বার উঠতে পারেন না বলে বসে বসেই জবাব দেন যদিও সেজন্য কোন কোন সদস্য আপত্তি করে থাকেন। আমি জিজ্ঞাসা করি এই কি তাঁর purityর (পবিত্রতার) চিহ্ন? প্রধান মন্ত্রী মহাশয় তাঁর জনৈক প্রিয়পাত্র মন্ত্রীকে পরিষদ সদস্য নির্বাচিত করবার জন্য জনৈক পরিষদ সদস্যকে পদত্যাগ করালেন এবং সদস্যপদের বিনিময়ে বহুটাকা বেতনে একটা নূতন পদ সৃষ্টি করে তাঁকে দিল্লীতে পাঠালেন। অনাবশ্যকতা অথবা অক্ষমতার জন্য সেখান থেকে তাঁকে বিদায় করে দেওয়া হ'লো। তিনি বেকার হয়ে পড়লেন; তখন আবার এক নূতন কৌশল করতে হলো, Director of Publicityর পদ পূর্ব হতে থাকা সত্ত্বেও Director of Informationএর নূতন পদ সৃষ্টি ক'রে সেখানে তাঁকে ভাতা ও বেতন ১,০০০ টাকায় নিয়োগ করা হ'লো শুধু তাই নয় তাঁর একজন সহকারী ৪৫০৲ নিযুক্ত করা হ'লো। তিন-চার জন কেরাণী ও চাপরাশীও নিযুক্ত করা হ'লো এবং এইভাবে দরিদ্র বাংলার বৎসরে কয়েক হাজার টাকা অপব্যয় করা হচ্ছে অথচ পূর্বে কলিকাতা পুলিশের একটা সারজেণ্টকে দিয়ে ঐ কাজ চলতো। এই নূতন পদাধিকারীর কাজ কি? সেখানে গিয়ে দেখবেন, সারাদিন কেবল চা আর সিগারেট খাওয়া ছাড়া আর কিছু নয়। এইভাবে আশ্রিত পোষণ ও দলীয় স্বার্থরক্ষার্থে জনসাধারণের অর্থ অপব্যয় করা হচ্ছে। এটা কি purity (পবিত্রতা)র পরিচয়? মন্ত্রিগণ দলগত প্রচারকার্য্যের উদ্দেশ্যে সঙ্গিগণকে নিয়ে সরকারী অর্থে ভ্রমণ করে বেড়ান। ইহাও কি purityর (পবিত্রতার) চিহ্ন? দৃষ্টান্তস্বরূপ বলতে পারি, যখন বাঁকুড়া জেলায় প্রাথমিক কংগ্রেস কমিটীর নির্বাচন হচ্ছিল জনৈক মন্ত্রী মহাশয় তুলাচাষ ব্যপদেশে Director of Informationকে সঙ্গে নিয়ে কয়েক জায়গায় ভ্রমণ করেন। একটা গ্রামে তাঁরা যখন যান তখন গ্রামবাসিগণ একশত টাকা চাঁদা তুলে মন্ত্রীমহাশয় ও তাঁর সাঙ্গোপাঙ্গোদের চর্ব্য-চোষ্য-লেহ্য-পেয় আহারাদির ব্যবস্থা করেন। তিনি গ্রামবাসীদের সঙ্গে তুলাচাষ সম্বন্ধে কথা বোলবেন বলে, গ্রামবাসীদেরকে ডেকে আনা হয় কিন্তু দুঃখের বিষয় তিনি গ্রামবাসীদের সঙ্গে সাক্ষাৎ না করেই সেখান হতে চলে আসেন। এরকমভাবে কত অনাবশ্যক সফর করে অর্থের অপব্যয় করা হচ্ছে। ইহাও কি purityর (পবিত্রতার) চিহ্ন? এ সব বিষয়ে আমি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করি। সব অপকর্মই যে প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের জ্ঞাতসারে হচ্ছে এ কথা আমি বলি না তবে আমি এ কথার উল্লেখ করলাম এইজন্যে যে তিনি যেন তাঁর Administrationএর (শাসন ব্যবস্থা) দিকে দৃষ্টি রাখেন। অপ্রিয় হলেও এসব কথা আমাকে বোলতে হচ্ছে। ঐ দিকে যে সমস্ত সদস্যেরা আছেন যদিও তাঁরা অনেকেই আমার বন্ধু, তাঁদের অনেকের সাথেই আমি কাজ করেছি ও ইংরাজ আমলে এক সঙ্গে নির্য্যাতন ভোগ করেছি ও কারাগারে একসঙ্গে অনেক দিন যাপন করেছি আজ জনস্বার্থের দিকে চেয়ে বোলতে বাধ্য হচ্ছি যে মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় তাঁর দল রক্ষার্থে যে সমস্ত কাজ করছেন, তার purity (পবিত্রতা) বিচার করবার সময় এসেছে। অনেক

মন্ত্রী তাঁদের কর্তব্য পালন করতে পারেন না অথচ প্রধান মন্ত্রী মহাশয় পক্ষপুটে এই সব অযোগ্য লোকদের আশ্রয় দিয়ে রাখেন, সেই জন্য বলি, তিনি ঐ সম্বন্ধে বিশেষ বিবেচনা করুন, যে কাজের জন্য Parliamentary Secretaryদের নিযুক্ত করা হয়েছে সেই সমস্ত কাজ করবার এদের যোগ্যতা আছে কিনা সে বিষয়ে অনুসন্ধান করুন। আমি জিজ্ঞাসা করি, কিসের জন্য তাঁদের নিযুক্ত করা হয়েছে? বিধান পরিষদের কাজের সুবিধার জন্য, জনসাধারণের মঙ্গলের জন্য, না ভোট হাতে রেখে নিজেদের গদী কায়েম রাখবার জন্য? (A VOICE: কবে থেকে আপনার এমন সুবুদ্ধি হল?) যদিও এসকল কথা অপ্রিয়, তবু আমি বলছি, কাহারও প্রতি আমার ব্যক্তিগত বিদ্বেষ বা আক্রোশ নাই, Parliamentary Secretaries এবং মন্ত্রীরা অনেকেই আমার বন্ধু, ব্যক্তিগতভাবে বা বিদ্বেষবশে আমি একথা বলছিনা, বলছি, দরিদ্র, শোষিত জনসাধারণের মুখের দিকে তাকিয়ে এবং প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে স্মরণ করিয়ে দেবার জন্য তিনি ন্যায় ও সত্যের প্রতি দৃষ্টি রেখে এই সব কথা বিবেচনা করুন।

Janab MAHAMMAD SAYEED MIA: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা দু-শো বছর পরাধীন থাকার পরে স্বাধীন হয়েছি, আমাদের ভাগ্যনিয়ন্ত্রণের অধিকার পেয়েছি এবং আমাদের অবস্থাকে পরিবর্ত্তন করবার সুযোগ পেয়েছি। যেদিন আমরা স্বাধীনতা লাভ করেছি, তারপর থেকে দেখতে পাচ্ছি বহু অভাব-অভিযোগ এবং বহু সমস্যা আমাদের সামনে উপস্থিত হয়েছে। মনে হচ্ছে যে গত দু-শো বছরের সঞ্চিত আমাদের সমস্ত অভাব-অভিযোগগুলি ও সমস্যাগুলি যেন কোথাও লুক্কায়িত ছিল। এবং স্বাধীনতালাভের পরেই যেন সেগুলো দলে দলে আত্মপ্রকাশ করছে—অন্ন সমস্যা, বস্ত্র সমস্যা এবং শত প্রকারের সমস্যায় আজ আমরা জর্জরিত হয়ে পড়েছি। এই সমস্যাগুলি সমাধানের জন্য আমাদের আইন প্রণয়নের প্রয়োজন হয়েছে কিন্তু এই সমস্যাগুলির সমাধান শুধ বিল বা আইন দিয়ে হবে—সে বিষয়ে আমার যথেষ্ট সন্দেহ আছে। আমি গোটা ভারতবর্ষের কথা বলছি—বিশেষ করে আমাদের বাঙ্গালীদের কথা বলছি—আমাদের বাঙ্গালীদের দুর্নীতিপরায়ণ প্রকৃতি ও চোরাবাজারি স্বভাব—আমরা যদি পরিবর্ত্তন করতে না পারি, তা হলে কোন আইন দিয়ে আমাদের দেশকে উন্নত ও সমৃদ্ধিশালী করতে পারবো না। এই এসেম্ব্লী হাউসে আমরা যত কলহ ও গালাগালি ঝগড়া করে যে আইন পাস করছি, সেই আইন পাস হয়ে পরিষদ থেকে বেরিয়ে একমাত্র বইয়ের পাতার মধ্যে সীমাবদ্ধ হওয়া ছাড়া আর কোন ফল হবে বলে আমি মনে করি না, যতক্ষণ না আমরা সমগ্র বাঙ্গালী জাতিব, আমাদের নিজেদের স্বরূপকে চিন্‌তে পারবো। বাঙ্গালীর অতীতের কুকীর্ত্তির কাহিনী কারও অজানা নয়। পলাশীর মাঠে বাঙ্গালী বিদেশী ইংরেজকে ডেকে নিয়ে এসে ষড়যন্ত্র করে শুধু বাংলা নয়, গোটা ভারতবর্ষকে পরাধীনতার শৃঙ্খলে আবদ্ধ রেখেছিলো দু-শো বছর। ১৯৪৩ সালে যখন দ্বিতীয় বিশ্বযুদ্ধ আরম্ভ হয়, তখন আমাদের দেশে যুদ্ধ না বাঁধলেও যুদ্ধের প্রতিক্রিয়া হিসেবে খাদ্যসঙ্কট দেখা দেয়। ইংরেজ নিজের প্রয়োজনে কতকাংশ খাদ্যদ্রব্য এদেশ থেকে বিদেশে নিয়ে গিয়েছিল। কিন্তু অবশিষ্ট খাদ্যদ্রব্য আমরা বাঙ্গালীরা এমনভাবে হাট বাজার থেকে অদৃশ্য করে চোরাবাজারে চালান দিলাম যে তার তুলনা মেলে না। তার ফলে বাংলার ৪০ লক্ষ লোক দুর্ভিক্ষে না খেয়ে মারা গিয়েছিল। আমাদের স্বভাবগত দুর্নীতিপরায়ণতার জন্যই খাদ্যসঙ্কট দেখা দেয় এবং তার ফলে দেশব্যাপী কণ্ট্রোলের সৃষ্টি হয়। আবার কণ্ট্রোল আমদানীর ফলেও চোরাবাজারীর ঢেউ গোটা দেশময় ছড়িয়ে পড়েছে। যতদিন আমরা আমাদের স্বভাবগত দুর্নীতি থেকে উদ্ধার না পাবো ততদিন আমাদের কোন উন্নতি ও কল্যাণ হবে না। আমাদের এই দুর্নীতিপরায়ণতার আর একটা দিক হচ্ছে সাম্প্রদায়িকতা। দেশবিভাগের পর এই সাম্প্রদায়িকতার আগুনে লক্ষ লক্ষ নির্দ্দোষ ও নিরীহ লোক কি ভাবে ধ্বংস হয়ে গেছে এবং গৃহহারা ও ছিন্নমূল হয়ে পড়েছে, তা কারও অবিদিত নাই। এই সাম্প্রদায়িকতার জন্যই লক্ষ লক্ষ লোক পূর্ববঙ্গ থেকে পশ্চিমবঙ্গে এসেছে এবং পশ্চিমবঙ্গেরও লক্ষ লক্ষ লোক আজ গৃহহারা ও সর্বহারা হয়ে যেখানে সেখানে পড়ে আছে। এই সমস্ত লোকের পুনর্বসতি ও ঘরবাড়ী ফেরৎ দেওয়া আজও সম্ভবপর হয় নাই। হয়নি কেন? তার কারণ হচ্ছে এত বড় একটা বিরাট সমস্যা কখনও কোথাও পৃথিবীর কোন জাতির সম্মুখে আসে নাই। এই পূর্ববঙ্গের উদ্বাস্তুদের পুনর্বসতির সঙ্গে সঙ্গে পশ্চিমবঙ্গের লক্ষ লক্ষ লোকের ঘরবাড়ী ও জমাজমি ফেরতের প্রশ্ন জড়িত হয়ে আছে। পূর্ববঙ্গবাসীদের পুনর্বসতি না হলে পশ্চিমবঙ্গবাসীরা বাড়ীঘর ফেরত পাচ্ছে না। তারা বাড়ীঘর সম্পত্তি ফেরৎ পাবার আশায় অনেকদিন থেকে যেখানে সেখানে গাছতলায় পড়ে আছে। কিন্তু কোন উপায় হচ্ছে না; কোন সমস্যার সমাধান হচ্ছে না। বিরুদ্ধ পক্ষ বলছেন যে administrationএর মধ্যে দুর্নীতি প্রবেশ করেছে বলেই উদ্বাস্তু পুনর্বসতি হচ্ছে না। কিন্তু আমি বলি শুধু administrationএ দুর্নীতি নয়, সমগ্র বাঙ্গালীর আপাদমস্তক আজ দুর্নীতিতে পরিপূর্ণ হয়ে গেছে বলেই উদ্বাস্তু পুনর্বসতি সম্ভব হয় নাই। সরকারী লক্ষ লক্ষ পুনর্বসতির টাকা আমরা বিভিন্ন প্রকারে আত্মসাৎ করেই

পুনর্বসতির কার্য্য সুষ্ঠুভাবে অগ্রসর হইতে দিই নাই। উদ্বাস্তু পুনর্বসতি থেকে আরম্ভ করে খাদ্যবস্ত্রের অভাব ইত্যাদি সমস্ত সমস্যার ভেতর দিয়ে আমাদের যে বহুজাগত স্বভাবের যে স্বরূপ দেখা যাচ্ছে সেই প্রকৃতি ও স্বভাব যদি আমরা বদল না করি, আমাদের আত্মবিশ্লেষণ করে আত্মসংশোধন না করি, তা হ'লে আমাদের কোন কল্যাণ নাই, তা হ'লে কোন কেউই আমাদের ধ্বংস থেকে উদ্ধার করতে পারবে না। দেশোন্নতির সমস্ত চেষ্টা সব ব্যর্থ হবে।

(At this stage blue light was shown.)

আর দু' মিনিট স্যার। একজন সদস্য সেদিন প্রধানমন্ত্রী মহাশয়ের দিকে তাকিয়ে বলেছিলেন দুর্নীতি ও চোরা-বাজারি যদি দূর করতে না পারেন তবে quit your ministerial গদী। আমি বলতে চাই যে, মন্ত্রীত্বের এই গদী প্রধানমন্ত্রী ডাঃ রায়ের একচেটিয়া monopoly নয়, কারও এটা monopoly নয়। দেশবাসী যদি তাদের প্রকৃতির পরিবর্ত্তন না করেন, তবে সমগ্র দেশবাসীর দুর্নীতির জন্য কেবল মন্ত্রীদেরকে গালাগালি করলে কোন কাজ হবে কি? যিনি এই মন্ত্রীত্বের গদিতে বসবেন তাঁকেই সমাজের ও সরকারের বিভিন্ন স্তরে যে দুর্নীতি রয়েছে তার জন্য দোষী ও দায়ী বলে গণ্য হতে হবে। কথায় বলে যে যায় লঙ্কায় সেই হয় রাবণ। হে বাঙ্গালী! তোমার প্রকৃতি ও স্বভাবের পরিবর্ত্তন কর। তুমি যে পরাধীন ছিলে দু-শো বছর আজ সেই পরাধীনতার শৃঙ্খল থেকে মুক্ত হয়েছো। গত স্বাধীনতা সংগ্রামে তোমার ত্যাগ ও সাধনা ও গৌরবের কথা স্মরণ কর। What Bengal thinks today, India thinks tomorrow. এই বাণীকে সার্থক করে তুলে অতীতের ন্যায় আজও বাংলা যদি ভারতকে প্রকৃত মুক্তি এবং কল্যাণের পথ দেখাতে পারে, তবেই আমরা বিশ্বের দরবারে শ্রেষ্ঠ ও বরেণ্য হতে পারব। নইলে আমাদের কোন উপায় নাই।

SJ. J. C. GUPTA: Sir, I had no intention to intervene in this debate today but I feel it is necessary for me to appeal through you to my friend Mr. Badrudduja and hence I speak a few words. My friend wants this State to be a perfectly secular State but if we want a perfectly secular State we must also think in terms of a citizen of a secular State. (Cries of "hear", "hear" from the Government benches.) We must do away with the distinction of caste, creed or religion and we must cease to talk in terms of "Muslims" and "Muslims" every time and every day. We should use the word "minority" only and say that minority has got to be protected. I also consider that majority does not get the real strength of the majority as such, but their strength becomes double-fold as the protectors of minority. Our Constitution enjoins upon every State Government and every Government to do that and this is being done. But instead of talking about the minority rights and protection of the minorities which include not only Muslims but also Indian Christians, Buddhists, etc., when we only emphasise on the word "Muslims" and "Muslims" we do injury to the cause of that section of the minority. My friend also said that such and such person is not a representative of the orthodox Muslim and all that. I think we must cease to talk about these things. We want representatives of the minorities——

Janab Syed BADRUDDUJA: On a point of order, Sir. When I was referring to this aspect you ruled me out that I should not refer to all those things but my honourable friend——

Mr. SPEAKER: Well, that is not a point of order.

SJ J. C. GUPTA: Sir, I was not referring to the appointment but I was saying that in selecting the candidates from the minority communities the only criterion would be to see whether the person appointed would be able to do justice to the cause of the minority or whether he would bring dishonour to the community. Whether he will be an orthodox Muslim or whether he will be a Muslim League people is not the criterion. I beg of my friend Mr. Badrudduja not to speak, when he speaks about "Muslim"

interest lay too much emphasis upon "Muslim", but he should always plead for the rights of the minority and he should plead for one who can protect the rights of the minority. Religion should not be the criterion.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পিকার মহাশয়, আমরা স্বাধীনতা পেয়েছি, ৩$\frac{১}{২}$ বৎসর হয়ে গিয়েছে। যখন দেশ স্বাধীন হোয়েছিল তখন সবচেয়ে একটা বড় প্রশ্ন ছিল যে ২০০ বৎসরের যে একটা পরাধীনতা সেই সময়ের ইংরাজ আমলের যে শাসনযন্ত্র সেই শাসনযন্ত্রকে আমরা অক্ষত রেখে স্বাধীন দেশের পুনর্গঠনের কাজ করবো কিম্বা সরকারী যে সমস্ত কর্মচারী তাদের বদলে দেবো। তখন অনেকের মনে অনেক রকম প্রশ্ন উঠেছিল, সন্দেহ জেগেছিল এবং অনেক কিছু সমালোচনাও হয়েছিল। তখন আমরা বলেছিলাম সে সমস্ত সরকারী কর্মচারীরাই থাক। তারা আমাদের সংস্পর্শে এসে স্বাধীন দেশের মানুষ যখন তারা হল তখন তারা এদেশের যা কল্যাণ তাকেই সর্বোপরি স্থান দেবে। ইংরাজ আমলে যারা আমাদের উপর প্রভুত্ব করত ইংরাজের স্থলাভিষিক্ত হয়ে তাদের তখনকার সেই মনোভাব স্বাধীনতার সংস্পর্শে দূর হয়ে যাবে, তখনকার কুশাসনের দরুণ তাদের মধ্যেকার যে সব inefficiency ছিল সেটা চলে যাবে, তখনকার যে corruption ছিল চলে যাবে। এইত ৩$\frac{১}{২}$ বৎসর হয়ে গেল এখন সময় এসেছে হিসাব নেবার কিন্তু সেই হিসাব নিয়ে দেখতে হবে সে আশা পূর্ণ হয়েছে কি না। সকলেই জানেন যে সে আশা পূর্ণ হয় নাই। দেশের যে administration তা যে রকম corrupt তখন ছিল সে corruption দূর ত হয়ই নাই আরো তার চেয়ে corruption বেড়েছে, inefficiency বেড়েছে। সর্বোপরি যে সমস্ত সরকারী কর্মচারী ইংরাজ আমলে তাদের মনোভাব কি ছিল? জনসাধারণের সঙ্গে আচরণ, জনসাধারণের সংস্পর্শে যখনি তারা আসতো তখনি জনসাধারণের মনে ধাক্কা লাগতো এবং তারা ভাবতো যেন কোন প্রভুর সঙ্গে আলোচনা করছে। এই যে মনোবৃত্তি সরকারী কর্মচারীদের ছিল তার কোন পরিবর্তন কি হয়েছে? আজ সেইটের হিসাব নেবার দিন। Corruption যায়নি। সরকারের পক্ষ থেকে বলতে পারেন প্রমাণ কর, instances দাও। ব্যভিচারের কতকগুলি জিনিষ আছে তা অমনি প্রমাণ করা যায় না আইনতঃ তো দূরের কথা। এই সব জিনিষ অমনি বুঝতে হয়। জনমতকে জিজ্ঞাসা করুন, জনমত বলবে যে সরকারী কর্মচারীরা এমনি corrupted যে আগে গোপনে ঘুষ খেত, এখন প্রকাশ্যেই খায়। বাজারে জিনিষের দাম চারগুণ বেড়েছে ঘুসও ৪।৫ গুণ হওয়া চাই। Corruption সম্বন্ধে আমার নিজের ধারণা যারা highest position-holder অর্থাৎ Governmentএর উচ্চতম কর্মচারীরা এবং মন্ত্রীদের যে সভা তাঁদের মনে যদি একটা determination কৃতনিশ্চয়তা থাকে তাহলে কখনও corruption থাকতে পারে না। এ সমস্ত ব্যাপারে একটা group action নেওয়া উচিত। আমরা resolution করলাম কিন্তু মনে resolution না থাকলে, একটা আন্তরিক সদিচ্ছা না থাকলে, outward actionএর দ্বারা কিছুই হবে না। আমাদের দেশের মধ্যে এমন ব্যবস্থা থাকা চাই যাতে কোন সরকারী কর্মচারী corruption practice করতে ভরসা না পায়। আমি বলবো highest যারা তাদের মধ্যে এবং সরকারের অফিসারদের মধ্যে সেই will, সেই determination, নাই, বোধ হয় এইটাই corruption দূর না হওয়ার কারণ, নয়তো আর একটা কারণ হতে পারে এই যে যারা highest position hold করেন—মন্ত্রী হন বা সরকারী কর্মচারী হন—তাদের মধ্যে দুর্বলতা আছে। এই আত্মীয়স্বজন পোষণ কিম্বা utilisation of Governmental position for party ends এই হচ্ছে মস্ত দুর্বলতা। যদি কোন উচ্চ কর্মচারী বা যদি কোন মন্ত্রীর মধ্যে corruption বিন্দুমাত্রও থাকে তাহলে administrationএর কোন স্তর থেকেই corruption দূর করা সম্ভব হবে না। সরকারী কর্মচারীদের মধ্যে কয়েকদিন থেকে আমার দৃঢ় ধারণা হয়েছে সরকারী কর্মচারীরা তীক্ষ্ণ বুদ্ধির সাহায্যে সহজেই বুঝতে পারেন এই মানুষটি দুর্বল। অতএব সর্বোচ্চ স্তরে তাঁরা যদি খাঁটি হন তাহলে corruption থাকতে পারে না। মন্ত্রিসভার যারা সভ্য তাদের মধ্যে determination নাই, will নাই corruption দূর করবার অথচ ওদিকে তাদের নিজেদের মধ্যে দুর্বলতা আছে সেই জন্য তাঁরা corruption দূর করতে পারছেন না। এ ছাড়া অন্য কিছু কারণ আছে বলে আমার মনে হয় না। কিন্তু এও ঠিক আজ দেশের মধ্য থেকে যদি corruption সম্পূর্ণরূপে দূর করা না হয় তাহলে যত বড় পরিকল্পনাই বলেন না কেন সে কিছুতেই কার্য্যকরী হবে না। তারপরে inefficiencyর কথা। দিনের পর দিন

কর্মচারীর সংখ্যা বেড়ে যে যাচ্ছে এইটাই inefficiencyর লক্ষণ। তারপরে red-tapism একটা রয়েছে তাও যায় নাই। আমি বলছি অনেক কারণ আছে তার মধ্যে একটা হচ্ছে এই যে glow of freedomএর দ্বারা তাদের মুখ উদ্ভাসিত হতে দেখিনা। সেটাও প্রধান কারণ না হক অন্যতম কারণ। তারপর আর একটা কারণ হচ্ছে সরকারী কর্মচারীদের আচরণ জনসাধারণের সঙ্গে—তাদের আচরণের দ্বারা আজ জনসাধারণকে বুঝতে হবে শাসকের সঙ্গে আমরা ব্যবহার করছি না, আমরা দেশের সেবকদের সঙ্গে ব্যবহার করছি। এই মনোভাব জনসাধারণের মনের মধ্যে যতক্ষণ না আসবে ততক্ষণ জনসাধারণের পক্ষ থেকে কোন সহায়তা ও সহযোগিতা পাওয়া সহজ হবে না। এই জন্য দায়ী সরকারী কর্মচারীরাই। আমি মন্ত্রিসভার কাছে এই অনুরোধ করবো তাঁরা অত্যাবশ্যক এই কয়েকটি বিষয়ের প্রতি যেন মনযোগ দেন এবং যদি মন না দেন তাহলে তাঁদের সব planning, সব পরিকল্পনা, ব্যর্থ হবে। যদি দেশের শাসনে, administration inefficiency আর corruptionএর উপর প্রতিষ্ঠিত থাকে এবং সরকারী কর্মচারীদের সঙ্গে ব্যবহারে জনসাধারণ যদি অনুভব করতে না পারে যে তারা প্রকৃত দেশের সেবকদের সঙ্গে ব্যবহার করছে তাহলে কিছুই হবে না। তারপর দেশের মধ্যে যেসব সমস্যা আছে তার মধ্যে একটা প্রধান হচ্ছে সংখ্যালঘু সমস্যা। আমার বিশ্বাস দিল্লী চুক্তির পরে দেশের সাম্প্রদায়িক সমস্যার অনেক সমাধান হয়েছে এবং যে দুইটা আইন আসছে—Evacuee Property Act এবং Unauthorised Persons Eviction Act—এই দুইটা আইন পাশ করার উপর আমি জোর দিই না। যদি Governmentএর ইচ্ছা থাকে এই আইন implemented করবেন তাহলে আমার দৃঢ় ধারণা——

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, as the time is very limited, I do not know whether you wish to discuss the specific issues.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Yes, I want to discuss them.

Mr. SPEAKER: Then I would request you not to discuss the problem of refugee rehabilitation.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: I am not going to discuss the refugee problem, Sir. I am coming to my points.

তাহলে আমার দৃঢ় ধারণা সাম্প্রদায়িক সমস্যা সম্পর্কে যে গোলযোগ, হানাহানির অবসান হবে এবং এই জিনিষ thing of the past হয়ে যাবে। কিন্তু সংখ্যালঘুদের সম্পর্কে আর একটা গভীর সমস্যা দেখা দিয়েছে। Stateএর নাগরিকেরা যেন মৌলিক অধিকার স্বাধীনভাবে ভোগ করতে পাবে সেটা দেখা Stateএর কর্তব্য এবং সেটা দেখতে হবে। আমি বলবো সংখ্যালঘুদের সম্পর্কে এই জিনিষটার অপলাপ হচ্ছে। তাদের right আছে free associationএর কিন্তু আজ তাদের delicate position, তাদের যদি বলা হয় যদি তোমরা সরকারের পক্ষে, কংগ্রেসের পক্ষে না থাকো তাহলে দেশ থেকে চলে যেতে হবে তাহলে গোলমাল বৃদ্ধি হবে। আজকে গ্রামে গ্রামে গিয়ে দেখুন তারা জীবন্মৃতপ্রায় অবস্থায় আছে। সংখ্যালঘুদের কাছে গিয়ে সংবাদ দেন সাম্প্রদায়িক হাঙ্গামা আর হবে না—will be a thing of the past. কিন্তু তাদের যে অবস্থা তাতে আমার মনে হয় তাদের মধ্যে spiritual death আনা হচ্ছে কংগ্রেসের দ্বারা এবং সরকারের নাম করে, যে তোমরা যদি সরকারের পক্ষে, কংগ্রেসের পক্ষে না থাক তাহলে তোমাদের করাচী যেতে হবে, এ সাংঘাতিক কথা। কোন রাষ্ট্রের পক্ষে এ অত্যন্ত গুরুতর জিনিষ। আমি প্রমাণ করে দিতে পারি যে সংখ্যালঘুদের আজ মুখ তুলবার সাহস পর্য্যন্ত নাই তাদের বুকে হাত দিয়ে দেখুন। প্রত্যেক স্থানে তাদের বলা হচ্ছে সরকারের বিরুদ্ধে কোন কথা বলা, সরকার-বিরোধী কোন দলের সঙ্গে যোগদান করার তাদের ক্ষমতা বা সাহস আছে কি না? এমন কি তারা মিটিং পর্য্যন্ত করতে পারে না। আমি Governmentকে challenge করছি—এটা আমি প্রমাণ করে দিতে পারি। আমরা চাই যে সংখ্যালঘু সম্প্রদায়ের লোক মানুষের মত এখানে থাকবে, ভারতের নাগরিক হিসাবে citizen হয়ে দেশের উন্নতিতে সাহায্য করবে। তারা যেন জীবন্মৃত না হয়ে থাকে। আমরা চাই না যে তাদের spiritual death হোক।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে revised pay scale সম্বন্ধে। আমাদের কাছে একটা statement বিতরণ করা হয়েছে। যার থেকে দেখা যায় disparity between the highest and the lowest pay, abridge করা হয়েছে। কিন্তু এখনও যদি মন্ত্রীমহাশয় দেখেন highest pay এবং lowest payর difference এখনও ৬২ গুণ আছে। Lowest pay সেটাকে বাড়িয়েও হয়েছে ৫৩·৫ এবং highest pay সেটাকে কমিয়েও হয়েছে ৩৩১২·৫। সুতরাং দেখা যায় highest and lowest payর মধ্যে ৬২

গুণ তফাৎ রয়েছে। তৃতীয় কথা হচ্ছে আমার cut motion সেটা হচ্ছে revision of pay—তাতে সে জিনিষ উল্লেখ করা হয়েছে, জুন মাসে ১৯৫০ সালে *Extraordinary Gazette*এ যে জিনিষ ছিল—তাতে লক্ষ্য করবেন—সেখানে উদ্দেশ্য ছিল বিশেষ করে clerical staff সম্পর্কে মাইনে বাড়ান কিন্তু আমার contention হচ্ছে প্রকৃত পক্ষে তাদের মাইনের দিকে বেশী না বাড়িয়ে বাড়ান হয়েছে সেই বড় বড় officerএর। এবং clericalএর অনেক gradeএ যে মাইনে ছিল, এবং তাদের যে ad-interim increase ছিল তার চেয়ে মাইনে কম করা হয়েছে। যেমন Upper division district officer clerical staffএর মাইনে ছিল ১৪৪ টাকা সেখানে আজকে revised scale করা হয়েছে ১৩০ টাকা। মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় যেন এটা দেখেন। Head Assistant, administration, cadre মাইনে ২২০ টাকা, সেখানে করা হয়েছে ২০০ টাকা। এবং গরীব lower division, District Directorateএ তাদের মাইনে ছিল ৬০ টাকা সেটা করা হয়েছে ৫৫ টাকা। আর lower division Secretariat তাদের মাইনে ছিল ৮৪, with ad-interim সেটা হয়েছে ৮০ টাকা অর্থাৎ যা ছিল ad-interim increase নিয়ে তার চেয়ে মাইনে তাদের কম হয়ে গিয়েছে। অন্য দিকে দেখছি কি? Senior Educational Serviceএ মাইনে ছিল ৩০০—১,০০০ টাকা সেটা করা হয়েছে ৩৫০—১,২০০ টাকা। Educational Serviceএ ছিল ১৫০—৭০০, করা হয়েছে সেটা ২৫০—৭৫০। Assistant Executive Engineer (Irrigation)এর মাইনে ছিল ৩০০—৭০০, সেটা করা হয়েছে ৩৫০—৮০০, টাকা। West Bengal Engineering Serviceএর মাইনে ছিল ১৫০—৬৫০, করা হয়েছে ২৫০—৭৫০, টাকা আর Chief Engineer (Public Health)এর মাইনে ছিল ১,১৫০—১,৩০০, সেটা করা হয়েছে ১,৩০০—১,৫০০, Director of Agricultureএর মাইনে ছিল ১,২০০—১,৫০০, করা হয়েছে ১,৫০০—১,৮০০, এরকমভাবে বেড়েছে। Director of Forestএর মাইনে ছিল ১,১০০—১,২০০, সেটা হল ১,৫০০—১,৮০০ টাকা, তারপর Fishery Service ছিল ১৫০—৬৫০, করা হয়েছে ২৫০—৭৫০। এই রকমে Gazetted Officerদের pay, এই যে pay revision হয়েছে তাতে যা বেড়েছে সে তুলনায় clerical staffএর pay যা বেড়েছে অনেক সময় কমে গিয়েছে—অত্যন্ত নগণ্য। আবার Gazetted Officerদের যেসব সুবিধা আছে clerical staffএর তা নেই। এই বিষয় যেন প্রধান মন্ত্রী লক্ষ্য করেন। তৃতীয় কথা যে জিনিষটা মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে অনেকবার বলেছি এবং একবার তিনি intervene করে কিছু reliefও দিয়েছেন। যে কথা এখানে উল্লেখ করছি সেটা হচ্ছে Settlement Departmentএর কথা। এই একটা department আছে যারা বহু দিন permanent হিসাবে চালান সত্ত্বেও temporary করে রাখা হয়েছে। ৫০ বছর আগে departmentএর সৃষ্টি হয়েছে। তখন যে অবস্থা ছিল তাতে Settlement Officer যাদের রাখা হতো তাদের Job and Contract basisএ রাখা হতো কিন্তু Government Departmentএর conservatismএর একটা উদাহরণ। এটা ৬০ বছর আগে যে অবস্থা ছিল—Job and Contract System—আজ পর্য্যন্ত ১৯৫১ সালে সেই basisএ রাখা হয়েছে। এদের মধ্যে বহু কর্ম্মচারীর ৩০ বছর service হয়েছে কিন্তু তাদের কোন উন্নতি হয়নি। যেমন সকলের উন্নতি হলেও চিৎপুরের কোন উন্নতি হয়নি, সেইরকম Settlement কর্ম্মচারীরও কোন উন্নতি হয়নি। স্বাধীনতা লাভের পর থেকে তাদের বার বার discharge orderএর সম্মুখীন হতে হয়েছে। মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় কয়েকবার intervene করে তাদের বাঁচিয়েছেন। কিন্তু এ জিনিষটা সঙ্গত নয়। এইভাবে Job and Contract System তুলে দিয়ে departmentকে permanent করা উচিত। যদি এই সব কর্ম্মচারীরা surplus বলে গণ্য হয় তাহলে তাদের অন্য department যেখানে দরকার সেখানে নিয়ে নেওয়া যেতে পারে। Governmentএর একটা press-noteএ দেওয়া হয়েছিল যাদের discharge করা হয়েছে তাদের superannuated করা হয়েছে, তাদের pensionএর ব্যবস্থা ও gratuityর ব্যবস্থা হবে। কিন্তু আজ পর্য্যন্ত তাদের gratuityর কোন final decision হল না। এবং আমি জানি Director of Land Recordsএর recommendation সত্ত্বেও এর কোন ব্যবস্থা হয়নি। যতদিন তাদের চাকুরি হয়েছে, ততদিন তাদের মাইনে দেওয়া উচিত কিন্তু কেন জানিনা, Finance Department penny-wise, pound-foolish. এই সামান্য অধিকার থেকে তাদের বঞ্চিত করা হলে departmentএর efficiency ও smartness আসবে না। তারপর আবার discrimination করা হচ্ছে, দেখা যায় clerical staffএর মধ্যে division 1 and division 2 করা আছে-কিন্তু এদের division 1 আর শেষ হল না। এই পার্থক্য কেন।

(At this stage the read light was lit.)

Mr. SPEAKER: I think you have said enough.

শ্রী. CHARU CHANDRA BHANDARI : এদের permanent করে দিন। আশা করি মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় এদিকে দৃষ্টি দিবেন এবং তাদের বিষয়ে যথোপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করবেন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I want to speak for a few minutes only.

Mr. SPEAKER: All right.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আমার বলবার ইচ্ছা ছিল না কিন্তু আমার বন্ধুরা দু-একটি কথা বাদ দিয়েছেন বাধ্য হয়ে সেদিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাইছি। Government কাল যে কাগজ দিয়েছেন তা পড়ে দেখেছি। তাতে আছে ".....Abstract table on page 3 shows how after the last revision of pay-scales the disparity between the highest and lowest emoluments of Government servants has been bridged" এবং further বলেছেন "Increase allowed to the highest and lowest stages diminish steadily as the scales are higher....." কিন্তু যা বলা হয়েছে এটা যদি সত্য হতো তাহলে Governmentকে সত্যই আন্তরিক ধন্যবাদ জানাতাম। কারণ আমরা—যারা শ্রমিক আন্দোলন করি তাদের পক্ষে এটা খুব খুসীর বিষয়ই হতো তাই এটা বিশেষ করে পরীক্ষা করে দেখা দরকার। এখানে বলা হয়েছে—disparity..... কি করে বুঝা যায় না। Government কিভাবে হিসাব করছেন তা বুঝতে পারি না। আচ্ছা ১৯৩৯ সালের কলকাতার কথাই ধরুন। Menials in Calcutta তাদের average pay ছিল ১৭ টাকা আর সেই সময় West Bengal Junior Serviceএর average pay ছিল ২৩৭৷৷০। What was the difference ? The difference was ২২০·৫। এখন হয়েছে—after the present emoluments have been given effect to the average pay of the Calcutta menials হচ্ছে—57·5 ; আর West Bengal Junior Civil Serviceএ average pay হয়েছে 389. আগে menials এবং Junior Civil Serviceএর average payএর মধ্যে difference ছিল 220·5। এখন difference হয়েছে 331·5. সুতরাং আগের চাইতে difference এখন 11·5 বেড়ে গেছে। সুতরাং এভাবে বিচার করলে দেখা যায় গভর্ণমেণ্ট যে কথা বলছেন তা সত্যি নয় বরং সত্যের অপলাপ। অন্যদিক দিয়েও এই জিনিষটি বিচার করা যায়। আগে কলিকাতার menialদের average pay ছিল ১৭৲ টাকা। সেটা এখন তা বেড়ে হয়েছে ৫৭·৫৲ টাকা। কাজেই কলিকাতার menialদের average payএর মধ্যে difference দাঁড়িয়েছে ৪০·৫৲ টাকা। West Bengal Junior Civil Serviceএর আগে average ছিল ২৩৭·৫৲ টাকা এখন তা বেড়ে হয়েছে ৩৮৯৲। সুতরাং আগের ও বর্ত্তমান averageএর মধ্যে difference দাঁড়াচ্ছে 152·5। সুতরাং menialদের averageএর মধ্যে যখন difference হয়েছে ৪০·৫৲ টাকা, তখন Junior Civil Serviceএর আগের ও বর্ত্তমান averageএর মধ্যে পার্থক্য হয়েছে ১৫১·৫ টাকা (The Hon'ble Dr. B. C. Roy : আর একটা দিক্‌ও আছে।) হাঁ, সেটা হচ্ছে understood কথা। হাজার টাকা মাইনে যাঁর, তার মাইনে শতকরা ১৲ টাকা বাড়ানো হলে পড়ে ১০৲ টাকা আর ১০৲ টাকা মাইনে যার, তার শতকরা ১৲ টাকা বাড়ানো হলে পড়ে ১৲ টাকা। সুতরাং বিচার করতে হবে not by per cent. but by actual increment দ্বারা। কাজেই আপনারা যে statement দিয়েছেন, তা ভ্রান্ত ও misleading, এ বিষয়ে আমি গভর্ণমেণ্টের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANRA ROY: Sir, I have heard a good deal of talk about the inefficiency of the Services. I do not think there is any human institution which is perfect, because a human institution works through the machinery not merely of those who control the machinery but also of those who work the machinery and also those who observe the working of the machinery. As I have said before, there was a friend of mine, a leading Barrister of Calcutta who said: "Give a man power. He is sure to abuse it unless one or two things happen, unless he is a superman

or unless there is a strong public opinion against the abuse of power". Until we, as my friend Janab Sayeed Mia observed, improve ourselves it is very difficult either to ban corruption or improve efficiency absolutely, but at the same time we have got the material, we have got ourselves also and you in the whole picture, and therefore, Sir, I claim that taking all these facts into consideration, the work that the service people are doing in West Bengal Government is as good as it is in any other place, and I do not believe that if the present Ministry, inefficient and corrupt Ministry, has to be changed, our service work will be more efficient.

Sir, there has been a good deal of discussion as regards the question of the pay of the services. I never thought that my friend Dr. Suresh Chandra Banerji was very strong in calculations and so he has asked—how do you say or maintain that the differences between the lower and the higher paid services have been abridged? May I put the calculation to him in a different manner? He said that in Calcutta the menials were getting Rs. 17 when the West Bengal Junior Civil Service used to get Rs. 237. What is the ratio between the one and the other? It is 1:14. Today the menial in Calcutta is getting Rs. 57·5 and the Junior Civil Service man gets Rs. 389. Well, what is the ratio now? It is 1:7. Therefore the difference which was 1:14 before has become 1:7 and that is the meaning of the word "abridged" which has been used in this connection. We have heard a great deal on the subject and my friend Mr. Charu Chandra Bhandari also said something about Settlement Operations and those employed on such work. He is one of those friends of ours who blow hot and cold at the same time. He is anxious that there should be no increase in expenditure but at the same time he says that the men employed on settlement work should be kept on regarding them as surplus personnel and the Government should go on paying them although they may not have any work, the work for which they were employed being of a temporary nature. Settlement operation, everyone knows, is not a continuous process and therefore it very often happens that men doing such work have to be out of work when there is no work and therefore they have got to be discharged. He has pleaded that the Government have not done anything with regard to the settlement officers in the past. May I tell him that the staff other than the menials have been granted gratuity by the Government according to the following scale. For those of not less than 5 years' service and not more than 10 years' service—3 months pay. For those who had put in service exceeding 10 years but not exceeding 15 years —4 months' pay, and so on. The ordinary Kanungos have also been given a permanent scale of pay of Rs. 75 to 180; the higher Kanungos—Rs. 75 to Rs. 250. The senior Konungos who had to retire have been given a gratuity at the rate of a hundred rupees for every year of their service up to and including 28th February, 1925. Therefore we have been trying to do justice even to these members of the staff who are not recruited as permanent officers

Sir, I now come to the great indictment which my friend Syed Badrudduja made today and which he makes in season and out of season against the present Government accusing them of every guilt that one can think of. Sir, he gave the example that we have appointed men on the Evacuee Property Committee, men who do not represent the Muslims. I do not know, Sir, who Syed Badrudduja represents. He was at one time returned on the Krishak Praja Party ticket. Then he became the Mayor of the Calcutta Corporation on Congress ticket. I do not know what is his present complexion now and it is very difficult to find out whom he represents now. All I can say is, as my friend Mr. J. C. Gupta has suggested, that it was simply a question as to whether a particular person belonged to a minority community which was to be represented on the

Evacuee Property Committee and whether he was a man who could be trusted to use his judgment honestly and on behalf of the minority community he is representing. He has accused the Government of not protecting the interests of the Muslims. (Janab SYED BADRUDDUJA: That is a fact. I endorse what Mr. J. C. Gupta said and repeat that the less we hear about Muslims and Muslims across this table the better for all of us, because, as Mr. J. C. Gupta put it very aptly, the minorities as a whole must be protected including certainly the Muslims, and so members instead of laying greater emphasis on Muslim and Muslim may speak for and fight out the cause of the minorities as a whole if there was any negligence on the part of the Government towards the minorities, and Mr. J. C. Gupta also said that the majority will not have the strength to run the Government and administer the different departments unless it takes every step to protect the minorities. Even before the Delhi Pact on the 27th of March, but after the great holocaust that happened in West Bengal, the Home Secretary, Government of West Bengal, sent this Circular to all the District Officers: "The course of events in the last few weeks has shown that unless the utmost firmness is displayed by local officers in dealing with potential dangerous situations and disturbances these are likely to spread with great consequences. Government therefore desire to impress upon all District Magistrates the imperative need for decisive action from the outset. District Magistrates in their turn should give appropriate instructions on these lines to their subordinate magistrates such as Subdivisional Magistrates and others who have to deal with emergent situations". Sir, after the Delhi Pact and subsequently even as late as September, 1950, repeated instructions have been sent to the District Officers. We have sent for the District Officers and told them to use their utmost endeavour to protect the minorities in every way they can. As a result of our investigations into the working of the instructions that we had issued and as a result of the enquiries that we made it is perfectly true that in a very large number of cases we had to take action against various officers because they had acted against the instructions. We had demoted several; we have dismissed several officers including Superintendents of Police. I do not want to go into these figures to-day because I am perfectly sure that these questions will be raised when the grant for Police Budget comes in. But I am clear in my mind that we have all along taken all the steps that were possible to take even to the extent of—when we found that we could not control the forces of evil with civil police—calling the Military and putting certain areas as Howrah under Military control. Sir, these are facts which nobody can deny and they are as clear as daylight. So it is no use saying every time that we are hoodwinking the public unless somebody finds pleasure in doing so. My friend Mr. Badrudduja said that the income has increased from 16 crores to 34 crores and asked what the Government had done, and alleged that the Government had increased the Police Budget. The police seems to be in his brain always and perhaps he dreams of the police, he talks of the police and he always thinks of the police. Even taking the figure that he has quoted namely that we have increased the Police Budget by 2 crores of rupees may I in this connection remind Mr. Syed Badrudduja of the situation that happened last year and how he came to me and to others of the Government seeking police protection day in and day out. Even if we assume that 2 crores or more has been provided for the police, he asks, what happened to the other 20 crores? Has it gone to the skies? Have the Ministers taken that money and built seven-storeyed buildings? Otherwise how is it that the nation-building work has not improved and is remaining the same as it was before the time of the Muslim League administration of the Province, during the time of the Muslim League administration and at the time of Partition? I am very sorry that in spite

of the fact that we have placed every item of information before the members of the Assembly they will not accept it and they will not read the materials supplied to them: perhaps they are not disposed to do so, and so I will put the matter before the House. Now let us take the question of Education. In undivided Bengal in the year 1946-47 the total expenditure on Education was 3 crores. In divided Bengal, in one-third Bengal the total provision for Education this year is 3 crores and 30 lakhs. In the case of Medical and Public Health in undivided Bengal the provision was 4 crores: now for one-third of the area, namely, for our State of West Bengal, it is 4·5 crores. For undivided Bengal the total provision for Irrigation in the year 1945-46 was 2 crores. This year for one-third Bengal for Irrigation we have provided 10 crores of rupees. In the matter of highways the amount spent was about 90 lakhs in 1946-47. This year we have provided for nearly 5 crores of rupees under Roads. This is how the money is spent. If the roads are to be improved, if irrigation has to be provided for, if relief and rehabilitation programme has to be pursued, if education is to be made easy and more widespread we need more men. It is no use saying that we are hoodwinking the people into believing that which we are not doing. Let everyone who is interested in the welfare of the people and who wants to know what we are doing and trying to do, read these Books, the Red and Blue Books, and the other materials supplied and after reading them if he says that we are wrong in this or we are wrong in that I shall be glad to modify our method and to change our views if they are really wrong and I do not think that all the cut motions that have been moved or any of the arguments that have been put forward have affected at all the position that I had taken in the beginning, namely, that the administration has to go on. The Government has to administer; whether it is this Government or any other Government, it has to go on. It has to employ officers and to carry on schemes of development—schemes for increased provision for education, medical relief, public health, roads and irrigation, and therefore provision has to be made in increasing quantity under the head "General Administration".

With these words, I oppose all the cut motions and commend my motion to the acceptance of the House.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and a Division taken with the following result:—

AYES—8.

Badrudduja, Janab Syed.	**Choudhury, Sj. Annada Prosad.**
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	**De, Sj. Kanai Lal.**
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	**Muhammad Idris, Janab.**
Chatterjee, Sj. Haripada.	**Sen, Sj. Debendra Nath.**

NOES—37.

Abdullah, Janab S. M.	Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Majhi, Sj. Nishapati.
Barman, The Hon'ble Syama Prasad.	Majumdar, The Hon'ble Bhupati.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mallick, Sj. Ashutosh.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada.
	Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Das, Sj. Radha Nath.	Murarka, Sj. Basantlal.
Dass, Sj. Kanailal.	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Dolui, Sj. Harendra Nath.	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	Poddar, Sj. Anandilal.
Gayen, Sj. Arabinda.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Ghose, Sj. Bimal Comar.	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Golam Hamidur Rahman, Janab.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Gomes, Mr. D.	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Gupta, Sj. J. C.	Serajuddin Ahammad, Janab.
Haldar, Sj. Kuber Chand.	Shamsul Huq, Janab.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes 37, the motion was lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head 25—General Administration—General Administration, be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Badrudduja, Janab Syed.	**Choudhury, Sj. Annada Prosad.**
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	**De, Sj. Kanai Lal.**
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	**Muhammad Idris, Janab.**
Chatterjee, Sj. Haripada.	**Sen, Sj. Debendra Nath.**

NOES—35.

Abdullah, Janab S. M.	**Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.**
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	**Majhi, Sj. Nishapati.**
Barman, The Hon'ble Syama Prasad.	**Majumdar, The Hon'ble Bhupati.**
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	**Mallick, Sj. Ashutosh.**
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	**Mandal, Sj. Krishna Prasad.**
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	**Mookerjee, The Hon'ble Kalipada.**
	Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Das, Sj. Radha Nath.	**Murarka, Sj. Basantlal.**
Dass, Sj. Kanailal.	**Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.**
Dolui, Sj. Harendra Nath.	**Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.**
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.	**Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.**
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	**Pramanik, Sj. Rajani Kanta.**
Gayen, Sj. Arabinda.	**Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.**
Golam Hamidur Rahman, Janab.	**Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.**
Gomes, Mr. D.	**Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.**
Gupta, Sj. J. C.	**Serajuddin Ahammad, Janab.**
Haldar, Sj. Kuber Chand.	**Shamsul Huq, Janab.**
Mahammad Sayeed Mia, Janab.	**Zaman, Janab A. M. A.**

The Ayes being 8 and the Noes 35, the motion was lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 2,62,86,000 for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration be reduced by Rs. 100. was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 2,62,86,000 be granted for expenditure under Grant No. 12, Major Head: 25—General Administration—General Administration was then put and agreed to.

43—Industries—Industries, etc.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,09,12,000 be granted for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries; 52A—Other Revenue Expenditure connected with Electricity Schemes; XLI—Receipts from Electricity Schemes—Working Expenses; 53—Capital Outlay on Electricity Schemes; 72—Capital Outlay on Industrial Development; and 81A—Capital Outlay on Electricity Schemes.

Sir——

Mr. SPEAKER: I think it would be better if you speak by way of reply after the cut motions are moved.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Very well, Sir.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc.. be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about failure of Government to establish and improve Cottage Industries.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,12,000 for exependiture under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about industrial development and education.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the policy.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09.12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the inadequacy of measures adopted by the Government for encouraging village industries.

I also beg to move that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about development of salt production.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, the total grant asked for is not much considering the importance of the department. The department concerns Industries—Industries, and the money asked for is only Rs. 1,09,12,000. If that be the duty of this department, and grant asked for, for that purpose, then certainly they can claim it. But I was wondering as to what really is the significance of this department. What does it mean? What does it intend to do? If it be a department for industries, then the first thing we would expect is development of some idea about what the policy of the West Bengal Government is towards the industries. Do they want industrialisation of West Bengal? If they want it, do they want it on the basis of nationalisation or on the basis of mixed economy or on the basis of free enterprise? There is no mention of it in the Budget or in any of the speeches we have heard. It may be that the reply of the Chief Minister will enlighten us on that point. But apart from these questions of big policies, what we have expected to hear is this: what is actually the requirement of West Bengal; what are the industries in which West Bengal is deficient; what are the directions for industrial enterprise to which the people of West Bengal should be asked to divert their energies and attention. They have got to mention all that. Certainly the budget estimate is not the balance-sheet of a joint stock company. We expect something more, so that we can know the mind of the Government, so that the people outside can know what this Government intends to do. But there is no indication up to now about all these points.

There is another very important point. It is with regard to the availability of domestic capital in West Bengal. Last year if I remember aright, the Hon'ble Finance Minister in his financial statement said that capital in the whole of India is fighting shy. That does not give us any idea whether there is capital or not. If there is capital, and if it is shy, that is another point. Whether there is existence of domestic capital in West Bengal or not, that is the question. I am not concerned with India.

We have no idea and no inkling of that either in the financial statement of this year or in the presentation of this demand, but we are very much concerned to know whether the industrial development of West Bengal is being scaled down or is being hampered because of non-availability of domestic capital within West Bengal. About a fortnight ago we got a report in the press which tells us that insurance business in India has increased by several hundreds of crores of rupees. We have also been told that bank deposits in India have increased by several hundreds of crores. That shows that capital is accumulating in India, but it also shows that while capital is accumulating it is not being invested. We have no idea at all as to what is the programme of West Bengal Government to utilize that domestic indigenous capital for the industrial development of West Bengal, and what steps have been taken. They do not say anything about that. Of course capital may be shy; but we do not know whether it is natural shyness or it is affected shyness. I think it is affected. It is not a natural shyness. It is a conspiracy on the part of capitalists not to invest anything in India or in West Bengal till the Governments who have already come down, come down still more, so that they may be the agents of capitalists. There is a big conspiracy, and all capitalists in India, particularly big ones, have combined for that purpose. Of course it is something of a miracle that after the attainment of independence there has been very few investments of new capital in new directions in India. It does not happen in any other part of the world. It is happening in India, in spite of the fact that capital is accumulating, in spite of the fact that capital exists here. I would suggest that the Government should convene a meeting of all proprietors or magnates of Insurance companies as also representatives of depositors to find out the quota of availability of indigenous capital within West Bengal, and they should place a programme before the country saying that these are the industries which West Bengal lacks in, and these are the industries in which money can be fruitfully invested. Of course, as I have already told you, there must be settlement on the fundamental point as to whether it should be on the basis of nationalisation, mixed economy or whether it should be on the basis of free enterprise. I am of course in favour of nationalisation. But I am prepared to concede mixed economy for a period, because of obvious reasons. If therefore mixed economy is accepted, Government should lay down the conditions under which capital is to be invested, and under which the new industries are to be developed. I remember just a fortnight ago attending a meeting of the Economic Council for Far Eastern countries of Asia in Lahore. The Russian delegate was giving startling figures to show as to how they were developing their industries, their irrigation and everything on the basis of national economy, on the basis of national capital and how they have succeeded in utilising all the indigenous or rural or domestic and national capital for the purpose of their country's development. He was also telling us that they had embarked upon a scheme of cutting a channel from Amudaria to the Caspian Sea—it will be the longest in the world and completing it in 6 years, not taking 20 or 30 years as has been the case here. This will be completed with the national capital and through national co-operation. We do not hear any such idea from our Government while dealing with our industries and other development programme. We had expected to hear something from the Government on the subject of frequent closing down of the mills and factories in Bengal by their owners either temporarily or permanently. We have not heard anything from the Government to that effect. Recently all the jute mills have been closed down on the plea that there was want of raw materials. Has the Government ascertained that it is correct? We have got information that they have got large stocks of raw materials in their hands and the reason why they have closed down is that they want to raise the

value of their accumulated manufactured stocks. Has the Government ever ascertained that fact? They should have done so instead of merely accepting what the capitalists or the employers say to be true.

There is another point, Sir. We hear that there are flights of industries from Bengal to other provinces. Is there any truth in it? If there is any truth in it, what is it due to? Should it not be seen by Government that it is stopped? Now, Sir, as regards the Budget which has been placed before us, it is—I do not want to use a strong word—a child's budget, it contains no idea about the solution of the problems with which we are confronted.

Now, Sir, out of Rs. 109 lakhs, 43 lakhs are meant for Industries—Industries and the remaining Rs. 66 lakhs are meant for Electricity and its development. Now, what is the idea of the Government with regard to these electric projects we have not yet been told. Does Government want to start electric generating establishment in West Bengal? Does Government want to be merely distributors getting the electricity from the Calcutta Electric Supply Corporation? What is the idea regarding this demand of Rs. 66 lakhs, we do not know. In this connection there is a very important point which I think should be brought to the notice of this House. Sir, there is an Electricity Act passed by the Central Government in 1940. That Act aims at controlling everything with regard to electricity, its generation, its distribution, its consumption and for that purpose a Provincial Electricity Board is to be created by the Government and everything is to be done by that Board. I do not know whether that Board has been created as yet; if that has not been done, why it has not been done. We do not know whether Government is functioning without creating that Board. There is another provision in that Act according to which a Provincial Electricity Council has also to be formed and on that Council representatives of the various interests are to be represented; labour also must be there. We do not know whether that Council also has been formed; at least no intimation has been given to us to that effect. We have got apprehension in our minds that agreements are being entered into with the Calcutta Electricity Supply Corporation without informing us anything about it and this agreement might ultimately land us in difficulties, ultimately bringing some harm to this State of West Bengal. Under this new Act the capital base of such electric company is to be determined in consultation with the Provincial Government and it has been done so for the year 1949-50. The Company claims to have £14 millions as its capital, and from their balance-sheets I find that it is so, and in consultation with the provincial Government the company has increased the capital by another million pounds, although the capital is not with the company. This is a very serious thing, because as a result of this additional capital the company is benefiting to that extent; it earns a profit which is also secured by this Act. The company is giving a reasonable return on every capital it possesses. So a reasonable return on this amount will be secured to the Directors most of whom are foreigners, the company being incorporated in England and a large amount of our money will go to other foreign countries, because of this agreement between the provincial Government and the Calcutta Electric Supply Corporation.

There is another point in the Act which says that "no such company will be able to earn a clear profit which is in excess of the reasonable return and if there is a profit which is in excess of the reasonable return then the benefit would go to the consumers. The relevant portion of the Act is: "If the clear profit of a licensee in any year of account is in excess of the amount of reasonable return, half of such excess not exceeding 7½ per cent. of the amount of reasonable return shall be at the disposal of the undertaking and out of the balance of the excess half shall be credited to reserve

and the remaining half shall either be distributed in the form of proportionate rebate on the amounts collected from the sale of electricity and meter rentals or be carried over in the accounts of the licensee for distribution to the consumers in future". Now this company had a huge excess of clear profit over their reasonable return and that money should have gone to the benefit and advantage of the consumers in Calcutta and around. That has not been so. All the money has been appropriated by the company and we have been told that it has been so done with the sanction of the Provincial Government. These are very serious matters and I think the Hon'ble the Chief Minister while giving his reply will deal with all these points.

(At this stage the honourable member having reached his time-limit resumed his seat.)

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় ডেপুটি স্পীকার মহোদয়, বাংলা দেশের শিল্প বিভাগের যে বাজেট আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে, তাতে আমরা দুইভাবে শিল্প উন্নতি করতে পারি। এক হচ্ছে বৃহদাকার শিল্প, তার মধ্যে অন্য কোন জিনিষ করা হোক বা না হোক, একটা জিনিষ অনেকদিন থেকে আমাদের মনে হচ্ছে যে বাংলার এক প্রান্তে বর্দ্ধমান যেখানে একটা কয়লার খনি আছে সেখানে যে কয়লা উৎপন্ন হয়, তার কিছু পরিমাণ ঝরিয়া ও রাণীগঞ্জ থেকে এনে, এখানে Oriental Gas Company তা distillation করে Gas উৎপন্ন করেন। কিন্তু ঐ কয়লাকে খোলাভাবে পুড়িয়ে তার গ্যাস ও কোলটার এবং এমোনিয়া নষ্ট হতে না দিয়ে যদি destructive distillationএর বন্দোবস্ত করা যায়, তাতে যে শুধু এই সব জিনিষ বাঁচবে তা নয় কোলটার থেকে side industryও হতে পারবে। এই development programmeএর মধ্যে যা দেখছি তাতে এই ধরণের কিছু করা হবে কিনা ঠিক বুঝতে পারছি না। বলা হয়েছে Planning centre for heavy chemical industries in collaboration with Bihar যা এই বৎসরের revised estimateএ ২০ হাজার টাকা আছে এবং আগামী বৎসরের বাজেটে তার কিছুই নেই। আমি আগে শুনেছিলাম বিহার এবং উত্তর প্রদেশ সরকারের সঙ্গে সহযোগিতা করে dye-stuff manufacturing industry করার কথা হয়েছিল, কিন্তু এখন তা করা হবে কি না জানি না। কিন্তু এটা খুব সহজেই করতে পারি এবং এটা করলে পরে এতে বাংলা দেশের প্রভূত কল্যাণ হতে পারে। এ বিষয়ে Industry Department যাতে মনযোগী হন, তার জন্য আমি নিবেদন জানাচ্ছি। তারপরে আরও বহু বড় বড় বড় industryর কথা বলা যেতে পারে। কিন্তু আজ প্রধান সমস্যা প্রতিটি শিল্পের জন্য তিনটি। সে হচ্ছে (১) মূলধনের অভাব। (২) Technical personnelsএর অভাব। (৩) জিনিষ তৈরী ও বিক্রী করবার জন্য organisationএর প্রয়োজন হয় এবং সেই organisation যাঁরা তৈরী করেন, তাঁদের অভাব। যাদের capital নেই তাদের পক্ষে পল্লী-শিল্পই উপযোগী। হিসাব করে যদি দেখা যায়, তাহলে এমন বহু industry আছে, অবশ্য সেই হিসাবের মধ্যে এখন আমি যাব না।

এক লক্ষ টাকা ব্যয়ে পল্লী-শিল্প হিসাবে যে সমস্ত যন্ত্রপাতি ব্যবহার করা হয় সে তাঁত হোক, ঘানী হোক, চরকা হোক, সে কামারের যন্ত্রপাতি হোক, এক লক্ষ টাকা লাগালে তাতে যা উৎপন্ন হয় তার থেকে অনেক কম উৎপন্ন হয় আমাদের এই সব efficient machineryর মারফৎ। আমি আরও একটু পরিষ্কার করে বলি এক লক্ষ টাকা দিয়ে যদি ১০০টা তাঁত বসান যায়, তাতে যত কাপড় হবে, আর এক লক্ষ টাকা ব্যয়ে power-loom বসিয়ে, তাতে অনেক কম কাপড় উৎপন্ন হবে। ঠিক তেমনি এক লক্ষ টাকা খরচ করে কলিকাতায় ঘানী বসিয়ে যে পরিমাণ তেল উৎপন্ন করা যাবে, আর এক লক্ষ টাকা খরচ করে power-driven ঘানী বসিয়ে তার থেকে অনেক কম তেল উৎপন্ন হয়, এর মধ্যে অঙ্ক কষে দেখান যায়। একটু detail হিসেব করলে দেখা যায় যাদের দেশে capitalএর অভাবে বা উৎপন্ন জিনিষের অভাবে, বা যাদের দেশের লোক বেকার, যাদের দেশের লোক technically skilled নয়, তাদের দেশে তাড়াতাড়ি কোন জিনিষ উৎপন্ন করে দেশের অভাব মেটাতে হলে এক পল্লী-শিল্পের সাহায্য নেওয়া ছাড়া আর কোন পথ আছে বলে আমি জানি না। এবং এই উৎপন্ন বাড়াবার জন্য, আমি এখন নয়, সেই লীগের আমল থেকে এই শিল্প বিভাগের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি অতি সামান্য সামান্য সাহায্যের জন্য। যেমন পশ্চিম বাংলায় অনেক গ্রাম আছে যেখানে কলুরা ঘানী চালায় এবং অবসর সময় তারা কৃষকের কাজ করে। এই যে ঘানী চালায়, তাদের

প্রধান সমস্যা সরষের প্রয়োজন। তারা ঠিক সময়মত এই সরষে কিনে রাখতে পারে না। কারণ যে সমস্ত ব্যবসায়ীরা তাদের জন্য সরষে কিনে stock করে রাখে, সেই সরষে তখন তাদের চড়া দামে বিক্রয় করে। ঘানীওয়ালারা তত চড়া দামে সরষে কিনে, তা থেকে, তেল প্রস্তুত করে পোষাতে পারে না, কাজেই তারা কলের তেল কিনে, ঘানীর তেল বলে গ্রামের লোকদের বিক্রি করতে যায়। এই সব প্রস্তাব fileএ বোধ হয় থাকতে পারে। যেখানে ঘানী বেশী আছে সেখানে সরকার যদি তাদের small capital দেন একটা সুদ ধরে, তাহলে তাদের কাছ থেকে পরে ওয়াশিল করতে পারেন, আর সরিষা যদি stock করে রক্ষা করা হয় এবং যদি সারা বৎসর ঘানিওয়ালাদের supply করা যায় তাহলে গ্রামবাসীরা ভাল তেল ঠিক দামে পেতে পারে। "বিশ্বভারতী"তে এই কাজ আমি দুই বৎসর করে দিয়েছি। এবং তাঁরা এই জিনিষটা এখনও চালাচ্ছেন। Bankএর কাছ থেকে ৭ পার সেণ্ট সুদে টাকা নিয়ে আমি তাদের এটা করে দেখিয়ে দিয়েছি এখন তাঁরা নিজের টাকায় ৭ পার সেণ্টএ খাটিয়ে ঘানির কাজের জন্যে সরিষা মজুত করে রাখেন।

শুধু সরিষাই নয় তাঁত একটা বিরাট শিল্প এবং এটা কৃষির পর একটা next বড় শিল্প। কিন্তু আজ তাঁত বোনার সুতা নাই। একজন তাঁতিকে আমরা মাসে মাত্র ৫ পাউণ্ড সুতা দিতে পারি অর্থাৎ ২$\frac{১}{২}$ সের মাত্র। তাতে তার এক সপ্তাহের বেশী চলে না। সে তার ফলে বেকার হয়ে আজ মরণের পথে এগিয়ে চলেছে। তাকে দুইভাবে আমরা সুতা দিতে পারি এক আমাদের দেশে যত mill আছে তারা যত সুতা কেটে কাপড় করে তা থেকে সুতা কিছু বেশী পরিমাণে এনে যদি তাদের বেশী পরিমাণে দিতে পারি তাহলে ওরা বাঁচতে পারে। আর তা ছাড়া যদি গ্রামে গ্রামে চরখায় সুতা কাটার ব্যবস্থা করা যায়, সেই সুতা তারা exchangeএ নিতে পারে নয়ত তারা বুনেও দিতে পারে। আজকে কলকাতার বাজারে যেসব দোকানে controlএর কাপড় পাওয়া যায় সেখানে ক্রেতাদের কি ভীষণ ভীড় হচ্ছে তা হয়ত লক্ষ্য করেছেন। একখানা millএর ধুতি কি সাড়ীর জন্যে সারা দিন দাঁড়িয়ে থেকে এমন কি শোনা গিয়েছে কোন কোন জায়গায় নাকি ছোরাও খেতে হয়। তবে একখানা millএর কাপড় মিলতে পারে, তার কারণ কাপড়ের আজ এত চাহিদা যে controlএর দোকানগুলি তা একেবারেই মেটাতে পারে না। সেইজন্য এই বাজেটে ১$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকার যে ব্যবস্থা করা আছে খাদি industriesএর জন্য এটা আমার মনে হয় যে বৃথা ধরা হচ্ছে কারণ যে উদ্দেশ্যে এটা খরচ করা হয় সেটা সফল হচ্ছে কিনা সন্দেহ, কারণ খদ্দরেরও black-market হচ্ছে। সুতরাং এই খদ্দরের industriesএর বদলে যদি গ্রামে গ্রামে চরখা রেখে দিয়ে সুতা কাটান হয় তাহলে বস্ত্রের স্বাবলম্বী হওয়ার কিছুটা উপায় হতে পারে। তা ছাড়া যদি কেবল তুলাও stock করে রাখা যায় এবং তারা যদি—যারা সুতা কাটবে—তুলার সরবরাহ ঠিকমত পায় তাহলে সেই সুতা তাঁতিদের সরবরাহ করে তাদের এই সুতার দুর্ভিক্ষ মেটাতে পারে। Power-looms এবং power-driven spinning mill প্রভৃতি যন্ত্রপাতি আসবার সুবিধা যখন নাই সুতরাং সরকারের নিকট আমি অনুরোধ জানাবো যে, যে ক্ষেত্রে সম্ভব সেই সেই ক্ষেত্রে cottage industries পুনর্ব্বর্তনের সাহায্য করে দেশে এখনও যেসব skilled personnel রয়েছে তাদের দ্বারা পল্লী-শিল্পের উন্নতির ব্যবস্থা করেন। Training institute গঠন করে যেমন training নিয়েছেন, hand-made paperএর ব্যবস্থা আছে, এতে ছাত্র-যুবকেরা শিক্ষা লাভ করছে কিন্তু Sir, আমি এই সঙ্গে এ কথাটাও বলতে চাই প্রধান মন্ত্রীমহাশয় যদি দেখাতে পারেন, যারা শিক্ষা লাভ করেছে তাদের মধ্যে কত লোক কাজে নিযুক্ত হচ্ছে এবং সেই সেই industriesএ কাজ করছে তাহলে ভাল হয়, এবং সঙ্গে সঙ্গে যদি কেবল উৎপাদন বাড়াবার জন্য আর একটা বিভাগ খোলা যায়, যারা silk technological institute এবং আরো সব technological instituteএ লিখেছে তারা যদি কাজ করতে চায় তাহলে যাতে একটা capital পেতে পারে to start an industry. বড় বড় industry যারা করে তাদের এদেশে টাকা ধার দেওয়ার ব্যবস্থা আছে, সেটা বড় লোকেরাই পেতে পারে কিন্তু ছোট ছোট industries যারা করবে, তারা কি করে টাকা পেতে পারবে তার ব্যবস্থা করা দরকার। (Blue light was shown.) ঐ ত নীল বাতি জ্বলেছে, জানিনা আর কতটুকু বলতে পারবো, লাল বাতি জ্বললেই বসতে হবে। (laughter)

Mr. DEPUTY SPEAKER : আপনি বলুন।

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : তারপরে Cinchona Industry সম্বন্ধে দেখান আছে ৭½ লক্ষ টাকার কুইনাইন নাকি Howard & Sons, Londonএর কাছে বিক্রীত হয়েছে এবং Carnegie Firmএর কাছে বিক্রয় করা হয়েছে। প্রধান মন্ত্রীমহাশয় জানেন যে আমাদের দেশ ম্যালেরিয়ায় উজাড় হচ্ছে। আমি যেখানকার অধিবাসী সেখানে লোক মরে উজাড় হয়ে গিয়েছে। চন্দ্রকোণা থানার যা অবস্থা নিহারেন্দু বাবু নিজের চোখে দেখে তার ফটো তুলে এনেছেন এবং সমৃদ্ধ স্থান ম্যালেরিয়ার জন্যই নষ্ট হয়ে গিয়েছে। ম্যালেরিয়ার চিকিৎসা আমরা যা জানি তাতে কুইনাইনই সবচেয়ে দরকারী। আমাদের দেশে কি এত কুইনাইন হয়েছে যে Londonএর Howard & Sonsএর কাছে বিক্রয় করতে পারি? তবে যদি তাদের কাছে পাঠিয়ে দিয়ে জিনিষটাকে পরিষ্কার করিয়ে tablet আকারে আনিয়ে ব্যবহার করতে চান সে স্বতন্ত্র কথা। কিন্তু এই একটা policy যদি হয় যেমন ধানের ক্ষেত্রে পাট করিয়ে "ডলার" অর্জন করে বিদেশ থেকে খাবার আনিয়ে দেশে বিক্রয় করা—এটা যদি সেই রকমের policy হয় তাহলে আমরা তার প্রতিবাদ না করে পারছি না। আমাদের দেশের লোক ম্যালেরিয়ায় ভুগছে, কুইনাইন পাচ্ছে না, তখন আমরা কি করে আমাদের এখানকার কুইনাইন বিদেশে পাঠিয়ে দিচ্ছি?

তারপরে tanning—আগে পূর্ব বঙ্গ থেকে যথেষ্ট পরিমাণে গরু, ছাগলের চামড়া আসতো, বাইরে সে চামড়ার খুব চাহিদা আছে বিশেষ করে দক্ষিণ মাদ্রাজে ত্রিচিনাপল্লীতে সেখানে তাদের দেশে যে ছাল আছে তাতে কুলোয় না। তারা সেই সব চামড়াকে "কস" করে সেই half-tanned leather মাদ্রাজ port থেকে অনেক export করে। আমরা যদি সেটা এখানে করবার ব্যবস্থা করতে পারি তাহলে আমাদের দেশে হরিজন যারা চামড়ার কাজ করে তাদের উপকার হবে, এবং আমরা সেই raw material export না করে যদি এখানে সেগুলির কাজ করি তাহলে দেশের আয় বাড়বে। তাই আমি সরকারের দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করছি তাঁরা যেন ছোট ছোট পল্লী-শিল্প সংস্থাপনের ব্যবস্থার দ্বারা পল্লীর মঙ্গল করেন। সঙ্গে সঙ্গে তার দ্বারা দেশের production বাড়াতে পারবেন এবং সেটা করবার উপায় হচ্ছে কি করে তাদের মূলধন বাড়ান যায় এবং যাতে তাদের নিজেদের চেষ্টায় বিক্রয় না করে যাতে Co-operative systemএ saleএ তাদের শিল্পজাত দ্রব্যের Co-operative saleএর ব্যবস্থা হয় তাহলে দেশের গ্রামগুলি থেকে বেকার-সমস্যা দূর হয়ে যাবে এবং পল্লীর শ্রীবৃদ্ধি হবে, এই বলে আমি আমার cut motion move করছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I rise to give answer to certain of the points that have been raised in this discussion. I entirely agree with Sj. Annada Prosad Choudhury that we should put more emphasis upon cottage and small industries than upon big industries not merely because we have not got the trained personnel or we have not got the capital, but also what is much more important, if you think in terms of the people of this province, unless you can give subsidiary cottage industries and make them available to the people which will replenish the coffer of an agriculturist who owns only 4 or 5 bighas of land, he will perish. Therefore, my personal view is that small industries should be developed and if the big industries are to be developed in a particular area or State, they should be integrated with the small industries. One example has already been given by Sj. Annada Prosad Choudhury that if I have got to have weavers who would weave and if they cannot have sufficient yarn produced by themselves, we should make it a point that the mills should consume a certain quantity of cotton not for the purpose of producing yarn as well as weaving but only for producing yarn for the purpose of distribution amongst the weavers.

Sir, the area of West Bengal, as constituted after the Partition, is 28,000 square miles and, therefore, the average density of population is 1,000 per square mile. The scope of agriculture, therefore, is restricted in this province. So, the State must be fully industrialised to meet the needs of the agriculturist population—not merely turn the agriculturist into an industrialist but to make industry the hand-maiden of the agriculturist so far as it is possible to do so.

My friend Sj. Debendra Nath Sen has asked us, what is the policy? The Partition has considerably limited the size of West Bengal—the industrial establishments of undivided Bengal were mostly left in West Bengal fortunately. India's industry yet has a high place amongst the industrialised countries of the world. But in the beginning after the Partition there was a certain amount of difficulty because of the disturbed economic relationship between the two States. Most of you must have seen in the papers a new agreement arrived at between India and Pakistan which probably, let us hope, will relieve to a certain extent the economic disequillibrium which had taken place for the last two or three years. There was food on the other side which we did not get and just could not be brought, and coal and steel could not be taken from here. I hope that condition will now disappear. It is necessary also, Sir, in considering any question of this type—any question of relationship between the two States—to consider also the question of availability of raw materials on the one hand and the market for the industrially finished goods on the other. For instance, the jute mills, the cotton mills and the leather industries in West Bengal depended upon East Bengal for raw materials while East Bengal depended upon West Bengal for a variety of commodities like coal, iron, steel goods, textile products, chemicals, etc. India, West Bengal included, is moving towards self-sufficiency in raw jute and cotton and finding alternative markets for her manufactures. As I have said just now, this deficiency in raw materials is, we hope, going to be removed very soon. The recovery in the industrial field may be gauzed from the fact—if you take the major industries in this province, coal, steel, cotton textiles, yarn and cloth, you will find that while West Bengal's quota in the production of coal, etc., was lower in 1947, it is a little higher in 1948 and still higher in 1949; similarly in regard to other products.

Sir, the industrial policy of this State is regulated by the industrial policy resolution of 6th April, 1948, of the Government of India and clarified from time to time by subsequent public pronouncements. The resolution can be summarised as follows:—

(*a*) The Central Government will hold a monopoly of certain key and strategic industries, *e.g.*, arms and ammunition manufacture, railways, transport, communications, telegraphs and so on.

(*b*) The Central Government will control and regulate private enterprise in key industries like coal, iron, steel, mineral oils, etc.

(*c*) The Central Government will plan and regulate 18 categories of important industries, such as salt, cotton textiles, rubber, sugar, etc., though these industries may be run even by private enterprise.

(*d*) cottage and small-scale industries are to be left to the sphere of the State Government who may encourage both State and private enterprise in this field.

Recently, on the 19th February, 1951, the Prime Minister of India in making a statement in Parliament on the work of the Planning Commission stated *inter alia* that the Planning Commission will also present an integrated programme of development in the public sector extending both to the Centre and the States. As regards private sector, development programmes of individual industries are being worked out in consultation with the representatives of the Industries concerned. The Planning Commission is working in consultation with the State Governments. The policy and programme of this Government has therefore been as follows:—

(*a*) collaboration with the Central Government in the matter of establishment of units of production for certain basic and major

industries as well as higher technological and research institutes; notable instances being investigation for location of steel plants, machine tool factory and ship-building yard;

(*b*) assistance to industries in the sector of private enterprise for their development and expansion.

(*c*) industrial education and research;

(*d*) development of cottage and small-scale industries;

(*e*) extension of electric supply.

Sir, I will take these heads one by one and go rapidly over them to show how we have been proceeding.

We have collaborated with the Central Government in the matter of establishment of units of production for certain basic and major industries and other cottage industries as well as for creating and establishing a higher technological and research institute at Kharagpur. Investigation and collection of data have been completed and reported to the Government of India for the following production units so far:—

Iron and steel, machine tools, heavy electrical machinery and ship-building yard;

Participation with the Central Government in the fertiliser factory in Sindri. It will secure to West Bengal a supply of 25,000 tons of fertilisers annually for the improvement of food crop and agriculture in West Bengal. West Bengal's contribution ultimately will be Rs. 25 lakhs to that concern. There is a cable factory to be established in Asansol for which land has been procured by this Government. The Government of India is to take over the whole expenditure. We have given the land at a cost of Rs. 4,63,000. This will help the growth of subsidiary industries in that area which will be contiguous to the area known as Chittaranjan, and it will expand the scope of employment for young men of West Bengal. Then there was a proposal for a higher Institute of Technology at Hijli. The Central Technological Commission or Committee decided, and the Government accepted that decision, namely, that four technological institutes will be established in the whole of India—one in the East, one in the West, one in the South and one in the North. The question was where would it be started first. After some amount of struggle, we managed to get the Government of India to agree to the establishment of a technological institute at Hijli. We gave them the land necessary for the purpose. The land and some of the buildings that we have given them will cost nearly Rs. 5 to 6 lakhs. The Government of India is going to spend ultimately Rs. 3 crores for the establishment of this institute. There is a suggestion that besides taking up various departments of technological studies, they are going to take in students for teaching in naval and marine engineering which is so important for a deltaic country like Bengal. They want to take in 1,200 students in that institute. It is going to start work from July next. There is established in Calcutta the Central Glass and Ceramic Institute at Jadavpur which, I believe, cost in building and equipment something like Rs. 50 to 60 lakhs. I am however speaking from memory. This land was given by us, and there was a proposal to take away this Glass and Ceramic Institute from Bengal to some other province, unless Bengal put forward a scheme of giving a land to them which would be suitable. We selected a piece of land next door to Jadavpur Technological College, because you will recall that that area is going to be fairly well established as an industrial training centre. There is the Jadavpur Technological College, there is the Society for the cultivation of Science—Dr. Mahendra Sarkar's Society that has been taken

over opposite to the Technological College. There is a Mathematical Society which is going to have its own factory for the production of mathematical instruments, and also this Ceramic Institute; so that the whole area would be more or less an industrial training area. Adult civilian training centre for 2,000 trainees, of whom 800 refugees have been taken in. The Government of India are financing 60 per cent. of the recurring expenditure besides all capital expenditures. Besides this adult civilian training centre under the Government of India, we are also having, as I told you already, seven centres for training students in various subjects such as engine driver, automobile mechanic, electrician, radio mechanic, electric welder and moulder, carpenter, painter, boiler attendant, machinist, turner and tool maker. I would here through you, Sir, extend a cordial invitation to every member of the Assembly who would care to go to Asansol. My friend Mr. Deven Sen belongs to Asansol, so far as his activities are concerned, and I would ask the members humbly to go and see for themselves. I went there the other day. Majority of them, barring only three or four, about 150 belong to East Bengal. What was really surprising and amazing is the amount of grit and determination to succeed that was shown by these young men coming from different areas. It really made my heart elated to see that these men are anxious to learn.

There is another work that we are doing. We are training young men mostly from East Bengal in internal marine service, namely, work as serangs, boiler attendants, etc., for our steamer services inland. If any of you will kindly go and see their training centre near Kidderpore Bridge you will find radiant youth of nearly 150 already under training. Already we have trained 300, and they have all got employment, but we are training even more, so that very soon we shall have sufficient supply of these types of young men who would take up the jobs.

Then as regards cottage industries we have made a grant of Rs. 20,000 for the establishment of a cocoon market and a grant of Rs. 50,000 for increased production of improved variety of silkworm. These are things in which we are co-operating with the Government of India. We have made a grant of Rs. 38,000 for a sales emporium for handloom products. An expert committee has been appointed by this Government to go into the question of industrial finance for small-scale and medium industries and the recommendations of the committee are expected shortly. An amount of Rs. 4,00,000 has been provided in the current year's budget and in the next year's budget provision has been made for Rs. 6,00,000 for the purpose of giving aid to private enterprise. Sir, my friend Sri Annada Prasad Choudhury was saying that these grants are probably made to big industrialists but I have got here the amounts that had been spent this year and how they have been given. Bucket and plain sheet manufacture—Rs. 8,000; Dairy Farming—Rs. 2,500; Wire nails—Rs. 1,000; Silk reeling—Rs. 4,500; Manufacture of electric motors and pumps—Rs. 18,000; small engineering works—Rs. 7,000; Paper industry—Rs. 34,000; Cardboard box—Rs. 1,500; Sand and Emery Paper—Rs. 1,250; Button manufacture—Rs. 10,000; Shoe-making—Rs. 400; Manufacture of blocks—Rs. 2,000; Suitcase making —Rs. 850; special type of technique printing—Rs. 5,000; Plywood manufacture—Rs. 7,000; Tanning—Rs. 15,000; Electric and steam welding—Rs. 24,000; and so on. These are the type of people whom we are helping in starting their industrial concerns. During the current year assistance for industrial development was made in the form of acquisition of land, procurement of controlled materials, movement of raw materials for finished products, supply of electrical power, essentiality certificate for imports, assistance for export of industrial products and supply of industrial intelligence and information. Land requirements for industrial undertakings were met in 24 cases; movement of controlled materials was arranged in

1,200 cases; help was rendered in 25 cases for the movement of raw materials or finished products. Supply of electrical power was arranged in the matter of petty individual industrial units; essentiality certificate for imports was recommended in respect of 2,600 applications. Help was rendered to export drive by assisting 119 applicants either by certifying their *bona fides* or bringing to the notice of the appropriate authorities the scope and necessity for exports. 1,160 enquiries were met in the matter of supply of industrial intelligence and information. Claims to protection by certain industries were investigated and recommendations were made to the Indian Tariff Board which is the only authority that can give this protection. The most important of these are silk, sugar, textile machinery, pencils, ink, lamp-holders, jute pickers and beltings. Sir, the Rehabilitation Finance Administration of the Government of India referred to this Government applications for loans from the refugees for industrial ventures. The Finance Administration of the Government of India do not give loans below Rs. 10,000. The Directorate of Industries of this Government examined as many as 475 such applications and recommendations for loans were made where the applicants were found to be deserving. In addition to recommendations for loans, recommendations for distribution of raw materials were made in 400 cases. Referring to assistance to private industry, the cotton mill industry, my friend Sri Annada Prasad Choudhury asked, "Why not keep a stock of cotton and give it to the cottage industries for spinning so that the yarn obtained can be used for weaving?" My only difficulty is because cotton is not under our control nor is it produced in Bengal and therefore we have got to depend upon allotment from the Centre and we are trying our hardest to obtain our requirements but we are not able to get it. Under the Post-War Textile Expansion Scheme, 230,000 spindles were allocated for West Bengal and these have been allotted to the existing mills as well as to some projected mills through the Directorate of Industry. Help was rendered for implementing the scheme of expansion by arranging the supply of power, controlled materials such as cement, steel and coal, arranging transport facilities for the movement of looms, spindles and other accessories. In every case where assistance for land was asked for it was given. Arrangements for training apprentices have been made. When the new mills are completed it will be possible to take in at least a hundred apprentices. In this connection I may inform the House of a movement which was started by me when I was the Vice-Chancellor which is going to bear fruit from today, from this afternoon, namely, for opening a centre for our youths for the purpose of being trained as jute operatives of a higher type. I am hoping that they are proposing to take a hundred trainees in the beginning. Stipends will be given to the trainees by the mills taking them on and we hope when they are trained there will be no necessity for bringing foreign young men for looking after these things. Silk manufacture constitutes an important industry in the State. There are at present 780 power-looms and the average production exceeds 3,000,000 yards valued at about one crore of rupees. Turning to hosiery industry there are at least 415 knitting factories and 350 tailoring establishments employing as many as 10,000 labourers. The most difficult problem was the problem of yarn which for some time past was in short supply but we have been able to get, after a good deal of struggle, a certain quantity of yarn. As Sri Annada Prasad Choudhury pointed out the amount of yarn we can supply to the individual weaver is only for 7 or 8 days. I have approached the Textile Commissioner and I have approached the Ministry of Industry and Supplies but I have not been able to get a bigger supply. Only they have given me recently 300 bales. The directorate of industries assisted 20 hosiery factories with artificial silk yarn and also caustic soda and other processing materials. As regards glass industry, there are 35 major glass factories in West Bengal

which produce nearly one-third of all-India production. These glass factories require soda ash and sand as basic raw materials. The sand that we have round about Calcutta and in West Bengal is not very satisfactory. We have to get the sand from the United Provinces. As regards sugar industry, there is only one sugar mill working at Plassey. Other new units have been sanctioned for West Bengal, namely, the Bahadur Sugar Mill at Krishnagar and the All-India Sugar Mill in the district of 24-Parganas. All necessary assistance, as far as possible, for the starting of the mills has been given. As regards soap-making, 25 per cent. of all-India output of soap is manufactured in Bengal. Necessary help has been given for finding raw materials. There are 12 large factories for the manufacture of plywood in this Province and when there is the capacity for producing 10 million square feet a year, the question of supply of timber is one of the greatest difficulties but I believe it would be possible for us to get the timber from the Andamans since necessary arrangements have been completed with the Central Government. Turning to belting, the belting factories are located in West Bengal and the requirements of the whole of India up till now are met from here. There was some difficulty because the Central Government had allowed import of belting from outside which meant to a certain extent the starving of our belting industry but I believe, after some amount of difficulty, that matter has been satisfactorily settled. With regard to the jute industry we know everything and therefore we need not worry much about it. With regard to technical education, Sir, I have already said a good deal. All I can add is that for West Bengal we have a technical institute at Serampore where there are the following courses, a Diploma course, an Artisan course and an Operative course. There is also the West Bengal Textile Institute at Berhampore where silk technology is a speciality and there is a higher grade Artisan course, 4 district weaving schools, 4 peripatetic weaving schools, 5 textile weaving parties, one jute weaving party, one wool weaving party, 2 coir weaving parties. The West Bengal Tanning Institute at Tangra is an institute wherefrom after the necessary leather tanning training a University certificate can be obtained. A departmental certificate is also given. Similarly with regard to ceramics we have got a ceramic course and certificate is given after necessary training. We have got an industrial research laboratory where one year's training is given in painting and varnishing.

There are Tollygunge, Gariahat, Howrah and other centres of training in various vocational trades, with a capacity of training 2,000 persons. There is also training given in Electricity and Motor Mechanism, particularly to the residents in Darjeeling area. There is a new training centre opened at Cooch Behar for giving training in machine shop, carpentry, motor mechanics and driving. There are also two metal casting parties for imparting training in rural areas in non-ferrous metal casting, two cutlery factories in Calcutta, two umbrella making parties for imparting instructions in umbrella making; and production of yarn, knitting and weaving are being taught in the Kalimpong Co-operative Industrial Society, Ltd.

Then I come to the last part with regard to cottage industries. The following are the important cottage industries that have been taken up, viz., handloom weaving, handloom silk weaving, silk reeling, cocoon rearing, handloom wool weaving, hosiery, tanning, boot and shoe-making, manufacture of leather goods, brass and bell metal, cutlery, blacksmithy, clay modelling, pottery, glass blowing, etc. For all these, an amount of Rs. 4 lakhs has been provided as loan under the State Aid to Industries Act this year, that is, for financing the schemes that I have already mentioned. There are descriptions about handloom weaving, etc., and instructions that are given for handloom weaving. We are developing silk industry in this province accordingly, because we feel that Bengal silk should

have a predominance over the whole of India. The number of persons engaged in different branches in this province is 3 lakhs. We have a panel of silk industry arranged by the Government of India who recommended the following measures: Improvement of mulberry cultivation; adequate supply of improved qualities of disease free seed; control of silk worm diseases; improvement of rearing, reeling, weaving, organisation, marketing, and development of spun silk industry, and inter-provincial and State co-operation with regard to the above objects. In Malda we have 12,000 acres under mulberry cultivation; in Murshidabad we have, 1,640 acres, and small quantities in other provinces. Sir, I need not worry the members by taking more time of the House over all these matters We want to prepare a brochure and send it over to the members.

Now, Sir, I shall answer one of the two questions that have been asked by Sj. Annada Prasad Choudhury, which is about cinchona. The position is that year before last, that is, 1948-49, we found that there was a provision of a large sum for the purchase of palludrine which is a manufactured article of May and Baker. Then I found that since 1944-45 the sale of quinine was almost stopped, and palludrine and mepacrine which were imported stuff were used as a side issue, and in 1946-47 Rs. 10,00,000 worth of palludrine had been purchased. But nobody would buy it, and it was distributed free. When I went to see the Mungpoo factory, I found that there was lying in the factory a very large quantity, something nearly 70 or 80 lakhs worth of cinchona tabloid of a very crude type; and I stopped the purchase of palludrine and suggested the sale of the tabloid as was found in the Mungpoo factory. The difficulty was that my people here would not take the darkish stuff when the white quinine tabloid was available. I then switched it on to the manufacture of a finer stuff of quinine, but that meant a little time and we needed money. What we did was that we took stock of this quinine of old type and secured some money, and with that money I switched over to put in a new machinery Now, we are practically producing 50,000 lbs every year of purified quinine which is being sold in the market. By this adjustment I was able, without spending any money from the funds of the Government, to switch it on My friend Mr Deben Sen said, we have imported quinine without taking any interest, in indigenous production But as I have said before, nobody is more anxious to protect the interest of the people of Bengal than I am. He said that we made no arrangement with the Electric Supply Corporation, but that is not a fact They made some suggestions on the basis of the accounts of 1949-50 I have not got the accounts of 1950-51 yet When they suggested that the accounts of 1949-50 should be utilised I refused to agree to that and after consultation with the Advocate-General we decided to allow them to keep that money which was given to them as a measure of help from the Central Government under the new Double Depreciation and we allowed them to utilise the money only to come back as capital in ten years in equal instalments. So no amount of money was given to them as capital in that sense but to utilise a thing which belongs to us. The only thing is the question of distribution of dividend and in this connection I say with some amount of confidence because I understand that one-third of the clear profit is to be distributed to the consumers. It is impossible to distribute to a million consumers, say £1,00,000. I have therefore suggested to the Electric Supply Corporation you keep this money for three years and I shall consider then the question of reducing the rates of the consumers throughout the town so that the consumers can benefit instead of paying back one pice or two pice which was an impossible proposition.

With these words I move that the demand I have made be accepted.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Annada Prosad Choudhury that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 1,09,12,000 for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries, etc., be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 1,09,12,000 be granted for expenditure under Grant No. 25, Major Heads: 43—Industries—Industries; 52A—Other Revenue Expenditure connected with Electricity Schemes; XLI—Receipts from Electricity Schemes—Working Expenses; 53—Capital Outlay on Electricity Schemes; 72—Capital Outlay on Industrial Development; and 81A—Capital Outlay on Electricity Schemes, was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 1-30 p.m., till 3-30 p.m. on Monday, the 12th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

The Assembly met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 12th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 50 members.

DEMANDS FOR GRANTS.

Major Head: 42—Co-operation.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 19,74,000 be granted for expenditure under Grant No. 24, Major head "42—Co-operation".

Sir, in moving this motion for acceptance of this budget estimate, I consider it necessary to acquaint the House with the outlines of the nature of service rendered to the people of this State by the Department of Co-operation. For various reasons I am unfortunately not in a position to draw a radiant and rosy picture, however much we would have expected it to be so. But before explaining the reasons for the rather slow progress in the achievement of the desired end, I would only refer to the necessity of clearly understanding the background and the perspective as an essential factor for a correct judgment of the services given by this department in the field of national welfare. It is now a well-known fact that co-operative commonwealth has been declared to be the goal of the Indian Republic in its new political and economic set-up. Following this declaration, the Agricultural Finance Sub-Committee of the Government of India, the Committee on Agriculture, Forestry and Fisheries, the Co-operative Planning Committee, the last election manifesto of the Indian National Congress and the Economic Programme Committee—all have pointed to the urgency and indispensability of co-operation in the reconstruction of the national economy. It is again an accepted truth that in a predominantly agricultural country as ours beset with a host of chronic and colossal problems, co-operation only can offer the key to their solution. It would be useful, Sir, to remember that in a backward country like ours where the percentage of literacy is only 10 or 12, co-operation cannot thrive except under sponsorship and direct promotional aid from the Government of the State. Orthodox ideas of co-operation making its success entirely dependent on the voluntary character of the movement can hardly have any application in our country. Ignorance, superstition and want of education are the stigmas of our national life. With all these difficulties in our national character, if we want economic regeneration, co-operation has to be given a planned shape by the democratic Government of the country. If, Sir, we think of compulsory education and compulsion in other spheres under Government planning, I do not understand why Government should not at least create conditions favourable for the compulsory, automatic growth of the movement amongst our masses.

Sir, I would like to put a few words about the movement as it has grown in West Bengal. Since the inception of this movement in our country

right up to the days of partition, too much stress was laid on the credit side of the movement. As you all know, the movement was introduced originally to give relief to the agriculturist against the money-lenders of the country. But this movement suffered at least three major set-backs. The first shock to this movement came in 1929 when due to depression a large number of credit societies had to close their doors. Then the second blow came with the passing of the Debt Settlement Act. As a result of this Debt Settlement Act, the creditors had their debts scaled down beyond all permissible limits of the Co-operative Act and got a scheme of their payment spread over 20 years. This freezing of the co-operative assets has given a stunning blow to the co-operative structure in the country as a whole. While in this connection I would request you to remember that when hundreds of other money-lending institutions and joint-stock company banks closed their doors to the utter ruin of millions of middle-class depositors, our banks and societies were still carrying on the burden and repaying according to the settlement made with their creditors.

The next great blow came when the Partition came. At Partition, we had in United Bengal about 43,335 co-operative societies of various kinds. In West Bengal, we had in 1947 about 12,946 co-operative societies of various kinds. But the greatest blow was that about Rs. 2·5 crores was locked up in other parts of the province which fell to Pakistan. Our apex bank, viz., the West Bengal Provincial Co-operative Bank, stood by this arrangement to lose to that extent had not the Government of West Bengal sympathetically come to its rescue and guaranteed its recovery to the extent of Rs. 1·25 crores of its good assets by actually paying Rs. 10 lakhs a year. This had made the movement stand on its feet in the post-Partition period.

At the present time, Sir, we have in West Bengal 15,531 co-operative societies. I will briefly enumerate them We have 9,659 agricultural credit societies. We have some agricultural co-operative societies also at the present time. We have 378 urban credit banks. We have multi-purposes societies—they have grown extensively up to 1,656 at the present time. Then we have 1,925 agricultural non-credit societies including irrigation, better living, milk societies, etc. Then we have 917 weaver societies both cotton as well as silk. We have industrial societies of various other kinds; their number is 222. And finally we have miscellaneous groups of societies, such as fisheries, house-building, colony, co-operative stores and so forth; their number is 774 making a total of 15,531. Although we started in the post-Partition period with 12,946, the present number of co-operative societies in West Bengal is 15,531. The picture, Sir, at the present time is that since I came to office within a couple of months I called a State Co-operative Conference of prominent co-operators of West Bengal and decided upon a course of action for the amelioration of the movement. At that time we drew up a small plan for the rehabilitation of co-operative movement of West Bengal which was circulated to members at that time. I wonder if many of them had read it, but we have drawn up a blue-print of what we want to do with regard to co-operative movement in our province. You will naturally ask as to what we have been able to do so far. Our actual achievements are as follows: We have been able to set up an organisation to be designated Provincial Co-operative Council in this State in accordance with the recommendation of the Co-operative Planning Committee appointed by the Government of India in January, 1945, consisting of 25 members representing various interests with the Hon'ble Minister for Co-operative Credit Department as its ex-officio Chairman and the Registrar of the Co-operative Societies as its ex-officio Secretary. The Council's usual function will be to formulate the plans and policies for the development of

the co-operative movement in this State and to initiate and approve of experiments on the subjects relating to co-operation. The Council will meet twice a year in Calcutta preferably while the Assembly is in session.

Then during the present year we have been able to start some new experiments. A new experiment has been started for the linking up of agricultural credit with agricultural production, and the point which I am stressing is the marketing of agricultural production. During the year 1950-51 six co-operative societies—two in Midnapore, and one each in Birbhum, Bankura, Burdwan and the 24-Parganas—have been organised for the purpose. Crop loan within their jurisdiction will be distributed through these six co-operative societies and these societies will also get improved seed, manure and agricultural implements from the Agriculture Department. In return these societies will sell their surplus production to Government at the Government procurement price so long as procurement operation continues. Besides the above, there are two co-operative farming societies one at Phatapukuri in Jalpaiguri district and the other at Saddya in the Burdwan district. The intention of Government in starting six experimental societies mentioned above is that if on a complete year's work if it is found that these six societies have worked successfully, more such societies will be started in future and ultimately the entire State will be covered by a net-work of such societies.

Then, Sir, another great advance has been made by a decision of the Cabinet recently for starting a negotiation with the Reserve Bank of India, and I am happy to announce that the Reserve Bank of India has agreed to give us a loan of Rs. 50 lakhs under a Government guarantee at a cheap rate of interest, namely, 1½ per cent. to the West Bengal Provincial Co-operative Society, Limited, for advancing crop loans to the agriculturists. These crop loans will reach the ultimate agriculturists through our Central Co-operative Banks at a rate of 6½ per cent. The rate that the agriculturist is paying now is 9 3/8 per cent. which is a very high rate of interest. This, Sir, I think will be a great help in the promotion of agricultural co-operation in our province.

Next, Sir, we have taken steps to open up the doors of the Co-operative Training Institute at Konnagar in the Hooghly district for students from outside. Formerly, this institute was only giving a refresher course to our departmental officers. Now this school will take students from outside and give them a training of four to six months in co-operative practices and methods and techniques and they will be able to go out then and work efficiently in the various co-operative institutions in our State. In addition to that you will find in our supplementary budget that two new land mortgage banks have been started in this province and these will provide agriculturists with long term loans. We have, Sir, today circulated a small Bengali booklet entitled "Paschim Bangay Samabaya" which will give you a brief resumé of what we have been able to do this year and what we plan to do; so that the criticism that we are absolutely sleeping in this department is not at all correct. The department is quite alive. But as you know, Sir, we have difficulties in our way and however great the difficulties, we are quite sure that we will be able to surmount them with the co-operation of the members of this House as well as the public outside.

With these words, Sir, I beg to place the motion for grant for the acceptance of the House.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major Head "42—Co-operation" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of Government to make co-operative movement popular.

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major Head "42—Co-operation" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about negligence of Government in attracting public in the co-operative movements.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major Head "42—Co-operation" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the inefficiency of the department.

I also beg to move that the demand of Rs 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major Head "42—Co-operation" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the absolute lack of ideas and imagination in co-operation.

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি মন্ত্রীমহাশয়ের উদ্বোধনী বক্তৃতা মনোযোগ সহকারে শুনেছি এবং উঁনি যে সমস্ত কথা বলেছেন co-operative movement সম্বন্ধে সেই সমস্ত কথা আমি লক্ষ করেছি। উঁনি বলেছেন যে এই অভিযোগ অনেকের আছে যে Co-operative Department একটা sleeping department. আমি এটাকে sleeping department বলে অভিহিত করছি না, সুতরাং ওঁর চিন্তার কোন কারণ নেই। আমি বলবো এটা sleeping নয়, এটা অন্ধ, blind department. উঁনি যে হিসাব দিয়েছেন তাতে কয়েক সহস্র Co-operative Society এই দেশে গড়ে উঠেছে এবং দেখতে পাচ্ছি বাংলা দেশ partitionএর পরে বহু multipurpose Societyর সৃষ্টি হয়েছে। একটা জিজ্ঞাস্য, যে জিজ্ঞাস্য বৃটিশ গভর্ণমেণ্টের সময়ও ছিল এবং এখনও সেই জিজ্ঞাস্য আছে—যে co-operative movement এর উন্নতি করতে হ'লে voluntary effort of the people দরকার? কারণ co-operationএর যে নীতি, তাতে voluntary effort of the people প্রয়োজন, এ কথা আমি স্বীকার করি, কিন্তু আমাদের দেশের যে অবস্থা, অশিক্ষা ও অজ্ঞতা রয়েছে তাতে voluntary effort সম্পূর্ণভাবে আশা করা যায় না। গভর্ণমেণ্টের পক্ষে এ বিষয়ে initiative নেওয়ার প্রয়োজনের অবকাশ আছে, এ কথা স্বীকার করি। সরকার যে অল্প সুদে co-operative movementএর আরও উন্নতিকল্পে যে credit পেয়েছেন, টাকা পেয়েছেন এও খুব ভাল কথা। কিন্তু একটা কথা মনের মধ্যে বরাবর ছিল এবং আজও রয়েছে যে সরকার co-operative movementএর নীতির উপর ভিত্তি করে কতদূর অগ্রসর হচ্ছেন, সেটা আমি জানতে চাই। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন আমাদের ভারতীয় রাষ্ট্রের যে আদর্শ সে হচ্ছে co-operative commonwealth, এইটাই কংগ্রেসের আদর্শ। Co-operationএর মূল কথা হচ্ছে class conflict eliminate করা। যেখানে অহিংস উপায়ে mahajan and debtorএর মধ্যে competition আছে, যেমন producer and consumerএর মধ্যে আছে, এই রকম class or group conflict, সেটা উৎপাদনকারী ও consummerএর মধ্যেই হোক বা দেনদার ও মহাজনের মধ্যেই হোক, সেই conflict, চিরকাল conflict হয়েই থাকবে—সেই জন্য আজ প্রয়োজন দেশের মধ্যে co-operative movementএর প্রসার।

এই যে conflicting দুটা পার্টি, তাদের একই আন্দোলনের মধ্যে আনয়ন করতে হবে। এখানে আমাদের প্রত্যেকটি বিষয় দেখতে হবে। যেখানে credit society আছে তার মধ্যে যেন সত্য, practical co-operation হয় এবং spurious co-operation না হয়। তা যদি করতে হয়, তাহলে আমাদের দেখতে হবে এই societyর মধ্যে কতজন মহাজন আর কতজন debtors। এটা সত্য যে এই societyর সভ্যরা টাকা (capital) দিয়ে সাহায্য করছেন। কিন্তু তাই বলে co-operative society মানে এই বুঝব না যে এটা একটা partnership society. Co-operative society মানে একটা collective protection society. কিন্তু দুঃখের সঙ্গে বলতে হচ্ছে আমাদের দেশে এ পর্য্যন্ত যত co-operative society গড়ে উঠেছে তার সঙ্গে partnership societyর তুলনা খুব কম তফাৎ। যত collective society আছে সেগুলি credit societyতে পরিণত হয়েছে। এ co-operation নয়।

আমি জানতে চাই যে সমস্ত multi-purpose society গড়ে উঠেছে তার মধ্যে conflict কোন জায়গায়। Conflict হচ্ছে—conflict between seller and buyer. সুতরাং আমাদের দেখতে হবে

যে co-operative society গড়ে উঠেছে তার মধ্যে যে দুই শ্রেণীর লোক আছে, তাদের conflict সম পরিমাণ আছে কিনা। তারা সম পরিমাণ capital দিচ্ছে কিনা এবং সম পরিমাণ contribute করছে কি না ও সকলে সুযোগ ভোগ করতে পারছে কি না। এই Sateএর মধ্যে যে কোন একটি multi-purpose society নিয়ে দেখুন, এই society যাঁরা চালনা করছেন তাঁদের member কয়জন এবং কয়জন তাতে capital contribute করছেন। As a matter of fact একজনে ব্যবসা না করে পাঁচ জনে মিলে একটা partnership ব্যবসা করছে under the protection of co-operative law. অর্থাৎ একজন সেখানে চুরি না করে পাঁচ জনে চুরি করছে—এই হচ্ছে তার মধ্যে তফাৎ। Co-operationএর কোন নীতিই সেখানে রক্ষিত হয় না। যে প্রকৃত class conflict between producer and consumer তাই রয়েছে between mahajan and debtore. সেই societyকে যারা serve করে promote করে দিচ্ছে, যারা co-operation এর নীতি অনুসারে capital supply করবে, যারা society'র interest promote করবে তারাই ভোগ করবে। আমার charge হচ্ছে এই, এ পর্য্যন্ত যত co-operative society গড়ে উঠেছে সেটা co-operation নামে মাত্র, সেটা spurious co-operation, সেটা প্রকৃত partnership society under the protection of law, এ-ছাড়া আর কিছুই নয়।

যদি দেশের প্রকৃত কল্যাণ করতে হয়, আমার মনে হয় এই সমস্ত সংখ্যা আর বাড়িয়ে লাভ নেই। যদি co-operative commonwealth society দেশের মধ্যে থাকত, যেখানে co-operationএর প্রকৃত নীতি প্রতিপালিত হয় তাহলে এমন society'র দ্বারা দেশের অনেক উপকার হতে পারত। জনসাধারণের মধ্যে এই co-operationএর যে নীতি সেটা ভালভাবে বুঝিয়ে দেওয়া উচিত। কারণ সংখ্যার দিকে লোকের দৃষ্টি দিয়ে partitionএর পূর্ব্বে এই সমস্ত multi-purpose society সৃষ্টি হয়েছে। কিন্তু এটা প্রকৃতপক্ষে co-operative society'র নাম দিয়ে partnership business করা হয়েছে। অনেক জায়গায় আত্মীয় স্বজন, প্রিয়জনকে পালন করবার প্রয়োজনে ও নিজ-নিজ দল প্রতিষ্ঠা করবার জন্য একটা co-operationএর নাম দিয়ে কয়েকজন লোকের হাতে ব্যবসা তুলে দেওয়া হয়েছে মাত্র। আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় তাঁর বক্তৃতার উত্তরে এ সমস্ত বিষয়ের প্রতি লক্ষ্য রেখে এবং সমস্ত figure দিয়ে আলোকপাত করবেন। আজ পর্য্যন্ত যতগুলি co-operative society আছে, সেই society'র মধ্যে যত capital খাটছে তার কত অংশ constituen. members দিয়েছেন এবং সেই society কত জন লোককে serve করছে। আমার অভিযোগ হচ্ছে —পাঁচজন যদি member হয়, সেখানে ৫০০ লোককে serve করা হচ্ছে। প্রকৃতপক্ষে সেখানে একটা দোকান খোলা হয়েছে। যেখানে co-operative credit society আছে, সেখানে পাঁচ জন লোকের নামে খানিকটা মহাজনি ব্যবসা হচ্ছে। মহাজনের ভয়ে কি তারা জনসাধারণকে ভুলে গিয়েছে? মহাজন ও খাতকের মধ্যে যে একটা conflictএর মনোভাব সেটা কি চলে গিয়েছে? তারা মনে করছে মহাজন টাকা ধার দেয়, সুতরাং তার সঙ্গে নাড়ীর যোগ থাকবে। সেই রকম যারা টাকা ধার নেয়, তারা মনে করে, member হওয়া প্রয়োজন হয় টাকা ধার নেবার জন্য।

মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যতগুলি credit society, যতগুলি weaving society, যতগুলি multi-purpose society আছে তার মধ্যে এই credit society'র সংখ্যা হচ্ছে অনেক বেশী। এই সম্পর্কে তিনি যেন আর একটু আলোকপাত করেন। আমার কথাগুলি যদি মেনে নেন, তাহলে, সরকার এই নীতি অনুসারে চলবেন কি না—যেখানে যেখানে প্রকৃতপক্ষে co-operationএর নীতি প্রতিপালিত হবে। সেইজন্য আমার charge হচ্ছে এটা sleeping department নয় এটা একটা অন্ধ department.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, the co-operative movement has been defined as the movement for the good of the people by their concerted action. That is the definition of co-operative movement. Now, therefore, the only way to our salvation, the only way to redeem our country from poverty is to take to co-operation. I declare, Sir, that co-operation is the panacea of all the ills this country has been suffering from. So in the wisdom of our Indian sages in the Jaipur Congress it has been propounded that our Indian Republic will be a co-operative commonwealth. Therefore it is our duty, it is our aim to convert this Republic of India into a co-operative commonwealth. What is the way, Sir, by which we can convert this Republic of India into a co-operative commonwealth? That is

the only issue before the House. It has been said that Indians are not an organised people and wherever you go you find that party faction is rampant. Even in the Congress you will find that there are thousand and one states within the state and groups within groups which were hostile to each other. If you will go to the village you will find that every village is rampant with party factions and there are any number of factions in every village. When the atmosphere of our country is in this state it is really impossible to sow the seeds of co-operation unless steps are first taken to remove all our ills. Sir, the cry of co-operation that we hear so much, the cry that India is a Republic of Co-operative Commonwealth is a false cry and is nothing but a fraud. Therefore my appeal is that your first duty is to organise the people—the entire people of India—into one whole irrespective of the caste, creed and the notions they hold for their common good. Therefore I would only plead and pray to our Chief Minister and other Ministers that they should give up all these petty methods and dirty tactics of administering the country. Instead of doing that they should devote their mind to the improvement of the country and the way of improvement is the way of co-operation. As Mahatma Gandhi once said, Sir, you give up politics and go to the village and sow the seeds of co-operation there and thus unite the country into one whole; in each village you organise a co-operative society in which all the villagers will be members. It has been said that in Europe whenever a country has been in distress they have found relief only in co-operation. Even in Germany this was done. I am now reading a few sentences in this connection:—

"We in England have remained strangely backward in this matter—to our loss. Strangely, one may well say, in view not only of the mass of foreign evidence accumulating during forty or fifty years, as if for our special benefit telling only one tale; but also of the truly magnificent success of industrial co-operation, in which, as erst in agriculture, we lead the world by a long way. The figures recording such success appear to foreigners almost incredible. Surely to our eyes they ought to have demonstrated the remarkable potency of the principle of co-operation. Our millions of men—mostly working men—building up out of their few shillings originally saved from labour, by their mere circumscribed custom, institutions which rank as the largest traders in the kingdom, cheapening goods improving their quality, making trade honest so far as their power reaches, and greatly raising the educational, intellectual and business status of their class—all this should have taught us a lesson which, so one would have thought, our agricultural classes, always complaining of hard times, would have been quick to take to heart. Nothing of the kind. We have gone on precisely in the same old humdrum way—complaining, like the Jews at the Red Sea, when our duty was to go forward, but not seeking to remedy what was amiss. It looked as if the farmers thought that there was something derogatory and degrading in co-operation. Or else they dreaded socialism of which co-operation is in truth the antipodes. Gregariousness and readiness to act in concert have indeed never been a leading feature in the character of our rural population. And in justice be it said, it has taken even those whom we now look up to as our models in the matter long enough to buckle to co-operation. In all countries farmers are difficult to move."

Now, Sir, the Co-operative Minister was saying the other day that he has established 19 thousand, 20 thousand, 25 thousand or 30 thousand co-operative societies but are they really co-operative societies? I say, no. Even in Germany so far as the agricultural credit societies are concerned, it has been held that they are of no use. They grow and die like mushrooms. Therefore it is no good saying that you have established so many credit

societies. The other day the Hon'ble Minister said that he had founded many industrial co-operative societies. But they have not been established on a model on which they ought to have been based.

Sir, I do not want to take up much time of the House but conclude with my prayer to our Chief Minister that he should try to organise the people into one whole and sow the seed of co-operation amongst our people and then try to establish co-operative societies in every village of which all the adult villagers will be members for all such objects the rural people may be in need of.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : মাননীয় স্পিকার মহোদয়, আমরা সকলেই এ বিষয়ে একমত যে সমবায় সমিতির মাধ্যমে যদি আমরা কাজ না করি তাহলে আমাদের গ্রামের উন্নতি আমরা ঠিকমত করতে পারবো না। পূর্বে যেভাবে টাকা co-operative society থেকে পাওয়া যেত তাতে—

Mr. SPEAKER : Mr. Banerjee, go to the mike.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : (After going to the mike) পূর্বে যেভাবে co-operative society থেকে টাকা পাওয়া যেত তাতে কোন কৃষি ও শিল্প বিষয়ে উন্নতি করার সুবিধা ছিল না। মহাজনের কাছ থেকে বেশী সুদে টাকা ধার না নিয়ে কম সুদে co-operative থেকে ধার নিয়ে গরীব লোকেরা সে টাকা বিবাহ, শ্রাদ্ধ, প্রভৃতিতে খরচ করতো কিন্তু লাভের মধ্যে শুধু এই হত কম সুদে টাকা ধার হলেও সে টাকা তারা দিতে পারতো না, তাতে দেখা গিয়েছে এইভাবে অনেক co-operative society নষ্ট হয়ে গিয়েছে। আমরা কয় বৎসর পূর্বে দেখেছি এখানে multi-purpose society হয়েছে যাতে টাকা নিয়ে ব্যবসা, শিল্প এই সব করা যায়, কিন্তু এর ভিতর আমাদের দেশের যা দৌর্বল্য সেটা পুরা মাত্রায় রয়েছে অর্থাৎ যাঁরা ব্যবসা করেন আমরা দেখতে পেয়েছি তাঁরা কোন শিল্পের উন্নতির জন্য অথবা কোন ব্যবসা ভাল করে চালাবার জন্য—যেমন ব্যবসায়ীরা করে থাকেন, কিছু লক্ষ্য না রেখে multi-purpose societyর সভ্যরা সেই societyর ভিতর দিয়ে টাকা ধার নিয়ে কেবল permitএর জিনিষ কেনা-বেচা করতো। আবার এদিকে Governmentও একটা নিয়ম স্থির করেছেন যে, যে সমস্ত কেরোসিন, ময়দা, কাপড়, লৌহ, সিমেণ্টের permit দেওয়া হবে তাতে multi-purpose societyর লোকদেরই প্রথম স্থান দেওয়া হবে। এই সব permit নিয়ে ব্যবসা করে প্রধানত; multi-purpose society চলতে লাগলো। তাতে ধনী লোকেরাই বেশী টাকা দিয়েছে, মধ্যবিত্তেরাও টাকা দিয়েছে, কিন্তু বাস্তবিক দেশের যারা গরীব লোক যারা ছোট খাট শিল্প করে বা অল্পভাবে কৃষি করে তাদের সঙ্গে এই multi-purpose societyর কোন সংযোগ ছিল না। সুতরাং সমবায় সমিতি গঠন করে যাতে তাদের শিল্পের উন্নতি হয় সেইভাবে কোন প্রচেষ্টা হয় নাই সেজন্যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে এই নিবেদন তার এই রকম কর্মচারী তৈরী হওয়া উচিত যে সমস্ত কর্মচারীরা যে subdivisionএ থাকবেন সেই subdivisionএর এবং unionএর সকল লোককে ছোট ছোট শিল্পী সকলকে গঠন করে যাতে সমবায় পদ্ধতিতে কাজ করা যায়, সেইটে করবেন। কিম্বা যেসব জিনিষ উৎপন্ন হয় সেই উৎপন্ন জিনিষগুলিকে সমবায়ের ভিতর এনে বাজারে বিক্রয় যদি করতে পারেন তাতে লাভ হতে পারে এবং তার দ্বারা শিল্পেরও উন্নতি হতে পারে। আমরা জানি অবহেলায় অনেকগুলি শিল্প নষ্ট হয়েছে। আমাদের মেদিনীপুরের কাঁথি মহকুমায় কাঁসার এমন ভাল জিনিষ হয় সমগ্র বাংলা দেশের ভিতর সেরকম জিনিষ হয় না। সে কাঁসা এত ভাল যে তাতে টক রাখলে টকে যায় না এবং তার বাটিতে দৈ বসান যায়। সেই সব শিল্প নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। সেই সব শিল্প ছাড়াও সেখানে আরো অনেক শিল্প আছে যেমন এখানকার ছেলেরা শুখো মাছ তৈরী করে। কিন্তু টাকার অভাবে সেটা যতটা উন্নতি সম্ভব তা হচ্ছে না। যদি Fisheries Department থেকে কি করে শুখো মাছ তৈরী করা যায় তা শিখাচ্ছেন কিন্তু সকলকে সমবায় পদ্ধতিতে সংগঠিত করলে তারা শিল্পটা ভালরকম উন্নতি করতে পারে কিন্তু তার ব্যবস্থা হচ্ছে না। কাজেই সমবায় সমিতির যে সমস্ত কর্মচারীরা থাকবেন তাঁরা সেই সমস্ত শিল্প সম্বন্ধে খোঁজ নেবেন, শিল্পীদের সঙ্গে মিশবেন এবং যাতে তারা উন্নতি করতে পারে সেই চেষ্টা করবেন তাহলে সমবায় সমিতি দরিদ্রদের ভিতর ভাল করে শিকড় গাড়বে।

নতুবা কোন কাজ হবে না। আর একটা বিষয়ের প্রতি আপনাদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। নূন শিল্পের জন্য কাঁথি বিখ্যাত। Government তা জানেন। সেখানে দুই বছর হল সমবায় সমিতি registry করা হয়েছে। দেশের লোকের খুব আগ্রহ—গরীবদের নিকট হতেও টাকা তোলা হয়েছে সমবায় নিয়মানুসারে শিল্পটার উন্নতি যাতে

হতে পারে তার ব্যবস্থা হয়েছিল, কিন্তু এখন পর্য্যন্ত Governmentএর নিকট হতে নূন তৈরী করবার জন্য কোন সুযোগ পায়নি। সে টাকা Bankএই পড়ে আছে এবং দেশের লোকের উৎসাহ কমে আসছে। Governmentএর কাছে অনুরোধ করছি যাতে সেই সমবায় সমিতির উন্নতি করবার চেষ্টা হয়। লবণ শিল্প—যাতে Governmentএরও খুব আগ্রহ আছে জানি, সেই শিল্প আরও যাতে উন্নত হতে পারে তার চেষ্টা করবেন।

Sj. KANAILAL DASS : মিঃ স্পীকার, স্যার, Assemblyর কয়েকজন সদস্য co-operative সম্বন্ধে অনেক কথাই বলেছেন। আমি দুঃখের সঙ্গে জানাচ্ছি যে এ সম্পর্কে একমত হতে পারিনি। এই co-operative বর্দ্ধমান জেলায় যে কতটা কি করতে পেরেছে তার একটা ছবি আপনাদের সামনে তুলে ধরব। এই বর্দ্ধমান জেলায় যারা সমবায় কর্মী তাদের সহযোগে, যারা কংগ্রেস কর্মী তাদের সহযোগে এবং co-operative departmentএ যেসব সরকারী কর্ম্মচারী আছেন, তাদের সহযোগে আমাদের বর্দ্ধমান জেলায় এই co-operative department কি কাজ করতে পেরেছে, তার একটা ছবি আপনাদের কাছে তুলে ধরবো। আমাদের বর্দ্ধমান জেলায় co-operative society প্রায় এক বছর আগে মেমারি থানার অন্তর্গত একটা ছোট গ্রামে সমবায় সমিতি গঠন করা হয়েছিল। প্রথমে আরম্ভ হয় ৫০০ বিঘা জমি নিয়ে। সেখানকার গ্রামবাসীরা মিলিত হয়ে co-operative basisএ জমি চাষ করে। এবং গত বছর প্রচুর ফসল হয়েছে, দেখা গেছে, যেসব জমিতে আগে ৫।৬ মণ ধান পাওয়া যেতো বিঘা প্রতি, সেখানে গড়ে প্রায় দশ মণ ধান পাওয়া গিয়েছে। এরকম দেখে—সমবায়ের কৃতিত্ব দেখে তার পাশের unionএ আর একটি সমবায় society গড়ে উঠেছে। আমি খবর পেয়েছি সেটা registry হয়ে গেছে। এবং সেখানকার লোকেরা, সভ্যেরা, ফসল ফলাবার জন্য আগ্রহশীল হয়ে উঠেছে। এই সম্পর্কে আর একটা বলবো। বর্দ্ধমান জেলায় কাটোয়া মহকুমায় নদীর বন্যায় বহু জমি ডুবে থাকে। সেখানে এবার প্রায় দু'হাজার একর জমি নিয়ে আমাদের Governmentএর Agriculture Department থেকে tractor নিয়ে, জমি চাষ করা হয়েছে এবং আমাদের Agriculture Department Laboratory থেকে বিশেষ ধরণের ধানের বীজ দিতে বলা হয়। আশা হয় এতে খুব ফল হবে এবং বহু ধান পাওয়া যাবে।

মাননীয় স্পীকার, স্যার, আর একটা কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করবো। সেটা হচ্ছে এই—অজয় নদীর তীরে বহু refugee আছে। তাদের নিয়ে যদি একটা বৃহত্তর schemeএ co-operative society গড়ে তোলা যায়, এবং সম্পূর্ণরূপে কার্য্যকরী করা যায়, তাহলে এই refugee ভাই বোনদেরও জীবিকা অর্জ্জনের ব্যবস্থা হতে পারে এবং পশ্চিমবঙ্গেরও একটা asset বলে গণ্য হবে। আমি মাননীয় সদস্য মহাশয়দের অনুরোধ করবো তারা যেন যে যে constituency থেকে এসেছেন সেখানে চাষীদের সংগঠিত করেন এবং সমবায় সমিতি গঠন করে তুলেন তাহলে, দেশের সাধারণ লোকের উন্নতি হবে। শুধু তা নয় দেশের অর্থনৈতিক উন্নতি হবে, চাষীদের অবস্থাও উন্নত হবে। এইরূপে সমবায় পদ্ধতিতে সার compost প্রভৃতি ব্যবহার করে শস্যের ফলন বেশী হবে এবং দেশের খাদ্যাভাবও যথেষ্ট পরিমাণে মিটবে। আমি আশা করি, আমার বন্ধুবর সদস্যেরা নিজ নিজ এলাকায় ফিরে গিয়ে এর বিষয়ে সকলকে বুঝিয়ে দেবেন। আমার একটা suggestion আছে—পশ্চিমবঙ্গে প্রত্যেকটা districtএ যদি একটা করে school হয় এবং co-operative movementএর কার্য্যকারিতা সম্বন্ধে জনসাধারণকে বুঝিয়ে দেওয়া হয় তাহলে ফল খুব ভাল হবে। আর একটা কথা হচ্ছে—যদি Government প্রত্যেক জেলায় একজন করে কর্মী রেখে জনসাধারণকে co-operative সম্বন্ধে বুঝিয়ে দেবার ব্যবস্থা করেন তাহলে কাজটা ভাল হয়। এই বলে মন্ত্রীমহাশয়ের প্রস্তাব সমর্থন করছি।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : Mr. Speaker, Sir, কানাই বাবু এই যেসব কথা বললেন সে বিষয়ে দু-একটা প্রশ্ন করতে চাই।

Mr. SPEAKER : You better ask some other member to put those questions in the course of his speech.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: সভাপাল মহাশয়, জাতিগঠনমূলক যে সমস্ত কাজ আছে, তার সকলের আগে সমবায় রাখা উচিত। শ্রেণীহীন সমাজ গড়ে দারিদ্র্য দূর করে শিক্ষা ও স্বাস্থ্যের উন্নতি সকল কাজই সমবায় সমিতির ভিতর দিয়ে করা সম্ভব। তা নইলে উন্নতির কোন উপায় নাই। আর আমাদের সরকারের

সেদিকে যদি লক্ষ্য থাকতো তাহলে অন্ততঃ co-operative সম্বন্ধে যত্ন নিতেন। Development Programmeএ পুলিশ খাতে ব্যয় করছেন ৩.৩৯ শতাংশ, new schemeএ পুলিশ খাতে ব্যয় করছেন ১৪.৭৪ শতাংশ, কিন্তু co-operativeএর বেলায় এক পয়সাও নাই। এই departmentএর প্রতি তারা বিমাতা স্নেহ দেখান, একটা department আর একটা departmentকে সাহায্য করে না। (Blue light was on.) লাইট নিবিয়ে দিন নইলে বড় অসুবিধা হয়।

Mr. SPEAKER: এটা আপনার জন্য নয়।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: বাস্তুহারা সমস্যা একটি বড় সমস্যা। এটা সমবায় সমিতির ভিতর দিয়ে একটা plan বা scheme করে এ সমস্যার সমাধান করা যায়। কিন্তু তা তারা করেন না বরং উল্টা বাধা দেন। আমি জানি আমাদের জেলায় বেথুয়াডহরীর নিকট পাটকাবাড়ীতে বাস্তুহারারা যেখানে বসেছে সেখানে কি সুন্দরভাবে তারা সমবায় সমিতি গঠন করেছে। সেখানে বাস্তুহারারা একত্র হয়ে বলেছিল "যে সমস্ত loan আমাদের দেবেন তা co-operativeএর ভিতর দিয়ে দিন।" কিন্তু তা হয়নি। Loan দেওয়া হল কিন্তু co-operativeএর ভেতর দিয়ে দেওয়া হল না। কারণ আগেই বলেছি সেখানে কায়েমী স্বার্থ গড়ে উঠেছে। তাদের সংশ্লিষ্ট যে সমস্ত লোক তাদের সুপারিশে দিতে হবে, আর সেই loan যুক্তভাবে co-operativeএর ভিতর দিয়ে দেওয়া হবে না। বাস্তুহারারা ব্যক্তিগত হিসাবে পারে কিন্তু দশজন মিলে সেই loan চাইলে তা পাবে না। কিন্তু বাস্তুহারারা কি করেছে দেখুন, তারা ব্যক্তিগতভাবে সেই টাকা ব্যয় না করে, সমবায়ের ভিতর দিয়ে ব্যয় করছেন। সভাপাল মহাশয়, সেখানে গেলে দেখবেন কি সুন্দর চাষাবাদ তারা করেছে—আহা! দেখলে চোখ জুড়িয়ে যায়। সরকার সমবায়ের প্রতি বিমাতা স্নেহ পোষণ করে চলেছেন। এরা কোটী কোটী টাকা খরচ করেন কিন্তু সমবায়ের বেলায় বিমাতা স্নেহ। এ সকল বাস্তুহারারা সমবায় পদ্ধতিতে কাজ করে একটা জমি নিয়ে যেটা এতকাল পড়েছিল, তাতে বিঘাপ্রতি প্রায় ১০ মণ পাট ফলিয়েছে—একরে প্রায় ৩০ মণ করে ফলেছে। এটা সহজ ব্যাপার নয়। সরকার কতভাবে টাকা খরচ করছেন এই তো Central Government এর পাট চাষ বৃদ্ধি করার একটা ব্যাপারে ২২ লক্ষ টাকা বরাদ্দ হয়েছিল তার কয়েক লক্ষ টাকা জলে গিয়েছে। দুটি বড় বড় officer suspended হয়েছে। সমবায় সমিতি যে কাজ করছে তার প্রতি সরকারের কোন সহানুভূতি নাই। Loan যদি সমবায় সমিতির ভিতর দিয়ে দিতো তাহলে সমবায় সমিতি গঠনকার্য্যে লোকে উৎসাহিত হত। কিন্তু Government তা করছে না। কি করে সমবায় সমিতি গড়ে উঠবে? আমাদের জেলায় ১০৪টী সমবায় সমিতি হয়েছে, এগুলি দেখবার জন্য আমার উপর কংগ্রেসকর্ম্মীরা ভার দিয়েছিল এবং আমিও তা স্বীকার করেছিলাম—অনেক মতলববাজ লোক এর ভেতর যে আসেন নি এমন নয় কিন্তু বহু সৎলোকের সমবায় পদ্ধতিতে কাজ করার একটা প্রবল উৎসাহ এসেছিল। সত্যই দেশের মধ্যে সমবায় সমিতি গড়বার প্রেরণা এসেছিল। সরকারের যদি সাহায্য ও সহানুভূতি পেতো তাহলে সমবায় সমিতি অনেক গড়ে উঠতো এবং দেশের উন্নতি হতো। কোন লাভজনক ব্যাপারে সমবায় সমিতিকে কিছু করতে দেওয়া হয় না—যেমন সেখানে বহু bus route হয়েছে একটাও সমবায় সমিতিকে দেওয়া হয়নি। সমবায় সমিতিতে যারা কাজ করতে চান তাদের কোন সাহায্য তো করেনই না বরং নানারকমভাবে হয়রানি করা হয়। They are driven from post to pillar and pillar to post. একটী ঘটনার এখানে উল্লেখ করলেই বুঝবেন সমবায় সমিতিগুলি কিরূপে সাহায্য পান। রাণাঘাটে customs পাকিস্থানে smuggle করার কালে যে সব কাপড় seize করেছিলেন নদীয়ার authoritiesরা ঠিক করলেন যে সেগুলি সমবায় সমিতিগুলিকে, দেবেন কেন না তারা ration কার্ড মারফৎ কাপড় বণ্টন করেন অতএব সমবায় সমিতিগুলিকেও সাহায্য করা হবে এবং কাপড়গুলিও smuggle হয়ে পাকিস্থানে যাবার ভয় থাকবে না। এইজন্য customsএর accountএ treasuryতে টাকা জমা দিতে বলা হল। প্রায় লক্ষাধিক টাকা বিভিন্ন সমবায় সমিতি জমা দিয়ে দিল। তারপর আমও গেল ছালাও গেল। কাপড়ও দেয় না টাকাও ফেরৎ দেয় না। সমবায় সমিতিগুলি যখন বহু চেষ্টা করে টাকা বা কাপড় পেল না এবং টাকা locked হওয়ায় তাদের কাজ অচল হবার উপক্রম হল তখন তারা আমায় টাকা উদ্ধার করে দেবার জন্য ধরল। আমি তখনকার Provincial Civil Supply Advisory Boardএর সভ্য, জেলার M.L.A., আমি গিয়ে মন্ত্রী মহাশয়কে বলি, সেক্রেটারীকে গিয়ে বলি, কিন্তু কাউকে বলেও কিছু হ'ল না। আপনি শুনে আশ্চর্য্য হবেন, স্যার, পণ্ডিত নেহরু যখন এখানে এসেছিলেন তখন আমি তাঁর কাছে সমস্ত নিবেদন করলাম। যারা টাকা জমা দিয়েছে তাদের লিষ্ট ক'রে একটা কপিও তাঁকে দিলাম—পাওনা টাকা মোট ৮৬ হাজার। কিন্তু হ'ল না কিছুই। সমিতির লোকে কাপড় আনতে যেত ৪০।৫০ মাইল দূর থেকে এসে, আর Custom officerরা

বলত আজ নয়, কাল এসো। রাণাঘাটে থাকার জায়গার অভাব। সেখানে আবার কলেরা লেগে গেছে। তার মধ্যে তাদের মাসাধিক কাল বৃথা হয়রাণী, সকালে গেলে বলে দেয় সন্ধ্যাবেলা এসো, সন্ধ্যাবেলায় গেলে বলে রাত্রি এগারটার সময় এসো, দুটো গ্যাসের বাতি নিয়ে এসো, এ গাড়ী যাক্, তারপরে এসো। এই রকম করে তাদের একমাস হয়রাণী করে ঘুরালো। সেই সব Custom officerরা তো আমাদের বাংলা সরকারকে মানে না। তারা India Governmentএর অধীনে চাকরী করে কিছু বলতে গেলে খালি গালাগালি করে। তারা কংগ্রেস গভর্ণমেণ্টের শ্রাদ্ধ করছে। তাদের এক মাস ঘুরিয়ে, হয়রাণী করেও কাপড় দিলে না, কাঁদিয়ে ফিরিয়ে দিলে। এই তো ব্যাপার। তারপর বহু চেষ্টা করে, দিল্লীতে গিয়ে এক সেক্রেটারীকে ধরে নানারকম কষ্ট করে কেঁদে কেটে দেড় বৎসর পরে সেই কাপড়ের বাবদ জমা দেওয়া টাকা উদ্ধার করি। এ কি রকম সমবায় সমিতির সঙ্গে co-operation? এঁরা বলছেন জনসাধারণের উন্নতি করবেন। জনসাধারণই সব জিনিষ তৈরী করবে। এরা কিভাবে নিজেরা সমবায় সমিতি স্থাপন করছে, তা ভেবে দেখুন। জনসাধারণ মনে করেন কায়েমী স্বার্থ রক্ষা করবার জন্য এই গভর্ণমেণ্ট কাজ করেন। কেউ কেউ বলেন সমবায় সমিতির কি সুবিধা, কি possibility রয়েছে? সমবায় সমিতির নিয়মানুযায়ী 9% বেশী তো কেউ dividend পাবে না। সুতরাং সমস্ত লভ্যাংশই দেশের কাজে খরচ করা যেতে পারে।

আমি তেহট্টার কথা বলছি। সেখানে সমবায় সমিতি করে তারা চারটা tractor নিয়ে গিয়ে চাষীদের সংঘবদ্ধ করে চাষ করাচ্ছে। সেখানে তারা দেশ থেকে ম্যালেরিয়া দূর করবার কাজও করবে। কণ্ট্রোলের জিনিষগুলিও যাতে পাওয়া যায়, তার চেষ্টাও তারা করছে। এই সঙ্গে একটা bus route যদি তারা পেত, তাহলে বেশ হ'ত। কিন্তু শত চেষ্টা করেও তা তারা পায়নি। স্বনামে বেনামে এক একজন পেয়াবের লোক ৮।১০ খানি bus পেয়েছে কিন্তু সর্বসাধারণের সমবায় সমিতি একখানি busও পায়নি।

এ তো আর Hindustan Industrial Co-operative নয়, কাঁঠালের আমসত্ত্ব নয়। এর সদস্য সংখ্যা ৩,৫০০। পাঁচ দশ করে তারা ৩৬ হাজার টাকা তুলেছে। এই সমবায় সমিতির দ্বারা আরও কত কাজ হতে পারতো, এতে কত বেশী সভ্য আরও হতে পারতো, মন্ত্রীমহাশয় যদি সেখানে একবার যেতেন, গিয়ে জনসাধারণকে এবিষয়ে উদ্বুদ্ধ করতেন। যত লোকসানের কাজগুলি এই সমবায় সমিতিগুলো শুধু পাবে, আর বড় বড় লাভের কাজগুলো অন্যেরা নেবে, এ কেমন কথা! কাজেই আমি বলছি আমাদের শুধু স্বপ্নই থাকলো, তারা আন্তরিকভাবে চেষ্টা করলে আমাদের দেশে সোনা ফলাতে পারতো। তখন লোকের উৎসাহ এসেছিল। এখন লোকে হতাশ হয়ে পড়েছে। কোন দিকে আর কোন আলো আজ দেশের লোক দেখতে পাচ্ছে না। এঁরা কেবল বোঝেন চাষীদের কাছ থেকে পাঁচ মণ ধান কেড়ে নেব। কেন? তাঁরা তো সেখানে সমবায় সমিতি করে ধান চাল রাখতে পারেন। কারণ ঘাটতি অঞ্চলে যখন তাঁরা ধানচাল নেবেন না, সেই অঞ্চলেই রাখবেন, তখন এই সমবায় সমিতির কাছেই সে সব রাখা যায়। এই সব কাজ যদি তাঁরা করতেন, তাহলেই সত্যিকারের গঠনমূলক কাজ হ'ত, আমরাও সেই সব কাজে তাঁদের সহযোগিতা করতে প্রস্তুত আছি। তাঁরা কি এগুবেন যখন ওঁদেরই এক ডিপার্টমেণ্ট অন্য আর এক ডিপার্টমেণ্টকে সাহায্য করেন না? (Red light was shown.) আমার সময় ফুরিয়ে গেল, নইলে আরও বলতে পারতাম—কি রকম ব্যাপার, এঁদের কি রকম বিমাতা স্নেহ এই সমবায় সমিতির উপর।

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Mr. Speaker, Sir, I would like to answer the questions and the criticisms that have been put forward in as brief words as possible.

First, with regard to the point raised by Sj. Charu Chandra Bhandari that this department is absolutely blind I think, Sir, the position is exactly this that the department is not blind. The whole basis of co-operation is that the moral fibre of the people must be of a high standard, then only co-operation can prosper. The soil in our country is such that it has got many difficulties in the progress of co-operation, because the spirit of unity and the ability to work together is lacking in our country due to party factions, etc., as has been so well pointed out by my friend Janab Mudassir Hossain. As soon as we can feel that we all live for each other and we begin to feel that there is unity among the people and co-operation is one of the very important ways in which we can improve our economic prosperity,

then I think it will flourish. With regard to the little difficulties that have been pointed out, Sir, I am a realist and I know that there are difficulties in the progress of co-operation in our province. There is no question about that but the point that remains is that we much learn to work together and see that the benefit of each one of us redounds to the benefit of the country as a whole. Even in this House I find that we are still believing in the anti-diluvion theories as for example going on religious persuasions notwithstanding the fact that we are all human beings. Well, I have felt that point quite a number of times and that is why I mention it with regard to co-operation. This is also a defect in our national character. We have got to remedy that and then only I think we can make this movement flourish in our country as it has done in other countries.

With regard to the specific charges that the membership in the co-operative societies is very small and only a few persons are benefited by co-operative societies, I would like to point out that in our credit societies in West Bengal we have Rs. 736 lakhs invested as working capital and we have 330,000 members in this little province of ours. In our non-agricultural societies we have Rs. 935 lakhs invested by the people in small amounts in the form of share capital of the value of Rs. 5 or Rs. 10 and the total membership is 110,000. It may be said that the figure is negligible compared with the total population, but it is also not a fact that only a few persons are reaping all the benefits as far as the co-operative societies are concerned. I realise that there are difficulties in the way which have been pointed out by some of our critics and I may assure you that we are quite aware of these difficulties.

Now, with regard to the points that have been raised by Sj. Haripada Chatterjee, namely, that there is nothing under the development programme, it is due to the fact that last year, as you will see, there was a provision of Rs. 2,40,000 under the head "Development" and this was merged into the heading of "Superintendence". That is why he finds nothing there. (Sj. Haripada Chatterjee: That is all spent for officers' pay and nothing has been done in regard to development.) In the revised estimate for 1950-51 there was a provision of Rs. 12 lakhs and this year it is Rs. 18,36,000 and that is why this discrepancy. If the honourable member will look at the heading "Superintendence", Table A, he will find that there are grants-in-aid of Rs. 37,000 for this department. How does this figure come in? This has been raised partly through collective fines in 1940-41 and all this has been earmarked for the development of co-operatives in our province.

The point that has been raised by Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay with regard to Salt Co-operative Society, after my trip to Midnapore, I have looked into the matter and it is now under the consideration of the experts who went into this problem of salt development of Contai and the Hon'ble the Chief Minister is looking into the matter and as soon as the report of the experts is received, the production of salt in this province will be improved.

Then with regard to the point that the multi-purpose co-operative societies are not working properly, I agree that this is correct, but at the present time our policy is to put more stress on agricultural products co-operative societies which we have already started to do from this year and I am sure if these experimental co-operative societies succeed, then there will be a great progress along that line in the very near future.

There is one point upon which I would like to stress, and that is that development of co-operative societies depends on the honorary work of outside workers. This, as far as I can see, is not as strong as it should be. We must get honorary and voluntary workers from outside who would take

an interest in the matter and explain to our people of the Panchayet principle of co-operation. I wonder how many of our honorary workers are going out into the villages today! It is not only the work of the Government but also of the people. In co-operation it will not do to say that a man puts forth his energy only when he has an obligation.

Then, Sir, with regard to the point that has been raised by my friend Mr. Kanailal Dass about the co-operative schools, I may tell him that we have one school at the present time. We have established it on a firm footing and it has been thrown open to all who want to have co-operative education. And I hope in course of time we shall be able to multiply such schools so that co-operative methods and theories may be disseminated and the people may know everything about it in order that they may run their co-operative societies in a scientific way.

With these words, Sir, I oppose all the cut motions that have been moved.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major head "42—Co-operation", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major head "42—Co-operation", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major head "42—Co-operation", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 19,74,000 for expenditure under Grant No. 24, Major head "42—Co-operation", be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed that a sum of Rs. 19,74,000 be granted for expenditure under Grant No. 24, Major head "42—Co-operation", was then put and agreed to.

Major Head: 27—Administration of Justice.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 72,90,000 be granted for expenditure under Grant No. 14, Major Head "27—Administration of Justice".

Mr. Speaker, Sir, in moving my motion I would briefly make a few observations. This year a sum of Rs. 1,30,00,000 including charged expenditure has been proposed for inclusion in the budget estimates for 1951-52. This exceeds the current year's estimate by Rs. 6,12,000. There is practically no new item of expenditure included in the ensuing year's budget. The slight increase is mainly due to the provision for one Additional Judge in the High Court and a full year's provision for the office of the Sheriff of Calcutta as well as filling up of certain posts under the new set-up which remained unfilled during the current year. Sir, the House will remember that the Sheriff's Act was passed with a view to take over the Sheriff's office and establishment and to bring it in line with the other departments of the Government, and from the 20th of December last that Act has been enforced and that office and establishment has been taken over by Government.

Now, as to the receipts including receipts from "Stamp" for the year 1951-52, our estimated receipts are Rs. 1,31,95,200, showing an increase of

Rs. 2,87,000 over the previous year's receipt. That, Sir, gives a picture of our expenditure and our receipts. The administration of justice in the State continues to be supervised by the High Court. During the year 1950-51 which is coming to a close very soon, the High Court consisted of one Chief Justice and 17 Puisne Judges, one of the Puisne Judges being away on deputation to the Income-tax Investigation Commission, as desired by the Government of India. On the Original Side of the High Court during the year 1950, 5,512 suits and cases were instituted and 4,896 suits and cases were disposed of during the year 1950. The number pending has, however, gone up from 10,518 to 11,196 on the list including all classes of matters. On the Appellate Side institutions and disposals came to 1,466 and 1,890 respectively. The number pending at the close of the year has been brought down from 4,750 to 4,333. It is, Sir, well known as an unfortunate factor that when trade, commerce and industries languish, litigation goes up; and our Judiciary has therefore to tackle a much larger volume of cases than ever before. In the districts there were 20 District and Additional District Judges, 41 Subordinate Judges and 84 Munsifs. With the abolition of the Indian Civil Service, the members of the Indian Administrative Service which will replace the Civil Service of the previous regime will no longer be eligible for appointment to posts of District Judges. The posts of District Judges have been constituted into a separate service and that has been called the West Bengal Higher Judicial Service, and that service has been placed under the supervision of the High Court. That is a definite and decisive step towards separation of the Judiciary from the Executive. The Munsifs—the civil judges of the first instance—were so long appointed on the recommendation of the State Public Service Commission on the result of an interview. We have, however, decided that henceforward Munsifs will be recruited on the result of a competitive examination to be conducted by the Public Service Commission as in the case of the Executive Branch of the State service. With the constitution of the West Bengal Higher Judicial Service opening up wider prospects and promotion being made through a competitive examination, it is expected that better talents would now come forward to join the Judicial Service which has fortunately maintained a high tradition of integrity and efficiency. And I am glad to be able to observe that there is no section in this House, neither any section of people outside who would not proclaim their full faith and confidence in our Judiciary.

During the year the Small Causes Court, Calcutta, continued to function with its full complement of one Chief Judge and five other Judges. Courts of Presidency Magistrates, Calcutta, which were adversely criticised at the time of the passing of the current year's budget estimate have disposed of 105,834 cases during 1950. The institution of cases numbered 107,246. Therefore, at the end of the year there were only 1,412 cases on the pending list and the numbers I have collected will convey an idea of the colossal amount of labour which our Magistracy had to do in order to dispose of these cases, because, the load of work proportionate to their cadre strength increased inordinately. That is a point which has to be borne in mind.

Likewise, the courts of Municipal Magistrates which are now provided with three presiding officers disposed of during 1950 a larger number of cases, numbering 36,981 out of 59,668 cases instituted. The gross realisation of the court of Municipal Magistrates rose from Rs. 1,61,938 of the previous year to Rs. 2,02,994 during this year.

The question of improving the judicial administration of the State has been engaging the careful attention of the Government. As the House is aware, a Committee known as the Judicial Reforms Committee was set up and my honourable friend Sj. Rai Harendra Nath Chaudhuri who moved

this motion for grant had announced it in this House last year. I am glad to be able to inform the House that the Committee has finished its labours and has submitted its report which is being printed. The Committee, the House will recall, was presided over by the Hon'ble Chief Justice as the Chairman and there were 8 other distinguished lawyers as members of the Committee and an experienced District Judge acted as its Secretary. The scope of enquiry of the Committee embraced a very wide field including reform in the system of administration of justice in Calcutta and in rural areas, reformation of the legal profession and the question of State aid to indigent litigants.

Now, Sir, with regard to the question of separation of the Judiciary from the Executive it is no longer a vexed problem but an accepted principle inasmuch as it is embodied as one of the directive principles of State policy laid down in the Constitution of the Republic of India. On this subject my honourable friend Sj. Rai Harendra Nath Chaudhuri declared last year, "We agree entirely that there should be separation of the Judiciary from the Executive at an early date". From what I have already stated the House will realise that we have in the meanwhile taken steps in that direction. There are no two opinions on this subject. At the same time, Sir, we have been examining this matter and naturally we have to wait for the report of the Judicial Reforms Committee presided over by the Chief Justice, because it is in the light of the new set-up of the judicial administration of the State of West Bengal that we have got to decide the cadre of officers, etc. I should also mention in passing that a beginning was made in this direction some time ago when magisterial training was prescribed for Munsifs who are entirely under the administration of the High Court and in respect of which cadre of officers there is complete separation of the Judiciary from the Executive already. Then again coupled with the step that the Government took in constituting the Higher Judicial Service, the administration of civil justice was completely separated already.

The House will also remember that a recent amendment of the Code of Criminal Procedure transferring appeals from judgments of second and third class Magistrates from District Magistrate to the Sessions Judge was passed and that brings the objective of our separation of the Judiciary from the Executive still nearer. Completion of the separation of the Judiciary from the Executive now practically hinges on the question of funds that will be required in order to provide for a separate cadre of Judicial Magistrates relieved of all executive functions. The principal object of separation of the Executive from the Judiciary is to ensure dispensation of justice free from any influence of the Executive Government of the day.

So far as civil matters are concerned, as I have already stated, it is already there. Judges of the civil courts except District Judges, who in former days used to be recruited from the members of the Civil Service, are under the complete control of the High Court. The Constitution of India has guaranteed the independence of the High Court. In the Presidency Magistrates' courts a large number of Magistrates belong to the Judicial Service and even the Chief Presidency Magistrate and the Additional Chief Presidency Magistrate are members of the Higher Judicial Service. So all the possible interim steps that might have been taken have already been taken by the present Government. I need hardly add anything more to this question.

Now, Sir, I should like to mention in passing also the problem of tackling juvenile delinquents which has been engaging the serious attention of the Government for a considerable length of time. I must confess that I would

have been happier if the state of our finances had permitted undertaking all work on a larger scale and introducing larger reforms, but, Sir, in the state of things in which we got the State of West Bengal, in which life has been completely upset and disturbed, we have to hasten slowly and we cannot do otherwise. We cannot, Sir, impose taxation out of all proportion to the taxable capacity of our people for the mere choice of introducing larger reforms. A Committee was set up on the subject which after enquiry made 41 major or minor recommendations, some of which have already been implemented within the framework of the existing law. The points which are particularly engaging our attention I may mention in the House briefly, —utility of the maintenance of the history sheets of juvenile delinquents who were detained or who passed through the House of Detention in order that the different traits of each individual delinquent might be studied and proper measures taken to turn them into useful members of the society; how psychiatric tests of juvenile delinquents might be introduced and made helpful in guiding future legislation about children and young persons and their treatment during trial and in the reformatory institution. This, Sir, needs central legislation and therefore we have got to work, until there have been legislative changes, within the framework of the existing laws even which were not implemented in important respects during the previous regime. This question is specially engaging our attention because this unfortunate problem province of Bengal has inherited the woeful legacy of uncared-for children through famine, through partition and riots, through the problem of refugees that has come up on its shoulders and they are problems of immense magnitude. The question of establishment of some after-care institution in order that after discharge from reformatory schools or detention centres young persons might not lapse into their old habits, but lead a healthy and normal life and contribute to the welfare of society is also engaging our attention.

The problem of dealing with delinquent girls also presents its own difficulty. As a result of deliberations on the subject, it was decided that materials obtained during police investigation and enquiry of probation officers before and after trial of juvenile delinquents should be recorded in history sheets, and the results of psychiatric test should also be shown therein so as to indicate the line of treatment for the salvage and rehabilitation of these unfortunate delinquents who drift into crime.

In this connection it may be pointed out that considerable improvement has already been effected in the working of the Central Children's Court. Four hundred and forty-six serious cases were disposed of in the Central Children's Court during 1950. Average duration of trial was 9·4 days. When, Sir, after assumption of office this Government looked into the matter of administration of justice regarding juvenile delinquents, I found that there were cases pending for as long as six months, and it is no mean achievement for us to be able to inform the House that the average duration of trials is not more than 9·4 days at present. Cases coming up before the court are mostly disposed of on the first day. The percentage of witnesses discharged on the first day is nearly 100 per cent. Yet all this work is being done for which we have been able to provide in the budget not more than Rs. 26,800. Last year Rs. 34,300 were provided for, and Rs. 26,800 were shown in the revised budget. Just because of the compulsion of financial circumstances of the State, we have got to cut our coat according to our cloth, we are trying to make the best of a bad situation, so that the essential work of reform may receive every attention despite financial stringency which lies before us. Amenities have been greatly increased. I am glad to be able to acknowledge that one member of the Visitors Committee of the House of Detention has presented a radio set for the boys.

Cinema show is arranged there to entertain the boys and educate them. The problem needs care, and I hope that public-spirited men in the city will come forward to help the Government in the direction of salvage of unfortunate children of the society in this State. I may also mention that we have also provided for amenities such as mosquito nets and mattresses which were not granted to the children before, and these mattresses which the inmates themselves prepare with materials supplied by Government have been provided. Now, Sir, these will indicate some of the efforts which the present Government is making in this direction.

I may, while concluding, mention that on examination I find that institution of cases in the Presidency Magistrates' Courts would have been much larger but for the introduction of a new thing, namely, the introduction of mobile courts to try and dispose of petty matters such as infringement of motor vehicles rules and such like things, which has proved very very useful indeed; and that leads to better observance, of traffic rules and other rules which have a bearing on the civic sense of our people.

With these words, Sir, giving briefly an outline and picture of the administration of justice in the State, I commend my motion to the acceptance of the House.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under Grant No. 14, Major Head "27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the Government to take steps for the separation of the Judiciary from the Executive.

Mr. SPEAKER: Cut motion No. 3 is out of order.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under Grant No. 14, Major Head "27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the policy.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under Grant No. 14, Major Head "27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the Government to raise the salary of the process-servers and such other low-paid servants.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, is motion No. 3 dropped out?

Mr. SPEAKER: Yes, it is out of order.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under Grant No. 14, Major Head "27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about its method and policy and inefficiency.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, I submit that cut motions Nos. 10 and 11 cannot come because of one thing, namely, that they do not at all relate to the Judicial Department.

Mr. SPEAKER: You mean that they are irrelevant?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Yes, Sir. They are not within the purview of the Judicial Department. Notice was served after date. In any case, they do not come under the Judicial Department at all.

Janab SYED BADRUDDUJA: They do come, Sir, because they relate to certain officials who are protected by the Judicial Department, and the Judicial Minister himself was interested. The facts will reveal the nature of the case. So, they do come, unless you, Sir, rule them out of order.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: On a point of order, Sir. The subject-matter of these two motions was discussed over and over again in the previous year.

Janab SYED BADRUDDUJA: That is no point of order. We never discussed these things this session.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, I would point out to you that the enquiry of the Enforcement Branch in the matter of prosecution did not lie with the Judicial Department. My honourable friend might take up such points when he discusses the Police Department budget. This matter has been discussed enough before, but I have no objection, nor do I mind it being discussed again. But it is irrelevant, so far as the present demand of the Judicial Department is concerned.

Janab SYED BADRUDDUJA: It relates to appointment and dismissal of Public Prosecutor. So, it comes under the purview of the Judicial Department.

Mr. SPEAKER: So far as cut motion No. 11 is concerned, I feel that the appointment and dismissal and matters relating to Public Prosecutors come under the department of Administration of Justice; this motion may cover other departments also. But as there is something to be said in connection with the Public Prosecutor, which office comes under this head, I would not be justified in ruling it out of order. I will await the discussion initiated by the mover of this cut motion before saying anything further about it.

With regard to this matter being discussed in the previous session of the House, I consulted the proceedings of the previous session, and I find from the proceedings for that session that the subject that was discussed at that time was the Minister's anti-social interference with the activities of the Enforcement Department; whereas the motion which is before us is different from what was discussed on the last occasion. This cut motion wants to raise a discussion about the failure of Government to take action on the report of the Enforcement Branch enquiry and the written opinion of the specially appointed Public Prosecutor, etc., whereas the subject-matter of the previous discussion was interference by the Minister into this affair. The subject-matter of this cut motion, it seems to me, is a different one. Moreover under rule 40 of the rules motions raising a question substantially identical with one on which the Assembly has given a decision in the same session only cannot be raised. Under the circumstances I will allow to be moved.

With regard to cut motion No. 12, I think the subject-matter is the same as cut motion No. 11 and I reserve my right to control the debate at the time when the debate starts on it. In the meantime let it be moved. There is only one point which I would like to say and that is that generally we do not refer to our officers by name unless the debate cannot be made intelligible without mentioning the name. Therfore I would ask the mover of cut motion No. 11 Mr. Syed Badrudduja, while moving the same, to omit only the name of the Public Prosecutor.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: As my friend, the mover of the cut motion No. 11, Janab Syed Badrudduja, has himself agreed

to omit the name and to discuss only the appointment of the Public Prosecutor I shall have no objection to your taking it up but what I would like to point out to you again is this. Enforcement Branch enquiry is neither within the purview of my department nor within my knowledge. Similarly, taking action against the two persons mentioned in this cut motion is also not a matter for the Judicial Department. They come within the purview of a separate department.

Janab SYED BADRUDDUJA: After your ruling, Sir, the Hon'ble Minister is discussing that point.

Mr. SPEAKER: The Hon'ble Minister is not questioning my ruling. He was only saying that although the subject-matter of the said cut motion did not relate to his department he had no objection to the said cut motion being taken up with only the name omitted. Even after a ruling being given a certain amount of discussion thereon with the leave of the Speaker is allowable though I am not debarred from preventing any discussion of that subject. Now it will be a matter for me at the time the debate takes place on this cut motion to watch the course of the speech and to point out as to how much should be said. With regard to cut motions we should remember one thing and that is that the cut motions, although the subject-matter of the cut motions may concern more than one department, namely, in this case the Judicial Department and another, the matter concerns the Government as a whole and in that view of the matter we do not generally rule them out as out of order simply on the ground that a cut motion concerns more than one department. Therefore I would again say this that it will all depend upon as to how the debate is conducted on this cut motion. Now will you please move your cut motions, Mr. Badrudduja?

Janab SYED BADRUDDUJA: I beg to move that the demand of Rs. 72,90,000 for Grant No. 14, Major Head "27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of Government to take action on the report of the Enforcement Branch enquiry and the written opinion of the specially appointed Public Prosecutor against the two main accused (1) R. K. Jhajharia and (2) M. Rahman let out by the then Public Prosecutor and Assistant Public Prosecutor, despite abundant evidence against the accused in connection with the case Emperor *versus* Wasil Khan and others.

I also beg to move that the demand of Rs. 72,90,000 be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of Government to take action against some officials and others in conspiracy with the said officials on the reports of the Enforcement Branch enquiry in the case Emperor *versus* Wasil Khan and others in 24-Parganas.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই Administration of Justiceএ যে ১ কোটী ৩০ হাজার টাকার যে ব্যয় বরাদ্দ পেশ করা হয়েছে, তার মধ্যে ২৭ লক্ষ ৪০ হাজার টাকা "Charged". এবিষয়ে তোটাভুটী করতে না পারলেও আমরা এর আলোচনা করতে পারি বলেই এবিষয়ে কিছু বলতে চাই।

এর মধ্যে হাইকোর্টের ব্যয় এ বৎসরে ৩৪ হাজার টাকা বেশী ধরা হয়েছে। এই ৩৪ হাজার টাকা যে বেশী ধরা হয়েছে, তা আমরা কয়েকটী বিষয় আলোচনা করলেই বুঝতে পারবো যে এই ৩৪ হাজার টাকা ব্যয় না ধরলেও চলতে পারে। তার মধ্যে একটী বিষয় আমি উল্লেখ করবো। সে হচ্ছে section-writerদের কথা। এই section-writerরা হচ্ছে Bengal Audit Manual, Chapter V অনুসারে, they are extra typist or job worker and are remunerated on no work no pay basis at the rate of one anna three pies per folio of 90 words ইত্যাদি—their duty is therefore limited to what is technically known as section writing work which is not done by members of the permanent establishment.

কিন্তু এই গত কয়েক বৎসরের হিসাব দেখলে বোঝা যাবে এই section-writers বাবদ খরচ কিভাবে বেড়ে চলেছে এবং সেই খরচ audit rule অনুসারে না হয়ে বরং তার বিরোধী। ১৯৪৫-৪৬ সালে ৩২ জন section-writer ছিল, তাদের প্রতি মাসে গড়ে বিল হ'য়েছে ৩,৯৬৫৲ টাকা এবং ক্রমশঃ বাড়তে বাড়তে ১৯৪৬-৪৭ সালে ৪,৩০০৲ টাকা থেকে আরম্ভ করে ১৯৪৭-৪৮ সালে ৬,৪০০৲ টাকা হয়েছে এবং ১৯৪৯-৫০ সালে এই section-writerদের সংখ্যা ৫৮ হয়েছে। এবং তাদের মাসিক খরচ গড়ে দাঁড়িয়েছে ৮,৬৬৮৲ টাকা। কাজের চাপে এ সম্বন্ধে খরচ বাড়তে পারে, কিন্তু সেই অনুপাতে কাজ বাড়ে নাই। যে ব্যবস্থা করে খরচ বাড়ান হয়েছে, সেটা একেবারেই যে অযৌক্তিক এবং অন্যায়, তা এই কয়েকটি বিষয় দেখেই বোঝা যাবে।

এই খরচ বাড়ান সম্বন্ধে একটা অনুসন্ধান কমিটি নিযুক্ত করা হয় এবং সেই অনুসন্ধান কমিটির মন্তব্য অনুসারে এই ৫৮ জন section writerদের মধ্যে ৬ জনকে dismiss করা হয়, ৩ জনকে resign করতে বাধ্য করা হয় এবং কয়েকজনকে ২।৩ বছরের জন্য degrade করে দেওয়া হয়। কিন্তু তারপরে কোন এক অজ্ঞাত কারণে সেই লোকগুলিকে বাদ দিয়ে তাদের জায়গায়, আমি তার কয়েকজনের নাম করছি, নরেন্দ্র নাথ দে, নন্দগোপাল গাঙ্গুলী, গোপাল বোস (বা ঘোষ?) প্রভৃতি আরও কয়েকজন লোককে নিয়োগ করা হয়। তারা অন্য কাজ করতো, সেই কাজের আয়ের উপর for 35 folios in a lump (per day) অনুসারে তাদের মজুরী বা বেতন দেবার ব্যবস্থা করে দেওয়া হয় in contravention of Audit Rules. তাইতে যে হাইকোর্টের খরচের বরাদ্দ বাড়িয়ে দিতে যাচ্ছি, তা কি করে এই সব বেআইনীভাবে অন্যায় অযৌক্তিক খরচ আমরা বাড়িয়ে দেব? সুতরাং আমাদের গরীব দেশে অত্যন্ত কষ্টে যে রাজস্ব আদায় করা হয়, তা আমাদের সদ্ব্যবহারের ব্যবস্থা করা উচিত।

তারপর একজন উচ্চপদস্থ কর্মচারী নিয়োগ করা হয় হাইকোর্টে, তিনি হচ্ছেন Assistant Registrar এঁদের আগে ছিল দুটো গ্রেড্, একটা grade ২০০৲ টাকা থেকে ৩০০৲ টাকা, আর অন্যটা ৪০০৲ টাকা থেকে ৩০৲ টাকা করে বেড়ে ৬০০৲ টাকা। সেখানে ১লা এপ্রিল, ১৯৪৯ সালে গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে এই grade দুটোকে একত্রিত করে দিয়ে ৩০০৲ টাকা থেকে ২৫৲ টাকা করে বেড়ে ৬০০৲ টাকা করা হয়।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On a point of order, Sir. For the information of my friend I may tell him that all these appointments which are being referred to are entirely under the administration of the Hon'ble the Chief Justice of the High Court and that Government do not make any appointment nor have anything to do with them. So it will be difficult for me to reply on the floor of the House on the points which are under the administration of Chief Justice in the High Court and do not fall under Government's action at all. I thought my honourable friend might take up all those points on which I could answer directly in regard to matters in which the responsibility is exercised by Government. Sir, this is only for the honourable members' information.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, for the information of the Hon'ble Minister I shall refer him to the Government's letter which the Judicial Department had written to the High Court.

Mr. SPEAKER: May I know as to whether the Ministry has anything to do with these appointments?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: The appointments of Registrar and Assistant Registrars are entirely in the discretion of the Chief Justice and Government has no right of interference or right of action in these matters and Government cannot interfere at all. The High Court's administration is placed in the Hon'ble the Chief Justice's hands, but when anything comes to our notice we can only communicate the thing to the Hon'ble the Chief Justice.

Mr. SPEAKER: I want to know if all these appointments of Registrar and Assistant Registrars are done by the Chief Justice and confirmed by Government. Has the Government anything to do with these appointments?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, the appointments are made entirely by the Chief Justice. We neither confirm nor have any say in the matter. Our responsibility comes in when there are items to be voted and items charged to meet the expenses; but consistently with the independence of the Judiciary we follow the convention of not interfering in the administration of the High Court. The Chief Justice, as the representative of the High Court, cannot come up before the House in connection with asking for the demand for grant under the head "Administration of Justice". But actually these administrative appointments in question are made by the Chief Justice and Government neither confirm them nor have any say in the matter.

Mr. SPEAKER: The general rule of the House is that those demands which are voted upon in this House are subject to criticism and I believe the salaries of these officers are votable. And if they are votable I believe discussion cannot be prevented because even in respect of charged grants discussion is allowed in the House. But I would request the speakers to take into account the fact which the Hon'ble Minister has disclosed to this House that appointments in the High Court are made by the Chief Justice and that the Ministry has practically no hand in the matter. Therefore I believe that when the discussion is to be allowed this thing should be borne in mind that we do not attack the Judges of the High Court and no reflection should be cast on their conduct. That is a thing which ought to be remembered, but I do not think I can shut out any discussion.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, as regards this matter our position is that matters, which fall under the administration of the Hon'ble the Chief Justice, do come up, although technically, before this House in the form of these demands for grants; but there is a very important convention we followed. As a matter of such convention and courtesy Government does not interfere and is reluctant to interfere with the administration of the Chief Justice on the mere ground that we vote the money.

Mr. SPEAKER: I have already drawn the attention of the speakers to this fact but in my view it does stand to reason that because the demand is before the House for voting you cannot absolutely rule out discussion. It should be remembered, however, that the discussion should preserve dignity. Article 203 of our Constitution says: So much of the estimates as they relate to expenditure charged upon the consolidated fund of the State shall not be submitted to the vote of the Legislative Assembly but nothing in this clause shall be construed as preventing discussion in the Legislature of any of those estimates. If that be the position in regard to charged estimates, I do not understand how I shall be able to justify myself in preventing discussion on a votable expenditure.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যা বললেন, আমার যা প্রধান বক্তব্য, সে কথা আগে বলে, তারপরে ওটাতে আসতাম। তবে উনি বললেন যে গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে এবিষয়ে কিছু করা যায় না। তাইতে আমি তাঁর অবগতির জন্য অন্য কথা বলবার আগে একটা চিঠির উল্লেখ করছি। এই departmentএর Sri A. S. Roy, I.C.S., গত ২৩শে ডিসেম্বর ১৯৫০ সাল, লিখেছেন to the Registrar, Original Side, Calcutta High Court.

The letter from Sri A. S. Roy, dated the 23rd December, 1950, to the Registrar, Original Side of the Calcutta High Court, in regard to the appointment of an Assistant Registrar, reads as follows:—

"I am directed to refer to your letter No. R3406, dated the 29th November, 1950, and to say that it is unfortunate that though it was very clearly stated in this department letter No. 6425J., dated the 2nd December, 1949,

to the Registrar of the High Court that Sri Amiya Krishna Datta would be allowed to draw as Assistant Registrar a pay at the rate of Rs. 300 per month only in the scale of Rs. 300—25—600, he was allowed to draw Rs. 400 per month for the entire period of his service from the 18th November, 1949, to 31st May, 1950. In view, however, of the special recommendation of the Hon'ble the Chief Justice Government are pleased to waive the recovery of the amount overdrawn by Sri Amiya Krishna Datta, but Government would, however, be favoured with an assurance that in future none of the court staff will be allowed to draw more than the sanctioned pay without the specific concurrence of the Government obtained beforehand."

This is the very letter from Government to the Registrar of the High Court in which Government approves of the payment of a certain salary to an Assistant Registrar of the High Court. Sir, I was coming to this letter when the question of propriety of my dealing with the matter was questioned. This letter will establish beyond all doubt the propriety of my dealing with this matter and is sufficient to vindicate my position.

Assistant Registrarএর দুটো গ্রেড্ ছিল, একটা ২০০৲ টাকা থেকে ৩০০৲ টাকা, আর একটা ৪০০৲ টাকা থেকে ৬০০৲ টাকা মাইনে। গত ১লা এপ্রিল, ১৯৫০ সালে এই দুটো gradeকে একত্রিত করে ৩০০৲ টাকা থেকে ২৫৲ টাকা করে বাড়িয়ে ৬০০৲ টাকার গ্রেডে পরিণত করে দেওয়া হয়। এইটা মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় note করবেন।

"কলকাতার গেজেটে" ৩১শে আগষ্ট, ১৯৫০ সংখ্যায় ১৭৪২ পৃষ্ঠায় The said irregularity was purported to be rectified by appointing the said Nripendra Nath Modak in the grade of Rs. 400—40—600 with effect from 16th July, 1949, in place of Pran Ballav Sen who actually worked in the same grade from 17th September, 1948 to 15th June, 1950, when his services were dispensed with on medical grounds.

এই নৃপেন্দ্র নাথ মোদক আগে Superintendent ছিলেন ২০০৲—৩০০৲ টাকার গ্রেডে। তারপরে ৪০০৲—৪০—৬০০৲ গ্রেডে Assistant Registrar পদে তাকে নিয়োগ করা হয়েছে এমন জায়গায় যেখানে কোন vacancy ছিলনা এবং একেবারে ৪০০৲—৬০০৲ গ্রেডে নিযুক্ত হলেন। ১৬ই জুলাই, ১৯৪৯ সাল থেকে মাইনে দাবী করতে লাগলেন যে যায়গায় কোন vacancy ছিল না এবং যখন মাইনে draw করতে গেলেন তখন Accountant-General of Bengal এই বিষয় আপত্তি করে এক বৎসর তার মাইনে আটকে রেখেছিলেন তারপর এটা rectify হল ৩১শে আগষ্ট ১৯৫০ সালের গেজেটে ১৭৪২ পৃষ্ঠায় এই যে মানে প্রায় এক বৎসর আগে এর যে চাকরী হল প্রাণ বল্লভ সেনের যায়গায় যদিও তিনি তখনও কাজে ছিলেন প্রায় same gradeএ। এই যে ভাগ্যবান নৃপেন্দ্র নাথ মোদক, আগে চাকরী করেছিলেন ২০০৲—৩০০৲ টাকা gradeএ —

Mr. SPEAKER : I would request you one thing. Please refer to the facts as they are without saying a word which may be suspected of casting a reflection on an officer.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : I am sorry for the word "ভাগ্যবান" but unless I mention the names——

Mr. SPEAKER : Yes, you can mention the name.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : I am sorry for the word "ভাগ্যবান"।

এটা শুনুন। মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি তিনি তারিখগুলি note করে নিন্। তিনি ২০০৲ টাকা মাইনেতে চাকরী করতেন, তার ৪০০৲—৬০০৲ টাকা gradeএ চাকরী হল এবং এমন যায়গায় চাকরী হল যেখানে কোন vacancy ছিল না এবং সেই চাকরী যখন Accountant-General of Bengal মাইনে দিতে চাইলেন না এক বৎসর। এখন Government থেকে বলা হল ৩০০৲ টাকার grade ১লা এপ্রিল থেকে থাকবে না। সেই

সব bypass করে ১৬ই জুলাই, ১৯৪৯ তারিখ থেকে retrospective effect দিয়ে তার চাকরী regularise করা হল এবং প্রাণ বল্লভ সেনের চাকরী থাকা সত্ত্বেও ১৫ জুলাই ১৯৪৯ সালে আবার একটা পদের সৃষ্টি করে তাকে বসিয়ে দেওয়া হল। Governmentএর যেখানে grade ছিল ৩০০৲—৬০০৲ টাকা বৎসরে ২৫৲ টাকা increment; এই grade ওর বেলায় যে কেন প্রযোজ্য হল না বুঝতে পারছি না। এই যে একটু আগে পড়ে শুনালেম সেই অমিয় কৃষ্ণ দত্তের কথাও বলব। High Courtএর কাজের উপর কোন আপত্তি করার অধিকার আছে কি না মন্ত্রীমহাশয় এই প্রশ্ন তুলেছেন। কিন্তু ওঁর departmentএ Judicial Secretary High Courtএ লিখে পাঠিয়েছিলেন, যেন এই রকম কাজ আর না হয়। এরকম করলে ভবিষ্যতে আর টাকার মঞ্জুরী পাবেন না। High Courtএর Chief Justice করেছেন বলেই কি এতগুলি টাকা জলে পড়ে যাবে? কার টাকা কে দেয়। যিনি দিয়েছেন মাইনে তাঁর মাইনে থেকেই আমরা আদায় করে নেবো।

Mr. SPEAKER: Have you said that the Chief Justice's salary should be cut? You should not say that. Please put that in some other way.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: But we must realise our money anyhow.

Mr. SPEAKER: Please put it in a better way.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: তারপর আর একটা কথা বলি আমাদের High Courtএর উপর Chief Justiceএর অধিকার সর্বাপেক্ষা বেশী। তিনিই সব করবেন তবুও আমরা যখন টাকা দিই তখন আমরা Governmentএর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই আরও একটা বিষয়ে। High Courtএর খরচ অনুপাতে এ খরচটা অনেক কম হলেও আমাদের জানা উচিত High Court টাকা দিলেন K. C. Pal and Co.র দোকানে; ১৯৪৯ সালের আগষ্ট, সেপ্টেম্বর মাসে ৪,২৩৫৲ টাকার furniture কেনা হল, আবার ১৯৫০-৫১ সালের ৩রা জানুয়ারী পর্যন্ত Nag and Bros. ৬,৭৫১৲ টাকার furniture মেরামত করবার জন্য খরচ দেওয়া হয়েছে। যদি খরচ করা দরকার হয় তাহলে খরচ করা উচিত। আমার খবর যে হয় ঐসব furniture মেরামত করা হয় নাই, আর যদি মেরামত করা হয়ে থাকে তাহলে K. C. Palএর দোকান থেকে যেসব নূতন furniture কেনা হয়েছিল তা High Courtএ এসে পৌঁছায় নাই। তারপর আমি Civil Listএ দেখেছি এই যে নৃপেন্দ্র নাথ মোদক যাকে ঐ রকম করে চাকরী দিয়েছেন তার নামের পিছনে যেমন B.A., M.A., ইত্যাদি রকম লেখা থাকে, সেরকম কিছু নাই। লোকে বলে তিনি নাকি Matriculate, কিন্তু আমরা শুনেছি যে Graduate ছাড়া Assistant Registrar হয় না।

Mr. SPEAKER: He may have risen from the lower rank. Was that a direct recruitment?

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: He was appointed just two years ago. He was working as a Superintendent.

Mr. SPEAKER: So, he may have risen from the lower rank.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: He rose from the lower rank—it might be.

তারপর আর একটা কথা বলি High Courtএ যে মামলা বিচার করবার পদ্ধতি আছে তাতে মনে হয় আমরা ইংরাজের শোষণ পদ্ধতি থেকে উদ্ধার পেলেও কিন্তু শাসন ব্যবস্থার হাত কাটাতে পারছি না। High Courtএ যখন মামলা করতে যাই তখন প্রাচীনতম Advocateকে দিয়েও চলে না Solicitorএর কাছে যেতেই হবে এবং হয়তো অযোগ্য Barristerএর দ্বারাও অথবা Solicitorএর সম্মতিক্রমেই করতে হবে, এই দ্বারা যথাসম্ভব শীঘ্র দূর করা উচিত। তারপর মামলায় যে সময় লাগে সে কথা না বলে পারছি না। High Courtএর বিচারপতিরা যেসব রায় দিয়েছেন তার সমর্থনেও যথেষ্ট যুক্তি ও শক্তির পরিচয় দিয়েছেন। কিন্তু তাঁরা যে রায় দেন Governmentএর হাতে যখন আসে তখন তার যে কি পরিণতি হয় জনসাধারণ সেটা জানে না। সরকার সে রায়কে কি অবস্থায় যে নামিয়ে নেন তার দু'একটা উদাহারণ দিচ্ছি। কিছুদিন আগে I. G. N. এবং R. S. N. Companyর Blank Forms of Bill of Lading চুরি করে এনে জুয়ো entry দেখান হয়, সেই মিথ্যা Bill of Lading বিক্রয় করে একজন টাকা আদায় করে, সে

লোকটার নাম রাধাশ্যাম ধনধনীয়া, তার বিরুদ্ধে একটা মামলা হয়, মামলার ফলে তার ৫ বৎসর জেল হয়। শুনেছি সে appeal করে এবং তার ফলে তার ৫ বৎসর সাজা কিছু কমিয়ে দেওয়া হয়। সে যখন জেলে ছিল তখন Governmentএর কাছে mercy petition করে এবং তাকে Government ছেড়ে দেন কিন্তু আরো অদ্ভুত কথা এই যে যখন তাকে ছেড়ে দেওয়া হয় কিম্বা সে যখন জেলে ছিল তখন রামচন্দ্র সরোগী নামে এক ব্যক্তি তার নামে একটা petition করে on a charge of forgery and using forged documents, etc., Presidency Magistrateএর Courtএ।

Mr. SPEAKER: With regard to the mercy petition, I do not know exactly whether the Government is involved or the Governor is involved. It is a prerogative of the Governor. If the Governor only be involved, then it is better not to refer to it.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: I don't think so.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, the Advocate-General has decided that all these mercy petitions are the prerogative of the Governor personally, and not on the advice of the Ministers.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: If sentences are commuted, then I do not think these have to go to the Governor. I speak from my personal experience also that if sentences are remitted, then these need not go to the Governor. Any way, Sir.

সে যা হক্ ঘটনাটা আমি জানাচ্ছি মন্ত্রীমহাশয়ের যা বলবার আছে উত্তর দেওয়ার সময় বলবেন। Chief Presidency Magistrate, Additional Chief Presidency Magistrateএর কাছে মামলাটি পাঠান। মামলাটির বিষয়বস্তু ছিল ২০০ টিন vegetable oil জগন্নাথ ঘাটি থেকে ডিবড়ুগড় ঘাটে চালান দেওয়ার জন্য জাল চালান দেখিয়ে ৭,৮০০৲ টাকা ঠকিয়ে নেওয়ার অভিযোগ। Additional Chief Presidency Magistrate, D. C. D. D.কে investigation করবার জন্য ভার দেন ৬ই জুন, ১৯৪৯ সালে। D. C., D. D., অনুসন্ধান করে Additional Chief Presidency Magistrateএর কাছে ৫ই মে, ১৯৫০, তারিখে caseটি চালাবার জন্য চালান দেন conspiracy, cheating, forgery and using forged documents chargeএ। এই মামলা এখনও চলছে এবং সেই লোকটি এখনও নির্বাপদে বিচরণ করছে কারণ Governmentএর কাছে direct একটা অপরাধের জন্য

Mr. SPEAKER: Mr. Chaudhury, when the matter has been taken cognisance of by the court, it is *sub judice* and it is within the jurisdiction of the court as to whether he should be allowed bail or not. I woulld therefore request you not to discuss the matter which is *sub judice*.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : যাক আমি এই রকম ব্যাপারের আলোচনা আর নাই করলাম কিন্তু এই রকম ধরণের ব্যাপার এলে যদি অনুসন্ধান না করে ছেড়ে দেন তাহলে জনসাধারণের আস্থাভাজন হওয়া যেমন ওঁদের পক্ষেও সম্ভব নয় আর জনসাধারণই বা প্রকৃত অপরাধীর জন্য কার কাছে যাবে সে সম্বন্ধে Governmentকে চিন্তা করতে অনুরোধ করি। তারপর High Court সম্বন্ধে যা বলেছি, আমরা বলছি না যে টাকা দেবো না কিন্তু সেখানে যথেচ্ছাচারও চাই না। সেখানে যা চলেছে শুধু যে সেটা Assistant Registrar বা copy writerএর বেলায় চলেছে তা নয় আরো দৃষ্টান্ত যে না আছে এমন নয়। তবে আমরা চাই যে আমাদের টাকার সদ্ব্যবহার হোক। তার জন্য Chief Justiceএর উপরেই ভার দেওয়া হোক বা অন্য কার উপরেই ভার দেওয়া হোক আমাদের দেখা উচিত আমরা যে বৎসর বৎসর টাকা মঞ্জুর করছি সেটা কিভাবে ব্যয় হয়।

Sj. RADHA NATH DAS: Mr. Speaker, Sir, taking the opportunity that the Government has placed before this House, viz., the demand for grant under the head "Administration of Justice" I rise to say something on a matter which is very much important considering the present juncture through which our country is passing. That matter is this: Now-a-days I find and it has become very much in vogue with the Judges of our State,

that they have become fond of encroaching upon the jurisdiction of the Legislature. Now, in several cut motions I find that several of my friends opposite have tabled some motions regarding separation of Judiciary and Executive, but they have not said anything about what is going on in our State regarding the encroachment upon the privileges of the members of the Legislature by members belonging to the Judicial Branch of our State. Now before the advent of independence in our country, the Judges were not found to try cases——

Sj. JYOTI BASU: On a point of order, Sir.

Mr. SPEAKER: Order, order, Mr. Das, if you have said that the Judges have encroached upon the privileges of the members of the Legislature, then it may be construed as a reflection upon the High Court which we should avoid.

Sj. RADHA NATH DAS: Sir, I am not saying that. I am simply saying what the members of the Judicial Branch of our State are now going to do with regard to the encroachment upon the Legislature, because certain remarks have been made in such a way by delivery of judgment. That is what I want to draw the attention of the House to.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: On a point of order, Sir. Is it right on the part of any member to say that the Judges of the High Court or any Court have encroached upon the rights and privileges of this House? They are only interpreting the law which this House has passed. There is no question of encroachment and I think it would not be fair on the part of the member to say that.

Mr. SPEAKER: In order to preserve the independence of the Judiciary I think that they are certainly entitled, if they so think it necessary, to criticise any law which has been passed by the Legislature, and in so criticising they are, I believe, at liberty to use such language as they consider necessary in course of proper administration of justice in this country, and I don't think that we should do or say anything which in any way curtail the freedom of our Judiciary.

Sj. RADHA NATH DAS: Sir, my intention is not that. I have not got any bad motive. The thing that I was going to speak about is the trend of decisions of our law courts. That is the thing which I want to make clear.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, there is one point that I want to draw your attention to. Of course Judiciary has a right to express its opinion with regard to any Act that is passed by the Legislature. But if the Judiciary in any particular case comments upon and gives effect to something which is not in consonance with the Legislature's finding, then whether my friend's comments are in order or not is a matter to be decided.

Mr. SPEAKER: I have heard the Hon'ble Leader of the House, but it is a well-known legal principle that the Judiciary can interpret the law as the wording of the law appears before the Court. What the intention of the Legislature is in passing a particular Act is to be inferred by the wording and wording alone of the Statute. They cannot even refer to the debates in the House. Therefore, the Judiciary is perfectly entitled to interpret the law as it has been passed by the House, and put the meaning which they consider proper to put upon a particular section. Whether the defects pointed out by the Judiciary needs to be remedied by a proper amendment or not, that is for the Legislature to consider. But so far as the Judiciary

is concerned they are entitled to point out the defects of a particular law and to give their own interpretation on the wordings of the law even if it is against the intention of the Legislature.

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(*After adjournment.*)

Sj. RADHA NATH DAS: Mr. Speaker, Sir, from the illustration that I will give now you will be able to find that I have got nothing to say against the Judges. I am not going to criticise their duties. If there has been any misconception from hearing my earlier speech that will be removed if you kindly listen to my illustration I am now giving. The illustration is this: in a case under the Arms Act, the Judge who was trying that case while delivering the judgment said something which should not have been said by a member of the Judiciary of this State. Of course he inflicted the punishment according to the Arms Act, but he said that when the country has become free the present Arms Act should not be on the Statute Book. Just like any other free country this Act should be repealed in such a way that the people will be able to carry arms without a licence. Fortunately there were not many Arms Act cases like this, but if there were a large number of such cases the people would have been encouraged by a judgment like this to violate the Arms Act. It is all good to have arms like a free citizen of a free country, but the difficulty is that the people are not so trained as to use the arms harmlessly. Therefore there would be chaos and disturbances in the country if the people are encouraged by judgments of this nature——

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, is he in order to criticise the judgment?

Mr. SPEAKER: The judgments of the courts are criticised even by the newspapers outside and the members also can certainly criticise them.

Sj. JYOTI BASU: On a point of order, Sir. Sj. Radha Nath Das is referring to a particular judgment and speaking on it. I think it will be better if he, instead of speaking from memory and saying in his own words what that portion of the judgment he is referring to is, would read the very judgment or that portion of the judgment he is adverting to. Otherwise it may be that he is putting into the mouths of Judges and Magistrates something which they might not have said and this may create difficulties for us.

Mr. SPEAKER: Well, I think the point raised is a sound one because if you refer to a judgment that document must be read out as it is and it must be placed before the House. There is no use citing a judgment and saying that it says such and such things without the judgment itself.

Sj. RADHA NATH DAS: The main object of the Legislature that passed the Arms Act was that the people should not possess arms at the present moment and at the present juncture of the country and as such and that possession of arms by the people freely and without restrictions was not healthy from every point of view. If I give you another illustration you will be convinced that the decision of the High Court——

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Since the honourable member is not reading out the judgment—perhaps he has not got it with him at the moment—will his speech hitherto made containing or referring to the portion of the judgment of the High Court as far as he could produce it from his memory be expunged from the record?

Mr. SPEAKER: He has not said anything objectionable and so there is no question of expunging from record what he has already said on the subject. The position is this—and that is the practice which is generally being followed—that when a document or judgment is referred to on the floor of the House, the House is entitled to have a copy of such document or judgment before it and it follows a very salutary principle of judicial procedure. Whenever before a court any person wants to refer to a document unless that document is produced before the court the document cannot be referred to at all. Of course it is quite a different thing if any member does not object to it and the principle of acquiescence may apply if no objection be raised to the use thereof in the House. Now at the moment when the honourable member is criticising a particular judgment a member of this House is certainly entitled to ask where is that judgment which you are criticising and if that judgment is not before the House, I do not think it is just fair to refer to that judgment. So I do not think it is justifiable to refer to that judgment any more. You can refer in a general way to any particular instance.

Sj. RADHA NATH DAS: Sir, at present I have not got that document with me, but my attention was drawn to it in a newspaper report. That is why I am speaking about it. I do not know whether I would be allowed.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a point of order, Sir. The honourable member says that he has not himself read the judgment; he has only read a comment in a newspaper and he is utilising it. And that is why I raised my previous point of order that the sentences he uttered should not go into the record.

Mr. SPEAKER: I have already stated that the principle of citing a document in this House is practically the same as governs the procedure in a judicial proceeding. Of course, there is a certain amount of latitude which is given to the House and documents are very often cited without their production; and we cannot really be very strict about the rules of evidence here in the same manner as we do in law courts. But still we should remember that there is a judgment by the Judiciary which a member wishes to criticise in the House. Now, it is also a salutary principle that nothing should be said or done which undermines the prestige of the Judiciary in the slightest degree. Of course, judgments can be criticised, but it must be remembered that when a judgment is being criticised no reflection should be cast on the conduct of the Judge. I would therefore request the honourable member not to refer to that particular judgment if he is not able to produce it before the House. He can do so generally with regard to the judgment without specifically mentioning it and without entering into the legitimate sphere of the Judiciary. That is the way in which you can draw the attention of the House and criticise the judgment in a general way.

Sj. RADHA NATH DAS: I bow down to your ruling, Sir. With regard to another case also my attention was drawn to a newspaper report.

Mr. SPEAKER: But you cannot refer to a judgment in a particular case unless you can produce that judgment, especially when one member of the House objects to it.

Sj. RADHA NATH DAS: Sir, it will be quite enough if you see one of the remarks made by our Chief Justice, the Hon'ble Mr. Justice Arthur Trevor Harris, the other day. The Hon'ble Education Minister was referring to those remarks. And from those remarks it will be quite evident that if I read that statement you will be convinced as to the point I was just referring to.

Mr. SPEAKER: Statement of the Chief Justice?

Sj. RADHA NATH DAS: Yes. It runs thus: "The necessity of an enactment was a matter for the Legislature and of course involved questions of policy with which the courts have no concern whatsoever. The duty of a court was to administer the law as it found and a court exceeded its duty and really usurped the rights of the members of the Legislature if it criticised the existing law." That is why I wish to say that the main object of my speech is to show that the Judiciary cannot question the validity of an existing law and thereby cannot encroach upon the jurisdiction of the legislature and that the court is not to criticise the existing law. That is my main point.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: That may be his inference, but he has not produced the judgment.

Sj. RADHA NATH DAS: Sir, I do not mean to say that the Judiciary must not be independent of the Legislature, but it should interfere with the Legislature if it is found that the Legislature is exceeding its limits, in making a legislation as imposed by the Constitution.

Mr. SPEAKER: If I think aright, what you mean to say is, that in judgments in several cases the policy of the Government has been criticised which was not necessary for the purpose of decision in that particular case. I think that is what you want to say.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, he cannot say that unless he produces the judgment because our Constitution has granted certain rights.

Mr. SPEAKER: Of course, there must not be any debate for which we have to depend on a judgment which cannot be produced. But certainly a member is entitled to say that there are cases in the High Court or elsewhere in which they have exceeded the limits of their own sphere, and that generally can be criticised.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: But he cannot refer to particular cases.

Sj. RADHA NATH DAS: Sir, I have not got with me the documents with regard to those judgments, I have been practically ruled out by you because if I cannot produce those documents, I cannot criticise them. So I take my seat.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পিকার মহাশয়, Judiciary Executive থেকে পৃথক করণ সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয়কে বলেছি এবং তিনি সেটা স্বীকার করে নিয়েছেন এবং বলেছেন যে directive principles of State policy হচ্ছে separation of the Judiciary from the Executive এবং তিনি যা বলেছেন আমি তাঁর সে বক্তৃতা অত্যন্ত মনোযোগের সঙ্গে শুনেছি এবং তাঁকে বলছি যে এতকাল Judiciaryকে Executive থেকে ছাড় করবার জন্য কি কি কাজ করেছেন, দেখা যাক যে কাজ করেছেন তার দ্বারা তাঁদের উদ্দেশ্য বা এই policy কতটুকু implemented হয়েছে। তিনি বলেছেন appointment of District Judge আর Governmentএর হাতে থাকবে না High Courtএর হাতে যাবে। আর একটা কথা বলেছেন যে কিছু কিছু মুনসেফের হাতে Magistrateএর ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে। তৃতীয়, আর একটি কথা বলেছেন Magistrateএর কাছে কোন কোন Caseএর appeal হত, সেগুলি District Judgeএর কাছে যাবে। এটা বিস্তৃত ক্ষেত্র, তিনি যদি বলতেন যে Judiciary Executive থেকে ছাড় করান হবে ২ বৎসর কি ৩ বৎসর পরে তাহলেও বুঝতে পারতাম একটা কিছু করা হচ্ছে। এই রকম সামান্য একটু করে অদল-বদল করে জিনিষটাকে চাপা দেওয়া বই আর কিছু হতে পারে না। সামান্য কয়েকটি মুনসেফের কাছে Magistrateএর কয়েকটি case দেওয়া হচ্ছে। দ্বিতীয়তঃ, District Judge appointment High Courtএর হাতে দেওয়ার কি উদ্দেশ্য সাধিত হচ্ছে? অত্যন্ত limited number of appeals District

Judgeএর কাছে গেলে তাতে কি হয় ? আসল কথা civilised Stateএ কাজই হচ্ছে শাসন বিভাগ থেকে বিচার বিভাগকে ছাড় করিয়ে আনা। যে শাসক, যে পুলিশ তার হাতে অত্যাচার থেকে রক্ষা পাওয়ার জন্য শাসক সম্প্রদায়ের যদি অসন্তোষভাজন হয় তার থেকে রক্ষা পাওয়ার জন্য প্রত্যেক লোক যাতে বিচার পেতে পারে সেই বিচার পাওয়াটা নিরাপদ নয় যতক্ষণ না Judiciary Executive থেকে সম্পূর্ণ পৃথক না করা হয়। এত আগেও ছিল যেমন বৃটিশ Government বলতে পারতেন দেওয়ানী যে সমস্ত case তা Executive থেকে Judiciaryতে পৃথক হয়েই আছে এও খানিকটা সেই কথাই। বিশেষতঃ ইংরাজ Government আমলে যে অবস্থা ছিল এখনও সেই অবস্থা ও চলছে। আমি জিজ্ঞাসা করি জনসাধারণের কোন কি রক্ষা আছে ? কোন Magistrate কি স্বাধীনভাবে বিচার করতে পারেন ? আমি মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করছি তিনি যেন তাঁর জবাব দেওয়ার সময় এর উত্তরটা দেন। Magistrate Convicting যদি না হয় তাহলে তার promotion হয় না। এখন কয়জন Magistrate আছেন যারা পুলিশের recommendation না থাকলে bail দেবে তার উপর কয়জন Magistrate উঠতে পারে এইটা আমি ঁকে জিজ্ঞাসা করি। এখনও দেশের মধ্যে ইংরাজ Governmentএর আমলে যেমন ছিল এ Governmentএর আমলেও সেই রকমই—কার সঙ্গে যদি তোমার বিবাদ থাকে তার ফৌজদারী মামলায় হয়রাণী থেকে রক্ষা পাওয়ার কি উপায় আছে ? আপনাদের কাছে একটা case দিচ্ছি কৃষ্ণচন্দ্র ব্যাবা নামক স্বদেশসেবক, মেদিনীপুর জেলা, তার সঙ্গে দলাদলি ছিল বলে সরকারী চক্রান্তের ফলে পুলিশকে চাপ দিয়ে তাকে একটা murder caseএ ফেলা হয়েছিল। তখন কংগ্রেস election চলছিল, কোন রকমেই তাকে bail প্রথমে দেওয়া হল না এবং শেষকালে এই সর্তে তাকে bail দেওয়া হল যে সে কোন public meetingএ join করবে না, কোন প্রকাশ্য আলোচনায় যোগ দেবে না—এই যে ডিগ্নিটি হয় যতক্ষণ Judiciary Executive থেকে পৃথক না হচ্ছে ততক্ষণ কোন নাগরিকেরই স্বাধীনতা থাকতে পারবে না। মন্ত্রীমহাশয় এর জবাব দিন। আর একটা কথা হচ্ছে এই যে Government তার উদ্দেশ্য সাধন করবার জন্য, তার দোষ ঢাকবার জন্য Executiveএর হাতে যে Judiciary আছে তার মারফৎ অনেক কিছু কুকার্য্য করতে পারে। আমি সেদিন এই পবিত্র কক্ষে বলেছি একজন বৃদ্ধ লোক আর মন মাত্র চাল নিয়ে বাস্তা দিয়ে যাচ্ছিল এবং একজন নাবালক ছেলে তার সঙ্গে ছিল, তাকে গুলি করে মারা হল। গভর্ণমেণ্ট তাদের দোষ ঢাকবার জন্য—

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDER: এটা কি *Sub-judice* case নয় ?

Mr. SPEAKER: Please be relevant to the subject-matter.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমি relevancy দেখাচ্ছি Sir, গভর্ণমেণ্ট তাঁদের দোষ ঢাকবার জন্য সেই গ্রামের ১৬ জন লোককে গ্রেপ্তার করলেন, গ্রেপ্তার করে তাদের Police Magistrateএর হাতে সমর্পণ করলেন। Judiciary যদি Executive থেকে পৃথক থাকতো তাহলে এই case হোতে পারত না। গভর্ণমেণ্ট তার স্খলন, তার দোষ ঢাকবার জন্য এখনো সুযোগ পায়। যতক্ষণ Executive and Judiciary—Criminal ব্যাপার এবং Executive—এক সঙ্গে আছে ততক্ষণ কেউ নিরাপদ নয়—ততক্ষণ গভর্ণমেণ্টের হাতে তার অন্যায়কে whitewash করার ক্ষমতা থাকবে। ১৬ জন হরিজন শ্রেণীর লোকদের গ্রেপ্তার করে গভর্ণমেণ্ট দেখাবেন তারা ডাকা করতে এসেছিল—অতএব গুলি করা হয়েছে।

Executive ও Judicialএর পৃথক করণ সম্বন্ধে কি তাদের মতলব আছে, policy আছে এবং সে সম্পর্কে তারা কি করছেন সেটা পরিষ্কার কথায় বলুন। State policy যদি separation of the Judiciary from the Executive হয় সেটা implement করবার জন্য তারা কি করছেন ? পাচ জন মুনসেফকে Magistrate করলেই হবে না। এই সমস্তের আমূল পরিবর্ত্তন চাই। কোন Magistrate যিনি Judicial কার্য্য করবেন, তিনি যেন কোন Executive কাজ না করতে পারেন।

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I did not think that I would have to speak much on this particular item, but when Sj. Annada Prosad Choudhury was speaking, I felt that our Judicial Minister did not even know his job and, therefore, no sooner had he made a point than Sri Annada Prosad Choudhury came out with a letter in which he immediately contradicted the Minister. However, I am not surprised because it seems that

there is only one Minister in this Province of West Bengal—that is the Hon'ble Chief Minister—who is moving most of the grants—out of 33 about 18 grants he has himself moved. Therefore, I was not surprised.

Now, the Hon'ble Minister for Justice quoted some figures—I could not catch all the figures—but I shall also place certain figures before him and I would like an answer from him with regard to those figures. But before I go into that, a discussion has ensued in this House as it used to ensue at other times also year after year—that is the question of separating the Executive and the Judiciary. The Minister has tried to tell us to my surprise that a decisive step has been taken—mark the words "decisive step"—towards separating the Judiciary from the Executive. I was listening with bated breath as to what examples he would give. When I heard the examples, it was really surprising that a Minister holding a responsible position could give us those examples and then conclude by saying that a decisive step has been taken towards separating the Judiciary from the Executive. If he had said that certain modest steps had been taken, I would probably have agreed with him. We know it is the directive principle laid down in the Indian Constitution that the Judiciary should be separated from the Executive, but we are waiting to see what the West Bengal Government are going to do with regard to this matter and we have been waiting in vain. On the other hand, as has been pointed out just now by Sri Charu Chandra Bhandari, really the basic question with which we are concerned is to see whether there is a Judicial Magistracy free from Executive functions, but we are told that because of lack of funds, this cannot be done. But this excuse was there for a long time. Such reasons used to be given to us even by the British Government. Why trot out the same argument once again? We are concerned with this matter because in most of the criminal cases which are instituted against us, against people who belong to *kisans* workers or other democratic organisations, often to our bitter experience we find on going before the Magistrates that if our lawyers ask the Magistrates for bail, the Magistrates do not even listen to what we have to tell them. They look to the police for guidance with regard to this matter and whatever the police says goes. I shall give you an example—a personal experience which I have had.

Sir, once upon a time I was arrested for violating some restriction orders or something when I was going in a train to Bombay. I was brought before a Magistrate in Alipore. I came there after having spent one day in the Midnapore Jail. I was absolutely definite that it was such a charge for which I would get bail in no time. There were lawyers sitting by me. I told them that I should certainly get bail and let nobody bother much about my defence for the time being or for moving bail. But they knew better and told me "we bet that you will not get bail". I said "why"? They said "because this gentleman has not been confirmed as yet". And, Sir, you will be surprised to know that they were right and I was wrong. I went back to jail again, stayed there five days and then of course the Judges gave me bail. This is with regard to myself. But this time when I went to the Presidency Jail and to the Dum Dum Jail, in both these jails I found that there are our friends against whom criminal cases have been instituted. They are lying there for one year, two years or even two and a half years—ranging from two months, three months to two and a half years. They have not got bail; their cases have not been finished. These people over there often and on moved for bail but with no result. After a time they got so demoralised that they would say that these Magistrates would not give bail without police permission. This is the general opinion held by these people with regard to these Magistrates. Because the Judiciary

is not separated from the Executive, such things happen. I think it is a wellknown fact and I need not dilate upon this in detail. But before I pass on from this particular point to other points, may I, Sir, point out this: I was surprised when discussion was started by Sri Radha Nath Das. Of course it was a good thing that he was stopped from discussing things which he had no business to discuss in this House with regard to particular Judges, but, Sir, it seems to me that the West Bengal Government is rather afraid to separate Judiciary from the Executive, because I hear—I may be wrong but I hear—that when our *habeas corpus* cases were going on in the High Court, certain Judges had passed certain remarks with regard to the imbecile mind of officers and certain Magistrates, and at that time, Sir, some Minister of the West Bengal Government, probably the Hon'ble Chief Minister, wrote a letter to the Chief Justice of the Calcutta High Court with regard to that particular statement. I think, Sir, it was a contempt of court and the Hon'ble Chief Minister should have been hauled up for contempt of court (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Thank you), but the Judges were kind and so they did not do anything. At that time the cases were *sub judice*, but that is beside the point, Sir, he did commit contempt of court. But, Sir, even in British history in India in their colonial administration, we have not ever heard of the Government and the Executive writing such letters in black and white to the Judges of the Calcutta High Court. This is the first time that I at least—there may be other people who may know better than I do—have known of the Chief Minister of a province writing to the Hon'ble Chief Justice on matters which were *sub judice*.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of personal explanation, Sir. It is a fact that I wrote to the Chief Justice, because the Judge happened to condemn a group of my officers, and as the head of the Executive it was my duty to point out to the Chief Justice the unnatural way in which my officers were being condemned in an open court where they had no chance of defending themselves.

Janab SYED BADRUDDUJA: On a point of order, Sir. Has any member in this House including the Hon'ble Chief Minister any right to comment on the decision of the Hon'ble Chief Justice of the High Court in this particular manner?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, he is entirely wrong: it is not a decision of the High Court.

Mr. SPEAKER: It is a comment upon the judgment of the High Court.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I do not want to enter into any arguments. It is a matter of shame that the Hon'ble Chief Minister——(At the stage the blue light was lit.) Sir, the blue light is on and I have so much to say.

Mr. SPEAKER: Please go on.

Sj. JYOTI BASU: Sir, it is a matter of shame——

Mr. SPEAKER: Order, order; the word "shame" is not used in parliamentary language.

Sj. JYOTI BASU: এত ইংরেজী বেরোয় না।

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: "Shame" not for the Chief Minister but for yourself.

Sj. JYOTI BASU: For all of us, the people of West Bengal generally that the Chief Minister of this Province should write such a letter. That was the only point.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Thank you for your opinion.

Sj. JYOTI BASU: Sir, this is a very dangerous trend of events that is taking place.

Sir, I shall now go on to the next point. The West Bengal Government in violation of the Indian Constitution have set up a Tribunal to try certain cases of kisans, of people connected with the kisan movement of 24-Parganas. I say that it has been done in violation of the Constitution, because you know that the Constitution says, it is one of the fundamental principles of the Constitution, that all are equal before the law. But we find that this has not been observed, because a Tribunal means that they will not be tried by a jury. Within the closed doors these people are going to be tried. They will not have equal facilities as other citizens.

Mr. SPEAKER: Well, Mr. Basu, this is not a proper subject to be discussed under the head "Administration of Justice". This constitution of a Tribunal is an action by the Government. You can discuss it under other heads, but not under this head.

Sj. JYOTI BASU: All right, Sir. I was saying certain figures have been quoted by the Minister for justice. But I also know that there have been about 150 cases in Bankura, for instance, and those cases have been lying there for one and a half years and they have not been disposed of as yet. I do not know why. Date after date is being given. People are confined in jail. Very few have got bail and the cases are going on *ad infinitum*. Similarly the cases of people connected with Bara Kamlapur village in the Hooghly district are going on for the last two and a half years and nothing has been done as yet.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On a point of order, Sir. What has the Government or this House got to do with the cases pending before a court? If anybody is dissatisfied, he can go to the higher court and move expedition of trial. It is therefore improper that reference should be made to such cases which are already pending before the court. There is a legal procedure for expedition of trial in which neither this House nor the Government can interfere at all.

Sj. JYOTI BASU: I have not heard what he has said but I think he is all wrong. The point is that it may be that the Magistrates are very hard-worked and it may be that because more Magistrates are not being given for doing this job, that is why the cases are being delayed. Is that irrelevant, Sir?

Mr. SPEAKER: Delay in the disposal of cases can be commented upon generally.

Sj. JYOTI BASU: Similarly, Sir, in Midnapore there would be 30 to 40 such cases lying there for 1½ years or 2 years not disposed of as yet. In Dum Dum, Sir, I found that there were about 150 such cases lying there undisposed of as yet for the last 1½ years.

Mr. SPEAKER: These delays are proverbial (laughter).

Sj. JYOTI BASU: Yes, but something is necessary to be done to remedy this state of affairs because these unfortunate people are rotting in jail for a long time without a trial and without being let out on bail. If they would have been allowed on bail I would have nothing to say. We know that an accused is to be taken as innocent till his guilt is proved according to the Anglo-Saxon law. If cases are to go on in this manner for a long period

of 1½ years and 2 years and the persons prosecuted are to spend this long period in jail without the offence against them being proved, the ends of justice are defeated. The reason why I speak on behalf of them is because these people have been connected with democratic movements and because the Government does not like their connection with such democratic movements they take revenge on such people in this way.

Then, Sir, there is one other point which I have to make and I shall finish with it, and that is, Sir, with regard to some comments which have been made here in this House by Sri Radha Nath Das. It seems to me that he was trying to tell us that the judges do not know their duty and where their duty ends and the duty of the Legislature begins. Now I am afraid that this sort of remarks in this Assembly is detrimental to justice in West Bengal and the less this sort of remark is made by members on the Government side the better for us, Sir, because I for one have seen to my bitter experience that it is not the Government but it is always the Judges who have seen to it that justice was done and I was released from jail. Twice, Sir, it was this Government that kept me in detention without trial and twice, Sir, it was the High Court Judges because of whose intervention and interpretation of the law I was able to come out as a free citizen and I am here speaking in this Assembly today. Otherwise I would not have been here but in the Dum Dum Jail. Therefore, Sir, there will be no one in West Bengal or for the matter of that in the whole of India who would say that the Judges or a majority of the Judges are not doing their duty. They are certainly doing their duty in this High Court and in other like Courts in other States, and in the Supreme Court as well. High Court and the Supreme Court, in particular, are the only places where we can look for some justice. When such is the case if members in this House or the Ministers in this House threaten the Judges by making some remarks it will not be fair. When Sri Radha Nath Das was making some comments on a particular judgment the Hon'ble the Chief Minister also got up in defence of Sri Radha Nath Das's observations. Again I say, Sir, it is a shame for the people of West Bengal that they should have a Chief Minister who intervenes in this matter on behalf of another member Sri Radha Nath Das when he should have pulled up Sri Radha Nath Das and asked him to sit down. Such remarks here are meant to see that the Judges do not do their duty in an independent spirit but I am sure that no Judge will be afraid of such remarks made here either by some members or by some Ministers.

With these words, Sir, I again say that until and unless the judiciary is separated from the executive no justice will be done to the people as far as the criminal cases are concerned especially in the lower courts.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, my cut motion is regarding the method and policy and inefficiency of the department. Sir, the administration of justice and in fact every administration which were carried on by the Britishers was meant colonial system of administration as opposed to the national system of administration. This colonial system of administration was meant for the exploitation of the people here and this system was introduced by the British for the purpose of breaking up the whole country into groups and factions and such like things. The natural genius of the people of this country was to decide the disputes by the village *panchayets* and from the very beginning this matter was discussed and thoroughly placed before the country by the Father of the Nation, Mahatma Gandhi. He said that all along India in its originality every village was a republic unto itself and all disputes, all welfare questions and everything, Sir, used to be decided by the *panchayets* and *matabbars*. In order to do away with this inherent

judicial spirit in the minds of the people these British Imperialists started courts by passing Civil Court Acts and other Acts. The only intention, the only motive which guided the spirit of the Britishers to establish these courts was to break up the republican spirit of inherent judicial spirit in the villages. In their own country the civil and criminal cases are decided by juries and peers but in case of their colonies, this system of administration was established, as I have said, to break up the whole family system of the judicial system which was inherent in the country. Sir, you say that you have attained freedom. I say you have not. You say that you are carrying on a national system of administration, I say it is not national. You are following at the heels of the British Government who were your exploiters. Therefore, I say these gentlemen sitting there, I mean the Ministers, are administering justice in the same way as those Imperialists and exploiters and tormentors did. After the attainment of freedom it was the duty of these Ministers to do away with this system of administration and reinstate in its place the village *panchayet* system, our old system of republication system of village *panchayet*.

Sir, it is the system which has brought ruins, as my friend the Judicial Minister and our Leader of the House know, upon the people and it is the system which has brought into existence factions and feuds in our villages and not only in our villages but also in the ranks of the Congress. Therefore my submission is that they should do away with this British system of administration of justice and according to the directive policy of our Constitution they should introduce the *panchayet* system all over the country. (At this stage the member having reached his time-limit resumed his seat).

Janab SYED BADRUDDUJA: Mr. Speaker, Sir, I am extremely grateful to you for your observation regarding the cut motions that I have tabled before the House and your ruling that they are quite in order.

Sir, my honourable friend, Sri Debendra Nath Sen, the other day made out a case of a particular officer who for his honesty of purpose and for his devotion to duty had to be penalised. I now want to make out a case of a particular officer or officers in the Judicial Department who were promoted or rewarded for their lack of devotion to duty and shady transactions for helping a particular relation of the Judicial Minister of the State. Sir, you have observed that some how or other the Home and the Judicial Departments are so inter-connected that there is a chance of overlapping every time. This is how the case started. On the findings of the enquiry conducted by the Enforcement Branch certain results were arrived at and were referred to the Home Department and the Home Department referred them to the Judicial Department. And the Judicial Department asked a particular person—a Public Prosecutor—to stand his trial. This is how there is a connecting link between the initial stage and the later stage that corresponds to the whole thing and there is a sort of conspiracy behind it. In order, therefore, to enlighten the House about the facts that have a direct bearing on this case I shall try to present facts before the House for the information of the House as also of the public outside. As a result the first conspiracy case was started by some persons living at Konnagar led by one Sudhangshu Kumar Mitra. The object of this conspiracy was to rob the U. S. A. military men by taking illegal delivery from the *majhis* of certain U. S. A. military goods (beer, flour, sugar, etc.) that these men used to send to their various canteens through boats.. The police detected the offence, made some enquiries and eventually sent 19 persons in Barrackpore Court to stand their trial there under various sections of the Indian Penal Code—conspiracy being the main charge.. As a result of the abovementioned conspiracy case a second conspiracy was started very soon. I am

referring to that cases—Emperor *versus* Wasil Khan and others. As a result of that conspiracy case a second conspiracy case was started and it was led by some Government officials along with other non-officials, some lawyers and some among the accused of Wasil Khan's case and this conspiracy was headed by the then Assistant Public Prosecutor, Sri Birendra Chandra Nag, since promoted to the Public Prosecutorship of 24-Parganas. Of the Government officials who took the main part, besides Sri Nag, there were Sri Pankaj Kumar Ganguly, the then Public Prosecutor, 24-Parganas, Rai J. N. Mookerji Bahadur, the Government Pleader and Public Prosecutor, Hooghly, the then investigating officer of the case, Sri Satidas Maitra, an officiating Inspector of Police. I shall now show that most of these officers except Sri Pankaj Ganguly against whom a *prima facie* case had been made out were promoted, but only one man was forced to retire, namely, Sri Pankaj Ganguly, the then Public Prosecutor of 24-Parganas.

The object of this conspiracy was to set at large the really guilty men from the case in lieu of illegal gratification—

(*1*) first by examining some of the accused as approvers who could not legally be examined as such,

(*2*) secondly by persuading some of the accused to plead guilty to the charges framed by the court on the assurances by the Public Prosecutor of a nominal fine only and by various other means and to put an absolutely innocent man in the list of accused persons—the innocent man belonging to a family of blue blood—to extort money from him and to punish some of the guilty persons heavily because of their inability to pay a handsome money to these greedy people.

There was again an enquiry into the conduct of this second group of conspirators consisting of officials and non-officials under the orders of the then Chief Minister, the Hon'ble Dr. P. C. Ghosh. The District Enforcement Branch, Alipore, held an enquiry into the matter under the direct supervision of the then District Magistrate, 24-Parganas, Sri R. K. Mitra, I.C.S., and the then Additional Superintendent of Police, 24-Parganas, Sri N. C. Sen, since retired. Two Inspectors of Police Sri Nilmony Bhattacharyya and Sri Subodh Chandra Mazumdar held an enquiry into the matter, examined about fifty witnesses and submitted their report to the then District Magistrate, Sri R. K. Mitra who thought fit not to move in the matter for some time when he was transferred and then came in Sri B. K. Acharya, I.C.S., as District Magistrate of 24-Parganas.. Be it said here that the said enquiry was never completed, it is not even now completed; however that may be, the new District Magistrate very kindly found time to go through the report and sent a letter to the then Special Officer, Anti-Corruption Department, Sri R. Trivedi, I.C.S., recommending forthwith the termination of the services of Sri P. K. Ganguly on the ground of Mr. Ganguly having sent emissaries to Konnagar to gain over witnesses during the Enforcement Branch enquiry, and for Mr. Ganguly's unprofessional conduct. The District Magistrate went so far as to say that "these charges against Ganguly except the charge of taking bribe which I have not included in my communication for obvious reasons are such that I will go against any extension or renewal of his service and go further in holding that the conduct of Sri Pankaj Ganguly was such that I cannot allow Mr. Ganguly to retire honourably".

Mr. SPEAKER: Mr. Badrudduja, you remember about two years before this matter was discussed and there were questions also and therefore I will request you to be as short as possible.

Janab SYED BADRUDDUJA: I am coming to that, Sir. For the purity of administration it is necessary to bring out certain facts to your notice. I therefore crave your indulgence, Mr. Speaker, as the custodian of our rights and privileges, to allow me to do so.

On the strength of that letter apparently, the Government allowed Mr. Ganguli to retire from his service, but contrary to Mr. Acharya's recommendation, most honourably—not dishonourably—and that also three weeks prior to Mr. Ganguli's actual date of retirement and the then Assistant Public Prosecutor Sri B. C. Nag, superseding the claims of the then Additional Public Prosecutor Sri Girija Bhusan Mukherji who has since sent in his resignation, was promoted to the Public Prosecutorship of the district and after that the Government kept mum over the whole matter for a pretty long time when my honourable friend Mr. Abul Hashim raised the whole matter on the floor of the Assembly and definitely stated that in the report of the Enforcement Branch enquiry, ugly revelations had been made against Sri B. C. Nag and still he was promoted to the Public Prosecutorship of the district having helped one Mr. H. Datta of the Calcutta Commercial Bank defalcation case during the investigation period *gratis*. Mr. Datta being the father-in-law of the brother of the Hon'ble Judicial Minister, Mr. Nag had his reward. Mr. Nag's dirty deal in the case was also published in some local dailies and in the monthly magazine *Prabashi*. I need not quote those passages from the *Prabashi* at the present stage because the time is too short, otherwise I could have read them out as I have got the cuttings with me.

As a result of this debate, the third conspiracy was started and at this juncture the Leader of the House—the Chief Minister of the State intervened. The object of this conspiracy was to whitewash the wrongs done by the second group of conspirators. To gain his object the Hon'ble Dr. B. C. Roy suspended Satidas Moitra, passed an order to hold a departmental enquiry over his conduct. We are at a fix to know how there can be a departmental enquiry in a matter where a strictly *prima facie* case has been made out against the officer as a result of the Enforcement Branch enquiry. But I am not surprised in the least over the matter, knowing our administration as I do. On top of it, this departmental order, no matter however illegal it might be, must be passed otherwise the ugly revelations as revealed in the Enforcement Branch enquiry cannot be whitewashed. And if they are not whitewashed, many Government officials along with many private persons will have to face their trial before a court of law which the Government of ours cannot contemplate with equanimity.

To cut the matter short, I would ask the Judicial Minister to refresh his memory and to say if he did not answer last year the allegations made on the floor of this House by saying that he was satisfied that Mr. B. C. Nag did not help Mr. Datta, the father-in-law of his brother because he had this information from Mr. Nag himself. Sir, this sort of administration of justice cannot be found in any State or in any civilized country. If the accused pleads "not guilty", his statement is accepted as correct. Then what is the good of having this paraphernalia of judiciary and magistracy in the province? Do away with it. Have the statement of the accused in every case and if the accused pleads "not guilty", no trial is necessary after that. A *prima facie* case has been made out against a particular officer, but the officer makes a statement and the Hon'ble Judicial Minister Mr. Niharendu Dutt-Mazumdar accepts the statement of that officer against whom charges have been framed and a *prima facie* case has been made out.

To cut the matter short, may I ask the Judicial Minister if the following did not transpire in the Enforcement Branch enquiry against the following gentlemen?

Against the Government officials.

The following are some of the matters that came out from witnesses who signed their statements:—

Against the then Public Prosecutor Sri P. K. Ganguli:—

(1) Received a bribe of Rs. 500 from accused Sachin Roy direct and showed him some favour. The money was paid at Mr. Ganguli's house after arranging the same with Mr. Ganguli through Satidas Maitra over the 'phone from Bhowanipore police-station —*vide* Sachin Roy's signed statement.

(2) Accused Sudhanshu Mitra's account books which he produced during enquiry showed a "51 Parker pen" to be presented to Public Prosecutor Mr. Ganguli.

(3) Public Prosecutor Mr. Ganguli sent some emissaries to Konnagore, during the Enforcement Branch enquiry, to gain over witnesses —*vide* signed statements of Tarak and Sailen.

(4) Suppression of some important documents from the trial court—documents seized from Maitra long after the case was over.

(5) Mr. Ganguli deliberately misled the Additional Sessions Judge and got the acquittal of three main accused on furnishing a bond—*vide* the Additional Sessions Judge's statement

(6) Forged, manufactured the two false witnesses' statements—Indu Mookerji and Biren Biswas—under threat and pressure—*vide* their signed statements.

(7) Was instrumental in bringing a false criminal case against his junior who was the Junior Public Prosecutor in Emperor Vs. Wasil Khan's case and had to withdraw that case against the said junior after giving a written unconditional, unqualified apology to the said junior.

(8) Had to give a written undertaking at the trial court not to tender Indu Mookerji for cross-examination because he was a false witness -manufactured—*vide* order-sheet of the case and various other charges.

This is against Mr. Pankaj Ganguli.

Charges against Sri B. C. Nag—

(1) Acceptance of bribe—*vide* statement of Tarak, Sailen, the junior Public Prosecutor and others.

(2) Sending emissaries to Konnagore to gain over witnesses. Mr. Nag sent pleader Mani Mohon Chakravarti who was a cousin of Advocate Bankim Bhattacharji, practising in the Income-tax court who was Mr. Nag's permanent Income-tax pleader. Mr. Nag, in addition to his own influence, influenced Mani Babu through Bankim Babu—*vide* statement of Tarak and Sailen. Be it noted here that Mr. Ganguli was forced to resign for having committed this offence while this offence became an extra qualification with Mr. Nag and he got his promotion overnight.

(3) Changed the statement of accused-approver Ambujakhya Banerji before the police and introduced there among others the name of accused Tarak who was absolutely not guilty. Both the statements can be found even now with the record.

(4) Recommended illegally some accused unfit to be approvers leaving aside the fit persons, in lieu of money—*vide* signed statement of Lalit, Sailen and others.

(5) Gave his opinion in the case first against the written record of Mr. J. K. Mukherji who advised to see Mr. Ganguli first and various other charges.

Charges against Satidas Maitra:

(1) Acceptance of bribe of Rs. 500 and Rs. 2,500—*vide* signed statements of accused Sachin Roy and Mr. Samaresh Roy Chaudhuri of the Bengal Breweries, Ltd.

(2) Demand of Rs. 2,000 from accused Ambuj's father through his orderly Purusattam—*vide* signed statement of Ambuj's father.

(3) Changing accused-approver Ambuj's statement.

(4) Manufacturing false witnesses Indu Mookerji and Biren Biswas under threat and pressure—*vide* their signed statements.

(5) Forging police diaries.

(6) Extortion—*vide* statements of two Hindusthani accused and others' statements.

(7) Suppression from court the search list of Ambuj's house and non-production in court of Ambuj's note books found from Ambuj at the time of his arrest—these were recovered from Maitra by the Enforcement Branch Inspector during his enquiry.

(8) Missing police diaries recovered from him.

(9) Making over the carbon copies of the abovenoted diaries to the authorities through Inspector Subodh Mazumdar in a surreptitious method.

(10) Accepting money from Jhajjharia and Rahman—*vide* Lalit's signed statement and various other charges.

Now, Sir, I will not go into further details of the evidence. The accused Mr. Ganguli was forced to retire in spite of the fact that the District Magistrate had stated in his letter that he should be punished for his "unprofessional conduct" and he did not include the charge of bribery because by that time the offence of accepting "bribe" had become, by the Legislature, "a cognizable offence" and the moment Mr. Ganguli was to answer that charge, he was bound to be arrested under the existing law.

Are not these disclosures sufficient to make a *prima facie* case against all the accused persons referred to above? Did not the whole file of Emperor *vs.* Wasil Khan and others first go to the then Public Prosecutor, 24-Parganas, Sri J. K. Mukherji, who refused the case and referred the matter in writing first to the then Additional Public Prosecutor Sri P. K. Ganguli and next to him to the then Assistant Public Prosecutor Sri B. C. Nag? Did the Investigating Officer Satidas Maitra take the papers first to Sri B. C. Nag and in his police diary refer Mr. Nag as the Additional Public Prosecutor which Mr. Nag never was? Is it not a fact that during the Departmental Enquiry Satidas Moitra stated that under order of the then Additional District Magistrate, 24-Parganas, he took the file to Mr. Nag first, but in spite of tremendous search no such order was found to exist and in its place an order in the handwriting of Satidas Moitra which did not bear even the Additional District Magistrate's name was produced before the President of the Departmental Enquiry as the genuine order? Were not the opinions of Sri J. K. Mukherji and B. C. Nag

missing from the records of the case? Were not they recovered quite suddenly from the possession of Satidas Moitra at Bhowanipore police-station long after the case was over? How do you reconcile this removal —the reason is obvious—Mr. Mookerji's note will show that Mr. Nag was not the first man referred to there, so his opinion must be removed and Mr. Nag's opinion must also be removed because of his illegal and unjustified recommendations for some of the accused.

What surprises most even a man in the street that after the debate in the Assembly by Mr. Hashim, all the papers—Police diaries of Emperor *vs.* Wasil Khan and others as well as the entire Enforcement Branch papers were passed on to the hands of Sri B. C. Nag—although he had nothing to do with either of the matters save and except giving an opinion in the case Emperor *versus* Wasil Khan and others and that also long long ago, and these papers were subsequently taken back from Mr. Nag by the then District Magistrate, 24-Parganas, Sri H. Banerji, I.C.S., on the eve of the departmental enquiry. In the meantime Mr. Nag made copies of the statements of witnesses during the Enforcement Branch enquiry and passed them on to his junior Mr. G. Ghatak, Advocate, to be given to Satidas Moitra to enable the latter to put questions to witnesses from those statements in the departmental enquiry. This fact was admitted by Satidas Moitra himself by way of answer to a question put to him by the President, Departmental Enquiry.

Mr. B. C. Nag, the pampered child of the Congress Government, not only had his promotion for his dishonesty, but he had something more by way of a reward for his name having been dragged on the floor of the Assembly. He was then entrusted to prosecute a band of youngmen described as "communists" on a special fee hitherto never granted to any of the Public Prosecutors, 24-Parganas. I do not for one moment suggest that those communists should not be prosecuted. Let them be prosecuted fairly and squarely and if found guilty, let them be punished by all means. But you cannot curse the public if they smell a rat over this prosecution when they knew the Special Public Prosecutor in this case is one who is a past-master in changing police diaries and manufacturing false witnesses. I wonder if this gentleman Mr. Nag was appointed a Special Public Prosecutor in this case by the Hon'ble the Judicial Minister on a special fee for his special knack of changing police diaries and manufacturing false witnesses—the evidence of which is amply got in the Enforcement Branch enquiry and departmental enquiry in the case Emperor *versus* Wasil Khan and others.

Everyone of the Government officials, excepting Sri P. K. Ganguli was promoted for his dishonesty. Mr. Nag was promoted. Satidas Moitra was promoted to be the Chief Court Inspector. Rai Bahadur J. N. Mookerji was given an extension of Government Pleadership and Public Prosecutorship, Hooghly, for the third time. Mr. K. C. Banerji, Police Magistrate, Alipore, who spoke to Satidas Moitra during the latter's suspension over the case was brought down to the Secretariat as an Assistant Secretary; and Inspector Subodh Mazumdar, the most corrupt officer of the Anti-Corruption Department for his smuggling of the diaries on behalf of Ganguli, Nag and Moitra was confirmed in his officiating post.

Men of the future generation would refuse to believe that such a dirty gang had its existence on earth, and people of the future generation will be shocked to know that among this dirty gang two of them Sri P. K. Ganguli and Sri B. C. Nag had the unique honour and privilege of having held the highest legal official position in the district of 24-Parganas.

In conclusion I would demand of the Congress Government to hold a trial of these officials along with the non-official persons. Let them be tried

by a court of law and if they are acquitted let the Congress Government shout at the top of their voice that their officials are like Caeser's wife above suspicion. We shall ask this Government if they are afraid to prosecute them. Why should the Government be afraid to prosecute people where a clear *prima facie* case was made against them. Any civilised Government would have done that.

With these observations, I once again commend my motion to the acceptance of this House. Let the Government come forward to face this. Let the Government come forward to hold an enquiry into the conduct of all the officials who have been promoted for dishonesty and for lack of devotion to the State, whereas in the other case as my honourable friend said the other day a particular officer for his honesty, for his integrity of character, for his devotion to the State was penalised by the local Government.

Sj. KANAI LAL DE: সভাপাল মহাশয়, অন্যান্য বিষয় বলবনা, একটা বিষয়ে পরিষদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাচ্ছি। Judicial Departmentএ যে সমস্ত কর্ম্মচারী আছে তাদের মধ্যে civil court process-serverদের সম্বন্ধে আমি দু-একটি কথা বলতে চাই। Governmentএর যত বিভাগ আছে, এই process-serverদের বেতন সব চেয়ে কম। পুলিশের Constableদের বেতন ৩৫—৫০ টাকা আর process-serverদের ২৫—৩৫ টাকা grade. কিন্তু কাজের দায়িত্ব তাদের অনেক বেশী। তাদের জেলার বিভিন্ন স্থানে ঘুরে ঘুরে সমন জারী করতে হয়। এবং তাদের কাজের উপর জজ সাহেবের বিচারের কাজ ও অনেকখানি নির্ভর করে। তাদের যাহা খরচ যৎসামান্য দেওয়া হয়। এরকম দায়িত্বপূর্ণ কাজ তাদের দিয়ে এজন্য অনেক সময় ঠিকঠিক হয় না। আমি প্রস্তাব করি তারা অন্ততঃ বেঁচে থাকবার মত বেতন যাতে পায় এরকম একটা ব্যবস্থা যেন করা হয়। আর একটা কথা, এক এক জন পিয়নকে বহু মাইল যেতে হয়, সব জায়গায় railway বা bus line নাই পায়ে হেঁটে যেতে হয়। সে জন্য যদি তাদের cycle দেওয়া হয় তাহলে কাজের সুবিধা হয়। দেওয়ানী ফৌজদারী আদালতে কি হচ্ছে? সর্ব্বত্রই এই উৎকোচ চলছে; সেরেস্তাদার নাজির মুহুরি সকলকেই ঘুষ দিতে হচ্ছে। এটা আমি ২৫।৩০ বছরের অভিজ্ঞতা থেকে বলছি। এ বিষয়ে লক্ষ রাখা প্রয়োজন। উপযুক্ত বেতন না দিলে উৎকোচ বন্ধ হবে না, সজন্য মন্ত্রীমহাশয়দের অনুরোধ করছি এই গরীবদের প্রতি তিনি যেন দৃষ্টিপাত করেন। অবশ্য আমরা চাই কোন জায়গায় উৎকোচ থাকবে না এবং সেটা দূর করবার জন্য Governmentকে অনুরোধ করছি এবং আমরা সাহায্য করতে রাজী কিন্তু যদি গরিবদের যৎসামান্য বেতন দেওয়া হয় এবং বলা হয় তোমরা সাধু হয়ে থাক তাহলে সেটা উপহাসের মত শোনায়। তারা যাতে মোটামুটিভাবে জীবন ধারণ করতে পারে সেরূপ বেতন ধার্য্য করা হোক। এবং যদি প্রয়োজন হয় একটা করে cycle দেওয়া হোক তাদের। একথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি। বিচার বিভাগের মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যাতে তাদের দুঃখ মোচন হয় সেদিকে দৃষ্টিপাত করুন।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Mr. Speaker, Sir, with reference to the cut motions moved and the points of criticisms raised, I would take the last point first, namely, the motion of my friend Sj. Kanai Lal De to the effect that Government has failed to raise the salary of process servers and such other low-paid Government officers. For his information and for the information of the House, I would say that the attention of all may be drawn to the West Bengal Services Revision of Pay Rules, 1950, under which the scales of pays of all classes of Government employees have been raised. The scale of process-servers has also been raised. Formerly their scale used to be from Rs. 16—20 only. This has been raised from Rs. 25—35 *plus* Rs. 25 dearness allowance. So, the lowest paid process-server gets Rs. 50 as the initial payment and apart from that he is entitled to other allowances admissible under the rules. The increase in their case has been more than 50 per cent. Besides they have been allowed travelling, mileage and dearness allowances admissible to Government servants of the same class. Therefore I think that my honourable friend will agree, while I appreciate his solicitude for the lower paid employees, that Government is not unmindful and has already done what it ought to have done.

Now, coming to the other points my friend Sj. Annada Prasad Choudhury raised the question of certain cases of section writers and others of the High Court. Obviously he referred to certain persons who were either dismissed or demoted. He had also read out a letter trying to make much out of it. Sir, I would say only this—I would tell him and the House that that letter only substantiates what I had stated, namely, that Government comes up before this House, asks for grants, the House votes the grants and according to scales of pay settled, officers are employed and they are appointed entirely by the High Court and Government has no interference in the matter of appointment or disciplinary action. I am sure it will not be suggested that because this House votes the grants, therefore Government should interfere with the administration of the Hon'ble Chief Justice pertaining to the High Court. It is a plain enough matter that if there is any technical defect or irregularity in an order relating to the scales of pay, the Accountant-General naturally brings it to the notice of the appropriate department whenever anything comes to his notice. And that letter states that Government did point out certain defects in that order and demanded refund of the amounts that have been paid in excess. When the Chief Justice's order had been regularised the Accountant-General passed the Bill. That is all. I do not think that goes anywhere beyond that. (Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: It is not so simple as that.) Furthermore, with regard to the contention that because Government is responsible for paying and the House votes the money, therefore Government should go on looking into the administration of the High Court, I would respectfully submit that technically Government is responsible for grant of money, sanctioning the grades of pay and so on and so forth; but, apart from these technical rules, there are very necessary and important conventions to observe whereby we are anxious to ensure the independence of the High Court. We must not, just because we get the grant voted by the House, interfere in the actual administration of the High Court. I would therefore suggest that it would be a healthy convention for all the members of the House to observe that whenever there is any matter pertaining to the administration of the Hon'ble the Chief Justice, instead of discussing such matters without getting apprised of the full facts and the reasons for the action that the Chief Justice may have taken, instead of coming up with such points before the House, one should take them to the notice of the Chief Justice. I for myself as well as the Government have full confidence in the administration of the Chief Justice and I think this House and the country at large share that confidence. If anything came to the notice of the Government, even technical defects, such for instance as happened in the case of certain grades of pay, it was pointed out and brought to the notice of the Chief Jutsice by Government and I suggest that the honourable members will do better if they observe this healthy convention and not drag in matters within the purview of the administration of the Hon'ble Chief Justice before the House. I think it will be a healthy convention for us all to follow.

With regard to the point raised by my honourable friend, those are obviously the points supplied to him by some dismissed or demoted persons of the High Court. I do not think that my friend will do justice to the case if he on the *ex parte* version of a few dismissed or demoted persons takes up the matters in a way which might appear as casting a slur or reflection on the administration of the High Court. I think that would be far from fair. I would therefore suggest, and I think my friend would agree with me, that it would be better for him—and there were ways open to him to bring such matters to the notice of the Hon'ble Chief Justice—to advise the aggrieved persons to go and appeal to the Chief Justice rather than go and make an agitation. After all, I cannot believe that the Hon'ble Chief Justice without having fully considered matters has taken any action which

would be unjustified. I have not the facts at my disposal, nor can I give answer on behalf of the Chief Justice right on the floor of this House. Apart from the modicum of the points dealt with, there is a difference and a distinction between money sanction, grades of pay sanction, etc., and between the actual administration relating to the appointment, transfer or disciplinary action. The latter category of things is left entirely to the Hon'ble Chief Justice (Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: What about irregularity in payment). If there is any defect noticed, the Accountant-General will bring it to the notice of the Government and the Government brings it to the notice of the Chief Justice and the matters are mended in this way. I say that it is not such a point as to make such a noise about. (Interruptions.)

Mr. SPEAKER: I would request the honourable members in the Opposition to give the Hon'ble Minister a patient hearing. As a matter of fact there was no interruption from the Government side when the charges were being levelled.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: But the Hon'ble Minister also should speak to the point and answer the questions raised and not speak about irrelevant things. I raise this as a point of order.

Mr. SPEAKER: If you think that there is a point of order involved then the Hon'ble Minister should be permitted to give his defence without much interruptions.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Thank you, Sir. I only hope that my friend will lend me his ears and he will get the points.

Now, with regard to the procedure, I think Sj. Annada Prosad Choudhury is not correct when he says that advocates may not appear before the Original Side or before the High Court in cases which are to be done by the Barristers. There is no such difference as between the right to appear of the Barristers and that of advocates. Today the only question which perhaps my friend has in his mind is the question of dual system in which one has to engage a Solicitor and then engage a Counsel to represent his case. If that is all he has in mind, I may inform him that that is also a point which has been included in the scope of reference of the Judicial Reforms Committee of which a report has been submitted as I mentioned already. On this point Government will decide after having studied the recommendations of the Comimttee.

Sir, I have not much to say about the point made by Sj. Radha Nath Das beyond saying that at this transitional stage, if it appears that on certain points or occasions there is a conflict of opinion or outlook as between the judiciary and executive or in the co-relation between the functions of the judiciary and the Legislature, that is a matter of time in course of which adjustments are made and have been made in all similar cases in other countries. I think after sometime defects and drawbacks which have come to the public notice will have been mended. Those defects and drawbacks have been rectified by the decisions of the highest court of law in most cases.

Therefore we may leave our courts alone, with absolute confidence in them in course of time to rectify these defects which may appear and to make for adjustments of the co-relationship between the different branches of the State which must function harmoniously, without any hitch in their inter-relation, in a proper way. Sir, as the other day my friend the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri pointed out, it was the Chief Justice of the Calcutta High Court who had observed that on legislation enacted it is the

business of the court to interpret the law and apply the law and administer justice in accordance with the law. It is no part of the duty of the court to criticise the legislature, because the legislature alone, representing the will of the people, would know the needs of the people and exercise their best judgment in promulgating the laws that they think necessary to promulgate. There is a clear co-relation and we may safely leave it to the courts to rectify them. If the members so feel, it is always open to them to amend the law. So I submit that there should be a healthy convention observed on the floor of the House that the court should not be criticised on such points to which my friend Sj. Annada Prosad Choudhury has made a reference and on which I have made my submissions.

Then, Sir, with regard to the points that have been raised by my friend Sj. Charu Chandra Bhandari, I am sorry to say that I have failed to satisfy him. Sir, I have mentioned steps which Government have already taken pending the publication of the report and recommendations of the Judicial Reforms Comimttee. Therefore, when I stated the steps which Government have taken, I had stated that in the meanwhile whatever issues came up before the Government, Government in all its actions has been fully alive to the directive principles of the Constitution of the Indian Republic and, even while awaiting the report of the Judicial Reforms Committee, we took steps in absolutely the right direction. And with regard to our magistrates about whom he said that there is no promotion without conviction and that our magistrates are incapable of giving independent judgments, I am sorry to say that it is an unworthy reflection on our magistracy and I repudiate the suggestion. I think that today there is not a single case in which any action of a magistrate, even judicially, can pass unnoticed, because, if a magistrate takes a wrong action, there is an appeal to a higher court. .Today even my friend Mr. Jyoti Basu has paid compliments to our judiciary. Incidentally, he quoted the Anglo-Saxon jurisprudence instead of the Russian. This is interesting evolution of Sri Jyoti Basu in one direction at least. I would ask all my friends of this House that the action of the judiciary, which can evoke compliments and the highest compliments and expression of confidence at that even from my friend Mr. Jyoti Basu, should certainly be above the reproach of my friend Sj. Charu Chandra Bhandari. I need not say more about other points he has mentioned which were quite irrelevant to the subject of administration of justice.

And now, Sir, coming to the other points raised by my friends Sj. Jyoti Basu and Janab Syed Badrudduja, I found that Sj. Jyoti Basu would like to haul up the Hon'ble the Chief Minister. I think he would have the head of the Judicial Minister on a charger. Mr. Badrudduja would feel merriment and happy if that happens. I need not make more than a short work of what the honourable member, Syed Badruddaja, tried to make out before the House. I find that Mr. Badrudduja has become hopelessly out of date, and he could not get a charge against us to level other than that which was more than two years old. Sir, it had been dismissed two years ago, and I can only refer the honourable members to that, because I do not think that their memory is so short, although Janab Syed Badrudduja counted on the shortness of their memory. All these things on which he waxed eloquent fell flat nonetheless because it was fully discussed on the floor of the House and my full submission had been placed before the House. Charges were made against me while I was absent from the House, and I took the first opportunity to make a statement and placed the full facts of this matter before the House, which was approved by the House by an overwhelming majority. Sir, those who will not care to understand, those who will not care to see facts, I am sorry I cannot give them the capacity to see facts. Therefore, in these circumstances I cannot but pity Janab Syed Badrudduja.

I would also remind the House that I almost felt like congratulating myself on the prophecy I made on the first day of my appearance on the floor of the House after the statement had been made against me. .I found that in their nervousness, the remnants of the Muslim League started jumping on their feet and asking me to resign. I told them that it had still to be seen whether I resign or you flee the country and cross the border and follow the Muslim League leaders elsewhere. .Today I find that one of them has taken a fat job under the Pakistan Government and others have disappeared in Pakistan, and another member unfortunately is not present in the House: I need hardly say more on that stale old tune of theirs which shows utter bankruptcy even in the art of invectives as in the case of Syed Badrudduja who could not even be up-to-date. .He tried to make a bad imitation and mimicry of my honourable friend Sj. Deben Sen who was found feeling happy in contrast to the pathetic performance of Syed Badrudduja which even did not arouse any interest on the floor of the House.

Sir, my honourable friend Mr. Mudassir Hossain has given us a thesis on the colonial system of justice *versus* the *panchayet* system of justice which was in vogue in the country in the days of yore. .His system and the exposition of his thesis are unexceptionable, and I think it would be a happy day when the new scheme of *panchayets*, together with the *panchayet* system of justice, which has been formulated by the Hon'ble the Chief Minister, Dr. B. C. Roy, for all round development of work is introduced in our villages. An endeavour is being made to introduce the system so that real *swaraj* may come into being, and with the introduction of the *panchayet* system every village may undertake the development of the villages and administer justice by way of judicial conciliation so that there may not be so much inconvenience and expense involved in wasteful litigation.

With these words, Sir, I shall conclude, and before I conclude I wish only to say that I am thankful to my friend Sj. Annada Prosad Choudhury who mentioned here about the grant of a clemency petition and a fresh charge which is still pending. I have not the facts at my disposal just now. But I can assure him that I shall look into the matter and find out the facts, because my friend's cut motion which wanted to raise a discussion on the policy was so vague that it was not possible for me to anticipate this particular matter beforehand.

Therefore I can assure him that at the earliest possible opportunity I shall find out and give him the facts.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House and I oppose all the cut motions and I hope the House will always bear in mind the salutary conventions which I have suggested.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: On a point of Privilege, Sir, আমরা যে সব কথা বলি, এর আগেও বলেছি, General discussionএর সময় প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে, আমি সম্প্রতি বলতে চাই, আমরা যে সব কথা বলি, যে সব প্রশ্ন উথাপন করি তার যদি জবাব না পাওয়া যায় তবে আর আমাদের এখানে সেসব বলবার দরকার কি ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If he is really curious about this point why did he not write to me and I could have given him an answer.

Mr. SPEAKER: The cut motion was in general terms. If the Hon'ble Minister thinks that he is not in a position to answer it without further enquiry I do not know how I can help it. The thing is, what reply is to be given is within the discretion of the person giving the reply. In view of this fact I do not think there is anything to be done by me in this matter. It is for him who has got to answer to consider the matter.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: It was open to my friend to give a specific cut motion in this connection.

Mr. SPEAKER: So far as this matter is concerned it was a very wide motion and was in general terms and naturally no one could anticipate what specific instances are to be mentioned in the House today.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—9.

Badrudduja, Janab Syed.	Chatterjee, Sj. Haripada
Bandopadyaya, Sj. Parmatha Nath	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Basu, Sj. Jyoti	Sen, Sj. Debendra Nath
Bhandari, Sj. Charu Chandra	

NOES—38.

Abdullah, Janab S. M.	Mal, Sj. Iswar Chandra
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Mallick, Sj. Ashutosh
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mandal, Sj. Bankubehari
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mandal, Sj. Krishna Prasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Das, Sj. Radha Nath	Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Dass, Sj. Kanailal	Murarka, Sj. Basantlal
Dolui, Sj. Harendra Nath	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Dutt-Mazumdar, the Hon'ble Niharendu.	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Gayen, Sj. Arabinda	Poddar, Sj. Anandilal.
Golam Hamidur Rahman, Janab.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Gomes, Mr. D.	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gupta, Sj. J. C.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Haldar, Sj. Kuber Chand	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Serajuddin Ahammad, Janab
Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari.	Shamsul Huq, Janab
Majhi, Sj. Nishapati	Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 9 and the Noes 38, the motion was lost.

The motion of Sj. Annada Prosad Choudhury that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 72,90,000 for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice" be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—9.

Badrudduja, Janab Syed	Chatterjee, Sj. Haripada
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Basu, Sj. Jyoti.	Sen, Sj. Debendra Nath
Bhandari, Sj. Charu Chandra	

NOES—38.

Abdullah, Janab S. M.	Mal, Sj. Iswar Chandra
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Mallick, Sj. Ashutosh.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mandal, Sj. Bankubehari.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra	Mandal, Sj. Krishna Prasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Das, Sj. Radha Nath	Muhammad Siddique, Dr. Syed
Dass, Sj. Kanailal	Murarka, Sj. Basantlal
Dolui, Sj. Harendra Nath	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Ganguli, Sj. Bepin Behari	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Gayen, Sj. Arabinda	Poddar, Sj. Anandilal
Golam Hamidur Rahman, Janab	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Gomes, Mr. D.	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gupta, Sj. J. C.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Haidar, Sj. Kuber Chand	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Serajuddin Ahammad, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Shamsul Huq, Janab
Majhi, Sj. Nishapati	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Majumdar, The Hon'ble Bhupati	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 9 and the Noes 38 the motion was lost.

The motion of the Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar that a sum of Rs. 72,90,000 be granted for expenditure under "Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice," was then put and agreed to.

Major Head: 28—Jails and Convict Settlements.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,03,81,000 be granted for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements."

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about failure of the Government to introduce reforms.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the question of the improvement of the jails.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the treatment meted out to under-trial prisoners and detenus in different jails.

I also beg to move that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the transfer of the detenus of the Buxa Special Jail and their present condition.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: সভাপাল মহাশয়, এত দেরীতে এমন একটা প্রয়োজনীয় জিনিষ আলোচনা করতে গিয়ে নিজকে বড় বিপদগ্রস্ত মনে করছি। কেন না জেলের সংশোধন করা একান্ত দরকার—আমাদেরও একদিন জেলে যেতে হতে পারে। আমরা অনেকবার জেলে যাতায়াত করেছি তখন এটা বুঝেছি যে মানবতার এত বড় অপমান হয়ত আর কোথাও নাই, পৃথিবীর মধ্যে এক আমাদের দেশের জেলখানা ছাড়া। আমাদের পরাধীন দেশে জেলের বাইরে একটা জগৎ ছিল তাতে বিদেশী শাসনের সমালোচনা হত

কিন্তু জেলের মধ্যে কারাপ্রাচীরের অন্তরালে কোনপ্রকার জনমত না থাকায় একেবারে নরককুণ্ড ছিল। আজও সেই অবস্থা; জেলের ভেতরে যারা থাকে তাদেরকে মানুষ বলে গণ্য করা হয়না। আমরা ভেবেছিলাম কোনদিন যদি রাষ্ট্রক্ষমতা আমাদের হাতে আসে তবে জেলের সংস্কার আমরা প্রথমেই করবো কিন্তু তা হল কৈ? পৃথিবীর সব জায়গায়ই penalogy একেবারে বদলে গিয়েছে। তারা বলে, কোন মানুষকে জোর করে পীড়ন করে সাধু করা যায় না। You cannot coerce a man into morality. You can only persuade him. কারণ সমস্ত মানুষই ঘটনাচক্রের দাস। আজকে আমাদের মধ্যে যে সর্বশ্রেষ্ঠ সে ঘটনাচক্রেই সর্বশ্রেষ্ঠ। এবং আজ জেলখানার ভিতরে যে থাকে—জেলখানার কয়েদী হিসাবে সেও সেই ঘটনাচক্রের ফলেই। এই যে ভাল বা মন্দ সেটা ঘটনাচক্রের মধ্যেই পড়ে হয়েছে। কিন্তু আজ সমস্ত পৃথিবী, penalogy'র আসল উদ্দেশ্য যা মেনে নিয়েছেন আমরা সেটা একেবারে ভুলে গেছি। আমাদের আজও জেলখানার কোন পরিবর্তন বা সংশোধন করবার কোন ব্যবস্থা হয়নি। আগে একজন জেলে গেলে তাকে মানুষ বলেই গণ্য করা হতো না, তার নিজের নামও থাকত না। ওখানে আজ যারা বসে আছে তারা বহুকাল জেলে কাটিয়েছেন; তারা জানেন জেলখানার কয়েদিদের নাম নেই। চোর, ডাকু ছাড়া অন্য কোন নাম নেই। এবং যারা জেলখানায় যায় তাদের মনুষ্যসমাজেও স্থান নেই। এবং তাদের উপর যে অত্যাচার অবিচার করা হয় তা ধারণার বাইরে। এ আবহাওয়া থেকে তাদের মুক্ত করতে না পারলে জেলের সংস্কার হবে না। Treasury Benchএ বসেছেন এত হাসলে চলে না, বলছি তা শুনুন। একটা হয়ত দাঙ্গা করে বা সামান্য ক্ষুধার তাড়নায় কোন আইন বিগর্হিত কাজ করল তারপরে হয়ত তার পাঁচ বছর জেল হয়ে গেল। সেখানে হয়ত অত্যাচার, নিপীড়ন ও দুর্ব্যবহারে সে একটা hard criminal হয়ে বেড়িয়ে আসল কিন্তু জেলের সেই বিষাক্ত আবহাওয়া থেকে যদি তাকে মুক্ত রাখা হত, এবং তার চরিত্র সংশোধনের দিকে—শুধু শাস্তি না দিয়ে—দৃষ্টি রাখা হতো তবে হয়ত সে অপরাধপ্রবণতা দূর হয়ে, মনুষ্যসমাজে ভদ্রভাবে জীবনযাপন করতে পারতো। কিন্তু জেলের এ দূষিত হাওয়া বিশেষ করে বর্ত্তমান যে পদ্ধতি তা হতে দেয় না। যাঁরা লা মিসারেবেলের জিন ভেলজিনের কাহিনী পড়েছেন তাঁরা জেলখানাকে সংশোধনাগারে পরিণত করার যৌক্তিকতা নিশ্চয়ই বুঝবেন।

Sj. JYOTI BASU: Mr. Deputy Speaker, Sir, the West Bengal Government policy with regard to jail administration and specially with regard to the treatment meted out to the detenus and the under-trial prisoners stands condemned because, Sir, it is known to everybody that it was only after there was a prolonged hungerstrike in the different jails of West Bengal, after there was firing inside jails and the detenus were killed in this firing, that the Government started giving the detenus certain concessions on food allowances, family allowances, regular supply of different kinds of literature, etc. With regard to classification, similarly, the prisoners, both under-trial and detenus, had to undergo a period of trial and test as a result of which the health of many of these under-trial prisoners and detenus has been spoiled, I think for ever. It was after the hunger-strike that the Government came to an understanding with the detenus in the matter of their classification, namely, that if they are persons engaged in democratic work and peasant movements and so on then they would be given the same classification as others, not that in every case this agreement which had been reached with the agreement is being observed. I do not know whose default it is but I have seen myself in the Dum Dum Jail, the Presidency Jail and other jails this time that this was not being observed at the time I was there for about three months. I do not remember as to how many people, how many detenus and other political prisoners were slain inside jails under the British rule but during Congress regime within the course of a few years, namely 2/3 years, 4 of our people were killed and they had to give their lives inside jails. I heard, when I went to the Dum Dum jail, that, when the Dum Dum Jail was handed over to the District Magistrate of 24-Parganas to deal with the detenus who were protesting inside—because their comrades in the Presidency Jail were on hunger-strike to ventilate their grievances—and refused to be locked up, the District Magistrate at once rang up the Hon'ble the Chief Minister and asked him as to what he should do and the Chief Minister it seems told him over the

'phone'—I want them locked up—dead or alive. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is false, that is untrue). I am glad that it was untrue. I was not inclined to believe such statement but we heard it from an official of the Dum Dum Jail whose name I cannot mention here. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is an untrue statement). However the detenus there fought to the last. They resisted inside the jail without anything in their hands in a completely non-violent manner. They resisted the attempts of the police from outside to overpower them. It was a historic fight put up by the political prisoners and detenus against the police. Such is the basic factor of jail administration. The West Bengal Government, I must say thereafter made certain concessions to the detenus with regard to the treatment meted out to them and with regard to other things. Another very important fact which I am sure is known to most of the people sitting on the Government benches, because most of them barring a few gentlemen have been inside the prisons for a much longer term than I have been inside the jails and this is regarding the pin-pricks inside the jails given by the Jail Superintendents and the officers time after time. We have referred this matter to the Home Secretary and to others but unfortunately nothing has been done to see that at least things are stopped.

These are small things, Sir, but when small things are added up together they become big. So ultimately we go on hunger-strike which seems to the outside people ridiculous but to the people inside jails that is very important. I shall mention a few instances. There are shops inside the Dum Dum and Presidency Jails from which we can buy articles. But Government says we are not allowed to buy holdalls for more than Rs. 20 and fountain pen also for more than Rs. 20, although their prices are higher than that——(A VOICE: অত্যাচার।) I do not say অত্যাচার but I say these are pin-pricks. It is surprising that if a holdall is to be bought it must cost Rs. 20 and no more. I do not know if the Hon'ble the Home Minister has seen our representation on such things. But if these bars were not there I think much trouble can be avoided. Ultimately, however, they do give us these things but they write some other thing for Rs. 2—some book or some other thing. So these troubles are created unnecessarily. Then, Sir, some of us wanted red-blue pencils inside the jail. The Jail Code says that you can get a pencil but it does not define the pencil and it was interpreted to mean that we cannot get red-blue pencil. So when we wanted red-blue pencil the Superintendent said, you cannot get it and he referred to rules and regulations and rang up the Inspector-General of Prisons and the Home Minister and the Secretary but ultimately of course we did not get it. These are such trifling things that the Ministers are laughing, but inside jail these are so important to us. It seems to us that it is in order to give us trouble only that these pin-pricks are given to us.

Then I shall refer to another thing. It happened to me and so it is a personal experience of mine, but I shall give it all the same, because it is not only my own experience but it has become a general rule inside jails. When I was arrested this time my wife was very ill. I was in the Presidency Jail and wrote to the department concerned for giving me leave to go home and see her. I got this leave through our jail visitor, Mr. Banerjee; he was very well known to me and he used to help us to the best of his ability. Then I was transferred to the Dum Dum Jail and my wife was still ill. I wrote to the Government and nothing happened. The Government did not even care to reply to my letter and it was hanging fire. I sent a reminder and I heard from people who came to see me in jail that a police officer or somebody from Lal Bazar went to the doctor, Dr. Hemendra Neogy and

asked him whether there was danger to her life. Sir, the doctor was not used to such questions and he said that a doctor never says about his patient that he or she cannot be saved until the last moment.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Some doctors do.

Sj. JYOTI BASU: But this stupid police officer asked the same question and said, "I would have allowed him to see her but after this it is not worth my while to let him see her." Sir, I do not mind that I did not get any permission. I know one cannot expect favours from this Government but my only point is that some reply should have been given that "you will not get this permission". But the reply was never forthcoming. Then I referred the matter to the jail visitor also and he would be in a position to testify that what I am now saying is true. .When I was in the Presidency Jail there were so many security prisoners—over 200 of us—and this was happening to them also. There was one person who had applied to go home to see his ailing father or mother and he also got no reply. When his mother or father was dead, he got a reply that now he could go and see him or her. Government even did not care to know that the poor person had died in the mean time. That is the sort of thing that is going on because Government do refuse to give replies to our letters.

Then with regard to medical treatment I know that in Dum Dum Jail there were about 30 cases when I was there about three months back, about which the doctors said that those were cases for operation which could not be done inside the jail. So they should have been sent out to hospital, but we were told that that could not be done because sufficient beds were not allotted for us and in the mean time we saw those poor patients were suffering so much and nothing could be done for them. The jail doctors said that "we can give you medicine but unless you are X-rayed and have operation nothing can be done." This state of affairs continued for two or three or four months and in some cases it was hanging fire for one year and nothing happened. Those cases were referred to the Home Department. I do not know whether the Home Minister has ever seen them, but we did not get any reply.

Similarly, with regard to family allowance they take such a long time to decide whether any family allowance is to be given or not. There are innumerable such cases. We all know that when a detenu is to be given a family allowance what he normally earned before imprisonment is taken into consideration. The rule says that near about that amount would be given to his relations or dependents.

Then with regard to the *Habeas Corpus* petitions we wanted to send petitions to the Supreme Court and asked the Government to make arrangements for affidavits. For the High Court we do not need this but for the Supreme Court we do need them. Then we sent a telegram to the Supreme Court Chief Justice that Governemnt is refusing to give us this permission and thereafter the Government gave a reply and said that Magistrate will come to the jail but the detenus will have to pay for the Magistrate's travelling allowance and other things and then they told us that we are not allowed to pay from the sum of Rs. 40 per month which we were getting. Now there are innumerable persons in Dum Dum Jail who have no personal cash of their own. They were too poor to have this and they did not know how to pay that two or three rupees. I think Government choose to trouble us in this way from a vindictive spirit. I do not see any logic in the whole thing as to why they do so.

Then, Sir, there is another matter with regard to the Dum Dum Jail which we referred to the Superintendent and the Government that when

people from outside and far-away places came to see their relations and friends in the jail, there was no place outside the gate to wait and sit even for half an hour. .There was one room I know but it is occupied by the jail people and these visitors are left to wander about outside and there is no place for them to wait.

With regard to the Buxa Camp which concerns my next cut motion of which I have given notice I think there are now about 60 or 70 detenus there. Now, they can easily be accommodated only in Dum Dum Jail and if we take the Alipore, Presidency and all the other jails they can be very comfortably accommodated here and then there are Berhampore Jail and Jalpaiguri Jail and other jails. But I think it is because of a vindictive spirit that the Government is trying to preserve the Buxa Detention Camp because if they take the prisoners there it is impossible for any of them to see any relation there. I can see no other administrative purpose for continuing the Buxa Detention Camp and keeping the detenus in this place. Dr. Roy told us that their health was all right, there was nothing wrong with them. Well, I have other reports, and besides the question of health the main question that I have to ask is, why is it that you are trying to take them far away. This is the same old policy of the British Government when they used to take prisoners from here to the Andamans. Through our democratic movement we compelled the British Government to bring back the prisoners from Andamans and other places to Bengal. But I think the West Bengal Government is following in the same footsteps.

Then, with regard to Alipore Jail there is no jail visitor. .If a non-official jail visitor is there he can help a little. Specially we found that Mr. Banerjee could help us with regard to small things if not with regard to major things, the greater things which involve questions of policy. But in Alipore Central Jail there is no visitor. Consequently if we compare the administration inside Alipore Jail with that of Dum Dum Jail, we find there is a lot of difference and unnecessarily the people are put to trouble in that jail. We have presented a memorandum to the Government with regard to this and the Government has done nothing I am told with regard to Alipore Jail. Similarly with regard to Midnapore Jail.

(At this stage the red light was lit.)

Mr. DEPUTY SPEAKER: I regret very much I cannot give you any more time.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: You are very helpful. You go on.

Sj. JYOTI BASU: As I was saying these are some of the points which I am bringing to the notice of the Government because I feel that although the Hon'ble Chief Minister told us last time that some committee has been set up, some recommendations have been made, at least I do not know specially with regard to political prisoners whether these particular recommendations apply, neither do we know what those recommendations are in detail, but it is high time that the West Bengal Government institutes within the space of very short time an enquiry into the treatment meted out to the political prisoners—I am specially talking about them because the political prisoners who will come into the jail, or who are inside the jail now, are the opponents of the present Government. It is our avowed purpose to see that this Government is overthrown. Therefore we know we will have to go to jail. As long as there is the Preventive Detention Act there will be detenus. Therefore, the chief point I am trying to make is that the sooner they see that there is a healthy atmosphere inside jails the better because once you imprison us you deprive us of our liberty; it is the

duty of the Government even then to see, although their opponents will be in jail, that they are not treated in this vindictive manner. That was the main point which I was trying to make. I am sure if the Hon'ble Home Minister enquiries into the jail administration he will find that there are Superintendents, there are Jailors who behave with the prisoners in a manner which only leads to trouble. It is not the fault of prisoners that troubles break out inside jails; it is not the fault of the detenus that now and then there is so much trouble, that they are to go on hunger-strike for 30 or 40 days together. It is not for mere joke or a fun that they go on hunger-strike for 40 days. Because the Ministers and their supporters in the Government benches are sitting there safe today, they are not interested in jail administration any longer. In 1948 we were told that there was going to be jail reform but we see no reform; on the contrary the privileges which even the British Government gave to the detenus are being taken away today by this administration. It was only after, as I said, a prolonged hunger-strike that they could get some of the concessions. I am sure in the future the Government will see to it that such things are not allowed to happen inside jails, specially with regard to political prisoners and detenus.

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় ডেপুটি স্পিকার মহাশয়, সে দিন এক প্রশ্নের উত্তরে মাননীয় Chief Minister মহাশয় jail reformsএর কথা বলেছেন এবং তাতে যে জেলের কোন কোন সুবিধা হবে বর্ত্তমান অবস্থা থেকে, সে কথাও আমরা শুনেছি। কিন্তু একটা কথা যেটাকে মূলগত কথা বলি সেই কথাটা জেল reformএর যে কথা হচ্ছে সেটা তাতে প্রকাশ পায় নি। যদি সরকার পক্ষ থেকে সেটা আলোচনা করেন তাহলে সকলেই খুসী হয়। জেলের মধ্যে তারা সে সুবিধা পায় না যেমন কাপড় দেওয়া, তামাক দেওয়া বা মশারী দেওয়া—এ সমস্ত ত আছেই কিন্তু কথা হচ্ছে আসলে স্বাধীনতা লাভের পর আমাদের approachটা কি হবে। এত দিন আমাদের জেলে লোকদের পাঠান হচ্ছে কেন? সেই জিনিষটা কিন্তু আজো পরিষ্কার হয় নাই। প্রথমতঃ জেলে যে পাঠাবো লোককে সেটা কোন্ নীতির উপর? আগে সেইটে আমাদের পরিষ্কার করতে হচ্ছে। এতদিন জেল হত কি জন্য, হত deterrent punishmentএর জন্য এবং যে অপরাধের জন্য সে জেলে গিয়েছে এমন তার সঙ্গে ব্যবহার করা হবে যেন আর সে তা না করে। যে কোন Civilised Stateএর যে নীতি সেই নীতি আমাদের State বা কংগ্রেসেরও থাকা উচিত। Government যদি কোন reform করেন তাহলে আগেই তা ঘোষণা করা উচিত। তাঁরা জেলের life improve করতে চান কিন্তু সেটা কোন্ দৃষ্টিকোণ থেকে? তাঁরা চিরদিন যে নীতি অনুসরণ করে এসেছেন—কিম্বা British Government যে নীতি অনুসরণ করে এসেছেন সেই নীতি থেকেই তাঁরা জেলের reform করছেন, না সে নীতির পরিবর্ত্তন করে করছেন? তাঁরা জেলকে reformative or punitive মনে করছেন (The Hon'ble NIHARENDU DUTT MAJUMDAR: দুইটাই।) দুইটা এক সঙ্গে চলতে পারে না। যদি আপনারা মনে করেন reformative তাহলে সেখানকার আচারব্যবহার অন্য রকম হওয়া উচিত। কিন্তু জেল যেখানে ছিল সেইখানেই রয়েছে। সেখানকার Superintendent হউক Jailor হউক Warder হউক তাদের মনোভাব যে দৃষ্টিকোণ থেকে, যে নীতি থেকে গড়ে উঠেছে সেই convention থেকে তাদের আজ মুক্ত করতে হবে। তাদের এতকালের দৃষ্টিকোণ ছিল deterrent এবং punitive. সেটার যদি পরিবর্ত্তন হয়ে যায় তাহলে সঙ্গে সঙ্গে অনেক reform আপনি এসে যাবে, সেজন্য আর কাগজে লিখতে হবে না। সুতরাং এই মনোভাবের পরিবর্ত্তনই আগে হওয়া চাই। সেটাই সরকার ঘোষণা করুন। সরকার reform করছেন কিন্তু সেটা সত্যিকার দৃষ্টি নিয়ে করছেন না এইটাই আমার প্রথম কথা। আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে Jail Administrationএর corruption. এটা একটা বড় জিনিষ। যাঁরাই জেলে গিয়েছেন সেই corruption যে কি জাতীয় তা তাঁরা দেখেছেন। Superintendent থেকে আরম্ভ করে Warder পর্য্যন্ত কেউ বাদ যায় না। এটা হয় কিসে থেকে। এই contract system যা আছে সেই contractorএর কাছ থেকে। এই যে contract হতে থাকে এই systemটার পরিবর্ত্তন হওয়া দরকার। corruption যদি বন্ধ না হয় তাহলে আর যাই করুন না কেন তাতে কোন সুবিধাই হবে না। আমার দৃঢ় বিশ্বাস এই contract system এখনই

পরিবর্তন হওয়া উচিত। এবং একটা Non-official committee করে তাদের হাতে এই contract দেওয়া উচিত যাতে সেটার মধ্যে থেকে কোন চুরি না হতে পারে। Governmentএর যদি অন্য কোন departmentএ চুরি হয় তাতে অতটা অন্যায় হয় না কিন্তু এখানে যদি চুরি হয় তাহলে যে কয়েদীদের জন্য খাওয়াপরার জিনিষপত্র আনা হয় তারাই শেষ পর্য্যন্ত খেতে পায় না। আমার তৃতীয় কথা হচ্ছে reform যদি করতে হয় তাহলে কয়েদীদের ছুটি দেওয়ার একটা ব্যবস্থা থাকা উচিত। জেল reformএর দৃষ্টিকেন্দ্র যদি reformative হয় তাহলে ছুটি দেওয়ার ব্যবস্থা অবশ্যই করতে হবে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I am thankful to Sj. Jyoti Basu for giving some instances of what he calls "pin-pricks" inside the jail. There is no doubt whatsoever, and I have always felt in the same way since the time I had been inside it that inside the jail the general atmosphere is such that one has to admit that he has left behind something which he prizes as precious before he came to jail. There is no doubt whatsoever about that. There is no doubt also that inside the jail there is a large number of prisoners who—I am not only speaking of political prisoners but even of ordinary criminals—who, I have felt, were really not confirmed criminals and were capable of being reformed. I should say that about 75 to 80 per cent. of the people that go to jail are not really, from a temperamental or political point of view or habit point of view, criminally bent. There are certain number of people who are also criminally bent.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I think it is desirable to adjourn the House now.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, since I have begun to speak, let me finish.

Mr. DEPUTY SPEAKER: All right.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: There is no question therefore that reform of jails is overdue, and as I indicated in reply to a question of Sj. Jyoti Basu the other day, a committee has been appointed, and a person of that committee was asked to investigate—a man who was in jail himself for 20 years and he has produced a very valuable document which is being considered, and I can tell you that there are certain items which have already been accepted and given effect to, but there are others which require consideration.

With regard to the question raised by Sj. Haripada Chatterjee about the question of penology, i.e., examination of persons who go inside the jail from a psychological point of view, I have taken steps to select a person who has taken a special course in penology in London, just come back, in order that he may put a particular scheme before the Government for the purpose of treating the patient more from the phychological plane than from the physical plane.

With regard to the point raised by Sj. Jyoti Basu about the small pin-pricks that he has mentioned, I shall certainly look into them myself, and I hope and trust that it will be possible for us to be able to meet some of the difficulties that he has mentioned.

With regard to some of the points that have been raised, I may mention that there has been installation of several power-driven oil mills in the Presidency Jail in place of the hand-driven *ghani* in order to soften the rigours of jail life apart from doing away with the objectionable features associated with the latter type of *ghani;* and introduction of primary education in the District and Central jails; and there have been 11 teachers appointed for the purpose. It has been noticed that in some of the sub-jails there was a lack of accommodation and consequent overcrowding, and

in some of the jails like Basirhat and Berhampore there has been increased extension made for the purpose of avoiding overcrowding in jails. The Berhampore Special Jail has been converted into a Central Jail, and it is expected that very soon we shall be able to introduce various industries for the prisoners. The Borstal Jail has been transferred from Bankura to Berhampore, because of larger accommodation and administration. Radio sets have been supplied to the detenus of Central Jails, and installation of electric fans in the female risoners' wards in the Presidency Jail has been effected. A mental specialist has been appointed to the Presidency and Dum Dum Central Jails. A T. B. specialist has been appointed to the Suri Jail, and compounders in all District Jails and in some of the big jails have been appointed specially for better medical facilities of the prisoners. Whole-time superintendents have been appointed as was recommended by the committee appointed to enquire into the conditions of jails. Grant of one day and one night in a week to members of the Watch & Ward staff in the jails has been introduced. A scheme has been accepted for the opening of a blanket factory for West Bengal jails, since the Dacca Jail which used to supply the blankets has been stopped; and the plant and machinery have been ordered and are expected to come very soon. With a view to do away with the difficulties involved in the mufassal of most prisoners whose cases are difficult or dangerous for admission to outside hospitals, a special ward consisting of 20 beds with up-to-date medical facilities has been ordered to be opened up in the Alipore Central Jail.

There is one point which Sj. Jyoti Basu has mentioned, namely, the instructions that are issued for grant of family allowances to detenus detained under the Preventive Detention Act. He mentioned that in some cases the family allowances have not been given for some time even after the persons have been taken in. We have now made certain arrangements. I shall tell the House about a few of the arrangements we have made. The treatment accorded to security prisoners, now detenus, before the 15th of August, 1947, was regulated by the Bengal Security Prisoners Rules, 1940. It was found after the transfer of power that the provisions of these rules were inadequate to meet the requirements of the changed circumstances, and as such these rules were considerably liberalised by the present Government in matters of diet and other allowances, letters, interviews, studies, etc., in order to enable detenus to have more amenities and privileges inside the jail.

All persons served with order under section 3 of the Preventive Detention Act, 1950, are, for the purpose of treatment in jail, classified into two groups, viz., B and C according to their communal or political activities respectively.

A detenu of Group B receives the treatment accorded to a Division I under-trial prisoners. It has not been found necessary to keep anyone of this group under detention for more than a month.

A detenu of Group C has the status of a civil prisoner and enjoys the amenities and privileges given below. Such a detenu is paid an initial allowance of Rs. 210 on admission into jail to meet the cost of clothing, bedding, crockeries, feeding utensils and all other requirements in jail except coir mattresses, bedsteads, cooking utensils and furniture which are supplied at Government cost; a monthly allowance of Rs. 40 to meet the cost of the replacement of articles which have gone out of use as also for the purchase of newspapers, periodicals, books, stationeries, toilet articles, etc.; a diet allowance of Rs. 3-8 per day if the detenu is in the Buxa Special Jail and Rs. 2-8 if in any other jail; games allowance of Rs. 45 per annum for detenus numbering up to 3, Rs. 90 per annum for detenus numbering

from 4 to 10 and a further sum of Rs. 5 per annum for every additional detenu; In case of a *bona fide* student a study allowance of Rs. 5 per month for 10 months of each academic year and also one half of the examination fees if he takes a recognised or approved examination; Premia on the life insurance policy in certain circumstances; A Sradh allowance of Rs. 100 for performance within the precincts of the jail of the first *Sradh* or the first annual *Sradh* ceremony of the father or mother of a detenu, who is the eldest son; A maximum of Rs. 30 (excluding pleader's fees) to enable the detenu to execute and register powers of attorney for the management of his property.

Besides these allowances, in all deserving cases, a family allowance is sanctioned for the maintenance of the dependants of Group C detenus. This is usually given at the rate of Rs. 30 per month for each adult dependant, Rs. 15 per month for each minor dependant of or below the age of 12 and Rs. 25 for contingencies provided the total allowance does not exceed the pre-arrest income of the detenu less the amount that would ordinarily have been spent on the detenu himself. In certain cases, however, where, for example, the removal of the earning member has caused unusual want and financial distress to the family this rule may be waived and the maximum allowance may be raised to Rs. 500 per month. Besides this in certain exceptional circumstances lump amounts are paid to the family of a detenu in order to enable the members thereof to meet their medical and educational expenses and so on.

To mitigate hardship pending the completion of enquiries an *interim* family allowance not exceeding Rs. 50 in a lump sum is made available to the dependants of a detenu immediately on his admission in jail. This amount is subsequently adjusted against the family allowance sanctioned in due course.

There are also adequate arrangements for the medical treatment of Group C detenus by specialists and the supply of spectacles and dentures at Government cost.

Subject to examination and censorship a detenu belonging to Group C is permitted to receive any book, newspaper or magazine of his choice which is not banned or excluded under the Sea Customs Act, provided that where the book, newspaper or magazine contains any matter of a subversive nature or where it may be used for furthering the objects of organisations which aim at creating lawlessness and disorder, the book, newspaper or magazine is not allowed to the detenu; to write four and receive eight letters a week to and from relations, friends and others. On urgent occasions, e.g., a death or a serious illness in the family this rule may however be relaxed at the discretion of the Jail Superintendent; to have one interview a week with relations and friends. In special cases, the number of interviews allowed may be increased by the competent authority

Detenus of Group C are allowed home leave under police escort to see their ailing relations when Government consider it necessary. Under the amended Preventive Detention Act there is provision for leave on parole.

These are some of the most important privileges under the present system. I have felt, as I told you before, that it is not only necessary that you should allow some of the prisoners to do some work but I have felt that it is necessary to find out to what extent you can train some of these fellows who are inside the jail and particularly I mention the cases of those convicted long-term prisoners so that when they come out they may be able to find a living. With this end in view Government have deided to give each person choice of learning a particular trade and to credit his account

with the value of the products that he produces so that a portion of it after deducting the cost of the training, etc., might be kept in reserve which may be given to him when he goes out of jail so that he has not got to go back again to the same old method of committing a criminal act. It may be that he did so on the spur of the moment for which he was sent to jail but for that reason he should not be kept idle in the jail and left out when his term expired. Having not learnt any useful work while in jail which would enable him to earn a living when he came out he might be forced to go back to his same old line of criminal work because it often happens that a man who comes out of jail is not employed ordinarily and is shunned by everybody and he has no knowledge of doing any independent business as it has not been imparted to him. Therefore it is necessary to give him some such training or knowledge in small-scale cottage industries the schemes for which are being completed and will be put into effect in jails. This is apart from the already existing blanket making, oil preparing, printing and so on in which the criminals are being trained. There are other small things which Sri Jyoti Basu has not mentioned, for instance, the question of giving tobacco to the prisoners or what is called the latrine parade or something of that sort. All these things will have to be gradually eliminated. Of course there is this element in some which we have got to contend with, namely, that some of the prisoners happen to be very destructive in their attitude, rather very obstructive in their attitude. Similarly some of the jail staff also are not up to the standard as I would like them to be and it often happens that there is friction between the two which produces results which are deplorable from all points of view.

With these words, Sir, I oppose the cut motions and commend my motion for the acceptance of the House.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements" be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15", Major Head: 28—Jails and Convict Settlements be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the Demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15", Major Head: 28—Jails and Convict Settlements be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Jyoti Basu that the demand of Rs. 1,03,81,000 for expenditure under "Grant No. 15", Major Head: 28—Jails and Convict Settlements be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 1,03,81,000 be granted for expenditure under "Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements", was then put and a division taken with the following result:—

AYES—32.

Abdullah, Janab S. M.	Gayen, Sj. Arabinda
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Golam Hamidur Rahman, Janab
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Gupta, Sj. J. C.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra	Haldar, Sj. Kuber Chand
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath	Mahammad Sayeed Mia, Janab
Das, Sj. Radha Nath	Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Dass, Sj. Kanailal	Majhi, Sj. Nishapati
Dolui, Sj. Harendra Nath	Mal, Sj. Iswar Chandra
Dutt-Mazumder, The Hon'ble Niharendu	Mandal, Sj. Bankubehari.
	Mandal, Sj. Krishna Prasad

Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Murarka, Sj. Basantlal
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilal
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—8.

Badrudduja, Janab Syèd
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath
Basu, Sj. Jyoti
Bhandari, Sj. Charu Chandra
Chatterjee, Sj. Haripada.
Choudhury, Sj. Annada Prosad
De, Sj. Kanai Lal
Sen, Sj. Debendra Nath

The Ayes being 32 and the Noes 8, the motion was carried.

Adjournment.

The House was then adjourned at 9 p.m. till 3-30 p.m. on Tuesday, the 13th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 13th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 51 Members.

DEMANDS FOR GRANTS.

Major Head: 29—Police.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 5,46,34,000 be granted for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police".

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, please do not refer to Madho Shaw—this is *sub judice*—others you can move.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the oppression of the Calcutta Police on trade union workers, *e.g.*, Brindaban Maharaj, Ramkishen Singh, Fulena Singh and Ramprosad Shaw of Kadapara, police-station Belaghata, on the night of 21st February, 1951.

I further beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the oppression by the Calcutta Police on the street hawkers of Calcutta.

I further beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the harassment and oppression of some of the members of the West Bengal Resistance Group by the Calcutta Police.

SJ. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about excessive expenditure, inefficiency and corruption.

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about police expenditure.

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, it is not obvious which murder case you are referring to in your amendment No. 18—it is vague—and, therefore, it cannot be allowed.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: It is specified there—to collect evidence in the Harrison Road Murder Case——

Mr. SPEAKER: But which is this Harrison Road Murder Case? What is the name of this murder case? There is no such case as the Harrison Road Murder Case.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: It is Crown *vs.* Surajmal Nagarmal case.

Mr. SPEAKER: You can speak on that. When you have not specified it, you cannot move it.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of police to prevent day-light hold ups and dacoities.

Sir, I further beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the ever-increasing demand for grants for purchase of arms, ammunition and motor vehicles.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy.

I further beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about corruption among police officers and policemen.

Mr. SPEAKER: No. 25 is *sub judice*.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of privilege, Sir. *Sub judice* বিষয়টা এটা কোন ব্যাপারটা—any matter when under adjudication by a court of law তখনি *sub judice* হয়। কিন্তু আমার যে motion আছে about firing at Dholarhat, police-station Kulpi, কিন্তু যে case হচ্ছে police-stationএর এটা অন্য ব্যাপার—সেটায় বলা হচ্ছে যে policeকে আক্রমণ করা হয়েছিল firing সম্পর্কে কোন ruling নাই। A particular matter, definite matter unless it is under adjudication by a court of law তাহলেও *sub judice* হতে পারে কি না।

দ্বিতীয় কথা কোন্ stageএ গেলে caseটা *sub judice* হবে। Adjudication by a court of lawএর দ্বারা একজনকে যদি গ্রেপ্তার করা হয় তারপরে যদি bailed out হয় সে caseও কি *sub judice* হবে। একটা definite charge না হওয়া পর্য্যন্ত কি করে *sub judice* হবে? এই দুইটা point এ ruling চাই।

Mr. SPEAKER: May I know what is the case about?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: As a result of the firing 5 persons were killed and several others were injured. Two criminal cases, complaint No. 241 of 1950—Abdul Aziz Haldar *vs.* Sudhir Kumar Ghosh and 8 others under sections 302, 304 and other sections of the Indian Penal Code and S.R. case No. 510 of 1950—State *vs.* R. C. Halder and others under sections 144, 324 and other sections of the Indian Penal Code are pending in the court of Diamond Harbour.

Mr. SPEAKER: Is the question of police firing in Dholarhat an issue in that suit?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I think I will take a direction from you. What are the sections? They are 302, 304, 324 and 144. The position is this. There was a police firing at Dholarhat——

Mr. SPEAKER: Is this charge of 302 against a police officer who fired or something like this?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is a complaint case of Abdul Aziz Haldar *vs.* Sudhir Kumar Ghose and 8 others under sections 302, 304. There is another case—State *vs.* R. C. Halder and others under sections 144 and 324.

Mr. SPEAKER: Who are the accused—police officers?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Some of them are accused. Shall I read out the note?

Mr. SPEAKER: No, I think this is enough. The position is that wherever a case is filed in which the firing is in issue or it can be in issue, you cannot raise a discussion on that. With regard to the question as to at what stage a matter becomes *sub judice*, the position is that I have studied the law of contempt and, to my mind, it appears that the scope of the law of contempt has been recently very much enlarged; and the position now is that even if only proceedings are contemplated, even then the matter becomes *sub judice*. I myself was under the impression that unless a complaint is filed and some issue is raised, until then a matter does not become *sub judice*. I had to consider this matter in another case and I found that there is judgment of the High Court (53 C.W.N.) in which it has been held that even if it be in contemplation, even then it becomes *sub judice* and that is the famous case of 100, Harrison Road against the editor of the *Calcutta Weekly Notes*, and the editor of the *Calcutta Weekly Notes* had to file an affidavit that he never knew that there was anything in contemplation and that was the ground on which he was let off, that is, the ground of want of knowledge.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, a matter of which the court has taken cognisance has become *sub judice* and there has been a clear ruling of the House to this effect.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: What was the connotation of the word "contemplation"?

Mr. SPEAKER: If you know that Government intends to file a suit or file a complaint against any individual, then the matter will be *sub judice*. If you know that the complaint has been filed, then there can be no doubt of the fact that it is *sub judice*. If a man is arrested, then it is quite enough. If a complaint is filed, there is also no doubt. Whatever doubts were there were with regard to the fact when the complaint has not been filed. But even in those cases I find that the court has held that the matter is *sub judice*.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আর একটা pointএ ruling চাই—কোন criminal case হলে যদি কাউকে Magistrateএর কাছে ধরে এনে হাজির করা হয় এবং Magistrate bail দেবেন কি না দেবেন police report না দেখা পর্য্যন্ত সে ক্ষেত্রে not as a court of law যতক্ষণ না police investigation করে charge না দেয় ততক্ষণ Magistrateএর কাজটা court of lawএর কাজ নয় কেবল একটি Executive Officerএর কাজ।

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, I have seen the law and I have come to the conclusion that when a man is arrested, it is *sub judice*. I have gone further and I have stated that even if nothing has taken place, but it is only contemplated that proceedings will be taken, even then the matter becomes *sub judice*. Secondly, what you propose is hypothetical; that is not the case.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Then the Government is sufficiently protected. সুতরাং, আর কিছু আলোচনা করা যাবে না।

Mr. SPEAKER: That is the law of the land and that is the law which has been interpreted by the highest court of this land as well as the courts of even foreign countries. Therefore, that is the principle of the law which has been initiated in order to protect the accused from the slightest prejudice that may arise against him. It is based upon that principle and we shall observe that principle.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the inefficiency of the police and method of maintaining law and order.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the police to check robbery and dacoity in the City of Calcutta as well as in the mufassal areas.

I also beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the inefficiency and corruption prevalent in the department.

I further beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the desirability of recruiting constables in larger numbers in Bengal Police Force.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, may I move motion No. 31 standing in the name of Sj. Jyoti Basu?

Mr. SPEAKER: No, it is out of order, as the matter is *sub judice*.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the policy of the Government in recklessly increasing expenditure for the police administration without having any appreciable results.

I also beg to move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the inefficiency of the police to maintain law and order in the State and to protect the Muslim minority from hooliganism and vandalism.

I then move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the Government to check the vagaries, corruption, inefficiency and communal outlook of the police administration.

I next move that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the huge police expenditure despite inefficiency and corruption in the police administration.

(Janab Syed Badrudduja was going to move cut motion No. 41.)

Sj. J. C. GUPTA: On a point of order, Sir. You will please look at section 40. Yesterday we had a discussion on this subject.

Janab SYED BADRUDDUJA: We have not discussed police officers, because that did not come under the purview of the Judicial Department. We discussed "Public Prosecutors", whereas this subject concerns the Home Department.

Mr. SPEAKER: Will you make your submission to show how it is in order? You have stated in your motion "to raise a discussion about the perfunctory nature of enquiry into the conduct of some police officers in connection with the case Emperor *vs.* Wasil Khan and others tried in Barrackpore Court.

Sj. J. C. GUPTA: Sir, a motion must not raise a question substantially identical with one on which the Assembly has given a decision in the same session. Yesterday this matter was discussed and a vote was taken and if this motion is substantially identical with the same then it cannot be moved again. That is the thing.

Mr. SPEAKER: Mr. Badrudduja, this question was discussed two years' ago threadbare in this House Again you were permitted to discuss this matter yesterday and it is not proper that we should go on discussing the same subject again and again. During the debate it is very difficult to keep within the limit as to what is to be discussed and what is not to be discussed. Now, the position is that this case Emperor *vs.* Wasil Khan has been the subject-matter of discussion in this House repeatedly and even yesterday it was discussed. Of course the rule is that a motion must not be identical with the one on which the Assembly has given a decision in the same session. Therefore under this rule it is to be considered as to how far it can be ruled out.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, yesterday when I was speaking on my motion you asked me to confine my remarks definitely only to those officers who came under the purview of the Judicial Department——

Mr. SPEAKER: As a matter of fact what happened yesterday was this: I had told you that the subject-matters of discussion of the Home Department and Judicial Department are bound to overlap with each other and we had seen that it actually transgressed into the Home Department's affair, but I did not pull you up for it is so difficult to ascertain what exactly is the Home Department affair and what exactly is the Judicial Department affair. Similarly, the question is now whether this motion is substantially identical or not exactly identical.

Sj. J. C. Gupta: Sir in this connection you might look at rule 16 which prevents repetition of the arguments. Under that rule you have the power to prevent tedious repetition of arguments.

Mr. SPEAKER: Rule 16 controls the debate and not motions and that question will arise when he begins to speak. But so far as rule 40 is concerned this thing is to be considered whether this motion is substantially identical with the motion discussed yesterday. Now, Mr. Gupta, will you please show how this is substantially identical?

Sj. J. C. GUPTA: My submission is that the subject indicated in the motion is Emperor *vs.* Wasil Khan and others and that was also the subject indicated in yesterday's cut motion and in discussing that cut motion, if I remember aright, I heard my honourable friend to mention cases of Sati Das Mitra and other police officers also and I think that he gave a very exhaustive account of the whole thing and presented all the questions that arose in connection with the same case Emperor *vs.* Wasil Khan and others. I submit that today he cannot, in view of rule 40, discuss the same matter.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I want to speak on this subject, Sir. Today's two cut motions of Syed Badrudduja are not identical with his yesterday's cut motion, and they do not also raise the same point. Yesterday's cut motion was to raise a discussion about the failure of Government to take action against certain officials. Today's cut motion seeks to enquire into the method of enquiry. They are entirely two different subjects and if the mover while speaking indulges in repetition of yesterday's arguments you, Sir, can certainly stop him from doing so. What I say is that the subject-matters are quite different.

Janab SYED BADRUDDUJA: If you will permit me, Sir, I will amplify it a little further. It is not merely substantially different from the motion that I tabled yesterday, not merely substantially different in its nature but in its contents. If you will look at the motion that was discussed yesterday, it was only to raise a discussion about the failure of Government to take action against some officials and others in conspiracy with the said officials on the reports of the Enforcement Branch enquiry in the case Emperor *vs.* Wasil Khan and others in 24-Parganas. That was with respect to certain officials who came within the purview of the Judicial Department, namely, assistant public prosecutor, public prosecutor and others connected with that department, nothing to do with this. As a matter of fact, yesterday, the Hon'ble the Judicial Minister raised a point of order on that and ultimately you ruled that the motion was in order having considered the entire question. The question raised in today's cut motion is to discuss the nature of the enquiry into the conduct not of assistant public prosecutor or public prosecutor but certain police officers who have indulged in some perfunctory enquiry.

Mr. SPEAKER: Please wait; let me consider the point before I allow you to move this cut motion. Let the debate go on in the meantime while I am considering the admissibility of this cut motion of Syed Badrudduja.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার দু'টি cut motion আছে। তাদের মধ্যে শেষেরটির সম্বন্ধে, অর্থাৎ West Bengal Resistance Group সম্বন্ধে আগে বলবো। এই সম্বন্ধে আমি সংক্ষেপে একবার দু'চারটি কথা বলেছিলাম বাজেটের সাধারণ আলোচনার সময়। সেই সময় আমি বলেছিলাম যে পরে আমি এ সম্বন্ধে বিস্তৃতভাবে বলবো। West Bengal Resistance Groupএর ইতিহাস এইরূপ। ১৯৪৬ সালে বাংলাদেশে ভারতীয় জাতীয় বাহিনী নামে একটি সঙ্ঘ গঠিত হয়। এই জাতীয় বাহিনীর আমাদের মন্ত্রী ভূপতি বাবু ছিলেন সভাপতি, তিনি গতবার এ সম্বন্ধে আপত্তি করেছেন বটে, কিন্তু আমি এই বাহিনীর নেতৃস্থানীয় অনেককে জিজ্ঞাসা করে জেনেছি, তিনিই সভাপতি ছিলেন। এই বাহিনীর উদ্দেশ্য ছিল—গঠনমূলক কাজের দ্বারা জনগণের মধ্যে কংগ্রেসকে জন প্রিয় করে শক্তিশালী করা। এই বাহিনী দু'তিন বছর বেশ ভালভাবে কাজ করে। তারপরে বাংলা দেশে এ ধরণের সঙ্ঘের সাধারণতঃ যা হয়ে থাকে, এই বাহিনীরও তাহাই হলো। অর্থাৎ বাহিনী নানারূপে অন্তর্দ্বন্দ্বের ফলে ছত্র-ভঙ্গ হয়ে গেল—নানা দলে বিভক্ত হয়ে পড়লো। ১৯৪৯ সালের October মাসের ২৬শে তারিখে এই বাহিনীকে একেবারে ভেঙ্গে দেওয়া হল। এরপরে এই বাহিনীর নানারকম দুর্গতি ঘটে। সেই সময়ের কংগ্রেসের নেতাদের কেউ কেউ এই সব খণ্ড খণ্ড দলকে নিজেদের নানারূপে রাজনৈতিক প্রয়োজনে ব্যবহার করেন। ফলে এই দলের অনেকের নানারূপ কুখ্যাতি অর্জন করতে হয়। কিছুদিন এইভাবে চলার পর, এই খণ্ড খণ্ড দলের মধ্যে যারা একটু অপেক্ষাকৃত বুদ্ধিমান, তারা এভাবে অপরের প্রয়োজনে কাজ করতে অস্বীকার করে ও লজ্জা বোধ করে। ফলে নূতন করে সংগঠন গড়ার আয়োজন করে। এদেরই প্রচেষ্টায় West Bengal Resistance Group—পশ্চিম বঙ্গ প্রতিরোধ দলের আবির্ভাব ঘটে। এই দল গঠন করে, এরা আমাকে করে দলের সভাপতি। যে সমস্ত কংগ্রেসী নেতারা এই দলের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিলেন, তারা এই কাজ অর্থাৎ নূতন দল গঠন করে আমাকে সভাপতি করা মোটেই পছন্দ করলেন না। এই সব নেতাদের মধ্যে কেউ কেউ এখন

পশ্চিম বাংলার মন্ত্রীদলে। এই দলের কর্মীদের উপর নানারূপ নির্য্যাতন চলতে লাগল। এই দলের নেতৃস্থানীয় জিতেন ব্যানার্জি, মনীন্দ্র চক্রবর্ত্তী, অমল সামন্ত, প্রভৃতি, পুলিশ কর্ত্তৃক ধৃত হয়ে পুলিশ lock-upএ নির্ম্মমভাবে প্রহৃত হয়।

পুলিশ কর্ত্তৃক এদের এই নির্য্যাতন ও গ্রেপ্তারের পেছনে আমি যতটা বুঝতে পেরেছি দুটি উদ্দেশ্য নিহিত ছিল। প্রথমতঃ যারা পূর্ব্বে এদের নেতা ছিলেন, যাদের বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্টের উপর বিশেষ প্রভাব বিদ্যমান, তাঁরা মনে করলেন যে যদি এদের বাইরে ছেড়ে রাখা হয়, তাহ'লে এরা এমন একজনের নেতৃত্বাধীনে আসবে, যে বর্ত্তমানে বিরোধী দলের সঙ্গে আছে। পুলিশ দ্বিতীয় আর একটি কারণে এদের গ্রেপ্তার করে। সেটা হচ্ছে এই—আজকাল দিনে-দুপুরে কলিকাতায় চুরি ডাকাতি হয়। পুলিশ সত্যিকারের যারা অপরাধী তাদের ধরতে পারে না। এইজন্য জনগণের মধ্যে পুলিশের বিরুদ্ধে সমালোচনা হয়। সুতরাং পুলিশ এই ধরণের সমালোচনা বন্ধ করবার জন্য পশ্চিম বঙ্গ প্রতিরোধ দলের লোকদের গ্রেপ্তার করছে। গ্রেপ্তারের পর Police lockupএ নিয়ে গিয়ে এদের উপর নির্ম্মম অত্যাচার চালায়। এইসব অত্যাচারের কারণ হচ্ছে এদের কাছ থেকে মিথ্যা স্বীকারোক্তি আদায় করা। যেন এধরণের স্বীকারোক্তিকে ভিত্তি করে, পুলিশ case চালাতে পারে। পুলিশ লক-আপএ নির্য্যাতিত, এই দলের অনেকে মুক্তির পর আমার সঙ্গে দেখা করে, তাদের করুণ কাহিনী বিবৃত করেছে—এবং বড় বড় বিস্তৃত চিঠি লিখে এই সব কাহিনীর কথা আমাকে জানিয়েছে। এই সব চিঠির নকল আমার কাছে আছে, যদি গভর্ণমেণ্ট দেখতে চান, আমি তাঁদের এই সমস্ত চিঠির নকল দিতে পারি।

এই সব চিঠির মধ্যে আমি দুটি চিঠির কতক অংশ মাত্র উদ্ধৃত করবো। প্রথম বলব জিতেন ব্যানার্জীর চিঠিরকথা। জিতেন ব্যানার্জী প্রতিরোধ দলের অন্যতম সহ-সভাপতি। তিনি Bombay Mutual Life Insurance কোম্পানীতে কাজ করেন, এবং তিনি নিজে একজন ব্যায়ামবীর। আফিসে কাজ করবার পরে, তিনি Ashutosh Collegeএ গিয়ে ছেলেদের ব্যায়াম শিক্ষা দেন। ১৯৫০ সালের ১১ই নভেম্বর দুপুর একটার সময় যখন তিনি আফিসে কাজ করছিলেন, তখন কলিকাতা পলিশের সমর ঘোষ নামে জনৈক কর্ম্মচারী বীরেণ গাঙ্গুলী নামক একজন লোককে সঙ্গে নিয়ে তাঁর আফিসে উপস্থিত হন, এবং জিতেন ব্যানার্জীকে বলেন—"এই বীরেণ গাঙ্গুলীকে তুমি চেন"? জিতেন ব্যানার্জী ত অবাক, সে বললে—"না, কখনও আমি এই বীরেণ গাঙ্গুলীকে দেখিনি।

সমর ঘোষ অতঃপর জিতেন ব্যানার্জীকে নির্দেশ ক'রে বীরেণ গাঙ্গুলীকে জিজ্ঞাসা করে যে, সে এই লোককে রিভলবার দিয়াছে কিনা? বীরেণ গাঙ্গুলী বলে—হাঁ। পুলিশ অফিসার সমর ঘোষ এরপর জিতেন ব্যানার্জী ও বীরেণ গাঙ্গুলী উভয়কে লালবাজারে নিয়ে যায়। সেখানে সমর ঘোষ জিতেন ব্যানার্জীকে জিজ্ঞাসা করেন যে "বীরেণ গাঙ্গুলী তোমাকে যে revolverটি দিয়েছিল সেটি তুমি কাকে দিয়েছ"? জিতেন ব্যানার্জী বলে "এ সমস্ত মিথ্যা কথা। আমিত আগেই বলেছি এই বীরেণ গাঙ্গুলীকে আমি চিনি না, এবং revolverএর সঙ্গে আমার কোন সম্পর্ক নেই। এতে সমর ঘোষ অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হয়ে ওঠেন এবং বলেন "আচ্ছা, দশ মিনিটের মধ্যে দেখাচ্ছি, কথা কি করে বার করতে হয়"। এই কথা বলে, সেখানে আরও যে সমস্ত পুলিশ অফিসার উপস্থিত ছিলেন তাদের বলেন "যাও একে সঙ্গে নিয়ে গিয়ে আচ্ছা করে শিক্ষা দাও"। যে সমস্ত পুলিশ অফিসার সেখানে উপস্থিত ছিলেন তাদের মধ্যে দেবী বাবু ছিলেন অন্যতম। তিনি অন্যান্য পুলিশ অফিসারদের দিকে তাকিয়ে বললেন "তোমরা বোধ হয় জাননা সুরেশ ব্যানার্জী, দেবেন সেন, প্রফুল্ল ঘোষ প্রভৃতি মিলে একটা দল গঠণ করেছেন এবং এই লোকটিও সেই দলে যোগ দিয়েছে। (A voice: কাদের দল?) পশ্চিম বঙ্গ প্রতিরোধ দল। West Bengal Resistence Group. (A voice: কাদের বিরুদ্ধে প্রতিরোধ?) কারও বিরুদ্ধে প্রতিরোধ নয়, অন্যায়ের বিরুদ্ধে প্রতিরোধ। যে কথা মহাত্মা গান্ধী আমাদের শিখিয়েছেন। "মানুষকে প্রতিরোধ নয়, অন্যায়কে প্রতিরোধ করতে"। তারপর সেই পুলিশ অফিসারটি, জিতেন ব্যানার্জীর দিকে তাকিয়ে বল্লেন এটা Anti-robbery section। এখানে কোন শালাও এসে তোমাকে রক্ষা করতে পারবে না। তখন আর একজন পুলিশ অফিসার—তার নাম ফণী ঘোষ, এসে জীতেন ব্যানার্জীর কানের উপর দম্ দম্ করে ঘুসী মারেন এবং বলেন "তুমি যদি প্রাণে বাঁচতে চাও তাহলে তুমি যাকে revolver দিয়েছ তার নাম কর"। কয়েকটি ঘুসী মারার পর জীতেন ব্যানার্জীর মাথা বন্ বন্ করে ঘুরতে থাকে। কিন্তু ফণী বাবু এতেও সন্তুষ্ট না হয়ে একটা বেটন দিয়ে তাকে মারতে আরম্ভ করেন। বেটন মারা হয় বিশেষ করে হাঁটু, কনুই, কোমর ও পিঠেতে। এই ভাবে মারতে মারতে ফণী ঘোষ যখন ক্লান্ত হয়ে পড়লেন তখন সেই বেটন সমর ঘোষের হাতে দিয়ে তিনি বললেন "শালাকে আচ্ছা করে পিটিয়ে সিধা করে দাও"। তখন সমর বাবু বেটন দিয়ে তাকে মারতে

আরম্ভ করলেন। ঘাড়ে চার পাঁচটি ঘুঁষি মারবার পর জিতেন ব্যানার্জী অজ্ঞান হয়ে পড়েন। কিছুক্ষণ বাদে তিনি যখন জ্ঞান লাভ করলেন তখন তাঁর জীবন যেন বেরিয়ে আসছিল, জিহ্বা যেন শুকিয়ে ভিতরে ঢুকে যাচ্ছিল। তিনি একটু জল চাইলেন। কিন্তু জলতো তাকে দেওয়া হলোই না। পক্ষান্তরে ফণীবাবু তাকে আবার বেটন দিয়ে নির্মমভাবে মারতে লাগলেন। ফলে জিতেনবাবু আবার অজ্ঞান হয়ে পড়লেন। পুনরায় জ্ঞান লাভ করলে পর, তারা তাকে বল্লে "এখনও বলো ঐ লোকটির নাম কি, যাকে তুমি revolver দিয়েছ"। তা না হলে, এত সামান্য মাত্র হয়েছে, তোমাকে কছুয়া ঘরে নিয়ে গিয়ে আরও শিক্ষা দেওয়া হবে। তারপরে ফণী ঘোষ, সমর ঘোষ ও জমাদার মিলে তাকে টানতে টানতে সেই কছুয়া ঘরে নিয়ে যান এবং বলেন "তুমি যাকে revolver দিয়েছ তার নাম না বললে, তোমাকে আর জীবন্ত অবস্থায় এই ঘর থেকে ফিরে যেতে হবে না"। তখন জিতেন বাবু বল্লেন আমি দক্ষিণ কলিকাতায় বাস করি, উত্তর কলিকাতার সঙ্গে আমার কোন সম্পর্ক নাই, অবশ্য কখনও কখনও আমি উত্তর কলিকাতায় যাই। তিনি আরো বলেন যে উত্তর কলিকাতায় মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তী নামে একজন বন্ধু আছে। তিনি কুমিল্লা ইউনিয়ন ব্যাঙ্কের শ্যামবাজার শাখার একজন supervisor। তার সঙ্গে দেখা করতে আমি মাঝে মাঝে উত্তর কলিকাতায় যাই। ফণীবাবু ও সমরবাবু অতঃপর বলেন যে তুমি যা বলেছ তাই বর্ত্তমানের জন্য যথেষ্ট। এর পর যে ঘর থেকে তাকে কছুয়া ঘরে নেওয়া হয়েছিল সেই ঘরে ফিরিয়ে নেওয়া হয়।

পরেরদিন সন্ধ্যা ছয়টা নাগাৎ আবার তাকে lock-up থেকে কছুয়া ঘরে নেওয়া হয়। সমরবাবু ও দেবীবাবু তখন সেখানে উপস্থিত ছিলেন। তারা জিতেনবাবুকে আবার জিজ্ঞাসা করেন, কাকে তিনি রিভলবার দিয়েছেন। তিনি আগের মত বলেন যে রিভলবারের সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক নাই। সমর ঘোষ তাকে আবার দুটি ঘুসি মারে, এবং দেবীবাবু তার কানে একটা প্রকাণ্ড চড় মারে।

১৯৫০ সালের ১৩ই নভেম্বর দুপুর বেলায় তাকে আবার lock-up থেকে বার করে সেই ঘরে নিয়ে যাওয়া হয়। জিতেনবাবু মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তীকে সেখানে দেখতে পান। মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তীর সঙ্গে সেখানে অন্যান্য পুলিশ অফিসারও ছিলেন। তিনি দেখেন যে মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তীকে সমর ঘোষ ও ফণীবাবু চোখ রাঙ্গিয়ে অকথ্য বিশ্রী ভাষায় গালাগালি দিচ্ছে। বিকাল বেলায় তাকে আবার সেই কছুয়া ঘরে নিয়ে যাওয়া হয়। সেখানে তিনি দেখতে পান যে মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তীকে মাটিতে শুইয়ে হাত পা বেঁধে রাখা হয়েছে। সে শোনে যে ফণীবাবু মণীন্দ্র-বাবুকে মারার জন্য একজন পুলিশ কর্মচারীকে বলছে। তখন সাধারণ পোষাক পরা একজন কনষ্টেবল মণী বাবুকে মারতে আরম্ভ করে। যখন তাকে এরূপ মারা হচ্ছিল, তখন ফণীবাবু ও সমরবাবু মণীন্দ্রবাবুকে জিজ্ঞাসা করলেন "তোমাকে জিতেনবাবু এই revolverটা দিয়েছিলেন কি না"? উত্তরে মণীন্দ্রবাবু বলেন "না, আমাকে কেউ কোন revolver দেয়নি"। এতে ফণীবাবু ও সমরবাবু বিরক্ত হয়ে তার নাকে, কানে ঘুঁষি মারতে আরম্ভ করলেন। মারের চোটে মণীন্দ্রবাবুর নাক দিয়ে দর দর করে রক্ত পড়তে থাকে।

১৬ই নভেম্বর জিতেন ব্যানার্জীকে Presidency জেলে নিয়ে যাওয়া হয় এবং তাকে হাঁসপাতালে পাঠান হয়। জেল থেকে মুক্তি পাওয়ার আগ পর্য্যন্ত তাকে হাঁসপাতালেই থাকতে হয়। এই সময় তার শরীরের অবস্থা খুব খারাপ ছিল। তার সর্বক্ষণ আশঙ্কা হ'ত তাকে বুঝি আরও বেশী করে মারবে। সর্বক্ষণ তার কানের ভিতর একটা ভর ভর শব্দ হত, চোখের ভিতর জ্বালা করত, এবং উঠতে গেলে কেঁপে পড়ে যেত। এমন কি কথা বলতে তার পক্ষে অত্যন্ত কষ্টকর হয়ে দাঁড়িয়েছিল। এই অবস্থায় ক্রমশঃ তার মাথা যেন খারাপ হয়ে যেতে আরম্ভ হয়। Presidency জেল হাঁসপাতালে তিনি ২০শে নভেম্বর থেকে ৮ই ডিসেম্বর অবধি মোট আঠার দিন ছিলেন। তারপর তিনি মুক্তি পেয়ে আমার কাছে এসে উপস্থিত হ'ন। আমি তাকে দেখে স্তম্ভিত হয়ে গেলাম। পূর্ব্বে তার চেহারা পালোয়ানের মত ছিল। কিন্তু তখন তিনি একেবারে শুকিয়ে গিয়েছিলেন। এজন্য তখন তাঁর একটা photo নিয়ে আমরা "লোক সেবক"এ ছাপিয়ে ছিলাম।

এই ত গেল জিতেন ব্যানার্জীর সম্বন্ধে। এখন আমি মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তী সম্বন্ধে দু-একটি কথা বলব। (A VOICE FROM TREASURY BENCH. সে এখনও বেঁচে আছে কি?) হাঁ, এখনও সে বেঁচে আছে—তবে তাকে আধমরা অবস্থায় জেলের বাইরে আনা হয়। এখন আমি মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তী সম্বন্ধে কিছু বলছি। তিনি কুমিল্লা ইউনিয়ন ব্যাঙ্কের শ্যামবাজার শাখার জনৈক supervisor। তিনি বহু জনহিতকর প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। উত্তর কলিকাতা সেবাদল, Co-operative Multi-purpose Society লিমিটেডের একজন Director। এ-ছাড়া Calcutta Youth Leagueএর কার্য্যকরী পরিষদের সভ্য। ইউনাইটেড ব্যাঙ্ক অফ্ ইণ্ডিয়া লিমিটেডের কর্মচারী সমিতির কার্য্যকরী পরিষদের সদস্য।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of order, Sir, Manindra Nath Chakravorty has put in a case before the court complaining of assault by certain police officers and the case is *sub judice*. I wish he would not refer to the case of Manindra Chakravorty.

Mr. SPEAKER: You should not refer to that.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমি মণীন্দ্র চক্রবর্ত্তী সম্বন্ধে আর কিছু নাই বললাম, যদি মামলাটা বিচারাধীন হয়। আমি জিতেনবাবু সম্বন্ধে যা বলেছি তাতেই আমার যা বলবার ছিল তা যথেষ্ট বলা হয়েছে। আমি যা বলেছি তাতে একথা সুস্পষ্ট হয়ে ধরা পড়েছে যে, পুলিশ সত্যিকারের যারা অপরাধী তাদের ধরতে না পেরে যারা দেশের তরুণকর্মী, দেশের কাজ করে জনগণের মধ্যে যারা প্রভাব প্রতিপত্তি লাভ করছে, তাদের ধরে নিয়ে যায়। ধরে নিয়ে গিয়ে police lock-upএ দিনের পর দিন অত্যাচার চালায়, চালিয়ে মিথ্যা স্বীকৃতি আদায় করে। তাদের মধ্যে যাদের মনের জোর খুব বেশী তারা দিনের পর দিন নির্ম্মম অত্যাচার সহ্য করে, যেমন জিতেন বাবু সহ্য করেছেন, মণীন্দ্রবাবু সহ্য করেছেন; তারা কিছু বলে না এবং অর্দ্ধমৃত হয়ে বেরিয়ে আসে। কিন্তু যারা অপেক্ষাকৃত দুর্ব্বল, তারাই বাধ্য হয়ে, পুলিশ তাদের দ্বারা যা বলাতে চায়—তাই বলে। এদের মিথ্যা স্বীকৃতির জন্য বহু তরুণকে বর্ত্তমানে যে সব ডাকাতি অনুষ্ঠিত হচ্ছে, সেই সব ডাকাতির সঙ্গে তাদের কোন সম্পর্ক না থাকলেও, সে সবের সঙ্গে তাদের জড়িয়ে ধরে নিয়ে গিয়ে নির্য্যাতন করা হয়। এর পরিণাম কি হচ্ছে? যারা নিরীহ, তারাই নির্য্যাতিত হচ্ছে। অপর দিকে যাদের উপর নির্য্যাতন চালান হয় তাদের টাকা নাই। বেরিয়ে তারা কারো কাছ থেকে সাহায্য সহায়তা পায় না। সুতরাং এমন ঘটা অসম্ভব নয় যে বাধ্য হয়ে তারা ডাকাতি করতে আরম্ভ করে। এই যে তারা ডাকাতি করে, অতীতে যখন আমরা তরুণ ছিলাম তখন দেখেছি, বহু তরুণকে এরূপ ডাকাতি করতে, এই যে ডাকাতি এরা করে, তার জন্য দায়ী ওরা নয়, দায়ী গভর্ণমেণ্টের নির্ম্মম অত্যাচার। সুতরাং আমি গভর্ণমেণ্টকে এই সব সম্ভাবনা সম্বন্ধে সতর্ক করে দিচ্ছি। এ বড়ই লজ্জার বিষয় যে, পুলিশের প্রকৃত অপরাধীকে ধরার বিষয়ে কোন উদ্যম দেখা যায় না। যারা ঘুষখোর তাদের গ্রেপ্তার সম্বন্ধেও কোন উদ্যম গভর্ণমেণ্টের নাই। চোরাকারবারীদের ধরার সম্বন্ধেও কোন উদ্যম দেখা যায় না। পুলিশের যত উদ্যম, নিরীহ তরুণদের ধরে নিয়ে যাওয়ার বেলায়। এর কারণ এই যে আমরা স্বাধীন হয়েছি বটে; কিন্তু কর্ম্মপদ্ধতি আমাদের একটও বদ্‌লায় নাই। যারা পুরাণ regimeএর কর্ম্মচারী, তাদের আগের অভ্যাসই রয়ে গেছে। তাই তারা মনে করে যে, অত্যাচারের দ্বারা, জুলুমের দ্বারাই রাজ, চালাতে হবে। কিন্তু আমি গভর্ণমেণ্টকে হুশিয়ার করে দিচ্ছি, এই যে সব নিরীহ তরুণ এরা যদি নির্য্যাতিত হয় তবে তার ফলে বিপ্লব দেখা দেবে।

আমি এখানে আর একটা বিষয় বলছি। যারা আমাদের মত Governmentএর বিরোধী দলীয়, তারা আমাদের সঙ্গে Trade Unionএর কাজ শান্তিপূর্ণভাবে করুক এটা Government চান না। এর প্রমাণ স্বরূপ কাঁদাপাড়ায় যে ঘটনা ঘটেছে তার আলোচনা করছি। সেখানে পুণীত গোয়ালা নামে একজন লোক আমার খুব অনুগত ছিল। সে অত্যন্ত সাহসী লোক এবং সে আমাদের সঙ্গে কাঁদাপাড়ায় Trade Unionএর কাজ করত। সত্যই সে আমার অত্যন্ত প্রিয় ছিল কিন্তু যখন আমি West Bengal Congress Committeeর President হই তখন স্থানীয় জনগণ আমার নিকট এই বলে অভিযোগ করে যে, সে পরের স্ত্রীকে নিয়ে বাস করছে। (The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDER: আপনার কথাটা শোনা যাচ্ছে না) আমি প্রকাশ্যে তদন্ত করি এবং অভিযোগ সত্য মনে করে পুণীত গোয়ালাকে তার দুষ্কর্ম্মের জন্য তাড়িয়ে দিই। কিন্তু আমার অপর পক্ষের দলের লোকেরা তাকে আদর করে তুলে নিয়েছেন এবং তাদের সহায়তা পেয়ে পুণীত গোয়ালা একটা গুণ্ডার দল সংগঠিত করেছে এবং তারা প্রতিপদে আমার সহকর্মী মাধো শাহ, বৃন্দাবন মহারাজ, রাম কিশেন সিং, কুলনা সিং, রামপ্রসাদ প্রভৃতি ট্রেড ইউনিয়ন কর্মীর উপর জুলুম করছে।

(The blue light was lit.)

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, already 20 minutes have elapsed and I have got 15 speakers. If you wish to close your speech please go on quickly and finish it.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: All right, Sir. গতবৎসর ২৫শে সেপ্টেম্বর এ সম্পর্কে মুখ্য-মন্ত্রীর নিকট একখানা পত্র লিখে জানাই যে, পুণীত তার সঙ্গীদের সাহায্যে ২২শে সেপ্টেম্বর

সকালে নারিকেলডাঙ্গা জুটমিলের প্রায় ২০০ শ্রমিকের উপর আক্রমণ চালায় এবং পরদিন রাত্রি প্রায় ২টার সময় অন্য এলাকায় দোকান লুট ও বাড়ী ঘর বিধ্বস্ত করে। ঐযে কাঁদাপাড়ায় এই গুণ্ডারা যা ইচ্ছা তাই করছে—যেয়ে দেখতে পারেন মন্ত্রিগণ, সেখানে আমার পক্ষীয় লোকদের কি করে তারা বাড়ী ঘর জ্বালিয়ে দিচ্ছে। ১৯৫০ সালের ২৮শে সেপ্টেম্বর আমি Dr. Royকে চিঠি লিখেছি। কাঁদাপাড়া এত নিকট যে তিনি যদি যেতে চান আমার সঙ্গে যেতে পারেন। সেই চিঠিতে আমি আরও লিখেছি সেই রকম দোকান লুণ্ঠন ও গৃহ ধ্বংস সাম্প্রদায়িক দাঙ্গা হাঙ্গামায়ও দেখা যায় নাই। স্বাধীনতা লাভের পর এখনও এই রকম জুলুম করতে পারবে, বাড়ী জ্বালাবে, পুলিশ কিছুই করবে না এ আমি ভাবতেও পারিনি। Dr. Roy আমার সঙ্গে গেলেন না। তাঁকে আমি চিঠি লিখেছি এবং Labour Commissionerকে লিখেছি যথাযথভাবে। এ সম্বন্ধে আমি Dr. Royকে বারে বারে চিঠি লিখেও কোন প্রতিকার পাইনি। তিনি আমার অনুরোধ রক্ষা করলেও তারা ভয় পেত কিন্তু তিনি আমার কথা রাখেন নি। সুতরাং পুলীতের দুষ্কার্য্য অব্যাহত থাকে। সবচেয়ে আশ্চর্য্য ঘটনা হচ্ছে ২১শে ফেব্রুয়ারীর। ঐ দিন রাত্রি ৩টার সময় যাদের নাম পূর্বে বলা হয়েছে তাদের সকলের বাড়ী ডাকাতি নিবারণ বিভাগের লোকেরা আক্রমণ করে এবং তাদের প্রতি জুলুম করে এবং পুলিশ এসে তাদের গ্রেপ্তার করে নিয়ে যায়। মাধো শা এ সময়ে ঘুমাচ্ছিল। সে পুলিশের জামা কাপড় দেখে নেয়নি। পুলিশ তার বিরুদ্ধে ডালের থলীতে রিভলবার পাওয়ার অভিযোগ আনে। এই সব কথা আমি Dr. Royকে লিখেছিলাম কিন্তু কোন প্রতিকার পাই নাই। এই কথা বলবার জন্যই এই cut motion দিয়েছি যে একদিকে যেমন West Bengal Resistance Groupএর তরুণ দেশকর্মীদের উপর নির্ম্মম অত্যাচার জুলুম করছে, তেমনি trade union workers—যারা আমাদের সঙ্গে কাজ করে তাদের প্রতিও নির্ম্মম অত্যাচার করা হচ্ছে।

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, your time is up.

(The hon'ble member resumed his seat.)

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, পুলিশের অত্যাচার এবং দুর্নীতির কথা বলতে গিয়ে প্রথমেই মনে হচ্চে ওঁদের বিরক্তি উৎপাদন করব কি না। অথচ বিপদ এই যে একথা ওঁদের কাছে যদি না বলি তাহলে কর্ত্তব্য করা হয় না। আবার বলতেও মনে উৎসাহ হয় না। আর, কাকে যে বলছি তাও বুঝতে পারছিনে—বেঞ্চকে বলছি, চেয়ারকে বলছি, না টেবিলকে বলছি। (হাস্য!) যাক, আমি আমার জেলায় যা ঘটছে তার দু'একটা কথা বলি। কিন্তু কার কথা বলবো, পুলিশ সাহেব, Deputy Superintendent of Police, থানার দারোগা ও কনেষ্টবল প্রত্যেকের জন্য যদি একটা করে ঘটনা দিই,—আমার কাছে এত দরখাস্ত রয়েছে—যা নাকি আমার জেলার লোকেরা দিয়েছে—তা যদি দিই তাহলে সময়ে কুলোবে না। সুতরাং আমি কেবল typical দু'একটা উদাহরণ দিচ্ছি।

পুলিশ সাহেব থেকেই আরম্ভ করা যাক। কোতোয়ালি থানার town sub-inspector, একটী ভদ্রলোকের বাড়ী গিয়ে বল্লে পুলিশ সাহেবের কে এক আত্মীয় বসবে বলে তার ঘর খালি করে দিতে হবে। যে ঘরখানা দিতে হবে তার পাশের ঘরেই তাঁর যুবতী কন্যা রয়েছে, সেই অবস্থাতেই তাঁর বাড়ীর মধ্যে গিয়ে বল্লে "এখনি এই ভাড়াটের নামে ঘর লিখে দিতে হবে, নৈলে মেরে ঠিক করব"। ভাড়ানামা লিখিয়ে নিয়ে ঘরে তৎক্ষণাৎ চাবি লাগিয়ে দিয়ে চলে গেল। এখন আপনারা এই ব্যাপারখানা বুঝুন। আমি সেখানকার প্রতিনিধি বলে লোকেরা কোন কিছু ব্যাপার ঘটলেই আমার কাছে অনেক সময় আসে। সে লোকটী আমার কাছে এসে আমাকে তার বাড়ীতে নিয়ে গেল, আমি গিয়ে দেখি সত্যই ঘরটায় তালা লাগানো। আর রোয়াকের উপর স্তূপীকৃত জিনিষপত্র রক্ষিত। যে ভদ্রলোকটী সেখানে ছিলেন তাঁকে জিজ্ঞাসা করলাম আপনি কে, তিনি বল্লেন আমি পুলিশ সাহেবের মামাশ্বশুর (হাস্য !!) কি রকম মামাশ্বশুর তা তিনিই জানেন। এঘটনাটী ঘটে ৩০শে মার্চ্চ। আমি ৩১শে মার্চ্চ সেটার বিষয় জেলা Magistrateকে নিবেদন করি। তাঁর সঙ্গে আমি আর একটা জমাদার কি সুকার্য্য করেছিলেন সেই কথা শোনবার জন্য জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে সঙ্গে করে যাচ্ছিলাম। মাননীয় প্রফুল্ল সেন মহাশয়কে ঘটনাটার কথা বলেছিলাম। উনি আমাকে বলেছিলেন জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে নিয়ে যাওয়ার আগে প্রধান মন্ত্রীকে বলে যান। (The Hon'ble P. C. SEN : আমার মনে নেই।) আপনার মনে থাক বা না থাক আমার মনে আছে। আমি জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে যাওয়ার আগে প্রধান মন্ত্রী তাঁকে (জেলা

ম্যাজিষ্ট্রেটকে) trunk call করে বলে দিয়েছিলেন যে আমি তাঁর কাছে যাচ্ছি। জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে উপস্থি হয়ে, আমি তাঁকে বলি যে সর্ষে দিয়ে ভূত ছাড়াবো, তার মধ্যেই যদি ভূত থাকে তাহলে উপায় কি? যদি স্বয় পুলিশ সাহেবই এই রকম কাজ করেন, তাহলে অপরের অন্যায়ের কথা কাকে বলব?

.....সীমান্তের এক থানায় গেলাম, সেখানে জিজ্ঞাসা করলাম, কতকগুলি গরু আর বলদ (ধরেছিলেন কিভাবে সেগুলি ছেড়ে দিয়েছেন? উত্তরে শুনলাম কোনটা ২৲ টাকা, কোনটা ৪৲ টাকা এই রক দামে বিক্রয় হয়েছে। আমি কতকগুলির list নিয়েছিলাম, তা জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে দিয়াছিলাম, ২৲ টাকায় (বলদ বিক্রয় করেছে তা তার রক্ষিতাকে দিয়েছে। (হাস্য !!) বাস্তহারাদের নাম করে গরু আর বলদ বিক্রয় এই ত ব্যাপার। যদি স্থানীয় লোকদের দেয়া যেতো তাহলে এক জোড়া বলদের দাম হতো ৭।৮ শো টাকা এদিকে ওঁরা চাচ্ছেন কি না অধিক খাদ্য ফলাতে। আমি যা বল্লাম ঐ একখানা থানা যদি তদন্ত কর দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন ষোলো আনার মধ্যে চার আনা গরু-বলদ আছে কিনা সন্দেহ (A VOICE আপনি কি করে শুনলেন? হাস্য।) এ কথাগুলো হাসবার জন্য নয়, গভীরভাবে ভাববার, সেখানকার পারোগা ত ঐ রকম। তারপরে ২৫ খানা গ্রাম জড়ো করে এক সভা হয়েছিল। জেলা ম্যাজিষ্ট্রেট আমার সঙ্গে এই সভায় গিয়েছিলেন। সকলে সেখানকার জমাদারের অনাচারের কথা আমার সামনেই জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে নিবেদন করল। তার অত্যাচার সম্বন্ধে কত কথাই না বলল। সময় তারিখ দিয়ে নির্দ্দিষ্ট ঘটনার উল্লেখ করল। ঘুস খাবার বহু কায়দার উল্লেখ করল কিন্তু কোন ফল হল না।

এই জমাদারের আমি নাম করবো না। এই জমাদার সম্বন্ধে ভূতপূর্ব্ব Superintendent of Police বলেছিলেন—এ লোকটা এর কাছ থেকে ২০০, ওর কাছ থেকে ১০০, এরকম করে টাকা নেয় আমিতো চাইছি ওকে শাস্তি দিতে, কিন্তু ধরতে পাচ্ছি না। দুঃখের বিষয় উনি আজ বদলী হয়ে গেলেন। তাই চাকা গেল ঘুরে। Superintendent of Police বদলী হবার পূর্ব্বে যেসব লোক মারফৎ এই জমাদারটী টাকা খেত তাদের নামে একটী case করে দেন। সাক্ষীদের তিনি অভয় দিয়েছিলেন তাদের কোন দিন কেউ কিছু বলতে পারবে না। Superintendent of Police বদলী হবার পর caseএর ভাল করে তদারক হল না। পুলিশের বিরুদ্ধে পুলিশে কি ভাল করে case করে? Case ফেঁসে গেল। তারপর সাক্ষীদের নিয়ে টানাটানি। জমাদারটী নানা ছুতায় যেমন এরা পাকিস্থানে যাতায়াত করে ইত্যাদি মিথ্যা অজুহাত দিয়ে এদের উপর নানারূপ অত্যাচার আরম্ভ করল। জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে সঙ্গে নিয়ে গিয়ে তাঁকে সব কথা এদের দিয়ে বলালাম। জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছে ২৫ খানা গাঁয়ের লোক জড হয়ে বল্লে সম্প্রতি একটা ঘটনার কথা তারা বল্লে এই জমাদার ৫০টা গরু ধরে নিয়ে এক একটা গরুর জন্য ৫০৲ টাকা করে আদায় করে নিয়েছে। আমাদের সামনে বল্লে। জমাদারের কিছুই হল না। সে এখনও বহাল তবিয়তে আছে। Magistrate এসেছেন Magistrate গিয়েছেন, Superintendent of Policeও এসেছেন Superintendent of Policeও গিয়েছেন, জমাদারপদব স্বস্থানেই আছেন। পাকিস্থান আমাদের থেকে অন্ততঃ এ ব্যাপারে ভাল, তার ১ মাস অন্তর বর্ডারের পুলিশ অফিসার বদলায়—তাতে ঘুস খাবার তত সুবিধা তারা পায় না। আমার অনেক কথাই বলার ছিল কিন্তু সময় সংক্ষেপ। এই জমাদারটী এখন বেপরোয়া তরীতরকারী সমস্ত নেয় কিন্তু দাম দেয় না। আর কি বলবো মেয়েছেলেদের সঙ্গে পর্য্যন্ত অবাধে বেলাল্লেপনা আরম্ভ করে দিয়েছে। মেয়েছেলেদের এই জমাদারটীর সঙ্গে মোড়লরা মিশতে নিষেধ করে দেয় এই অপরাধে মোড়লদের ধরে ক্যাম্পে এনে জমাদারটী ভীষণ প্রহার করে। ম্যাজিষ্ট্রেট সাহেবকে এ খবর জানান হয়েছে কিন্তু কোন ফলই হয়নি। এটা কি মগের মুল্লুক পেয়েছে নাকি? আমি কি কম দুঃখে একথা বলছি? আমি জেলার প্রতিনিধি হয়েও কিছু করতে পারিনি। সকলের কাছেই গেছি, আমাকে বলা হয়েছে যে enquiry করা হবে। অথচ এই অরাজকতা বন্ধ করা এমন কিছু কঠিন না। আমার হাতে যদি ক্ষমতা থাকতো তাহলে একদিনে ঠাণ্ডা করে দিতাম। তারপর এক Deputy Superintendent of Policeর কীর্ত্তি শুনুন। তিনি union presidentএর সঙ্গে যোগ করে একটী দুধের গরু হরণ করলেন। তারপর খোঁজ পাওয়া গেল যখন, যে ঐ গরু Deputy Superintendent of Policeর, বাড়ীতেই আছে, তখন জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে সংবাদ দেওয়া হল। Deputy Superintendent of Police বেবাক্কুব গরু শুদ্ধ ধরা পড়ল। জেলা Magistrate Superintendent of Policeকে ডাকলেন, Superintendent of Police গরুটাকে identify করে seize করা উচিত ছিল, তা তিনি করলেন না। চারখানা radiogram করে unionএর presidentকে নিয়ে আসা হল এবং তিনি

একটা cock and bull story তৈরী করে বল্লেন গরুটা impounded হয়ে ১০০৲ টাকায় নিলামে বিক্রি হয়। যে নিলাম ডেকেছেন Deputy Superintendent of Police তার কাছ থেকে গরু এনেছেন। এই গরুটা ৬।৭ সের দুধ দেয় দাম অন্ততঃ ছয় শত টাকা হবে, কিন্তু ওর দাম ধরা হল ১০০৲ টাকা এবং বলা হল ৫৲ টাকা পাউণ্ডের খরচ হয়েছে বাকী ৯৫৲ টাকা নিয়ে যা। আমি গ্রাম শুদ্ধ লোকের সাক্ষ্য দিয়ে প্রমাণ করতে পারি যে কোন দিন ঐ গরু impounded হয় নি এবং নিলামও হয়নি। এইভাবে সত্যকে মিথ্যা করে নানারকম fabricationএর সাহায্যে পুলিশ বিভাগ যথেচ্ছাচার করছে। আর এই যে Treasury Benchএ বসে আছেন মন্ত্রীরা তাঁরা কি জবাব দেবেন।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : একটু পরে শুনতে পাবেন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : শুনতে আবার পাব কি? এরকম বহু ঘটনা বহু দৃষ্টান্ত আমি দিতে পারি কিন্তু সময় নাই। আপনারা ওখানে বসে হাসছেন। এরকমই হয়—Nero was fiddling while Rome was burning. মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা সহযোগিতা দিতে প্রস্তুত তার আগে এই সব অবাঞ্ছকতা দমন করতে সরকার চেষ্টা করুন।

সভাপাল মহাশয় এই পুলিশের ব্যয় ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে, অবিভক্ত বাংলায় যেখানে ৩ কোটির মত ছিল, সেখানে বর্ত্তমানে মাত্র পশ্চিমবঙ্গে ৫ কোটী বরাদ্দ করা হয়েছে আর এই বরাদ্দ কিসের জন্য —when the base is crumbling down the Ministry is spending royally on the top.

Janab COLAM HAMIDUR RAHMAN: Sir, the budget presented to the House, especially the present police budget, has been subjected to the severest criticism by the opposition. It has been said that Bengal is not a welfare State but a police State. There is no denying the fact that we are faced with urgent problems which require immediate solution. The sufferings of our people have been very great. So there has been an increase in expenditure in every sphere of Government's activities. The budget under the head "Police" has no doubt increased but there are obvious reasons for that.

Then, Sir, it has been said by members opposite that our Ministers are not enjoying the confidence of the people and that they cannot face the people from the public platform. Sir, I can tell them that that is not the case. We have seen in Calcutta and elsewhere the Ministers have addressed mammoth gatherings.

It has been also said that in spite of increased provisions in the budget nothing has been done for the good of the people. I admit that everything desirable has not been done because that is not possible. Some of the members of the opposition have said that three and a half years' time is enough to solve our problems. I differ from them. But it cannot be denied that our Government has done something and so have justified their existence. Having regard to the havoc that was wrought in West Bengal last year and also on several occasions in the past after the attainment of our independence I must say that nothing more than what our Chief Minister has been able to do to restore peace and order in the land could be done. There were loot, turmoil and murders everywhere in this province and peace and order was really a thing of the past. There were communal troubles and wholesale murders in Howrah and elsewhere. Had not the Government been quite vigilant with the help of their police force they could never have been able to restore peace and tranquillity in the province. The local police were found to be quite inadequate to deal with the situation and Government had to bring police force from Bihar and promulgate martial law in Howrah. That made a great inroad into the Government's exchequer, but that certainly saved the abnormal situation from going out of control. I say therefore it is not always right to criticise the Government unnecessarily. The blame does not really lie with the Ministers but it lies elsewhere. Police

officers and men may not be always above reproach and they may also be guilty sometimes. Such police officers and men should be brought to book. But that certainly does not mean that the entire police force is corrupt.

Then, Sir, we have got to maintain and watch our border areas running along seven hundred miles for which a huge police force is certainly necessary. It is for all these reasons that the police budget has had to be increased.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, একটী কথা আছে যে কোন্ দেশের সংস্কৃতি বা সভ্যতা কতটুকু এগিয়েছে বা কতটুকু নেমে গেছে, তা সেই দেশের থার্ডক্লাস গাড়ী চড়ে দেখা হয়। আর রাষ্ট্রের সম্পর্কেও অনুরূপ একটা কথা আছে যে কোন্ রাষ্ট্রের সংস্কৃতি ও সভ্যতার কতটুকু উন্নতি হয়েছে, তা দেখা হয় সেই রাষ্ট্রের পুলিশ দেখে। এখন দেখা যাক্ আমাদের রাষ্ট্রের পুলিস কি রকম হয়েছে।

দীর্ঘ দিন বিদেশী শাসনের অধীনে থাকার পর আমাদের দেশ যখন স্বাধীন হ'ল, তখন এই আশঙ্কা করা গিয়েছিল যে সমস্ত গভর্ণমেণ্ট কর্মচারীকে বদ্‌লে দেওয়া হবে। যদি তা সব ক্ষেত্রে নাও হয়, অন্ততঃ পুলিসকে বদ্‌লে দেওয়া হবে। (A VOICE : আশঙ্কা, না আশা করেছিলেন?) আশঙ্কা করা গিয়েছিল, স্বাধীনতা যেটুকু পেলেন, সেটা এরা বিপন্ন করে দেবেন। তখন এই আশঙ্কা থাকা সত্ত্বেও এটুকু আশা করা গিয়েছিল পুলিসকে রেখে দেওয়া হ'লে তারা দেশের সেবক হয়ে যাবে। পূর্বে যারা শাসক ছিল, এখন তারা সেবক হয়ে যাবে। তাই কি তারা হয়েছে? এই সাড়ে তিন বৎসর পরে আমরা কি দেখছি? তাদের যে শাসকী মনোভাব—আগে যা ছিল, এখনো তাই থেকে গেছে। তারা যে জনসাধারণের সেবক, সে মনোভাব গজায় নাই। এদের মধ্যে মনোভাব হচ্ছে তারা জনসাধারণের শাসক, তারা সেবক নয় এবং শুধু তা নয় এই দেশের যে পুলিশ, সেই পুলিস আজ সবচেয়ে বেশী corrupt হয়ে গেছে। যদি কেউ আজ corrupt থেকে থাকে আজ, তারা হচ্ছে এই পুলিস। Administrationএর মধ্যে যে কোন ডিপার্টমেণ্টে তাদের corruption একদিনে যেতে পারে যদি highest topএ যাঁরা বসে আছেন, তাঁদের corruption বন্ধ করবার determination থাকে। এটা ঠিক কথা যে fundamentally কোন corruption ধরে সাজা দেওয়া শক্ত। কোন corruption বা ব্যভিচার যদি হয়, তা আইনতঃ ভালভাবে প্রমাণ করা যায় না, খুব কম ক্ষেত্রে যায়। একটা জিনিষের প্রতি মন্ত্রি সভার দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। সেটা হচ্ছে এই যে পুলিস কিভাবে ঘুষ আদায় করে, তার কতকগুলো কৌশল বা formula আছে। তাদের মধ্যে অভ্যাস অনেক রকম আছে। Corruptionএর রীতিমত একটা নীতি গড়ে উঠেছে। কি করে ভাল করে ঘুষ আদায় করতে হয়, সে বিষয়ে তাদের খুব activity দেখা যায়। কিন্তু কোন একটা ক্ষেত্রে—blackmarketing বলুন বা অন্য কিছু অন্যায় ধরা বলুন—তারা করবে কি? না, যেখানে বড় বড় ক্ষেত্রে তারা corruption না ধরে, তারা ছোট-খাট case ধরে ধরে কেসের সংখ্যা বাড়ায়। যদি তাদের বলেন কত কেস্ ধরা হয়েছে? অমনি তারা মুখের উপর জবাব দেবে একশোটা কেস্ ধরেছি। কিন্তু যেখানে লক্ষ লক্ষ কোটী কোটী টাকা involved সেসব ব্যাপার ধরা হয় না, বাদ দেওয়া হয়। গভর্ণমেণ্ট ইচ্ছা করলে কি সেসব corruption ধরতে পারেন না? তাদের যদি প্রকৃত ইচ্ছা থাকে তাহ'লে এ জিনিষটা দমন করতে পারেন। কিন্তু এঁরা তা করেন না। এটা হচ্ছে গভর্ণমেণ্টের failure—এটা অত্যন্ত শোচনীয় এবং লজ্জাকর।

আর একটা কথা আছে তাদের ঘুষ আদায়ের কৌশল। সব কিছু complaintকে তারা general natureএর করতে চায়। অর্থাৎ কারো নাম করে complaint করলে হবে না; কে মারলো, বা কে কে মারামারি করলো, আমি যদি বলি যে রাম, শ্যাম, যদু, এসব বললে হবে না, তারা correction করে দেয়, যে আরও বহু লোক আছে যাদের দেখলে চিনতে পারি, কিন্তু নাম জানি না। এখানেই হ'ল কৌশল। পুলিস তখন যে অঞ্চলে ঘটনা হয়েছে, সেই অঞ্চলে ঘুরে ঘুরে, সেই যে বলা হয়েছে, নাম জানি না, দেখলে চিনি, এমন সব লোককে ধরে ধরে ঘুষ আদায় করে। এ বিষয় মন্ত্রিসভাও জানেন। তাঁরা তা দমন করতে চান না, সেজন্য সেই অনাচার দমিতও হয় না। পুলিস এই সব কলকৌশল আয়ত্ত করে, সাধনা ক'রে, culture ক'রে। এমনি এ জিনিষ হয় না। যে জিনিষটা *sub judice* আছে, আমি সে কথা উল্লেখ করবো না। (A VOICE : No, No.) whether the firing is justified or not. আমি তার ধার দিয়েও যাচ্ছি না। সেখানে হয়েছে কি। গুলি খেয়ে সেখানে পাঁচ জন লোক মারা গেল, এটা *sub judice*

নয়। "গুলি খেয়ে" কথাটা আমি নাই বা বললাম। কিন্তু তারপর হ'ল কি? হাটে যেখানে পনর হাজার লোক জুটেছিল, সেখানে হ'ল বহুলোক এসেছিল। বহু তার সংখ্যা হ'ল দু-হাজার তিন হাজার, তা নয়। বহু দু-হাজার থেকে বার-তের হাজার পর্য্যন্ত হতে পারে। হাটে বহু লোক এসেছিল, কে কে এসেছিল, তার কি কোন ঠিক আছে? পাঁচ-সাত মাইল radius করে, যেখানে কয়েকটা থানা ক'রে যারা বড় বড় লোক পুলিস গিয়ে প্রত্যেকের বাড়ীতে ধন্না দিতে লাগলো। তোমরা যে হাটে যাও নাই তার প্রমাণ কি? পাঁচবার যদি কোথাও পুলিসের গতায়াৎ হয়, তাহ'লে কত টাকা সেখান থেকে আসতে পারে? এই রকম হাজার বাড়ী থেকে টাকা আনছে। ওদিকে মরলো কিন্তু পাঁচজন লোক। আর পুলিস হাজার হাজার বাড়ী পরিদর্শন করতে লাগলো চর পাঠিয়ে, লোক পাঠিয়ে। টাকাও আসতে লাগলো। এ জিনিষটা হ'ল সাধারণ ব্যাপার। সংখ্যালঘু সম্প্রদায় যেখানে থাকে পুলিসের গমনাগমন সেখানে বেশী হয়। আমি শুধু একটী ক্ষেত্রের কথা বলছি। (The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR : হাটের ধার দিয়েও যাবেন না!) এই পুলিসীকৌশল সম্পর্কে মন্ত্রিসভা অবহিত হোন্।

আপনারা দু-তিন সের চাল ধরে সাজা দেন। সেইসব সংখ্যা statistics করে দেখাচ্ছেন দুশো কেস ধরা পড়েছে blackmarketingএর। কিন্তু লক্ষ লক্ষ টাকার যাঁরা blackmarketing করেন তাদের আপনারা ধরেন না। এ সম্পর্কে আপনারা অবহিত হোন। কারণ পুলিসকে যদি corruptionএর উপরে না নিয়ে যেতে পারেন, তবে, যতই বাজেট করুন, এই রাষ্ট্রের কোনদিন উন্নতি হবে না।

কোন একটা definite step সরকার পক্ষ থেকে কতটুকু নেওয়া হচ্ছে? বছরের পর বছর কেবল ব্যয়ই বেড়ে যাচ্ছে। সরকার হয়ত বলবেন যে frontier অঞ্চল আছে, তা রক্ষা করতে হয়, যেসব subversive activities হচ্ছে, তা দমন করতে হয় ইত্যাদি। সবই বুঝি। কিন্তু পুলিসের কি হ'ল? দেশের লোকের সঙ্গে পুলিস কিভাবে ব্যবহার করে? ক'লকাতার মধ্যে থানায় যদি কেউ যায়, পুলিস তাদের বসতে পর্য্যন্ত বলে না। যদি ক'লকাতা পার হয়ে মিউনিসিপ্যালিটীর সীমানা পার হয়ে মফঃস্বলে যায়, আপনি ব'লে পুলিস কয়টী ক্ষেত্রে ব্যবহার করে। তুমি বা তুই এই কথাই বেশীর ভাগ ক্ষেত্রে ব্যবহার করে। তারপর অকথা, কুকথাও ব্যবহার করে ডাঃ সুরেশ বাবুও সেকথা বলেছেন। তাদের কর্ত্তব্য আজ লোককে শান্তি দেওয়া, বিপদ থেকে মানুষকে উদ্ধার করা, তা তারা করে না। অনেক সময় মনে হয় গ্রামের মধ্যে পুলিস যদি না থাকতো, থানায় যদি পুলিস না থাকতো, তাহ'লে এই চুরি ডাকাতি কম হ'ত। এ জিনিষ মন্ত্রিসভার যাঁরা সভ্য আছেন, তাঁরা ভালভাবে জানেন। প্রত্যেক জায়গার চোরের ঘাঁটী ও ডাকাতের ঘাঁটীর সঙ্গে পুলিসের সম্পর্ক রয়েছে। সেখানে তাদের মাসোহারার ব্যবস্থা আছে। Criminal characterএর লোকের সঙ্গে তাদের যোগ আছে। প্রত্যেক চুরি-ডাকাতি, রাহাজানি যারা করে, তাদের gangকে পুলিস জানে ও চেনে। পুলিস যদি মনে করে একদিনও চুরি-ডাকাতি হয় না, sporadic ভাবে হয়ত এক আধটা হতে পারে, সংঘবদ্ধ চুরি-ডাকাতি হতে পারে না। কারণ পুলিসের কাছে তার ব্যবস্থা থাকে। অতএব এই সমস্ত ব্যাপারে তাদের ব্যবহার জনসাধারণের সঙ্গে শাসকরূপে। তাদের আর এক কাজ ছিল বৃটিশ গভর্ণমেণ্টের আমলে। কারণ বৃটিশ গভর্ণমেণ্ট আমাদের শাসক ছিলেন। আমাদের মনে হয়েছিল দু'বৎসর থেকে পুলিসের যে সব বড় function বৃটিশের অধীনে ছিল, তা তারা ভুলে গেছে। কিন্তু বছর খানেক থেকে মনে হচ্ছে পুলিস সরকারের খুব প্রিয়পাত্র হবে। কারণ ধীরে ধীরে তাদের সেই বৃটিশ আমলের function করতে আরম্ভ করেছে। তা হচ্ছে গভর্ণমেণ্ট বিরোধী যে দল, তাকে জব্দ করে রাখা, তাদেরকে গালাগালি করা। তাদের unpopular করে রাখবার জন্য শালা পর্য্যন্ত বলে (laughter)। আগে, পুরাণো আমলে যারা ইংরেজের বিরোধী ছিল, এবং ইংরেজ গভর্ণমেণ্টের বিরোধী ছিল তাদের activities থামিয়ে দেবার জন্য তাদের শাসন করতো, তাদের উৎপীড়ন করতো। আর আজকে তারা উৎপীড়ন আরম্ভ করেছে কংগ্রেস বিরোধী যারা, গভর্ণমেণ্টের বিরোধী যারা তারা subversive কিছু করুক বা না করুক, তাদের প্রতি জোর উৎপীড়ন চালায় আমাদের এই স্বাধীন দেশের পুলিশ। কারণ তারা জানে কি করে নিজেদের আসন প্রতিষ্ঠিত করতে হয়। দু'বছর থেকে দেখছি—(Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR : ৬ মাস নয় কেন?) নয় কেন তা আপনারাই জানেন। কারণ আপনারা ভিতর থেকে কি কলাকৌশল দেখাচ্ছেন, যার ফলে তারা কংগ্রেস ও গভর্ণমেণ্ট বিরোধী যারা তাদের গালাগালি না করে ছাড়ে না। Election সম্বন্ধে অন্য পক্ষ যাতে অগ্রবর্ত্তী না হয় সেই কাজ তারা করছে। এইটেই আজ পুলিশের প্রধান কার্য্য। পুলিশ perfect হয়ে গেছে? পুলিশের যেমন যোগ্যতা ছিল বৃটিশ গভর্ণমেণ্টের আমলে আজকে কংগ্রেস গভর্ণমেণ্টের আমলেও ৩॥ বৎসর পরেও দেখা যাচ্ছে তেমনি যোগ্য তারা রয়েছে।

SJ. BASANTLAL MURARKA: Mananeo Speaker mahodai! Hamarey Pardhan Mantari mahodai ne jo Police ke kharch ke liey mang pesh ki hai, main uska samarthan kerney ke liey khara hua hoon. Mujhko yeh dekhker ashcharj hota hai ke jo Police hamari raksha kerti hai, desh men santi aur suesta rakhti hai, uska bhi ghatti parastao hamarey mananeo membaron ney kiya hai. Speaker mahodai ap jantey hain ke jab raj paribartan hota hai tab desh men ghor uthal puthal hoti hai, ashantosh aur ashanti phailti hai, isko dabaney ke liey Police ki bohut zarurat hoti hai. Russ desh men Raj Paribartan ke bad, ashanti ko dabaney ke liey 10 baras lagey they. Wahan Staline ney lakhon admeon ko, karant kareon ko golion ke ghat utar diya tha. Usitarah sey America men raj paribartan ke bad ashanti ko dabaney ke liey 7 baras lagey they. Hamarey parosi Burma ka to ap hal jantey hain. Police ke kami ke karan 8 sahjog mantari mar deay ghaey. Hamarey yahan ki police khub sabdhani say kam naheen leti to yahan ka bhi yahi hal hota. Jab Charu Babu, Suresh Babu ministers they aur Dr. Ghosh mahadoi Chief Minister they to communiston ney Assembly men dhawa bol diya tha, agar wah saphalta lab kertey to aj yehan ham aur ap naheen hotey. Us samai hamari police ney goli chala ker hamarey logon ki rakhsha ki thi. Hamarey Rash Pita Mahatma Gandhi ko theek police ka intezan na honey ke karan ashanti phailaney walon ne mar dea tha. Sampradiek manubirti walon ney unka kiya hatiar. Agar police ka acha parbandh hota to Rashtra Pita naheen marey jatey. Is per bhi hamarey berodhi dal waley kahtey hain ke police per itna kharach keon hota hai. Hamarey Bengal ka hal dekhtey huey yeh bohut thori mang hai. Bara (12) mahiney pahley ki bat main Janab Badrudduja Saheb ko yad delana chahta hoon jab alpo sankhia waley yahan police ke sahaita ke liey chillatey they. Mujhey kaie bar Lalbazar Control men jaker alpo sankhia ke bhaion ko bachaney ke liey Police Commissioner Saheb sey prathana kerni pari thi aur unhon ney khub joggota sey alpo sankhia ko bachaney men sahaita dekhaie hai. Dawa ke sath kah sakta hoon ke Barabazar area men ek bhi Mussulman mara naheen giya aur ek dukan bhi naheen luti gaie. Police ke adhikaran ke tatwarta ke karan aisi subista rahi. Alpo sankhia ko bachaney ke liey hamarey pardhan mantari ney jo joggota sey kam lia, usika yeh phal hai ke aj woh log persay han gaey. Hamarey alpo sankhia ke bhaion ko yahan jetni subista hai woh kisi des men bhi naheen hai. Main Badrudduja Saheb say kahna chahta hoon ke sampradiekta ka zamana giya. Muslim League ka zamana chala giya. Is des men Muslim League aur Hindu Mahasabha ka isthan naheen hai. Agar wah Muslim League sampradiekta phailana chahtey hain to wah Pakistan chaley jaen.

Speaker mahodai, Jyoti Babu ney Bowbazar ke julus men istrion per goli chalaney ka dosh police per lagaya hai. Jab hazar baras pahley bedeseon ney hamen pradheen kiya tha, Somnath ke mandir ko loot lia tha, to Bedeseon ney gaeon ko fauj ke agey rakh diya tha aur hamarey prachin Hindu Dharam biron ney gaeon per hastkhep naheen kiya, jiskey karan des pradheen hogiya. Hamarey Communist party waley bhi yahi kertey hain. Istrion ko julus ke agey detey hain take police goli naheen chalaey. Agar police goli na chalaey to wah hamko loot len. Hamarey dharm bir police jantey hain ke ager goli na chalaen to des per communiston ka raj ho jaega. China ka hal hamarey samney hai, Russia hamarey samney baitha hua hai. Is liey main Jyoti Babu ko kahta hoon ke isterion ko ghar men rakhiey unko julus me mat laiey. Des men ager santi isthapit karna hai aur birodh ko rokna hai to 5 crore rupea bohut kam hai.

Hamara des sampradiek birodhi hai, yeh goli chala ker shanti naheen chahti hai. Yeh prem sey shanti karna chahti hai. Is liey main Badrudduja Saheb sey kahoonga ke jo Pact hua hai, Hindustan aur Pakistan men usko shantiroop kam kerney dijeay. Ghoose keon dete hain. Bare admi log ghoose ka lalach Police ko dete hain. Sao (Rs. 100) sao rupea ek mamuli

Police ko dete hain weh bechara gharib admi lalach men ajata hai. Yeh sabhabik bat hai, parantu ghoose dena bhi anti-social kam hai. Bare admi lalach naheen chore saktey hain to wah gharib admi kahan lalach ko chore sakey. Police apki shanti aur subista kerti hai. Bengal ka jo rasht hai woh bohut achi tarah chal raha hai aur is samai jo hamari cabinet hai, Bidhan Babu ki jo cabinet hai woh bohut acha kam ker rahi hai. Aisey yog minister doosrey des men naheen melengey. Is liey unke under men jo police kam keregi woh doosrey ke under men naheen karegi. Aj Bengal sima pranth men hai, is Bengal ko bachana sarey Bharatvarsh ki raksha kerna hai. Bengal ke raksha ke liey police ki bhi zarurat paregi, military ki bhi zarurat paregi aur janta ki bhi zarurat paregi.

Janab HUSAN ARA BEGUM: Mr. Speaker, Sir, I wish to say a few words in reply to the honourable member who has just spoken. I find that he has spoken a few words in this police budget about the Muslims going over to Pakistan.

Basantlalji - میں اسوقت اردو میں چند باتیں کہونگی Mr. Speaker, Sir,

اسوقت آپ Government کو support کرتے ہیں یہہ آپکی مہربانی ہے مگر آپکو آزروں کا بھی خیال کرنا چاہئے - اگر جناب بدرالدجی صاحب نے مخالفت کی ہے تو as a citizen of India کی ہے یہہ نہیں کہ پاکستان کی معیت کے لئے اُنھوں نے مخالفت کیا ہے - وہ Opposition میں ہیں اور بحیثیت ایک citizen کے اُنھوں نے جو کچھہ کہا ہے یہاں سب آدمی کو حق ہے کہ آزادی سے اپنی رائے دیں (They are free to give their opinion) - اپنے سومنات کا ذکر کیا ہے وہ تو بہت پہلے کی بات ہے - اسوقت پولیس (Police) نہیں تھی ملٹری (Military) تھی - اور یہہ بھی یاد رکھنا چاہئے کہ موجودہ پولیس سسٹم (Police System) برٹش پارلیمینٹ (British Parliament) یعنی 16th - 17th Century سے ہوا ہے - اسوقت جس پارلیمینٹ میں ہمارے بیٹھے ہیں وہ بھی برٹش پارلیمینٹ کا ایجاد ہے - 16th - 17th Century کے پہلے کی باتیں ہیں اور 20th Century کا زمانہ ہے - اس لئے میں اب پراتھانا کرونگی کہ اسوقت جو Liaquat-Nehru Pact ہوا ہے اسکو اچھی طرح چلنے دیجئے - مجھے خوشی ہوتی ہے کہ ہمارے Hon'ble Chief Minister جو ہیں وہ کسیطرح سے مسلمانوں کا دل نہیں دکھاتے ہیں - لہذا آپ معاف کیجئے - میں بھی مسلمان ہوں - آپ کہتے ہیں کہ پاکستان چلے جاؤ یہہ کیسی بات ہے - بدرالدجی صاحب یہاں ایک شہری کی حیثیت سے بیٹھے ہوئے ہیں - جیسے Charu Bhandari بابو یا اور جو Opposition میں ہیں ویسے وہ بھی بیٹھے ہیں - ایسی باتیں کرنی چاہئے تاکہ کسی کے دل میں ٹھیس نہ لگے *

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, we were very much pained as we saw the members of the Treasury Benches trying to create an element of lightheartedness and laughter when Dr. Banerji was trying to disclose certain important things. I think, Sir, in his speech Dr. Banerji has raised two great principles and whoever may be laughing, the Home Minister of West Bengal cannot shirk the responsibility of giving an answer to those two questions of principles. Firstly, whether a person—whether he is a culprit or a good man—whether he is a member of this party or that—when he is in police custody will be allowed to be assaulted. That is the question of principle which Dr. Banerji has raised and the Hon'ble the Home Minister will have to give a reply, because if a person under police custody is to be assaulted that reminds us of the Star Chamber method, that reminds me of the medieval period and we want to hear from the Home Minister of West Bengal as to what he is following—democracy or methods of the medieval period, or methods of the Star Chamber. Another question of principle Dr. Banerji raised is whether there is to be discrimination in treatment between a member of one party—whether that party is in the Opposition or with the Government—and another. I know that the Government belongs to the Congress Party but even then is it allowed that in the day-to-day administration of a department of the Government discrimination is to be allowed, that is to say, whether a person is to be subjected to unnecessary harassment or unnecessary ill-treatment, because he happens to belong to a party which is not the Congress Party?

These are the two principles which Dr. Banerji has raised in his speech and to which an answer is demanded. Sir, I have got a report—I do not know how far it is correct but I have got a report—that a secret circular has been issued to all the police officials, high or low, not only of Calcutta and its suburbs but of the whole of West Bengal, to the effect that, wherever there is an organisation associated with the Krishak-Praja-Mazdoor Party, whether it be trade union or otherwise, they should try to put it down. (Sj. ANANDILAL PODDAR: (Question) Anyhow I have got the report like this but I do not know whether it is true. I want a reply. If the report is true I am sure the Krishak-Praja-Mazdoor Party knows how to give an answer to this challenge, but, I believe, it is not correct. But then symptoms go to show that it is correct. I particularly mention the two places wherefrom the symptoms have come, one from the dock area and another from the Asansol area have reached me today. About 25 persons belonging to the railway stations as railway hawkers have been arrested, assaulted and lathi-charged simply because they belonged to a different union and refused to become members of a union sponsored by the local Congress.

On Sunday last I was present at Asansol and in my presence some of those assaults took place. Immediately I sent a wire to the Chief Minister and saw the Subdivisional Officer there immediately after. Yesterday I was told by the Chief Minister that he had already taken action. The action that I found to have been taken is that another three persons, the Secretary, the Vice-President and another important member of that union were arrested. I have taken up the case of the dock workers. For the last one and a half months a series of assaults have been going on upon the members of the Calcutta Dockers' Union which has been conducting the strike. Some of those assaults have been of a very serious nature. The assaulted men came to my office and I saw bones fractured, I saw blood streaming out. They went to the police-stations concerned and there are various police-stations in Calcutta. In innumerable cases the police officers refused to entertain complaints and even where they entertained complaints no further action was taken. Sir, we have found that the same persons assaulted the workers almost every day, and they can be identified. The police knows them very well but none of them has been arrested and no

action has been taken against them. Sir, these two cases compel us to surmise that all this cannot be done without any order from the above. I think it is very likely, looking at the very nature of the things, that a secret circular must have been issued and all these things are taking place under instructions from Government. I know what are the charges against the Police Department. The charges are corruption, inefficiency, etc., but I will not make the members of the police force responsible or mainly responsible for these charges. I know particularly the lower rank and file, and I also know the higher. I consider them all as citizens of India, I consider them as good citizens as we are and capable of doing good things. If still they are corrupt the main cause lies elsewhere: it lies in the example set before them by our leaders, by our Ministers. If we can have a State and a Finance Minister in our State against whom there are grave allegations of involvement in a case of evasion of sales tax and if after that no action is taken and no enquiry committee is appointed and the said Minister does not resign, can you expect the police officers to do anything good? They will follow the example of this Finance Minister or of any other authority of that nature. Then you will find another particular Minister is guilty of securing the release of a confirmed swindler and blackmarketeer. When such is the conduct of the Ministers themselves, what is the example the police officers are going to follow? Can you expect them to be honest? Therefore I shall not accuse any of them although they are corrupt. I want to make it clear that I shall look into the matter from this point of view. I have also put in one of my cut motions about the failure of the police to collect evidence as a result of which robberies, dacoities and murders are being committed but big culprits are being acquitted at the same time for want of evidence. I was reading the other day a mystery story written by a great author, where a new theory of murder has been introduced. Suppose, for instance, a man has been administered a poison. Now the doctor who attended the case and other persons who have any knowledge of it will be classed as murderers if they withhold the information in their possession. So, on that analogy, the failure on the part of the Calcutta Police to produce evidence classes them as murderers. As I have said before, Sir, this failure to collect evidence is deliberate on the part of the police. It is not because a particular police officer could not have collected the evidence. The fact is that he did know and could have collected the evidence but that evidence would not be collected if the person accused is a multi-millionaire. It is this state of affairs that has brought a complete demoralisation in the department and of the men in the department. This demoralisation has started from the top to the men at the botton and the men at the bottom would not face troubles by detecting offences committed by influential persons. Sir, these men in the lower ranks cannot change their minds so long as they do not get a good example from the top, from our Ministers.

Now, Sir, I find from the budget that the budget for the railway police has been increased this year from Rs. 5,80,000 to Rs. 7,04,000. Sir, we do not mind sanctioning this money. But it must be noted by the Home Minister that there is a deep conspiracy behind the whole thing. When a consignment is booked it is not meant to reach the destination. While in transit, the consignment disappears with the result that the railway has got to pay heavy compensation for such loss. But all this is done in a conspiracy between the staff of the railway and outsiders. It has come to my notice that only for the Bengal-Nagpur Railway the claim for compensation is 86 lakhs. This 86 lakhs is secured for distribution amongst the business men because they have lost their goods and others. So far as the East Indian Railway is concerned the figure is still higher and all this is the business of swindlers. It is known beforehand that the consignment of goods will be lost in transit. Sir, the money that goes out of the State

coffers by way of compensation goes out of the people's pockets and is concentrated in the hands of a few rich people. I want to bring to the notice of the House the position in Nadia. The whole of Nadia is affected so far as this pilfering and robbing of railway goods is concerned. This is done within the railway station, although there is a railway police-station near about. The gangs loiter about one or two hours before a goods train is due to arrive and stand on the rail'way lines in broad daylight so that the train cannot move and then they carry away the boxes in the very presence of the police officers, I am told. But, Sir, the reason for such corruption certainly lies in the very bad examples set by our leaders. If these things cannot be stopped, has the Hon'ble Minister a right to demand an additional increase under this head? What is the guarantee that this people's money, this State's money which can be saved and which ought to be saved would be spent by paying higher dearness allowance to the railway workers, we could have reduced railway fares and we could have done many other things. If that thing is not going to be stopped, what right has he to demand more money under that head.

Sir, I was trying to point out that the example should come from the leaders. Just as Dr. Dalton resigned merely on suspicion, just as Mr. Sanmukhan Chetty resigned merely on a vague charge which was not proved so also it should take place here. The Finance Minister should resign and the Judicial Minister should also follow.

I should also like to bring to the notice of this House that the pay structure of the lower rank and file is inadequate. A constable gets only Rs. 30; that is his basic salary. That is the basic salary fixed for an ordinary coolie, as we call it. But certainly the duties expected, the responsibilities expected from a constable are high. He has got to face often difficulties at the risk of his life. He has got to put in duty for 24 hours; he cannot leave the quarters as he likes, he has got to get permission of his superior and he has to do so much responsible work even at the risk of his life and has to be stationed always for 24 hours—should he get Rs. 30?

I will not enter into the question of controversy between the Calcutta Police and the Bengal Police but I must certainly say that there are cases where a man from the Bengal Police, although he was a subordinate, although he was drawing much less, often he has been brought to Calcutta and placed superseding the claims of the Calcutta Police. These things have also created difficulties and if there is inefficiency in the Calcutta Police, much of this is due to this factor also. I would therefore request the Chief Minister, the Home Minister to look into this aspect also.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : আমি পুলিশের বাজেট সম্বন্ধে আলোচনা করতে গিয়ে প্রথমে বলতে চাই যে আমরা বাংলাদেশেতে পুলিশের যে পরিবর্ত্তন দেখতে পাব বলে আশা করেছিলাম, সেই পরিবর্ত্তন আমরা দেখতে পাচ্ছি না। ইংরাজের রাজত্বের সময় যে পুলিশ ছিল এখনও প্রায় সেই পুলিশই আছে। যদিও এখন বহু শিক্ষিত লোক এই পলিশের কাজেতে এসে যোগ দিচ্ছে কিন্তু তাদের ইংরাজ আমলের সেই পুলিশী মনোভাবই রয়েছে তার কোন পরিবর্ত্তন দেখা যাচ্ছে না। জনসাধারণের প্রতি ব্যবহার ও লোকের সঙ্গে মেলামেশার ভাবের এখনও উন্নতি হয়নি। বিলাত প্রভৃতি দেশে যা শুনে থাকি, সেখানকার জনসাধারণ তাদের দেশের পুলিশকে বন্ধুভাবে দেখে কিন্তু এখানকার পুলিশরা এখনও ঠিক সেইভাবে দেশের লোকদের গ্রহণ করতে পারেনি।

আমাদের মেদিনীপুর জেলায় একটা অভিযোগ আছে, যে এই জেলার যে সমস্ত পুরাতন পুলিশ কর্ম্মচারীরা গত রাজনৈতিক আন্দোলনের সময় সেখানকার লোকদের উপর অমানুষিক অত্যাচার করেছিল, সেই সমস্ত পুলিশ কর্ম্মচারীরা এখনও পর্য্যন্ত চাকরীতে বহাল আছে এবং গ্রামবাসী ও দেশের লোকেরা জিজ্ঞাসা করে আমাদের দেশ স্বাধীন হবে

হল কি ? যারা আমাদের মেয়েদের উপর অত্যাচার করেছে, যারা আমাদের ঘর পুড়িয়ে দিয়েছে, যারা আমাদিগকে নানা প্রকার উৎপীড়ন করেছে সেই সমস্ত লোকেরা আজও বেশ বুক ফুলিয়ে, মাথা তুলে আমাদের উপর শাসন করছে। সেই সমস্ত পুরাতন পুলিশ কর্ম্মচারীদের নাম আমাদের দেশের লোক কখনও ভুলেনি। আমাদের মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় যদি চান আমি সেই নামের listটা দিতে পারি। এই প্রসঙ্গে আমি মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যত শীঘ্র সম্ভব সেই সমস্ত কর্ম্মচারীদের সরিয়ে তাদের স্থলে নূতন কর্ম্মচারী আনুন। যাদের দেখে দেশের লোক আশ্বস্ত হতে পারে—এই ভেবে যে যারা দেশের নরনারীর উপর অমানুষিক অত্যাচার করেছিল, সেই সমস্ত পুলিশ অফিসার আর নেই। যাঁরা নূতন পুলিশ কর্ম্মচারী হচ্ছেন তাঁরাও ঐ সমস্ত পুরাতন পুলিশ কর্ম্মচারীর সংস্পর্শে এসে খারাপ হচ্ছেন। আপনারা হয়ত মনে করছেন যে, যে সমস্ত নূতন পুলিশ কর্ম্মচারীরা আসছেন তাঁরা আগেকার পুলিশ কর্ম্মচারীদের চেয়ে ভালভাবে কাজ করছেন। কিন্তু আমি যে সমস্ত ঘটনা প্রত্যক্ষ করেছি তাথেকে বলতে পারি পূর্বেকার পুলিশ কর্ম্মচারীরা যেভাবে কাজ করতেন এঁরা তার চেয়েও আরও খারাপ ভাবে কাজ করছেন। যদি কোথাও চুরি-ডাকাতি হবার পর, কেউ পুলিশে সংবাদ দিতে যায়, তাহলে তাকে বসতে পর্য্যন্ত দেওয়া হয় না, বা সম্মানজনকভাবে সম্বোধন পর্য্যন্ত করা হয় না এবং তার এজাহার নেওয়া হয় না, যতক্ষণ পর্য্যন্ত ঘুষ দেওয়া না হয়। First information report ঠিক যে রকমভাবে লেখা উচিত তা লেখা হয় না। কোথাও চুরি-ডাকাতির খবর পেলে, তৎক্ষণাৎ সেখানে গিয়ে গ্রামের লোকের সহায়তা নিয়ে চুরি-ডাকাতি ধরবার চেষ্টা করবেন, কিন্তু তা তাঁরা করেন না। কেউ খবর দিতে এলে তাঁকে বলা হয় "তুমি বাইরে গিয়ে বস, পরে দেখা যাবে"। বাইরে বসবারও কোন জায়গা থাকে না অথচ তাদের বসতে বলা হয়। গ্রামের গরীব লোকেরা যখন কোন এজাহার লেখাতে থানায় আসে তখন তাদের বসতে পর্য্যন্ত দেওয়া হয় না। (Here blue light was lit.) মাননীয় স্পীকার মহোদয় আমাকে আরও time দিতে হবে।

Mr. SPEAKER: Please go on.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : এই যে বর্ত্তমান পুলিশের ব্যবস্থা আছে তাকে অবিলম্বে বদলান দরকার। এবং মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দেখা দরকার যে, যারা পুলিশে সংবাদ দিতে যায় তাদের প্রতি সেখানকার পুলিশ যেন আগ্রহের অভাব না দেখায়। তাদের সঙ্গে ভাল ব্যবহার করে, আগ্রহের সহিত তাদের নিকট হতে সংবাদ নিয়ে, তাদের যাতে অভিযোগগুলি তাড়াতাড়ি দূর করতে পারে তার ব্যবস্থা করেন।

সম্প্রতি কণ্টাইয়ে একটা ঘটনার কথা উল্লেখ করছি। কৃষ্ণনগরের একটি ব্যাঙ্কের টাকা ঠকিয়ে নিয়ে একজন লোক কণ্টাইয়ে গিয়ে স্কুল মাষ্টারী নেয়। কৃষ্ণনগর থেকে তাকে গ্রেপ্তার করবার জন্য warrant নিয়ে এক ভদ্রলোক এখানে উপস্থিত হন এবং আমার কাছে হাজির হয়ে বলেন "এই লোকটি কৃষ্ণনগর থেকে পালিয়ে এসে এখানে রয়েছে, তাকে যদি অবিলম্বে arrest করা না যায় তাহলে সে পালিয়ে যাবে। আমি ছয় মাস থেকে এর পিছনে পিছনে ঘুরছি, একে arrest করবার জন্য"। তখন আমি সেখানকার district পুলিশের officer-in-chargeএর কাছে এক পত্র লিখে এই ভদ্রলোকটিকে পাঠিয়ে দিই এবং থানার অফিসারকে বিশেষ করে জানাই যে এই ভদ্রলোক যে অভিযোগ নিয়ে যাচ্ছেন সেটা দেখে, যাতে ঐ দোষী লোকটি ধরা পড়ে তার ব্যবস্থা করবেন। কিছুক্ষণ পরে ভদ্রলোকটি ফিরে এসে আমাকে জানান যে থানা অফিসার বলেছেন তাঁদের এত ভীষণ কাজের চাপ পড়েছে যে ১৫ দিনের মধ্যে তাঁরা কিছু করতে পারবেন না। কিন্তু ইতিমধ্যে যদি দোষী লোকটি খবর পেয়ে যায় যে তাকে ধরবার জন্য পরওয়ানা বেরিয়েছে তাহলে সে এখান থেকে আবার পালিয়ে যাবে। ঠিক সেই সময় Inspector of Police আমাদের সামনে দিয়ে যাচ্ছিল, আমি তাঁকে ডেকে বললাম, "মহাশয় আপনার অফিসে নাকি এখন খুব কাজ বেড়েছে তাই বাইরের অন্য কাজ নিতে পারছেন না ?" তখন তিনি বলেন "না, তা ঠিক নয়। তবে কি হয়েছে বলুন আমি সব ঠিক করে দিচ্ছি"। তারপর ব্যবস্থা করে সেই দোষী লোকটিকে ধরা হল। কিন্তু যদি হঠাৎ এই Inspectorএর সঙ্গে আমার দেখা না হ'ত, তাহলে এই অপরাধীকে আর ধরা সম্ভব হ'ত না। কাজেই দেখা যাচ্ছে এইভাবে, এই সমস্ত পুলিশের গাফিলতি হচ্ছে। পুলিশের কাজ দেশের মধ্যে সবচেয়ে responsible কাজ সুতরাং এই কাজ যাতে ঠিক সময় ঠিকভাবে সম্পন্ন হয়, তার প্রতি গভর্ণমেণ্টের সর্বদা দৃষ্টি রাখা কর্ত্তব্য।

(Here red light was lit.) আমি আর এক মিনিট বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Mr. SPEAKER: Please make it short.

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : আর একটা খরচ পুলিশের খাতে যে দেখান হয়েছে সে সম্পর্কে আমি কিছু বলতে চাই।

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়দের বাড়ী পাহারার জন্য এবং তাঁরা যখন সফরে যান তখন তাঁদের সঙ্গে পুলিশ প্রহরী রাখার বন্দোবস্ত আছে। আমার মতে এখন আর, আমাদের দেশে এই ধরণের খরচ করা উচিত নয়। কারণ এই সমস্ত মন্ত্রিগণ আজ বাইরের লোক নন, তাঁরা আমাদেরই দেশের লোক এবং জনসাধারণের প্রতিনিধিস্বরূপ এখানে এসেছেন। জনসাধারণের representative নিয়ে মন্ত্রীরা এখানে আছেন দেশের লোককে রক্ষা করবার জন্য। সুতরাং তাঁদের বাড়ী পাহারার জন্য পুলিশ সর্বদা মোতায়ন থাকবে এবং তাঁরা যখন সফরে যাবেন তখন পুলিশদের সঙ্গে করে নিয়ে যাবেন এটা ঠিক নয়। আজ আমাদের ভিতর যাঁরা মন্ত্রী হয়েছেন তাঁদের অধিকাংশই সাধারণ মধ্যবিত্ত ঘরের বা দরিদ্র ঘরের লোক, এবং তাঁরা জনসাধারণের সঙ্গে মিলেমিশে বাস করছিলেন। সেই জনসাধারণ যদি আজ দেখেন যে এই সমস্ত মন্ত্রীদের সর্বদা পুলিশ ঘেরাও করে রাখা হয় তাহলে তাঁরা মন্ত্রীদের সঙ্গে মিশতে পারেন না এবং তাঁদের মনের কথাও ব্যক্ত করতে পাবেন না। তাঁরা ভাবেন, এক সময় যাঁর তাঁদের নিজেদের আপন লোক ছিলেন, তাঁরা আজ দূরে সরে গিয়েছেন, তাঁদের আজ পুলিশ দিয়ে ঘেরাও করে রাখতে হয়। তাই আমার গভর্ণমেণ্টের কাছে বিশেষ অনুরোধ যে পুলিশ দিয়ে মন্ত্রীদেব বাড়ী ঘেরাও করে রাখা এবং মন্ত্রীমহাশয়রা সফরে গেলে পুলিশ সঙ্গে করে নিয়ে যাওয়া, এই দুটী যেন বন্ধ হয়।

Janab S. M. ABDULLAH : Mr. Speaker, Sir, আজ এই Assemblyতে পুলিশ বাজেট সম্বন্ধে অনেকগুলি কথা বলা হয়েছে। Opposition side থেকে অনেক কিছু নিন্দা করা হয়েছে। কিন্তু কোন কথা বলতে হলে সেটা একটু চিন্তা করে বলতে হবে—Oppositionকে আমি এই অনুরোধ করছি। দেশ আমাদের স্বাধীন হয়েছে সত্য ? এবং পুলিশ হচ্ছে এই স্বাধীন দেশের সেবক। মানবতাব জন্যই তার কাজ করতে হবে। কিন্তু পুলিস খামখেয়ালী হবে কিম্বা দেশের প্রকৃত সেবক হবে সেটা বাংলাব জনগণের উপর নির্ভর করে। এখানে একটা কথা আমি উল্লেখ করছি—দেশ স্বাধীন হবার সঙ্গে সঙ্গে আমাদেব অনুভব কবতে হবে—স্বাধীনতা মানে উচ্ছৃঙ্খলতা নয়। স্বাধীনতা মানে এ নয় যে মানুষ নিজের হাতেই আইনেব প্রয়োগ ক্ষমতা নেবে। স্বাধীন হবার সঙ্গে সঙ্গে কি পুলিশের দায়িত্ব বেড়েছে। দেশবাসীর উপবই কি বেশী দায়িত্ব চাপেনি ? স্বাধীনতার সঙ্গে সঙ্গে আমাদের দৃষ্টিভঙ্গিরও পরিবর্তন দরকার।

আজকে সকলেই বলছেন যে দেশে চুরি-ডাকাতি বেড়েছে। কিন্তু কারা কবে চুরি ? এই দেশের মানুষই চুরি করে। এই ভারতবর্ষের কোটি কোটি মানুষ, যে ভারতবাসী, তাদেব মনেব পরিবর্তন আগে হওয়া দরকার তবে হতে পারবে পুলিশ দেশের সেবক। হতে পারে একটা জায়গায় পুলিশ অত্যাচার করেছে। সেখানে হয়ত police administrationএর দোষ আছে। কিন্তু তাই বলে এক জায়গায় দু' জায়গায় অবিচার করেছে বলেই সমস্ত administrationই corruptএ হতে পারে না। আমাদেব দেখ্‌তে হবে Governmentএর policy কি। কোন্ দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে গভর্ণমেণ্ট চলেছে। দেশের স্বাধীনতার সঙ্গে সঙ্গে দেশের সত্যিকারের অবস্থাটার দিকে যারা তাকান না তারাই দেশের শাসন ব্যবস্থার কেবল দোষ উদ্‌ঘাটন করেন। তবে আপনারা বলতে পারেন খরচ কেন বেড়েছে। যাদের চিন্তাশক্তি আছে এবং responsibility বোধ আছে তারাই জানেন আজ পশ্চিম বাংলা কিসের উপর দিয়ে যাচ্ছে। এখানে কতকগুলি নূতন সমস্যা এসে পড়েছে। নানা রকম জটিল ব্যাপারের দরুণ পুলিশের যে কিছু গলদ রয়েছে—সেটা দেখা উচিত নয়। তারপরে পুলিশের ব্যাপারে গভর্ণমেণ্টের অনেক অসুবিধাও আছে। এখানে পুলিশের একটা training college ছিল না। Joint Bengalএ যে training college ছিল সেটা পাকিস্থানে গিয়েছে। সুতরাং training college একটা করতে হয়েছে পশ্চিম বাংলারও। কাজেই খরচও এখানে বেড়েছে।

এখন আমি minority সমস্যা সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। আজকে যখন বলা হয় যে minorityদের জন্য protection নাই সেটা ঠিক নয়। Minority হিসেবে আমরা majority communityর সমান স্বাধীন। Indian Constitution এটাকে Secular State বলে declare করেছেন। যাঁরা বলেন Hindustan হিন্দুর জন্য পাকিস্তান মুসলমানদের জন্য এটা ঠিক নয়। গত communal riotএর সময় এই রাষ্ট্র minorityদের protect করার জন্য যথেষ্ট করেছে। Dr. Royকে আমরা যখন যা বলেছি তিনি করেছেন। বদরুদ্দুজা সাহেবকে বলছি মুসলমানের বিষয় কিছু বলবার সময় আজকের এই Secular Stateএর citizen আমরা যারা আছি তারা খালি মুসলমানের দাবি নিয়ে দাঁড়াবেন না—Indian citizenরূপেই

দাঁড়াবেন। অত্যাচারের সময় শুধু মুসলমানের উপর অত্যাচার হলেই নয়, অপরের উপর অত্যাচার সম্বন্ধেও দাঁড়াতে হবে এবং সেটা as a citizen of the State. ভারতবাসী হিসাবে আমরা যদি আমাদের দাবী পেশ করি তাহলে সেটায় আরো ভালোভাবে জোর দিতে পারি। আমার বিশ্বাস আছে, ভারতবর্ষে ও বাংলা দেশে majorityরা চায় না যে মানুষ এদেশে থেকে চলে যাক। হতে পারে দুচার জন লোক অত্যাচার করেছে। কিন্তু এ গভর্ণমেণ্টের policy হচ্ছে সকলকে সমানভাবে দেখা। এই ভারতবর্ষে মহাত্মা গান্ধি কেন তাঁর প্রাণ দিয়েছেন। একদল minorityকে, পতিত মানুষকে, রক্ষা করবার জন্যই তিনি প্রাণ দিয়েছেন। আমরা গভর্ণমেণ্টের general policyটা বিচার করলে দেখতে পাই যে এরা minority protectionএর ব্যাপারে বিশেষ সতর্ক, এবং সেজন্য আমি বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্টকে ধন্যবাদ দিচ্ছি।

তারপরে বদরুদ্দুজা সাহেব যে বলেছেন যে এই Councilএ আমাদের মুসলমানদের representation নাই। যদি তাই হয়ে থাকে, তাহলে তিনি কি করে মুসলমানের পক্ষ থেকে এসেছেন। তাহলে কি করে উপ-নির্বাচনেই বা fight করে হেরে গেলেন।

দ্বিতীয় জনসাধারণের অধিকার। জনসাধারণ যারা তারাও আজকাল অনেক কিছু জানে। তাদের জ্ঞান আছে, বিবেক আছে। মুসলমানরা আজ বুঝতে পেরেছে কারা তাদের সেবক। মুসলমানদের আজ যারা মুসলমানভাবেই টেনে নেবে তারাই হচ্চে মুসলমানের সত্যিকারের শত্রু। হিন্দু ও মুসলমান, খৃষ্টান সমস্তকে নিয়ে এই ভারতের ও বাংলার জনসাধারণ। সুতরাং ভারতবর্ষের জনসাধারণের মঙ্গল যদি তাঁর চিন্তা হয় তাহলে তিনি তাঁর পুরাতন দৃষ্টি দিয়ে না দেখে মানবতার দৃষ্টি দিয়ে দেখুন। পাকিস্থানে হিন্দুর উপর অত্যাচার হয়েছে, এখানে মুসলমানের উপর হয়েছে এটা হচ্চে natural consequence of partition এটা জহরলাল আশা করেন নি, ডাঃ রায়ও আশা করেন নি। তাই আজ ত্যাগ স্বীকার করতে হবে, আজ বাংলা দেশের মুসলমানের মনোবৃত্তির পরিবর্ত্তন করতে হবে। হিন্দু-মুসলমানের দৃষ্টিতে পৃথকভাবে বিচার না করে আসুন আমরা আমাদের ভাবি Indian citizen হিসাবে।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(*After Adjournment.*)

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বৎসরের বাজেটে যদিও ৫ কোটী ৪৬ লক্ষ টাকার বরাদ্দের উল্লেখ করা হয়েছে এবং গত বৎসরের তুলনায় দেখা যায় যে মাত্র ৫ লক্ষ বেশী কিন্তু যে সব item গত বছরে ধরার ফলে ৫৮$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা বেশী খরচ হয়েছিল, তার মধ্যে অনেকগুলি এ বছরে খরচ হবার কথা নয়। যেমন purchase of war materials, টালাতে Arm পুলিশের জন্য ঘর-বাড়ী তৈরী বাবত ৫$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা খরচ হয়েছিল, বিহার থেকে military police আনবার জন্য ৮$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা খরচ হয়েছিল এবং arms and ammunitions কেনা হয়েছিল ৮ লক্ষ টাকার, এই ২১।২২ লক্ষ টাকা খরচ হবেনা, তা সত্বেও এ বছরে ৫ লক্ষ টাকা বেশী অর্থাৎ এবার মোট ২৬ লক্ষ টাকা বেশী ব্যয়-বরাদ্দ ধরা হয়েছে। এইভাবে পুলিশের খরচ বাড়লে (এর যে কতটা দরকার আছে জানিনা)। এরকমভাবে খরচ বাড়লে আমরা যে কিভাবে সামলাতে পারব, তা বুঝে উঠতে পারিনা। এ বিষয়ে চেষ্টা করলে খরচ কিছু কিছু কমান যে না যায়, তা নয়। একটা বিষয় আমি যা জানি, উল্লেখ করছি,—সেটা হচ্ছে কলকাতা পুলিশ ও বাংলা পুলিশের খরচের তারতম্য। কলকাতা পুলিশের একজন Sub-Inspector যদি ২৩০৲ টাকা মাইনা পান, তার সঙ্গে তাকে uniform free দেওয়া হয়। সেই জায়গায় Bengal Policeএর একজন Sub-Inspector ১৮০ টাকা পান এবং uniform পান না, মাইনাতেও ৫০ টাকা কম দেওয়া হচ্ছে। কলকাতার Sergeantরা free clothing পান, তাছাড়া অন্যান্য সুবিধাও পান। এইভাবে কলকাতার পুলিশ ও Bengal Policeএর যে তারতম্য আছে সেটা দূর করলে শুধু যে খরচ বাঁচে তা নয়, এর জন্য পুলিশের মধ্যে যে অসন্তোষ আছে, তাও দূর হয়। অল্প দিন আগেও একটা ঘটনা ঘটেছে তার জন্য নানা অসন্তোষের কথা নানা দিক দিয়ে শুনছি। সরকারের অবগতির জন্য তাঁদের দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করছি। Partitionএর পর প্রায় ১১৭ জন police officer

—পূর্ব বাংলা হতে যারা opt করে পশ্চিম বাংলা আসে, তাদের মধ্যে—কলিকাতা policeএ যোগদানের সুবিধা পায়। আজ তাদের ৪ বছর এই কলিকাতা policeএ কাজ করার পর Bengal policeএ বদলী করা হয়েছে; Calcutta policeএ থাকার সময় যে সুবিধা লাভ করেছে তা থেকে বঞ্চিত হয়েছে। এবং এর সঙ্গে সঙ্গে literate constableদের Sub-Inspector করে কলিকাতা policeএর cadre উন্নীত করা হয়েছে, তাতে তাদের মাইনে বেড়েছে। এর ফলে তাদের মধ্যে একটা অসন্তোষ সৃষ্টি হয়েছে। এই অসন্তোষ দূর করা policeএর efficiency দিক দিয়েও দরকার। যারা এখানে ৪ বছর কাজ করল তারা কোন chance পেলোনা। পুলিশের কার্য্য-কলাপ সম্পর্কে অনেক অভিযোগের কথা শুনেছি। তার মধ্যে একটা কথা বলি, সেটা হচ্ছে এই Enforcement Branchএর Special Officerএর crime detectionএর ধারা। আমি শুনেছি, মন্ত্রীমহাশয় বলবেন সত্য কিনা। পুলিশের যেসব informer থাকে তাছাড়া Enforcement Branchএর Special Officerএর এক set informer আছে বিভিন্ন জায়গার খবর আনবার জন্য। যে শ্রেণীর লোক থেকে এদের recruit করা হয়, তারা অতি সাধারণ ভাবের লোক। তারা এপ্রদেশের লোক নয়, income-tax যারা দেয় না এরা গিয়ে খাতাপত্র দেখে যে খবর দেয় তার উপর পুলিশ action নেয়। আবার তাদেরই recommendationএর উপর ছেড়ে দেওয়া হয়। এই সব informerদের এই শ্রেণীর লোক থেকে নেবার ফলে নানারকম illegal gratificationএর কথা শুনা যায়। এমন সব শ্রেণীর লোকদের appoint করা উচিত informer হিসেবে, যাদের উপর নির্ভর করা যায়।

তারপর policeএর corruptionএর কথা নানাভাবে শুনা যায়। আমার পূর্ববর্তী বক্তা দেবেন বাবু যা বলেছেন সে প্রসঙ্গে দুই একটি কথা বলতে চাই। আমি শুনেছি Dey's Medical Store, Lindsay Streetএ একটা ডাক্তারী দোকান। সেখানে তারা নাকি streptomycethin এবং আর দু একটি ঔষধের sole agent। কাজেই এদের বিরুদ্ধে black marketing অভিযোগ হওয়ায় এই দোকান যখন search করা হল, একজন বিমল গোস্বামী বলে পুলিশ অফিসার search করছিল। সেই search শেষ হওয়ার পূর্বেই বন্ধ করে দেওয়া হয় প্রধান মন্ত্রীর নির্দ্দেশে, এটা সত্য কিনা জানিনা, যদি সত্য হয়, যদি বাস্তবিকই search বন্ধ হয়ে থাকে তাহলে কি জন্য বন্ধ হয়েছে সে সম্পর্কে বলে আমাদের সন্দেহ ভঞ্জন করবেন। যদি এরকম করা হয়, তাহলে যেসব পুলিশ officer search করতে যায়, তাদের মন ভেঙ্গে যেতে পারে। এবং ভেঙ্গে যাবার ফলে নানা রকম illegal কাজ নিম্নস্তরেও সংক্রামিত হতে পারে।

একটা সাধারণ ঘটনার কথা বলছি। কিছুদিন আগে রাস্তায় একটা সাইকেল accident হয়। একটা মোটর গাড়ী সেটা চাপা দেয়। আমার জানা লোকের। সেই মোটর গাড়ীর বিরুদ্ধে মামলা করবার জন্য সাইকেলটা পার্ক ষ্ট্রীট পুলিশ ষ্টেশনে জমা রাখা হল। সেই লোকটা কিছুতেই সাইকেল সেই থানা থেকে উদ্ধার করতে পারে না। আমাকে এসে বললো আমি এবিষয়ে কিছু করতে পারি কিনা। আমি বললাম আমি কিছুই করতে পারি না। কারণ এ নিয়ে মামলা যখন চলছে, তখন পুলিস এই ভাঙ্গা সাইকেলটা কিছুতেই দিতে পারে না অগত্যা সে তদ্বির করতে আরম্ভ করলো। পুলিশের এক জমাদার তাকে বললো, তোমার কোন চিন্তা নাই, তুমি যদি চারপাঁচ টাকা খরচ করো, তাহলে সাইকেল তুমি নিয়ে আসতে পার। সে তখন তার বুদ্ধি অনুসারে চারপাঁচ টাকা খরচ করলো এবং সাইকেলটা বের করে এনে আমাকে বললো, আমি সাইকেলটা এনেছি। আমি পরে এ বিষয়ে লালবাজারের কর্ত্তৃপক্ষের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম। কেস্ ডায়েরি হ'ল, সাইকেল থানায় আমানৎ থাকলো; আর ওদিকে সাইকেলটা চার-পাঁচ টাকা খরচ করে বের করে নিয়ে এল। যে মোটর গাড়ীর চালক accident করেছিল, তার কি গতি হ'লো? তখন লালবাজারের পুলিশ অফিসারটি আমায় বললেন, "স্যার, আগে যদি আমাকে জানাতেন আমিই সাইকেলটা ফেরৎ দিবার ব্যবস্থা করে দিতাম।" কি করে দেবে? এই তো অবস্থা। দেবেন বাবু বলেছেন, কনেষ্টবলকে ধরতে যাও সে বলবে আমি তো অপর আর একজনের কাছ থেকে শিখেছি। আবার তাকে যদি ধরতে যাও সে বলবে উপরওয়ালার কাছ থেকে শিখেছি। ধরবেন কাকে?

তারপর পুলিশ অফিসার শ্রীযুক্ত বিমল গোস্বামীর একটা বেডিকেল ষ্টোর search করবার ঘটনার কথা, পুলিশ search করতে গেল, কিন্তু তাদের search করতে শেষ মুহূর্তে দেওয়া হ'ল না। যদি সেই সময়ের

কোন দোষ না থাকতো, সাধু হ'তো, তাহ'লে নিশ্চয়ই তাদের পুলিশ মুক্তি দিত। যদি প্রধানমন্ত্রী মহাশয় সেই search বন্ধ করবার নির্দেশ দিয়ে থাকেন, তাহ'লে আমি নিঃসন্দেহে বলতে পারি যেকোন পুলিশ কর্মচারী কোন বড়লোকের গায়ে হাত দেবার আগে, সে তিনবার ভাববে যে তার বড়কর্ত্তা বা ডেপুটী কমিশনার তাহ'লে কি বলবে? আমার ওদিয়ে দরকার নাই, বেশ নিরাপদে চাকরী করছি। দেশের Enforcement Branch কিছু করুক না করুক, তাতে তার কিছু যাবে আসবে না।

তাই আমি বলি সমস্ত অভিযোগ পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে তদন্ত করে যাদের হাতে ক্ষমতা আছে, তারা যদি বলিষ্ঠ দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে তাদের কাছে উদাহরণ স্থাপন করতে পারে, তবে পুলিশের বিরুদ্ধে যে সমস্ত অভিযোগ আছে, যার জন্য আজ খরচ বাড়ান হচ্ছে, সেই ব্যয় বাড়ানোর দরকার হবে বলে আমি মনে করি না।

SJ. ANANDILAL PODDAR: Mr. Speaker, Sir, I have listened with keen interest to the debate on the Police Budget this evening, and if I want to intervene at this stage it is only to draw the attention of the House to one aspect of our life which appears to have been sadly neglected in course of the debates. As a humble peace-loving citizen representing a community of those engaged in furthering the economic interests of the country, my approach to the problems with which we are faced is one of the common man anxious to live in peace and security—the *sine qua non* of progress and happiness. Can my friends in the Opposition who have waxed eloquent over the mounting costs of our Police Budget deny that in spite of all the difficulties that our problem State of West Bengal is beset with, the degree of peace and security maintained has been unparallelled not only in the history of this State but also of any other part of India? So far as I am concerned, Sir, I would not consider any price too high to keep the forces of disruption and disorder in society under proper control, and no sacrifice is too high to keep in due strength the very foundation of progress and happiness.

Sir, some friends have sought to compare our budget estimates of today with those of the pre-independence days when Bengal was united and one. Do those friends realise that in the olden times the Province of Bengal was protected by the adjoining areas of Assam, Bihar and Orissa—all under a fairly well-managed administrative machinery backed in ultimate analysis by a powerful British authority, civil and military? Compared to those days we have under the present-day conditions about 800 miles of difficult land frontier to guard a frontier with a neighbouring State whose political and socio-economic relations with us have often remained unhappy. We have in addition the stupendous problem of dealing with lakhs and lakhs of uprooted humanity who can be utilised and are being utilised by designing political adventurers on petty personal or party purposes. Little useful purpose will be served by quoting dry figures of statistics regarding the number of population and the number of rupees spent per head for various items in the budget. The real test is in the conditions of living and opportunities for pursuit of their callings provided by the State at different periods. Can it be denied that three years ago we were living in constant fear of dislocation in our economic and social life at every moment? Strikes and lock-outs, stoppage of public vehicles and interference with the freedom of even private citizens to move about in pursuit of their trade, callings or business on the slightest plea were of common occurrence. As compared to that situation we are surely hundred times more secure at the moment, and I congratulate the Ministry of West Bengal under the able stewardship of our Chief Minister, Dr. Bidhan Chandra Roy, for the firm, though sympathetic, dealing of the situation.

Sir, I would also fail in my duty as representing the common man if I do not place on record our appreciation of the manner in which the officers

and ranks of our police force have sometimes conducted themselves in spite of grave provocations. It is quite possible that there are still some members of the police who have not been able to adjust themselves to the conditions and requirements of an independent democratic national State, but from what little we come to see in Calcutta, in particular, I have little doubt that the bulk of the police—officers and men—have steadily been adjusting themselves under the new conditions, and I sincerely hope that the time is not far off when the State of West Bengal will be able to set an example in the spirit of service and loyalty to the State and its people. I earnestly request my honourable friends in this House to help and co-operate in building up such a set of public servants by practical and constructive criticisms and suggestions and not to indulge in recklessness and wild accusations that will lead us nowhere. The problem of today is the problem to build and construct which can hardly be achieved through the path of destruction and chaos. The world today is in the throes of big and revolutionary changes, pressed as it is between two almost equally powerful camps, one claiming to secure peace and progress through democratic institutions and the other through regimentation and suppression of individual liberty. Whatever may be the outcome of the ultimate struggle between the two forces, one thing is certain that the bulk of our population desire to live in peace free from any foreign domination—political, economic or even cultural—and I am sure posterity will bless the present generation if we could steer clear of the path of murder, arson and insecurity for which the primary responsibility is that of the State Police. Sir, I accord my whole-hearted support to the demand made by the Hon'ble the Chief Minister.

Mr. SPEAKER: Before I call upon Janab Syed Badrudduja I wish to say something about his two cut motions—Nos. 41 and 42. I have carefully gone through these two motions and the motions which he moved yesterday, and I have also gone through the whole of the speech made by Mr. Badrudduja. The matter was discussed two years ago, and I again allowed the matter to be discussed in this House. As regards the present cut motions, it cannot of course be said that these wordings are exactly the same as those of the other two motions. But the point is whether in substance they are the same, because under rule 40 the motions must not be substantially the same. In a cut motion one should remember that on the main motion one can refer generally to all the subjects concerned with the department including those matters which are the subject-matters of the cut motions. Cut motions are not very strictly construed on account of this liberty on the part of a member to say what he has got to say apart from the cut motion because the main motion is there on which he can speak. Therefore, even if it be said that those two motions are not identically the same as the other two which were discussed yesterday, the subject-matter of the motion Emperor *vs.* Wasil Khan was there and the honourable mover of yesterday's motion delivered a very long speech in which many matters had come and it is difficult to say that any discussion can be limited to one group and there should be no reference to the other. Under the circumstances, I would request Janab Syed Badrudduja not to move those two motions. Instead, the general motion is there and if he thinks that he has got to say something in connection with the police, in connection with that matter, I think I cannot prevent him from saying so on account of the main motion of the Hon'ble Chief Minister being on the agenda today. That is what my feelings are and I hope that this matter which has been given notice of and which has been discussed need not be discussed by way of a motion which is very difficult to be construed and in respect of which it is very difficult to prevent repetition of the same subject over and over again.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, may I submit, after your observation, whether the motions are in order? If they are in order, then I would be entitled to refer to them, otherwise I will be ruled out of order.

Mr. SPEAKER: I am inclined to say that they they are not in order because I feel that they are substantially the same. But I do not wish to disallow them if I can persuade you not to move those motions. So, I feel I should ask you not to move those motions, but you can allude to the subject if you think necessary.

Janab SYED BADRUDDUJA: Mr. Speaker, Sir, after your observations regarding the two cut motions that I have tabled, I shall try to respect the spirit of your observations and should, as far as possible, refrain from any reference to the case, but, after all, Sir, I crave your indulgence when discussing a particular matter that is proposed to be discussed under the cut motion.

Sir, the question is that the police budget has been discussed so often in this House that I am afraid there might be repetition of the same argument, rehash of the same train of reasoning. But after certain remarks by my honourable friend Mr. Basantlal Murarka I feel inclined to add a few words, lest the misleading statement that he has made on the floor of the House might create an impression in the public mind that all that he has said is correct. I want to tell him here and now that he may plead as much as he likes for this Government—or for the matter of that—for the police administration in this land, but I should warn him against indulging in personal invectives, questioning my *bona fides* and asking me to go to Pakistan. I can tell him—I do not know whether he understands English or not—I can tell him here and now that we do not want to oblige him by crossing over. We want to stay on here because we have taken this land as ours for one thousand years, because we have made significant contributions to Indian civilisation and culture, to the art, architecture, music, painting and philosophy of Hindusthan. And even in the movement for freedom and independence, our greatest leaders have taken as significant a part as any of the great Hindu leaders of India. Naturally, therefore, it ill-befits those people to talk in this strain who have nothing behind them, who have no record of service behind them, people who have only existed on the sufferance of the Government of the land, the Government of the land perhaps encouraging them in their activities in the Burra Bazar area. My friend was emphasising that not a single incident occurred in Burra Bazar. Good. Nothing occurred in Central Calcutta, nothing occurred in Burra Bazar, but may I just remind him that the wearer best knows where the shoe pinches? It has been an unfortunate tragedy of public administration in Bengal that Calcutta has been sought to be kept in a perfectly calm condition so that the world outside may be misled. But go to the area on the border of Calcutta in Muraribagan —go to the other side—go to Bhotbagan, go to Adamjee Jute Mills, go to Bankura, go to Jalpaiguri, go to Nadia, go to Burdwan—all the districts of Bengal were ablaze. The Government of Bengal, as I said the other day, was either extremely helpless or did not want to protect the people from the organised hooliganism of the miscreants. Sir, you will be surprised to learn that in a particular district to which my honourable friend Mr. Haripada Chatterji was now referring, the police officials, the Government officials of the higher rank and position in collusion with the Congress organisation and officials of the Congress, the D.B. officers and P.W.D. officers made the lives of the unfortunate minority absolutely miserable. Two lakhs of them had to leave that district and—what is more—400 or 500 villages mainly inhabited by Mussalmans were completely devastated. As late as 7th June, 1950, a great leader Pandit Lakshmi Kanta Moitra and

another great leader Dr. Syamaprasad Mookerjee visited a camp at Dhubulia and immediately after—the following day—9 villages were devastated and razed to the ground.

Sir, I will refer to certain figures to show how attempts were made not only not to implement the terms of the Delhi Pact but to defeat its very purpose. My friend has asked me but for the State Government where I would have been. I can tell him that it is not the State Government that has been responsible for arresting the drift or stopping the devastation. It is Pandit Jawaharlal Nehru, Prime Minister of India, and Mr. Liaquat Ali Khan, Prime Minister of Pakistan, who came forward and brought about the historic pact. If we are grateful, we are grateful not to the State Government—certainly not to the State Government which had been looking on when any other civilised Government might have checked the growth and spread of the riots in the country. If their police had been functioning all right, if their administration had been functioning all right, they might have checked the vagaries, they might have checked the treachery, they might have checked the dishonesty of the police administration that had in many cases been found encouraging forces for disorder and lawlessness in the country. But that they did not. He does not know how Muslim women were outraged, how Muslim women were ravished. Perhaps my mothers and sisters do not weigh with him and their fate is not taken into serious consideration by Sj. Basantalal Murarka. Sir, the thought of Pakistan is still a bugbear to my honourable friend. My honourable friend Sri Dutt-Mazumdar expatiated yesterday that people who fled to Pakistan have been responsible for all the troubles. He however forgets that he has like a coward fled from Pakistan to this State just to secure a comfortable berth under the protecting wings of Dr. B. C. Roy. Sir, it is very easy to talk in this strain from safe quarters here. Let him go to Mymensingh and face the public there.

Sir, my esteemed friend, Mr. J. C. Gupta, to whom we Muslims are all grateful for the great services he rendered us during disturbances the other day admonished me. I wish to be guided by his superior wisdom. I have looked up to him in difficult moments for guidance. Sir, may I submit with all the seriousness at my disposal that if the other minorities were oppressed in India, if the other minorities were tortured, if the members of other minorities were murdered, I would have certainly raised my protest against oppression of other minorities. But can any Anglo-Indian or an Indian Christian lay his hand on his breast and say that they have no liberty, that they have no quarter, that they have no shelter, that they have no recognition, that they have no facility, that they have been persecuted, that they have been tortured, that their people have been murdered? While the State Government was sitting silent and keeping absolutely mum when the holocaust was going on, we appealed not once but over and over again to this Government, but this Government failed to protect us. Not only did we make it clear on the floor of this House, but a memorandum was also submitted to the Hon'ble Prime Minister of India in which we made it abundantly clear that this Government, representing as it did, the will of a section of the people, the will of the reactionaries, the will of the vested interests, the will of a section of zemindars, could not protect the minority either because it was helpless, or because it was dishonest or because it was inefficient, or corrupt or unfit to protect the unfortunate minority of West Bengal.

My friend Mr. Abdulla was saying that we must change our outlook. My friend was asking us to think in terms of a secular State. Certainly; we must think in terms of a secular State and we are not thinking in terms of any other State. But does it mean that we must sacrifice our cultural identity, does it mean that we must sacrifice our religion, does it mean that

we must sacrifice the eternal values that Islam represents? Does the Constitution lay down anywhere that the Muslims, the Christians, the Hindus and for the matter of that any class or section of people have got to mar their religion, mar their cultural heritage, mar their traditions, mar the deepest throbbing of the heart, the burning of aspirations of their soul —I want to remove the misconception that he may be labouring under— "Fundamental rights have been incorporated in the Constitution I am entitled to security of my land and properties, protection of my life and liberties of my honour, religion and culture and of everything I hold dear"? Sir, I want to remove another misconception which he may be labouring under even at this stage. The misconception is that we are Indians first and Muslims next or Muslims first and Indians next? Sir, we are Indians, Muslims and Bengalees at the same time—Indians by virtue of the country to which we belong, Muslims by virtue of the religion we profess, Bengalees by virtue of this Province in which we have been born. He forgets that a man can be a husband, a father, a brother and a son at the same time—a husband in reference to his wife, a father in reference to his son, brother in reference to his brothers and sisters and a son in reference to his father. There is no line of demarcation where Islam begins or Indianisation ends, or where Indianisation begins or Islam ends. It is only a misleading theory which has been propounded by some nationalist heroes of India who have tried to exploit the entire situation for their coterie of personal aggrandisement. Now the cat is out of the bag. However, much they may declare from the house-top that the Muslim League has failed, I shall not quarrel with them. But when they themselves accept every demand of the Muslim League, I cannot agree with them that the Muslim League has failed; it is for the world to judge what policy they are pursuing. Sir, we want to save both Hindus and Muslims, we want to establish Hindu-Muslim unity, but the greatest leader of modern India, Mahatma Gandhi, was murdered by the forces that they generated. A nation which cannot save the Father of the Nation, a nation which cannot save the Saviour of the Nation, stands condemned before the whole world. Sir, I do not want to quarrel with anybody. I am a Muslim and I want to remain in India as a Muslim, maintaining my cultural identity, political integrity and social individuality, the finest traditions and the greatest cultural heritage of Islam which have shaped the destiny of the whole human race for more than a thousand years. Sir, that is the position I take. I am not going to quarrel. I am a Muslim, I am an Indian, and I am faithful to the State, and I declare most emphatically that I want to live in this State——

Mr. SPEAKER: Order, order. Please now come to the budget.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: Whenever he speaks he speaks in that language.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, I was referring to my motion, but unfortunately my friends opposite whenever anything about tyranny on Muslims is brought before the House, misunderstand us, as if Muslims do not exist in this land. Sir, the policy of this Government, the policy of this State, the policy of this administration has always been against the Muslims. My friend Mr. Anandilal Poddar is wrong when he is congratulating the Government. Possibly this Government might have protected their interests, possibly they might have protected the interests of the capitalists, and for that, of course, he might be justified in congratulating the Government. But, Sir, if a Government fails to protect the entire State, if a Government fails to protect a small minority, if a Government fails to protect not merely the mothers and sisters of the minority but also fails to

protect the tillers and agriculturists, and fails to protect all classes and conditions of people, that Government stands self-condemned before the whole civilised world. Sir, instances are not rare. There would be volumes if instances were multiplied. If standing before the bar of public opinion this Government says "We have failed", I shall pity that Government, I shall sympathise with that Government, sympathise with them for their inefficiency, sympathise with them despite their bungling. But if the Government comes forward and asserts we have not failed in spite of the fact that failure and inefficiency is writ large on this administration so far as protection of the minority is concerned, so far as protection of our mothers and sisters is concerned, so far as protection of our rights and privileges is concerned, so far as the normal conduct of the administration is concerned, so far as the conduct of the police is concerned, so far as its treachery and perfidy in the matter of election is concerned, I have got most emphatically to stress that this Government stands condemned before the whole civilised world.

Sir, I was referring, to that case Emperor *vs.* Wasil Khan and others wherein I wanted to show that there has been a perfunctory nature of enquiry conducted by a big official, and I wanted to show the corrupt methods that have been adopted by the administration not to penalise, nor to punish the real offenders but to promote them to superior positions, because they somehow or other obliged the Government of West Bengal, specially the Police Administration. Unfortunately this Government will take no note of anything, they will not listen to us, they will not understand anything, because they have a comfortable majority behind them with which they can carry anything in the teeth of volume of opinion against them in this country —otherwise members of the opposite side would never have referred to the shady transactions during the recent by-election in Howrah. Sir, it is something astounding that a particular man, a particular organisation or a particular administration would stoop so low as to declare——

Mr. SPEAKER: Order, order. That is outside the scope of your motion.

Janab SYED BADRUDDUJA: Sir, nothing was wrong, nothing was wretched in the conduct of this administration. Do anything, go on unchecked for all time, but you must remember that public opinion is trying to assert itself. It cannot be muzzled for all the time. Sir, I do not know how it may be possible for the members of the other side to speak about co-operation specially of our Muslim brethren? I do not know how, with these tortures, with these tyrannies, with these oppressions, disgrace, humiliation, dishonour, mutilation of their own race, with the strangulation of all the progressive forces of the country, with all the distress, with all the humiliation heaped upon them, how when Muslims have been murdered, when the blood of many innocent Muslims has been shed, some Muslim Members of this House are co-operating with the administration that is reeking with Muslim blood. Any self-respecting man would refuse to co-operate with this Government which has disgraced us, which has crushed us, which has paralysed us, which stands today as a nightmare in the dark and dismal Bengal at the present moment. I would appeal to the Muslims on the other side. For God's sake, do not disgrace Islam, do not disgrace the country, do not betray the poor unfortunate people outside whom we represent here, by co-operating with this Government which stands as curse on the entire State, Hindus and Mussalmans, all classes and conditions of people in all walks of life are voicing forth their protest against this Government. They have disgraced your mothers, they have dishonoured your sisters, they have crushed and paralysed you. It is time that all

sections of people, Hindus and Muslims of Bengal rose in protest and made it impossible for this administration to continue for any length of time unchecked.

Janab A. M. A. ZAMAN: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজকে পনর বছর যাবৎ এই Assembly Houseএ আছি এবং পনরবার Budget sessionএ বক্তৃতা দেবার সুযোগ হয়েছে। বরাবরই দেখে আসছি পুলিশ নিয়ে গালাগালি হয়, ভাল মন্দ বলা হয়। অথচ কেউ বলবেন না এ জিনিষটা তুলে দাও। কাজেই বুঝা যাচ্ছে এটার দরকার আছে। সব জায়গায় পুলিশের দরকার আছে। কিন্তু এটা কিভাবে থাকবে সেটাই আলোচনা হওয়া দরকার ভালভাবে. আজ দেশ স্বাধীন হয়েছে কয়েক বৎসর হয়েছে; এখনও পুরাণো পুলিশই রয়েছে, তাছাড়া বড় বড় পুলিশ অফিসার পুরাণোই রয়েছে, আমরাও সেই পুরাণোই রয়েছি। আজকে কয়েকটি কথা বুঝা দরকার, দেখা দরকার। পুলিশের যে training এটা কার কাছ থেকে হয়েছে? একজন ডাক্তার সে রোগ নিবারণ করতে পারে, ঔষধপত্র দিতে পারে। চোরের কাছে গেলে চুরি শেখা যায় এবং পণ্ডিতের কাছে বিদ্যা শিক্ষা হতে পারে। বৃটিশের আমল থেকে, এরা আমাদের উপর অত্যাচার করতেই শিখিয়েছে। এটা আমরা ভাল করেই জানি কারণ দেশ স্বাধীন করবার জন্য আমরা অনেকেই জেলে গিয়েছি। এবং দেশ স্বাধীন হবার পরে প্রথম যে Ministry—Congress Ministry—হয়েছিল, সে সময় থেকে আমরা সকলেই পলিশ বদলাবার কথাই বলে এসেছি। কিন্তু বদলাতে হলে tramning দরকার হয়। আমাদের সকলেরই trainning নেওয়া দরকার। আমরা যখন revolutionary partyর লোক ছিলাম, তখনও আমাদের training নিতে হয়েছে, বন্দুক মারা শিখতে হয়েছে। আমাদের Governmentএরও বুঝা উচিত ছিল policeকে নূতনভাবে tramning দেওয়া দরকার। দেশ স্বাধীন হল, এই স্বাধীনতা রক্ষায় policeএর mentality বদলানো দরকার। কারণ তার জন্য পুরাণো পুলিশ এবং স্বাধীন দেশের যে নূতন police তার মধ্যে তফাৎ আছে। বর্ত্তমানে স্বাধীন মনোবৃত্তি নিয়ে কাজ করা উচিত। আমরা leader হয়েছি, বড় বড় কথা বলি কিন্তু আমাদের বিচার করতে হবে আমাদের মনোবৃত্তি কি আগের চেয়ে একটুও বদলেছে? আমরা আগের মতই বক্তৃতা দিয়ে যাচ্ছি। এবং কোন্ দেশের লোক কিভাবে স্বাধীন হয়েছে—এসব থেকে আমরা কি শিখেছি। শিখেছি আমরা দোকানে queue দিতে, line করে কাপড় কিনতে শিখেছি। দ্বিতীয় কথা, চিন্তা করা দরকার। এই যে পুলিশ তাদেরকে গালাগালি করে লাভ কি? তারা কে? তারা আমাদেরই আত্মীয়স্বজন। তারা আমাদেরই ছেলেমেয়ে, আমাদেরই দেশের লোক। এবার আমি একটা ঘটনা বলবো—এটা সত্য ঘটনা—Undivided Bengalএর কথা। আমরা বাড়ীর কাছে রূপগঞ্জ থানা। সেই থানার যে officer তার বাবা ছিলেন অত্যন্ত ভাল লোক। একদিন দেখলাম তিনি বাজার করে নিজের হাতে নিয়ে আসছেন। একটু আশ্চর্য্য হলাম, জিজ্ঞাসা করলাম তিনি বল্লেন ছেলের রোজগার কিভাবে হয় জানিনেতো, কাজেই আমি তা খেতে পারি না। শুনে সকলেই আনন্দিত হবেন যে একথা শোনার পর তার ছেলে, সেই police officerটি, সেদিন থেকে ঘুষ খাওয়া ছেড়ে দিলে। কাজেই ঘুষ নেওয়া বা না নেওয়া এটা হচ্ছে mentalityর কথা। আমাদের mentality change না হলে পুলিশের mentality change হবে না, আমরা যদি ঘুষ না দিই তাহলেই পুলিশও ঘুষ নিতে পারে না। Police কখনও নিজের হাতে ঘুষ নেয় না। এখানে হিন্দু-মুসলমান কারও কথাই বলছি না। দেশের লোক হিসাবে বলছি। বদরুদ্দুজা সাহেবকে বলছি কারও মনের উপর আঘাত দেওয়া উচিত হবে না। এই বদরুদ্দুজা সাহেব আর একটি কথা বলেছেন minorityর কথা। দেশ স্বাধীন হয়েছে minority majority এই সব বলা ক্ষুদ্র মনের পরিচায়ক। বিশেষত: দিল্লী Pact হয়েছে। এমন কিছু বলা উচিত নয়, যা এই Pactএর উপর reflection হয়। আপনাদের মনে রাখা উচিত যে এই Pact যদি না হতো তাহলে অবস্থা অন্যরূপ হতো। এখানে আমি একটা বিষয় বলতে চাই। সেটা হচ্ছে এই পুলিশ বল্লেই যেন মনে হয় খারাপ এই নামটা বদলানো দরকার। যদি প্রধান মন্ত্রীর নাম মুখ্য মন্ত্রী হতে পারে——

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: মুখ্য মন্ত্রী নয়, মূর্খ মন্ত্রী। (Laughter.)

Janab A. M. A. ZAMAN: সে রকম অন্য কোন নাম রাখা উচিত। এ সম্বন্ধে আমার মনে হয় এটা করলে ভাল হয়—পুলিশকে trainning দিবার জন্য একটা কলেজ করা হোক যাতে দেশের নূতন পরিস্থিতিতে পুলিশ, নূতন মনোবৃত্তি নিয়া কাজে অগ্রসর হতে পারে। (আর এক মিনিট, স্যার,) আমাদের এখন মিলেমিশে দেশের উন্নতির জন্য কাজ করা উচিত। নেতাজী সুভাষচন্দ্র বসু মহাশয় যা করেছিলেন

হিন্দু-মুসলমানের unity এনেছিলেন তখন দেশের লোক ভাই ভাই হয়েছিল, তেমনি হতে হবে। আমাদের সকলের এক যোগে কাজে অগ্রসর হওয়া উচিত। পুলিশও আমাদের দেশের লোক এই পুলিশের দরকার যথেষ্ট আছে। বলা হচ্ছে বাজেটে পুলিশের খাতে বরাদ্দ বেড়ে গেছে কিন্তু দেশে চুরি-ডাকাতির সংখ্যাও বেড়ে গেছে।

পুলিশ আমাদের দরকার হয়েছে শান্তি-শৃঙ্খলা রক্ষার জন্য; পুলিশের মাইনে যেমন বেড়ে গেছে, তেমনি তার সাথে সাথে দেশে চুরি-ডাকাতির সংখ্যাও বেড়ে গেছে। আর এই চুরি ডাকাতিও করছে আমাদের দেশের ছেলেরা—এ আমরা সকলে জানি। কাজেই আমরা যদি চেষ্টা করি, তাহলে এই সমস্ত চুরি-ডাকাতি বন্ধ করতে পারি এবং তাহলে আর এই পুলিশ রাখবার কোন দরকার হবে না বা এত টাকা খরচেরও প্রয়োজন হবে না। আমরা নিজেরাই সব কিছু করতে পারবো।

পাড়াগাঁয়ে, মাতব্বরী করতে হলে চোর-ডাকাত হাতে না থাকলে কোন মাতব্বরী করা যায় না, তেমনি সহরেও গুণ্ডা বদমায়েস হাতে না থাকলে আমরা "লীডারশিপ" করতে পারি না। আপনারা Oppositionএ যাঁরা আছেন, তাঁরা যদি দেশে যে সমস্ত চোর-ডাকাত আছে তাদের নাম প্রধান মন্ত্রীর কাছে পাঠান বা আরও অন্যান্য সংশ্লিষ্ট ডিপার্টমেণ্টে সেইভাবে খবর দেন, তাহলে চুরি-ডাকাতি বন্ধ হবে এবং automatically চুরি ডাকাতি কমে গেলে পুলিশের খরচও কমে যাবে। অপর দিকে আবার পুলিশ যদি অকর্মণ্য বা উদাসীন হয়ে থাকে, তাহলেও চুরি-ডাকাতি বাড়বে। তার জন্য পুলিশও রাখতে হবে এবং সেই খরচও আমাদের ঘাড় দিয়ে বহন করতে হবে। আজ ডাঃ রায়—প্রধান মন্ত্রী আছেন, কাল হয়ত আপনারা কেউ আসবেন। যিনিই আসুন না কেন, পুলিশ আমাদের রাখতেই হবে। আসুন, আমরা সকলে মিলেমিশে চেষ্টা করি যাতে চুরি-ডাকাতি বন্ধ হয়। শুধু পুলিশকে গালাগালি করলে কোন কাজ হবে না। আমি গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করি তাঁরা যেন পুলিশের একটা ভাল ট্রেনিং এর ব্যবস্থা করেন।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, after the flowery eloquence which has devastated the whole of this Assembly I do not think my speech will be of any use to you. However, Sir, I shall try to be very brief and to the point as far as possible. Sir, the atmosphere of this House, the performances of this side, that side, every side and of all sides remind me of a Bengali adage: নির্ধনের ধন হ'লে দিনে দেখে তারা। It means that when a pauper becomes rich, he sees stars even in the day time at noon. That is the proverb. The implication is that when a man who was a slave suddenly becomes a master he forgets his past and the real state of affairs of the country. Sir, when I speak of such a man, I also include myself in the category. So long we were slaves and today we have become masters but we are playing the role of a slave though we have got no master above us. It has been said in America—because our masters were British and Britishers' masters were America (laughter)—in order to help the undeveloped people of Asia the International Development Advisory Board set up in November 1950 of the United States of America representing labour, educational, business, agricultural groups and was headed by Mr. Nelson Rockfeller, in page 86 of its report published in Washington on 11th of March, 1951, that this Board recognises that to achieve lasting peace, security and well-being in the world we must join forces in an economic offensive to root out hunger, poverty, illiteracy and disease. The Board recommended *inter alia* an all-out food independence production drive in undeveloped areas including 20 per cent. increase in the output.

Mr. SPEAKER: We are discussing "Police", not "Food".

Janab MUDASSIR HOSSAIN: It brings everything—security, peace and happiness of the people, Sir, depend on the development and it has been said here and I shall presently show that if you can drive out poverty, if you can drive out economic disparity, there will be no need for police (Interruption from Government benches.) If you interrupt me I shall take some time. If you allow me to go on, I shall finish within five minutes.

Sir, it has reported an all-out food independence drive including 20 per cent. increase in output; an all-out relentless war on disease; improved educational facilities and other reforms where people wanted them; fair and rising labour standard; better living wage; full participation in the benefits accruing from increased demand; removal of racial colour, religious and sex discrimination; and then training in democracy to enable the people to take actual part in public affairs. Mr. Speaker, Sir, I refer you to this and I also point this out to our Chief Minister through you—to take training in democracy to enable the people to take actual part in public affairs. That is the thing because we had been slaves yesterday and now we are masters today. We require training and my friends over there, that is, the Ministerial Party, the Government Party, also confessed that they require training and they are mere amateurs in the art of Government—"Suddenly called upon to shoulder responsibilities which practically bore no link with our past experience, we were, so to speak, amateurs in the art of Government". (The Hon'ble Bhupati Majumdar: Where is the police?) Government is also police. Now, Sir, if you are really amateurs, then what you require is a training in democracy. Therefore, Sir, I would urge to dissolve this Parliament, dissolve this Assembly and make it a training ground in the art of Government as has been pointed out by the International Advisory Board. In my opinion, Sir, an unreal picture of the true state of things appears in this Assembly. Some are talking in opposition, some are talking in support of the Government; but they are thoroughly ignorant of the art of Government how to oppose and how to satisfy the Government. Therefore, Sir,——

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER: Your time is up.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: In two minutes I will finish.

Mr. SPEAKER: You have spoken nothing of police. It is 7-15 and there is still much to be done.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Very well, Sir, one minute.

I only say that I thoroughly agree with the Chief Minister when he says that if the people are corrupt, if the people are all bad characters, if the people are naughty, the police who are recruited from the public also must be corrupt. So, Sir, it is for this reason that I would ask the Chief Minister and the Government to open a training class, a training school for all the people including the Ministers.

Sj. BASANTLAL MURARKA: Speaker mahodai, main ney jo Hindustani men kaha hai, shaed uska ulta arth lia giya hai. Main ney kaha tha ke jo sampradiekta phailatey hain, woh Hindu Mahasabhie hon ya Muslim League waley hon unka is des men jagah naheen hai. Bidhan ke insan bhi jo bhi Dharam hai woh sub ek hai, sub barabar hai. Jo log sampradiekta phailatey hain woh yahan naheen rah saktey hain. Hindu bhai, Mussulman bhai sub ek hain. Hamarey Rasht Pita ney Hindu-Muslim ekta ke liey apna balidan kiya hai. Aur aj bhi ham log Hindu-Muslim ekta ke liey balidan kerney ko taiyar hain. Lekin jo log Hindustan men rahker Pakistan ka gun gan kertey hain, unlogon ke liey mera kahna hai, chale up wahan jaker rahiey.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, before I come to discuss the question of expenditure and the policy which this Government has in regard to police administration in this province, I would like to reply to some of the questions that have been raised by my friends opposite.

Dr. Suresh Chandra Banerji has referred to the question of "Resistance Group". Personally, I have no idea of what the "Resistance Group" was He says that this Resistance Group is the outcome of the *bahini* of which my friend Sj. Bhupati Majumdar, he claims, was the leader and founder but the point is that this is the first time that I have heard about the Resistance Group. When Dr. Banerji wrote to me about a gentleman called Mukherji who recently has been molested and harassed by the police, that gentleman unfortunately was found to have some connection with a robbery round about Calcutta. As the case is *sub judice*, I do not want to proceed further. His point was that this man Mukherji had come to him and told him that he would work under his guidance and would be non-violent. It is not my business to find out who belongs to the violent group or the non violent group, so far as a dacoity is concerned But when we find that he has done something wrong, the police and the administration will not be worth their salt if they do not arrest him, put him into jail and place him for trial before the courts. His suggestion was that it was because there has been a change of leadership, because Mr. Mukherji has now claimed Dr. Banerji as his leader, therefore Mukherji has been harassed. This is a fantastic story—a story about which one can mention only to dismiss it as being absolutely without foundation.

With regard to the assault, I have re-issued recently the instruction that had been sent round to all police thanas that they must not assault any person once he is arrested and put inside the lock-up Whenever I get any information with regard to a particular incident I always take notice and always try to find out what has happened. With regard to this particular gentleman about whom Dr. Banerji has referred, namely, a gentleman called Mukherji, as he is associated with a case which has been tagged on to Mr. Chakrabarty, I do not want to go into that matter. When I heard from him about this case, I enquired from the Police Department and I was told that this gentleman, when he was put before the Magistrate on the day after his arrest, never complained of having been assaulted by the police. I think he was put before the Magistrate on 2 or 3 occasions, but on none of the occasions did he mention anything about assault, until Moni Chakrabarty was brought before the court sometime afterwards, when only he referred to the question of assault. If only these cases of assault are brought to the notice of the Home Ministry, they can take early steps to see that these things are not repeated. I believe nobody is perfect in this world. I believe the policemen also, when they are given the charge of finding out the correctness or otherwise of the action of a particular person are sometimes apt to lose their temper, but in the event of assault on a particular person there have been instances where policemen have been demoted and dismissed when it has been proved that they have assaulted any person.

My honourable friend Sj. Deven Sen is a clever man. He has referred to this very neatly. He said: "I am only trying to interpret what Dr. Banerji wanted to say. He is a very simple man. He wanted only to show that the two principles that Dr. Banerji was trying to put forward were (1) whether the assault had taken place in the police custody and (2) whether it was treatment to a party. Clever man that he is, he thinks mud slinging is a very nice job to do. He forgets that some of the mud will stick however much he may try to clean it. He says that instructions might have been issued about the Krishak-Mazdoor-Proja party, but he does not know. He says: "I have heard about it". Such reports are worth nothing at all. If he has got nothing more than that, then I say that he has no business to put that matter before the Assembly House seriously. Now he gives an example. He says about an assault in Asansol. Was it on the Krishak Mazdoor-Proja party? I do not know. He has not mentioned it. The

he talks about an assault on dock labour. Was it on the Krishak-Mazdoor-Proja party? I do not know, and yet he makes that insinuation, that suggestion. *Suggestio falsi suppresio veri.* There are two issues which he has confused. This sort of method will not help anybody in arriving at a particular conclusion. He said something—I could not quite follow what he said—about a doctor being killed or rather being condemned if he could not save a person. I suppose he had been several times to Europe. I suppose he knows about a particular method which is called "euthanasia" in which a doctor is entitled to giving a killing dose to a person whom he thinks he will not be able to cure. It has been recognised. It has been challenged in the court, and the court has held that a doctor is entitled to do it; and therefore my friend Sj. Deven Sen need not be so particular about what doctors can do and cannot do. He says that this causes demoralisation, and cleverly he brings in the case of the sales-tax which has already been discussed on the floor of this House and his motion was rejected by a very large majority in this House. This sort of sly method of bringing in a case before the House is not very ingenious. He then says: "Resign. Dr. Roy, resign." Why should I resign? I have told him several times that I refuse to resign. I have done nothing wrong. For anybody's suggestion, appeal, allegation or attempt at allegation, I refuse to take the hint even from my old friend Sj. Deven Sen, but I thought that he was a little more clever than what he proved himself to be today. I could not follow what he said about the railway police. But the point that he referred to was perhaps with regard to the pilfering that is taking place. This matter is engaging the attention of the Railway Board, and as you are aware, Sir, the Railway Board alone can decide over the question of providing railway police. Although the railway police is under the Provincial Government, the actual arrangement has to be made in consultation with the Railway Board.

My friend Sj. Haripada Chatterjee has reminded me that I must refer to his speech. Sir, he had made many references to the District Magistrate. What has come out of that? He says that he had no other opportunity but to put the matter before the Assembly House. He has referred the same matter to the late Sardar Vallabhai Patel, to Pandit Jawaharlal Nehru; he has written the same to Dr. Malek. He has issued a paper called "Lokeraj" and a pamphlet called "মাতৈঃ"। All these things contain many allegations. Some of them have been investigated by the District Magistrate. It is stated in this "মা ভৈঃ" that the district is being run by some dishonest Inspectors of Police and some dishonest agricultural officers. The Collector reports that these allegations are vague, general and completely false. Whether it is false or right, it is oath against oath.

The next point that Mr. Chatterjee complains about is that procurement officers were oppressing the Muslim tenants by procuring even paddy needed for their own consumption. This allegation is entirely false. In any case, the existence of Muslim tenants with stocks of paddy as implied by Sj. Haripada Chatterjee belies his other statement that life and property is unsafe in Nadia.

The next thing that he states in his pamphlet about oppression of Muslims is that it is better not to give a list of the oppressions that are taking place, but in many instances Pakistan or General Dyer have not been able to better our performances. It is clear from the pamphlet itself that it is the outcome of political rivalry by a group which is out of power against the group which is in power at the moment. Samples of statements in the pamphlet are given. He says "many people wish to behave like Hitler. But without Hitler's strength of character, sharp intellect and his

self-sacrifice that is not possible. Since in the clash of ideals, Hitler was himself destroyed, then why this attempt by a false Hitler?" Then he goes on to state that Sj. Haripada Chatterjee in a letter to the late Sarder Patel made a large number of allegations. All these allegations were found to be false on enquiry. He made allegations of molestation of a Muslim girl. This also was found to be false. The Collector reports that Mr. Haripada Chatterjee himself when visiting Barachandghar and Chotachandghar asked the Muslims to give a sound beating to the refugees if they came and 4 unarmed refugees who had gone to Govindapur *hat* were severely assaulted by the Muslims in consequence. I need not go further into this matter. The reason why he makes a statement here is because he feels that these allegations cannot be proved outside. I have given you examples that we follow his allegations. We follow every printed matter that he issues. He must not have this function in his soul that he is able to go away after making certain allegations which are not probably based on facts.

Sj. Annada Prasad Choudhury suggested something which again is also *suggestio falsi*, because his suggestion about the question of Dey's Medical Store is not true. They are not the agents of the Bengal Government at all. They happened to be the sole agents of Messrs. Pfizer who sell streptomycin. Probably members are aware that besides Pfizer there are other manufacturers of streptomycin, such as Squibb, Upjohn, etc., in England and Parke Davis and so on. These people have taken an agency of streptomycin. What happened was that this police officer went to the store and asked the gentleman to go to the police lock-up first and then he would see the accounts. The gentleman was prepared to show the officer the accounts. Now, Sir, we have all along heard that the police does not look after the interests of the public and when an individual complains to me that this police officer does not want to see the accounts first or does not want to hear his explanation but wants to take him to the lock-up first, is it very wrong for the Chief Minister to ask the policeman to see the accounts first and if anything wrong is found then only he should arrest the fellow. I have found that tendency to some extent in certain section of the policemen. I am sorry to say that their idea is that they should take the fellow first to the lock-up and then find whether the fellow actually did something wrong. This is a matter in which I have taken strong action in certain cases, and this is one of the instances about which Sj. Annada Prasad Choudhury has mentioned.

My friend Mr. Badrudduja has said that this Government did nothing. I wish he could say this last year, 1950. To stop the oppression and assaults on the Muslims of Howrah I had to take the unusual step of introducing martial law there. Was that measure not taken for the protection of the Muslims? I believe he is a god-fearing man and if that is so I wish him to remember what had happened last year and what steps this Bengal Government took at the risk of even incurring the disapprobation of the Centre to protect the Muslims from assaults and various other things. Sir, he says this Ministry is corrupt and absolutely untouchable. I wonder why his friends were so anxious a few weeks ago when the Minority Minister was to be appointed that they expected him to be the Minister here. I do not think that these friends of his sent me telegrams after telegrams without informing him or without getting his approval. In any case I hope he has got his peace of mind now that he has not to touch this Ministry even with a pair of tongs. He has said that this Government has failed. Can you say that this Government has failed? I say this Government has not failed him; otherwise he would not be here in this House to speak in that fashion as he has done just now. I do not know what other things he expects from this Government.

Sir, I now pass on to the main question about the Police. The first question that has been made out is that we are spending too much on them, that we have increased our expenditure on them. My friend Sri Annada Choudhury—a clever financier that he is—says like this, "Last year you had some items of expenditure which are non-recurring. When such is the case how is it that you show that the increase is only 5 lakhs? It is 25 lakhs." True it is so and I will tell you why it is so. Since 1949-50 we have gone on increasing our police strength. Today we have got three more battalions roughly of 1,200 officers and men and also about a thousand men have been added to the Port Police.

Sir, my friend Janab Mudassir Hossain—unfortunately he is not here just now—is thinking of a peaceful time, of a peaceful day when so much police would not be required to be there, that so much money would be flowing round that it would not be necessary to have any protection at all and there would be no need for police. Sir, we had to increase the police force from 32,786 in the year 1947-48 to 44,669. Whether we are wise or whether we are not wise is a matter in which we are the best judges. But I have got to put before you the facts. Last year when the trouble started we had to go to every province. I had to telegraph to Central Provinces; I had to telegraph to Uttar Pradesh; I had to telegraph to Assam, Orissa and to Bihar for giving us some relief. At that time there were men in our police force who were working for 72 hours at a stretch without sleep and without food but still it was not possible for us to control the communal fury unless we had some additional help from outside. Fortunately for us Bihar did give us the loan of a battalion and we also had to make use, as you are all aware, of the Military force, but Government of India have told us and in fact have given us a directive that unless the whole thing goes out of the hands of the civil power, the administration should provide for the necessary police force. Therefore we had to increase the police force by nearly 6,000 men. Each battalion costs us about 15 to 16 lakhs of rupees of recurring costs. So if you multiply 4 by 16 it comes to 64. That is how the calculation was arrived at and I hope my friend Sri Annada Choudhury would be satisfied with this explanation.

As regards the increasing cost of the police force I took some pains to find out what happened in the year 1940-41 and in the following years up to 1950-51 and compared how the progress of expenditure on the police forces had been, as to what was the percentage of police expenditure in relation to the total revenue expenditure. The percentages are as follows:—

	Per cent.
1940-41	... 17·6
1941-42	... 20·9
1942-43	... 26·1
1943-44	... 17·2
1944-45	... 12·5
1945-46	... 12·2
1946-47	... 12
1947-48	... 13·9
1948-49	... 13·2
1949-50	... 13·1
1950-51	... 15·6

Sir, this increase has been caused by the following factors and I went to put before the House these factors.

Sir, in the first place we are all aware that in the last two or three years there has been a great deal of terrorism and sabotage existing in this province, some engineered by communism and some engineered by communalism, and I am not here to praise or blame either the one or the other. But the fact remains that these two "isms" challenge and make it impossible for the Government to continue unless we make it impossible for them to act in such a way as to produce terrorism. Since the partition and during the disturbances of 1950 it was found that it was impossible for us to manage and maintain discipline without increasing the police force. As I have said just now, the Government of India are very averse to our using the military force for this purpose. Secondly, the way in which Bengal has been partitioned has made a border of nearly 600 miles. This border is more in theory or in name than in practice, with the result that in order to prevent various affrays across the border and in order to prevent smuggling and to have a customs check, we have to put in 100 pickets along the border, each picket consisting of six constables and one sub-inspector. It has found afterwards that while our men were unarmed, our counterpart on the other side had armed pickets along their border, and it was therefore essential that we should also have our policemen armed. Mr. Deben Sen has asked, why so much expenditure on arms and ammunitions? I am giving him an answer. Then it was found that when one picket was posted at a distance on an average of six miles, it was impossible for the people in one picket to go over to the other picket and control the border line because there were no roads, with the result that we had to connect every third picket, for we could not do more than that, with a thana ten miles behind the border. There are 39 thanas across the border, and each thana is connected with one or two of these pickets so that if any incident happened that might be communicated to the thana and relief given.

Then, again, there is the question of increase in the population which has engendered indiscipline and probably want of peace in the different towns. Take for instance, Calcutta, Santipur, Nadia, Ranaghat, etc. Shortly after the war, a large number of unauthorised weapons and ammunitions passed into the hands of the lawless elements who also started modern methods of attacking the police, particularly mechanised transport was also used. This made it necessary for our State police to have modern weapons and increased transport and also to have an efficient wireless communication system.

Next, Sir, as a result of the merger of Cooch Behar with West Bengal, an adidtional expenditure on police for the new district of Cooch Behar became necessary. There was a Police Training College at Sardah, and that went out into East Pakistan. Therefore we had to start a Police Training College at Barrackpore. We have to spend money in establishing the college and getting teachers to train the police properly. Then, again, in view of the fact that there was an increase in mob violence and in view of the disinclination of the Government for the police to use fire-arms as long and as far as possible, it was necessary to have a Tear Smoke Squad to be formed to deal with disturbances in various places, which we have found to be very useful.

Then, again, a women police force had to be created in Calcutta for dealing with the city women criminals. It was found that whenever a woman criminal has to be apprehended if a man police goes to apprehend, a large amount of disturbance and excitement is caused because he catches hold of a woman.

Then, the Calcutta port is of vital importance, but much of its police work was left in the hands of an ill-equipped police force. It was necessary to rearm them and put them in the proper trim.

Then, again, you must not forget the fact that as in the other departments of the Government, the police had to be paid a higher salary because of the increase in the cost of living.

Then, again, there is another point which I must mention because it might not have been realised by the members that Bengal has been divided into three water-tight compartments—the upper part consisting of Cooch Behar, Darjeeling and Jalpaiguri is entirely separated and cut off from Malda and West Dinajpur. Then, again, Malda and West Dinajpur are cut off from West Bengal. And the result is that in order to have a police force available in these three divisions, particularly in the second and the top portions, it was necessary for us to keep a Reserve Police Force there as we could not mobilise our strength from one part of the province to the other because of geographical difficulties.

Then, Sir, as regards the question that has been raised a little while ago about the instructions from the Government regarding the assaults in the police lock-up, as I said, there is the Calcutta Police Act and the Bengal Police Act, in section 8C of which it is definitely laid down that when once a man has been taken into the lock-up, unless he proves to be obstreperous he should not be assaulted and any case of such assault that is brought to the notice of the Government should be severely dealt with. As regards the behaviour of the police towards the people and the way in which the police should behave, I might have the indulgence of the House to quote a few lines from a speech which I delivered at the last Police Parade: "I would like to take this opportunity of impressing upon you that you should see to it that in trying to maintain peace you do nothing which itself may cause a breach of the peace. To successfully maintain peace you must take human psychology into account and you must try to control a man by mental process. You must not keep yourself aloof from the environments of the people. You must try and maintain peace by not joining any party or group but by keeping yourself strictly impartial in every dispute and making a proper appreciation and appraisement of human psychology. It should be remembered that the control of mind is more desirable than physical suppression. If you will proceed on this line, you will be able to serve your country by associating with its well-being."

Sir, one of the reasons for the increase in expenditure has been the introduction in Calcutta of mobile units. There are now 30 mobile units, two main wireless transmitting stations and one sub-station with a maintenance establishment of 150 men and officers. These men go about in different parts of the town, and if an emergency arises in any part of the city, it takes only five or ten minutes to concentrate three-fourths of the mobile staff of our police force to the troubled area. This has been of immense assistance in emergencies which have not been infrequent during the last few years. Roving wireless cars have detected thousands of traffic cases, captured a large number of offending vehicles which tried to get away after accidents, a good number of burglars while they have been running away with stolen properties, and most important of all, captured many wanted taxis and cars which have been involved in robberies and dacoities. But apart from these, roving wireless cars on several occasions have recovered properties left by mistake in taxis by passengers within a short time of the reporting of such loss to the police. These wireless cars have also played an important part in fostering friendly relationship with the public. The wandering wireless patrol kept a constant watch for opportunities to render help to the people. They have reached people injured in accidents to hospital, they have assisted stranded motorists by informing or finding out their residences; when information from hospitals are received by day or

night about serious conditions of persons admitted in hospital, the nearest wireless vans are told to inform relatives of the injured. This is done with such a speed that in several instances the public have sent letters of appreciation and thanks to the authorities.

During the last year, the stolen cars which were detected were 20; wanted cars in connection with robberies and dacoities, 9; traffic cases 3,215; thefts and burglaries detected and culprits caught red-handed with stolen properties, 75; serious motor collision cases, 129; help rendered to public in various forms, for example, helping the blind and the old pedestrains to cross the streets, taking the injured to hospital, 1659; hospital messages passed on to relations, 75. Sir, this is how we are trying to develop the police force in Bengal.

Before I conclude I want to say this, that I have always felt, as Mr. Zaman has said, that the police forces are part and parcel of the people themselves and if we are bad they will be bad. Sir, I mention one instance of a great friend of ours -some of us know him very well—who came and complained to me that particular chemist had sold him Chloromycithin at very high price, probably three or four times the price. Then I asked him, "Will you kindly give me this in writing so that I can pursue the matter" and he said, "No, Sir, I will not give my name. I just inform you. You better find out whether it is a fact or not". Then I asked him "Does your driver know about it"? He said "The driver knows about it but I do not want my driver to get into it". How on earth is the administration or the Government going to find out about these incidents unless we get the help from the public? It was a revelation to me when I was talking to Scotland Yard people year before last when I was told that 75 per cent. of thefts and burglaries in London are cases where arrests are made by public and not by the police. They are arrested long before police appear. Therefore I endorse the suggestion of my friend Mr. Anandilal Poddar that we are to look upon the police as our friends. If there are faults as there are faults among brothers and sisters we should not look at them as if we are looking at them from the same point of view as we were wont to look at them in the olden days, but we should try and give them certain guidance so that they may be able to serve the people with more effectiveness.

As regards the future lay-out of the police about which, I think, a passing reference was made by Sj. Annada Prosad Choudhury, I want to tell him that we have decided (1) that the Bengal Police and the Calcutta Police forces should be recruited on the same basis, that is, with the same preliminary qualifications; (2) that all recruits should be trained in the same place so as to develop a spirit of amity between these two; (3) that when after 8 months or 9 months of training, the time comes for them to be diverted either to the Calcutta or the Bengal police force, they will go in to the different forces and the salary would be the same in both cases, except that when a man goes to Calcutta, he gets a Calcutta allowance. So, it would not be necessary that there should be any difficulty for a man from Calcutta to be transferred over to the mufassil and *vice versa*. Then for several years up to the stage of Assistant Superintendent or Assistant Commissioner of Police, as the case may be, they may be in different places—one serving in the district and one serving in Calcutta. There is no doubt that the problems in the district are somewhat different from the problems in the town itself and it is desirable that a police officer, particularly an officer who goes up to the higher rank, should have the experience both of Calcutta as well as of district areas. Therefore, we have arranged that these police officers will have periodically—every four or five years—to cross over from one group to the other and have experience for 6 months in one or the other area, as the case may be, so that at the end

of the period—say 18 years—when he becomes either an Assistant Superintendent or an Assistant Commissioner and when the question of filling up the post of Superintendent of Police comes up or the question of filling up the post of Deputy Commissioner of Police comes up, all may be considered of equal value so that the Selection Board—whatever that may be, whether the Public Service Commission or some other body—may have both these groups of people before them for their selection. This will probably take away the friction and want of understanding between the two groups.

As regards the particular case which Mr. Annada Choudhury has referred to, the men who had opted out from East Bengal and who had served in Calcutta for a certain number of years and then probably they were not given permanency, the position was that some of these boys had not had the preliminary training which we give to a Calcutta recruit—whether that is bad or good I am not going to say—but it is a fact that they did not possess the preliminary qualifications which we expect from a Calcutta man and, therefore, those of them who possessed these qualifications were kept on in the Calcutta Police while others could not be so kept. Therefore, I feel we have been going on in right lines. We are trying to do our best to save this country from destruction. It is our intention to see that people have peace and can go about freely to do their jobs without let or hindrance. The majority of people of this town, the majority of people in this province, are not anxious to have any disturbance—they want to live in peace and live in friendship and it is the duty of the police and of the administration to see that that peace and that understanding is maintained so that there will be no difficulty in future so far as the progress and development of this problem province is concerned.

Sir, with these words, I oppose all the cut motions and move my motion for acceptance of the House.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 5,46,34,000, for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Badrudduja, Janab Syed.	Chatterjee, Sj. Haripada
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—39.

Abdullah, Janab S. M.	Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Mal, Sj. Iswar Chandra
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mallick, Sj. Ashutosh
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath	Mandal, Sj. Krishna Prasad
Das, Sj. Radha Nath	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	Muhammad Siddique, Dr. Syed
Dass, Sj. Kanailal	Murarka, Sj. Basantlal
Dolui, Sj. Harendra Nath	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Ganguli, Sj. Bepin Behari	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Gayen, Sj. Arabinda	Poddar, Sj. Anandilal
Ghose, Sj. Bimal Comar	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Golam Hamidur Rahman, Janab	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gomes, Mr. D.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Gupta, Sj. J. C.	Roy, Sj. Jajneswar
Haldar, Sj. Kuber Chand	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Serajuddin Ahammad, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Shamsul Huq, Janab
Majhi, Sj. Nishapati	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes being 39, the motion was lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 5,46,34,000, for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Badrudduja, Janab Syed	Chatterjee, Sj. Haripada
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Bhandari, Sj. Charu Chandra	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—37.

Abdullah, Janab S. M.	Malumdar, The Hon'ble Bhupati
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Mal, Sj. Iswar Chandra
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mallick, Sj. Ashutosh
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath	Mandal, Krishna Prasad
Das, Sj. Radha Nath	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	Muhammad Siddique, Dr. Syed
Dass, Sj. Kanailal	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Dolui, Sj. Harendra Nath	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Ganguli, Sj. Bepin Behari	Poddar, Sj. Anandilal
Gayen, Sj. Arabinda	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Golam Hamidur Rahman, Janab	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gomes, Mr. D.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Gupta, Sj. J. C.	Roy, Sj. Jajneswar
Haldar, Sj. Kuber Chand	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Serajuddin Ahammad, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Shamsul Huq, Janab
Majhi, Sj. Nishapati	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes 37, the motion was lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Badrudduja, Janab Syed	Chatterjee, Sj. Haripada
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Bhandari, Sj. Charu Chandra	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—37.

Abdullah, Janab S. M.	Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Mal, Sj. Iswar Chandra
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mallick, Sj. Ashutosh
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath	Mandal, Sj. Krishna Prasad
Das, Sj. Radha Nath	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	Muhammad Siddique, Dr. Syed
Dass, Sj. Kanailal	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Doloi, Sj. Harendra Nath	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Ganguli, Sj. Bepin Behari	Poddar, Sj. Anandilal
Gayen, Sj. Arabinda	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Golam Hamidur Rahman, Janab	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gomes, Mr. D.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Gupta, Sj. J. C.	Roy, Sj. Jajneswar
Haldar, Sj. Kuber Chand	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Serajuddin Ahammad, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Shamsul Huq, Janab
Majhi, Sj. Nishapati	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and Noes 37, the motion was lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Badrudduja, Janab Syed	Chatterjee, Sj. Haripada
Bandyopadhyaya, Sj. Pramatha Nath	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal.
Bhandari, Sj. Charu Chandra	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—35.

Abdullah, Janab S. M.	Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Das, Sj. Radha Nath
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	

Das Gupta, Sj. Khagendra Nath
Dass, Sj. Kanailal
Doloi, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu
Ganguli, Sj. Bepin Behari
Gayen, Sj. Arabinda
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gomes, Mr. D.
Gupta, Sj. J. C.
Haidar, Sj. Kuber Chand
Mahammad Sayeed Mia, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Mal, Sj. Iswar Chandra
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Krishna Prasad
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Muhammad Siddique, Dr. Syed
Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilal
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jajneswar
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra

The Ayes being 8 and Noes 35 the motion was lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Janab Syed Badrudduja that the demand of Rs. 5,46,34,000 for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 5,46,34,000 be granted for expenditure under "Grant No. 16, Major Head: 29—Police" was then put and a division taken with the following result:—

AYES—36.

Abdullah, Janab S. M.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.
Das, Sj. Radha Nath
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath
Dass, Sj. Kanailal.
Doloi, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu
Ganguli, Sj. Bepin Behari
Gayen, Sj. Arabinda
Golam Hamidur Rahman, Janab
Gomes, Mr. D.
Gupta, Sj. J. C.
Haidar, Sj. Kuber Chand
Mahammad Sayeed Mia, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Mal, Sj. Iswar Chandra
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Krishna Prasad
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Muhammad Siddique, Dr. Syed
Narkar, Sj. Ardhendu Sekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Poddar, Sj. Anandilal
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jajneswar
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Shamsul Haqe, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

NOES—8.

Badrudduja, Janab Syed
Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath
Banerji, Dr. Suresh Chandra
Bhandari, Sj. Charu Chandra
Chatterjee, Sj. Haripada
Choudhury, Sj. Annada Prosad
De, Sj. Kanai Lal
Sen, Sj. Debendra Nath

The Ayes being 36 and the Noes 8, the motion was carried.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-25 p.m. till 3-30 p.m. on Wednesday, the 14th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 14th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 10 Hon'ble Ministers and 54 members.

DEMANDS FOR GRANTS.

38—Medical.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,38,85,000 for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about insufficiency of medical relief to the people.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,38,85,000 for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the pay and emoluments of the hospital employees.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,38,85,000 for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the proposed closing down of the Lake Hospital in Calcutta.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,38,85,000 for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,38,85,000 for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to set up rural health units and to extend district, subdivision and thana dispensaries.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,38,85,000 for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to tackle the problem of leprosy and the most inadequate measures both preventive and curative specially with reference to the district of Bankura.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই Medical বিভাগে যে ব্যয় বরাদ্দ করা হয়েছে তার মধ্যে আয়ুর্বেদ কলেজের জন্য এক লক্ষ টাকা রাখা হয়েছে। কিন্তু

আমরা জানি আমাদের দেশের চিকিৎসার কি অবস্থা। তাতে একজন এলোপ্যাথিক চিকিৎসা বিদ্যায় বিশ্বাসী প্রধান মন্ত্রী মহাশয় এই স্বাস্থ্য-মন্ত্রীর কাজ করার ফলে, স্বভাবতঃ যা হয়, তার নিজের বিদ্যা তার নিজের যে শাখা স্বভাবতই সেইদিকে ঝোঁক আসে। কিন্তু আমাদের দেশের এ্যালোপ্যাথিক চিকিৎসার ব্যবস্থা ভালভাবে ও বিস্তৃতভাবে করতে পারা যায় নাই। এখনও জনসাধারণ হোমিওপাথিক ও অয়ুর্ব্বেদ চিকিৎসার দ্বারা চিকিৎসিত হয়। অন্যান্য প্রদেশে এই আয়ুর্ব্বেদ চিকিৎসার জন্য ভাল ব্যবস্থা আছে এবং অনেক জায়গায় আয়ুর্ব্বেদ ডিস্‌পেন্‌সারী ও হাসপাতাল স্থাপন করা হয়েছে, সে বিষয় আমি পশ্চিমবঙ্গ সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আয়ুর্ব্বেদ কলেজের জন্য এক লক্ষ টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে কিন্তু আমার মনে হয় আমাদের দেশে এমনত বহু লোক হোমিওপাথিক চিকিৎসার দ্বারা চিকিৎসিত হয়। সাধারণতঃ দেখা যায় এই চিকিৎসার দ্বারা, অনেক সময় অনেক জটিল ব্যাধি থেকে মুক্ত হওয়া যায়। সেই জন্য আমি অনুরোধ জানাই যে আয়ুর্ব্বেদের জন্য সামান্য টাকা বরাদ্দ করা হলেও হোমিওপাথি চিকিৎসার জন্য একেবারে কোন ব্যবস্থাই নাই, তার জন্য কিছু ব্যবস্থা করা দরকার। তারপরে আর একটা জিনিষ হচ্ছে, যার জন্য চারিদিকে আলোড়ন সৃষ্টি হচ্ছে, সে হচ্ছে কলিকাতার উপর Lake Medical College Hospital তুলে দেওয়া। এটা ঠিক, এই Lake Medical College Hospital লড়াইয়ের সময় স্থাপিত হয়। প্রথম প্রথম দরকার হয়েছিল যে লড়াইয়ে যে সমস্ত রুগী আহত হয়ে আসে তাদের চিকিৎসার জন্য, এবং ডাক্তারদের তাড়াতাড়ি একটা চিকিৎসা শিক্ষার ব্যবস্থা করবার জন্য। সেইজন্য Improvement Trustএর বিস্তীর্ণ জমিতে temporaryভাবে এই সব টাইলের shed নির্ম্মাণ করা হয়। যুদ্ধের শেষে, এই হাসপাতাল যখন হস্তান্তরিত করা হয়, তখন এও জানা ছিল যে, যে সমস্ত ঘরবাড়ী হাসপাতালের জন্য নির্ম্মাণ করা হয়েছিল সেগুলি পাঁচ বৎসরের বেশী টিকবে না। ঐ হাসপাতালের ওপারে যে একটা hostel স্থাপিত হয়েছে, সেটাও Improvement Trustএর একটা Parkএর জায়গা। তখন Improvement Trustএর চাপে এই সমস্ত বিষয় নিয়ে আলোচনাও হয়। আমি বলছি প্রায় তিন, সাড়ে তিন বৎসর আগেকার কথা। তখন এই রকম একটা স্থির হয়েছিল যে Lake Medical College যদি ঐ জায়গায় রাখা সম্ভব না হয়, কারণ সেখানকার জমি অত্যন্ত মূল্যবান এবং এক হাজার bed রাখা হয়েছিল টালির ঘরে তাহলে অন্যত্র কম জমি দখল করে রাখা হবে অথবা গোরাচাঁদ হাসপাতাল এলাকায় একে তুলে নিয়ে গিয়ে এই এক হাজার bed রুগী রাখবার ব্যবস্থা করা হবে। এবং তা যদি করা সম্ভব না হয়, তাহলে ঐ ঘরগুলি ক্রমশঃ জীর্ণ হয়ে যখন ভেঙ্গে যাবে, তখন ঐ জায়গায় $\frac{১}{৪}$ অংশ জমি নিয়ে পাকাবাড়ীতে হাসপাতাল তৈরী করে রুগী রাখবার ব্যবস্থা হতে পারবে।

ঐ হাসপাতাল চালাবার জন্য বৎসরে প্রায় ৩৪-৩৫ লক্ষ টাকা খরচ হয় এবং তার মধ্যে ভারত সরকারের নিকট হতে কিছু সাহায্য পাওয়া যায় এবং প্রাদেশিক গভর্ণমেণ্টকে বাকী অংশ এর জন্য খরচ করতে হয়। কিন্তু কলিকাতায় রুগীর সংখ্যা যেরূপভাবে ক্রমশঃ ক্রমশঃ বেড়ে যাচ্ছে, তার জন্য ভাল হাসপাতালের খুব প্রয়োজন। সুতরাং সেখানকার বাড়ীগুলি জীর্ণ হয়ে যখন ভেঙ্গে যাবে তখন ঐ জায়গায় হোক বা অন্য স্থানে পাকা দোতালা, তেতলা বাড়ী তৈরী করে ঐ এক হাজার বেড্ রাখবার বন্দোবস্ত করা হয়, তাহলে কলিকাতা জনবহুল নগরীর লোক যে অসুবিধা ভোগ করছে তা দূর করা যাবে।

এই Lake Medical Collegeএ যে একটা condensed courseএর ব্যবস্থা আছে তাতে ভারতবর্ষের বিভিন্ন রাজ্যের লোকরা এসে এখানে সেই শিক্ষা লাভ করে থাকে। আজকাল সেখানে এখনও সেই ব্যবস্থা আছে কি না জানি না। তা যদি রাখার ব্যবস্থা হয় তাহলে সব দিক দিয়ে সুবিধা হতে পারে, এবং হাসপাতাল তুলে দেবার যে ব্যবস্থা হচ্ছে তারও হবে না। এই Lake Medical College Hospital, lake areaতে থাক বা অন্যত্র যাক তাতে কিছু যায় আসে না, কিন্তু এতে যে ১ হাজার রুগী আছে এবং যে সুযোগ-সুবিধা পাচ্ছে, তা'থেকে তারা যেন বঞ্চিত না হয়, সেই দিকে আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তারপর মফঃস্বলে subdivision এবং জেলা headquarters হাসপাতালগুলির উন্নতিকল্পে অনেক দিন থেকে, এমন কি সেই Muslim Leagueএর, সময়ও Special Officers নিযুক্ত করা হয়েছিল। তখন আমি এই Special Officerএর সঙ্গে থেকে ঘাটাল মহকুমা দেখবার সুযোগ পেয়েছিলাম। ঘাটালের এই হাসপাতাল একটি জীর্ণ বাড়ীতে অবস্থিত এবং সেখানে মাত্র ২২-২৩টি bed এর ব্যবস্থা আছে। সেই Special Officer কি করে এই হাসপাতালকে স্থানান্তরিত করবার জন্য বিস্তীর্ণ জমি পাওয়া যায় ও আরও বেশীসংখ্যক bed এর বন্দোবস্ত করা যায় তার জন্য একটি পরিকল্পনা সরকারের কাছে পেশ করেন।

তারপরে আমি তাঁর সঙ্গে থেকে চেষ্টা করি এবং পরে একটা ব্যবস্থা করা হয় যে ঐ খানেই আর একটু দূরে যেখানে Civil Court আছে তারই সংলগ্ন উন্মুক্ত জায়গায় যদি ভালভাবে এই হাসপাতালকে প্রতিষ্ঠিত করা যায় তাহলে সেখানে আরও বেশী সংখ্যক রোগী রাখবার ব্যবস্থা করা যেতে পারে। এমন কি আমাদের কোন আত্মীয়া ২০ হাজার টাকা দানও করতে চাইলেন যে সেখানে যাতে একটি ভাল maternity ward স্থাপন করতে পারা যায়। আদালতের নিকটে এই হাসপাতালকে স্থানান্তরিত করা যায় কি না সেটা দেখবার জন্য আমি নীহারেন্দু বাবুর সঙ্গে সেখানে গিয়ে ঐ জায়গা পর্য্যবেক্ষণও করেছিলাম। কিন্তু আমি জানি আজ পর্য্যন্ত সে বিষয় কোন বন্দোবস্ত হয়নি। হাসপাতালকে কোর্টের জায়গায় আনা ছাড়া আর কোন সুবিধামত জায়গা পাওয়া যায়নি। এখানকার bed বাড়িয়ে অন্ততঃ ৫০-৬০টি bed করা উচিত। শুধু যে থানার মহকুমায় এইরকম অবস্থা তা নয়, আজ পল্লীগ্রামের অন্যত্রও সর্বত্রই এই রকম অ-ব্যবস্থা। আজকে পল্লীগ্রামের সবডিভিসনে, থানায়, ইউনিয়নে যে সমস্ত চিকিৎসার ব্যবস্থা আছে, সেই ব্যবস্থা আরও সুষ্ঠু এবং ব্যাপকভাবে চালাতে হলে, শুধু থানাতে এই ব্যবস্থা করতে হবে তা নয়, অন্যান্য মহকুমায় ও জেলায় যেসব হাসপাতালে চিকিৎসার ব্যবস্থা আছে, সেখানেও এই রকম একটা ব্যাপক এবং সুষ্ঠু পরিকল্পনা গ্রহণ করা কর্ত্তব্য। আমি অনুরোধ জানাই এই সকল হাসপাতালের মারফৎ যে চিকিৎসার ব্যবস্থা আছে, যেমন medical এলোপাথি, সে ছাড়াও যাতে হোমিওপাথি, আয়ুর্বেদ, কবিরাজী চিকিৎসা উৎসাহ লাভ করতে পারে তার বন্দোবস্ত করা উচিৎ। তাদের সাধ্যানুসারে more efficient and scientific ভাবে maternity চিকিৎসা ব্যাপকভাবে যতক্ষণ পর্য্যন্ত না প্রচার করা যায় ততক্ষণ পর্য্যন্ত হোমিওপাথি ও আয়ুর্বেদ চিকিৎসায় উৎসাহ দেওয়া উচিত। যত তাড়াতাড়ি সম্ভব মহকুমায়, থানায় এবং সহরের হাসপাতালগুলির বিস্তার সাধন করে, বেশী সংখ্যক bed রেখে চিকিৎসার ভাল ব্যবস্থা করা যায় তার জন্য আমি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Sj. KANAI LAL DEY: সভাপাল মহাশয়, আমি এই Medical Budget সম্বন্ধে কয়েকটি কথা বলতে চাই। আমাদের রাজ্যে পল্লীবাসীদের স্বাস্থ্য ক্রমশঃ অবনতির দিকে যাচ্ছে। পল্লীগ্রামের জনসাধারণের আর্থিক অবস্থা খুবই খারাপ হয়েছে। এই অবস্থায় দরিদ্র লোকের অন্ন-বস্ত্র জোগান একটা সমস্যা হয়ে দাঁড়িয়েছে, তার উপর চিকিৎসার ব্যয় সংগ্রহ একপ্রকার অসম্ভব। সেইজন্য অতি সত্বর যাতে পল্লীস্বাস্থ্যকেন্দ্রগুলি স্থাপিত হয় সে বিষয়ে দৃষ্টি রাখা প্রয়োজন। পল্লীর লোকের যদি স্বাস্থ্য ভাল না থাকে, যদি তারা বৎসরের অধিকাংশ সময় ম্যালেরিয়া, প্লুভৃতি রোগে ভুগতে থাকে তাহ'লে দেশের কিছুতেই মঙ্গল হতে পারে না। আজ দেশে খাদ্যশস্যের অত্যন্ত অভাব, যদি পল্লীর কৃষকেরা বছরের অধিকাংশ সময় ম্যালেরিয়ায় ভোগে এবং যদি তাদের শীঘ্র ম্যালেরিয়ামুক্ত না করা যায় তাহ'লে ফসল উৎপাদন করবে কে? পল্লীর তাঁতিরা যদি বছরের অধিকাংশ সময় ম্যালেরিয়া এবং অন্যান্য রোগে ভোগে তাহ'লে কাপড় বুনবে কে? সে সম্বন্ধে একটা কথা বলছি আমাদের সরবরাহ বিভাগ সূতার বরাদ্দ না করেছেন তাতে তাদের শরীর ভাল থাকলেও বছরের প্রায় অধিকাংশ সময় তাঁত বন্ধ থাকে। কিন্তু আমরা মনে করি চিরকাল সূতা supplyএর অবস্থা এরকম শোচনীয় থাকবে না, এক সময় তারা বেশী সূতা পাবেই। সুতরাং তারা যাতে সারা বৎসর ম্যালেরিয়ায় ভুগে অক্ষম না হ'য়ে যায় সেদিকে আমাদের লক্ষ্য রাখা দরকার। আমি সরকারকে একটা কথা বলছি, এবং "ভোর" কমিটির reportএও সে কথা আছে যে, প্রতি ইউনিয়নে একটা করে ছোট পল্লী হাসপাতাল করা হবে। কিন্তু দুঃখের বিষয় একটা একটা জেলায় যেখানে ২০০।২২৫ ইউনিয়ন আছে সেখানে ৫।৭টার বেশী পল্লীস্বাস্থ্যকেন্দ্র এখনো স্থাপিত করা নাই। স্বাধীনতালাভের ৩½ বৎসর পরও বেশী সংখ্যায় পল্লীস্বাস্থ্যকেন্দ্র স্থাপিত করা কেন সম্ভব হল না? যাও স্থাপিত হয়েছে তারও সব টাকা ওঁরা দেননি। গৃহাদির জন্য বেশীর ভাগ টাকা সেখানকার কর্ম্মীরা দিয়েছেন। সরকার কেবল ঔষধ, ডাক্তার আর নার্সের ব্যবস্থা করে থাকেন। শঙ্খকর্ণাতিতে এদিকের কাজ চলছে। এইরকমভাবে চললে পল্লী অঞ্চলে চিকিৎসার ব্যবস্থা হতে অন্ততঃ ৫০ বৎসর লাগবে। এবং যদি ৫০ বৎসর লাগে তাহ'লে গ্রামবাসীদের অস্তিত্ব সঙ্গে সঙ্গে তাঁতি আর চাষীদের অস্তিত্ব লোপ পেয়ে যাবে। তারপরে subdivisional ও জেলা হাসপাতালগুলিও সম্প্রসারণের কথা ছিল, তারও কিছু হয়নি। সরকারকে একটা কথা বলতে চাই, বাঁকুড়ায় যে জেলা হাসপাতালটি সম্প্রসারণ করার কথা ছিল তার স্থান এ পর্য্যন্ত নির্বাচন হয় নাই এবং সেবিষয়ে শেষ সিদ্ধান্তও কিছু হয়নি। সেইজন্য বিষয়টার প্রতি সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তার-পরেই পল্লী অঞ্চলে বেশী সংখ্যক হাসপাতাল বাড়াবার দাবিটাও জানাচ্ছি। এবং যে সমস্ত হাসপাতাল আছে তাতে যাতে বেশী রোগী ভর্ত্তি করা যায় তার ব্যবস্থা করতে হবে। দুঃখের বিষয়, বাড়ানোর ব্যবস্থা তো দূরের কথা,

আরও যাতে কমে যায় তার ব্যবস্থাই হচ্ছে। বর্দ্ধমানের কথা বলছি সেখানে একটা medical school ছিল ও হাসপাতাল ছিল। বাংলার সব medical schoolই তুলে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু আরও ৫।৭ বৎসর schoolগুলি থাকলে মহাভারত এমন কিছু অশুদ্ধ হয়ে যেত না। উচ্চমানের শিক্ষা ব্যবস্থা যতদিন না করতে পারেন ততদিন নিম্নমানের শিক্ষাপদ্ধতি যে প্রধান মন্ত্রী মহাশয় কেন তুলে দিলেন বুঝতে পারছি না। বর্দ্ধমানের স্কুল তো তোলাই হয়েছে, সেখানে হাসপাতালের রোগীর সংখ্যাও কমেছে। অথচ বর্দ্ধমান খুব ম্যালেরিয়ার জায়গা। লোকগুলির ম্যালেরিয়া ও কালাজ্বরে ভুগে প্রায় "পিলেপেটে" চেহারা। বর্দ্ধমানের বন্ধুরা আশা করি কিছু মনে করবেন না। বর্দ্ধমান বাংলাদেশে সবচেয়ে ম্যালেরিয়াগ্রস্ত, সেই বর্দ্ধমানের হাসপাতালে সাধারণ বেডের সংখ্যা কমিয়ে দিয়ে বর্দ্ধমানবাসীর প্রতি অবিচার করা হয়েছে। আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে—তিনি একজন অতিবিজ্ঞ চিকিৎসক—সেই হিসাবে, অনুরোধ করব সেখানকার হাসপাতালের general bed কমান ঠিক হয়নি। আরও ১০ বৎসর যদি medical schoolগুলি রাখা হত তাহ'লে দরিদ্র বাংলার গ্রামে গ্রামে সস্তায় চিকিৎসক পাওয়া যেত। যতদিন পর্য্যন্ত সরকার সব জেলায় Medical কলেজ না করতে পারেন ততদিন medical schoolগুলি রাখাই যুক্তিসঙ্গত ছিল। আরেকটি জেলার কথা বলছি, সেটি হচ্ছে বাঁকুড়া জেলা। বাঁকুড়া সম্মিলনীর একটা medical school ছিল। এ নিয়মে সেটাও তুলে দিয়েছেন। সেখানে তাঁরা একটা হাসপাতাল রাখেন। স্কুল তোলার পর সেখানে যত টাকা দেবার কথা সরকার তা দেন নাই, সামান্য পরিমাণে কিছু দিয়েছেন। কিন্তু তাতে ভালভাবে হাসপাতাল চালান যায় না। সেখানে Dresser training জন্য ৫০ জন ছাত্র পাঠাবার কথা ছিল এবং সেজন্য সরকার এক হাজার টাকা সাহায্য করবেন স্থির হয়। কিন্তু সরকার ৫০ জন trainee পাঠাতে পারেন নাই, তাই টাকাও কম দেবেন বলছেন। কিন্তু টাকা কম দিলে হাসপাতাল চলবে না। তাই আমি অনুরোধ করি যেন এই ৫০ হাজার টাকাই সরকার দেন। কলকাতার Presidency General হাসপাতাল সঙ্কোচনের চেষ্টা হচ্ছে শুনেছি। কলকাতায় যতগুলি হাসপাতাল আছে তার মধ্যে Presidency General হাসপাতালের ব্যবস্থা নাকি খুব ভাল। (A voice: সেখানে কি ব্যবস্থা ভাল?) সেখানকার ডাক্তার নার্স এবং অন্যান্য কর্ম্মীদের ব্যবস্থা ভাল, তাঁরা খুব কর্মতৎপর। সেখানে সবগুলি paying bed। সেখানেও আমরা শুনতে পাচ্ছি, টাকা কিছু কমানোর চেষ্টা চলছে। এবং হাসপাতালের standardটা নামাবার চেষ্টা চলছে। অন্যান্য হাসপাতালের তুলনায় এখানে diet money বেশী বলে অন্যান্য হাসপাতালের সমান নাকি এখানে করতে হবে। কিন্তু আমি বলব রোগীর যা minimum requirement সেটা দেওয়াই উচিত। এতে কিই বা সাশ্রয় হবে? সেখানে ২৸৹ আনা হিসাবে diet money দেওয়া হয় সেখানে নাকি ২৲ টাকা দেওয়া হবে। একশ রোগী যদি থাকে তাহ'লে বছরে ১০ হাজার—রোগী পিছু যদি তিন টাকা করে খরচ করা হয়,—ব্যয় পড়বে। আমরা যেরকমভাবে সব কিছুতেই টাকা ব্যয় করছি, তাতে ত্রিশ হাজার টাকা ব্যয় করলে বিশেষ কিছু যায় আসে না। অতএব আমি পুনরায় চিকিৎসক হিসেবে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি কলকাতায় Presidency General Hospitalটার খাতে যে খরচটা চলে আসছে সেটা যেন কমানো না হয়।

তারপরে homeopathyর কথা কিছু বলবো। আমাদের দেশের লোক অতি দরিদ্র। পল্লীগ্রামে কোথাও কোথাও যদিও বা allopathic ডাক্তার পাওয়া যায় কিন্তু allopathic ওষুধের দাম অনেক। তারপরে আজকাল আবার যে রকম ব্যবস্থা তাঁরা দেন injection আর পেটেন্ট ওষুধ প্রভৃতি—তাতে গ্রামের গরীব লোক হয়রাণ হয়ে ওঠে। সুতরাং সেখানে homeopathic চিকিৎসা যদি ভালোমতে চালান যায় তাহ'লে কম ব্যয়ে চিকিৎসা চলতে পারে, এবং গরীব লোকের সাধ্যের মধ্যে আসে। হোমিওপ্যাথিক practitionerদের registered করা হয়েছে, কিন্তু ঠিকমত হোমিওপ্যাথিক faculty করা হয়নি। আমি হোমিওপ্যাথিক প্রচার করবার জন্য যাতে উৎসাহ দেওয়া হয় সেবিষয়ে চিকিৎসা-মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। তার ফলে এদেশের মস্ত একটা অভাব দূর হবে এবং জনসাধারণ অল্প ব্যয়ে রোগের কষ্ট থেকে মুক্তি পেয়ে উপকৃত হবে। হোমিওপ্যাথিক সম্বন্ধে দৃষ্টি দেবার জন্য সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয়কে আমি আবেদকবার অনুরোধ করছি। চিকিৎসা বিভাগের মন্ত্রী মহাশয় নিজে একজন এলোপ্যাথিক চিকিৎসার ধুরন্ধর, সেজন্যই যে তাঁর এলোপ্যাথির উপর পক্ষপাতিত্ব, এবং হোমিওপ্যাথির উপর অবহেলা আছে তা আমি বিশ্বাস করি না। এবং আশা করি অন্য চিকিৎসা-পদ্ধতির প্রতিও তিনি এলোপ্যাথির মত দৃষ্টি দেবেন। আমার শেষ অনুরোধ এই যে, পল্লীস্বাস্থ্যকেন্দ্রগুলি শীঘ্র প্রতিষ্ঠা করতে যেন আর গড়িমসি না করেন। বাঁকুড়া জেলার বেলিয়াজোড় গ্রামে পল্লীস্বাস্থ্যকেন্দ্রের বাড়ী একবার তৈরী করা হয় এবং সরকারী অবহেলায় কয়েকটি গৃহ পড়ে যায়। একজন দরিদ্র গ্রামবাসী গৃহাদি নির্মাণ জন্য সরকারের হাতে দশ হাজার টাকা দান করেন। সেই দানের টাকায় তৈরী বাড়ী পড়ে যাওয়ার ফলে যে লোকসানটা

হল, আমি জিজ্ঞাসা করছি, সেই ক্ষতিটা পূরণ করবে কে? Contractor, না সরকার? এই বিষয়টার প্রতি মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। দেশের লোকের কষ্টার্জিত টাকা যাতে অপব্যয় না হয় আশা করি তিনি সে ব্যবস্থাটা করবেন।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, I find from the Budget that the expenditure under this head has been increased as compared with 1948 by over 2 crores 10 lakhs, and Public Health added to this, the increase is something in the region of 3 crores. This perhaps is good. It at least shows that greater attention is being paid to the question of health of the people of West Bengal. But the thing that embarrasses me is the question of priority as I find that the sum that has been allocated under the head Agriculture is much less, and it is lesser by about 1 crore. This raises a question for consideration whether food is not more important than health, of course there may be differences of opinion on this question. I also find that these two departments together, namely, Medical and Public Health, have received the greatest percentage of increase in the allocation of money provided out of this State's revenues. But, then, Sir, the utility of a department and the utility of increased expenditure cannot be judged by the mere physical development of that department, by the number of buildings that have been erected and by the number of persons that have been appointed. We would like to see and judge the department by the results produced in other directions or rather by the effect produced upon the health of the people Has disease decreasd in West Bengal? Has the longevity of the people increased in West Bengal? Has the incidence of such diseases as smallpox, tuberculosis, malaria, leprosy, etc, decreased in West Bengal as a result of this increased expenditure of over 3 crores of rupees? If not, I am sure the Hon'ble the Minister will have very little justification for demanding this sum from this House.

Sir, I have raised the question of the condition of employment of hospital employees. The number of hospital workers in West Bengal are many and therefore the question that arises is this whether hospital workers are entitled to the benefit of the Industrial Disputes Act, whether they are entitled to have tribunals But as far as I know the policy of the West Bengal Government is to deny them any tribunal. I have seen many cases coming up before tribunals but I have not seen any case having been referred to the tribunal so far as hospital workers are concerned. The reason sometimes given is that because it is a public utility service the disputes cannot be sent to a tribunal I say that since it is a public utility service that is all the more reason why its disputes should be sent to the industrial tribunal because no one wants to see a strike taking place in a public utility service in the hospitals Therefore if there is a dispute, it cannot possibly be solved and therefore it should be sent to a tribunal so that strikes may not take place But that is not the policy of the West Bengal Government. It is contrary to the Act that there is no provision which debars the hospital workers from getting the benefits of the tribunal under Industrial Disputes Act I hope the Hon'ble Minister will give us some reply to this point. I admit that as a result of negotiation and through the intervention of the Hon'ble Minister the hospital workers did get a minimum wage or the bare minimum wage Previously it was very low and it was only Rs. 33 per month and as a result of his intervention he now gets Rs. 50. So far as that goes, it is good but so far as the other points are concerned, nothing has been done On this question of wages an agreement was arrived at but on no other point there was any agreement. Take the case of leave. We were told that the hospital workers should get one month's privilege leave in a year but they have not got it. Another point was that they must not be asked to work for more than eight hours a day, but that also has not been given effect to Another was that they should get provident fund,

pension or gratuity, but nothing whatsoever has been done. So far as these hospital workers are concerned, it is being said that these are charitable institutions and not profit-making institutions and therefore the workers must be satisfied with what they are getting. It is a strange argument. You can fix your own wages for your workers but you cannot always force them upon the poor, starving, naked and hungry people. They cannot be asked to take sub-human wages and you cannot force them to do so. And if for that purpose our charitable institutions have to be closed down, I think they should be. We cannot while giving relief to the diseased make the normal and healthy person working for the diseased also. It is no argument to say that hospital workers must suffer and must not get normal wages so that these charitable institutions may carry on.

Now, Sir, I shall cite the case of health assistants serving in hospitals of West Bengal. When the salaries of all the employees have now been revised, when we have been told that every category of worker would be included in the recent revision of pay, I am sorry to bring to your notice that the case of these health assistants has not been included in that revision, and in what stage the matter lies, I do not know. We do not know if they are going to get a graded system. Previously they were getting the same scale of pay as lower division clerks but now I understand an attempt is being made to give them a lower scale of pay than the scale of pay fixed for lower division assistants. I think, however, that they should not be given lesser pay than what the lower division clerks are now getting.

As regards the Government hospital at Asansol there are vast plots of land there and accommodation already existing for 107 beds, but due to mismanagement, bungling, etc., the beds have been cut down to 20 or 30 and all this has taken place mostly under the administration of one Tapan Chatterjee who was appointed the administrative officer for this hospital by our Judicial Minister. The appointment was made not by the Public Service Commission but because he happend to be a friend of our Judicial Minister.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I rise to contradict that statement altogether. It is absolutely malicious.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: What was malicious?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is malicious to say that he was appointed because he was a friend of the Judicial Minister. It is a *suggestio falsi, supressio veri.*

Sj. DEBENDRA NATH SEN: There was a case instituted against him and the court gave a verdict that that gentleman will have to pay Rs. 2,500—I am not exactly certain about the amount—

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: You are never sure of what you say. You only make suggestions.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I am sure that no reply will be given but I say this gentleman was fined and an order was given that the money should be paid out of his own pocket or out of his salary but my report is that that money was paid out of Government fund. Now under that gentleman's administration the hospital has suffered in many ways. Money was spent through a contractor for the purpose of repairing the hospital and a contract of Rs. 40,000 was given for a work which can be done for Rs. 6,000 only. The matter was brought to the notice of Government and the Chief Minister. It was also brought to the notice of the Government of India but we do not know if any enquiry has taken place and what has been its result. But these are the facts and I hope the Hon'ble Minister will give us some information on this point.

I should also like to point out that in all the hospitals the worst source of harassment and difficulty to the patient is the bad management. There are contractors who seem to be a permanent feature in receiving contracts and they are not changed. I shall particularly refer to the case of the contractor attached to the Medical College Hospitals. I am told there is a gentleman in the Medical College Hospitals—a Muhammadan gentleman. He had opted for Pakistan thrice but he is being detained here. I am told that he is retained here for the benefit of one Kashi Mitter and that these two together are depriving the patients of their prescribed diet.

Mr. SPEAKER: I would draw the attention of the honourable member to the fact that I now find a tendency to mention names of officers. So far as I remember they were very sparingly referred to in the past and I would request the honourable members to resist from mentioning names if they can do so.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I can offer him a suggestion. Will he kindly write out these things on a piece of paper and give it to me so that if there is anything false we can bring a case against him. Sir, I would ask him not to abuse the privilege of this House and say anything he likes as that cannot be challenged in any court of law. Sir, it is not fair to do so.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I will accept an enquiry into the conduct of the contractor to the Medical College Hospital.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Do so, but do not make misstatements like these.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: This thing needs an enquiry as to whether——

Mr. SPEAKER: I should mention to you a ruling of Sir Azizul Haque on this point: In making any allegation against a particular individual his name should not be mentioned but he should be referred to as a certain officer.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: All right, I will obey your ruling. There should be an enquiry not only with regard to one contractor attached to one hospital but to all contractors attached to all the hospitals under the Government who are charged with the duty of supplying food Government spends the money; Government sanctions Rs 2 per patient but whether the patient is getting the value of that money and the benefit that that money should bring to him should be looked into. That is my question and my charges are that because of the malpractices of these contractors — not of one only, it is a general charge against all these contractors - the patients are not getting the food that they should get according to the money sanctioned by the Government.

These are the points that I beg to place before you.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Mr. Speaker, Sir, আমার cut motion ছিল Lake Medical হাসপাতাল সম্বন্ধে। গভর্ণমেণ্ট এই হাসপাতালটি উঠিয়ে দিতে চাচ্ছেন। এ সম্বন্ধে আমার প্রিয় বন্ধু শ্রীযুত অনুদা বাবু প্রায় সব কথাই বলেছেন। দুই-একটি কথা বলা বাকী রয়েছে, তাই শুধু আমি বলবো।

ভারত গভর্ণমেণ্ট দোকানদারী দৃষ্টি ও মনোভাব নিয়ে এই হাসপাতালটি বন্ধ করে দেওয়ার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছেন, তাঁরা বলছেন যে প্রয়োজনে এই হাসপাতালটি স্থাপিত হয়েছিল সেই প্রয়োজন এখন আর নাই। দ্বিতীয়তঃ প্রতি বছর এই হাসপাতালের গৃহসমূহের মেরামতের জন্য প্রায় ৩ লক্ষ টাকা খরচ হয়। এই দুটি

আমাদের ভারত গভর্ণমেণ্ট বিশেষভাবে দেখিয়েছেন। কিন্তু ভারত গভর্ণমেণ্টের মনে রাখা উচিত, এখানে প্রতি বছর বহু রোগী চিকিৎসিত হয়, এই হাসপাতালে আট'শ indoor bed আছে এবং প্রতিদিন প্রায় পনর'শ রোগী outdoorএ attend করে। বছরে প্রায় ২০ হাজার রোগী এই হাসপাতালে থেকে চিকিৎসিত হয় এবং প্রায় চার লক্ষ রোগী এখান থেকে ঔষধ নিয়ে যায়। এ ছাড়া এক শত ডাক্তার এই হাসপাতালে কাজ করছে, দু'শত নার্স এবং ১৫জন clerk কাজ করছে। এ ছাড়া ৭০০ menial staff এই হাসপাতালে আছে। যদি এই হাসপাতাল বন্ধ করে দেওয়া হয় তবে শুধু যে এই ২০ হাজার রোগী এই হাসপাতালে থেকে চিকিৎসিত হবার সুযোগ থেকে বঞ্চিত হবে এবং ৪ লক্ষ রোগী যে outdoor থেকে ঔষধ নিতে পারবে না শুধু তা নয়, অনেকগুলি লোকের চাকুরিও যাবে। এই দুর্দ্দিনে এতগুলি লোকের চাকুরি যাওয়া যে কত কষ্টের ব্যাপার, Governmentএর পক্ষে এ যে কত বড় অন্যায় হবে তা বলে শেষ করা যায় না। তা ছাড়া আর একটা কথা Government of India ভুলে গেছেন, সে হচ্ছে তাদের নিজেদের দায়িত্বের কথা। এই হাসপাতালটি দক্ষিণ কলিকাতায় অবস্থিত এবং হাসপাতালের রোগীদের অনেকেই পূর্ববঙ্গ হতে আগত উদ্বাস্তু।

যদি এই হাসপাতালটি (লেক হাসপাতাল) বন্ধ হয়ে যায়, তাহলে কলকাতা ও পশ্চিম বাংলার অন্যান্য বহু লোকও এই হাসপাতালের চিকিৎসার সুযোগ থেকে বঞ্চিত হবে, এই সঙ্গে পূর্ববঙ্গের উদ্বাস্তুরাও এই হাসপাতালের চিকিৎসার সুযোগ থেকে বঞ্চিত হবে। Government of India এই উদ্বাস্তুদের জন্য অনেক টাকা খরচ করেন। যদি তাঁরা মনে করেন উদ্বাস্তুদের রিলিফের জন্য এই টাকা খরচ করবো তাও তাঁরা করতে পারেন। তাঁরা এক লক্ষ টাকা আর-জি-কর হাসপাতালে শুধু উদ্বাস্তুদের চিকিৎসার জন্য বরাদ্দ করেছেন। সুতরাং এই দিক থেকে দেখলে কোন কারণ নাই কেন তাঁরা এই হাসপাতালটি বন্ধ করে দিচ্ছেন। অন্নদা বাবু বলেছেন এই হাসপাতালে ৩৫ লক্ষ টাকা খরচ হয়। কিন্তু আমার যতটা হিসাব আছে বৎসরে প্রায় সাড়ে বাইশ লক্ষ টাকা এই হাসপাতাল ও কলেজের জন্য খরচ হয়। তার মধ্যে সাড়ে চার লক্ষ টাকা অনায়াসে হাসপাতালের ছাত্রদের কাছ থেকে ও রোগীদের কাছ থেকে তোলা যেতে পারে। আর বাদ্‌বাকী ১৮ লক্ষ টাকা কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্ট ও পশ্চিম বাংলা গভর্ণমেণ্টের দিতে হয়। পশ্চিম বাংলা গভর্ণমেণ্ট বৎসরে ১২।১৩ লক্ষ টাকা এই হাসপাতালের জন্য খরচ করে আসছেন। সুতরাং খুব বেশী টাকার পার্থক্য থাকে না। শুধু কথা হচ্ছে temporary houseগুলোর জন্য। Temporary houseগুলো অনায়াসে বদলান সম্ভব। তার জায়গায় ভাল ঘর করা যায়। এজন্য কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্ট তাঁদের রিফিউজি ঋণ বাবদ কোটী খানেক টাকা এদিকে দিলে এই উদ্দেশ্য সফল হতে পারে। আর আমাদের মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় যদি চেষ্টা করেন, তাহ'লে কলকাতার মত ধনীবহুল স্থান থেকে গৃহ নির্মাণের জন্য প্রয়োজনীয় টাকা তুলতে পারেন। সুতরাং সবদিক বিবেচনা করে, Government of Indiaর এই যে সিদ্ধান্ত, লেক হাসপাতালটা বন্ধ করে দেওয়া—এটা খুবই নির্ম্মম সিদ্ধান্ত। আমরা এই সিদ্ধান্তের তীব্র প্রতিবাদ করছি। আমি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়কে বলছি তিনি যেন চেষ্টা করেন যাতে এই সিদ্ধান্ত কার্য্যকরী না হয়। এই হাসপাতালটি বন্ধ করে দেওয়া হলে দক্ষিণ কলকাতার বিশেষ অসুবিধা হবে, পশ্চিম বাংলারও বহু লোকের বিশেষ অসুবিধা হবে, পূর্ববঙ্গ থেকে আগত উদ্বাস্তুদেরও বিশেষ অসুবিধা হবে। ডাক্তার রায় খুব ভালভাবেই জানেন যে লেক মেডিকেল কলেজটি অতিশয় up-to-date—এই হাসপাতালে সমস্ত রকম চিকিৎসার সুব্যবস্থা আছে। এটা যুদ্ধের সময় আমেরিকানরা স্থাপন করেন এবং তারা কোন ব্যবস্থারই অভাব রাখেন নাই। কাজেই এই রকম একটি সুন্দর হাসপাতাল বন্ধ করে দেওয়া খুবই অসঙ্গত এবং অন্যায়।

Sj. KANAILAL DASS : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় ডাঃ রায় মেডিকেল সম্পর্কে যে প্রস্তাব নিয়ে এসেছেন, আমি তা সর্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি। এই মেডিকেল প্রস্তাব সম্বন্ধে আমাদের মাননীয় সদস্যগণ বহু আলোচনা করেছেন। সেই সবগুলো পর্য্যালোচনা করলে একটা জিনিষ পরিষ্কার বুঝতে পারা যায় যে, যারা জেগে ঘুমিয়ে থাকে তাদের ঘুম ভাঙ্গান খুব শক্ত। কাজেই আমি তাদের ঘুম ভাঙ্গাবার চেষ্টা না ক'রে, আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকার আমাদের জনসাধারণের উন্নতির জন্য কি কি করেছেন এবং কি কি করতে চেষ্টা করেছেন আমি তার একটা ধারাবাহিক বিবরণ আপনাদের সমক্ষে উপস্থিত করছি।

Mr. Speaker, আমি মাননীয় সদস্যগণকে জানাতে চাই যে পশ্চিমবঙ্গ গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে একটা বই circulate করা হয়েছে—New scheme সম্বন্ধে এবং আরও কি কি কাজ করা হয়েছে—তার একটা বিশদ বিবরণ বইয়ে ছাপিয়ে দেওয়া হয়েছে এবং মেম্বারদেরও এক কপি পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে। সেটা দয়া ক'রে যদি একটু পড়েন, তাহলে বুঝতে পারবেন যে আমাদের পশ্চিমবাংলার সরকার এই মেডিকেল সম্বন্ধে কি কি উন্নতিমূলক কাজ করেছেন।

এতে ১৭টি development programme বেটা ছিল, গত বছর সেটা নেওয়া হয়েছে, এবং সেগুলোর কি করে উন্নতি করা যায় তার জন্য চেষ্টা করা হয়েছে। এ বছর আরও নূতন করে ১৯টা New scheme নেওয়া হয়েছে আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গের মেডিকেল সম্বন্ধে উন্নতি করবার জন্য। সমস্ত কথা এখানে বিস্তারিতভাবে বলবার সময় নাই। সংক্ষেপে আমি কতকগুলো জিনিষের কথা বলবো। যে সমস্ত scheme নেওয়া হয়েছে, তার জন্য আমি প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি।

এতে দেখা যায় ১০৬টি Health Centre করা হয়েছে। তার মধ্যে ১৫টী Centreএ দশ-বেড্, কুড়ি-বেড্ ও ৫০টী বেড্‌যুক্ত হাসপাতাল করা হয়েছে। তা ছাড়া বর্দ্ধমান জেলায় যা করা হয়েছে, তার একটা list আমি এখানে আপনাদের সামনে উপস্থিত করছি। বর্দ্ধমান জেলায় Union Health Centreগুলো গতবারে তৈরী শেষ হয়ে গেছে ও কাজ করছে তার সংখ্যা হচ্ছে ১৭টী, একটী থানা Health Centre তৈরী হয়ে গেছে ও কাজ করছে। মেমারী থানায় ১০টী নূতন Centre তৈরী হচ্ছে এবং অতি শীঘ্র তা শেষ হয়ে যাবে। খাতা কলমে সব হয়ে আছে। মোটমাট ৩৪টী Health Centre বর্দ্ধমান জেলায় করা হচ্ছে।

আর একটী কথা tuberculosis সম্পর্কে বলবো। আমাদের পশ্চিমবঙ্গে T. B. রোগী বহু আছে। তাদের চিকিৎসার জন্য কি করা হয়েছে তা একটু বলছি। কাঁচড়াপাড়ায় ৪৫০ থেকে ৫০০টী বেড্ করা হয়েছে। মেদিনীপুর জেলায় ৫০টী থেকে ২০০টী বেড্ করা হয়েছে। আরও অনেক জায়গায় ছোট ছোট সংখ্যায় কিছু কিছু বেড্ করা হয়েছে। মেডিকেল কলেজে ২৫টী বেড্ বাড়ান হয়েছে। কুচবিহারে ২৫টী, বর্দ্ধমান ফ্রেজার হাসপাতালে ২০টী বেড্ করা হয়েছে। কার্শিয়াং হাসপাতালে ১৬ থেকে ২০টী বেড্ করা হয়েছে।

আরও একটী ব্যাপারে ডাঃ রায়কে আমি আন্তরিক ধন্যবাদ দেই। সেটা হচ্ছে আমাদের বাংলাদেশে Mental Hospital সম্বন্ধে। পূর্বে কোন হাসপাতাল ছিল না বললেই হয়। আলিপুরে একটা Mental Hospitalএর একটী Ward ছিল। সেখানে খালি অফিসারদের রাখা হ'ত; আর কোন কাজ হ'ত না। এবার কিছু টাকাও বাড়িয়ে দিয়ে তার সঙ্গে ৩২টী বেডের মধ্যে ১৫টী বেড্ রাখা হয়েছে mental patientদের জন্য—আমি বলবো আমাদের পশ্চিম বাংলায় আশীর্বাদস্বরূপ এসেছে। রাঁচীতেও এজন্য ব্যবস্থা হয়েছে। এটাও সম্ভব হয়েছে আমাদের Chief Minister এর চেষ্টায় ও সাহায্যে।

আর একটী কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করছি। বাংলাদেশ তথা ভারতবর্ষ খুব গরীব দেশ। যাদের vitality কম, তাদের শরীরে T. B. রোগ তাড়াতাড়ি আক্রমণ করে, তার সংখ্যাও বেশী। B. C. G. vaccine দেওয়াতে mortality অনেক কমে যাবে। এই B. C. G. vaccine দেবার ব্যবস্থাও আমাদের ডাঃ রায় করেছেন। এই যে যে-সব ব্যবস্থা করেছেন তিনি, তার জন্য তাঁকে ধন্যবাদ দিয়ে শেষ করছি ও মাননীয় সদস্যদের সমস্ত cut motionগুলোর বিরোধিতা করছি।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : স্পীকার মহোদয়, পুলিস ও মেডিকেল আমাদের প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের হাতে আছে। আমার মনে হয় মেডিকেলে যে grant দেওয়া হয়েছে, সেটা পুলিসে দিয়ে, পুলিসের grantটা মেডিকেলে দিলে ভাল হ'তো। দু'টী বিভাগই জনসাধারণের প্রাণ রক্ষার জন্য তৈরী হয়েছে। পুলিস দিয়ে প্রাণ রক্ষা করে অসুখ দিয়ে যদি মারা হয়, তাহলে লাভ কিছুই হয় না। যে রকমভাবে রোগ ও রোগীর সংখ্যা বেড়ে যাচ্ছে, তাতে পুলিসের হাত থেকে লোক বাঁচবার পর যদি T. B., ম্যালেরিয়া, কলেরা, বসন্তে তারা মারা যায়, তাহলে বেঁচে লাভ কি হল? T. B. রোগীর সংখ্যা ক্রমশঃই বেড়ে যাচ্ছে। নূতন নূতন T. B. হাসপাতাল হওয়া সত্ত্বেও waiting listএ এত রোগী থাকে যে সেই সমস্ত রোগী স্থানাভাবে হাসপাতালে ভর্ত্তি করা যাচ্ছে না। কলকাতায়ও এত রোগীর সংখ্যা বেড়েছে যে মেডিকেল কলেজে এত কিছু হওয়া সত্ত্বেও সেখানে রোগীদের জন্য seat পাওয়া যাচ্ছে না। কাজেই এ বিষয়ে টাকা খুব বেশী দরকার হয়েছে। আর যে সমস্ত আপনাদের medical unit মফঃস্বলে হয়েছে, আমরা মধ্যবিত্তেরা সেই unit দ্বারা উপকৃত হবার খুব আশা করেছিলাম। কিন্তু ঠিক সময় ওষুধ সেখানে যাচ্ছে না। ওষুধ এত কম যাচ্ছে যে মফঃস্বলের লোকেরা সেই medical unit দ্বারা মোটেই উপকৃত হচ্ছে না। প্রাম্যমান unit ও সময়মত ওষুধের অভাবে দেশের লোকদের ঠিকভাবে চিকিৎসা করতে পারছে না। সব জায়গায় এই complaint হয়েছে আমাদের এখানে ওষুধ নেই, আমরা কি দিয়ে চিকিৎসা করবো? মাসে মাসে ডাক্তার, নার্স ও কম্পাউণ্ডারের বেতনের জন্য টাকা যাচ্ছে, কিন্তু ওষুধ না থাকায়, সেখানে যে চিকিৎসা হতে পারতো,

তা হচ্ছে না। এ ছাড়া এলোপ্যাথিক ওষুধের দর এত বেড়ে গেছে যে গরীব লোকের পক্ষে সেই সমস্ত ওষুধ কেনা খুবই অসুবিধা হচ্ছে। সেজন্য প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করছি, সস্তা চিকিৎসা যেটা আছে হোমিওপ্যাথি সেটা যদি তিনি ব্যবস্থা করতে পারেন, তাহলে খুব ভাল হয়। এবার আয়ুর্বেদিক চিকিৎসার জন্য এক লক্ষ টাকা দেওয়া হয়েছে, Dental Collegeএর জন্য দু'লক্ষ টাকা দেওয়া হয়েছে। কিন্তু বড়ই দুঃখের সাথে উল্লেখ করছি যে আমি হোমিওপ্যাথি সম্বন্ধে একটা বিল অনেকদিন দিয়েছি, সেটা আজও পরিষদের সামনে এল না। মফঃস্বলে হোমিওপ্যাথি চিকিৎসায় অধুনা অনেকে অনেক উপকার পাচ্ছে এবং সেই চিকিৎসা মফঃস্বলে যেভাবে হওয়া উচিত ছিল, সেভাবে হচ্ছে না। আমি আশা করি প্রধান মন্ত্রীমহাশয় এদিকে লক্ষ্য দিবেন এবং যাতে আমার হোমিওপ্যাথি বিলটি শীঘ্র হাউসে আসে এবং গভর্ণমেণ্ট দ্বারা recognised হয় তার জন্য যেন তিনি ব্যবস্থা করেন।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, before I take up the subject of medical relief I desire to answer some of the specific points raised by my friends opposite. My friend Sj. Kanai Lal De has made statement which I can only say is born out of ignorance. He says "স্বাস্থ্য খারাপের দিক দিয়েই যাচ্ছে।" The health of a community can be tested either by taking the longevity of the individuals year by year or taking the death rate. I have got here, Sir, the figures for the death rate from year to year and they show that the death rate comparing with 1911, 1930, 1946, 1948, 1949, is as follows:—

32·69 per thousand population in 1911.
21·8 per thousand population in 1930-33.
19·6 per thousand population in 1946.
18·3 per thousand population in 1948-49.

As regards longevity also we are on the win. The longevity at different ages has been—

In 1911 at the age of 1 it was 29·57
In 1931 at the age of 1 it was 31·65.
In 1949 at the age of 1 it was 40·82.

Take the age 40. The longevity at the age of 40—
In 1911 it was 17·73.
In 1931 it was 17·36.
In 1949 it was 19·39.

Therefore so far as that point is concerned my friend is entirely out of court. He must say something and therefore he says the most wonderful thing which is against facts. He said that the local clinics are paid for by the local people and the Government only pays recurring charges. Again he is entirely out of court. A thana clinic costs us Rs. 56,000; there is no donor yet who has paid us Rs. 56,000 for a local thana centre. Then again he says in Burdwan the total number of beds has been reduced. It is entirely false. On the other hand from the 1st of April the number of beds would be increased by 50 and we are training midwives to cope with this increasing number. Then he said that the Presidency General Hospital is going to be lowered in status. That is entirely false. On the other hand the Presidency General Hospital is going to be the centre for post-graduate training for the whole of West Bengal. Students wanting to take the diplomas of M.D's., M.S's. and M.O's. and other post-graduate diplomas will be trained in the Presidency General Hospital. He also said that there were no free beds. Again he is wrong; his information is incorrect or he does not choose to see things as they are.

Then again he said that Homeopathy has no faculty. There again he is wrong. If he had taken a little care to find out he would have known that there is a Homeopathic faculty in existence and in operation. I will answer about the Sammelani later on.

What I wish to say to Mr. Deben Sen is that the more I hear him the more I feel that he is ignorant; on the other hand he is clever at fabricating facts. He is clever enough to hit people below the belt by making untrue allegations against some officers on the floor of this House as he knows that whatever be the allegations that he makes here, he cannot be charged for outside. I would welcome any statement of his condemning some people, some officers of Government, of his bringing charges against such people against whom he has made oral allegations on the floor of this House so that I might enquire into the charges against them, and if they are found to be false and if even then the allegations are insisted upon, both the parties might be put up before the court. That is the only way to mend any executive or administrative defect. For instance he said something about Rs. 2,500——

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a Point of Order, Sir. Cannot a charge made on the floor of this House form the subject-matter of an enquiry by Government, or, shall I have to go outside to make such a charge so that an enquiry might be held into the conduct of the officers involved in such allegations?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Yes, because the member always makes allegations——

Mr. SPEAKER: Order, Order. That is no point of order, Mr. Sen.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I feel that it is a cowardly attack made upon officers. (Sj. DEBENDRA NATH SEN: Question.) Let him make the charges formally and I will have them enquired into.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a Point of Order, Sir. Is not the word "cowardly" used by the Hon'ble the Chief Minister unparliamentary?

Mr. SPEAKER: I am of the view that the word "cowardly" should not have been used.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: All right. I would replace the word "cowardly" by the words "a clever, cunning way of putting charges against an individual". He said something about the Sagar Dutt Hospital and in doing so he brought in an allegation against the Administrator of that hospital in respect of a sum of Rs. 2,500 which, he alleged, was paid by this Government. That allegation against Government is entirely false. That gentleman alleged against and that hospital have nothing to do with Government. It is managed by a governing body as the Chairman of which body, I believe, the Civil Surgeon of 24-Parganas has been nominated by the Administrator. I have tried my level best to get the Sagar Dutt Hospital under the control of the Government but I am afraid that until the High Court intervenes it is not possible for us to take it over. I know the capacity of this Sagar Dutt Hospital; I know that it is possible to develop this institution for the purpose of giving medical relief to the people in the neighbourhood. I have tried several times to approach the different authorities to find out whether they would be agreeable to hand it over to the Government. The whole difficulty with the Sagar Dutt Hospital is that their income is only Rs. 75,000 and they told me that it is no possible for them to maintain more than a small number of beds—I believe they maintain about 45 beds at the present moment. But at present the hospital has

nothing to do with us. We have no control over it except that we make and they take our suggestions where necessary. Sir, again I do not know what Sri Deben Sen meant by saying that there was a case against one Tapan Chatterji and how he brought in Tapan Chatterji while discussing Sagar Dutt Hospital. This, I say, Sir, again, is a cunning way of putting the whole matter before the Assembly. (Sj. DEBENDRA NATH SEN: Was that gentleman not the Administrator-General?) He may have been the Administrator-General. I do not know about the case.

I now pass on to the Medical Department itself. Sir, 328 hospitals with 18,160 beds and 746 dispensaries have been rendering medical aid to the people in urban as well as in the rural areas in this State at the present moment. The figure is inclusive of A. G. Hospitals and the Famine Relief Hospitals which were established during the time of the 1942 Bengal Famine. This works out at 1 bed for 1,400 people. When we were discussing this matter before the Bhore Committee we placed before ourselves the ideal that 1·3 beds for a 1,000 persons is the target that we should aim at and we thought that in the first 20 years we would be able to reach the target of 1 bed for 1,400 persons. Fortunately this Province at any rate has been able to reach that target 20 years ahead and I may mention to the members of the Assembly that this is a unique achievement of this Government. This ratio is the best in the whole of India. The total number of medical men giving medical relief in West Bengal is 12,500 giving the ratio of one doctor for 1,944 of population. This again is the best in India. The Bhore Committee considered that there should be one doctor for every thousand people, and we have now reached the stage of ·8 for every thousand people. The ratio of beds to population is, as I have told you, 1 for 1,400. Two hundred and twenty Government mobile medical units have been working in the rural area to combat the spread of epidemic diseases. Four hundred and twenty Health Assistants and 5 Sanitary Inspectors are also engaged on carrying out preventive measures in the rural areas. My friend Mr. Deben Sen has asked a question about the Health Assistants. These posts of Health Assistants have been temporary up till now. The matter is under the consideration of the Ministry of Finance. In addition the District Boards maintain Sanitary Inspectors and Health Assistants for which the Government pays them subvention. Three travelling eye dispensaries subsidised by Government have also been working in this State and they have been rendering useful service in curing eye diseases and preventing blindness. Twenty-six relief camp hospitals and dispensaries with 720 beds were opened in this State in the early part of 1950 with a view to rendering medical aid to the displaced persons. Seventeen relief camp hospitals and dispensaries are still functioning in different districts in this State. With a view to affording proper medical relief in rural areas Government have been establishing health centres throughout this State. This scheme envisages the establishment of union and thana health centres gradually in this State. Sir, with regard to rural medical relief people do not realise that today the medical profession has come to understand that prevention is really better than cure in the case of medical diseases and therefore preventive medicine is considered to have a pull over the curative medicine. Up till now the attention of the medical profession has been more or less engrossed in the creation of medical practitioners who can cure diseases, but we have now come to realise that it is much better to prevent the disease in an individual or in a community rather than to try and cure an individual after he is diseased. This is particularly so in a poor country like India. Therefore our attention was drawn to this matter not merely from the point of view of having centres from which public health work and medical relief can be rendered in the village areas but to create a new type of medical practitioners other than those that are now practising in different parts of India and of

the State. This type of practitioners has to be more or less habituated to the condition of rural life. Therefore at my instance the University of Calcutta has agreed to devote three months of their five year course of students to going to rural areas for the purpose of obtaining the data and the needs of the rural areas while they are students. After passing out a medical student has to put in six months of training in some branch of medicine as a student obtaining practical knowledge, and during this period those students who love or desire to go to rural areas can choose a rural centre as their centre of training for six months under a professor or a teacher who would be recognised for the purpose by the University. If a student is so trained, it would be possible then for him to take up the combined work of a rural health worker as well as a medical relief worker. But at the present moment we have not got that type of personnel that we need. One of the reasons of the delay in establishing these health units has been to try and get our own medical practitioners of the old type—I mean those who were trained under the old system—an additional training of three months in the All-India Institute of Hygiene in the matter of prevention of diseases, in the matter of ensuring sanitary measures, in the matter of providing maternity and child welfare and in the matter of looking after school children. Therefore it is not enough for us to find the money to produce the centres in village area; it is not enough for us to find the recurring expenditure in our budget. It is also necessary that we should have a certain number of trained personnel who can be of use to these medical centres in the rural areas.

Sir, I will now go on to the other aspect which this Government has been developing in the matter of training. A good deal of comment has been made with regard to the fact that the Medical Schools have been abolished in the State of West Bengal. As far back as 1941 all the provinces except Bombay and Bengal have abolished their school system. Even Bihar, Central Provinces and Orissa have abolished their school system for the simple reason that it is not the cheapness that matters. In the case of a person who would be given the responsibility of saving the human life, a certain amount of minimum training is necessary, and all experts have agreed that without five years' training no individual should be allowed to have the charge of human life; and therefore all the schools were upgraded. So was it in the case of Bengal. There were three schools in Bengal—one at Jalpaiguri, one at Burdwan and one at Bankura, of which the Bankura school is not a Government school but the Jalpaiguri and the Burdwan schools belonged to Government. So we felt that a medical practitioner would be of very little avail, though our expenditure on medical relief would be very high, unless he is associated with suitable medical workers—the workers who would take up the job of medical relief at odd times. Therefore we should have a suitable number of trained pharmacists, nurses, midwives, trained medical assistants and surgical dressers. We therefore chose Jalpaiguri as a centre where pharmacists would be trained and due arrangement has been made with regard to the provision of beds in Jalpaiguri hospital. But what we have done is that instead of wasting time in providing medical education of an inferior type to the students, we have allowed the students to have a training in Sir Nilratan Sircar Hospital and the Medical College Hospitals. Because a certain quota has to be prescribed for every district, this school is being utilised for the purpose of training pharmacists. Probably most members are not aware that the profession of pharmacists is not the same as the profession of compounders. A compounder only compounds medicine whereas a pharmacist knows how to mix up medicine and to find out what are the new lines in which drugs should be employed. Therefore, a good pharmacist is a good assistant to a medical practitioner in the rural area. Similarly with regard to nurses and

midwives. At the present moment the custom is that every medical hospital besides having a full staff has got a certain number of probationers. I felt that these probationers were rather handicapped by the fact that they were asked to do eight hours' work every day and then to study. That is not fair, and this is not a correct procedure. At the same time these hospitals could not do otherwise, because they have not had enough money to have a large number of nurses and at the same time to give instructions to women in nursing. Therefore, we have started a school in Burdwan where 50, and I think this year 100, students will be under training. They will be real trainees in nursing. They will do probably 3, 4 or 5 hours' work and the rest of the day they will be given practical and theoretical training because we want to have a large number of trained nurses. One of the greatest difficulties of this province has been the paucity of medical nurses and midwives. We in our discussion in the Bhore Committee found that while medical practitioners and compounders were available, nurses were difficult to get. There were two reasons for that: one was that most of the people belonging to the middle class who are really intelligent and who have got the gift to be really trained nurses were not available. Secondly, the nurse's work was regarded as something *infra dig*. Fortunately for us this attitude is gone. I am in charge of several institutions. I know that what difficulty we had in 1926 and 1927, we have not the same difficulty now Women with good training now-a-days come forward to take up the course of nursing. I hope and trust that time will soon come when we shall have nurses' institutions flourishing in different parts of the province.

With regard to the Bankura school, the difficulty has been that this institution is conducted by a private agency and I have tried to argue with them to close the school, because the Bengal Medical Council would not recognise the school education. Therefore I said that instead of closing down the school altogether if they could use their institution for the purpose of training medical assistants and surgical dressers they would be doing immense good to the people; and I proposed to them that if they trained 50 men of this type every year, we would be able to give a certain amount of capital and recurring grant. But the gentlemen who are responsible for that institution do not seem to be of the same mind always—sometimes they agree and sometimes they go back. This year I understand they have got only 5 men taken in for training, but I hope and trust that that matter will again be looked into and people will be available from that institution as medical assistants and surgical dressers.

Sir, in each district there is a committee formed with the District Magistrate as President for collection of funds and selection of sites for the rural health centres. With a view to accelerating the construction of health centres, a special Construction Board has been formed by the Government. Already 39 health centres have been opened and 23 will be opened before 31st March, 1951.

Sir, infectious diseases like cholera and smallpox break out in an epidemic form and although there is a permanent 272-bedded infectious ward at Sir Nilratan Sarkar Hospital for the admission of such cases, Government do open temporary infectious diseases hospitals in Calcutta, whenever necessary. At the present time, Government have been maintaining a 100-bedded hospital at Beliaghata. The present arrangement for the tackling of this problem is to have a hospital at Beliaghata of a thousand beds of which a beginning has been made.

Sir, with regard to tuberculosis, the problem of tuberculosis is a major problem. Government have been maintaining a hospital at Kanchrapara which has at present 416 beds and very soon steps are being taken to raise

the number to 600. The Government of India have very kindly granted us recurring as well as some part of the capital expenditure for providing 100 beds for the refugee T. B. patients. Government have also set up a new sanatorium at Dikri in the district of Midnapore. It is expected that this sanatorium will be provided with 200 beds by the end of 1951-52. At the present moment, there are already 50 beds in operation. Government also bear the cost for maintenance of 100 tuberculosis beds at the Kumud Sankar Roy T. B. Hospital, Jadabpur. Government have also opened a T. B. ward in the Medical College with 24-beds. A 100-beded T. B. Hospital will be opened at Beliaghata for the treatment of refugee T. B. patients. Government have also decided to open a 25-bedded T. B. ward at J. D. Hospital in Cooch Behar during the next financial year. I am also authorised to announce that some friends have collected Rs. 25 lakhs for the purpose of founding a place for tuberculosis treatment and I have suggested to them to have a tuberculosis colony such as we have got in Papworth, viz., a place where there would be a hospital of 100 beds. Probably it may be stationed at Dikri,—I have not finally selected the site,—and with it there will be areas where people can settle themselves. I saw in Papworth that there were families which were growing vegetables in their small cottages and who were also working in workshops and where either wooden furniture or small iron fruniture and leather work were being done in large quantities and .I have an ambition that as soon as money is available, we shall be able to get the T. B. patients to remain in the surroundings where they have been cured. Our unfortunate experience has been that a man goes to a hospital or a sanatorium and may be tolerably cured—I say "tolerably" because very soon it is likely that he may have re-infection and relapse whenever he goes back to his old surroundings. Therefore, it is necessary to have a colony. We have a small area given to us by Late Sj. Jamnalal Bajaj in Uluberia, but it has not been possible to utilise it as yet because of want of funds. Whether that place can also be utilised for this purpose I do not know. Government have already provided 130 additional beds in the following hospitals as shown below: Shambhunath Pandit Hospital—36 beds, Malda Sadar Hospital—24 beds, Balurghat Sadar Hospital—7 beds, Jalpaiguri General Hospital—40 beds and the Medical College Hospitals, Tuberculosis Ward—24 beds. Total—131 beds.

During the next financial year Government propose to provide further 313 adidtional beds to be provided amongst the following hospitals as indicated below: Krishnagar Sadar Hospital—30, Berhampore Sadar Hospital—69 (including 56 maternity beds), Malda Sadar Hospital—17, Darjeeling Sadar Hospital—102 (on amalgamation with the Eden Sanatorium), Burdwan Fraser Hospital—76, Katwa Hospital—16 and Kurseong Hospital—4. Total —313.

Sir, the difficulty of our opening a bed is not merely construction of a place for accommodating T. B. patients, not merely provision of equipments or even the provision of the personnel, but the difficulty today is that one bed costs us anything between 2,500 to 2,600 a year with the result that if it is a 50-bedded hospital, it means about Rs. 12 lakhs a year which becomes rather difficult to meet in some cases.

Sir, with regard to the points raised by my friend Sj. Deben Sen, I may say that the inferior workers of hospitals are now classified as skilled labourer—class I and class II—and general workers, that the scales of pay of all workers in the State hospitals have been standardised according to the classifications shown above, that it has been ordered that no hospital worker should receive less than Rs. 50 per month including allowances other than house rent and that in the Medical College Hospitals these workers have already been included in the establishment category—this gives them the

benefit of leave and pension under the West Bengal Services Rules. The cases of similar workers in other State hospitals are under consideration. Apart from the leave which they get under the Bengal Civil Service Rules, leave on medical certificate for twelve days in a year on half pay has now been sanctioned for the temporary workers. All hospital workers whose duties require constant attendance in the hospital have been allowed house rent allowance up to a maximum of Rs. 10 in lieu of free quarters. All workers who have their duties to perform in the hospital wards should get uniform at the rate fixed for the purpose of hospital workers. They are now allowed to contribute to the General Provident Fund according to the General Provident Fund (General Services) Rules.

Nursing arrangements in the Medical College Hospitals have been taken over from the Calcutta Nursing Institution from the 1st July, 1949, and these workers are now treated as hospital workers.

Sir, I now come to another question. Sj. Deben Sen has said something about a man who has opted three times for Pakistan and is a contractor supplying articles. My friend the Hon'ble Bhupati Mazumdar, who now looks after all the contract services that are rendered in different hospitals in Bengal, tells me that there is no person who has thrice opted and is now a contractor. Details more than that I cannot give now.

As regards the Lake Medical College, the Lake Medical College was started by the Government of India for five years on the 1st May, 1947. They took over the whole of the structures and appurtenances from the Americans with the intention of utilising them for the purpose (*a*) of founding a hospital, and (*b*) of training licentiates who had served in the war for getting condensed M. B. course.

Sir, I happened to be then the President of the Indian Medical Council, and I got the Council to agree to give them two years' course to enable them to appear before final M. B. examination. In some cases for those who are particularly trained during the war period these two years were reduced to 18 months and in some cases to 12 months. The idea was that Government intended to utilise this machinery for the purpose only of training these licentiates for the condensed M. B. course. With this end in view, they felt that they would not need to continue the hospital for more than five years. Therefore when they took over these places from the respective owners they approached each individual owner of property, to whom the land belonged, asking them to give the Government of India a lease for five years on certain terms. Of the total area which was nearly 217 bighas, about 144 bighas belonged to the Improvement Trust, about 68 bighas belonged to private owners. The Government approached these owners and asked them to allow them to occupy these areas for five years from 1st May, 1947. Everyone of the owners of these properties was anxious to get back the property, particularly because the value of the property has gone up, and many of them have got land there for the purpose of building houses for themselves. And therefore according to the lease which the Government of India had made with these owners, it is necessary for them to give back the land on the 1st June, 1952, five years after 1947. What happened was that while the owners of 178 bighas were prepared to give this lease to the Government, the owners of 29 bighas of land were not prepared to grant this lease. The Government of India then issued a notification acquiring these lands at a cost of Rs. 52,28,000. The question hung fire, and I had on several occasions to approach the Government of India to finalise and regularise the whole procedure. The Government of India today are not prepared to continue the lease for any longer period. With regard to the area which has been acquired, I believe the Government of India has

approached the individual owners for purposes of a reconveyance of the property with such compensation as the Government of India and the owners may agree upon, but with regard to the leasehold lands they are helpless. They have to give it back to the owners. Now there are two problems as my honourable friends Sj. Annada Prosad Choudhury and Dr. Suresh Chandra Banerji have mentioned. There are two propositions. One was the question of treatment of the 700 patients. I believe the effective number of beds in the Lake Hospital today is 732 besides the indoor patients. I say this because Dr. Banerji has mentioned that there are a very large number of patients there. Government is not unaware of the usefulness of this institution. They have done their work remarkably well under very difficult circumstances, but the fact remains that if you have got to erect a building there for anywhere near 700 beds it will be necessary to have at least 70 to 80 bighas of land in order to erect that structure. 70 to 80 bighas of land would mean a little over a crore of rupees at the present valuation, and then as Dr. Banerji, I think, mentioned the structures are so poor that every year the Government of India had to pay Rs. 3 lakhs for the purpose of merely repairing. Therefore if you want to build a hospital which would be really useful you will have to have a fairly good and permanent structure. I have calculated that ordinarily we need Rs. 2,500 per bed in order to house the patients. If you multiply 750 by 2,500 it comes to a fairly colossal figure of a crore and half of rupees or a little over for the structure itself. That sum of money it will not be possible for us to afford. Secondly, I have often felt that it will be undesirable and impolitic for us to try and force these people and deprive these people permanently who had thought of building houses or the Improvement Trust from selling the property at a profit by utilising this at a cost of Rs. 2½ crores or more and then to build a hospital in that area. The better plan is what has been suggested by my friend Sj. Annada Prosad Choudhury, and we have provisionally decided that we shall increase the number of beds in the Sambhunath Pandit hospital, in the National Medical Institute at Gobra and in the Golam Mohammad Street Hospital on the other side of Tollygunge and in the Presidency General Hospital so as to put in 750 beds. What would happen would be that of Rs. 13 lakhs which we are now spending for the maintenance of these hospitals, half of that might be utilised for the purpose of extension of these hospitals by the number of beds that I have mentioned. It will be necessary, for instance, that Sambhunath Hospital and Presidency General Hospital will be upgraded, because they would be probably the future centres for developing post-graduate education in the medical subjects. Therefore, so far as the provision of beds is concerned, I feel this arrangement should be fairly satisfactory from all points of view.

With regard to the number of personnel who are attached there, I have already approached the Corporation of Calcutta and other employers to take in some of the staff who will be dismissed from the Lake Hospital. But then if you are increasing the number of beds in other hospitals which need workers, you will need to have these officers, because they have been trained to work in a hospital. I do not think there will be any difficulty for employing the staff that are now employed in the Lake Hospital at the present moment.

With regard to the general point I have only to mention that and then I close. It has been suggested as to what attitude we should take with regard to Homeopathy and with regard to Kaviraji. With regard to Kaviraji, several of them had come to me from time to time, and I had told them that it would be better if they could mobilise and join together and have a unit of their own and, secondly, I had suggested—and they have accepted that suggestion—that before they go on to the clinical subjects of

surgery, midwifery, etc., they should ensure a fundamental knowledge of anatomy and physiology or chemistry, because on the foundation of such scientific knowledge it will be better to go ahead with the implementation and instructions in their respective branches. Unfortunately, three major institutions on ayurvedic subjects in this city have not yet come to any decision. Provisionally we have put down Rs. 1 lakh, but I am perfectly sure that if these gentlemen come together and act together—as the National Medical Institute at Gobra and the Medical Institution in Upper Circular Road have done—if they join together it will not only be useful to them but it will also be helpful so far as the development of the institutions is concerned. Administratively, Sir, there is one difficulty. That difficulty is this When you give medicines to a particular allopathy hospital we know the standard according to which we can assess the need of the hospital regarding medicines and equipment, because they are more or less standardised.

With regard to the Kaviraj system the one difficulty that has confronted me is that each Kaviraj has got his own method of preparing the same medicine and the cost of preparation of the same medicine by one Kaviraj varies from the cost of preparation of the same medicine by another Kaviraj to the extent of 50 per cent., 100 per cent., and so on. When a grant has been made to an institution and the auditor goes there it is not possible for him to find out in what manner that expenditure will have to be assessed. I have spoken to the Kavirajs and have requested them to standardise the expenditure on these drugs if that is possible. (Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: What about the Ayurvedic system?) I have felt also that there is an Ayurvedic Faculty. I am not vain enough to think that it is no good nor can I claim knowledge as to how to control these clinics because I do not understand their methods. All I can say is that, if those institutions which are giving training to the students in the Ayurvedic treatment, and sending them out as Kavirajs, work actively, it should be possible for them to open up their institutions in the different areas and Government can give the grants. I have seen what work is being done in Bihar and Madras and I am not satisfied with the type of work that is being done there. However that is neither here nor there.

With regard to Homeopathy the point was made that Homeopathic Faculty was also there. They are coming to me sometime next week to discuss this matter with me. I have already told them that I would be prepared to give them such help as I can provided again they ensure two things. One is that before the student is admitted to learn the method of treatment according to the Homeopathic system he must have a fundamental knowledge of anatomy and physiology because I feel it would not be proper or correct for the Government to encourage an institution with grants unless that institution is able to turn out students proficient in the line of treatment for which he underwent training and also knew human anatomy and physiology. I am not referring to any particular system of treatment or to any particular institution. To whichever system of treatment he might take to he must have and must be certified to have sufficient practical knowledge of human anatomy and physiology and the boy who wants to go out for treatment must have some fundamental knowledge of the tissues of the body and the functions of the body. As soon as that is ensured there should be no difficulty in Homeopathy or Ayurveda getting grants from the Government.

Sir, I have spoken about the personnel. I have spoken about the education of students. There is one other aspect to which I want to draw attention and that is the question of manufacture of drugs. This is a matter in which I have taken a great deal of interest since the year 1918 and I

have had something to do with the various institutions of this type that are now manufacturing medicines. I am glad to say that even a difficult medicine like Insulin is now being manufactured in India, although not on a very large or commercial scale, in a very satisfactory manner. Therefore I have great hopes that it would be possible for us to extend help to different institutions both run by private agency as well as by Government for the purpose of giving the requisite medical aid to the people.

There are two propositions now before the Government. One is the manufacture of Penicillin in this State and the other is the manufacture of D.D.T. which is an essential drug for the control of malaria and I am hoping that within four to six weeks both these schemes will be finalised.

Most of you are aware that many of the drugs that we use every day for our patients are drugs which are derived from India, I mean derived from the roots, bark or stem or leaves of the plants which grow in India, for instance, Ipecac, Ephedrine, Digitalis, Belladonna, Aconite, Santonin, etc., and therefore a Committee has been appointed by the Government, called the Medicinal Plants Committee, which is now investigating into the possibility of culturing and cultivating these plants in larger quantities. Every member is aware that we are doing something in the case of cinchona out of which quinine is produced and in the same cinchona factory today they have developed various types of medicinal plants. This Committee of which I happen to be the Chairman is now investigating the possibility of increasing the growth and availability of medicinal plants in India and I hope and trust that will add to our strength.

We have developed a Dental College as everybody is aware and provision has been made in the Budget, but, in order to give to the poor patients their denture at a rate cheaper than the price at which he can get in the present state of affairs, we have arranged with a Swiss firm for giving us the plant for manufacturing plastic artificial teeth at a very low cost. It won't be more than 6 to 8 annas for a tooth. In any case in the beginning the Government will probably be able to give to the poor patients in the Dental Hospital free dentures for a while in order to find out how it works.

With these words I move that the Budget that I have moved be accepted and the cut grants rejected. (Applause from Government Benches.)

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand for a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand for a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand for a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Annada Prosad Choudhury that the demand for a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand for a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand for a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 3,38,85,000 be granted for expenditure under Grant No. 20, Major Head: 38—Medical was then put and agreed to.

39—Public Health.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,09,19,000 be granted for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,19,000 be granted for expenditure under Grant No. 21, major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100. I do so to raise a discussion about inadequacy of Government measures.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to provide for adequate drinking water-supply in the rural areas.

Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to provide for adequate water-supply (drinking water) in the Sunderbans areas.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the policy.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the sanitary condition of the various *bustees* in Calcutta.

Sj. SHEO KUMAR RAI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100.

I move this in order to raise a discussion about the failure of Government in checking tuberculosis in the hills.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই Public Healthএ যে ব্যয়বরাদ্দ করা হয়েছে সে সম্বন্ধে বাংলাদেশের একটা প্রধান সমস্যা যে ম্যালেরিয়া সেই ম্যালেরিয়া বিষয়ে আমি কয়েকটা কথা বলতে চাই। এই ম্যালেরিয়া নিবারণ করবার জন্য বিভিন্ন প্রদেশে যে চেষ্টা করা হচ্ছে এবং বিশেষ করে World Health Organisationএ for Eastern Countries সম্বন্ধে যে সমস্ত পরিকল্পনা গ্রহণ করা হয়েছে তাতে তাঁরা ভারতবর্ষকে প্রচুর পরিমাণে সাহায্য করতে প্রস্তুত। আমি যা শুনেছি তাতে তাঁরা কয়েক লক্ষ টাকার যন্ত্রপাতি ও D. D. T.এর সাহায্যে এই সমস্ত পরিকল্পনা সুষ্ঠুভাবে পরিচালিত করবার জন্য U. P., আসাম, বিহার এবং উড়িষ্যায় এক একটা করে কেন্দ্র স্থাপন করে ম্যালেরিয়া নিবারণের জন্য বিশেষভাবে চেষ্টা করছেন। কিন্তু আমরা জানিনা বাংলাদেশে, বিশেষ করে, হুগলী, বাঁকুড়া, বর্দ্ধমান ও মেদিনীপুরের কতক অংশে, যেভাবে ম্যালেরিয়ার প্রকোপ দেখা যায় তাতে তার কোন একটা জায়গায়

এই World Health Organisationএর সাহায্য নিয়ে ম্যালেরিয়া নিবারণের কেন্দ্র স্থাপন করে পশ্চিমবঙ্গ সরকার ম্যালেরিয়ার প্রকোপ নিবারণের ব্যবস্থা করেছেন কিনা। আমি এদিকে পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য-সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, এবং আশা করি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের উত্তর দেবার সময় এবিষয়ে কি করা হচ্ছে তা জানতে পারব। (As the Hon'ble Ministers were speaking amongst themselves the member brought it to the notice of the Speaker and said) স্যার, আমার এই কথাগুলো মন্ত্রী মহাশয় শুনলে ভাল হয়। (The Hon'ble P. C. SEN : আমি শুনছি, একটা কান আপনার দিকে রয়েছে।) কানের কিরকম ব্যবস্থা—এক কানে কি দুই কানে শোনেন তা আমি জানি না। যাক্। তারপরে আয়ুর্বেদ এবং হোমিওপ্যাথিক চিকিৎসা-পদ্ধতির কথা আমার মনে হয়। এই সব পদ্ধতির দ্বারা আমরা যে সমস্ত সাহায্য পেতে পারি, বিশেষ করে গ্রামাঞ্চলে, সেটা আমরা উপযুক্ত রকম পাচ্ছি না। অবশ্য আমি বিশ্বাস করি না যে কোন একটা বিশেষ চিকিৎসা পদ্ধতির উপরই মন্ত্রীমহাশয়ের bias আছে। সুতরাং শুধু এলোপ্যাথির দ্বারাই কেন, সব রকম চিকিৎসা পদ্ধতি অবলম্বন করে যাতে দেশ থেকে রোগ দূর করা যায় সেই ব্যবস্থাই অবলম্বন করা উচিত। এই উদ্দেশ্যে শুধু একটা grooveএর মধ্য দিয়ে না গিয়ে দেশের রোগ নিবারণের উদ্দেশ্যে আমাদের সবগুলি চিকিৎসা পদ্ধতিকেই সমান সুযোগ দিতে হবে। এবং যত প্রকার সম্ভাব্য সুযোগ আছে তা' গ্রহণ করলে কতটা সুফল যে পাওয়া যায় তার পরিচয় ঢাকা সহরে দেখছি। ঢাকার স্বাস্থ্যমন্ত্রী সেখানকার লোকের সৌভাগ্যই হোক বা দুর্ভাগ্যই হোক, একজন ডাক্তার নন; কিন্তু তাসত্ত্বেও যে ঢাকায় লোকের সন্ধ্যাবেলায় খোলা জায়গায় বসা অসম্ভব ছিল একজন অচিকিৎসক মন্ত্রীর চেষ্টায় সেখানকার মশা এমনভাবে নিবারণ করা হয়েছে যে, সেদিন একজন লোক এসেছেন, তিনি বলেছেন ঢাকা সহরে এখন বিনা মশারীতে শুয়ে থাকা চলে। তাই আমি বলছি পূর্ববঙ্গের লোকের সৌভাগ্য যে, সেখানকার স্বাস্থ্যমন্ত্রী একজন অচিকিৎসক। এবং তাদের ভাগ্যে একজন চিকিৎসক মন্ত্রী জোটে নাই বলে অচিকিৎসক মন্ত্রী সব রকম পদ্ধতির সাহায্য দ্বারা অতবড় কাজটা করতে পেরেছেন। কবিরাজী ঔষধ সরবরাহ করবার বিষয়ে বলা হয়েছে এক একজন কবিরাজের এক এক রকম ঔষধের দাম, কিন্তু Allen and Hanbury, Lily's Insulin, Park Davis প্রভৃতি একই দামে কি ঔষধ সরবরাহ করে? তারা যদি পারে তাহ'লে কবিরাজের বেলায় কি দোষ তা বুঝতে পারি না। কিন্তু এখানে কথা হচ্ছে পল্লী অঞ্চলে যারা অসুখে ভোগে তাদের এলোপ্যাথি ঔষধ কিনবার মত পয়সা ক'জনের আছে।

Sj. KANAILAL DAS: On a point of order, Sir, Medicalএই তিনি হোমিওপ্যাথি, আয়ুর্বেদী সম্বন্ধে বলেছেন। কাজে কাজেই এই সব কথা বলা হয়ে গিয়েছে, আবার বলছেন কেন?

Mr. SPEAKER : We are dealing with Public Health and it is difficult to prevent overlapping Public Health and Medical matters.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : কথা হচ্ছে Public Health নিয়ে। হোমিও-প্যাথিক বা এলোপ্যাথিক নিয়ে কথা সেটা এই সম্পর্কেই এসে পড়ে। আমাদের পশ্চিম বাংলার প্রধান শত্রু যে ম্যালেরিয়া তার জন্য গত বৎসর ৪ লক্ষ টাকার কুইনাইন বিনামূল্যে বিতরণ করা হয়েছে। এই বৎসর ৭॥ লক্ষ টাকার কুইনাইন বিতরণ করার ব্যবস্থা এই বাজেটে করা হয়েছে। আমি আগেও জিজ্ঞাসা করেছি, তার উত্তর না পেয়ে আজ আবার প্রশ্ন করছি যখন দেখি যে উপযুক্ত পরিমাণ কুইনাইন যেখানে পশ্চিমবঙ্গের Municipality ও District Boardগুলি পেতে পারে না সেখানকার রাজ্যসরকার ৭॥ লক্ষ টাকায় কুইনাইন Londonএর Howard and Carnegie Companyর কাছে বিক্রয় করেছেন। আমি শুনেছি সে কুইনাইন বিক্রী করে ৭$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা বাংলা দেশের রাজ্যসরকার পেয়েছিলেন, তাদ্বারা যন্ত্র কেনা হয়েছে। কত ৭$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা এমন lapse হয়ে যায় এবং কত ৭$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা আমরা অকারণে খরচ করি তার ইয়ত্তা নাই। কিন্তু আমাদের দেশে quinineএর অভাবে Malariaর চিকিৎসা হয় না। সেখানে ৭$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকা যন্ত্র কিনবার জন্য আমাদের quinine বিক্রী করে দিলেন Howard and Carnegie Companyর

কাছে। তারা তা পরিষ্কার করে আবার আমাদের দেশে পাঠাবেন। যে সময় বিক্রী করা হয়েছে সেই সময় বাজারে কুইনাইনের অগ্নিমূল্য। এই ৭$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকার কুইনাইন যদি ব্যবসায়ীরা—যারা দরখাস্ত করেছে, যারা import licence চেয়ে ব্যর্থ হয়েছে—পেতো তাহলে তারাও ধন্য হতো এবং দেশের লোকও ধন্য হতো। এই ৭$\frac{১}{২}$ লক্ষ টাকার কুইনাইন তখন যদি বাজারে ছেড়ে দেওয়া যেতো এই ম্যালেরিয়াগ্রস্ত লোকেদের কত উপকার হতো। কিন্তু Government তা করলেন না, বাংলা দেশের বাইরে চালান করে দিলেন। সরকার এইভাবে কুইনাইন ব্যবসায়ীদের কালোবাজারের সুবিধা করে দিয়েছেন যদি লোকে এই কথা বলে তা'হলে সরকার এই গুরুতর অভিযোগ থেকে কি করে উদ্ধার পেতে পারে? সরকার বলতে পারেন যে এই quinine impure ছিল, সেটা এত impure ছিল যে সেটা mixture করেও কি দেওয়া যেত না। স্বাস্থ্যমন্ত্রী যদি একথা বলেন যে এটা এত impure ছিল যে সেটা বিক্রী করে দিলেন Englandএর বাজারে Howardএর কাছে। কিন্তু তারাই আবার purify করে আমাদের কাছে পাঠাবেন। এই কুইনাইন যদি আমাদের থাকত তাহলে quinine manufacturers, London and England Howardsএর কাছে না পাঠান হতো, তাহলে আমাদের Union Health Centre, District Board and Municipal Charitable Dispensaryর মারফৎ ম্যালেরিয়াগ্রস্ত লোকদের অনেক উপকার করা যেতো। আর একটা কথা বলেই আমার বক্তব্য শেষ করবো। পানীয় জলের অভাবের জন্য দেশের লোকের খুবই কষ্ট। Rural water-supplyর জন্য টাকা এ বৎসর বেশী বরাদ্দ করা হোক। গ্রামে শুনেছি pipe পাওয়া যায় না, pump পাওয়া যায় না, tube-wellএরও pipe পাওয়া যায় না। Public Health Departmentএ যে ব্যবস্থা এ সম্বন্ধে গ্রামের জন্য আছে তা অত্যন্ত অপ্রচুর। যেসব tube-well আছে তাও out of order হয়ে আছে, কাজেই যাতে বেশী সংখ্যক tube-well sink করা যায় এবং যেগুলি out of order হয়ে গেছে সেগুলি resinking করার ব্যবস্থা হয়, সেদিকে মন্ত্রী মহাশয় দৃষ্টি দেবেন। Malaria নিবারণের সঙ্গে সঙ্গে পানীয় জলেরও ভাল রকম ব্যবস্থা হওয়া দরকার।

Sj. SHEO KUMAR RAI: Mr. Speaker, Sir, hamarey pardhan mantari ke dhian ko istaraf main akersh kerna chahta hoon, keonke yeh chaey rog hai, yeh T. B. hum dekhtey hain ke kistarah ahesta ahesta hamarey panari elakon men barh ja raha hai. Hosakta hai yeh T. B. sarey Bengal kiya sarey Hindustan men barti ja rahi ho. Pahari elakon men yeh rog ziada hai ya maidan men yeh rog ziada hai, yeh Government atasakti hai, keonke Government ke pass statistics hai. Parantu yeh rog, yeh bimari khas kerke paharion men barh raha hai. Is ka wajah yeh hai ke Hills ke admion ko khasker ke bohut kathen kam karna perta hai aur kathen kam kerney ke liey pushtukar bhojan ka beshesh kerke zarurat hoti hai, parantu pahari log, Hills ke log gharib honey ke wajah sey unlogon ko pushtukar bhojan naheen milta. Jab Doctoron ko puchtey hain ke keon T. B. pahari logon men barh ja raha hai, to wah kahtey hain ke mal-nutrition ki wajah sey yah bimari barh rahi hai. Yehan ke admion ko achitarah khana naheen milta hai, pushtuker khana naheen milta hai aur isiki wajah sey bemari barh rahi hai. Yeh dekhtey huey main kahta hoon ke preventive measure aur curative measure dono lena chaheay, is ki taraf dhian dena chaheay. Bengal men ketney T. B. sanitorium hain yeh pardhan mantari bata chukey hain, parantu humko yeh naheen maloom hua ke T. B. ko check kerney ke liey aur iska chikitsha kerney ke liey pahari logon men kiya bandbast hamari Sarkar ker rahi hai. Darjeeling men, Kerseong men jo T. B. Sanitorium kiya hai usmen 50, 60 beds hain, ab 150 sey 200 beds horaha hai. Hum hamarey pardhan mantari ko koie dosh naheen de rahey hain, hamari Government ko yeh suggestion hai, unrode hai ke sanitorium men kam sey kam 40, 50 beds Hills ke logon ke liey rakhajai. Yahan bohut sey imported case atey hain. Darjeeling ek sastakari jagah honey ke wajah sey nechey sey admi atey hain, yah admi yahan sanitorium men jageh hai ja naheen is taraf dhian naheen deker chaley atey hain aur yahan a ker jab unko bed

naheen milta hai to wah pher ghar keraya leker yehan rah jatey hain. Jab wah wahan per bus jatey hain to rasta men chaltey phertey hain, rastey ghoomtey hain, tea stalls men jatey hain aur us-sey yeh infection bartha hai.

Main aur kuch naheen kahoonga, bus main itna kahker baith jata hoon.

Sj. SIBNATH BANNERJEE. : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এ সম্বন্ধে বেশী কিছু বলতে গেলে প্রধান মন্ত্রী হয়ত বলে বসবেন—Some people rush in where angels fear to tread—হয়ত সে কথাটা সত্য। তিনি ডাক্তারের দৃষ্টিতে এই জিনিষটা দেখেন আমি laymanএর দৃষ্টিতে এই জিনিষটা দেখি। এটা একটা দৃষ্টির কোণ—angle of vision—সেদিকে প্রধান মন্ত্রী মহাশয় এবং পরিষদের অন্যান্য সদস্যদের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। প্রথম এই যে দুটো বাজেট—Medical and Public Health—দুটো কেন করা হয় তা আমি বুঝতে পারি না, আগেই এই বিষয়ে point of order তোলা হয়েছে কারণ একটা আর একটাকে overlap করে। আমি এটা emphasize করতে চাইছি এ দুটোকে আলাদা না করে এক সঙ্গে আলোচনা করলেই ভাল হয়। আমি ব্যক্তিগতভাবে Public Healthএর উপরেই জোর দিই। কারণ অসুখ যাতে না হয় এটার উপরেই জোর দেওয়া দরকার। এদিকেই প্রথম দৃষ্টি দেওয়া দরকার বেটা এতদিন পর্য্যন্ত ডাক্তাররা দেননি। রোগ হলে কি হবে সেই চিকিৎসার দিকেই ডাক্তারদের বেশী দৃষ্টি। আমি ব্যক্তি-গত reflection না করে বলতে পারি কারণ রোগ হলে ডাক্তারদের fees বেশী হবে। ডাক্তার রায়ের অবশ্য অনেক রোগী আছে—তিনি আজকাল fees চাননা, সাধারণতঃ ডাক্তারদের মনোভাব হচ্ছে রোগ যত বেশী হয়, Plague, যক্ষ্মা ইত্যাদি যত বেশী হয় ততই তাঁদের সুবিধা। Public Health Departmentএর কাজ হবে রোগ যাতে না হয়। এই বাজেটে Medicalএর জন্য ধরা হয়েছে ৩ কোটী ৩৮ লক্ষ এবং Public Healthএ যাতে রোগ না হয় তার জন্য এক কোটী টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে। আমি মনে করি এটা ঠিক উল্টো। টাকা যদি না থাকে বা কম থাকে তাহলে রোগ যাতে না হয় তার জন্য demand হওয়া উচিত ৩ কোটী আর Medicalএর জন্য demand হওয়া উচিত এক কোটী। এটা যদি হতো in the long run দেশের কল্যাণ হতো। যে কথা অনুদাবাবু বলেছেন—আপনাদের দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করতে চেয়েছিলাম। কাল দিল্লীর একটা কাগজে পড়ছিলাম—এখানে কোন কাগজে বেরিয়েছে কিনা জানিনা, Malaria in retreat এই head line দিয়ে বের করেছে World Health Organisationএর তরফ থেকে—কিভাবে malariaকে fight করা হচ্ছে। Details পড়ে দেখলাম বাংলা দেশের উল্লেখও নাই। বাংলা দেশের নামও নাই। আমি ১০০৲ টাকার cut motion এনেছি, Economic cut আনিনি। বাংলা দেশের ম্যালেরিয়া পৃথিবীতে কুখ্যাত, বাংলা দেশ আজ ধ্বংস হয়ে যাচ্ছে।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : বাংলা দেশে ম্যালেরিয়া সব চেয়ে কম।

Sj. SIBNATH BANERJEE : সেটা আপনার হিসাবে। 1947এর পরে বোধ হয় আরো কমে গেছে? কাজেই সেদিকে প্রধান মন্ত্রী মহাশয় কি চেষ্টা করছেন? যদি টাকা না থাকে অন্য জায়গা থেকে টাকা আনার কিছু করা হয়েছে কিনা, এবং হলে কি ফল হয়েছে সেটা অনুগ্রহ করে জানাবেন। কিন্তু এই যে malaria in retreat সেটা হাতে-কলমে দেখাবার চেষ্টা করা হয়নি। আর একটা জিনিষ rural centre সম্বন্ধে, অন্য জায়গার কথা জানি না, হাওড়া জেলার কথা বলতে পারি। চেষ্টা ভাল হয়েছে। কিন্তু তার মধ্যে একটা ত্রুটি আছে—সেদিকে আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। তার একটা sectionএ আছে যে ৪ বিঘা জমি না হলে union centre হবে না, ১২ বিঘা না হলে থানা থানা centre হবে না, এই কারণে অনেক জায়গায় যা হতে পারতো তা হতে পারছে না। আমাদের দেশে শিক্ষা ব্যাপারে যে রকম হয়ে থাকে, এটাও ঠিক তাই। শিক্ষা বিস্তারের জন্য টাকা sanction করা হয় কিন্তু সেই টাকা ঘর বাড়ী প্রভৃতি নির্ম্মাণ করতেই সমস্ত ব্যয় হয়ে যায় এবং শিক্ষার আসল কাজ কিছু হয় না।

সুতরাং আমার মতে সহরে congestionএর মধ্যে Health Centre না খুলে, বাংলা দেশের অন্য জায়গায়—গ্রামাঞ্চলে, যেখানে সামান্য দুই বিঘা জমি হলেও, তার উপর এই Health Centre করা উচিত, তার কারণ সেখানে যথেষ্ট পরিমাণ সূর্য্যের আলো, বাতাস পেয়ে থাকে। তাদের formula অনুসারে যদি ত্রুটী

থাকে, এবং সেই ক্রটী যদি মেনে নেন ও এ পর্য্যন্ত success যা হয়েছে অবশ্য sufficient success হয়নি, তাহ'লেও আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে এর জন্য congratulate করছি। এই success হতে তাদের যে target আছে, সেটা তাঁরা চেষ্টা করলে fulfil করতে পারতেন।

জমি কিনে বাড়ী তৈরী করবার যে scheme রয়েছে এবং যার জন্য টাকাও তোলা হয়েছে, কিন্তু ভাল জমি ও ইট, কাঠ ও steelএর অভাবে ভাল বাড়ী করতে পারছেন না, তখন গ্রামের ভিতর অল্প জমির উপর মাটির ঘর করে Health Centre আরম্ভ করুন। মাটির ঘর হলেও, সেগুলি অন্ততঃ পাঁচ, সাত বৎসর থাকবে। যে সমস্ত জায়গায় ম্যালেরিয়ার প্রকোপ বেশী সেখানে আগে Health Centre খোলা উচিত। কাজেই যে টাকা তাঁরা demand করছেন সেই টাকা কমিয়ে দিন; এবং publicএর কাছ থেকে চাঁদা তুলে নেওয়া হোক। যদি sufficient money পাওয়া না যায়, তাহলে অল্প খরচায় মাটির কাঁচা বাড়ী তৈরী করে কাজ আরম্ভ করবার ব্যবস্থা করুন। কাজ যদি সুরু করেন, তাহলে আগামী বৎসরের মধ্যে প্রত্যেক ইউনিয়নে এবং থানায় এই কাজ complete করতে পারবেন। একটু আগে Sj. Sheo Kumar Roy T. B.র কথা বলেছেন। এবং Dr. Roy T. B.র কথা বলতে গিয়ে বেশ গর্ব্ব করে বলেছিলেন যে বাংলাদেশে প্রায় ১,২০০শো T. B.র seat রয়েছে। হা, এটা গর্ব্বের কথা বটে। কিন্তু যে পরিমাণ খাদ্য আমাদের মন্ত্রী সেন মহাশয় দিচ্ছেন তাতে এই ১,২০০শো seatএ কুলাবে না, অবশ্য যদি Dr. Roy supported না হ'ন মিঃ সেনের দ্বারা। T. B.র জন্য বারোশো কেন, এক লাখ seat করলেও কুলাবে না। সেইজন্য Medical ও Public Health সম্বন্ধে গোড়ায় যে কথা বলেছিলাম, দেশের লোকের সাধারণ স্বাস্থ্য যাতে ভাল থাকে তার জন্য ভাল খাদ্যদ্রব্য, পানীয় জল, এবং প্রচুর profilactic treatment ও ঔষধপত্রের উপযোগী বন্দোবস্ত করা। সেই দিকে যদি গভর্ণমেণ্ট দৃষ্টি না দেন, তাহলে শুধু ১,২০০শো seat T. B.র জন্য করলে, কিছুই হবে না। একটা লোককে T. B. থেকে save করা মানে, একশো লোককে বাঁচান T. B. treatmentএর জন্য অনেক বেশী খরচ হয় সত্য, কিন্তু সাধারণ ম্যালেরিয়ায়ও যথেষ্ট খরচ হয়। Dr. Royএর prescription না হয়ে যদি অন্য ডাক্তারের prescriptionও হয়, তাতে প্রায় চার জন সুস্থ লোকের যা খরচ হয় তার চেয়েও বেশী খরচ হয়।

তারপর T. B.র জন্য যে সমস্ত T. B. seat বিক্রয় হচ্ছে——

(At this stage the blue light was lit.)

আমাকে আরও কিছুক্ষণ সময় দিতে হবে।

Mr. SPEAKER: I am sorry time is very limited. You must finish your speech quickly.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I am coming after seven days, I may be given five minutes more.

Mr. SPEAKER: Well, we shall have our recess.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I shall speak after the recess, but I may be given five minutes time.

Mr. SPEAKER: All right.

(The House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

Sj. SIBNATH BANERJEE : Public Health সম্বন্ধে যেমন পানীয় জলের কথা অমূল্য বাবু বলেছেন, তেমনি ঔষধেরও প্রয়োজন। গত বছরে বলেছিলাম ঔষধের দাম বড় বেশী, তা manufacture করবার কি ব্যবস্থা করেছেন অর্থাৎ এই দেশের গরীব লোকেরা cheap priceএ কি করে ঔষধ পেতে পারে সে বিষয়টার কথার উত্তর কিছু দেননি। কোনটার দাম ৪ গুণ, কোনটার ৬ গুণ যে বেড়েছে এটা বোধ হয় তিনি অস্বীকার করবেন না। ঔষধের দাম বেড়ে যাবার দরুণ তাঁর সগোত্র যারা সেই ডাক্তারদেরই

কন্ডিক্স হয়েছে। ঔষধ যদি এত চড়া দামে কিনতে হয় তাহলে লোকে ডাক্তারের কি দেখে কি করে—অবশ্য তাঁর নিজের কি নেবার কোন দরকার নাই। আয়ুর্বেদ বা হোমিওপ্যাথির কথা বলতে গেলে আমাদের এই গভর্ণমেণ্টের, বিশেষ করে স্বাস্থ্য-মন্ত্রী মহাশয়ের, আচ্ছিল্যের দিকটার সঙ্গে একটা বিষয়ের তুলনা করতে চাই। দিল্লীতে আমরা যে conferenceএ গিয়েছিলাম, আমরা যেখানে conference করেছিলাম তার পাশেই হাকিম আজমল খাঁর "তিব্বিয়া কলেজ ও হাসপাতাল" রয়েছে। আমাদের Dr. Roy যা তা বলতে পারেন এই কবিরাজী ও হোমিওপ্যাথির কথা তুলে; কিন্তু আমি নিশ্চয় করে বলতে পারি আজমল খাঁর "তিব্বিয়া"কে উপেক্ষা করার শক্তি নাই। সেখানে শত শত লোক সেই ঔষধ খায় এবং তাদের রোগও সারে। (A voice : আবার সারেও না।) যেটা সারে না সেটা Dr. Royর ঔষধেও সারে না। তারপরে যেখানে Public Health সেখানে medicineএর কথাও আসে। বাংলাদেশের বাইরে একটা Bengali refugee campএ তিনজন রুগী বলেছে যে, সেখানকার ডাক্তারী ঔষধে তাদের কিছুই ফল হয় না; তার কারণ তারা যা খায় সে খাদ্য জেলের খাদ্যের চেয়েও জঘন্য। সেখানে বাঁদরপুরের পাশেই একটা জঙ্গল রয়েছে, সেই জঙ্গল থেকে কি একরকম জিনিষ কেটে এনে তাদের খাওয়ায়। খাদ্য ব'লে সে জিনিষের কোন পরিচয় নাই; সেটা না লাউ, না কুমড়ো, কিন্তুত-কিমাকার একটা পদার্থ, ভাতের সঙ্গে প্রায়ই দেয় খেতে। তারা সেখানকার ডাক্তারের বিরুদ্ধে অভিযোগ করেছে; আসল কথা ভাল খাদ্য না দিলে Dr. Roy নিজে ঔষধ দিলেও কিছু করতে পারবেন না। সুতরাং খাদ্যেরও যে Public Healthএর সঙ্গে সম্বন্ধ রয়েছে সেদিকে দৃষ্টি দিতে Dr. Royএর ভুলে গেলে চলবে না। Public Healthএর বরাদ্দ এবার বেড়ে এক কোটি নয় লক্ষ উনিশ হাজার টাকা হয়েছে। Medicalও proportionately বেড়েছে প্রায় তিন গুণ, কিন্তু খাদ্য সম্বন্ধে সেইরূপ বাড়েনি। খাদ্যের দিকে দৃষ্টি নাই, দৃষ্টি বেশীর ভাগ Medical ও হাসপাতালের দিকে যদিও Lake Hospitalটা উঠে যাচ্ছে। আবার তার থেকে বেশী দৃষ্টি পুলিসের দিকে যেটা কাল পাস হয়ে গিয়েছে।

আমি আরেকটা জিনিষের বিষয় বলতে চাই যার দ্বারা health ভাল হতে পারে, যদিও Dr. Roy স্বীকার করবেন কিনা জানি না, তবে আমি Houseএর দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করছি। আজ Englandএ যে কোন লোক অত্যন্ত কম খরচায় চিকিৎসিত হতে পারে, এটা একটা মস্তবড় improvement. সেখানকার Health Serviceএর through দিয়ে অতি সাধারণ লোক Dr, Royর মত specialistএর service পেতে পারে। এই রকম একটা প্রতিষ্ঠান রয়েছে আমাদের এখানে "শান্তিনিকেতনে"—"শান্তিনিকেতন Co-operative Society" তাতে বছরে কিছু ।৹ আনা বা ।৷৹ আনা দিলেই সেখানকার ডাক্তারের service পাবে। যেখানে ডাক্তারের একান্ত অভাব সেখানে জনসাধারণের কাছ থেকে টাকা তুলেও যদি এইরকম প্রতিষ্ঠান কিছু কিছু করা যায় তাহ'লে দেশের পক্ষে অনেক লাভ হতে পারে। Co-operative Society ইংরাজের আমলে অনেকগুলি হয়েছিল, তার অধিকাংশই লোপ পেয়েছে। কিন্তু যেভাবে "শান্তিনিকেতন" করছে, ২০।২৫টা গ্রাম একসঙ্গে মিলে Co-operative society গড়ে তুলতে কৃতকার্য্য হয়েছে, সেদিকে দৃষ্টি রেখে যদি টাকা খরচ করা হয় তাহ'লে যেখানে এক কোটি নয় লক্ষ টাকা খরচ ধরা হয়েছে সেখানে যদি মাত্র দশলক্ষ টাকা খরচ করে এই Co-operative Health society গ্রামে ও থানায় গঠন করা যায় তাহ'লে দেশের প্রভূত উপকার করতে পারে, এবং Dr. Roy যে বলেছেন death-rate কমে গিয়েছে সেটা সত্যই perceptibly কমান যাবে। General discussionএর সময় প্রফুল্ল সেন মহাশয় বলেছেন birth controlএর কথা, কিন্তু আসলে তাঁরা করছেন death control. তিনি বলেছেন death-rateএর যে statistics এসেছে তাতে দেখা যায় percentage কমেছে। যদি তাদের statistics মেনে নেওয়া যায় তাহ'লেও বলা উচিত লোকের death বাড়লে আমাদের খাদ্য সমস্যা, Medical ও Public Healthএর সমস্যার সহজে সমাধান করা চলতো। এখানে যখনই কিছু বলতে চাই—সে Sagar Dutt Hospital সম্বন্ধেই হোক বা Medical College Hospital সম্বন্ধেই হোক—তার উত্তরে ওখান থেকে (pointing to the Government benches) কেউ কেউ বলে ওঠেন, এটা কাপুরুষতা, Shakespeareএর ভাষায় impostors, এবং সঙ্গে সঙ্গে বাইরে যাবার challenge দেন,—যারা কেউ এখানে নিজেদের defend করতে পারে না তাদের সম্বন্ধে এখানে কিছু বলা চলবেনা—এই হচ্ছে ওঁদের রায়। এখানে আমাদের কেবল প্রফুল্ল সেন বা নিহারেন্দু দত্ত-মজুমদারকে নয়—criticise করতে হবে যখন administrationকে—তখন এক জন officerএর নাম এসে পড়েই, যেমন অমুক থানার দারোগা, অমুক subdivisionএর S.D.O. কিন্তু সেজন্য যদি মন্ত্রীমহাশয়রা রেগে যান এবং ব্যঙ্গোক্তি ও কটূক্তি করেন তাহ'লে আমি জোর গলায় বলবো যে right

আছে আমাদের to criticise কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে একথাও বলছি আমরা ব্যক্তিগতভাবে কাউকে criticise করি না। কিন্তু তাঁদের underএ যে সমস্ত officer রয়েছে তাদের গলদ দেখানোর অধিকার আমাদের সম্পূর্ণরূপে রয়েছে। আমাদের এই Houseএরও তো একটা utility রয়েছে।

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER : You already wanted five minutes more and I had given you that.

Sj. SIBNATH BANERJEE : But I must finish the sentence.

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : It must be the capital sentence.

Sj. SIBNATH BANERJEE : কিন্তু তার department আছে এবং তার underএ যে officer আছে, তার গলদ দেখাবার আমাদের সম্পূর্ণ অধিকার রয়েছে। বাইরে অবশ্য বলছি এসব কথা। কিন্তু Houseএরও একটা utility থাকা দরকার। শুধু public meetingএ যদি বলি, সেখানে তাদের পক্ষ সমর্থন করবার লোক নেই। এখানে প্রধান মন্ত্রী থেকে আরম্ভ করে একাদশ বৃহস্পতি রয়েছে তাকে defend করবার জন্য। সুতরাং এখানেও criticise করবার অধিকার আমাদের সকলেরই আছে। আমার কথা হচ্ছে এই Public Healthএর দিকে আমাদের দৃষ্টি আরও বেশী দেওয়া দরকার। আমি দু-তিনটি suggestion দিচ্ছি। medicine বেশ সস্তায় পাওয়া যেতে পারে এবং থানায় থানায় গ্রামে গ্রামে, unionএ unionএ যে health centre করা হচ্ছে সেজন্য ধন্যবাদ জানাচ্ছি কিন্তু সেখানে আমার suggestion হচ্ছে যে ছয় বিঘা জমি, বা ২০ হাজার টাকা যেন insist না করে। কিছু যদি জমি কমও হয় বা টাকা কমও হয় তাহলেও এ জিনিষটা হতে পারে। তারপর এরকম দরজা, এরকম সাসি এসব না হলেও চলবে। তা'হলেই আমাদের বেশী উপকার হবে এবং স্বাস্থ্যের সমাধান হবে।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমার cut motion হচ্ছে বস্তীর sanitary condition সম্বন্ধে। এ সম্বন্ধে আমি যেসব কথা বলবো তার অধিকাংশই নেওয়া হয়েছে পশ্চিম বাংলার Government বছর দুই আগে যে Enquiry Committee নিযুক্ত করেছিলেন—কলিকাতা ও হাওড়ার বস্তীবাসীদের living condition সম্বন্ধে report করবার জন্য এবং সেই কমিটি যেই মধ্যবর্তীকালীন report পেশ করেছিলেন তা থেকে। এ সম্বন্ধে কিছু বলার আগে আমি পশ্চিম বাংলার গভর্ণমেণ্টকে এবং যিনি এই তদন্ত কমিটি বসাবার জন্য বিশেষভাবে দায়ী সেই মন্ত্রী বিমল সিংহ মহাশয়কে এই ধরণের একটি তদন্ত কমিটি বসানোর জন্য ধন্যবাদ জানাচ্ছি। কারণ বস্তীবাসীরা যে অবস্থায় থাকে তা আমরা এর আগে ঠিক এতখানি ভালভাবে জানতে পারি নাই। আমরা সকলেই জানি যে বস্তীসমূহ কলিকাতার বুকে একটা কলঙ্কস্বরূপ। কিন্তু সেই কলঙ্কের পরিমাণ যে কতখানি, কত গভীর, তা এই রিপোর্টে যেসব কথা বলা হয়েছে তা একটু ভালভাবে পড়লেই স্পষ্ট বুঝা যায়। এই রিপোর্টে বলা হয়েছে যে কলিকাতার প্রায় ৪,২৩৩টি বস্তী আছে। এবং আমাদের হিসাব মতে এই বস্তীসমূহে কলিকাতার প্রায় এক তৃতীয়াংশ লোক বাস করে। এসব বস্তী হঠাৎ কলিকাতার বুকে গড়ে উঠেনি। কলিকাতার যখন সৃষ্টি তখন থেকে এই সব বস্তী আস্তে আস্তে গড়ে উঠেছে। কোন পরিকল্পনা ছিল না এই সব বস্তী নির্মাণের পিছনে। পরিকল্পনাবিহীন কাজ যতটা বিশৃঙ্খল ও অসুন্দর হতে পারে এই সব বস্তী তাই হয়েছে।

আমি পূর্বেই বলেছি এই সব বস্তী কলিকাতার বুকে কলঙ্ক স্বরূপ। এই কলঙ্ক নূতন নহে। ১৮৬৮ সালে কলিকাতা Corporation কর্তৃক প্রকাশিত report হতে বুঝা যায় ৮০ বছর আগেও কলিকাতার বস্তীসমূহের অবস্থা এখন যেরূপ প্রায় সেরূপই ছিল। এই report হতে খানিকটা আমি পড়ে শোনাচ্ছি। তাহতেই বুঝা যাবে এই বস্তীসমূহের অবস্থা তখন কিরূপ ছিল। A *bustee* generally consists of a mass of huts constructed without any plan or arrangements, without roads, without drains, ill-ventilated and never cleansed. Most of these *bustees* are abodes of misery, vile and filths and the nurseries of sickness and disease. বস্তী সম্বন্ধে এইরূপ অভিমত প্রকাশ করা হয়েছে—১৮৬৮ খৃষ্টাব্দে—তারপর ৮০ বছর না হলেও ৭২ বছর পার হয়ে গেছে কিন্তু বস্তীসমূহের উন্নতির কোন চেষ্টাই এই দীর্ঘ সময়ের মধ্যে করা হয়নি। জমিদার বা যাঁরা মালিক তাঁরাতো করেনইনি, কর্পোরেশনও করেনি, আমাদের Governmentও করেনি। সে রিপোর্টে আরও বলা

হয়েছে "none of these *bustees* possesses a single road or thoroughfare properly so called, through which a conservancy cart or even a wheelbarrow can pass in order to remove the filth. ময়লা পরিষ্কার করার জন্য কোন গাড়ী পর্য্যন্ত বস্তীসমূহে ঢুকতে পারে না। তাই বস্তীসমূহের এত দুরবস্থা—সেগুলি এত অপরিষ্কার ও নোংরা জঞ্জালের আড্ডা।

তারপরে স্পীকার মহোদয়, Royal Commission on Indian Labour ও বস্তী সম্বন্ধে অনুসন্ধান করেছিলেন। কারণ এই বস্তীতে যারা বাস করে তাদের অধিকাংশই শ্রমিক। Royal Commission on Labour বস্তী সম্পর্কে যা বলেছেন তা বিশেষ প্রণিধানযোগ্য। তারা লিখেছেন এই সব বস্তীতে "Houses are built close together cave touching cave and frequently back to back in order to make use of all the available space. Neglect of sanitation is often evinced by heaps of rotten garbage and pools of sewage whilst the absence of latrines enhance the general pollution of air and soil in dwelling houses in which human beings are born, sleep and eat and live and die.

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, is it any use dilating on the *bustees*? I think everybody knows these things. The point is that we have got to finish our work as we are already behind our time.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : সকলেই এটা হয়তো জানেন কিন্তু জানেন বলে কোন প্রমাণ নেই যেহেতু কিছু করছেন না।

Mr. SPEAKER: I do not want to prevent any discussion. What I wanted to point out is that because we have got limited space of time, dilating upon the subject as to what a *bustee* is, what its actual condition is, may not be necessary because everybody knows its condition. I said that simply to save time. I do not want to rule you out; I do not want to say that you cannot refer to it, but I simply pointed out that there is a time-limit and time may expire before the main things are discussed.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : এ যদি আপনার অভিমত হয় সময় দেবেন না তবে তা আপনার মর্জি। এই বস্তীসমূহ কলিকাতার একটি প্রধান অঙ্গ। এ সম্বন্ধে দীর্ঘকাল যাবৎ কোন কাজ করা হয়নি। বস্তীর অবস্থা যে লজ্জাকর এ কথা সকলেই জানেন। তা সত্ত্বেও একথা বার বার বলবার বিশেষ প্রয়োজন আছে। একটা কথা আমি নিবেদন করতে চাই। ছয় সাত বছর যাবৎ এই জানা বিষয়ে আমি বার বার বলছি। ফলে মন্ত্রিমণ্ডলীর এই বস্তীসমূহের দিকে কিছু কিছু দৃষ্টি পড়েছে। আমি যদি এ সম্বন্ধে আর কিছু না বলি তবে সামান্য যা কিছু হচ্ছে তাও হবে না। আমি জনগণের সেবা করি, এটাই আমার ধর্ম্ম, সুতরাং সুযোগ যখন পেয়েছি কিছু বলতে চাই। গভর্ণমেণ্ট চান বিরোধী দল যেন কিছু না বলে। আপনি যদি গভর্ণমেণ্টকে সাহায্য করতে চান তো করুন। সামান্য যে Opposition আছে তাও বন্ধ হয়ে যাবে। আমার আপনার নিকট অনুরোধ এই, আমরা কয়জন মাত্র তো আছি, আমাদের একেবারে বঞ্চিত করবেন না।

Mr. SPEAKER: Dr. Banerji, I am very sorry that you feel aggrieved in spite of the Opposition getting a good deal of time at least during the present budget discussion. Only half-an-hour's time was given beyond three hours, but every day we have sat till 8-30 or 9 p.m. and therefore I do not think there should be any grievance on the score of time.

Now, as regards time-limit, I would refer you to section 99 where the Speaker is empowered to prescribe the time-limit for speeches. There is one thing more to which I would like to draw your attention. There is a rule of guillotine. Those matters which will not be discussed in this House will be guillotined on the last day and no further discussion will be allowed. Therefore the Opposition ought to consider the saving of the time so that the main things may come up before the House. I do not think that there was any ground for objection when I pointed it out because you were simply reading some extracts in regard to *bustee* welfare from the Royal

Commission on Labour, how insanitary it is. I simply pointed out to you, is it any use dilating upon the conditions of a *bustee* because practically everybody is conversant with the conditions of the *bustee*? Now, if you can devote your time to suggesting remedial measures and criticise the remedial measures which have been taken I think you would better utilise your time instead of saying about the actual condition of the *bustee*. That was only my suggestion. It has got nothing to rule you out. If you wish to discuss *bustee*, you are at liberty to do so.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Mr. Speaker, on a point of privilege. একটা কথা বলছি—দয়া করে বলুন cut motionএর আলোচনায় Government কতটা সময় নিয়েছে আর Opposition কতটা সময় নিয়েছে। সেদিন প্রধান মন্ত্রী এক ঘণ্টা পর্য্যন্ত বক্তৃতা করেন কিন্তু আপনি কিছু বলেননি। এই রকমভাবে আমরা নির্য্যাতিত ও উৎপীড়িত হচ্ছি।

Mr. SPEAKER: All right I will give a ruling and tell you how much time has been given to the Opposition and how much to the Government but it will be to your disadvantage.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আপনার কাছে ruling চাই। যে ১২ দিন সময় দিয়েছেন, তার মধ্যে কত সময় আমরা পাব এবং কত সময় Government পক্ষ পাবে তা দয়া করে জানিয়ে দিন।

Mr. SPEAKER: Let us not take more time on this discussion. I will satisfy you that so far as the time given to you is concerned I have given you utmost time and if you consider the records of the last 10 years you will find that I have gone to the utmost limit.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আপনার নির্দ্দেশ আমি মাথা পেতে নিচ্ছি। আমি সাধারণভাবে একথাই বলতে চেয়েছিলাম Government দীর্ঘকাল যাবৎ এবিষয়ে সম্পূর্ণ উদাসীন রয়েছেন। কলিকাতা একটি শিল্পপ্রধান সহর। সুতরাং শ্রমিকেরা এর মেরুদণ্ডস্বরূপ। যেমন কৃষক না বাঁচলে গ্রাম বাঁচবে না, সেইরকম যদি শ্রমিকরা না বাঁচে তবে কলিকাতাও বাঁচবে না। কলিকাতা সহরের জীবন হচ্ছে এই শ্রমিকরা, কিন্তু তারা বাস করে এই সমস্ত নোংরা অস্বাস্থ্যকর বস্তিতে। আমরা পল্লীবাসীদের বলি produce more food কিন্তু শুধু produce more food বললেই হবে না, তাদের জন্য ভাল বন্দোবস্ত করে দিতে হবে। আমাদের দেখা দরকার তারা কোন্ অবস্থার মধ্যে আছে। তাদের সারা রাত ঘুম হয় কিনা, তাদের ঘরে আলো বাতাস ঢোকে কিনা, তাদের ঘরের পাশে দুর্গন্ধযুক্ত ময়লা নর্দ্দমা আছে কিনা—এই সমস্ত কথা কাউকে ভাবতে দেখি না। শ্রমিকেরা বস্তির মধ্যে ভীষণ খারাপ অবস্থায় বাস করছে। দিনের পর দিন ধরে নানা রোগে তারা ভুগছে; যক্ষ্মা, ডিসেণ্টরী, টাইফয়েড, কলেরায় মারা যাচ্ছে। কলিকাতায় যখন মহামারী লাগে তখন সেই মহামারীর সুত্রপাত হয় এদের মধ্য থেকে এবং এরাই সবচেয়ে বেশী মরে। কলিকাতায় যে সমস্ত হাসপাতাল আছে সেখানে চিকিৎসার সুযোগও এরা পায় না। তাদের ঘরে আলো বাতাস প্রবেশের কোন সুবন্দোবস্ত নেই। স্বাস্থ্যের জন্য যে খেলাধুলার প্রয়োজন তাও তারা করতে পারে না। অথচ এরাই কলিকাতা সহরে যারা বাস করে তাদের ভালভাবে বাঁচিয়ে রাখে। এবং ধনীদের ঘরে ধন এরা যোগায়, রাস্তা পরিষ্কার করে এরা, বাতি দেয় এরা, কারখানা চালায় এরা, আমরা যে ভালভাবে আছি তার জন্য সমস্ত কিছু করে এরা, অথচ এদের প্রতি আমরা সম্পূর্ণ উদাসীন। যারা আমাদের প্রাণ, যারা আমাদের মেরুদণ্ড, তাদের প্রতি এইরকম অবিচার ও অবহেলা আমরা করি। বস্তিবাসীদের বিষয় আমি বিস্তারিতভাবে আলোচনা করতে চেয়েছিলাম, কিন্তু যখন বলতে দিচ্ছেন না, তখন উপায় নেই। অনেক দিন থেকেই এই সমস্ত বস্তিবাসীরা চরম দুঃখ-দুর্দ্দশা ভোগ করে আসছে। আজ আমরা স্বাধীন হয়েছি, তাই স্বাধীন দেশের মন্ত্রিমণ্ডলীর কাছে আমার বিনীত নিবেদন যে তাঁরা এ বিষয়ে একটা ভাল পরিকল্পনা প্রণয়ন করুন। তাদের উন্নতির জন্য সমস্ত পরিকল্পনা গভর্ণমেণ্ট পরিত্যাগ করেছেন এবং তার জন্য কোন টাকা এ পর্য্যন্ত ব্যয় বরাদ্দ করা হয়নি। সুতরাং পুনরায় আমি গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করছি পশ্চিম বঙ্গের প্রধান সহর যে কলিকাতা, সেই কলিকাতার মধ্যে যে সমস্ত শ্রমিকরা বাস করে তাদের প্রতি লক্ষ্য রেখে, তারা যাতে মানুষের মত বাঁচতে পারে তার বন্দোবস্ত করুন। তা নাহলে উৎপাদন বাড়াবার জন্য যতই চেষ্টা বা চীৎকার করুন, কিছুতেই কিছু হবে না।

Sj. KANAI LAL DE : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি জনস্বাস্থ্য সম্বন্ধে একটা বিষয়ে এই পরিষদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি; সে হচ্ছে কুষ্ঠ রোগ। আমার পূর্ববর্ত্তী বক্তা শিবনাথ বাবু বলেছেন যে রোগ চিকিৎসার জন্য মেডিকেল খাতে বেশী টাকা ধরা হয়েছে অথচ রোগ নিবারণের জন্য যে Public Health বিভাগ তাতে খুব কম টাকা ধরা হয়েছে। আমি তার সঙ্গে একমত; আমি বলতে চাই যে জনস্বাস্থ্য বিভাগে আরও বেশী টাকা খরচ করা উচিত।

বাংলাদেশের স্বাস্থ্য সম্বন্ধে প্রধান মন্ত্রী মহাশয় অনেক কথা বললেন; এবং তিনি উল্লেখ করেছেন যে গ্রামের চৌকিদারদের কাছ থেকে গ্রামের স্বাস্থ্য বিষয়ের তথ্য সংগ্রহ করা হয়। কিন্তু আমরা স্বচক্ষে গ্রামের মধ্যে যা দেখেছি তাথেকে বেশ বোঝা যায় যে এই সমস্ত চৌকিদারেরা সব কিছু না দেখে শুনেই একটা report দিয়ে দেয়। কি rateএ death কমছে বা বাড়ছে তার আমরা কোন প্রকৃত information পাই না। আমরা চোখের সামনে দেখছি গ্রামগুলি আজ জনশূন্য হয়ে যাচ্ছে। গ্রামের প্রকৃত তথ্যের সঙ্গে Writers' Buildingsএর সংগৃহীত তথ্যের সঙ্গে কোন সংযোগ নাই। তারা স্বাস্থ্য উন্নতির তথ্য নিয়ে আনন্দ ও গৌরব অনুভব করতে পারেন কিন্তু গ্রামে যাঁরা থাকেন তাঁরা দেখেন অন্য রকম। আমি আজ একটা ভয়াবহ রোগের কথা উল্লেখ করছি, সেটা হচ্ছে কুষ্ঠরোগ। বাংলা দেশে কুষ্ঠের প্রভাব অত্যন্ত বেশী। সমগ্র ভারতবর্ষের মধ্যে বাংলাদেশে এই কুষ্ঠ রোগের প্রাবল্য খুব বেশী। বর্ত্তমানে এই রোগ যে রকম দ্রুতগতিতে বেড়ে যাচ্ছে তা নিরোধ করবার সুবন্দোবস্ত বা চিকিৎসার ব্যবস্থা আজ পর্য্যন্ত হয়নি। কোন কোন District Boardএ কয়েকটি লেপার ক্লিনিক্ খোলা হয়েছে কিন্তু সেটা নামে মাত্র, তাতে বিশেষ কোন কাজ হয় না। বাংলা দেশে, বিশেষ করে বাঁকুড়া জেলায়, কুষ্ঠরোগের প্রাবল্য এত বেশী কেন সে বিষয় অনুসন্ধান করা দরকার। আমি ইতিপূর্ব্বে কয়েক বৎসর এই পরিষদের সামনে কুষ্ঠরোগ সম্বন্ধে সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম, আজ আবার সরকারের দৃষ্টি আকর্ষণ করে এই কথা বলতে চাই যে কুষ্ঠরোগ সম্বন্ধে গবেষণার সত্বর ব্যবস্থা অবলম্বন করা উচিত। T. B. সম্বন্ধে অনেক কিছু ব্যবস্থা অবলম্বন করা হচ্ছে, যদিও প্রয়োজনের তুলনায় তা অপ্রচুর, কিন্তু কুষ্ঠরোগ সম্পর্কে কিছুই করা হয়নি।

জনসাধারণের এতদিন ধারণা ছিল যে মানুষের পূর্ব্ব জন্মের পাপের ফলে এই কুষ্ঠরোগ হয়, কিন্তু বর্ত্তমান যুগে সেই ভ্রান্ত ধারণা বদলে গিয়েছে।

ইংলণ্ডে, এমেরিকায় এবং আরও অন্যান্য দেশে তাদের সুচিকিৎসা ও সুব্যবস্থার ফলে এই ভয়াবহ কুষ্ঠরোগ কমে গিয়েছে কিন্তু এখানে আমাদের দেশে আজ পর্য্যন্ত সেরকম কোন ব্যবস্থাই হয়নি। যা একটু চেষ্টা হয়েছে তা কতকগুলি নিঃস্বার্থ সেবাব্রতী ইউরোপিয়ান মিশনারীর দ্বারা।

বাংলাদেশের বহু জেলায় কুষ্ঠরোগের প্রাবল্য আছে কিন্তু বাঁকুড়া জেলায় এই রোগের প্রাবল্য সব চেয়ে বেশী। সেইজন্য বাঁকুড়া জেলার কথা নিয়েই আজকে আমি এই পরিষদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। বাঁকুড়া জেলার ১৯৩১ সালের censusএ লেখা আছে যে Bankura District has the unenviable reputation of having the largest percentage of lepers in the district than any other part of India. তখন এই census reportএ কুষ্ঠরোগীর যে সংখ্যা দেখান হয়েছিল প্রকৃত সংখ্যা তাঁর প্রায় ছয় থেকে দশগুণ বেশী ছিল। কারণ বহু কুষ্ঠরোগাক্রান্ত লোক লজ্জার ভয়ে রোগের কথা কাউকে জানতে দিতে বা censusএ লেখাতে চায়নি। এবং কুষ্ঠরোগের এমন কয়েকটি অবস্থা আছে যা প্রথমে অভিজ্ঞ ডাক্তার ছাড়া আর কেউ ধরতে সক্ষম হয় না।

তারপর ১৯৩৫ সালে Dr. Muirএর নেতৃত্বে British Empire Leprosy Relief Associationএর তরফ থেকে বাঁকুড়া জেলায় কত কুষ্ঠরোগী আছে তা জানবার জন্য একটা survey করা হয়েছিল। তাঁর মতে it was estimated that there were 45,000 lepers in the district in 1935, *i. e.*, 4·1 per cent. of the total population. বাঁকুড়ায় ৪৫,০০০ হাজার কুষ্ঠরোগী, অর্থাৎ জনসংখ্যার শতকরা ৪·১। তারপর ১৯৪১ সালে British Empire Leprosy Relief Association আর একটা areaতে survey করেন এবং এই areaতে ১৫,০০০ হাজার লোকসংখ্যার মধ্যে কুষ্ঠের সংখ্যা ৩৬৬ জন ছিল, অর্থাৎ শতকরা ৩·৬। তাঁরা যে ইউনিয়নে survey করেছিলেন সেটি non-epidemic area. কিন্তু epidemic area, যেমন গসাজলবাটি, ইদপুর ও ছাতনা থানা, যেখানে কুষ্ঠরোগের প্রাবল্য বেশী সেখানে survey

করেন নি। সেখানে প্রায় প্রতি ঘরেই কুষ্ঠরোগী দেখা যায়। বাঁকড়ার বে-সরকারী ডাক্তারগণের ও সমাজ সেবকগণের অনুসন্ধানে জানা যায় যে এই জেলায় কুষ্ঠের সংখ্যা প্রায় ৬৫,০০০ অর্থাৎ সেখানকার ১৩ লক্ষ অধিবাসীর মধ্যে শতকরা ৫ পাঁচজন এই ব্যাধিতে আক্রান্ত।

আমরা গ্রামে গ্রামে, ইউনিয়নে ইউনিয়নে, ঘুরে দেখেছি বহু ইউনিয়নে এমন একটি বাড়ীও নেই যে তাতে কুষ্ঠরোগী নেই। সুতরাং যদি ভাল ডাক্তার এবং বিশেষজ্ঞ লোক দিয়ে survey করা যায় তাহলে দেখা যাবে বাংলা দেশের মধ্যে বাঁকুড়া জেলায় কুষ্ঠরোগের সংখ্যা কত বেশী। School of Tropical Medicine থেকে কুষ্ঠরোগ সম্বন্ধে যে সমস্ত পুস্তিকা বিলি করা হয়েছে, এবং যতগুলি figure দেওয়া হয়েছে তার থেকে দেখা যায় বাঁকুড়া জেলায় কুষ্ঠরোগীর সংখ্যা সবচেয়ে বেশী। তাঁরা দেখিয়েছেন ৩৫ হাজারটি case কিন্তু সেটা সঠিক নয়—সেখানে কুষ্ঠের সংখ্যা আরও ঢের বেশী। কারণ বাঁকুড়া জেলার বে-সরকারী কয়েকজন ডাক্তার এবং বাঁকুড়া মিউনিসিপ্যালিটি থেকে এই সম্পর্কে একটা অনুসন্ধান হয়েছিল এবং তাঁরা এই মত প্রকাশ করেছেন যে বাঁকুড়া জেলার প্রায় ১৩ লক্ষ জনসংখ্যার মধ্যে কুষ্ঠরোগীর সংখ্যা ৬০ হাজারের চেয়ে কম নয়।

(At this stage the blue light was lit.)

আমি আর একটু সময় নেব।

Mr. SPEAKER : I am very sory 10 minutes have already elapsed. Moreover leprosy is a subject under medical matter rather than public health. I can't allow any more time.

Sj. KANAI LAL DE : খুব important subject সম্বন্ধে বলছি। এই সম্পর্কে হাউসের কোন মেম্বর এ পর্য্যন্ত কিছু বলেনি।

Mr. SPEAKER : Excuse me. I cannot give any more time. Just finish the sentence.

Sj. KANAI LAL DE : পাঁচ মিনিটের বেশী হয়েছে কি ?

Mr. SPEAKER : Yes, দশ মিনিট হয়ে গিয়েছে।

Sj. KANAI LAL DE : আচ্ছা মহাশয় আমি খুব শীঘ্র শেষ করছি।

এই জেলার একশো জন লোকের মধ্যে যদি পাঁচ জনের কুষ্ঠরোগ হয় তাহলে এটা অত্যন্ত ভয়াবহ ব্যাপার। School of Tropical Medicine যে পুস্তিকা বিতরণ করেছে তাও যদি সত্য হয় তাহলে বাংলা দেশে ২ লক্ষ ৫ হাজার কুষ্ঠরোগী আছে। কিন্তু এই রোগ নিবারণের জন্য আমরা যে চেষ্টা করেছি তা খুবই সামান্য।

আমরা দেখতে পাই, ১৯৫০ সালে কুষ্ঠরোগ নিবারণের জন্য ২ লক্ষ ২৪ হাজার টাকা বাজেটে বরাদ্দ হয়েছিল এবং পরে সংশোধিত বাজেটে সেটাকে কমিয়ে ১ লক্ষ ২১ হাজার টাকা খরচ ধরা হয়েছিল কিন্তু প্রকৃত ব্যয় হয় মাত্র ৩০,৯৫০ টাকা। এ বৎসরের বাজেটে ধরা হয়েছে, কুষ্ঠরোগ নিবারণের জন্য, ২ লক্ষ ৮০ হাজার টাকা। আমি জানি না, এই কাজের জন্য সব টাকা খরচ হবে কিনা, এবং হয়ত revised estimateএ আরও কমে যাবে। কুষ্ঠ সম্বন্ধীয় Civil Works খাতে ধরা হয়েছে ৪ লক্ষ টাকা কিন্তু প্রয়োজনের তুলনায় ইহা খুবই কম। কুষ্ঠরোগীদের রাখবার জন্য সামান্য কিছু ঘরবাড়ীর বন্দোবস্ত হচ্ছে বটে, কিন্তু কুষ্ঠরোগ চিকিৎসা ও নিবারণের জন্য যা করা দরকার তা কিছুই হয়নি। সুতরাং আমি প্রধান ও স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বিশেষ করে অনুরোধ করছি বাংলা দেশের যে জেলায় সবচেয়ে বেশী কুষ্ঠরোগের প্রাবল্য সেখানে কুষ্ঠরোগ গবেষণার জন্য একটি গবেষণাগার ও চিকিৎসাগার স্থাপন করুন, এবং বাংলা দেশে যাতে কুষ্ঠরোগ নিবারণ করা যায় এবং সম্পূর্ণরূপে এই রোগ নির্মূল করা যায় সে বিষয় বিশেষ অনুসন্ধানের ব্যবস্থা করুন।

Mr. SPEAKER : Kanai Babu, I can'not give you any more time.

Sj. KANAI LAL DE : এই কথা বলে শেষ করছি—মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়ের এই ভয়াবহ কুষ্ঠরোগের দিকে আরও সজাগ দৃষ্টি দেওয়া কর্ত্তব্য এবং বাজেটে আরও বেশী টাকা বরাদ্দ করে এই রোগ যাতে সম্পূর্ণ নিবারণ করা যায় তার জন্য যথা-যথ ব্যবস্থা করা উচিত।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, my friend Sj. Sibnath Banerjee said the correct thing and probably he was not here when I was pleading for the fact that prevention is always better than cure, and I felt that the Budget of Medical Relief and Public Health should be a combined Budget. You will recall, Sir, that I once made an appeal to you (Sj. SIBNATH BANERJEE: আমিও তাই বলেছি।)—great men think alike (laughter)—I appealed to you whether we could not move both the items together. You ruled that since they are different items, the two motions cannot be moved together in this House. If I am alive till the next year's Budget, it is possible that I may suggest that the two should be put together for this reason that I have come to the conclusion that a medical man after all should be a preventive man as much as a curative man (A VOICE: hear, hear), and he should give attention, if not more attention, to prevention than to cure for this simple reason that a man cured from tuberculosis or pneumonia is always a man who is handicapped in his life, whereas a man who is prevented from getting tuberculosis or pneumonia is certainly a better man so far as general life of the society is concerned.

Sir, with regard to the question that he has raised about medicine, cheap medicine, I also dilated a great deal on that and I do not want to take the time of the House with regard to that. The question of Kabiraji and Homeopathy also I had discussed when we were discussing the question of medical relief. There are certain specific points that have been raised by different members. The first point that has been raised is why didn't we take the help from the World Health Organisation since they have made statements in the press "malaria is flying away from India because the world organisation has come into being in India". The position is this: they approached different Governments last year with an offer to work in different Provinces, for instance West Bengal, but they stipulated that we must spend Rs. 2-10 *per capita* from our fund and then they will pay the other 2 rupees 6 annas from their fund. When they came here we had already undertaken, as the Budget will show, a fairly wide area for malaria control in Bankura and Birbhum districts and the cost of that organisation and works in Bankura and Birbhum was appreciable. The cost was 8 annas *per capita* and the results had been, in our opinion, very satisfactory. This scheme was undertaken directly by Government and through the local bodies and voluntary organisations. Sir, besides this scheme in Bankura and Birbhum, there are in Bengal today anti-malaria schemes in operation. There were 19 schemes in 1948-49, 43 schemes in 1949-50 and 57 schemes in 1950-51. The district-wise malaria control scheme by residual spreading of D.D.T. has been carried out during the current financial year with very encouraging results in the district of Bankura and in 8 unions of Birbhum and in the majority of the refugee camps and it is proposed to extend this scheme to other districts gradually. The anti-malarial drugs and kala-azar specifics have been supplied free by Government to recognised hospitals and dispensaries, and also to the dispensaries and hospitals run directly by Government and by the local bodies for free distribution through the public health staff under Government and local bodies as well as through non-official organisations. In this connection, Sir, Sri Annada Choudhury asked a question—and he referred to it previously also—why is it that we sold Quinine to an English firm? On the last occasion I had tried to explain and I thought I did explain but evidently I could not make myself understood. The position was we tried for one year to sell these drugs; we advertised; we wrote to every firm in India who sells such drugs but got no satisfactory response; we put them in different post offices. Still the stock was hanging on our heads. A question was put—Why don't you convert it into a mixture? It is almost difficult to convert tabloid into mixture. Even if it could be done it is not we who could so convert it, but the different people who

would have to purchase it from us. When we failed to sell this drug, quinine, and a sum of Rs. 75,00,000 was hanging over our heads I thought it would be better to part with a certain quantity in order to be able to make up for the future. At the present moment we are manufacturing about 50,000 lbs. of quinine in the Mungpoo factory. We are trying to extend the plantation area and to increase the quantity produced every year, but, it requires a little time for the cinchona fields to grow. We have extended the plantation by nearly 1½ times but it will take at least 7 to 8 years to get the full results from the increased plantation.

Sir, in this connection I may tell the House that our position with regard to cinchona has been very unfortunate. Records go to show that in the Nilgiri Hills large tracts of land growing cinchona had been in existence even in 1885, 1886. But for some reason or other the Government of those days would not agree to the extension and maintenance of these cinchona plantations and so they limited the total quantity produced in the whole of India to 70,000 tons and the rest was to be imported through a particular firm. I need not go into that matter any further.

Therefore the position now is that we have to make up the leeway. I believe the Nilgiri Hill areas are also now being extensively cultivated. I know Assam is going on with its cultivation of cinchona and we are also increasing our area every year so far as the production of quinine is concerned.

As regards the prevention of tuberculosis the steps that have been taken by this Government have been these, that we have been extending the B. C. G. Vaccination Scheme which was started by this Government in 1949-50 with 17 teams at an annual cost of Rs. 89,445. During the current year 12 more teams are working and the expenditure is likely to be Rs. 1,50,000. The number of persons tested and vaccinated under the B. C. G. scheme are as follows:—

Persons tested in 1949 were—49,145.

Persons tested last year were—133,135.

Of the persons tested, nearly 97,385 were found to be tubercular positive. Of the remaining 4,021,000 were vaccinated with the B. C. G. Vaccine which we hope will make them immune from tuberculosis in future. My friend Dr. Suresh Chandra Banerji will be interested to know that the majority of the work is being done in Serampore and other industrial areas. We picked the industrial areas up for two reasons, because we could get the workers together in one area and because we know that the workers in a factory or an industry are more likely to contract tuberculosis than people in other places. Government meet the full cost of the maintenance or Home Visitors in the T. B. Clinics in the moffusil areas run by the Bengal Tuberculosis Association. Sir, so far as the Bengal Tuberculosis Association is concerned, the West Bengal Government have agreed to establish two chest clinics attached to the local hospitals in the district and subdivisional towns wherever X'Ray facilities are available. In order to encourage opening of such clinics, suitable grants are made to local bodies or to local Tuberculosis Associations. Government also pay for a qualified Tuberculosis Health Visitor for each such clinic. As soon as a patient comes to a clinic the duty of the Health Visitor is to go to the home of the patient and to find out the environmental conditions under which the patient has been infected and give advice to the people in the home as to how to avoid infection or, at any rate, to prevent infection spreading to the other members of the family. A provision of Rs. 50,000 has been made for this purpose in the Budget for 14 chest-clinics which have been established uptodate in West Bengal. Government has enhanced the recurring grant to the Bengal Tuberculosis Association from Rs. 10,000 to Rs. 20,000.

Members of the Assembly will recall that in 1938 a drive was undertaken by Lady Linlinthgow by which she was able to collect a crore of rupees in the whole of India of which 26,00,000 came to Bengal. It was given to the Bengal Tuberculosis Association which is intended for carrying on the campaign against Tuberculosis in different areas and to open chest clinics in different parts of West Bengal. I believe at the present moment they have got 30 such clinics in the whole of Bengal. The usual method is that as soon as a district is prepared to give certain grants for the purpose of constructing a building for a clinic, a Health Visitor is provided by Government the cost being borne by Government, and the Tuberculosis Association pays a certain sum every month to maintain the clinic and carry on its work. In order that the Tuberculosis Association could do it we have increased our grant to the Association to 20,000.

The Kiron Sashi Sevayatan at Calcutta where T. B. patients are treated also received a recurring grant of Rs. 5,000 per annum.

There are at present about 1,250 beds in the different hospitals for the treatment of tuberculosis. At Kanchrapara, as I have said before, there are 416 beds and I need not pursue that question again.

My friend Mr. Sheo Kumar Rai has pleaded the cause of tuberculosis patients in Darjeeling area.

In Darjeeling distirct at the present moment we have got the following beds:—

	Beds.
Tuberculosis Hospital, Darjeeling	26
Lewis Jubilee Sanatorium, Darjeeling	8
Kalimpong Hospital	18
S. B. De Sanatorium, Kurseong	58
Kurseong Subdivisional Hospital	16
Total ...	126

And this year the S. B. De Sanatorium is going to increase its number of beds by 75 because Government has given them a grant of Rs. 4,20,000. Patients are also admitted in the Victoria Hospital, Darjeeling, the Siliguri Hospital and Pedong Hospital at Pedong. Besides, patients are examined in ten hospitals and outdoor dispensaries, for example, dispensaries in railway stations, cinchona plantations, and in Works and Buildings dispensaries. One hospital in Darjeeling district for the preventive B. C. G. vaccination is expected to be started in Kalimpong town very soon. I have not the slightest doubt that the hill areas are the virgin soil for the spread of tuberculosis and it has been the experience of every medical worker that in places like Darjeeling, Shillong, Hazaribagh, Simla and other hill stations tuberculosis spreads very much. There may be three reasons for it. First of all, diseases spread very rapidly where people are not made immune by small doses of infection carried on for a large number of years. For example, people in certain areas do not get malaria so easily as a newcomer does. That has been the experience of medical practitioners. Secondly, in a hill station, people generally live in a crowded way and because of the cold they keep their doors and windows shut. And that may be one of the reasons for increased incidence of tuberculosis, and thirdly, because the walls of the houses are made of wood which is liable to carry

infection from year to year. Tuberculosis in hill stations are generally much more acute and prevalent. We are alive to this situation in Darjeeling area and we are trying our level best to do what we can for the tuberculosis patients there. As regards setting apart certain number of beds in the S. B. De Sanatorium to which Mr. Rai has referred I can assure him that I shall certainly do my best to get the sanatorium people agree to the suggestion he has made.

Sir, Dr. Suresh Chandra Banerji has raised the question of *bustees*. Nobody is more cognizant than myself including my friend Dr. Banerji, as to the situation in the *bustees*. As far back as in 1931 I completed a scheme of providing each *bustee* to be connected with the main sewer and as you are aware the four thousand and odd *bustees* are served by the ordinary method of cleaning by sweepers. I made a scheme in which I can show that even in those days the capital charge would be ten lakhs and we would thereby save at least three lakhs of recurring expenditure every year. But I was outvoted, by whom?—by my friends in the Corporation because most of them happened to be the sympathisers of the *bustee* owners. But that is one of the things we have to face in any democracy.

Sj. SIBNATH BANERJEE: But now the Corporation is under Government.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: These *bustees* are really under the control of the Calcutta Corporation. My friend says it is under Government now. But I say that no greater mistake could be made than this, for the simple reason that though in the Calcutta Corporation the man to be appointed as Administrative Officer is appointed by us—it is true—still he is as much independent of us as anybody else, as the Chairman of the Calcutta Improvement Trust who works under the provisions of an Act. I can put indirect pressure or call upon him to get this or that thing done through *bustee* owners. But as far as these things are concerned I feel that although the trouble is there it has not been possible to go ahead. I do not know what steps the Government can take with regard to *bustee* dwellers in the city of Calcutta, but the sooner the *bustees* are cured, the better for all of us not only because, as it is said, they are inhabited by workers—I do not know what the population is and whether the workers who live there are more in number than other people there—but because all that I can say, is that in an organic constitution a disease in one small part is likely to infect all the other parts.

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a point of order, Sir. Is it permissible to sleep in the House? I want a ruling from the Chair.

Mr. SPEAKER: I do not think any ruling is really called for.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it has made me sit down and it is difficult for an old man like me to rise up again.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, is it not showing disrespect to the Chair?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Now about leprosy. The diagnosis of leprosy has progressed enormously in the last few years. The clinics for diagnosis and treatment ordinarily are under local bodies. They receive an annual recurring grant in addition to an initial grant for the establishment of clinics. There are at present 41 such clinics in Bankura, Murshidabad, Birbhum, and Jalpaiguri districts, Bankura heading the list having 26 such clinics. Government have now taken over the Bankura Investigation Centre which was formerly run by the British Empire Leprosy

Association and has now been named Hind Kushth Nibarani Sangha. A clinic is attached to the centre for treatment of infective cases although ordinarily these clinics are effective so far as treatment is concerned and thereby reduce the foci of infectivity and therefore impede the spread of the disease to some extent. It has been found as a matter of practice that they do not completely prevent the contagion from being transmitted particularly to children and therefore Government have decided and have established a leprosy colony. The colony is to hold five hundred inmates ultimately. Already one hundred had been accommodated and the figures to which my friend has referred, namely, 4 lakhs for civil works and 2,83,000 for the leprosy scheme—those two combined will help us in establishing and deevloping this colony which I for one would like to build in the course of this year if that is possible. The colony has a 24-bed hospital for treatment of general diseases and more beds for infectious diseases like cholera, small-pox, tuberculosis, etc. It has been the latest experience to the medical profession that leprosy is initiated and carried not merely by the *lepra bacilli* but by a subterranian chronic infection particularly of the gall-bladder, etc., and therefore it is necessary in an institute of this type that there should be patients who would be treated for ordinary diseases. Forty-nine of the one-hundred patients in the hospital come from Bankura district. Additional construction of dormitories and cottages for 124 inmates has been taken up this year and is expected to be completed soon. A sum of Rs. 2,83,000 and Rs. 4,00,000 has been included in next year's Budget for further expansion of colonies. Government have decided to take over the leprosy clinics now under local bodies for improvement and expansion of their activities. Government has also decided to gradually take over the leprosy clinics under the local bodies for improvement and expension of their activities. The Griffiths Leprosy Clinic in Midnapore has already been taken over by the State. It is proposed to take over the clinics in Burdwan, Krishnagar, Berhampur and Howrah next year.

The following Missionary and private institutions for the care and treatment of leprosy cases receive capitation grant from the Government at the rate of Rs. 8 for each adult and Rs. 4 for each child per month, viz.—

Briyan Leper Home, Bankura,

Raniganj Leper Home,

Kalimpong Leprosy Clinic, and

Silda Leprosy Clinic, Midnapore.

A recurring grant of Rs. 6,000 is made to Albert Victor Hospital at Gobra for segregation and treatment of leprosy. An additional special grant of Rs. 91,000 has been made to this centre during the current year. An annual grant of Rs. 5,000 is made to the Premanand Leper Dispensary for the maintenance of 2 leprosy clinics in Calcutta. Hind Kushth receive an annual grant of Rs. 10,000 from Government for conducting leprosy survey and for educating the public. It has been my view that it will be possible for us to extend this lepra clinic in Bankura so as to provide for accommodation of a very large number of lepra patients in that area

Sir, the next question that has been raised is of water-supply. The development scheme of rural water-supply aims to provide one source of water-supply for every 400 people—that is the target we have fixed. The scheme is already in operation through District Magistrates in consultation with local water-supply committee. Sir, this scheme of providing for rural water-supply has had several changes in outlook during the last few years. At first it was given to the District Board to manage it. It was found that the District Board could not undertake the work. Then it was

given to the District Magistrate to do it. Then it was taken up by the Government. Now, it has been again changed over because the District Magistrates and Local Committees desired that they should be given the charge of providing the water-supply. The policy of the Government is to encourage local effort by people by realising private donations and contributions towards the individual projects of rural water-supply. The primary consideration in the matter of selection of sites is the local need and the poor locality is not excluded for lack of donation.

Sir, in this connection several questions have been raised, I think Mr. Sibnath Banerjee was one of those who raised it, as to whether we insist upon 5 bighas or 3 bighas or 10 bighas. We had laid down this programme but it is not the intention of the Government to stop the progress of a particular area simply because the area is small. Why we said 5 bighas for a Union Board centre was that we felt that apart from the buildings if there is a small land the hospital authorities can plant vegetables so that the clinics may be partially self-supporing. Therefore in every one of these clinics we desire a little area, if possible, for people to utilise in that way.

Sir, the reason why we want the public to contribute is this. It is not that we do not feel it incumbent on us to provide medical relief for every area but when money is deficient and the personnel is not adequate we like to see to what extent local efforts are enthusiastic to carry on the work. It is only to test the capacity of the local people and the anxiety to carry it on that we do this. Sir, in spite of the decision of the Government of India to discontinue payment of any grant for such development scheme for rural water-supply with effect from 1950-51, this Government provided a sum of 15 lakhs under the head "Development Programme—Rural Water-supply" in the current year and the revised estimate has come up to 17 lakhs. In the next year we have provided 20 lakhs.

Sri Annada Prosad Choudhury raised the question—why not first of all resink some of the tube-wells. During the year ending December, 1950, the number of new tube-wells sunk is 1,718; the number of tube-wells resunk is 2,783; the number of repairs to tube-wells done is 115,345 and the number of masonry wells constructed is 119.

Sir, that practically finishes what I have to say with regard to the points raised by my friends. I just want to mention one point and then I close. Sir, while we were discussing the question of providing medical relief and public health measures in India we were really amazed to see that the total cost for India as a whole provided for medical relief and public health measures *per capita* per year was 8 annas while in England it is Rs. 53 and in America Rs. 35. We put our target in the Bhore Committee that we should increase this 8 annas to at least Rs. 10 *per capita* per year. It so happened that in Bengal the total expenditure on public health and medical relief was 5 annas 6 pies *per capita* per year before the new programme was put in. Today we are spending Rs. 2-3-8 *per capita* per year in place of 5 annas 6 pies *per capita* per year. That will show that we are on the right lines. Sir, it is one of the fundamental points mentioned in the Bhore Committee's Report that the target should be improved, that no individual should be allowed to suffer without some arrangements being made whether he lives in towns or in village to give him as good treatment as is possible under the circumstances. We are heading towards it. I do not say that I am satisfied with the progress but we have got to consider the exigencies of the circumstances, the difficulties that are in our front, the need for other departments for money as well as the difficulty of getting proper personnel.

With these words I move my motion for acceptance of the House.

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, I understand from our Secretary that in the House of Commons in order to prevent members from sleeping, snuff is supplied to the members.

Sj. SIBNATH BANERJEE: That is a very good thing. Dr. Roy might suggest some injection.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I shall prescribe a little opium.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Annada Prosad Choudhury that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken.

(While the division bell was ringing.)

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a point of order, Sir, I find a stranger in this House.

Mr. SPEAKER: He is an officer controlling the mike.

Sj. SIBNATH BANERJEE: But he cannot occupy any chair of the member or of the Speaker.

Mr. SPEAKER: Whom are you referring to by "a stranger in the House"? Where is he? There is only an officer. He is controlling the mike; otherwise he would not have been here.

The result of the division taken on cut motion No. 27 of Dr. Suresh Chandra Banerjee was then announced as follows:—

AYES—6.

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath	Chatterjee, Sj. Haripada
Banerjee, Sj. Sibnath	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Banerji, Dr. Suresh Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Bhandari, Sj. Charu Chandra	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—30

Abdullah, Janab S. M.	Dass, Sj. Kanailal
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Dolui, Sj. Harendra Nath
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu
Chakravarty, Sj. Satish Chandra	Ganguli, Sj. Bepin Behari
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	Gayen, Sj. Arabinda
Das, Sj. Radha Nath	Gupta, Sj. J. C.
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	Mahammad Sayeed Mia, Janab
	Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari

Majhi, Sj. Nishapati	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Mal, Sj. Iswar Chandra	Roy, Sj. Jajneswar
Mallick, Sj. Ashutosh	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mandal, Sj. Umesh Chandra	Shamsul Huq, Janab
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath	Zaman, Janab A. M. A.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta	

The Ayes being 8 and the Noes 30, the motion was lost.

Sj. SHEO KUMAR RAI: Sir, in view of the assurance given by the Hon'ble Minister that he would look into the matter, I beg leave of the House to withdraw my motion.

(There was no objection.)

The motion of Sj. Sheo Kumar Rai that the demand of Rs. 1,09,19,000 for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health, be reduced by Rs. 100, was then by leave of the House withdrawn.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 1,09,19,000 be granted for expenditure under Grant No. 21, Major Head: 39—Public Health was then put and agreed to.

41—Veterinary.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 17,92,000 be granted for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary.

মাননীয় স্পীকার মহোদয়, Veterinary Department সম্বন্ধে খুবই কম সদস্যদের উৎসাহ আছে দেখতে পাচ্ছি। অনেকেই আবার veterinary সম্বন্ধে ভুল ধারণা পোষণ করেন। কেউ কেউ মনে করেন veterinary এবং animal husbandry এক জিনিষ। Animal husbandry আমাদের agricultureএর সঙ্গে যুক্ত।

Sj. SIBNATH BANERJEE: আর human husbandry?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: সেটাত আপনি ভাল চালাচ্ছেন (laughter). Veterinary Departmentএর কাজ হচ্ছে আমাদের দেশে গরু, ঘোড়া ও অন্যান্য জন্তুর যে সমস্ত রোগ হয় তার চিকিৎসা করা ও ঐ সমস্ত রোগ নিবারণ করা। আমাদের পশ্চিম বাংলায় গরু, ঘোড়া, মহিষ, ছাগল, ভেড়া প্রভৃতির সংখ্যা কম নয়। এই সমস্ত জীবজন্তুদের মধ্যে গরুর সংখ্যা সবচেয়ে বেশী। গরু এবং মহিষ একত্রে নিয়ে আমাদের পশ্চিম বাংলায় প্রায় ৮৬ লক্ষ আছে, এবং তা বাদে যদি ঘোড়া, ছাগল ও ভেড়া ধরা যায় তাহলে তাদের মোট সংখ্যা দাঁড়ায় ১ কোটী ১৮ লক্ষ। একটু আগে মাননীয় বন্ধুবর হরিপদ বাবুর সঙ্গে আমি আলাপ করছিলাম, উনি জিজ্ঞাসা করেছিলেন যে পশ্চিম বাংলার সমস্ত গরুর খাবারের জন্য গভর্ণমেণ্ট কি ব্যবস্থা করেছেন। বাস্তবিক এই প্রশ্নটা আমাদের সকলের ভাবা দরকার। যদিও এই প্রশ্নটা animal husbandryর সঙ্গে এসে যায়, veterinaryর সঙ্গে নয়।

আমি বলতে চাই এই এক কোটী আঠার লক্ষ জন্তুর মধ্যে ৮৬ লক্ষটি গরু, মহিষ আছে। সুতরাং এদের জন্য কত জমি চাই সেটা হিসাব করে দেখতে হবে। হিসাব করে দেখা যায় যে এক একটি গরুর জন্য অন্ততঃ আধ একর অর্থাৎ দেড় বিঘা জমি চাই। ভেড়া ও ছাগলের কথা বাদ দিলে, ৮৬ লক্ষ গরু, মহিষের জন্য আমাদের প্রায় এক কোটী ২৯ লক্ষ বিঘা জমির প্রয়োজন। চারু বাবু ও হরিপদ বাবু গরু সম্বন্ধে খুব সচেতন; আর শিবনাথ বাবু তো দেখছি পালিয়েছেন। আমাদের পশ্চিম বাংলার উপর লোকের যে রকম চাপ পড়েছে, তাতে একটু হিসাব করে দেখলেই বুঝতে পারবেন যে এই ১ কোটী ২৯ লক্ষ বিঘা জমি পাওয়া খুব সহজ কথা নয়। Fodder crops খুব যে বেশী পরিমাণ আমরা তৈরী করতে পারব তা মনে করি না। আপনারা জানেন কিভাবে গোচর জমি নষ্ট হয়েছে—গোচর জমিতে আজ মানুষের খাবার তৈরী হচ্ছে।

কাজে কাজেই এখন এই departmentকে ভাবতে হবে কি করে অকেজো গরুর সংখ্যা কমান যায় এবং সঙ্গে সঙ্গে যে সমস্ত ভাল গরু আছে তাদের স্বাস্থ্যের কি করে আরও উন্নতি হতে পারে তার প্রতিও লক্ষ্য রাখতে হবে। এই দু'টী দিকই দেখতে হবে।

Medical এবং Public Health Departmentএর মত Veterinary Department-এরও দুদিক দিয়ে কাজ হচ্ছে। আমাদের প্রধান চেষ্টা হচ্ছে যে সাধারণ স্বাস্থ্যের গরুগুলির স্বাস্থ্য আরও কি করে উন্নতি করতে পারব। হরিপদ বাবু ও ডাঃ ব্যানার্জী বলেছেন যে ভাল খাবার না পেলে শুধু ঔষধ খেয়ে, আমরা রোগের সঙ্গে কি করে যুঝবো। গরুকেও আমরা ভাল করে খাওয়াতে চাই। আমরা হিন্দুরা গো-মাতাকে পূজা করি। গরুর মাংস আমরা কোন দিন খাব না, কারণ গরু হচ্ছে আমাদের গো-মাতা কাজে কাজেই এই ৮৬ লক্ষ গরু মহিষ নিয়ে আমরা খুব অসুবিধায় পড়েছি। আমাদের দেশের গরুগুলির সঙ্গে অন্যান্য দেশের গরুর তুলনা করলে দেখা যাবে যে আমাদের পশ্চিম বাংলার গরুর কত অবনতি হয়েছে। আমাদের পশ্চিম বাংলার এক একটী গরু বছরে 420 lbs. মাত্র দুধ দেয়। অন্য দেশের সঙ্গে তুলনা করলে দেখতে পাবেন--যেমন উত্তর প্রদেশ, U. P.তে এক একটি গরু বছরে 800 lbs. দুধ দেয়। পূর্বপাঞ্জাবে ১,২০০শো পাউণ্ড দেয়, এবং পশ্চিম পাঞ্জাবে দেয় ১৪শো পাউণ্ড। সিন্ধু প্রদেশে এক হাজার পাউণ্ড দেয়। আর Denmarkএ ৭ হাজার ৫ পাউণ্ড এবং U. K.তে ৫ হাজার ৫শো ৭৫ পাউণ্ড দুধ দেয় এক একটি গরুতে।

কাজে কাজেই আমাদের Veterinary Departmentকে ভাবতেই হবে যে কি করে অকেজো গরুর হাত থেকে নিষ্কৃতি পেতে পারি এবং যেগুলি ভাল গরু তাদের স্বাস্থ্য কি করে ভাল রাখতে পারি। এছাড়া fodderএর কথাও আমাদের ভাবতে হবে। Animal Husbandryর কথা হরিপদ বাবু ভাল করে জানেন। এর আলোচনা আমি পরে করবো। (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: এত সূক্ষ্মভাবে, short করে না বলে, এখুনি বলুন না।)

গো-পালন, গো-রক্ষণ এই সমস্ত অবান্তর কথার আলোচনা এখন করে কোন লাভ নেই, কারণ এ সম্বন্ধে সকলেরই জ্ঞানের অভাব। সুতরাং এখন আপনারা গোলমাল করবেন না। এখন সময়ের অভাব, পরে বলবো।

অনেকে বলেছেন গরু, ছাগল সম্বন্ধে আমরা সচেতন নই, এবং আমাদের বিশেষ কিছু জানা নেই। আমাদের Veterinary Departmentএর কাজ বেশ ভাল হয়, অবশ্য আরও বেশী হওয়া দরকার সেটা আমি স্বীকার করি।

আমাদের আগে যা staff ছিল তার চেয়ে ঢের বেশী এগিয়ে গিয়েছি। গরু, ঘোড়ার কতকগুলি রোগ হয় তা আমরা prophylactic treatmentএর দ্বারা বন্ধ করতে পারি। ঘোড়ার যে এক রকম রোগ হয়, সেই রোগ যদি মানুষকে আক্রমণ করে, সে সঙ্গে সঙ্গে মারা যায়—এই রোগকে drandus disease বলে। এই রোগের হাত থেকে আমরা গরু, ঘোড়া এবং মানুষকে বাঁচাচ্ছি এবং এর কাজ এখানে আমাদের খুব ভাল হচ্ছে।

আমাদের দেশে মুরগী এবং হাঁসের অনেক রকম রোগ হয়, তাও আমরা নিবারণ করছি। Ranikhet বলে এক রকম রোগ তাও আমরা সাফল্যের সঙ্গে নিবারণ করেছি। আমাদের কাজ ধীরে ধীরে অগ্রসর হচ্ছে। আমাদের এখানে itinerant veterinary assistant surgeon হচ্ছেন ৯৪ জন এবং field assistants হচ্ছেন ১৮৮ জন। অর্থাৎ এক একটি itinerant veterinary surgeonএর সঙ্গে দুই জন করে field assistants আছে। আগে অনেক কম ছিল এখন বেড়েছে। এখন আমাদের সেখানে যে সমস্ত কাজ হচ্ছে তা একটু সংক্ষেপে বলছি।

৩১শে জানুয়ারী পর্য্যন্ত ৭ লক্ষ inoculation দেওয়া হয়েছে, তাতে অনেক উপকার হয়েছে। তুলনা করলে দেখি ১৯৪৪-৪৫ সালে, এখন যে অঞ্চল নিয়ে পশ্চিম বঙ্গ সেখানে ৯,৫০০ মৃত্যু হয়েছিল। ১৯৪৯-৫০ সালে হয়েছিল ৪,৭০০ মৃত্যু; আর এ বছর ৩১শে জানুয়ারী পর্য্যন্ত ৮৮০টী মৃত্যু হয়েছে। কাজেই আপনারা বুঝতে পারছেন আমরা অনেক এগিয়ে গিয়েছি। আমরা যে একটু আগেই Glanders and Farsy diseaseএর কথা বলেছি, এও আমরা নিবারণ করতে পেরেছি। (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: যেটা সবচেয়ে গোলমেলে সেই Rinderpestএর কথা বলুন।) এই একটু আগেই তো বললাম, আর কতবার বলব? তারপর এটা নিবারণ করবার জন্য ৮ জন Inspector রেখেছি। জানুয়ারী

মাস পর্য্যন্ত ৭৫২টা আজাবল পরীক্ষা করে ঔষধ দিয়েছে। ১,৪৪৮টা ঘোড়া আর ৮৪৭টা hackney-carriage stand পরীক্ষা করা হয়েছে। এ ধরে ২৩,১৯৫ ও ১৪,৭২৩টা বোট সংখ্যা হয়। তারপরে cowshed inspect করে গরু, ষোষ পরীক্ষা করেছে ৫১,৬২৫টা, এবং injection করায় খুব ফল দেখা গিয়েছে। আপনারা জানেন আমাদের এখানে Veterinary College আছে বেলগাছিয়ায়; সেখানে তিন বছরের একটা course পড়ান হয়। শুধু যে বাংলাদেশের ছেলেরাই সেখানে শিখছেন তা নয়, অন্য প্রদেশের ছেলেরাও এসে শিখছেন। বছরে ৩৫০ জন করে ছাত্র উত্তীর্ণ হয়, তাদের সকলেকেই আমরা চাকুরিতে নিয়োগ করি। সেখানে যে হাঁসপাতাল আছে তাতে outdoor ও indoor উভয় ব্যবস্থাই রয়েছে। তাছাড়া একটা Research Sectionও আছে। এ বিষয়ে আমরা পশ্চিমবঙ্গে যা করেছি তার জন্য আমরা গৌরবান্বিত। তারপরে চারুবাবু যা চেয়েছেন—Rinderpest রোগের প্রতিষেধক, (চারু বাবু: আপনারা এখানে করেন নি, মুঙ্গেরে), সেটাও আমাদের এখানে হচ্ছে। আমাদের এখানে ৮৬ লক্ষ গরু, তার মধ্যে ২৮ লক্ষ গাই আছে, এই ২৮ লক্ষ গাইএর জন্য আমাদের 28 thousand bull চাই। কিছু bull আমরা এনে রেখেছি, তারফলে দু'বছরের মধ্যে আমার আরো ভাল কাজ করতে পারবো, আমাদের এতদঞ্চলে যাতে গরুজাতির উন্নতি হয় তারজন্য আমরা চেষ্টা করছি।

আরেকটা কাজ সেটা হচ্ছে artificial inseminationএর ব্যবস্থা, এর জন্য ৪টা centre হয়েছে। একটা হচ্ছে বেলগাছিয়ায়, আরেকটা হচ্ছে Broad Street, আরেকটা Howrahর town ও আরেকটা বেহালায়। এর ফলে পশ্চিম বঙ্গে খুব ভাল কাজ হয়েছে। এবৎসর ১০ মাসের মধ্যে ১,৫৪০টা artificial insemination দেওয়া হয়েছে তাতে 75 per cent. case successful হয়েছে। এরকমভাবে আজ artificial inseminationএর প্রচার করতে হবে—তাকে কার্য্যকরী করতে হবে। সেটা যদি করা যায় তাহলে দুই হাজার bull দিয়েই আমাদের কাজ চলে যাবে। এবং কাজটা অতি সহজ হবে। তাছাড়া contagious diseaseএর চিকিৎসা করার ব্যাপারও রয়েছে, এতেও যথেষ্ট খরচ হয়। এই সব ব্যাপারে অনেক কিছু local bodiesএর through দিয়ে করা হয়, যেমন Local Board ও District Boardএর পরিচালনাধীন ২৪টা centre রয়েছে; সেখানে Assistant Surgeon আছেন, তাদের ব্যয়বরাদ্দের অধিকটাই আমরা বহন করি। আমাদের পশ্চিমবঙ্গে ৪৪টা মহকুমা আছে, এই ৪৪টা মহকুমায় আমরা একটা করে হাসপাতাল করব এবং যাহাতে এই সমস্ত কাজ আরো ভালভাবে হয় তার বন্দোবস্ত করব এবং সেইজন্য আমরা তিন বছরের একটা schemeও করেছি। পশুজাতির, বিশেষ করে, গোজাতির যাতে উন্নতি হয় সেদিকে আমাদের দৃষ্টি সর্বদাই আছে। আমি আশা করি cut motion যে সমস্ত বিপক্ষ পক্ষ দিয়েছেন সেগুলি আর বেশী press করবেন না, এবং আমার motionটা House গ্রহণ করবেন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about failure of the Government in improving the breed of cattle and poultry and checking epidemics.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about negligence of administration of the department.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the inefficiency of the department and the failure of the Government to introduce co-operation in this branch.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the question of the development of the department.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রী মহাশয়ের উদ্বোধনী বক্তৃতা আমি মনোযোগ দিয়ে শুনেছি এবং আমি যে সমস্ত কথা বলব তা কিছুটা সমালোচনা হবে এবং কিছুটা আমি constructive কথাও বলব। ভারতবর্ষে গরুর যা সংখ্যা জগতে per capita মানুষের যা সংখ্যা আছে তা সবচেয়ে বেশী। উনি যে figure দিয়েছেন তার চেয়ে আরো বেশী গরু আমাদের। কারণ ভারতবর্ষে প্রতি দুজন মানুষের একটা করে গরু (laughter) এবং বাংলা দেশে মোটামুটি ধরলে বেশী। তারপরে উনি বলেছেন এক কোটি তিরাশি লক্ষ—বিরাশি লক্ষ নয়, তাহ'লে বুঝব এই যে Veterinary Department গরুর উন্নতি করার জন্যই কিন্তু সেটাতে কিছু উন্নতি হয়নি। তিনি Animal Husbandryর কথাও বলেছেন। মন্ত্রী মহাশয়ের কথা থেকে বোঝা যাচ্ছে আমাদের দেশে ইংরাজ আমলে যেমন কোন একটা department রাখা হত ওঁরা তাই মাত্র রেখেছেন। তার দ্বারা দেশের কল্যাণসাধন বিশেষ কিছু হয় নাই। ভারতবর্ষ স্বাধীন হয়ে গিয়েছে, গরু এ দেশে একটা অত্যাবশ্যক জন্তু, কারণ এটা agricultural country এবং mainly agriculturalই থাকবে। সুতরাং গরুর উন্নতি যদি ভাল করে না করা হয় তাহ'লে ভারতবর্ষ আরো নীচুতে নেমে যাবে। গ্রামের মধ্যে যান, বিশেষতঃ পশ্চিমবঙ্গে, পূর্ববঙ্গ যখন যুক্ত ছিল কিছু ভাল গরু তখন ছিল, কারণ, পূর্ববঙ্গের গরু supply হত "হরিহরছত্র" থেকে অর্থাৎ বেহার থেকে। তারপরে আমাদের এখানে ২৪-পরগণা, হুগলী, হাওড়া ও বর্দ্ধমান প্রভৃতির যে গরু supply হয় সেটা হয় উড়িষ্যা থেকে। যাঁরা কিছু খবর রাখেন বেহারের গরু সাধারণতঃ উড়িষ্যার গরুর চাইতে ভাল। তার ফল হচ্ছে কি? আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গে গরুর অবনতি হতে হতে চরমে পৌঁছেছে। তারপরে এল ১৯৪২-৪৩ সালের ঝড় ও বন্যা তারপরে দুর্ভিক্ষ; এতে ক'রেও পশ্চিমবঙ্গের গরুর অবস্থা খুব খারাপ হয়েছে। গ্রামের মধ্যে যাঁরা ঘোরেন—অবশ্য মন্ত্রীমহাশয় আগে ঘুরতেন—(The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আমি এখনও ঘুরি।) হাঁ, ঘোরেন বটে, তবে অন্য কাজে, যাঁরা ঘোরেন তাঁরা যা দেখেন—আমি Animal Husbandryর কথা বলছি না, যদি সুযোগ পাই বলবার, পরে বলব। গ্রামের মধ্যে যাবেন দেখবেন গরুগুলোর অবস্থা কি! ভালো গরু পেতে হলে ভালো ষাঁড়ের দরকার। কিন্তু আজকাল গ্রামে গাভীগুলোকে match করবার জন্য, ভাল ষাঁড় নাই। আলের উপর তুলে দেওয়া হয়। এই দৃশ্য গ্রামে সর্বত্র দেখা যায়। স্বাধীনতার সাড়ে তিন বৎসর পরে এটা ভালো দৃশ্য নয়। (laughter) দৃশ্যটা ওঁদের পক্ষে (pointing to the Government benches) ভাল হতে পারে আমাদের পক্ষে নয়। এসম্বন্ধে আর বেশী কিছু না বলে আমি artificial insemination এ সম্বন্ধে কিছু বলছি' এখানে সংক্ষেপেই বলছি, পরে আরো ভাল করে বলব। মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন গরুর স্বাস্থ্যের কথা। আপনারা Veterinary Departmentটা তবে রেখেছেন কেন? ১৯৪৭ সালে যখন আমি ছিলাম মন্ত্রীদের মধ্যে একজন, তখন চেষ্টা করেছিলাম গরুর উন্নতিমূলক কার্য্য করতে। যিনি বর্ত্তমান Director তিনি একজন layman. অত টাকা একজন layman ঐ পদে না রেখে একজন technical man নিযুক্ত করা দরকার। এখানে ordinary লোক না রেখে medically qualified লোক রাখা দরকার। নইলে গরুর স্বাস্থ্যের উন্নতি হবে কেন? যথোচিত careএর অভাবে বাংলাদেশের গরু স্বাস্থ্যহীন হয়ে মরে, কিন্তু কতকগুলি যে ব্যাধি—আমি সাধারণতঃ গ্রামে থাকি ব'লে গরুর ব্যাধি সম্পর্কে এক-আধটু খবর রাখি, কতকগুলি ব্যাধি আছে যা ভারতবর্ষে common, আর কতকগুলি ব্যাধি আছে বাংলাদেশেই peculiar. Rinderpestএ গলা ফোলে, সাধারণ লোকে "গোদ" বলে। মুঙ্গেরে rabid শেয়াল থেকে vaccine বার করেছেন সত্য কথা, কিন্তু এই vaccineএর potency থাকে না, কয়েকদিন পরেই চ'লে যায়, storage করে রাখতে হয়। এপর্য্যন্ত storageএর কি ব্যবস্থা করেছেন?

কিন্তু এখন penicillin, crysticillin formএ পাওয়া যায়। আজ দেশ স্বাধীন হয়েছে বলে গর্ব্ব করছি কিন্তু তিন বৎসর পরেও, যে জিনিষটা এত প্রয়োজনীয় তার জন্য কি চেষ্টা করা হয়েছে। যে মড়ক ভারতবর্ষে peculiar, বাংলা দেশে peculiar তার জন্য penicillin, vaccine, crysticillin formএ পাওয়া যাচ্ছে। মানুষের পক্ষে এটা বিশেষ প্রয়োজন কিন্তু গরুর জন্য দরকার। কিন্তু এর ব্যবস্থা Government ছাড়া হবে না, এই Government এ সম্বন্ধে কি করছেন জানতে চাই। তারপর এই যে rinderpest এই eliminate করার জন্য কি করছেন? ভারতবর্ষ ছাড়া সমস্ত দেশেই এর একটা ব্যবস্থা হয়েছে, এখানে অনুরূপ ব্যবস্থা না থাকায়, ভারতবর্ষ থেকে অন্য দেশ গরু নিচ্ছে না। আপনারা কি করছেন, মুঙ্গেরে কোন উন্নতি করছেন কি? এ বিষয়ে কতকগুলি বাধা আছে, মন্ত্রীমহাশয়ের informationএর জন্য বলছি। মহাত্মা গান্ধী দুধ খাওয়া ছেড়ে দিয়েছিলেন hook-wormএর জন্য। কলকাতায় গরু যে sterile হয় তার

সর্বপ্রধান কারণ হচ্ছে গরু mastitis রোগে inflammation of the udder—এই রোগে ভুগছে। এই যে রোগ এটা peculiar to Bengal. তিন বছর হয়ে গেল এ বিষয়ে research করার কি ব্যবস্থা করেছেন? আমি অনেকদিন যাবৎই এ বিষয়ে enquiry করেছি। মুক্তেশ্বরে যা আছে তাও India Government এর ব্যাপার। রক্ত বাহ্যি করে বহু গরু প্রতিবছর epidemicএ মরে। আর একটা অসুখ আজকাল বড় বাড়ছে দেখতে পাচ্ছি। সেটা কলিকাতা থেকে আরম্ভ করে চারিদিকে ছড়িয়ে পড়ে। এই রোগে contagious abortion হয় এবং তারপর sterile হয়ে যায়। এই সব যা বল্লাম ইহা peculiar to Bengal. তারপর আর একটা বিষয়, আমাদের এই Veterinary Collegeএ Principal ছিলেন McGregor. He was Principal. তিনি retire করে চলে গেলেন। তিনি খুব efficient ছিলেন কিন্তু এখন যে লোক Principalএর পদে রোয়েছেন তার নাম করব না, তিনি non-matric. তাকে বদলি করে দেওয়া উচিত ছিল কারণ তার চেয়ে ভাল লোক, M.Sc., M.R.C.V.S., B.Sc., M.R.C.V.S., প্রভৃতি ভাল ভাল Surgeon রয়েছেন। গরু সম্পর্কে বহুদিন যাবৎ সত্য বাবুর সঙ্গে থেকে আমি খবরাখবর নিয়েছি এবং research সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা করেছি কিন্তু আপনারা কিছুই করেননি। সেখানকার Principal ভাল লোক হতে পারেন কিন্তু তিনি Technical Director নন। Lens সম্বন্ধে তার বিশেষ জ্ঞান কি আছে? গরুর fodder সম্বন্ধেও culture হওয়া দরকার। হরিণঘাটায় এই যে এরা dairy করেছেন। এতে খরচ কত হচ্ছে? অথচ কয়েকটী গয়লাকে টাকা দিলে, তারাই এরকম toned milk supply করতে পারে।

Mr. DEPUTY SPEAKER : Mr. Bhandari, your time is up.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : দুই মিনিট স্যার, আর সেখানে কি researchই বা করছেন? হরিণঘাটার যে গাই থাকে—Harina breed যাকে বলে, বাংলা দেশের এরকম কয়টা গাইই আছে। গরুর উন্নতির জন্য কোন efficacious breeding ব্যবস্থা নেই। সেদিন প্রশ্নোত্তরে বলেছেন, পাঞ্জাব থেকে ভাল গরু এনে breedingএর ব্যবস্থা হয়েছে। কিন্তু সে কয়টা নামে মাত্র। গরুর উন্নতি করতে হলে breeding farm করা দরকার। এবং সেখানে artificial inseminationএর ব্যবস্থা করা দরকার। কিন্তু কয়টা জায়গায় এই semenএর cold storageএর ব্যবস্থা হয়েছে? কলিকাতায় এবং হাওড়ার যৎসামান্য যা কিছু হয়েছে তার জন্য গর্ব করার কিছু নাই। এই ৩$\frac{১}{২}$ তিন বছরের মধ্যে গ্রামের মধ্যে এই জিনিষটা কতটা ছড়িয়েছে সেটাই বিবেচনার বিষয়। এই যে ১৭ লক্ষ টাকা নিচ্ছেন, যদি ভাল কাজ করা সম্ভব হয় তাহলে এক কোটী নিননা কেন? যে দেশ mainly agricultural সেখানে গরুর জন্য এবং কৃষির উন্নতির জন্য ক্রোড় ক্রোড় টাকা দিতে রাজী। আর একটা কথা বলি এই গরুর নানারকম disease হয় তা সারাবার ভাল ব্যবস্থা নেই। কয়টা গরুর ডাক্তার আছে? Rinderpest সারাবার কোন ভাল ব্যবস্থা নেই। হরিণঘাটায় যা করছেন soyabean powder না কি মিশিয়ে দুধ দিচ্ছেন, কয়েকটা গয়লাকে কিছু টাকা দিলেই, সেই দুধ সে দিতে পারে। এখন আর কিছু বলব না, আবার সেদিন বলবো। Fag-end of the dayতে আর কিছু বলব না।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, দিনের শেষে এত পরে আর বেশী কিছু বলবার নেই। এটা হচ্ছে বিজ্ঞান শাস্ত্রের কথা, সেজন্য সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীবরকে বলবো বৈজ্ঞানিকভাবে এটার আলোচনা হওয়া উচিত। এখন কথা হচ্ছে গোলমালটা কোথায়? বাংলায় Animal Husbandry Agriculture Departmentএর অধীনে। কিন্তু বাংলা ছাড়া অন্যান্য সকল প্রদেশে Animal Husbandry Veterinary Departmentএর সহিত যুক্ত। এটাই হওয়া উচিত। গরু সম্বন্ধে যাঁরা অভিজ্ঞ তাঁদের chargeএ এই গরুর উন্নতিমূলক বিভাগ থাকা উচিত। বাংলাতেও একদা তাই ছিল কিন্তু একজন ইংরাজ Tommy boyকে Live Stock Expert করে বড় পদে বহাল করার মানসে Animal Husbandryকে Agriculture Departmentএ টেনে আনা হয়েছে। Veterinary Departmentএ তদানীন্তন ইংরাজেরা যোগ্য বাঙালীকে বড় আসন দেন নি। লীগ মন্ত্রিগণও তাঁদের দ্বারা চালিত হয়েছেন তাই Dr. Duttaর মত qualified লোকের বাংলা দেশে স্থান হয় নি।

বাংলা দেশের প্রধান সমস্যা খাদ্য সমস্যা, এটার যদি solution করতে হয় তাহলে প্রথমে যেমন জমির দিকে দৃষ্টি দিতে হবে, জমিকে উর্বর করে তুলতে হবে, তেমনি যে বলদ দ্বারা সেই জমি চাষ হয়, সে বলদেরও উন্নতি

করতে হবে। এবং যে চাষী সেই জমিতে কাজ করে তাকে সব রকম সুবিধা দিতে হবে। Agricultureএর সাথে সাথে অল্প বিস্তর dairy ও poultryও রাখা দরকার। কারণ agriculture একা is not paying. মন্ত্রীপ্রবর হয়ত দৃষ্টান্ত দেখাবেন অমুক জায়গায় একরে ৭০ মন ধান হচ্ছে। কিন্তু সর্ব্বোচ্চ হারের ফলন থেকে চাষ লাভজনক কি না দেখা এটা ত ঠিক নয়। দেখতে হবে, গড়পড়তায় কতটা ফলন হচ্ছে। এবং সেই ফলনে agriculture paying কিনা। Agriculture paying হবে যদি agriculture, poultry, dairy এক সঙ্গে করা যায়। আজকে ২ হাজার union কাছে, ৩৫ হাজার গ্রাম আছে। এই ৩৫ হাজার গ্রামে যদি গরুর উন্নতি করতে হয় তাহলে Veterinary Department..... হরিণঘাটার দোষ দেব না। আমার জেলায় সেটা আছে এবং আমি দেখেছি, সেখানে গরুর যে কাজ আরম্ভ করেছেন তারা সেটা ভালই করছেন, এটা বলতে হবে। সেখানে অপব্যয় যা হবার তা হয়েছে। লীগ মন্ত্রিমণ্ডলী কতকগুলি অপব্যয় করেছেন। সেখানে যেভাবে cattle shed করা হয়েছে তার জন্য বিশেষ বিশেষজ্ঞ নিয়ে সেরকম না করলেও হতো। Irrigationএর জন্য অত বড় বিরাট ব্যবস্থা—গঙ্গা থেকে জল আনার ব্যবস্থা—না করে tubewell মারফৎ করা উচিত ছিল। অনেক সস্তায় কাজ হত। কিন্তু এসব ব্যবস্থাত লীগ আমলের জন্য বর্ত্তমান সরকারকেত দায়ী করা যায় না। Toned milkএ sayabean powder ইত্যাদি যা বললেন চারুবাবু তা ঠিক নয়। Sayabean powder নয়; milk powder ও মহিষের দুধ মিশিয়ে toned milk তৈরী হয়, জিনিষটা মন্দ নয়। কলকাতা থেকে খাটালগুলি হরিণঘাটায় সরাবার যে উদ্যম হচ্ছে তাও প্রশংসাজনক। যে কদর্য্য নোংরা অবস্থায় কলকাতায় পশুগুলি থাকে তাতে তাদের ধ্বংস অনিবার্য্য। বাছাই বাছাই গরু ও মহিষ ভারতবর্ষের বিভিন্ন স্থান থেকে কলকাতায় আনীত হচ্ছে এবং ধ্বংস হচ্ছে। ভবিষ্যৎ বংশ একেবারে লোপ পাচ্ছে। গো ও মহিষ হত্যার এত বড় কারখানা আর নেই। বোম্বাইএও অনুরূপ ছিল। কিন্তু সেখানে গভর্ণমেণ্ট পল্লী অঞ্চলে ঐগুলিকে সাধারণ সমাবেশে রাখবার ব্যবস্থা করে খুব চমৎকার কাজ করেছেন। আমাদের হরিণঘাটাতেও সেইরূপ একটী সুন্দর centre করতে হবে। তবে কেবল একটা centre করলেই হবে না। একটা dynamo থেকে যেমন electricity ছড়িয়ে দেওয়া হয়, তেমনি হরিণঘাটাকে কেন্দ্র করে এ জিনিষটার প্রসার যাতে চারিদিকে হয়, তাও করতে হবে। তারপরে প্রত্যেক unionএ একজন অভিজ্ঞ গো-চিকিৎসক যাতে থাকে তা করা উচিত, গরুর অনেক রকমের যেসব রোগ আছে তাহলে তা সারানোর ব্যবস্থা করা যায়। কিন্তু রোগের যদি চিকিৎসা না হয়, contamination তাহলে বেড়ে যায়। Rinderpest, anthroid, hæmorrhage, septicœmia, nasal, granoloma প্রভৃতি রোগগুলির সুচিকিৎসা হওয়া একান্ত দরকার। তারপর good breeding and good feeding এ দুটোই সমানভাবে প্রয়োজন। Stray animal যেগুলি আছে সেগুলিকে আগে castrate করে দেওয়া দরকার। অনেক কিছু করবার আছে, টাকা ব্যয় করবার যথেষ্ট scope আছে, এই departmentএ যে টাকাটা ধরা হয়েছে এর জন্য সেটা প্রয়োজনের তুলনায় কিছুই নয়।

এতদিনের চাষীদরদী মন্ত্রীমহাশয় কি করে এত কম টাকায় রাজী হলেন, তা বুঝতে পারছি না। কেন তিনি ১৭ লক্ষ টাকার স্থলে ১৭ কোটী টাকা বরাদ্দ করলেন না? Breeding of cattle যদি ভাল না হয়, তাহ'লে কি করে ভাল পশু, ভাল গরু, মহিষ, ছাগল, ভেড়া, তাঁরা তৈরী করতে পারবেন? যে সমস্ত ভাল ছেলে I. Sc. ইত্যাদি পাশ করে এই বিভাগে এসে ঢুকেছে এবং এখানে ডাক্তারীর মত technical education পায় তাদের ভবিষ্যৎ আশা ভরসা এখানে কিছু নাই। Forestএ যেমন বনবাস, এখানেও তেমনি কর্মচারীদের অবস্থা। এবারে যদিও সামান্য কিছু ব্যবস্থা হয়েছে তাদের, কিন্তু সেটা বিশেষ কিছু নয়। এ বিষয়ে গভর্ণমেণ্টের দেখা দরকার, উপযুক্ত pay দিয়ে ভালভাবে তাদের নিযুক্ত করা উচিত ছিল। এইসবগুলি যদি করা হয়, তাহলে আসল পুলিসের খরচও কমে যাবে। মন্ত্রী শ্রীনিকুঞ্জ মাইতি সেদিন বলছিলেন যেমন crime বাড়ছে তেমনি পুলিসও বাড়াতে হবে। কিন্তু crime বাড়ছে কেন, সেটা তো দেখা দরকার। লোকে যদি ভাল খাদ্য পায়, social অবস্থা যদি ভাল হয়, তাহলে Crimeও কমে যাবে। আমাদের এত বড় ডাক্তার যিনি নিদানের বিধান, তিনি এ ব্যাপারে কি করছেন? রোগ সারানোর ব্যবস্থা করার আগে দেখা দরকার রোগ কেন হয়। ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় I.Sc. কি B.Sc. তা'কেও দেখে না, তিনি ডাক্তারী ভাল শিখেছেন এই সকলে দেখে। তেমনি Veterinary ডাক্তার I.Sc. কি B.Sc. তা অত চারুবাবুর মত বিচার করার দরকার নেই তিনি ডাক্তারী ভাল শিখেছেন কিনা তাই দেখতে হবে।

আমাদের যে কয়টী ভাল bull আছে, তা বর্ত্তমানে বৃদ্ধ হয়ে গেছে। পাঁজা মহাশয় তাঁর আমলে এই ষাঁড়গুলির খাবারটা পর্য্যন্ত বন্ধ করলেন, ওঁদের মত তারা ব্রহ্মচারী হয়ে রাস্তায় ঘুরে বেড়াতে লাগলো (laughter).

স্থানীয় অকেজো ষাঁড়গুলির গরু cover করার ক্ষমতাও বেশী। সেগুলো castrate করা দরকার। যে সমস্ত stray bull আছে, তাদের castrate করে যদি না দেওয়া যায়, তাহলে মুস্কিল হতে পারে। ভাল ষাঁড়গুলি slow in service, অকেজো ষাঁড়গুলি castrate না করে দিলে তারাই আগে গরুগুলি গাভীন করার সুযোগ পায়। তা না করে শুধু শুধু ষাঁড়গুলো ছেড়ে দিলে কি হবে? (laughter.)

যদি আমরা বাস্তবিকই Veterinary Departmentএর উন্নতি করতে না পারি, তাহ'লে আমাদের পক্ষে চাষের ও খাদ্যের উন্নতির ব্যবস্থা করা অসম্ভব হবে। হাঁস, মুরগীর যে সমস্ত রোগ আছে তার মধ্যে এক রাণীখেট্ রোগের মড়কেই হাঁস, মুরগী মরে বেশী। এই রোগ যাতে সক্রিয়ভাবে নিরোধ করা যায় তার ব্যবস্থাও গভর্ণমেণ্টের করা দরকার। তেমনি rinderpest, anthroid প্রভৃতি গোমড়ক নিবারণের ব্যবস্থাও দরকার। মোটের উপর সবদিক দিয়ে যদি ভালভাবে চেষ্টা হয়, তবেই আপনাদের পরিকল্পনা সফল হবে। তা নাহ'লে যেভাবে চলছেন, এইভাবে চললে হাজার বছরেও এই বিভাগের দ্বারা কোন সুফল দেশবাসী পাবে কিনা ঠিক নাই।

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এই গবাদি পশুর উন্নতির জন্য যদি একটা all round চেষ্টা না হয়, যদি এ বিষয়ে গভর্ণমেণ্ট থেকে বেশী প্রচার না হয়, তাহলে কিছুই হবে না। পূর্বে আমাদের দেশে গরুর যে উন্নতি ছিল, তার কারণ হচ্ছে তখন দেশের সকলেরই গরুর প্রতি নজর ছিল, দরদ ছিল। যাঁরা জমিদার, তাঁরা তখন গ্রামে থাকতেন, নিজেরা গরু রাখতেন, ভাল ষাঁড়ও রাখতেন এবং তাঁদের দেখাদেখি অন্য যাঁরা জোদ্দার, মধ্যবিত্ত, তাঁরাও গরুর যত্ন নিতেন। গরুর একান্ত প্রিয় খাদ্যের কথা মন্ত্রী বললেন, তার হিসাবমত অনেক জমির দরকার হয় সে জন্য। গৃহস্থ বাড়ীতে ঐ যে তরীতরকারীর খোসা, ভাতের ফেন, কুঁড়ো এবং খড় ও চারটা ঘাস দিয়ে আগেকার গরু প্রতিপালিত হ'ত এবং দুধও তখন বেশী হ'ত। গৃহস্থ বাড়ীতে গরু না থাকাটা পূর্বে লোকে খুব অমঙ্গলের জিনিষ বলে মনে করতো। আজকাল যাঁরা দেশের শ্রেষ্ঠ ব্যক্তি বলে নিজেদের মনে করেন, তাঁদের প্রত্যেকেরই বাড়ীতে গরু রাখা দরকার। পূর্বে গৃহিণীরা গরু বাড়ীতে পালন করতেন। কিন্তু আমাদের Veterinary মন্ত্রী যিনি, তাঁর গৃহ নেই, গরু নেই এবং গৃহিণীও নেই। কাজেই তাঁর গরু পালন করার কোন বালাই নাই; এমন কি আমাদের পাঁজামহাশয় পর্য্যন্ত—(Laughter)। (Sj. J. C. GUPTA : আছে।)

আপনার আছে। কিন্তু সে আপনার জন্য নয়, আপনার গৃহিণীর জন্য। পাঁজা মহাশয়ের শুনেছি পূর্বে গরু ছিল। কিন্তু মন্ত্রী হবার পর আর তিনি সেদিকে নজর দিতে পারছেন না। এই অবস্থা হয়েছে। এ ছাড়া হরিয়ানা গাই, পাঞ্জাবী গাই আমরা আনতে চাই বেশী দুধের জন্য। বাংলাদেশের পূর্বে খুব ভাল breed ছিল। আমি দেখেছি রায়নাতে পূর্বে একটা গাই ছিল, খেতো কম, কিন্তু ৪।৫ সের করে দুধ দিত। এই সমস্ত গাইয়ের বংশ যত্ন না নেবার জন্য cultureএর অভাবে নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। তার প্রধান কারণ ভাল ষাঁড় না থাকা। এখন যদি গ্রামে প্রতি ইউনিয়নে অন্ততঃ একটা করে ভাল ষাঁড় আপনারা না দেন, তবে হরিণঘাটায় যখন ষাঁড় তৈরী হবে তখন দেখবেন দেশে আর গরু নাই। পূর্বে যেমন গভর্ণমেণ্ট থেকে ব্যবস্থা ছিল ষাঁড়ের জন্য কিছু কিছু টাকা grant দেওয়া, সেই grant আবার দেওয়া উচিত।

তারপর Veterinery হাঁসপাতাল যা মফঃস্বলে হয়েছে তার দ্বারা দেশের যতটুকু উপকার করা উচিত ছিল, তা করতে পারছে না, শুধু প্রয়োজনীয় ওষুধের অভাবের জন্য। কাজেই Veterinery Assistant দিয়েছেন, সব দিয়েছেন, তার সঙ্গে সঙ্গে যদি গরুর চিকিৎসার জন্য ঠিকমত ওষুধ না দিতে পারেন, Surgeryর যন্ত্রপাতি না থাকে, তা'হলে Veterinery Departmentএ Assistant রেখে কোন লাভ হয় না। আমি এ বিষয়ে বিভাগীয় মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। আশা করি তিনি এ বিষয়ে একটু লক্ষ্য করবেন।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : মাননীয় ডেপুটী স্পীকার মহোদয়, হরিপদ বাবু, চারুবাবু যাঁরা অনেক গঠনমূলক উপদেশ দিয়েছেন, তাঁদের উপদেশ আমি স্মরণ করবো এবং চেষ্টা করবো আমাদের অর্থে যতটা কুলোয় সেই সব কাজ করার জন্য। চারুবাবু বোধ হয় একটা জিনিষ না জেনেই বলেছেন, এই serum এবং Goat Tissue Vaccine নিয়ে গোলমাল করে ফেলেছেন। এই Goat Tissue Vaccine আমাদের Bengal Veterinary Collegeএ যে Research Institute আছে সেখানে এর সমস্ত পরীক্ষা হয়েছে, পশ্চিম বাংলায় মুক্তেশ্বরেও এই সব serum তৈরী হয়। যেমন্, ডেপুটী ডিরেক্টর যিনি ছিলেন, তিনি এটা আবিষ্কার করেছিলেন। এখন আরও ভালভাবে এই কাজ চলছে। একজন আছেন মিঃ

মত্র, তিনি ভালভাবেই কাজ চালাচ্ছেন। Bengal Veterinary Collegeএর Principal সম্বন্ধে চারুবাবু বলেছেন যে তিনি Matriculationও পাস করেন নাই। আবার হরিপদ বাবু বলেছেন I.A. I.Sc. ফেল করেও Veterinary কলেজে বহু লোক ভালভাবে কাজ করে গেছেন। আমাদের বর্ত্তমান Principal লণ্ডন থেকে M.R.C.V.S. উপাধি পেয়েছেন। চারুবাবু বলেছেন আমরা একজনও Technical লোক পাই না—As Director of Animal Husbandry (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: M.R.C.V.S., B.Sc., F.R.C.S. একজনও নেই।)

কেউ যে Matriculation ফেল করে M.R.C.V.S. হ'তে পারে, তা আমার জানা নেই। (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: M.A., B.L. হওয়া উচিত।)

Dr. Roy ব'লছেন M.A., B.L. হওয়া উচিত। M.A., B.L.এর দরকার এখানে নেই। শ্রদ্ধেয় চারুবাবু বলেছেন ভাল Director নেই। আমরা Directorএর জন্য চেষ্টা করছি, Public Service Commission তার জন্য advertise করেছিলেন, কিন্তু এমন একটা নামও পান নাই যা তাঁরা recommend করতে পারেন। Public Service Commissionএর মেম্বর আমিও নই, চারুবাবুও নন। কাজেই এ নিয়ে আলোচনা করে লাভ নাই।

চারুবাবু বলেছেন contagious abortion হয়। যে রোগের ফলে এই contagious abortion হয়, তার প্রতিকারের জন্য আমরা চেষ্টা করছি। আজকাল artificial inseminationএর যে ব্যবস্থা হচ্ছে, তার দ্বারা আমরা এই contagious abortion সারাতে পারি কি না, সে বিষয়ে research করা হচ্ছে। পশ্চিম বাংলায় researchএর কাজ ভাল হচ্ছে। কিন্তু মফঃস্বলে এই কাজ বেশী করতে পারছি না। আপনারা দেখবেন এ বছরে আমরা cold storageএর জন্য কিছু টাকা বরাদ্দ করেছি। যাতে এই রাণীখেট্ রোগ ভাল করে সারাতে পারি, তার জন্য আমরা যথাসাধ্য চেষ্টা ও ব্যবস্থা করছি। পূর্বে যে পরিমাণ, যে সংখ্যায় রাণীখেট্ রোগে গবাদি পশু আক্রান্ত হ'ত, এখন আর ততটা হচ্ছে না। গত ১৯৪৬ সালে পশ্চিম বঙ্গে এই রোগের দ্বারা আক্রান্ত হয় ৪৫৯টী পশু—১৯৪৭ সালে ৪১৮টী, ১৯৪৮ সালে ৩১০টী, ১৯৪৯ সালে ২৪৮টী, ১৯৫০ সালে ২৫৮টী।

আর এই বছর ৩১শে জানুয়ারী পর্য্যন্ত মাত্র ১০২টী। কাজে কাজেই চারুবাবু যে বললেন কাজ কিছুই হচ্ছে না, সেটা ঠিক কথা নয়।

হরিপদ বাবু বলেছেন, আমাদের সমস্ত কর্মচারীদের কোন ভবিষ্যৎ নাই। যদিও তা স্বীকার করছি তবুও বলবো আমরা নূতন set-upএ খুব ভাল বেতন ধার্য্য করেছি আমাদের এই সব কর্মচারীদের জন্য। যারা District Veterinary Officers তাদের grade হচ্ছে দেড়শো থেকে আড়াইশো; Itinerant Veterinary Assistant Surgeons তাদের বেতনের grade হচ্ছে একশো থেকে দুশো টাকা; Stationery Veterinary Assistant Surgeons তাদেরও একশো থেকে দু-শো; Veterinary Field Assistant ৪০৲ টাকা থেকে ৬০৲ টাকা; Compounder ৫৫৲ টাকা থেকে ১০০৲ টাকা। তারপর তাঁরা house rent allowance পান এবং dearness allowance সকলেই পান্। তা বাদে Veterinary Assistant Surgeonদের মধ্যে যাঁদের আমরা উপযুক্ত মনে করি তাদের Veterinary Inspectorএর পদে উন্নীত করছি এবং যেসব Inspectors West Bengal Veterinary Service পদে উন্নীত হচ্ছেন, তাঁদের বেতন আড়াইশো থেকে সাড়ে সাতশো টাকা। কাজেই এদের ভবিষ্যৎ একেবারে অন্ধকারাচ্ছন্ন নয়। সুতরাং হরিপদবাবু যদি স্বপ্ন দেখে থাকেন ১৭ লক্ষ ৯২ হাজার টাকার জায়গায় আমরা ১৭ কোটী টাকা খরচ করবো সেটা বর্ত্তমানে সম্ভবপর নয়।

আর্থিক অনটনের মধ্যেও আমরা কাজের দিক দিয়ে অনেক ব্যবস্থা অবলম্বন করেছি। যে সমস্ত অকেজো গরু রয়েছে, সেগুলোকে সেই খারাপ bullগুলিকে sterilise করে দেওয়া উচিত। এ বিষয়ে আমি তাঁর সঙ্গে একমত। কিন্তু জনসাধারণের মধ্যে কু-সংস্কার ইত্যাদি থাকার দরুণ এ সম্বন্ধে আপাততঃ বিশেষ কিছু করা সম্ভবপর নয়। লোককে আগে শিক্ষিত করতে হবে। আমি আশা করি হরিপদ বাবু এই ব্যাপারে আমাদের সাহায্য করবেন যাতে এই গরুগুলো ক্ষতি করতে না পারে। আমি আশা করি বিরোধীপক্ষ তাঁদের কোন cut motionই press করবেন না, সকল cut motion তাঁরা withdraw করে নেবেন এবং আমার সামান্য দাবী মঞ্জুর করবেন।

The cut motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Mejor Head: 41—Veterinary be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The cut motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: I beg leave of the House to withdraw my cut motion.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Is there any objection to Janab Mudassir Hossain withdrawing his cut motion?

(There was no objection.)

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 17,92,000 for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, be reduced by Rs. 100 was then by leave of the House withdrawn.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs 17,92,000 for expenditure under grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, be reduced by Rs. 100 was put and lost.

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 17,92,000 be granted for expenditure under Grant No. 23, Major Head: 41—Veterinary, was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-17 p.m. till 3-30 p.m. on Thursday, the 15th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 15th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 10 Hon'ble Ministers and 54 members.

DEMANDS FOR GRANTS.

57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 10,01,13,000 be granted for expenditure under Grant No. 35, Major Heads: "57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, 82—Capital Account of other State Works—Expenditure on displaced persons, and Loans and Advances bearing interests—Loans and Advances to displaced persons".

Sir, a displaced person or in other words a refugee has been defined by the Government of India as a person who was ordinarily a resident of East Bengal but who on account of communal disturbances occurring after the 15th day of August, 1947, or the fear of such disturbances left East Bengal and arrived in West Bengal on or before the 31st December, 1950. Sir, in pursuance of this, the Government of India, after some amount of discussion, have agreed to undertake the expenditure on account of displaced persons under various heads.

If, Sir, you refer to pages 109 and 110, you will find that under revenue head there is a demand for Rs. 48,13,000, the details of which are given in the budget estimate in that page in which it occurs that there is a sum of 20 lakhs which is for the scheme for dispersal of dispaced college students from Calcutta. This 20 lakhs has been provided for in the estimates for advance of loans from the Central Government, as shown on page 126, so that if you take away this 20 lakhs, the total expenditure on revenue account will be about 28 lakhs which represents half the cost of maintenance of the office establishment both at the Centre and in the district area. Apart from that, there is another item which is shown in the demand of 84 lakhs which is expenditure on capital account of State works. The Government of India gives us loans with which we take up direct building programmes and schemes for colonisation, handloom schemes and other schemes which in the year 1951-52 is expected to amount to about 84 lakhs. Besides these two, there is a sum of Rs. 8 crores 69 lakhs provided as loan and advance to the State Government by the Central Government on account of expenditure on displaced persons. On page 139 of the Red Book will be seen the details of this loan—8 crores 68 lakhs—loans to displaced agriculturists, house-building loans, loans to professional men, loans to artisans and craftsmen, loans to businessmen, loans under housing scheme, loans to displaced students, loans to colleges, loans under colonisation schemes. All these items of expenditure are subject to confirmation by the Central Government as regards the method which we adopt for the purpose of giving relief.

Sir, up till recently we did not possess any reliable statistics of the total number of refugees that have arrived here. I asked the Director of

Statistics of the Government of West Bengal to take a complete survey of the displaced persons in West Bengal since 15th October, 1946, up to the end of last December. He submitted his report on the 12th February in which he mentions that the total number of migrants is about 2,143,228 not taking into account the number of persons in the different Government camps which will be in the neighbourhood of 1 lakh 42 thousand. So, altogether there are 23 lakhs of people that are here. Sir, he has also given us a very valuable report on the nature of occupation of those persons who have been displaced. This report I received only three days ago and it gives me the clue now of the various types of persons that have arrived here and I find that the cultivating class roughly number about 1 lakh families which means about 5 lakhs of people, industries and service about 2·15 lakh families, that is about 10 lakhs of people. Then about miscellaneous livelihood—day labourer, mechanic, pension-holder, rent-receiver, etc.—they number something like 50,000 families and "no occupation" about 50,000 families. Not only that, he has given me now statistics showing district by district, union by union, how the different displaced persons have been allotted in different areas.

Then again the Geographical Department of the University has taken up the duty and has done complete survey of one district, viz., Howrah, indicating, plot by plot, as to how much vacant lands are available—not in big plots but in small plots—and we find that in the district of Howrah there are at least 5,000 *bighas* which are available for use in that district.

Sir, as I mentioned before, I repeat again that for the total number of refugees that have come here I find that the problem before the Government was to find out, in the first instance, a shelter. In the beginning—that is to say, in 1947 and 1948—we were not sure as to the number that would come to this side nor did we know whether they were coming only for a short period and that they would return if the conditions became more favourable. Therefore, in the beginning the question was merely of giving relief to those who had come.

And the order of the Government of India was that we should open relief camps in different parts of West Bengal. Similarly, relief camps were also opened in other areas in Bihar and Orissa and in pursuance of the same scheme, we also sent a certain number of people there. This period of uncertainty remained for several months and hopes were revived by the fact that from the latter part of 1948 till the latter part of 1949 for nearly 12 months there was no fresh migration from East Bengal. Everybody was hoping perhaps that the conditions would so alter that they would be able to go back to their own places. Sir, I may make it perfectly clear that no Government, neither this nor any other Government can reproduce the conditions in which the migrant had lived before he came over here. You might give him almost the same area of land for cultivation, you might also give him a little money for the purpose of his being able to rehabilitate himself, but you cannot reproduce that mentality. He has been accustomed to live in a particular surrounding with a particular environment. He has been brought up in a particular fashion with a particular frame of mind; and it is one of the most difficult things in the world to be uprooted from all your moorings, and, therefore, however much you may try, whatever plans you may adopt, whatever money you may spend, it is impossible under any circumstances to be able to tell them "look, I have given you exactly the comforts that you had on the other side". For some time there was an attempt on the part of some people that I came across—there were many of them—at any rate to try to go back. Even when the new migration started by the end of July, 1949, the total number of migrants in India—displaced persons as far as our census went—was about 11 lakhs, but even when the new migration, exodus

began in the beginning, there was a certain idea that it is possible that many of them would go back to East Bengal after a time, that whatever happened in East Bengal was of a momentary character and very likely they would be able to go back again and undertake their original mode of livelihood. And, therefore, in the beginning the Government of India suggested to us that we should provide for temporary camps along the borders to house these people and these camps were taken up in a hurry with no intention of making them the centre of rehabilitation at all in the hope that after a little while they would be able to go back. Therefore, Sir, if you take the whole gamut of events from 1947 on to 1951, the way of migration and the lull were alternate to one another, and it was very difficult at that stage for any man to say that the things will take this shape and no other. Sir, I have heard criticism why did'nt the Government make any arrangements previously, so that these displaced persons might avoid all the worries and troubles of migrating from the other side when they came over here. Sir, it is obvious that if one had the intimation and any previous knowledge of when they are coming and how many of them are coming, then it probably might have been possible to make arrangements, but, as I mentioned the other day that for some time in the year 1948 the Central Government was not aware, or was not willing to say that they need spend money in Bengal for the purpose of rehabilitation. Their idea then was that a few months' relief work should be sufficient to give the fellows certain amount of comfort after which they would go back. But things have happened differently, and I am glad to say that today the Central Government, Rehabilitation Department, have not only given us more liberal grants and liberal advances, but have now come to realise that the problem of refugees from East Bengal is a major problem today. In finding out a scheme for these displaced persons, it was not only necessary to find a house to shelter them, to find a little money to make them live with some amount of comfort, but also to find an occupation for them which is suitable to their temperament and upbringing. The first two are items which could be implemented with some amount of effort, but the greatest difficulty is the rehabilitation of the individual so far as psychology is concerned. I have just mentioned to you that 50,000 families are those who have had no occupation on the other side. It is impossible for men who had no occupation on the other side, who have come back here absolutely bereft of everything that they possessed, who have not even the mental outlook and the courage which they possessed on the other side, to come here and try their hands in another occupation. I have met hundreds and thousands of refugees and they have said that they have a great grievance and a very natural grievance against not only Bengal, but against the whole of India, against the world itself, even probably against Providence, because they have been rooted out from their places and subjected to varieties of troubles, ignominy, shame and difficulties not for any reason for which they were responsible. I have already told you that by various methods adopted by this Government we have been able to put in 237,000 families—11 lakh persons in various ways. There is only one group of 80,000 families or 4 lakhs of people who are on the migrants' lands and I have often been asked what is going to happen to them? The whole point is that we have now appointed a very large staff of Settlement Officers, because they have got to investigate claims of those who have come back and have claimed their lands, whether they really possessed, and owned the lands, whether they are only paid cultivators or day labourers on cultivation, or whether they were *bargadars*, according to the arrangements between the East Bengal Government and the two Central Governments. We have not yet agreed to return the land to the old *bargadars*, but in any case we have got to find out exactly how the land was settled, and we have to find out ways for those who have returned to give back their lands and

their homes and to find out lands and other means of livelihood for the others who have gone back or a proportion of them as may have to leave their temporary home.

As regards housing problem, Government has constructed houses and also has given grants to persons for house-building loans and has also given some building materials. Altogether 5,377 houses have so far been constructed by Government in different urban and semi-urban areas. House-building loans amounting to Rs. 2,67,41,000 have already been given to 70 thousand families. 7,561 tons of galvanised tin sheets have been distributed. This has been given to nearly 37,805 families; 4,386 tons of cement and 414,714 feet of pipes for tube-wells have been issued. The refugees have also been given help in the following manner: to medical men and lawyers loan has been given according to a certain scheme accepted by the Government of India, and the total figure amounts to Rs. 15,54,000 to 1,317 medical men and lawyers; agricultural loan amounting to Rs. 38 lakhs has been given for different purposes, excluding house-building loans to a total of 5,000 agriculturist families for resettlement in agriculture; businessmen and craftsmen have been given a loan amounting to Rs. 94 lakhs and Rs. 9 lakhs respectively. The loan to an individual in no case exceeded Rs. 5,000 because the Government of India have decided that in case a person wants more than 5,000 rupees he has got to go to the Refugee Rehabilitation Business Administration for getting bigger loans. Employment has been found for 2,200 men in State Government work; 6,145 men in educational institutions, 2,337 men in railways, and 12,997 men through the Employment Exchange. Training has been given at Government cost to 829 men in vocation and technical trades through the Ministry of Labour, 500 men in apprenticeship, and 220 men in boiler's training. Besides these, as I have already mentioned, under the dispersal scheme, 5 technical institutions taking 750 people to undertake various types of trade such as that of mason, carpenter, blacksmith, welder, moulder, etc., have already been started. For women arrangement has been made for training unattached women in various useful avocations such as weaving, tailoring, knitting, toy-making, embroidery, and so on. The number which has passed through the examination is 1,760. The number under training in Government camps is 15,083; the number under training under non-official organisations is 14,033. The scheme for employing women in paddy husking has been introduced, and 220 women workers are participating in it. Then we have got silk trade, spinning, and mother of pearls and button industries scheme. Then, we are of this opinion that even after all others have been rehabilitated at some place somehow, there would be about 35,000 people who will be absolutely helpless—old, feeble, or too young, or too ill to be able to do any work for themselves, and it has been decided that these men and women will be kept in camps and they will be the liability of the State for all time to come. For the students Government extended help in the following manner: loan to 13 colleges 5·42 lakhs; grants to 11 colleges 1·78 lakhs. This amount is apart from the dispersal expenditure under the dispersal scheme. Grants for capital purchase for 115 schools amount to 20 lakhs. The number of new high schools and primary schools set up for them is 566 and the number of students is 54,131. The number of college students helped with loan is 3,500 and the amount is 10·07 lakhs; with stipends to 400 students amounting to 8·22 lakhs; the number of school students helped with books and fees up to the end of 1950 is 7,600, and the amount is Rs. 8·22 lakhs. In 1950-51 the number of students so helped is 9,711 and the amount is Rs. 7·11 lakhs. There is one other institution which we have started, namely, the institution for training of students in inland steamer work, viz., the work in the engine room, in the dock, and so on and so forth; and we have 367 students who have passed out and

have already been placed. We have now got 7,122 students under training. As I suggested the other day, if any friend is anxious to know about it, he could come and see as to what has been done in this centre which is just across the Hastings Bridge. That practically complete the picture that we want to place before the House, with regard to the arrangement that has so far been made and for which provision has been made by the Central Government who is giving us a bulk of the ten crores of rupees, only 28 lakhs being charged on the Provincial Revenue.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,01,13,000 for expenditure under Grant No. 35, Major Heads: 57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, 82—Capital Account of other State Works—Expenditure on displaced persons, and Loans and Advances bearing interest—Loans and Advances to displaced persons be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about utter mismanagement of the Relief and Rehabilitation Department with respect to displaced persons.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,01,13,000 for expenditure under Grant No. 35, Major Heads: 57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, 82—Capital Account of other State Works—Expenditure on displaced persons, and Loans and Advances bearing interest—Loans and Advances to displaced persons be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy followed in rehabilitating the displaced persons.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় সভাপাল মহাশয়, পূর্ববঙ্গ থেকে যে সমস্ত ভাইবোনেরা এখানে চলে আসতে বাধ্য হয়েছে, তারা আমাদের রক্তমাংসের সমান। আমরা বহু দুর্বিপাকের মধ্যে পড়ে দেশ ভাগ করলাম বটে; কিন্তু আমরা কখনো দ্বিজাতিতত্ত্বে বিশ্বাস করিনি। পূর্ববঙ্গের ভাইবোনেরা আমাদের আপনার জন তাঁদের সর্বাগ্রে—তাঁদের এই দুঃখের দিনে ঠিকভাবে তাদের বসান দরকার, যাঁরা আমাদের মতন এখানে থাকতে চান, তাঁদের নিয়ে খেলা করার কারো অধিকার নাই। আমাকে অতীব দুঃখের সঙ্গে এই কথা বলতে হচ্ছে যে আমাদের যা করা উচিত নয়, তাদের সম্বন্ধে—তা আমরা করছি। তাদের নিয়ে আমরা খেলা করেছি ও করছি। মানবতার দিকে তাকিয়ে যে কাজ করা আমাদের উচিত ছিল, যা আমাদের কংগ্রেস সভাপতি বলেছেন—যে war basisএ করা উচিত তা আমরা করি নাই। শুধু তাই নয়, আমরা তাদের ব্যবস্থা করতে গিয়ে যেভাবে অগ্রসর হয়েছি তাতে আমরা তাদের সর্বনাশই করেছি। কেন না, কায়েমী স্বার্থবাদী আর সাম্প্রদায়িকতাবাদী এক, তারা হরিহরআত্মা। আজ যদি জনসাধারণের স্বরাজ হত তাহ'লে সাম্প্রদায়িকতা এখানে থাকত না, পাকিস্থানেও থাকত না। মানুষ কেন বাস্তুহারা হয় এর যদি অনুসন্ধান করা হয় তাহ'লে দেখা যাবে এই যে লোকে বাস্তুহারা হয়েছে এ কেবল জনগণের স্বরাজ হয়নি বলেই হয়েছে। যারা কায়েমী স্বার্থবাদী তাদের দুষ্কর্মের ফল সমস্ত জাতি আজ ভোগ করছে। আমি ইতিপূর্বে দেখিয়েছি যে কাদের সঙ্গে আমাদেব সরকার হাত মেলান। আজ সম্মুখ চেষ্টার যে দশা হয়েছে আমাদের এখানে যাঁরা সরকার চালাচ্ছেন তাঁদের অনেকেরও সেই দশা হওয়া উচিত ছিল; কিন্তু কতদূর লজ্জাহীন হয়ে গিয়েছেন যে, জনস্বার্থের দিকে তাকান তাঁদের দরকারই হয় না, কায়েমী স্বার্থের দিকে তাঁরা তাকিয়ে থাকেন। আর বাস্তুহারা সমস্যার সমাধান করতে গিয়ে যা নাকি পরম নিন্দনীয় ব্যাপার সেই চরম সাম্প্রদায়িকতার পরিচয় তাঁরা দিয়েছেন। আমরা আমাদের জাতির জন্য যে গঠনতন্ত্র করেছি তাতে আমরা পরিষ্কার করে ঘোষণা করেছি আমাদের রাষ্ট্র ধর্মনিরপেক্ষ রাষ্ট্র; এখানকার প্রজা, সে মুসলমান হোক, হিন্দু হোক, খৃষ্টান হোক, যে সম্প্রদায়ভুক্ত হোক, যদি তার উপর কেউ কোন দুর্ব্যবহার করতে যায় তাহ'লে সমস্ত রাষ্ট্র তার বিরুদ্ধে দাঁড়িয়ে তার নিরাপত্তা রক্ষা করতে বাধ্য। রাষ্ট্র যদি তা না করে তা'হলে রাষ্ট্র ব্যর্থ হয়ে যাবে। পাকিস্থান রাষ্ট্র যদি মানবতার বিরোধী হয়, যদি communal হয় তাহ'লে তারা তাদের রাষ্ট্রের আইন ও শৃঙ্খলা রক্ষা করতে পারবে না, কিন্তু সেটা তাদের কথা। আমরা দেখছি, এটা আমাকে দুঃখের সঙ্গে স্বীকার করতে হচ্ছে, আমরা এখানে আইন ও শৃঙ্খলা রক্ষা করি না। বাস্তুহারা যারা এখানে এল তাদের নিয়ে আমরা খেলা করছি এই জন্য বলব যে তাদের কোথাও শিকড় গাড়তে দিই নাই। আমরা তাদের আজ এখানে কাল সেখানে ঘোরাচ্ছি। এবং আমাদের পশ্চিমবঙ্গে যারা

সংখ্যালঘু ভাইদের বাস্তুহারায় পরিণত করেছি। আমি আমার নিজের জেলা নদীয়ার এই সমস্যাটা যে আকার ধারণ করেছে তার সম্পর্কে এখানে কিছু আলোচনা করব। আমাদের মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় কথায় কথায় আজকাল একটা শব্দ ব্যবহার করেন—*"Suggestio falsi suppressio veri"*. আমি এই কথা বলছি আমাদের মুখ্য মন্ত্রীমহাশয় এই ব্যাপারে সকলকে ছাড়িয়েছেন। তিনি এই ব্যাপারের সম্রাট তার কারণ, আমি সেদিন পুলিশ বাজেটে কতকগুলি কথা বলি যা নাকি পুলিশের অনাচার অত্যাচারের কথা তিনি তার একটারও জবাব দিলেন না, এড়িয়ে গেলেন; প্রত্যেকটি কথাই যে শুধু এড়িয়ে গিয়েছেন তাই নয়, তিনি এমন কতকগুলি কথার অবতারণা করেছেন যা নাকি ঐ *"Suggestio falsi suppressio veri"*—যা নাকি অত্যন্ত খারাপ লোক ছাড়া করতে পারে না; আমি বলেছি যে, আমাদের রাষ্ট্র ধর্মনিরপেক্ষ এবং আমাদের নাগরিকেরাও ধর্মনিরপেক্ষভাবে কাজ করতে অগ্রসর হোন এবং সংখ্যালঘুদের আমাদের রক্তমাংসের মতন জ্ঞান করুন। সেই স্থলে আমাদের রাষ্ট্রে তাদের প্রতি যদি কোন অত্যাচার হয় সেটা একটা মর্মান্তিক ঘটনা; তাদের আমাদের প্রাণ দিয়েও রক্ষা করা কর্তব্য। তা জানেন তিনি। আপনিও জানেন, সভাপাল মহাশয়, আমি এখানে সেই সব কথাই বলেছিলাম, কারও নাম পর্য্যন্ত করিনি, অনবরত অত্যাচারিত যে সমস্ত লোক আমি ইচ্ছা করেই তাদের কারও নাম পর্য্যন্ত করিনি। কিন্তু তিনি কিনা ব'লে ফেল্‌লেন। আমি হাটগোবিন্দের উল্লেখ পর্য্যন্ত করিনি, কিন্তু তিনি বলেছেন "হাটগোবিন্দের" বাস্তুহারাদের আমিই মার খাইয়েছি; আমি নাকি সেখানকার সংখ্যালঘুদের বলে দিয়েছি কোন বাস্তুহারা এলে তাদের পিটিয়ে দিও। সেখানে ৪জন বাস্তুহারাকে ভীষণ পিটান হয়েছে—এর চেয়ে *"Suggestio falsi and suppressio veri"* আর কি হতে পারে। একথা নাকি আমি সর্দার প্যাটেলকেও লিখেছি; এটা সর্বৈব মিথ্যা and I fling the lie at the face of any one who says that. তিনি যদি একথা শুনে থাকেন তাহ'লে তাঁকে অবশ্য তত দোষ দিই না, কিন্তু তাঁকে আমি বলব তিনি যেন ভাল করে অনুসন্ধান করে দেখেন এবং বিবেচনা করে দেখেন যে সত্য কথাটা সেই বলেছে না আমি বলেছি। সর্দার প্যাটেল যখন এখানে আসেন তখন ১৮ই এপ্রিল তারিখে গভর্ণরের বাড়ীতে আমি তাঁকে জেলার পরিস্থিতির কথা বলেছিলাম একথা সত্য। আমাদের জেলায় একটা ষড়যন্ত্র হয়েছিল—যারা আমাদের রাষ্ট্র-বিরোধী লোক তাদের দ্বারা। Partitionএর পরে কংগ্রেসের একটা দল অত্যন্ত সাম্প্রদায়িক ভাবাপন্ন হয়ে পড়েছিল তারা এবং আমাদের জেলার শাসনকর্তা যাঁরা, জেলাটাকে যাঁরা চালান, তাঁরা মিলে এই সাম্প্রদায়িক দল হয় এবং আমি পরিষ্কারভাবে দেখিয়েছিলাম সেই দলের সঙ্গে যারা জেলার কায়েমী স্বার্থবাদী তারা মিলিতভাবে আমার জেলার শান্তি নষ্ট করেছিল। বাস্তুহারারা আমাদের জেলায় গিয়েছে এবং বেশী পরিমাণে যাবে তাও আমি জানি। "হাটগোবিন্দপুরে" আমি যাই, গিয়ে দেখি কি ব্যাপার—বাস্তুহারা নাম নিয়ে তারা সবাই দুষ্কার্য্য করছে। এইভাবে অন্যায় করে যারা তাদের মত অপরাধী নাই। বাস্তুহারা হয়ে যারা এখানে এসেছে তারা বহু দুঃখ পেয়েই এখানে এসেছে, সর্বহারা হয়ে এখানে এসেছে, সুতরাং তাদের নাম নিয়ে যারা অন্যায় করে তাদের আমি অমানুষ বলব। Barrackpore থেকে দুইজন Armed police গেল "হাটগোবিন্দপুর" গ্রামে, সেখানকার মীর আমির আলী বিশ্বাস কংগ্রেসের কাজে বহু সাহায্য করেছে, এমন কি মুসলীম লীগের আমলেও সে মুসলীম লীগের সঙ্গে ছিল না। তার বাড়ী গিয়ে তারা বল্‌ল "তোমার বাড়ীটা দখল করব"। এই রকম সন্ত্রাসের ধূম্রজাল সৃষ্টি ক'রে তারা সেখানকার বহু লোককে ভীতিগ্রস্ত করেছে। শুধু তাই নয়, তাদের অন্দরে পর্য্যন্ত ঢুকে মারপিট করেছে। তাছাড়া সেখানকার লোকদের উপরও অমানুষিক অত্যাচার করেছে। বহু লোককে মিথ্যা মোকদ্দমায় ধরা হয়েছে এবং ধৃত অবস্থায় তাদের মারপিট করা হয়েছে, দাড়ী পুড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। এই দাড়ী পুড়িয়ে দেওয়া মুখ আমি নিজের চোখে দেখেছি; ধরে রেখে তাদের দাড়ি পোড়ান হয়েছে। এইসব ঘটনা ঘটেছে আমাদের প্রধান মন্ত্রীরই সাম্প্রদায়িক মনোভাবাপন্ন কর্মচারীদের দ্বারা। আমি বহু জিনিষ বাইরে বলেছি। তিনি দেবেন সেনকে challenge করেছেন, কিন্তু আমি তো বাইরে বলেছি, আমাকে তো prosecute করা হয়নি। শুধু বাইরে বা বলব কেন আমাদের এখানে সমস্ত জিনিষ বলবার অধিকার আছে; নিশ্চয়ই বলব এখানকার সুযোগ নিয়ে। এবং আমি বলছি সেখানে আমীর আলী বিশ্বাসের উপর কি নির্য্যাতন হয়েছে তা জানি; তার নামে মোকদ্দমা করে plea দিয়েছিল যে, ডাব খেতে গিয়েছিল সেই সময় আমীর আলি বিশ্বাস তাদের মেরেছে। আমি সমস্ত গ্রাম ঘুরে দেখেছি ৩টি মাত্র নারিকেল গাছ তার একটাতেও ডাব নাই। এই ডাব খেতে যাওয়ার কথা cock and bull story ছাড়া আর কিছু নয়। আসলে বারাকপুরে কাজ করে Armed police দলের আমীর আলির বাড়ীটার উপর লোভ হয়। তাই দখল করতে গিয়ে মারপিট হয়। তখন ঐ মিথ্যা অভিযোগ আমীর আলি বিশ্বাসের উপর চাপান হয়। মোকর্দ্দমা যে সম্পূর্ণ মিথ্যা তার প্রমাণ আমীর আলি বেকসুর খালাস

পেয়েছে। সভাপাল মহাশয়, Assembly হবার পরে আমি যখন গিয়েছিলাম আমার জেলায় তখনও বহু বাস্তহারা দেখেছি। বাস্তহারা হয়ে যারা এসেছে তারা সর্বহারা, তাদের একটা ইতিহাস আছে। এদের অধিকাংশ কুষ্টিয়া জেলার। প্রথম ঘটনার সূত্রপাত হয় নদীয়ার অন্তর্গত কিশোরপুর গ্রামে। সেখানকার অধিবাসী আজাহার সেখ বলে, এক মুসলমানের বাড়ী, একে দাবী করেন কুষ্টিয়া অঞ্চলের একজন হিন্দু। তিনি বলেন যে তাঁর কুষ্টিয়া জেলার বাড়ীর সঙ্গে আজাহার সেখের পুত্র তাদের কিশোরপুরের বাড়ী বিনিময় করেছে এবং ওখানকার বাড়ী দখল নিয়েছে। আজাহার বলে যে তাহার পুত্রের ঐ কাজ করার কোন অধিকার নাই এবং সে বাড়ী ছেড়ে দিতে অস্বীকার করে। তখন ঐ হিন্দু ভদ্রলোক জোর করে আজাহারের বাড়ী দখল করতে যান। ফলে মারা-মারি হয়। এই ঘটনা উপলক্ষ করে বহু চাঞ্চল্যকর মিথ্যা কথা খবরের কাগজে প্রকাশিত হয়। খবরের কাগজে ঘটনার বিবরণ পড়ে সেই সময় শ্রীকালীপদ মুখোপাধ্যায়কে ঘটনা সম্বন্ধে জিজ্ঞাসা করে জানি যে তিলকে তাল করা হয়েছে। তিনিও ঘটনাটা বিশেষ কিছু নয় বলেই বললেন এবং মিথ্যা রটনার নিন্দা করলেন। এই সময় কিশোরপুর, রামনগর প্রভৃতি স্থানে পুলিশেরা অমানুষিক অত্যাচার করে। গ্রামগুলি হতে বিতাড়িত হয়ে মুসলমানেরা পাকিস্থানে যায়। সেখানে হিন্দুরা অনুরূপ অবস্থায় পড়ে। এখানে যদি একখানি গ্রাম ভাঙ্গিল তবে ওখানে দুইখানি গ্রাম ভাঙ্গে। এইরূপে অগণিত লোক বাস্তহারা হয়। কিশোরপুর, রামনগর প্রভৃতি জায়গায়ও পুলিশ কর্মচারীরা যে অমানুষিক অত্যাচার করেছে তার একটা enquiry উনি করুন। আমি মিথ্যা কথা বলছি, না ওর কর্মচারীরা মিথ্যা কথা বলছে? এই সব বিষয়ে কোন step নেওয়া উনি দরকার বোধ করেন না। যারা প্রকৃত guilty সেই সব কর্মচারী যা বলবে তিনি তাই শুনবেন; আর আমাদের কথা কানে তুলবেন না এটা কি করে হতে পারে। আমি বলছি তারা forgery পর্যন্ত করেছে আমার বিরুদ্ধে সাদা কাগজে নাম লিখিয়ে নিয়েছে আমার সম্বন্ধে। আমি সতীন সেনের সঙ্গে কণ্ঠ মিলিয়ে বলছি আমরাও এখানে শেষ সংগ্রাম করবো সাম্প্রদায়িকতার বিরুদ্ধে। বাস্তহারা সমস্যার সমাধান করতে হবে, কিন্তু সেই সঙ্গে সঙ্গে আমি বলছি আমাদের এখান থেকে সাম্প্রদায়িকতাকেও দূর করতে হবে। সতীন সেন পাকিস্থানের সংখ্যালঘুদের বলেছেন "মাভৈঃ", আমরাও এখান থেকে বলছি "মাভৈঃ"। আমরা এখানে কি করব সেটা পাকিস্থানের কোন ঘটনার উপর নির্ভর করে না। আমাদের বাস্তহারাদের নিয়ে যা করা উচিত ছিল তা করা হয়নি। বাস্তহারাদের ভাল করে এক জায়গায় বসান উচিত। আমরা তা না ক'রে এক স্থানের পর অন্যস্থানে কেবল পাঠাচ্ছি তাদের। বাইরের বাস্তহারাদের বসাতে গিয়ে আর একদিক দিয়ে করছি এখানকার নাগরিকদের বাস্তহারা। অর্থাৎ আমরা বাস্তহারা সমস্যার সমাধান না করে পূর্ব পাকিস্থানের বাস্তহারাদের দিয়ে বাস্তহারা করতে লাগলাম এখানকার লোকদের। তারপর আবার এখন Evacuee Bill pass করে পুনরায় আর এক দফা তাদের বাস্তহারা করছি। কোথাও তাদের শিকড় গাড়তে দেই নি। বাস্তহারাদের কি দোষ দেব। তারা হৃতসর্বস্ব হয়ে এখানে এসেছে; তাদের যদি আমরা সৎপথে না চালাই উপরন্তু অসৎ কার্য্যে উৎসাহ দিই তাহলে তাদের ততটা দোষ দেওয়া যায় না। আরেকটা দিক দেখুন। লোকের দর্দশার কারণস্বরূপ বর্তমান Governmentএর procurement policy। জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের সঙ্গে আমি একজনের বাড়ী গিয়েছিলাম, তার ধান procured হয়ে গিয়েছে, এক মুঠোও বাকী রেখে যায় নি। সে একজন চাষী, ১৬জন তার বাড়ী খাইয়ে। সে খাবে কি? তারজন্য কি সরকারের কোন দায়িত্বই নাই? এটা দেখিয়েছিলাম যে procurement ফল এবং সাম্প্রদায়িকতার ফল সব কিছু মিলে বাস্তহারা সৃষ্টি করছে। আমি আবার বলছি নিজেদের নাগরিকদের বাস্তহারা করে আগন্তুক বাস্তহারাদের সমস্যা মিটান যাবে না। সভাপাল মহাশয়, এই refugeeদের ব্যাপার নিয়ে আমাদের সংখ্যালঘুরা আজ কি অবস্থার মধ্যে পড়েছে, সেইটা আমি এখানে পড়ে শোনাচ্ছি। এই চিঠিটা আমি আমার জেলার ম্যাজিষ্ট্রেটের সঙ্গে tour করার পর তাঁকে লিখি।

"The impressions of our tour of the last few days are the following:—

The minority community is not getting the protection which they should get from the local petty officials. If complaints are lodged in the police-stations they are not heeded. Officials on flimsy grounds harass them. They are sometimes deliberately put into difficulties. Money is realised from them on various pretexts. Local interested people want them to be panicky and force them to quit for Pakistan so that they can help themselves with their possessions. Throughout the border areas this is the plan. Today this is not only true of the border areas but of any place, even places far in the interior of the district, wherever the minorities live. An impression is there, that one can do whatever one likes with the

minorities, and all the *goonda* elements are out to plunder them. There is complete chaos and village after village have been forced to quit. Cultivators who were rooted to the soil and whose only politics were hard labour in the fields day in and day out were placed in such a situation that out of panic they fled to Pakistan. This will certainly tell on our food production and will bring utter ruin to all. It is high time that we should assert all our energy in removing the causes so that they are assured of safety and can honourably live in their surroundings which they love so much and quit only when they are forced to do so. If we really want that those of the minorities who are still there should remain where they are, we should forthwith do the following:—

All officers should be warned that they should be held responsible if the minorities of their jurisdiction quit out of panic.

Refugees who are coming from Pakistan and occupying houses of the minorities forcibly, should be forthwith quitted from there. Conveyance should be provided for this purpose and they should be taken to the Government camps from where they may be settled at convenient places.

Procurement staff should be warned not to harass the minorities and where they have seized the whole stock of paddy they should return the quantity which the members of the family are entitled to."

Mr. SPEAKER: Please make it short.

SJ. HARIPADA CHATTERJEE: Yes, Sir. "Those of the minorities who have left their homes for fear and are not actually in Pakistan but in some safer regions of the district should be allowed to return to their homes. If they have been occupied by other refugees they should be restored to them.

The other day we went to Assannagar; the minorities there expressed the determination to continue to live there though the minorities from adjacent villages had quitted. After a few days when we again went to Assannagar we found that the refugees arrived at Assannagar, were occupying portion of the houses of the minorities. The minorities were feeding them and all the time apprehending danger. Gradually the refugees are encroaching more and more and we are afraid the minorities of the village shall have to leave soon if this process continues.

At Pukhuria, a purely minority village, 900 refugees have come. For the last seven days they are being fed by the minorities. The condition of the refugees beggars all description. Now the minorities of the village about the same number, are trembling, thinking tomorrow they may also be displaced and placed in similar situation.

On questioning some of the refugees who came only the previous night as to why they came to such an out-of-the-way place especially when the place was already full of refugees and there was absolutely no accommodation they answered that they did not come there of their own accord but was given a free lift to the place in two buses.

Evidences seem to suggest that there is a master brain behind all this. This is doubly wrong. The destitute refugees are as if deliberately set upon helpless minorities who are mostly cultivators of the Indian Union and have nothing to do with what happened in Pakistan. A situation is so created that they are compelled to quit their ancestral abodes.

Our constitution has granted security to all citizens irrespective of caste, creed or religion, and we have declared to the world from house-top, that ours is a secular State. But here in Nadia it seems that the administration

has gone to pieces. The authorities are either utterly callous and inefficient or deliberately flouting the ideals and tenets of the State and trying to convert the State into a Hindu oligarchy. A good deal of facts have come to our knowledge and responsible persons have stated the misdeeds of many a local official. We are sifting these evidences and in due course place them before the proper authorities. In the meantime may I request you to be so good as to see that no more tillers of the soil are forced to leave their hearths and homes? Already agriculture, trade and commerce all seem to be paralysed and God knows what is in store for us in future."

স্যার, প্রত্যেকটি জিনিষ যা বলেছিলাম তা ঘটেছে। ৬৫৲ টাকা পর্য্যন্ত চালের দাম হয়েছে। বাস্তুহারাদের নিয়ে একদল লোক ছিনিমিনি খেলছে, এর পেছনে রয়েছে কায়েমী স্বার্থ। এই কায়েমী স্বার্থবাদীদের সঙ্গে হাত মিলিয়েছে সাম্প্রদায়িকতাবাদী দালালরা। Nadia Congress Workers Conference যে resolution করেছিলেন তার খানিকটা এখানে পড়ছি, দুই-একটি কথা পড়ছি সংক্ষেপ করবার জন্য। (Interruption.) থামুন থামুন, "যোজ যোজ" করবেন না।

Nadia Congress Workers' Conference unanimously resolves: infiltration thousands refugees on foot throughout Nadia borders creating disorders panic mass evacuation minorities dislocation agriculture trade commerce acute food shortage and starvation. Refugees suffer horribly. Pray immediate setting up Government reception centres at Karimpur Tehatta Chapra Hanshali Krishnaganj and arrange orderly dispersal to suitable places for settlement. Otherwise anarchy and famine imminent. Conference further approves of Krishnagar Municipality's resolution on growing lawlessness district.

বেশী কিছু বলে সময় নষ্ট করবো না; এইতো গেল ব্যাপার। তারপর একটা telegram করে পাঠান হয়েছে, সেটা উপরে গিয়েছে। সেটা Municipal Commissionerএর resolutionএ ছিল—

The Commissioners at a meeting viewed with great concern the alarming increase in daylight robberies and hooliganism within the municipality, railway station premises and railway compartments and in villages. Lawlessness seems to have been let loose. They consider that immediate and strong measures are essential to check this growing disorder and chaos before they go beyond control. It is therefore resolved that the authorities be requested to convey this sense by wire to the Prime Minister, India, the Chief Minister, West Bengal, and copies be sent to the District Magistrate, Nadia, and Commissioner, Presidency Division.

Mr. SPEAKER: What is that document you are reading from?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: এটা হচ্ছে Municipal Commissionerএর resolution যা পাঠিয়েছিল সেটা পড়লাম। তারপর একটা telegram পড়ছি—

Loyal peaceful minorities Nadia mostly tillers soil compelled leave hearths homes through subtle processes, no arrangement made for helpless refugees and they are deliberately set upon minorities. Great conspiracy of top-ranking officials influential non-officials suspected. Cardinal principles secular state deliberately violated. Immediate intervention prayed otherwise district soon becomes void of single Muslim. Agricultural operations at standstill endangering food production. Corruption lawlessness throughout district. Administration rapidly breaking to pieces.

এই telegram করা হয়েছিল পণ্ডিত নেহেরুর কাছে, Chief Ministerএর কাছে, মাননীয় প্রফুল্ল সেনের কাছে—জবাব দিয়েছেন পেয়েছি বলে। এই সরকার প্রথম অবস্থায় যদি step নিতো তাহলে দুর্গতি এরকম হত না। বাস্তুহারাদের উপযুক্ত স্থানে rehabilitation হত। আজ Evacuee Bill pass হবার পর ৪০ হাজার পরিবারকে আমাদের জেলার সংখ্যালঘুদের ঘর ছেড়ে দিতে হবে। এর জন্য দায়ী তারা। তাদের দুঃখ-কষ্ট কেউ দেখে না, তারা পড়ে আছে এই দুরবস্থার মধ্যে—তাদের কাপড় নাই, শীতে

তারা কত কষ্ট পেয়েছে। কাজেই তাদের mentality যে কি হবে তা আর বর্ণনার প্রয়োজন নাই। আমি বাস্তুহারাদের কাছে গিয়েছি আমি এটা দেখেছি তাদেরও হৃদয় আছে। মানবতার আহ্বানে তারাও সাড়া দিতে জানে। ধুবুলিয়া প্রভৃতি জায়গায় যে গোলমাল হচ্ছে সেটা তাদের দোষে নয়—এটা হচ্ছে কায়েমী স্বার্থ-সম্পন্ন কতকগুলি লোক দ্বারা। পাকিস্থানে কি হয়েছে না হয়েছে সেটা সম্বন্ধে আমাদের কিছু করবার নাই, কিন্তু আমাদের রাষ্ট্রে যাতে কোন অন্যায় না হয়, জাতিধর্মনির্বিশেষে সমানাধিকার ও সুবিধা নিয়ে বাঁচতে পারে সমস্ত লোক, সেটাই দেখতে হবে। যদি তা না হয় তাহলে পাকিস্থানে আর আমাদের মধ্যে পার্থক্য কি? আমাদের এটা secular State আমরা যদি আমাদের রাষ্ট্র ঠিকমত পরিচালিত করতে পারি তাহলে আমাদের এ কাজ অপর রাষ্ট্রকেও প্রভাবান্বিত করবে। যদি আমেরিকা ও ক্যানাডা, পাশাপাশি রাষ্ট্রে, বন্ধুভাব বিরাজমান থাকতে পারে আমাদের এখানেই বা হবে না কেন? আমি এখানে যা বলেছি তাতে অনেকে হয়ত মনে করতে পারেন পূর্ববঙ্গ হতে আগত ভাইদের আমি ভালবাসি না। আমি পূর্ববঙ্গে আমার জীবনের শ্রেষ্ঠ দশ বৎসর কাটিয়েছি, তাদের আমি খুব ভালবাসি। আমি এখানে মাউঃ বইটা একটু পড়ে শোনাচ্ছি।

Mr. SPEAKER: Only refer to the book.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: একটু পড়ে শোনাই স্যার, বেশী পড়বো না। সংখ্যালঘুদের জন্য কাজ করা মানে বাস্তুহারাদের শত্রুতা করা নহে। সংখ্যালঘুদের জন্য যাহারা ভারতে ও পাকিস্থানে কাজ করিতেছেন তারা বস্তুতঃ বাস্তুহারাদের জন্য কাজ করিতেছেন। এক রাষ্ট্রে আবহাওয়া ভাল হইলে অপর রাষ্ট্রের আবহাওয়া ভাল হইতে বাধ্য। এইজন্য সংখ্যালঘুরা বার বার আমাদের জানাইতেছেন যে পাকিস্থানে যাহাই করুক ভারতের আদর্শে যেন মলিনতা না জন্মায়। এবং এই জন্য পাকিস্থানে এতদিন যাহারা সংখ্যালঘুদের জন্য কাজ করিতেছিলেন, তাহাদের অনেকে মানবতার আহ্বানে সাড়া দিয়া ভারতের সংখ্যালঘুদের সেবার জন্য এখানে ছুটে এসেছেন। গান্ধীসেবাসঙ্ঘের যে কর্মী গত চার বৎসর নোয়াখালিতে থাকিয়া সংখ্যালঘুদের সেবা করিয়া আসিতেছিলেন তিনি সম্প্রতি এই নদীয়ায় সংখ্যালঘুদের মধ্যে কাজ করিতে আসিয়া অমানুষিকভাবে প্রহৃত হইয়াছেন।

Sj. SUSIL KUMAR BANERJEE: On a point of order, Sir. Can the honourable member read the whole of the book?

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, you can refer to the book but you cannot read it in *extenso*.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: But the Hon'ble the Chief Minister was allowed to quote from it.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have never read the book.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: But he mentioned the book "মাউ" and quoted from it. So what he now says is *suggestio falsi, suppressio veri*—it is his own pet expression.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of personal explanation. I do candidly confess that I have never read "মাউ". He has mentioned that he had written letters to the Collector but the Collector did not make any enquiry. I only wanted to show that not only has he spoken in this House but also wrote to people outside including the Collector and the Collector made enquiries of every item mentioned in the book "মাউ" and his report I have read before the House. I have never personally read "মাউ" and I am very sorry.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: He is in bad company. He believes his officer but he does not believe his own colleague here, I am constrained to say that.

আমার নিজের অভিজ্ঞতা থেকে যে কথা বলছি, আমি নিজে গিয়ে দেখে এসেছি, সে কথা তিনি উড়িয়ে দিতে পারেন না। আমার "মাউঃ" বই থেকে একটু পড়ে শোনাচ্ছি—Let him deny, let his Collector deny it ("মাউঃ" পাঠ)।

"গান্ধীসেবা সংঘের যে কর্মী গত চার বৎসর মোরাখালিতে থাকিয়া সংখ্যালঘুদের সেবা করিয়া আসিতেছিলেন, তিনি সম্প্রতি এই নদীয়ার সংখ্যালঘুদের মধ্যে কাজ করিতে আসিয়া অযাচিতভাবে পুরস্কৃত হইয়াছেন। পাকিস্থানের দুঃস্থ মানবতার সেবায় অগ্রসর হইয়া তাঁহার ভাগ্যে যাহা না ঘটিয়াছে, তাহা এইখানে ঘটিল। বাস্তহারারা কাহাদের কাছে উস্কানি পাইয়া এই কাজ করিয়াছেন তাহা আমরা শুনিয়াছি। চরম দুঃখে পড়িয়া যাহারা অপরের উস্কানিতে কাণ্ডাকাণ্ড জ্ঞানশূন্য হন, তাহাদের অপরাধ ক্ষমার্হ। কিন্তু যাঁহারা আইন ও শৃঙ্খলার প্রতিভূ হইয়া অপরকে আইন ভাঙ্গিতে উত্তেজিত করেন, তাঁহাদের অপরাধ কদাচ ক্ষমার্হ নহে।" And your officer has done it, it is a scandal. সেই কর্মচারীর বিরুদ্ধে এক সময় cattle loan দেবার ব্যাপারে তিনটী affidavit লীগ আমলে হয়েছিল। I know that personally. তাহারাই এই রাষ্ট্রের পরম শত্রু। এসম্বন্ধে তাঁরা show cause করেন গান্ধীসেবাসংঘের একজন কর্মীকে। I have stated this to Pandit Nehru on 2nd November when I went and met him in Delhi.

তাঁরা একদিকে এদের সঙ্গে হাত মিলাচ্ছেন, যার প্রমাণ দেখছেন "Mystery of Birla House" বইতে, আর এক দিকে সাম্প্রদায়িকতার চরম তাঁরা করছেন, এই দুটোই হ'ল স্বাধীনতার চরম শত্রু। মনে রাখবেন আপনারা যেভাবে যা করছেন, তার জন্য জনগণ কখনো আপনাদের ক্ষমা করবে না। চিরদিন তাদের ভুলিয়ে রাখবেন, এ রকম বোকা তারা নয়। এখানে যা ঘটছে, পাকিস্থানেও তা ঘটতে পারে। আমি বলছি বাস্তহারা হিন্দু ও মুসলমানরা অনেক জায়গায় এক হয়ে গেছে। তার দামামা বাজছে। পাকিস্থানেও আমরা যাবো এবং সেখানকার জনগণকে জাগ্রত করবো। অন্ততঃ এটা সাম্প্রদায়িকতা নিশ্চয়ই নয় এটা তাঁরা বুঝতে পেরেছেন।

Mr. SPEAKER : How long you would take.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : Sir, আমি আর একটু পড়বো। দেখুন কি ব্যাপার হয়েছে। একটা incident হয়েছিল করিমপুর থানার অন্তর্গত ধোঁড়াদহতে—Chotu Sheikh of Dhoradaha—I went there and took the statement of Chotu Sheikh.—সেখানকার ইউনিয়ন বোর্ডের কেরাণী পুলিশ নিয়ে গিয়ে চটুশেখের বাড়ীতে ঘিয়ে চড়াও হয়ে,—বাস্তহারা কিছু নয় তার জামাইকে বসাবার জন্য চটুশেখকে তাড়িয়ে দিলে। আমি as M. L. A. of the District চটুশেখের statement নিলাম। সমস্ত গাঁয়ের হিন্দুরাও সাক্ষ্য দিয়েছে। সমস্ত কথা আমি District Magistrateএর কাছে গিয়ে হাজির হয়ে নিজে তাকে জানিয়েছি। আর আপনারাও বেছে বেছে এমন সব District Magistrate পাঠান, যে সে একটা চলে গেলে আর একটা যা আসে তাতে আমরা পড়ি from the frying pan into the fire. তার নাম করবো না, স্যার। বেশ তো হিন্দুমহাসভা রাজত্ব করছে, তা বলে দিলেই তো হয়। এই বুঝি কংগ্রেসের ঐতিহ্য। এই বুঝি আমরা এতদিন শিখে এসেছি জাতির জনক গান্ধীজির কাছে? পাঞ্জাবস্থিত দিল্লী হচ্ছে সীমান্ত সহর—সেখানে জীবন দিয়ে গেলেন জাতির জনক—একজন সাম্প্রদায়িক হিন্দুর হাতে তিনি প্রাণ দিলেন।

(At this stage Sj. Sushil Kumar Banerjee was seen talking to Mr. Speaker.)

What is he doing there? I must have your ear, Sir. (Laughter.)

"তাহার উপরিওয়ালা গান্ধীসেবাসংঘের কর্মীকে এবং এক নিরীহ মুসলমানকে show cause করেন। ইহাঁরা উভয়ে মিলিয়া মুসলমান P. U. B.র নিকট হইতে জোর করিয়া পদত্যাগপত্র আদায় করিয়া লইয়া এক হিন্দুকে P. U. B. করেন। যদি বিচারাসনে বসিয়া সংখ্যালঘুদের বাড়িতে ডাকাতির অভিযোগে অভিযুক্ত ৩৯৫ ধারায় ধৃত আসামীকে P. R.এ ছাড়া হয় এবং যদি সেই বিচারপতিই অপর ক্ষেত্রে সংখ্যালঘুদের বাঁচাইবার কাজে অগ্রসরমান অভিযুক্ত জেলা কংগ্রেসের সম্পাদক ও মিউনিসিপ্যালিটীর চেয়ারম্যানকে P. R.এ ছাড়িয়া দিতে অস্বীকার করেন, তাহা হইলে কি বুঝিব। ভুরি ভুরি দৃষ্টান্ত দিয়া দেখাইতে পারি পাকিস্থানকে যে কাজের জন্য আমরা নিন্দা করি, সেই কাজ আমরাও করি। এই সকল কর্মচারীদের হাতে রাষ্ট্রের পরিচালনার ভার থাকিলে তাঁহারা রাষ্ট্রের সর্বনাশই করিবেন। ইতিমধ্যে দেশের অভ্যন্তরে আইন শৃঙ্খলা ভাঙ্গিয়া পড়িয়াছে। অরাজকতাকে একবার প্রশ্রয় দিলে যাহা হয় তাহাই হয়েছে। নগরে বা পল্লীতে কোথাও জীবন ও সম্পত্তি নিরাপদ নহে। গত ত্রিশ বৎসর যাবৎ কংগ্রেসের কাজ লইয়াই আমাদের কেটেছে, এই দেশের সহিত আমাদের নিবিড় পরিচয় আছে।"

স্যার, আমি চটুশেখের কথা বলছিলাম। আমি চারবার বাদে সেখানে গিয়েছি। সমস্ত দায়িত্ব নিয়ে বলছি সে কোথাও যায় নাই। তাকে জোর করে ইউনিয়ন বোর্ডের কেরাণী বাড়ী থেকে তাড়িয়ে দিলো। কেন? না তার আত্মীয়কে সেখানে বসাবে--সে বাস্তুহারা কিছু নয়। জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে আমি নিজে বলেছিলাম। তিনি বিজয়লাল চট্টোপাধ্যায়কে তাঁর আর্দ্দালী দিয়ে বের করে দিতে গিয়েছিলেন। বিজয় বাবু তাঁর বাপের বয়সী লোক, বিজয় বাবুর অপরাধ--তিনি জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটকে জিজ্ঞাসা করেছিলেন, আপনি কি মুসলমানদের রক্ষা করবেন না। আমি সেই জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের নাম করবো না। This is a typical instance একটা case করবেন বলা হয়েছিল, তা তিনি করবেন না। চার মাস হয়ে গেল, আমি প্রধান মন্ত্রীকে এ ব্যাপারটি জানিয়েছিলাম। আমরা জনসাধারণের প্রতিনিধি, আমাদের কথা যদি তিনি গ্রাহ্য না করেন, মুখ্য মন্ত্রীমহাশয়কে আমি বলছি, তিনি নিজে চলুন সেখানে। যদি তিনি অফিসারদের কথাই সর্বদা শোনেন, তাহ'লে তাঁরা তাঁকে মুর্খ মন্ত্রী বানিয়ে দেবেন। আমাদের সহযোগিতা চান, আমরা তা দিতে প্রস্তুত। আপনারা বাস্তুহারা বসাবেন, তার জন্য পরিপূর্ণ সহযোগিতা দিতে প্রস্তুত। বহু টাকা এ ব্যাপারে আপনারা খরচ করছেন। কিন্তু কি সব কাণ্ড ঘটছে তা আমরা বুঝতে পারছি। মধ্যপথেই বহু টাকা উধাও হয়েছে। অধিকাংশই false, অফিসাররা কি কাণ্ডগুলিই না করছে। দারোগাগুলোকে কি check করতে পারার কোন উপায় আছে? আমার সঙ্গে চলুন, দেখাবো কত লোক নিরাশ্রয় হয়েছে। এরাও বাস্তুহারা হয়েছে।

Sj. SUSHIL KUMAR BANERJEE : Is there no time limit ?

Mr. SPEAKER : হরিপদ বাবু, ঢের বেশী বলেছেন, শেষ করুন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : এত বাধা দিলে, কি ক'রে বলবো? আমাদের জেলার কথা বলবার অনেক কিছু বাকী রয়েছে। আট লক্ষ বাস্তুহারা আমাদের জেলায় এসে উপস্থিত। স্থানীয় বাস্তুহারা ও এই সব মিলে একটা জগাখিচুড়ী হয়ে রয়েছে, সব নিয়ে একটা তুমুল ব্যাপার হয়েছে। (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আরও অন্যেরা বলবে, আপনি সব বললে চলবে কেন?)

তারপর শুনুন। "গত ১৯।৯।৫০ তারিখে প্রায় চার মাস পরে ধোড়াদহে যাইয়া দেখিলাম চটু পরিবারসহ ধোঁড়াদহতেই আছে। হিন্দু বাড়ীতে খাটিয়া, এখানে ওখানে মাথা গুঁজিয়া দিন গুজরান করিতেছে। আর জামাতা-শ্বশুর বহাল তবিয়তে চটুর বাড়ীতেই বাস করিতেছেন। পরেশ হাজি এবং আরও অনেকে ধোড়াদহতেই আছে। তাহাদের বাড়ীও অন্যে দখল করিয়াছে। স্থানীয় হিন্দুরা কান্নাকাটী করিতে লাগিলেন, বলিলেন আইন-শৃঙ্খলা বলিয়া কোন জিনিষই নাই।"

Mr. SPEAKER : You cannot read the whole book.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : Sir, আর একটুখানি পড়বো। অনেক point বলার আছে, যা না পড়লে বুঝতে পারবেন না।

Mr. SPEAKER : আপনি মুখে বলুন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : "মুসলমান চাষীদের এই দুর্গতির জন্য স্থানীয় হিন্দুদের জমি-জমা অনাবাদী পড়িয়া আছে। তাঁহারা 'হা অন্ন, হা অন্ন' করিতেছেন। পরেশ হাজির নিজের ধান লুণ্ঠিত হইয়াছে। কিন্তু তাহাকেই আবার একধরা তিন টাকা দুই আনা দিয়া অর্থাৎ ২৫৲ টাকা মন দরে ধান ওখানকারই জনৈক বিশিষ্ট ব্যক্তি যিনি বহু লুণ্ঠন করিয়াছেন এবং যাঁহার বাড়ীতে বড় বড় রাজ কর্মচারী, কংগ্রেসী নেতা অতিথি হইয়া পোলাও মাংস খান, তাঁহারই কাছে কিনিতে হইয়াছে।"

Sir, যে বাস্তুহারা নয়, সেই বেচারী হতভাগার তাঁতীকুল বোষ্টমকুল--দুই কুলই গিয়াছে।

"শরৎ বেওয়া বিধবা, হিন্দুবাড়ীতে খাটিয়া দিন গুজরান করে। তাহার নিজের মুখে শুনিয়াছি তাহার 'ভ্যানা' ধরিয়া নাবাইয়া দিয়া বাড়ির বাহির করিয়া দিয়া তাহার চালা কাটিয়া লইয়া যাওয়া হইয়াছে। তাহাদের কথাও কর্তৃপক্ষের গোচরে আনিয়াছিলাম। কোন ফল হয় নাই। গত ২০।৯।৫০ তারিখে শরৎ বেওয়া পায়ের উপর পড়িয়া কাঁদিতে লাগিল, বলিল চালা কাটিয়া লওয়ার তো কোন প্রতিকারই হইল না, আবার গত দু-দিন পূর্বে ভিটার গাছও জোর করিয়া কাটিয়া লইয়া গেল। ২০।৯।৫০ তারিখে চৌপিরদহ গ্রামে যাইয়া দেখিলাম ওখানকার ছাড়া ঘরগুলিতে যেসব মুসলমান ছিল, তাহাদের তাড়াইয়া দিয়া সম্প্রতি ঘরগুলিতে আগুন দেওয়া হইয়াছে এবং ভিটাগুলি চষিয়া ফসল বুনানো হইয়াছে।"

আমি সেই অবস্থা নিজে দেখে এসেছি। আমি challenge করছি যদি এসব মিথ্যা হয়, আপনারা যে ছয় মাসের ফাঁসী দেওয়ার কথা বলেছেন, আমি তাতে রাজী আছি।

"এই সব মুসলমান এখনও পাশের গ্রামেই আছে। নিজেদের জমি পায় নাই হিন্দুর জমিতে মুনিষ খাটিয়া খায়। একদা অনেকে বেশ অবস্থাপন্ন ছিল; এখন ছোট ছোট ছেলেমেয়ে নিয়ে দুই সন্ধ্যা পরে কোন রকমে এক সন্ধ্যা খায়, এই কথা বলিতে বলিতে চোখের জলে ভাসিয়া কাঁদিতে লাগিল। পিপুলবেড়িয়ায় আসিয়া দেখিলাম শ্রীললিত সিহি তাঁহাদের মাঠে সুন্দর ধানের চাষ করিয়াছেন। বহু অনাবাদি জমি দেখিবার পর এই সুন্দর ধান দেখিয়া চক্ষু জুড়াইল। তিনি নিজে প্রায় একশো ঘর মুসলমান চাষীকে আশ্রয় দিয়াছেন এবং তাঁহার একান্ত চেষ্টায় বাস্তহারা ও মুসলমানদের মধ্যে বেশ প্রীতি জন্মাইয়াছে। মুসলমানদের আশ্রয় দেবার জন্য ইতিপূর্বে তিনি তিরস্কৃত হন এবং তাঁহার বহুকালের বন্দুকটী কাড়িয়া লওয়া হয়। তিনি দুঃখ করিয়া আমাকে পত্র দিয়া একথা জানান এবং লেখেন যে মানবতার এই অপমান দেখিয়া কি করিয়া চুপ করিয়া থাকা যায়। হয়তো প্রৌঢ় বয়সে জেলেও যাইতে হইতে পারে। আমি তাঁহাকে এই জানাইয়া সান্ত্বনা দিই যে আমার বন্দুকটীও কাড়িয়া লওয়া হইয়াছে এবং প্রৌঢ় বয়সে আমিও জেলখানায় যাইবার জন্য প্রস্তুত হইয়াছি।"

Mr. SPEAKER : Mr. Chatterjee, I am sorry. I cannot allow that. This is not permissible. You cannot read out page after page from a book like that. You can refer only to what is exactly happening.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : Sir, এই ঘটনাগুলো এখানে আছে। আমার বক্তব্য হচ্ছে সরকার এঁরা দয়া করে সহযোগিতা আমাদের গ্রহণ করুন, আমরা সহযোগিতা দিতে অত্যন্ত কাতর, অত্যন্ত ইচ্ছুক। কারণ এই ব্যাপারে কোন দলাদলি রাখা উচিত নয়। মন্ত্রীরা যদি আমাদের বিশ্বাস না করেন তাহ'লে জনসাধারণের প্রতিনিধি হ'য়ে আমরা কাজ করবো কি করে? আমি বলছি আপনারা চলুন, দেখিয়ে দেই কোথায় কি হচ্ছে। ওরা বলছেন, আমাদের সব মিথ্যা কথা। কিন্তু আমরা বলছি ওঁদের কথা মিথ্যা। তাহ'লে কোনটা সত্য কথা? This is a statement against a statement. তাহলে কোনটা ঠিক হবে?

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, there is one thing I wish to draw your attention to. The question of refugees or displaced persons is a very difficult one, and I hope you will keep in mind the things which ought to be taken great care of, in speaking about this matter. So far as the Chief Minister is concerned, he has stated that these matters were investigated by the district authorities. The District Magistrate is of opinion that these things did not take place. Whatever it may be, you may believe the report or you may not believe the report to be correct. But the facts which you are mentioning in this House are substantially very important, and you ought to keep in mind its repercussions. With that end in view, please deliver your speech.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : Sir, আপনার মত শিরোধার্য্য করে নিচ্ছি। আমি factsএর কথা বলবো, অন্যগুলো আর বলবো না। আমার বক্তব্য হচ্ছে আমি বলতাম না, ওঁরা এটা তুলেছেন। আমার মনে হয় ভগবানের এটা অভিপ্রেত—অন্যায় কেউ কোথাও করে চেপে রাখতে পারে না। অন্যায় এখানে হলে, ওপারের ওরাও তা জানবে—It reverberates throughout the world—এবার্সনের কথা। সত্যমেব জয়তে। সত্য কথা নির্ভীকভাবে বলা ভাল, তাতে সুফল হয়। পাকিস্তানে যা অন্যায় হয়েছে, সেটা মানবতার চরম অপমান, চেপে রাখবার চেষ্টা হওয়া সত্ত্বেও আমরা তা জানতে পেরেছি—কাগজে বেরোয় নাই। আজ অসীম দুঃখে একথা বলতে বাধ্য হচ্ছি যে ইংরেজ চলে গেল, আর আমরা দুটো দেশ মারমারি করে মরছি। জনসাধারণের যারা শত্রু—সেই পুঁজিবাদীর সঙ্গে এরা হাত মিলিয়েছে। খালি মুখে বলি কৃষক-প্রজা পার্টি—, কাজ করছি তার উল্টো।

আমার নোয়াখলীর একটা ঘটনার কথা মনে পড়ছে। মহাত্মা গান্ধী যখন নোয়াখালী ছিলেন তখন আমি কাশপাড়ায় তাঁর সঙ্গে দেখা করতে গিয়েছিলাম। তারপর সোনাচাকা ও নোয়াখালী অঞ্চলের বিধ্বস্ত অংশ দেখতে যাই। সেখানে একজন বড় কর্মী আমাকে বললো যে এখানে আর থাকবো না ঐ দেখুন ইঞ্জিলকে দেখা যাচ্ছে ও

যত দুর্দান্ত লোক বাগে পেলেই মারে। কিন্তু এর শোধ আমরাও নিয়েছি। সে নিজে একজন Graduate হয়েও অসঙ্কোচে বলতে পারলে কলকাতার ওমুক যায়গায় আমরাও নির্বিচারে মেরেছি। তখন আমি একবার ইন্ডিসের মুখের দিকে তাকাই আর একবার তার মুখের দিকে তাকাই। শিক্ষিত লোকের মধ্যেও সাম্প্রদায়িকতার বিষ ঢুকলে তার সঙ্গে সাধারণ গুণ্ডার পার্থক্য থাকে না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, would it satisfy my honourable friend if I promise to read his "মাউে" ? Will he then stop further discussion? It does not really help anybody so far as the refugee problem is concerned. If you have any constructive suggestion to give, I will be very glad.

SJ. HARIPADA CHATTERJEE : আমি মনে করি এই লুণ্ঠন ও বাড়ী-ঘর পোড়ান এই সব যদি থাকে তাহলে constructive suggestion দেওয়া না দেওয়া সমান। Dr. Roy কতকগুলো সাম্প্রদায়িকতাবাদীর হাতে পড়েছেন ও কতকগুলি পুঁজিপতির হাতে পড়েছেন। তিনি যদি প্রকৃত জনসাধারণের দিকে তাকিয়ে তাদের দুঃখ মোচন করতে অগ্রসর হন তাহলে সর্ব্বাগ্রে তাঁকে নিয়ে নেতা বানিয়ে কাজ করবো। তিনি যদি সত্যই আমাদের দাবীটা শোনেন (Sj. J. C. GUPTA : শুনছেনই তো।) কোথায় শোনেন ? তাহলে বুঝতাম আমি এখানে তাঁকে যে ঘটনাগুলো দিয়েছি তার কিছু enquiryর ব্যবস্থা করতেন ; কিন্তু তা না করে তিনি উল্টো আমাকে খুব ঘা দিলেন। তিনি যেন *suggestio falsi suppressio veri* নীতি অবলম্বন আর না করেন। তাঁর যে কর্মচারীরা অন্যায় করছেন তাঁরাই যদি enquiry করেন এবং আবার তাঁরাই যদি report দেন তাহলে আমরা দাঁড়াই কোথায় ? (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : তোমার যা বলার তা সবইত মাউে:তে বলেছ আর কত বলবে।) আচ্ছা আমি বসে পড়ছি। আমি আর লালবাতি পর্য্যন্ত অগ্রসর হব না। নীল বাতি জলতেই বসে পড়বো।

SJ. SIBNATH BANERJEE : স্পীকার মহাশয়, ওরা হামেশাই ব'লে থাকেন যে, refugee নিয়ে politics করো না, কিন্তু ওরা যদি politics করেন তাহ'লে আর কি উপায় থাকে। আজ refugee সমস্যাটা একটা গুরুতর বিষয় হয়ে পড়েছে। যদিও বাস্তহারাদের নিয়ে খেলা করা অন্যায় সকলেই একথা স্বীকার করে থাকেন তবু যখন দেখা যায় যে, তাদের নিয়ে খেলা করা হচ্ছে তখন তার প্রতিকার এবং প্রতিরোধের দরকার হয়ে পড়ে। সুতরাং বাস্তহারাদের নিয়ে politics যে হচ্ছে তা না হ'য়ে উপায় নাই। কিন্তু এটাও ঠিক বাস্তহারা সমস্যার যেরকমটা আমাদের মন্ত্রীদের face করতে হচ্ছে দুনিয়ায় কারও তা হয় নাই। কাজেই তাঁদের criticise করবার সময় একথাটা আমাদের খানিকটা মনে রাখা দরকার। কিন্তু যখন এ সম্বন্ধে আলোচনা করতে যাই তখনই দেখা যায় তাঁরা যতটুকু করতে পেরেছেন তাই নিয়ে যদি বলেন যে আমরা এইটুকু মাত্র পেরেছি আর বেশী পারিনি—তাহ'লে আমরা সহানুভূতি করতে পারতাম ; কিন্তু যখন বলেন এত করেছি, তত করেছি—তখন সমালোচনা না করে পারি না।

প্রথম কথা হচ্ছে এই Grantটা Dr. Roy কেন আনলেন। আগে এটা Rehabilitation Ministerকে দিয়েই করান হত। (Sj. J. C. GUPTA :—উনিইত এখন Rehabilitation Minister.) Dr. Roy দেখছি সমস্তটাই নিজেই নিয়ে নিচ্ছেন, এবং নিজকে rehabilitate কচ্ছেন।

Mr. SPEAKER : Order, Order, you cannot say he is rehabilitating himself.

SJ. SIBNATH BANERJEE : General Administration, Police, Finance, Jail, Medical ও Public Healthতো আছেই, তারপরে এই Rehabilitationও ওর হাতেই এসেছে, তিনি Herculean labour করছেন। একজন লোকের এতগুলি করা সম্ভব নয়। তিনি যে খাটছেন খুব তাতে সন্দেহ নাই, কিন্তু corresponding result আমরা কিছুই দেখতে পাচ্ছি না তাঁর এত খাটুনি সত্ত্বে। আর একটা বলছি অনেকবার বলেছি, আজকে আবার repeat করছি—বাস্তহারা সমস্যার সমাধান করতে হলে যে দৃষ্টিকোণ থেকে বিষয়টাকে দেখতে হবে সেটা এই মন্ত্রিবগুলীর নাই। কায়েমী স্বার্থ বজায় রেখে এটার সমাধান করা যায় না। আমি কৃষকদের মধ্যে বন্টনই বাস্তহারা সমস্যা সমাধানের প্রকৃষ্টতর পন্থা। এই বাস্তহারা সমস্যা সমাধান না হওয়ার মধ্যে কায়েমী স্বার্থের যে কতখানি হাত আছে সেটা স্পষ্ট হয়েই আছে। ভারতের সঙ্গে গতবৎসর যে

সময় পাকিস্তানের বাণিজ্যের লড়াই চলছিল এবং devaluationএর পরে আমাদের যে rate সেটা ওদের মেনে নিতেই হবে। আমেরিকা নয়, ইংলণ্ড নয়, অন্য কোন জায়গা নয়, কিন্তু পাকিস্তান আমাদের যে একান্ত পাশে তাকেই বলা হল তোমাদের এটা মানতেই হবে, না হলে তোমাদের সঙ্গে বাণিজ্য করব না; এবং একথা সত্য সে সময় যদি rate নিয়ে ঝগড়া না হত এবং পাটের দাম ২৫৲ থেকে ৫৭৲ না হত তাহ'লে এই বাস্তহারা সমস্যা এরকমভাবে face করতে হত না। তারপরেই দলে দলে লোক এল। কেউ বল্‌ছেন—statisticsও differ করে, কেউ বল্‌ছেন ২৫, কেউ বল্‌ছেন ৪০, কেউ বা বল্‌ছেন ৫০ লক্ষ এসেছে ঐসব কাজের ফলে। কিন্তু সংখ্যা যতই differ করুক লক্ষ লক্ষ লোক যে এসেছে, কোটী কোটী টাকার সম্পত্তি যে নষ্ট হয়েছে, এবং হাজার হাজার, বল্লে বেশী হবে না, মা-বোন যে বেইজ্জত হয়েছে উভয় দেশে এটা হত না যদি—

Mr. SPEAKER: That is not the subject under debate at present, Mr. Banerjee. The financial policy of the Government of India is not a matter to which you can refer. It is the policy of the India Government with which we are not concerned.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I am convinced that the Centre and the province work in unison and there is no difference.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of information, I may say that if my friend will bear up with me he will see this is not our subject but a Central subject. The Pakistan Government complained that the India Government devaluated its rupee without consulting the Pakistan Government. It is not that they forced them to devaluate. That is not a fact. I happened to be present at a meeting of the Parliament when this matter was discussed by Dr. Mathai. He made a statement and I know that we got the news from England at about four in the afternoon and we were told to give a reply by the evening. The complaint of the Pakistan Government was that although there was an agreement between Pakistan and the Indian Union to be at par so far as the exchange was concerned, the Government of India had devalued the rupee without consulting the Pakistan Government. It is not correct to say that the Government of India asked or forced the Pakistan Government to follow suit.

Sj. SIBNATH BANERJEE : সে কথা আমি বলি না। এটা আমার জানা আছে খুব তাড়াতাড়ি—ইংলণ্ডের ষড়যন্ত্রজালে জড়িত হয়ে জন মাথাই সাহেব খুব তাড়াতাড়ি এটা করে ফেল্‌লেন।

Mr. SPEAKER : Order, order. You should neither refer to what Dr. Mathai has done or what the Government of India has done. It is well known that it is not our subject.

Sj. SIBNATH BANERJEE : সে আলোচনা আমি করছি না, স্যার।

Mr. SPEAKER : I will no more allow any discussion on the Central Subject either by you or by Government.

Sj. SIBNATH BANERJEE : একথা আমার জানা আছে, কিন্তু প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে কথা আমি বলেছি সেটা আমি জানি। আমি সেটা discussion করছি না। আমি discussion-এর মধ্যে intervene করে প্রধান মন্ত্রী মহাশয়কে বলেছি আমি এই কথা বলছি।

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, you started by just referring to that question and the Chief Minister has simply explained that so far as this thing is concerned the complaint from Pakistan was that this was done without taking the opinion of Pakistan. You need not dilate on that point further but come to the subject under debate.

Sj. SIBNATH BANERJEE : আমি discussion করছি না, কিন্তু কার্য্য এবং কারণটা আমি বিশ্লেষণ করছি। এই যে refugeeরা এসেছে তার প্রধান কারণ হচ্ছে সেটা। যে কথা পূর্ব্ববর্ত্তী

বক্তৃতা অনেকক্ষণ ধরে বল্লেন সাম্প্রদায়িকতা সম্বন্ধে তার চেয়েও অনেক বেশী কার্য্য-কারণ সম্বন্ধ এই devaluationএর মধ্যে এবং বাণিজ্য বন্ধ করার মধ্যে রয়েছে আমাদের Government সে দায়িত্ব অস্বীকার করতে পারেন না এবং সেই জন্যই আজকে এই সমস্যা face করতে হচ্ছে। তারপরে এ সম্বন্ধে আর দুটো কথা ব'লে আমি এক মিনিটের ভিতর আমার বক্তব্য শেষ করছি। কায়েমী স্বার্থ সম্বন্ধে আমার বক্তব্যটা পরিষ্কার হয়নি; সেটা আরেকটু বলছি. কায়েমী স্বার্থের ব্যাপারটা বিশেষ করে যারা "jute" hold করেন তাঁদের দ্বারাই হয়েছে। যে rateটা মেনে নেওয়া হয়েছে ১০০—১৪৪ তাতে পাকিস্তানের কৃষকগণের কিছুই লাভ হবে না, কারণ তাদের হাত থেকে jute চ'লে গিয়েছে অধিকাংশ ব্যবসায়ীর হাতে। যারা—

Mr. SPEAKER: Again you are referring to that thing. The question is how to provide for displaced persons. If you have got anything to say with regard to that that will be relevant. What you are now saying is all irrelevant and your speech should be relevant to the subject-matter under discussion.

SJ. SIBNATH BANERJEE : আজকে যা করা হচ্ছে তাতে আরও refugeeর সংখ্যা বাড়বে, সেইটাই আমি দেখাতে চেষ্টা করছি। যখন এই পাটটা বিক্রয় হয়ে যাবে তখন প্রকৃত মূল্য না পাওয়ায় সেখানকার কৃষক আর এখানকার শ্রমিক যাতে মারা পড়ে সেই ষড়যন্ত্রই চলছে। সুতরাং এই policyর যদি বিরোধিতা না করা যায় তাহ'লে আরো লক্ষ লক্ষ refugee এসে পড়বে। সুতরাং যে refugeeরা আছে তাদের সম্বন্ধেও যেমন চিন্তা করতে হবে তেমনি refugee যাতে আর না আসে সেদিকেও দৃষ্টি রাখতে হবে। যদি আরও refugee আসে তাহলে শুধু এই প্রদেশই নয়, সমস্ত ভারতবর্ষ বিপর্য্যস্ত হয়ে পড়বে। সুতরাং এই problem নিয়ে যতই আমরা আলোচনা করব—(blue light was lit) আমাকে কি আর সময় দেবেন না ?

Mr. SPEAKER: You must understand that my difficulty is that I cannot compel the opposition to stick to the time-table. Moreover you have not been strictly relevant in your speech and now you want more time to speak on the subject. The rules of debate prescribe that all discussions must be relevant. But you have been discussing something which is not absolutely relevant, and thus you have wasted your time and the time of the House. However, I give you five minutes more but you must be relevant.

SJ. SIBNATH BANERJEE : This is an important matter. পাঁচ মিনিটে আমার হবে না, দশ মিনিট আমাকে দিতে হবে।

Mr. SPEAKER : No, No, I cannot, I have given you enough time and I have got to finish it.

SJ. SIBNATH BANERJEE : আজকে অন্ততঃ দশমিনিট দিন। তারপর West and Eastern Pakistanএ যে সমস্ত refugee এসেছে তাদের সম্বন্ধে যে টাকা খরচ হচ্ছে তার মধ্যেও যে পার্থক্য রয়েছে সেটা খুবই দৃষ্টিকটু।

গত বছরে যে টাকা ছিল তা খরচ করতে পারেন নি। ডাক্তার রায় বলেছেন ডাঃ ঘোষ এজন্য কিছু চাননি। কিন্তু ডাঃ রায় যা পেয়েছেন—যা চেয়েছেন এবং পেয়েছেন তাও খরচ করতে পারেন নি। অথচ প্রয়োজন যে কত বেশী তা' বলে শেষ করা যায় না। East Pakistan হতে যারা refugee এসেছে তাদের জন্য কোটী কোটী টাকা খরচ হওয়া দরকার। সেদিকে দৃষ্টি দিলে সমস্যা সমাধান করার পক্ষে সাহায্য হবে। Refugeeর সঙ্গে যারা displaced হয়েছে এবং অন্য যারা তুল্যরূপ অসুবিধার মধ্যে রয়েছে—নির্য্যাতিত যাদের বলা যায়, যারা West Bengalএ opt করে এসেছে, যারা কলিকাতায় কাজ করতেছিল আবার তাদের সরিয়ে অন্য লোক সেখানে নেওয়ার চেষ্টা হচ্ছে। অথচ পূর্ব্ববঙ্গ হতে এসে কলিকাতার থেকে ছেলেপুলে নিয়ে কোন রকমে দিন কাটাচ্ছে, বাড়ী নিয়ে বাস করবার ব্যবস্থা হয়েছে কোন রকমে—এখন ৪ বছর পরে তাদের উপর হুকুম হয়েছে তোমরা এখানে নয় বকখালে চলে যাও। যদি প্রথমেই

তাদের কলিকাতার বাইরে অন্য কোন জায়গায় transfer করা হতো তাহলে কোন অসুবিধা হত না। কিন্তু এখন কলিকাতায় তাদের ছেলেপুলেকে রেখে অন্য কোন জায়গায় যাওয়াটা একটা বড় সমস্যা। শুধু Writers' Buildingsএ কাজ করছে তারাই নয়, যে সমস্ত Police Officer, Sergeant, Inspector প্রভৃতি যারা এসেছে তারা প্রায় ৩০০ কিন্তু এখন তাদের কারও কারও উপর হুকুম হয়েছে এদের আবার সরিয়ে দেওয়া হবে। তারা বলছে, আমরা পূর্ব বঙ্গ থেকে এসেছি এবং এসে কোন রকমে মাথা গুজে থাকা এবং ছেলেপুলেদের পড়াশুনা কোন রকম একটা ব্যবস্থা করেছি এখন এইভাবে সরিয়ে দেওয়া হলে আমাদের উপর অবিচার করা হবে। যারা opt করে এখানে এসেছে তারা refugee না হলেও, তাদের rehabilitation না হলেও তাদের considerationএর ব্যবস্থা হওয়া উচিত। এবং কলকাতায় যারা established হয়েছে, তাদের কিছুদিন এখানে থাকতে দেওয়া উচিত।

Rehabilitation সম্বন্ধে টাকা খরচ হয়। সেই টাকা যদি খরচ না করে যদি বলা যায় যে এটা Central Governmentএর দায়িত্ব—তাহলে বলবো এ Government তার জন্য কি চেষ্টা করেছেন? জুলাই মাসের পর যারা এসেছে তাদের ভোটের অধিকার দিলে টাকা খরচ হয় না,—dole দিলে বাড়ী করে দিলে টাকা খরচ হয়, জমি দিতে গেলেও টাকা খরচ হয়, কিন্তু যাতে কোন খরচ হয় না, সেই দিকে যদি সহানুভূতি দেখান যেতো তাহলে rehabilitation সম্বন্ধে বিশ্বাস হতো। কিন্তু এখনও সেই ভোটের অধিকার তাদের দেওয়া হয় নি। যে chart তৈরী করেছেন সেটা খুবই helpful কিন্তু সেটা থেকে দেখা যায় যে সমস্যার সমাধান তাতে সামান্যমাত্রই করতে পেরেছে। ১০ লক্ষ লোককে rehabilitate করতে কত জমি দরকার? সেই জমি requisitionএর জন্য সরকার কি করেছেন? কাজে কাজেই এই মুস্কিল হয়েছে। এই দৃষ্টিকোণ থেকে যদি দেখা না হয় তাহলেই কাজে বাধা আসে এবং সেদিক থেকে rehabilitation পক্ষে বাধা আসছে। হাওড়াতে ভাল করে survey হয়েছে এঁরা বলছেন, কিন্তু of all places Howrah choose করলেন কেন জানি না। সেখানে density of population খুব বেশী। কিন্তু সেখানে refugee rehabilitationএর দিক দিয়ে উপযুক্ত জায়গা নয়। কারণ এটা একটা big industrial area সেখানে না করে যদি ২৪-পরগণায় বা অন্য কোথাও করতেন তাহলে মনে হয় ভাল হতো।

তারপর কয়েকটি rehabilitation প্রচেষ্টা সে সম্বন্ধে বলবো। তারা নিজেরাই চেষ্টা করছে অথচ Governmentএর কাছ থেকে কোন সাহায্যই পাচ্ছে না। হাবড়া—not Howrah—তারা সেখানে co-operative colony করবার জন্য ৪০০ বিঘা জমি নিয়েছে। তারপর সরকারের খেয়াল হল যে এ জমি Rehabilitation acquire করবে। এক বছর চেষ্টা করার পর তাদের ফিরিয়ে দেওয়া হয়েছে (সবটা নয়)। অথচ সামান্য সাহায্য করলে Co-operative Department থেকে বা ডাঃ রায়ের department থেকে অনেক কিছু করা যেতো। কিন্তু কোন সাহায্য তারা পায়নি। এই রকমে নিজেরা যদি কিছু করে তাতে তাদের সাহায্য করা হয় না। তারপরে Weavers Co-operativeএর চেষ্টা হচ্ছে। কয়েকটি করা হয়েছে কিন্তু তা registry করেনি। জমি না থাকলে registration হয় না এইরূপ একটা rule রয়েছে।

তারপর Central Government প্রায় ৫০ লক্ষ টাকা খরচ করে ধানবাদে coal mineএর পাশে অনেকগুলি বাড়ীঘর—প্রায় দু'হাজার বাড়ী তৈরী করেছে। কিন্তু সেখানে কেউ থাকে না। তারমধ্যে মাত্র ২০০ শত flat occupied বাকীগুলি এমনি পড়ে আছে এবং নষ্ট হচ্ছে। মুখ্য মন্ত্রী যদি সেদিকে বিবেচনা করেন এবং Central Governmentএর সঙ্গে লেখাপড়া করে যদি temporary basisএও এই refugeeদের থাকার ব্যবস্থা করে দেওয়া যায়, তাহলে আজ যে ৫০ লক্ষ টাকা খরচ হবার কথা হচ্ছে তা দু'বছর পরেও খরচ হতে পারে।

তারপর আর একটা Programme—Andaman Programme—যেটা করা হয়েছে তাতে আমাদের ' support আছে কিন্তু যেভাবে করা হচ্ছে—কোন পরিবারের সাধারণ জীবনযাপনের পক্ষে কি ব্যবস্থা হয়েছে? সেখানে চাষের জন্য seed agricultural implement ইত্যাদি দেবার ব্যবস্থা হওয়া উচিত। তার চাইতে অসুবিধা যাতায়াতের জন্য regular service নাই। এক জন মন্ত্রী মহাশয় সেখানে গিয়েছিলেন। একজন মন্ত্রীকে সেখানে permanently রাখা যেতে পারে। অনেক মন্ত্রীইতো রয়েছেন।

ভাং গাঁয় opium apply করার কথা বলেছেন, অনেকেই তো বসে বসে আর ঘুমিয়ে ঘুমিয়ে সময় কাটাচ্ছেন। Andaman Programmeটা যদি ভাল করে করা হয়, তাহলে সেখানে যে natural product রয়েছে তার থেকে soap, timber, news-print, steel হতে পারে।

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER : Mr. Banerjee, your time is up.

Sj. SIBNATH BANERJEE : My sentence is not finished.

Mr. SPEAKER : I cannot help it.

Sj. NISHAPATI MAJHI: মাননীয় বাচস্পতি মহাশয়, সেদিন আমি এ পরিষদে আপনাকে বাচস্পতি বলে সম্বোধন করেছিলাম, অতি দুঃখের বিষয় সেই বাচস্পতি কথাটা কোন খবরের কাগজে বনস্পতিরূপে ছাপা হয়েছে। আমার এ বিষয়ে কোন অভিযোগ নেই। বিষয়টা কেবলমাত্র আপনার গোচরীভূত করছি। (Sj. KANAI LAL DE: সরকারী পরিভাষাতে বাচস্পতি কথাটা গৃহীত হয়নি।) পরিষদে বাস্তুহারার পুনর্বাসনের জন্য ৯টি ছাটাই প্রস্তাব উপস্থিত হয়েছে, তার মধ্যে ৯ নম্বর ছাটাই প্রস্তাব সামনে রেখে আমি কয়েকটি বিষয় আপনার নিকট জানাচ্ছি। প্রথমতঃ পশ্চিম বঙ্গে প্রায় ২২ লক্ষ বাস্তুহারা আশ্রয় নিয়েছে। তার মধ্যে অনেকে আছেন অনুহারা এমনও অনেকে আছেন যারা সম্পূর্ণভাবে সরকারের মুখাপেক্ষী। এমনও কথা শুনতে পাওয়া যায়--উপোস করে পড়ে থাকবো তবু আর পাকিস্থানে ফিরে যাবো না। আজকে তাই গৃহ সমস্যা পশ্চিম বাংলার একটা মস্ত বড় সমস্যা। আমি আনন্দের সঙ্গে জানাচ্ছি জলপাইগুড়ি জেলার একনিষ্ঠ কর্মীরা সমবায় সমিতি গড়ে জমিতে যেভাবে সকলে মিলে চাষ করছে, এবং বসবাসের জন্য গৃহের ব্যবস্থা করছে তাতে আমার মনে এই আশা হয়েছে যে এই বাস্তুহারা সমস্যার প্রতিকার এই উপায়েই এরাজ্যে ভালভাবে সম্ভব হবে। এইরূপ সমবায় সমিতি দেশের বিভিন্ন জায়গায় গড়ে উঠান—এদ্বারা আমাদের অন্যান্য জটিল সমস্যারও সমাধান হতে পারবে। আজকে যে সমস্ত পশ্চিম বঙ্গের মুসলমান বন্ধুগণ কিছুদিন পূর্বে পাকিস্থানে গিয়েছিলেন তাঁরা ফিরে এসেছেন নদীয়া জেলায়। যে কথা হরিপদ বাবু বলেছেন। নদীয়ার যেখানে প্রায় ৩ লক্ষ মুসলমান ফিরে এসেছে আমি সেই গ্রামে কিছুদিন আগে গিয়েছিলাম। একটা বাঁধ সংস্কারের জন্য খাল কেটে জমি সেচ দিবার জন্য—১,৩০০ হিন্দু-মুসলমান একত্রিত হয়ে তার সংস্কারের জন্য যত্নবান হয়েছে এবং কাজ করছে দেখে আমি তাদের একাজে শত শতবার প্রশংসা করে এসেছি। কারণ এখানে ১,৩০০ হিন্দু-মুসলমান একত্রিত হয়ে তাদের কৃষিক্ষেত সংস্কার ও জলসেচের জন্য যত্নবান হয়েছেন। তাঁরা আমাকে একটা তালিকা দিলেন। তাতে দেখলাম বহু মুসলমান সেখানে ঘরের অভাবে একটি গ্রামে এক-একটি মুসলমান গৃহে একত্রে বাস করতে বাধ্য হয়েছে। গৃহহীন মুসলমানদের বাসগৃহের সত্বর ব্যবস্থা হওয়া দরকার। তাঁরা সভায় ব্যাকুল আবেদন জানিয়ে বললেন আমাদের জমিতে চাষের ভাল ব্যবস্থা হওয়া দরকার, লাঙ্গল দরকার, গরু দরকার। সেখানে এক সভা ডাকা হয়েছিল। সেই সভায় কতকগুলি প্রস্তাবও সর্ব্বসম্মতিক্রমে গৃহীত হ'ল। সেই প্রস্তাবগুলির সার অংশ পাঠ করছি। যদি তৎপর এই জেলায় এই বিভাগের দ্বারা উপযুক্ত চাষের ব্যবস্থা করা না যায় এবং গৃহহীনকে গৃহ দিতে বিলম্ব করা হয় তাহলে যেমন এক দিক দিয়ে ফসল উৎপন্নের গুরুতর ক্ষতি হবে, সেইরূপ যারা অস্বাস্থ্যকর স্থানকে স্বাস্থ্যকর করে যেন তেন প্রকারে একটা কুঁড়ে নির্মাণ করেছে কিম্বা কোন পল্লীর পাশে অথবা কোন গৃহে আশ্রয় নিয়েছে, তাদের দুর্গতির অন্ত থাকবে না। অর্থাৎ কোন লোককেই আশ্রয় থেকে উচ্ছেদ করলে তাদের মনোভাব বিরূপ হয়ে উঠবে। তারা অনেক চেষ্টা করে গৃহ পেয়েছে আবার অনেকে পুরাতন গৃহেই ফিরে এসেছে। আমি আনন্দের সঙ্গে জানাচ্ছি আমাদের এই বিভাগের কর্মিগণ এবং প্রধান মন্ত্রীমহাশয় খুব সতর্কতার সঙ্গে একদিকে মুসলমান বাস্তুহারা আর এক দিকে পাকিস্থানের বাস্তুহারা, এদের মধ্যে সামঞ্জস্য সাধনের জন্য মনোনিবেশ করেছেন। ধীরে ধীরে এই কাজ অগ্রসর হচ্ছে। আজ যদি এই সামঞ্জস্য সাধনের দিকে এতটুকু তারতম্য হয় তাহলে অবস্থা ভীষণ আকার ধারণ করবে। যে ৭ লক্ষ বাস্তুহারা আজ নদীয়ার দিকে আশ্রয় নিয়েছে তাদের উপর অবিচার করা হবে এবং যে ৩ লক্ষ বাস্তুহারা মুসলমান নদীয়াতে পুনরায় ফিরে এসেছে তাদের উপর অত্যাচার হবে। এই নদীয়া জেলার অবস্থা কিভাবে সমাধান করা হবে তা সকলের ধীর স্থিরভাবে চিন্তা করা উচিত। কুচবিহার, মালদহ এবং পশ্চিম বঙ্গের অন্যান্য জেলারও আজ এই অবস্থা। আজ আমাদের দেশের বর্ত্তমান অবস্থাকে সামনে রেখে কাজে অগ্রসর হতে হবে। আজ সেখানকার জনসভার যে দাবী তা আমি চাপা দিতে চাই না।

খাদ্য বিভাগের ভূতপূর্ব পার্লামেন্টারী সেক্রেটারী শ্রীকাবাই লাল দে মহাশয় ইতিপূর্বে বলেছেন যে পরিষদ সচিবদের অবথা কেন রাখা হয়েছে। তখনকার দিনে হয়ত প্রাক্তন খাদ্যসচিবের কাজকর্ম অল্প ছিল। কিন্তু আজকাল যাঁরা পরিষদ সচিব তাঁদের কাজ করতে হয় অনেক বেশী। এই জন্য পরিষদ সচিবগণ জনমতের কথা ব্যক্ত করবার অধিকার রাখেন। তাই আমি আজ সেখানকার জনমত কি চায় সেটা এখানে নিবেদন করছি। ভারতীয় রাষ্ট্রের মাননীয় মন্ত্রী শ্রীঅজিত প্রসাদ জৈন মহাশয় এবং পশ্চিম বাংলার প্রধান মন্ত্রী ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় মহাশয়, আইন সভার পুরোভাগে উদ্বাস্তুদের উপযুক্ত বসবাসের ব্যবস্থা না করে উচ্ছেদ সাধন করা হবে না বলে যে ঘোষণা করেছেন এই সভা সেই জন্য তাঁদের প্রতি কৃতজ্ঞতা জ্ঞাপন করছে এবং এই সভা দৃঢ়তার সঙ্গে এই ঘোষণা সমর্থন করে এই অভিমত প্রকাশ করছে যে উদ্বাস্তুদের স্থায়ীভাবে বসবাসের ব্যবস্থা না করে যেন তাদের উৎখাত করা না হয়।

আমাদের যারা অন্ন উৎপাদনকারী, যারা মাথার ঘাম পায়ে ফেলে সম্পত্তি গড়ে তুলেছে, তাদের সর্বাগ্রে সাহায্য করা দরকার। এখানে হিন্দু-মুসলমান বলে কোন কথা নয়। এখানে মানুষ হিসাবে মানুষের মত শ্রেষ্ঠ স্থান দিয়ে এদের সকলকে সুপ্রতিষ্ঠিত করতে হবে। আমি জানি এই বিভাগের কর্মিগণ ও যিনি পরিচালক তাঁরা সেদিকে উদার দৃষ্টি রেখে এই কাজে অগ্রসর হচ্ছেন।

আমি এই প্রসঙ্গে আমার জেলার পূর্বেকার একটা ইতিহাসের কথা উল্লেখ করছি। বর্গীরা যখন বীরভূম জেলা বারবার আক্রমণ ও লুণ্ঠন করতে আসে তখন বাংলার নবাব একটা উপায় স্থির করলেন যে, যে রাস্তা দিয়ে তারা লুণ্ঠন করতে, ফসল অপহরণ এবং সব কিছু ধ্বংস করবার জন্য ও মন্দিরকে চূর্ণ-বিচূর্ণ করবার জন্য আসত, সেই সেই রাস্তার ধারে এক একটা সৈন্যশিবির স্থাপন করলেন। এই বীরভূমে অনেকে গিয়েছেন, তাঁরা জানেন যে সেখানে বহু পাঠান পল্লী আজও দেখা যায়। আজকে ৭ শত মাইল আমাদের সীমান্ত অঞ্চল। সকলকে ভাবতে হবে রাজ্যের নিরাপত্তার জন্য এই সমস্ত যোদ্ধাজাতিকে এবং রাজ্য সরকার দ্বারা যে সমস্ত জাতীয় রক্ষী-বাহিনী গঠন হচ্ছে তাঁদের এক একটী আদর্শ পল্লী স্থাপন করে, সেখানে তাঁদের সুপ্রতিষ্ঠিত করে সমবায় সমিতির দ্বারা যাতে তারা অন্ন উৎপাদন করতে পারে তার ব্যবস্থা সর্বাগ্রে করতে হবে। এ বিষয় যেমন উদাসীন থাকলে রাজ্যে অবাধে শত্রু প্রবেশ করবে সেইরূপ বাস্তুচ্যুত নরনারীদের প্রতিষ্ঠিত না করলে রাজ্যরক্ষার মনোভাব বিরোধী হয়ে উঠিবে। অবশ্য এইভাবেই বিরোধিগণ তাদের দল ইতিমধ্যে গঠন করেছেন। এই পরিষদে আরও কতকগুলি বিষয় আমি মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট নিবেদন করছি। যে সমস্ত বাস্তুহারা অস্বাস্থ্যকর স্থানকে স্বাস্থ্যকর স্থানে পরিণত করেছেন এবং নিজেদের পরিশ্রম দ্বারা বিভিন্ন জায়গায় সহরের উপকণ্ঠে বাসপযোগী গৃহ নির্মাণ করেছেন, তাঁদের প্রতি বিশেষভাবে দৃষ্টি দেওয়া দরকার। কেন না তাঁরা অনেকেই এই উদ্দেশ্য নিয়ে যেখানে আশ্রয় নিয়েছেন তাদের উদ্দেশ্য হীন নয়। তাঁরা কৃষিকার্য্য করবো বলে, এবং মোটা খেয়ে জীবন ধারণ করবার আশায় রাষ্ট্রকে গড়ে তুলতে চান—তাদের উদ্দেশ্য মহৎ। বীরভূমে প্রায় ৬০ হাজার লোক প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। তারা গ্রামের ভিতর মাথার ঘাম পায়ে ফেলে কোন রকমে খেটে খাচ্ছে। আজকে বীরভূমে যদি আরও অন্যান্য শ্রমজীবীদের প্রতিষ্ঠিত করতে পারা যায় তাহলে এই রাষ্ট্রের ধীরে ধীরে সম্পদ বাড়বে—গ্রামের মজুর সমস্যার সমাধান হবে। মজুরগণ আজও অস্পৃশ্য ও অপাংক্তেয়। এজন্য আমি আজকে এই উপলক্ষে জানাচ্ছি কয়েকদিন আগে শ্রীযুত অন্নদা চৌধুরী মহাশয় আমাকে বলেছিলেন যে তিন পয়সার ডাক টিকিট অপব্যবহার করা হয়েছে।
(Here blue light was lit)

Mr. SPEAKER: Your time is up.

Sj. NISHAPATI MAJHI: আমাকে আর এক মিনিট সময় দিন। এ বিষয়ে যদি চৌধুরী মহাশয় আমাকে দায়ী করে বলতেন, তাহলে আমি পদত্যাগ করতে পর্য্যন্ত প্রস্তুত ছিলাম। কিন্তু পূজনীয় চৌধুরী মহাশয় আমাকে ছেড়ে দিয়ে তপশীল জাতির সম্মেলনকে বড় করে জড়িত করে এই জিনিষটা প্রকাশ করায় আমি অত্যন্ত দুঃখিত। আজকে যদি কোন তপশীল জাতির সম্মেলনের কোন প্রতিষ্ঠান গড়ে ওঠে, তাকে সকলের চেষ্টার দ্বারা আরও বড় করা উচিত। জাতীয় সরকার তাদের রাজনীতিক চেতনা বৃদ্ধির জন্য পৃথক টাকা ব্যয় করছেন। সুতরাং অস্পৃশ্যদের প্রতিষ্ঠানকে জনগণের নিকট খাট করা সত্যই অত্যন্ত বেদনাদায়ক। আমি খাদ্য বিভাগের মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট এ বিষয়ে রিপোর্ট দাখিল করেছি এবং কয়েকজন ভারপ্রাপ্ত কর্মচারীর উপর কৈফিয়ৎ তলব করেছি। আমি নিজে তপশীল জাতির কর্মীদের কার্য্যালয়ে গিয়ে বিশেষভাবে, কয়েকজন কর্মীকে এই নির্দেশ দিয়ে আসি যে তপশীল জাতির সম্মেলনে সরকারী ডাক টিকিট যাতে ব্যবহার করা হবে না।

Mr. SPEAKER: I find you are speaking on a point of personal explanation.

Sj. NISHAPATI MAJHI: তপশীল জাতির প্রতিষ্ঠানের নির্দেশ অবান্য করে যদি কোন কর্মচারী অবৈধ কাজ করিয়া থাকেন তাহা হইলে তার জন্য আমার কাছে কৈফিয়ৎ বা তলব দাবী করলে ভাল হ'ত। এবং তার জন্য যদি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমাকে যে কোন শাস্তি দেন তা আমি মাথা পেতে নেব। এ বিষয় চৌধুরী মহাশয়কে আমার এই কথা জানানো দরকার বলেই অবান্তর বিষয়টী উল্লেখ করলাম কারণ তিনিই এই অবান্তর বিষয়টি পরিষদে উত্থাপন করে ভয়ানক নাম জাহির করেছে।

ডাক্তার রায়ের নেতৃত্বে বিভাগীয় কাজ নানা দিকে নানাভাবে চলেছে এবং ধীরে ধীরে এগিয়ে চলেছে আমি তা সর্ব্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি এবং আমি আশা করি অবিলম্বে এ দেশের বিরাট সমস্যার সমাধান শীঘ্রই হবে। নয় নম্বর ছাটাই প্রস্তাব এজন্য নিতান্ত বাজে জিনিষ বলেই অভিমত জানাচ্ছি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমি একটা বিষয় কিছু বলতে চাই।

Mr. SPEAKER: As a matter of fact I was told by Mr. Kanai Lal De that most of the time should be given to Haripada Babu.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: আমার নামও ঐ listএর মধ্যে ছিল।

Mr. SPEAKER: I must say that it is very difficult to refuse the request of honourable members who desire to speak. At the same time my difficulty is that the time which is taken by members is not devoted to the subject-matter of the debate and then they want more time to finish their speech. We have got to curtail time and to curtail it always depends on the co-operation of both the parties concerned. But I am not finding that, and I have to take the onerous duty of asking members to curtail their speeches though I have not the slightest inclination in my mind to ask the members on both the sides to curtail their speeches. If these two objects of co-operation from both the sides and of being relevant in speeches are not realised it is not possible for me strictly to stick to our time-table. You have to arrive at a decision by agreement or, failing that, I have got to decide what time-table we shall stick to. We have been sitting from 3-30 p.m. to 8-30 or 9 p.m. but we have not been able to finish. But formerly during the League days when there were 250 members and a strong Opposition the time-table was seldom exceeded.

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a point of privilege, Sir. Supposing we are at times unreasonable, but there is the provision of guillotine. It is the opposition's prerogative to speak at greater length, although, of course, we shall be guided by the Chair.

Mr. SPEAKER: Order, please, Mr. Banerjee. When the Speaker rises you ought to resume your seat.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sometimes in the heat of the debate, Sir, we forget to do that.

Mr. SPEAKER: As an experienced parliamentarian you ought to know that the guillotine is the last resort which cannot be taken into account when discussion goes on. A schedule has been framed that so much business has to be finished on a particular day and it is our duty to see that that is finished within the day. The ordinary time is three hours but we have been sitting from 3-30 to 8-30 and still we have not been able to finish within our time.

Sj. SIBNATH BANERJEE: May I suggest one thing, Sir? If the Leader of the House and the Leader of the Opposition, though technically there is none, sit together and fix the time it will help us very much.

Mr. SPEAKER: I have tried but it has not worked. The difficulty is that Mr. Kanai Lal De controls 8 members; the other members are not controlled by him. If you agree that he will act for you so far as this debate is concerned I will be very glad, and if the Whip of the Government Party and Mr. Kanai Lal De will settle among themselves the time and give it to me, my onerous duty is discharged. I will give that time to the members concerned and there will be no grievance.

Sj. SIBNATH BANERJEE: As far as I am concerned I agree.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এতক্ষণে আমার বক্তব্য শেষ হয়ে যেত। আমার উদ্বাস্তু ও বাস্তুহারাদের সম্বন্ধে অনেক কথা বলবার আছে। কিন্তু বলবার সুযোগ নাই। এই উদ্বাস্তুদের একটা ঘটনা সম্বন্ধে আমার একটা adjournment motion দেওয়া আছে।

ঝাউতলা রোডে একটা নারী উদ্বাস্তু শিবির আছে। সেখানে উদ্বাস্তু বালিকারা বাস করে। তাদের বয়স ৮ হতে ১৭। এই শিবিরে বালিকারা অনশন ধর্ম্মঘট সুরু করে। অনশনকারিণীদের মধ্যে ৪ জনের অবস্থা খারাপের দিকে যায়, এবং তাদের হাসপাতালে পাঠানোর প্রয়োজন হয়। সেই উদ্দেশ্যে গতকল্য সন্ধ্যায় ৬০ জন পুলিশ হঠাৎ শিবিরে উপস্থিত হয়। তাদের মধ্যে ৮ জন ছিল নারী পুলিশ, শিবিরের অধিবাসিনী বালিকারা অনশনকারিণীদের শিবির হতে নিয়ে যেতে আপত্তি জানায়। ফলে একটা বিরোধ বাঁধে। তারপরে ঐ শিবিরের অনশনকারিণীদের দুইজনকে শিবির হতে নেয়া হয়।

এ সম্বন্ধে মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়ের নিকট আমি ৩টী প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে চাই—(১) ওরা অনশন কেন করেছে? ওদের দাবী কি কি? সেসব দাবী ন্যায়সঙ্গত কি না? এবং যদি ন্যায়সঙ্গত হয়ে থাকে, তা পূরণের কোন চেষ্টা করা হয়েছিল কি না? যদি হয়ে থাকে, সে চেষ্টা কে করেছিল? মন্ত্রীমহাশয়দের মধ্যে কেউ সেখানে গিয়েছিলেন কি না?

২। তাদের হাসপাতালে প্রেরণের জন্য হঠাৎ এত অধিক সংখ্যক পুলিশ গেল কেন? এত অধিক সংখ্যক পুলিশ দেখে তরুণীদের মনে বিক্ষোভ সৃষ্টি হওয়া স্বাভাবিক কিনা? সেখানে পুলিশ পাঠাবার আগে, তাদের হাসপাতালে যাওয়ার জন্য অনুরোধ আর কেউ করেছিলেন কি না, যদি করে থাকেন কে করেছেন? গণতান্ত্রিক শাসনপদ্ধতিতে পুলিশের সাহায্য সর্বশেষে নেয়া হয় গভর্ণমেণ্টের এই কথাটা মনে ছিল কি না?

৩। তাদের হাসপাতালে অপসারণের ব্যাপারে পুলিশ বল প্রয়োগ করেছে কি না? করে থাকলে তা ঠিকমত করেছে কি না?

এই কয়টী প্রশ্ন আমি মুখ্য মন্ত্রী মহাশয়ের সমীপে উপস্থিত করছি, এবং আমি এর প্রত্যেকটীর জবাব চাই।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Mr. Speaker, Sir, with regard to the offer of Sj. Haripada Chatterjee I am very happy to hear that he is prepared to co-operate. I am sorry if I have given expression to anything which has hurt his feeling which I did not mean to. I only made a statement on the last occasion.

Sir, the question has been asked by my friend Sj. Sibnath Banerjee, why has the Howrah district been chosen for the purpose of finding out whether we can put in some displaced persons in that district. The reason is this. As I have indicated before, while it has been found comparatively easy to rehabilitate or put in their own line men belonging to the artisan class, men belonging to the other business groups or professional groups, the trouble has been with those who have not been doing any work in East Bengal before they migrated to West Bengal. It is impossible for them to take to agriculture and even if they did, as my friend Mr. J. C. Gupta pointed out very aptly, if you want to give each individual an economic unit it is not possible to put in more than two lakhs of people in the area that is available in this West Bengal Province. Therefore we had to find some other alternative scheme and the scheme has been that instead of trying to give to each family 3 acres of land which is probably the minimum, it may be possible to rehabilitate a larger number by giving them 2 acres

for ordinary paddy cultivation and half an acre to one acre for horticulture work. My Agriculture Department has given me a list which shows that even if you take a very moderate estimate you can grow nearly 100 maunds of vegetables in one *bigha* of land, and one *bigha* of land after paying all outgoing will give to the horticulturist at least Rs. 600. Therefore if it is one acre of land or 3 *bighas*, it should give him Rs. 1,500 or Rs. 1,800, so that if he has one acre of horticultural land and 3 acres of paddy land, that paddy land may be enough to give him sufficient rice for his own livelihood and the horticultural land will give him sufficient return which will make it possible for him to continue his life in comfort.

Sir, with regard to the question that has been raised by Dr. Suresh Chandra Banerji, the incident has happened yesterday. One of the newspaper men who had been there—*Ananda Bazar Patrika*—I find has given in the paper a fairly correct account but the other paper has given a garbled version. Therefore it is necessary for me to give a Press Statement tomorrow so that it will give to everybody concerned, not merely Dr. Banerji or any member of the Assembly but the people of Bengal, exactly what the situation has been, dealing with the points which Dr. Banerji has raised.

Sir, I am now, after getting these statistics, very hopeful, very optimistic with regard to our ability to put in the displaced persons in comfortable places, not perhaps in the course of a month or two months—we cannot be impatient in these matters—probably the people who have read history know that in the case of the displaced persons from Greece to Turkey, there it took at least 12 years for them to be rehabilitated and I believe even now some of them have not been properly rehabilitated. Rehabilitating a large number of people—15, 20, 22 lakhs of people—is not a joke and therefore I personally feel that we are in a better position for two reasons so far as rehabilitation is concerned. First, I am glad to say that the Central Government now is taking a great deal of interest in the problem of rehabilitating refugees from East Bengal. This is a helpful and hopeful sign. They have even offered to me that if they are given 10,000 *bighas* of land in any particular area they will be able to establish in that area two or three small townships and several big villageships on the pattern of Fulia which I understand—I have not seen it myself—has struck the right note so far as Bengali youths are concerned. The second reason why I say that I am hopeful is that I have come to realise that the refugees from East Bengal are not a liability to the State. If we can properly arrange and put them in the proper places to supplement wherever the need be the efforts of the people of West Bengal they will not only not be a liability but they will be an asset to the people of West Bengal. This is my hope, this is my feeling and I hope and trust that before long I shall be able to report to the people of Bengal what steps the State and the people of West Bengal have been able to take in the matter of rehabilitating these displaced persons from East Bengal.

With these words I move the motion that stands in my name.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 10,01,13,000 for expenditure under Grant No. 35, Major Heads: 57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc., be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 10,01,13,000 for expenditure under Grant No. 35, Major Heads: 57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc., be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—6.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath	**Banerji, Dr. Suresh Chandra**
Banerjee, Sj. Sibnath	**Bhandari, Sj. Charu Chandra**

Choudhury, Sj. Annada Prasad	Mudassir Hossain, Janab
De, Sj. Kanai Lal	Sen, Sj. Debendra Nath
Molla Mohammad Abdul Halim, Janab	

NOES—39.

Abdullah, Janab S. M.	Mal, Sj. Iswar Chandra
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Mallick, Sj. Ashutosh
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mandal, Sj. Krishna Prasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mandal, Sj. Umesh Chandra
Clarke, Mr. C. E.	Muhammad Qumruddin, Janab
Das, Sj. Radha Nath	Muhammad Siddique, Dr. Syed
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	Nandy, Maharaja Srie Chandra, of Cossimbazar.
Dass, Sj. Kanailal	Naskar, Sj. Ardhendu Sekhar.
Dolui, Sj. Harendra Nath	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Ganguli, Sj. Bepin Behari	Pentony, Mr. L. R.
Gayen, Sj. Arabinda	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Ghose, Sj. Bimal Comar.	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gomes, Mr. D.	Ricketts, Mrs. E. M.
Gupta, Sj. J. C.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Roy, Sj. Jajneswar
Mahanty, Sj. Charu Chandra	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Serajuddin Ahammad, Janab
Majhi, Sj. Nishapati	Shamsul Huq, Janab
Majumdar, The Hon'ble Bhupati	

The Ayes being 9 and the Noes 39 the motion was lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 10,01,13,000 be granted for expenditure under Grant No. 35, Major Heads: 57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, 82—Capital Account of other State Works—Expenditure on displaced persons, and Loans and Advances bearing interest—Loans and Advances to displaced persons was then put and agreed to.

43—Industries—Cinchona.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 35,55,000 be granted for expenditure under Grant No. 27, Major Head: 43—Industries—Cinchona.

Sir, I have already stated the other day in reply to a question of my honourable friend Sri Annada Chowdhury that we are manufacturing 70,000 pounds of quinine in three places in Bengal; and 40,000 pounds of quinine are manufactured in the Madras Presidency in the Nilgiri Hills. Of these plantations that we have got in Bengal in Munsong area there are 1,626 acres, in Lat Panchar area there are 217 acres, in Mungpo area there are 1,724 acres and in Rongo area 537 acres. The total is 4,104 acres under Cinchona. Sir, apart from these, as I indicated also the other day, we have started cultivation and commercial exploitation of medicinal plants other than cinchona. We have, as I have indicated before, appointed an expert committee for the purpose of drawing up a scheme and we have provided a certain sum of money for that. Six sub-tropical plants, for example, Digitalis, Purpuroa; Swertia Chirata; Lobelia Inflata; Taraxacum Officinalis; Atropa Acimunata; Menthia Purpurita, which grow at a level of 5,000 feet and above have been grown in Mungpo area in a very huge quantity which seemed to be a very good place for growing of these plants. Four other medicinal plants, namely, Capehaelis Ipcacuanha, Rauwolfia Canoscenes, R. Serpentina, Camphor are generally grown in places near about 3,000 feet and Rongo is the area that has been selected where these medicinal plants are grown. The Indian Council of Agricultural Research and the Government of India whom we approached have agreed to bear the cost

Mr. SPEAKER: Do you want to continue your speech? Mr. Banerjee does not want to move his cut motion.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I simply move that the demand be granted.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 35,55,000 be granted for expenditure under Grant No. 27, Major Head: 43—Industries—Cinchona, was then put and agreed to.

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

37—Education.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 3,47,25,000 be granted for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education.

For the fourth time since transference of power it is my privilege to present the Education Budget for the approval of the House. Hon'ble Members have noticed, I believe, that demand under Head "37—Education" next year comes up to more than Rs. 3·47 crores as against Rs. 3·06 crores which was demanded for the current year. Apart from the demand for Rs. 3·47 crores under this Head which I am now submitting before the House, the demand for Rs. 18·55 lakhs for educational buildings will also be made under Head "50—Civil Works." But even excluding the latter, the demand for Rs. 3,47,25,000 under Head "37—Education" itself is the largest amount that has ever been demanded under Head "Education" in Bengal before or in West Bengal after the Partition. In the year before Partition, *i.e.*, in 1946-47, the actual expenditure under Head "Education" was Rs. 3·03 crores. If the demands that are now being placed before the House be accepted, the Government of West Bengal will be spending about three times *per capita* on the basis of a population of even 2·40 crores. As Refugee education has been separately provided for, refugee population may not entirely be taken into account under this Head. The cost per head may yet be small indeed for the purposes of education on modern lines, but the rate of progress of expenditure under Head "Education" during the last 3 years will, I am sure, be recognised by all unprejudiced persons as signifying a firm determination to proceed with nation-building activities notwithstanding our difficult financial situation.

And what are the resources available to us out of which this progress has to be maintained? In 1946-47 out of the total revenue of Rs. 39·91 crores Government of United Bengal could spend only Rs. 3·09 crores, *i.e.*, not even 8 per cent. of the total revenue. Now West Bengal Government propose to spend more than 3·47 crores out of an estimated total revenue of Rs. 34·04 crores, in other words, more than 10 per cent. of the reduced revenue. This is apart from those items of expenditure connected with education that have been provided for under other Heads.

We are repeatedly told, Sir, that the other and more fortunate provinces of the Indian Union—fortunate in having larger income—spend a higher percentage of their revenue on education. That may be the case, but no Bengalee can afford to forget that if we had the singular misfortune of belonging to a war-stricken and famine-stricken province before the Partition, we have now been suffering from the unenviable affliction of amputation or partition and its sequelae. So our primary obligations are great and manifold, but our resources are regrettably low.

Before I proceed further and submit in detail the proposals for expenditure under different sub-heads of Education I should give the House an account of what the Education Department has actually been able to do in the current year and I will preface that account by pointing out the fact that our revised budget stands at 3·19 crores as against 3·06 crores that the Hon'ble Members were pleased to grant to my Department at this time last year. In other words, the fund at our disposal is likely to fall short of our requirements by as much as 13 lakhs and money will have to be found for:—

	Rs.
(*a*) Payment of arrear dearness allowance to Professors of non-Government Arts Colleges	1,56,000
(*b*) Reprinting of "Kishalaya" (Part I) and new printing of "Kishalaya" (Part II) for use as Primers for class III and class IV of Primary Schools ...	1,87,000
(*c*) Additional provision for schemes under Development programme	9,57,000
	13,00,000

Supplementary estimates have been submitted covering these amounts.

1950-51.

Fundamental Education.—(1) **Social (Adult) Education.**—In my Budget speech last year I submitted that in the field of Mass and Social Education we proposed to spend 3 lakhs more in the current year to supplement the Central aid. Instead we had to find Rs. 3·24 lakhs which together with Rs. 3·39 lakhs out of the Central aid made it possible for us to provide during the current year for a total expenditure of Rs. 6,63,000 for the promotion of Social Education. The number of Government Adult Education Centres is at present 536 (413 Literacy Centres and 123 Social Education Centres). The number of Centres run by aided voluntary institutions is about 71. The scheme both in the literacy and social wings is reported to be working satisfactorily under the guidance of an advisory body which has been constituted with experts and men of experience in this line. A new syllabus for the training centres has been published and a monthly magazine, namely, *Janasiksha*, has been started from January last for the use of the new literates. A handbook for the teachers also is under preparation.

(2) **Primary Education.**—In the sphere of Primary Education we took full advantage of the amendments that were made to the Bengal (Rural) Primary Education Act in the current financial year to facilitate the introduction of compulsory Primary Education and although there was no specific provision, brought 36 unions in Burdwan and 2 in Birbhum under the scheme of compulsory universal Primary Education with the approval of the School Boards of those two districts and have sanctioned such a scheme for introduction in parts of the district of Hooghly also. To enable the teachers to teach in accordance with the new syllabus recommended by our School Education Committee, a hand-book has been prepared and distributed free to the Primary school teachers. Hon'ble Members are aware that since the last year a Primer named "Kishalaya" has been introduced in class III of Primary schools and all students in that form are getting it at cost price. Similarly, "Kishalaya", Part II, has been published by Government and is being supplied at cost price to students of class IV.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: বহু পাঠ।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I believe "Kishalaya", Part I, is priced at 8 annas and "Kishalaya," Part II, is priced 11½ annas. I may say that "Kishalaya" is being distributed free to students in those areas where compulsory primary education has been introduced.

(3) **Basic Education.**—Even without such Central aid as was expected for the promotion of Basic Education, we have sanctioned 50 more Basic schools during the current year with the result that the total number of State-sponsored Basic Schools will come up to 92 at the end of the year. All these schools are up till now mainly staffed with teachers trained in our Basic Training Schools at Banipur (Baigachi). These training schools have for their staff teachers, most of whom (10 out of 12) had their training at Wardha and at Dr. Prafulla Chandra Ghosh's Training Centre at Balarampur. Knowing these facts it is nothing less than *suppressio veri* and *suggestio falsi* on Dr. Ghosh's part to say that the Basic Education that is imparted in our province is of my own brand. As a State cannot afford to depend on extraneous agencies in such an important undertaking, the Education Department have set up Basic Training Colleges, one for men teachers at Banipur (Baigachi) and another for women teachers at Hastings House, Alipore. But they have been brought into existence in accordance with the Development scheme approved by the Government of India. We believe, Sir, that Basic Education is not the cult of a particular church but is founded on a vital principle essentially educative such as was enunciated by Mahatma Gandhi, viz., that the object is "the development of the intellect" and "the principal means of stimulating it should be manual training". Yet, I would refer the Members to the recent message of the Hon'ble Prime Minister of India in which he has pointed out "the danger of too much orthodoxy killing the spirit" and "that Government have to adapt themselves to a variety of circumstances and may not be judged from the point of view, let us say, of an Ashram." Dr. Ghosh has criticised the high expenditure per student in our Basic Training College for Women. That has unfortunately been the case because the number of trainees had to be restricted in view of the unexpected suspension of the Development Grants from the Centre. If the Central Development Grants be not revived or women teachers in larger number be not available then we may have to unite the two training colleges to reduce the cost of training *per capita*. As it is, Dr. Ghosh has calculated that the cost per student at Hastings House is something like Rs. 3,800. May I inform the House that my friend Dr. Prafulla Chandra Ghosh during the time when he was in charge of the Education Department got 11 teachers trained at Wardha not for a year but for six months at a cost of Rs. 20,000 which would work out at a little above Rs. 3,600 per teacher per year. As regards the type of Basic Education that our schools are imparting I can further assure the House, as I did last year, that it is being imparted in accordance with the decision of the Central Advisory Board of Education taken on the basis of the report of their sub-committee to which Dr. Zakir Husain, the author of the Wardha Report, was himself a party. To be sure that Basic Education in our State is proceeding on right lines an Advisory Board has been constituted to examine the progress and advise us from time to time, of which also Dr. Zakir Husain is a valued member. If, therefore, Dr. Ghosh thinks that unless teachers are trained at his Ashram at Balarampur at a cost of Rs. 45 per head per month which the Department under him sanctioned, instead of at Rs. 30 per head per month that the Department now allows for training at the Government Training Schools, no true Basic Education can be imparted, then all that I can say

is that it is very difficult for the present Government to agree with him. As to the cost of building a Basic School, it is true that our estimated total cost for building 4,500 sq. ft. at the rate of Rs. 7 per sq. ft. is Rs. 32,000 per school (of which Government contributes Rs. 14,000 only) including the teachers' quarters which cost a little more than half the amount. A Basic School, Sir, has to be a residential institution and therefore the cost of four or five teachers' quarters has had to be incurred. Surely, Sir, in our alleged lack of enthusiasm for the promotion of Basic Education, to which men like Dr. Ghosh never cease to point, we could not deem it proper to house a Basic School in anything like a cowshed or to provide less for teachers' quarters than the Government of India, I understand, provide for a labourer's quarter. Yet I can assure the House that we have asked our Construction Board to evolve a cheaper type of permanent structure; and if it can be done, nobody will feel more relieved than my Department. But, as it is, our programme of Basic Education has proved so much attractive that from many places offers of gift of 6 bighas of land and of Rs. 4,000 towards the cost of building are coming through the District School Boards, in fact are coming in larger number than the School Boards can provide for. I would invite the Members of the House to inspect the Basic Schools which have been started under our programme and satisfy themselves whether or not they are of the right type.

Secondary Education.—In the field of Secondary Education also we did as best as we could to strengthen, with additional grants, the financial position of nearly 700 High Schools and also the quality of teaching by improving the scales of pay of the teachers. Previously the teachers in a very large majority of high schools had very little security of service and did not enjoy the benefits of any graded scales of pay. The conditions of recognition of a high school laid down by the University required no suitable but only a minimum scale. It was only after this Ministry came to office that rules for Grant-in-aid were so framed that it was possible to place the teachers for the first time on graded scales of pay as given below:—

Teachers—Under-graduate	Rs. 50—80
Teachers—Graduate and trained Under-graduate	Rs. 60—100
Teachers—B.A. or B.Sc. with B.T.	Rs. 75—150
Assistant Headmasters	An allowance of Rs. 25 to Rs. 50, over and above the scale for graduate teachers with B.T.
Headmasters	(*i*) Rs. 200—400
	(*ii*) Rs. 175—325
	(*iii*) Rs. 150—240
	(*iv*) Rs. 150—200
	for the A, B, C & D types of schools, respectively.

These are the best that could be offered in our financial circumstances and have benefited, we believe, a much larger percentage of teachers than any such scheme adopted in any other State in the Indian Union. The new Grant-in-aid Rules have certainly improved the conditions of service of the teachers in the aided schools who are getting much better emoluments than those in the comparable classes of unaided schools and, what is more, have made secondary education 10, 15 and even 20 per cent. free in our aided schools in Calcutta, urban and rural areas, respectively.

In our educational programme a new feature, *viz.*, the teaching of *Rashtra bhasa*, has been introduced at the beginning of the secondary stage in high schools from this academic session. To provide increased facilities

for High School Education in the district of Darjeeling a new four-class Government high school has been established at Kalimpong. (I see my friend Sri Sheo Kumar Rai is absent.)

College Education.—Two sponsored colleges for girls, one at Hooghly and the other at Berhampore, are already functioning as first-grade Arts Colleges for women. Another college for girls has been started at Jalpaiguri this year on a sponsored basis. The teachers of some colleges refused to draw the dearness allowance granted to them last year in accordance with a resolution of the W. B. C. U. T. A. This year that resolution has been rescinded, and Government have been pleased to sanction about Rs. 1·56 lakhs for payment of arrear dearness allowance. The total number of colleges in this State at present is 90, that is, greater than the number reached in United Bengal. Of these 90, 11 are Government colleges, 3 sponsored by Government, 22 permanently aided, 23 in receipt of lump maintenance or other grants, and 10 are new non-Government Intermediate colleges under the Dispersal Scheme, leaving 21 unaided colleges, I have already informed the House in reply to a question from an Hon'ble Member of this House that the financial position of a large number of the aided and unaided colleges on account of the fall in admission in the number of students due largely to the high percentage of failure in the Matriculation and Intermediate Examinations is engaging the attention of the Government. While it is undesirable and even impossible for Government to undertake liability to make good the losses due to the failure of the schools and colleges to prepare the students adequately for the examinations, Government will try to render some help to the colleges this year without any promise of repeating it in future. If the High Schools or the Intermediate classes do not function well, then nothing can prevent the colleges from coming to grief.

Engineering and Technical Education.—The development of the Bengal Engineering College, Sibpore, is continuing satisfactorily in accordance with the accepted plan of reorganisation entailing a total cost of about Rs. 90 lakhs. Although the grant which this State had been receiving under the Development Programme from the Central Government was suspended, I am glad to state that the Government of India sanctioned a sum of 4·5 lakhs and also a loan of Rs. 4 lakhs for the construction of the buildings of the B. E. College this year. We have spent this year about Rs. 19 lakhs, including the grant and loan from the Central Government, for the construction of the new buildings of this college. The three reorganised technical institutions located at Burdwan, Bishnupur and Calcutta are also continuing to work satisfactorily, instruction being provided for Diploma Courses in Civil, Mechanical and Electrical Engineering and also for Draughtsmanship courses at a cost of Rs. 4,45,000, including provisions under "50—Civil Works". The State Council for Engineering and Technical Education which has been constituted during the current year met and took steps to have the requirements of the industries in technical personnel ascertained. A loan of Rs. 3 lakhs has been given to the Jadavpur College of Engineering and Technology towards the cost of acquisition of land.

Commercial Education.—Thanks to the generosity of the Goenka family a handsome donation of Rs. 6 lakhs has been made towards the development of the Government Commercial Institute into a College of Commerce. It is proposed to purchase the buildings of the Indian Association for the Cultivation of Science this year at a cost of Rs. 7 lakhs so that the implementation of the scheme may be speeded up.

Oriental Studies.—The recommendations of the Sanskrit Education Committee are being progressively implemented. In addition to the Government

Tol at Nabadwip which was started last year, another Government Tol has been established at Contai this year. I hope my friend Dr. Suresh Chandra Banerjee who is to much interested in Tol education will feel happy. The Post-graduate and Research Department of the Sanskrit College has also been started as recommended by the aforesaid Committee with distinguished Research Professors selected with the help of an expert committee of which His Excellency Dr. Radhakrishnan was pleased to act as Chairman. This is a new provision for higher studies which the Sanskrit College never had during the last 126 years of its existence.

University Education.—A grant of Rs. 15,37,000 has been paid to the Calcutta University this year and a loan of Rs. 2,75,000 has been granted for building repairs to the University.

Arts and Crafts.—For the provision of a more comprehensive course of training in the Government School of Art necessary personnel has been recruited. A grant of Rs. 1,27,000 was received from the Government of India for the construction of an annexe to this school this year. The construction has been completed and the school has now been re-named as Government College of Art and Crafts.

Other Activities.—In the field of social welfare the activities of this Department are mainly confined to running the Government and helping the private Orphanages numbering 8 and 52 respectively. Recently, 12 Homes for destitute persons have been transferred to this Department for their supervision and administration.

The activities of the National Cadet Corps have been extended so much so that compared with the other States of India West Bengal has the largest number of Units of Senior and Junior Division of the National Cadet Corps. The total authorised strength of the Senior Division is 2,969 men and 97 officers. There are 115 officers and 3,450 cadets in the Junior Division Troops. During the year 1950-51 two additional Units of Senior Division were raised, viz., an Armoured Squadron and an Air Squadron.

The construction of a pavilion for the cadets as well as accommodation for the Air Wing Unit was sanctioned this year at a cost of Rs. 2,75,000. A contingent of thirty cadets under one officer was sent to represent the State of West Bengal at the Independence Day celebrations at Delhi on the 26th January 1951. Hon'ble members will be pleased to know this contingent was able to earn the highest approbation from the Military Authorities at Delhi.

1951-52.

Passing on to the Budget Estimate for the next year I would like to assure the House that the Department will follow the lines of advance and development on which it has proceeded in the current year.

Fundamental Education.—(1) **Social (Adult) Education.**—A sum of Rs. 9,34,000 has been provided for in the Budget to meet the recurring cost of the existing Government Centres, as well as the cost of 100 new Literacy Centres and conversion of 110 existing Literacy Centres into complete Centres with facilities for Social Education. It is also proposed to purchase audio-visual equipment worth Rs. 3,00,000. There is also provision for training of adult education teachers. The existing grants to the Library Centres and folk institutions will be continued, and it is proposed to bring more libraries under the scheme.

Sj. SIBNATH BANERJEE: How many pages are still left?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: You can take half an hour or even one hour for your speeches but you object to my giving a full account because it is taking the wind out of your sail.

(2) **Primary Education.**—For years past there has been a persistent demand for introduction of universal compulsory and free primary education. To realise that object the Bengal (Rural) Primary Education Act was passed so far back as in 1930, and it was extended to district after district till most of the districts in West Bengal were brought under the operation of the Act. After the partition of Bengal and the assumption of office by the present Ministry the Act was extended to the two remaining districts in West Bengal, viz., Midnapore and Darjeeling. The Bengal (Rural) Primary Education Act was amended in 1950 to permit introduction of compulsion in all areas, whether entire unions or parts of unions, which have sufficient number of primary schools as well as in respect of all students who take admission to primary schools. The new Constitution of India providing for adult suffrage brought to the fore the question of providing Fundamental Education to the masses and ensuring their literacy and contained even a directive about it. A detailed investigation has revealed that the existing number of primary schools in West Bengal may not be wholly inadequate. In fact about 7,500 complete Primary Schools will be required to cater for 23,000 square miles excluding the Sundarbans and forest lands. In areas where there is a sufficient number of primary schools the accommodation in such schools may be just sufficient for imparting primary education to all the children of those areas and, without waiting for the construction of additional class rooms which would involve large capital expenditure, compulsion could be introduced if the complete, *i.e.*, four-class primary schools worked in two shifts and the requisite number of additional teachers could be provided. A ten-year scheme has been drawn up on the basis of the required 7,500 complete primary schools and 15,000 additional teachers with provision for additional training facilities required during the initial years. The financial implication of this scheme, as will be seen from the papers circulated, is that in the first year it would cost Rs. 8,52,000 and ultimately Rs. 68,22,000 in the tenth year. For the first year, therefore, a sum of Rs. 8,52,000 has been provided in the budget.

(3) **Basic Education.**—So far as Basic Education is concerned, it is proposed to add to the existing 92 schools 50 new Basic Schools in the coming year.

Secondary Education.—An additional provision of Rs. 3,00,000 has been made for maintenance grant to non-Government secondary schools in order to meet the increased expenditure for the increments earned by the secondary school teachers in accordance with the scales approved under the Grant-in-aid Rules. There is also an increased provision of Rs. 75,000 for Building Grants to the secondary schools.

College Education.—For further improvement and expansion of the Midnapore College a sum of Rs. 43,000 has also been provided to meet the cost of acquisition of land. A sum of Rs. 85,450 has been budgeted for promotion of research work in Government and also non-Government colleges and other institutions. But the new feature most worthy of note under this head is a provision of about Rs. 71,000 that has been made for the establishment of a Psychological and Pedagogical Bureau at the David Hare Training College, Calcutta. This will promote research and work of intelligence and attainment tests, provide for vocational guidance and *inter alia* make revision of school syllabuses on a scientific basis possible.

Engineering and Technical Education.—A sum of Rs. 2,76,000 has been provided for the three engineering schools for the Diploma courses to which I referred before. For further implementation of the scheme for Development of the Bengal Engineering College, Sibpore, a provision of Rs. 10,50,000 has been made, apart from the provision of Rs. 10,00,000 under the head "50—Civil Works" *i.e.*, altogether 20·50 lakhs.

SJ. SIBNATH BANERJEE: But you said ninety lakhs?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Yes, entailing a total cost of about ninety lakhs. All the building materials and equipments will not be available in one year, and therefore it cannot mean that we shall spend the whole sum in one year. It has been spread over a few years. We have spent this year 19 lakhs, and we are going to spend 20 lakhs next year and we spent a good few lakhs year before.

An increased provision has been made for grants to the Jadavpur College of Engineering and Technology. An additional sum of Rs. 50,000 for the improvement of technical institutions under the control of the Education Department has also been provided.

University Education.—A grant of Rs. 15·25 lakhs to the Calcutta University is also proposed to be made next year. Hon'ble Members are aware that a Bill has been brought forward for the reorganisation of the Calcutta University and referred to the Select Committee.

Other Activities.—Necessary provision for the social welfare work in connection with Orphanages and Homes under the control of the Education Department has been made under head "54—Famine".

A sum of Rs. 13,00,000 has been estimated for expenditure in connection with the National Cadet Corps.

Dispersal Scheme.—Although provision for this scheme has been made outside my Budget, I would like to take this opportunity again to remove certain misconceptions and misrepresentations in regard to the scheme. In reply to a question from an Hon'ble Member I have already stated before the House that by way of upgrading existing high schools, twelve new colleges that have been started constitute only a small part of the scheme as would appear from the figures placed below:—

	Number.	Non-recurring.	Recurring.	Total.
(1) New Intermediate Colleges ..	12	10·10	3·61	13·71
(2) Improvement and expansion of the existing colleges to strenthen their Science teaching.	20	17·55	4·04	21·59
(3) Technical Institution. ..	8	28·64	2·78	31·42
			Total ..	66·72

While the upgrading of high schools into Intermediate colleges has the best support from the recommendations of the Sadler Commission which many of the present-day educationists may choose to forget, it will be seen from the above figures that the major portion of the expenditure relates to provision of facilities for Technical Education. Three new and comparatively big polytechnics at Asansol, Sibpore and Jalpaiguri have been started under this scheme along with several other Training Centres. Twenty existing colleges have been improved and

provided with better facilities for science teaching. Criticism of the Dispersal Scheme, however, is made completely ignoring or suppressing these facts.

General.—In the course of the general budget discussion a question was raised as to the top-heaviness of this Department. It is incorrect to say that the cost of administration of the Department increased from Rs. 51,000 to Rs. 2,00,000. Presumably, the Hon'ble Member raising this question referred to the figure Rs. 51,000 in the Budget for the period August 1947 to March 1948. He failed to note that it was for six months only and for a complete year it would have been more than Rs. 1,00,000. As regards the provision of Rs. 2,00,000 under the head "25—General Administration—Civil Secretariat—Education Department", I may inform the House that there is no post of Additional Secretary in this Department and that one gazetted officer and one officer on special duty have been appointed temporarily in connection with the work of constitution of the Board of Secondary Education under the West Bengal Secondary Education Act. The services of these two officers will not be required in the Secretariat beyond April 1951, and the expenditure on administration will, thus, be greatly reduced. The necessity of another Special Officer arose out of the transfer of the administration of the National Cadet Corps from the Home Department to this Department. I would not accuse anybody of inefficiency but I do say that because of inadequate staff the Education Department was left in a chaos with many of the Development plans unimplemented and even unapproved by the Centre and corruptions went undetected till about the end of 1947-48; and if a full-time Secretary and an Additional or Deputy Secretary did not take charge of the affairs of the Department, much of the work that has been done so far during the last three years would have been impossible. There were very few Development schemes in operation at the beginning of 1948, when I took charge, whereas almost all the schemes excepting two only are in full operation at the present moment.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House and hope that the Cut Motions tabled will be withdrawn.

SJ. SIBNATH BANERJEE: On a point of information, Sir. The Hon'ble Minister has taken nearly one hour and in reply——

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: No, Sir, I have taken only 35 minutes.

SJ. SIBNATH BANERJEE: Subject to correction, he has spoken for about 45 minutes and in reply he will take another 30 minutes—so one hour and 15 minutes in all. We should, therefore, be allowed to speak at least for 2 hours 30 minutes in reply to his speech today and the Primary Education brochure yesterday and the red book, blue book and all the other books that he has produced. Unless we get 2 hours 30 minutes to discuss, it will not be fair to us. If he had been short, we could have been short also.

Mr. SPEAKER: I will see what is fair and what is not fair.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the pay scales of the teachers of non-Government Secondary Schools.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about failure of Government to introduce basic education throughout the country.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYAPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about general policy on education.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raised a discussion about the financial position of the University as revealed in its ever-increasing demands for grants.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the dispersal scheme.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to maintain discipline among the students.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the inefficiency of the department and the failure of the Government to introduce free primary, secondary and University education.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to control the prices of text-books and to check the very frequent changes of text-books in the educational institutions.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the absence of a comprehensive scheme for adult education in the State.

I also beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the desirability of raising the salary of the primary and secondary school teachers in the State.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to make primary education compulsory throughout the State.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure to check corruption and maladministration in the affairs of Calcutta University.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy of paying meagre emoluments to teachers of all categories.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of introducing free and compulsory primary education.

I also beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about rampant corruption and nepotism in the higher ranks of the University and failing to persuade the University to act according to B. L. Mitter Committee Report.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the arbitrary attitude of abolishing more than hundred primary schools in Contai (Midnapore) and the inadequacy of the pay of primary school teachers and partisan attitude of District School Board.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the question of the increase of pay of teachers of primary schools.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, the demand under this head seems to remind me of the Bengali adage: কান কানাকে চলতে শিখাচ্ছে —that is, one blind man leading another blind man. That is the Bengali adage. Now, Sir, throughout the civilised world one thing is there.

"The Danes rightly thought first of their education."

Mr. SPEAKER: What is that book?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Wolff on Co-operation—not the wolf which threatens your U. P.—Co-operation in Agriculture by Henry W. Wolff, Chairman of the International Co-operative Alliance and a member of the Executive of the Agricultural Organisation Society from its formation till 1912, published from London by P. S. King & Son at page 6.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Is that the only book which helps you?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: "The Danes rightly thought first of their education and that patriotic drawing together in a spirit of brotherhood for the national good which led one of their authorities in the renowned 'High Schools' to refuse a brilliant appointment in one of our Colonies to teach his lesson there. 'It could not do my own country any good, and it might conceivably raise up competition to it.' Under the guidance of Bishop Grundtvig, Schroder, Dr. Novregard, Jestrup and Fjord, the Danes organised their 'High Schools' which do not teach words as Lord Beaconsfield made his early hero, Contarini Fleming, say with contempt, but form character and lay the foundation for wider knowledge—establishments which were soon to be followed up by agricultural technical colleges."

Therefore, Sir, the main purpose or object for founding a high school, a secondary school, a college, a primary school is to form character, and lay the foundation of wider knowledge. Therefore, Sir, as I have just now said the utility of education lies in formation of character and not in learning words which Lord Beaconsfield said with contempt. Therefore the

criterion and the matter for consideration of this House is whether our friends over there, our masters over there, have made any provision in this budget for forming the character and laying the foundation of character which would lead to wider and wider knowledge. This has been recognised in all civilised countries, and my friend very eloquently put in a very musical tone that such and such things have been done. But if from the field of elocution and the region of eloquence we come down to stern reality, what do we find?

Mr. SPEAKER: Please come to the cut motion now.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: This is the cut motion. Maintenance of discipline among the students—that is the real foundation. Unless you can do this, it is of no use. The great educationist said that learning of words was useless. If you can speak boldly, some people will think that you are educated. I address you, Sir, and not these gentlemen.

Mr. SPEAKER: Please look at me.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I abide by your ruling, and I shall look at you and none else with folded hands like this (shown). Therefore, Sir, the first consideration is whether our masters over there have made provision for forming the character of the students under their charge. If you go through the pages of our long budget, Sir, you will not find a single item in which this has been done. Therefore I say that he has not done anything; he has not provided anything by which the character of the students can be formed, and this has led to the want of discipline among the students. Sir, you know very well that in Philipines your masters—— (A VOICE FROM CONGRESS BENCHES: Why not red China?) I am not referring to communist China, because I am not a communist; I am not a lover of communism. (Laughter.) Now let me come to the point; otherwise our Chairman will say: "Come to the point." Then, Sir, in Philipines as I was saying, Philipines is in the same state in which we poor fellows are, because Philipines got the gift of independence from their masters, from Shahansha America, King of all Kings; and you, i.e., we (laughter) got our independence as a gift from the Britishers who are therefore our masters, and the masters of the Britishers are Americans, and the Americans gave a gift of independence to Philipines. Therefore Philipines is one degree higher than we are. (Laughter.) Sir, it has been said that in Philipines every year—Philipines is a small country—25,000 graduates pass from the University. (Sj. ANANDILAL PODDAR: এখানে কত? এখানে আরও বেশী হবে।) And what is the result? The result is unemployment. These graduates are running hither and thither. They have become a prey to Communism and Bolshevism. In the Phillipines 53 per cent. of the revenue of the entire State is spent for the suppression of communism. So while you increase the number of colleges without forming the character of students by establishing more and more colleges and schools you create a condition in which communism is bound to thrive. By increasing the number of graduates who are simply swelling the number of the unemployed you are simply creating a hot bed of communism, you are only creating a big nursery where communism is nurtured.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, শিক্ষা খাতে যে ব্যয় বরাদ্দের হিসাব আমাদের কাছে পেশ করা হয়েছে সে বিষয়ে সংক্ষেপে আমি কয়েকটী কথা বলতে চাই। এর মধ্যে আমাদের এই প্রদেশে Anglo-Indian এবং European শিক্ষা সম্বন্ধে কিছু টাকা খরচ হয়। তার মধ্যে দুটি বড় বড় বিদ্যালয় হচ্ছে St. Xaviers and Loreto for Girls. এদের যে managing

committee তার মধ্যে কোন তারতবাসী থাকতে পারে না। এবং এদের যাঁরা Head of the department তাঁরা, নাকি তারতবাসীদের মধ্যে কেউ হতে পারেন না। তাই আমি প্রধানতঃ শিক্ষা বিভাগের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলতে চাই, এই ব্যবস্থা যদি থেকে থাকে তাহলে, তার প্রতিবিধান হওয়া আবশ্যক।

তারপরে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন, আমি যতদূর শুনেছি তাতে মনে হয় তিনি যেন ১৫ লক্ষ ২৫ হাজার টাকার কথা বলেছেন কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সম্বন্ধে। কিন্তু new schemes মধ্যে pending examination of the Report of the University Finance Enquiry Committee আরো ৫ লক্ষ টাকার provision আছে দেখা যায়।

The Hon'ble Rai HARENDRANATH CHAUDHURI : That is included in that 15 lakhs and odd.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: তাহলে তাও ঐ ১৫ লক্ষের মধ্যে। তাছাড়া বাড়ী মেরামৎ করবার জন্য আরো বরাদ্দ করা হয়েছে। তা'ছাড়া University Commission রয়েছে। এ বরাদ্দ ১২ হাজার টাকা, বোধ হয় তার staffএর দরুণ যে খয়রাতী সব include করেই দেখানো হয়েছে। কিন্তু এই Commission যে report দিয়েছেন তার সম্বন্ধে আমাদের কিছু বলবার নাই। অথচ আমরা ১২ হাজার টাকা খরচ করছি। যেভাবে জিনিষটা ছেড়ে দিচ্ছি তার যে প্রতিক্রিয়া হচ্ছে তার দুটি দৃষ্টান্ত এখানে দিই। আমরা Universityকে ১৫ লক্ষ কি ২০ লক্ষ টাকা দি, কিন্তু তার managementএ আমরা কোন হস্তক্ষেপ করতে যেতে পারি না। তার ফলে Universityর ভিতরে কি ঘটছে তা আজ জনসাধারণ জানে না। সেখানে প্রশ্নপত্রের যে ভুল বেরুচ্ছে তারপরেও যদি সরকারের পক্ষ থেকে বলা হয় যে তাদের নিয়ন্ত্রণের মধ্যে আমরা হস্তক্ষেপ করতে পারি না এবং পাশের হার ক্রমশঃই যে কমে যাচ্ছে সেটা শিক্ষামন্ত্রী মহাশয়ও জানেন। তবুও যদি কোন অনুসন্ধান করা না হয় সরকার বা জনসাধারণের পক্ষ থেকে এবং সে অনুসন্ধানের কাজটা Senateএর উপরেই ছেড়ে দেওয়া হয় তাহলে তার যে প্রতিক্রিয়া সেটা বিরূপ ও ব্যাপক হতে বাধ্য। এই দেখুন ঝাড়গ্রামে বোধনা সমিতি বলে একটা institution চল্‌ছিল, তাদের বাড়ীঘর করবার জন্যে সরকার প্রায় ১ লক্ষ ২৫।৩০ হাজার টাকা দিয়েছিলেন, তাছাড়া ছাত্রছাত্রীরা যারা সেখানে থাকতো তাদের জন্য একটা recurring খরচ দেওয়া হত। কিন্তু শিক্ষা বিভাগ থেকে লিখলেন তোমরা ৯ হাজার ৭ শত টাকা অন্যায়ভাবে খরচ করেছো তার প্রকৃত হিসাব দেও, বার বার চিঠি লেখা সত্ত্বেও হিসাব ত দিলোই না বরং সরকারের ১ লক্ষ ৩০ হাজার টাকা খরচ করে যে বাড়ীঘর করা হয়েছে সেইটা এখন বিক্রয় করবার চেষ্টা চলেছে। যেমন আমাদের Universityটা autonomus প্রতিষ্ঠান, যা খুশি করবে তার কিছুই করতে আমরা পারবো না সেই রকম এ দেশে আরো কয়েকটি ছোট বড় শিক্ষা-প্রতিষ্ঠান ব্যাপারেও যা খুশি করে যাওয়ার ভাব দেখা যায়। তাদের টাকা দেওয়া হয় সরকার থেকে কিন্তু তারা খুশিমত খরচ করবে, management তাদের, বাইরে থেকে check করবার কোন ব্যবস্থাই নাই। ঠিক সেই রকম একটা গোলমাল চলছে বালিগঞ্জ Presidency School for Girlsএর Management Committeeতে। Institutionএর যিনি Secretary—প্রধানা শিক্ষয়িত্রী প্রথমে Governmentকে জানিয়েছেন—এই কয়জন লোক electionএর দ্বারা Managing Committeeর Member হয়েছেন। কিন্তু Governmentএর পরবর্তী এক চিঠিতে বোঝা যাচ্ছে যে election হয় নাই। তারা ভুল বুঝিয়ে মিথ্যা খবর দিয়েছে এবং তার জন্য University ও Governmentএর তরফ থেকে চিঠি গিয়েছে যে Chief Inspectors of Women's Educationএর সাহায্যে তাদের election করতে হবে এবং অমুক অমুক লোককে Managing Committeeতে রাখা চলবে না এবং অমুক অমুক Bankএ টাকা রাখবে না বা রাখবে। কিন্তু তারা এ পর্য্যন্ত সে কথা শোনে নাই। Governmentএর কাছ থেকে তারা grant পাচ্ছে তাহলে Government কি তাদের grant বন্ধ করে দেবেন? কিন্তু আমরা University থেকে যা দেখতে পাচ্ছি তার প্রতিক্রিয়া যে বিভিন্ন শিক্ষা প্রতিষ্ঠানএ দেখতে পাই তাহলে আমাদের শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানগুলির পরিণতি কি দাঁড়াবে ছাত্রছাত্রীরা কি শিখবে জানি না। Schoolগুলিকে বন্ধ করে দেওয়া ঠিক হবে না, কিন্তু এইভাবে টাকা দিয়ে হিসাব না পাওয়াও চল্‌তে পারে না। তারা অনেকে যেভাবে চল্‌তে আরম্ভ করেছে তার জন্য Government যদি টাকা বন্ধ করে দেন তাহলে চারদিকে যে গোলমালের সৃষ্টি হবে তার বীভৎসতার প্রতি আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই।

মহাত্মা গান্ধী মনে করতেন Basic Educationএর মূল আদর্শ হবে গ্রামে সমাজ ব্যবস্থা যাতে বদলে যায় এবং আমাদের গরীব দেশে স্বাবলম্বী শিক্ষাপদ্ধতি গড়ে উঠে। কিন্তু আমি বিনীতভাবে শিক্ষামন্ত্রীমহাশয়ের

বলতে চাই যে সেইরূপ শিক্ষাক্ষেত্র তৈরী করার ক্ষেত্র আলিপুর Hastings House নয়। এখানে যারা শিক্ষালাভ করবে তারা গ্রামে confortably থাকতে পারবে না। যে গ্রাম বাংলা দেশের মেরুদণ্ড, যে গ্রামকে কেন্দ্র করে Basic Educationএর পরিকল্পনা মহাত্মাজী করেছিলেন, সেই জায়গা Alipore Hastings House হতে পারে না। তারপর ডাঃ ঘোষের পরিচালিত বলরামপুরের স্কুলের ন্যায় বৈগাছি না কোথায় একটা যে শিক্ষা-কেন্দ্র রয়েছে তাতে এবং Alipore Hastings House শিক্ষা-প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে allowanceও stipendএর দিক দিয়ে অনেক আধিক পার্থক্য রয়েছে। এই দুটোর মধ্যে কি তফাৎ মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলুন।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Hastings is a Government institution. Baigachi is not a Government institution. Rupees 30 in other schools.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: তারপর Primary Education. আমি সেদিন বলেছি আবার বলছি আজ—Adult Education এবং Primary Educationএর জন্য যে টাকাটা খরচ হচ্ছে তাতে আমার মনে হয়, অনেক জায়গায় উহা যেন দলগতভাবে পরিচালিত হচ্ছে। সেজন্য সেদিন আমি বলেছিলাম, আজও বলতে পারি যে, Primary Congress পঞ্চায়েত দ্বারা elected হয়েছে এইরূপ শতাধিক school teachers Government stipend নিয়ে Basic Education পেতে পারে। কিন্তু মন্ত্রীদলের পৃষ্ঠপোষক যদি না হয়, তাহলে তারা nomination paper file করলে তাদের নাম তালিকা থেকে কেটে দেওয়া হয়। সর্বানন্দ মিশ্র নামে একজন প্রাথমিক শিক্ষক গত Congress নির্বাচনে বর্ত্তমান মন্ত্রিসভার সমর্থক গোষ্টির বিপক্ষে প্রার্থীরূপে দাঁড়িয়েছিলেন, এই অজুহাতে উক্ত শিক্ষকের নাম প্রাথমিক শিক্ষকদের তালিকা হইতে কেটে দেওয়া হয়েছে। আমি এ বিষয়ে আগেই প্রধান মন্ত্রীর দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম। তাঁকে চিঠি দিয়ে জানিয়েও দিই। Director of Public Instructionকেও চিঠি দিয়েছি। আরো ১৩জন শিক্ষকের নাম জানিয়েছিলাম—১লা ডিসেম্বর ১৯৫০ সাল। এ রকম শতাধিক নাম আমি জানাতে পারি, যাঁরা Primary কংগ্রেস পঞ্চায়েতের সভ্য নির্ব্বাচিত হয়েও প্রাথমিক শিক্ষক হিসাবে বেতন পাচ্ছেন।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Did you receive any reply from Director of Public Instruction ?

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: No Sir, এতদিন পর্য্যন্ত কোন জবাব আসেনি। Primary Education ও Adult Education যে উদ্দেশ্যে করা হয় তা ব্যাহত হবে Government যদি এই দলগত নীতি পরিহার না করেন। আর একটা কথা বলে বক্তব্য শেষ করছি—কিসলয় বই বিক্রী করা সম্বন্ধে। যে দামের কথা লেখা আছে সেই দামে ছাত্রেরা বই পায় না। এই নিয়ে খবরের কাগজে আন্দোলন হয়েছিল। যে সমস্ত বিক্রেতার কাছে পাওয়া যায় তারাও নোট-বই না নিলে বিক্রী করে না। এই অভিযোগ আমরা ছাত্রদের এবং শিক্ষকদের কাছ থেকে শুনেছি। Government এই যে কেনাদামে বিক্রী করতে চান তার সেই উদ্দেশ্যে ব্যাহত হচ্ছে। তারপর আর একটা কথা বলেই বক্তব্য শেষ করছি। সে হচ্ছে Ballyganj Schoolএর কথা। এ খবরটা দিই তাহলে মন্ত্রী মহাশয়ের সুবিধা হবে। Presidency School for Girls নামে একটা বালিকা বিদ্যালয় আছে। এর fees প্রায় ৪০।৫০ হাজার টাকা আদায় হয়, সেই স্কুলের শিক্ষয়িত্রী, Head-mistress, তাঁর দলের লোকেরা কয়েকজন ধনী ব্যবসায়ীর যোগ সাজসে নিজেদের ইচ্ছামত কয়েকজনের নাম স্কুল কমিটির সদস্য হিসাবে উপস্থিত করে বিশ্ববিদ্যালয় ও Governmentকে প্রতারণা করে school affiliation এবং Government aidএর টাকা আদায় করে নিয়েছে।

Sj. KANAI LAL DE: সভাপাল মহাশয়, আমি শিক্ষাখাতে ব্যয়বরাদ্দের যে সকল ছাঁটাই প্রস্তাব উত্থাপন করেছি, সংক্ষেপে সে বিষয়ে কিছু বলতে চাই। বলবার অনেক কথাই আছে কিন্তু সময় সংক্ষেপ সেজন্য দরকারী কয়েকটি কথাই বলবো। পূর্ব্বের ছাঁটাই প্রস্তাবে আমি বলেছি যে High Schoolএ আজকাল প্রতি বছর পাঠ্যপুস্তক বদলান হয়, কতকগুলি নূতন নূতন নাম দিয়ে বই ছাপা হচ্ছে যদিও তার পাঠ্য বিষয় প্রায় একই। আর শিক্ষকদের যোগাযোগে সেই সব বই প্রতি বছর বদলে দেওয়া হচ্ছে। ইতিহাস, ভূগোল এ সবই বদলান হচ্ছে। Universityর পক্ষ হতে এটা দেখা হয় না এবং Governmentএর পক্ষ থেকেও দেখা হয় না। বাংলা দেশের অধিকাংশ ছাত্রই দরিদ্র শ্রেণীর সেজন্যে অনেকে বইয়ের অভাবে পড়তে পারে না, তাছাড়া বইয়ের দাম

বা হয়েছে তাতে Class VII বা VIIIএর একটি ছাত্রের বই ৫০।৬০ টাকায় কমে হয় না। আগে আমরা একজন বই কিনেছি কিন্তু কয়েক বছর পর পর অনেকেই পড়তে পেরেছি। এক ভাই বই কিনলে ৪।৫ ভাই পর পর সেই বই পড়েছে। Hall and Stevens' Geometry বা K. P. Bose's Algebra তখন একজন কিনলে পরিবারের সকলেই পড়তে পারত। দরিদ্র ছাত্রদেরও সেজন্য বইয়ের অভাবে কোন কষ্ট হত না। এখন প্রত্যেকের জন্য প্রত্যেক বছরে বই কিনে দিতে হয়। সংবাদপত্রেও এ বিষয়ে আন্দোলন হয়েছে। মন্ত্রী-মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি তিনি যেন দরিদ্র ছাত্রদের এ বিষয়ে যাতে সাহায্য হয় তা দেখেন। তারপর আর একটা কথা বলছি, Universityর পুস্তকের দাম অত্যন্ত বেশী। গতবার বলেছি যে একটা Prose Selection, ৪৬ পাতার বই, ১।।০ টাকা দাম করেছে। এবার University Matriculation Poetry Selection, ২৬ পাতার বই, দাম করেছে ১।।০ টাকা। আমার মতে এটাও মুনফাখোরী (profiteering). ব্যবস্থা করা দরকার যাতে বইয়ের দাম এতবেশী না হতে পারে। Universityর motto "Advancement of Learning" তার পক্ষে profiteering করা উচিত নয়। তারপর আর একটা কথা বলছি, আমাদের দেশে (adult) বয়স্ক শিক্ষার যে ব্যবস্থা আছে তা অত্যন্ত অপ্রচুর। Social Educationএর যে সামান্য কয়েকটি centre আছে তাতে কম লোকেরই শিক্ষার ব্যবস্থা হতে পারে। ৫।১০ বছরের scheme করে বয়স্ক শিক্ষা আরও ব্যাপক করা দরকার। তারপর আর একটা কথা। Primary and Secondary Schoolএর শিক্ষকদের বেতনের কথা। সভাপাল মহাশয়, Primary and Secondary Schoolএর শিক্ষকদের একটা ভাল grade হওয়া দরকার। এদের বেতন খুব কম। প্রাইমারী শিক্ষকদের বেতন ২০৲ টাকা হতে ৪০।৪২৲ টাকা পর্য্যন্ত করা হয়েছে। এ অত্যন্ত কম। সরকারের যে কোন বিভাগে যারা peonএর কাজ করে অথবা Corporationএর ধাঙ্গড় প্রভৃতি যারা আছে তাদের বেতনও এর চেয়ে বেশী। কাজেই যাতে এদের বেতন উপযুক্ত রকমে বাড়ান যায় সে বিষয়ে দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। High Schoolএ শিক্ষকদের বেতন কিছু বেড়েছে সেখানে graduate শিক্ষকদের বেতন ৬০৲ টাকা হারে ধার্য্য হয়েছে। এবং যে gradeএর কথা হয়েছে তাও সব schoolএ নেই। ৬০৲ টাকা বেতন খুবই কম। এই ষাট টাকা এবং তার উপরে ৫।১০৲ টাকা allowance—dearness allowance—যা পায় তা একজন graduateএর পক্ষে পর্য্যাপ্ত নয়। সরকারের বিভিন্ন বিভাগে নিযুক্ত কেরাণীদের বেতনও এর চেয়ে বেশী। তারপর under-graduateদের অবস্থা আরও শোচনীয়। তারপর যারা B. T. তাদের বেতন ধার্য্য হয়েছে ৭৫৲ টাকা, এও খুব কম। যদি এইভাবে এদের এত কম মাইনে দেওয়া হয় তাহলে ভাল শিক্ষক পাওয়া যাবে না ও ছেলে-মেয়েদের শিক্ষা ভাল হতে পারে না। কাজেই শিক্ষার মান উন্নয়ন করতে হ'লে শিক্ষকদের বেতনের হারও বৃদ্ধি করা দরকার। তাঁদের বেতন এমন করুন যাতে তাঁদের ন্যূনতম অভাব পূরণ হয় ও তাঁরা যেন দরদ দিয়ে কাজ করেন, তাঁদের মধ্যে অসন্তোষ না থাকে। তাঁদের বেতন এত কম হওয়া উচিত নয় যাতে তাঁদের সকাল হতে সন্ধ্যা পর্য্যন্ত private tuition করতে হয়। ১০।১২ ঘণ্টা private tuitionই করে তাঁরা আর স্কুলে পড়াতে পারেন না। কাজেই এটা দেখা উচিত। আর একটা কথা— Basic Educationএর কথা বলছি। এ বিষয়ে আমার শ্রদ্ধেয় বন্ধু অনুদাবাবু বলেছেন আমিও দুই-একটি কথা বলি। কয়েকটি গ্রামে শিক্ষা-কেন্দ্র দেখে এসেছি। কয়েকটি স্কুলের পাকা ঘর-বাড়ী দেখে এসেছি। গ্রামে ছেলেরা হাত-কলমে কাজ শিখবে। চাষের কাজ করবে, সূতা কাটবে, পরিশ্রম করবে, সেখানে এত টাকা, ৩০।৩২ হাজার টাকা, খরচ করে building করার কোন আবশ্যকতা মনে করি না। এত টাকা ব্যয় করে পাকা ঘর করবার পরিকল্পনা ছেড়ে দিন। পল্লীগ্রামে ইটের পাকা বাড়ী খুব কমই হয়। সেইজন্য এত টাকা ব্যয় করে স্কুল ঘর নির্ম্মাণ না করে, কম খরচে পাড়াগাঁয়ে যেমন বাড়ী হয় সেইরকম করা উচিত। আমার জেলায় ১৮টি ইউনিয়ন আছে, এবং প্রতিটি ইউনিয়নে ১০।১৫টি থেকে আরম্ভ করে ৩০।৩৫টি পর্য্যন্ত গ্রাম আছে। কাজেই এক একটি স্কুলের জন্য যদি ৩০।৩২ হাজার টাকা ব্যয় হয় তবে প্রতিটি ইউনিয়নে যদি Basic Education চালু করতে চান, তাহলে কত টাকা দরকার হবে? Building নির্ম্মাণের কার্য্যে এত বেশী খরচ করলে, আসল education দেওয়ার জন্য কিছুই করতে পারবেন না। সুতরাং পাকা ঘর করবার মতলব ছেড়ে দিয়ে, অল্প টাকা খরচ করে স্কুল বাড়ী তৈরী করলেই সব দিকে শোভন ও সঙ্গত হয়।

Sj. SIBNATH BANERJEE: এক সময় আমরা মন্ত্রীমহাশয়দের কাছে দাবী করেছিলাম, যে মন্ত্রীরা বাজেটের Demand পেশ করবার সময় যেন কিছু বলেন, যাতে আমরা কিছু বুঝতে পারি। কিন্তু আজ আমরা সেজন্য অনুতপ্ত। (A VOICE: কেন?)

কারণ মন্ত্রীমহাশয় এত বেশী বলেছেন যে তার সম্বন্ধে জানি না, কিছু বলা ঠিক হবে কি না। লিখিত speech অত কলাও করে eloquenceএর সঙ্গে না বললেও হ'তো। Speechটা ভাল লেখা, মন্ত্রীমহাশয় যদি আগে সেটা আমাদের মধ্যে circulate করতেন, তাহলে time অনেকটা বেঁচে যেত। লিখিত speech অনেক পড়েছেন।

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, that is not the subject-matter of discussion. If you raise a point of order, I can understand that; otherwise there is no use rising to speak.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Subject-matter is everything.

Mr. SPEAKER: It is out of order. It is not relevant to the subject-matter of discussion.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I accept your ruling, but I think——

Mr. SPEAKER: Order, please. I don't want any discussion. Please come to the subject.

Sj. SIBNATH BANERJEE: About the introduction of universal compulsory and free primary education it is said that the Act had been extended to district after district till most of the districts were brought under this Act in 1930. The present Ministry had extended the operation of this Act to the remaining two districts, meaning thereby that primary education has been made free and compulsory throughout the State. This is *suppressio veri*.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Today it is free throughout the State under the Primary Education Act.

Mr. SPEAKER: I think the honourable member should go on with his speech and the Hon'ble Education Minister would give his reply so far as he is concerned. There should be least interruption.

Sj. SIBNATH BANERJEE: There are interruptions from all sides.

Mr. SPEAKER: Order, please.

Sj. SIBNATH BANERJEE: এই যে "throughout the State" compulsory করা হয়েছে বলেছেন, এটা universal, free ও compulsory করা হয় নি। কয়েকটা স্কুল করে throughout the State বলা হয়েছে—এটা absolutely incorrect এবং এটা আমাদের চোখে ধুলো দেওয়ার চেষ্টা মাত্র।

তারপর বলেছেন—There the section has been.—"The Bengal (Rural) Primary Education Act was amended in 1950 to permit introduction of compulsion in all areas, whether entire unions or parts of unions".

তারপর বলছেন—"New Constitution of India providing for adult suffrage brought to the fore the question of providing fundamental education to the masses".

সত্যি কথা। এই চার বছরে তার কতখানি এগিয়েছেন? একটা দৃষ্টান্ত দেই—Howrah Municipalityর কথা বলছি, সেখানে Symbol Voting হওয়া দরকার। যদি সেখানে compulsory free primary education হ'তো, তাহলে আজ আর voting by symbol নিয়ে Chief Ministerএর কাছে দৌড়াদৌড়ি করতে হ'তো না। কলিকাতা ও হাওড়ার মত জায়গায়ও তাঁরা educationকে free ও universal করতে পারেন নি। অথচ তাঁরা বলছেন throughout the State,—যদিও কয়েকটি স্কুল

free ছিল। তারপর বলছেন দশ বছরে সাড়ে সাত হাজার স্কুল হবে। কিন্তু সেই সমস্ত স্কুলে কত ছাত্র-ছাত্রী accommodate করা হবে সেটা জানান নাই। দশবছর পরে সমস্ত ছাত্র সেখানে include হতে পারবে না।

তারপর যে teacherদের মাইনে ধরেছেন ৩০৲ টাকা, সেই দশ বছর পরেও তাঁদের মাইনে সেই ৩০৲ টাকা। তাতে কোন extra টাকা বা মাইনে বাড়ানোর কোন scope রাখেন নাই। কাজেই teacherরা ৩০৲ টাকায় কাজ করবে এবং দশ বছরের মধ্যে তাদের কোন increment নাই। কানাই বাবু বলেছেন স্কুল টিচারদের যা মাইনে তাতে আজকাল একজন "লেবার"ও পাওয়া যায় না। যাঁরা nation-builder হবেন, তাদের শেষ পরিণতি কি হবে তা গোড়াতেই বুঝে নেয়া যেতে পারে।

Secondary Education সম্বন্ধে All-Bengal Teachers, Association থেকে একটা circular বের করেছেন। আমি আশা করি মন্ত্রীমহাশয় সেটা পেয়েছেন। তাতে ওঁদের claimগুলি তাঁরা dissect করেছেন। উনি বলছেন অনেক বেশী টাকা খরচ করছেন বাজেটে ৩ কোটী ৪৭ লক্ষ টাকা বরাদ্দ করেছেন। কিন্তু National Cadet Corpsএর টাকাটা বোধ হয় Militaryর মধ্যে দেখালে ভাল হ'তো। সেটা Educationএর মধ্যে দেখানোর কোন সার্থকতা দেখতে পাচ্ছি না। কুচবিহার merger হবার পর ১২ লক্ষ টাকা Cadet Corpsএ,—না, কত লক্ষ টাকা জানি না, উনি বলেছেন ১৯ লক্ষ টাকা। এগুলো যদি বাদ দেওয়া যায়, তাহলে দেখা যায় শিক্ষা বাবদ খরচ ১৯৫০-৫১ সালে ৮·২ per cent., ১৯৫১-৫২ সালে ৯·৪ per cent. তারপর বলেছেন per capita expenditure for Police ১৯৪৬-৪৭ সালে ।৷৶০ আনা, ১৯৫১-৫২ সালে সেটা বেড়ে হয়েছে ২।০ আনা। আর Educationএর জন্য per capital expenditure ছিল ১৯৪৬-৪৭ সালে ।৷৶০ আনা, সেটা এবারে হয়েছে ১৶০ আনা। আর ওদিকে দেখছি Police বাজেট বেড়েছে ১৬ per cent. এবং Education budget যদি ঠিকমত calculate করা যায় National Cadet Corpsএর মধ্যে include না করি, তাহ'লে সেটা দাঁড়ায় ৯ per cent.।

আর একটা জিনিষ লক্ষ্য করবার বিষয় ১৯৪৮-৪৯ সালে বাজেটে ধরা হয়েছিল ২ কোটী ১৪ লক্ষ টাকা কিন্তু actual expenditure হয়েছিল ১ কোটী ৯৭ লক্ষ টাকা, অর্থাৎ ১৭ লক্ষ টাকা তাঁরা খরচ করতে পারেন নি। এবং তাঁরা স্বীকার করেছেন Sibpur Engineering Collegeএর জন্য যত টাকা বরাদ্দ করা হয়েছিল, তার মধ্যেও তাঁরা ৯০ লক্ষ টাকা খরচ করতে পারেন নাই। গতবার যে রকম হয়েছিল, এবছরও তাই হবে—এটা আমরা এখনই ধরে নিতে পারি। কারণ the bubble was split. তার প্রমাণ আছে।

গত বছর ১৯৪৯-৫০ সালে ২ কোটী ৯৪ লক্ষ টাকা বাজেটে allot করেও তার মধ্যে তাঁরা ২৫ লক্ষ টাকা খরচ করতে পারেন নাই। ১৯৫০-৫১ সালে বাজেট allotment ছিল ৩ কোটী ১৯ লক্ষ টাকা, তার মধ্যে কত কি expenditure করেছেন, তার হিসেব এখনও পাওয়া যায় নি। তার মধ্যে একটা জিনিষ লক্ষ্য করবার বিষয় এই যে তাঁরা যে টাকা খরচ করছেন, তার অধিকাংশই যাচ্ছে Government Arts College ও Government Professional Collegeএর বাবদে। আর একটা জিনিষ আছে Direction and Inspection—১৯৫০-৫১ সালে খরচ হয়েছিল ১২ লক্ষ ৫২ হাজার টাকা, এটা অবশ্য কুচবিহারকে বাদ দিয়ে। তার আগের বছর ১৯৪৯-৫০ সালে actually spend হয়েছিল ৯ লক্ষ ৭১ হাজার টাকা। এবারে ৩০ per cent. increase হয়েছে।

(At this stage blue light was lit.)

আমাকে আর মাত্র পাঁচ মিনিট time দেওয়া হোক।

শিক্ষকদের মাইনের কথা উনি নিজে বলেছেন Graduateরা ৫০৲ টাকা পাবে।

(The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : তা বলিনি।)

ও, হাঁ, under-graduate teacherরা পাবে ৫০৲ টাকা, এবং graduate হলে পাবে ৬০৲ টাকা, তার সঙ্গে পাঁচ, দশ টাকা dearness allowance, Central Pay Commissionএর recommendation অনুসারে কলিকাতা ও হাওড়ার একজন কর্মচারীর minimum pay হচ্ছে, ৮০৲ টাকা; আর একজন graduateকে তাঁরা দিচ্ছেন ৬০৲ টাকা এটা তাদের পক্ষে starvationএর নামান্তর মাত্র।

তারপর যদি compare করে দেখা যায় Government office এখানে ও অন্যান্য প্রদেশে, তাহলে দেখবো West Bengalএ untrained teacherদের মাইনে ৬০৲ টাকা থেকে ১০০৲ টাকা। New scaleএ হয়েছে ১০০৲ টাকা থেকে ১২৫৲ টাকা। উত্তর প্রদেশে untrained teacherদের মাইনে হচ্ছে ৮০৲ টাকা থেকে ১৩২৲ টাকা, এবং trained teacherদের ১২০৲ টাকা থেকে ২০০৲ টাকা। বোম্বাই প্রদেশে untrained teacherদের ৭০৲ টাকা থেকে ৭৪৲ টাকা এবং trained teacherদের মাইনে হচ্ছে ৮০৲ টাকা থেকে ২০০৲ টাকা।

(At this stage the member reached his time-limit and asked for three minutes more.)

Mr. SPEAKER: I was told by Mr. Kanai Lal De what time you will require and I have given you that. I am sorry I cannot give you more time now.

Sj. SIBNATH BANERJEE: But, Sir, some minutes were taken away either by yourself or by the Minister or by interruptions.

Mr. SPEAKER: That can't be helped. I will request you to take your seat.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, the introductory speech of the Hon'ble the Education Minister could not take the wind out of our sail. It has taken our breath and that for two reasons. We had expected to hear from him in his introductory speech about two things: first, about the state of affairs of the Calcutta University and, secondly, what progress has been made with regard to primary education, progress not in the sense of the number of schools that have been started, not in the sense that 36 unions have been brought within the purview of primary education, but progress in the sense of what percentage of literacy increase we have got as a result of his three years of Ministerial regime. We have not got that. With regard to the Calcutta University it will be said and has been said in the past that it is an autonomous body and therefore we cannot do anything. It seems to be strange that we will be giving Rs. 15,25,000 to the University and can we not do anything? Can we not look into its affairs? Has not this Assembly a right to know whether the money is well spent or not? Who are the persons who will administer this fund? Has not this House a right to know, has not this Government a right to know that? Sir, I say this desire of not to intervene, not to unearth the corruption that is rampant in the Calcutta University does not really arise out of a desire to honour the autonomous state of the University. But it arises out of a motive to save a corrupt coterie there by that corrupt coterie sitting over there. I will amplify still more by an example. The Senate passed a resolution very recently before the election that the fee for getting one registered as a registered graduate for the purpose of voting be reduced from Rs. 10 to Rs. 2. That was sent to Government for approval and Government has not approved it as yet. Is it not interfering with the autonomous nature of that body?

So, when the Government sees that it is to its advantage, it is to the advantage of the coterie that is ruling there, then it acts likewise. If it is necessary to intervene, it will and if it is not necessary to intervene, it will not. Why have they not approved of the decision of the Senate? Simply because this coterie could get elected, simply because our Chief Minister who was also a candidate could get elected. But I am sure if the franchise was enlarged and if new blood had been brought in, none of these men who got elected could be elected. I am told that one man has got the greatest number of votes. How could he get it? He has not paid the bill for the books that he had printed from the Calcutta University. He has not paid that bill—a huge sum—to the Calcutta University. The

Enquiry Committee has made comments on that. Yet it is strange that he could get the largest number of votes. How could he get that? Because of the manipulation of votes. They would not approve of the proposal of reducing the fee from Rs. 10 to Rs. 2. Then they come with the plea that they cannot interfere with a body which is autonomous. This is preposterous. We, therefore, demand that this House cannot pass this grant unless it has been acquainted with the state of affairs that obtains in the Calcutta University.

Sir, I have been told that a person, with regard to whom the Committee has recommended dismissal, has been appointed Special Officer now. I have been told about another person with regard to whom also the Enquiry Committee has recommended dismissal that he has been made the present Treasurer and it is this person who was in the habit of taking money from the University by issuing a cheque and which cheque was never honoured—at least for a great period of time it was never honoured—and to this person our 15 lakhs of rupees is going to be handed over for administration and we have got to do nothing about that. This is a state of things which can only happen in West Bengal and in this Ministry. Sir, the whole Assembly should rise in protest and refuse to sanction this grant so long as this state of affairs is not rectified.

Sir, I will give another example as to how the University is going on. The rule is that if a person has to appear as a private student, he will have to complete a period which he would have taken if he were a regular student. Now, one student who happens to be connected with a very big firm—the Birlas—took leave from the school while he was reading in the second class, that is to say, Class IX. Then he applied for permission to appear in the Matriculation Examination the very same year. The Syndicate first rejected it because it was not in conformity with the rules they have laid down, but in the second meeting the Syndicate passed it and in that second meeting our Chief Minister was present.

Sir, we had also expected to hear something about free primary education. We need not have been told anything about secondary education. West Bengal knows non-officially how to deal with secondary education—it has spread, it has developed in Bengal not out of Government charity, not out of Government aid and help, but it has developed in West Bengal out of non-official endeavour. The Calcutta University was a pride, the educational system of Bengal was a pride—it has developed and educated the middle classes which are the backbone of our society, which were the backbone of our revolutionary movements and which are still the backbone of our future revolutionary movements. That middle class will take care of itself whether a Government exists or not. Out of 90 colleges, only 12 are Government and the rest are non-official. We, therefore, wanted to know from the Hon'ble Minister what was the state of affairs with regard to free primary education. If we look into the budget, we will find that out of the total revenue that we receive, 15 per cent. will be spent for Police, 13 per cent.—the figure may be slightly different, 13·3 or 13·2, I have not got the actual percentage—for Medical and Public Health, 11 per cent. for Education and 7 per cent. for Agriculture. Sir, I do not know whether the Ministers are afraid of the Chief Minister, whether they cannot claim funds for their own departments, whether they should allow concentration of money on one department which cannot claim priority in West Bengal. What prevented the Education Minister from demanding more money for this department? Was he afraid that we would not sanction if he demanded it for the purpose of primary education? Certainly we would have passed it. We are anxious to see Bengal having free, compulsory primary education, but it is only 11 per cent. that the Minister has got. I think he should look into what is happening in neighbouring countries. I had

been to Ceylon. There 24 per cent. of their revenue is spent for education and education is free up to the M.A. degree—not up to the primary education only, it is free up to the M.A. degree there and our Minister should learn from other countries——

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Surely not from an ignorant person like you.

Mr. SPEAKER: You cannot make that charge. You must withdraw the word "ignorant"—that is a charge against a member.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: He said "You learn from me".

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, did you say "You learn from me"?.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: No, Sir.

Mr. SPEAKER: What did you say?

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I said "Learn from some other countries".

Mr. SPEAKER: I would request the honourable members not to make personal charges.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Is it a personal charge to say that Ministers ought to learn?

Mr. SPEAKER: Ministers as well as everybody can learn. I pulled him up when he referred to him as an ignorant person.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: We also expected to hear about the education cess. There is an education cess, but what has been the amount collected per year and what is the amount deposited now per year. As far as I know, in Asansol there is a special education cess levied upon the collieries on the basis of the tonnage of coal and a huge sum is accumulating every year there. That money is not being spent. Not only Asansol but the whole of the Burdwan district could be given compulsory free primary education if only that sum is made available for that purpose. It is not merely a question of want of funds. If there is want of funds, you can have education cess upon the jute industry, education cess upon other industries and you can get the money. So, it is not a question of want of money—it is a question of want of heart, want of spirit, want of approach—and it is for that reason that West Bengal is not getting free compulsory primary education.

There is another point—it is the question of percentage of passes. It is a social problem—it is not a problem which depends uopn certain examiners. We do not know what happens there. Does the percentage of passes vary every year? Do the students in a bulk become unintelligent in one year? Do the teachers in a bulk become incompetent in one year? What has happened in one year? How can this take place? These are things which have got to be enquired into. Morever, it raises a social problem. Parents spend money, guardians spend money, everybody spends money, and yet our students do not get success. What is that due to?

(At this stage the red light was lit.)

Mr. SPEAKER: I am sorry, I have already given you 12 minutes though the scheduled time is 10 minutes.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: All right, Sir.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, রাত্রি অনেক হয়ে গিয়েছে, কিন্তু আমি বলতে উঠেছি এক দুর্ভাগা শ্রেণী শিক্ষকদের জন্য অর্থাৎ প্রাথমিক স্কুলের শিক্ষকদের জন্য, যারা নাকি ill-paid and ill-clad। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন compulsory প্রাথমিক শিক্ষার ব্যবস্থার কথা। কিন্তু সেটা করতে হলে আগে তাদের মাইনে সম্পর্কে যে ব্যবস্থা করতে হয় সেইটে বুঝে দেখা উচিত। এইটা ঠিক কথা যে এই পর্য্যন্ত তাদের মাইনে কিছু বাড়ান হয়েছে, কিন্তু দেখা যায় এই মাইনে বেড়ে তাদের পক্ষে কি দাঁড়িয়েছে, দাঁড়িয়েছে এই যে একটা living wagesও হয় নাই। প্রথম বিভাগের শিক্ষক অর্থাৎ 1st category যারা ৪৫।।০ টাকা dearness allowance পায় অবশ্য schooling ইত্যাদি নিয়ে সর্ব্বসাকুল্যে, 2nd categoryর শিক্ষকদের মাইনে দাঁড়িয়েছে সমস্ত দিয়ে ৩৫।।০ টাকা আর 3rd categoryর দাঁড়িয়েছে ২৫।।০ টাকা। ভাল কথা শুনতে ভাল যে শিক্ষকরা ৪৫।।০ টাকা পাচ্ছে। আর ৩০ হাজার সব সুদ্ধু মিলে হয় (The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : ৪২ হাজার।) উনি বলছেন ৪২ হাজার কিন্তু আমি দেখতে পাই ৩০ হাজারের বেশী নয়। কেন তা আমি বলছি। প্রাথমিক শিক্ষকদের মধ্যে ৬৫% শিক্ষকই পায় ২৫।।০ টাকা আর ২৫% পায় ৩৫।।০ টাকা আর মাত্র ১০% পায় ৪৫।।০ টাকা। এতে আর যাই হোক কোন শিক্ষকেরই খাওয়া পরা করতে পারে কি না সেইটে আপনারা দেখুন। শিক্ষা খাতে এই সম্পর্কে যা ব্যয় হয় সে টাকা Government যা ব্যবস্থা করেছেন তাতে দেখা যায় তারা ৪৫ লক্ষ টাকা দিচ্ছেন। ২।।০ টাকা করে dearness allowance দিচ্ছেন যে categoryর শিক্ষকই হোক তাতে দিচ্ছেন ৮ লক্ষ ২১ হাজার টাকা। আর ৩০ হাজার হলে ৯ লক্ষ টাকা হয়। যেটা Local Body, District Board, School Board দেয় সেটা ৪৬ লক্ষ ১০ হাজার টাকা, সর্ব্বসাকুল্যে তাঁরা যা দেন তাতে ১৫ লক্ষ টাকা সাহায্য করেন বাদবাকী টাকা District School Boardই দেয়। এই টাকা তারা কোথায় পায়? এটা হচ্ছে Bengal Primary Education Act যে আছে সেই অনুসারে একটা cess ধরা আছে। এখানে যাদের জমি আছে তার annual valuation হিসাবে টাকায় ৫ পয়সা করে। Mines and quarries যা আছে ৩$\frac{১}{২}$ পয়সা করে। তাছাড়া দেশের মধ্য যে trade এবং business আছে তাদের প্রতি লক্ষে ১০০৲ টাকা করে। কিন্তু তবু দেখা যাচ্ছে যে তারা টাকা পাচ্ছে না। তারপর আপনাদের compulsory primary school এই যে slogan এই সম্বন্ধে আমি বললে অপ্রীতিকর হলেও এই জিনিষটা করবার আগে যে কয়েকটি প্রাথমিক স্কুলের শিক্ষক আছে তাদের living wagesএর ব্যবস্থাটা করুন। এই প্রশ্ন আজ অবশ্যই তুলতে হবে অন্য দেশে যেমন ইংলণ্ডে county council প্রভৃতি আছে, আমাদের দেশেও আগে সেই রকম primary শিক্ষার ব্যবস্থা করুন। এবং এই প্রাথমিক শিক্ষাটাই আগে ভাল করে করুন। যদি জিজ্ঞাসা করেন যে টাকা কোথায় পাবো, তারজন্য একটা constructive suggestion আমি দিচ্ছি। আপনাদের যে আইন আছে তাতে অন্য সব tax ধরা হয়েছে কিন্তু education tax যা ধরা উচিত, তাই ধরেন নাই। তারপর জমিদারেরা অনেকে ফাঁকি দেন। আর একটা জিনিষ আইনে আছে—District Magistrate will assess profession, business, trades, etc. কিন্তু এই assess করাটা অপ্রীতিকর কাজ বলে ছেড়ে দেন ইউনিয়ন বোর্ডের উপর। কিন্তু তারা আবার unpopular হবেন বলে কোন profession বা businessএর উপর tax আদায় করতে চান না, অথচ শিক্ষকরা মরে যাচ্ছে। এদের জন্য কিছুই করা হচ্ছে না। যদি বড় বড় ধনীদের উপর, businessmenদের উপর tax ধার্য্য করা যায় তাহলে এ বিষয়ে আমার মনে হয় easily ৪০।৫০ লক্ষ টাকা তোলা যায়। কিন্তু Government তা চেষ্টা করছে না। দিন দিন শিক্ষকদের মৃত্যুর দিকে এগিয়ে দেওয়া হচ্ছে। এ যদি অবস্থা হয়, তাহলে প্রাথমিক শিক্ষা কি করে ভাল হবে? এই যে ৫৪ লক্ষ টাকা দিচ্ছেন, আরো দিন, আরও বেশী দিন, tax করুন দরকার হলে কিন্তু আরও ৫০ লক্ষ টাকা দিন যাতে প্রাথমিক স্কুলের শিক্ষকদের মাইনে ৫০৲ টাকার কম কিছুতেই না হয়। এইটাই বড় কথা। এ রকম করে লোককে starve করিয়ে শিক্ষা ব্যবস্থার কাজ নাই। ৩০৲ টাকা মাইনে দেওয়া আজকালকার বাজারে এইটা starve নয়তো কি? আমার suggestion হচ্ছে এদের মাইনে বাড়াতেই হবে। এবং যদি প্রয়োজন হয় এই যে Primary Education Act এইটা সংশোধন করুন। Tax তো আপনারা করছেন? কিন্তু দিচ্ছে কারা? গরীবরা, গ্রামের চাষীরা। কিন্তু যারা বড় বড় property বা businessএর মালিক তারা দেয় না। তারপর এই যে অবৈতনিক প্রাথমিক স্কুলের শিক্ষকরা তাদের security of service কোথায়? বহু বড় জিনিষ এই security কিন্তু আমি বলবো সে নাই।

কারণ যে কোন অযুহাতে সামান্য কোন দোষ দেখিয়ে তাদের dismiss করা হয়। যদি কোন শিক্ষক গভর্ণমেণ্ট পক্ষীয় বা কংগ্রেস পক্ষীয় না হয়, তাহলে তার কি অবস্থা করা হয় তার একটা উদাহরণ দেবো। কালনা জিলায় একজন শিক্ষক তাব নাম কালীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় কংগ্রেস পক্ষীয় লোক নয়। সে ভিন্ন দলের লোক এজন্য এটা হল তার অপরাধ, সামান্য একজন শিক্ষক ২৫৲ টাকা মাইনে পায় গ্রামের অন্য আর একজনের বাড়ীতে খায়। Director of Public Instructionএর কাছে এটা জানানো হল যে সে অন্যের পয়সা খায়—এটা ঘুষ। কিন্তু তদন্ত করে দেখা গেল যে ঐ শিক্ষককে সকলেই ভালবাসে কাজেই তাকে খাওয়ান। কিন্তু Director of Public Instructionএর আদেশ ইহা চলবে না। মাইনে এত কম, গ্রামে কোন মাষ্টার থাকে না। কাজেই তদন্তের সময় গ্রামের লোক বল্লে যে ঘুষ হবে কেন, আমরাই তাকে খাওয়াই নতুবা এত কম মাইনের চলবে কেন? কিন্তু তা সত্বেও শিক্ষাবিভাগে উর্দ্ধতন কর্তৃপক্ষ chargeএর উপর charge এনে তাকে নানা রকমে উৎপীড়িত করতে লাগল। এই হল অবস্থা। এভাবে কথায় কথায় যদি চাকুরি যায় তাহলে এরা কি করে শিক্ষকতা করবে? একে মাইনে নাম মাত্র, আবার চাকুরির স্থায়ীত্বও নাই। কাজেই আমি বলি এই Primary Education Actটাকে সংশোধন করুন,—giving security to the primary school teachers.

দেশের মধ্যে ৩০।৪০ হাজার শিক্ষক ছড়িয়ে আছে, যদি তাদের Governmentএর দালালে পরিণত করতে চান, political agent হিসাবে ব্যবহার করতে চান, তাহলে স্বাধীনতা বিপন্ন হবে।

আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে Governmentএর একটা assurance দিন যে Primary Education Act তারা সংশোধন করবেন এবং এই সব teacher-দের যাতে serviceএ security থাকে তার ব্যবস্থা করবেন এবং অন্ততঃ সর্ব্বনিম্ন gradeএর মাইনে যাতে ৫০৲ টাকার কম না হয় Government তা দেখবেন। এর primary responsibility Governmentএর। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন ডাঃ ঘোষ সম্পর্কে যে মন্ত্রীমহাশয় নিজে Basic Education ব্যাপারে বিশেষ আগ্রহান্বিত। তা সত্বেও ডাঃ ঘোষ বিরুদ্ধ সমালোচনা করায় দুঃখিত হয়েছেন। কিন্তু আমাদের এখানে যে system introduce করছেন এবং মহাত্মা গান্ধী যেটা প্রবর্ত্তন করতে চেয়েছিলেন এবং যেটা হিন্দী তালিমী সঙ্ঘ সে আদর্শ নিয়ে এদেশে কাজ করছে এই দুটোর ভেতরে যথেষ্ট প্রভেদ রয়েছে। মহাত্মা গান্ধীর আদর্শ ছিল self-sufficiency অর্থাৎ তাদের শিক্ষা দিতে হবে through craft। এবং নানারকমের কাজের ভেতর দিয়ে যে টাকা আদায় হবে তা দিয়েই শিক্ষার ব্যয় সম্পূর্ণ হবে। এইভাবে শিক্ষাপদ্ধতি স্বয়ং সম্পূর্ণ হওয়া এবং তা দেশে প্রচলিত হওয়ার পক্ষপাতী ছিলেন। আজ যে শিক্ষা এখানে দেওয়া হচ্ছে সেই আদর্শ এর মধ্যে নেই—যা কিছু শিক্ষা হবে তার মধ্যে co-relation করে শিক্ষা দিতে হবে। এই essential জিনিষটা এখানে নেই। একে বরং বলা চলে Bengal Brand of Basic Education or Rai Chaudhuri Brand of Basic Education.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Mr. Speaker, Sir, I am sorry that an unnecessary heat was imported into the debate by one of the honourable members opposite. But other members spoke with great restraint, and I congratulate my friends for bringing out certain points for the consideration of the Ministry.

Now, Sir, let me first of all take the points which were raised by Sj. Kanai Lal De. The first point that was urged by him was that we should have framed a 10-year scheme of adult education but that we are proceeding with a paltry scheme of adult education. Sir, my friend ought to know that we framed a 10-year scheme of adult education, and we submitted it to the Central Government, and it was approved by the Central Government. In fact, the first 10-year plan of social education that was received by the Central Government was from the State of West Bengal. But as my friend knows or ought to know also that the Central Government has suspended the Development Grants, and therefore, in spite of the first instalment of aid that we received from the Centre we could not proceed in accordance with the plan as we originally intended to do. That is the

explanation. Sir, there is no want of scheme. We have a scheme, and not only we have a scheme but that scheme has also been approved by the Centre.

The second point raised was about the high prices of text-books. Now, Sir, will Sri De be surprised to hear tLat so far back as 1949, the Education Directorate framed a schedule of reasonable prices and circulated it. The scheme was to the effect that the prices of the books per forme should be such and such. That was done with the object of keeping the prices of the books within reasonable limits. But it is unfortunately true that the book-sellers are not always adhering to that departmental instruction. The circular issued by the Director of Public Instruction on the 11th June, 1949, not only directed that the books should be reasonably priced, but the attention of the authorities of schools—each and every school—was drawn by a letter addressed to the headmasters that frequent changes of text-books should not be made and that text-books should not be changed more frequently than once in five years. That letter was issued on the 11th June, 1949. The attention of the headmasters was further drawn to the fact that the use of keys and made-easies should be discouraged. And further that too many rapid readers should not be introduced. All these instructions were given and issued to the headmasters and they have been reminded of it, but after all you should know that so far as non-government schools are concerned, they are not entirely under the control of the Directorate. My friend Mr. De nods his head and I suppose he agrees.

As regards the other point, viz., the low salaries of our teachers, to that point I shall come in the conclusion.

Now, as regards basic schools, we have introduced basic education but whether it is of the right type or not opinions will differ. I have assured the House that so far as basic education which is being promoted in West Bengal that is being given in accordance with the scheme laid down by the Central Advisory Board of Education. After all they contribute the development fund and the Central Advisory Board's scheme is a scheme approved by the author of the Wardha Report, i.e., Dr. Zakir Hossain; and to be sure that we are proceeding on the right lines the Advisory Board that we have constituted includes Dr. Zakir Hossain and experts in basic education like Sri Bijay Kumar Bhattacharya. The names of these persons as experts in basic education are known throughout the country.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: শ্রীযুক্ত বিজয়কুমার ভট্টাচার্য্য আমার কাছে অভিযোগ করছিলেন যে গভর্ণমেণ্ট প্রবর্ত্তিত ও পরিচালিত বর্ত্তমান Basic Education Systemএ তিনি সন্তুষ্ট নন।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: He may have complained to you in private, but only the other day I met Mr. Bhattacharya. He did not make any such complaint to me, rather he is conducting a basic school in accordance with the Government programme.

Now, Mr. Deben Sen wants to know what progress has been made in literacy during the last three or four years. That will be quite evident after the census that has just been taken. If I quote any figure Mr. Sen will not agree with me, nor am I going to accept any figure quoted by Mr. Sen. So we have got to wait till the result of the census is known.

His next question is, "Why are you not enquiring into the affairs of the University?" I, again, plead that the University is controlled by a Statute. Show me one single section in that Statute which authorises me to enquire into the inner affairs of the University. I challenge Mr. Sen to do so.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: You can withhold the money.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: That is really not enquiring into it. You propose to starve the University. That cannot be done. In the strain of Mr. Sen no one in the House of Commons will speak against any University in Great Britain. Every member of the House will feel ashamed to use the language he has used.

Now, Sir, I said and said more than once in this House that as regards the allegations that were made outside against the University, to enquire into those allegations a committee was set up——

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a point of privilege, Sir.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I am not going to give way. I am in possession of the House.

Mr. DEPUTY SPEAKER: After he finishes you will raise it.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: A committee was appointed by the highest authority in the University, the Chancellor of the University. Where was there any scope then to appoint another committee to go into the affairs of the University? There was none. Now, so far as the University Act is concerned, it is going to be revised very soon. A Bill has been framed; it is now in the Select Committee. The members opposite may give the Government sufficient powers to enquire in future into the affairs of the University if they so like. The Government which has brought forward a Bill to reorganise the University certainly cannot be told that it is indifferent to the affairs of the University. It is only highly irresponsible persons who can and dare make such allegation. Where was the proposal for reconstituting the University by the Government of Dr. Ghosh which was for five or six months in office? Did he care to produce a single University Bill for reconstructing——

Sj. DEBENDRA NATH SEN: He was only for four or five months in office.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: We paid Rs. 12,000 to the Chancellor.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Please do not interrupt me. I have got to place many things before the House. Whether the House will be convinced or not, that is for the House to decide. I had not interrupted you when you had your say.

Now, coming to the other point that was raised, viz., that the University wanted to reduce the fees for registration of the Graduates and that this Government did not agree, it is not true to say that this Government did not agree. We were of opinion that when the University was getting some income from that source now, the decision of the question should be deferred. If you want that provision to be changed it can be done when after the University Act enacted the University will be framing Statutes; if the new Senate comes to the conclusion that the fees should be reduced or eliminated, surely Government would have no objection. That was the attitude that was taken by this Government. The registered graduate's fee, viz., Rs. 10 per head is really a contribution to the University by its alumni and is less than what is made by a *bustee* dweller to the Calcutta Corporation. (Sj. DEBENDRA NATH SEN: Only Rs. 400 or Rs. 500.) The registered graduate's fee is only Rs. 10 per head. It is less than the amount of tax that is paid by a *bustee* dweller in Calcutta. If people have really any regard for the University, if they value the status of a registered graduate, certainly it is not intelligible why they should not pay Rs. 10 per year.

But after all if that be considered by the Senate of the Calcutta University—the reconstituted Senate of the University, I mean,—as a very high figure they will be able to reduce it, will be able to discard it altogether if they so like.

As regards the other suggestion, namely, that certain primary teachers were not allowed to stand on political grounds for B.P.C.C. election, such things did not come to my notice at all. Now, Srijut Annada Prosad Choudhury should have awaited a reply from Director of Public Instruction. As he said Director of Public Instruction did not reply to his letter, I shall enquire about it if Sj. Annada Prosad Chowdhury forward to me the names of the gentlemen mentioned by him. I shall enquire of the Director of Public Instruction and ascertain why Sri Chaudhuri's letter remained unanswered.

Now, Sir, the big question, namely, about the introduction of free and compulsory primary education. Sir, it is a matter of surprise that members of this House do not know or do not care to understand what is meant by free primary education. Now, free primary education is being given in all the districts of Bengal under the Bengal (Rural) Primary Education Act. There are 14,100 schools in Bengal.

Sj. SIBNATH BANERJEE: If you do not supply free schools for everybody and you say that there are free and compulsory education facilities, that is absolutely incorrect.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I think, Sir, the other side is suffering from confusion of thought because had there been free, compulsory and universal primary education for all, then the scheme for it need not have been put forward or there should not have been any provision for introduction of free and compulsory primary education in the Budget. He ought to have understood that. What is stated in the memorandum is that in Bengal at the present time free primary education is given through 14,100 primary schools. Now what we propose to do is to make it universal and compulsory and the scheme for giving effect to it is there. It is for you to accept it or reject it.

Let me now come to the constructive suggestions that have been made by my friend Sj. Charu Chandra Bhandari regarding education cess and education tax. Sj. Bhandari has said that so far as the assessment of education tax is concerned, that is not being done properly. And why? Simply because the right to assess vests in the Union Boards and the Union Boards do not assess properly. Now, if the elected local bodies do not dare to assess properly, whom can you expect to do so?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: District Magistrate.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: If the District Magistrate has got to do it, then you have to supply him with extra staff, because after all you cannot expect the District Magistrate to do it alone. He must have the necessary staff. That will lead unnecessarily to much increase in expenditure. On the contrary, the local authorities in England do tax their people—the local authorities in England—corresponding to our Union Boards or District Boards or Municipalities. If people in England are taxed by their local authorities, why can't the local authorities in Bengal be given the power to tax the people for local educational service? If they fail in their duty, if after being elected as members or Commissioners they are remiss in their duty, what can be done? After all, risk of unpopularity is a consideration which does not weigh with the members of the local authorities in other countries. (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: That is no answer to my point.) So far as education tax is concerned,

Mr. Bhandari ought to know that the section about education tax has been revised by this Government by an amendment made of late. The limit of education tax was Rs. 50 before, because there was a Government of India Act limiting the assessment of a local tax up to Rs. 50. Now after the new Constitution that Act stood repealed. Therefore, the old provision in the Act that the maximum limit might be Rs. 100 will take effect. By our amendment we have done something more—we have enlarged the incidence of taxation. Previously the provision was that the tax should be imposed on business and profession only. Most people evaded the tax by professing that they were in Government employment or in the employment of local bodies or private individuals and therefore they had not got to pay the tax as vocation or calling was not included in the provision. The question was raised some years ago by a member of the judiciary. When asked to pay tax, he made an excuse that being a Government servant the tax could not be imposed on him. The Government of the day took the opinion of the Government Pleader at the High Court, Dr. Basak was then alive, and Dr. Basak suggested that there should be an amendment of the Act. Would it be believed Sir, that that suggestion lay dormant in the files of the Secretariat? Even when Sri Bhandari and his collegues were in the Government, they did not look up the file. May I enquire why during the six months they were in office they did not look up that file? It was this Government that unearthed that opinion and brought forward a Bill to amend the section, and the section was amended.

Now to come to the question of salaries of the teachers of the primary and secondary schools. Let me take up, first, the question of pay of the primary teachers. I claim, Sir, that I feel more for the primary teachers than anybody here in this House. (Sj. SIBNATH BANERJEE: Question, question!) You may question, but I am going to substantiate that.

Sj. SIBNATH BANERJEE: You ought to be ashamed of that.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Don't interrupt please.

Sj. SIBNATH BANERJEE: You should be ashamed of yourself.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Stop; I am going to substantiate that I feel more than anybody else for these poor teachers.

Sj. SIBNATH BANERJEE: You should be ashamed of that.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: When I came .....(uproar).

Sj. SIBNATH BANERJEE: "Shame", shame".

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: If you want to shout, go out on the maidan and shout there.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Why should I go out? Who are you to ask me to go out? I will not. If you like you can go out on the maidan.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Order, order.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: When I came to office, in the development Budget for 1948-49 there was a provision of Rs. 16 lakhs only under the relevant Development item for the revision of salaries of the primary teachers. Now, Sir, the primary teachers were then getting a very poor salary, and it is only this Government which has increased that provision up to Rs. 54 lakhs and we are now paying to the

District School Boards Rs. 54 lakhs to meet their bills for the increased salaries of primary teachers. Am I not then, Sir, entitled to say that I feel more for the primary teachers than anybody else?

SJ. SIBNATH BANERJEE: No. Rs. 16 lakhs is equal to Rs. 64 lakhs nowadays.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Order, order.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I have therefore substantiated that I feel more for the primary teachers than anybody who is out to exploit their votes, because I have made as much provision as possible for the revision of the salary of the primary teachers. And, Sir, what is the difficulty in the way, let us understand it. One of my friends opposite enquired what are the proceeds of the education cess and education tax. Will he be surprised to hear that the total proceeds—— (Sj. DEBENDRA NATH SEN: I am always surprised)——but you do not know ——from education cess and education tax come up to only Rs. 45 or 46 lakhs; nothing more than that, and to carry on the present system of primary education—free primary education—the West Bengal Government have got to contribute about Rs. 88 or Rs. 90 lakhs, because without this heavy contribution,—almost double the amount of proceeds of the cess and the tax,—even the free primary education that is now being given through these 14,100 schools cannot be given. It is only because the present Government is contributing to that extent, in fact spending more than one crore for the improvement of primary education, that primary education even of the current type is now being carried on in West Bengal.

Now, Sir, the position is that nowhere in the world for primary education, even for school education, such a large proportion of expenditure has to be incurred from the State exchequer as in West Bengal.

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি, ঝগড়া করছেন কেন? বরং ট্যাক্স ঠিকমত আদায় করবার জন্য গভর্ণমেণ্ট officerদের উপর চাপ দিন।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: নিশ্চয়ই করব। Sir, in England the local authorities have got to carry on the whole of school education there up to the fifteenth year of their students, and the net expenditure of the local authorities in England——

SJ. SIBNATH BANERJEE: On a matter of privilege, Sir.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, I am not going to yield. The net expenditure of the local authorities in England——

SJ. SIBNATH BANERJEE: Sir, I rise on a point of privilege. When I reached the time-limit, I was compelled to sit down. But the Minister had already spoken for 45 minutes and he is now speaking for half an hour. We all of us together had only one hour whereas the Minister himself has already taken one hour and fifteen minutes and has exceeded the time limit. And therefore he must stop now, because our privilege is that the Opposition must have adequate time. If he says, "I am not going to yield", I will say, nor shall I yield. He must sit down when I am addressing the Chair. When I rise on a matter of privilege the Minister must sit down and he cannot refuse to yield.

Mr. DEPUTY SPEAKER: What is your point of privilege?

SJ. SIBNATH BANERJEE: My point of privilege is that when Sj. Deben Sen wanted to speak on a matter of privilege, the Minister said,

"I shall not yield". It was for you, Sir, to decide that. Again, when I rose on a matter of privilege, he said, "I shall not yield". Is he entitled to say that?

Mr. DEPUTY SPEAKER: If the Hon'ble Minister yields, then the question does not arise at all.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, my point of privilege is this—I wish to say not in so loud a voice—I had expected that the Opposition would get twice the time the Government side gets.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Why?

Sj. SIBNATH BANERJEE: I do not know, why. But that is the convention all over the world. At least the time should be equal. He has exceeded the time given to all of us together. My friend appealed to the Speaker for one minute but that was not given. Again, when I myself appealed for two minutes, that also was not given. Sir, the Ministers must learn to speak within the time-limit. If there is to be a time-limit, it must be for the Ministers also.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Mr. Banerjee, I was all along in the House. On two occasions when you wanted time it was difficult for the Chair to say whether time should be given or not. At this stage I must appeal to you not to waste the time of the House in this fashion.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJEE: Sir, we are obliged to say that you can control us but * * * * I noticed it yesterday and I do so today that the Speaker and the Deputy Speaker * * * *.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I can control everybody but if members do not co-operate it is difficult for me to control.

Sj. SIBNATH BANERJEE: With great respect I submit that if I rise on a point of order or of privilege and if it is considered to be a waste of time, then I shall have no other alternative but to withdraw from the House. With great regret I must say that if I rise on a point of order or of privilege it is your pleasure to say that I am out of order but I think you cannot impute a motive that I am wasting the time of the House.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I have given my ruling and you did not obey it and therefore I said that it was a waste of time.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I should rather withdraw from the House than submit to your observation.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I said that I have given my ruling and you should have been satisfied with that * * * * I will not allow any more discussion on the point.

Sj. SIBNATH BANERJEE: If you do not allow me to make my submission I have no other alternative but to walk out. You said that I was wasting the time. With great respect to you I say if you stop me saying that then there is no place for me here.

Mr. DEPUTY SPEAKER: I did not mean anything more than that.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, as members opposite do not want to hear me I do not want to proceed further.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a matter of privilege. Since the House will be asked to pass a grant without knowing the University Commission's report the House should go into a secret session and you should write to the Chancellor so that we can go into a secret session, discuss the Commission's report and pass the budget.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: It has nothing to do with the present budget.

Mr. DEPUTY SPEAKER: You can bring in a complete motion or resolution to that effect and then it will be decided, not now.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Shall I get time to do it tomorrow?

Mr. DEPUTY SPEAKER: I cannot say.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It will depend upon the condition that Government will be prepared to accept the short-notice motion. He can certainly submit it but we on the Government side will have the right to say whether we shall accept it or not.

Sj. J. C. GUPTA: Sir, I put that the question be now put.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education. be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—7.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath	**Choudhury, Sj. Annada Prosad**
Banerjee, Sj. Sibnath	**De, Sj. Kanai Lal**
Banerji, Dr. Suresh Chandra	**Sen, Sj. Debendra Nath**
Bhandari, Sj. Charu Chandra	

NOES—31.

Abdullah, Janab S. M.	**Mahanty, Sj. Charu Chandra**
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	**Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari**
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	**Majhi, Sj. Nishapati**
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	**Majumdar, The Hon'ble Bhupati**
	Mal, Sj. Iswar Chandra
Das, Sj. Radha Nath	**Mandal, Sj. Krishna Prasad**
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	**Mandal, Sj. Umesh Chandra**
Dass, Sj. Kanailal	**Naskar, The Hon'ble Hem Chandra**
Dolui, Sj. Harendra Nath	**Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath**
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	**Patel, Mr. R. E.**
Ganguli, Sj. Bepin Behari	**Pramanik, Sj. Rajani Kanta**
Gayen, Sj. Arabinda	**Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.**
Ghose, Sj. Bimal Comar	**Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra**
Gomes, Mr. D.	**Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra**
Gupta, Sj. J. C.	**Serajuddin Ahammad, Janab**
Mahammad Sayeed Mia, Janab	**Shamsul Huq, Janab**

The Ayes being 7 and the Noes 31, the motion was lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Sibnath Banerjee that the demand of Rs. 3,47,25,000 for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that a sum of Rs. 3,47,25,000 be granted for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 8-58 p.m. till 3-30 p.m. on Friday, the 16th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 16th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 55 members.

Point of Privilege.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : On a point of privilege, Sir, মাননীয় স্পীকার মহোদয়, কোন কোন কাগজে বেরিয়েছে যে কাল শিক্ষামন্ত্রীমহাশয় nonsense শব্দটা ব্যবহার করেছেন। শিক্ষামন্ত্রীমহাশয়কে আপনার মারফৎ জিজ্ঞাসা করতে চাই তিনি সেই শব্দটি ব্যবহার করেছেন কিনা। আর আপনার কাছে ruling চাই যে এই শব্দটা parliamentary কি না?

Mr. SPEAKER : I have asked for the proceedings of yesterday. I am not in a position to say just now whether such a word has been used.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : On another point of privilige, Sir, এই 2nd point হচ্ছে—কাল দেবেন সেন এই মর্মের একটি প্রস্তাব করেছিলেন যে বিশ্ববিদ্যালয়ের ব্যাপার সম্বন্ধে একটি গোপন বৈঠক হোক। তখন Deputy Speaker মহাশয় সভাপতি ছিলেন। তিনি বলেছিলেন এ বিষয়ে একটা Special Motion দেওয়া যেতে পারে। এবং তদনুসারে পরে বিষয়টা আলোচনা করা যাবে। এ বিষয় দেবেন সেন মহাশয় একটা Special Motionএর নোটিস আপনার নিকট দিয়েছেন, আপনার বিশেষ ক্ষমতা আছে—ইচ্ছা করলে আপনি Special Motion move করতে দিতে পারেন। সেই জন্য আমি অনুরোধ করছি আপনি Special Motionটি সম্বন্ধে আলোচনার জন্য একটা বিশেষ দিনের ব্যবস্থা করুন।

Mr. SPEAKER: Honourable members are at liberty to take such action or send such a motion as they think proper. As soon as motions are received in my office, they are examined and whatever action is necessary is taken. At present I am not in a position to commit myself until the papers reach me.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আশা করি আপনি এ সম্বন্ধে আমাদের জানাবেন।

Mr. SPEAKER : Certainly.

SJ. SIBNATH BANERJEE: On a matter of privilege, Sir. আমাদের time কিছু বাড়ান হয়েছে। Leader of the Houseও বাড়াতে রাজি হয়েছিলেন। কিন্তু আমাদের এক ঘণ্টা করে যে Question and Answerএর time সেটা deprive করে discussion চলছে। ফলে একদিক দিয়ে যা দেওয়া হয়েছে তা ওদিক দিয়ে নেওয়া হচ্ছে। তাছাড়া গতবার আমাদের যেসব Question দেওয়া ছিল সেগুলির এবারে কিছু কিছু উত্তর পেয়েছিলাম। তারপরে কয়দিন ধরে Question and Answer বন্ধ হয়ে আছে। দু-একদিন বন্ধ থাকলে আপত্তি থাকতে পারে না, কিন্তু দিনের পর দিন Question and Answer থাকবে না,—তার ফলে এই যে আমাদের একটা privilege এবং একটা inportant privilege সেটা curtail করা হ'ল। এই যে আমাদের সুযোগটা হয়েছে Qustion করে উত্তর আদায় করা এর দ্বারা আমরা প্রকাশ করতে পারি যেসব অন্যায়, অত্যাচার ও অবিচার হয়, সেগুলি জনসাধারণের কাছে। আর একটি বিষয় আমি বিশেষ করে জানাচ্ছি, আপনার through দিয়ে এই Houseএর কাছে, যে Questionগুলি গত session থেকে রয়েছে সেগুলির উত্তর যেন এই sessionএ দেওয়া হয়।

Mr. SPEAKER : I will say something on this subject just after the rec

DEMANDS FOR GRANTS.

63—Extraordinary Charges in India.

Mr. SPEAKER: Before the debate starts, I should like to say something so that the debate may go on smoothly. I will ask both sides to give me the names of the speakers who wish to speak.

Sj. SIBNATH BANERJEE: While on that subject, we would like to know how much time will be given to the Opposition and how much to the Government side. Unfortunately there was much heat about that yesterday. If it is settled once for all, we will know that the Minister moving the motion will get half an hour and the principal speaker on this side will also get half an hour and other members will get fifteen or twenty minutes. A member may exceed by a minute or two, and we may overlook that. But if unlimited time is given to the Government benches and very restricted time to this side, it will be very much difficult for us.

Mr. SPEAKER: I have already said that just after the recess I am going to say something on that point. How much time could be given to the one side or the other is a matter which cannot be decided on the spur of the moment. I want to know the names of different speakers on both sides. If I am supplied with the names, I shall see what arrangement can be made.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 3,99,65,000 be granted for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary Charges in India.

এই অধিবেশনে এবার খাদ্য সম্বন্ধে মহামান্য রাজ্যপালের বক্তৃতার পর প্রথমেই সাধারণভাবে যে আলোচনা হয় সেই সময় অনেক কথা আলোচিত হয়েছে, কাজেই আজ আমি খুব দীর্ঘ সময় নেব না। কাল এই সভায় অনেক উত্তেজনার সৃষ্টি হয়েছিল। আমি আশা করি আজ উত্তেজনার বদলে আমরা শান্তি দেখ্‌তে পাবো। আজকে খাদ্য সম্বন্ধে যেসব আলোচনা হবে—

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir,——

Mr. SPEAKER: Order, order. I do not think that members should interrupt any speaker unless it is very necessary and that also in a very restricted sense.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Is it applicable to both sides, Sir?

Mr. SPEAKER: Yes. Whatever I say is equally applicable to both sides.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, I want to say something.

Mr. SPEAKER: Order, order. As soon as a member rises he should say, "I rise on a point of order" or "I rise on a point of privilege". Otherwise members are not entitled to interrupt. Unless there is any such thing, members will, please, not rise.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আমি আশা করি যে, দুবার খাদ্য সম্বন্ধে আলোচনা হবার পর আজকে তিন দফায় আমরা গঠনমূলক সমালোচনা শুনতে পাব এবং আমি দীর্ঘ সময় নেব না। আমার বক্তৃতাও হবে গঠনমূলক। তারপরে cut motionগুলির উত্তর দেবার সময় আর যা বলবার বলব।

তিনটা বিষয় খাদ্য সম্বন্ধে উঠেছে। এই Extraordinary Chargesএর মধ্যে শুধু খাদ্যই নয়, নানা বিষয় আছে; সুতা আছে, কাপড় আছে, iron, steel, cement, kerosene, consumer goods—এই সমস্ত জিনিষই এর মধ্যে আছে। তবে আমি মোটামুটি খাদ্য বিষয়ে আমার আলোচনা সীমাবদ্ধ রাখব। এবং আমার

বন্ধু মাননীয় শ্রীনিকুঞ্জ বিহারী মাইতি, সরবরাহ সচিব মহাশয়, বস্ত্র এবং সুতা সম্বন্ধে যদি আবশ্যক হয় বলবেন। এখানে তিনটি বিষয় নিয়ে লোকের মন আলোড়িত হচ্ছে। একটা হচ্ছে নিয়ন্ত্রণ রাখা উচিত কি উচিত নয় খাদ্য সম্বন্ধে। (২) যদি নিয়ন্ত্রণ রাখা উচিত হয় তবে কিভাবে হবে। (৩) এবং সংগৃহীত শস্য বণ্টন কিভাবে হবে। এই তিনটি বিষয় নিয়ে আমাদের মধ্যে আলোচনা হচ্ছে। নিয়ন্ত্রণ আমাদের এই রাজ্যের ব্যাপারই শুধু নয়, এটা সর্বভারতীয় ব্যাপার। আমাদের কেন্দ্রীয় Governmentএর উপর নির্ভর করতে হয় এবং বিদেশী শস্যের উপরও নির্ভর করতে হয়। আশা করি মাননীয় সদস্যগণ সকলেই একথা জানেন যে, বিদেশী শস্য কোন রাজ্য সরকার ক্রয় করতে পারেন না বা কোন বিদেশের সঙ্গে এবং অন্য প্রদেশের সঙ্গে ব্যবসা করতে পারেন না। আমাদের কেন্দ্রীয় Government বিদেশী Governmentএর কাছ থেকে শস্য ক্রয় করেন। কাজে কাজেই খাদ্য নিয়ন্ত্রণ ইচ্ছা করলেই যে আমরা তুলে দিতে পারি তা নয়, এবং গত দুদিন আমি প্রমাণ পেয়েছি যে খাদ্যের উপর নিয়ন্ত্রণ প্রায় সকলেই রাখতে চান।

নাসিক কংগ্রেস অধিবেশনে প্রতিনিধিরা বহুমতে এই সিদ্ধান্তে উপনীত হয়েছেন যে, খাদ্যের উপর নিয়ন্ত্রণ রাখাই উচিত এবং শুধু খাদ্যই নয়, অত্যাবশ্যক অন্যান্য জিনিষের উপরও। একটা কথা আজ আমি এখানে বলব—আজ সকাল বেলা আমাদের কতিপয় জেলার production ও লোক সংখ্যার হিসাব এবং তাদের কি পরিমাণ শস্য প্রয়োজন তা দেখছিলাম। দেখলাম কুচবিহার যে জেলাটি মাত্র গতবৎসর আমাদের সঙ্গে যুক্ত হয়েছে সেখানে চালের দর অত্যন্ত বৃদ্ধি পাচ্ছে—কোনো জায়গায় ২৫৲, কোন জায়গায় ৩৫৲, কোন জায়গায় বা ৩৭৲ টাকা মণ। কুচবিহারের গড়মূল্য অত্যন্ত বেড়ে গিয়েছে, সেখানে ধানের মূল্য হচ্ছে average ৩৫৸৵০ আনা। এই মার্চ মাসে পশ্চিম বঙ্গের কোন জেলায়ই ৩৫৸৵০ আনা দর নাই। আপনারা জানেন কুচ. বিহার আমাদের হাতে নূতন এসেছে। যদিও সেখানে সংগ্রহের একটা ব্যবস্থা করা হয়েছে, কিন্তু procurement খুব বেশী কিছু হয় নাই। তাছাড়া লোকের মনও তৈরী হয় নাই। আমি এই সভাগৃহের সকলকেই জানিয়ে দিতে চাই যে কুচবিহার রাজ্যের লোক সংখ্যা ৭ লক্ষের কিছু কম। এখানে আমন ধান হয়েছে ৪৮ লক্ষ ৫১ হাজার মণ, আর আউশ হয়েছে ৩ লক্ষ ৮৫ হাজার মণ। তাহলে লোকসংখ্যানুপাতে মাথাপিছু ৭ মণের কিছু বেশী হয়। তাহলে দর বেশী কেন? ছোট একটি উদাহরণ দিচ্ছি। তার কারণ হচ্ছে Cooch Beharএ তেমন procurement হচ্ছে না। সেখান থেকে অন্য কোথায়ও ধান চাল চালান অসম্ভব ব্যাপার—যাতায়াতের খুব অসুবিধা। Cooch Beharএ কেন তাহলে ৩৫৸৵০ চালের দর হল। এজন্য কুচবিহারে বড় জোতদার—large producers—অধিক পরিমাণ খাদ্য উৎপাদকের সংখ্যাই বেশী। কিন্তু তারা সহজে তাদের উদ্বৃত্ত ধান হস্তান্তর করতে চায় না। ফলে কুচবিহারের ধানের মূল্য এত হয়েছে। অনেকেই একথা বলেন যে Cooch Beharএ পাট তামাক বেশী হয় তাই পাট তামাক বিক্রী করে পয়সা বেশী পাচ্ছে, তাই Cooch Beharএর লোকের purchasing power, ক্রয়শক্তি অন্যান্য জায়গার থেকে একটু বেশী এবং এই কারণে ধানের দামও একটু বেশী, মজুরীও সেখানে একটু বেশী। Cooch Beharএ যদি ধান্য সংগ্রহ করা যায়, তবে আমার বিশ্বাস চালের দাম কমবে, অন্যান্য জেলায় চালের দাম কি রকম শুনুন—বীরভূমে চালের দর মণপ্রতি ১৫।০, বাঁকুড়ায় ১৫৸৵০, মেদিনীপুর ১৬।৵০, দিনাজপুরে ১৭৲ আর কাঁথিতে মাত্র ১৩৲ টাকা, ঘাটালে ১৭॥০, বর্দ্ধমানে ১৭।০, কালনায় ১৯।৵০—সেখানে থেকে smuggling হয়। মালদহে হিসাব করলে দেখা যায় মাথাপিছু ৭ মণ ধান হয়। কিন্তু সেখানে যথাযথ সংগ্রহ হচ্ছে না। সুতরাং আমার দৃঢ় বিশ্বাস খাদ্য নিয়ন্ত্রণ একান্ত দরকার। অনেকে বলেন আমরা যেসব হিসাব দেই তাতে গলদ আছে। কিন্তু একটা হিসাব মানতেই হবে। আমাদের হিসাব Indian Statistical Institute ঠিক করে দিয়েছে, সেটা মানতে হবে তারপর procurement সম্পর্কে অনেকে বলেন, এটা আমরা সহরের জন্য procurement করছি, কিন্তু এটা ঠিক নয়, ১৯৫০ সালের ৩১শে ডিসেম্বর পর্য্যন্ত আমরা ৪ লক্ষ ৭৩ হাজার টন চাল সংগ্রহ করেছি। তার আগের বছর ৪ লক্ষ ৩৭ হাজার টন করেছিলাম। এর মধ্যে এক লক্ষ ৩৫ হাজার টন গ্রামাঞ্চলে modified rationingএর জন্য পাঠিয়ে দিয়েছি। এই ৪ লক্ষ ৭৩ হাজার টনের মধ্যে সবটাই শিল্পাঞ্চলে দেই নাই। হরিপদবাবু বলেছেন নদীয়ায় অনেক আশ্রয়প্রার্থী আসায় অনেক মুসলমান ভাইরা বাধ্য হয়ে চলে গেছে। ইহা সত্য কথা। যে নদীয়ায় ৭॥ লক্ষ লোকসংখ্যা ছিল সেখানে এখন দাঁড়িয়েছে ১৪ লাখ। এবং ফসল নদীয়া জেলায় খুব বেশী হয় না কিন্তু এবার পূর্ব্ব পূর্ব্ব বছর থেকেও কম হয়েছে। এত আশ্রয়প্রার্থী আসায় ধানের দাম আরো বেড়েছে। মাননীয় সদস্যমহাশয় শুনলে খুশী হবেন—১২ লক্ষ ৮০ হাজার লোককে ২$\frac{১}{২}$ মাস ধরে

সরকার থেকে modified rationing দিয়েছি। সপ্তাহে দেড় সের করে প্রাপ্ত বয়স্কদের আর ১ সের করে অল্প বয়স্কদের দিয়েছি। এই রকম করে modified ration আমরা গ্রামের জন্য যাদের আর কম তাদের দিয়েছি। বর্ত্তমানেও এই modified rationingএর সুযোগ ৬।৭ লক্ষ লোক পাচ্ছে। ধানের দাম বাড়াবার বিষয়ে অনেক সদস্যই অনেক কথাই বলেছেন কিন্তু এখানে মনে রাখতে হবে যে চাষীরা, producersরা, একই শ্রেণীর লোক নয়, নানা শ্রেণীর চাষী আমাদের দেশে আছে। এক শ্রেণী আছে যাদের surplus produce আছে আর এক শ্রেণীর লোক আছে যারা self-sufficient বা স্বাবলম্বী। এবং আর এক শ্রেণী আছে যাদের বছরের কয়েকমাস পর্য্যন্ত তাদের নিজেদের ফসলেই চলে এবং বাকী ক'মাস বাজার থেকে কিনে নিতে হয়। এই অবস্থায় যদি সর্ব্বাত্মক নিয়ন্ত্রণ নীতি অবলম্বন করা যেতো তাহলে বর্ত্তমানে এ দুরবস্থা হত না বলে আমি বিশ্বাস করি। সর্ব্বাত্মক নিয়ন্ত্রণ নীতি প্রবর্ত্তন করতে পারলে সকলের প্রতি সমান সুবিচার হতো। কিন্তু বর্ত্তমান অবস্থায় total rationing একরকম অসম্ভব—একে কার্য্যকরী করার মতো সংগঠন বর্ত্তমানে নেই! দ্বিতীয়তঃ বর্ত্তমানে উদ্বৃত্ত অংশ surplus produce procure করতেই এত গোলমাল হচ্ছে আর total procurementএ আরো বেশী অসুবিধা হ'ত। সুতরাং আজ যদি total rationing বা total procurementএর প্রশ্ন উঠে শান্তি বজায় রাখাই কষ্ট হবে। কাজে কাজেই control রাখলে গ্রামের লোকই যে শুধু উপকৃত হবে বা সহরের লোকের শুধু উপকার হবে তা নয় গ্রামের এবং সহরের সকলেরই উপকার হবে।

কিন্তু কাপড়ের দাম কিছু কমেছে। যদি শ্রমিকদের টাকা বেশী দিয়ে জিনিষ কিনতে হয়, তাহলে জিনিষের দাম আরও বেড়ে যাবে। সরিষার তেলের দাম অনেক বেশী হয়ে গেছে। কিন্তু তার তুলনায় চালের দাম বেশী বাড়ে নাই। ঠিকমত সেই হিসেব যদি করতে যাই, তাহলে শেষ পর্য্যন্ত inflationএর কথা এসে যাবে। কিন্তু এই inflationএর কথা আমি উচ্চারণও করবো না। কারণ তা বলতে গেলে হয়তঃ হরিপদবাবু চটে যাবেন। কাজেই আমি মোটামুটিভাবে ধানের কথা মোটা কথায় বলবো।

আজ যদি খাদ্যদ্রব্যের মূল্য বাড়ে, তাহলে তেলের দামও বাড়বে। আমরা তো আর ঘানি চালাতে পারি না! উত্তর প্রদেশে ও কলকাতা সহরে কলে তেল তৈরী হচ্ছে। ধানের দাম বাড়লে শ্রমিকরা মজুরী বেশী চাইবে। কাজেই এই সমস্ত কথা আমাদের ভাবতে হবে।

আর একটী কথা এখানে খুব আলোচনা হয়ে থাকে সেটা হচ্ছে ধানের দর সম্বন্ধে। শ্রদ্ধেয় চারুবাবু ধানের দর সম্বন্ধে অনেক কথা বলেছেন। ধানের দর নির্দ্ধারণ সত্যিই একটা মস্তবড় সমস্যা। আমি কয়েক বছর ধরে খোঁজ করছি সত্যিই ধানের দর কত হওয়া উচিত। আমি নিজেই ধানের দর যে কত হতে পারে তা বুঝতে পারি না। আবার বলবো—হরিপদবাবু রাগ করবেন না, তাঁকে আঘাত দেবার জন্য বলছি না,—আমরা কাদের ধানের দর ধরবো? আমি সেদিন বলেছিলাম যে শ্রীসাতকড়ি রায় মহাশয় হিসেব দিয়েছেন ছ' হাজার কত টাকা ধান চাষের জন্য খরচ করে, দশ হাজার কত টাকা ধানের দাম পেয়েছেন সাড়ে সাত টাকা মণ দরে ধান বিক্রী করে। আমি আরও হিসেব সংগ্রহ করেছি। সকলে মনে করেন, আমাদের ডিপার্টমেণ্টের কাজ তত ভাল হয় না, অতিরিক্ত খরচ হয়। চুঁচড়াতে একটা সরকারী কৃষিক্ষেত্র আছে। সেখানকার হিসেব, জমির খাজনা, মজুরী, manureএর মূল্য, গরুর খরচ, Supervisorএর charge ইত্যাদি সব কিছু ধরে বিঘাপ্রতি ধানের চাষ করতে খরচ হয় ৪৬৸৵০ আনা। প্রতি একরে ধান পেয়েছি ২৭ মণ দশ সের এবং প্রতি মণ ধান পিছু খরচ হয়েছে ৪।৵০ আনা। সাতকড়িবাবু যে হিসেব দেখিয়েছেন, তা এর চেয়ে কম। একজন দেখিয়েছেন এক মণ ধান তৈরী করতে খরচ হয়েছে ২৶০ আনা। এমতাবস্থায় সত্যিই কার ধানের দর কত করবো, কোন হিসাব ধরবো তা ঠিক করতে পারি না। বর্দ্ধমান জেলায় canal অঞ্চলে গিয়ে দেখেছি বিঘা-প্রতি ১৪ মণের কম কারো ধান হয়নি, ১৬ মণও হয়েছে জায়গায় জায়গায়। তাদের একমণ ধান তৈরী করতে ২৲ টাকা, ২৷৷০ টাকা খরচ পড়েছে। কাজেই যখন গভর্ণমেণ্ট একটা ধানের দর নির্দ্ধারণ করবেন সব জেলার জন্য, তখন সেটা কিভাবে কাদের ধানের চাষ খরচ ধরে তাঁরা করবেন? যাদের পাঁচশো কি হাজার বিঘা জমি আমি তাদের কথা বলছি না। যাঁরা ভাগে চাষ করান, তাঁরা ভাগের ধান পান প্রায় দশ লক্ষ টন। তা থেকে আমরা সংগ্রহ করি ৪ লক্ষ ৭৩ হাজার টন। আর দশ লক্ষ টন থেকে তাদের বাড়তি বা surplus থাকে, তা থেকে কোন চাল আমরা পাই না। অনেকে জোর করার কথা বলেছেন, তা হয়ত দু'এক জায়গায় হচ্ছে। কিন্তু সব অভিযোগ সত্য নয়। হরিপদবাবু যে সমস্ত ঘটনার কথা বলেছেন, সেসব আমি অনুসন্ধান করেছি, তা বলবার সময় এখানে পাব না। হরিপদ বাবু যদি আমার কাছে আসেন, আমার ঘরে গেলে দেখাব

তিনি যত লোকের নাম দিয়েছেন আমি পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে তার অনুসন্ধান করে রেখেছি। এখানে বলতে গেলে অনেক সময় লেগে যাবে। অনেকে বলেছেন ধানের দর বাড়ানো যায় incidental charges কমিয়ে, transport charge কমিয়ে, খরচ কমিয়ে এবং storageএ যে সমস্ত ঘাটতি হয় তা কমিয়ে। আমাদের কেন্দ্র থেকে, stores থেকে transportationএ দোকান পর্য্যন্ত আগে 5 per cent. ঘাটতি হতো, আমার বন্ধুরা শুনে নিশ্চয়ই খুশী হবেন, এখন সেটা দাঁড়িয়েছে শতকরা 2 per cent. এ। ধরুন কলকাতায় কাশীপুরে যে godown আছে, সেখানে আগে wastage হ'ত ·49, এখন সেটা কমে দাঁড়িয়েছে ·22 আমরা চেষ্টা করছি আরো কমাতে। অন্যান্য প্রদেশের সঙ্গে তুলনা করলে আমরা দেখাতে পারি যে উড়িষ্যায় procurement price ১৪৲ টাকা কয়েক আনা এবং মণপ্রতি export bonus আট আনা। এইসব কথা-কাটাকাটী করলে সমস্যার সমাধান হবে না। আমি আহ্বান করছি সকলকে আসুন আমরা চেষ্টা করি, কি করে চালের দাম কমাতে পারি। আমরা মণপ্রতি ।৷৵০ আনা কমিয়েছি। আগে দাম ছিল ১৭৷৷০ টাকা, এখন সেটা ১৬৸৵০ আনা করেছি। তারপর আমাদের incidental charges অনেক সময় বেশী পড়ে যায়। যেমন আমরা দার্জিলিংএ এরোপ্লেনে করে খলে পাঠিয়েছি, দিনাজপুর থেকে চাল আনছি এরোপ্লেনে করে। কাঁথী থেকেও মাল আনতে ভয়ানক বেশী খরচ হয়। তার কারণ আজ বাংলাদেশের রাস্তা-ঘাটের অবস্থা সবচেয়ে বেশী খারাপ। অবশ্য আসামের কথা জানি না। কিন্তু উড়িষ্যা ও উত্তর প্রদেশের তুলনায় বাংলাদেশের রাস্তা খুব খারাপ। আজকে পশ্চিম বাংলার রাস্তাগুলি যদি ভাল হ'ত, তাহলে আমাদের incidental chargesও অনেক কম হ'ত। রাস্তা আগে যেটুকুও ভাল ছিল, তাও আজকাল লরী চলা-চলের ফলে খারাপ হয়ে গেছে। যেখানে গরুর গাড়ী পূর্বে ৯।১০ মণ মাল বইতো, সেখানে আজকাল এক একটা লরী ৪০।৫০ মণ মাল বইছে। কাজেই রাস্তাগুলোর যে শ্রী আগে ছিল, তা আজ আর নাই। গভর্ণমেণ্ট অনেক রাস্তা হাতে নিয়েছেন। সুতরাং আমরা যদি আজ পশ্চিম বাংলার রাস্তাগুলো ঠিক রাখতে পারি, তাহলে ধানের দাম সাড়ে সাত টাকা থেকে আট টাকা হতে পারে। এটা আমাদের ব্যক্তিগত ব্যবসায় নয়, বা ব্যক্তিগত সম্পত্তিও নয়, যে ইচ্ছে করলেই জিনিষের দাম কমিয়ে দিতে পারি। আসুন আমরা এক জায়গায় বসে আলোচনা করে এ বিষয়ে চেষ্টা করি কি করে জিনিষের দাম কমান যায়। ভারত গভর্ণমেণ্ট—রাও কমিটী ও মৈত্র কমিটী—এই দুটো কমিটী করে অনেক দর কমিয়ে দিয়েছেন। আমরাও অবশ্য চালের দাম মণপ্রতি দশ আনা কমিয়ে দিয়েছি। আজকে কাঁথী থেকে মাল আনতে হচ্ছে, সেখান থেকে আনতে খরচ একটু বেশী পড়ে। কিন্তু বর্দ্ধমান থেকে কিছু কম খরচে আনি। আজকাল জলপাইগুড়িতে মাল পাঠানো এক ভীষণ ব্যাপার। মণ প্রতি ৭৲ টাকায়ও হয় না। দার্জিলিংএ land slide হয়ে গেছে, সেখানে একমণ চাল পাঠাতে ৬৷৷৵০ আনা লাগছে। সমস্ত জিনিষটা এক সঙ্গে সবদিক থেকে বিচার করতে হবে। কাজে কাজেই হুগলী, কাঁথী, তমলুকে বিভিন্ন রকম দর হতে পারে না। আপনারা এই খাদ্য জিনিষটা সমস্ত রাজনৈতিক দলাদলির উর্দ্ধে রাখুন। আজকে যদি আপনাদের কেউ কোন ভাল suggestion দেন, আমি সেটা নিশ্চয়ই মেনে নেব। কোথাও খুঁটিনাটি এক-আধটু গোলমাল, অত্যাচার হতে পারে, কিন্তু আমাদের policy ঠিক কিনা সেটা দেখতে হবে। আমরা নীতি নিয়ে ঝগড়া করতে পারি, কিন্তু সেই নীতির executionএ যদি কোন ত্রুটী থাকে, তাহলে আমরা সে বিষয়ে মীমাংসা করতে রাজী আছি। আমাদের কাছে এলে পর তাঁর সঙ্গে আমরা আলোচনা করবো, প্রত্যেকের কথা শুনতে রাজী আছি। আমাদের নীতি যদি ঠিক হয়, আমাদের সমর্থন করুন। খুঁটিনাটি নিয়ে আলোচনা করে লাভ নাই। খুঁটিনাটি নিয়ে বাইরে আলোচনা করবো, এখানে নয়। আসুন, আমরা পরস্পর সহযোগিতা করি। D. P. Agent তুলে দেব, rice millকে procurement করতে দেব না, ইউনিয়নে ইউনিয়নে সমবায় সমিতি গঠন ক'রে সংগ্রহ কাজ করি। সেই ইউনিয়নে কত চাহিদা, সেটা সমিতিতে procurement করে রেখে, বাকী উদ্‌ভটা ১৫।২০৲ টাকায় বিক্রী করা সম্ভবপর হবে। এ ব্যাপারে যদি সকলে সহযোগিতা করেন, তাহ'লে আমরা ঠিকভাবে সব করতে পারবো। এ বিষয়ে দলাদলি করে লাভ নাই। আমরা জলপাইগুড়ি, মালদহ ও নদীয়া থেকে কোন মাল আনি না। বরং অন্যান্য জায়গা থেকে দেই তাদের। মাননীয় সদস্যদের অনেকে গ্রামে কাজ করেন। তাঁরা যদি সেই গ্রামে সমবায় সমিতি করে ধান-চাল সংগ্রহ করেন, এবং সেই অঞ্চলের যেটুকু প্রয়োজন, তা রেখে বাকীটা তাঁরা গভর্ণমেণ্টকে দিতে পারেন তা হ'লে অনেক সমস্যার সমাধান হয়। মাথাপিছু ১৫ আউন্স, কি ১৬ আউন্স রেখে, বাকীটা দিয়ে দিবেন সহরবাসীর জন্য, চা বাগানের জন্য, খনি ও কারখানায় শ্রমিকদের জন্য। এইভাবে যদি কাজ করি, তাহ'লে অযথা আর

আমাদের শক্তি ক্ষয় হবে না। এখানে যে উত্তাপের সৃষ্টি হয়েছে, তাও হবে না, সবদিকে আলোকপাত করে আমরা কাজ করতে পারবো। আমি আশা করি যে সমস্ত cut motion দেওয়া হয়েছে তা বন্ধুরা move করবেন না এবং আমি যে দাবী উপস্থিত করেছি তা তাঁরা মঞ্জুর করবেন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the need of distribution of a certain quota of mill cloth among the hawkers of Calcutta for sale by them.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to make a profit by selling rice at Rs. 17 purchased at Rs. 12-12.

I also beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the desirability of abolishing Government ration shops by approved retailers thereby effecting a saving of Rs. 1,19,14,500.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the procurement policy of the Government.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to complete the enquiry into wastage in storage and transit undertaken through a Committee with Sj. Rajani Pramanik as Chairman.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy.

Mr. SPEAKER: May I draw your attention to one fact. It was always our practice that cut motions used to be sent by members of the party and always before the discussion started, the party decided as to the cut motions on which they were going to concentrate. That was the universal practice so far as this House is concerned. Of course, I have no business to prevent any member from moving any cut motion if he so desires. But that was the usual practice which we observed before and if it suits the convenience of the parties who have sent in cut motions, they can concentrate upon a few and leave the rest.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা ঠিক করেছি এক একজন এক একটা motionএর উপর বলবো। পুনরুক্তি আমরা এখন পর্যন্ত করি নাই। To concentrate on one subjectএর দিকেই আমাদের attention রয়েছে।

Mr. SPEAKER: It is not a question of repetition. It is a question whether you want to move all the cut motions or you wish to select some and leave the rest. If you so desire, you may move all the cut motions. I cannot prevent you from doing that.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: We are not moving all as I have not moved mine.

Mr. SPEAKER: It is for your consideration. The position is that No. 5 was already moved and so you could not move your motion. Now, it is for your group to decide as to which motions you want to move. You can move all the motions if you so desire.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the disability of decontrolling foodgrains and other consumer goods in the State.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 36—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the deplorable state of food in the State.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about deplorable state of supply of yarn to the weavers specially in the district of Bankura.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to encourage cotton cultivation specially in the district of Bankura.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to enhance the procurement price of paddy and rice so as to cover the cost of production of the same.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to abolish the present system of controls.

I further beg to move that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the shooting down and killing of Priyanath Haldar of Monlaltala, police-station Kulpi, 24-Parganas, by the men of the Food Department while he was passing over the Hatuganj-Raidighi Road near Motilal village, police-station Kulpi, in the evening of the 21st February, 1951.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি প্রথমে গতকল্য রাত্রে Dr. Profulla Chandra Ghoshএর কাছ থেকে যে একটা তার পেয়েছি, সেই তারটা মেম্বারদের পড়ে শোনাতে চাই। তারপরে সে সম্বন্ধে বলবো। এই তারটা রায়গঞ্জ থেকে পাঠান হয়েছে 14th তারিখে। তারটায় লেখা আছে Raiganj 14th "Government Civil Supply Jeep BLB 7077 and Police Truck WGP 77 being used by Minister Syama Prasad Barman with Congressmen canvassing Congress candidate West Dinajpore. Malda bye-election. Local Sub-division ordered petrol-dealer keep stock reserve for above Minister touring for election. Congress using another jeep without number, license blue book, pray immediate intervention.—Prafulla Ghosh to Dr. Suresh Chandra Banerji.

এই তারটার বিষয়বস্তু তিনটি। প্রথমটি হচ্ছে আমাদের মাননীয় মন্ত্রী শ্যামাপ্রসাদ বর্মণ Congressmenদের সঙ্গে মিলে Governmentএর Civil Supply Departmentএর jeep BLB 7077 এবং police truck WGP 77 ব্যবহার করছেন। পশ্চিম দিনাজপুর-মালদায় যে উপনির্বাচন হচ্ছে তার জন্যে বিভিন্ন দিকে ঘুরে কংগ্রেস প্রার্থীর জন্য ভোট canvass করবার উদ্দেশ্যে।

আর দ্বিতীয় বিষয়টি হচ্ছে স্থানীয় মহকুমার কর্তৃপক্ষ ঐ মহকুমার বিভিন্ন পেট্রোল ব্যবসায়ীদের এই মর্ম্মে নির্দ্দেশ দিয়েছেন যে তারা যেন—

Mr. SPEAKER : Dr. Banerji, is it relevant to the subject matter of discussion ? Will you kindly enlighten me ?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : As far as Government Civil Supply jeep is concerned, it is absolutely relevant. স্থানীয় মহকুমার সরকারী কর্তৃপক্ষ সেই মহকুমার অন্তর্গত বিভিন্ন পেট্রোল ব্যবসায়ীদের এই মর্ম্মে নির্দ্দেশ দিয়েছেন যে মন্ত্রীমহাশয় নির্ব্বাচনে canvassing কার্য্যের জন্য যখন ঐ মহকুমার বিভিন্ন দিকে ঘুরে বেড়াবেন তখন তাঁর ব্যবহারের জন্য যেন যথেষ্ট পরিমাণে পেট্রোল reserve করে রাখা হয়। তারপর আর একটা কথা আছে যা স্পীকার মহাশয় বলতে দিতেও পাবেন নাও পারেন তবে সেটা আমার মতে বলাই ভাল। সেটা হচ্ছে একটা jeep যার নম্বর টম্বর কিছুই নাই, এই ধরণের একটা jeep Congress memberরা এই bye-electionএ ব্যবহার করছে।

Mr. SPEAKER: Has that anything to do with this department.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : On a point of personal explanation, Sir, মাননীয় Dr. Suresh Chandra Banerji মহাশয় যে jeep বা গাড়ী ব্যবহারের কথা বলেছেন আমাদের মাননীয় মন্ত্রী শ্যামাপ্রসাদ বর্ম্মণের দ্বারা, সে সম্বন্ধে আমি বলতে পারি—প্রথমতঃ Civil Supply Departmentএ এই রকম কোন jeep নাই। Food Department বলে একটা department আছে, সেই department থেকে ধার নেওয়া হয়; কাজেই আমি এই telegramএর মর্ম্ম বুঝতে পারলাম না। মন্ত্রী মহাশয়রা tour করবার জন্য যখন যান, তখন jeep যদি ব্যবহার করতে চান তবে ব্যবহার করতে পারেন, তাতে কিছু বাধা নাই। এবং এখানে মাননীয় সদস্য যাঁরা উপস্থিত আছেন, এদের কাছে বলতে পারি, মাননীয় প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ মহাশয়ের বীরভূম জেলায় electionএর সময় কি jeep ব্যবহার করা হয়নি ? কাজে কাজেই এখানে এই আলোচনা করে লাভ কি ?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে এই ধরণের উত্তর দেবেন—

Mr. SPEAKER : Order, please. He has risen on a point of personal explanation.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ওঁর যে এই ধরণের একটা explanation হবে তা আমি আগেই জানি, কিন্তু বিষয়টা হচ্ছে এই যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যখন সাধারণ সরকারী কাজে এই jeep ব্যবহার করেন তখন আমাদের কোন আপত্তি থাকতে পারে না, কিন্তু একজন কংগ্রেস প্রার্থীর নির্ব্বাচন ব্যাপারে সরকারী jeep ব্যবহার করা গুরুতর অন্যায়।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : এই কথা আলোচনা করে লাভ কি ? ওঁর বেলায় কি অন্যায় হয়নি ?

Mr. SPEAKER: Order, please. I hope that we should not enter into a long discussion on this. I would not have allowed discussion, but because in this House something was said and, therefore, on a point of personal explanation I allowed this discussion. I will now request you to confine yourself to the subject-matter of the discussion.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আমাকে বলতে দিন, আমি ত আপনার কথা স্থির হয়েই শুনেছি। আমি Food Department সম্বন্ধেই বলছি। আজ এখানে Food Department

সম্বন্ধে discussion এবং তার সম্বন্ধেই বলছি যে, মন্ত্রীমহোদয় সরকারী কাজে Food Departmentএর সরকারী গাড়ী ব্যবহার করতে পারেন এবং করা উচিতও সে সম্বন্ধে কারো আপত্তি থাকতে পারে না। কিন্তু নরকারী গাড়ী নির্ব্বাচনে ব্যবহার করা গুরুতর অন্যায়।

Sj. KANAILAL DASS : On a point of order, Sir, উনি যে কথা বলছেন তা আমাদের এখানে আজ যা discussion করবার কথা ছিল তা নয়, অন্য বিষয়ের আলোচনা চলছে।

Mr. SPEAKER: May I know to which department the subject which you are discussing now relates?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: It is about the Food Department?

Mr. SPEAKER: Is the Food Department under Extraordinary Charges?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: It is; yes.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: But he is not speaking on his cut motion.

Mr. SPEAKER: If it relates to the Food Department, it can be discussed. There is another point which has been raised that it does not relate to the cut motion itself which is before the House. Now, the ordinary practice is the speaker generally concentrates upon the subject-matter of the cut motion, but he is not precluded from referring to other things, because the general motion of the Minister is there. But the more convenient practice is that at first the member concentrates upon the cut motions, then he refers to such things as he desires to refer on the main motion itself. The line of demarcation is very thin.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আমার কথা সহজেই শেষ করবো। শুধু আমি এই কথাটাই বলতে চাই, মন্ত্রীমহোদয়রা এবং সরকারী কর্মচারীরা যদি এইভাবে নির্ব্বাচনীর ব্যাপারে সরকারী জিনিষপত্র অবাধে ব্যবহার করেন তাহলে Government খাদ্য বিভাগের ব্যবহারের জন্য যে পেট্রোল নির্দ্দেশ করে দিয়েছেন, সেটার অপব্যবহার হবে। Government truck ব্যবহার করতে দিলে সেখানে free and fair election হতে পারে না।

Mr. SPEAKER: One thing I should like to make clear, and it is this. I will request the honourable members that if they want to raise any point of order, they should rise formally in their seats and then move their motions, so that I may be able to come to a decision; otherwise mutual talks take place.

Yes; Dr. Banerji.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : আমার এ সম্বন্ধে যা বলার ছিল তা আমি বলেছি। খালি প্রধান মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি, ডাক্তার প্রফুল্ল ঘোষ যা বলেছেন তাঁর telegramএ তার যদি প্রতিকার না হয় তাহলে free and fair election হতে পারে না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, may I put one point in this connection? I have received a telegram of a similar kind from Dr. Ghosh——

Mr. SPEAKER: Order, please.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If you don't want me to say I shall not speak.

Mr. SPEAKER: The procedure is that if a member wants to intervene, he should first rise either on a point of order or on a point of privilege. If

he again wants to say another thing by way of explanation, then he should rise on a point of personal explanation; that will facilitate the discussion of the subject-matter.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I would not have intervened, but he raised a question about me and he seemed to appeal to me about this particular point to see that this thing does not happen. I was just going to mention that when the telegram came the District Magistrate of Dinajpur was sitting in my room. With regard to the petrol position he said "I have sent a reply to Dr. Ghosh to this effect:—he said 'I have, in view of the scarcity of petrol in Dinajpur, ordered that 500 gallons of petrol should be set apart for election purposes and anybody whether he belongs to one group or the other, if he can show the permit of a particular car for which he wants petrol for election purposes, he will get petrol, and I have sent the same telegram to Dr. Ghosh'."

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: এর বেশী কিছু বলবার নেই। এর পরে cut motion প্রসঙ্গে কিছু বলতে চাই। এ সম্বন্ধেও বেশী কিছু বলবার নেই। দুইটি কথা শুধু বলতে চাই। আমি মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায়ের নিকট একখানি পত্র লিখেছিলাম। কলকাতায় প্রায় ২১ হাজার hawkers আছে। তারা অনেকেই মধ্যবিত্ত শ্রেণীর লোক এবং পূর্ব্ববঙ্গের উদ্বাস্তু। এরা সামান্য মূলধন নিয়ে নিজেদের চেষ্টায় কোন রকমে জীবিকা অর্জন করবার চেষ্টা করছে। কিন্তু এদের সম্বন্ধে নানা ব্যাপারে অন্যায় ব্যবস্থা গভর্ণমেণ্ট অবলম্বন করছেন। প্রথমতঃ তাদের মিলের কাপড় বিক্রী করতে দেওয়া হয় না। গভর্ণমেণ্ট পক্ষ হয়তো বলবেন যে তারা black-marketing করবে। অথচ আমরা জানি যাদের মিলের কাপড় দেওয়া হয়, তারা সকলেই black-marketing করে। আমরা চাই চোরাকারবার বন্ধ হোক কিন্তু Government গরীবদের বেলায় যা করছেন ধনিকদের বেলায় তা করছেন না। চালের ব্যাপারেও এই কথা। গরীব যারা চার সের চাল নিয়ে যদি তারা যায়, তবে তাদের পুলিশ ধরে মারধর করে, জোর করে তাদের জিনিষ নিয়ে যায়। কেন গরীবদের উপরই শুধু হামলা ও জুলুম হবে, ধনীকদের বেলায় কিছু হবে না? আমার বক্তব্য আপনারা এমন বৈষম্যমূলক ব্যবহার করবেন না।

আমি Hawker's Unionএর President. আমি তাদের পক্ষ থেকে বলছি—এবং একথা বলার আমার অধিকার আছে—তাদের যদি কাপড় দেওয়া হয় নির্দ্ধারিত নিয়ন্ত্রিত মূল্যে বিক্রী করবার জন্য আমি বলতে পারি যে তারা নির্দ্ধারিত মূল্যেই ঐ কাপড় বিক্রী করবে, চোরাকারবার করবে না, অধিক দাম নেবে না। এই hawkersদের যদি বিশ্বাস করা যায় তাহলে—এর আগেও লীগমন্ত্রী আমলে তারা প্রমাণ করে দিয়েছে—বিশ্বাস করে কাজের ভার দিলে ফল ভালই পাওয়া যায়। এইভাবে যদি কাপড় দেওয়া হয় তাহলে বহু গরীব মধ্যবিত্ত, শ্রমিক শ্রেণীর লোকের বেকার সমস্যার সমাধান হবে। Refugee—উদ্বাস্তু সমস্যারও আংশিক সমাধান হবে। এবং এইভাবে বিশ্বাস করে দিলে চোরাকারবার যেটা Enforcement Branch বন্ধ করতে পাচ্ছে না—আমি আশা করি—এবং এ বিষয়ে সম্পূর্ণ দায়িত্বের সঙ্গে ডাঃ রায়কে বলছি—সেই চোরাকারবার এরা বন্ধ করবে। এরা যদি চোরাকারবার করে তার জন্য আমি জবাবদিহী করতে প্রস্তুত আছি। এ সম্বন্ধে ২৬শে ফেব্রুয়ারী আমি ডাঃ রায়কে লিখেছিলাম। ডাঃ রায় দুর্ভাগ্যবশতঃ আমার চিঠির উত্তর দেননি। তারপর ২৭শে মার্চ্চ আর একটি চিঠি দিয়েছি। সে পত্রের উত্তরও তিনি দেননি। গভর্ণমেণ্ট সর্ব্বদা জনগণের সহযোগিতা চান বলে বলেন কিন্তু জনগণ যখন সহযোগিতা করতে চান, তখন তাদের কোন সাড়া মেলে না। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে বলছি সহযোগিতা কিভাবে আসবে যদি জনগণকে বিশ্বাস না করেন? তাদের বিশ্বাস করে যদি তাদের সুযোগ-সুবিধা না দেন তাহলে জনগণ Governmentএর সহিত কিরূপে সহযোগিতা করবে? এ সম্বন্ধে বেশী কিছু বলতে চাই না। ডাঃ রায় ও খাদ্যমন্ত্রীকে আমি অনুরোধ করছি তাঁরা যেন দরিদ্র ব্যবসায়ী এই মধ্যবিত্ত শ্রেণীর লোকদের একটু সহানুভূতির চোখে দেখেন এবং অন্যান্য ব্যাপারীকে মিলের কাপড় বিক্রী করতে যেমন দেন, এদেরও যেন তেমনি দেন।

আর একটা কথা বলেই আমি বক্তব্য শেষ করবো। বস্ত্রসঙ্কট খুবই আছে। এবং এই সঙ্কটের ফলে নানা জায়গায় মারামারি, কাটাকাটিও হচ্ছে। এই সঙ্কটে গভর্ণমেণ্টের সাহায্যে কংগ্রেসপক্ষীয় লোকেরা কংগ্রেসবিরোধ লোকদের উপর কিরূপ বৈষম্যমূলক আচরণ করছে, সে সম্বন্ধে আমি একটা ঘটনা বলতে চাই—টিটাগড়ের মতো

একটি সামান্য দরিদ্র শ্রমিক অঞ্চলের ঘটনা। সেখানে প্রায় ৫০ হাজার শ্রমিকের বাস। তারা দু-একদিন আগে খবর পায় সামান্য কিছু কাপড়—অনেক দিন বাদে—দেওয়া হচ্ছে সে অঞ্চলে। সে কাপড় বণ্টন করা হবে স্থানীয় কংগ্রেস কর্তৃপক্ষের মারফৎ। তারা আরো শুনতে পায় যে কংগ্রেস কর্তৃপক্ষ যাদেরকে coupon দিবেন একমাত্র তারাই কাপড় পাবে। কিন্তু দেখা গেল কংগ্রেস কর্তৃপক্ষের যারা তাঁবেদার তারাই শুধু কুপণ পেল আর কেউ পেল না। শ্রমিকদের পক্ষ থেকে এই দাবী জানানো হলো যে বিভিন্ন কারখানায় যেসব ration shop আছে সেসবের মারফৎই কাপড় দেওয়া হোক। কিন্তু কংগ্রেস কর্তৃপক্ষ সে কথা শোনে না। তখন এর প্রতিবাদে শ্রমিকেরা মিছিল করে বেরোয় এবং নানা রাস্তা ঘুরে meeting করে। Meeting শেষ হওয়ার পর পুলিশ আসে এবং ৪ জন লোককে গ্রেপ্তার করে নিয়ে যায়। এই চার জনের নাম হচ্ছে কপিল দেও তেয়ারী, রাম সুন্দর সিং, রাজা রাও, আর একজন শ্রমিক। দুর্ভাগ্যবশতঃ তারা ৪ জনই আমাদের স্থানীয় কৃষক-প্রজা-মজদুর পার্টির সভ্য। ঐ অঞ্চলের শ্রমিকদের বিশ্বাস এই যে কৃষক-প্রজা-মজদুর পার্টির সভ্যেরা Governmentএর বণ্টন-নীতির প্রতিবাদ করেছে বলেই তাদের গ্রেপ্তার করা হয়েছে। এরা এখনও হাজতে আছে। কৃষক-প্রজা-মজদুর পার্টির উপর এবং Government এবং অন্যান্য বিরোধী দলের লোকদের উপর বৈষম্যমূলক এই যে ব্যবহার তার প্রতিবাদ আমি পূর্বেও করেছি, আজও করছি। Governmentএর এরকম বৈষম্যমূলক ব্যবহার করা অন্যায়, সকলকে সমান দেখা উচিত।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, will you permit me to offer a word of explanation? He said just now that he had written two letters about the hawkers. It so happened, just after I got the first letter I received a letter from the Hawkers' Union and I have seen the Secretary and the Vice-President of the Union. I have always thought it is much better to get to the source and to the men themselves, as I always want to read Kalidas and not depend on Mallinath and I have asked them to give me certain facts and figures and I have promised them that I shall look into the matter.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, there are two Ministers in India who speak the loudest, to quote the language of the Hon'ble the Chief Minister. One is Mr. K. Munshi, Food Minister of India, and the other is Mr. P. C. Sen, Food Minister of West Bengal.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: When did I say that?

SJ. DEBENDRA NATH SEN: You said that and I can quote your language.

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, please go on.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: I think both of them have got to conceal something and therefore I think they speak so loud. As I shall reveal the story now it will become clear to you and to this House what are the things that are being concealed under the garb of a very mild conciliatory speech that has been delivered as an introductory one by the Hon'ble Minister.

Sir, looking to the budget I find the Government of Bengal is giving to the charge of this Minister in all about 7 crores of rupees—one under this head that we are just discussing which covers 4 crores of rupees, another under Agriculture which gives him Rs. 2 crores 42 lakhs and another under the head Grant No. 39 which gives him about 10 lakhs of rupees. Is it worthwhile?—that is the question that everybody will ask as I am asking, and as I will finish my story I think it will be obvious to the members of the House also that it is not worthwhile putting about 7 crores of rupees in the hands of a Minister who is guilty of so many things.

Sir, this department we are just now discussing is in effect the managing agency of another department. There are three departments—one, agriculture charged with producing, another department which procures and

this department distributes and sells. It is the managing agency department and the department that buys and procures deals with about 50 crores of rupees and by carrying on trade with 50 crores that department does not earn any profit but incurs a loss and in order that the things that are procured by that department may be sold and distributed they take an additional grant of 4 crores of rupees from the State. It is something unique in the history of business in the world. No firm, whether it is a private or it is a public one, will go on on this system. And why is this thing going on? Why does this thing take place? Not that we have to pay higher to the person from whom we buy, not that we have got to sell to the consumer at a lower rate, but there are other reasons. We buy rice at Rs. 12-12, we sell at Rs. 16-14 and making an allowance for Rs. 2-10 per maund for other contingencies, for other things, our cost per maund comes to Rs. 15-6 and we make a clear profit of Rs. 1-8 for every maund. This Government makes a profit of Rs. 1-8 per maund and this year—I am confining my remarks to the purchase of rice only—we have a stock of 7 crores of rupees' worth of rice and we have purchased rice to the value of 28 crores of rupees. The Hon'ble Minister does not give us this stock, does not give us this quantity. It is a fraud. Nobody can understand a balance-sheet unless the stock is given; particularly when the thing is purchased at a lower price, the thing is sold at a very high price and when at the end of the year the stock is shown, at what price the stock is shown. Here stock is shown at Rs. 4 crores 82 lakhs. Is it at the valuation of Rs. 12-12 or is it at the valuation of Rs. 16-14? If it be at valuation of Rs. 16-14 then and then only if the stock was given we could have detected the amount of loss, the amount of wastage, the amount of pilfering, the amount of black-marketing that is taking place under this department. It has not been given and it is never given. It is said that of all the Ministers—of course, I will not include the Chief Minister, he is most cunning——

Mr. SPEAKER: Order, order. Will you kindly withdraw this word "cunning"?

Sj. SIBNATH BANERJEE: It has been used before.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: The word has been used by the Chief Minister.

Mr. SPEAKER: Order, order. When the Chair is standing everybody must take his seat. The Chair must be obeyed, otherwise there will be no order in the House. Now, the question is, the word "cunning" is not parliamentary. It should not be used. If it has been used before, my attention should have been drawn then and there and I shall order expunging of that word from the record where that word has been used. Mr. Sen, you go on.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Of all the Ministers it has been said that he is very clever.

Mr. SPEAKER: There is one request I shall make to you, Mr. Sen. Several members speak facing others; I cannot catch every word that is uttered and unless I clearly grasp it, it is impossible for me to rise and give a ruling which becomes a precedent for all times to come. There is my difficulty. Therefore if I miss anything it is equally the member's duty to draw my attention then and there to that subject because I do not hear everything of what is said. I cannot catch the speaker's voice every moment. Take for instance, the word "cunning" I did not hear; it was only when Secretary drew my attention to it that I could know that the word "cunning" has been used. That is my difficulty which you will be pleased

to appreciate. Therefore, I would request the honourable speakers to face the Chair and to address the Chair. Then I could be more effective in controlling the debate of the House.

SJ. SIBNATH BANERJEE: May I rise on a point of privilege? We shall be very grateful if a complete list of words which are considered unparliamentary by you is circulated because whatever is said from that side is parliamentary and whatever is said——

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, I am thankful to you for this suggestion. I am myself considering it. I have already given instruction to the Secretary to prepare a brochure for guidance of the honourable members of the House setting out what is parliamentary and what is not parliamentary, because I find that there is a certain amount—I should say—of unacquaintance with the procedure of Parliament. As a matter of fact, rising even on a point of privilege is a very serious matter and the points on which I have found members in this House rising on a point of privilege are no points of privilege at all. Therefore, as a matter of fact what are the points of privilege on which a member is entitled to rise, if I restrict members strictly to the points of real privilege that are allowed in Parliament I believe 60 per cent. or 70 per cent. points of privilege will evaporate. Therefore, as a matter of fact I am thankful to you. This suggestion occurred to me before and I have instructed the Secretary to prepare a list of unparliamentary expressions as are held in England or in India so that members may be guided by it.

SJ. SIBNATH BANERJEE: ঐ জিনিষটা করবার সময় কথাগুলো বাঙলায় এবং হিন্দিতে করে দেবেন। Cunning কথাটা implicating হতে পারে কিন্তু চতুর কথাটা বোধ হয় এত খারাপ নয়।

Mr. SPEAKER: There will be a commentary later on. Let me have the first instalment and then perhaps Hindi, Bengali, Urdu, Tamil, Telegu, etc., will be done.

Yes, Mr. Sen, please go on.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: I was saying that he is supposed to be very clever but even his cleverness has not helped him in concealing the things that speak through the figures that he has placed before us. According to my calculation he has purchased 2 crores 8 lakh maunds of rice, taking also the stock that he had, and so at the rate of Rs. 1-8 which he is saving the total profit of this department should have come to 4 crores 20 lakhs. So this profit of Rs. 4,20,00,000 plus the managing agency system price that we pay, namely, Rs. 4 crores, i.e., Rs. 8,20,00,000 is taken from us, and where does it go? I say that it is a fraud, and this fraud arises because of corruption that is being nurtured and hatched in his department, because the poison of corruption that is being cultured there is spread throughout the province, which goes to undermine the character and vitality of all our people, whether old or young, whether a child or an old person. Sir, in August, 1949, the Hon'ble Minister made a radio announcement that wastage in storage and transit, so far as the West Bengal Government is concerned, is only 1 per cent.; and that though 2 per cent. is permissible but here for the Railway Department the wastage is only 1 per cent. And having made that announcement in December of this year (1949) he appoints a committee with my honourable friend Sj. Rajani Pramanik as Chairman to go into certain matters pertaining to his department. What are these matters? To indicate the stages at which losses occur at present and the size of such losses; secondly, to canalise the causes of such losses; thirdly, to suggest up to what extent such losses are

inevitable, incidental and normal to such trade conditions; and finally, to suggest what steps should be taken to prevent losses over and above the permissible limit.

Of the members of the committee, as I was telling you, Sir, the Chairman is my friend Sj. Rajani Pramanik. There are four other members. One member is another friend of ours Sj. Arabinda Gayen. There are three others who are not members of this Assembly. One is Sj. Debabrata Guha. I do not know who he is. His designation is not given, but his address is given. His address is 22, Amratalla Street, Calcutta. As far as I know, Amratalla Street belongs to Burra Bazar, i.e., the den of black-marketeers. (Laughter.) The next member is Sj. Rabindra Nath Chatterji. His address also is not given. Not only his designation is not given, but his address also is not given. The last man is Sj. Mayataru Haldar. His address is given as 7, Ballygunge Place.

Now, Sir, this committee begins to work. It is strange that after having made that announcement that wastage is only 1 per cent. the Hon'ble Minister should have appointed such a committee, because 1 per cent. wastage is very much permissible. Rather we should say that he is running the business with so much efficiency that even normal percentage of wastage he does not incur. But even after that he appoints a committee. He seems to be very honest and sincere. Now, Sir, when this committee met at its very first meeting, members pass 3 or 4 resolutions, so that the committee may work properly; and out of those resolutions only two are relevant. One is that this committee should be permitted to visit the godowns, check the godowns and inspect the godowns in several districts in certain places of West Bengal, not only in Calcutta and suburbs but also in mufassal districts. The second resolution is: that such a committee has been appointed should be made public in the papers. A notice should be issued to the press that such a committee with a very honest motive and sincere desire has been appointed, and the public should be asked—not only informed but asked—to co-operate with it. There are other resolutions which are not relevant for our purpose. Then, Sir, the Secretary of this committee is the Director of Storage. It is about his department including other departments that an enquiry is to be carried on. It is to be seen whether there is wastage in storage, but the Director of Storage is made the Secretary of this committee. Let us then see what happens. In the very next meeting, the reports of various Directors were to be placed, the committee members were informed, but the reports of the various Directors are not circulated. And when members asked for them "they were insulted, they were humiliated, and informations were not supplied to them." I quote the language. The letter of the Food Commissioner was a great surprise to us. It was, in fact I understand, a comment on our letters to the Hon'ble Prafulla Chandra Sen for clarification of some points in connection with the radio announcement that our wastage is 1 per cent. No reply was given to that letter. Instead the Food Commissioner went out of his way to comment on it and give a warning and directing the committee that they should ignore this letter and should act in a way indicated by the Food Commissioner. The committee is directed by the Food Commissioner that it should ignore the letters written by the members asking for information, asking for permission to visit the godowns, asking for permission to inspect the godowns and asking that that such a committee has been formed should be made public. The Commissioner said "you should not pay any heed to them. You stick to what I say and what I direct", and he directs three things, Sir, firstly, that letters of the members should be ignored; secondly, godowns are not to be inspected. A committee has been appointed to make enquiries as to the nature and extent of wastage

at various stages beginning from procurement and ending with the consumer. But here comes in the Food Commissioner to direct that the godowns need not be inspected at this stage, but what is to be done. The Food Commissioner's direction was that the committee should first find out from departmental books the percentage of losses at different stages and if, after comparing them with the percentage obtaining in the private trade, the losses in the Food Department were found to be abnormally high, then the committee should suggest remedial measures. So, the members are not allowed to go and inspect the godowns.

(At this stage the blue light is lit.)

Sir, I want a little more time.

Mr. SPEAKER: Please go on. I may tell the honourable member that when the blue light is lit, it is only a warning. That does not mean that he has to stop.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: They are directed to go into the books. Let them compare the losses found in the books with the losses which are found in normal trade and business and then if the losses are found to be more they will go and inspect the godowns. In this very direction the Commissioner is asked to submit a preliminary report then and there. Before going for inspection they are directed to submit a preliminary report.

Another thing happened in the very first meeting, and both of our friends, Sj. Pramanik and Sj. Gayen, were there and they gave their verdict in favour of the inspection. But when the Food Commissioner came and placed the matter again at a meeting of the committee both the members went back and they began to say what is the good of going there; let us inspect the books and try to find out what is there in them. Then the members asked for the wastage permissible at various storages of procurement but they were not supplied with that. Some of the members were honest and they found that the wastage permissible is nine per cent., not one per cent. as announced over the radio but nine per cent. and the members realised that that nine per cent. was very high. I do not know if the Hon'ble Minister has been given correct information or he has been indulging in the habit of lying.

Mr. SPEAKER: Order, please. The word "lying" is most unparliamentary. Will you, please, withdraw it?

Sj. DEBENDRA NATH SEN: All right, Sir, I withdraw. I say, instead, terminological inexactitude.

Thus, Sir, a committee is appointed and the members want to function but they are not given opportunities and information required. Some Directors come to dictate on them, bully them, humiliate them and ultimately it is found that the wastage permissible is not one per cent. but nine per cent. That is the sort of affair that is going on in the department of which the Hon'ble Prafulla Chandra Sen is the Minister and I have already pointed out the reason why he has to speak the loudest in order that we may not be able to speak about this huge wastage of eight lakhs twenty thousand. Sir, I demand a non-official enquiry with a High Court Judge as its Chairman into this wastage with a view to punishing the culprits concerned including the Hon'ble Minister himself.

Sj. J. C. GUPTA: Mr. Speaker, Sir, Dr. Banerji has raised in his cut motion a very important matter, viz., the grievances of the hawkers who constitute a very large part of the petty traders and who earn their living

by carrying on that trade. These hawkers used to get their supply mostly from the free sale stock of the mills. Perhaps, as he has stated, they did sell at a price higher than the prescribed price, but they were forced to do so possibly because the source of supply charged them more. He has further said that this maldistribution of cloth could be solved only by ensuring public co-operation and he has further offered that the Hawkers' Association is prepared to help. I was of that opinion.

Mr. Speaker, you remember, I said that maldistribution could be prevented to a great extent if co-operation was taken. I wish to say—Dr. Banerji and Mr. Charu Chandra Bhandari know it well—that when Mr. Bhandari was Minister in charge he wanted to have public co-operation and after a good deal of discussions and conferences we drew up a list of people belonging to different parties who would help and supervise distribution. But as I told you, Sir, on the last occasion this co-operation was not availed of for reasons best known to the then Chief Whip and the Chief Minister. After I mentioned that in the House last week, I was requested by the Ministry to assist in the proper distribution by enlisting public co-operation and by other methods, and I am happy to inform this House that we have now taken up this task and we are going to depend on the public co-operation without any hesitation and the question of supply to the hawkers has also been taken up. You know, Sir, there is a very determined drive to obtain the available supplies of cloth in Calcutta, and the Enforcement Branch and the Directorate of Textile jointly have concentrated upon getting hold of all supplies of cloth available and to distribute them at the earliest opportunity to the consumers. We have therefore to make arrangements for proper distribution and for that it is necessary to have co-operation as has been offered by Dr. Banerji and the Hawkers' Association if they come together and undertake the responsibility to see that proper distribution is made and proper sale is conducted, as also by other general associations who may help to distribute to the consumers.

Mr. Speaker, the difficulty at the present moment is not short supply of cloth. On an average, during the last six months the supply of controlled cloth has been half the quantity required for the State. But even that half quantity, we find, could not be distributed in the interest of the consumers. Sir, the Deputy Commissioner, Enforcement Branch, took me round to show what exactly was happening. Some cloth is given to a shop but there the actual consumers are elbowed out and pushed out and people who come there to get cloth consist of more people who come there with, I should say, ghost ration cards or spurious ration cards. They stand there in the queue; they employ unreal elements who are imported there by people who do black-marketing. They get most of the supply and the consumers are not getting it. Of course, the work has been started only last week.

Therefore, we are thinking of arranging supply not on the high roads or even in bazars where unruly elements concentrate but preferably in the *paras* where people would know who are the real inhabitants of those *paras* and who are the actual consumers. They will be able to keep out other people. For instance, at a shop in South Calcutta, when myself and another friend of mine who accompanied Deputy Commissioner, Enforcement, examined the people who were waiting in a queue, we found out that some of them had got some cards from Jadavpur, some had got cards from North Calcutta, and the officer of the Rationing Department told us that most of the cards were cards which had been declared to be invalid. Under such circumstances, we have thought that it would be better to give the supply to shops inside *paras* and request the local people to look after the distribution. At one place in South Calcutta—in Mahanirvan Road—young men have started helping and distributing the cards and even reaching the supply

to the people. That is the only way to enable the consumers to get these things. I, therefore, inform Dr. Banerji that in that committee we have also resolved that hawkers should be given some supplies and we would welcome the hawkers to come forward and tell us how many hawkers belong to their association and then undertake to ensure proper distribution of the available cloth. Sir, the drive has resulted in making a quantity of cloth available. There has been some attempt in some quarters to prevent such a drive, but the Chief Minister has stoutly refused to listen to anything.

Sir, we are of opinion that in this drive there may be a little hardship to this or that particular individual, but this is nothing compared to the hardship that so many people—lakhs of people, lakhs of consumers—are suffering. We expect, Sir, as a result of the drive, from next week—from early April—to be able to supply consumers with at least 9 yards of cloth which is available. From the figures which we were examining yesterday, we think there is no reason to be afraid of not getting any supply—the supply may not be sufficient but there is also an apprehension that no cloth would be available and people are frantically running about and trying to get some supply. I can assure the members of the House and the public through you; Sir, that with the available quantity of supply—provided we get the co-operation of the people in ensuring that the consumers only get the supply—we will be able to do it. What we have decided is that we shall get the consumers to register themselves with the shop—we are not going to allot them to any place which is not convenient to them in a rationing area. Then we are thinking of distributing coupons according to the ration cards and giving a date so that they will not have to wait in queue and go through the suffering. I, therefore, appeal to Dr. Banerji and others irrespective of parties to combine together to ensure a proper distribution of the available supply of cloth and to prevent or to decrease the apprehension in the minds of the people of West Bengal that they will not get even cloth necessary to hide their shame. I think this is what I wanted to say and this is the reason why I have intervened.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: On a point of information, Sir. The information I want is that Mr. Gupta has said something about Calcutta, but what about rural areas?

Sri J. C. GUPTA: Of course, the committee which is working now is concentrating on Calcutta, but with regard to the rural areas also it was found that permits are issued for the rural areas—those dealers come in in Calcutta and unfortunately they dispose of some of the goods meant for rural areas in Calcutta. The Ministry has taken steps to stop that. Now, it has been arranged that that quota will be sent to the interior and that will not be delivered here in Calcutta. I am sure the Hon'ble Minister in charge of Supplies will tell you that a definite percentage of the cloth available will be fixed for supplying the needs of the rural areas and Calcutta will not get all that is being made available. It is necessary—absolutely necessary—that the rural areas should get the supplies that they require and I hope our friends here and people in rural areas will also bring in organisations to supervise the proper distribution. This black-marketing should be stopped—it has become a scandal—and it can only be stopped if we all combine together to stop it.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: I thank you for what you have said on behalf of the hawkers of Calcutta.

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, শ্রীযুত সেন মহাশয়ের বক্তৃতা শুনলাম। আশা করেছিলাম দুই ঘণ্টা হতে চলেছে Supply Minister তার বক্তৃতায় আমাদের এমন কিছু বলবেন আমাদের যাতে বিশেষ প্রয়োজন আছে, তাতে আমাদের সমালোচনা করতে সুবিধা হয়। আমি যা half pant Minister

পৃথক দাবী করবেন কিনা, সেন মহাশয়ের দাবীর পরে আর কোন দাবী করবেন কিনা—full pant-এর দাবী করবেন কিনা। Government-এর প্রায় প্রত্যেক departmentএই অল্প বিস্তর দুর্নীতি, চুরি-জোচ্চুরি, বাটপারী কিছু না কিছু ঢুকেছে। অদৃষ্টের নির্মম পরিহাস, গান্ধীজীর প্রিয় শিষ্য যারা—যাদের হাতে রাজ্যের সমস্ত ক্ষমতা বর্ত্তমান—আজ তাদের আমলেই সব চেয়ে বেশী corruption চলছে। শ্রীযুত Gupta, neutral লোক, তিনি একটু আগেই বলেছেন, আশা করি তিনি এটা অস্বীকার করতে পারবেন না। এই departmentএর ভিতরে সব চেয়ে বেশী দুর্নীতি রয়েছে এটা কেউ অস্বীকার করতে পারবে না। এজন্য যে প্রস্তাব দেবেন সেন মহাশয় এনেছেন, আমার মনে হয় এটা অতি সঙ্গত প্রস্তাব। এবং সবার আগে প্রফুল্ল সেন মহাশয়ের সমর্থনই এতে হওয়া উচিত। এবং তাঁর conscience—বিবেকে বাঁধা উচিত। কেউ কেউ বলবেন—তার এটা একার দোষ নয়। আমিও বলি না। কিন্তু এটা বলছি যে তারা এটা বন্ধ করতে পাচ্ছেন না। পরিষদে স্বীকার করুন বাইরে যদি স্বীকার করতে লজ্জা হয়। মহাত্মা গান্ধী এখন নেই কিন্তু গান্ধীবাদ আছে—(A voice: আছে বলেই মনে হয়।) একটা কথা আমি এখানে বলতে চাই। সে সম্বন্ধে অনেক বিতর্ক হয়েছে চারুবাবু জোরের সঙ্গে বলেছেন decontrol হওয়া উচিত। এ বিষয়ে আমি চারুবাবুর সঙ্গে একমত নই। আমি জানি control দরকার। কণ্ট্রোল হওয়ায় দুর্নীতি ঢুকেছে তাতে ভাণ্ডারী মহাশয় বলতে বাধ্য হয়েছেন এই control তুলে দাও। কিন্তু আমরা জানি control দরকার কিন্তু controlএর নামে যে বিভীষিকা চলেছে সেটাকে চলতে দেওয়া যায় না। Control যদি ঠিকভাবে চলতো তাহলে আশা করি ভাণ্ডারী মহাশয়ের মত পরিবর্ত্তিত হতো। Specific instance of corruption. আমি বলছি control দরকার কিন্তু এমনভাবে দরকার control দ্বারা যেন লাভ হয়, লোকসান না হয়। আজকে control দ্বারা লাভের চেয়ে লোকসানই বেশী হচ্ছে। উপযুক্ত লোকের অভাবেই এটা হচ্ছে। যদি যোগ্যতর লোকের হাতে controlটা চলতো তাহলে লোকসান হবার কোন কারণ থাকত না। উনি বলেছেন ৭৷৷০ টাকায় ধান খরিদ করে ১৬৷৷০ টাকায় চাল বিক্রী করছেন—সেটা খুব বেশী নয়, আমাকে এটা বুঝান। আমি অনেক চেষ্টা করেও কি করে এটা হয় তা বুঝতে পারি না। এর চাইতে অনেক কম margin of profit, private businessman যদি হতো তাহলে রাখতো। কিন্তু আমরা পাচ্ছি না, কাজেই ঐ প্রশ্ন আসে natural control চালান উচিত কিনা। আমি বলি চলা উচিত—Stateএর হাত দিয়েই চলা উচিত। কোন অযোগ্য লোকের হাতে দিলে লোকসান হবে। যে হিসাব পাওয়া গেছে তাতে দেখা যায় ঝাড়তি, পড়তি, গোলায় মজুত রাখায় জন্য, রাস্তার অসুবিধার জন্য, বন্যায় ভবে স্থানান্তরিত করবার জন্য ইত্যাদিতে ১০০ মণে প্রায় ১৩৷৷ মণ ঘাটতি যায়। (Laughter.) এটা যদি সত্য না হয় তাহলে আমি খুশী হবো। এই যে cutting আমার হাতে রয়েছে—"আনন্দবাজারে" এরকম বেরিয়েছিল শুনেছি—এটা যদি সত্য না হয় আমাদের জানিয়ে দিন। প্রফুল্ল সেন মহাশয়ের arithmetic জানা কত ধান বা চাল আপনারা কিনছেন এবং তার মধ্যে কত wastage হচ্ছে যদি জানান তাহলে খুশী হবো। Inefficiencyরও একটা পরিমাপ থাকা দরকার। কিন্তু এরা যে কত inefficient হয়েছে তা বুঝতে পারি না। দেশে খাদ্য কম রয়েছে, কেউ বলেন 10 per cent.—statementএ বলা হচ্ছে দেশে খাদ্য রয়েছে শুধু দামের ব্যাপার। ১৬৸০ পাওয়া যায় না কিন্তু ৩৫৸০ যত চান ততই পাওয়া যায়। অতএব এই যে বলছেন দেশে ঘাটতি হওয়ায় দাম বাড়ছে—এটা third kind of lie. দিনের পর দিন মাসের পর মাস, বছরের পর বছর যে কোন জিনিষ পাওয়া শুধু দামের ব্যাপার হয়ে দাঁড়াচ্ছে। বাস্তবিকই যদি দেশে খাদ্যের ঘাটতি থাকতো তাহলে এই দাম দিয়েও পাওয়া যেত না। সুতরাং control যদি ঠিকমত পরিচালিত হতো তাহলে হয়ত লাভই হতো। অথচ বর্ত্তমানে যা হচ্ছে তাকে absolute chaos বা অরাজকতা সমানে দেখা দিয়েছে। কংগ্রেস নানারকম আত্মোৎসর্গ দ্বারা জনগণের বিশ্বাস ও শ্রদ্ধা অর্জন করেছিল কিন্তু আজ কংগ্রেসের রাজত্ব চলেছে কিন্তু কেউ তাদের বিশ্বাস করে না, তাদের কথা শুনে না। জোর করে ধান procure করতে হয়। কারণ Congress আর জনগণকে অনুপ্রাণিত করতে পাচ্ছে না। কিন্তু সেই জোরের কোন প্রয়োজন হত না যদি অনুপ্রাণিত করতে পারতাম। যদি জনসাধারণকে, চাষীকে, দেশের লোককে দেশারবোধে জাগ্রত করতে পারতাম। যে চারনায় famine-এর কথা শুনে আসছি সেই China আজ ৫০ হাজার টন চাল আমাদের দেশে পাঠাচ্ছে এটা হয় কি করে? সুতরাং গলদ কোথায় এটা ভেবে দেখা দরকার। অন্যান্য প্রতিষ্ঠান ও জনসাধারণ কংগ্রেসের নামে এক সময় আত্মবিসর্জন করতে রাজী ছিল—sacrifice করতে রাজী হতো আজ হচ্ছে না কেন? কেন আজ জোর করতে হচ্ছে? যেখানে China ও Russia—এই সব ঘাটতি দেশগুলি এত অল্প সময়ের মধ্যে দেশকে self-sufficient in food করতে পারে সেখানে আমাদের দেশই বা সেরূপ

হবে না কেন? তারপর তাঁরা যে কলকাতার লোককে খাওয়াচ্ছেন তাতে statisticsএ যা উল্লেখ আছে এবং census reportএ যা বেরিয়েছে তাতে লোকসংখ্যার অনেক তারতম্য আছে। Ration Cardএর যে number in Calcutta এবং censusএর যে report তাতে দেখা যায় অনেক পার্থক্য রয়েছে। আমরা জানি কলকাতার জনসংখ্যা ৫০ লক্ষ। কিন্তু ৬০ লক্ষ এরকম বলা হচ্ছে।

এই censusএ তাহলে যা শুনি সেটা third kind of lie. Effective control যদি হতো, তাহলে দেখা যাবে চালের অভাবও হতো না। (A VOICE: Census বেরিয়েছে নাকি?) হাঁ, Census approximately বেরিয়েছে। আর একটা কথা বলছি। আমাদের মন্ত্রীমহাশয় যেখানেই হাত দেয় সেখানেই খাদ্য লোপ পেয়ে যায়। তিনি সম্প্রতি হাত দিয়েছেন দুধে। হরিণঘাটা হতে দুধ আসবে। কলকাতায় যে সমস্ত খাটাল আছে তাতে ৫০ হাজার milkmen statistics অনুসারে প্রায় ১০ লক্ষ গরুর মহিষের foodও খাকার ব্যবস্থা হচ্ছে। তাতে হাত দেওয়া হলে যেটুকু পাওয়া যাবার তাও পাওয়া যাবে না।

Mr. SPEAKER: That is a subject which will be discussed under "Agriculture".

Sj. SIBNATH BANERJEE: তাদের জন্য ভাল ব্যবস্থার বন্দোবস্ত করুন, এই রকম জবরদস্তি করে তাদের তাড়ান ঠিক নয়।

Dr. Roy নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন যে দুধ যেমন রোগীদের দরকার তেমনি যাঁরা বৃদ্ধ হয়ে আসছেন তাঁদেরও দরকার। (A VOICE: আমরাও বৃদ্ধ হচ্ছি।) আপনিও বৃদ্ধ হয়েছেন বলতে চান, তাহলে আপনিও পাবেন। যদি এই অবস্থা হতে থাকে, তাহলে চালের ব্যাপারে যা হয়েছে দুধের ব্যাপারেও সেই রকম হবে। হরিণঘাটার নাম নিয়ে, সেখানে যে দুধ হচ্ছে, তা আর আমরা পাব না।

Janab MUHAMMAD IDRIS: Mr. Speaker, Sir. I rise to speak a few words about 63—Extraordinary Charges and while I speak about this I would at once come to the control system. Sir, my point of discussion is not at all criticism for criticism's sake. Rather I shall try to put forth before this Assembly certain difficulties with which the general masses as well as the small businessmen, artisans, weavers, hawkers and tailors are confronted due to this control system and I shall confine myself here to the control of cloth and yarn only.

Sir, it is true that controlling the supply of a commodity becomes necessary if the supply of that commodity is not adequate in comparison with its demand. So we found that during the last Great War 70 per cent. of our cloth production used to be requisitinoed for the consumption of the military and the supply of cloth to the civil population became hopelessly inadequate and consequently the supply of cloth had to be controlled and thus the control of cloth supply came into being for the first time in our country in 1944.

Sir, we all know how dangerously our social life has been affected by this control system. This control system has created among the public a sense of profiteering, black-marketing and hoarding, and among the Government officials, both in the rank and file, high and low, an enthusiasm for corruption and money-making, and among the leaders of the political party in power it has given birth to a habit of nepotism and favouritism for their supporters and associates. In fact this control system has become a social evil.

Nevertheless, there might have been some justification in controlling the cloth supply during the last Great War as the situation was very abnormal and the supply of cloth was hopelessly inadequate. And at last with the continuous demand by the public and their leaders this control on cloth supply was withdrawn.

Now again there is control on cloth supply. Why? The Governments both at the Centre and in West Bengal come forward with the argument

that since there is want of raw cotton—as the supply of raw cotton from Pakistan was stopped—so there is shortage of cloth production in our country and so there is control on cloth supply. But then may I ask the Hon'ble Minister in charge, if the above argument be true, how was it possible for the Government of India to export lakhs of bales of cotton cloth to other countries and how the Government boastfully claim that it is India and not Japan that has occupied first place in the export of cotton cloth? So it is abundantly clear that the present cloth shortage is the creation of the Government. The Government preferred to export cloth keeping their people half clad and half naked merely for earning dollar or to satisfy the capitalist group, the mill-owners.

Now, Sir, I shall come to the difficulties of the poor artisans, hawkers, tailors and weavers. Poor cloth hawkers, Sir, have been seriously hard hit by this control system, which has become the cause of their starvation.

In 1944 when this Cotton Cloth and Yarn Control Order was introduced for the first time, the textile licence fee was Re. 1 for a hawker, and today this has become Rs. 10, and it is very difficult for the poor hawker to pay Rs. 10 for his licence. Generally, a hawker in the rural area has to conduct his business with Rs. 40 or Rs. 50 as his capital and if he is to pay Rs. 10 out of this little capital, it means closing down of his business. Then again a hawker cannot cross over from one subdivision to another. If he does so his goods would be forfeited and he would be fined. I personally know many instances of this nature. Formerly, before this control system, a hawker would usually go from his place to any corner of the Province, nay, to any place in the country as a whole. The present system of limiting of their areas in this way has hampered their business to a very great extent.

Similarly the tailors, particularly the tailors of Howrah *hat* and neighbouring areas whose number will be more than 50,000, and the weavers of West Bengal are practically starving as the supply of cloth and yarn to them respectively has practically been stopped. I draw the attention of the Government to this fact for their immediate relief.

Sir, in this connection I hope the Government would immediately decontrol the supply of cloth and yarn, particularly as there has been a recent Trade Agreement between India and Pakistan. Sir, I congratulate the Governments for this Trade Pact for, in doing this, both the countries have shown the spirit of "Live and let live"

With these few words I resume my seat.

Sj. KANAI LAL DE : সভাপাল মহাশয়, খাদ্য সম্বন্ধে আমাদের খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের ভাষণ শুনলাম। কিন্তু তাঁর তথ্যকণ্টকিত ভাষণ শুধু এই পরিষদের সম্মুখে নয়, বাইরে প্রতিদিন আমরা বেতারে শুনতে পাই। তাঁর এই তথ্যের দ্বারা যদি আজ বাংলাদেশের নিরন্ন লোকের উদরপূর্তি হত, তাহলে তাঁর এই ভাষণ শোনার সার্থকতা থাকত। কিন্তু আজ বাংলাদেশে যখন লোকে পেট-পুরে খেতে পাচ্ছে না, কিম্বা আমি বলব দেশে খাদ্য থাকা সত্ত্বেও তাদের এমন আর্থিক সামর্থ্য নেই, কারণ খাদ্যের মূল্য এত বেড়ে গিয়েছে, যে তারা আহার সংগ্রহ করতে পারছে না। তারা বস্ত্রও পাচ্ছে না। আজ বস্ত্রের অভাবে হয়ত সকলকে দিগম্বর হতে হবে। সুতরাং বর্ত্তমান অবস্থায় তাঁর এই সমস্ত তথ্য আমাদের গায়ে কাঁটার মত বিঁধছে। তাতে কোন রকম সোয়াস্তি আসছে না।

খাদ্য বিভাগের অক্ষমতা এবং গোলমালের ফলে আমাদের দেশের প্রত্যেকটি নরনারীর জীবন আজ অত্যন্ত কষ্টকর হয়ে উঠেছে। এতবড় একটা দেশ, যে দেশকে বলা হ'ত সুজলা, সুফলা, শস্যশ্যামলা; এবং সে কথা আমরা এখনও বিশ্বাস করি। সেই দেশ আজ অন্নের জন্য পরের মুখাপেক্ষী। আমরা জানি আমাদের দেশে শস্য যথেষ্ট পরিমাণ উৎপন্ন হয়, প্রকৃতপক্ষে দেশে খাদ্যের অভাব নাই কিন্তু তা সত্ত্বেও আমাদের দেশের খাদ্যের অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়। খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে শতকরা দশ ভাগ খাদ্য আমাদের দেশে কম। কিন্তু

দেখা যাচ্ছে যে গত কয়েক বৎসরের মধ্যে অধিক ফসল ফলাও আন্দোলনে এত টাকা ব্যয় বা অপব্যয় করেও ঐ দশ ভাগ ফলন বাড়ান সম্ভব হয়নি। শতকরা দশভাগ খাদ্য ক্ষতি বলা হয় কিন্তু সংগৃহীত খাদ্যের অপচয় কত? শ্রীযুত রজনী পরামাণিকের Enquiry Committeeতে "কেঁচো খুঁড়তে খুঁড়তে সাপ বেরিয়ে" যাচ্ছিল। 13½ per cent. wastageএর খবর বের হবার পর ঐ committeeর কাজ বন্ধ করে দেওয়া হয় নাকি? তাতে আমরা আতঙ্কিত হয়ে গিয়েছি। যদি একশো মণের ভিতর ১৩½ মণ নষ্ট হয়ে যায় তাহলে সেটা কি রকম ব্যবস্থা? এই অপচয়ের জন্য দায়ী কে?

আমরা ছেলেবেলায় পাঠ্যাবস্থায় শুনেছিলাম বাঁদরের পিঠে ভাগ করার গল্প। বাঁদর পিঠা ভাগ করতে করতে, সব পিঠাগুলিই তার উদরে চলে গেল, ভাগ আর হ'ল না। বিড়ালদের ভাগ্যে আর কিছু জুটল না। এও দেখছি সেইরকম হয়েছে। যদি একশো মণের মধ্যে ১৩½ মণ নষ্ট হয়ে যায়, তাহ'লে আমি বলব, এই বিভাগের অযোগ্যতা ও দুর্নীতি চরমে উঠেছে, এবং দেশের লোক আজ খেতে পাক বা না পাক খাদ্যমন্ত্রীর সে দিকে দৃষ্টি নাই। এই দুর্নীতিপূর্ণ বিভাগকে তুলে দেওয়া আজ দেশের পক্ষে কল্যাণকর বলে মনে করি। আমি এখানে আর একটা কথা বলতে চাই। আমাদের খাদ্যমন্ত্রীই শুধু নন্। কেন্দ্রের খাদ্যমন্ত্রীও বলেছেন যে তণ্ডুল জাতীয় খাদ্য কম খেয়ে অন্য অন্য জিনিষ খেতে। কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্টের খাদ্যমন্ত্রী যা বলেছেন, দেখলাম তাঁর গৃহিণীও তাই বলেছেন। কিন্তু সুখের বিষয় যে আমাদের খাদ্যমন্ত্রীর গৃহিণী নাই, থাকলে তাঁর কথাও শুনতে হত। কিন্তু তাঁর গৃহিণী না থাকলেও সপত্নীর মত দুই জন পরিষদ সচিব আছেন, যাঁরা বেতারে এই সমস্ত কথা সর্বদাই বলছেন। আমি তাঁদের জিজ্ঞাসা করি তণ্ডুলজাতীয় খাদ্যের বদলে অন্য কি খাদ্য পাওয়া যাবে, যা দামে সস্তা এবং আমাদের শরীরের পক্ষে উপযোগী?

Mr. SPEAKER : You have got two motions on Bankura. Instead of speaking on general subjects, why don't you come to that.

Sj. KANAI LAL DE : আমি এখন বাঁকুড়ার তাঁতিদের সম্বন্ধে দু-একটা কথা বলতে চাই। বাঁকুড়া জেলায় প্রায় বার হাজার তাত আছে। পশ্চিম বাংলার মধ্যে বাঁকুড়া জেলা তাঁতিবহুল জেলা। পূর্বে সেখানকার তাঁতের কাপড় প্রসিদ্ধ ছিল এবং সেখানে খুব ভাল বিছানার চাদর হ'ত, যা আর কোথাও হোত না। এখনও বিষ্ণুপুরে যেমন রেশমের শাড়ী তৈরী হয়, এমন ভারতবর্ষের আর কোথাও হয় না। কিন্তু আজ সেখানকার তাঁতিদের অবস্থা অত্যন্ত শোচনীয়। যে সূতা দিয়ে তাঁতের কাপড় প্রস্তুত হয়, তা তারা পাচ্ছে না। বাংলা-দেশের বহু পল্লীগ্রাম ঘুরে দেখেছি তাঁতিরা সূতার অভাবে তাঁত বন্ধ করে বসে আছে কোন কাজ করতে পারছে না, তারা আজ অন্নাভাবে উপবাসে রয়েছে। প্রতি মাসে তাঁতপ্রতি আধ বাণ্ডিল সূতা দেওয়া হয়, তাতে ৫।৬ দিনের বেশী কাজ চলে না। কেঞ্চেকুড়া গ্রামের প্রায় দেড়শো তাঁতি আমার কাছে পত্র লিখে জানায় তাদের দুরবস্থার কথা। আমি তাদের আবেদনপত্র সরবরাহ মন্ত্রীর নিকট পাঠাতে বলি। তাঁরা সরবরাহ মন্ত্রীর কাছে একটি আবেদনপত্র registry করে পাঠান কিন্তু এখনও পর্য্যন্ত তার কোন উত্তরও পাননি, আর প্রতিকারও হয়নি।

সেদিন মন্ত্রীমহাশয় স্বীকার করেছেন যে মাসে ৫ পাউণ্ড সূতা দেওয়া হয়ে থাকে। এতে তাদের এক সপ্তাহ মাত্র কাজ চলে আর বাকী তিন সপ্তাহ তাদের উপোস করতে হয়। অতএব এই দিকে সরকারের দৃষ্টিপাত করা উচিত। হয় তাঁরা সূতার কণ্ট্রোল তুলে দিন নয়ত তাদের যতটা সূতা দরকার ততটা supply করুন। সূতার যে অভাব আছে তা নয়। বাংলা দেশে সূতার dealerদের কাছেই ৪০।৪৫৲ টাকা দাম দিলেই সূতা পাওয়া যায়। আমি সেইজন্য বলছি এই রকম অকেজো control রাখবার প্রয়োজন নাই। অধিকমূল্য দিলেই যা পাওয়া যায়, সেটাকে নিয়ন্ত্রণাবদ্ধ রেখে কি উপকার হচ্ছে। খাদ্য আছে, সূতা আছে, কাপড় আছে—চোরাবাজারের দাম দিলে সব জিনিষই পাওয়া যায়, অথচ control রাখা হয়েছে, এতে কার কল্যাণ? চোরাকারবারীর, সরকারের না জনসাধারণের? আমি আর একটা কথা বলছি সম্প্রতি খাদ্য বিভাগের মন্ত্রী মহাশয় ২২শে জানুয়ারী তারিখে বাঁকুড়া জেলা পরিভ্রমণ করেছেন। সেখানে একদিন প্রায় ঝড়ের মত ১০।১৫টা সভা করে, এক এক সভায় ৫।১০ মিনিট করে করে বক্তৃতা করেছেন। (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : ১৫টা নয় ১১টা।) তিনি ৮-৪৫ মিঃ headquaders leave করেছিলেন এবং ৯টায় Howrah Station leave করেছিলেন এবং সভাতেও বোধ করি এই রকম ১০ মিনিট ১০ মিনিট করেই বক্তৃতা দেওয়া

স্থির করেছিলেন। এক জায়গায় তিনি সভা সুরু করেছিলেন এবং দলে দলে লোক এসেছিল তাদের অভাব-অভিযোগ জানাতে ও দেশের খাদ্যবস্ত্রের সম্বন্ধে প্রশ্ন করতে কিন্তু তিনি তাদের কোন প্রশ্নেরই উত্তর দেন নাই বরং তিনি আরো বিরক্ত হয়ে বলেছেন আমি এসেছি নেতাজীর জন্মতিথি পালন করতে। তাঁকে জন-সাধারণ প্রশ্ন করেছিল যে তিনি সরকারী খরচে এসেছেন কি না? সে কথা শুনে তিনি আরও রাগান্বিত হন ও খাদ্য ও বস্ত্র সম্বন্ধে যে সমস্ত প্রশ্ন করা হয় তার কোন উত্তর না দিয়েই তিনি চলে আসেন। অথচ তিনি সেখানে গিয়েছিলেন Food and Agriculture Minister হিসাবে এবং সরকারী খরচায়, অথচ তিনি বলে বসলেন নেতাজীর জন্মদিবস পালন করতে এসেছি, খাদ্য এবং বস্ত্র সম্বন্ধে কোন জবাব আমি দেবো না। নির্দ্দেশ নামায় লেখাছিল "Departure and arrival are private but necessary police arrangements should be made." Tour private কি না তা আমরা জানি না।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমি খাদ্যমন্ত্রী-মহাশয়ের সঙ্গে এক মত যে খাদ্য বিষয় কোন দলাদলি করা উচিত নয়। কিন্তু আমাদের দেশের খাদ্যদ্রব্যের নিয়ন্ত্রণ যে রকম হচ্ছে তাতে আমাদের খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কথা দেশের লোকের কাছে যে প্রশংসা পাবে তাত নয়ই অধিকন্তু দেশ সুদ্ধু লোক তাঁর উপর বিরক্ত হয়ে উঠেছে। তার কারণ কি? বিলাতে খাদ্য control আছে, সে দেশের লোক খাদ্য control মেনে নিয়েছে, সেখানে মন্ত্রীর বিরুদ্ধে নানা জায়গায় নানা রকমের কথা কেউ বলে না বরং তারা কৃতজ্ঞ যে খাদ্য control করে সরকার দেশের লোকের সুবিধা করেছেন। কিন্তু আমাদের দেশে তা নয়, আমরা দেখছি খাদ্য যারা বিক্রয় করছে তারা অধিকাংশ অসাধু এবং যারা কিনছে তারাও শতকরা ৯০ জন অসাধু। আর যাঁরা খাদ্য নিয়ন্ত্রণ করেন তাঁরাও অধিকাংশ অসাধু। এই অসাধুতার যে একটা চক্র তার বিরুদ্ধে কিছু করে কার সাধ্য। প্রফুল্ল সেন মহাশয়ের সাধ্য ত নাইই এবং তার স্থলে কাজ করছেন আমাদের যাঁরা তাঁদেরও সাধ্য নাই। আমাদের দেশের খাদ্যের ব্যবসা তার স্বাভাবিক খাদ থেকে সরিয়ে নিয়ে একটা অস্বাভাবিক খাদে পরিচালিত হচ্ছে। বর্ত্তমানে এই খাদ্য এক একটা বিভিন্ন অন্ধকার কেন্দ্র দিয়ে কিভাবে সংগৃহিত হচ্ছে এবং বিক্রিত হচ্ছে তা দেশের লোক বুঝে উঠতে পারে না, এবং তা না বুঝতে পারায় যত রকমের গুজব সৃষ্টি হচ্ছে, বিষম অসুবিধায় লোক পড়েছে, কাপড়ের জন্য, চিনির জন্য এবং চালের জন্য। তার মধ্যে আবার সহরের লোকের জন্য এক রকম আর গ্রামের লোকের জন্য অন্য রকম ব্যবস্থা। গরীব লোকেরা মনে করছে যাঁরা এখানে বক্তৃতা করেন সেই বড় লোকদের জন্য ব্যবস্থা এক রকম আর আমাদের জন্য ব্যবস্থা অন্য রকম। মহাত্মা গান্ধী যে দেশের উপর এতটা প্রভুত্ব করেছিলেন তার কারণ তিনি গরীব লোকদের মতনই কাপড় পরতেন এবং তাদের মতনই থাকতেন। তারা বুঝতো মহাত্মা গান্ধীও আমাদের মতনই লোক। কিন্তু যাঁরা খাদ্য নিয়ে নাড়াচাড়া করছেন তাঁরা মনে করেন তাঁরাই যেন ভাল খান ভাল পরেন। কিন্তু গরীবরা মনে করে যে আমাদের যদি থাকতো তবে আমরাও ভাল খেতে পরতে পারতাম। কাজেই মন্ত্রীমহাশয়, যাঁরা দেশের লোকদের উপদেশ দিতে যাবেন তাঁরা যদি গরীবদের মতনই থেকে তাদের উপদেশ দিতে পারেন তাহলেই লোকেরা সন্তুষ্ট হবে। পল্লীর লোকদের আছে একমাত্র জমি। কাজেই তাদের সেখানে black-marketing চলে না কিন্তু এখানে যাঁরা Lord তাঁদের বেলায় সে কথা খাটে না। এখানে black-marketই হচ্ছে সাধারণ market, natural market আর সাধারণ marketই হচ্ছে black-market.

আর একটা কথা এই Food Supply Departmentটা একটা অস্বাভাবিক ব্যবস্থা। তার কর্মচারীর সংখ্যা ৩০ হাজার কি তারও বেশী। এই ৩০ হাজার যে কর্মচারী এরা সকলেই প্রায় temporary. ৫।৬ বৎসর পরে যদি এই বিভাগটা উঠে যায় এবং এই ৩০ হাজার young manকে যখন সরকার ছাড়িয়ে দেবেন, যাঁরা এখানে না এলে কৃষিকার্য্য করতে পারতেন বা অন্য শিল্পকার্য্য করতে পারতেন বা শাসন বিভাগ বা অন্য কোন বিভাগে যেতে পারতেন তাদের এই অস্বাভাবিক ব্যবস্থার মধ্যে এনে সর্ব্বনাশ করা হয়েছে।

তারপর আর একটা কথা বলতে চাই pay-scale সম্বন্ধে। Revised pay-scale যা 1950তে হয়েছে সেটার অনুপাতে তাদের বাড়ান হয় নাই। এই দিকে খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, the performance of my friends over there remind me of a Bengali adage "নিজের কাপড় পরকে দিয়ে বৈকী বেড়ায় কিসে হাত দিবে।"

He gave his cloth in charity to others and he has nothing to hide his shame, so he puts his hands to hide his shame. This is the meaning of the Bengali adage, and they have done exactly the same thing, Sir. My friends say that supply is short and therefore control is eminently necessary. That is the proposition which they have been preaching from a very long time, but, Sir,——(A VOICE: The Hon'ble Minister is not there.)

Mr. SPEAKER: Please go on.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, my friends say that the Minister is not there.

Mr. SPEAKER: You please go on.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: All right, Sir. I don't care whether the Minister is there or not. My leader is there.

Now, Sir, as I was just now saying, control is necessary in order to ensure regular supply to all the consumers because the supply is short. But, Sir, if the supply is short and if it is really so, then how is it that they are exporting 40 per cent. of the manufactured cloth to foreign countries? I do not see its utility, Sir. When your own men, when your own citizens, when your own countrymen are suffering from short supply and, therefore, you say that control is necessary, why should you be allowed to export this 40 per cent. of the manufactured cloth to other countries? That is exactly the same thing as "নিজের কাপড় পরকে দিয়ে দৈবকী বেড়ায় কিসে হাত দিয়ে।" Sir, 40 per cent. of the manufactured cloth is exported to foreign countries. Sir, when I consulted some of the merchants, they said "no; it is not 40 per cent.; according to law 40 per cent. can be exported and it is being exported, but another 20 per cent. is going out to foreign countries by smuggling. That is the thing, Sir. Sixty per cent. of the output of our mills is sent abroad and people will have to remain satisfied with this 40 per cent. Another thing is this. Of this 40 per cent. the quota, as our friend the Hon'ble Minister told us the other day, even this quota has been reduced for West Bengal. That is to say, we are suffering for the folly of others. If you are independent, if yours is a free country, when you are in need of all the cloths you are producing, why should you allow to export the cloth to foreign countries? Why this 20 per cent. of the cloth should go by smuggling to foreign countries also, Sir? Therefore, Sir, it is evidently foolish, it is evidently the want of plan and want of plan of distribution that has led to the present state of things. Sir, in order to ease the situation my friend Mr. J. C. Gupta has said something. But that is nothing: that remedy is nothing: that remedy does not go into the root of the things. But the remedy lies in the fact that we must compel the Central Government not to export cloth from our country unless and until our want and our demand is fully satisfied. That is the only remedy. Well, if you say that the matter is not in our control and in our hand and that it is entirely in the hands of the Central Government then I must say that you are not independent. If you cannot control them, then you are not independent but dependent on others. If you are a democratic Government responsible to the people, you must take the necessary steps in concert with other members and members of parliament to prohibit the Central Government from exporting cloth. Sir, that is the only way out of the difficulty.

Then as regards food supply I quite agree with my socialist friend Mr. Sibnath Banerjee that if the supply is not there, then whether you control or decontrol, that matters little and everyone will suffer for want of food. But the simple fact is that there is surplus. You go to the bazar and there you will find hundreds of maunds, lakhs of maunds of cereals

which you can purchase at black-market price. In the Calcutta market if you pay thirteen or fourteen annas per seer, you can secure any quantity you like. So control or decontrol or no control, that does not matter. If by control you cannot prevent smuggling, you cannot prevent black-marketing, what is the use of retaining this control? I would say that the present system of control should be done away with.

Sir, our friend Nishapati is the King of the Night and Prafulla Chandra is the Full Moon. So the King of the Night and the Full Moon are presiding over the destiny of this Food Department. Nishapati is a brother of mine: he comes from the same village as I do. I had hoped that our King of the Night and the Full Moon will shed light and lighten the burden of the people of West Bengal and make them live in harmony and concord under the serene rays of the full moon. But unfortunately we have been sorely disappointed and instead of light of the Prafulla Chandra and the Nishapati they have thrown the entire atmosphere of West Bengal into gloom and despondency.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই Extraordinary Chargesএর বাবদে যে ৩ কোটী ৯৯ লক্ষ ৬৪ হাজার অর্থাৎ প্রায় ৪ কোটী টাকা ব্যয় বরাদ্দের প্রস্তাব করা হয়েছে—তা সেই পুরাতন আমলের Civil Supply Departmentএরই বটে। এটা Civil Supply Departmentএর নামান্তর মাত্র। Civil Supply Department বলার জন্য অল্পক্ষণ আগে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় আপত্তি করেছিলেন, এখনও হয়তো আবার আপত্তি করতে পারেন। কিন্তু আমি তাঁকে স্মরণ করিয়ে দিই যে Civil Supply Departmentএর বিরুদ্ধে এবং তাঁর সঙ্গে Civil Supply Departmentএর একটা যোগাযোগ থাকার কারণে Working Committee একটা প্রস্তাব করেছিলেন, এবং তাঁদের বোধ হয় জানান হয়েছিল যে প্রফুল্ল চন্দ্র সেন মহাশয়ের যেন Civil Supply Departmentএর সঙ্গে কোন সম্পর্ক না থাকে। এবং তার ফলে এই Civil Supply Departmentএর নাম পরিবর্ত্তন করে দিয়ে, একটু rearrangement করে Supply Departmentকে secondary headingএ understudy হিসাবে, Food and Supply Departmentএ রূপান্তরিত করা হয়েছে। এই Civil Supply Departmentই হোক অথবা Food and Supply Departmentই হোক এর জন্য প্রায় চার কোটী টাকা খরচ হবে বলে বরাদ্দ করা হয়েছে। এই চার কোটী টাকার মধ্যে Civil Supply Departmentএর বিভিন্ন Consumer goods distributionএর জন্য যে খরচ হয়, তার যাবতীয় খরচতো ধরা হয়েছে এবং আরও ধরা হয়েছে যে কারবার করার জন্য এই চার কোটী টাকার কতকাংশ খরচ হবে, তা'তে ৫৫ কোটী ৬৪ লক্ষ টাকার জিনিষ বিক্রয় করা হবে। অর্থাৎ যদি আমরা 7 per cent. ঐ ব্যবসায় gross margin রাখি তাহলে এই খরচ সব পুষিয়ে যেতে পারে। কিন্তু আমি জানি তা' হয় না। আর একটা হিসাব, যেখানে capital outlayতে চাওয়া হয়েছে, সেখানে বলা হয়েছে foodgrains ইত্যাদির opening stock ছিল ৭ কোটী ৯৫ লক্ষ টাকা। জিনিষ কেনা হল ৫৪ কোটী ৮২ লক্ষ টাকা আর বিক্রী দরে মাল বিক্রয় হল ৫৫ কোটী ৬৪ লক্ষ টাকা এবং হাতে থাকলো ৬ কোটী ৬৩ লক্ষ টাকা—তার মানে যে জিনিষ কিনলাম এবং যে জিনিষ বিক্রয় করলাম এবং মোটামুটি হাতে যা ছিল এবং বৎসরের শেষে হাতে যা আছে তা প্রায় সমান। অর্থাৎ ৫৫ কোটী ৮২ লক্ষ টাকার জিনিষ বিক্রয় করে কিছুই লাভ হল না। এই কারবার চালাবার জন্য খাদ্যবস্তু কেনায়, transportএর খরচ, কর্ম্মচারীর খরচ, মাল পাহারা দেবার জন্য পুলিশের খরচ ইত্যাদি যাবতীয় খরচের জন্য চার কোটী টাকা খরচ হবে বলে বরাদ্দ করেছেন। বর্ত্তমানে ১২৸০ দরে চাল কিনে এনে ১৮৲ টাকায় কলিকাতা সহরে বিক্রয় করা হয়, এখানে যে টাকা লাভ হ'ল, সেটা কোথায় গেল, তার হিসাব দিলে আমি বুঝতে পারতাম। কয়েকদিন আগে আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করেছিলাম, তিনি যে হিসাব দিলেন তার মধ্যে কোন gross profit নাই। উনি accountancy পড়েছিলেন, তা স্মরণ করিয়ে দিলে পর তিনি বললেন, আচ্ছা, একটা statement দিয়ে তা পরে জানাবো। আমি পুনরায় অনুরোধ করছি, তিনি যেন এই হিসাবটা বুঝিয়ে দেন। ৫৫ কোটী টাকার কারবার করে, এতে কোন gross profit দেখতে পাচ্ছি না। পাহারাদার থেকে আরম্ভ করে যাবতীয় খরচ চালাবার জন্য চার কোটী টাকা আমাদের কাছে চাওয়া হচ্ছে এই কারবার চালাবার জন্য। এই সমস্ত যে খরচ

ঘুচেছে তার মধ্যে বিশেষ করে একটা itemএর কথা আমি গত বৎসর বলেছিলাম, এবং তা নিয়ে খবরের কাগজেও খুব আন্দোলন হয়েছিল। সেই একমাত্র itemএ Civil Supply Department বা Food and Supply Department প্রায় ৫০ লক্ষ টাকা বাঁচাতে পারেন। মাসে প্রায় ৭ লক্ষ টন বা মণ গম আমদানী করা হয়, এবং সেই গম খিদিরপুর থেকে Food and Supply Departmentএর godownএ নিয়ে যাওয়া হয় এবং সেখান থেকে আবার মিলে পাঠান হয়, এর জন্য এক তরফা খরচ হয় মণ প্রতি আট কি নয় আনা, সেই আট, নয় আনা বাঁচান যেতে পারে। গত বৎসর আমি এই কথা বলেছিলাম যে খিদিরপুর ডক্ থেকে সোজাসুজি Millowners' Associationএর guarantee নিয়ে যদি খিদিরপুর থেকে মিলকে নিয়ে যেতে দেওয়া যায় তাহলে তার দ্বারা বছরে প্রায় পঞ্চাশ লক্ষ টাকা বাঁচে। তাঁরা depreciation সম্বন্ধে বিশেষ কিছু বলেন নি। তারা ইচ্ছা করলে এই এক itemএর দ্বারাই ৪০-৫০ লক্ষ টাকা বাঁচাতে পারেন। তারপরে এই দুটা department—Directorate of Rationing এবং Directorate of Transport—মাল আমদানী, রপ্তানী খরচের tender call করেন। কিন্তু শুনেছি তাঁরা lowest tender নেন না। যাই হোক, তাঁরা লোককে যে contract দেন তা Directorate of Rationingএর যে rate ছিল তার চেয়ে Directorate of Transportএর rate অনেক বেশী। তাতে যে বেশী খরচ allow করা হয়, তাতেই প্রায় ১৩ লক্ষ টাকা বাঁচতে পারে—কারণ এখানে কেবল দরেরই তফাৎ। তারপর কর্মচারীদের বেতন সম্পর্কে আমি কয়েকদিন পূর্বে বলেছিলাম। আজ শুনছি যে একজন J. K. Diasi, আমি ভেবেছিলাম উনি অবাঙ্গালী, কিন্তু প্রমথ বাবুকে জিজ্ঞাসা করবার পর জানতে পারলাম যে মেদিনীপুর জেলায় এই রকম উপাধি-ধারী অনেক লোক আছেন, ইনি Supply Departmentএর মন্ত্রীর Personal Assistant ছিলেন। তিনি কাজ আরম্ভ করেছিলেন Writers Buildingsএ Works and Buildings Departmentএ Lower Division Assistant হিসাবে, এবং এক বৎসরের মধ্যে Private Secretary to the Hon'ble Minister, Supplies, হন, এবং তারপরে Assistant Director of Consumer Goods and Assistant Secretary, Department of Supplies, হয়েছেন। তাঁর পূর্বে কত মাইনা ছিল এবং এই এক বছরের মধ্যে তাঁর কত মাইনা বাড়িল তা অনুগ্রহ করে মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন? এবং কি কারণে বাড়ল তাও জানাবেন।

আমি সেদিন ৩৫ জন লোকের নাম, যাঁরা এই Food Departmentএ কাজ করেন, মাননীয় প্রফুল্ল চন্দ্র সেন মহাশয়ের কাছে দিয়েছিলাম; তার মধ্যে Trijan Mohon Ghosh, ইনি Accountant-General, Bengalএর অফিসে ৫৫০৲ টাকা মাইনা পেতেন, তিনি এখন ১,৪০০৲ বেতনে Food Departmentএ কাজ করছেন।

Mr. SPEAKER: I again draw the attention of the honourable members that whenever names of our officers are mentioned in the House there is a certain amount of consideration which must be bestowed to that subject. It may be that the allegation is founded or it may be that on enquiry it may be found to be unfounded, but the moment something is uttered in the House it damages the reputation of that particular officer. Therefore, this matter has been troubling me for the last few days. To my mind it appears that members have got the right to criticise the administration and if there be anything wrong about our officers they are certainly entitled to allude to the same. While alluding to the same, to my mind it appears that the honourable members do not keep it in mind that under the privilege of this House something should not be done, or rather I should say, may not be done which unnecessarily prejudices the reputation of that particular officer, for that has got the tendency to undermine the discipline of our services. I do not go to the length that the matter cannot be referred to, but at the same time I would leave it to the judgment and consideration of the honourable members as to how far they should refer to or mention the names of the officers and in making whatsoever charges or allegations that may be whether they could avoid making these allegations in the open House and write out and send it to the department concerned. So far as the present is concerned I am leaving it to the good sense of the honourable members. I have not yet arrived at a definite conclusion with regard to this matter.

I have asked the department to investigate into the decisions of the House of Commons and other places as to how far we are justified in referring to such subjects as we have seen in this session of the House being very frequent. For the time being I will simply make an earnest request to the honourable members of the House that after all we are not in the old regime where all kinds of criticisms could have been made. Now we are really the controllers of the affairs of our province, and with due regard to our sense of propriety we should as far as possible refrain from mentioning the names of the officers. As I have stated just now, I do not wish to prevent the honourable members from mentioning it if in the course of their duty they think that mentioning is absolutely necessary.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : Sir, আমি আপনার কথাই মেনে নিচ্ছি; আপনি আমাকে জানেন। আমি কোন officerএর ক্ষতি করতে চাই না। এই যে মাইনে বাড়ানর ব্যাপার এও ত Governmentই বাড়িয়ে দিয়েছেন, সেটাও আমি কোন officerএর বিরুদ্ধে বলছি না, তাতে এদের কোন দায়িত্বও নাই, সব দায়িত্ব Governmentএর।

Mr. SPEAKER : It will be better if you simply mention the designation instead of names, if that be possible.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : Sir, আমি নাম বলে উত্তর পাইনি, আর designation বললে কিছুই পাবো না। আমি সেদিন ৫টা নাম দিয়েছিলাম। উনি যদি চান তাহলে আরো পাঠিয়ে দিতে পারি। সেদিন উনি বলেছিলেন লিখে পাঠাবেন এবং বলছিলেন Publicএর জনসাধারণের সহানুভূতি চাই কিন্তু নানা রকম দুর্নীতি ঐ বিভাগের মধ্যে যা আছে সেই দুর্নীতির কথা যদি আজ বিস্তারিত বলতে হয় তবে শেষ করতে পারবো না। এই দুর্নীতি নিবারণের কথা হলেই কথা উঠে—ওঁদের তরফ থেকে কথা উঠে—জনসাধারণের সাহায্য চাই। কিন্তু সাহায্য দিতে গেলেও ওরা যে নেন না তার কি? বর্দ্ধমান সম্মেলনীর তরফ থেকে ৬।৭ মাস আগে বলা হয়েছিল দুই জন cordoning officers, Kalna এবং his two patrol leaders তারা smuggling করছে। মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে চিঠি লিখেছেন বঙ্গবাসী কলেজের Principal এবং তাঁকে মন্ত্রী মহাশয় এই উত্তর দিয়াছেন—

"Dear Dr. Bose, I have received your letter of the 6th instant. I do not know why the letter took more than 9 days to reach its destination.

With regard to complaint against Procurement staff, kindly let me have specific cases. The news published in the *Lokshevak* of the 4th instant is vague, I shall, however, make necessary enquiries."

এবং তাঁর উত্তরের পর তিনি তাঁকে আবার লিখেছেন—

"I am glad to receive your post-card dated, 18th February, 1951. In this connection, I may request you kindly to go to Nabadwip railway-station incognito any day and see for yourself the intensive smuggling of rice into Nabadwip in connivance with your above officers and the foul means adopted by them."

এই পর্য্যন্ত। তারপর আরও অনেক কিছু suggest করেছেন কিন্তু সে বিষয়ে তিনি আজ পর্য্যন্ত কিছু করেছেন কিনা জানি না এবং অভিযোগকারীও জানেন না। তারপর আমি আর দু'একটা কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি। এই যে কাপড় distributionএর ব্যবস্থা সরকার করেছেন, এর সম্বন্ধেও নানা রকম কথা শোনা যায়। এই সম্পর্কে মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের নাম—হয়ত তাঁর অজ্ঞাতসারেই কিছুটা জড়িত হয়েছে। এবং সেই জন্যই আমি ব্যাপারটা শোনাতে চাই। ওঁর বাড়ীতে নাকি office আছে। এই office থেকে মাছের প্রভৃতি অনেক কিছুর কারবারের জন্য চিঠি যায়। এই যে একটা চিঠি (showing a letter) ওঁর letter-headএ লেখা হচ্ছে, কে একজন জটাধারী বাবুর কাছে—এর সঙ্গে কথা বলবেন অমিয়কে নিয়ে 25 bale কাপড়ের permit যদি নিতে পারেন তাহলে ছোট একটা retail shop চলতে পারে। জ্ঞানদা এই রকম আর একটা personal চিঠিতে Dr. Royএর letter-head যা

নাকি Dr. Roy নিজের personal useএর জন্য ব্যবহার করেন, রোগীদের prescriptionও করেন সেই personal pad ব্যবহার করা হয়েছে এবং ওঁর বাড়ীর ঠিকানা 36, Wellington Street হতে সুকুমারকে লেখা হয়েছে। আমি এর থেকে বলি না Dr. Royএর এই ব্যবসার সঙ্গে যোগ আছে। তবে ওঁর বাড়া থেকে ওঁরই letter-headএর কাগজ ব্যবহার করে এই রকম চিঠি যদি যায় তাহলে ওঁর officerরা বিব্রান্ত হয়ে পড়েন। এই রকম নানা প্রকারে তাঁকে exploit করা হচ্ছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I deprecate the writing of such letters with my letter-head. This is the first time I have come to know. If you kindly give them to me I shall take necessary steps. Mr. Jnananjan Neogy had no business to write any letter with a letter-head of my house. I had told him that the Calcutta Relief Society had no existence in 36, Wellington Street, and it is entirely out of place that he should use my name or my address for that purpose.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : এই জ্ঞানাঞ্জন নিয়গীই কি জ্ঞাড়াদা ?

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : It is good that he has raised that. আমি ওঁকে আরো দেখাবো ওরই বাড়ীর ঠিকানায় মাছের ব্যবসা করবার জন্য, উড়িষ্যা থেকে চিল্‌কার মাছ আনবার জন্য এবং Central Governmentকে চিঠি পাঠান হচ্ছে প্রধান মন্ত্রী মহাশয়েরই letter-head ব্যবহার করে ওঁর অন্তরঙ্গ একজন লোকের দ্বারা যিনি ওঁর বাড়ীতেই অনেক দিন থেকেছেন এবং খেয়েছেন আমি তাঁকে ভাল করেই জানি—তাঁর চারিদিকে সুনাম আছে তা নয়। যাই হোক্ ওঁর নিজের নামের pad use করা হয়েছে। ওঁকেই তার ধাক্কা সামলাতে হবে বলে—একেইত কাপড়ের ব্যবসা, মাছের ব্যবসা তার মধ্যে), ওঁর embossed letter-head আর ওঁরই বাড়ীর ঠিকানা ব্যবহার কবা হয়েছে, সেই জন্যেই আমি ওঁর noticeএ আনলাম। আমি সেদিন বলেছিলাম প্রফুল্ল বাবুকে Civil Supply Department ও Food Departmentএর যিনি Parliamentary Secretary তিনি service stampএ Scheduled Caste Conferenceএর নিমন্ত্রণ পত্র পাঠিয়েছিলেন, তাতে উনি বলেছিলেন, ওঃ বড় একটা corruption ধরে ফেলেছেন। Corruptionএর কথা আমি বলি নাই, বলেছিলাম Principleএর কথা। আমরা জানি যে ওঁদের position secured with ১৩ জন Ministers, ৯ জন parliamentary Secretary, ২ জন কুচবিহারের nominated member, Party Secretary, Assistant Secretary, একজন Deputy Speaker তাছাড়া Speaker.

Mr. SPEAEKR : I think you will consider, Mr. Choudhury, the question of including the Speaker. As Speaker, I cease to be a party member.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : I won't mention the name of the Speaker and Deputy Speaker.

এবং তাছাড়া একজন এখানকার Assembly memberএর স্ত্রী ও ছেলের নামে handling agent এবং Corporation ও Improvement Trustএর Assessor করে partyর memberদের মধ্যে ২৮টা seat একেবারে বাঁধা কেনা। এই ২৮টার দরুন they are very secured. যদি stamp issue করার কথা বলি তাহলে ওঁরা বলবেন resolution এনে ওঁদের বিরুদ্ধে pass করান। কিন্তু তবু আমি বলবো, শুধু যে stamp use করে Scheduled Caste Conferenceএর চিঠি দিলেন তা'নয় কিন্তু, Sir, ঐ সব চিঠি Food Department থেকে distribute করতে দিলেন কেন ? আমরা Scheduled Caste Conferenceএর ক্ষতি করছি না। যদি কেউ ক্ষতি করে থাকেন ত নিশাপতিবাবুই করেছেন। সেদিন Food Departmentএর officersদের দিয়ে ঐ চিঠি distribute করেছেন। Sir, আমি ওঁকে বলতে চাই our cry is a cry in the wilderness. ২৮ জনই হক্ বা ৪৫ জনই হক্ ভোট ওঁদের secured. কিন্তু বাইরে জনসাধারণকে যদি ওঁরা face করতে পারেন তাহলে বুঝতে পারতাম যে ওঁদের real security আছে। আমি জানি একটা মহকুমা সহরে প্রফুল্ল সেন মহাশয় meeting করতে গিয়েছিলেন, লোকে ঘিরে ধরেছিল, শেষটায় Subdivisional Officer তাঁকে বাড়ীর ভিতর দিয়ে এনে পাঠিয়ে দিয়েছেন। এইত Food Ministerএর অবস্থা। যেখানে লোকে ওঁদের অভিনন্দন দিতে অবসর পেতো না সেখানে আজ ছাপান পত্রে কৈফিয়ৎ চায়। ওঁরা নিজেরাও জানেন যে public co-operation পেতে হলে বা করতে হয়

তা হচ্ছে না। আজ যা আছে তা কি করে শোধরাতে পারেন। Control সম্বন্ধে আমার কথা এই যে আমি যখন ঐ যোগাযোগে ছিলাম তখন Civil Supply Departmentএর উচ্চপদস্থ কর্মচারীদের বক্তব্য কংগ্রেসের objective হচ্ছে nationalisation, আর আপনারা Civil Supply Department কেবল লোকসান দিয়ে সেই objective of nationalisationকে কি sabotage করতে চান? ৫৫ কোটী টাকার কারবার করে যে কোন ব্যবসায়ীই যথেষ্ট লাভ করেছে, সেখানে তিন কোটী টাকা লোকসান হচ্ছে বলে দেখান হয় যাতে আমরা nationalisationএর দিকে না এগুতে পারি। যারা এই একটা জিনিষ manage করতে পারে না, তাদের মুখে কি nationalisationএর কথা শোভা পাবে? প্রফুল্ল বাবুর বন্ধুরা কত business জানেন। যদি কোন লোক না পারে তাকে বার করে দিন, দিয়ে, এক বৎসরে না পারেন দু'বৎসরে করুন, তিন বৎসরে Food Departmentকে স্বাবলম্বী করুন। আবহমান কাল এই বিশৃঙ্খলা চলতে পারে না। লোকের মনে একটা panicএর ভাব এসেছে—যতদিন control চলবে ততদিন দেশের লোকে এই দুর্ভোগ ভুগতে থাকবে। তাই আমার cut motionএর মধ্য দিয়ে সরকারকে অনুরোধ করছি তারা যেন এই বিষয়ে অবহিত হন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of information, Sir. ডেপুটি স্পীকার মহোদয় কি গভর্ণমেন্টের পক্ষে ভোট দিতে পারেন ডিভিসনের সময়।

Mr. SPEAKER: I said only for the Speaker. The Deputy Speaker is a member of the party. He is entitled to vote. So far as Speaker is concerned, he never attends the party meeting nor does he take any part in the party except on social functions or things like that.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: We leave out those two.

Janab A. M. A. ZAMAN: মাননীয় স্পীকার, স্যার, আমার কয়েকটা কথা মনে পড়ছে। একটা কথা হচ্ছে--কথায় বলে চোরা না শোনে ধর্ম্মের কাহিনী। আজকে আমাদের Food Minister মাননীয় প্রফুল্ল সেন মহাশয় দেখিয়ে দিয়েছেন—যেখানে 5 per cent. বা 4 per cent. wastage ছিল সেখানে এখন ওটা 1 per cent. দাঁড়িয়েছে। এটা দেখাবার পরেও অনেক অভিযোগ এসেছে, আবেদন-নিবেদনের সুরে বলা হচ্ছে--সেটা কি ভেবে দেখা দরকার। এ সম্বন্ধে বলতে গিয়ে একটা কথা মনে পড়ে গেল। একটি লোক তিনটি বিবাহ পর পর করল। তারপর এ তিনটিকে পরিত্যাগ করে চতুর্থ আর একজনের সঙ্গে বাস করতে থাকে। অবশ্য এই তিনজনের খোরাক-পোষাক দিয়ে যাচ্ছিল। তারপর পাড়ার লোক একদিন গিয়ে বল্ল তোমরা যে এ রকম করে আছ তাতে তো বুঝাই যায় না যে তোমরা অমুকের স্ত্রী। তারা বল্লে আমরা কি করবো? তখন তাদের সে বল্লে তোমরা নিজেরা নিজেরা ঝগড়া কর তারপর আমরা আসব বিচার করতে তখন প্রমাণ হয়ে যাবে যে তোমরা কি তার স্ত্রী আছ না কি। তারপর তাদের মধ্যে ঝগড়া লেগে গেল। তখন সেসব লোকেরা বল্লে এদের বাড়ীতে ঝগড়া হচ্ছে, ভীষণ গোলমালের সৃষ্টি হচ্ছে। আর আমাদের Governmentএর দিকে দেখতে গেলে সে রকম কয়েকটি কথাই মনে পড়ছে। Government আজ কি করছেন না করছেন, সবগুলিই কি মন্দ করছেন, দুই-একটা কাজও ভাল করছেন না, এই সব নিয়ে তর্ক বিতর্ক ও ঝগড়ার সৃষ্টি হয়েছে। আজকে Comrade দেবেন সেন এই wastage 1 per cent. করিয়ে আনার জন্য যেখানে ধন্যবাদ দেওয়া উচিত ছিল সেখানে তিনি সমালোচনা করছেন। এরা মুখে দেশের জন্য দরদ দেখান কিন্তু সত্যকার দরদী কজন আছে? আমি জানি একটি জিনিষ কাজ করে যাওয়া। Governmentও সে কাজ করে যাবে। আজ এই Houseএ যে কোন ব্যাপার হচ্ছে—এই Houseএ পূর্ব্বে যারা Government পক্ষে আছেন এবং বর্ত্তমানে Oppositionএ গেছেন তারা যেসব বক্তৃতা দেন, খবরের কাগজে সেসব ছাপা হয় কিন্তু Government পক্ষ থেকে যা বলা হয় সেসব বড় একটা বেরোয় না। সবই এখন উল্টো হচ্ছে। Minister ছাড়া অন্য কারও কথাই বেরুচ্ছে না আর Opposition থেকে কে কি বল্ল সেটা জানবার জন্য লোকে পাগল হয়ে থাকে। এই যে আবহাওয়া সৃষ্টি হয়েছে তা কিসের জন্য? অর্থাৎ এভাবে জনসাধারণকে ক্ষেপিয়ে Governmentকে জনসাধারণের নিকট অপদস্থ করবার চেষ্টায় আছে। এবং তারা এ করবার জন্য সত্য মিথ্যার কোন ধার ধারেন না। আজকে একটা কথা বলছি, নমুনা দেখাচ্ছি—এই যে একটা বিল এসেছে Unauthorised Persons Eviction Bill—এ বিলটা এখানে আলোচনা হবার জন্য এসেছে।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a point of order, Sir. Is that reference to the Bill in order?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: On what matter is he speaking, Sir?

Mr. SPEAKER: Let me see and ther I will decide how far he is relevant.

Janab A. M. A. ZAMAN : এই যে বিল এ সম্বন্ধে আপনারা যে পথ নিয়েছেন তা ভুল পথ। কেউ বলছেন তারা মুসলমানদের support করবেন।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I think the member is speaking on irrelevant matters. Perhaps you are not able to follow his Bengali speech.

Mr. SPEAKER: Mr. Zaman, please confine yourself to the subject-matter under discussion.

Janab A. M. A. ZAMAN : এবং হিন্দুদের যারা বাস্তুহারা--তাদের কাছে গিয়ে বলেন তোমরা ঠিক হয়ে বসে থাক। আবার minority community তাদেরও আশ্বাসবাণী দেন। এ নিয়ে এরা মিটিং করেন। Election আসছে, আবার M. L. A. হতে হবে: এটা তারই যোগাড় হচ্ছে।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I think the member is again talking irrelevant.

Mr. SPEAKER: Mr. Zaman, we are discussing the cut motion and the main motion with regard to food. So far as party politics are concerned it is better to leave that out now.

Janab A. M. A. ZAMAN : এখন কেবল party politicsই চলেছে, এ ছাড়া আর কি আছে এখন party politicsএর দিনই পড়েছে। Governmentএর পক্ষে আছে ৫২ জন আর বাকী যা রইল ১৯।২০ জন তার মধ্যে ১৩টী party. এইটা যদি চলে তবে দেশের সর্ব্বনাশ হবে। এই সব কথা যদি পরিষ্কার করে না বলি তাহলে দেশের প্রতি অন্যায় করা হবে।

Mr. SPEAKER: Mr. Zaman, there has been enough of that. Please come to the point now.

Janab A. M. A. ZAMAN: আমি বিষয়টা পরিষ্কার করতে চেয়েছিলাম, অন্যান্য সকলে যখন কথা বলেছেন আমি আপত্তি করিনি; আমাকেও বলতে দিন।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: বসে যান।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, you have allowed one member to analyse those things and he is now doing the same thing in reply. So why won't you allow him to do so.

Mr. SPEAKER: When a member speaks on a subject, he can allude to some other subjects relating to party matters but when a member does not touch the subject matter at all but talks on party matters only, then I am helpless.

Janab A. M. A. ZAMAN : Foodএর কথারই আমি আসতেছিলাম। আজকে যাঁরা বাস্তুহারা minority তাদের ভুল বুঝাবার চেষ্টা করেছে সে রকম তারা পূর্ব্ববঙ্গ হতে আগত বাস্তুহারাদেরও ঠকাবার চেষ্টা হচ্ছে। আচ্ছা একটা কথা স্পীকার মহোদয় বলবেন কি? এই যে "মাতঃ" সেটা এখানে পড়বার কি দরকার ছিল? নিশ্চয় কোন দরকার ছিল না। এটা তো subject-matter ছিল না। এই সমস্ত আর কিছুই নয় election propaganda করা হচ্ছে। এরা গিয়ে বলছেন বাস্তুহারাদের—আপনারা বসে থাকুন, আমরা পেছনে আছি। চালান গোলমাল।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : On a point of order, Sir, subject-matter সম্বন্ধে একটী কথাও এখানে হচ্ছে না।

Janab A. M. A. ZAMAN: আপনি বাধা দিচ্ছেন কেন?

Mr. SPEAKER: I am repeatedly requesting the speaker to come to the subject-matter under discussion. The difficulty is that if one party attacks another the other party also attacks the former but in doing so the subject-matter must be touched.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The difficulty is that as one member read from the "বাইবেল", there is a reply to that.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: You read from "বাইবেল" and so did I.

Janab A. M. A. ZAMAN: বাস্তহারাদের এরা যেয়ে বলছে—Government কাপড় দিতে পাচ্ছে না, খাবার দিতে পাচ্ছে না তোমরা গোলমাল চালাও—এরকম বিষাক্ত আবহাওয়া সৃষ্টি করতে চাচ্ছেন। আপনাদের যদি কোন অভিযোগ থাকে তাহলে আমি বলি Governmentকে এসে এগুলি সংশোধন করতে বলুন। দ্বিতীয় কথা Opposition থাকা উচিত। কিন্তু ভেতরে বাইরে এরকম উল্টো কথা বলেন কেন? আমি সেইটাই পরিষ্কার করতে চেয়েছিলাম, এরা labour নিয়ে party-politics করছেন, দোকানের hawkersদের জন্য দরদ দেখাচ্ছেন এবং এইভাবে লোককে উস্কিয়ে দেশের মধ্যে একটা অসন্তোষের ভাব সৃষ্টি করছেন। আমি বলি মানুষের জীবন নিয়ে এই যে রাজনীতির খেলা তা করা উচিত নয়। Government কাপড় না দিলে বলে দেয় না আর distribute করতে গেলে গোলমালের সৃষ্টি করা হয়। যারা কাপড় পায় তারাও আবার অন্য লোককে দাঁড় করায় যাতে অন্য লোক না পেতে পারে। Government এ সম্বন্ধে enquiry করে দেখতে পারেন। কাপড়ের ব্যাপারের মত খাদ্য ব্যাপারেও নানা রকম গোলমাল করা হচ্ছে। Enquiry করলে দেখতে পাবেন ৩ জনের ১৩ জন কার্ড করে বসে আছে। আমি আর একটা কথা নিবেদন করছি কৃষক-শ্রমিক-মজদুর party হয়েছে, তারা কাউকেও বাদ দেয়নি। সকলকেই বলা হয়েছে অনেক কিছু করবেন যেটা পারবেন না এটা বলা উচিত নয়। কিন্তু তারা leader সেজে unauthorised person হয়েও সকলকে বড় বড় প্রতিশ্রুতি দিচ্ছেন। কাউকে বাদ রাখেন নি।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: বাদ আছে বই কি? মহাজন, জমিদার ইত্যাদি।

Janab A. M. A. ZAMAN: কিন্তু আপনারা সেসব লোকের কাছেও সাহায্য নিচ্ছেন, যাদের নিচ্ছেন।

Mr. SPEAKER: Don't make personal allegations.

Janab A. M. A. ZAMAN: কাজেই নিবেদন আপনাদের কাছে যে কথাগুলি বলুন পরিষ্কার করে বলুন। এখানে যা বলেন বাইরে যেয়েও বলুন। আর একটা বলেই শেষ করতে চাই। এই যে বক্তৃতা করছেন বর্ত্তমান পরিষদ কিন্তু কিভাবে সে সব করা যেতে পারে সেটা পরিষ্কার করে বলেননি। শুধু বলেছেন এটা করলে ভাল হতো। কিন্তু কি সেই পথ যেটা বলেননি।

যেমন পাকিস্থান থেকে তুলা না আনলে, আমাদের পক্ষে বেশী করে কাপড় তৈরী করা সম্ভব নয় সুতরাং এই তুলা আনতে গেলে, তার বদলে পাকিস্থানকে কাপড় দিতে হবে। যদিও তুলো আনছি ও তাদের কাপড় দিচ্ছি, তাতেও আমরা gainer হয়েছি। অন্য জায়গায় বাইরে আমাদের কাপড় যেতে পারে এবং তার বদলে অনেক দরকারী জিনিষ আমরা পেতে পারবো; সে জিনিষটা আপনারা বলছেন না। কাজেই সেটা তাদের party politics. সুতরাং আমি বলি যে ফাঁকী দেবার চেষ্টা তাঁরা করছেন দেশবাসীকে ভুল বুঝিয়ে, সেটা সত্যই বড় দুঃখের কথা। সত্যকারের জিনিষটা সামনে নিয়ে আসুন। আজকে যে pointএ ওরা বললেন সে সম্বন্ধে আমি পরে পরিষ্কার করে বলবো।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি আমার বক্তব্য বলবার আগে সবেমাত্র যে বক্তা মহাশয় আমাদের উপর নানারকম কথায় আক্রমণ করলেন, সেই সম্পর্কে একটা কথা বলে আমার কথা আরম্ভ করছি।

সেটা হচ্ছে এই যে আমরা দেখছি সরকার পক্ষীয় যাঁরা, তাঁরা কিছু nervous হয়ে গেছেন। যে বক্তা বললেন, এটা বোধ হয় ব্যক্তিগত আক্রমণ হবে না সরকার তাঁকে advocateরূপে গ্রহণ করেছেন।

তাঁর বক্তব্য কি তা বুঝতে পারছি। আর গভর্ণমেণ্টের অবস্থা কি হয়ে গেছে, তাও বুঝতে পারি। আপনাদের মধ্যে তো আরও অনেক লোক ছিল। কিন্তু যাকে আপনারা নিযুক্ত করেছেন, তার দ্বারা আপনাদের সুনাম বোটেই বাড়বে না। এই পর্য্যন্ত আর কিছু নয়। (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: সাধু, সাধু।)

আমাদের খাদ্যমন্ত্রী মহাশয় তিনি ইতিপূর্বে বর্ত্তমানে control রাখা উচিত কিনা, বিশেষতঃ খাদ্য কণ্ট্রোল ব্যবস্থা সম্বন্ধে, আমি বেশী কিছু বলবো না ব'লেও অনেক কথা বলেছেন। ধানচালের যেটা procurement মূল্য, সেটা বৃদ্ধি করা উচিত কিনা, সে সম্পর্কে বেশী কথা বলবেন না ব'লেও অনেক কথা বলেছেন। আমি প্রথমে ধানচালের মূল্যের কথা বলি, অনেকবার একথা আমরা বলেছি। তিনিও বলেছেন। আমি কথা কাটাকাটি করতে চাই না। তবে তাঁর যে stock argument সাতকড়ি পতি রায় মহাশয় কত চার পাঁচশো বিঘা কি রকম ধান বানিয়েছেন, তাঁর সেই লাভের হিসেবটা আর না দেখালেও পারতেন। এজিনিষটা বহুবার দেখান হয়েছে। এই রকম irresponsible figure যে হতে পারে, তা জানি না। কারণ অত লাভ যদি করা যেত, তাহ'লে এতদিনে বহু চাষী টাটা-বিরলা হয়ে যেত।

ধানের মূল্য সম্পর্কে দু'একটা কথা বলবো। সে হচ্ছে এই, তিনি জানেন আসামে বাংলাদেশের চাইতে labour cost অত্যন্ত কম। আমি একটা কথা উদ্ধৃত করে দেখাচ্ছি, আসাম গভর্ণমেণ্টের procurement price ছিল সাড়ে সাত টাকা। সেখানে এঁরা যদি বলেন ধানের দাম সাড়ে সাত টাকা তুলনায় এখানে দাম আরও কম হওয়া উচিত—যেহেতু আসামে তাদের cost of production কম। তবুও তাদের দর ছিল সাড়ে সাত টাকা। সেই থেকে কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্টের অনুমতি নিয়ে সম্প্রতি তাঁরা সেটা ১০৲ টাকা করেছেন। এটা তাঁরা উপলব্ধি করেছেন যে আজ ধানের উৎপাদন খরচ বেড়ে গেছে এবং এর কম দর দিলে কোন চাষীরই পোষায় না। যদি আসামে ১০৲ টাকার কমে চাষীদের না পোষায়, তাহ'লে বাংলাদেশের অবস্থা কি? সেটা তাঁদের একটু ভেবে দেখতে বলি। একথা শুধু আমার একার কথা নয়, এটা আসাম এসেম্‌ব্লীর উদ্বোধনী বক্তৃতায় মাননীয় রাজ্যপাল তাঁর ভাষণে এই কথা বলেছেন এবং 'অমৃত বাজার পত্রিকা'তে ১৫ই মার্চে আমরা পড়েছি। সে হচ্ছে এই—

"His Excellency who used 23 times 'my Government' in course of his speech said that the Government have taken care of every interest of the agricultural producers. Only recently they moved the Government of India to allow them an increased procurement price of Rs. 10 per maund of paddy in place of Rs. 7-8 a maund since the costs of agricultural requirements have been high for some time."

অতএব বাংলাদেশে যদি এখনো তিনি বলেন যে এখানে সাড়ে সাত টাকা সংগ্রহ মূল্য যথেষ্ট, তাহ'লে এটা খুবই অবাস্তব কথা হয়, "মিথ্যা কথা" নাই বা বললাম। তিনি বহুবার বলেছেন কাদের ধানের মূল্য তাঁরা বাড়াবেন? কোথাকার একটা figure নিয়ে stock argument দেখাচ্ছেন। বহুবার কেবল আমি শুধু দাবী করি না, জনসভা থেকেও দাবী করা হয়েছে—গভর্ণমেণ্ট একটা Non-Official Enquiry Committee বসান্ ধানের প্রকৃত উৎপাদন খরচ কত হয়। তা তাঁরা করেন নাই। হয়ত তা তিনি করতে সাহসী হন্ না ভয় পান। তিনি জনমতকে সম্পূর্ণ অগ্রাহ্য করেছেন। জনমতকে তিনি অগ্রাহ্য করতে পারেন, জনমতকে সহ্য করতে পারেন না, তাঁরা অসহিষ্ণু। এটা প্রকাশ পায় খবরের কাগজের নানা রিপোর্ট থেকে। এ জিনিষটা পরে দেখাব। অতএব ধানের মূল্য সম্পর্কে এই পর্য্যন্ত। আর বেশী কিছু বলবার নাই।

তারপর কণ্ট্রোল সম্পর্কে বলছি। তিনি কুচবিহারের অভ্যুহাত দিয়েছেন। এটা ঠিক কথা কণ্ট্রোল করলে শুধু যে procurement করতে হয়, তা নয়। তাঁর অবগতির জন্য জানাচ্ছি যেখানে procurement করা হয়, সেখানকার দাম বেশী না বাড়ে; আর procurement যেখানে করা হয় নাই ভয় হয় সেখানে দাম বাড়ে। অর্থাৎ cordon area র দাম বাড়ে না, দাম বাড়ে control area র। Cordon area লোকেরা ভয় পেয়ে ধান বিক্রী করে দেয়, আর সেই surplus area ই শেষে deficit area তে পরিণত হয়। আজকে কি করে এবং কেন কুচবিহারে দাম বেড়ে গেল। সে সম্বন্ধে অনুসন্ধান করা উচিত। তারতে অন্তর্ভুক্ত হওয়ার আগে সেখানে এ সব দাম কত ছিল। এখন তাদের ভয় হয়ে গেছে আপনাদের হাতে পড়ে আর তাদের

নিজার নাই। কারণ artificial scarcity দেখা দিয়েছে, তাই সেখানে দাম বাড়বে। আর কণ্ট্রোলের কথা যখনই ওঠে তখন বলা হয় আমরা বহুবার শুনেছি আপনাদের কাছ থেকে—যে এটা আমাদের একটা bad legacy from the British Government war measure. খাদ্য হোক্, বস্ত্র হোক, আমরা যুদ্ধের পূর্বে কেউ কণ্ট্রোলের কথা ভাবিনি। বস্ত্রের অভাব তখনও ছিল, কিন্তু এই বৃটিশ আমলের কণ্ট্রোলের কথা কেউ ভাবেনি। তাই এখন প্রশ্ন হচ্ছে এই কণ্ট্রোল থাকবে কিনা? কোন জিনিষের অভাব হলেই কণ্ট্রোল হবে এটা ঠিক নয়। যুদ্ধের সময় অবশ্য distribution ঠিক রাখবার জন্য কণ্ট্রোল করা হয়। কারণ তখন কোন জিনিষের ঘাটতি থাকলে বিদেশ থেকে এনে তা পূরণ করা সম্ভব হয় না। এখন প্রশ্ন হচ্ছে এই খাদ্যসামগ্রী বিদেশ থেকে এনে আমাদের অভাব পূরণ করতে পারবো কিনা? আমি তাঁকে জানাচ্ছি বিদেশ থেকে খাদ্য আনতে এখন আর কোন অসুবিধা হবে না। এবং অসুবিধা হবে না বলেই আমরা দেশকে করতে চাচ্ছি খাদ্য সম্পর্কে স্বয়ংসম্পূর্ণ। করতে চাইলেও তা করছি না। আপনারা ভারতবর্ষকে কাঁচা মাল উৎপাদনের একটা কৃষিক্ষেত্রে পরিণত করবেন, দরকারমত বিদেশ থেকে খাদ্য আনবেন। ভয় কি? যেমন ইংল্যাণ্ড করছে, আমরাও তেমন পারি করতে। "Statesman" কাগজে একটা authentic report বেরিয়েছে যে Burma Chamber of Commerce তাঁদের জানিয়েছেন যে তাঁরা আশী লক্ষ টন উদ্বৃত্ত ধান বিক্রী করতে পারবে বলে আশা করেছিল, কিন্তু এখন তাঁরা দেখছেন যে দেড় মিলিয়ন টন বিক্রী করতে পারবেন। এবং একথা তাঁরা India Governmentএর Food Ministerকে জানিয়েছেন—তোমরা খাদ্য কিনে নিও। সুতরাং দেখা যাচ্ছে বাইরে থেকে খাদ্য আনবার কোন অসুবিধা বর্তমানে নেই। তাঁরা খাদ্য কণ্ট্রোলকে বর্তমান অবস্থায় effective control করতে পারছেন না। উৎপাদনের responsibility না নিলে উৎপাদন কি করে বাড়বে? উৎপাদন কত হবে এবং তাতে খরচ কত পড়বে সমস্ত না দেখে ঠিকমত distribution বা control কিছুই করা যায় না। মাত্র যুদ্ধের সময় কণ্ট্রোল রাখুন, অন্য সময় চাই না। এই জন্য আমার আবেদন কণ্ট্রোল তুলে দিন্।

এক-ফসলী দেশ আমাদের। এই ধানচাল গ্রামে থাকতো, চাষীরা আগে ধান ভেঙ্গে কিছু কিছু ছোটখাট চালের ব্যবসায় করতো। এখন লোকে তার কিছুই পায় না। বছরের পর বছর মানুষ আজ কর্মহীন হয়ে পড়ছে। তাই দেখতে পাচ্ছি গরীব মেয়েরা যারা পাঁচ-দশ সের চাল নিয়ে পাড়ায় পাড়ায় ঘুরে বেড়ায়, আপনাদের আইন আছে তাদের ধরবেন। আর যারা লক্ষ লক্ষ টাকার black-marketing করছে তাদের ধরবেন না। এটা সত্যি কথা। কিভাবে লোকে আপনাদের হাতে অন্যায়ভাবে প্রপীড়িত হচ্ছে, তার একটা নমুনা দিচ্ছি। গত ২১শে ফেব্রুয়ারী তারিখে কুলপী থানার একটা গ্রামের একজন পঞ্চাশ বছরের বৃদ্ধ লোক আধমণ চাল মাথায় করে নিয়ে যাচ্ছিল; তখন খাদ্য বিভাগের কর্মচারীরা তাকে কোন warning দিল না, বললো না নামাও চাল নিয়ে যেতে পারবে না, তা না করে তারা এক গুলিতেই সেই বৃদ্ধকে মেরে ফেললো (Cries of shame. shame.)

পুলিস একজনকে গ্রেপ্তার করেছিল এবং পরে তাকে ছেড়ে দেওয়া হল।

Mr. SPEAKER : Do not repeat the arguments which have been adduced in this House already. Please bring in new points.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : আমি new point আরম্ভ করছি। যাদের ধরা হ'ল তাদেরকে ছেড়ে দেওয়া হ'ল এবং সেই গ্রামের ১৫।১৬ জনকে গ্রেপ্তার করা হয়েছে। গভর্ণমেণ্ট বোধ হয় কেস্ করবেন এই দেখিয়ে যে তারা খাদ্য বিভাগের কর্মচারীদের মেরেছে। যে খবর পেয়েছি—আমার এক সহকর্মী লিখেছে—

"গত ১১ই মার্চ রবিবার মথুরাপুর থানার দত্তের চক গ্রামের শ্রীপুলিন বিহারী হালদার—(পিতা) প্রিয় নাথ হালদার—বয়স ৩০ বৎসর, মাথায় করিয়া কিছু চাউল লইয়া হাটে বেচিতে যাইতেছিল। পথে পেট্রল পার্টির লোকেরা পিছু ধাওয়া করে! হতভম্ব লোকটী বোঝা মাথায় করিয়া ছুটিতে থাকে। থামাইতে সমর্থ না হওয়ায় পেট্রল পার্টির লোকদের ক্রোধ বাড়িতে থাকে ও তাহারা তীব্রবেগে তাহার পশ্চাদ্ধাবন করে। বেগে দৌড়িয়া চলিবার কালে লোকটী হঠাৎ বোঝা সমেত রাস্তার পার্শ্ববর্তী গভীর খাদে পড়িয়া যায়। আর তাহার উপর পেট্রল পার্টির লোকেরা আসিয়া তাহাকে বেদম প্রহার করে। ফলে লোকটী অচেতন হইয়া পড়ে। তাহার পরদিন ১২ই মার্চ তাহাকে মথুরাপুর স্বাস্থ্য-কেন্দ্রে আনা হয়। কিন্তু সেখানে ৬।৮ ঘণ্টা পরে তাহার মৃত্যু হয়।"

শুধু এই রকম অত্যাচার নয়, আরও এমন ভাবের সব ঘটনা পাওয়া যায়, "লোকমত" ব'লে একটা সংবাদপত্র আমার কাছে আছে। তাতে ৯ই মার্চের একটা রিপোর্ট আছে এবং সেটাতে photographic copy দেওয়া হয়েছে। একটা পেট্রল পার্টির লোকেরা কি রকম ব্যবহার করছে সে বিষয়ে একটু পড়ছি—

"কতকগুলি চাষী ছালাসহ ধান্য লইয়া তারা বিক্রয় করিতে যাইতেছিল। এই চাষীগুলির বাড়ী ডিহি বাগনান-হিরাতপুরের নিকট ধরিয়া মুখভাঙ্গা কলভাঙ্গার ডি, পি, এজেন্টের নিকট লইয়া আসে এবং বালগুলি সিজ করিয়া রাখিয়াছে। উক্ত থানার পেট্রল গার্ডের লিডার সাহেবও নিরীহ চাষীগুলির উপর চাবুক মারে ও অযথা গালাগালি করে। উহার মধ্যে একটী গরিব চাষী তাহার মাতার খুব অসুখ, সে উহাকে বলে যে আমাকে আজ ছাড়িয়া দেওয়া হউক। আমার মাতা আছে কিনা যাইয়া দেখিতে পাইব না। তাহাতে লীডার সাহেব তাহাকে অযথা গালাগালি করে আর বলে মুখে মুতিয়া দিব।"

শুধু এই জিনিষ নয়, আরো বহু আছে। সেদিন ডাঃ সুরেশ ব্যানার্জি ও আমি একস্থানে গিয়েছিলাম জনসভা করতে, সেখানে শুনলাম সেই গ্রামে ৫।৬ মণ ধানও যার বাড়ীতে আছে ওরা বলেছেন—১৫ বিঘার নীচে যার জমি আছে তার ধান seize করব না, কিন্তু সেখানে যার ৫।৬ মণ ধান আছে সেও বাদ যাচ্ছে না। লোকের বাক্স পর্য্যন্ত খুলে দেখা হচ্ছে ধান লুকিয়ে রেখেছে কিনা; এই রকম অত্যাচার চারদিকে হচ্ছে। এটা হচ্ছে এক-ফসলের দেশ। একদিকে লোকে কোন কাজ পাচ্ছে না তারা কি করবে, তার উপর তাদের উপর অত্যাচার চলছে। বৎসরের পর বৎসর নির্দয়ভাবে এই control চালান হচ্ছে। সহানুভূতির সঙ্গে দেখুন কতদূর এই control ছাড়ান যায়। যেটা শহর, যেটা শিল্পাঞ্চল সেখানে control রেখে অন্যত্র অবাধ খাদ্য চলাচলের ব্যবস্থা করুন। অভাব আপনাদের চিরকালই থাকবে, স্বয়ংসম্পূর্ণ আপনারা কখনই হবেন না। যতই দিন যাবে লোকসংখ্যা বাড়বে, লোকের ছেলেপিলে হবে; কাজেই যদি self-sufficient হয়ে control তুলতে চান তবে সেটা সুদূরপরাহত। আমাদের খাদ্যমন্ত্রী বলেছেন সকলের সঙ্গে সহযোগিতা করে ভাল মনোভাব নিয়ে এসে সহিষ্ণুতা সহকারে কাজ করুন, সেকাজটা কি? হয়তো তিনি কিছু পরামর্শ দিতে বলবেন, কিন্তু এদিকে জনগণ বিক্ষুব্ধ হয়ে উঠেছে। ধানের দাম যদি কমিয়ে দেবেন তবে তাদের বুঝিয়ে দিন control যদি তুলবেনই না তবে তাদের পুষিয়ে দিন্। একথা পূর্বে কানাইবাবু বলেছেন, ডাঃ সুরেশ ব্যানার্জি বলেছেন; কিন্তু তাঁরা সে জিনিষ করতে চান না। তাঁদের সে সাহস নাই। তাঁর জেলা থেকে যে রিপোর্ট বেরিয়েছে সেটা কি সত্য? যদি সত্য না হয় ওর উচিত ছিল এটা contradict করা। আজ যে মনোভাব এখানে দেখছি জনসাধারণের কাছে যখন যান সে মনোভাব দেখি না। যারা কিছু বলতে আসে তাদের কথা শোনে না (the member was reading from a newspaper) খাদ্যমন্ত্রী প্রফুল্ল সেনমশাই আরাবাগে এসেছিলেন। বিভিন্ন থানার প্রায় দুই সহস্র কৃষক তাদের অভাব-অভিযোগের কথা তাঁকে জানাবার জন্য সমবেত হয়েছিল—(A VOICE FROM THE GOVERNMENT BENCHES: ওটা কি কাগজ?) Dr. Nandalal Ghose তাঁর নিকট উপস্থিত হলে মন্ত্রীমশাই স্বয়ং তাঁকে ধাক্কা দিয়ে সরিয়ে দেন।

Mr. SPEAKER: In our House we do not read big extracts from newspapers; only small extracts are read or the subject-matter is stated by a speaker in his own words.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: On a point of order, Sir. It is not only the convention of the House but it has also been the desire of the Speaker that no newspaper reports should be read out unless the member is prepared to accept the responsibility about the authenticity of the statement. I heard the honourable member saying that he was not sure about the correctness of the report. I think in that case he is not entitled to read out the statement without taking the responsibility about its authenticity.

Mr. SPEAKER: So far as the reading from newspaper reports is concerned, I have consulted the precedents. I feel that there were some rules before, but these rules have been relaxed at present. Newspapers have been allowed to be read out to a certain extent, but you cannot read the full extract.

Now, with regard to the correctness of the allegations, certainly any member who reads it out should assume a certain amount of responsibility that the matter is correct.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: ঠিক। তা ছাড়া আমি আর কিছু বলব না।

Mr. SPEAKER: Are you sure about the fact that a particular Minister went there and has that any relation to the particular subject-matter?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : স্যার, কথাটা হচ্ছে এই যে, যে কাগজ থেকে আমি পড়েছি এই কাগজটা হুগলী জেলা থেকেই বের হয়। আমি দেখছি Dr. Radha Krishna Pal সেটা পরিচালনা করেন। এই যে ভদ্রলোক তাঁকে একজন দায়িত্বজ্ঞানসম্পন্ন কর্মী ব'লেই জানি। এটা যে মিথ্যা তা আমার ধারণা নয়। তবে এর মধ্যে যদি আর কিছু থাকে তাহলে তাঁকে expose করবেন। এতে আছে যে রিপোর্ট তাতে দেখা যায় কৃষ্ণনগরের এক সভায় গিয়েছিলেন; সেখানে একটা গোলমাল বেঁধে উঠে এবং সেখানে উপস্থিত প্রায় ৪ হাজার জনতা জানায় যে, তাদের কথার জবাব না দিলে তারা সভা ছেড়ে উঠে যাবে এবং পুলিশকে নাকি মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন এই কাপুরুষগুলিকে—

Mr. SPEAKER : Mr. Bhandari, our time is very short and there are yet some other speakers to speak. So you try to finish your speech within the limited time.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : এখন কথা হচ্ছে হতে পারে এটা exaggeration কিন্তু এসম্বন্ধে অনেক জায়গায় শোনা গিয়েছে যে, জনসাধারণ তাঁর কাছে গিয়েছে এবং গিয়ে বলেছে খাদ্যমন্ত্রী হিসাবে তিনি যেন সকলকে বুঝিয়ে দেন। আমিও বলছি তাই, তাদের ভয় না দেখিয়ে তাদের "কুলক" ব'লে না নিয়ে তাদের induce করুন তাদের সঙ্গে as honourable men ব্যবহার করে। এটা Governmentএর পক্ষে খুব ভাল কথা নয় যে, গভর্ণমেণ্টের প্রতি অনেক লোক ক্ষুব্ধ হয়ে আছে। সরকার তাদের কাপড়তো দিচ্ছেন নাই, তাদের ধানও নিয়ে যাচ্ছেন। বর্তমানে তাদের সরকার সম্বন্ধে ধারণা হচ্ছে—"ঐ বর্গী এল দেশে"। যেখানে এই অবস্থা চলছে সেখানে আমার বলার উদ্দেশ্য আমরা যে সহযোগিতার মনোভাব দেখাতে চাই সেই মনোভাব আপনাকে বুঝাতে পারছি না, আপনিও আমাকে বোঝাতে পারছেন না; কেউ কাউকে বোঝাতে পারছি না। তবে আসল কথা হচ্ছে যাদের বোঝাতে হবে সেই জনসাধারণকেই উত্তরেরই বোঝান উচিত। আপনাদের control তোলবার ক্ষমতা নাই কেন্দ্রীয় গভর্ণমেণ্টের অনুমতি ছাড়া। কিন্তু এটুকু বুঝি আপনারা যদি শক্ত মনোভাব নেন এবং শক্তভাবে দাঁড়ান তাহ'লে কেন্দ্রীয় Government তুলতে বাধ্য হন। একেবারে যদিও না তোলেন controlটা শিথিল করতে যে বাধ্য হবেনই তাতে সন্দেহ নাই। আপনারা যদি বলেন ধানের দাম ১০৲ টাকা না করলে জনসাধারণ ক্ষুব্ধ হবে, বিশেষতঃ আসাম গভর্ণমেণ্ট যেখানে বলেছেন তাদের ধানের দাম ১০৲ টাকা হওয়া উচিত সেখানে আপনাদের ১২৲ টাকা তো হওয়া খুবই উচিত। তা'না করে জনসাধারণ কিছু বলতে এলেই বিরক্ত হন। আমার বক্তব্য হচ্ছে আপনারা যাই করুন লোকদের বুঝিয়ে দিন; জনমতকে উপেক্ষা না করে ধানের দাম বাড়িয়ে দিন; এছাড়া আর কোন পথ আমি দেখছি না। আজ জনসাধারণ যে ক্ষুব্ধ হয়ে উঠেছে তার প্রতিকার করুন; এবং যতক্ষণ control রাখছেন ততক্ষণ অন্ততঃ বিভিন্ন জেলার মধ্যে যে barrier আপনাদের procurementএর জন্য রেখেছেন সেটাকে উঠিয়ে দেওয়া উচিত আর লোকে যেন Procurementএর লোকদের দেখলেই "বর্গী এল দেশে" এই কথাটা না বলতে পারে।

Sj. ISWAR CHANDRA MAL : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, খাদ্য সম্বন্ধে কয়েকটা কথা বলবার জন্য আমি উপস্থিত হয়েছি। গভর্ণমেণ্টকে যাঁরা সমর্থন করেন তাঁরা গভর্ণমেণ্টের নীতিকে সমর্থন করেন না এটা ঠিক নয়। তাঁদের একটা পার্টি আছে, সেই পার্টিতে বসে বিভিন্ন বিষয়ের তাঁরা সমালোচনা করেন; শুধু যে বিরোধী পক্ষীয় সদস্য যাঁরা তাঁরাই সমালোচনা করেন তা ঠিক নয়, পক্ষীয় লোকেরাও সমালোচনা করেন। কাজেই খাদ্য সম্বন্ধে যে statistical figures মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় আমাদের কাছে রাখেন সেটা একটা রিপোর্টের উপরই নির্ভর করে করেন এটা আমাদের বিশ্বাস আছে। হয়তো সেটা ভুল হতে পারে। কিন্তু ধান

কেনা হয়, কত চাল তৈরী হয়, কত চাল বিদেশ থেকে আসে এবং আসার পর কত চাল বিতরণ করা হয় এবং কতটা কোথায় দেওয়া দরকার, সেটা দিতে পারছেন কিনা, সেটা নিশ্চয়ই Distribution Departmentএর বিশেষভাবে চিন্তা করে দেখতে হয়। মাননীয় সদস্য শ্রীচারু ভাণ্ডারী মহাশয় control তুলে দিয়ে ধানের দর বাঁধুন এইটে বিশেষ করে বলেছেন। আমি তাঁর ঐ ধানের দর বাঁধার সঙ্গে একমত নই। Control তুলে দিতেও আমি একমত নই, কেননা control তুলে দিলে যে পরিণাম হবে সেই সম্বন্ধে আমার যা ধারণা সে ধারণার প্রতিকূলে আমার মাননীয় সদস্য চারুবাবুর সঙ্গে একমত হতে পারছি না। ধানের দর তিনি ১২৲ টাকা করতে বলেছেন; তা করলে চারুবাবুর মত যাঁদের ২০০।৩০০ বিঘা জমি আছে অথচ ধান যতটা খরচ বাদে উদ্বৃত্ত হবে তারজন্য বেশ কিছু পয়সা পাবেন তাতে সন্দেহ নাই। কিন্তু সেই সঙ্গে দেখতে হবে আর যাদের খাদ্য যতটুকু দরকার ততটুকু যারা উৎপাদন করতে পারে না, যারা অন্যভাবে নিজেদের খাদ্য সংস্থান করে তাদের নিশ্চয়ই ১২৲ টাকা দিয়ে ধান কিনতে হবে। একথা যদি তিনি যুক্তির দ্বারা খণ্ডন করতে পারেন তাহ'লে আমি স্বীকার করব যে, চারুবাবুর বক্তৃতা যুক্তিসঙ্গত তিনি যেমন গ্রামে বাস করেন আমিও মেদিনীপুরের একটা জায়গায় বাস করি, শূন্যে বাস করি না। আমি জানি কতলোক কিনে খায়। যাদের বৈশাখ-জ্যৈষ্ঠ মাস থেকে অগ্রহায়ণ মাস পর্য্যন্ত কিনতে কাটতে হয় বাইরে তারা কোথায় পাবে? কারণ, অনেক কষ্টে যে সামান্য অর্থ উপার্জন তারা করে তার দ্বারা তারা কিনে খায়। তাছাড়া বর্গা যারা চাষ করে তারাও অনেকে বর্গার ভাগের দ্বারা বছরের খোরাক নির্বাহ করতে পারে না, কিনতে তারাও বাধ্য হয়। গভর্ণমেণ্ট জানেন তাঁরা ধানের দাম যখন কম দেন তখন সেটা একটু সস্তাই হয়। আমি কিন্তু সে মত পোষণ করি না। ১২৲ টাকা ধানের দাম যদি পৌষ-মাঘ মাসে হয় তা'হলে আর বাড়ীতে খামার তৈরী করে, মাড়াই তৈরী করে ধান না রেখে সবাই যে বিক্রী করে দেবে গভর্ণমেণ্টের কাছে এতে কোন সন্দেহ নাই। যাঁদের ধান উদ্বৃত্ত হয় তাঁদের সঙ্গে আলাপ করে দেখেছি এবং তাঁরা বলেছেন গভর্ণমেণ্ট বেশী দাম দিলে আমরা বিক্রী করে দেব। সে অবস্থায় যারা অল্প ধান পাবে—ধানের দর বৃদ্ধি হলে যাদের ধান উদ্বৃত্ত বেশী আছে তাদের কিছু সুবিধা হতে পারে, কিন্তু যাদের অল্প পরিমাণ ধান উৎপন্ন হয় এবং সেই ধানের উপর সারা বৎসরের খাওয়াপরা চলে না, বরং কয়েক মাসের খোরাকী বাজারে কিনতে হয় তাদের ভয়ানক অসুবিধা হবে। কারণ, ধানের দর বৃদ্ধি হলেই যে চাষীদের সুবিধা হবে এতে আমার যথেষ্ট সন্দেহ আছে। ধানের দর বৃদ্ধির সঙ্গে সঙ্গে অন্যান্য দৈনন্দিন দ্রব্যমূল্যও বৃদ্ধি পাবে, সুতরাং চাষীদের সুবিধা হওয়া তো দূরের কথা, তারা বরং আরো কষ্টের মধ্যে পড়ে যাবে।

তারপর Cordon তুলে দিলে কি হবে সে সম্বন্ধে দেখুন। আমার মহকুমা কাঁথি তার cordon line যদি তুলে দেওয়া হয় এবং সেখানে যদি ধান procure করবার জন্য কোন procurement officer না থাকে, D. P. Agent না থাকে তাহলে সেসব ধান লিলুয়া হাওড়া বা কলিকাতায় চলে আসবে এবং যেহেতু ব্যবসায়ীদের লাভ করবার একটা প্রবৃত্তি আছে তাই ধানের দর ক্রমশঃই বৃদ্ধি পাবে কাজেই তাদের মধ্যে দুর্নীতি না থাকতে পারে কিন্তু ধান কেনবার সঙ্গে সঙ্গে বেশী দরে বিক্রী করার প্রবৃত্তি হতে নিবৃত্তি হবে একথা বন্ধু চারুবাবু নিশ্চয় করে নিশ্চয়ই বলতে পারেন না।

খাদ্য-সমস্যা একটা বড় সমস্যা সব চাইতে এতেই danger বর্ত্তমান সুতরাং এই সমস্যাকে রাজনীতিক খেলা হিসাবে না দেখে যদি অন্যভাবে চিন্তা করা যায় তাহলেই ঠিক হবে। ধানের দর বাড়লে day labourer যারা আছে তাদেরও মজুরী বাড়বে কাজেই চাষের খরচাও বেড়ে যাবে। কাজেই এতে কোন সুবিধা হবে না বরং উৎপন্ন দ্রব্য কি করে বাড়ে এবং surplus দ্রব্য কি করে লোকে সহজেই Governmentএর হাতে তুলে দেয় সেটাই আমাদের দেখা কর্ত্তব্য। আমি এই পরিষদে সকলের কাছে বিশেষ করে বিরুদ্ধ পক্ষীয় সদস্যদের কাছে নিবেদন করি তারা যেন মফঃস্বলে যাইয়া এই ধানের দর বৃদ্ধি আন্দোলন চালিয়ে দেশের বৃহত্তর কল্যাণে কুঠারাঘাত না করেন। যদি তা করেন তাহলে দেশের আর্থিক অবস্থায় অবনতিই হবে।

Sj. RAJANI KANTA PRAMANIK: মাননীয় Speaker মহোদয়, Extraordinary chargesএর উপর discussion আরম্ভ হয়েছে বেলা ৩॥ টায়, আর এখন ৭॥টা, ৪ ঘণ্টা অতিবাহিত হয়েছে। মাননীয় সদস্যদের ধৈর্য্যচ্যুতি হওয়ার সম্ভাবনা। তাহলেও আমি সংক্ষেপে দু'একটি কথা বলব।

শ্রীযুক্ত যতেন সেন মহাশয় একটা cut motion move করেছেন। তাতে আমার নাম উল্লেখ করেছেন। তাই আমি কিছু বলা প্রয়োজন মনে করি। তিনি বলেছেন যে wastage ব্যাপারে অনুসন্ধান

করবার জন্য যে কমিটি নিযুক্ত হয়েছিল, সেই কমিটি report submit করতে পারে নাই। আপনার অবগতির জন্য বলছি, তিনি ভুল সংবাদ পেয়েছেন এবং সেই ভুল সংবাদের উপর ভিত্তি করে cut motion এনেছেন। তিনি যে কথা উল্লেখ করেছেন সেটা ঠিক নয়। কেননা ইতিপূর্ব্বেই সরকারের কাছে এই কমিটি তার report পেশ করেছে। কাজেই এ পর্য্যন্ত পেশ হয়নি একথাটা ঠিক না। আমি স্বীকার করতে বাধ্য যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যে সময় নির্দ্দিষ্ট করে দিয়েছিলেন, আমরা সে সময়ের মধ্যে report পেশ করতে পারিনি। তার কারণ কি আমি সেটা এখানে জানান আবশ্যক মনে করি। তিনি এই cut motion অবলম্বন করে যে বক্তৃতা দিয়েছেন, সেই বক্তৃতা ঐরূপ ভুল সংবাদের উপর নির্ভর করে দিয়েছেন বলে মনে হয়। ঐ কমিটিরই একজন সদস্য তাঁকে সেই সব সংবাদ দিয়েছেন তা না হলে এত detailed সংবাদ তিনি দিতে পারতেন না। আমি মনে করি, সেই সদস্যের জন্যই এ কমিটির report পেশ করতে দেরী হয়েছে। কেন দেরী হয়েছে তার দু'একটী কারণ আমি বলছি। উক্ত সদস্য মহাশয় বহু figures মাঝে মাঝে চাইতেন। এটা চাই, সেটা চাই, চাওয়ার তাঁর অন্ত ছিল না। সেই সব figures সেদিন দেওয়া হোত না—দেওয়া সম্ভব হোত না—পরে তা দেওয়া হত, figures পেলে তিনি তখন বলতেন figures কি করে compare করব। খাতাপত্র মিলিয়ে দেখা দরকার। একদিন এসে বললেন কোন কোন figure সন্দেহজনক। অতএব খাতাপত্রের সঙ্গে মিলিয়ে দেখা দরকার—এজন্য godownএ যেয়ে অনুসন্ধান করা দরকার। কিন্তু সব সময় ত সেখানে সকলের পক্ষে যাওয়া সম্ভবপর ছিল না। এইভাবে meetingএর কাজ বিলম্বিত হয়েছে। তার জন্যই report দিতে দেরী হয়েছিল। আর একটা কথা—যে কমিটি এই সব অনুসন্ধান করবার জন্য formation হয়েছিল, সে সম্বন্ধে দেবেনবাবু কটাক্ষপাত করেছেন। তাতে ছিলেন কে কে? একজন Presidency Collegeএর Economicsএর প্রফেসর। আর একজন, দীর্ঘকাল ধরে যিনি চালের ব্যবসায় করেছেন, তিনিও ছিলেন এবং আমি পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারী হিসেবে ছিলাম, ইত্যাদি। তাতে এমন লোকও ছিলেন তাঁকে হয়ত আপনারা বলবেন black-marketer; আমি বলছি তা নয়। এখন কেউ চালের ব্যবসায় openly করে না। সুতরাং তাদের black-market করা সম্ভবও নয়। তিনি দীর্ঘকাল ধরে চালের ব্যবসা করেছেন, তিনি জানেন কোথায় কি পরিমাণ loss হয়। কাজেই এই জন্য তাঁকেও সেই কমিটিতে স্থান দেওয়া হয়েছে। কোন University Professor কখনো black-marketing করেছেন বলে কেউ শোনেননি, কেউ বিশ্বাসও করে না। কাজেই তিনি একটা ভুল সংবাদের উপর ভিত্তি করে এই কথা বলেছেন।

তারপর আর একটা কথা বলা হয়েছে যে সমস্ত জিনিষ তাঁকে দেখতে দেওয়া হয়নি, godown দেখতে দেওয়া হয়নি। তাঁকে godown দেখতে মোটেই নিষেধ করা হয়নি। তিনি পল্লীগ্রামের godown দেখতে যাবেন, ট্রেনে করে যাবেন না, তাঁকে এরোপ্লেনে পাঠাতে হবে এটা অবশ্য সম্ভব হয়নি। তাঁকে বলা হয়েছিল যে কলিকাতার godown দেখে যদি প্রয়োজন বোধ করেন যে তাঁর পল্লীগ্রামের godown দেখতে যাওয়া দরকার, তাহ'লে নিশ্চয়ই তিনি যাবেন। কলকাতার godown দেখে যদি তিনি satisfied হন্ যে, সাধারণতঃ যে loss হয় তার চেয়ে বেশী হচ্ছে, তাহ'লে তাঁকে মফঃস্বলে কোথাও যাওয়া প্রয়োজন হ'লে পাঠান হবে। কাজেই আগে কলকাতার godown দেখে আসুন। সেই অনুসারে তিনি কলকাতার godowns দেখতেও গিয়েছিলেন। স্পীকার মহোদয়, তাঁকে godown দেখতে দেওয়া হয়নি—একথা মোটেই সত্য নয়। আমার যতদূর মনে পড়ে উনি কাশীপুর godown দেখে এসেছেন, লেকের godown দেখে এসেছেন, Government storesও তিনি দেখে এসেছেন এবং আর আর godown যা দেখেছেন, তা আমার স্মরণ নাই। কাজেই তাঁকে যে godown দেখতে নিষেধ করা হয়েছিল সে কথা সত্য নয়।

তারপর আর একটা কথা বলা হয়েছে যে, রিপোর্ট তাঁকে circulate করা হয়নি। আমি বলছি একথা সম্পূর্ণ মিথ্যা। রিপোর্ট প্রত্যেকটী মেম্বারের কাছে গিয়েছে। এখনও যদি দেখতে চান তা দেখতে পারেন সেগুলো পিওন বুক মারফৎ পাঠান হয়েছে, কাউকে বা by post পাঠান হয়েছে। ডিপার্টমেণ্টের খাতা যদি অনুসন্ধান করেন, তাহলে দেখবেন এটা সত্য কিনা। সুতরাং তাঁর খবর সম্পূর্ণ ভুল।

তারপর 9 per cent. loss হয় শুনে কানাই বাবু বললেন যে আতঙ্কগ্রস্ত হয়েছেন। আমি তাকে অভয় দি, তাঁর আতঙ্কগ্রস্ত হবার কোনই কারণ নেই। আমিও সেই member ও অন্যান্য সকলে মিলে খুঁটানুপুঙ্খরূপে অনুসন্ধান করে দেখেছি যে storage এবং transitএ যে loss হয়, তা কোনটাতেই one per cent.এর বেশী নয়। সুদূর মফঃস্বল থেকে মাল আনতে চার পাঁচটা stageএর ভেতর দিয়ে আসতে

হয়। প্রথম D. P. Agentরা ধরিদ করে, সেখান থেকে মিলে নিয়ে আসতে হয়, মিল থেকে godown ইত্যাদি যে বিভিন্ন stage আছে, তাতে 2 per cent.এর চেয়েও কম loss বা ক্ষতি হয়। কাজেই এই রকম একটা cut motion সমর্থন করা উচিত কিনা, তা বিবেচনা করবার জন্য আপনাদের অনুরোধ জানাচ্ছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I want to make one point clear if you will permit me to do so.

A suggestion has been made by Sj. Annada Prosad Choudhury that the change in the designation of my Hon'ble Friend Mr. P. C. Sen might have been made at the suggestion of the Working Committee. I may say that at no time any suggestion has been received from the Working Committee or from anybody outside Calcutta.

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, ডাক্তার সুরেশ চন্দ্র ব্যানার্জী মহাশয় ফেরীওয়ালাদের কাপড় দেওয়া সম্বন্ধে বলেছেন। আমার বন্ধু জে, সি, গুপ্ত মহাশয় এ বিষয়ে উত্তর দিয়েছেন, তাহ'লেও আমি ডাক্তার ব্যানার্জীর অবগতির জন্য আর একটু জানিয়ে দিচ্ছি।

বর্ত্তমানে যে রকম কাপড়ের কোটা আমরা পাই তাতে কলিকাতা সহরে মাসে চার হাজার বেল কাপড় আমরা দিতে পারি, এবং এই কাপড় দেওয়া হয় ২৫৫ জন রিটেলারের মারফৎ। তাতে গড়ে প্রায় ১৫ বেল করে কাপড় তারা পায়। কিন্তু কলিকাতা সহরে লাইসেন্সপ্রাপ্ত ৫,১২৯ জন কাপড়ের দোকানী আছে, যাদের দোকান ঘর আছে এবং যারা ভাড়া দেয় দোকানের জন্য এবং এদের হিসাবপত্র রাখবার একটা ব্যবস্থা আছে। তাছাড়া হকার বা লাইসেন্সপ্রাপ্ত ফেরীওয়ালার সংখ্যা হচ্ছে ৭,৯৪৫। শ্রদ্ধাস্পদ ডাক্তার বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় বলেছেন ২১ হাজার ফেরীওয়ালা আছে।

আমি একটা হিসাব করে দেখেছিলাম যে লাইসেন্সপ্রাপ্ত ৭,৯৪৫ ফেরীওয়ালাকে যদি কাপড় দিতে হয় তাহ'লে সেই কাপড়ের পরিমাণ খুবই কম হবে। কয়েক দিন পূর্ব্বে উনি একটা প্রশ্ন করেছিলেন যে ফেরিওয়ালারা মিলের কাপড় পেতে পারে কিনা। আমি বলবো নিশ্চয়ই পেতে পারে। বাস্তবিক তারা পাচ্ছে। কিন্তু কণ্ট্রোল চ্যানেলের ভিতর দিয়ে তারা পাচ্ছে না। মিল মালিকেরা যে এক তৃতীয়াংশ কাপড় বিক্রয় করে তার ভিতর থেকে তারা কিনে আনে।

ডাঃ বন্দোপাধ্যায় মহাশয় কিছুদিন আগে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে একটা চিঠি দিয়েছিলেন, সেটি আমার হস্তগত হয়েছে, আমি বিবেচনা করেছি এবং দেখা গিয়েছে কাপড় যা দেওয়া যেতে পারে, তা খুব কম পরিমাণ হবে। তবে যে সমস্ত কাপড় ডিকেক্‌টিড ও রিজেক্‌টেড বলা হয় এই রকমের কাপড় দেওয়া যেতে পারে। তাছাড়া আর একটা অসুবিধা ফেরীওয়ালাদের কাপড় দেওয়া সম্বন্ধে। ফেরীওয়ালাদের কোন নির্দ্দিষ্ট দোকান নাই।

আমাদের কথা হচ্ছে যদি কোন লোককে কাপড় দিতে হয় সেটা তার রেশন কার্ড দেখে দিতে হয় এবং তার রেশন কার্ডের উপর লিখে দেওয়া হয় কোন্ তারিখে তাকে কাপড় দেওয়া হল। তাছাড়া একটা হিসাব রাখতে হবে এবং তার একটা রিপোর্টও পাঠাতে হবে। কারণ এতে ধরতে পারা যায় যে সে কাপড় জনসাধারণকে বেচেছে কিনা। কিন্তু ফেরীওয়ালারা যেভাবে ঘুরে ঘুরে কাজ করে, তাতে এই সমস্ত কাজ তারা করতে পারবে কিনা, তা ডাক্তার ব্যানার্জী মহাশয় বিবেচনা করবেন। তাঁদের যদি একটা এ্যাসোসিয়েসন করা হয় এবং তার মারফতে কাপড় নেওয়া হয় তাহলে খানিকটা সুবিধা হয়।

আমি সেদিন বলেছি এবং আজও বলছি কলিকাতা সহরেতে যত কাপড় দেওয়া দরকার আমরা তত কাপড় দিতে পারছি না। তার কারণ আর কিছুই না, ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকে আমাদের যে নির্দ্দিষ্ট পরিমাণ কাপড়ের কোটা পাওয়ার কথা, তা আমরা পাইনি। অবশ্য ভারত গভর্ণমেণ্ট কেন দিতে পারেন নি তার হয়ত অনেক ভাল কৈফিয়ৎ আছে। আমরা কেবল কাপড় বণ্টন করতে পারি। বণ্টন যাতে সুষ্ঠুভাবে হতে পারে তার জন্য খুচরা দোকানগুলি খোলা হয়েছে, এবং সেই সমস্ত দোকানগুলির যে সকল অসুবিধা আছে তা আমরা জানি। বহু লোক সেখানে ভিড় করেন এবং তার ফলে খুব অসুবিধা হয়, এবং সেই সমস্ত অসুবিধা দূর করবার জন্য আমরা বিশেষভাবে চেষ্টা করছি।

মনে রাখতে হবে এই যে কণ্ট্রোলের ভিতর দিয়ে কাপড় দেওয়ার ব্যবস্থা মাত্র কয়েক দিন আরম্ভ হয়েছে। এর পূর্ব্বে যখন কাপড়ের প্রাচুর্য্য ছিল তখন কোন ব্যক্তিই কণ্ট্রোল দরে কাপড় কিনতে চায় নি। সুতরাং

যেখানে যেবন কাপড়ের ঘাটতি হচ্ছে সেখানে তেমনি কাপড় কণ্ট্রোলের ব্যবস্থা হচ্ছে। এ বিষয়ে আমার বন্ধু জে, সি, গুপ্ত মহাশয় বলেছেন আজ প্রত্যেকটি লোকের যদি সহযোগিতা পাই তাহলে আমরা এটা আরও ভাল করে তুলতে পারি। সেই জন্য ক্রেতাদিগকে আমরা খুচরা দোকানের সঙ্গে লিংক করে বা গেঁথে দিতে চাই—একটা দোকানেতে তার আশেপাশের লোকদের নাম রেজিষ্ট্রী করা থাকবে এবং তাঁরাই তার কাছ হতে কাপড় পাবেন। দূরবর্ত্তী অন্য লোক পাবে না, এই রকম ব্যবস্থা আমরা করেছি। বুদাসির হোসেন সাহেব এখানে উপস্থিত নেই, তিনি মফঃস্বলে কাপড়ের বণ্টন ব্যবস্থা সম্পর্কে জানতে চেয়েছিলেন। মফঃস্বলে যে কাপড় আমরা দিই তার পরিমাণ প্রায় কাছাকাছি সাড়ে চার হাজার বেল হবে। এই সাড়ে চার হাজার গাঁট কাপড় আমরা এই ভাবে বিতরণ করি—আমাদের যারা নমিনেটেড বায়ার—তাঁহাদিগকে তাদেরই দায়িত্বে মহকুমা সদরে কাপড় পৌঁছে দিতে হবে এবং সেখান থেকে হোলসেলাররা বিভিন্ন থানায় সেই কাপড় নিয়ে যাবে, এবং তাদের কাছ থেকে যদি সম্ভব হয় প্রত্যেক ইউনিয়নে কয়েকজন খুঁচরা দোকানী নিযুক্ত থাকবে এবং তাদের কাছ থেকে সেই অঞ্চলের ক্রেতারা কাপড় পাবে। কাপড়ের জন্য খুব ঘোরাফেরা যাতে করতে না হয় তার জন্য এই পরিকল্পনা গত ফেব্রুয়ারী মাস থেকে আরম্ভ হয়েছে। অবশ্য আমরা আশা করছি মার্চের শেষ দিক থেকে, এপ্রিলের মাঝা-মাঝি পর্য্যন্ত এই পরিকল্পনা কাজ করে সম্পূর্ণ হবে, এবং আজ যে সমস্ত অসুবিধা দেখা যাচ্ছে সেটা আর থাকবে না।

ডাক্তার ব্যানার্জী চিটাগড়ে যে গোলমাল হয়েছে তার উল্লেখ করেছেন। কিন্তু এই রকম উত্তেজনা সৃষ্টি হওয়া অসম্ভব নয়। কারণ যেখানে বহু লোক জমায়েত হয়, সেখানে ঠেলাঠেলি, বচসা ও একটু-আধটু গোলমাল হওয়া অসম্ভব নয়। কিন্তু কোথাও কোন জায়গায় যদি এই রকম কোন ঘটনা ঘটে এবং আমরা তা টের পাই, আমরা তৎক্ষণাৎ তার সুব্যবস্থা করি। যেবন সুতার ব্যাপারে আমরা করেছি। মফঃস্বলের বিভিন্ন গ্রামের অধিবাসীরা ভিন্ন ভিন্ন দিনে এসে খুচরা দোকানীদের কাছ থেকে কাপড় নিয়ে যাবে তাতে ভীড় ও গোলমাল বেশী হবে না। দুঃখের বিষয়, আমরা বর্ত্তমানে যত কাপড় দিতে চাই তা আমরা দিতে পারছি না। কিন্তু এ বিষয়ে আমাদের কোন হাত নেই একথা আমি গতবার বলেছি, এবারও বলছি। কারণ আমরা যে পরিমাণ কাপড় পাই, সেইটা খালি বণ্টন করবার ভার আমাদের উপর রয়েছে। সুতরাং মাননীয় সদস্যদের কাছে আমার অনুরোধ যদি আমাদের এই বণ্টনের ব্যাপারে কোথাও অব্যবস্থা হয়, সেটা অনুগ্রহ করে আমাদের জানালে আমরা তা দূর করবার জন্য যথাসাধ্য চেষ্টা করব। কাপড় সরবরাহ ব্যাপারে আমাদের প্রধান লক্ষ্য হচ্ছে যাতে প্রত্যেকটি দেশবাসী এই কাপড় পেতে পারে। কিন্তু অনেকের ধারণা যে আমরা ইচ্ছাপূর্বক কাপড় লুকিয়ে রেখে দেশবাসীকে তা দিচ্ছি না। সেইজন্য সভাপতি মহাশয়ের অনুমতি নিয়ে, অল্প কথায় জানিয়ে দিচ্ছি একটা মাসের হিসাব, তাতে আপনারা জানতে পারবেন কাপড় আমরা কি পাই না পাই।

ধরুন মার্চ্চ মাসে আমাদের কাপড়ের কোট বরাদ্দ ১৮,৬০০ ছিল, তা থেকে এক তৃতীয়াংশ বাদ গেলে আমাদের ১২,৪০০ পাবার কথা। এটা পাব আমরা। তার মধ্যে শতকরা ২৫ ভাগ কেটে নেওয়া হল—প্রায় ৩,১০০ বেল চলে গেল। এটা আমরা পাচ্ছি না। এর পরেও অনেকটা অংশ কাটা হয়। সেটাও আপনাদের জানা দরকার। ২,০৩৬ বেল কাপড় বাদ যায়—আমরা হ্যাণ্ডলুমের জন্য সুতা পাই বলে। বাস্তবিক এতে ১,৬০০ বেল সুতা টানে, তারজন্য আমাদের প্রায় ২,০৩৬ বেল কাপড় কাটা যায়। এইসব কাটা যাবার পর যা থাকে তাই আমরা পাব। এখানে বাংলার মিলে কাপড় আমরা পাই ৪,৬২২ বেল, বাকী যা থাকে ৩,১০০ বেলের মতন সেটা আমরা বাংলাদেশের বাইরে থেকে—আমেদাবাদ, সোলাপুর, বোম্বে থেকে পাই। এই কেটে নেওয়ার সম্বন্ধে সব ব্যাপার ভারত সরকার ভাল বলতে পারেন। তাঁরা বলেছেন এবং বোধ হয় আপনারা সকলে জানেন বোম্বে মিলে ষ্ট্রাইক হওয়ার জন্য কাপড় তৈরী হয় নাই। আর সুতার অভাবেও বাংলাদেশের ৪টা মিল বন্ধ আছে। একজন বন্ধু বলেছেন ভারত গভর্ণমেণ্টের এখন অবহিত হওয়া উচিত তাঁরা রপ্তানী কেন বৃদ্ধি করেছেন। ভারত গভর্ণমেণ্টই সেই রপ্তানী সম্বন্ধে বলতে পারেন। তাঁদের হয়তো অসুবিধা আছে। অবশ্য আমরা সকলেই অভাব অনুভব করছি। এ বিষয়ে ভারত গভর্ণমেণ্ট একটা পদ্ধতি নিয়েছেন যাতে করে আমরা আশা করি আগামী ২।৩ মাসের মধ্যে কাপড়ের অবস্থা ভাল হবে।

আমার বন্ধু কানাইলাল বাবু বাঁকুড়ার তাঁতিরা সুতা কম পাচ্ছে বলে অভিযোগ করেছেন। (শ্রীকানাইলাল দে: শুধু বাঁকুড়া নয়, সর্বত্রই।) বাংলাদেশের সর্ব্বত্রই যে রকম সুতা দেওয়া হচ্ছে সেই রকম বাঁকুড়াতেও দেওয়া হয়েছে। বাংলাদেশের মধ্যে জেলায়, মহকুমায় যে অনুপাতে সুতা দিয়েছি বাঁকুড়ার জন্য তার থেকে এক ছটাকও

কম দিই নি। (শ্রীকানাইলাল দে: শুধু বাঁকুড়ার কথাই নয়, সব জায়গায় কম দিয়েছেন।) এখন, বাঁকুড়ার সদরে তাঁতি আছে ৮,০০০ আট হাজার। এবং বিষ্ণুপুরে ২,০৯১, তার জন্য যথাক্রমে ১০৭ বেল এবং ২৭ বেল সুতা দেওয়া হয়। এখানে সুতা প্রাপ্তি সম্বন্ধে কিছু জানাতে চাই। জানা দরকার এইজন্য যে, তা না হলে অনেক ভুল হতে পারে। আমরা গত কয় মাসে বাংলা দেশে সমস্ত কাজের জন্য যা দিয়েছি সেটা আপনাদের শুনিয়ে দিচ্ছি। মে মাসে ৯০০ বেল, জুন মাসে ১,৮৪৯, আগষ্ট মাসে ২,০৩৩, সেপ্টেম্বরে ১,৬৬১, অক্টোবরে ১,৬৯২, ডিসেম্বরে ১,৩৫৪ এবং জানুয়ারীতে ১,৪৫৩ আর তাছাড়া ফেব্রুয়ারী-মার্চ মাসে ১,২৪৪--৫৪ বেল দিয়েছি। এর মধ্যে লাইসেন্স্ লুমগুলিকে পাঁচ পাউণ্ড হিসাবে দিতে গেলে ১,১০০ বেলের উপর সুতা হয়ে যায়।

তারপর বীবরের জালের জন্যও সুতা দেওয়া হয়। ভারত গভর্ণমেণ্ট বর্ত্তমানে যে পন্থা নিয়েছেন তাতে আশা করি সুতার ব্যবস্থা ভালই হবে। তাঁরা রপ্তানী বন্ধ করেছেন, কাজে এ বৎসর জালের জন্য সুতার অবস্থাও ভাল হবে। আমাদের বন্ধু কানাই বাবু একটা মোশন মুভ করেছেন, কিন্তু সেটা সম্বন্ধে আজকে বলেন নাই, গতবারে বলেছেন। তিনি বলেছিলেন যে, সরবরাহমন্ত্রী বাঁকুড়া গিয়েছিলেন পার্টি করবার জন্য। মুখে বলে গিয়েছিলেন বটে, কার্পাস চাষের ব্যবস্থা করবার জন্য। কিন্তু বাঁকুড়ায় কার্পাস চাষের কোন ব্যবস্থা হয় নাই। বাঁকুড়া জেলায় আমি সত্যই গিয়েছিলাম, আমার সঙ্গে গিয়েছিলেন প্রভিনসিয়েল এডভাইসার সুকুমার দত্ত এবং ডাইরেক্টার অফ ইনফরমেশন শ্রীকমল কৃষ্ণ রায় মহাশয়। তিনি বাঁকুড়ারই অধিবাসী এবং বাঁকুড়া থেকে এম, এল, এ, হয়েছিলেন, এখানে মন্ত্রীও ছিলেন। কানাই বাবু তখন পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারী ছিলেন। কানাই বাবুর মতন তাঁরও বাঁকুড়া সম্বন্ধে অভিজ্ঞতা আছে বলে তাঁকে সঙ্গে নিয়েছিলাম। আরও আমার সঙ্গে ছিলেন পঞ্চানন বসু মহাশয়--খাদি সম্পর্কে যাঁর নাম সকলেরই নিকট পরিচিত। তাছাড়া কৃষি বিভাগের ইঞ্জিনীয়ার এবং মৃত্তিকাবিশেষজ্ঞও আমার সঙ্গে ছিলেন। আমাদের সেখানে যাওয়ার উদ্দেশ্য ছিল ভারত গভর্ণমেণ্ট একটা সার্কুলার দিয়েছিলেন যে, যেখানে যেখানে কার্পাসের চাষ হবে সেখানে সেখানে তাঁরা উৎসাহ দিবেন। সে সময় আমাদের বন্ধু পঞ্চানন বাবু জানিয়েছিলেন বাঁকুড়া জেলায় কঠিন জমিতেও ৯ কাঠায় ৯০ সের কার্পাস হয়েছিল যার থেকে ৩০ সের তুলা পাওয়া গেছে। বাংলা দেশকে যদি তুলার দুর্ভিক্ষ থেকে রক্ষা করতে হয় তাহলে আমাদের কার্পাসের চাষও সঙ্গে সঙ্গে করতে হবে। এবং তার পূর্ব্বে বিষয়টা জানতে হবে। আমি সেখান থেকে এসে যে রিপোর্ট দিয়েছিলাম ও প্রত্যেক মন্ত্রীকে দিয়েছি এবং ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছে পাঠিয়েছি। তারপরে ভারত গভর্ণমেণ্টের লোকেরা বাঁকুড়া জেলায় তদন্ত করেন, তাঁরা সেখানে গিয়ে রিপোর্ট দেন। তাতে বাংলা গভর্ণমেণ্টকে স্কীম করতে বলা হয়। বাংলা সরকার স্কীম করে পাঠান। ভারতীয় কেন্দ্রীয় কার্পাস সমিতি উহা বিবেচনা করেন। তাঁরা তাঁদের সেক্রেটারীকে পাঠিয়ে দেন। তিনি আসানসোল, মুর্শিদাবাদ প্রভৃতিতে যান এবং আমাদের কৃষি আধিকারিকের সঙ্গে একত্রে যে পরিকল্পনা তৈরী করেন সেটা আমাদের বাংলাদেশের গভর্ণমেণ্ট ও ভারত গভর্ণমেণ্ট উভয়েই গ্রহণ করেছেন এবং গ্রহণ করে কতকগুলি সুবিধা দিয়েছেন। প্রথম সুবিধা হচ্ছে সার। সারের জন্য উৎপাদকের প্রথমে হাত থেকে টাকা লাগবে না। অর্দ্ধেক দাম দিতে হবে না, বাকী অর্দ্ধেক দাম ঋণস্বরূপ পাবে এবং কার্পাস তৈরী করবার পর যখন সেটা বিক্রি হবে তখন দামটা দিতে হবে। তারপরে সম্ভবমত ট্রাক্টর দেওয়া হবে, তার দামও দিতে হবে যখন কার্পাস বিক্রি হবে তারপরে। তারপরে যদি কেউ খুব বেশী চাষ করে আর তার ফলে যদি কৃষি আয়কর ধার্য্য হয় তাহলে ৩ থেকে ৫ বৎসর পর্য্যন্ত কৃষি আয়কর থেকে রেহাই দেওয়া হবে। আমার বন্ধু বলেছেন বাঁকুড়া জেলায় সদর মহকুমায় কিছু হচ্ছে নি। সদর মহকুমার লোক জানিয়েছে যে, এবছর ১,০০০ একর জমি চাষ হবে। এবং যাঁরা ট্রাক্টরের সুবিধা চান সম্ভব হলে তারা পাবেন। (এ বেঞ্চার: ট্রাক্টর যাদের আছে ?) যাদের আছে তাদের কথা উঠেই না। আর শুধু বাঁকুড়াই নয়, আসানসোল যেখানে কোন চাষই হয় না সেখানে এবং মেদিনীপুরের ঝাড়গ্রামেও চাষ হবে। সুতরাং এ বিষয়ে কিছু হয়নি তা নয় (এ ভয়েস: বরং ভালই হয়েছে)।

তারপরে শ্রদ্ধেয় বন্ধু বাবু অন্নদা প্রসাদ চৌধুরী মহাশয় বলেছেন সরবরাহ বিভাগে জে, কে, দাস নামক একজন লোককে নিযুক্ত করা হয়েছে এ্যাসিষ্ট্যাণ্ট সেক্রেটারী। তাঁর বাড়ী নাকি মেদিনীপুর জেলায়। এই যুগল কিশোর বেরাসী হচ্ছেন বি-এ (অনার্স) এবং ২৩ বছর তাঁর চাকুরীর হয়ে গিয়েছে। তিনি পার্লামেণ্ট আপার ডিভিশন এসিস্ট্যাণ্ট হিসাবে যে সমস্ত কাজ করেছেন সে কাজ অনেক সময় একজন ডেপুটি ম্যাজিষ্ট্রেটের কাছ থেকেও পাওয়া যায় না। তাঁর সম্বন্ধে আমি বলছি শুধু আজকে। আমাদের বলার বহু পূর্ব্বে ১৯৩৫ সালে যখন তিনি মেডিসিন ডিপার্টমেণ্টে ছিলেন তখন সেখানকার এ্যাসিস্ট্যাণ্ট সেক্রেটারী বলেছিলেন যে, তাঁর কাজ কোয়াইট সেটিসফ্যাক্টরি। তখনকার ডি, এম, আর,এর রিমার্ক হচ্ছে "হি ইজ ক্যাপেবল্ এণ্ড ইন্টেলিজেন্ট এণ্ড হ্যাজ এক্সপ্লয়েড

বিষয়েরক ফিগারগুলি, কিট কস প্রযোশন।''. তারপরে বি, আর, সেন, সেক্রেটারী, রেভিনিউ ডিপার্টমেণ্ট, তিনি বলেছিলেন ১৯৪০ সালে তাঁর সম্বন্ধে—''ইণ্টেলিজেণ্ট, কেয়ারফুল, হার্ড ওয়ারকিং, আই হ্যাভ কাউণ্ড হিজ ওয়ার্ক ভেরি স্যাটিস্ফ্যাক্টরি। হি ইজ কমপ্লিটলি কিট কস দিস''। সুতরাং আমিও বন্ধু অনুদাবাবুকে শুনিয়ে দিতে পারি যে, তিনি কমপ্লিটলি কিট কস দি পোষ্ট হি হ্যাজ বিন হোল্ডিং। (এ ভয়েস ফ্রম দি অপোজিসান: এই রকম সারভিস আর কয়জনের আছে?) তারপরে আমি বলছি এসিস্ট্যাণ্ট সেক্রেটারীর যে মাইনে পাওয়া উচিত তিনি তাই পাবেন। এবং আমার মনে হয় আমার বন্ধু অনুদাবাবু যখন মন্ত্রী হয়েছিলেন তখন—(শ্রীঅনুদা প্রসাদ চৌধুরী: আমি তা বলি নাই। আমি বলেছি কত থেকে কত বেড়েছে।) এখনও বাড়েনি, এখনও সেই মাইনেই রয়েছে। যেমন অনুদা বাবু ২০০৲ থেকে পেয়েছিলেন ১,২৫০৲ টাকা। সে রকম কিছু হয়নি।

অনেক কথা বলবার ছিল, কিন্তু রাত অনেক হয়ে গিয়েছে। ওদিকের বন্ধুরা যে প্রশ্ন তুলেছিলেন সাধ্যমত আমি তার জবাব দিয়েছি। আশা করি বিষয়টা এখন তাঁদের কাছে সোজা হয়েছে। সুতরাং কাট মোসনগুলি উইথড্র করে নিয়ে মোশন পাশ করে দেবেন আশা করতে পারি।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : প্রথমেই শ্রদ্ধেয় অনুদাবাবু বলেছেন যে কত টাকা বিক্রয় হয়েছে, লাভ কি হয়েছে এবং এই লাভ কেন দেখান হয় নাই, লোকসান হয়েছে কিনা ইত্যাদি।

কিন্তু ১৯৫০-৫১ সালে যে লোকসান হয়েছে তা বলা যায় না।

১৯৫১-৫২ সালে কতটা লোকসান হবে তাও বলা যায় না। ১৯৫০-৫১ সালে আমরা ৫৪ কোটী ৮২ লক্ষ ৬৪ হাজার টাকা খাদ্য সংগ্রহ বাবত ব্যয় করি; বিক্রয়ের পর আমরা পাই ৫৬ কোটী ১৪ লক্ষ ৭৭ হাজার টাকা। সুতরাং উদ্বৃত্ত টাকার পরিমাণ হয় এক কোটী ৩২ লক্ষ ১৩ হাজার টাকা। সুতরাং লাভই হবে--লোকসান হয়েছে একথা বলা যায় না।

(Interruptions—Noise.)

Mr. SPEAKER: I may request the Hon'ble Members to allow the Minister to have an uninterrupted reply as the House heard them without any interruption.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : অনুদাবাবু বলেছেন কোথাও নাকি আমরা lowest tender গ্রহণ করি না; lowest tender সব সময় সব বিভাগে গ্রহণ করা সম্ভবপর নয়, অনেক সময় দেখা যায় lowest tender গ্রহণ করলে অনেক রকম অসুবিধা হয়। তবে দয়া করে সঠিক কোন ঘটনার প্রতি যদি আমার দৃষ্টি আকর্ষণ করেন তাহলে অবশ্যই ব্যবস্থা অবলম্বন করবো। তারপর Directorate of Transport ও Directorate of Rationingএ গাড়ী ভাড়ায় তারতম্য হয়েছে এরূপ কোন উদাহরণ যদি আমায় দেখিয়ে দেন তাহলে আমি যথাযথ ব্যবস্থা অবলম্বন করবো। অনুদাবাবু বলেছেন কালনায় খুব smuggling হচ্ছে এটা আমরা জানি কিন্তু কারণ হচ্ছে এই যে smugglersরা সংখ্যায় এত বেশী এবং Procurementএর staff তাদের তুলনায় সংখ্যায় কম হওয়ায় সেখানকার এই smuggling বন্ধ করা যাচ্ছে না। আমরা সকলেই জানি যে ২৪-পরগণাতে smugglersদের ধরতে গিয়ে Procurement Departmentএর ৫ জন নিহত হয় কিন্তু এই যে চারুবাবু ও অনুদাবাবু বলেন আমাদের সরকারী কর্মচারীরা smugglersদের সাহায্য করছে—এ সত্য নয়—কারণ কোন প্রমাণ নেই--একথা বলতে পারি।

Storage and transitএ খাদ্য অপচয় সম্বন্ধে যে অভিযোগ দেবেন বাবু করেছেন তা কোন ব্যক্তি বিশেষের তথ্যের উপর নির্ভর করেই করেছেন। তিনি বলেছেন শতকরা ৯ ভাগ অপচয় হচ্ছে ইহা সত্য নয়। বাস্তবিক পক্ষে কলকাতায় এখন শতকরা দুই ভাগেরও কম অপচয় হয়।

তারপরে অনেকে বলেছেন--প্রমথ বাবুও বলেছেন—যে আমরা যে খাদ্য সরবরাহ করি তাতে বড় লোক ও গরীব লোকের মধ্যে বৈষম্য হচ্ছে কিন্তু আমি জানাতে পারি যে চালের ব্যাপারে তা হচ্ছে না। সেখানে বড় লোক ও গরীব লোকের জন্য একই ব্যবস্থা। তারপর চিনি সম্বন্ধে। হাঁ এখানে কিছুটা পার্থক্য হচ্ছে বটে। দেখা গেছে কোন কোন unionএ চা খাবার লোকই নেই—সেখানে হয়ত দু'মণ চিনি গেছে কিন্তু হয়ত ৫ সের খরচ হয়েছে বাকী সবটাই চোরাবাজারে চলে গিয়েছে। প্রায় ২২ হাজার টন চিনি পশ্চিমবঙ্গের জন্য বিমিয়ণের সময় আমদানী করা হ'ত তার মধ্যে ১৬।১৭ হাজার টন শুধু কলকাতা ও শিল্পাঞ্চলের জন্যই

খরচ হ'ত। আর গ্রামাঞ্চলে খরচ হ'ত ৪।৫ কিম্বা ৬ হাজার টন। অর্থাৎ যার যেখানে যেরকম দরকার সেই proportion এই আমরা এখন বিতরণের সময় ঠিক করেছি। গরীব বা বড় লোক বলে কোন তফাৎ করা হয় এটা ভুল।

শ্রীযুত দেবেনবাবু খাদ্য বিভাগের accounts সম্বন্ধে অনেক কিছু বলেছেন। তিনি বলেছেন যে Commercial trading, profit and loss প্রভৃতি হিসাব আগে ছিল না। এটা আমার দপ্তরের ব্যাপার নয় তবু আমি বলতে চাই যে এ system আগে ছিল না এই সবে হচ্ছে। এবং ক্রমে ক্রমে হিসাবের সমস্ত কিছু থাকবে। আমরা এ বৎসরই এই statementটা দিয়েছি এবং আগামী বৎসর থেকে একটি হিসাবপত্র প্রকাশ করা হবে। আমাদের সকল হিসাবই Accountant-General of Bengal পরীক্ষা করে থাকেন এবং আমাদের টাকার লেন-দেন Imperial Bank মারফৎ হয় বলে সেখানে আমাদের আয়ব্যয়ের হিসাবও থাকে। আমরা internal audit systemও introduce করেছি।

আগে যে five per cent. loss হ'ত সেটা permissible, সত্য কথা। কিন্তু আজ সেটা কমিয়ে প্রায় two per cent. করেছি এবং আশা করি এটা আরও কমাতে পারব। শ্রদ্ধেয় চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয় সেই পুরাণ সুর তুলেছেন যে ধানের দর বাড়াতে হবে। ধানের দর বাড়ান সম্পর্কে আমাদের যে মত সেটা বারবার বলেছি। আসামে কি কাণ্ড ঘটেছে—সেটা ভূমিকম্পের পর, সেই জিনিষটা শ্রদ্ধেয় চারুবাবু খবরের কাগজে পড়েছেন এবং তিনি নিশ্চয়ই স্বীকার করবেন যে এটা একটা সাময়িক ব্যাপার। শুধু সাতকড়িবাবুর হিসাব নয়, আমি আরও অনেক হিসাব দিয়েছি। Government Chinsura Firmএ আমরা অনেক জমি চাষ করেছি, সেখানে এক মণ ধান উৎপন্ন করতে আমাদের ৪৲ টাকা ৫ আনা খরচ পড়ে। চারুবাবু বললেন শ্রীসাতকড়িপতি রায়মহাশয় যে হিসাব দিয়েছেন তার থেকে খালি বলছি, তা নয়—আমাদের কাছে আরও অনেক হিসাব আছে। ধানের দর নির্দ্ধারণ করা খুব শক্ত। শুধু আমাদের এখানে নয় ভারত Governmentএর ডাঃ রাজেন্দ্র প্রসাদ, শ্রীজয়রাম দৌলৎরাম ও খাদ্যমন্ত্রী মুন্সী তাঁরা সবাই বরাবর বলে আসছেন এটা ঠিক করা অসম্ভব ব্যাপার। কারণ ভিন্ন ভিন্ন প্রকারের জমি আছে, নানা জায়গায় বিভিন্ন প্রকারের সেচ-ব্যবস্থা আছে এবং নানা ধরণের চাষী আছেন, কেউ কর্ম্মঠ, কেউ আলস্যপরায়ণ, কেউ জমিতে সার দেয়, কেউ দেয় না।

বর্দ্ধমান canal অঞ্চলে গড়ে বিঘাপ্রতি ১৬ মণ ধান ফলেছে। তাদের হয়ত এক মণ ধান উৎপন্ন করতে খরচ হয়েছে ২৷৷০ টাকা, তাহলে তাকে কি দর দেবেন?

শ্রদ্ধেয় ঈশ্বর চন্দ্র মালমহাশয় বললেন কাঁথীতে একজন চাষীর ধান উৎপন্ন করতে খরচ পড়েছে ২৲ টাকা। এমন বহু চাষী আছে যাদের ধান উৎপন্ন করতে খরচ পড়েছে তিন টাকা আবার এমন অনেক চাষী আছে যাদের মাত্র দুই টাকা পড়েছে। সুতরাং দেখতে হবে কোন শ্রেণীর চাষী কি রকম চাষ করেছে, তার ধান উৎপাদন করতে কত খরচ পড়েছে; এই সমস্ত বিষয় বিশেষভাবে অনুসন্ধান করা দরকার। আমার এবং সকল সদস্য-মহাশয়েরই জানা আছে যে আমরা যাদের কাছ থেকে খাদ্যশস্য সংগ্রহ করি তাঁদের অধিকাংশ লোকই ভাগে চাষ করান। তাঁরা সাধারণতঃ সার, গরু, লাঙ্গলের খরচ দেন না, তবে যদি কখনও দেন তাহলে সেটা আমরা হিসাবের মধ্যে ধরি। কাজে কাজেই ধানের দর সম্বন্ধে আলোচনা করে কোন লাভ নেই। আমরা বর্ত্তমানে যে দর দিচ্ছি সেটা খুবই ন্যায্য। ১৯৩৯ সালে কাঁথীতে ধানের দর ১।০ থেকে ২৲ টাকা পর্য্যন্ত ছিল। আজ সেখানে আমরা ৭।।০ টাকা দিচ্ছি অর্থাৎ ৩৭৫ per cent. থেকে ৪৫০ per cent. বেড়েছে। কিন্তু গ্রামাঞ্চলে লোকের খাবারের খরচ অর্থাৎ index of living প্রায় ৩৬০ per cent. বেড়েছে। গ্রামে যারা surplus চাষী তারা কখনও ধান কিনে খান না। এদের যে family budget তার মধ্যে ৭০ per cent. চালের খরচ। কাজেই যে সমস্ত উদ্বৃত্ত চাষী, যাদের কাছ থেকে আমরা খাদ্যশস্য সংগ্রহ করি তাদের কিনে খেতে হয় না। অতএব এই সমস্ত দিনিষ যদি একটু বিবেচনা করে দেখেন তাহলে দেখতে পাবেন ধানের বর্ত্তমান যে দর দেওয়া হচ্ছে সেটা খুব ন্যায্য।

আর একটা প্রশ্ন এখানে উঠেছে যে বাইরে থেকে বেশী মাল আনা উচিত, এবং control প্রথা তুলে দেওয়া উচিত। কিন্তু বাইরে থেকে মাল বেশী আনতে পারি না, তার দুটা কারণ আছে। একটা কারণ হচ্ছে আমাদের জাহাজের অভাব—shipping space নাই। ভারত গভর্ণমেণ্ট বহু লক্ষ টন চাল, গম, millets ও অন্যান্য খাদ্যদ্রব্যের contract করেছেন কিন্তু জাহাজের অভাবে তা তাড়াতাড়ি আনতে পারছেন না। আশা করছি শীঘ্রই এই সমস্ত জিনিষ আনতে পারা যাবে।

Burma মুলুকের কথা বলা হয়েছে। খবরের কাগজে বেরিয়েছে যে এখন বার্কি Burma Government ১৫ লক্ষ টন চাল আমাদের দিতে পারেন। হয়ত দিতে পারেন। পূর্বে Burma ৩৫ লক্ষ টন চাল export করত এখন exportable surplusএর পরিমাণ ৩৫ লক্ষ টন থেকে কমে ১২ লক্ষ টনে দাঁড়িয়েছে। অর্থাৎ প্রায় 33·34 per cent. export কমে গিয়েছে। কাজে কাজেই Burma যে আমাদের ১৫ লক্ষ টন চাল দিতে পারবে, সে বিষয় সন্দেহ আছে।

আর একটা কথা আমি আগেই বলেছি যে যখন partition হ'লো, তখন আমাদের ভারতীয় ইউনিয়নে ৭৭ per cent. population চলে এলো, আর ২৩ per cent. population পাকিস্থানে চলে গেল। কিন্তু জমি আমরা পেলাম মাত্র ৭২ per cent. ধানের জমি পেয়েছি ৭০ per cent. আর গমের জমি ১০ per cent.। এগুলো যদি বিবেচনা করে দেখেন, তাহলে অনেক কিছু বুঝতে পারবেন। শিবনাথবাবু বলেছেন, কণ্ট্রোল তুলে দিলেই আমরা self-sufficient হতে পারবো, তার এ ধারণা সম্পূর্ণ ভুল। খুব বেশী টাকা দিলেই মাল কেনা যায়—এর মানে তা নয় যে মালের প্রাচুর্য্য আছে। আর টাকা দিলেই আমরা মাল কিনতে পারি না। আমাদের লোকসংখ্যা কত, ধানের জমি কত, পাকিস্থান থেকে আশ্রয়প্রার্থী ভাইবোনেরা এসেছে কত, আমরা কত পরিমাণ উৎপাদন বাড়িয়েছি—এই সমস্ত বিষয় আমাদের ভেবে দেখতে হবে। আমাদের এখানে চালের উৎপাদন বাড়িয়েছি ১২ per cent., আর গমের উৎপাদন বাড়িয়েছি ১৩ per cent. তাতে আমাদের অবশ্য কিছু ঘাটতি কমেছে। আমাদের এক বন্ধু বলেছেন যে সর্বভারতীয় ভিত্তিতে যদি বিবেচনা করা যায়, অর্থাৎ সমগ্র ভারতে, তাহ'লে দেখা যাবে ঘাটতির পরিমাণ ১০ per cent. কিন্তু আমি আপনাদের আবার স্মরণ করিয়ে দিতে চাই, যদিও বার বার বললেও কিছু হয় না, আমাদের বাংলাদেশে ঘাটতির পরিমাণ প্রায় ২০ per cent. ভারতবর্ষের কোন কোন প্রদেশে বাড়তি আছে যেমন আসাম, উড়িষ্যা, East Punjab ইত্যাদি। পূর্বে C. P.ও surplus ছিল; কিন্তু নানা কারণে আজ ঘাটতি প্রদেশে পরিণত হয়েছে। কাজেই সর্বভারতীয় deficit হচ্ছে 10 per cent. আর শুধু বাংলাদেশে ঘাটতি হচ্ছে 19 per cent.এর কিছু বেশী, প্রায় ২০ per cent এর কাছাকাছি।

তারপর চারুবাবু কুলপীতে যে দুর্ঘটনা ঘটে গেল, তার কথা বলেছেন। বাস্তবিক কাউকে গুলি ক'রে হত্যা ক'রে মারা হবে--কেউই তা চান না। এটা অন্ততঃ আমাদের যাঁরা বিরুদ্ধ পক্ষ তাঁরাও স্বীকার করবেন। এটা কোন কুমতলব বা দুরভিসন্ধি নিয়ে কথা হচ্ছে না। কি অবস্থায় ও কেন গুলি মারা হয়েছিল, তা চারুবাবু বলেন নি। রাত্রি সাড়ে ন'টার সময় তিনি একা নন্, আরও বহু লোক চাল নিয়ে আসছিলেন। কেন? কি দরকার ছিল রাত্রি বেলাতে? দিনের বেলাতে কি চাল আনা যায় না? যাহাকে গুলি ক'রে মারা হয়েছিল সে খুব নিরীহ হতে পারে, সত্যি কথা। Smugglersরা বহুলোকে চাল নিয়ে আসছে রাতে, তাঁরা সংখ্যায় অনেক। আর আমাদের patrol partyতে লীডার সহ মাত্র আট জন লোক। বহুলোক দ্বারা তারা ঘেরাও হ'ল। তাদের উপর smugglerরা মারপিট সুরু করেছে। এর আগে আপনারা জানেন আমাদের Food Departmentএর পাঁচজন কর্মচারীকে হত্যা করা হয়েছে। (A VOICE FROM THE OPPOSITION : Question.)

এই patrol partyর লোকেরা যখন সেই smugglerদের দ্বারা আক্রান্ত ও ঘেরাও হ'ল, তখন তারা আত্মরক্ষার জন্য গুলি করে। তার ফলে একজন মারা গেছে। এটা সত্যই খুব দুঃখের বিষয়।

চারুবাবু আর একটা মস্ত বড় কথা তুলেছেন লোকে আজ আমাদের হাতে চাল স্বেচ্ছায় দিচ্ছে না কেন? সর্বত্রই আমরা voluntary procurement করছি। আমরা যা procurement করেছি এবারে, তার মধ্যে মাত্র ৮ per cent. হচ্ছে Directive মারফৎ। আর বাকী ৯২ per cent. procurement স্বেচ্ছাকৃত। যেখানে আমরা procure করেছি, হয়তঃ লক্ষ লোকের কাছ থেকে করেছি। আমরা যে procurement করেছি তা জবরদস্তি করে নয়। তার দেখানোর কথা ওঠেই না। আমরা চারুবাবুর অঞ্চলের লোককেও খাওয়াতে চাই, কলকাতার লোককেও খাইয়ে বাঁচাতে চাই। আপনারা co-operation করুন। সত্যিকারের যে surplus, সেটা আপনারা দিয়ে দিন্।

এই প্রসঙ্গে আমি সামান্য একটু "Leninism" বই থেকে পড়ে শোনাচ্ছি, রাশিয়াতে কি হয় দেখুন।

"Finally, the second circumstance, which represents the chief factor is our temporary grain-purchasing difficulties. I refer to the resistance of the

kulaks and the well-to-do elements in the rural districts to the grain-purchasing policy of the Soviet Government. Rykov ignored this circumstances. But to ignore it means to ignore the most important factor in the grain-purchasing campaign. What does the experience of the grain-purchasing campaigns of the past two years show? It shows that the well-to-do sections of the rural districts who hold considerable grain surpluses and who play a dominating role in the grain market, refuse to deliver voluntarily the necessary quantity of grain at the prices fixed by the Soviet Government. In order to provide bread for the towns and industrial centres, for the Red Army and the regions growing industrial crops, we require 500,000,000 poods of grain annually, etc. That is what the experience of the grain-purchasing campaigns of the past two years shows."

একজন নিন্দা করে বলেছেন, তোমরা বড় "excess" করছো। হ্যা, জায়গায় জায়গায় তা হতে পারে।

"The most fashionable word just now among the new Opposition among Bukharin's group, is the word 'excesses', as applied to grain-purchases. That word has become the most popular article among them, since it helps them to mask their own line. When they want to mask their own line they usually say: We, of course, are not opposed to pressure being brought to bear on the *kulak*, but we are opposed to the excesses which are being committed in this sphere and which hurt the middle peasant. They then go on to relate stories of the horrors of these excesses; they read letters from 'peasants', panic-stricken letters from comrades, such as Markov, and they then draw the conclusion: the policy of bringing pressure to bear on the *kulaks* must be abandoned. This is the way it works out if you please: because excesses are committed in carrying out a correct policy, that correct policy must be abandoned."

এই কথা। অনেকে সেই রকম করেছেন আমার সঙ্গে। আজকে আমাদের বাধা দিচ্ছেন তাঁরা কত রকমে। আপনারা সেটা অনুসন্ধান করুন। শ্রদ্ধেয় চারুবাবু বলেছেন আরামবাগে আমার কাছে হাজার হাজার লোক এসেছিল। হাজার হাজার লোক আসেনি ২২ জন লোক এসেছিল; আর কৃষ্ণনগরে আড়াই হাজার লোক হয়েছিল—এবং ৬৪।৬৫ জন লোক মাত্র সেখানে বলেছিল ধানের দর বাড়িয়ে দিতে। আর কিছু posterএ লেখা ছিল ধানের দর বাড়াতে হবে এবং সেই ৬৪।৬৫ জন লোক আড়াই হাজার লোকের মিটিং বন্ধ করবার চেষ্টা করেছিল, কিন্তু সফলকাম হয়নি। বাঁকুড়ায় আমি গিয়েছি। আমি লোকের কথা না শুনে তাড়িয়ে দিই এটা ঠিক নয়। আমি যদি লোকদের তাড়িয়েই দেব তাহলে কি করে যাব তাদের কাছে? আমি বাঁকুড়ায় বহু মিটিং করেছি; কেউ মিটিং ভাঙতে আসেনি। তবে কেউ কেউ গোলমাল করেছে বটে, যেমন কানাই বাবুর দলের জন ২০ লোক চীৎকার একটা সভায় করেছিল। সবাই তো নিজের মনে মনে বুঝতে পারছেন কোন্ অঞ্চলে কার কি ক্ষমতা আছে। আমি প্রত্যেক শনি ও রবিবারে গ্রামে গ্রামে যাই, লোকের সঙ্গে দেখা সাক্ষাৎ হয়। নানা লোকে নানা প্রশ্ন করে, আমার সাধ্যমত জবাব দিই, ভয় আমার কাউকে নাই, ভয় পাচ্ছেন অন্য পক্ষের লোকেরা। শনিবারে গিয়েছিলাম, ১০টা মিটিং করেছি; রবিবারে গিয়ে ১৪টা মিটিং করেছি। সুতরাং ওদের কথায় আমি তত মূল্য দিতে চাই না। রাত অনেক হয়ে গিয়েছে, আমি আর দীর্ঘ সময় নেব না। আমার যা কিছু বলবার ছিল তা সমস্ত cut motionএ যে যে বিষয়ের উল্লেখ ছিল তার উত্তরে বলেছি। সুতরাং আমি আশা করি cut motionগুলি তুলে নিয়ে আমি যে টাকাটা চাচ্ছি সেটা আপনারা সকলে পাশ করে দেবেন।

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Annada Prosad Choudhury that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath	Chatterjee, Sj. Haripada
Banerji, Dr. Suresh Chandra	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Bhandari, Sj. Charu Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Brahmin, Sj. Ratanlal	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—34.

Abdullah, Janab S. M.	Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Banerjee, Sj. Sushil Kumar	Mal, Sj. Iswar Chandra
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada	Mallick, Sj. Ashutosh
Chakravarty, Sj. Satish Chandra	Mandal, Sj. Krishna Prasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mandal, Sj. Umesh Chandra
Das, Sj. Radha Nath	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Dass, Sj. Kanailal	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Dolui, Sj. Harendra Nath	Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gayen, Sj. Arabinda	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Ghose, Sj. Bimal Cemar	Roy, Sj. Jajneswar
Gomes, Mr. D.	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Mahammad Sayeed Mia, Janab	Serajuddin Ahammad, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra	Shamsul Huq, Janab
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Majhi, Sj. Nishapati	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes 34, the motion was lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath	Chatterjee, Sj. Haripada
Banerji, Dr. Suresh Chandra	Choudhury, Sj. Annada Prosad
Bhandari, Sj. Charu Chandra	De, Sj. Kanai Lal
Brahmin, Sj. Ratanlal	Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—31.

Abdullah, Janab S. M.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada
Das, Sj. Radha Nath
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath
Dass, Sj. Kanailal
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu
Gayen, Sj. Arabinda
Gomes, Mr. D.
Mahammad Sayeed Mia, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Mal, Sj. Iswar Chandra
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Krishna Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jajneswar
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Serajuddin Ahammad, Janab
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes 31, the motion was lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 3,99,65,000 for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath
Banerji, Dr. Suresh Chandra
Bhandari, Sj. Charu Chandra
Brahmin, Sj. Ratanlal
Chatterjee, Sj. Haripada
Choudhury, Sj. Annada Prosad
De, Sj. Kanai Lal
Sen, Sj. Debendra Nath

NOES—32.

Abdullah, Janab S. M.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.
Das, Sj. Radha Nath
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath
Dass, Sj. Kanailal
Dolui, Sj. Harendra Nath
Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu
Gayen, Sj. Arabinda
Gomes, Mr. D.
Mahammad Sayeed Mia, Janab
Mahanty, Sj. Charu Chandra
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari
Majhi, Sj. Nishapati
Majumdar, The Hon'ble Bhupati
Mal, Sj. Iswar Chandra
Mallick, Sj. Ashutosh
Mandal, Sj. Krishna Prasad
Mandal, Sj. Umesh Chandra
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath
Pramanik, Sj. Rajani Kanta
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy, Sj. Jajneswar
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Serajuddin Ahammad, Janab
Shamsul Huq, Janab
Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes 32, the motion was lost.

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 3,99,65,000 be granted for expenditure under Grant No. 36, Major Head: 63—Extraordinary charges in India, was then put and agreed to.

Adjournment.

The House was then adjourned at 9-10 p.m. till 9-30 a.m. on Saturday, the 17th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Saturday, the 17th March, 1951, at 9-30 a.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 55 members.

Personal Explanation.

The Hon'ble NIKUNJA BEHARI MAITI: On a point of personal explanation, Sir. আমি কালকে বলেছিলাম যে, যে ব্যক্তি Assistant Secretary নিযুক্ত হয়েছেন তিনি কোন অংশে Deputy Magistrateএর থেকে কম নন্।

DEMANDS FOR GRANTS.

43—Industries—Fisheries.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 19,37,000 be granted for expenditure under Grant No. 26, Major Head: 43—Industries—Fisheries.

(১) ১৯৫০-৫১ সালের মৎস্য বিভাগের ব্যয় বরাদ্দ মঞ্জুরীর প্রস্তাব করিবার সময় আমি পরিষদকে বলিয়াছিলাম যে পশ্চিম বঙ্গের অধিবাসিগণের মধ্যে যাহারা মাছ খায় তাহাদিগকে দৈনিক গড়ে ২ আউন্স করিয়া মাছ সরবরাহ করিতে হইলে বৎসরে ৪ লক্ষ টনেরও অধিক মাছ প্রয়োজন। বঙ্গ বিভাগের পূর্ব্বে পশ্চিম বঙ্গে বৎসরে প্রায় ৫০ হাজার টন মাছ ব্যবহার করা হইত এর মধ্যে প্রায় ৩০ হাজার টন আসিত পূর্ব্ব বঙ্গ হইতে। উপরোক্ত ৫০ হাজার টনের প্রায় ৩৪ হাজার টন অর্থাৎ দৈনিক প্রায় ২৪-২৫ শত মণ মাছ বৃহত্তর কলিকাতায় ব্যবহৃত হইত, বাকী অংশ পশ্চিম বঙ্গের ৩৪ হাজার গ্রামে ও মফঃস্বল সহরগুলিতে বিক্রয় হইত। আসলে গ্রামাঞ্চলে যাহাদের ভাল পুকুর প্রভৃতি ছিল তাহারা ছাড়া অন্যেরা সামান্য পরিমাণ মাছই ব্যবহার করিতে পারিত।

(২) বঙ্গ বিভাগের পরে পূর্ব্ব বঙ্গ হইতে মৎস্য আমদানী বিশেষভাবে কমিয়া যায় এবং ইহার ফলে পশ্চিম বাঙলার এবং বিশেষভাবে কলিকাতায় মাছের সরবরাহে অত্যন্ত গুরুতর অবস্থার সৃষ্টি হয়। গত ১২ মাসে সারা পশ্চিম বাংলায় ৩০ হাজার টনের স্থলে আনুমানিক মাত্র ৫॥ হাজার টন মাছ পশ্চিম বঙ্গে আসিয়াছে।

(৩) মাছ সরবরাহের বৃদ্ধির তিনটা পথ আমাদের সম্মুখে খোলা আছে। প্রথম, রাজ্যের অন্তর্গত জলাশয়গুলিতে মাছ উৎপাদন বৃদ্ধি, দ্বিতীয়, সমুদ্র এবং মোহনা হইতে অধিক পরিমাণে মাছ সংগ্রহ এবং তৃতীয়, বাহির হইতে মাছ আমদানী। আমার কার্য্যভার নেওয়ার সময় হইতেই আমি এই তিন রকম উপায়ে মাছ সরবরাহ বৃদ্ধি করিবার জন্য যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াছি এবং করিতেছি। আমি জানি যে কলিকাতায় এবং পশ্চিম বঙ্গে মাছের অভাব সম্পূর্ণভাবে দূর করিতে এখনও বহুদিনের ঐকান্তিক চেষ্টার প্রয়োজন। তবে এ পর্য্যন্ত আমরা যতদূর অগ্রসর হইয়াছি তাহা আপাতরূপ না হইলেও একান্ত নৈরাশ্যজনক নহে।

(৪) মাছ আমাদের প্রিয় খাদ্য এবং বাজারে সুলভ মূল্যে মাছ না পাওয়া গেলে জনসাধারণ যে ক্ষুব্ধ হইবেন তাহা স্বাভাবিক, কিন্তু চিন্তাশীল জনসাধারণের পক্ষে বোঝা কঠিন নয় যে একমাত্র কলিকাতা অঞ্চলে দৈনিক ১৩শো মণ মাছের আমদানী হঠাৎ বন্ধ হইয়া গেলে সে অভাব দূর করা পশ্চিম বঙ্গের মত ক্ষুদ্র রাজ্যের পক্ষে দু-এক বৎসরের চেষ্টায় কতদূর সম্ভব। মাননীয় সদস্যগণ জানেন যে এক বিঘা জলকর হইতে ভালভাবে চাষ করিলে সাধারণতঃ বছরে ৩ মণ মাছ পাওয়া যায়। এবস্তাবস্থায় কলিকাতায় মাছের সরবরাহ দৈনিক ১ মণ হিসাবে বাড়াইতে হইলে ১২২ বিঘা জলকরে নূতন মাছ চাষ করা প্রয়োজন এবং পাকিস্থান হইতে দৈনিক যে ১৩শো

মণ মাছ কম আসিতেছে এই পরিমাণ মাছ সরবরাহ বাড়াইতে হইলে ১ লক্ষ ৫৮ হাজার ৬ শত বিঘা জলাশয়ে নিয়মিত মাছ চাষ করা প্রয়োজন। প্রথম কথা এই যে অল্পাধিক পরিমাণে সংস্কার কার্য্য না করিয়া এমনি মাছ চাষ আরম্ভ করা যায় এরূপ অব্যবহৃত জলাশয়ের পরিমাণ পশ্চিম বাঙলায় একেবারে নগণ্য। যদি এরূপ জলাশয় আমাদের থাকিত তাহা হইলেও উহাতে মৎস্য চাষ আরম্ভ করিবার জন্য প্রায় ১৫০ লক্ষ টাকা কার্য্যকরী মূলধন এবং বহু কোটী মাছের পোণা সংগ্রহ বা উৎপাদন করার প্রয়োজন হইত। এরূপ কাজ যে দু-তিন বৎসরের মধ্যে হওয়া সম্ভব নয়। দুঃখের বিষয় মাছ উৎপাদন বৃদ্ধি সম্পর্কে ঐসব কার্য্যকরী অসুবিধাগুলি অনেকেই চিন্তা করিয়া দেখেন না।

(৫) সরবরাহ বৃদ্ধির কাজ অত্যন্ত কঠিন এবং সময়সাপেক্ষ হওয়া সত্ত্বেও যতদূর সম্ভব এই কার্য্য করা যায় সে সম্বন্ধে আমরা চেষ্টার ত্রুটি করিতেছি না। ১৯৪৯-৫০ সালে ২১শো বিঘার অধিক জলাশয়ে বিভাগীয় ঋণ সাহায্যে মৎস্য চাষ আরম্ভ করা হইয়াছিল। ১৯৫০-৫১ সালের ১১ মাসে আমার বিভাগের প্রদত্ত ঋণ সাহায্যে ৭ হাজার ৬ শত বিঘা পুকুরে মৎস্য চাষ করা হইয়াছে, ইহা ছাড়াও আংশিকভাবে মজিয়া যাওয়া প্রায় ১৯ শত বিঘারও বেশী পুকুর এবং বিল বিভাগীয় ঋণ সাহায্যে সংস্কার করিয়া মৎস্যের চাষ আরম্ভ করা হইয়াছে এবং হইতেছে। পশ্চিম বঙ্গের জলাশয়গুলিতে মালিকানা সংক্রান্ত জটিলতার জন্য প্রথম দুই বৎসরে আমাদের কার্য্য আশানুরূপ হয় নাই কিন্তু বর্ত্তমান বৎসরের প্রারম্ভে আমরা যতটা কাজ করিতে পারিব ভাবিয়াছিলাম তাহা অপেক্ষা অনেক বেশী পরিমাণ জলাশয়ে কাজ আরম্ভ করিতে পারিয়াছি। পরিষদ বর্ত্তমান অধিবেশনে অব্যবহৃত জমি ও জলাশয় সম্পর্কে যে আইন পাশ করিয়াছেন, তাহার সাহায্যে আগামী বৎসরে আমরা আরও বেশী কাজ করিতে পারিব এরূপ আশা করিতেছি। বিভাগীয় ঋণ প্রভৃতি ব্যতীত কেবলমাত্র আমাদের কর্ম্মচারিগণের উৎসাহে এবং সহায়তায় রাজ্যের বিভিন্ন অংশে আরও প্রায় ১৮ হাজার বিঘা জলাশয়ের অধিকারিগণ মৎস্য চাষ আরম্ভ করিয়াছেন। ইহা ছাড়া নদী প্রভৃতি হইতে মৎস্য সংগ্রহের জন্য বহুসংখ্যক মৎস্যজীবীকে গত দুই বৎসরে প্রায় ৪ হাজার বেল সূতা বিতরণ করা হইয়াছে এবং ইহার ফলে মৎস্য সরবরাহ উল্লেখযোগ্যভাবে বাড়িয়াছে। এ পর্য্যন্ত মৎস্য সরবরাহ বাড়াইবার জন্য যে সব চেষ্টা হইয়াছে তাহার ফলে খুব কম করিয়া ধরিলেও কলিকাতার চারিপার্শ্বের এলাকার বাহিরে মাছ সরবরাহ প্রায় ২ লক্ষ মণ বৃদ্ধি হইয়াছে বলিয়া অনুমান করা যাইতেছে।

(৬) দুর্ভাগ্যের বিষয় এই যে মফঃস্বল অঞ্চলে মাছের যে সরবরাহ বৃদ্ধি হইয়াছে তাহার প্রতিক্রিয়া সহর অঞ্চলে বোঝা যাইতেছে না। ইহার কারণ হিসাব করিলে বলা যাইতে পারে বার্ষিক ২ লক্ষ মণ উৎপাদন বৃদ্ধির অর্থ দৈনিক মাত্র ৫৫০ মণ বৃদ্ধি। যেসব জলাশয়ে মাছ চাষ হইতেছে তাহা পশ্চিম বঙ্গের ৩৪ হাজার গ্রামের মধ্যে কয়েক হাজার গ্রামে ছড়াইয়া আছে এবং ইহার ফলে কোন স্থানে বিশেষভাবে মৎস্যের সরবরাহ এমন কিছু বাড়ে নাই যাহাতে কলিকাতার বাজারে কিম্বা অন্যত্র মাছের দামের উপরে ইহার উল্লেখযোগ্য প্রতিক্রিয়া হয়। দৃষ্টান্তস্বরূপ বলা যাইতে পারে যে পুষ্করিণী-উন্নয়ন বিভাগের সহযোগিতায় প্রায় ১০ হাজার বিঘা সংস্কৃত পুকুর প্রভৃতিতে মৎস্য চাষের ব্যবস্থা হইয়াছে। এই জলকরগুলি মৎস্য চাষের জন্য ইজারা দিয়া প্রায় সোয়া লক্ষ টাকা জলকর পাওয়া যাইতেছে। কিন্তু এই সমস্ত পুকুর উৎপাদিত বার্ষিক প্রায় ৩০ হাজার মণ মাছ প্রধানতঃ গ্রামেই ব্যবহৃত হইতেছে।

(৭) কলিকাতার নিকটবর্ত্তী বিল, ভেড়ী ও অন্যান্য জলাশয়ে মৎস্য উৎপাদনের জন্য জলাশয়ের মালিকগণকে আমাদের কর্ম্মচারিগণ যথাসম্ভব উৎসাহ দিয়াছেন এবং উপদেশাদির দ্বারা নানাপ্রকারে সাহায্য করিয়াছেন। তাহার ফলে কলিকাতার বাজারে গত ১২ মাসে গড়ে ২০০ মণ বেশী মাছ আমদানী হইয়াছে এবং ইহা ছাড়াও দৈনিক আনুমানিক ১০০ মণ মাছ কলিকাতার চারিপাশে ছড়ান আশ্রয়প্রার্থীদের কলোনী প্রভৃতিগুলির মধ্যে বিক্রয় হইতেছে। দৈনিক এই ৩০০ মণ অর্থাৎ বৎসরে ১ লক্ষ ৯ হাজার মণ সরবরাহ বৃদ্ধি কলিকাতার চাহিদা মিটাইবার পক্ষে কিছুই নয়। এজন্য পশ্চিম বাংলার বাহিরে ভারতের অন্যান্য রাজ্য হইতেও মৎস্য আমদানীর জন্য আমরা তিন বৎসর যাবৎ যথাসাধ্য চেষ্টা করিয়াছি। ইহার ফলে বিহার, উড়িষ্যা, উত্তর প্রদেশ এমন কি বোম্বাই প্রভৃতি প্রদেশ হইতেও কলিকাতায় মাছ আমদানী করা হইয়াছে। এই অতিরিক্ত আমদানীর পরিমাণ কোন কোন সময় দৈনিক ১৫।১৬ শত মণ পর্য্যন্ত পৌঁছাইয়াছে, এবং গত ১২ মাসে দৈনিক ৭০০ মণ অতিরিক্ত আমদানী পাওয়া গিয়াছে। এই ৭০০ মণ এবং স্থানীয় ৩০০ মণ ধরিয়া কলিকাতায় এবং তাহার চারিপার্শ্বে দৈনিক মোট এক হাজার মণ, অর্থাৎ বৎসরে ৩ লক্ষ ৬৫ হাজার মণ অতিরিক্ত সরবরাহের ব্যবস্থা করিতে আমরা সক্ষম হইয়াছি। আমি মনে করি ইহা একান্ত নৈরাশ্যজনক নহে।

(৮) কিন্তু এই সমস্ত প্রচেষ্টার দ্বারা বৃহত্তর কলিকাতার বর্দ্ধিত জনসংখ্যার মাছের চাহিদা মিটাইতে বহু বিলম্ব হইবার সম্ভাবনা ইহা আমরা তিন বৎসর পূর্ব্বেই বুঝিতে পারিয়াছিলাম। এই সমস্যা সমাধানের জন্য একটি-মাত্র পথ খোলা ছিল। তাহা হইতেছে সামুদ্রিক এবং সুন্দরবনের মৎস্য সংগ্রহ। কিন্তু সুন্দরবনের দুর্গম অংশে মাছ ধরার কার্য্য একান্ত কঠিন। খাদ্য, পানীয়, আশ্রয় এবং চিকিৎসার বন্দোবস্ত ব্যতীত এক দিকে যেমন ধীবরগণ তথায় যাইতে অনিচ্ছুক অপর দিকে সেখানে মাছ পাওয়া গেলেও খাদ্যোপযোগী অবস্থায় তাহা কলিকাতার বাজারে লইয়া আসাও অতিশয় কঠিন। এই সব বাধা দূরীভূত করিয়া সুন্দরবনের মাছ সংগ্রহ করিবার জন্য গত ১৯৪৮ সালের শেষভাগে আমরা একটি পরিকল্পনা করিয়াছিলাম কিন্তু সর্ব্বপ্রকার চেষ্টা সত্ত্বেও আবশ্যকীয় জাহাজ প্রভৃতি সংগ্রহ করিতে না পারায় ঐ পরিকল্পনা অনুযায়ী মাছ সংগ্রহের কার্য্য এখনও আরম্ভ করা সম্ভব হয় নাই। ১৯৫১-৫২ সালে এই কাজ আমরা আরম্ভ করিতে পারিব। ইতিমধ্যে সুন্দরবনের বিভিন্ন নদীতে কোথায় কোথায় মাছ পাইবার সম্ভাবনা এবং ধরিবার সুবিধা আছে এবিষয়ে আমরা দু'একটি আনুসঙ্গিক পরিকল্পনার কাজ চালাইয়া যাইতেছি এবং এই প্রাথমিক তদন্তমূলক কাজের দ্বারাও কয়েক শত মণ মাছ সংগ্রহ করিতে পারিয়াছি।

ইহা অপেক্ষাও বেশী ভরসাস্থল বঙ্গোপসাগর। মাননীয় সভ্যগণ জানেন যে প্রায় দুই বৎসর কাল যাবৎ ভারত সরকারকে বঙ্গোপসাগরে মাছ ধরার কার্য্যে ব্রতী করিবার ব্যর্থ চেষ্টার পর আমাদের মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় তাঁহার ইউরোপ সফরকালে বিশেষ পরিশ্রম স্বীকার করিয়া তত্রত্য বিভিন্ন দেশের বিশেষজ্ঞগণের সহিত পরামর্শক্রমে একটি পরিকল্পনা স্থির করেন। তদনুযায়ী এ বৎসরের প্রথমভাগে একজন ডিনেমার বিশেষজ্ঞ পশ্চিম বঙ্গে আসিয়া সরেজমীনে পরীক্ষাপূর্ব্বক ঐ পরিকল্পনাটি আবশ্যকরূপে সংশোধন করেন। তৎপর আমাদের দুইজন প্রধান কর্ম্মচারী ইংলণ্ড, হলাণ্ড এবং ডেনমার্ক দেশের বিভিন্ন বন্দরে অনুসন্ধান করিয়া ডেনমার্ক হইতে দুইটি মৎস্য শিকারের জাহাজ ক্রয় করেন। ভারতবর্ষে সামুদ্রিক মৎস্য শিকারে অভিজ্ঞ নাবিক না থাকায় ডেনমার্ক হইতে ১১ জন পারদর্শী কর্ম্মচারীকে কয়েক মাসের চুক্তিতে পশ্চিম বঙ্গে আসিয়া কার্য্য করিবার জন্য নিযুক্ত করা হয়। ইহাদের সহিত বন্দোবস্ত হইয়াছে যে ইহারা বঙ্গোপসাগরের কোন কোন অংশে এবং কোন কোন প্রকার জাল প্রভৃতির সাহায্যে বেশী পরিমাণে মৎস্য ধরা সুবিধাজনক হইবে তাহা বিশেষভাবে তদন্ত করিবে এবং ভবিষ্যতে এই জাহাজ সাহায্যে মৎস্য শিকার কার্য্য চালাইবার জন্য আবশ্যকীয় সংখ্যক ভারতীয় যুবকগণকে ব্যবহারিক শিক্ষা প্রদান করিবে। ইতিমধ্যেই দশজন যুবক নির্ব্বাচিত হইয়া শিক্ষা গ্রহণ করিতেছে।

গত ১২ই ও ১৩ই ডিসেম্বর এই জাহাজ দুইটি কর্ম্মচারিগণসহ কলিকাতায় পৌঁছে এবং আবশ্যকীয় সরবরাহ প্রভৃতি ব্যবস্থা করার পরে ২৬।১২ তারিখে প্রথম মৎস্য শিকারে যাত্রা করে। প্রথম মাসে এই জাহাজ দুইটি বঙ্গোপসাগরের কিছু অংশে শিকার ক্ষেত্র অন্বেষণ করা ছাড়াও প্রায় ১,২৭০ মণ বিভিন্ন প্রকারের মাছ কলিকাতায় আনিতে পারিয়াছে এবং ঐ মাছ প্রায় ৩৫ হাজার টাকা মূল্যে কলিকাতায় পাইকারী বাজারে বিক্রয় হইয়াছে। গত ফেব্রুয়ারী মাসেও জাহাজ দুইটিতে প্রায় ১২শো মণ মাছ ধরা হইয়াছিল কিন্তু দুঃখের বিষয় এই যে একটি জাহাজের রিফ্রিজারেশন ব্যবস্থা বিকল হইয়া যাওয়ার ফলে অধিকাংশ মাছই খাদ্যের অনুপযোগী হইয়া যায়। অপর জাহাজটিতে ফিরিবার পূর্ব্বে একদিনে প্রায় দুইশো মণ মাছ ধরা পড়িয়াছিল। এই আশাতিরিক্ত বিপুল পরিমাণ মাছ রক্ষা করিবার জন্য আবশ্যক পরিমাণ বরফ জাহাজে না থাকায় যথাসত্বর ঐ মাছ লইয়া ফিরিয়া আসিবার চেষ্টা করা সত্ত্বেও অধিকাংশ মাছ খাদ্যের অনুপযোগী হইয়া যায়। এই মাছগুলির দ্বারা সার প্রস্তুতের চেষ্টা করা হইতেছে। যাহা হউক, জাহাজের রেফ্রিজারেশন ব্যবহার ত্রুটি বর্ত্তমান সময়ে দূর করা হইয়াছে এবং যথোপযুক্ত পরিমাণ বরফসহ জাহাজ দুইটি পুনর্ব্বার বঙ্গোপসাগরে কার্য্য আরম্ভ করিয়াছে। এই জাহাজ দুইটির সাহায্যে মাসিক অন্ততঃ ১৫শো মণ মাছ কলিকাতার বাজারে সরবরাহ করা যাইবে বলিয়া আশা করা যাইতেছে। এই সরবরাহ অতি সত্বর আরও বৃদ্ধি করা যায় কিনা এবিষয়েও আমরা চেষ্টা করিতেছি।

আমি মাননীয় সদস্যগণকে একথা জানান দরকার মনে করি যে এই পরিকল্পনা সম্পর্কিত প্রায় সমস্ত ব্যাপারেই মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয় অগ্রণী হইয়া সর্ব্বপ্রকারে আমাকে এবং আমার বিভাগকে সহায়তা করিতেছেন এবং তাঁহার এই বিশেষ সাহায্য ব্যতীত এত সত্বর এই কার্য্য আরম্ভ করা যাইত না।

মুদ্রিত বাজেট পুস্তকের ৪৩২ এবং ১৯৫১-৫২ সালের উন্নয়ন ও নূতন পরিকল্পনা সংক্রান্ত মুদ্রিত পুস্তকের ৩১-৩২ পৃষ্ঠায় আমাদের বর্ত্তমান এবং পরবর্ত্তী বৎসরের পরিকল্পনাগুলির বিস্তারিত বিবরণ দেওয়া হইয়াছে বলিয়া ঐগুলি সম্বন্ধে আর অধিক আলোচনা করা প্রয়োজন মনে করি না।

পশ্চিম বঙ্গে মাছের মূল্য বিষয়ে দু'একটি কথা বলিয়া আমার বক্তব্য শেষ করিব। আমি পূর্বেই বলিয়াছি যে জনসংখ্যা বৃদ্ধির জন্য বৃহত্তর কলিকাতায় মাছের চাহিদা প্রায় দুই গুণ হইয়াছে। পক্ষান্তরে পূর্ব বাংলা সহস্র সহস্র নদী ও জলাশয় হইতে যে বিপুল পরিমাণ মাছ কলিকাতার বাজারে আসিত তাহা হঠাৎ অত্যধিকরূপে কমিয়া গিয়াছে। অপর দিকে জীবিকানির্বাহের ব্যয় যুদ্ধপূর্ব সময়ের তুলনায় প্রায় ৪।৫ গুণ বাড়িয়াছে। মৎস্য বিভাগের চেষ্টায় এ যাবৎ সরবরাহ যতখানি বাড়াইতে পারা গিয়াছে তাহাতে ঐ চাহিদা মিটান সম্ভব নয় এবং অবস্থায় মৎস্যের মূল্য বর্তমানে উল্লেখযোগ্যরূপে কমাইতে পারা একান্ত কঠিন। তাহা সত্ত্বেও আমার বিভাগ এবিষয়ে যথাসাধ্য চেষ্টা করিতেছে এবং মাননীয় সভ্যগণ হয়ত লক্ষ্য করিয়াছেন যে গত ৩।৪ মাস যাবৎ মাছের মূল্য গত বৎসরের তুলনায় অন্ততঃ কিছু পরিমাণ কমিয়াছে।

গত ২ বৎসরে মৎস্যের উৎপাদন বৃদ্ধির বিষয়ে বিভিন্ন অঞ্চলের বহু ব্যক্তি আমার বিভাগের সহিত সহযোগিতা করিয়াছেন বলিয়াই আমরা এযাবৎ কিছু কাজ করিতে পারিয়াছি। এজন্য আমি তাঁহাদের নিকট আমার বিভাগের কৃতজ্ঞতা জানাইতেছি। কিন্তু মাছের চাহিদা মিটাইবার সমস্যা এরূপ কঠিন যে আরো অনেক অধিক সংখ্যক স্থানীয় নেতৃগণের এবং জনসাধারণের সর্বতোমুখী সাহায্য না পাইলে কেবলমাত্র আমার বিভাগের মুষ্টিমেয় সংখ্যক কর্মচারীর প্রচেষ্টায় এই বিরাট সমস্যার সমাধান হইতে বহু বিলম্ব হইবার সম্ভাবনা। এজন্য আমি পরিষদের মাননীয় সভ্যগণকে এবং তাঁহাদের মারফৎ আমার দেশবাসিগণকে পুনর্বার অনুরোধ জানাইতেছি যে তাঁহারা নিজ নিজ অঞ্চলের অব্যবহৃত এবং অল্প ব্যবহৃত জলাশয়গুলিতে মাছ চাষের জন্য যেন নিজ নিজ চেষ্টা এবং প্রভাব প্রয়োগ করেন।

উক্ত অবস্থাধীনে আমার প্রস্তাবিত ব্যয় বরাদ্দ অনুমোদন করিবার জন্য আমি পরিষদকে অনুরোধ জানাইতেছি

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAYA: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 19,37,000 for expenditure under Grant No. 26 Major Head: 43—Industries—Fisheries be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about inadequate supply of funds for improvement of fishery.

SJ. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 19,37,000 for expenditure under Grant No. 26, Major Head: 43—Industries—Fisheries be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure to increase the supply of fish and the inefficiency of the department.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমরা আজ মৎস্য বিভাগের মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে বাংলা দেশের মৎস্য সরবরাহ সম্বন্ধে যে বিস্তৃত বিবরণ শুনিলাম এবং মৎস্য সরবরাহ তিনি যে রকমভাবে কাগজকলমে দেখিয়েছেন সেটা নেহাত নৈরাশ্যজনক নয়। কিন্তু দুঃখের বিষয় আমরা বাজারে মাছ কিনতে গেলে যে অবস্থার সম্মুখীন হই আর এখানে বক্তৃতায় যে কথা শুনি তার মধ্যে সামঞ্জস্য খুঁজে পাচ্ছি না। কয়েকদিন আগে তিনি বলেছেন মাছের দর কমছে—৮৫।৮৫৲ টাকা মণ হয়েছে। কিন্তু গৃহস্থ ২৲ টাকা সের খাদ্যের উপযোগী মাছ বাজারে কিনতে পারছে না। পাইকারী দর হয়ত ৮৫৲ টাকা, কিন্তু সাধারণ গৃহস্থরা খাওয়ার জন্য সামান্য পরিমাণ মাছ ঐ পাইকারী দরে কিনতে পায় না। খুচরা মাছ ২৷৷০/৩৲ টাকার কম পাওয়া যায় না। মফঃস্বলে সহরেও ২৷৷৫ টাকার কম মাছ পাওয়া যায় না, পল্লীগ্রামেও ২৷০/২৷৷০ টাকার কম মাছ পাওয়া যাচ্ছে না। এই বৎসরে প্রথমেই মৎস্য বিভাগের কৃতিত্বের বড় উদাহরণ তিনি দিয়েছেন, দুইটা trawler কিনে, কয়েক লক্ষ টাকা ব্যয় করে। এবং সেই trawlerএর নাম দিয়েছেন "বরুণা" ও "সাগরিকা"। কবিত্বময় নাম শুনে মনে হয় সাগর জলে ঝাঁপ দিই; কিন্তু এখন আর সে বয়স নাই। তবে trawler দুইটি নাড়াচাড়া করে কয়েকটা কথা বলতে চাই। এই trawler দুইটা কয়েক লক্ষ টাকায় কিনে এনেছেন—খুব ভাল কথা। এই trawler আনার জন্য তিনি প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ের খুব প্রশংসা করেছেন। তিনি বহু কষ্ট স্বীকার করে, ইউরোপে গিয়ে এই trawler দুইটি কিনে এনেছেন। এই পারস্পরিক প্রশংসা—mutual admiration societyর মত তবে trawler দুইটি শুনেছি খুব পুরাণো এবং trawler প্রায়ই খারাপ হয়। কাজেই আমরা এখনও শুনছি বিশেষজ্ঞগণ এমন কথা বলেছেন যে ঐ টাকা দিয়ে এই trawler না কিনে কলকাতার বন্দরে এই trawler তৈরী করালেও এর চেয়ে ভাল trawler হত। এবং খরচও কম পড়তো। এই দেশে trawlerএর মত জাহাজ তৈরী করার কোন ব্যবস্থা নাই জবাব হিসাবে বলতে পারেন।

জয়নগর আমাদের এই মৎস্য বিভাগের সম্বন্ধে কয়েকটা অপ্রিয় কথা বলতে হচ্ছে। যিনি মৎস্য বিভাগের মন্ত্রী—হেমদা, তাঁকে ব্যক্তিগত হিসাবে শ্রদ্ধা করি, কিন্তু এইটা ব্যক্তির প্রশ্ন নয়। তিনি ভাল মানুষের মত অনেক কথা বলেছেন। কিন্তু পল্লীগ্রামে একটা কথা আছে যে আমি ত কিছু জানি না, আমার হাতে কে তামাক খেয়ে গিয়েছে। মৎস্য মন্ত্রী মহাশয়কে জানাচ্ছি যে এই trawler দিয়ে মাছের অভাব মোটেই যাবে না। কারণ তাতে যে মাছ ধরা পড়বে তার বেশীর ভাগই অখাদ্য। আর যা খাওয়া যায়, বাংলা দেশের লোকের তাহা রুচিকরও নয়। অনেক মাছ খাওয়া যাবে না, কলকাতা পৌঁছাতেই অনেক মাছ পচে যাবে। Trawler কিনে এত টাকা অপব্যয় না করে তিনি মাছ সরবরাহের জন্য যদি পুকুর, দীঘি, বিল, ভেড়ী, নালায় প্রচুর পরিমাণে মাছ চাষ করতে পারতেন তা হলে ভাল হ'ত আর সেই মাছও পশ্চিম বঙ্গের লোকের পক্ষে রুচিকর হতো। কিন্তু তাঁকে সে কথা বলবার যো নাই, কারণ তার যে রকম নির্দ্দেশ আছে তাঁকে সেই রকম কাজই করতে হবে। কাজেই মাছের অভাব পূরণ হোক আর না হোক এই বিভাগে দুইটা trawler আনতে হ'ল। এই trawler দিয়ে কি পরিমাণ মাছ আমরা প্রতি সপ্তাহে পাব? তিনি বলেছেন, ছয় শত মণ, তার মধ্যে কি পরিমাণ মাছ খাদ্য উপযোগী হবে তার হিসাব দেন নাই। এই trawler মাছ ধরবার জন্য সমুদ্রে নিয়ে যেতে কত খরচ এবং তা রক্ষা করবার জন্য কত খরচ হয়, তা জানান নাই, trawlerএ ধরা মাছ কোন জায়গায় বিক্রয় হয়, সে সম্বন্ধেও তিনি স্পষ্ট কিছু বলেন নাই, তবে মোটামুটি আভাস দিয়ে গিয়েছেন যে মাছের সরবরাহ বাড়বে। উপর থেকে শুনলে আশার চিত্র পাওয়া যায়, কিন্তু হিসাব নিকাশ খুঁটিয়ে দেখতে গেলে এখানে শেষ পর্য্যন্ত কি হবে তা বলা যায় না। এখানে সব কথা বলা উচিত ছিল। আমরা কাগজে দেখেছিলাম যে প্রথম সপ্তাহে এই trawlerএ ছয় শত মণ মাছ এসেছিল, কিন্তু তারপর থেকে আর কোন খবর নাই। আজকে আবার শুনছি যে বছরে ৩০-৩৫ হাজার টন মাছ আসতে পারে। কিন্তু আবার এমনও শুনেছি যে বহু মাছ পচে গিয়েছে। হাওড়ায় কালীবাবুর বাজারের কাছে সেগুলিকে কবর দিতে হচ্ছে। লোকে বলছে "এর থেকে মাছের গাছ হবে তার পর গাছে মাছ ধরবে, আমরা পেড়ে খাব।" মাছ ধরা হ'ল অথচ তা ভাল করে রক্ষা করবার কোন ব্যবস্থা করলেন না এবং এই মাছ পচে গেল। এই মাছ বাংলা দেশের লোকের খাদ্যের উপযোগী ছিল কিনা ও পচে যাওয়ায় কত টাকা নষ্ট হ'ল তারও হিসাব দিলেন না। সুতরাং এই সব দেখে দেশের লোকের মনে নানা প্রকার আশঙ্কা হওয়া স্বাভাবিক। গত ১ বৎসরে এই কারবার করতে গিয়ে ৬ লক্ষ টাকা লোকসান করেছেন। দরিদ্র বাংলার অধিবাসীদের এত টাকা লোকসান করবার অধিকার আছে কিনা মন্ত্রী মহাশয়ের বিবেচনা করা উচিত। মৎস্য বিভাগের পুঙ্খানুপুঙ্খ সমস্ত হিসাব দেওয়া দরকার। সুন্দর কাগজে এই trawlerএর সুন্দর ছবি ছাপিয়ে বিলি করলেই কাজ হবে না। আমি মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করি তিনি যেন এই trawlerএর উপর সম্পূর্ণ দৃষ্টি না দিয়ে তিনি দেশে যে লক্ষ লক্ষ পুকুর পড়ে রয়েছে মাছ চাষের জন্য সেদিকে দৃষ্টি দেন।

আমাদের দেশে লক্ষ লক্ষ পুকুরের পঙ্কোদ্ধার হয় না এবং কৃষি বিভাগের সহযোগিতায় যদি এসব পুকুরের পঙ্কোদ্ধারের ব্যবস্থা করা যায় তাহলে তাতে গভীর জল রাখার ব্যবস্থা হতে পারে এবং মাছেরও চাষ হতে পারে। এভাবে মাছ চাষ হলে পল্লীগ্রামের যে অভাব তা অনেকটা মিটতে পারে এবং কলকাতা সহরেও চালান দেওয়া যেতে পারে। কিন্তু সেদিকে দৃষ্টি সামান্যই দেওয়া হয়েছে। সামান্য যে টাকা পুকুরের পঙ্কোদ্ধারের জন্য ধরা হয়েছে প্রয়োজনের তুলনায় তা নগণ্য। পুকুরের পঙ্কোদ্ধার হলে দেশের বহু উপকার হবে, মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করছি। প্রথম দেশের শ্রমিক কাজ পাবে, সঙ্গে সঙ্গে মজা-হাজা পুকুরগুলির পঙ্কোদ্ধার হলে তার জল ভাল হলে দেশের ম্যালেরিয়া দূর হয়ে যাবে। এবং সেসব পুকুরে মাছের চাষ করতে পারলে, সেই মাছ মশার ডিম খেয়ে ফেলবে তাতেও ম্যালেরিয়া দূরীকরণের সাহায্য হবে। এমন অনেক পল্লীগ্রাম আছে, সেখানে জলের এত অভাব যে মানুষ ও গরু মহিষের স্নানের ও পানের জন্য পর্য্যাপ্ত জল পাওয়া যায় না। বেশী সংখ্যায় পুকুরের পঙ্কোদ্ধার করলে এ অভাবটা মিটতে পারে। একটা জিনিষ থেকে এভাবে তিন দিক দিয়ে উপকার হতে পারে আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করছি। আর একটা কথা বলে রাখতে চাই, সেটা হচ্ছে এই যে মাছ ধরার যে জাল, তার সুতার বড় অভাব। জেলেরা সুতার জাল বুনতে পারছে না কাজেই জালের অভাবে মাছ ধরার অসুবিধা হচ্ছে। জেলেদের প্রয়োজনমত সুতার ব্যবস্থা করা দরকার তারা যাতে সস্তায় আবশ্যকমত সুতা পেতে পারে মৎস্য বিভাগের দেখা উচিত এবং তদনুযায়ী ব্যবস্থা করা চাই। সেজন্য আমি মৎস্য বিভাগের মন্ত্রীকে সেদিকে চেষ্টা করতে অনুরোধ করি।

সমুদ্রে যেসব মাছ ধরা হয়েছে তার মধ্যে কত মাছ খাদ্যোপযোগী তাও বলা চাই। কেবল লোকের দৃষ্টি আকর্ষণ করার জন্য মাছের সংখ্যা ও তার ছবি ছাপিয়ে জনসাধারণকে বিভ্রান্ত করে কোন লাভ হবে না।

আমার বক্তব্য শেষ করবার পূর্বে মন্ত্রিমণ্ডলীর অবগতির জন্য বলছি যে শুধু সমুদ্রে গভীর জলে মাছ ধরবার চেষ্টা করলেই হবে না, সমাজে গভীর জলে যে লক্ষ লক্ষ রাঘব বোয়াল নির্বিঘ্নে বিচরণ করছে এবং যার ফলে বাংলার লোকের জীবন ও নিরাপত্তা বিপন্ন হয়ে পড়েছে সেই গভীর জলের মাছ ধরবারও চেষ্টা করুন।

SJ. SIBNATH BANERJEE: On a matter of privilege, Sir. বাংলায় বক্তৃতা আজকাল বেশী হচ্ছে—অর্দ্ধেকেরও বেশী হচ্ছে। English reporterএর সংখ্যা বেশী। বাংলা reporterএর সংখ্যা তার চেয়ে কম। English reporter type করে দেন, Bengali reporterদের হাতে লিখতে হয় তাতে দেরী হয়। এদের জন্য typewriter দেবার ব্যবস্থা করা দরকার। এবং যারা বাংলায় short hand লেখেন তাদের numberও বাড়ান দরকার। আগে আমরা তিন ঘণ্টার বেশী বসতাম না এখন আমাদের বহু দেরী হচ্ছে এবং বক্তৃতাও অনেক বেশী হচ্ছে। কাজে কাজেই speech পেতে আমাদের দেরী হচ্ছে। কাজেই এদিকে মাননীয় স্পীকার মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Mr. SPEAKER: First of all, Mr. Banerjee, I may tell you it is not a matter of privilege. It is rather a matter of administrative convenience, and I may tell you that it is engaging our attention. The number of Bengali speeches are certainly increasing and we are also sitting for longer hours. We shall have to do something to have permanent Bengali reporters attached to this department. At present we have to borrow them from Government.

SJ. SIBNATH BANERJEE : At present একটা temporary arrangement করলেই ভাল হয়। তাহলে Budget speech আমরা তাড়াতাড়ি পেতাম এবং তাতে আমাদের correct করার সুবিধা হতো।

Mr. SPEAKER: That is also a matter of administrative convenience which at this fag end of the budget session it is not possible to arrange. It is, however, engaging our attention.

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : মাননীয় স্পীকারমহাশয়, মাছ যে খুব আবশ্যক এ সম্বন্ধে বেশী কাউকে বলতে হয় না। কিন্তু মৎস্য বিভাগের উন্নতির জন্য যে সমস্ত প্রয়োজনীয় জিনিষ করা আবশ্যক আমার মনে হয়, যে টাকা grant করা হয়েছে—১৯ লক্ষ ৩৭ হাজার টাকা—খুব কম। আমি যতদূর জানি তাতে এই বিভাগের মাননীয় মন্ত্রী হেমবাবু, তিনি মৎস্য ব্যাপারে সংশ্লিষ্ট বলে, মাছ সম্বন্ধে চিন্তা করেন এবং কি করে উন্নতি করতে পারেন তার সে জ্ঞানও আছে। কিন্তু আমাদের এই মৎস্যের উন্নতি করবার জন্য যে সমস্ত জিনিষ অত্যাবশ্যক সে সমস্ত জিনিষ করা হয়নি। গত ৬০ বছরের ভিতর বাংলা দেশের মাছের চাষের যে রকম দুরবস্থা হয়েছে অন্য বিষয়ে দুরবস্থা হলেও এরই দুরবস্থা সব চেয়ে বেশী হয়েছে। এখানে মাছের দাম বেশী, মফঃস্বলেও মাছের অভাব কলকাতার চেয়েও কোন কোন জায়গায় বেশী। কলকাতায় দাম দিলে, বেশী দাম দিলে, মাছ পাওয়া যায় কিন্তু মফঃস্বলে তাও হয় না। এই মফঃস্বলে মাছের অভাব যে কি রকম হয়েছে এই গত ৬০ বছর কি চল্লিশ বছর পূর্ব্বে যে সমস্ত ধনী মধ্যবিত্ত পুকুর পরিষ্কার করতো এবং মাছের চাষ করতো আজ তারা প্রায় সকলেই গ্রাম ছেড়ে চলে আসছে, ফলে গ্রামের সমস্ত পুকুর দীঘি অপরিষ্কৃত হয়েছে। ফলে, সেই সমস্ত গ্রামের, পুকুর মজে নষ্ট হয়েছে। আমরা ছেলেবেলায় এমন কি যৌবনকালেও গ্রামে মাছের যে প্রাচুর্য্য দেখেছি আজ তা নাই। গ্রামে কোন সংস্কারের ব্যবস্থা নাই। সেকালে অনেক রকম মাছ দেখতে পাওয়া যেতো গ্রামে আজ তা পাওয়া যায় না। যেমন, কৈ মাছ, মাগুর মাছ খুব কম পাওয়া যাচ্ছে। গ্রামে যে সমস্ত পুকুরে কই, জন্যাতো সেসব নষ্ট হয়ে গিয়েছে। পোণা মাছেরও ভাল চাষ হয় না এজন্য যে গ্রামে ভাল পুকুর নাই। বড় লোক সব চলে এসেছে। ধনী, বড় লোক এখনও যারা আছে তারা পুকুর দেয় না। খাবার জলের জন্য tube-wellএর ব্যবস্থা হয়। গ্রামের পুকুরের প্রতি কেউ নজর দেয় না। নজর না দেওয়ার ফলে মাছের দুরবস্থা হয়েছে সব চেয়ে বেশী। সেখানে দুধও পাওয়া যায় না। গ্রামের দিকে লোকের নজর নাই। ধনীর ছেলেরা, মধ্যবিত্ত ঘরের ছেলেরা সহরে এসে ৪০৲।৫০৲ টাকা বেতনের চাকুরির জন্য ঘুরে বেড়াচ্ছে, গ্রামের সেই মজা-হাজা পুকুরগুলি সংস্কার করলে এবং তাতে মাছের চাষ করলে তা থেকে অনেক বেশী আয় হতে পারে, খাদ্যের ব্যবস্থা হতে পারে। তাদের বোঝাবার কিছু নাই তারা হয়ত সাহস পায় না। Waste land and water যা আছে সেগুলিও কাজে লাগান যেতে পারে তা থেকে fishery হতে পারে। Government থেকে কর্ম্মচারীরা

যারা আছে তারা মফঃস্বলে যায় এবং সেখানে যারা মাছের চাষ করে—মাছের চাষের উন্নতি করতে যদি চায়, তাদের সঙ্গে সংযোগ রেখে কাজ করলে আমার মনে হয়, কাজটা ভালভাবে হবে। এ ছাড়া আর একটা অসুবিধাও আছে। এ মৎস্য সম্বন্ধে বৈজ্ঞানিক গবেষণা করবার ব্যবস্থা নাই। কাঁথির কাছে সমুদ্রের ধারে মৎস্য বিভাগের একটি অফিস আছে। সেখানে শুঁকো মাছ যাতে তৈরী হয় এবং মাছ থেকে poultryর খাদ্য ও সার তৈরী হয়, সে চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু বাংলা দেশের অন্যান্য মাছ যা আছে তা কি করে সংগ্রহ করা যায়, কি করে তা বিভিন্ন জায়গায় পৌঁছে দিতে পারি সে রকম কোন ব্যবস্থা নাই। কাঁথিতে একবার মৎস্য বিভাগ থেকে পোণা সরবরাহ হয়েছে। তাতে দেখা গেছে যে রকম ছোট পোণা সংগৃহীত হয়েছিল, চার মাস পরেও দেখা গেল সেসব বাড়েনি। কোন্ সময়ে পোণা বাড়ে এবং কোন্ সময়ে বাড়ে না সে সম্বন্ধে জ্ঞান থাকা দরকার। আমাদের দেশে পোণা সরবরাহের জন্য কয়েকটি নদী আছে—দামোদর, রূপনারায়ণ, গঙ্গা এবং কাঁথির ভিতর সুবর্ণরেখা—এই সব পোণার জন্য বিখ্যাত। কিন্তু সব সময়ে, পোণা সব রকম হয় না। আষাঢ় মাসের পোণা এক রকম হয়, শ্রাবণের পোণা এক রকম, কোন্ সময়ে কোন্ রকম পোণা হয়, সে সম্বন্ধে কর্মচারীদের জ্ঞান থাকা দরকার। মৎস্য বিভাগের কর্মচারীদের সেই তথ্য সংগ্রহ করা উচিত। এবং এই সমস্ত নদীতে বিভিন্ন সময়ে পোণা কি রকম হয় এবং কি করে তার উন্নতি হয় সে সম্বন্ধে গবেষণার ব্যবস্থা আমাদের থাকা উচিত —আমাদের এই Fishery Departmentএ। এ ছাড়া আর একটা ব্যাপার আছে এই যে আমাদের দেশে কাল মাছ—কৈ, মাগুড়, শোল, সিঙ্গি ও অন্যান্য মাছ কমে যাচ্ছে তার কারণ হচ্ছে এই আমাদের দেশের জনসাধারণের মনে এই জ্ঞান জন্মেনি যে এমন এক একটা সময় আছে, যে সময়ে মাছ মারতে নেই, মাছের ডিম নষ্ট করতে নেই। বৈশাখের শেষে বা জৈষ্ঠের প্রারম্ভে যখন প্রথম জল আরম্ভ হয়, সেই সময় এই সমস্ত মাছ খালে ও পুকুরে এসে উঠে, এই সময় মাছ নষ্ট করে ডিম নষ্ট করা হয়। যাতে এই ডিম নষ্ট না হয় এবং ডিমের সময় কেউ মাছ নষ্ট না করে এজন্য একটা আইন করা উচিত। এ আইন করা হলে খানিকটা deterrent effect হবে। আর কিছুতে না হোক ভয়ের দ্বারা অন্ততঃ এই মাছ মারবে না। এবং একবছর-দু'বছর পর্য্যন্ত এই মাছ না মারলে দেখা যাবে মাছে আমাদের দেশ ভরে গেছে। আমরা সেজন্য হেমবাবুকে বলছিলাম যে এমন একটা আইন করা উচিত যাতে ডিমের সময় মাছ নষ্ট করা না হয়। সেই আইন এখনও হয়নি। মাছের চাষ যাতে ভালরকম হয় এবং অসংস্কৃত পুকুরগুলি যাতে সংস্কার করা হয় তার গবেষণা ও ব্যবস্থা হওয়া উচিত এবং মৎস্য বিভাগের কর্মচারীদের আমাদের দেশের লোকের সঙ্গে সংযোগ রাখা উচিত। তারপর দেশের ভিতর লোকদের এই মাছ চাষ করবার প্রবৃত্তি জাগ্রত করবার জন্য আরও বেশী propaganda হওয়া দরকার। আমার ধারণা, আরও সবচেয়ে বেশী দরকার মাছের ডিম যখন হয়। বৈশাখ, জ্যৈষ্ঠ মাসে মাছের ডিমের সময়, সুতরাং এই দু-তিন মাস, খালে, মাঠের মাঝে কেউ যেন মাছ না ধরতে পারে—এই সম্পর্কে একটা আইন প্রণয়ন করুন। এই আইন হলে দেশে মাছের অভাব অনেক কমে যাবে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I want to say a few words. In 1947, when I was in America, I was surprised to find in what manner they were utilising the deep-sea fishes for various purposes. Apart from the food value of the fish that were caught I saw them utilising the bones and the scales for various purposes. First of all, the bone-meal was being prepared for the purpose of feeding cows and I was informed that this increased the quantity and quality of the milk supplied by the cow. Scales were being used for various purposes, so also the head and the bones were being used.

Sir, in 1949 when the problem of the East Bengal refugees came to the fore and the need for feeding them, I was impressed by the fact that East Bengal refugees mostly belong to an area where fish eating is almost universal and the position being very clear that it was not possible to give them any quantity of cereals sufficient to maintain their nourishment, an alternative food was essential for them. But it was not merely the question of food that was oppressing me but also the question of trying to find out whether by getting large quantity of fish we may be able to increase the quantity and quality of milk by feeding them with bone-meal. Sir, in pursuit of that I went round different places—Belgium,

Holland, Denmark and Sweeden—and I found how they had developed deep-sea fishing and I was very much impressed with the method of their doing it.

When I came back here I made enquiries and as my friend Sri Pramatha Nath Banerjee and others have said, there are fishes available from tanks, available from *beels*, available from rivers as also from deep sea. Probably members are aware that deep-sea fishing is not a provincial subject; it is a central subject. Therefore before I could do anything more I had to approach the Government of India for the purpose of enabling me to use the deep-sea for the purpose of catching fish. The advantage of deep-sea fishing is this: whereas in the case of the river or in the case of the tank we have got to nourish the tanks and nourish the growth of the fish, in the case of the deep-sea there was no necessity for our using any exertion for the purpose of getting the fish.

It has been suggested—a very mild suggestion—that the trawlers that had been purchased were old trawlers. Before the purchase was actually made, I got the Government of India to spare the services of Dr. Baini Prasad who happens to be the fishery expert to the Government of India for many, many years. As a matter of fact, he was then attached to the west coast of India near Bombay for the purpose of doing the same job there. After some amount of difficulty we got his services and he and our Secretary went round different places, because first of all I was not quite sure what type of trawler could be used in this country, and secondly, whether the venture would be at all successful for our people. They went to England, they went to all the different countries, they met various types of people, trade delegations, etc., etc., and be it said to the credit of these two officers that they stayed for nearly three weeks in Denmark and not only did they purchase the new trawlers but saw to it that they were fitted up with various arrangements for the tropical areas, one of the main arrangements being that there were freezing arrangements in the trawlers themselves. If our friends are anxious to know more about them, as I suggested before, I would welcome their presence at the area where the trawlers are to be seen—I believe the trawlers have come last night or this morning and it may be that they will be here for two or three days.

Sir, the question of deep-sea fishing is rather an involved one. Apparently it seems very easy to say, let the trawlers go and catch fish and bring them here, as my friends opposite have said. First of all we are to decide whether the type of fish that were caught were suitable to our taste. Therefore, in the first one or two instances what we did was we got some fish and sent them round to different hospital organisations and to the different hotels to find out how the fish would taste, and we found that the majority of the fish, probably 75 to 80 per cent. of the fish were such as would be utilised and purchased by the people. The other type of fish which are not usually consumed by Bengalis are also, we found, consumed by people from other parts of India. I was informed that there was one type of fish which most of us would probably not like to take and which the men from south would take in a dried form; and I was informed—and I saw that myself—that outside the New Market this type of fish is sold in very large quantities. We were therefore satisfied that it was possible to get the fish and it was possible to sell the fish, and it has been so done. I may just inform the House that up till now the fish that we have got and the prices that we have received cover more or less the whole of our recurring expenditure in spite of the high salaries that we have to pay to the men who have come out with the trawlers. My other idea was to try and train our people, so that after

six or nine months when these men go away it will be possible for our people to take it up. I do not think that the two trawlers would be of very great help. They can only bring in a certain quantity, say, one thousand maunds which is nothing. I only hope that other people interested in this industry might take it up after seeing the example of work done by the trawlers. It was therefore necessary that we should catch fish and that we should be able to chart out different parts of the Bay of Bengal which had not been charted out from a practical point of view; so that future aspirants to this trade might take up this chart and utilise it for their own purposes. I know there are many people who have approached me and who are anxious to start this industry. But they are not keen in making any losses. We are trying to get all the data for these people to take up, so that they might get it in different places. Therefore our instruction was that they should pay more attention to charting the different places and finding out what type of fish is available and when and also finding out what arrangement should be made in these trawlers in order to meet the tropical conditions. I have heard it said, Sir, and it is quite true that in one instance the fish that came in—a large quantity of it—got destroyed because the quantity of ice that they are accustomed to use in Denmark was found to be too small a quantity to protect the fish. They have taken that precaution, and now by gradual experiments they are getting certain data which, I hope, will be utilised by our department as well as by other people who are anxious to follow in this way.

Sir, the question has arisen that we have not given accounts. One year has to go, before I can place the audited accounts of this department before the House, and I am perfectly sure that they will be satisfied—as we have been satisfied—with our estimates that we are on the right side.

There are two others which I want to mention and then I shall finish. There has been a proposal which has been accepted now of having fish from Lake Chilka. Certain difficulties have arisen, because of inter-State arrangement, but fortunately after some amount of discussion that has been overcome, and I understand that one firm has actually arranged for refrigerated wagons to carry the fish from Lake Chilka to Calcutta. That is again to the good.

There is one other point, and that is this, namely, that my friends from the North Bengal districts have complained to me that their source of supply from Bihar has been practically stopped. I have tried to get on with the Government of Bihar, and although up till now I am not successful in getting them to lift the ban on the export of fish from Bihar because they feel that their food positin is so difficult that this one alternative food they do not want to part with. Still I am hoping that, in view of the large number of fishermen who are employed in catching fish and who used to send large quantities of fish, particularly to North Bengal districts, this practice would continue to operate, and the Government of Bihar would agree to lift the ban at least partially.

Sir, I do not want to say anything further, except to say that my friend the Hon'ble Minister for Fisheries will tell you what steps we have taken and what money we are spending in developing and reclaiming the tanks, not only for irrigation purposes but also for fishing; I believe that in the present year we spent about Rs. 25 lakhs on this project, and I believe also that the same amount has been provided in the next year's budget.

With these words I commend the main motion to the acceptance of the House.

The Hon'ble HEM CHANDRA NASKAR : মাননীয় স্পীকারমহোদয়, শ্রীযুত প্রমথবাবু cut motion দিয়েছেন যে আমাদের এই departmentএর জন্য টাকা কম ধার্য্য হয়েছে, বেশী হলে ভাল হ'ত। আমি তার উত্তরে বলছি, টাকা কম ধরা হয়েছে ঠিক, কিন্তু efficiency of the department টাকার উপর নির্ভর করে না, কাজের উপর নির্ভর করে। অনেক টাকা বরাদ্দ করলাম, পরে সমস্ত টাকা খরচ করতে পারলাম না বলে, সেই বাকী টাকা surrender করলাম, এইটা ভাল? না, কম টাকা নিয়ে কাজ সুরু করলাম, এবং প্রয়োজনমত আবার টাকা নিলাম সেইটা ভাল? আমাদের উদ্দেশ্য হচ্ছে যাতে কাজ ভালভাবে করতে পারি। সুতরাং বেশী টাকা বরাদ্দ হয়নি বলে, আমাদের কাজ আটকাবে না। এবার আমাদের ইউনিয়নগুলিতে ১ লক্ষ ৫০ হাজার টাকা পুষ্করিণীতে মাছ বাড়াবার জন্য চাওয়া হয়, এবং Finance Departmentএর সঙ্গে পরামর্শ করে সেই টাকা দিতে সমর্থ হই। তাতে বোঝা যাচ্ছে যে যদি বেশী কাজ করতে পারি, তাহলে টাকার উপর নির্ভর করবে না, আমাদের প্রয়োজনমত টাকা পাওয়া যাবে। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, উনি বলেছেন পুকুরে আগে কই, মাগুর, সিংগি প্রভৃতি মাছ ছিল, এখন কমে যাচ্ছে। বাস্তবিক, এই সমস্ত পুকুরে কই, মাগুর মাছগুলি ছিল এবং বর্ষার সময় এদের পরিমাণ বৃদ্ধি হ'ত তা আমার জানা আছে, কারণ পূর্ব্বে আমিও পাড়াগাঁয়ে থাকতাম, সেখানে আমার ঘরবাড়ী আছে, এবং সেই সূত্রে আমি বলতে পারি আমাদের এমন কোন আইন নেই যার দ্বারা আমরা জনসাধারণকে এই ধরণের মাছ ধরা হতে বাধা দিতে পারি বা তাদের নিষেধ করতে পারি। মাছের দাম বেশী হওয়ায়, সেই সমস্ত মাছ পুষ্করিণী ছেঁচে নিয়ে যাওয়ায় সেখানে সেইরকম পূর্ব্বের মত মাছ আর থাকে না। যেমন লোকেরা বাগান হতে আম, সেগুণ প্রভৃতি সমস্ত গাছ কেটে নিচ্ছে তা আমরা নিবারণ করতে পারি না, সেই রকম জনসাধারণ পুষ্করিণী হতে মাছ ধরে নিলে, তা নিবারণ করবার কোন উপায় বা কোন আইন নেই, কাজেই এ বিষয়ে আমাদের নিরস্ত থাকতে হচ্ছে। (SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: আপনাকে ত আইন করতে বলা হচ্ছে।) সে আইন হবে যখন জমিদারী একেবারে নিয়ে নেওয়া হবে। কারণ, এই রকমভাবে জমিদারীর মধ্যে সামান্য সামান্য নিয়ে নেওয়া এবং তাকে খেসারৎ দেওয়া কতদূর সম্ভব হবে তা বলতে পারি না।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে গেল বছর মেদিনীপুর districtএ বহু খালে মাছের ডিম স্বাভাবিক উপায়ে ফুটতে দেওয়া হয়, সেই মাছ ক্রমশঃ বেড়ে, খুব বড় হয়ে, প্রচুর পরিমাণ মাছ হয়েছে। এতে মাছের দাম ক্রমশঃ সস্তা হচ্ছে। এই ধরণের কাজ আমরা শুধু মেদিনীপুরে নয়, অন্যান্য জায়গায়, যেখানেই খালের যোগাযোগ নদীর সঙ্গে আছে, সেখানেও সেই ব্যবস্থা অবলম্বন করে কিছু মাছ বাড়াবার চেষ্টা করছি।

তৃতীয় কথা হচ্ছে যে, মেদিনীপুরবাসী যাঁরা তাঁরাই জানেন মেদিনীপুরে কি রকম ব্যবস্থা হয়েছে, কি রকম মাছের চাষ হচ্ছে। যেখানে যেখানে নদীর সঙ্গে খালের যোগ আছে সেখানে সেখানে সেই ব্যবস্থা অবলম্বন করে আমরা কিছু মাছ বাড়াবার চেষ্টা করেছি। আর একটা কথা আমরা যে আইন পাস করে দিয়েছি কিছুদিনের মধ্যে সেই আইনের দ্বারা মাছচাষযোগ্য জলার পরিমাণ কিছু কিছু বাড়াতে পারব আশা করি। তারপরে কানাইবাবু যে motion move করেছেন সে সম্বন্ধে বলতে চাই যে, আমরা যে খুব বেশী কাজ করেছি এই কথা বলি না। লোকের চাহিদা মেটাতে আমাদের বহুদিন লাগবে। পূর্ব পাকিস্থান হতে যে ১৩শ টন মাছ আসত সে মাছ আসা বন্ধ হয়ে গিয়েছে। সে জায়গায় আমরা অন্যান্য প্রদেশ থেকে জোগাড় করে গড়ে ৭শ মণ হিসাবে বাড়িয়েছি। কিন্তু যে পরিমাণটা বেশী আশা করেছিলাম সেই পরিমাণটা পেতে পারিনি। সেটা পেতে পারলে পূর্ব পাকিস্থান থেকে যেটা পেতাম সেটা প্রায় make up করে এনেছিলাম। এই ৭০০ মণ ছাড়াও কলকাতার বাহির অঞ্চল থেকে ২০০ মণ হিসাবে মাছ আমদানী হয়। এই ৯০০ মণ মাছ আমরা বাড়িয়েছি। কিন্তু বাস্তবিক ঐ ১,৩০০ মণ বাড়াতে পারিনি। সম্প্রতি যে pact পূর্ব পাকিস্থানের সঙ্গে হল এর দ্বারা যদি মাছ সেখান থেকে পুনরায় আমদানী হতে থাকে তাহলে আমাদের সমস্যার সহজে সমাধান হবে। কানাইবাবুকে আরও বলছি এবারে আমরা এগার হাজার পাঁচশ বিঘা জলকর থেকে প্রায় ৩৪ হাজার মণ মাছ বাড়িয়েছি। দ্বিতীয়তঃ, পোণার সরবরাহ পরিকল্পনায় আমরা ৯ হাজার মণ আশা করি। আমি আর একটু details তাঁকে দিতে পারি—সুন্দরবনের সমুদ্র হতে প্রায় ১৮ হাজার মণ মাছ পেয়েছি। পূর্বে যে বন্দোবস্ত দেওয়া হত তাতে খুব কম পাওয়া যেত। এবারে যাদের বন্দোবস্ত দিয়েছি তারা যে জাল প্রস্তুত করছে তার দ্বারা গড়ে ২০০ মণ মাছ ধরবে। সমস্ত পশ্চিম বাংলায় যেরূপে আমাদের departmentএর লোক কাজ করছে তাতেও অতিরিক্ত ১৪ হাজার মণ মাছ পাব। সংস্কার করে ১০ হাজার বিঘা জলার প্রতি বিঘায় ৩ মণ হিসাবে ৩০ হাজার মণ আমরা পাব। আমি পূর্বে বলেছি অন্যান্য দ্রব্যের মূল্যের তুলনায় আমাদের মাছের দরটা আগেকার বছরের চেয়ে একটু

সুবিধাজনক আছে। এমন কি ১।০ হতে ১।১০ মধ্যে ভাল মাছ অনেক সময় পাওয়া যায়। আমি বলছি না যে, আমরা খুব ভাল কাজ করেছি, তবে আগেকার তুলনায় অনেক ভাল কাজ হয়েছে। হাওড়ার আমরা বর্ত্তমান বছরে ৩১৮ বিঘা জলার উন্নতি করেছি; অগ্রিম দিয়েছি সাড়ে উনিশ হাজার টাকা। বাঁকুড়ার দশ হাজার তিরানব্বই টাকা দিয়েছি; এবারে ১,০৯১ বিঘা হয়েছে। বীরভূমে ২৭ বিঘা মাত্র ছিল, সে জায়গায় ৪৭৩ বিঘা করেছি। বেদিনীপুরে ৩২৭ বিঘা ছিল, সে জায়গায় আমরা প্রায় ৯০০ বিঘার উন্নতি করেছি। তারপরে ২৪-পরগণায়—(Sj. Kanai Lal Dey: বাঁকুড়ায় বরাদ্দমাফিক টাকা গেল বছর ব্যয় হয়নি।) আমাদের যা বরাদ্দ ছিল তার চেয়ে অধিক সংখ্যক টাকা চাওয়ায় Finance Departmentকে লেখাপড়া করে আমরা আপনাদের জানিয়েছি (looking through the file ১ লক্ষ ৫৪ হাজার টাকা Finance Department থেকে চেয়েছিলাম)। তাঁর দেশে সামান্য জলা ছিল, কিন্তু আমরা গিয়ে ফিরে আসার পর হাজার বিঘার উন্নতি করেছি। তারপর ২৪-পরগণায় ১,২০০ বিঘা। এ ছাড়া মালদহ এবং পশ্চিম দিনাজপুর রয়েছে। বেশী detail দিয়ে আপনাদের সময় আর নেব না।

তারপরে আমরা deep-sea fishingএ টাকা দিয়েছি, তাতে আমরা অনেক কিছু করেছি। কজেই আমরা মাছের চাহিদা যে কিছুটা মিটাতে পেরেছি তাতে সন্দেহ নাই। পাড়াগাঁয়ে মাছ আগে মোটেই পাওয়া যেত না, সেই পাড়াগাঁয়ে এখন বেশ কিছু পাওয়া যাচ্ছে। আমি বলছি না সব করেছি, কিন্তু যা করেছি এইভাবে যদি করে যেতে পারি তাহলে অদূর ভবিষ্যতে মাছের চাহিদা মেটাতে পারব। তারপরে আমাদের প্রধান মন্ত্রী মহাশয় যা বলেছেন সে সম্বন্ধে আমি আর কিছু বলতে চাই না, কারণ আমরা যদি এটায় কৃতকার্য্য হই, সমুদ্র থেকে বেশী পরিমাণে মাছ আনতে পারব। আমরা এখানে জাহাজে কতকগুলি লোককে যদি উৎসাহিত করতে পারি এই-রকম মাছ ধরবার জন্য তাহলে আমাদের মাছের অভাব দূর হবে। সমুদ্র থেকে মাছ আনায়, আমি আশা করি, ভবিষ্যতে আমরা কৃতকার্য্য হব। এবারে মাছ যা হয়েছে সে সম্বন্ধে প্রধান মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন আমি পুনরুক্তি হলেও এবার বলছি ৩৬ হাজার মণ মাছ এসেছে। ৪০৲ টাকা করেও হিসাব যদি ধরা হয় মণপ্রতি তাহলে এটা আশাপ্রদ বলেই বোধ হয়। তবে সব কিছুই দৈবের হাত, সেটা আগে থেকেই ভাবা উচিত। আমরা যেখানে বেশী অভাব সেইখানেই বেশী সাহায্য দিয়েছি। প্রত্যেক সভ্যই বলবেন আমার districtএ অভাব; কিন্তু আমি বলব সকল districtএই অভাব। তার মধ্যে যেখানে বেশী অভাব সেখানেই একটু বেশী দিতে হয়; আর যেখানে কম অভাব সেখানে যে মোটেই দেব না তা নয়; তবে পরিমাণ কিছু কম হবে। আমি আশা করি সকল সভ্যই আমাদের সাহায্য করবেন এবং আমাদের দেশে যে সমস্ত পুকুর পুষ্করিণী আছে সেগুলি যাতে কার্য্যকরী হয় সেদিকে চেষ্টা করবেন। এটা আমার একার কাজ নয়, দেশবাসী সকলেরই কাজ। আর আমাদের কর্ম্মচারীরাও যেভাবে করছেন যদি তাঁরা এ রকম পরিশ্রম করেন প্রত্যেক বছরে তাহলে দেশের মাছের অভাব মিটবে। এবং আমি অনুরোধ করছি আপনাদের তাদের সাহায্য করতে, কারণ শুধু তাদের পরিশ্রমেই হবে না, আপনাদের সাহায্য অত্যাবশ্যক।

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 19,37,000 for expenditure under Grant No. 26, Major Head: 43—Industries—Fisheries be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 19,37,000 for expenditure under Grant No. 26, Major Head: 43—Industries—Fisheries be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Hem Chandra Naskar that a sum of Rs. 19,37,000 be granted for expenditure under 26, Major Head: 43—Industries—Fisheries was then put and agreed to.

50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 7,07,47,000 be granted for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account.

Sir, I need not deliver a long speech because the time at the disposal of the House is short. I have circulated to the honourable members a small booklet called "A Resume of the Road Activities of the Works and Buildings Department during the year 1950-51". I hope the members will find all relevant matters discussed in that resume and that will also be helpful to the members as a permanent record of the road activities of the department for the year in question.

Sir, as I pointed out last year, the administrative responsibilities of the department that I am in charge of are divided into two distinct fields. The more important of the two is concerned with the maintenance and development of road communications in the State. The other important activity of the department relates to the maintenance and construction of public buildings. Both these sections are again divided, as I pointed out last year, into two branches, viz., normal and developmental.

Sir, before I pass on to the main features of the Roads Branch, I would like to mention briefly just one or two things about the other branch, viz., the Buildings Branch. Sir, the financial provision, as sanctioned by the Legislature last year for original works and maintenance under the ordinary building programme during the current financial year, is as follows: Original works—Rs. 43 lakhs and odd, and maintenance—Rs. 53 lakhs and odd. On account of the greater progress of works and on account of the commencement of certain additional schemes of pressing urgency, the revised enhanced demands are as follows: Original works—Rs. 58 lakhs and odd, and maintenance—Rs. 56 lakhs and odd. The next year's demand provides for the completion of works in progress and also for some 34 new items of work. The details will be found in Appendix B of the Red Book.

Now, Sir, I turn to the road activities of this department for the year in question. Sir, I need not dilate on all the points mentioned in the resume. I would like only to touch on a few important points. Sir, I have mentioned there that this Government have to execute the National Highway Programme as the agent of the Government of India. I may inform the House that recently the Government of India has entrusted to this department the execution of a pretty heavy programme of constructing and improving national highways. Accordingly, we have taken the work up in right earnest. Though sanction was received rather late in the financial year, still we have been able—I am glad to say—to utilise the fund placed at our disposal as far as possible and the work on these national highways is in progress. Sir, details will be found in the resume itself.

Next, I pass on to State Highways. Of the total length of 442 miles of State Highways and 1,317 miles of District Roads in the short-term programme, work is in progress on 314 miles of State Highways and 880 miles of District Roads.

Sir, I next pass on to the two features that have been lately introduced in the budget of this department, firstly, Village Road Scheme on Government account and, secondly, Village Roads as grant-in-aid works. Sir, you will remember that two years back this department introduced for the first time in the history of the Public Works Department a new feature, viz., that Government began constructing village roads, of course at a lower specification, on Government account. Sir, in pursuance of that scheme, a number of village roads covering a total mileage of 300

miles has been included in the short-term programme. Works are at present proceeding on 12 such roads. Details of these roads will be found in the Red Book, page 157.

Sir, last year—that is during the current financial year—we introduced another feature, viz., besides these village roads the cost of which is at present borne by the Government, we introduced another scheme of having village roads as grant-in-aid works. The idea was that if we could pool the resources of the Government and the people together, we could construct a number of village roads—construct them, of course, at a lower specification. Sir, it was decided that the Government will contribute two-thirds and the people one-third of the cost involved. These roads will be generally *kutcha* roads and there will be good culverts. The Union Boards with the help of the District Board will try to maintain them as far as possible. Sir, the details of this scheme have been circulated to the members of the Assembly in a circular letter that I issued to them some time back. I am glad to say that the initial response to this scheme has been very good. We have received proposals from many District Boards and Union Boards and many organisations and we are examining them at the present moment. Sir, I can assure the House that if this scheme succeeds, the possibility of expanding its scope to embrace bigger projects may also be considered in future. Through the operation of this scheme, it is proposed to enthuse the people and initiate them into the habit of pooling their resources.

Sir, I may just, in passing, mention that this Governmen has also to execute the Road Fund Programme the cost of which is expected to be met from the Road Fund of the Government of India. The details will be found in paragraph 7 of the booklet, I have mentioned.

The next point I would like to mention is that in accordance with the policy of taking over roads for maintenance, we are adding every year new mileages to our roads which we are maintaining. This maintenance programme has recently become so heavy that we have spent a large sum on it. I might give you the details. In the pre-war year 1938-39, the Government of undivided Bengal spent Rs. 18·19 lakhs on the maintenance of about 1,700 miles of provincial roads then in existence. By comparison, the Government of West Bengal spent Rs. 52·93 lakhs in 1949-50 on the maintenance of a little over 1,200 miles of roads under direct charge of the Government.

Sir, special mention, I think, ought to be made about two matters. I first refer to the Darjeeling disaster. You are all aware that a very great disaster took place in the districts of Darjeeling and Jalpaiguri. As a result, roads were disrupted, large breaches occurred and Darjeeling, Kalimpong and many other places were completely cut off from the world outside. In this situation—though we had to face very many problems—some of them were almost impossible ones, still we worked with the utmost speed and, as everybody knows, specially members coming from that district know, we could restore communications—though not satisfactorily, still somehow—within the shortest possible time. I find that there is a cut motion to the effect that the progress has been slow. If the honourable member moves that cut motion, I shall explain what measures we have been able to take and what measures we have not been able to take and for what reasons. But, Sir, some details in this regard will be found in paragraph 9 of the resume that I have already circulated. Sir, I have further information that the Darjeeling Cart Road—I have a telegram from the Chief Engineer who is now at Darjeeling—has now been thrown open to through vehicular traffic. Now one can go to

Darjeeling without any trouble or without any transhipment. The other road, the Kalimpong Road, has been taken up in right earnest. As the honourable members are aware the disaster on that road was of greater magnitude than had taken place elsewhere. We hope that through communication will be restored as early as possible.

Next, Sir, I would like to speak about Cooch Behar. You are aware, Sir, when the State was merged into the Province of West Bengal, we took up an extensive programme for road development in that district also. It was decided at first that the expenditure on development works would come out of the Development Fund comprising of the cash balances before the merger. But, Sir, the Government of India have not, however, so far agreed to release any money from this fund pending determination of the cash balance and formulation of an overall development plan for the district. The State Government have accordingly been compelled to take over these road projects on to their own budget. Besides the three roads already taken in hand, it has been decided to take up six more roads next year to complete the short-term programme of road development for Cooch Behar.

Next, Sir, if you look at the Red Book you will find that some ferries have already been taken over for improvement and maintenance. There are also some other features of the budget which have been mentioned in Appendix B and other Appendices in the Red Book which I need not repeat here. The members will perhaps be able to find them out themselves.

In conclusion, I would like to mention two more points. One is about motor vehicles tax. During the year in question, we continued to give small grants to the municipalities out of the motor vehicles tax fund. This year the total amount came up to Rs. 2 lakhs. You are aware, Sir, that the Government of India recently appointed an Enquiry Committee to go into the question of motor vehicles tax. Their report has come out and you know that there is a Bill before this House which provides for an increase in the rate of motor vehicles taxation. The main recommendations of the Motor Vehicles Taxation Enquiry Committee have been summarised for the information of the honourable members in the resume.

Lastly, Sir, I would like to mention that this department has been labouring under very many handicaps. There are handicaps about resources, about supply of materials, about transport of materials to different places, and the greatest handicap of them all is the handicap of finance. Sir, during the years after the partition we tried first to reorganise the department just to enable it to take the load that had to be placed on it. During the first years after partition the department underwent a thorough change and a special Directorate was created for speeding up road development programme and was placed under a Special Chief Engineer. When the machinery was geared up, it was most unfortunate that a financial blizzard struck the country and our machinery had to function under the limitations of deficit finance. I am fully confident that had more funds been available, the department could have executed a far larger programme and with greater speed. For this uncertainty of finance we could not take up the whole programme not knowing whether we shall be able to continue it next year or not.

Sir, during the general Budget discussion mention was made that there are some places where lands have been requisitioned for brick-burning purposes and that the brickburning has been finished but the lands have not been returned to the owners from whom the lands were taken over. I have made a thorough investigation into the matter. I have

found that in many cases brick-burning is still in progress and, therefore, until brick-burning is finished, these lands cannot be given back to the owners. In one or two cases brick-burning is nearing completion, but, Sir, there the cost of restoration is so high that it would be perhaps more economical to acquire the lands outright. Sir, though financially this is a point to be considered by Government, still there are other aspects of the question, namely, whether it would be wise in any circumstances to take over the lands merely because the cost of recurring compensation for requisitioned lands and of compensation for damages would be too high. I had an offer from some of the owners that they are agreeable to reduce their claims for damages. I have, Sir, therefore, decided that in case it is not economically more difficult for the Government, we shall give the land back to the owners, if the owners reduce their claims in that way and thus save the Government from being forced to acquire these lands outright.

Lastly, Sir, a few days ago a pamphlet was circulated amongst the honourable members of this Assembly about the demands of some workers of the Public Works Department. I understand that the mover of a cut motion is going to raise the matter in his cut motion. Before I speak on the subject I should like to hear what the honourable member has to say on that point.

These are in brief the main features of the departmental Budget. I hope, Sir, that if public co-operation is forthcoming, and if more funds are available to the department, we shall be able to improve the road condition of West Bengal. As the House is aware, communication was disrupted in this province, because of partition and the roads were destroyed in many places as a result of the heavy traffic these had to bear during the war. Sir, the more I think the more I am convinced that the many different problems of West Bengal in a way revolve round the problem of communication. For example, there are places where there may be surplus foodstuff, but we cannot bring them out or send other things there because there is no road connection. Sir, only the other day the Hon'ble Food Minister mentioned that he had to spend Rs. 6 to Rs. 7 per maund of food to send that to the districts of Darjeeling and Jalpaiguri, because the communication system was disrupted. So in a way the majority of the problems of West Bengal revolve round communication. Cities are becoming over-congested. Towns are attracting people from villages and villagers are coming away to towns. This process cannot be reversed unless the villages are made worth living, unless the villages are made accessible, unless the villages have easy communication with centres of trade, business and other urban facilities. So, Sir, if we can introduce a good communication system in the province we hope that many of the evils that we are suffering from at the present moment will disappear.

With these words, I move my motion and commend it to the acceptance of the House.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 7,07,47,000 for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the failure of the Government to construct a bridge over Darakeswar river near Bankura town on Bankura-Taldangra Road, and other small bridges on the major district roads.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 7,07,47,000 for expenditure under Grant No. 29,

Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about methods of works adopted by the departments.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 7,07,47,000 for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100. I move this to raise a discussion about the desirability of the taking up of the Falta (Metalled) Road by the Government for repairs and maintenance.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকারমহোদয়, আমি যে cut motion উত্থাপন করেছি সেটা হচ্ছে ফলতা রাস্তা সম্বন্ধে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়রা সেই রাস্তা জানেন, মাননীয় ভূপতিবাবু সেই রাস্তায় গিয়েছেন, এবং মাননীয় নিকুঞ্জবাবুও সেই রাস্তার সঙ্গে বিশেষভাবে পরিচিত। এবং তাঁরা জানেন যে এই রাস্তা খুব দরকারী। ফলতা ও ডায়মণ্ডহারবার রাস্তা খুব important feeder road. তার importance আরও বেশী, কারণ দক্ষিণ-পূর্ব্ব হাওড়া জেলার সঙ্গে হুগলী নদী পার হয়ে এপারে এসে সংযোগস্থলে ঐ রাস্তা। District Board কর্ত্তৃক metal রাস্তাগুলি আদৌ ভালভাবে repaired ও maintain করা হয় না, ফলে রাস্তা অত্যন্ত খারাপ হয়ে রয়েছে। আমার যতটুকু জানা আছে বিমলবাবুর departmentএর policy হচ্ছে যে বড় বড় পিচের রাস্তাগুলি ঠিক করা—কিন্তু এই পাকা রাস্তাটি, যেটা অত্যন্ত দরকারী রাস্তা, এটা ঠিক রাখতে খুব বেশী খরচ হবে বলে আমি মনে করি না। সুতরাং এই রাস্তাটির প্রতি তিনি যদি একটু দৃষ্টি দেন তাহলে খুব ভাল হয়।

এই সঙ্গে তাঁকে একটা ধন্যবাদ দেওয়া উচিত। Land Requisition and Acquisition Act অনুসারে তাঁর রাস্তা নির্ম্মাণের জন্য কয়েকটি জায়গা ইট তৈরী করবার জন্য নেওয়া হয়েছিল এবং যখন সেই আইনে সংশোধন বিল এসেছিল সেই সময় আমি অভিযোগ করেছিলাম যে অনর্থক সেটা requisition করে নেওয়া হয়েছে। আমি এখন আনন্দের সঙ্গে জানাচ্ছি যে তিনি প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন যে এই জায়গাগুলি release করে দেবেন। এটা খুব ভাল কথা। এই সম্পর্কে আমি আর দু-একটি কথা বলে বসব। যে সমস্ত নূতন রাস্তা হচ্ছে, তার জন্য যে সমস্ত জমি নিচ্ছেন, এটা তাঁর department directly concern নয় বটে, কিন্তু তাঁর রাস্তার জন্য যখন নেওয়া হচ্ছে তখন তিনি একটু চেষ্টা করবেন। বহু জমি অনেক দিন ধরে দখল করে রাখা হয়, অথচ তার compensation সে রকমভাবে দেওয়া হয় না। এটা Land Requisition Departmentএর ব্যাপার বটে, কিন্তু তিনি যদি একটু চাপ দেন, কেন না untimately চাপ দেবার দায়িত্ব তাঁর। এখন যেখানে জমির বাজার মূল্য ৮০০৲ টাকা, সেখানে মাত্র ২০০৲—২৫০৲ টাকা দিয়ে জমি requisition করা হয়। দ্বিতীয়তঃ, আমি একটা প্রশ্ন করেছিলাম তাতে বলা হয়েছিল, তাদের যে পরিমাণ loss of income হয়, সেই loss of incomeএর টাকা দেওয়া হয় না। আমাকে জানান হয়েছে যে তাদের সামান্য কিছু দেওয়া হবে—সেটা একটা interest, যা ছয় পারসেণ্টের বেশী নয়। সুতরাং এই অবস্থায় চাষীদের এই টাকাটা ফেলে রাখা উচিত নয়। সঙ্গে সঙ্গে চাষীরা যাতে টাকা পায় তার ব্যবস্থা করুন, এবং তিনি যেন একটু চাপ দেন যে তাদের six per cent.এর চেয়েও বেশী টাকা দেওয়া হবে। তৃতীয় কথা হচ্ছে, তিনি সুন্দরবন অঞ্চলের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট। সুন্দরবন undeveloped অবস্থায় রয়েছে। ২৪-পরগণায় ডায়মণ্ডহারবার থেকে সুন্দরবন পর্য্যন্ত যে রাস্তাগুলি, সেগুলি ভীষণ খারাপ অবস্থায় রয়েছে—তার immediate repair দরকার। সুন্দরবন পর্য্যন্ত দুটা রাস্তা আছে, কিন্তু সুন্দরবনের ভিতর রাস্তা করবার কোন পরিকল্পনা নাই। আমি আশাকরি তিনি এদিকে একটু নজর দেবেন। এই কয়টি কথা বলে আমি শেষ করলাম।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: মাননীয় স্পীকারমহোদয়, রাস্তা সম্পর্কে আমাদের মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় যেসব ব্যবস্থা করেছেন তার জন্য আমি তাঁকে ধন্যবাদ দিচ্ছি। তাঁর এই বিভাগের যে সমস্ত অসুবিধা রয়েছে তা আমি জানি। রাস্তা তৈরী করা সোজা, কিন্তু maintain করা খুব কঠিন। আজকাল ভারী ভারী মটরগাড়ী ও লরী চলায়, যে সমস্ত পাকা রাস্তা তৈরী হয়েছে সেগুলি অল্প দিনের মধ্যেই খারাপ হয়ে যাচ্ছে। যে সমস্ত রাস্তায় মটরগাড়ী চলা-ফেরা করে সেই সমস্ত রাস্তা যদি পিচের না হয়, তা হলে সেই রাস্তার জীবন পাঁচ-ছয় বছরের অধিক থাকে না।

আমি কাঁথি থেকে খড়্গপুর পর্য্যন্ত মটরগাড়ীতে আসি এবং সেখানে লক্ষ্য করেছি যে একটা রাস্তা হয়ত তৈরী হয়েছে, কিন্তু দু-তিন মাসের মধ্যে সেই রাস্তা খারাপ হয়ে গিয়েছে। কাজেই রাস্তা সম্বন্ধে তাঁকে খুব অসুবিধা ভোগ করতে হয় সেটা আমি মর্ম্মে মর্ম্মে অনুভব করছি। আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে একটা বিষয় জানাতে চাই, সেটা হচ্ছে আমাদের কাঁথির রাস্তা সম্বন্ধে।

দীঘা-কাঁথি রাস্তা হওয়াতে, দীঘার importance বাড়বার সঙ্গে সঙ্গে কাঁথিরও importance বেড়ে গিয়েছে। এই দুটা রাস্তা, কণ্টাই-বেলডাঙ্গা রোড আর দীঘা-তমলুক রোড, দীঘার সঙ্গে মিশেছে। এই রাস্তার জন্য জমি নেওয়া হয়েছে এবং শীঘ্রই বোধ হয় মাটি কাটার কাজ আরম্ভ হবে।

এই তমলুক-দীঘা রাস্তা সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। কাঁথি টাউনের ভিতরের রাস্তা যে তমলুক রাস্তার সঙ্গে মিশবে তার উপায় নেই। তমলুক-দীঘা রোড, কাঁথি থেকে বেরোবার একটি মাত্র রাস্তা, সুতরাং এটা যদি বন্ধ হয়ে যায় তাহলে vehicular traffic বেরবার আর দ্বিতীয় রাস্তা নেই। কাজেই কাঁথি সহরে যাতে আর একটা রাস্তা হয় তার ব্যবস্থা করুন। আগে একটা প্রস্তাব হয়েছিল যে তমলুক-দীঘা রাস্তা সহরের ভিতর দিয়ে নিয়ে যাওয়া হবে, কিন্তু এখন বলা হচ্ছে এই রাস্তা সহরের ভিতর দিয়ে গেলে সেখানকার ঘরবাড়ী নষ্ট হয়ে যাবে, এবং আরও সব অসুবিধা আছে বলে বাইরে দিয়ে নেবার প্রস্তাব হচ্ছে। আমি মাননীয় মন্ত্রী-মহাশয়কে অনুরোধ করছি সেই রাস্তাটা কাঁথি সহরের ঠিক উত্তর গা ঘেঁষে যেন যায়, কারণ কাঁথি সহরের খুব দূর দিয়ে এই রাস্তা নিয়ে যাবার একটা প্রস্তাব হয়েছে। আমি আবার বলছি, এই রাস্তা কাঁথি সহরের খুব নিকট দিয়ে, গা ঘেঁষে যাতে যায়, তার ব্যবস্থা করা হোক। আর একটা কথা বলব, যখন দীঘার রাস্তা নেওয়া হয়, তখন কাঁথি সহরের post-officeএর কাছ থেকে রামনগর পর্য্যন্ত যে রাস্তা আর একটা রাস্তা হচ্ছে ঐখান থেকে জেলখানার পশ্চিম গা থেকে এক নম্বর পুল দীঘা-তমলুক রাস্তা পর্য্যন্ত যে রাস্তা, এই দুটি রাস্তা আপনাদের department থেকে গ্রহণ করা হয়েছে। এটা খুব কম রাস্তা, এবং না সারানর জন্য সেখানকার লোকের খুব অসুবিধা হচ্ছে। বিশেষতঃ থানা থেকে সহরের বাইরে পর্য্যন্ত যে রাস্তা গিয়েছে, সেই রাস্তা এত খারাপ হয়ে গিয়েছে যে সেখানে চলাচল অত্যন্ত বিপদ্‌জনক হয়ে পড়েছে। কাজেই আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করি এই রাস্তাটি যাতে সারান হয় তার ব্যবস্থা করা হোক। আমি আর একটি বিষয়ের প্রতি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। আমি খুবই আনন্দিত যে, ঐ পুল, যেটার জন্য কাঁথি যাতায়াতের খুব অসুবিধা হয়, সেখানে ফেরীর দ্বারা মটরগাড়ী পার করতে হয়, সেই পুলের কাজ প্রায় শেষ হয়ে আসছে, শীঘ্রই concreteএর কাজ আরম্ভ হবে, এবং বোধ হয় May মাসের শেষে খোলা হবে।

আরও দুটি bridge হবার কথা হয়েছে। একটা হচ্ছে বিসারণী ব্রীজ আর একটা হচ্ছে কাঁথি-তমলুক রাস্তার কালীনগর ব্রীজ। আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ করছি পুলের জন্য যে সমস্ত যন্ত্রপাতি ব্যবহার করা হচ্ছে, সেগুলি কলিকাতায় ফিরিয়ে না নিয়ে এসে ঐখান থেকেই সেই সমস্ত যন্ত্রপাতি নিয়ে যদি এই দু'টি ব্রীজের কাজ আরম্ভ করা হয়, তাহলে খরচপত্র কম পড়বে। বিসারণী ব্রীজ যত শীঘ্র সম্ভব আরম্ভ হওয়া উচিত, কারণ দীঘা যেতে হলে ফেরী দ্বারা পার হতে হয়, এবং তাতে বহু অসুবিধা হয়। সুতরাং যে সমস্ত জিনিষপত্র ও যন্ত্রপাতি কণ্টাই Station Roadএর কাছে পড়ে আছে এগুলি নিয়ে এখনি এই ব্রীজের কাজ আরম্ভ করতে পারা যায়।

আর একটা বিষয় হচ্ছে—মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় প্রস্তাব করেছেন যে গাঁয়ের বড় রাস্তাগুলি নিয়ে feeder roadএ পরিণত করায় অনেক অসুবিধা আছে। কিন্তু গাঁয়ের ভিতর যে সমস্ত মাটির কাঁচা রাস্তা আছে সেগুলি গ্রামের লোকেরা খুব কমই ব্যবহার করে; তারা সেই পথ দিয়ে না চলে, মাঠের উপর দিয়ে সাধারণতঃ চলে থাকে। তার দুটা কারণ হচ্ছে, এই সমস্ত রাস্তা অনেক সময় খুব বেঁকে যায়, সুতরাং তারা মাঠের উপর দিয়ে সোজাসুজিভাবে চলে যায়; যেমন জ্যামিতির কর্ড দিয়ে যাতায়াতের সুবিধা হয়, সেই রকমভাবে তারা চলে। দ্বিতীয়তঃ এই সব কাঁচা রাস্তা যখন বর্ষার পরে আধা শুষ্ক হয় তখন কাদা কাদা থাকে, ফলে গরু, মানুষ চলার পক্ষে অত্যন্ত অসুবিধা হয়। রাস্তাগুলি শুকিয়ে যাওয়ার পরে যদি dressing না দেওয়া হয় তাহলে সেখান দিয়ে মানুষ চলা দুঃসাধ্য হয়ে দাঁড়ায়। কাজেই এই সমস্ত রাস্তায় বর্ষার পর dressing দেওয়া একান্ত আবশ্যক। আমি জানি কাঁচা রাস্তা দিয়ে চলা খুব কষ্টকর। এত গর্ত হয়ে থাকে যে শুধু পায়ে চলা খুব শক্ত, কারণ আমাদের অধিকাংশ লোক খালি পায়ে চলে। আর একটা কথা হচ্ছে যে গাঁয়ের লোক $\frac{১}{৩}$ অংশ

দিলে গভর্ণমেণ্ট $\frac{২}{৩}$ অংশ দেন, কিন্তু আমি মনে করি গভর্ণমেণ্ট যদি $\frac{৩}{৪}$ অংশ দেন এবং গাঁয়ের লোক $\frac{১}{৪}$ অংশ দেন তাহলে সুবিধা হয়। কারণ এখনও পর্য্যন্ত ইউনিয়ন বোর্ডের ট্যাক্স আদায় করতে এই নিয়ে খুব মারামারি করতে হয়। পূর্ব্বে আমরা তাদের বলতাম যে ইংরাজ গভর্ণমেণ্ট চলে গেলে পর, আমাদের দেশে ইউনিয়ন বোর্ডের ট্যাক্স আর থাকবে না। সুতরাং এখন তারা বলছে এত tax বাড়ছে কেন? এতে আমাদের পক্ষে বিশেষ কিছু নয়, কারণ আমরা গভর্ণমেণ্ট পক্ষে নেই, তাই আমরা পার পেয়ে যাচ্ছি, কিন্তু আপনারা গালাগালি খাচ্ছেন। আমার মতে এই সমস্ত feeder roadএর tax গভর্ণমেণ্ট $\frac{২}{৩}$ এবং গাঁয়ের লোক $\frac{১}{৩}$ অংশ না হয়ে গভর্ণমেণ্ট $\frac{৩}{৪}$ এবং গাঁয়ের লোক $\frac{১}{৪}$ অংশ হলে খুব ভাল হয়। আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এ বিষয় চিন্তা করে দেখবেন। এই বিভাগের প্রতি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের বিশেষ লক্ষ্য থাকায়, আমি তাঁকে ধন্যবাদ দিচ্ছি। এই বিভাগে ঘুষ নেওয়া বন্ধ করবার জন্য তিনি যে সমস্ত measure নিয়েছেন তাতে সুফল হয়েছে।

ভাল ভাল contractorদের rate ২৫।২০।১৫ per cent. সাধারণতঃ বেশী হয়। এই যে contract rate নেবার ব্যবস্থা সেটা যাতে বন্ধ হয়, তার প্রতি লক্ষ্য রাখলে ভাল হয়। কারণ যারা খারাপ contractors তারাই বেশী আসে এবং তারা ঘুষও দেয় বেশী এবং তাদের কাজও ভাল হয় না। ভূপতিদার যে বিভাগ সেখানে জল হয়ে সমস্ত প্রায় প্রলয় পয়োধী জল, সেখানে কোন কিছু ধরা যায় না; ধরতে গেলে জলে ডুবে যায়, কাউকে ধরা ছোঁয়া যায় না; কিন্তু বিমল বাবুর ডিপার্টমেণ্টে ধরা ছোঁয়া যায়। কাজেই আমি অনুরোধ করছি তিনি সেখানকার লোকদের নিয়ে একটা স্থানীয় কমিটি গঠন করুন। (The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: তাহলে 15 per cent. থেকে 30 per cent. হয়ে যাবে।) তা হওয়া অসম্ভব নয়। কারণ আপনাদের সম্মান দেখাবার জন্য, আপনাদের খাওয়া দাওয়ার জন্য যে টাকার প্রয়োজন হয়, সেটা কোথা থেকে আসে—সেই জন্য এটা হবে। আপনাদের যখন খাতির করে তখন তারা মনে করে যে তার দশগুণ বেশী নেব। (The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: এটা সম্পূর্ণ ভুল। এই খরচের টাকা মন্ত্রীরা নিজেরাই দিয়ে থাকে।) আপনারা নিজেরাত কিছু দেন কিন্তু তার উপর তাঁরাও লোকদের কাছ থেকে নিয়ে দেন। (The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR: তাহলে পৃথিবী শুদ্ধ লোক খারাপ হয়ে গেল।) যাই হোক, আমি আর বিশেষ কিছু বলতে চাই না, এখানেই আমার বক্তব্য শেষ করলাম।

8]. KANAI LAL DE: মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমার ছাটাই প্রস্তাব উত্থাপন সম্পর্কে একটা বিষয়ে আমাদের মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। সেটা হচ্ছে বাঁকুড়া-তালডাঙ্গরা রাস্তায় দ্বারকেশ্বর নদীর উপর প্রস্তাবিত সেতু। এই সেতু সম্পর্কে চার বৎসর ধরে ক্রমাগত একই কথা বলছি। এই সেতুর পরিকল্পনা মঞ্জুর হয়েছিল এবং tender পর্য্যন্ত আহ্বান করা হয়েছিল, এবং একটা Contrator Companyর tender মঞ্জুরও হয়েছিল। সমস্ত প্রয়োজনীয় জিনিষপত্র লোহা, special rod, cement ইত্যাদি সেখানে পাঠানও হয়েছিল। তা সত্ত্বেও কোন এক রহস্যময় কারণে সেই সেতু নির্ম্মাণের কাজ বন্ধ হয়ে গিয়েছে। এই সেতু তৈরীর জন্য যে সমস্ত মাল মসলা সেখানে নিয়ে যাওয়া হয়েছিল, তার কতক অংশ সেখান থেকে সরিয়ে নেওয়া হয়েছে বলে শুনছি—এটা সত্যি কিনা জানি না। এই জেলা থেকে সেগুলি নিয়ে গিয়ে অন্য একটা জেলায় তা ব্যবহার করা হয়েছে এবং আরও করবার চেষ্টা হচ্ছে। মাননীয় বিমল বাবু যখন বাঁকুড়ায় গিয়েছিলেন, তখন তাঁকে আমি এই সেতুর স্থান দেখিয়েছিলাম। নদীর ওপারে যে major district road করছেন, এই সেতু নির্ম্মিত না হলে ঐ সকল রাস্তার কোন উপযোগিতা থাকে না। বর্ষাকালে ৫।৬ মাস নদীর বন্যার জন্য বাঁকুড়া সহরের সহিত বাঁকুড়ার দক্ষিণাঞ্চলের যোগাযোগ ছিন্ন হয়ে যায়; সেজন্য এই সেতুটি সত্বর নির্ম্মিত হওয়া প্রয়োজন। একটা বেসরকারী তথাকথিত সেতু আছে, কিন্তু গত বর্ষায় সেটাও ভেঙ্গে পড়েছে আর তার উপর দিয়ে যাতায়াত করা নিরাপদও নয়। সেটার উপর দিয়ে মানুষ অনন্যোপায় হয়ে যায় বটে, কিন্তু যাওয়া উচিত নয়। সেই জন্য বলছি এই সেতুটি কেন হচ্ছে না? Contract tender আহ্বান করেও কেন হয় নাই? জনরবে প্রচারিত হচ্ছে contractor, Chief Engineerএর মনঃপূত হয়নি, সেই জন্য ব্রিজ তৈরীর ভার দেওয়া হচ্ছে না। এই জনরব সত্য কিনা এ সম্বন্ধে যেন মন্ত্রীমহাশয় অনুসন্ধান করেন।

আরেকটা কথা এই সহরের পাশে গন্ধেশ্বরী বলে একটা ছোট নদী আছে সেটা হচ্ছে Public Works Departmentর রাস্তার। তার causeway অত্যন্ত সংকীর্ণ। প্রতি বৎসর যখন বন্যা আসে তখন বন্যার

শ্রাবণে গাড়ী পার হতে গিয়ে নীচে পড়ে যায় এবং অনেক সময় জলে তলিয়ে যায়। প্রতি বৎসরই দুএকজন মানুষ মারা যায়, এই গত বৎসরও একজন মানুষ মারা গিয়েছে। তাঁকে পূর্বে বলেছি, এবারও এ বিষয়ে মন্ত্রী-মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। যেন এই causewayটি সুপ্রশস্ত করা হয়। আমি আবার বলছি দ্বারকেশ্বর সেতু না ক'রে রাস্তা করা বৃথা, কারণ সে রাস্তায় গাড়ী বা মোটর যাবে কি করে? জনসাধারণের সুবিধার জন্যই খালিন য়, সরকারের শাসনের সুগমতার জন্যও এটা করা উচিত। প্রত্যন্ত প্রদেশে কোন গোলমাল হলেই বাঁকুড়া সহর থেকে কর্ম্মচারীদের যেতে ও শাসনযন্ত্রের প্রধান অঙ্গ পুলিস প্রভৃতি পাঠাতে বিশ্বর অসুবিধা ঘটে। সেই জন্য অনুরোধ করছি দরিদ্র বাঁকুড়ার প্রতি যেন সরকার অবিচার না করেন। জিনিষপত্র সব নিয়ে গিয়েও আবার সেগুলি ফিরিয়ে আনলেন কেন বুঝতে পারছি না। এইরূপ করায় কি বাঁকুড়া-বাসীদের প্রতি অবিচার করা হচ্ছে না?

আর একটা কথা বলে আমি বসব। ওদের Civil Works Departmentএ যেসব পিওন ও কুলী আছে এবং রোড সরকার আছে তাদের স্থায়ী চাকরী; খুব অল্প কয়েকটা চাকরী অস্থায়ী মাত্র। তাদের বেতন খুব অল্প। কুড়ি পঁচিশ বৎসর চাকরী করছে যারা তাদেরও কোন provident fund নাই, তাদের কোন gratuityও দেওয়া হয় না। এই যে সমস্ত কুলি ও পিওন আছে তাদের বেতনের দিক দিয়ে এবং অন্যান্য সব দিক দিয়ে কি সুবিধা হতে পারে এবং চাকরী যাদের অস্থায়ী রয়েছে তাদের যাতে স্থায়ী হয় এ বিষয়ে অনুসন্ধান করে তার প্রতিকারের ব্যবস্থা মন্ত্রীমহাশয় যেন করেন এই আমার অনুরোধ।

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, মন্ত্রীমহাশয় তাঁর উদ্বোধনী বক্তৃতায় একটা আশার কথার উল্লেখ করেছেন তার জন্য আমি তাঁকে ধন্যবাদ জানাই। তার সে কথাটা হচ্ছে—এই যে সহরে গ্রাম থেকে লোক সব চলে আসছে, সহরমুখো সেইসব লোককে গ্রামমুখো করতে হ'লে গ্রামের রাস্তা এবং অন্যান্য অবস্থার উন্নতি হওয়া দরকার, নাহ'লে লোক গ্রামে থাকতে পারবে না। এখন এই বাজেট analyse করে যদি আমরা দেখি তাহ'লে দেখতে পাই এখানে যেসব ব্যয়বরাদ্দ আমরা মঞ্জুর করি—সে স্বাস্থ্য বিষয়েই হোক, বা শিক্ষার জন্যই হোক বা হাসপাতালের বেড বা লোকের চলার রাস্তার জন্যই হোক, তুলনা করলে দেখতে পাই যেখানে গ্রামের জন্য খরচ বেশী হওয়া উচিত ছিল সেখানে সহরের জন্য খরচ হয় বেশী, গ্রামের জন্য বেশী তো হয়ই না, হয় বরং কম। সেই জন্য উনি যে কথা বলেছেন সেদিকে লক্ষ্য রেখে আমি ওর কাছে একটা বিষয় নিবেদন করতে চাই। এই ছোট বইটা যে আমাদের কাছে circulate করা হয়েছে তার মধ্যে দেখছি Motor Vehicle Taxএ যে চার (৪) লক্ষ টাকা আর তার দু (২) লক্ষ টাকা দেওয়া হচ্ছে হাওড়া ব্রীজের জন্য, আর ২ লক্ষ টাকা কি দেওয়া হচ্ছে মিউনিসিপ্যালিটিকে? এই ৪ লক্ষ সহরেই খরচ হচ্ছে। এবং এখানে আছে rupees two lakhs are also being paid to the municipalities, out of motor vehicle proceeds. তারপরে নয় পৃষ্ঠায় in paragraph 2, small grants adding up to an annual total of Rs. 2 lakhs are also being paid to the municipalities out of motor vehicle tax proceeds, তাই পরিষ্কার বোঝা যায় এটা municipalityকে দেওয়া হচ্ছে। আমি নিজের অভিজ্ঞতা থেকে তাঁকে জানাচ্ছি যে এই যে দু' লক্ষ টাকা বিতরণ করা হয় এ সম্বন্ধে অনেক গোলমাল ঘটে। মন্ত্রীমহাশয় যদি বলতে পারেন কোন municipalityকে কত দেওয়া হয়েছে তাহ'লে ভাল হয়, আর যদি তা না বলতে পারেন, তাহ'লে যদি অনুসন্ধান করে দেখেন তাহ'লে দেখতে পাবেন বর্ত্তমানে এই সুবিধা কেবল সেই সব municipalityর লোকেরাই পায়, যারা তদ্বির করতে পারে। তদ্বির যারা করে তারাই বেশীর ভাগ টাকা পায়। যারা তদ্বির করতে পারে না তারা কম পায়তই অনেক সময় কিছুই পায় না। Road length যদি বিবেচনা করে দেখা যায় তাহলেই দেখবেন তারা ঠিক ঠিক পাচ্ছে কিনা। আজ তিনি তদন্ত করলেই জানতে পারবেন ১৯৪৭-৪৮ সালে District Board ও municipality road mileageএর উপর হিসাব করে টাকা দেওয়া হয়েছিল। যদি এখনকার এই টাকা District Boardএ না দেওয়া হয়ে থাকে, আর যদি কেবল municipalityকে দেওয়া হয়ে থাকে বা আমি শুনছি যে হয়েছে তাহ'লে এই প্রশ্নটা উঠে যে যে municipalityকে দিচ্ছেন তার road mileage কত। ওর মুখেই শুনলাম Civil Worksএর রাস্তা Communicationএর জন্য দরকার। তারপরে Revised Estimateএর মধ্যে Communication ordinaryর জন্য যে অল্প টাকা ছিল তার পরিমাণ ছিল ৫ লক্ষ ৩৫ হাজার টাকা। তারপরে Communication Road Fund Worksএ দেখি ৯৩ লক্ষ খরচের মধ্যে ১২ লক্ষ টাকা খরচ করতে পারেন নাই; অথচ উনি বলেছেন

রাস্তাঘাটের জন্য টাকার অভাব। কিন্তু টাকা বরাদ্দ হয়েছিল প্রায় ৯৩ লক্ষ, তার মধ্যে ১২ লক্ষ টাকা খরচ করতে পারেন নাই, এর কারণটা কি এ সম্বন্ধে তিনি যদি অনুসন্ধান করে জানান তাহলে বাধিত হবো। টাকা পেলেও যদি খরচ করতে না পারেন তাহলে টাকার অভাবে গ্রামের উন্নতি বা দেশের উন্নতির জন্য অপরিহার্য্য রাস্তাঘাটের নির্ম্মাণ ঠিকমত করতে পারছেন না একথা বলা শোভা পায় না।

তারপরে পল্লীগ্রামে যে রাস্তা তৈরী হবে তার জন্য আমরা বলেছি স্বাস্থ্যকেন্দ্র Health Centre করার আগে বা সঙ্গে সঙ্গেই রাস্তা তৈরী হওয়া দরকার। আমরা সকলেই জানি good communicationতো দূরের কথা, সাধারণ রাস্তাঘাটের অভাবের জন্যই পল্লীগ্রামের লোক কি দুঃখ-কষ্টে না পড়ে আছে। সেখানে আজ সব কিছুরই অভাব। সেখানে যদি কিছু করতে যাওয়া যায় তাহলে আগে টাকা দিতে হয়। নলকূপ চাও, টাকা দাও; যদি রাস্তা চাও, খরচের কিছু অংশ বহন কর; তারপরে গভর্ণমেণ্ট করবে। যদি একটা Health Centre চাও তবে তোমরা আগে দাও, পরে গভর্ণমেণ্ট দেবে। কিন্তু সহরের Municipalatyর জন্য যখন রাস্তা করা হয় তখন আগেই কি সহরের লোকের কাছে কিছু টাকা চাওয়া হয়? ঘাটালে শিলাবতী নদীর উপর একটা পুল করবার জন্য যখন অনুরোধ করা হয়েছিল তখন আমাদের বলা হয়েছিল তোমরা টাকা ধার নাও, ধার নিয়ে যদি শিলাবতীর উপর পুল করতে হয়, কর। এই সব দেখানোর উদ্দেশ্য হচ্ছে সবদিকেই একটা সামঞ্জস্য থাকা দরকার। গ্রামের লোক tube-well পাবে যদি টাকা দিতে পারে $\frac{1}{3}$, বা half কিন্তু সহরের বেলায় তো আমরা তা বলি না। তাই তাঁর কাছে তাঁর একটা ভাল কথা দিয়ে বলতে আরম্ভ করেছিলাম--গ্রামগুলি মরে যাচ্ছে, গ্রাম থেকে লোক সহরে চলে আসছে, সেই সহরমুখো লোকদের ঘুরিয়ে যদি গ্রামে ফেরাতে হয় তাহলে গ্রামে রাস্তা ঘাট তৈরী করতে হবে, গ্রামের লোকের সুখসুবিধার ব্যবস্থা করতে হবে, শিক্ষার ও স্বাস্থ্যের ব্যবস্থা করতে হবে; এক কথায়, গ্রামের বর্তমান অবস্থা পরিবর্ত্তন করতে হবে। যেসব প্রস্তাব আমরা এতদিন পাশ করেছি তার ফলে তেমন কিছু হয়নি। আজ যে প্রস্তাব পাস করছি, যে ব্যয় মঞ্জুর করছি তা'যদি মন্ত্রী মহাশয়ের বক্তৃতা অনুযায়ী ব্যয়িত হয় তাহ'লেই এই ব্যয় মঞ্জুরী সার্থক হবে।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, it is said that India or, for the matter of that, Bengal is a land of villages, and the capital itself of Bengal villages during Hindu regime was সপ্তগ্রাম ও সুবর্ণগ্রাম। They are villages if you have read history. (Interruptions).) Don't interrupt me. I am not going to find fault with you and abuse you. I shall only draw your attention to certain points. I am not going to find fault with you or to abuse you. So, Sir, anything which goes to reconstruct the villages will be welcome and will be a laudable measure. If in this Republic, we do not find anything it is because during these 200 years of British regime the whole of Bengal and the entire village system have gone to ruins. The republican village which was a village constitutionally was a republic itself. In all its branches whether in the judicial system or the transport system or the communication system or any other system it was a perfect unit of self-administration and self-government. What do we find today? We have attained freedom, so-called freedom in 1947—it was, I think, on the 14th August. During these three years, the state of the villages has gone from bad to worse and perhaps to worst. There were roads in the villages, there were tanks in the villages and there were sundry other things which were the pride of Bengal villages, but now I find that there is no trace of any road.

Sir, the condition of all village roads wherever you go is deplorable. Even the roads and the culverts that were made in the British period have been washed away or have become unusable. The result is that there is practically no communication between a village and a village, between a village and the nearest town. Sir, this state of things was brought to the notice of the authorities long long ago. As a member of the District Board and I have been in the District Board business——(SEVERAL VOICES: Business!)——Yes, I call it business (laughter). Wherever you go, Sir, whether it is here or in the District Board or elsewhere it is nothing but

business (renewed laughter). So I bring it to your notice that I have been in the District Board for the last twenty years. But what is the position there? Our roads have turned from bad to worse, and the reply is that nothing can be done. The Chairman and the Vice-Chairman of our District Board are on the Finance Committee and they say: with regard to roads we cannot do anything because our income has remained constant whereas our expenditure which has to be incurred for maintenance of roads has increased at least ten times, because wages of labour and value of materials have increased abnormally. So, Sir, it is impossible for the District Board to maintain its roads in good condition for want of funds, and the concommittant result has been that all roads have gone out of order. (A VOICE: Then business is not going well!) Yes, the business is in a deplorable condition, it is running at a loss. They have eaten up the capital and it is at a standstill. You know very well that when capital is eaten up, the business must be at a standstill. I want to draw the attention of the Hon'ble Minister through you, Sir, and also of other Ministers to the deplorable state of our roads. You have become vainglorious and so you say: we have done so much while you have not been doing anything. You have by your mismanagement and by not usefully employing all the available resources committed grave mistakes and brought the country to the verge of utter ruin. So I warn you as a friend because I am your friend and your countryman and I have as much desire to raise the status of our country in the estimation of others as you have, and I draw your attention to the bad state of our roads and to the bad state of our communication. The Food Minister has said that when the directive is issued to a poor peasant that he must carry his goods to the depot of the Procurement Agent, he has to carry his goods in his cart and it costs him at least four annas, five annas or six annas per maund to carry the commodity from the village to the depot of the Procurement Agent. You give only Rs. 7-8 for a maund of paddy and the poor peasant gets four or five annas less than that amount. He gets only Rs. 7-3 and then another anna is taken and so he gets a little over Rs. 7. And why this is so? It is because your transport cannot go direct to the villages on account of our bad roads and it is in this way that poor peasants are made to suffer loss on account of your bad roads. Then, Sir, the Food Minister's agents go from one village to another and from one place to another and threaten peasants that if they do not deliver their goods, they would be lodged in jail. That has been my own experience. Sir, you may warn me that I am irrelevant but it is a fact that due to bad roads the poor people in the villages are made to suffer in this way. As I have said just now, it is impossible for District Boards to take up construction of new roads and repairing of old roads for want of funds and therefore it devolves upon the Government as the administrator of the country to mend matters. Sir, I suggested one thing to my District Board as to how the question of having good roads could be solved. When the question of maintenance and construction of roads came up before my District Board——(At this stage blue light was on)——Sir, I would ask you to give me five minutes more. At that time Mr. Baidyanathan, the District Magistrate, was our Chairman. He was the appointed Chairman of the District Board on account of dissensions amongst us. Mr. Baidyanathan asked for my opinion on the question of our roads having gone from bad to worse and my suggestion was that only big roads should be taken up by the District Board and the village road system should be entirely surrendered to the union boards. And the union boards can tax the village people and induce the people to supply labour and all other things for the maintenance of village roads. I said that if you wanted to improve the

communication system in rural areas then you must take up the major roads which should be kept under repair or maintained by the District Board, making over the rest of the village road system to union boards. Then by any means and, if necessary, by legislation you must make the union boards maintain the village roads. All the members present agreed to my proposal that we must make the most of our resources in maintaining the major roads. Then the Chairman selected the roads which the District Board should take up and the roads which were to be made over to the union boards. He was doing all these things and in the meantime he was transferred and everything fell through. So, my young Minister, I suggest to you that this is a constructive suggestion. Of course, this is my last point. Make over all the roads which the District Board is not in a position to maintain or repair to the union board and if for this purpose it is necesary to make any legislation, to make any law, we would do that and compel the union board by law to maintain and construct all the roads which will give sufficient communication.

My friend Mr. King—Bhupati—says "Where shall I get the money?" Where are you getting all this money? After all, you are spending thousands and lakhs of rupees. After all, the mother earth gives you this money. It is the poor peope who give you money and you can tax the people. The price of commodities has gone up four times, five times. So, those who used to pay 8 annas must now pay 2 rupees. Now, if you make any directive policy that this should be paid for and the money raised from the people, you can raise thousands of rupees.

Sir, with these words, I finish and I thank the Hon'ble Minister for what he has done, but I still pray that he must take up what he has left undone.

Sj. ISWAR CHANDRA MAL : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমাদের মাননীয় মন্ত্রী শ্রীযুত বিমল চন্দ্র সিংহ মহাশয় যে বাজেট পেশ আমাদের সামনে করেছেন আমি অতি আনন্দের সহিত তা সমর্থন করছি। বাংলা দেশে বিশেষ করে পল্লী অঞ্চলে রাস্তা ঘাটের যে অভাব সেটা সকলেই অনুভব করছেন। এবং কোন কোন সদস্য ইঙ্গিত করেছেন যে Governmentএর সমস্ত চেষ্টা পল্লীর দিকে হওয়া উচিত। আমি এ সম্বন্ধে দু-একটি কথা বিবেচনা করবার জন্য অনুরোধ করছি। ইতিপূর্বে আমাদের মাননীয় সদস্য শ্রীযুত প্রমথ নাথ ব্যানার্জি যে কথা বলেছেন সেটা কাউকে লক্ষ্য করে বলেছেন কি না জানি না, কিন্তু একটা দৃষ্টান্ত না দিলে আমার পক্ষে অন্যায় হবে। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়রা যখন কোন রাস্তার আরব্ধ কার্য্য দেখতে যান, তারা তখন contractorদের পয়সায় খান এমন ইঙ্গিত করা শোভনীয় হয় না এখানে। মাননীয় ভূপতি বাবুকে অনেক কাকুতি মিনতি করে একবার কাঁথিতে নিয়ে গিয়েছিলাম। Telegram করে তাঁকে অনুরোধ করেছিলাম, তিনি যেন জাতীয় বিদ্যালয়ে আতিথ্য গ্রহণ করেন।

সেখানে গিয়ে যে ব্যবস্থা দেখলাম, তিনি ইঞ্জিনিয়ার ও অফিসারদের সঙ্গে একত্রে mess করে খেলেন। এক টাকা হোক, দু টাকা হোক—যা খরচ হ'ল—তা হিসেব করে যার যেটা দেয়, তাই দিলেন। আমাকে অবশ্য দিতে হয়নি। তাঁরা যে কোন লোকের কাছ থেকে পয়সা নেন্, এই রকম একটা ইঙ্গিত করা অত্যন্ত অন্যায় হয়েছে বলে আমি মনে করি। কাজেই আজকে আমাদের বাংলাদেশের একজন মন্ত্রী নিজে চাঁদা দিয়ে সেখানে খেয়ে এলেন, এটা আমাদের পক্ষে খুব লজ্জার বিষয়। মন্ত্রীরা কণ্ট্রাক্টরদের পয়সা খান্, এই পরিষদে এই রকম একটা ইঙ্গিত করা আদৌ শোভনীয় হয়নি।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : কণ্ট্রাক্টরদের বা অন্য লোকের পয়সা মন্ত্রীরা খান—আমি একথা বলিনি। তাঁরা গেলে কণ্ট্রাক্টরদের পয়সা খরচ হয় বলা হয়েছে।

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : আমি যেই করি।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : আপনি বলছেন যেন করে খান,—উনি যা বলছেন তা ঠিক বলছেন না।

Sj. KANAI LAL DE : আপনাদের তো অনেক জায়গায় জনসাধারণ খাওয়ায়।

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : সেটা "No" বলবো কি করে?

Sj. ISWAR CHANDRA MAL : আমি যেটা জানি সেটা বল্‌লাম। আমাদের এই মন্ত্রীদের প্রতি এই রকম ইঙ্গিত করা হয়েছে তাই বল্‌লাম।

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY : আমি যা বলেছি, সেটা মন্ত্রীদের আঘাত দেবার জন্য বলি নাই।

Mr. SPEAKER: Order, order.

Sj. ISWAR CHANDRA MAL : আমি এই সম্পর্কে আমাদের গভর্ণমেণ্টের Ministry of Communicationsকে একটু নিবেদন করে রাখতে চাই,—সেটা হচ্ছে এই—বিমল বাবু যেটা আরম্ভ করেছেন, গ্রামের রাস্তা ⅓/¼ basisএ তৈরী করবার চেষ্টা যা হচ্ছে, তাতে কোন কোন সদস্য বলেছেন ⅓/¼ basisএ হওয়া উচিত। এ ব্যবস্থা খুবই কার্য্যকরী হতে পারে। আমি জানি একটা জায়গায় জনসাধারণ small irrigation scheme গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকে ⅓/¼ basisএ loan গ্রহণ করেছেন। যেখানে লোকে খেটে দিয়ে, টাকা দিয়ে schemeকে কার্য্যকরী করবার জন্য অত্যন্ত ব্যগ্র। অনুদা প্রসাদ চৌধুরী মহাশয় যে কথা বলেছেন তাতে গভর্ণমেণ্ট যদি ট্যাক্স করে ও করেন, তাহলে ও তো সেটা জনসাধারণের কাছ থেকে আদায় করতে হবে, সেই Provincial Exchequer থেকে দেওয়া হলেও ultimately সেটা লোকের কাছ থেকেই দেওয়া হবে। গ্রামের সম্পত্তি হচ্ছে রাস্তা। তাদের একটা interest এতে আছে। অনেক কাজও তারা নিজেরা করে দিতে পারে এবং তারা সমস্ত কাজ অতি সত্বরই করে দিচ্ছে। আমি কাঁথীতে দেখেছি দশ হাজার টাকার একটা scheme গ্রামের লোকে পনর দিনের মধ্যে শেষ করে দিয়েছে এবং চুপ করে বসে আছে। আমাদের যাঁরা দেশসেবক তাঁরা যদি এই রাস্তা সম্পর্কে চেষ্টা করে দেখেন যে জনসাধারণ এতে contribute করতে পারে কি না, তাহ'লে আমাদের অনেক সুবিধা হয়, অনেক রাস্তা আমরা নিজেরা ক'রে ফেলতে পারি। আমি গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করে বলছি তাঁরা একটা definite programme নিয়ে যাতে কাজটা আরম্ভ হয়, সেটা করুন। ট্যাক্সের ভিত্তিতেও অনেক টাকা তোলা যায় এবং দেশেরও অনেক উপকার করা যায়। আমি একটা ইউনিয়নের কথা জানি, সেখানে Education Tax করে তাদের শিক্ষা ব্যবস্থা করা হয়েছিল এবং তাতে লোকেরা ইচ্ছা করেই প্রায় ষোল হাজার টাকা দিয়েছিল। কাজেই গভর্ণমেণ্ট যে প্রস্তাব করেছেন জনসাধারণের সামান্য সাহায্য ও গভর্ণমেণ্টের সাহায্য মিলিত করে গ্রামের ছোট ছোট সেচ্, ছোট ছোট রাস্তা, খাল কাটা ইত্যাদি প্রয়োজনীয় কাজ করা যেতে পারে। এজন্য আমি মন্ত্রী মহাশয় বিমল বাবুকে ধন্যবাদ দিচ্ছি। এ ব্যাপারে চেষ্টা করলে definitely খুব কাজ হয়। গ্রামে Tube-well করতে গেলেও কত টাকা চাঁদা দিতে হয়। কোন কোন বিষয়ে জনসাধারণ একশো দেড়শো দুশো টাকা পর্য্যন্ত contribution দিয়ে থাকে। এটা আমরা দেখেছি। কাজেই গ্রামের লোকেরা যে আজ কোন contribution দিতে চায় না একথা ঠিক নয়--আমি অন্ততঃ একথা বলতে রাজী নই। গ্রামবাসীরা যদি কিছু টাকা তুলে দেয় তাহ'লে গভর্ণমেণ্টও মনে করতে পারে বা বুঝতে পারে যে গ্রামবাসীদের এ বিষয়ে আগ্রহ ও উৎসাহ আছে এবং গভর্ণমেণ্টও বেশীর ভাগ টাকা দিয়ে সে কাজটা সম্পন্ন করতে পারে। সমস্ত গ্রামে গ্রামে তাঁরা যে theory propagate করছেন, সেটা আমি ভাল বলে মনে করি না।

এই সঙ্গে Ministry of Communicationsকে নিবেদন করছি, যেমন কানাই বাবু বলেছেন লোকাল বোর্ড বা ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ডের Highwayর সঙ্গে মফঃস্বলের অনেক Bridge connected নয়। এই কারণে detached bridgeগুলি গভর্ণমেণ্ট নিতে পারেন কি না, তাঁদের সেটা বিবেচনা করা উচিত। যে ব্রীজ লোক্যাল বোর্ড এবং ইউনিয়ন বোর্ডের মধ্যে পড়ে না, এই রকম ব্রীজ গভর্ণমেণ্ট করতে পারেন কি না, সেটা দেখা উচিত। এই রকম যদি কোন প্রস্তাব গভর্ণমেণ্টের কাছে আসে, তাহ'লে সেটা সরাসরি rejected না করে, একটু যত্ন সহকারে পরীক্ষা করে দেখা উচিত। এই প্রসঙ্গে আর একটা কথা বলতে চাই যে যে-সমস্ত রাস্তা পূর্ব্বে লোকাল বোর্ডের ছিল, এখন লোকাল বোর্ড উঠে যাওয়ায় সেগুলো ডিষ্ট্রিক্ট বোর্ডের হাতে গিয়েছে। যে পরিমাণ cess ছিল, সেটা এখনো তাই আছে। পূর্বে লোকাল বোর্ডের একটা Road Committee ছিল সেটা Provisional করে দেওয়া হয় এবং ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ডের quotaতে বলা হয়,

তোমরা জনসাধারণের সাহায্যে কিছু কিছু চাঁদা তুলে যা কিছু কাজ করতে পারো—তার চেষ্টা করে দেখো। এই জিনিষটা মন্ত্রী মহাশয়কে বিবেচনা করে দেখতে বলছি। ডিষ্ট্রীক্ট বোর্ডের টাকা কম, তাদের দ্বারা সব কাজ সব সময় হয়ে উঠছে না। আমাদের দরিদ্র দেশ হ'লেও আমাদের সমবেত চেষ্টার দ্বারা যে সমস্ত Labour Question আছে, তাহা সহজে সমাধান করতে পারি। যে সমস্ত লোকের পয়সা অযথা ঘরে পড়ে আছে, তা বের করে এনে কাজে লাগান উচিত। কয়েক বৎসর ধরে দেখছি যে রাস্তা যখন তৈরী করা হয়, তখন hurriedly alignment করা হয়ে থাকে। Special Engineer বর্তমানে ঠিকভাবে যদি এইসব বিষয় লক্ষ্য করে দেখেন, তাহ'লে এর সত্য-মিথ্যা বুঝতে পারবেন। লীগ গভর্ণমেণ্টের আমলে যে সমস্ত alignment করা হয়েছিল, সেগুলো যদি এখন ঠিকভাবে করা হ'তো, তাহ'লে আমাদের এত বেশী জায়গা নষ্ট হ'ত না, অনেক জায়গায় অনেক রাস্তা আরো বেশী হ'তে পারতো। আজকাল গ্রামবাসীদের বুদ্ধি খানিকটা এদিকে খুলেছে বলে মনে হয়। আজ গভর্ণমেণ্টের যাঁরা expert বা অভিজ্ঞ ব্যক্তি তাঁদের সঙ্গে মিলে যদি এ বিষয়ে পরামর্শ করে বিবেচনা করে কাজ করেন তাহ'লে আমাদের অনেক পয়সার জমির এবং পরিশ্রমের সাশ্রয় হবে বলে আমার মনে হয়।

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Mr. Speaker, Sir, I am deeply grateful and thankful to all members of the Assembly whether on this side of the House or on the other for the suggestions they have made and the friendly criticisms they have offered. I am, Sir, most grateful to Janab Mudassir Hossain not only for his criticism but also for the entertainment that he has offered us.

Mr. SPEAKER: Don't use the word "entertainment".

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Sir, I withdraw it. I may go on to say, quoting his own words that there are many things which were the pride of the villages, but which have now disappeared. One thing, however, has not disappeared I find, namely, that our villages can yet produce men of the calibre of Janab Mudassir Hossain who are not only the pride of the villages but also the pride of such an august body as the West Bengal Legislative Assembly.

Sir, Sj. Charu Chandra Bhandari has mentioned three points, namely, the desirability of taking up the Falta Road, the necessity of making quick payment of compensation for lands acquired and, thridly, the desirability of taking up more roads in the Sundarbans area. I may inform him that I feel we should take over gradually all the important roads in the districts, and the Falta Road is an important road. But there are questions of finance and priority. If there were sufficient funds available, I would be only too glad to see that all District Board roads which serve important areas in the different parts of Bengal were taken up all at once. I am not certain whether it will be possible to accord priority to this road. I am sure that honourble members know that there is a railway at present in Falta, and that the railway offers some alternative line of communication.

Honourable members may be aware that when large tracts of land were acquired for constructing roads especially in border areas, I requested the Land and Land Revenue Department to place certain Special Officers for quick payment of compensation, and so far as I remember—I am speaking off-hand, I am speaking subject to correction—so far as I am aware, Special Officers were placed for this purpose in two border districts, namely, Murshidabad and Nadia. I am going to pass this suggestion on to the Hon'ble Minister, Land Revenue. I also agree with Sj. Charu Chandra Bhandari that the Sundarbans should have a large number of roads. But he knows that there are very great difficulties in the way of construction of roads there. So, I am not going to raise

any false hope. It is better not to give an assurance which may not materialise. But I may say that we have in contemplation construction of at least two roads—one up to Kalinagar and the other up to Namkhana which would be a feeder to Kakdwip Road.

Then I come to the suggestion made by Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay. He has emphasised on the question of the maintenance of roads that have been constructed. There I agree that the department should naturally look to the maintenance of roads, they have taken over. He has made a point about maintenance of certain particular roads. If the detailed suggestions are passed by the honourable member on to the Communications Department, we shall give them the consideration that they deserve. I might mention here that at one time Contai was not municipally administered, but was under a union board. Then we gave it a special priority and constructed some roads within its own area—a practice which we hardly followed elsewhere before. He has also mentioned the necessity of having bridges near Kalinagar and Pichaboni. I shall consider them.

Then I come to the criticisms of Sj. Kanai Lal De. He has said that we are not doing justice to his district of Bankura inasmuch as we decided some years back to have a bridge over the Darakeswar, that some contractors were selected and materials were collected but even then those materials are being taken away and the bridge abandoned. He has also said that this was so because the contractor was not to the liking of the Special Chief Engineer. Sir, I repudiate this charge with the utmost emphasis that I can command. In this connection, Sir, I wish to explain why this bridge was not taken up. He has also put two questions on this subject. I have already sent replies to those questions and, Sir, as soon as you begin taking up questions, you will find the replies I have given. But, Sir, I shall place here all the facts which are as follows. When we drew up the bridge programme for the whole of the province, we found that there would be about 15 or 16 bridges altogether. In that programme we found that while other bridges would each cost us three lakhs, four lakhs, six lakhs or seven lakhs at the maximum—I may mention the Kana Mor bridge was estimated to cost 3·75 lakhs, the Gaighata bridge six lakhs and odd, the bridges in West Dinajpur, each cost from one lakh to seven lakhs, at the maximum—this single bridge over the Darakeswar was expected to cost, not less than 19 lakhs, that is to say, more than any other bridge in our present programme; as a matter of fact it was to cost about one-third of the entire amount budgeted for bridge construction. Then came the question of our financial difficulties and we had to curtail our programmes, I have already mentioned this in the resume and I made it also quite clear in the brochure circulated to honourable members last year as also in my Budget speech last year. Naturally therefore we had also to postpone construction of some of the bridges which were big ones. This bridge was one of them. But apart from this financial reason, there were two other reasons, why we accepted that proposition. As members know, there was then another Ramshackle bridge constructed over this river, by a private party. We knew of course that the bridge was unsafe; we refused to help the party in constructing that bridge, because we held that that bridge could not stand and the bridge has actually been washed away now. Yet at that moment it was there. The other reason is that there is also a railway line running across the river and providing another line of communication. For these reasons we have abandoned the construction of the road bridge for the time being. We thought that we should, in the background of financial difficulties, concentrate on bridges

in those areas where there is no other line of communications. Take, for instance, the case of West Dinajpur. There is no railway communication there and if bridges are not constructed, there would be no through communication at all. These are the reasons why that bridge has been abandoned temporarily.

Then, Sir, Mr. Sibnath Banerjee has raised the question of policy in his cut motion. He has not moved his motion and therefore I need not dilate on this point except to refer briefly to the service-conditions of the work-charged staff. Honourable members will be glad to know that in 1949 some benefits were granted to the work-charged personnel and those benefits were further granted in 1950. The main features of the new schemes are these: for the first time regular time-scales of pay have replaced fixed rates of pay and they began earning increments in those scales. Payment of dearness allowance, house-rent allowance and ration allowance at rates applicable to permanent Government servants was also authorised. They were moreover allowed to subscribe to the Provident Fund. Leave terms were liberalised, authorising the grant of casual leave with full pay up to 15 days and sick leave on half pay up to 12 days in a year. Payment of an overtime allowance at the rate of five annas per extra hour of duty was also introduced. As regards retiring benefit, payment of gratuity in deserving cases was provided. As a matter of fact gratuity has already been paid to a number of workers in pursuance of that scheme in certain selected areas. Pension also has been paid in some cases.

Lastly, Sir, I come to the suggestion made by Sj. Annada Prosad Choudhury. He has said that consistent with the policy of giving grants for communication in rural areas, we should not include urban areas under municipalities. He has mentioned that four lakhs are being given to the municipalities. I am at a loss to find out where he had this figure of four lakhs, for paragraph 12 on page 9 of the resume mentions that only two lakhs have been given to the municipalities and I can assure the House that we have given only two lakhs to the municipalities.

SJ. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: What about the two lakhs given to the Howrah bridge?

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: That is a statutory liability under the Act. It is not a grant.

Sir, he has criticised the way in which these grants are being distributed. Before I come to that point let me tackle the first question. He has said that we should not give these grants to municipalities when rural areas are sorely in need of roads. I do not think so because the communications that have been provided for with this two lakhs will go to restore communication with rural areas. These are meant for municipal stretches of lands adjoining rural areas and those roads will equally benefit the rural areas. But, Sir, almost the whole of the road budget is directed towards the improvement of roads in the rural areas. There is that rural emphasis. In this situation if we grant only a small sum of two lakhs to municipalities I do not think that that alters the emphasis.

Secondly, Sir, he has criticised the way in which we have distributed the grants to the municipalities. He has said, "বর্ত্তমানে এইসব সুবিধা কেবল সেই সব municipalityর লোকেরাই পায় যারা তদ্বির করতে পারে.....যারা তদ্বির করতে পারে না তারা কম তো পায়ই; অনেক সময় কিছুই পায় না।"

That suggestion, Sir, is entirely wrong. I have here the figures of grants made in 1950-51. The calculation of grant was based on the surface road mileage in every municipality. The total fund available was divided by the total road mileage and we arrived at the figure of Rs. 110 for each mile of road and in making a grant to a municipality the total mlieage of surfaced road under that municipality was multiplied by that figure of Rs. 110. That is how the distribution has been made without paying any heed to any other consideration. I shall give some instances. The Midnapore Municipality has a road mileage of 48 and the sum given to that municipality is 48 multiplied by Rs. 110, i.e., Rs. 5,280. The Tamluk Municipality has nine miles of road and the grant of Rs. 990 given to it was fixed according to that calculation. In another case, namely, the case of Khirpai Municipality, he will be interested to know that as the municipality has five miles of surfaced roads, it has been given a grant of Rs. 550. I think that completely repudiates the suggestion that we have made discrimination in giving grants to municipalities.

Then he has mentioned that we have not been able to spend sums granted under the Road Fund. Sir, I would draw your attention for a moment to the overall position as it stands at present. Last year we provided 253·91 lakhs and 98·27 lakhs originally and in the revised estimate, we wanted 313·28 lakhs and 92·79 lakhs under 81—Capital Account and 50—Civil Works, respectively. We cannot consider that to be too much in the context of our comprehensive programme. Then, Sir, he has mentioned certain details of those items of expenditure on which we could not spend, but I have very good reasons to show why in particular cases we were not able to spend the major part of the amount. As regards Road Fund Work, one of the main items is the Belgachia bridge. We were behind the budgeted sum to the extent of three lakhs in this item, because the Belgachia bridge has a problem of its own. There had to be a tripartite agreement between the Calcutta Improvement Trust, the Railways and this Government about apportionment of cost and this took time. Naturally, therefore, there was delay in taking up the Belgachia bridge and I do not think we are responsible for that.

Finally, the question that has been raised by so many members of the House is whether we should ask for any contribution from rural people because rural people are in need of roads in all circumstances.

It has been asked whether it should not be the duty of the Government to contribute and not to ask for any contribution from the people themselves. He has further said that we do not want such contributions when we take up such works in urban centres, but we always go in for contribution from the rural people when we pass on to the rural areas. This is not so. In fact we have on Government account the village road programme the whole cost of which is borne by the Government. I have already made that clear and now, Sir, this additional programme, viz., this village road work as a grant-in-aid scheme, well, this is going to be an additional item besides the village road programme that has already been mentioned and the whole cost of which is borne entirely by the Government. So it is not true to say that works in rural areas are done only with the contribution of the rural people. In a way, Sir, our whole road programme is for the rural people. We have State Highways and major district roads; we are having other district roads—all of them in the rural areas and all this comes entirely from Government fund. So it is not correct to say that whenever we want to do any work in rural area, we ask for contribution from the rural people. Sir, this small

scheme of grant-in-aid works is meant to rouse the interest of the villagers themselves. It is also an experiment for finding out how people should be enthused enough to pool their resources together and take an initiative in national reconstruction. I may, however, mention in passing that, this scheme of grant-in-aid work in rural areas was first introduced by Sri Annada Prosad Choudhury himself in the case of rural health centres.

Sir, I have no other points to deal with. I am very grateful to the honourable members for the suggestions they have made. In conclusion, I again reiterate the point that I made out before. During my tenure of office in this department, I have always tried to give a rural emphasis and with that objective in view have tried to gear up the work of departmental machinery. I would feel happy if this trend continues and if we are able to resuscitate villages and give people better living conditions there, they may not be forced out of villages and go to towns and create all problems that must come with it.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : By way of personal explanation, Sir. উনি বলছেন বটে, কিন্তু Budget Estimate of Civil Worksএ 63 pageএ দেখা যাচ্ছে a statutory contribution to the new Howrah Bridge 4 lakhs. তারপরে item 2তে grants from motor vehicles tax proceeds (*a*) for new Howrah Bridge এবং (*b*)তে surplus proceeds from motor vehicles tax for expenditure on communications 2 lakhs এবং আমিও মন্ত্রীমহাশয়কে তাই বলেছি।

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: I quite appreciate that point—4 lakhs statutory contribution to the New Howrah Bridge and 2 lakhs for New Howrah Bridge, not Howrah Municipality.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: I never said Howrah Municipality, I said Howrah Bridge.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 7,07,47,000 for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 7,07,47,000 for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 7,07,47,000 for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that a sum of Rs. 7,07,47,000 be granted for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account was then put and agreed to.

47—Miscellaneous Departments.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 24,66,000 be granted for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments.

Sir, I beg to outline in brief the labour policy of the Government *vis-a-vis* its achievements and handicaps experienced in the administration of the department.

In the year 1950-51, the Labour Department continued its efforts in pursuit of the dual objective of harmonising relations between labour and capital and improving living standards and conditions of work of labour.

The depressed conditions of our economy have cramped trade union movement to a certain extent. Division in the ranks of competing trade union organisations in a period of widespread unemployment undermined the strength and influence of many unions. Management resistance also stiffened and some of the so-called leftist organisations working against national interest were eager to use the unions as pawns on the political chess-board.

Government have made every endeavour to maintain an atmosphere which should be the necessary objective condition for settlement of labour issues by consultation and agreements with the workers. I have heard criticism that conciliation procedures are delayed and cases are not referred for adjudication quickly. Delay in conciliation is, more often than not, due to the absence of a favourable atmosphere for collective bargaining. Quite a number of unions are weak due to internal dissensions and other reasons and as the war-time boom is over, many employers are not over-anxious for the willing co-operatioin of unions. In spite of the statutory provisions enjoining prompt action, the process of bargaining becomes dilatory as on account of slow economic recovery due to a number of factors, the employers generally resist new wage and other economic demands.

Tension caused by ill-advised go-slow tactics or violence sometimes complicates matters and weakens the cause of unions.

In the face of these drawbacks, Government have been trying to unite labour and capital as far as practicable and, whenever friction occurs, to keep the ring. If we have moved a small distance in developing the spirit of collective bargaining, which is fundamental for economic democracy, that is not due to any lack of effort on the part of Government.

In spite of the many limitations and difficulties, there has been substantial achievement in the year that is drawing to a close. I beg leave to mention some of them.

The figures below show the disputes involving strikes and lockouts which have been settled by the Labour Directorate and the number of stoppages due to strikes and lockouts and the persons involved in the four years from 1947 onwards.

In 1947 the number of disputes was 2,258 and the number of disputes settled through the intervention of the Labour Directorate was 1,808.

In 1948, the number of disputes came up to 3,945 and the number of disputes settled through conciliation machinery was 2,942.

In 1949, the number of disputes was 4,220 and the number of disputes settled was 3,341.

In 1950, the number of disputes was 3,547 and the number of disputes settled was 2,706.

Again, in 1947, the number of stoppages due to lockouts and strikes was 376 involving about 412,432 persons.

In 1948, the number of stoppages came down to 200 and 238,858 persons were involved in these stoppages.

In 1949, the number of stoppages came down still further and it was 159 and the number of persons involved was 164,902 and in the year 1950, Sir, the number came down to 129 involving only 97,000 persons.

In 1950, out of 2,801 disputes reported during the year and 746 pending from 1949—1,817 disputes or about 51 per cent. were settled by conciliation.

Out of 129 strikes and lockouts in 1950, 79 were settled by conciliation, 9 by direct negotiation and 24 were withdrawn unconditionally. These figures unmistakably indicate the measure of our success in averting friction between capital and labour.

Up till now about 255 Works Committees have been constituted including a few in the tea gardens and they have been functioning satisfactorily. These committees have been playing an important role in fostering the growth of collective bargaining.

In 1950, 160 disputes were referred to the various tribunals presided over by six judicial officers of the rank of District Judges and altogether 172 awards were made during the year as against 133 and 115 respectively of the previous years.

A number of awards have substantially improved wage levels. The omnibus award relating to 64 engineering concerns has raised the general wage level by Rs. 6 per month.

As Messrs. Allen Berry & Co., Ltd., had closed down most of their depots and workshops in quick succession, a Court of Enquiry has been set up to ascertain the actual reason for their closure. A Major Tribunal has been set up to consider some of the economic demands of the workers of jute textile mills.

Tribunal awards have generally been enforced. Complaints of non-implementation are enquired into and grievances redressed. In three years from 1948 prosecutions have been launched in 18 cases for non-implementation of awards and most of the cases disposed of have ended in conviction. In the year 1950, complaints in respect of 41 cases were received by Government about non-implementation of the awards out of which awards were subsequently implemented in respect of 33 cases as a result of Government intervention and prosecutions were launched against 8 employers.

Minimum wages have already been either notified in draft or fixed in most of the scheduled employments under the Minimum Wages Act, 1948. The workers in rice mills, tea plantations and certain other scheduled employments will derive substantial gain by fixation of such wages. Our wages will compare favourably with those of neighbouring States.

There have been retrenchments and under-employments in certain industries on account of shortage or high price of raw materials, e.g., jute textile, cotton textile, hosiery, vegetable ghee, rubber and small engineering industries. In certain industries, e.g., ship repairing, electric fan, etc., there has been depression on account of fall in business. In all cases where retrenchment has been due to *bona fide* economic reasons, the employers have as a rule been either persuaded by negotiation or compelled through adjudication procedure to pay adequate compensation, and the incidence of retrenchment has thereby been cushioned.

By awards of Tribunals, general principles have been evolved for payment of compensation for involuntary unemployment.

The entire rent for accommodation and 40 per cent. of the other expenses of Regional Employment Exchange in Calcutta and 5 Sub-Regional Employment Exchanges are borne from the State revenues. This employment service organization continued to provide a placement service in order to reduce waste in job hunting and labour recruiting and tried to match job qualifications against job requirements. In 1950, 180,969 persons including 72,246 displaced persons were registered and 25,526 persons including 10,252 displaced persons were placed in jobs.

This Government have also been bearing 40 per cent. of expenses for training of 1,200 persons for technical and vocational trades and 800 displaced persons are being trained in similar trades from grants made available by Refugee Rehabilitation Department.

In 1950-51, 150 Indian citizens, half of whom were displaced persons, were given training as boiler attendants. The trainees are given recoverable monthly allowances of Rs. 50 each for a period of their training of 12 months. It has been decided to continue the scheme for the coming year also and to train another batch of 150 Indian citizens. As at least half of the total number are displaced persons 50 per cent. of net cost will be borne by the Refugee Rehabilitation Department.

The scheme for training of crews for inland water transport is also increasing the manpower of riverine traffic.

The employment market was disturbed during the disturbances in February and March, 1950. Many Muslims then terminated their jobs by resigning and left after taking their dues. A large number of them overstayed and did not contact the employers even for months after the conditions returned to normal. Industrialists had to fill some of the vacancies in key posts with new recruits and trained them to prevent loss and deadlock. Government, however, took all practicable steps for helping peaceful settlement of returning Muslims from Pakistan. Out of 30,000 vacancies caused by the evacuation of Muslim workers during the disturbances about 20,000 were filled by returning migrants and about 3,000 men either have resigned or been paid gratuities.

To help vocational guidance the Labour Department has undertaken drafting of some career series. The first volume containing details about apprenticeship schemes in various manufacturing industries and railway workshops and the various technical posts in the armed forces is already under print and will be published as soon as it is ready.

Heavy unemployment will, unfortunately, continue until an upswing in economic activity will create more job opportunities.

Two new welfare centres were opened during the year and the old centres were maintained. Five of the centres were equipped during the year with arrangements for medical aid. One more centre is proposed to be opened at Belghurriah in the Home Transport Workshop at a very early date.

Amelioration of conditions of work is possible in many other directions but we are handicapped for lack of finance. It has not been possible to make provision for medical aid under the Employees' State Insurance Act, 1948, for this reason. And as I shall mention presently, it has not been possible to make available any fund for housing of industrial workers.

As the definition of "Factory" has been made more liberal, many concerns which were hitherto beyond the purview of the Act are now liable for registration. The new Act has imposed a heavy additional burden on the Factories Directorate. For the time being, the staff has been strengthened by the addition of four more Inspectors. At present the Chief Inspector of Factories is assisted by 13 Inspectors.

For violation of the provisions of the Factories Act, 1948, 42 cases were instituted against the occupiers in 1950 and 11 cases were pending at the close of 1949. Twenty-four cases ended in conviction.

Bengal Shops and Establishments Act, 1940, has now been extended to all district towns in outlying districts. As a measure of economy, the Circle Officers of the area have been appointed Inspectors under the Act under the direct supervision of the District Magistrate. In 1950, 3,281 criminal cases were filed for infringement of the provisions of the Act and 1,619 cases ended in conviction and 1,450 were still pending.

Payment of Wages Act, 1936, has been extended to payment of wages in tea plantations and tramways and other omnibus services. The scope of its operation has therefore been widened.

So far as housing of industrial workers is concerned the revised scheme of the Government of India was not acceptable to employers and as it was already stated the State Government is not in a position to make any advance on account of financial stringency.

In the cinchona plantations, Government have already provided quarters for their own workers.

Housing schemes for plantations were held up long due to overall shortage of building materials. The standards according to which houses are to be built have since been approved and all the tea interests have agreed to construct a minimum of 8 per cent. of the total number of houses annually so that the existing quarters may be replaced by improved quarters within a period of 12 or 13 years.

In conclusion, we do realise that labour forms an integral part of the community and labour indeed plays an important role in the economy of the nation. It may be said that we have not been able to make much headway in ministering to the comforts and needs which they need so much. But in this case, I make an earnest appeal to my trade union friends and also to leaders that they should come forward and organise our labour in such a way that there may be the right type of trade union movement, because, Sir, trade union movement in our country is still in an infancy; and in that respect I sincerely appeal to my friends to co-operate with the Government in bringing in a new era, in this field.

With these words, Sir, I commend my motion for the acceptance of the House.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the labour policy of the Government of West Bengal.

Sir, I also beg to move that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about Government intervention in trade union activities.

Sir, I beg further to move that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to enforce Tribunal's awards.

Sj. SHEO KUMAR RAI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments, be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to protect the tea garden labour of Darjeeling and Dooars from the hands of the big capitalists.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, it seems to be an irony that on the very day this House is discussing the demand under head "Labour", a news has reached us and the news is replete with sobs. There was a firing yesterday in the labour areas, and as a result of that firing a worker has died. The story is very simple. The background is a factory belonging to the Birla Brothers at Uttarpara in the district of Hooghly. A dispute was long standing. There was a lockout from the beginning of the third week of February, launched not on the initiative of the employers but under the directions of the Government. That is the procedure. The Hon'ble Minister has said in his very first sentence that the labour policy of this Government is to bring about a harmonious relationship between labour and capital or employers. This is the process adopted to bring about that harmonious relationship, that the employer is directed to go on a lockout whenever there is a dispute and the employer feels embarrased. The usual procedure suggested is a lockout. The lockout continues and the starving workers become exhausted and exasperated, and at this stage the employer tries to bring in new labour. That policy had been the case with the employers here. The employers were trying to bring in new hands. The workers, exhausted and exasperated, offered resistance, and then the police came and there was firing, and as a result of that a worker has died. So that is the culmination of the policy of bringing about a harmonious relationship between labour and capital.

Sir, from another point of view this incident is very important. It is quite typical of the policy that is being pursued here in West Bengal by the Government so far as their labour policy is concerned. It is typical of the policy which is in pursuance of an axis which has been developed, an axis known as the Congress-Capital-Government axis. Its emergence during the last year is the most alarming factor so far as labour is concerned in West Bengal. The process began earlier, as early as the beginning of 1949. But before that, Sir, from the time of the elimination of the foreign rule the picture was otherwise. Then it was that the employers had been isolated, and the labour and the Government and the Congress were seen moving together towards the enlargement of the rights and privileges of the workers and towards the realisation of the objective for which the Congress stood, fought and suffered. It was because of this natural development that labour in India as also in West Bengal accepted the Truce Resolution of 1947 and strikes went down. If it had not been for that conciliation, for that development, the Hon'ble Labour Minister would not have been able to give us today the figures he has given. He has told us that strikes went down from 1947 every year. The number of strikes was going down; from 367 in 1947, it came down to 200; and next year it came down to 159 and the next year to 129. And why? Because labour believed in the Truce Resolution, because labour had faith in the Congress and in the Congress Government. It was not because they were economically very satisfied,

not because they were weak and disorganised, not because they had internal quarrels amongst themselves. When these strikes had come down they came down because labour believed in the Congress and therefore willy nilly wanted to give time to the Truce Resolution to function. That hope has been shattered and frustrated, and labour today finds itself isolated. Two years ago the capital was isolated; today labour is completely isolated, betrayed by the Government, betrayed by the Congress, and is face to face with a new block, a new axis of Capital-Government-*cum*-Congress. This axis exists for the furtherance and protection of the interest of the capital and for stemming the tide of democratic revolutionary forces in the country. This axis is leading to the expression and consolidation of a counter-revolution in India and West Bengal. History shows that in every country for national independence counter-revolution follows the attainment of political independence. It arose in America in the shape of a struggle between the North and the South; it took place in Ireland between Eire and the Ulster; it arose in Russia when Leninism had to fight against such Generals as Denikins and Kolchaks. In India also the preparation for a counter-revolution had been made complete through the creation of 600 Native States which were created for that purpose; through the zemindary system which was created for that purpose and through the emergence of such groups as the Hindu Mahasabha and the R.S.S., to counter that counter-revolution in India. But I admit that the policy of integration of the Native States carried on by the Central Government had only temporarily abated the counter-revolution, but the danger is not completely eliminated. But having temporarily abated and staved that counter-revolution, the Government and the Congress now feel frightened because on the one hand counter-revolution has gone down and on the other, a great revolutionary upsurge has made its appearance amongst the masses and the people of the country. And, therefore, having got frightened, they have formed this axis of the Capital-Congress-*cum*-Government. In this axis, Sir, the Capital is the brain and the financier, the Government is executing the machinery, and the Congress supplies ideological hypocrisy, and the Congressmen act as field agents.

West Bengal has been selected as the arena for the preliminary rehearsal of this dark drama, for here if revolution is strong, not for today only but through a long historical process, capital also is most concentrated. Clive Street was here, is still here and is functioning as before through the Walkers and the Benthals. This has also been strengthened by the emergence of the Lyons Range, a new arrival, therefore fresh and more dangerous, and this new axis, Sir, has selected labour front in West Bengal as the first field of its operation. Its immediate programme in West Bengal is to disrupt the existing unions and it does so by various methods—I list them—by encouraging and starting rival unions, by arresting the workers and their leaders and by externing them and by promulgation of prohibitory orders and by shooting at them and ultimately killing them, by trying to interefere with the elections and the inner workings of the unions and by enforcing unnecessary and frequent elections till men of this axis are elected, by employing *goondas* through the employers who assault workers meanwhile police protection being denied to the victims, by issuing secret circulars to all police officers, big or small, and an unwilling and discontented lot, to favour and bolster up men of the axis.

Sir, I mentioned about this circular on another occasion before this Assembly and the Hon'ble Chief Minister denied it. I reiterate the allegation even today. I say since the speech that I made an urgent

order has gone out asking for all these orders to be returned—not to be cancelled or withdrawn—to be returned after they have been noted and marked "By discrimination in the allocation of tribunals favouring primarily axis hirelings; by not entertaining the disputes filed by workers or delaying the entertainment till they have come through the men of the axis; by not giving the tribunals to workers who belong to certain reputed firms, to workers who are employed under the Government and to workers who belong to the hospitals, and finally by trying to threaten and bribe the trade union organisers". This precaution has been taken so that this order—this dark order—may not see the light of the day.

I stand by each of these charges. I would however take as an illustration two or three typical cases. I have said one at the beginning. The next one is from the Dunlop Rubber Factory Labour Union. The factory is in Hooghly, the home of the President of the West Bengal Provincial Congress Committee and the adopted home of the Food Minister. That a trade union run by a person other than the men of the axis should exist, grow and develop is too much, is intolerable for the men of the axis there. Therefore the Food Minister one day goes to that area ostensibly for the purpose of encouraging food drive but holds the meeting near the Dunlop Rubber Factory so that the workers there may be won over, not for food drive, for the Dunlop Factory, if it produces anything, does not produce food. Immediately after that meeting some employees of the factory are encouraged to file an objection before the Labour Minister maintaing that a new union has been formed and asking for its acceptance and recognition.

Along with this offensive, Sir, a second line of attack is adopted. A court cases is filed asking for injunction on the money of the union deposited in the then Hooghly Bank. That amounts to about Rs 30,000 but the court gives the verdict in favour of the old union.

A third line of attack is adopted then. The men of the axis demand an election and the Labour Directorate insists on that and even sends one of the officers to that election who goes, unwillingly though, to see that the men of the axis are elected. But the workers who know instinctively who is who overwhelmingly registers their support in favour of the old union. Curtain has temporarily been dropped but no one knows when it will be lifted again.

The next example, Sir, relates to the Calcutta Tramways Employees Union. The union having filed a list of demands for conciliation or adjudication the employer gets enraged and the conspiracy to crush the union begins. The wrath is aroused still more because during the call for the general strike given by the B.P.N.T.U.C. for the 27th September, 1950, the union shows enthusiasm and determination to support the cause and election of the union takes place on the 30th August, 1950, with Mohan Jha as Secretary. The men of the axis dispute it and set up another committee. The Labour Commissioner having not by that time been completely demoralised by the undue pressure of the Labour Minister accepts the committee with Mohan Jha as Secretary after proper enquiry and as the legally constituted one and gives his verdict and he informs the union and the employers likewise.

Sri, here is the letter written by the Labour Commissioner. It is dated 6th October. It says, "The committee with Mohan Jha as General Secretary has been accepted after enquiry as properly constituted". The employer immediately runs up to the men of the axis and further pressure is put upon the Labour Commissioner ordering him to reverse his decision.

The Labour Commissioner hesitates but the threat is too much. He ultimately keeps his previous decision in abeyance without altogether cancelling it. Meanwhile the men of the axis file a dispute before the I.N.T.U.C. who with a view to ascertaining the majority orders vote by ballot as an internal arrangement under the supervision of a person from outside West Bengal. Again the old committee with Mohan Jha as Secretary comes out victorious. This time Government takes a more deliberate step and orders the Labour Commissioner to reject this election result also and reverse his previous decision and that has taken place and a new order is given to the union asking it for a fresh election under the supervision of the Labour Directorate.

The axis, Sir, has a redoubtable supporter in the Hon'ble Judicial Minister. He goes to Barrackpore to disrupt the union there.

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, 20 minutes have elapsed.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: This is one of the major heads.

Mr. SPEAKER: The position is we have got to adhere to our time-table. May I know the sense of the House as to up to what time we are going to sit in the House?

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, labour is a very important subject.

Mr. SPEAKER: I have seen it. Why labour specially, all the subjects are equally important. As a matter of fact we have been sitting every day for no less than 4½ hours. I have consulted the records—I will deal with it on Monday—of the past sessions and on no day the questions were dispensed with and on no day the House sat for more than 3½ hours totally. Now, I don't wish to deal at length on this subject today. I am preparing the records to be put before the House. So far as today is concerned, we must close the debate by 1-30 p.m. We cannot have more than one hour's extension in order to complete the subject today, and I will request the honourable members to adjust their debate according to that time-table, and some time must be given for reply. That is my earnest request to you, because there are already so many subjects left.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, can't you continue the debate on labour till Monday?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: No; let us finish it today.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, there are two days more and there are so many subjects. We can give you this assurance that we won't, specially from this side of the House, speak save and except on Agriculture and State Trading, so that the whole business may be finished in two days. I will, therefore, request you that in case the debate is not finished today, please continue it till Monday next.

Mr. SPEAKER: I am entirely in the hands of the House in this matter. If it be the desire of the House not to finish it today, then it may not be disposed of today.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: The Hon'ble Minister goes to Barrackpore to disrupt the unions there. Being afraid to meet the workers straight as a trade-unionist, he takes advantage of the Government machineries, is accompanied by the cinema-sets of the Publicity Department of the Government, arranges with employers for a display of the same inside the mill and when the show is finished, harrangues the unwilling audience to veer round the axis.

The result is as it should be. The workers first are confused, then get irritated and angry and then leave the place. But the mischief remains. A few are bought, some are dismissed. Confusion sets in.

It is here in West Bengal, Sir, that one finds a Judicial Minister trying to becoming Presidents of Unions. He must realise that one cannot have both the things. Either he remains a Judicial Minister or he resigns and becomes an honest and genuine trade-unionist. There is no other alternative for him.

Sir, I had already referred in this Assembly to the case at Asansol and to the case at Kidderpore amongst dock workers. I have told this House through you, Sir, that in Asansol about 40 railway labourers have been dismissed, 25 people were arrested and about 50 people have been molested and ruthlessly assaulted by other men and no police protection had been given to them. When they went to the police-station for having their complaints recorded they were asked to go and seek some other Association other than those with which they are associated, before the Police could entertain their complaints. I make this complaint with all the sense of responsibility that I can command

Such being the role of the Government of West Bengal, it is obvious that we cannot expect any policy either for a short-term or for a long-term basis or any welfare or beneficial work What is the policy of this department I ask? Has any legislation been enacted in West Bengal as would go to enlarge the rights of the workers? The answer is No. It will be said that legislation is a Central subject; at least for the sake of uniformity, the task of framing legislation should be reserved for the Centre. But are not other States proceeding with new legislations? Shall West Bengal always wait for other states to show the lead? Has not Bombay got an Industrial Relations Act; permanent Labour Courts? Did not the League Ministry pass the Shop Assistants Bill? Can we not legislate for housing, for provident fund, for bonus, for unemployment, for old-age pension? Apart from embarking upon new legislations, can we not enlarge the scope of operation of the existing Acts, both State and Republic? Cannot the scope of the Factory Act, of the Payment of Wages Act, of the Shop Assistants' Act be extended to newer and newer spheres and areas and categories of workers? But who will do these things? We have been told by the Ministry that we have got Tribunal and Judges and we conciliate. Even here the Hon'ble Minister does not give us correct information. For, in reply to Dr. Suresh Banerjee's question the other day, he said that of the 18 firms regarding whom allegation of non-implementation was brought action has been taken against all except one. I say that is not correct I will give this House names of at least seven firms against whom no action has been taken, although they are guilty of non-implementation. They are: (1) Delta Metal Refineries—Award given in 1948, December. (2) Konnyson Jute Mill—Award given in 1949. (3) Calcutta Silk Manufacturing & Co.—Award given in April, 1950 (4) Liester Antiseptic and Dressing Co., Ltd—Award given in June, 1950. (5) Napier Paint—Award given in May, 1950. (6) Eastern Dry Plywood Manufacturing & Co.—Award given in 1948 (7) Vidyasagar Cotton Mill—Award given in 1949. Out of these 7 firms the Napier Paint deserves a separate consideration. Its proprietor is a well-known ex-Corporation Councillor of Central Calcutta, the home of the Labour Minister. A Tribunal is appointed and the award is given in favour of the workers. The employer does not implement. When the matter is brought to the notice of the Labour Minister what he does? Does he prosecute the culprit? No, he sends the whole award to another Tribunal for revision.

Sir, this raises the fundamental question. If the awards favourable to the workers are not to be implemented and if what is more they are to be sent to another Tribunal for revision, then what would be its effect upon the Tribunal Judges? What would be the fate of the workers? What remedy will be left to them? Will not the Judges be scared away, if their awards are to be thus interfered with by the executive? The employer, if aggrieved, could have gone to the Appellate Court. But for the Labour Minister to intervene is negation of democracy, is negation of the principle that the judiciary must be separated from the executive. We would like to know, Sir, what is the status of these Tribunal Judges? By whom are they appointed? By the Chief Justice or by the Minister? To whom are they accountable? Are their services dependent upon the sweet will of the Ministers?

Sir, I raise these questions because we have got reports that undue pressure is put upon Tribunal Judges at the instigation of the employers by the Labour Minister. Therefore, Sir, the important question arises as to the status of these Judges. Are they free of the executive? If not, then it is better to scratch these Tribunals

The policy of appointment of Tribunal Judges is also defective. Generally the retired men are taken. Sir, at an old age a man becomes more conservative and more anxious for the preservation of his life and of his post. Being old, he is out of date with modern theories, modern ideas, modern sense of social justice His social thinking is of the past. He becomes a fossil, and, as a result the old capitalist conception of justice is brought to bear upon the decisions that they give Thus Tribunals, what with the delay in their appointment, what with the influence of the executive upon the Judges, and what with the non-implementation by the employers are becoming more and more unpopular.

What other work then remains which this Ministry is doing? The Minimum Wages Committee for the agricultural labour has not been appointed. Not only that, nothing has been done for them. A committee for gathering statistics was appointed, we have been told. Who were the members of that committee? Was labour represented there? Has the committee submitted its report?

No doubt, several committees for minimum wages for leather, oil, flour mills have been appointed. But how do these committees work? Let us take the case of the committee on leather.

Labour suggested Rs. 80 per month as the minimum. Even one of the employers suggested Rs. 70 as the minimum. But the committee, by a majority of one, and that fateful vote has been the vote of my honourable friend Mr. Radhanath Das, has fixed only Rs. 51.

The committee on tea gardens is passing through even greater crisis. The attempt is for fixing the minimum at even below Rs. 50 Again the Clive Street—the interest of the capital—the interest of the brain and financier of the axis—is working here.

I have received a wire from Assam's Tea Garden Labour. They have voiced forth their apprehension that if West Bengal fixes the minimum at a low level, Assam Tea Garden Labour will be doomed.

The way the cost of living index is fixed is also causing us great anxieties. Perhaps it is known to the House that it is the general practice with most of the industrial concerns in Calcutta to link up dearness allowance with the cost of living index. The dearness allowance rises with the rise in the cost of living index and falls along with its fall.

The principle is all right and labour accepts it. But what is objectionable is the way the index is being prepared.

Firstly, the department responsible for it is ill-equipped and inadequately staffed. I have been told that often men are paid Rs. 5 only for going into the market for collecting data.

Then again in making calculations only the controlled prices are taken into consideration, with the result that the index fixed bears no relation to the reality.

One, therefore, beholds the strange phenomenon that while in the actual experience of everybody's life one is beholding the greater and greater impact of ever-increasing rise in prices, the employers have effected a cut recently in the dearness allowance paid to their employees, in pursuance of the index figures fixed by the Government.

It is also to be noted, that Government of India recognises and publishes cost of living index prepared at Bombay, Allahabad, Kanpur, Sholapur, Dhanbad, even of Kharagpur, but not of Calcutta. The Calcutta figures are never recorded in the official announcements of the Central Government. Is it because they are not considered reliable?

Sir, the two Trade Union Bills, that are now before the parliament, are causing great alarm amongst the working class of West Bengal. The Bills, no doubt, have been sponsored by the Central Government, but the Government of West Bengal were consulted previously. What were the opinions they submitted? Did they consult the Labour Advisory Board which has been formed in West Bengal?

This Labour Advisory Board ushered in 1948 is not known to have sat even for a single day during the past year. The machinery whereby the co-operation of labour could have been secured and canalised is not being utilised for reasons, again, in the interest of the axis.

Thus the picture before us today is a gloomy one. Discontent is going underground. We feel the stifling atmosphere as we used to feel at the time of the British rule. C.I.Ds have begun to shadow; houses of workers' organisers are being visited and their addresses collected. Workers are arrested, externed, *lathi*-charged and fired upon and bails are refused.

All these are going on so that the counter-revolution might not be developed and the axis strengthened.

Under these circumstances, Sir, we feel, and I feel strongly, that it is our responsibility as members of this House, as people's representatives, to endeavour to avert this danger in time. We should be able to give the masses an assurance from the floor of this House that the danger is there but that it has been detected and steps should be taken either by the Government if it cares to, or if it does not, by other bodies so that the conspiracy may be nipped in the bud; that West Bengal having suffered so much and suffering more and more every day, having fought so valiantly in the past and fighting still more valiantly now, is not going to tolerate the staging of a counter-revolution on its soil and within its border.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: On a point of personal explanation, Sir. My friend Mr. Deben Sen mentioned with some amount of irritation the association of the Judicial Minister with labour. I would like to tell you, Sir, that the Judicial Minister performs no official function on labour, which has been entrusted to my friend the

Hon'ble Sri Kalipada Mookerjee. But the Judicial Minister does happen to be a Labour member of this House, and if on that account considerable sections of labour who have no confidence in Sj. Deben Sen for having deserted the Congress after having obtained his seat on the Congress ticket, do come to the Judicial Minister, I naturally cannot help it. And on the 23rd of January last, the factory labouorers mentioned by him, in connection with the Netaji Birth Day celebration, approached me as Judicial Minister: I was invited to go and preside over their function that evening, and there in the presence of 30,000 workers the recorded film "Netaji" produced by the late lamented Sardar Patel was exhibited, and the workers appreciated it. If that is inconvenient to Sj. Deben Sen, surely, I cannot help him.

Adjournment.

The House was then adjourned at 1-8 p.m. till 3-30 p.m. on Monday, the 19th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Monday, the 19th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 10 Hon'ble Ministers and 57 members.

DEMANDS FOR GRANTS.

47—Miscellaneous Departments.

SJ. RATANLAL BRAHMIN: Mr. Speaker, Sir, এই মজদুরদের উপর যে বক্তৃতা এসেছে, তাতে তাদের ভাল করবার জন্য কি করা হয়েছে তা বুঝতে পারি না। এই মজদুরদের উপর সরকারের কিছু নজর দেওয়া উচিত ছিল—এটাই আমি বলতে চাই। আমি মজদুরদের মধ্যে কাজ করি, সুতরাং বাংলা দেশের মজদুরদের উপর যে রকম অত্যাচার হচ্ছে--আমি শুনেছি এবং খবরের কাগজে পড়েছি হিন্দ মজদুর মোটর কোম্পানীর শ্রমিকদের উপর গুলি চলেছে। কারির জন্য কিছু বলেই এরকম হয়। এটা খুব দুঃখ ও লজ্জার কথা। এরকমভাবে আপনারা যদি মজদুরদের উপর অত্যাচার করতে থাকেন তাহলে এই রাষ্ট্রক্ষমতা কংগ্রেসের হাতে রয়েছে তা জনসাধারণের কল্যাণে নিযুক্ত করা হচ্ছে না। শ্রমিকদের ব্যাপার যদি কোন Tribunalএ দেওয়া হয় তাহলে দেখা যায় নানারকম ভাঁওতা দিয়ে সেটা মালিকদের পক্ষে এবং শ্রমিকদের বিরুদ্ধে চলে যায়। সেজন্য ওদিকে—মজদুরদের দিকে--একটা নজর দেওয়া দরকার। আর আমি মজদুরদের পক্ষ থেকে এসেছি। দার্জিলিং মজদুরদের ভেতর আমি কাজ করি। আমি সেখানকার মজদুরদের অভাব অভিযোগ নিয়ে অনেক দরখাস্ত করেছি, অনেক লেখাপড়া করেছি কিন্তু আজ পর্য্যন্ত আপনাদের কাছ থেকে কোন ফল পাইনি। আর এখান থেকে মন্ত্রী মহাশয় যদি কেউ যান তারা মোটরেই যান এবং মালিকদের সঙ্গে দেখা করে, তাদের সঙ্গে পরামর্শ করে, ফসলা করে ফিরে আসেন। মজদুরদের পক্ষ থেকে যারা সেখানে কাজ করে এবং সেখানে থাকে তাদের সঙ্গে কথাবার্ত্তা বল্লে ঠিক কথা আপনারা জানতে পারতেন কিন্তু তা আপনারা করেন না। এটাই হচ্ছে আপনাদের মূল গলদ। সুতরাং এদিকে দৃষ্টি আপনাদের আকর্ষণ করা দরকার--যদি দেশের জনসাধারণের মধ্যে কিছু করতে চান। আপনারা বড় বড় পদ অধিকার করে বসে আছেন, মিনিষ্টারী করছেন, কিন্তু দেশের কাজ করছেন না। দার্জিলিংএ যে একটা High School আছে, তার জন্য আপনারা কিছু করেননি। High Schoolএর মাষ্টারদের মাইনে কেটে দিয়ে Government যে কি করছেন আমি তা বুঝতে পাচ্ছি না। তারপর সেখানে রাস্তাঘাটের অবস্থা অত্যন্ত খারাপ। রাস্তাগুলি ভেঙ্গে গেছে কিন্তু মেরামত করা হচ্ছে না। এ রকম সব বিষয়েই জনসাধারণ এবং মজদুরদের কোনরকম উন্নতির কাজ হচ্ছে না। বৃটীশের আমল থেকে এখন ভাল কাজ কিছু হয়েছে দেখতে পাচ্ছি না। আজ কংগ্রেসের হাতে দেশের ক্ষমতা। আমাদের ওখানে আজ এমন অবস্থা যে কংগ্রেসের মাইনে করা লোক ছাড়া labourদের মধ্যে কাজ করতে পাবে না--এমন অবস্থা হয়েছে। এটা যে কি জিনিষ হচ্ছে আমি বুঝতে পাচ্ছি না। এসব দেখে শুনে আমাদের মনে হচ্ছে--জনসাধারণের আপনারা যে কিছু ভাল করবেন দেখতে পাচ্ছি না। সেজন্য এ সব বিষয়ে নজর দিবেন বলে আশা করি।

Dr. P. C. GHOSH: On a point of personal explanation, Sir. I understand from the *Hindusthan Standard* of yesterday, the 18th, that in course of the debate regarding the use of Government cars by Ministers it is stated there: Mr. P. C. Sen replied that a large number of Government jeeps were used during the election of Dr. P. C. Ghosh. Sir, I was then the Chief Minister and the Home Minister. I never used any Government car whether jeep or any other kind whatsoever, nor did I know that any

Government car was used by anybody during my election. It was my strict instruction to all my election agents not to use any Government car.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : Mr. Speaker, Sir, গত শুক্রবার উত্তরপাড়ায় Hind Motor Worksএর শ্রমিকদের উপর যে গুলি চালানো হয় সে সম্বন্ধে আমার প্রিয় বন্ধু দেবেন সেন বলেছেন। তারপরে সে বিষয়ে আরো অনেক তথ্য আমি অবগত হয়েছি, তা থেকে বুঝতে পেরেছি, একজন নয়, তিনজন লোক হত হয়েছে। তার মধ্যে দু'জন Hind Motor Worksএর শ্রমিক, আর একজন উত্তরপাড়ার একটি দোকানের জনৈক কর্ম্মচারী। এও অবগত হয়েছি যে কমপক্ষে ৩৫জন লোক আহত হয়েছে। আরও জানতে পেরেছি যে গুলি যখন চালানো হয় তখন সেখানে প্রথম শ্রেণীর যেই Magistrate উপস্থিত ছিলেন তার অনুরোধ উপেক্ষা করে উপস্থিত Police officer এই গুলি চালানোর হুকুম দেন। এই সব বিষয় আমি জানতে পেরেছি। আমি Governmentএর নিকট এই দাবী জানাচ্ছি যে এই বিষয়ে যেন তারা বেসরকারী তদন্তের ব্যবস্থা করেন; নইলে পশ্চিমবঙ্গের শ্রমিকদের মধ্যে বিশেষ ক্ষোভের সঞ্চার হবে।

এ বিষয়ে শ্রমমন্ত্রী তার উদ্বোধনী বক্তৃতায় বলেছেন "development of spirit of collective bargaining is fundamental for economic democracy". এ কথা আমরা সর্ব্বান্তকরণে মানি। কিন্তু collective bargaining যাতে হতে পারে সেজন্য মালিকদের একথা সর্ব্বদা মনে রাখা উচিত যে মালিকদের যেমন বাঁচবার অধিকার আছে শ্রমিকদেরও সেই রকম বাঁচবার অধিকার আছে। মালিকদের আরো মনে রাখা উচিত যে অন্ন, বস্ত্র, গৃহ এই সব মালিক এবং মজদুর উভয়েরই সমান প্রয়োজন। এই কথা মনে রাখলে collective bargaining সহজেই সম্ভব হতে পারে। এই কথা যদি মালিকগণ মনে না রাখেন তাহলে collective bargaining কখনও সম্ভব নয়। কিন্তু দুর্ভাগ্যবশতঃ আমাদের দেশে মালিকরা এই সব মনে রাখেন না, ফলে আমাদের দেশে collective bargaining খুব কমই সম্ভব হয়।

পশ্চিম বাংলায় প্রথম শ্রমমন্ত্রীরূপে আমি Works Committeeর সূত্রপাত করি। তখন আমার এই বিশ্বাস ছিল যে এই সব Works Committee classless democracyর সৌধরূপে গড়ে উঠবে। কিন্তু পশ্চিম বাংলায় মালিক এবং গভর্ণমেণ্টের বিরূপ মনোভাবের ফলে Works Committeeসমূহ সুষ্ঠুভাবে কাজ করতে পারছে না। তার ফলে আমার যে আশা ছিল তা সম্পূর্ণ নির্ম্মূল হয়ে গিয়েছে। এই সম্পর্কে ইউরোপের কি অবস্থা সে সম্বন্ধে কিছু বলতে চাই। ইউরোপে যেসব দেশ দেখেছি তাদের মধ্যে Swedenএই collective bargaining সব চেয়ে বেশী প্রসার লাভ করেছে। সেই দেশে collective bargainingএর এত অধিক প্রসার লাভের একমাত্র কারণ এই যে, সেখানে মালিক এবং শ্রমিকের মধ্যে যখন বিরোধ বাঁধে তখন গভর্ণমেণ্ট সম্পূর্ণ নিরপেক্ষ থাকেন। এই বিষয়ে আমাদের দেশের অবস্থা সম্পূর্ণ উল্টা। কারণ, এখানে যখন মালিক এবং শ্রমিকে বিরোধ বাঁধে তখন গভর্ণমেণ্ট মালিকের পক্ষ নেন, ফলে collective bargaining সম্ভব হয় না। আমার Post-war Europe নামে একখানা বই আছে। তাতে collective bargaining সম্বন্ধে বিস্তৃতভাবে বলা হয়েছে। সুইডেনে collective bargaining কিরূপ চলছে, তা যদি ভালভাবে জানতে চান তাহলে দয়া করে সেই বইখানা পড়ে দেখবেন।

১৯২৬-৩০ সালে Swedenএ ৯০৩টি collective bargaining হয়েছে, কিন্তু সেই সময় সেখানে strike হয়েছে ১৮৪টি এবং lock-out হয়েছে মাত্র ১০টি।

১৯৩১-৩৫ সালের মধ্যে সেই দেশে collective bargaining হয়েছে ১,৪০৮টি, strike হয়েছে ১৩৩টি ও lock-out হয়েছে ৪টি মাত্র।

১৯৩৬-১৯৪০ সালের মধ্যে collective bargaining হয়েছে ৪,২৬৬টি, strike হয়েছে ৫৬টি এবং একটি মাত্র lock out হয়েছে। সুতরাং দেখা যাচ্ছে সেখানে collective bargaining যত বাড়ছে, strike ও lock-out ততই কমছে। ঠিক সেই পরিমাণে মালিক ও শ্রমিকের মধ্যে আয় সম্বন্ধে পার্থক্য কমছে, শ্রম-শিল্পে শান্তি বাড়ছে এবং Swedenএ socialism আস্তে আস্তে প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে।

আমাদের এখানে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে তাঁরা বেশী করে collective bargainingএর দিকে অগ্রসর হতে পারেননি, যদিও তাঁদের চেষ্টার ত্রুটি নেই। আমি পূর্ব্বে বলেছি, এখনও বলছি মালিক ও শ্রমিকের মধ্যে যখন বিরোধ উপস্থিত হয়, তখন গভর্ণমেণ্টের উচিত মালিককে বুঝিয়ে দেওয়া যে শ্রমিকের সঙ্গে কথাবার্ত্তা বলে একটা মীমাংসা করতে হবে।

Collective bargaining বিফল হলে একমাত্র আশ্রয় হচ্ছে Tribunal. কিন্তু সেই Tribunal পাওয়া আমাদের পক্ষে দুরূহ ব্যাপার হয়ে দাঁড়িয়েছে। এসম্বন্ধে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় হয়তো facts and figures দিয়ে অন্যরূপ দেখাতে চেষ্টা করবেন। সেজন্য আমি আগে হতেই একটা দৃষ্টান্ত দিচ্ছি। আমি যখন শ্রমমন্ত্রীরূপে কাজ আরম্ভ করি তখন আমার প্রথম কাজ হয় পশ্চিম বাংলার ১০২টি চটকলের জন্য একটি major Tribunal নিয়োগ করা। ১০২টি চটকলের জন্য এই Tribunal বসাতে আমার এক ঘণ্টাও লাগেনি। এই Tribunalএর রায়ের মেয়াদ ১৯৪৯ সালের সেপ্টেম্বর মাসে শেষ হয়ে যায়। তারপর আমি গভর্ণমেণ্টের কাছে অনেক আবেদন নিবেদন করেছি আর একটি Tribunal বসানোর জন্য কিন্তু গভর্ণমেণ্ট আমার কথায় কর্ণপাত করেন নি। আমি প্রথম যখন Tribunal বসাই তখন আমার বিশ্বাস ছিল যে Tribunalএর awardএর ফলে মালিক ও শ্রমিকের বিরোধ ক্রমশঃ কমে যাবে। প্রথম Tribunalএর রায়ের ফলে চটকলের শ্রমিকদের বাৎসরিক আয় ৪।৷০ কোটি টাকা বাড়ে। আমার আশা ছিল পর পর ট্রাইবুন্যাল বসানো হলে এবং বিভিন্ন রায়ের ফলে মালিক ও শ্রমিকে আয় সম্বন্ধে পার্থক্য আস্তে আস্তে কমবে, ফলে শ্রমশিল্পে শান্তি প্রতিষ্ঠিত হবে।

আমি আর একটা Tribunal বসানোর জন্য গভর্ণমেণ্টকে কত অনুরোধ করি কিন্তু তাঁরা বললেন এখন চটকলসমূহ সঙ্কটের ভিতর দিয়ে অতিক্রম করছে, সুতরাং এখন এই শিল্পে Tribunal বসানো যুক্তিযুক্ত হবে না। আমরা সমস্ত কিছু জেনে শুনেই Tribunal বসানোর কথা বলেছিলাম। আমরা বলেছিলাম jute-supply short হতে পারে, কিন্তু চটকলের ও তাদের মালিকদের অবস্থা খারাপ নয়। কিন্তু গভর্ণমেণ্ট কিছুতেই Tribunal বসাতে রাজী হলেন না। শেষকালে শ্রমিকরা বাধ্য হয়ে ২৭শে সেপ্টেম্বর general strike করার notice দেন। তখন গভর্ণমেণ্ট বাধ্য হয়ে Tribunal বসান। যে কাজ আগেই করা উচিত ছিল তা তাঁরা করলেন যখন শ্রমিকরা তাঁদের মাথায় বজ্র হানতে উদ্যত হলো তখন তাঁরা Tribunal বসাতে রাজী হলেন। এই রকম আরও কত দৃষ্টান্ত দিতে পারি।

আর একটা দৃষ্টান্ত দিচ্ছি। তা হচ্ছে একজন নিরীহ শ্রমিকের ব্যাপার, অতুল দাস। সে প্রায় দশ বৎসর Bengal Potteryতে কাজ করেছিল। পরে তাকে dismiss করা হয়। আমি মালিকের কাছে অনেক অনুরোধ করেছিলাম তাকে পুনঃ কাজে বহাল করবার জন্য, কিন্তু মালিক কিছুতেই রাজী হয়নি। তারপর শ্রমিকদের সঙ্গে পরামর্শ করে মালিককে এই আশ্বাস দিয়ে দেই যে তাকে যদি কাজে পুনর্বহাল করা হয় তাহলে ভবিষ্যতে সে কোন প্রকার গোলমাল করবে না, এমন কোন কাজ করবে না যাতে মালিকের production ব্যাহত হতে পারে কিংবা companyর rules and regulation ভঙ্গ হতে পারে। আমি এও বলেছিলাম যে এ করলে পরে মালিক ও শ্রমিকে সদ্ভাব ফিরে আসবে এবং কারখানায় শান্তি প্রতিষ্ঠিত হবে। তাতে রাজী হয়ে মালিক তাকে কাজে ভর্ত্তি করে নিলেন, কিন্তু কয়েকদিন বাদে আবার তাকে dismiss করে দিলেন। তখন আমি Labour Minister এবং ডাঃ রায়কে চিঠি লিখে অনেক চেষ্টা করেছিলাম তাকে কাজে পুনর্নিয়োগ করবার জন্য, কিন্তু কোন ফল হয়নি। Labour Minister এবং ডাঃ রায় বলেন ঐ লোকটি যে anti-social activities করবে না তার কি guarantee আছে। যখন ঐ গরীব বেচারার জন্য কিছুই করতে পারলাম না, তখন ফের Dr. Royকে ১০ই অক্টোবর তারিখে এক চিঠি লিখি, তা পড়ে শোনাচ্ছি।

* * * I wanted to know before, now I ask you again, why this poor man who had been a worker in Bengal Potteries, Ltd., for about ten years was dismissed, detained and subsequently externed. I know from long experience that you are a man of wide sympathies. So I appeal to your sympathetic heart—what was the definite offence for which this poor man had to suffer so much? He might have shouted for bonus. But taking into consideration that they got bonus last, was shouting for bonus an offence? I do not know but he along with a few other workers might have surrounded some one of the management demanding bonus. Technically

this may be an offence. But this is being done by the workers for over a long period and this is considered a collective bargaining. I can assure you that Atul and others have done nothing beyond this. There was no violence, no strike, no go-slow tactics. And for petty offence like this. which in labour areas is no offence at all, 13 members of the executive committee of the Bengal Potteries Workers' Union were dismissed by the management. * * * I appeal to you to give Atul a chance of having justice by referring his case to a tribunal. * * These little justices will not do any one any harm but will go a long way in creating confidence among the labourers about the goodwill of the Government.

এই রকম করে একটা appeal করেছিলাম কিন্তু তা সত্ত্বেও অতুল দাসের caseটা Tribunalএ পাঠান গেল না।

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে সে anti-social activities করেছে কিন্তু এর কোন প্রমাণই নাই। যে লোকটি ১০ বৎসর একটি কারখানায় কাজ করেছে, হঠাৎ তাকে discharge করা হলো, dischargeএর পর security prisoner করা হলো, এবং পরে extern করা হলো for an offence which Sj. Atul Das does not know, I do not know and I am sure Government also does not know. অথচ সে সমাজ বিরোধী কাজ করেছে এরূপ একটা কথা মালিক বলেছিল বলে তার case Tribunalএ পাঠানো হল না। এর চাইতে বেশী জুলুম ও অবিচার আর কি হতে পারে। সামান্য একটু justice চাওয়া হয়েছিল, তাও পাওয়া গেল না and he was denied justice. একমাত্র হরতালের হুমকি দিতে পারলে তবে Tribunal পাওয়া যেতে পারে। অবস্থা ক্রমশঃ এরূপই দাঁড়াচ্ছে।

অনেক কষ্ট করে Tribunal পাওয়া গেলেও Tribunalএর সামনে বিচার্য্য বিষয় কি হবে তা নিয়ে নানারূপ গোলমাল গভর্ণমেণ্টের পক্ষ থেকে করা হয়।

আমি এসম্বন্ধে একটা দৃষ্টান্ত দেব, Smith Stanistreet কোম্পানীতে একটা strike হয়, lock-out চলে এবং ২০০ লোককে dismiss করা হয়। অনেক কষ্ট করে আমরা একটা Tribunal পাই। কিন্তু Tribunalএ যা main issue হওয়া উচিত ছিল যেসব শ্রমিকদের discharge করা হয়েছে তাদের পুনর্নিয়োগ, তা Tribunalএর সামনে বিচার্য্য বিষয় করতে কিছুতেই গভর্ণমেণ্ট রাজী হলেন না। তারপরে যখন Tribunal-এর সামনে মামলা আরম্ভ হলো তখন আমরা অবাক হয়ে দেখলাম যে ১৯৫০ সালের ৩রা জুন তারিখে মালিকের পক্ষ থেকে যে statement Tribunalএর সামনে পেশ করা হয়েছে সেই statementএর সঙ্গে একটা চিঠি জুড়ে দেওয়া হয়েছে। সেই চিঠিখানা লিখেছেন Smith Stanistreet কোম্পানীর সেক্রেটারী এবং লেখা হয়েছে মাননীয় শ্রমমন্ত্রী মহাশয়ের নিকট। এই চিঠিতে Chief Minister and the Labour Ministerএর বিরুদ্ধে এই মর্ম্মে গুরুতর অভিযোগ আছে যে the dismissal of the workers was on the investigation of the Chief Minister and Labour Minister and that the company was assured that their case would not be referred to the Tribunal. এরপর আর আমাদের বুঝতে এক মুহূর্ত্তও লাগল না যে কোম্পানী গভর্ণমেণ্টের সঙ্গে মিলে শ্রমিকদের বিরুদ্ধে যে ষড়যন্ত্র চালিয়েছিল তার ফলেই এই ২০০ লোককে discharge করা হয়েছে এবং সেই কারণেই discharge লোকদের জন্য Tribunal গভর্ণমেণ্ট দেয় নাই। Tribunalএর যে রায় বেরিয়েছে সেই রায়েতে লেখা হয়েছে।

এথেকে স্পষ্ট প্রতীয়মান হচ্ছে যে শ্রমিকদের যে প্রধান দাবী চাকরীতে পুনর্নিয়োগ তা যদি Tribunalএর বিচার্য্য বিষয় করা হতো, তাহলে এই দুশো লোক নিশ্চয়ই চাকরী পেত। তারা যে চাকরী পায়নি তার জন্য দায়ী আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ও শ্রমমন্ত্রী।

Industrial Dispute Actএর ১০(৩) ধারা অনুসারে এই সব মামলা Tribunalএ পাঠানো হয়। ১০(৩) ধারা অনুসারে যদি কোন মামলা Tribunalএ পাঠানো হয় তাহলে ঐ ১০(৩) ধারা অনুসারে ট্রাইব্যুনালে পাঠানোর সময় যদি কোন কারখানায় strike কিম্বা lock-out থাকে, সেই strike বা lock-out তুলে নেওয়ার জন্য গভর্ণমেণ্ট নির্দ্দেশ দিতে পারে।

আমি একটা কথা বলতে ভুলে গিয়েছিলাম। Smith Stanistreet & Co. Tribunalএর নিকট যেই বিবৃতি পেশ করে তার সঙ্গে জুড়ে দেওয়া চিঠিতে ২০০শ্রমিকের বরখাস্ত করার জন্য উস্কানী

দেওয়ার যেই অভিযোগ মুখ্যমন্ত্রী ও শ্রমমন্ত্রীর বিরুদ্ধে কিনা। সেই অভিযোগ মিথ্যা বলে শ্রমমন্ত্রী মত প্রকাশ করেছেন। সেই চিঠি শুধু যে "লোক সেবক" সংবাদপত্রে বেড়িয়েছিল তা নয়, ১৯শে সেপ্টেম্বর তারিখে "Nation" কাগজেও বের হয়। কিন্তু এর কোন প্রতিবাদ গভর্ণমেণ্টের কাছ থেকে আজ পর্য্যন্ত করা হয়নি। আমার গভর্ণমেণ্টের কাছে জিজ্ঞাস্য এই, কোম্পানীর এই অভিযোগ যদি মিথ্যা হয় তাহলে কোম্পানীর বিরুদ্ধে case করা উচিত ছিল কি না? কিন্তু তা করা হয়নি। এ থেকে স্বভাবতঃই মনে হয় যে কোম্পানীর অভিযোগ সম্পূর্ণ সত্য।

১০(৩) ধারা অনুসারে strike কিম্বা lock-out তুলে দিবার নির্দ্দেশ যে গভর্ণমেণ্ট দেন না, এরূপ বহু দৃষ্টান্ত আমি দিতে পারি; কিন্তু সবগুলি দেবার আমার সময় নাই। তাই কেবলমাত্র একটি দৃষ্টান্ত দিচ্ছি। Allenberry Motor Companyর কোন্নগরে একটি depot আছে। সেই ডিপোর ১৬০ জন লোককে কোম্পানী হঠাৎ discharge করে। Governmentএর নিকট দরখাস্ত করে বরখাস্ত সম্বন্ধে একটা Tribunal পাওয়া যায়। Tribunal হবার পর Government লিখেছিলেন এখন Tribunal চলছে এই জন্য Government Companyকে লিখেছেন lock-out lift করবার জন্য। এ সম্বন্ধে যে চিঠি Dr. Royকে আমি ১৯শে আগষ্ট লিখেছিলাম তা আমি এখানে পড়ে শোনাচ্ছি।

Letter of 19th August.

The Konnagar depot has been suddenly closed down by the employers causing unemployment of about 150 workers some of whom had even 25 yeas of service in their back In the note I requestd the Government to take over the depot and run it The Konnagar Depot dispute has since then been referred to a Tribunal According to section 10(3) of the Industrial Disputes Act of 1947 in such cases Government may force the employer to open the depot, and I hope Government will not hesitate to take legal steps in this case as such action alone would be deterrent to such inhuman and arbitrary closures in future

এই চিঠির উত্তর মুখ্যমন্ত্রী আমাকে দেন নি। পরে বুঝতে পেরেছি যে, চিঠিখানি তিনি শ্রমমন্ত্রীর নিকট পাঠিয়েছিলেন। শ্রমমন্ত্রী ১৯৫০এর ১লা সেপ্টেম্বর এসম্বন্ধে আমাকে যে চিঠি লিখেছেন তাও পড়ছি।

The Labour Minister on 1st September, 1950.—According to the version of the management of the Allenbury & Co., Ltd., the depot has been closed on account of serious financial position of the Company and its uneconomic working As Government is not prepared to take over the concern, Government cannot reasonably compel the Company to run the concern even at a loss. I feel, therefore, that no order should issue under section 10(3) of the Industrial Disputes Act in this case. I am considering the desirability of setting up a Court of Enquiry under section 6 of the Industrial Disputes Act.

ডাক্তার রায়কে আমি লিখেছিলাম যে কোম্পানীর চালকদের ১০(৩) ধারা অনুসারে lock-out lift করার জন্য order দেওয়া হোক তা কার্য্যকরী না করবার একটা plea হিসাবে Labour Minister জানাচ্ছেন --কোম্পানী বলেছে তাদের financial condition খারাপ। কিন্তু কয়েকদিন আগে Union কর্ত্তৃক কোম্পানীর আর্থিক অবস্থা সম্বন্ধে সমস্ত facts and figures দিয়ে প্রকাণ্ড একখানা চিঠি লেখা হয়েছিল, তা আগাগোড়া পড়ার সময় নাই, শুধু conclusionটা পড়ছি "*Conclusion*—From a study of the whole case it is abundantly clear that the Company's plea of serious financial position and uneconomic working and the type is malicious and not at all fair.". কোম্পানী কোন facts and figures দেয় নাই। আর Unionএর পক্ষ থেকে facts and figures দিয়ে দেখানো হয়েছিল; কিন্তু Government শ্রমিকদের কথায় কান দিলেন না। যেহেতু মালিকপক্ষ বলেছে যে তাদের financial condition bad অমনি Governmentএর সিদ্ধান্ত হল no step can be taken under section 10(3) আর সঙ্গে সঙ্গে Court of

Enquiryর order দেওয়া হল। আমার একটি বহুদিন আগে শোনা নাটকের কথা মনে পড়ছে--"তুমি চাহ পিপাসিত জনে অন্য বস্তুদানে পিপাসার তীব্রতা বাড়াইয়া দিয়া দেখিতে কৌতুক"। শ্রমিকেরা চেয়েছিল lifting of lock-out আর সেখানে Goevrnment দিলেন কিনা Court of Enquiry.

Tribunal award দিলেও সেই awardএর implementation অনেক-ক্ষেত্রে কোম্পানী করে না। তার বহু দৃষ্টান্ত সেদিন দেবেন সেন দিয়েছেন। আমি একটা definite দৃষ্টান্ত দিচ্ছি, নইলে শ্রমমন্ত্রী মহাশয় অন্যরূপ বোঝাতে চেষ্টা করবেন। এটা হচ্ছে Eastern Plywood Company সম্বন্ধে। সেই কোম্পানী সম্বন্ধে একটা Tribunal বসানো হয়েছিল, সেই Tribunalএর award "কলিকাতা গেজেটে" ১৯৪৯এর ৫ই এপ্রিল প্রকাশিত হয়। ১৯৪৯এর ৯ই মে Union থেকে Governmentএর Labour Commissionerকে চিঠি লেখা হয় about non-implementation of the award by the Company. এই চিঠির কোন জবাব না পেয়ে ১৯৪৯এর ২রা জুন ইউনিয়নে awardএর non-implementation সম্বন্ধে Labour Commissionerকে আর একখানা চিঠি লিখে। ফলে একটি joint conference of the Government, the employer and employedএর ব্যবস্থা করা হয় on the 18th of June. এই কনফারেন্সে কোন ফলই ফললো না। ফলে ২৬শে জুলাই পুনরায় Labour Commissionerএর নিকট চিঠি লেখা হল Union থেকে কোম্পানীর বিরুদ্ধে সর্ব প্রকার আইন সঙ্গত ব্যবস্থা অবলম্বনের জন্য। কিন্তু লেবার কমিশনার এ সম্বন্ধে কোন ব্যবস্থাই অবলম্বন করেন না। ফলে ২৫শে আগষ্ট Union থেকে Labour Ministerকে একটা চিঠি লেখা হয়। তাতে বলা হয় যে Labour Commissioner সম্পূর্ণ উদাসীন, আপনি এই কোম্পানীর বিষয়ে ব্যবস্থা অবলম্বন করুন। Labour Minister এই চিঠির কোন উত্তর দেন না। চিঠিখানা বোধ হয় তিনি পাঠিয়েছিলেন Labour Commissionerএর কাছে। তাই তাঁর কাছ থেকে ৮ই September একখানা চিঠি আসে। সেই চিঠিতে তিনি Unionকে লেখেন যে, prosecutionএর ব্যবস্থা করা হচ্ছে, সাক্ষী কে কে দেবে--লিখে জানান। আমরা তা জানিয়েছি ১৪ই সেপ্টেম্বর। তারপর একবৎসর কেটে গেছে, আর কোন উচ্চবাচ্য নাই। এই একটি মাত্র দৃষ্টান্ত দিলাম, এরকম আরও অনেক দৃষ্টান্ত দিতে পারি, কিন্তু সময় নাই। Governmentএর মালিকদের প্রতি পক্ষপাতিত্ব হেতু শ্রমিকদের relief পাওয়ার সব কিছু সম্ভাবনা এভাবে পর্য্যুদস্ত হয়ে যায়। Government মালিকদের প্রতি সহানুভূতি দেখিয়ে থাকেন; সেই জন্যই ১০(৩) ধারা অনুসারে কোন steps প্রায়ই নেওয়া হয় না। তারপর Tribunalএর যে award তার যদি implementation না হয় তাহলেও Government প্রায়ই কিছু করেন না। গভর্ণমেণ্ট যা করছেন শ্রমিকদের প্রতি যে ঔদাসিন্য ও মালিকদের প্রতি যে পক্ষপাতিত্ব দেখাচ্ছেন তার ফলে strike is bound to break out না হয়ে পারে না।

Labour Commissionerকে আমি অনেক বলেছি unemployment আর housing সম্বন্ধে। গত কয় বৎসর, বিশেষতঃ, যুদ্ধের সময় কারখানার মালিকেরা অপর্য্যাপ্ত লাভ করেছে, তাদের কারুর কোন লোকসান হয় নাই। এখন তার চেয়ে লাভের অঙ্ক কম হচ্ছে। লাভের অঙ্ক যে কম হচ্ছে তা নিজেদেরই দোষেই। আমি সেজন্য শ্রমিক ছাঁটাইয়ের কোন কারণ দেখি না। Smith Stanistreet আর Allenberryর দুটো ঘটনা সম্বন্ধে আমি Dr. Roy'কে ও Labour Ministerকে চিঠি লিখেছি। Government যদি বলেন তারা প্রয়োজনমত কারখানা নিজেদের controlএ নিবেন কিংবা nationalise করবেন তাহলে মালিকদের ঔদ্ধত্য কমতো এবং এইভাবে কতকগুলি শ্রমিকের ছাঁটাই হত না বা lock-outও হত না। কিন্তু গভর্ণমেণ্টের তা বলবার সাহস নাই। মালিকেরা যখন বলে তাদের economic condition খারাপ তখনই Government বলে উঠেন alright, let the two thousand labourers be slaughtered.

আর একটা কথা বলে আমি শেষ করবো। এদেশের মালিকদের এমন স্বভাবই নয় যে, তারা কখনও ইচ্ছা করে শ্রমিকদের ভালর জন্য বেশী টাকা খরচ করবে। মিলের উৎপন্ন মালের উপর levy বসিয়ে যে টাকা উঠতে পারে তার দ্বারা শ্রমিকদের গৃহের বন্দোবস্ত করতে হবে। কিন্তু আমাদের যিনি মন্ত্রী রয়েছেন এসম্বন্ধে তিনি কিছুই করেননি। গৃহের ব্যাপারে তাঁর নীতি মালিকদের খুশী করা। (The member having reached his time-limit resumed his seat.)

SJ. SIBNATH BANERJEE: Mr. Speaker, Sir, I shall make a departure today—I shall speak in English because I find that the arrangement for taking shorthand notes in Bengali is far from satisfactory. It is difficult for me to express fully in English, but still I shall make my attempt.

Sir, it is useless to address the Labour Minister because he is——

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Address the Chair.

SJ. SIBNATH BANERJEE: I address the Chair and through the Chair generally to the Minister who speaks, but I find it is almost useless—as in Bengali "চাকের বাঁয়ে" —most of the Ministers are like that. So, I address through you to the Chief Minister. When he became the Chief Minister on the 23rd January, 1948, there was a lockout going on in three of the jute mills in Howrah—Howrah Jute Mills, Bengal Jute Mills and Fort William Jute Mills—and through his efforts—I must give him credit—the lockout was lifted and twenty of the workers were discharged Dr Roy gave a new formula He said, they were misfit, let them be employed elsewhere. He had first sent his scheme elsewhere, but he did not succeed because the Hon'ble Finance Minister did not co-operate with him The position is that still now, although many of them had worked for 20 years or 25 years, they neither get re-employment either in the jute mills or anywhere else nor are they given even their due paid holidays or things like that. The assurance given by Dr Roy—not to speak of the Hon'ble Labour Minister—remains unfulfilled even up till today

There was another instance. In the Hooghly Docks in April and May, 1950, there was a lockout as a result of the unfortunate communal disturbances there and on that occasion also Dr. Roy was good enough to write strong letters to the owners of the concern, but all the same we did not get justice He had recommended half pay for the lockout period, but we did not get a single farthing for the lockout period—not even adjudication as in the previous case. They said, "Dr. Roy has intervened. We cannot do anything more". In the case of the Hooghly Docking also we have the same story. (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I won't do it any more.) You would be wise not to give assurance which you cannot keep.

Then I come to Burn & Co. Recently the Hon'ble Minister was talking of industrial peace and many other things But here one Mr. Davidson kicked a worker inside the factory and as a result the workers naturally were very much resentful and they demonstrated and Davidson also got beaten. After that, we demanded an enquiry, we demanded adjudication. But Davidson is working there and 14 of the workers have been discharged and there is no question of adjudication Even the enquiry has not been completed and the files are still with the Labour Directorate -they have not reached either the Labour Minister or anyone else. So, that is the position

Then there is the question of the Kesoram Cotton Mills which has come very much in the Assembly because of their income-tax, but here it is something else. Several workers protested against the policy of the company. As a result, three of them had to face discharge Conciliation is continuing for more than 9 months, but no adjudication has been obtained.

In Barasat-Basirhat Railway, they violated the award of the Central Government and the Central Government recommended prosecution if they did not honour the award by the 8th December, but they were not prosecuted. We were surprised to find in the papers that the Chief Minister was the Chairman of a Committee which was going to take over that administration on behalf of the bus services or something like that.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of personal explanation. I am not the Chairman of any Committee—of any Committee of bus services.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I am glad for the correction, but he is the sponsor of that.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I do not know of any Committee that has been appointed for the purpose.

Sj. SIBNATH BANERJEE: As I said, there may be another "চাকের বাঁয়া" for that Committee Chairman. But it was Dr. Roy who did it. We know it and everybody knows it and I discussed with him about this matter and he cannot deny that he did it.

There also about a thousand men are going to be discharged and when prosecution is due, somehow or other it is not happening. Dr. Roy or the Hon'ble Kalipada Mookerji might say, it is the concern of the Central Government, but the Central Government function in these matters through the Provincial Government. Like a shuttle we are going once to Delhi and once to the Writers' Buildings, but prosecution is not made. In the meantime, all things are being taken away and some other body is going to function there. We have found not only this instance but also the instance of the Hind Motor Works, Uttarpara. The blood spilled there by the Government is still not dry. Three persons have already died and others are waiting to be relieved of anguish in their death—about 35 of them. There also discontent has been fermenting for a long time. Five of the workers are on hunger-strike, but because this concern belongs to Birla & Co., you cannot get any adjudication. So, I say this Government—I do not agree with what Mr. Deven Sen has said, rather I go a little further—this Government is the Government of Birla, Biren and Walker—and these are the cat's paws who are sitting as Ministers before us and whenever the Burn & Co., Hooghly Docking, jute mills, Kesoram Cotton Mills, Baraşat-Basirhat Railway are concerned, you cannot get any adjudication because it is the Birla-Biren-Walker Raj. I can understand the difficulty of these Ministers—the Chief Minister and the Labour Minister—to have adjudication because with what face they will go in for adjudication as they are not paying living wages to the men who are standing around us or standing up to them and saluting them every time they come in or go out in the Writers' Buildings or in His Excellency's house or to the men who work in the Central Public Works Department or anywhere else. Some of them are getting only Rs. 46-8 today.

Sir, I again come back to our old friends Prafulla Sen and Nikunja Maiti because they cannot produce enough, they cannot supply things cheap and prices are going up and the cost of living is going up. Along with that, Kalipada Mookerji fights with his colleagues here. But we want this allowance. If that is not done, labour has a grouse. With Birla, Biren and Walker adjudication is seldom possible. But regarding Government servants no adjudication has been given in all these years in Bengal. They have a grievance. What is their alternative? They cannot go on strike; they should not. But even conciliation is not started, because the Labour Commissioner has no face. He will say: "I don't pay sufficiently to my *chaprashi* here. How can I go and ask Birla, Biren and Walker to pay more?" They should get at least Rs. 100 today because of the prices that are now prevailing. They are now paid Rs. 50 to Rs. 52. Their grade was originally Rs. 17. They have now cut it down to Rs. 13. After all this agitation we have progressed in the reverse position. It may be argued

by Kalipada Babu that nobody has been adversely affected, only new entrants will start on Rs. 13 and not Rs. 17. Some have been adversely affected by this reform, this so-called reform.

Labour Directorate.—A lot of praise has been heaped upon them. If they were free to speak here they would say "How can we function?" I pity them. Power has not been given to them to compel the owners to bring them to book or compel attendance. They are very insufficient in number, under-staffed, and no arrangement has been made either for their conveyance or for other facilities. So, from the amount of work that they are doing, considering the facilities that they are getting, they can claim that they are doing something, but when we consider their need it is nothing. It is a drop in the ocean.

Similarly about Factory Inspector. His department has to look after 1,500 to 2,000 factories. It is impossible to do it, because there are only four or five of them. There also they have been deprived of whatever conveyance they used to get. I think it is false economy. The Factory Act gives certain concessions to the workers, but it is impossible for the workers to get them, because the Factory Inspectors staff cannot cope with the demand. They have got their office work to do. If they have to go to each factory, they can go to one factory only after two or three years. That is the present arrangement.

Then I come to the Shop Assistants Act. It has not been extended to all spheres. Even if it were extended, there are not Inspectors enough to go round and see that the advantages of this Act are obtained by the shop assistants.

About teachers, while I was talking on the cut motion to the motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri I spoke about the primary teachers. They get only Rs. 33. Kalipada Babu may say: "It is not my concern". If the primary teachers are paid only Rs. 33 and if the other employees are paid Rs. 51, then the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri may object, the Chief Minister may object and say "You are spoiling everybody by paying Rs. 51. It is too high a salary". Therefore, Sir, there must be some co-ordination, and the minimum wages should not be less than Rs. 80 as recommended by the Central Pay Commission. But if we consider the present prices of articles, it should not be less than Rs. 100.

Then regarding minimum wages. Nothing has been done especially regarding agricultural labour. The Centre has given the direction and has shown the way, but Bengal is lagging behind. Practically nothing has been done about fixing the minimum wages in agriculture.

Unemployment has increased in the jute mills. About 40,000 people are unemployed. Many mills are sealed. For want of raw materials in Allen Berry & Co., Garden Reach Workshop and many other workshops no less than 50,000 people—I got the figure from some Government officer—have been rendered unemployed during these years. What help are they getting? No help absolutely. The unemployment relief scheme is nothing at all. The Government has not got any unemployment relief scheme. I made a humble attempt of presenting a Bill in this direction. I do not know whether the Hon'ble Minister or the Chief Minister or anyone of them has even looked at it, because he knows that the more the unemployed the better is it for Birla, Biren and Walker, because then they will get wages at a low rate, because they cannot bargain collectively. Collective bargaining will be absolutely an eye-wash if there are a lot of unemployed floating round. Therefore it is in the interests of Birla, Biren and Walker

& Co., to see that there are unemployed here and no relief is given to them. If they are fully employed or get some allowance, then they will go down on the unreasonable wage that is being offered to them.

Regarding Labour Appellate Tribunal, I would like to say one word, though it is a Central subject, because there is a great flaw in the Act itself. For instance, according to paragraph 7 and sub-paragraph (*viii*), retrenchment is within the jurisdiction of the Labour Appellate Tribunal but not victimization, and without that much of the work of the Labour Appellate Tribunal will be reduced to nothing. Our greatest trouble today is victimization, and if we cannot go and convince the Tribunal here in the lower court that injustice has been done we cannot go to any higher appellate tribunal. That can be done by the Central Government. It is the duty of this Government to draw the attention of the Central Government. The Hon'ble Judges have already drawn the attention of the Central Government. I do not know whether they have talked to the Minister here, but it is alleged that if there were a Labour Tribunal that would mean more time and more cost. But if it comes, then that must be within the jurisdiction of the Labour Appellate Tribunal.

Regarding the works committees, I am afraid that I won't be in agreement either with Sj. Kalipada Mookerji or Dr Suresh Chandra Banerji. Works committees were started when Dr Suresh Chandra Banerji was the Labour Minister, under original rules. The rules are very wide. Disputes between workers and employers can go to the works committees. Throughout the world it is nowhere done. Dr. Banerji was talking of Sweden and other places. I would ask him to go into the matter in more details. Collective bargaining is done by recognised unions. The duty and function of the works committee is strictly limited to welfare work and things like that. That is done in England; that is done in America; that is done all over the world. Collective bargaining is not done by works committees, but Dr. Banarji introduced the works committees in order to bypass the unions, and kill the unions. We are not boycotting it today, because from the Central Government we were assured that these works committees will be entrusted with the work of production also; that representatives of the labour will be allowed to sit. They will not have any right of vote but they will be allowed to sit and discuss with the management along with the workers' representatives about production. On that point we had agreed, but alas! the other party did not. That is the position, Sir. Works committees cannot function properly unless the rules framed or those that are now in existence are changed. The works committees are to do certain things, and they should be supreme about welfare work, about health, about attendance, but about conditions of service they may be allowed to sit, and nobody should be allowed to usurp that right or privilege which in a civilized Government it is the function of registered trade unions to do.

(At this stage the blue light was lit.)

Sir, I would like to have five minutes more.

Mr. SPEAKER: Arrangement was made with the Chief Whip about the time-limit. It was agreed that Dr. Banerji would speak for 23 minutes, but I gave him 30 minutes. You have been given 20 minutes; you are now in your 19th minute. Besides, there are names of other speakers given by the Chief Whip of the other side. I have also received a letter from Mr. Sheo Kumar Rai that he also wants to speak. Therefore, I would request Mr. Banerji to conclude his speech within two or three minutes.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I can assure you that I shall not speak on any further cut motion of mine and so a lot of time would be saved thereby. At least on that ground you may be pleased to give me more time now.

Mr. SPEAKER: You are certainly entitled to speak on your cut motions as and when they are taken up (Sj. SIBNATH BANERJEE: I say I won't speak on them) and even though you say you won't speak on them I am sorry I can't allow you more time on this occasion as so far as the discussion of this particular Demand for Grant is concerned we have already fixed a certain time-limit within which I shall have to accommodate all the participating members as well as the Government. So I would request you to please conclude your speech as quickly as possible as your time is already up.

Sj. SIBNATH BANERJEE: So far as the Jute Mill Tribunal is concerned, I fully endorse whatever Dr Banerji and Mr Deben Sen said in this regard, namely, that the Government did not set up this Tribunal in the usual course but they did so on the threat of one day's strike. It was of course brought into being on the 25th of September and already 6 months have passed by without any business worth the name being transacted, and only today the first hearing was held and I am coming just from there. Nothing but dilatory tactics could be accounted for for this lapse of six months On the ground of other issues having cropped up these six months should not have been wasted like this. If other issues cropped up other Tribunals should have been appointed. The Tribunal should have started work on the 25th September on the nine issues that were submitted to them. At least three of them are important and six of them are not so important and they could have finished by this time. The result of their not taking them up has resulted in this that the gains we expected to get as a result of the verdict of the Tribunal but which we did not get even after six months because the Tribunal did not take up the matter on the 25th September and proceed with it, are being postponed month after month. For instance if the Tribunal started work in September or in October or even in November and gave its verdict on the issues placed before it, we would have enjoyed the benefits—whatever they were—arising from such verdict for the last 3 months What will happen now is that at the end of another six months the award will come and one month should pass before the award is put into effect as happened in the case of Omnibus Engineering Tribunal that was set up in June to decide on important issues that were put up before it and the one question that has not yet been decided is in the matter of gradation of workers or rather classification of workers into unskilled and semi-skilled and that question is hanging fire since the day the Engineering Tribunal was started but nothing has been done so far.

I shall have to finish my speech for want of time and before I do so I shall touch on some important points. The Bengal Chamber of Commerce have introduced a cut of 5 per cent. in the dearness allowance of their employees and Government has not protested against it as the dearness allowance that they pay to their employees is very much less. The prices have not gone down nor are they going down but still the cut has been made.

Now let me take up the tea gardens. For the tea gardens a Committee formed by the Central Government came to the conclusion that the pay of everyone is to be increased by one anna and a half but that has not been implemented. The Labour Minister might say that it is not his concern and that it was a Central Government affair. I say it is his concern to see that it is implemented so far as the tea gardens situated in this State are concerned At the same time the fair price shops that were in existence have been curtailed by that. As a result of this curtailment they are losing to the extent of 6 annas per worker.

Coming to coal mines what do we find? As yet no education is being imparted to the workers there. The plea may be that there is not sufficient

fund to undertake this. But we know that in the Welfare Fund there is so much fund with which not only primary education could be given but also higher education.

I shall say only one word in conclusion to the Chief Minister. Let him control his Ministers because his Labour Minister especially sometimes talks widely. In this House he said that the membership of the Hind Mazdoor Sabha was only 3,000. He should be sent to the Ranchi Mental Hospital.

Mr. SPEAKER: Order, please. I am sorry I cannot allow you to use such a language. You must withdraw the expression.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I am withdrawing the expression, Sir. It is a fit case for Dr. Roy to devote his special attention to. That Minister in a meeting held yesterday made such a wrong and misleading statement.

Mr. SPEAKER: Our convention has been that when we refer to other members we refer to them as honourable members and when we refer to the Ministers we refer to them as Hon'ble Ministers and not refer to them by mentioning their names without any prefix as Mr. or Sri or Honourable.

Sj. SIBNATH BANERJEE: It is only in this House that we are referred to the parliamentary practice obtaining in England and elsewhere and we try to follow the same and I even requested you to supply us with a dictionary containing words which are parliamentary and unparliamentary but outside if the Ministers start addressing the workers or the public as dogs and frogs——

Mr. SPEAKER: As a matter of fact what I said was that members of the House are addressed as honourable members and member Ministers of the House are also addressed as Hon'ble Ministers. That is our convention that while addressing each other we observe courtesy. That is all that I have said and if you want to know the English procedure I can quote the relevant portion for your information. There members are not referred to by their names at all. The quotation is this: "In order to guard against all appearance of personality in debate in the Commons each member must be distinguished by the office he holds or the place he represents or by other designations as the Noble Lord, the Secretary for Foreign Affairs, the Hon'ble or Right Hon'ble Gentleman, the Member for Surrey or the Hon'ble and Learned friend who has just sat down", etc. That is the convention which is followed there and names even are not used.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, why are you worrying about all these things? Nobody takes Sri Sibnath Banerjee very seriously. He referred to Dr. Suresh Chandra Banerji as Suresh Banerji and he also referred to the Hon'ble Labour Minister as Kalipada Mookerjee.

Mr. SPEAKER: I am here simply to preserve the decorum and dignity of the House. So far as outside is concerned, well, each member is entitled to use whatever expressions he pleases.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I thank you for the quotation, Sir, but I understand Dr. Roy very well.

Mr. SPEAKER: I can tell you that the ordinary procedure in the House of Commons is not even to name the member who is speaking. There a member is referred to as the honourable member representing such and such constituency, the Noble Lord, the Right Hon'ble Gentleman, etc. All these honorific titles are used only to show courtesy and in order to

eliminate personality. So far as we are concerned we are of course mentioning the names of other honourable members but even while mentioning names courtesy should be observed. That is all I have got to say, and there can be no dispute about it. It is a very simple thing.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I do not feel that I have offended anybody and if unknowlingly I have offended anybody by not adding the prefix, namely, Mr. or Dr. or Hon'ble, to the name, I apologise for it The omission of such prefixes was not with any deliberate intention to offend any honourable member thereby and the omission might also be due to the fact that I am again speaking in English after a long time. With all respect to the Chair I may say, Sir, that although we have been in this House for 14 years now we have not referred to a member as the Member representing Burra Bazar——

Mr. SPEAKER: What is the meaning of Burra Bazar and what do you mean by that?

Sj. SIBNATH BANERJEE: The meaning is very simple. What I meant to say was that we have not been following in this House the parliamentary practice followed in England and quoted by you just now of referring to another member as the member for such and such constituency and I used Burra Bazar as an example.

Janab Syed BADRUDDUJA: What Sri Sibnath Banerjee meant to say and was saying was this that we in this House have not followed the English procedure of referring to another member as the honourable member representing Burra Bazar, Howrah, and so on, and that is no reflection on any one, Sir.

Mr. SPEAKER: It is a very simple thing which I mentioned to the honourable member and I do not understand as to why he is taking it as an offence.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I have not taken any offence; on the other hand it seems you have

Mr. SPEAKER: To maintain the decorum of our House I gave you the practice followed in England.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: He has already apologised for it.

Sj. SIBNATH BANERJEE: While you were standing, Sir, the Chief Minister stood up and spoke but the Chief Minister is allowed. I want to say——

Mr. SPEAKER: Will you kindly withdraw this remark that the Chief Minister is allowed to do a thing which is not allowed to any other member. It is a reflection on the Chair.

Shaikh MOHAMED RAFIQUE: It is showing discourtesy to the Chair whether it be an ordinary member or an Hon'ble Minister if he rises and speaks when the Speaker is on his legs and this is against your own ruling, Sir. As a matter of fact the Chief Minister was rising and speaking when you were standing and had not yet finished your observations.

Mr. SPEAKER: Mr. Rafique, I have seen not only the Chief Minister rising and remaining standing but I have seen most of the members of the House remaining standing while the Speaker is on his legs. If you mean to say that so far as other members are concerned they are pulled up whereas the Chief Minister is not pulled up certainly that is a reflection on the Chair.

SJ. SIBNATH BANERJEE: Now I have understood your point, Sir. It was no reflection on you. Even while I was speaking I have seen the Chief Minister rise and make some observations. I did not object to his standing and I have allowed it. Let him rise whenever he pleases or sit whenever he pleases or doze whenever he pleases. I shall not question that—generally I don't. The other day he asked me to sit down by saying "Sibnath, *boshe poro*" and I sat down. (Laughter.)

Now, Sir, this Government has not followed the policy of nationalisation. Even the question of bargaining with the employer about which he waxed so eloquent is settled by increasing the membership of the unions which have their support. Except that they have done nothing so far. On the other hand, whatever he has done has been to crush militant unions. Last year I said they were following the policy of স্থিতাবস্থা, *status quo*. This time they are rushing headlong for destruction. I agree with the honourable member from Asansol that not only the Indian National Trade Union Congress is being discriminated against but only the coterie supporting the Minister is being encouraged and favouritism is being shown to them. The membership of the union is not increasing because of this policy. Unless he can inspire the workers so that they can organise and resist the attempt of the capitalists and change the capitalist regime, I see no way out of the present impasse.

Sir, I shall finish by reading a quotation of Rabindranath.

আমি এই কয়টি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

"এই সব মূঢ় ম্লান মূক মুখে দিতে হবে ভাষা; এই সব শ্রান্ত শুষ্ক ভগ্ন বুকে ধ্বনিয়া তুলিতে হবে আশা; ডাকিয়া বলিতে হবে—মুহূর্ত্ত তুলিয়া শির একত্র দাঁড়াও দেখি সবে, যার ভয়ে তুমি ভীত, সে অন্যায় ভীরু তোমা চেয়ে, যখনি জাগিবে জনগণ তখনি সে পলাইবে ধেয়ে। যখনি দাঁড়াবে তুমি সম্মুখে তাহার তখনি সে পথ-কুকুরের মতো সংকোচে সত্রাসে যাবে মিশে। দেবতা বিমুখ তারে, কেহ নাহি সহায় তাহার, মুখে করে আস্ফালন, জানে সে হীনতা আপনার মনে মনে।

SJ. SHEO KUMAR RAI: Sabha Pal Mahadai, mera cut motion tha "to raise a discussion about the failure of the Government to protect the Tea Garden labour of Darjeeling and Dooars from the hands of the big Capitalists" yani cut motion ke selsala men do char shaled kahna chahta hoon. Ab hamen yeh dekhna chaheay ke jab ham sare dunya ka interest dekhna chahtey hain, hem Bharat basion ka interest dekhna chahtey hain, to hamen mazdooran ka interest dekhna chahiye. Hamarey Bharatvesh men 90 per cent. labour class hain, nimnojati hain, jabtak yeh labour class, yeh nimno darje ke admeon ko barabar naheen utha saktey hain tabtak hamara jo kam hai wah adhura rahjata hai. Hem yehan per barey barey air condition hotelon ben, cinemas men fan ke nichey rahker aram sey chae pitey hain, parantu yeh chae kaisey taiyyar hota hai. Yeh chae jo taiyyar hota hai, un gharib mazdooron ke pasiney sey, yeh rat din bhukey nangey rahker, pasina bahake, punjipatieon ke ghar ko daulat sey bhar detey hain. Yeh hamara swantantar Government hai, Independent India ka Government hai, yeh Government ko in gharib mazdooron ke halat ko bhi dekhna chaheay, jab tak ham in mazdooron ki halat ko acha naheen kersaktey hain tab tak ham kuch naheen kersaktey hain. Sub sey pahley hamarey Labour Minister ko batana chahta hoon, ke jab tak in logon ka security of service naheen hoga tab tak kuch naheen hosakega. Keonke ab tak yeh jo chae bagan men labourers kam kertey hain, in logon ko bahar ka admi samajhey jatey hain, aur jab bhi chahey yeh bagan ke barey barey malek aur saheban inko nikal desaktey hain. Ab yeh 24 ghanta ke notice men nikalney ka sahas naheen kersaktey hain leken kachahri men jaker ejectment suit laker bagan sey nikal desaktey hain. Yeh malek log chae bagan ko apna private property samajhtey hain keonke in chae bagan men

bahar ka admi ka jana mana hai. Jeske ooper bhi wah log trespass ka plea laker wah log ko pakerwa saktey hain. Is paristhiti men kistarah un gharib chae bagan men kam karney walon ka bhalie ho sakta hai. Government ko yeh dekhna chaheay ke security of service ho, aur legislation hona chaheay to ke un gharib mazdooron ko chae bagan sey nikal na diya jaey. Industrial area ke labour sey aur chae bagan ke labour sey bohut farak hai. Jo industrial area ke labour bahar sey atey hain wah kuch din kam kerney ke bad apney ghar laot jatey hain, parantu chae bagan ke jo labour hain wah 50, 60, 100 baras pahley sey wahan rah gaey hain. Unlogon ka aur kaheen janey ka rasta naheen hai. Yeh log waheen rahey hain, waheen barey huay hain aur usi jageh men unki muretu bhi hosakti hai. Agar unlogon ko bahar nikal deti hain to unlogon ka koie rasta naheen hai. Isliey unlogon ka ejectment naheen hona chaheay.

Teesta Valley Tea Estate men kuch golmal huatha, ab wah 60 labourers ko bahar nikal liey hain. Teesta Valley men jab hamarey Labour Mantri gaey they to wahan hum bhi sath gaey they. Wahan ke sahebon sey, malekon sey mulakat kerkey yeh prathana kiagiya ke unlogon per dhiyan do, parantu ham dekhtey hain na unsahebon ney kuch kiya aur na Government ney kuch kiya Ham ney bohut sari chithian Labour Commissioner aur Government ko likhi, leken kuch uttar naheen aya. Ek purani kahawat hai," Bhains ke agey been bajana". Ham Government ko lekhtey hain parantu koie sahaita naheen milta hai. Isitarah sey do raz huey ek chithi Dooars Tea Estates sey main ney paie ke wahan sey 17 admeon ko nikal diya Agar ek family men ek admi dosh karey, to samucha us family ko bahar nikal diya jata hai. Agar ek family men 5 admi hon, aur ek hain parantu koie sahaita naheen milta hai. Isitarah sey do roz huey ek admi ko nikal do aur kanoon kardena chaheay ke aur jo 4 admi rahey, wah nirdosh hain unko kisitarah ki saza naheen honi chaheay. Wah swantantar Bharat ke nagrik hain aur unko nagrik adhikar hai aur isika dhiyan rakkhen humko kam kerna chaheay Chai bagan men jo be kanuni karawaihorahi hai unko rokna chaheay Keonke jo admi bhul karey usko saza hojai, ye naheen ke jo nirdosh hai, innocent hai unke ooper bhi unnai ho.

Raja bhatkawar ke bagan men 1949 men golmal hua. 15, 20 admi golmal men pakrey gaey aur uske bad unke family ke 17 nirdosh admeon ko bahar nikal diya jaraha hai. Aisa unnai naheen hona chaheay In unnaiko rokney ke liey jo Government aj chae bagan men Works Committee gathan kerne ka hukum diya, to uska farda ke bajai kharabi horahi hai. Abhi hamarey Hon'ble Socialist mitra ney jo kaha us sey aisa maloom hota hai ke un unionon ko torney ke liey, chae bagan ke bhiter men koie achha union naheen ho, is liey yah works committee is dhang sey kam kerrahi hai. In works committee ke bhiter unadmeon ko naheen lia jata hai jo admi apney mazdoor bhai ke paksh men kahe, bulke aisey admeon ko lia jata hai jo malekon ka apna admi ho. Aisey admeon ko us works committee men jagah naheen diya jata hai jo mazdoor ka bhalaie chahta ho. Jo admi uske bhiter malekon aur sahebon ke paksh men kam karey aisey admi ko us committee men jagah milti hai. Isitarah sey works committee ka koie bhi kam naheen hoga. Yeh Trade Unionism ko discourage ker rahey hai.

Welfare Officers aur Welfare Centres jo jagah jagah khula hai, boltey hain ke wah mazdooron ke bhalie ke liey khola giya hai. Parantu jab main ney unlogon sey pucha to maloom hua ke welfare officers ko chae bagan ke bhitter janey ka adhikar naheen hai. Jab kisi chai bagan sey koie report aey, jadi koie mazdooron ka darkhast ajaey to wah welfare officers pahley malekon aur manageron ko lekhtey hain, ke wah under ja saktey hain ya naheen. Jabtak wah na kahen wah under naheen jasaktey hain. Isliey jab hafta do hafta bad utter jata hai tab wah log under

jatey hain. Isliey welfare centres ka koie bharosa naheen hai. Government ko yeh dekhna chaheay ke Swatantar Bharat men gharib mazdooron ka bhalaie ho. Sarkar ko unko uthana chaheay. Hamarey Bapuji bhi kahtey they ke hamarey Bharat men hazaron karmi hain, jabtak in kermeon ki, mazdooron ke halat nahen sudhantey tab tak ham logon ka koie unnati, aur tarakki naheen hoti hai. Isliey Government ko dekhna chaheay ke madooron per uttechar na ho, aur aisa legislation pass kerna chaheay jo mazdooron ki adhikaron ka raksha kersakey.

Yeh kahker main apna isthan leta hoon.

Janab A. M. A. ZAMAN : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মনে হচ্ছে কি জানি আবার কোন্ ভাণ্ডারীর ভাণ্ড ভেঙ্গে যাবে এবং কি গোলমাল হবে। আমাদের কয়েকজন বন্ধু বক্তৃতা দেন, আর বক্তৃতা দিয়ে চলে যান, যেতে যেতে মনে করেন যে, আমরা যা বল্লাম তার উপর আর কোন কথা নাই। তাঁরা ভুলে যান আর একজনেরও আরো কিছু বল্বার থাকতে পারে। কয়েকদিন যাবৎ কি দেখছি? একদিকে একদল করুণ সুরে কি যেন অভাব বোধ করছেন আর, আর একদিকে আমার ভাইরা রাগ করছেন। দেবেন বাবু বক্তৃতা দেবার সময় বলেছেন কংগ্রেস Government থেকে labourএর rival organisation করবার চেষ্টা হচ্ছে। আমি বল্বো এই rival organisation এনেছে কারা? আমাদের যে পুরাণ organisation ছিল তার মধ্যে নতুন করে প্রথম rival organisation করবার চেষ্টা কারা করেছে? আজ আমাদের বর্ত্তমান Governmentএর বিরুদ্ধে বলা হয় যে এটা বিরাট Government, বড় লোকের Government, কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি ওরা কোন জায়গা থেকে আরম্ভ করেছেন তা আমরাও জানি এবং ওরাও মনে মনে জানেন—কোথা থেকে এসে ওরা rival organisation করেছেন, যেখানে করার কথা ছিল না। যেখানে union ছিল না সেখানে গিয়ে union করলে বুঝতাম, কিন্তু যেখানে union আছে সেখানে rival union করতে ওঁরা কোন্ লাভের মায়ায় ঢুকেছিলেন। আজকে যখন দেখছেন যে unionগুলি ওঁদের হাতছাড়া হয়ে যাচ্ছে তখন চেষ্টা করছেন আর একটা নতুন union করবার। Dr. Banerji প্রায়ই বলেন অল্প সময়ের মধ্যে আমি এত সব করেছি অত সব করেছি। সাত মাস কাল উনি Minister ছিলেন। ১৯৪৭ সালে ৬৬টা Case Tribunalএ দিয়েছেন আর বর্ত্তমান Labour Minster ১৯২টা Case Tribunalএ দিয়েছেন। এটা proportionately অনেক বেশী। 1949এ 123টা আর 1950তে 160টা। আর Dr. Banerji যে 63টা দিয়েছিলেন তারমধ্যে ১৩টাই তাঁর নিজস্ব, তিনি নিজেই তার President ছিলেন। এবং শোনা যায় সে সময় ১১৩টা case ওর কাছে এসেছিল যা উনি Tribunalএ দেন নাই। সত্য জনসাধারণ সকলেই জানে বেশী দিন চাপা থাকে না। গ্রামে একটা কথা আছে—আগের হাল যে ভায় যায়, পাছের হালও সেই ভায় যায়, উনি যে ৭মাস Minister ছিলেন, তখন প্রথম আমরা মনে করেছিলাম যে এবার বুঝি Labour Government হয়ে গেল। আমরা Labour সম্বন্ধে অনেক কিছু পাবো। সে সময় উনি কি করেছেন? উনি unemployment সম্বন্ধে যা বলেছেন যে আমাদের শিবনাথ—কমরেড বলবো না বাবু বলবো (Sj. SIBNATH BANERJEE : যেটা সুবিধা হয় বলুন, যা বলতেন আগে ভুলে গিয়েছেন বোধ হয়?), আমি ভুলি নাই কোন জিনিষই, সব মনে আছে। (Sj. SIBNATH BANERJI : আর কতদিন এখানে থাকবেন?), থাকতেও পারি যেতেও পারি।

Mr. SPEAKER : Address the Chair. Do not address Mr. Banerjee.

Janab A. M. A. ZAMAN : কাজেই এখানে দেখা যাচ্ছে Dr. Banerji সে দিক দিয়ে যে কয়টা ওর নিজস্ব union শুধু সেই কয়টার জন্যই দিয়েছেন এবং সেই চেষ্টা করতে গিয়ে যা যা করেছেন সে সর্বনাশের ইতিহাস যদি কোন দিন লেখা হয় তাহলে লোকে বুঝবে। (Interruptions.)

Mr. SPEAKER : Please go on. Please do not interrupt.

Janab A. M. A. ZAMAN : কাজেই উনি যে বলেন এত করেছেন অত করেছেন সেটা যদি অন্য লোকদের শোনান যায়—যাঁরা জানেন কেবল তাঁরাই যেনে নেবেন। ওঁর নীতি ছিল যেখানে ওঁর কোন hold ছিল না সেখানে ছলে বলে কৌশলে unionগুলি নিতে পারেন কিনা।

Dr. P. C. GHOSH: On a point of order, Sir. Can he use the expression "ছলে, বলে কৌশলে" about any other member in the House?

Mr. SPEAKER: What is the word?

Dr. P. C. GHOSH: "By hook or by crook", in English.

Mr. SPEAKER: Mr. Zaman, don't use that expression; please use some other words.

Janab A. M. A. ZAMAN : ওদের আমলে কাজ হয়েছিল বলে জানি না। কোন বিষ জানবার চেষ্টা তারা করেননি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : On a point of order, Sir, কোন Assembly Session হয়েছিল আমার মন্ত্রিত্ব থাকাকালে।

Janab A. M. A. ZAMAN : Point of order আমার কাছে কেন? কাজেই এদিক দিয়ে দেখা যায় failure হয়েছে। দ্বিতীয় কথা—দেবেন বাবু বলেছেন—Tribunal সম্বন্ধে। শিবনাথ বাবু বলেছেন—এই Governmentএর কাছে বলা useless কিন্তু আমি বলি যদি Governmentকে বলা useless হয় তাহলে না বলেই ভাল হয়। চুপ করে থাকাই ভাল। যেখানে দরকার নাই বলেন কেন? আসল কথা বলতে গেলে একথা জানা দরকার শ্রমিকদের সর্বনাশ Government সব সময় করে না। আমার বিশ্বাস সব চেয়ে বেশী সর্বনাশ করছে যারা labour movement বা শ্রমিক আন্দোলন করছে। এই শ্রমিক আন্দোলন বা দিল্লীতে বাস করে না। এই কলিকাতার আশে পাশে বহু শ্রমিক বাস করছে। এবং ৪।৫টী দল সেখানে আছে। প্রত্যেক দলই যার যার মতানুসারে বক্তৃতা দিচ্ছে। একজন হয়ত বলেন দশ টাকা বেশী দেওয়া দরকার এটা Governmentএর মেনে নেওয়া উচিত। আর একজন বলে দশ টাকা কিছুই নয়; এটা ২৫।৩০৲ টাকা হওয়া উচিত। এইভাবে এই যে শ্রমিক তাদের পাগল করে তারা নিজেদের স্বার্থসিদ্ধি করার চেষ্টা করছে। এইভাবে শ্রমিক ও বেকার সমস্যার সমাধান হচ্ছে। Labourদের ক্ষেপিয়ে strike করার চেষ্টা করছে; তারা বুঝতে পারেনা কোন দিকে যাবে। তাদের কাছে নিবেদন হচ্ছে—শ্রমিকদের যদি সত্যিকার উপকার করতে চান তাহলে (Voices : মুখেই কথা বলুন mikeএ যাবার দরকার নেই) কিভাবে তাদের কাছে বলবেন—একটা পথ chalk out করে দিন। কোন জায়গায় ১০।১২টী কোন কোন জায়গায় ৭।৮ টী union হয়েছে। যদি সকলে এক হতো তাহলে এক একটী industryতে এক একটী union থাকতো। Port Commissioner workersদের, Tramway workers প্রত্যেকের এক একটী union থাকত। কিন্তু আমি অনেকবার চেষ্টা করেছি, ওরা তা হতে দেননি। আমি কয়েকটী কথা এখানে জিজ্ঞাসা করতে চেয়েছিলাম দেবেন বাবুকে কিন্তু উনি এখানে নেই। দেবেন বাবু কদিন থেকে বিলাতে প্রায়ই যাচ্ছেন। সমস্ত জায়গায় ঘুরে বেড়াচ্ছেন। সেখানে কি নিয়ে যাচ্ছেন? এবং সেখানে শ্রমিকদের কি বিষয়ে বলছেন? কেন এত তাড়াহুড়া করছেন? শ্রমিকদের উপকারের জন্য? না শ্রমিকদের নাম নিয়ে নিজের উপকার করছেন? তার Assemblyতে এক ধরণের কথা এবং বাইরে অন্য ধরণের কথা বলা চলবে না। সত্যিকার গরীবদের দুঃখ যাতে দূর হয় নিজেদের স্বার্থসিদ্ধির স্পৃহা পরিহার করে এ রকম politics করা ছাড়ুন। Governmentএর কাছে যে দাবী দাওয়া আছে তা যাতে আদায় করা যেতে পারে সে চেষ্টা করুন। আর একটা কথা বার বার বলা হয়। বড় বাজারের ধনিকদের কথা, বিড়লার কথা, যারা একথা বলছেন তারা সবাই বিড়লার কাছে আনাগোনা করছেন। ছোট খাট ব্যতিক্রম হতে পারে। আপনারা কমিটী করুন এবং এই কমিটী মারফৎ যে কোন dispute বা অভিযোগ সরকারের কাছে উপস্থিত করুন তাহলে শ্রমিকদের উপকার হবে এবং এদের যে সর্বনাশের পথে নিয়ে যাচ্ছেন, সেটা যাবেন না। আর আমাদের শ্রমিকদরদী এসব নেতারা কি করছেন। এই কালকেও তারা একটা meeting করেছেন। ওরা উদ্যোক্তাদের বলছেন—গভর্ণমেণ্টকে তোমাদের দাবী দিতেই হবে। আরও বলছেন আপনারা এক inch জমিও ছাড়বেন না। এইভাবে উদ্যোক্তাদের খাতির রাখছেন। আর অন্যদিকে minorityদের কাছে যেয়ে বলছেন—কেন গভর্ণমেণ্ট জমি ছাড়িয়ে দিচ্ছেন না? আবার যারা তাদের জমি দখল করে বসেছে, তাদের নিয়ে আন্দোলন করছে।

সব শিয়ালের এক রা। এখানে এক কথা—ওখানে আর এক কথা। এসব না করে গভর্ণমেণ্টকে বলুন—দেখিয়ে দিন—এই colonyর এই জায়গা দিলে কত টাকা খরচ হবে; এই সব জমি খালি আছে, গভর্ণমেণ্ট তাদের দিন। তাহলে--

Mr. SPEAKER: Please come to the point.

Janab A. M. A. ZAMAN : আমি বলছিলাম এরূপ করলে কিছুটা help হবে। কিন্তু তা না করে এদের পাগল করার জন্য তারা এসব কি করছেন? কাজেই আগে নিজেদের brain ঠাণ্ডা করুন—সবাইর যাতে মঙ্গল হয়, দেশের যাতে প্রকৃত উন্নতি হয়, দলাদলী না হয়, সে দিকে চেষ্টা করুন। আর আমি গভর্ণমেণ্টকেও বলছি—শ্রমিক আন্দোলনের যে plan—যে নীতি তাঁরা নিয়েছেন—হয়তঃ ঠিকই করছেন। আমার মনে হয় তাদের আরও একটু উৎসাহী হওয়া উচিত। গভর্ণমেণ্ট শ্রমিকদের জন্য কি করছেন, না করছেন, সেটা জনসাধারণকে জানিয়ে দেওয়া দরকার। অসহায় গরীব শ্রমিক বা বাস্তুহারাবা যদি প্রকৃত অবস্থা বুঝতে পারে—যদি বুঝতে পারে, গভর্ণমেণ্ট তাদের জন্য আগ্রহশীল,—তবে এই সব যে শ্রমিকদরদী—যারা শ্রমিকের মধ্যে দলাদলী করে তাদের সর্ব্বনাশ করছে—তাদেব মুখোস খুলে যাবে।

এই বলে আমি শেষ করছি।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of personal explanation Sir, আমার মন্ত্রিত্ব সম্পর্কে উল্লেখ করে দুটো কথা আমার বিরুদ্ধে বলা হয়েছে। আমি যখন শ্রমমন্ত্রী ছিলাম—৫ মাসের মধ্যে যে সব Tribunal করা হয়, সেগুলি সমস্ত চটকল, কাপড়ের কল, ছাপাখানা, ময়দার কল, সমস্ত engineering, commercial concerns—যত সব major industries—সমস্ত শিল্পের জন্য তা করেছি—কোন তারতম্য করি নি। বিশেষ কোন union বা কারখানা হিসাবে তা করা হয় নি। এটা সম্পূর্ণ সত্য কথা।

SJ. SIBNATH BANERJI: Mr. Speaker, Sir, I want to put two questions to Mr. Zaman through you.

Mr. SPEAKER: No questions are allowed. Of course, you can rise on a point of personal explanations or on a point of order but the putting of questions by one member to another member cannot be allowed.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: মাননীয় Speaker মহোদয়, পরশু দিন—

SJ. SIBNATH BANERJEE : Mr. Speaker, Sir, I am not deaf absolutely and you need not hit the hammer so hard.

Mr. SPEAKER : I have got to prevent you from proceeding further with a point which was disallowed by the Chair.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: It is a point of order or a point of disorder.

SJ. SIBNATH BANERJEE : It is a point of personal explanation.

Janab A. M. A. ZAMAN : On a point of order, উনি ত খুব শ্রমিকদরদী: এই সামান্য কয়েকজন reporter—তাদের বিরুদ্ধে কথা বলছেন।

Mr. SPEAKER : That is no point of order. There can be no cross talk in the house. Members should always address the Chair.

SJ. SIBNATH BANERJEE : উনি যে কি বলছেন—I don't know. আমি reporterদের পক্ষেই বলেছি। ওর বুঝবার মত বুদ্ধি নেই।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, গত পরশুদিন ব্যয় বরাদ্দাতে যখন বক্তৃতা দিই তখন বাংলা সরকারের শ্রম-নীতি এবং শ্রমিক-নীতি অনুসরণ করবার জন্য, আজ শিল্পে যে শান্তি বিরাজমান, সে সম্বন্ধে কিছু কথা সদস্য মহোদয়গণের অবগতির জন্য নিবেদন করি। বিশদভাবে আলোচনা

করা হলে এবং তারপরে তার উত্তরে শ্রদ্ধেয় বন্ধু ডাঃ সুরেশ চন্দ্র ব্যানার্জি মহাশয়, কতকগুলি কথা বলেছেন। তিনি বলেছেন আজ শ্রমনীতিতে বিভ্রান্তি দেখা দিয়েছে। আমি তাঁর কাছে সবিনয় নিবেদন করবো যে, তিনি যে নীতি প্রবর্তন করেছিলেন সে নীতি আমরা অনুসরণ করছি। হয়ত তার চেয়ে আজ speed বেড়ে থাকবে তার জন্য দোষ দেওয়া চলে না। একথা সত্য তিনি তখন works committee প্রবর্তন করবার জন্য কানুন তৈরী করেছিলেন, এই কানুন অনুসরণ করে বাংলা দেশে শুধু শিল্পাঞ্চল নয়, দার্জিলিং, জলপাইগুড়িতে যে সকল শিল্প আছে সেখানেও works committee প্রবর্তন করা হয়েছে। ২৫৫টী works committee প্রবর্তন করা হয়েছে। জানি শ্রদ্ধেয় বন্ধু শিবনাথ বাবুও এখানে ডাক্তার ব্যানার্জির সঙ্গে নানা বিষয়ে হাত মিলালেও সব বিষয়ে একমত হতে পাচ্ছেন না। নেতৃত্ব যাদের মূলধন এবং শ্রমিকের দরদী সেজে নিজেদের নেতৃত্ব প্রতিষ্ঠা করতে যারা সচেষ্ট কিন্তু প্রকৃত পক্ষে শ্রমিকের উন্নতি করবার জন্য কাজ করেন না তাদের হয়ত এই works committeeতে অসুবিধা হতে পারে, কেন না এই সব works committeeতে outside interferenceএর কোন scope নেই। যে আইন করে গিয়েছিলেন শ্রদ্ধেয় ডাঃ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়, সে আইনের মারফৎই আজ সংগঠিত হতে চলেছে works committee.

কাজে কাজেই কোন কোন ক্ষেত্রে বিশেষতঃ যারা শ্রমিকদরদী হিসাবে নেতৃত্ব পুঁজিবাদী যারা—leadership যাদের capital, যারা capital নিয়ে নিজেদের রাজনৈতিক পুনর্বাসনের প্রয়াস পান, তাদের অসুবিধা হওয়া অস্বাভাবিক নয়। কিন্তু সেই যারা সত্যিকারের শ্রমিক, সত্যিকারের যারা কর্মী, তাদের কল্যাণ সেখানে উন্মুক্ত। তারা সেখানে এক টেবিলের চারিপাশে বসে শ্রমিক প্রতিনিধি ও মালিক প্রতিনিধি যারা, তাদের দৈনন্দিন জীবনের যা কিছু বিরোধ আছে, তার সামঞ্জস্য করতে পারে। সমস্ত বিরোধ যদি তারা সমাধান করতে পারে, তাহলে আমি বলবো শিল্পে শান্তি সত্যিকারের রূপ নেবে। এবং সেই শিল্পে শান্তি সত্যিকারের জাতির কল্যাণে নিয়োজিত হবে এবং এই রাষ্ট্রে আমরা তা অনুসরণ করছি। তার ফলে আজ সমস্ত শিল্পে শান্তি বিরাজমান। অনেকে বলে থাকেন আজকে আমাদের শ্রমিক-নীতি ব্যর্থ হয়েছে। তাঁরা বলেন আজ শ্রমিকরা তাদের ন্যায়সঙ্গত দাবী আদায় করতে পারছে না, কোন Tribunal তারা পাচ্ছে না, ইত্যাদি। এই যে সমস্ত অভিযোগ হয়েছে আমি বলবো এ সব অলীক এবং বিভ্রান্তিপ্রসূত। কারণ ইংরেজীতে একটী কথা আছে পুডিংএর পরিচয় তার বিজ্ঞাপনপত্রের মধ্যে নয়। খেয়েই তার স্বাদ উপলব্ধি করা যায়। আমি তাই বলবো শুধু মেকী বাক্যবিলাসের আশ্রয় না নিয়ে যদি বাস্তবতার কষ্টিপাথরে কষে দেখি, তাহলে আমরা জানতে পারবো কি ফল ফলেছে এবং তার সঙ্গে সঙ্গে বাংলাদেশে শিল্পে শান্তি বিরাজমান, তার পরিচয় আমি কয়েকটী উদ্ধৃত করে দেখাতে চাই।

মাননীয় স্পীকার মহোদয় আজ আপনার অবগতির জন্য এবং আমাদের সদস্য বন্ধুদের অবগতির জন্য—

Sj. SIBNATH BANERJEE : ইংরেজের আমলে ১৯৪২ সালেও আমরা এই রকম শান্তি দেখতে পেয়েছিলাম। আপনারা যদি তা দেখাতে চান, দেখান।

Mr. SPEAKER : Order, Order. Don't interrupt.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Interruption is allowed in the House of Commons—not much of course. The Hon'ble Minister was fumbling and was searching for some papers. I filled in the gap by making that interruption.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: যে মানুষ ঠুলী দিয়ে দেখতে চান, আমি তাঁর কথা বলি না। মানুষের খোলা চোখে যাঁরা দেখতে পান, তাঁদের অবগতির জন্য আমি নিবেদন করছি।

১৯৪৭ সাল থেকে ১৯৫০ সাল পর্য্যন্ত বাংলাদেশে যত মালিক ও শ্রমিকদের যে বিরোধ হয়েছিল তার সংখ্যা আপনাদের কাছে নিবেদন করবো যে Labour Directorate ও conciliation machinery বাংলাদেশে রয়েছে, সেই conciliation machineryর সাহায্যে যতগুলো বিরোধ মীমাংসা হয়েছে তাও আপনাদের অবগতির জন্য নিবেদন করবো।

১৯৪৭ সালে ২,২৫৮টী বিরোধ উপস্থিত হয়েছিল। তার মধ্যে ১,৮০৮টী বিরোধ এই conciliation মারফতে নিষ্পত্তি হয়। ১৯৪৮ সালে ৩,৯৪৫টী dispute উপস্থিত হয়েছিল। তার মধ্যে ২,৯৪২টী বিরোধ

এই conciliation machinery'র দ্বারা নিষ্পন্ন হয়েছিল। ১৯৪৯ সালে ৪,২২০টী বিরোধ উপস্থিত হয়েছিল ও তার মধ্যে ৩,৩৪১টী বিরোধ এই conciliation machinery'র দ্বারা নিষ্পন্ন হয়। ১৯৫০ সালে হয়েছিল ৩,৫৪৭টী, তার মধ্যে ২,৭০৬টী dispute এই conciliation machinery দ্বারা নিষ্পন্ন হয়।

আর stoppage of work বা lock-out ও ধর্মঘটের ফলে যে কর্ম বিরতি ঘটে, তার সংখ্যা ১৯৪৭ সালে ৩৭৬টী, ১৯৪৮ সালে কমতে কমতে এসে দাঁড়ায় দুশোটীতে ১৯৪৯ সালে এই সংখ্যা আরও কমতে কমতে গিয়ে দাঁড়ায় ১৫৯টী। গত বৎসরে তার সংখ্যা মাত্র ১২৯টী। এবং এর ফলে যে পরিমাণ লোক এর সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিল তার সংখ্যা ১৯৪৭ সালে ঐ ৩৭৬টী কারখানা stoppageএর ফলে ৪১২,৪৩২ জন কর্মীকে বসে খেতে হয়েছিল। ১৯৪৮ সালে তার সংখ্যা কমতে কমতে দাঁড়ালো দুলক্ষ আটত্রিশ হাজার। ১৯৪৯ সালে আরও কমে এল, হ'লো ১ লক্ষ ৬৪ হাজার এবং গত বৎসর মাত্র ৯৭,০৯৪ জন লোককে stoppage of work এর দ্বারা বসে খেতে হয়েছিল। কাজেই আপনারা দেখছেন যে এই চার বৎসর যে শ্রমনীতি আমরা অনুসরণ করেছি, তার ফলেতে শিল্পে শান্তিও বিরাজমান ছিল এবং সঙ্গে সঙ্গে আমি একথা বলবো যে I. N. T. U. C. আর B. P. N. T U. C. কর্মীরা, যারা সৈনিক, তারাও যথেষ্ট পরিমাণ সাহায্য করেছে। ফলে বাংলা গভর্ণমেণ্টের শ্রমনীতি আশানুরূপভাবে সার্থক হয়েছিল।

এ ছাড়া আরও কতকগুলো কথা উঠেছে যে আমরা নাকি Tribunal দিতে নারাজ, Tribunal আমার দেই নাই। ফলে শিল্পে যে শান্তি আমরা চাই, তা ব্যাহত হতে চলেছে। ১৯৪৭ সালে যখন ভারত গভর্ণমেণ্টের আনুকূল্যে ও সৌজন্যে ত্রিদলীয় (Tripartite) সম্মেলন অনুষ্ঠিত হয়েছিল, তখন সেখানে শিল্পে শান্তি প্রস্তাব গ্রহণ করে ভারতবর্ষের সমস্ত শ্রমিক প্রতিষ্ঠানকে এই অনুরোধ জানান হয়েছিল যে যত বিরোধ থাকবে, সেই বিরোধ মীমাংসা করতে হবে। কারণ আমরা জানি যে সমস্ত দেশে যতদিন এইভাবে শিল্প প্রতিষ্ঠান থাকবে, মালিক এবং শ্রমিকদের স্বার্থ সংঘাত হয়ত হবে। সেই সংহতি ও আদর্শকে আমরা যদি বাঁচিয়ে রাখি, সেই আদর্শকে আমরা আরো বড় করে তুলি, তাহ'লে জাতির কল্যাণ সাধন হবে না। তাই শ্রমিক ও মালিকদের যে স্বার্থ, সেটা সমন্বয় করে সমাজের ও জাতির কল্যান সাধনই আজ শ্রমনীতির মূল কথা।

Sj. SIBNATH BANERJEE : শ্রমিকদের standard of living বাড়াবার জন্য কি করেছেন? শ্রমিকদের stoppage of work আগে যা ছিল, এখনো তাই আছে।

Mr. SPEAKER: Order, order. Members are not to disturb a member who is speaking by hissing, exclamations or otherwise.

Sj. SIBNATH BANERJEE: In the book that may be written but I have seen personally interruptions being made in the House of Commons when Mr. Churchill or any other important member was speaking. I would request the Speaker and some of the important members of this House to go and see what happens there.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : শিবনাথ বাবু যখন বলেছিলেন তখন এই দিকে কোন চাঞ্চল্য ছিল না। তাঁর কথা আমরা প্রত্যেকে শোনবার চেষ্টা করেছি। কিন্তু এখন তাঁর মধ্যে যদি অধৈর্য্যের ভাব দেখি, তাহ'লে সেটা বড়ই দুঃখের কারণ হবে। (Sj. SIBNATH BANERJEE : যা প্রশ্ন করেছি, তার উত্তর দিন।) যে সমস্ত আগেই করেছেন, তার উত্তর আগে দেই। সময় থাকলে পরে অন্যগুলোর উত্তর দেব। (Sj. SIBNATH BANERJEE : শান্তি আছে, আমরা convinced.) হাঁ, শান্তি আছে। শান্তি থাকে না, শুধু বক্তৃতা দিয়ে শান্তি রাখা যায় না। আজ শ্রমিকরা বুঝতে শিখেছে শুধু নয়, তারা জানে অনেক ক্ষেত্রে তাদের যারা নেতা, শ্রমিক ইউনিয়নের যারা নেতা, তারা হয়ত সেই বিশেষতঃ বিবাদমান দলের মধ্য দিয়ে শ্রমিকদের বিভ্রান্তির আবর্তে ফেলবার অনেক প্রয়াস পায়। কিন্তু আজ তারা সচেতন, সচেষ্ট ও তারা নিজেদের কল্যাণের পথকে বরণ করে নিতে শিখেছে। তাই আজকে works committeeকে কায়-মন-বাক্যে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আজ যদি works কমিটী দেশের সর্বত্র প্রতিষ্ঠিত হয়, তাহ'লে তারা নিজেদের কল্যাণের পথ নিজেরাই বেছে নেবে। তার জন্য তাদের নেতাদের ডাকবার আর প্রয়োজন হবে না। এটা তারা আজ বুঝতে পেরেছে।

আর একটী কথা তার প্রশ্নের উত্তরে বলবো—Omnibus Engineeringএ যে Tribunal দেওয়া হয়েছিল, কিছু দিন আগে তার রায় বেরিয়েছে, তাতে dearness allowanceএর হার বাড়িয়ে দেওয়া হয়েছে। এইভাবে কয়েক বছর আগে ১৯৪৬-৪৭ সালে শ্রমিকদের যে বেতন এবং মাগ্‌গীভাতা ছিল, তার অনেক পরিবর্ত্তন হয়েছে। কাজেই আজ সেই জন্য সম্ভব হয়েছে শিল্পে শান্তি অটুট রাখা।

আর কয়েকটী কথা এই প্রসঙ্গে ওঠে। আমি এর আগে যা বলেছিলাম তার সূত্রধরে আমি যেতে চাই। অনেকে বলেছিলেন—আজকাল সহজে Tribunal পাওয়া যায় না—এবং Tribunal পেলেও অনেক অসুবিধা হয়। ১৯৪৭ থেকে ১৯৫০ সাল পর্য্যন্ত কতকগুলো dispute Tribunalএ refer করা হয়েছে, তার সংক্ষিপ্ত ইতিহাস সভ্যমহোদয়গণের অবগতির জন্য নিবেদন করবো। ১৯৪৭ সালে ৬৬টী কেস্ Tribunalএ দেওয়া হয়েছিল, তার মধ্যে, ডাঃ ব্যানার্জী যা বলেছেন, তিনটী ছিল Major Tribunal. (Dr. SURESH CHANDRA BANERJEE: ওটা wrong figure, তিনটীর অনেক বেশী ছিল।) "অনেক বেশী" খুব—ভাল কথা। ১৯৪৭ সালে যতগুলো Tribunalএ দেওয়া হয়েছিল, আমি তার সমস্ত লিপিবদ্ধ করে এনেছি। আপনাদের যদি ধৈর্য্য থাকে তো তা বলতে পারি।

Sj. SIBNATH BANERJEE : কত সংখ্যক workers তাতে involved হয়েছিল, তা ব'লে দিন্।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : এখনই সেটা সঠিকভাবে বলা সম্ভব নয়।

Dr. SURESH CHANDRA BANERJEE : On a point of information, Sir আমার আমলে Jute Industry, flour mills, ছাপাখানা, প্রভৃতি সমস্ত জায়গায় কতগুলি কারখানায় কত শ্রমিক involved হয়েছিল, তা বলেছিলাম।

Mr. SPEAKER: When an honourable member is speaking if another member rises and puts to him a question it is not always possible for him to answer. As a matter of fact what happens is that while sitting questions are put but that is not a regular form.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: On a point of order, Sir What are we to do if Government submits wrong figures?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: What are we to do, Sir, if the Opposition gives wrong figures?

Mr. SPEAKER: The position is that if you wish to raise a question you should please wait till the end of the speech and then with the permission of the Speaker raise your point. What we have, however, seen so far is that members sitting simply puts a question which cannot be taken note of and answered.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, শ্রদ্ধেয় বন্ধু ডাঃ সুরেশ চন্দ্র ব্যানার্জী মহাশয় প্রশ্ন করেছেন যে আমি ঐ wrong figure কোথায় পেলাম। তিনি যে রেকর্ড রেখে গেছেন, সেই রেকর্ড তো এখন আমার হাতে আছে। সেই রেকর্ড থেকেই অফিসাররা যা লিখে দিয়েছেন, আমি তা থেকেই আপনাদের কাছে পড়ছি। আমার নিজের রেকর্ড নাই।

Mr. SPEAKER: Whenever there appears to be any wrong statement members can draw attention to it by simply uttering the word "question" and then the thing is brought to the notice of the Minister or the speaker concerned.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : কাজেই আমি যা পড়ছি, তা সরকারী দপ্তরের রেকর্ড থেকেই পড়ছি। ১৯৪৭ সালে ৬৬টী কেসের reference হয়েছিল Tribunalএ। তার মধ্যে তিনটী ছিল Major Tribunal. ১৯৪৭ সালে ৪১টী রায় Tribunal থেকে পাওয়া গিয়েছিল। ১৯৪৮ সালে ১২২টী কেসের মধ্যে ৬টী ছিল Major Tribunal যেমন—Jute Tribunal, ইত্যাদি। তারপরে ১৯৪৯ সালে Tribunalএ reference হয়েছিল ১২৩টী কেস্ including

three Major Tribunals. ১৯৫০ সালে ১০৭টী including three Major Tribunals ১৯৪৮ সালে Tribunal ১৩১টী রায় দিয়েছিলেন এবং ১৯৪৯ সালে ১১৫টী রায় দিয়েছিলেন। ১৯৫০ সালে ১৭২টী রায় Tribunal দিয়েছেন। তারপর অনেক বন্ধু প্রশ্ন করেছেন যে Tribunalতো রায় দিলেন, কিন্তু তারপর গভর্ণমেণ্টের দিক্ থেকে কোন রকম দৃষ্টি এদিকে দেওয়া হয়নি যে সেই Tribunalএর রায় কার্য্যে পরিণত হয়েছে কি না। তা কার্য্যে পরিণত না করে সেই Tribunalএর award যদি implement করা না হয়, তাহ'লে সরকার নিশ্চয়ই তার সম্বন্ধে উদাসীন ছিলেন—এই রকম মনোভাব নিয়ে এই পরিষদে অনেকে বিরূপ সমালোচনা করেছেন। এবং তারপরে প্রশ্ন আসছে—আমাদের অনেক বন্ধু এই প্রশ্ন করেছেন—Tribunalতো রায় দিলেন, কিন্তু তারপর গভর্ণমেণ্টের দিক থেকে তার প্রতি কোন রকম দৃষ্টি দেয়া হয় না। অর্থাৎ Tribunalএর যে রায় সেটা কার্য্যে পরিণত হচ্চে কি না, রায়ে শ্রমিকদের সুখ সুবিধার ব্যবস্থাস্বরূপ যদি কিছু হয়ে থাকে, তাদের মাইনে বা মাগ্‌গীভাতা বাড়াবার ব্যবস্থা যদি হয়ে থাকে, মালিক পক্ষ যদি তা কার্য্যে পরিণত না করে Tribunalএর award মতন যদি শ্রমিকদের তা না দেয়, তাহ'লেও সরকার উদাসীণ থাকেন—এই রকমের দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে অনেকে সমালোচনা করেছেন। কিন্তু—

Sj HARIPADA CHATTERJEE : Sir, পরিষদ কক্ষের ঘড়ি বন্ধ হয়ে গেছে।

Mr. SPEAKER: There has been a fire in the Temple Chambers and our electric line is out of order. I am going on with my work.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I am rising on a point of order. Often it happens you rise and we do not know you have risen. What generally is done, or perhaps the rule is, whenever you rise you strike "Order, order" and then we know you have risen.

Mr. SPEAKER: You objected to it.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I objected to striking too hard and too long. You may strike only twice and say "Order, order". We might not be looking at you and attention of the speaker will be drawn immediately you call "Order, order".

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : যে প্রশ্নটী নিয়ে আমি আলোচনা করছিলাম, সেটী হচ্চে non-implementation of award Tribunalএর award. মালিক পক্ষ কার্য্যে পরিণত করেছে কি না—সরকার সে সম্বন্ধে উদাসীন—এই রকম অভিযোগ করা হয়েছে। এ সম্বন্ধে আমি আপনাদের অবগতির জন্য দু-একটী ব্যাপারের উল্লেখ করতে চাই। Non-implementationএর জন্য prosecution করা হয়েছে সেইসব ক্ষেত্রে যেখানে মালিক পক্ষ অনেক বলাবলি করবার পর, অনেক request করবার পরও যদি কথা না শুনে থাকেন, যখন আর অন্য কোন ভাল পন্থা না থাকে তাদের award মানতে বাধ্য করতে।

১৯৪৯ ও ১৯৫০ সালে যতগুলি prosecution করা হয়েছে তার হিসাব আমি আপনাদের দিতে পারি। এবং সঙ্গে সঙ্গে আর একটী কথা জানাচ্ছি—Prosecution যাদের করা হয়েছে তাদের মধ্যে দেশীয় এবং বিদেশীয় মালিক উভয়ই আছে। কোন রকম পক্ষপাতিত্ব এদের মধ্যে করা হয় নাই। ১৯টী রায়ের মধ্যে যেখানে আমরা দেখেছি যে award implementation করা হয়নি, সেখানেই মালিক পক্ষকে আমরা prosecute করেছি।

তারপরে Metal Press Works, Ltd., Indian Economic Insurance & Co., Ltd., Balmer Lawrie Co., Ltd., J. R. Hutchison, Ltd., Delta Metal Refiners, Wachel Molla & Sons, Ltd., R. B. Rodda, Ltd., Art Press, Robert Maclean & Co., Ltd., Eastern Plywood Manufacturing & Co., Ltd.,—এদের সম্বন্ধে প্রশ্নের ডাঃ সুরেশ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় জানতে চেয়েছেন—এবং তাঁকে জানাতে চাই—বার বার এদের লেখায় পরেও যখন Labour Commissioner দেখলেন এদের রায়ের নির্দ্দেশ পালন করবার ইচ্ছা নাই, তখন তাদের prosecution করা হয়। তিনি আর একটী কথা বলেছেন—prosecutionএ

করবেন, কিন্তু তার জন্য আবার সাক্ষীর প্রয়োজন কি? প্রয়োজন এই জন্য যে, যে সমস্ত শ্রমিকদের অভিযোগ অনুসারে গভর্ণমেণ্ট prosecution করবেন তাদের তো সাক্ষ্য দিতে হবে, নইলে case substantiate করবে কে? সেই জন্যই Labour Commissionerএর office থেকে জানানো হয়েছে এবং অনুরোধ করা হয়েছে সাক্ষীদের নাম দেবার জন্য। এবং নাম দেবার পরে তাদের বিরুদ্ধে prosecution করা হয়। আর Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd., W. Newman & Co., Ltd., Bhadain Bros., Ltd. and its Associated Firms, Guest Keen Williams, Ltd., Imperial Flour Mills, Ltd., International Card Box Manufacturing Co., Ltd., S. K. Biswas & Co. এবং J. D. Jones & Co., Ltd.—এদের বিরুদ্ধেও আমাদের prosecution করা হয়েছে।

শ্রদ্ধেয় দেবেন বাবু সেদিন বলছিলেন আর একটা firmএর কথা—Lister Anticeptic. সেটার সম্বন্ধেও আমাদের prosecution order হয়ে গিয়েছিল কয়েক মাস পূর্বে, তারপরে আমরা জানতে পারলাম যে মালিক পক্ষ Industrial Appellate Tribunalএর কাছে appeal করেছে; এই appeal দায়ের করার পর আর prosecution করার সুযোগ নাই। কাজেই মাননীয় স্পীকার মহোদয়, একথা বলা সত্যের অপলাপ ছাড়া আর কিছুই নয় যে সরকার উদাসীন থাকেন—যখনই নাকি শ্রমিকদের কিছু কল্যাণ ও সুখ সুবিধার ব্যবস্থা awardএর ফলে হয়ে থাকে, আর মালিক পক্ষ তা প্রতিপালন করে না। তবে একথাও বাস্তবিক যে সরকারকে প্রথমত কিছুটা উদাসীন থাকতে হয়, রায় বেরুবার কিছুদিন পর পর্য্যন্ত। সেটা হচ্চে মালিক পক্ষ যতদিন গড়িমসি করে award কার্য্যকরী করবার ইচ্ছার অভাবে, এবং Labour Directorateএর কাছে সংবাদ আসার পর যখন enquiry করা হয়। কিন্তু তদন্ত করে যখনই বোধ হয় যে মালিক পক্ষ গাফিলতি দ্বারা চেষ্টা করছে award bypass করার জন্য, তখন prosecution করা হয়। তাছাড়া এখন কয়েকটা—

Sj. SIBNATH BANERJEE: I do not want to interrupt you——

Mr. SPEAKER: Is it a point of order?

Sj. SIBNATH BANERJEE: The House is in disorder Please, Mr Speaker, let the doors be opened. The cooling arrangement has failed and we are feeling warm.

Mr. SPEAKER: What is your point of order?

Sj. SIBNATH BANERJEE: It is a disorder of the House. If the doors are opened we shall get fresh air.

Mr. SPEAKER: The doors may be opened.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Without your permission this cannot be done.

Mr. SPEAKER: Without taking the time of the House you could say it to the Secretary.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I do not believe in whispering. Everybody should know it.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : শ্রদ্ধেয় ডাঃ সুরেশ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় সমালোচনা করতে গিয়ে বলেছেন যে অতুল দাস এবং আরো ১২ জন Bengal Pottery শ্রমিকদের সম্বন্ধে আমরা নাকি Tribunalএর ব্যবস্থা করি নাই। (Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : শুধু অতুল দাসের কথা বলেছি।) শুধু অতুল দাস যদি হয়, তাহ'লে আমি বলব তিনি সে বিষয়ে এই পরিষদে প্রশ্ন করেছিলেন এবং আমি তার যে উত্তর দিয়েছি তাতেই আমি কারণও দেখিয়েছি যে কেন অতুল দাসের বিষয় Tribunalএ দেওয়া হয় নাই। কারণ হচ্চে তার anti-social activities এবং তার যে প্রমাণ রয়েছে আমি তা এই পরিষদ কক্ষে নিবেদন করেছি। যখন মালিক পক্ষের সঙ্গে গোলযোগ হয় তখন মালিক পক্ষ তাকে বরখাস্ত করতে চান। তারপর মালিক পক্ষের সঙ্গে চুক্তি হয়ে suspend

করা হয় অতুল দাস ও আর একজন কর্মীকে দশ দিনের জন্য। এই দশ দিনের মাইনে তারা পায় না, এবং তার মধ্যে আর একটা সিদ্ধান্ত এই হয় যদি ভাল কাজ করে তাহ'লে তাদের নিযুক্ত পুনরায় করা হবে কিন্তু যদি আর কখনো গোলমাল করে তাহ'লে Unionএর বিনা অনুমতিতেই তাকে বরখাস্ত করা হবে। এ সম্বন্ধে ডাঃ সুরেশ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় মালিকদের সঙ্গে একত্রে একটা যে রায় পেয়েছিলেন সে রায়ের কথাটা উল্লেখ করার বিষয় বিস্মৃত হয়েছেন। তারপরে অতুল দাস ৬ মাসের জন্য কারারুদ্ধ হয় এবং কারাগার থেকে বেরুবার পর তাকে externed করা হয়। Externment ও preventive detention—anti-social activities বা অন্য যে কারণেই হোক—কোন industrial relations বা শ্রমিক আন্দোলনের কাজের জন্য হয় না। কাজেই তার case Tribunalএ দেওয়া সঙ্গত বোধ করি নাই। এবং সেই জন্যই "it is not a fit case for reference to the Tribunal"—Labour Commissionerএর এই যে recommendation গভর্ণমেণ্ট সেটা গ্রহণ করেছেন। কিন্তু তিনি ১৩ জনের বিষয় যে উল্লেখ করেছেন দুই জন ছাড়া বাকি ১১ জনের বিষয় আমরা Tribunalএ পাঠিয়েছি। সুতরাং victimizationএর কোন প্রশ্নই ওঠে না। কাজেই ওদের অভিযোগ সম্পূর্ণ ভিত্তিহীন।

প্রসঙ্গক্রমে Smith Stanistreetএর সম্বন্ধে বলা হয়েছে—তাদের যে ২০০ জন কর্মীকে ছাঁটাই করা হয়েছিল সেখানে সে ছাঁটাইয়ের পরে যখন Tribunalএর কথা বলা হয়েছিল সেটা at the instigation of the Hon'ble the Chief Minister and the Labour Minister এ বিষয়েও এই পরিষদ কক্ষে তিনি যে প্রশ্ন করেছিলেন তার উত্তরে তাঁকে আমি জানিয়ে দিয়েছি, আমাদের বিনা অনুমতিতেই করা হয়েছে। তিনি একবার বলেছেন এক কথা পুনরায় বলেছেন উল্টো কথা। সুতরাং এ সমস্ত ব্যাপারে তাঁরা একটা মিথ্যা ও অবাস্তবের পিছনে ছুটেছেন। যে বিষয়ে একবার প্রশ্ন উত্থাপন করে পরিষ্কার জবাব পেয়েছেন আবার সেই পুরাতন জিনিষ উল্লেখ করে সদস্যদের বিভ্রান্ত করবার প্রয়াসটা সমীচীন নয়। তার প্রমাণ আপনারা পেয়েছেন—যে সব case সম্বন্ধে questionএর answerএ আমাদের দেওয়া আছে—Tribunalএ দেওয়া হবে,—বা Tribunalএ গিয়েছে—সেই সমস্ত বিষয়ের পুনরুল্লেখ মাননীয় সদস্যদের মনে সন্দেহ জাগাবার চেষ্টা ব্যতীত আর কিছুই নয়। তারপরে "Nation" পত্রিকার বিষয়। "Nation" পত্রিকার বিবরণটা যখন আমাদের দৃষ্টিগোচর হয় তখনই সঙ্গে সঙ্গে তার contradiction করা হয়—

I am directed to say that the Hon'ble Labour Minister's attention has been drawn to the news item from the "Nation" staff reporter published in your paper on the 19th instant and to remark that the Minister instigated the employers to sack the workers.

Mr. Baxton's allegation that the dismissal was done at the instigation of the Hon'ble Chief Minister and the Labour Minister is entirely baseless, and this department lost no time to write to Mr. Baxton in reply to a letter such and such.

এবং সে চিঠি তাঁর কাছেও দেওয়া হয়। কাজেই আজকাল দিনে আবার সেই জিনিষেরই পুনঃ প্রবর্ত্তনের চেষ্টা যদি করেন তাহ'লে সেটা মিথ্যার অবতারণা করা ছাড়া আর কিছুই নয়। ডাঃ সুরেশ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়—

(At this stage the House was adjourned for 15 minutes.)

(After adjournment.)

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : মাননীয় স্পীকার মহোদয়, মাননীয় বন্ধু শিবনাথ বাবু শ্রমনীতি সমালোচনা প্রসঙ্গে তিনি বলেছেন যে Trade Union Organisation হিসাবে এই Trade Union কোন সমর্থন পায় না আমাদের রাষ্ট্রের কাছ থেকে। তাঁর অবগতির জন্য আমি এই কথা নিবেদন করতে চাই যে ১৯৫০ সালে প্রায় ১৪৩টি Trade Union রেজিষ্ট্রীকৃত হয়েছে। (Sj SIBNATH BANERJEE : একটা coterie ছাড়া।) আমাদের total Trade Unionএর সংখ্যা হচ্ছে ১,৩০০ এবং তার মধ্যে এ বছর ১৪৩টি হয়েছে। কোন ক্ষেত্রে Trade Union যাঁরা registry করতে চান, যাঁরা আইন অনুগভাবে Trade Union গঠন করেছেন, তাঁদের সেই Trade Union registry করবার কাজের কোন রকম অন্তরায় হয়নি, আমি অন্ততঃ এমন কোন সংবাদ জানি না। শিবনাথ বাবু গত বছরের কথা উল্লেখ করেছেন, জানি না সেটা আজ প্রাসঙ্গিক হবে কি অপ্রাসঙ্গিক হবে। কারণ গত বছরের শিবনাথ

বাবুর যে সমস্ত registered Union ছিল তার মধ্যে বেশীর ভাগ ইউনিয়নই সময়মত তাদের accounts বা অন্যান্য বিষয় দাখিল করেননি। অর্থাৎ Indian Trade Unions Actএর যে অনুশাসন ও বিধান আছে, সেই অনুসারে তিনি সেই সমস্ত দাখিল করেননি, এবং এ বিষয়ে পূর্বে আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম। হয়ত আজ তিনি সেই কথার উল্লেখ করে থাকবেন। পাকা চতুর শিবনাথ বাবু বলেছেন বড় বড় concern, Martin Burn, Sir Biren বা Birla এদের বিরুদ্ধে Tribunal নিয়োগ করা হয়নি। কিন্তু উনি জানেন যে এই সমস্ত প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে যে সমস্ত ইউনিয়ন সংশ্লিষ্ট আছেন তাদের অনেককেই Tribunalএ দেওয়া হয়েছে। মানুষ যদি জেগে ঘুমায়, সেই ঘুমন্ত মানুষকে জাগান যায় না। তবু তাঁর অবগতির জন্য আমি নিবেদন করতে চাই যে Durgapur, Raniganj Tile Factory, Martin & Burn Co., Omnibus Engineering Co., সকলকে আমরা Tribunalএ পাঠিয়েছিলাম। কাজেই তিনি এ বিষয়ে যা উল্লেখ করেছেন তা ঠিক নয়। (Sj SIBNATH BANERJEE: Martin & Burn was excluded in the last Tribunal's award. Standard Wagons include হয়নি।) শিবনাথ বাবু জানেন যে, এর পূর্বে Martin & Burnএর জন্য separate Tribunal বসানর ব্যবস্থা হয়েছিল। সুতরাং Standard Wagon, Martin & Burn এবং অন্যান্য বিষয় যার বাস্তবতা নেই, সেই সমস্ত জিনিষ তিনি টেনে নিয়ে এসে তার উপর জোর emphasis দিয়ে বললেই সেটা সত্য হয় না। তাঁর অবগতির জন্য পুনরায় বলছি এই সমস্ত বিষয় Tribunalএ পাঠান হয়েছিল। (Sj SIBNATH BANERJEE: লাখি মারা বিষয়টা Tribunalএ পাঠান হয়নি।) উনি একজন প্রবীণ Trade Union worker, তিনি জানেন Tribunalএ যাবার পর conciliation officer সমস্ত কিছু conciliate করেন এবং investigate করেন, তারপর investigation reportএ তিনি নিজে লিখেছেন যে এখনও পর্য্যন্ত গভর্ণমেণ্টের কাছে আসেনি। সুতরাং তিনি কেমন করে প্রত্যাশা করেন, যে জিনিষ গভর্ণমেণ্টের কাছে আসেনি, সেই বিষয়ে গভর্ণমেণ্ট একটা সিদ্ধান্তে আসবেন। (Sj SIBNATH BANERJEE: তিনিও এটা expedite করতে পারেন।) Expedite করা হোক বলা এক কথা, আর দোষারোপ করা আর এক কথা। শিবনাথ বাবু যদি মনে করে থাকেন যে ভারতবর্ষে বা বাংলা দেশে শ্রমিকদের সংহতির প্রয়োজন আছে, আমি তাঁর সঙ্গে একমত। আমি আজ এই পরিষদ কক্ষে এই কথা ঘোষণা করতে চাই যে শ্রমিক আজ ভারতবর্ষের সমাজের অবিচ্ছেদ্য অঙ্গ। তাই সমাজের কল্যাণ যদি আমাদের কাম্য হয়, রাষ্ট্রের কল্যাণ যদি আমাদের কাম্য হয়, তাহ'লে শ্রমিকদের কল্যাণ সর্ব্বতোভাবে রাষ্ট্রের কাম্য সে বিষয়ে কোন দ্বিমত নাই। শুধু রূপায়ণ করবার প্রশ্নে অনেক সময় মত বিরোধ দেখা দেয়।

মাননীয় দেবেন বাবু এখানে উপস্থিত নাই, বড়ই দুঃখের কথা। কাল তিনি শ্রমনীতি বিশ্লেষণ করতে গিয়ে তীব্র সমালোচনা করেছেন এবং তিনি এই কথা বলেছেন যে বাংলাদেশে শ্রমিককে বিভ্রান্ত করবার জন্য, তাদের মধ্যে বিভেদ সৃষ্টি করবার দায়িত্ব এই সরকারের। কিন্তু আমি বলব হয় তিনি নিজে বিভ্রান্ত হয়েছেন, নয় তিনি জনসাধারণকে বিভ্রান্ত করবার জন্য এই প্রকার অভিযোগ করে থাকবেন। তিনি বলেছেন Tramway Co.র শ্রমিকদের সংহতি ও কল্যাণ সাধন সম্ভবপর। সেখানে একটা নয়, দুটা নয়, পরপর তিন-চারটী বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানের Trade Union গড়ে উঠেছে। প্রথমে ছিল Communist sponsored Workers' Union, তারপর সেখানে এল Socialist sponsored Majdoor Panchayet, তারপরে এল Employees' Union, তারপর হ'ল I. N. T. U. C. sponsored শ্রমিক প্রতিষ্ঠান এবং এই শ্রমিকদের প্রতিষ্ঠান ১৯৪৮ সাল থেকে আরম্ভ করে ১৯৪৯ সাল পর্য্যন্ত চলার পরে, আমরা দেখলাম I. N. T. U. C.র Vice-President বিভ্রান্ত হয়ে গেল। Labour Directorate থেকে একই registered নম্বরের দুটী report এল, একটা রিপোর্ট হ'ল সভাপতি মাননীয় দেবেন বাবুর, আর একটা রিপোর্ট হল এই পরিষদের সদস্য মাননীয় বিপিন বিহারী গাঙ্গুলীর। একই registered নম্বরের দুটী ইউনিয়নের দুটী meeting হয়ে গেল—সেখানে দুই জন লোক, দেবেন বাবু যে I. N. T. U. C.র সম্পাদক এবং বিপিন বাবু তিনি I. N. T. U. C.র Vice-President, সুতরাং সেখানে যখন তাঁরা দেখেন যে কোন উপায় নেই, তখন তাঁরা বিভ্রান্ত হয়ে পড়েন ও কিংকর্ত্তব্যবিমূঢ় হয়ে পড়েন তাঁরা—বলেন আপনারা একটা আপোষ করুন।

Dr. P. C. GHOSH: That should have been sent to I. N. T. U. C. You should not have interferred. The I. N. T. U. C. should set matters right.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : Dr. Ghoshএর অবগতির জন্য বলছি গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে আজ I. N. T. U. C., A. I. T. U. C. ও Hind Majdoor Union সকলকে সমান চক্ষে দেখেন এবং রাষ্ট্রের দৃষ্টিতে তাদের মধ্যে কোন তফাৎ থাকতে পারে না। (A VOICE : Hear, Hear.) I. N. T. U. C.র কর্তৃপক্ষের প্রয়োজন হয় সে যাবে, not the Government. আমি I. N. T. U. C.র President হরিহর শাস্ত্রীর কাছ থেকে চিঠি পেয়েছি কিন্তু সেখানে যে গঠনতন্ত্র রয়েছে, যে বিধান রয়েছে, যে আইন-কানুন রয়েছে সেই আইন-কানুন অনুযায়ী তাদের যেতে হবে। আজ রাষ্ট্রের তরফ থেকে এক দৃষ্টি দিয়ে I. N. T. U. C.কে দেখতে হবে আর এক দৃষ্টি দিয়ে Hind Majdoor Unionকে দেখতে হবে তা কখনও হতে পারে না।

Dr. P. C. GHOSH : Nobody has suggested that. There should not be any Governmental interference in this matter.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : I make it abundantly clear on the floor of this House that there has not been any interference in this matter. তারপরে শুধু এই নয় আরও অনেক আছে এখন নাম করতে চাই না।

আমি সকল শ্রমিক প্রতিষ্ঠানের কাছে এই সনির্বন্ধ অনুরোধ জানাব যে আজ শ্রমিক প্রতিষ্ঠানকে শক্ত ভিত্তির উপর গড়ে তুলুন, তাহলে মালিকদের সঙ্গে প্রয়োজনমত মুকাবেলা করা সম্ভব হবে, যদি সেখানে শ্রমিকদের সংহতি থাকে। সেই সংহতি বহন করে নিয়ে আসবে শ্রমিকদের কল্যাণ বারতা। আজ শ্রমিকদের স্বার্থ বিপন্ন হতে চলেছে। সুতরাং আজ সকলকে সনির্বন্ধ অনুরোধ জানাব অন্ততঃপক্ষে শ্রমিক এবং খাদ্য সম্বন্ধে রাজনৈতিক দলাদলির উপর থেকে নূতন convention রচনা করবো। সেখানে সত্যিকার আপামর জনসাধারণের ও শ্রমিকের কল্যাণ সংসাধিত করতে পারব। আমার বন্ধুবর দেবেন বাবু এখানে উপস্থিত নাই। তিনি একটা মস্তবড় কথা বলেছেন। আমরা জানি তিনি বিমানবাহী, তিনি পৃথিবীর এক প্রান্ত হতে আর এক প্রান্ত পর্যন্ত বিমানে বিচরণ করেন। তাঁর বাস্তব মর জগতের সঙ্গে কোন সংযোগ আছে কিনা জানিনা। তাঁর মতে ভারতবর্ষে নূতন axis গঠিত হয়েছে এবং সেই axisএর মধ্যে রয়েছে Indian capitalist, Government ও congress. কিন্তু আমি বলবো দেবেন বাবু শুধু যে বিমানবাহী তা নয়, তিনি কল্পলোকের অধিবাসী, তাঁর কল্পনাপ্রসূ যে axis, সেই axis মানস মুকুরে প্রতিবিম্বিত হয়ে আজ জাতির কাছে, সমাজের কাছে রয়েছে, কিন্তু তিনি ভ্রান্ত হয়ে আছেন, যে axis রচিত হয়েছে তার মধ্যে। তিনি বলেছেন সেই axis অবলম্বন করে ভারতবর্ষে বিপ্লবের রূপ নেবে। কিন্তু Russiaর ইতিহাস এবং বিপ্লবের ইতিহাস থেকে বলবো এই বিপ্লব কারা নিয়ে এসেছিল? রুস প্রতিবিপ্লব তারাই নিয়ে এসেছিল।

Extreme Rightist ও extreme Leftistsএর সমন্বয়ের মধ্যে যে বিপ্লবিপ্লবের ধুয়া তুলে সেখানকার রুশ বিপ্লবকে বিধ্বস্ত করবার জন্য যারা প্রয়াস পেয়েছিল সেই Soviet Government counter-revolution করে এই Russiaকে liquidate করেছে। এই নূতন axis হয়ত আবার আসছে। হয়ত এর পিছনে Anglo-American বা অন্য কোন ধনতন্ত্র রাষ্ট্রের হস্তের ইঙ্গিত আছে—যারা ভারতবর্ষের অর্জিত স্বাধীনতাকে ক্ষুন্ন করতে ও বিনষ্ট করতে চান। সেই নূতন axisএর সঙ্গে ভারতবর্ষের তথাকথিত বামপন্থীদের সমন্বয়ের মধ্য দিয়ে ভারতবর্ষে এক অশান্তির দাবানল সৃষ্টি করতে পারে, যাতে আমাদের এই অর্জিত স্বাধীনতা স্খলিত হতে পারে। সেই axisএর রূপ আমরা জানতাম। এই কল্পলোকের অধিবাসীর মত দেবেন বাবু সেই axisএর কি সন্ধান পেয়েছে, যে নিজের মানস মুকুরে প্রতিবিম্বিত হয়েছে তার প্রতিচ্ছবি।

আর একটা প্রশ্ন বন্ধুবর দেবেন বাবু তুলেছেন এবং আমার মাননীয় বন্ধু শিবনাথ বাবু বলেছেন minimum wage সম্বন্ধে কি করা হচ্ছে। Minimum wage সম্বন্ধে আমাদের এখানে কয়েকটি কমিটি গঠিত হয়েছে এবং Minimum Wage Act অনুযায়ী আমাদের যা সিদ্ধান্ত হয়েছে কয়েকটি বিষয়ে, তার ফলে কর্মীদের শতকরা কিছু পরিমাণ বেতন বৃদ্ধি হয়েছে; এবং শুধু আমাদের এই Minimum Wage Actএর ফলেই rice mill, flour mill, tobacco বিড়ি, road construction, public motor transport, conductors holding license for less than 5 years and othersদের সম্বন্ধে caseগুলি Minimum Wage scheduleএর মধ্যে পড়ে। এই থেকে এটা প্রতিপন্ন করা যায় আমাদের এখানকার minimum wage যা হয়েছে তা বিহার বা উত্তর প্রদেশ থেকে অনেক ভাল। কাজেই যে

সমালোচনা করা হয়েছে—আমরা অন্যান্য রাজ্য থেকে পিছিয়ে আছি—তা সত্য নয়, আমরা এগিয়েই গিয়েছি। আমরা যেখানে monthly wage ধরেছি ৫০৲, উত্তর প্রদেশ সেখানে দিচ্ছে ৩০৲, বিহার দিচ্ছে ৪০৲। এখন specific দৃষ্টান্ত দিচ্ছি টেনারিতে (tannery) আমরা দিচ্ছি ৫১৲, উত্তর প্রদেশ ৩০৲, বিহার একটু বেশী দিচ্ছে ৬৫৲। আর oil millএ আমরা দিচ্ছি ৪৮।৫০৲, উত্তর প্রদেশ দেয় ৩০৲; আপনারা জানেন উত্তর প্রদেশ এবং বিহার থেকে তেল আমাদের এখানে আসে, সেইখানেই বেশী প্রস্তুত, অথচ তারা দেয়—বিহার দেয় ৪০৲ আর উত্তর প্রদেশ দেয় ৩০৲। Tobaccoতে আমরা দিচ্ছি ৫৬৲, উত্তরপ্রদেশ দিচ্ছে ৩০৲ আর বিড়িতে আমরা দিচ্ছি ৫৪৲ আর উত্তর প্রদেশ দিচ্ছে ৩০৲। Road constructionএ আমরা দিচ্ছি ১৷৵০ আনা করে daily দিচ্ছি; public motor transportএ আমরা করেছি cleanerদের ৫৫৲, conductorদের ৭৫৲ আর driverদের ৯৫৲ থেকে ১০০৲। বিহার ও উত্তর প্রদেশ সেখানে cleanerদের ৩০৲, conductorদের ৪৫৲, driverদের ৬৫৲। কাজেই আমাদের Minimum Wage Actএর scheduleটার মধ্যে যেগুলি আমরা এনেছি তাদের ভাল আমরা কিছুটা করতে পেরেছি।

Sj SIBNATH BANERJI : প্রশ্ন ছিল Agricultureএর।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : বন্ধুবর শিবনাথ বাবু হয়তো জানেন যে, সম্প্রতি ভারত গভর্ণমেণ্ট থেকে এই minimum wage for agricultural labour সাময়িকভাবে মুলতুবী রাখা হয়েছে; তার কারণ বাংলা এবং অন্যান্য দেশে sample survey প্রবর্ত্তিত হয়েছে। ৫০ খানা গ্রামে আমাদের গবেষণামূলক ব্যবস্থা চলেছে। তার ফলে একটা সর্বভারতীয় মান তাঁরা স্থির করবেন। কাজেই এ সম্বন্ধে একটু সময় লাগবে। সুতরাং পশ্চিমবঙ্গ কোন অংশে ভারতবর্ষের অন্যান্য প্রদেশ থেকে পিছিয়ে নেই তারা বরং এগিয়েই গিয়েছে এই কথা আমি নিবেদন করব।

মাননীয় শিবকুমার রায় দার্জিলিং সম্বন্ধে বলেছেন যে, সেখানকার চা বাগানের শ্রমিকদের সম্বন্ধে বাংলা সরকার সম্পূর্ণরূপে উদাসীন। আমি বলতে চাই যে, আমরা আদৌ তা নই। তিনি বোধ হয় জানেন সেখানকার শ্রমিক-কল্যাণ কেন্দ্র দু'টি ছিল, এখন ৫টা প্রতিষ্ঠান সেখানে গড়ে উঠেছে। এবং সেখানকার পাহাড়িয়া কর্মী যারা রয়েছে তাদের কল্যাণ যাতে হয় সেটা বিশেষরূপে দেখা হচ্ছে। এইসব welfare centreএ বেছে বেছে এখন পাহাড়ীদের নিযুক্ত করা হচ্ছে এবং একটি মেয়েদের জন্য প্রসূতিসদনের ব্যবস্থা experimental wayতে করা হয়েছে। গত বৎসরে তিনদলীয় সম্মেলন যখন দিল্লীতে হয় তখন একটা plantation conferenceও ছিল, তাতে সেখানকার মাগ্গীভাতার rate বেড়ে গিয়েছে কাজেই সারা ভারতীয় পটভূমিতে দাঁড়িয়ে একথা বলা চলে না যে, আমরা দার্জিলিং সম্বন্ধে উদাসীন। মালিকদের অত্যাচার থেকে শ্রমিকদের বাঁচাবার জন্য Tribunal নিয়োগ করা হয়েছে। ভগবৎপুরে ৩ জন শ্রমিককে বরখাস্ত করা হয়েছিল, সেজন্য আমরা সেখানে Tribunal দিয়েছি। দার্জিলিঙের আর একটা কথা হচ্ছে বাংলাদেশে Maternity Benefit Tea Extension Act প্রবর্তনের ফলে বাংলাদেশে নারী শ্রমিকদের কল্যাণের যে ব্যবস্থা হয়েছে ভারতবর্ষের কোন প্রদেশে তা হয়নি। আমরা ব্যবস্থা করেছি তাঁরা ১২ সপ্তাহের জন্য ভাতা পাবেন। Factory Actএ maternity benefitএ যে ব্যবস্থা রয়েছে তাতে মাত্র ৮ সপ্তাহের ভাতার ব্যবস্থা রয়েছে। কাজেই দার্জিলিঙ এবং জলপাইগুড়ির যে অঞ্চল সেখানে Maternity Benefit Tea Extension Act প্রযোজ্য হচ্ছে। সুতরাং তাঁরা maternity benefitও বেশী পাচ্ছেন। Factory Act পরিচালনা করার জন্য Inspectorate of Factories আছে। এবং অবিভক্ত বাংলায় ৯টি Inspector নিয়ে সমস্ত কাজ পরিচালিত হত, কিন্তু বর্তমানে $\frac{১}{৩}$ বাংলায় ঠিক ৯ জনের স্থানে ১৩ জন Factory Inspector আমরা নিযুক্ত করেছি। কাজেই দেখা যায় সবখানেই আমরা বেড়ে চলেছি। সুতরাং Administrationএর দিক থেকে একথা আমরা যথাকোচেই বলতে পারি অবিভক্ত বাংলায় যা ছিল তার চেয়ে আমরা অনেক অংশে বেড়ে গিয়েছি। শিল্পীদের এবং শ্রমিকদের কল্যাণ করাই আমাদের একমাত্র উদ্দেশ্য এবং তাকে রূপ দেবার পথে আমরা সকলের সহযোগিতা কামনা করি। এই কথা ব'লে আমি আশা করি যতগুলি ছাঁটাই প্রস্তাব উপস্থাপিত করা হয়েছে সেগুলির আপনারা বিরুদ্ধতা করবেন এবং আমার মূল প্রস্তাবের প্রতি সহানুভূতি ও সমর্থন জানাবেন।

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath.	Chatterjee, Sj. Haripada.
Banerjee, Sj. Sibnath.	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	De, Sj. Kanai Lal.
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	Ghosh, Dr. P. C.

NOES—39.

Abdullah, Janab S. M.	Mal, Sj. Iswar Chandra.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Mallick, Sj. Ashutosh.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mandal, Sj. Bankubehari.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada.
	Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Das, Sj. Radha Nath.	Murarka, Sj. Basantlal.
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.
Dass, Sj. Kanailal.	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Dolui, Sj. Harendra Nath.	Patel, Mr. R. E.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	Poddar, Sj. Anandilal.
Gayen, Sj. Arabinda.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Gomes, Mr. D.	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gupta, Sj. J. C.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Haldar, Sj. Kuber Chand.	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.	Serajuddin Ahammad, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra.	Shamsul Huq, Janab.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra.
Majhi, Sj. Nishapati.	Wilks, Mr. G. C. D.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati.	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes, 39, the motion was lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—8.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath.	Chatterjee, Sj. Haripada.
Banerjee, Sj. Sibnath.	Choudhury, Sj. Annada Prosad.
Banerji, Dr. Suresh Chandra.	De, Sj. Kanai Lal.
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	Ghosh, Dr. P. C.

NOES—37.

Abdullah, Janab S. M.	Majumdar, The Hon'ble Bhupati.
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	Mal, Sj. Iswar Chandra.
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	Mallick, Sj. Ashutosh.
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	Mandal, Sj. Bankubehari.
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	Mandal, Sj. Umesh Chandra.
	Mookerjee, The Hon'ble Kalipada.
Das, Sj. Radha Nath.	Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.	Murarka, Sj. Basantlal.
Dass, Sj. Kanailal.	Naskar, The Hon'ble Hem Chandra.
Dolui, Sj. Harendra Nath.	Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Ganguli, Sj. Bepin Behari.	Poddar, Sj. Anandilal.
Gayen, Sj. Arabinda.	Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Gomes, Mr. D.	Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Gupta, Sj. J. C.	Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Haldar, Sj. Kuber Chand.	Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.	Serajuddin Ahammad, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra.	Shamsul Huq, Janab.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.	Sinha, The Hon'ble Bimal Chandra.
Majhi, Sj. Nishapati.	Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 8 and the Noes 37 the motion was lost.

Sj. SHEO KUMAR RAI: Sir, in view of the assurance given by the Hon'ble Minister I beg to withdraw my motion.

(There was no objection.)

The motion of Sj. Sheo Kumar Rai that the demand of Rs. 24,66,000 for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments be reduced by Rs. 100 was then by leave of the House withdrawn.

The motion of the Hon'ble Kalipada Mookerjee that a sum of Rs. 24,66,000 be granted for expenditure under Grant No. 28, Major Head: 47—Miscellaneous Departments was then put and agreed to.

40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research outside the Revenue Account.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 2,42,62,000 be granted for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, কালকে "হিন্দুস্থান" ষ্টাণ্ডার্ড পত্রিকায় ডাঃ নীলরতন ধর মহাশয়ের প্রবন্ধ পড়ছিলাম; তাতে তিনি বলেছেন-আমাদের ভারতবর্ষে বা পাকিস্থানে নানা খাদ্যদ্রব্যের—protein জাতীয়, স্নেহ জাতীয়, খাদ্যদ্রব্যের বড় অভাব, দুধের অভাব, মাছের অভাব, মাংসের অভাব। কাজেই cereals—ধান, গম, যব, জোয়ার, বজরা ভুট্টা ইত্যাদি - যে সমস্ত জিনিষ—তার উপরই আমাদের বেশী নির্ভর করতে হয়। তিনি একটা হিসাব দিয়েছেন, তা যদি মাননীয় সদস্যরা শুনেন তাহলে অনেকেই আতঙ্কিত হয়ে উঠবেন। তিনি বলেছেন—ভারতবর্ষ ও পাকিস্থান যেখানে cereals অর্থাৎ তণ্ডুলজাতীয় খাদ্যদ্রব্য ৬ কোটি টন গড়পড়তায় বছরে হয়, সেখানে দরকার আমাদের ১২ কোটি টনের অর্থাৎ আমাদের ঘাটতির পরিমাণ ৬ কোটি টন। ডাঃ নীলরতন ধর মহাশয়ের এই মন্তব্যের সঙ্গে মাননীয় সদস্যরা একমত হবেন কিনা জানি না, তবে এই শুধু বলতে চাই আমাদের গরীব দেশে যেখানে জীবনযাত্রার মান এত নীচু, সেখানে বেশী করে তণ্ডুলজাতীয় খাদ্যদ্রব্য খাওয়া হয়। মাননীয় সদস্যরা নিশ্চয়ই জানেন U. S. S. R. রাশিয়ায় মাথাপিছু, অর্থাৎ *per capita* দৈনিক ১৯ আউন্স তণ্ডুলজাতীয় খাদ্যদ্রব্য তাঁরা খান কিন্তু U. S. A. যেখানে তণ্ডুলজাতীয় খাদ্যশস্য পর্য্যাপ্ত পরিমাণে হয়, এত বাড়তি হয় যে দেশ বিদেশে পাঠিয়ে দেয়, কোন কোন সময় স্পীকার মহাশয় জানেন নষ্ট করে ফেলা হয়, সেই U. S. A.তে মাথাপিছু দৈনিক ৮·৬ আউন্স মাত্র ৯ আউন্সও নয় তণ্ডুলজাতীয় দ্রব্যাদি তারা খায়। অন্যান্য গরীব দেশে যেমন China, Japan, Turkey এসব দেশে মাথাপিছু ১৬ আউন্স তণ্ডুলজাতীয় দৈনিক তারা খায়। অনেক হিসাবের পর দেখা গেছে আমাদের ভারতবর্ষে মাথাপিছু দৈনিক ১৫ আউন্স পেলে চলতে পারে। আমাদের পশ্চিম বঙ্গে লোকসংখ্যা কত, গণনা শেষ হয়ে গেছে। ঠিক লোকসংখ্যা কত, কেহ বলে ২ কোটী ৮৬ লক্ষ আবার কেহ বলে ২ কোটী ৬৫ লক্ষ। পূর্ব বঙ্গ হতে আশ্রয়প্রার্থী ভাই বোনেরা এসেছেন এবং এখানে বসে গিয়েছেন আবার কেহ কেহ চলেও গিয়েছেন ঠিক যে কত আশ্রয় প্রার্থী থেকে গেছেন আমাদের জানা নাই। বিরুদ্ধ পক্ষ থেকে আমরা শুনছি, কেহ কেহ বলেছেন ৫০ লক্ষ এসেছেন, সরকার পক্ষ থেকে বলা হয়েছে ২৩ লক্ষ এসেছেন। যতই আসুক না কেন পশ্চিম বঙ্গের লোকসংখ্যা ২ কোটী ৪০ লক্ষের উপর—২ কোটী ৫০ লক্ষও হতে পারে—সে সম্বন্ধে কোন সন্দেহ নাই।

এখন এই পশ্চিম বাংলার যেখানে এত লোকসংখ্যা, যেখানে বসতি এত ঘন, যেখানে প্রতি বর্গ মাইলে প্রায় নয় শত লোক বাস করে, যেখানে খাদ্যদ্রব্য এবং protein foodএর ভেতর মাছ, মাংস, স্নেহ-জাতীয় পদার্থ বা দুধ খুবই কম। তরীতরকারী অন্য দেশের তুলনায় কম। ফলও অন্য দেশের তুলনায় আমাদের এখানে কম। আমরা যে একমাত্র চর্বীজাতীয়, স্নেহজাতীয় খাদ্য খাই; বাঙ্গালীরা সরিষার তেল খায় যেটা, তাও পশ্চিম বাংলায় হয় না, তাও অন্য দেশ থেকে আনতে হয়। এবং যা পাই, তাও পর্য্যাপ্ত নয়।

কিছু দিন পূর্বে আমি হুগলী জেলার কয়েকটী গ্রামের তথ্য সংগ্রহ করেছিলাম। যে কৃষকরা কি কি খায়, আরামবাগের কোন কোন অঞ্চলে যেখানে বেশী ধান হয়, তারা সেখানে গড়ে মাথাপিছু ৩২ আউন্স ক'রে চা'ল

খায়—অবশ্য মুড়ি, ভাত ইত্যাদি ধরে। কতকগুলো জায়গায় সাঁওতালরা কি রকম খায়, তার তথ্যও সংগ্রহ করেছিলাম। সেখানে তারা গড়পড়তা দৈনিক ৪০ আউন্স ক'রে মাথাপিছু চাল খায়। অন্য জিনিষপত্রও সেই সাথে খায়—তবে খুবই কম যেমন ইঁদুর, শিকার-করা পাখী ইত্যাদি।

বর্দ্ধমান জেলায় আমি অনেক জায়গায় গিয়েছি। গ্রামের অনেক বাড়ীতে নিমন্ত্রিত হয়েছি ও সেখানে খেতে বসে দেখেছি তাঁরা পর্বত প্রমাণ এক থালা করে ভাত দেন। সেখানে কৃষকেরাও পরিমাণে অনেক ভাত খান। তারা যে দৈনিক গড় পড়তা ৩০।৩২ আউন্স করে খান—এ বিষয়ে কোনই সন্দেহ নাই। আমরা রেশন প্রথা প্রবর্তিত করবার পর কোলকাতা সহরে কখনো প্রাপ্তবয়স্কদের মাথাপিছু ৯ আউন্স দিয়েছি। আর আট বছরের কম যাদের বয়স, তাদের সাড়ে চার আউন্স করে দিয়েছি। আবার কখনো দশ বা বার আউন্স দিয়েছি। কিন্তু বার আউন্সের বেশী গত দু-এক বছরের মধ্যে দেওয়া হয় নাই। যদি ধরা যায় গড়পড়তা মাথাপিছু ১৫ আউন্স করে পশ্চিম বাংলায় দরকার, তাহ'লে দেখা যাবে এই পশ্চিম বাংলার ২ কোটী ৩৫ লক্ষ অধিবাসীর জন্য কম পক্ষে ৪৩ লক্ষ টন চাল আমাদের প্রয়োজন। কিন্তু আপনারা জানেন যে আমাদের normal crop যা হয়, সেটা ৩৬ লক্ষ টনের বেশী হয় না এবং সেই ৩৬ লক্ষ টনেরও সবটা পাই না। তা থেকে বীজের জন্য ও ক্ষয়ক্ষতি বাবদ অন্ততঃ শতকরা দশ ভাগ বাদ দিতে হবে। ৩৬ লক্ষ টন থেকে যদি শতকরা দশ ভাগ বাদ দেই তাহ'লে প্রায় ৩৩ লক্ষ টনের মত পেতে পারি। কাজেই যেখানে দরকার হচ্ছে ৪৩ লক্ষ টন, সেখানে আমরা পাচ্ছি ৩৩ লক্ষ টন। সুতরাং ঘাটতির পরিমাণ দাঁড়াচ্ছে প্রায় দশ লক্ষ টন। এটা খুবই বেশী। এত ঘাটতি সত্ত্বেও আমরা কি করে চালাচ্ছি? আমরা চালাচ্ছি রেশন করে। অনেকে আধপেটা খেয়ে থাকছে, ভরপেট খেতে পাচ্ছে না। পূর্বে যখন রেশন প্রথা চালু হয় নাই, আমি নিজে দেখেছি, আপনারাও অনেকে জানেন, গ্রামাঞ্চলে বর্ষাকালের সময় জুলাই, আগষ্ট, সেপ্টেম্বর মাসে অনেক জায়গায় যারা অত্যন্ত দরিদ্র, ভূমিহীন, তারা দু-বেলা ভাত পেত না, অনেক সময় তারা আধপেট ভাত এক বেলা পেত এবং আর এক বেলা তারা তাল খেয়ে থাকতো। বাল্যকালে বিহার প্রদেশে দেখেছি, রাঙ্গা আলু সিদ্ধ করে দুবেলাই আড়াই মাস তিন মাস ধরে খাচ্ছে। কিন্তু রেশন প্রথা চালু হবার সঙ্গে সঙ্গে বিশেষ করে স্বাধীনতা লাভ করবার পর থেকে জনসাধারণ গভর্ণমেণ্টের কাছে দাবী জানাচ্ছেন আমাদের চাল দিতেই হবে, আমাদের অধিকার, চাল, এটা আমাদের হক্। সেজন্য গভর্ণমেণ্টকে গ্রামাঞ্চলে অনেক চাল পাঠাতে হয়। আগে যখন খাদ্য বরাদ্দের জন্য টাকা মঞ্জুরী চেয়েছিলাম, তখন এ সম্বন্ধে বলেছিলাম যে গত বছর ১ লক্ষ ৩৫ হাজার টন চাল গ্রামাঞ্চলে দিয়েছি রেশন মারফৎ। কাজেই আমাদের দেশকে এই অবস্থার হাত থেকে বাঁচাতে হ'লে, আমাদের অধিক খাদ্য ফলাতে হবে—মাছ, ডিম, দুধ, সরিষার তেল, আখচাষ, তরীতরকারী, আলু প্রভৃতি জিনিষ প্রচুর দেশে তৈরী করা প্রয়োজন। আমাদের মত দরিদ্র দেশের পক্ষে, যে দেশের জীবনযাত্রার মান এত নীচু, সর্ব প্রথম প্রয়োজন তণ্ডুল জাতীয় পদার্থ বেশী করে উৎপন্ন করা। সে দিকে যে শুধু আমাদের দৃষ্টি আছে তা নয়, ভারত গভর্ণমেণ্টও দৃষ্টি দিয়েছেন। ভারত গভর্ণমেণ্ট ১৯৫২ সালের ৩১শে মার্চের মধ্যে তণ্ডুল জাতীয় খাদ্য বিষয়ে স্বাবলম্বী করবার সিদ্ধান্ত নিয়েছেন। ভারতবর্ষের কোন কোন রাজ্য আছে, তাদের বাড়তি শস্য হয়, যেমন উড়িষ্যা, মধ্যপ্রদেশ ও আসাম। এ বছর প্রাকৃতিক দুর্যোগে আমাদের খুব ক্ষতি হয়েছে। পূর্বপাকিস্তানও বাড়তি অঞ্চল। এখান থেকেও কিছু পেতে পারবো। বাংলা ও অন্যান্য ঘাটতি অঞ্চলও চেষ্টা করবে অধিক শস্য ফলাবার জন্য। আমরাও অধিক শস্য ফলাবার জন্য ভারত গভর্ণমেণ্টের এই নীতিকে সম্পূর্ণভাবে মেনে নিয়েছি এবং সে দিকে অগ্রসর হচ্ছি। মাননীয় সদস্যরা শুনলে খুশী হবেন আমরা ১৯৪৭ সালের তুলনায় এদিকে অনেক অগ্রসর হয়েছি, অনেক কাজ আমরা করেছি। কিন্তু কৃষি জিনিষটা আমাদের দেশে বিশেষ করে পশ্চিম বাংলার কৃষি জিনিষটা মস্ত বড় একটা গভীর সমুদ্র। এখানে একটু আধটু কাজ হলে পর আমরা কিছুই টের পাই না। অবশ্য অনেক সদস্য দুঃখ করে বলে থাকেন এদিকে কোনই কাজ হচ্ছে না। আমাদের দেশের বহু লোক সমগ্র জিনিষটা ভাল করে না দেখে, না বুঝে বিরূপ সমালোচনা করেন। আমি জোরের সাথে বলতে পারি এত আশ্রয়প্রার্থী ভাই-বোনেরা আসা সত্ত্বেও আমাদের দেশে দুর্ভিক্ষ হয়নি। তার কারণ আমরা অধিক শস্য ফলিয়েছি। কিন্তু আমরা যদি অধিক শস্য না উৎপাদন করতে পারতাম, তাহ'লে এই যে ২৩ লক্ষই বলুন বা ৫০ লক্ষই বলুন, আশ্রয়প্রার্থী ভাই-বোনেরা এসেছেন, তাঁদের কি করে খাইয়ে বাঁচালাম? তা না হ'লে লক্ষ লক্ষ লোক আজ পশ্চিম বাংলায় দুর্ভিক্ষে মরতো। কিন্তু সেটা আমরা এখানে হ'তে দেব না। আমি এটা কোন প্রচার করবার উদ্দেশ্যে বলছি না। আমি সত্যি বলছি আমাদের বিভিন্নমুখী যে প্রচেষ্টা অধিক ফসল বাড়াবার জন্য, সেটা অনেকাংশে—বহুলাংশে ফলবতী হয়েছে, সার্থক হয়েছে। ১৯৪৭ সালে আমাদের এই পশ্চিম বঙ্গে মোট ৩৪ লক্ষ টন চাল হয়েছিল—আমন, আউশ, বোরো—সব ধরে।

আর এই বছর ১৯৫০ সালে হয়েছে ৩৭·৭৮ লক্ষ টন চাল—সব ধরে। বোরো এবার হয়নি—তবে গতবারের চেয়ে কম হবে না। অর্থাৎ এত বন্যা সত্ত্বেও, কোন কোন অঞ্চলে অনাবৃষ্টি হওয়া সত্ত্বেও এবং সময়মত বৃষ্টি না হওয়া সত্ত্বেও এবং কিছু পরিমাণ জমি—আউশের জমি—পাটের চাষে নিয়ে যাওয়া সত্ত্বেও এবং প্রান্ত জেলাগুলো থেকে বহু মুসলমান ভাইরা গোলমালের সময়ে পাকিস্থানে চলে যাওয়া সত্ত্বেও, তাদের জমি ভাল করে চাষ না হওয়া সত্ত্বেও ১৯৫০ সালে ৩৭·৭৮ লক্ষ টন চাল হয়েছে। এর মধ্যে বীজ ও অন্যান্য কারণে শতকরা দশ ভাগ বাদ যাবে। কোন কোন প্রদেশে শতকরা সাড়ে বারো ভাগ বাদ দেওয়া হয়—বীজও অন্যান্য বাবদে। কিন্তু আমরা কম করে বাদ দেই।

আজ যদি ভূমির দিক দিয়ে দেখি কি পরিমাণ ভূমিতে চাষ করেছি, তাহ'লে বুঝতে পারবো ১৯৪৭ সালের তুলনায় খুব বেশী পরিমাণ না হ'লেও আমরা বেশী পরিমাণ চাষ করেছি। ১৯৪৯-৫০ সালে ১ কোটী ২ লক্ষ ২৭ হাজার একর জমিতে পাট, আউশ ধান ও আমন ধান হয়েছিল। বোরো খুব কম হয়েছিল। ১৯৫০-৫১ সালে ১ কোটী ৪ লক্ষ ১২ হাজার একর জমিতে পাট, আউশ ধান, আমন ধান ও বোরো হয়েছে। অনেকে বলেছেন পাট চাষ করবার জন্য আমাদের ধান উৎপাদনে সমূহ ক্ষতি হয়েছে। কিন্তু আমি দেখাতে চাই যে ধানের জমিতে পাট চাষের জন্য পশ্চিম বাংলার ক্ষতি হয় নাই, বরং লাভই হয়েছে। আমরা যে পাট চাষ করেছি, সেটা নূতন জমি reclaim করে এবং অনেক জায়গায় পাট চাষ করবার পর সেই জমি থেকে আবার ধানও পেয়েছি—যদিও সেটা খুব বেশী পরিমাণ জমিতে নয়। মুর্শিদাবাদ জেলা সম্বন্ধে অনেকের ভুল ধারণা ছিল যে সেখানে এত বেশী জমিতে পাট চাষ হয়েছিল যে তার ফলে গত বছর সেই জেলায় খুব অনুকষ্ট হয়েছিল। কিন্তু মুর্শিদাবাদের যে হিসেব আমার কাছে আছে তাতে দেখা যায় এ বছর গত বারের তুলনায় পাটের চাষ খুব যে কম হয়েছে, তা নয়। ১৯৪৯-৫০ সালে মুর্শিদাবাদে ১·১৩ লক্ষ একর জমিতে পাট চাষ হয়েছিল এবং ১৯৫০-৫১ সালে যদিও বেশী জমিতে পাট চাষ হয়েছিল, বীজ খারাপ হবার দরুণ এবং অনাবৃষ্টির দরুন কোন কোন জায়গায় ভাল অঙ্কুরিত হয় নাই বলে নষ্ট হয়ে গেছে এবং শেষ পর্য্যন্ত ১৯৫০-৫১ সালে মাত্র ১·৫৬ লক্ষ একর জমিতে মুর্শিদাবাদ জেলায় পাট চাষ হয়। মুর্শিদাবাদে আউশ হয়েছিল গত বৎসরে ২·২ লক্ষ একর জমিতে, এ বৎসরে ২·২২ লক্ষ একর জমিতে হয়েছে। আমন গত বৎসর হয়েছিল ৪·৪৫ লক্ষ একর জমিতে, এবার হয়েছে ৪·৫০ লক্ষ একর জমিতে—সামান্য একটু তফাত হচ্ছে। একটা জিনিষ দেখবার আছে, সেটা হচ্ছে এই যে আমরা এতটা পাট চাষ বাড়িয়েছি—১৯৪৭ সালের তুলনায় অনেক বাড়িয়েছি। ১৯৪৭-৪৮ সালে ৬·৪৮ লক্ষ বেল পাট উৎপন্ন হয়েছিল। আর সে জায়গায় ১৯৫০-৫১ সালে প্রায় ১৫ লক্ষ বেল বেশী হয়েছে। কিন্তু টাকার দিক দিয়েও হিসাব করে দেখুন পাট আমরা খেতে পারি না, অধিকাংশ আমরা বিদেশে পাঠাই, তাছাড়া মস্ত বড় একটা পাট শিল্প আমাদের দেশে রয়েছে, সেখানে শ্রমিকেরা কাজ করে টাকা পান উৎপাদন করে তারা—মাননীয় সদস্যরা অবশ্যই জানেন যে ১৯৪৭ সালে ৩০৲ টাকা গড়ে পাটের মণ ধরেছি। ৩৬৲—৩৮৲ টাকাও অনেকে পেয়েছে, কেউ কেউ ৪০৲ টাকাও পেয়েছে। ১৯৪৭ সালে এই রকমভাবে হিসাব করে ১০ কোটি টাকার পাট হয়েছিল। ১৯৫০ সালে ২২ কোটি টাকা চাষীরা পেয়েছে। তাহ'লে ১২ কোটি টাকা অতিরিক্ত পেয়েছে। কাজেই নূতন নূতন জমি আমরা করেছি এবং তাতে আমরা পাট চাষ করেছি। ধানের চাষ আমরা কমাই নাই।

অনেকে বলেন ধানের যা বর্ত্তমান মূল্য তা ঠিক নয় এবং সেই জন্য ধানের চাষ কম হয়। আমি বলবো সেইজন্য চাষ কেউ কম করেই না বরং অনেক বেশী ধান হচ্ছে। আমাদের উৎপন্নের অবস্থাটা যদি বিপ্লবোত্তর U. S. S. R.এর সঙ্গে তুলনা করি তাহ'লে প্রকৃত অবস্থাটা সহজেই বুঝতে পারি। সদস্যরা নিশ্চয়ই জানেন যে রাশিয়ায় বিপ্লবের পরে কি ভীষণ অবস্থা হয়েছিল। ১৯১৯ সালে যুদ্ধের পূর্ব্বে রাশিয়ায় যে পরিমাণ জমি চাষ হ'ত এবং ফসল উৎপন্ন হ'ত তার হিসাবে দেখা যায় ১৯১৯ থেকে ১৯২১ পর্য্যন্ত উৎপন্ন কম হয়েছে। তারপরে ১৯২৫-২৭ পর্য্যন্ত উৎপন্ন বেড়েছে বটে কিন্তু জনসাধারণ বিশেষ লাভবান হয় নাই। কুলোকরাই বেশী লাভবান হয়েছিল। তারপরে ১৯২৮ সালে একটা five years planএর ফলে বেশী করে চাষ হয়েছিল কিন্তু তা সত্ত্বেও ১৯৩১-৩২ সালে দুর্ভিক্ষ হয়েছিল। তার সঙ্গে যদি আমরা তুলনা করি তাহ'লে আমাদের ভারতবর্ষের অবস্থা, এই গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রের অবস্থা খুব ভাল এবং আমরা সত্যই অগ্রসর হচ্ছি—চাষের উৎপন্নের দিক দিয়ে। আমি আর একটা কথা বলবো, এই তিন বৎসরের মধ্যে কি পরিমাণ ফসল বাড়াতে পেরেছি আমাদের প্রচেষ্টার দ্বারা—সেই সম্বন্ধে। আমাদের দীর্ঘ মেয়াদী পরিকল্পনার কথা বলবোনা, দামোদর পরিকল্পনা সার্থক হলে কত বেশী পাবো, ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনায় কত বেশী পাবো সেটা সেচ মন্ত্রী মহাশয়ের কাছেই পেয়েছেন—আগামী বৎসর ৬০ হাজার টন চাল পাবো এবং আমরা পশ্চিম বঙ্গে তণ্ডুল জাতীয় পদার্থের সম্পূর্ণরূপে স্বাবলম্বী হতে পারবো

আশা করি ১৯৫২ সালের ৩১শে মার্চ। মাননীয় সদস্যদের কাছে এক খণ্ড করে বই পাঠিয়েছি। তাঁরা যদি সেটা পাঠ করেন—আশা করি সেটা সকলেই পেয়েছেন (SOME VOICES : আমরা পাই নাই, আমরা পাই নাই।) না পেয়ে থাকলে পরে পাবেন। যদি সেটা পাঠ করেন, দেখতে পাবেন ছোট ছোট সেচ্ পরিকল্পনার দ্বারা কি রকম কাজ আমরা করেছি এবং তাতে জমির কিরূপ উন্নতি হয়েছে। আর দেশের লোকেরাই বা আমাদের সঙ্গে কি রকম সহযোগিতা করছে। এ বৎসরে ১২ শত পরিকল্পনার কাজ আমরা করছি, তার মধ্যে ১৮০ আর ৪৪—২২৪টা হয়ে গিয়েছে, আর ৬৬০টা হয়ে যাবে আগামী জুন মাসের মধ্যেই এবং আমরা আশা করি এই ১২ শত পরিকল্পনা এই বৎসরের মধ্যেই শেষ করতে পারবো। আমি বহু জায়গায় গিয়েছি, দেখেছি লোকের মনে খুব উৎসাহ এসেছে, যে সব জায়গায় ফসল হত না সে সব জায়গায়ও ফসল হচ্ছে এবং তারা খুব আনন্দ করছে এবং বোধ হয় তারা বেশ সুখী। এখন আমাদের ১৯৪৯ সালে যে নানা প্রকারে শস্য বাড়ানর প্রচেষ্টা—তার মধ্যে ধান চালই ধরুণ—৩৩·৪ হাজার টন অতিরিক্ত খারিফ শস্য আমরা পেয়েছি আমাদের প্রচেষ্টার দ্বারা। আর রবি শস্য পেয়েছি ৭৫ হাজার টন। আর ১৯৫০-৫১ সালে সেখানে আমরা আমন ধান পেয়েছি ৮৪,৮৬৪ টন। আর রবি ফসল পেয়েছি ৮৯,৬৯১ টন। আর গম ৭·৪ টন। ১৯৫১-৫২ সালে খারিফ অর্থাৎ আমন ধান পেয়েছি ১·৫৪ লক্ষ টন। আর রবি ফসল পেয়েছি ১·৭২ লক্ষ টন, এর মধ্যে ১০ হাজারের উপর হচ্ছে গম। কাজে-কাজেই আমরা এগিয়েছি। আমাদের দেশে এত আশ্রয়প্রার্থী আসা সত্ত্বেও আমরা দরিদ্রতর হই নাই এবং আমরা অতিরিক্ত শস্য উৎপাদন করেছি। তার ফলে অবশ্য ভবপোট কোলকাতা বা গ্রামের লোক খেতে পারে নাই। উত্তর বঙ্গে এবং পশ্চিম বঙ্গের কোন কোন জায়গায় একটু মূল্য বৃদ্ধি হয়েছে। ১২ কোটি টাকার পাট বিক্রি করে যে বেশী অর্থ পেয়েছি জলপাইগুড়ি ও কুচবিহারে পাট চাষ বেশী দেওয়া হয়েছে, কাজেকাজেই যত বেশী টাকা আসবে সেখানে জিনিষের দামও সেখানে একটু বেশী বাড়বে। আমরা ১৯৫২ সালের মার্চের মধ্যে ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনা, কৃষি বিভাগের ও সেচ্ বিভাগের সম্মিলিত প্রচেষ্টায় খাদ্য আত্ম-নির্ভরশীল পরিকল্পনা অনুযায়ী ১$\frac{১}{২}$ লক্ষ টন চাল অধিক উৎপাদন করতে পারবো এবং অতিরিক্ত ১০ হাজার টন গম করতে পারবো। এ ছাড়া অন্যান্য রবি শস্য করতে পারবো ১·৬ লক্ষ টন। এর মধ্যে আউশ ফসল বেশী এবং ক্রমেই ভাল হচ্ছে। আমরা বহু পুকুর সংস্কার করেছি। মাননীয় সদস্যরা নিজেদের জেলার খবর রাখেন। আমরা tractorও অনেকগুলি করেছি এবং এই tractorগুলি খুব ভাল। আমাদের পশ্চিম বঙ্গে বিস্তর অনাবাদী জমি রয়েছে। আমাদের যে ১৪ লক্ষ একর জমি রয়েছে তা সব আবাদযোগ্য সত্যই নয়। কারণ মাননীয় সদস্যেরা জানেন বন এবং জঙ্গল খুব বেশী আমাদের নাই। বিশেষজ্ঞেরা বলে থাকেন শতকরা ২২ থেকে ২৫ ভাগ বনের আয়তন হওয়া উচিৎ, কিন্তু আমাদের মাত্র ১৪ থেকে ১৫ ভাগ জঙ্গল আছে। কাজেকাজেই আমাদের যে ১৪ লক্ষ একর পতিত জমি আছে তা যদি আমরা সব চাষ করি তাহ'লে আমাদের সর্বনাশ হবে, আমরা ভূমির ক্ষয় নিবারণ করতে পারবো না। আর একটা জিনিষ—কৃষির যদি উন্নতি করতে চাই, গোচর ভূমিরও দরকার হবে এবং fodder-এরও ব্যবস্থা করতে হবে। কাজেকাজেই সমস্ত জমি যদি শস্য উৎপাদনের জন্য নিয়োগ করি তাহ'লে ভবিষ্যতে আমাদের সর্বনাশ হবে। Tractor দিয়ে আগামী বছর কাজ করে ১৫ হাজার একর জমি বোধ হয় উদ্ধার করতে পারবো। আজকাল বহু লোকের চাষের দিকে দৃষ্টি গিয়েছে এবং ভাল কাজ তারা করছে, কারণ এখন শস্য উৎপাদন করলেই এত লাভ হয় যে সকলেই শস্য উৎপাদন করবার দিকে দৃষ্টি দিয়েছে। তারপরে আমরা যে শস্য উৎপাদন করেছি তাতে শুধু foodএর জন্যই করেছি তা নয়, ভাল বীজও করেছি। বর্দ্ধমানে আমরা Governmentএর একটা নূতন farm করেছি। ১৬ মাসের মধ্যে সেখানে বেশ ভাল কাজ হয়েছে। হরিণঘাটা farmএ শুধু যে dairy করেছি তা নয় সেখানে চাষবাসও করাচ্ছি। মালদহেও একটা তিন শত একর, এ ছাড়া ১০০বিঘা চাষীর জমিতে farm হয়েছে। এইভাবে অনেকগুলি demonstration centreও করেছি। এবং বাইরের লোকদের ভাল বীজ দিচ্ছি এবং সমস্ত দেশের মধ্যেও ভাল বীজের পরিমাণ বাড়িয়েছি যাতে দেশের ফসলের উৎপাদন বৃদ্ধি পায়, ভাল বীজ ও উপযুক্ত সারের দ্বারা তার চেষ্টা আমরা করছি। সর্বোপরি চাই সদস্য মহাশয়দের ও জনসাধারণের সহযোগিতা। এই সহযোগিতা যত বেশী পাবো ততই আমরা আরো বেশী করে ভাল কাজ করতে পারব।

এই সার সম্বন্ধে এখানে একটা কথা বলা প্রয়োজন। এমোনিয়া সালফেট দিলে নিশ্চয়ই কাজ ভাল হয়। কিন্তু তারজন্য বিদেশে যেতে হয়। আমাদের দেশের সহজ সার যে compost সার এবং কলকাতার sludge সার তার ব্যবহারে ফলন বেশ বেড়েছে এবং কৃষকরাও এ সম্বন্ধে সচেতন হয়েছেন।

আমরা demonstration farm আগামী বছর ২০০টি করবো। গত বছর ১০০টি ছিল। আমাদের রংপুরে ভাল আলুর বীজ হয়। সেই বীজ cold storageএ রাখা হয়। সেই বীজ ব্যবহার করে চাষীরা খুব ভাল ফল পেয়েছে। কাঠাপ্রতি সেখানে ফলন তিন মণ বেশী হয়েছে। মাননীয় সদস্যরা জানেন পশ্চিমবঙ্গে তৈলবীজের চাষ খুব কম হয় এবং অন্যান্য প্রদেশ থেকে আনতে হয়, সকল প্রদেশেই এখন অধিক ফসল ফলাও আন্দোলন আরম্ভ হয়েছে কাজেই তৈলবীজ বা খোল আমরা বেশী পরিমাণ পাচ্ছি না। আমরা Government থেকে subsidised rateএ oilcakes কিছু দিয়েছি তাতে খুব উপকার হয়েছে। যে সমস্ত সার নষ্ট হচ্ছে সেগুলি ঠিকমত বেশী করে যদি ব্যবহার করি তাহলে শাকসব্জী খুব ভাল হবে এবং শস্যের ফলনও খুব বাড়বে। আমরা লোকদের উৎসাহ দিবার জন্য prize পুরস্কারের ব্যবস্থা করেছি। প্রত্যেক থানায় সব চেয়ে বেশী ধানের চাষ যারা করবে তাদের prize দেওয়া হবে। শুনলে মাননীয় সদস্যরা খুব সুখী হবেন যে কি রকম ভাল ফল আমরা পেয়েছি এই prize দেওয়ার জন্য। আপনারা একটু ধৈর্য্য ধরে শুনুন কি রকম ফল আমরা পেয়েছি এবং কত লোক এই competitionএ যোগদান করেছিল। আমি দুই-একটি জেলার গ্রামের নাম যদি বলি তাহলে আপনারা অনেকে জানতে পারবেন এবং তারাও শুনলে সুখী হবে। শ্রীমদন মোহন চৌধুরী, বীরভূম police-stationএ ৫৭ মণ ৩৮ সের ধান উৎপাদন করেছে এক একরে এবং prize পেয়েছে। শ্রীকিশোরী মোহন মণ্ডল আসানসোলের কাছে আনুয়ারপুর গ্রামে ৫৭ মণ ২০ সের ধান এক একরে উৎপন্ন করেছে। শ্রীতারকনাথ ভুঁইয়া police-station ৫৭ মণ ১১ সের ধান উৎপন্ন করেছে এক একর জমিতে। আর এক জন ৫৬ মণ ১২ সের ধান উৎপন্ন করেছে এক একর জমিতে। One মাহাতো মেদিনীপুরে উৎপন্ন করেছে ৫৫ মণ ৩১ সের। আর একজন শ্রীহরিপদ (বাঁকুড়া) ইনি করেছেন ৫৪ মণ ৩১ সের। বসন্ত কুমার মণ্ডল, ডায়মণ্ড হারবার, করেছে ৫৪ মণ ২৫ সের, কমলাকান্ত মণ্ডল (বাঁকুড়া) করেছে ৫৪ মণ ২৪ সের। বীরভূম করেছে ৫৪ মণ ২০ সের। মুর্শিদাবাদে তারাপদ মণ্ডল করেছে ৫৩ মণ ৩০ সের। আমি আরও অনেক তথ্য শোনাতে পারি কিন্তু detailsগুলি বলছি এজন্য যে, মাননীয় সদস্যদের অনেকের এ সম্বন্ধে ভুল ধারণা আছে যে, আমাদের অধিক শস্য ফলাও আন্দোলন সুন্দর ও সুষ্ঠুভাবে হচ্ছে না। আলু চাষ সম্বন্ধে এরকম ব্যবস্থা হয়েছে যে আমরা ৪টী prize দেব ১,৫০০৲ টাকা করে। এ বছর কালনা মহকুমার শ্রীমান বলাই মণ্ডল, খবর এসেছে, ৪৭০ মণ ১১ সের আলু করেছে এক একরে। তারপর আমাদের plant protectionএর কাজ খুব ভাল হচ্ছে। যেমন হাসপাতালে injection, টীকা নিতে লোকে আগে ভয় পেতো তেমনি plant protection এই কাজের ভেতরও লোকে ভয় পেতো। কিন্তু সে জিনিষটা এখন লোকেরা ভালভাবে বুঝেছে যে এভাবে কাজ করলে তার ফল ভাল হবে, জমির উন্নতি হবে, ধান্য জমির উন্নতি হবে, লোকে বুঝতে পেরেছে এবং আমাদের কাজও ভালভাবে হয়েছে এবং ফলনও বেশী হচ্ছে। মাননীয় সদস্যদের অনেকে জানেন বানর এবং হনুমান দ্বারা ফসল নষ্ট হচ্ছে। এজন্য আমরা ব্যবস্থা করছি। আমাদের চাষীভাইদের একটা কুসংস্কার আছে যে এদের মেরে ফেলা উচিত নয়। কিন্তু তারা পরীক্ষামূলকভাবে একটা squad করেছে—৮ জন লোক যারা কাজ আরম্ভ করে দিয়েছে। অনেক হনুমান তারা মেরেছে এবং private partyকে উৎসাহ দিয়েছে টাকা দিয়ে হনুমান মারার জন্য। এদিক দিয়েও আমাদের কাজ অগ্রসর হচ্ছে। আমাদের অধিক ফলাও আন্দোলন মোটামুটি বল্লাম। আরও অনেক কথা বলবার ছিল কিন্তু সময়াভাবে হল না। তারপর আমাদের Director of Agriculture নানারকম experiment করে বিভিন্ন প্রকার বীজ আনছে। তার পরীক্ষার ফল খুব ভাল হয়েছে। কিছুদিন পূর্ব্বে আমি সোনারপুরে গিয়েছিলাম, সেখানে ৪০।৫০ square mile জলা জমিতে water-logged জমিতে সেই বীজ ব্যবহার করে বেশ ভাল ফল পাওয়া গেছে। বর্দ্ধমানে এবং হাওড়া জেলাতে এর পরীক্ষা করেছি তাতেও বেশ ভাল ফল পেয়েছি, এ সমস্ত জায়গায় যে ফল পেয়েছি তাতে আশা হয় বড় বড় scheme করে তার পূর্ণরূপ না দিতে পারলেও কিছুদিন পরে এই সমস্ত জায়গায় ধানের আবাদ করতে পারব। তারপর অন্যান্য শস্য যাতে আমাদের দেশে বেশী করে হয় তার ব্যবস্থা করেছি। ২০ বছর পূর্ব্বে মাদ্রাজ থেকে আমরা আকাঠি এনেছিলাম। সে অনেক নষ্ট হয়ে গিয়েছে। নানারকম অবনতি হয়েছে। আমরা নূতন করে চেষ্টা করছি গত বছর থেকে, যাতে আক চাষের উন্নতি হয়। আমরা তৈলবীজের কাজ একটু একটু আরম্ভ করেছি বেশী অগ্রসর হতে পারিনি। আর একটি নূতন জিনিষ করেছি। মাননীয় সদস্যরা অনুগ্রহ করে সেখানে যাবেন, বেশী দূরে নয় এই টালিগঞ্জে একটি Research Institute খোলা হয়েছে। সেখানে খুব ভাল কাজ হচ্ছে। আমাদের হরিণঘাটায় যে কাজ হচ্ছে সে সম্বন্ধে অনেকের মনে ভ্রান্ত ধারণার সৃষ্টি হয়েছে। অনেকের ধারণা কয়েক লক্ষ টাকা খরচ করেও

বিশেষ কোন কাজ হয়নি। এই Governmentএর আমলেই সেখানে কাজ আরম্ভ হয়, কিন্তু হরিণঘাটা farm কেন করা হয়েছে সে সম্বন্ধে অনেকের মনেই ভ্রান্ত ধারণা আছে। হরিণঘাটায় আমরা যে সমস্ত গরু এনেছি তাতে আমার মনে হয় কিছু দিনের মধ্যেই পশ্চিম বাংলার লোককে দুধ খাওয়াতে পারব। হরিণঘাটায় যে কাজ আমরা আরম্ভ করেছি তার ফল ভালই হচ্ছে, আশা করি, আগামী বছর ফল আরও ভাল করতে পারব। মাননীয় সদস্যরা বোধ হয় আর বেশী শুনতে চান না। অনেকেই বক্তৃতা দেবেন, আমার যা কিছু আরও বলবার আছে পরে বলবো।

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-28 p.m. till 3 p.m. on Tuesday, the 20th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Tuesday, the 20th March, 1951, at 3 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 10 Hon'ble Ministers and 56 members.

DEMANDS FOR GRANTS.

40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research outside the Revenue Account.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the want of definite scheme and policy for the improvement of agriculture.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the inefficient workings of the department.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the failure of the Government to adopt adequate measures for the improvement of the cattle.

Sir, I beg also to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the policy of the department.

Sj. KANAI LAL DE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the futility of the Grow More Food Campaign notwithstanding heavy expenditure over that head.

Sir, I beg also to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the failure to render effective assistance to the rural agriculturists.

Sir, I beg further to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the policy of the Government for improvement of cattle and milk supply in the State.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the inefficiency of the department and the failure of the Government to introduce co-operation in agriculture.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about the Grow More Food Programme.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : সভাপাল মহাশয়, দেখা যাচ্ছে যে, পুলিসের প্রতি যেরকম এঁরা করুণা বর্ষণ করেছেন এতবড যে একটা দমস্যাময় সময় খাদ্য সম্বন্ধে তবু কৃষিবিভাগের প্রতি সে করুণাটুকু বর্ষণ এঁরা করেননি। তার কারণ দেখা যাচ্ছে আমাদের Development Programmeএ কৃষিতে যে ব্যয় হচ্ছে তাতে পাচ্ছি ৪·৭৪, কিন্তু পুলিস,—তার আবার কি Development Programme আছে তাতে দেখছি ৩·৩৯। আবার New Schemeএর বেলায় আমাদের যা খরচ হচ্ছে সেখানে পুলিস পাচ্ছে ১৪·৭৪ আর কৃষি পাচ্ছে ·৬৯। তার মানে ভাবলে মনে হয় আমরা চিরকাল গালাগাল করতাম লীগ আমলে কৃষি বিভাগ বা জাতিগঠনমূলক যে কোন বিভাগের প্রতি তাঁদের যা দরদ ছিল তা বিমাতার স্নেহ ছাড়া আর কিছু নয়। সুতরাং এখনও লীগের উত্তরাধিকারী এই সরকার সেই মাথামোটা ব্যবস্থাই তো চালু করেছেন, প্রায় প্রতিটি বিভাগেই খরচ বাড়িয়েছেন; পুলিস বিভাগেও তাই করেছেন, সাধারণ বিভাগেও তাই করেছেন, কিন্তু কেবল কৃষির বেলায় খরচটা কমিয়েছেন। দেখা যাচ্ছে অবিভক্ত বাংলায় ১৯৪৬-৪৭এ ৩ কোটি ৩০ লক্ষ ৫৮ হাজার টাকা খরচ হয়েছিল যেখানে, সেখানে বিভক্ত বাংলায় ১৯৫১-৫২ সালে পুলিসের খরচ যা হচ্ছে তা তার চেয়েও বেশী। তারপরে যে টাকাটা কৃষি বিভাগে এবা খরচ করছেন তাও কিভাবে খরচ হচ্ছে দেখা যাক্। দেখা যাচ্ছে মাইনে দিতেই প্রায় সব টাকা সাবাড়। Directionএ ১৯৪৬-৪৭এ খরচ ১ লক্ষ ৬৭ হাজার টাকা আর এটাতেই ১৯৫১-৫২ সালে ৩ লক্ষ ১১ হাজার টাকা। তারপরে superintendenceএ ১৯৪৬-৪৭ সালে ৫ লক্ষ ২৩ হাজার টাকা আর খালি বিভক্ত বঙ্গে ১৯৫১-৫২ সালে ৫১ লক্ষ ৩০ হাজার টাকা তার মধ্যে Grow More Foodএর ৩০ লক্ষ টাকা যদি বাদ দিই তাহলেও বিরাট খরচ দাঁড়ায়। অবশ্য Grow More Food নামটা তো উঠিয়ে দিয়েছেন, কারণ grow more food করতে গিয়ে লোকের কাছে যেরকম একটা অত্যন্ত বিরক্তিকর মনোভাবের সৃষ্টি করেছেন—সেজন্য আবার এখানে নাম করেছেন "Intensive Food Production Scheme". তারপরে দেখা যাচ্ছে Superintendence Schemeএ ২১ লক্ষ ৩০ হাজার টাকা মোট ব্যয়, তারও কোন বিস্তারিত হিসাব পাওয়া যায় না। যে হিসাব ওরা দেন তাতে detail লিখে কিছু দেন না। সাধারণ বিভাগে যে ২ কোটি ৪২ লক্ষ ৬২ হাজার

টাকা দেখা যায় এটাকার মধ্যে pay, allowances of officers and staff, and grow More Foodএর জন্যই সব টাকা ব্যয় হয়ে গিয়েছে। এই তো ব্যবস্থা। আমরা লীগের আমলে প্রায়ই বলতাম যে তাঁরা প্রিয়জনপোষণ নীতি আরম্ভ করেছেন আর election propagandaর জন্য বেশী ব্যয় করছেন। সুতরাং দুর্নীতি সম্বন্ধে যদি গাল দিতে হয় তাহলে এখন যা হচ্ছে—দেখা যাক্—সেটাই বা কতদূর পর্য্যন্ত গড়িয়েছে। এই দুর্নীতির একটা বিষয় আলোচনা করলেই দেখা যাবে যে সেটা লীগ আমলকেও হারিয়েছে। এঁরা যা করছেন —বেশী দূর যেতে হবে না, আমার জেলা একটা সমস্যাময় জেলা বলতে হবে, কারণ, সেখানে বাস্তহারা যারা এসেছে তাদের বসান নিয়ে এঁরা কি করছেন সেটা দেখলেই চলবে। আমাদের ওখানে Union Agriculture Officer কি করছেন দেখুন। Famine Reliefএর টাকাটা তাঁর হাত দিয়ে খরচ হয়। Denial Policyর সময়কার নৌকা তৈরীর একটা ব্যাপার আমরা দেখেছি,—আম কাঠ, জাম কাঠ প্রভৃতি যতসব বাজে কাঠের যেমন তেমন করে নৌকা তৈরী করত যা নাকি জলে ভাসত না। এঁদেরও সেইরকম লাঙ্গল তৈরীর ব্যাপার দেখছি। আমার জেলায় ৪০ হাজার বাস্তহারাকে ওঁরা সংখ্যালঘুদের পরিত্যক্ত বাড়ী এবং জমিতে বসিয়েছেন, বসাবার দায়িত্ব ওঁরাই নিয়েছেন। Famineএর টাকাটা ওঁরা (A voice : Famine-এর টাকা কি?) Relief rehabilitationএর টাকা অর্থাৎ তাদের বসানোর জন্য যে টাকা —এই টাকা বিলি করবার ব্যাপার; সেটা সম্বন্ধে শুনুন,—প্রতিটি পরিবার প্রতি প্রথমে দেবার কথা ৯৲ টাকা করে, পরে ৫০৲ টাকা করে। এই যে দেবার ব্যবস্থা এটা ঐ Union Agriculture Officerএর সুপারিশেই ঘটে; প্রায় ৬৪ লক্ষ টাকা এদের সুপারিশে বিলি হয়েছে; লাঙল তৈরীর ভারটা ওদেরই ওপর; ১ লক্ষ টাকার উপর লাঙ্গল এরা বিলি করেছে। সেদিন আমি সহরের রাস্তায় দাঁড়িয়ে আছি, পাশে কয়েকটি লোক হাসতে আরম্ভ করল। আমি জিজ্ঞাসা করলাম "হাসছো কেন"; তারা বলল তাকিয়ে দেখুন না, এই যেসব "আম-জাম গাছের লাঙ্গল বোঝাই হয়ে যাচ্ছে লবি করে বাস্তহারাদের জন্য"। ওগুলো এমনই জিনিষ যে চেপে ধরলেই মট্ করে ভেঙ্গে যায়। এই তো গেল ওদের লাঙ্গল দেবার ব্যাপার। তারপরে বীজ; কোথা থেকে যে এই সব বীজ আমদানী হয়েছে জানি না, যে বীজ তাদের দিয়েছে তাতে গাছ জন্মায় না। অবশ্য আর যেসব বীজ দিয়েছেন তার সঙ্গে পাটের বীজও আছে, আর আছে মেস্তা। কোথা থেকে কাকে দিয়ে যে আনয়ন করেছেন মেস্তার গাছ চার আঙ্গুলের উপর বাড়ে না। মোটের উপর ৪০ হাজার বাস্তহারা পরিবারকে অন্ততঃ পক্ষে এক একর করে জমি দিয়েছেন ভাগ করে। ৪০ হাজার বাস্তহারা পরিবার প্রায় ১লক্ষ ২০ লক্ষ বিঘা জমি চাষ আবাদ করতে পেয়েছে। (Interruptions.) কি বলছেন? আমাকে বলতে দিন। আপনাদের যোগ্যতার সীমা পরিসীমা নেই। কোন জমিতে কি ধরণের বীজ দিতে হবে, তার ধারণাও এই বিভাগের নেই। সরকার যে বীজ দিয়েছেন তাহতে গাছ জন্মায় না। আউশের ধানের জমিতে আমন ধানের বীজ দেওয়া হয়েছে। তার মানে কিছুই হয় নি। তারপর বাণাঘাটে আর এক কাণ্ড। মন আষ্টেক মূলার বীজ দেওয়া হল কিন্তু মাঠে কোথাও একটা মূলাও গজাল না। কোথা থেকে এসব বীজ তারা পাচ্ছেন। League আমল থেকে তারা কৃষি বিভাগে লোক কর্ম্মচারী রেখেছেন বেশী, খরচা বেড়েছে, কর্ম্মচারীও বেড়েছে, কিন্তু তাদের কর্ম্মক্ষমতাও এই রকম। ১৯৫০ সালের বাজেট Sessionএ আমার বন্ধু, মন্ত্রিবর বলেছিলেন যে ১৯৫১ সালের ডিসেম্বর মাসের মধ্যে পশ্চিম বঙ্গে চালের যে ঘাটতি আছে, সেটা পূরণ করতে পারবেন—পাঁচ ধারা কর্ম্ম-পদ্ধতি অবলম্বন করে। একটা হচ্ছে—Grow More Food. দ্বিতীয় হচ্ছে পাট ও তুলা উৎপাদন বৃদ্ধি করা। আর তৃতীয় হচ্ছে—extension of service. চতুর্থ—Research work. আর পঞ্চম হচ্ছে —agricultural marketing. এ সম্পর্কে গত এক বছরে তিনি কি করেছেন? Research work বিষয়ে তিনি বলেই রেখেছেন, ভাল কাজ চলছে না। তারপর Extension of Service—সেটা খুব ভালই করা হচ্ছে। আর Grow More Foodসম্বন্ধে কেবল publicityর glamour সৃষ্টি না করে যদি প্রকৃতই এই অধিক ফসল ফলনের দিকে দৃষ্টি দিতেন—একাজের দিকে জোর দিতেন—তাহলে বাস্তবিকই খাদ্য সমস্যা অনেকটা সমাধান করতে পারতেন। কারণ আমাদের যে মোট জমি আছে—প্রায় ৯৩ লক্ষ ৩২ acre তার দশ ভাগ ফলনও যদি বাড়াতে পারতেন—আর সেটা খুব অসম্ভব ব্যাপারও নয়,—তাহলে আমরা অন্ততঃ ধান সম্পর্কে স্বয়ংসম্পূর্ণ হতে পারতাম। আর যদি বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে কাজ করতেন, তাহলে আমি মনে করি আমাদের যত লোক এখানে আছে—পূর্ববঙ্গ হতে যারা এসেছে—এবং পূর্ববঙ্গ থেকে আরও এক কোটি লোকও যদি আসত,—সকলের খাওয়ান সম্ভবপর—এই পশ্চিম বঙ্গ থেকে Palestine একটা মরুভূমির মত দেশ—সেখানে বিজ্ঞানসম্মত উপায়ে চাষ করে যদি সোণা ফলাতে পারে, তাহলে সুজলা সুফলা বাংলা দেশে আমরা!

তা পারব না কেন? কিন্তু সেদিকে তাঁরা দৃষ্টি দেন না--চলেছেন সেই League আমলের মত নিশ্চিন্তমনে গদিতে বসে ভাবছেন। সব ঠিক আছে। Statement ঝাড়ছেন, আর statistics দিচ্ছেন —এত ton অত ton। কিন্তু প্রকৃত অবস্থা কি, তারাই বুঝছেন, যাদের পেটে খাবার নেই। যাই হোক —নিশ্চিন্তে আরামে চোখ বুজে থাকবার সময় এটা নয়। আমাদের যে cultivable waste land আছে—বিশ হাজার ১৯ হাজার acre—সেখানে যদি তারা seriously কাজ করতেন—তাদের প্রতিশ্রুতি কর্ম্মপদ্ধতি follow করতেন এবং সংকল্প গ্রহণ করতেন দেশের লোকের খাদ্য-সমস্যা দূর করবেনই করবেন, তাহলে দেশের লোকের বুকে তারা উৎসাহ সঞ্চার করতে পারতেন—এই অকেজো কতকগুলি কর্ম্মচারীর সংখ্যা বৃদ্ধি না করেও। অথচ তারা কর্ম্মচারীর সংখ্যা বাড়িয়ে খরচের পরিমাণও বাড়িয়ে যাচ্ছেন, কিন্তু কাজ কিছুই হচ্ছে না। অধিক সন্ন্যাসীতে গাজন নষ্ট—too many cooks spoil the dinner. তারপর Agriculture Departmentর বিভিন্ন বিভাগে friction লেগেই আছে। এ বলছে আমি বড়; উনি বলছেন আমি বড়। এ বলছে, আমি করব; ও বলছে উনি করবেন। যদি কতকগুলি অকেজো লোক না রেখে সুদক্ষ কার্য্যক্ষম আবশ্যক পরিমাণ লোক রাখা হত, তবে কাজ হত এবং বহু কাজ করা যেত। তারপর Agricultural Marketing—এখানেও কিছুই তারা করছেন না। Agriculture Marketing যে জিনিষপত্র যদি তা চাষীরা পেত, তাহলে চাষীরা উৎসাহিত হত। সে দিকে কি ব্যাপার বুঝা যায় না মন্ত্রিবন্ধুবর কথায় কথায় বলেন যে চাষীরা পয়সা পেলে inflation হবে। ফলে জিনিষের দাম বেড়ে যাবে। কিন্তু তাদের বুঝা দরকার চাষীরা যদি ন্যায্য পয়সা না পায়, কাজে তাদের উৎসাহ হবে না। তারপর অত্যাচার ভোগ ছাড়া চাষীর শস্য বাঁচাবার উপায় নেই। এবং যদি কিছু বাঁচায়, তখন procurementর অত্যাচার আছে। এই procurement policyর মধ্যে কোন logic আছে জানি না। ঘাটতি অঞ্চলে ধান দিয়েছি অতএব সেখানে Procurementএর জুলুম নেই। যুক্তি মন্দ নয়। Syllogismর middle term এখানে নেই। যার পাঁচ মণ আছে, পাঁচ মণই কেড়ে নেওয়া হয়। সেটা কি জুলুম নয়? সেখানে তারা খাবে কি? লোকের প্রকৃত অবস্থা তারা বুঝবেন না। কেবল টান্, টান, আওড়ালেই দেশের খাদ্য ও কাপড়ের ব্যবস্থা হয়ে যায় না।

আমি সামান্য কিছু বলতে চাই—ধানের দর সম্বন্ধে। প্রথমেই আমি বলতে চাই—ওঁরা যতই বলুন না কেন, কিছুতেই ওঁরা চাষীর মনে উৎসাহ জন্মাতে পারবেন না যতক্ষণ না চাষীদের মনে এই বোধ, এই ধারণা জন্মে যে জমির মালিক তারা। এটা প্রথম নম্বর। দ্বিতীয় নম্বর ধানের যে জমি সে চাষ করবে, সে জমি তার হবে তারপর তৃতীয় কথা হচ্ছে তাকে উপযুক্ত মূল্য দিতে হবে। এই উপযুক্ত মূল্য সম্বন্ধে এই বইখানা দিতে পারি,—India Governmentর Report of the Prices Sub-committee—Sri Krishnamacharia's report এটা পড়লে বুঝতে পারবেন, অন্য দেশে—U.S.A., Canada, Australia—প্রভৃতি জায়গায় কি হচ্ছে। এটা যদি না করেন, তাহ'লে চাষীরা খাবার ফসল—করবে না। আমি U. S. A.র কথা বললাম। তারপর U. S. S. R.—রাশিয়ায় যেটা ভাল হচ্ছে—সেটা ওরা বলবেন না। কেবল Kullock কি করছে সেটাই তারা বলছেন। কিন্তু ওখানে Bankএ যাদের টাকা আছে দশ কোটি—তাদের যে ten times কমিয়ে দিয়েছে, সেটা তাঁরা বলছেন না। Inflation বন্ধ করার এটাই হচ্ছে প্রধান জিনিষ। যে রকম অসুখ—তার সেই রকম চিকিৎসা। কাজেই ভারতের, আমাদের দেশে যে বিরাট সমস্যা তাতে তারা চাষী ও জনসাধারণের সমর্থনে ও সহযোগিতায় কাজ করুন। খাদ্য ব্যাপারে আমরা সহযোগিতা করতে প্রস্তুত। কিন্তু কি ভাবে সহযোগিতা সম্ভব? তারা যে কাজ করছেন—যেন গলায় ফাঁসি দিয়ে হাতে poultice দিতে লেখেছেন। এতে হবে না। গলার ফাঁসির দড়ি কাটতে হবে। যাদের প্রচুর টাকা আছে—সেই টাকা কমিয়ে দেন। এটাই প্রথম করণীয়। সেখানে তাঁরা কি করছেন? কিছু করবার সাহস তাঁদের নেই। গরীব চাষীর পাঁচ মন ধান কেড়ে নিতেই তাঁরা জানেন। রাশিয়ার কথা তাঁদের ভাল লাগে না। না হয় বাদ দিলাম। U. S. A.—যাকে তাঁরা follow করছেন, সেখানে তারা কি করছে? United Kingdom কি করছে? এই রকমে প্রত্যেক জায়গায় চাষীদের এইভাবে অনুপ্রাণিত করা হয়, উৎসাহিত করা হয়। আর আমাদের প্রভুরা এখানে সেটা কেন বুঝতে পারছেন না জানি না। তাই আজ সকল জায়গায় সরকারের উপর চাষীদের যে ঘৃণার ভাব এসেছে তা বলা যায় না। যদি প্রত্যেকটী ব্যাপার ভালভাবে আলোচনা ক'রে দেখা যায়, তাহ'লে দেখা যাবে আসলে যত গোলমাল সরকারই করছেন।

(Blue light was shown)—আর কিছু সময় চাই।

Mr. SPEAKER: You can take any time as you like. There are other speakers besides you. It is to your interest that you should be brief. Please go on.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : তারপর চাষীদের আর একটা difficulty আছে—সেটা আপনাদের জানা উচিত। চাষীদের একটা অসুবিধার কথা এখানে উল্লেখ করব। নবদ্বীপ—এক লক্ষ লোকের সেখানে বাস। সেখানে যে চাষীরা চাষকরে তারা চাষ ছেড়ে দেবে ঠিক করেছে। নবদ্বীপের চাষীদের সমস্ত চাষের জমি বর্দ্ধমানে। নবদ্বীপের পরই বর্দ্ধমান। তাদের চাষের জমি থেকে ধান আনতে দেওয়া হবে না। অজুহাত cordoned area. অথচ নবদ্বীপে ration প্রথা চালু নাই। Modified ration যা আছে তা নিয়মমত দেওয়া হয় না। এবং যাদের চাষের জমি আছে তাদের কোন rationই দেওয়া হয় না। একটা ঘটনা এখানে mention করব—নাম করে বলতে চাই না। একজন লোক—সে ভদ্রলোক—নবান্নের জন্য নিজের জমির ধান—ধান নয়, ধানের গোছা—নিতে গেলে তার কোমরে দড়ি বেধে থানায় নিয়ে গেল—এ সব কি অত্যাচার !

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: কি বল্‌লেন--ধান নেয় নি ?

Sj. HARIPADA CHATTEREE: ভাল করে শুনুন। নবান্নের জন্য তার নিজের জমির ধান নিজে আনছিলেন—কোমরে দড়ি বেঁধে তাকে থানায় নিয়ে গেল। আর সেটা modified rationed area—যেখানে ধানের জমি আছে এই কথা Ration Cardএ লেখা থাকলে তাকে modified rationএর সামান্য যা চাল কালেভদ্রে দেওয়া হয় তাও দেওয়া হবে না।

আমি রাণাঘাটের কথা বলছি। সেখানে তারা বললে আমরা তিন সপ্তাহ মাত্র চাল পেয়েছি। এই খবর যদি সত্য হয় যে তিন মাসের মধ্যে একজন লোক মাত্র ২ সের চাল পেয়েছে। এই যদি সেখানকার অবস্থা হয়, তাহ'লে তারা খাবে কি ? লোককে জোর করে smuggle করতে বাধ্য করা হয়। সুতরাং তারা চাল smuggle করে খাচ্ছে। আজ সমস্ত জিনিষের উপর এই রকম একটা বিশৃঙ্খলা চরমভাবে দেখা দিয়েছে। এই সমস্ত বিষয়ের প্রতি তিনি যদি নজর দিতে না পারেন, তিনি যদি কোন প্রতিকার করতে না পারেন, তাহ'লে কিছুতেই কিছু হবে না। তাঁদের দৃষ্টিভঙ্গি সম্পূর্ণ বদলাতে হবে। যদি বদলাতে না পারেন, তাহ'লে ছেড়ে দিন মন্ত্রীত্বের গদি। যদি জনসাধারণের অন্নবস্ত্রের সমস্যা সমাধান করতে না পারেন, তাহ'লে কি করতে ওখানে বসে আছেন ? তাঁদের জোর করে ঐ স্থান অধিকার করে বসে থাকবার কোন প্রয়োজন নেই। খাদ্যমন্ত্রীকে আমি বন্ধু হিসাবে বলছি, যে আজ দেশের এই চরম সমস্যার সম্মুখীন যদি হতে হয়, তাহ'লে তিনি উৎসাহ, শক্তি, উদ্যম নিয়ে এগিয়ে আসুন, তবেই সকল সমস্যার সমাধান হবে, নচেৎ এই দুর্নীতি দমন করবার আর কোন পন্থা নেই। তিনি যদি এই সমস্ত জায়গায় না যান, কিছু না দেখেন, তাহ'লে কি করে হবে। এটা তাঁর বোঝা উচিত যে চাষীদের দুরবস্থা কি রকম। চাষীরা ধান উৎপন্ন করে খায়। কিন্তু তিনি বলে দিলেন যে মাত্র কতকগুলি চাষী আছে যারা ধান উৎপন্ন করে খায়, আর বাকী সব লোক চাল কিনে খায়—এটা সম্পূর্ণ ভুল।

এখন আমি ধানের দর সম্বন্ধে কিছু বলে শেষ করব। পাঁচটি জায়গায় Government of India থেকে statistics নেওয়া হচ্ছে। এই centreগুলি কোথায় কোথায় আছে বলছি—কপটী আসামে, কেন্দ্রাপাড়া উড়িষ্যায় আছে, বিহারে পুনিয়া এবং বাংলা দেশে মনোহরপুর ও বেলাকোহা। এই প্রতিটি centreএ গড়ে ৪০টি ছোট বড় family নিয়ে ধানের কি পড়তা দর পড়ে ধান তৈরী করতে এবং ধানের কি দর সেখানে পাওয়া যায় তার একটা গড় ভাল করে প্রস্তুত করা হয়েছে। আজ আমার বেশী সময় নেই, তা নাই'লে সব দেখিয়ে দিতাম। সামান্য সামান্য কিছু বলছি। এই সমস্ত centreএর, average price per maund ১৯৪৮ সালে ১৩৲ টাকা ৫ আনা ছিল এবং ১৯৪৯ সালে ১৩৲ টাকা ১৩ আনা ছিল। আর average cost of production of paddy including rent in cash and kind, ১৯৪৮ সালে ১২৲ টাকা ৩ আনা খরচ পড়ে ছিল। অবশ্য এর মধ্যে কেন্দ্রাপাড়া এবং পুনিয়ায় ধানের উৎপাদন পড়তা খুব কমই ছিল। পুনিয়ায় মাত্র ৬৷৷৶৩ পড়ে ছিল। এই সমস্ত ধরে ১২৶৩ average price of প্রতি মণ ধানের উৎপাদন পড়তা ১৯৪৮ সালে বলা হয়েছিল। Averageএ ৪০টি family নিয়ে এবং human labour, cattle labour, seed, manure, rent ইত্যাদি সমস্ত ধরে ১৯৪৯ সালে গড়ে ধানের উৎপাদন পড়তা প্রতি মণ ১৩৲ টাকা ৪ আনা খরচ হয়েছে। সুতরাং কোথা থেকে, কে ৪৲ টাকা প্রতি মণ খরচ হয়েছে বলেছে, সেইটা মন্ত্রী মহাশয় খালি ধরে দেখাচ্ছেন।

আমাদের নদীয়া জেলায়, সেখানে ধানের উৎপাদন পড়তা প্রতি মণ ১২৲ টাকা খরচ পড়ছে। সুতরাং সেখানকার চাষীরা যদি এই ১২৲ টাকাও না পায়, তাহলে কেন সে চাষ করে ধান উৎপাদন করবে? বলুন, আপনারা ধান চান—না, চান না? আপনাদের বর্ত্তমান নীতির ফলেই আজ খাদ্যসমস্যার সৃষ্টি হচ্ছে। চাষী ধান চাষ করবে, তাকে তার ন্যায্য মূল্য দিতে হবে, তা না হ'লে সে ধান চাষ করবে না। আপনারা কাপড়ের সঙ্গে ধানের তুলনা করেছেন। কিন্তু কাপড়ের মূল্য ধরার সময় সব চাইতে যে মিলের পড়তা দর বেশী পড়ে, সেই মিলের দর ধরা হয়। তাতে যে মিলের পড়তা খরচ কম হয় তাদের লাভ বেশী হয় অথচ যার পড়তা বেশী হয় তারও লোকসান হয় না। কিন্তু ধানের বেলায় গড় করে এই রকম করলে যার পড়তা খরচ বেশী পড়ে তার লোকসান হবে এবং সে তাহ'লে ধান করবে কেন? কিম্বা কোথায় একটা সর্ব্বনিম্ন ৪৲ টাকা দর পেয়েছেন—সেটা standard ধরে ধানের পড়তা দর ধরলেও হবে না। আমার নিজের farmএ যারা ধান করে তাদের ভিন্ন ভিন্ন জমিতে ভিন্ন ভিন্ন পড়তা পড়ে দেখেছি। আমি নিজে এদের account দেখি এবং Chartered Accountant দিয়ে হিসাব audit করাই। এক এক জায়গায় এক এক রকম পড়তা পড়ে। সুতরাং তিনি যেভাবে হিসাব নিয়ে কাজ করছেন তাতে হবে না। যে চাষীর যে রকম পড়তা পড়ে তা দেখে একটা subsidy দেওয়া উচিত। চাষীরা যদি তাদের উৎপন্ন ধানের ন্যায্য মূল্য না পায়, তাহ'লে তারা কিছুতেই আর ধান উৎপন্ন করবে না, যেমন পাটের ব্যাপারে হয়েছে।

(Here red light was shown.)

Mr. SPEAKER: Your time is up.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: আমাকে আর একটু সময় দেবেন। আর দু-একটি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

গভর্ণমেণ্ট থেকে পাট control করে চাষীদের ঠকান হ'ল। চাষীরা পাট ৩৫৲ টাকা দরে বিক্রয় করতে বাধ্য হ'ল। আর পাট decontrol হওয়ায়, পাটের দর ৭৫৲—৭৫৲ টাকা হয়ে গেল। এখন এই বেশী টাকাটা বড় বড় মজুতদাররা ও মিল মালিকরা পেল, চাষীরা কিছুই পেল না। এখানে যদি একটা parity price না থাকে, ধানের দর যদি পাটের দরের অনুপাতে না হয়, এবং পাটের দর যদি ৭৫৲—৭৫৲ টাকা হয়, তাহ'লে ধান আর কেউ চাষ করবে না, সবাই পাট চাষ করবে এবং এক গুরুতর অবস্থার সৃষ্টি হবে। বর্ত্তমানে তিনি যা করছেন তাতে জাতির সর্ব্বনাশ ও অকল্যাণ করছেন। তিনি যে বারুদের স্তূপের উপর বসে আছেন, তাতে তিনিও উড়বেন এবং তাঁর সাথে আর অন্য সবাইকেও ওড়াবেন।

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir, I have listened with close attention to the speech which was delivered yesterday by the Hon'ble Minister for Food and Agriculture. Sir, his speech is a close demonstration of the Bengali adage "কানা, ভানা, সোনা তিন জনা পথ পায় না।" *Kana* means one who cannot see, does not know which way to go and gropes in darkness. *Bhana* is one whose eye is in good condition but still his eye-sight is so very defective that he cannot see. *Shona* is one who goes on the way according to the direction given by another man. These three qualities, these three essential qualities or rather these defects are found in the speech of the Hon'ble Minister in charge of the Agriculture Department and I shall presently show, Sir, that the figures which he has quoted are all nonsense and I shall quote in this connection from the book "Prospectus for Agriculture in West Bengal" published by the Department of Agriculture, Forests, Fisheries, Irrigation and Waterways, Government of West Bengal, 1949, under the signature of our Hon'ble Premier of West Bengal on the 12th February, 1949. Sir, agriculture is divided into two parts—animal husbandry and production of food. As regards the condition of animal husbandry, I shall quote from page 13 of the book referred to by me—

"If numerical strength were the only criterion for assessing resources of livestock, West Bengal would not be considered badly off. Production capabilities are however exceedingly poor. It would be seen that West Bengal had 27·46 lakhs of bulls and bullocks, 3·6 lakhs of buffaloes and just

over 37,000 cows and she-buffaloes employed in cultivation and other active work. A certain percentage of this stock is used for draught purposes alone. Assuming that about 30 lakhs of such cattle are available for purposes of cultivation, we get just over 4 acres of land per head of plough cattle. Judging from the quality of cattle in many other countries and provinces, this would represent a substantial surplus, because a pair of cattle ought to be able to serve much more than 8 acres of gross area in a year. Here again for want of adequate fodder, pasture grounds, etc., the cattle of this province have suffered in vitality with the result that they are nearly always a heavy liability to the cultivator instead of being a covetable asset." It goes on further: "Cattle are of short stature, weak and inefficient. Cows are poor milkers, late maturing and irregular calvers. Buffaloes, though comparatively good milkers, produce here less quantities of milk as compared to other provinces. Goats produce good quality meat and hides; but the quantities of milk, meat and hide per animal are low. Hens and ducks are small in size and produce only a small number of small-sized eggs per annum. Inefficient animals are uneconomic to maintain, and we can ill-afford to keep such animals with the limited food resources at our disposal. What we need is a fewer number of more efficient animals."

Sir, this is the state of animal husbandry in our province. I know that I shall have to finish soon because the guillotine is coming. Still as this is a very important subject it behoves us, it behoves everybody, if we wish to improve the condition of the State of West Bengal, that it should be our aim to put the animal husbandry of West Bengal on a sound basis. I find from the prospectus or from the statement which has been delivered by our honourable friend that nothing has been done to improve the present state of things which is going from bad to worse——.

(At this stage the blue light was on.)

Mr. SPEAKER: Mr. Mudassir Hossain, today is the last day of the budget and you must remember that it will not be possible for me to give more time.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, this will perhaps be my last speech in this House. The next election is coming and I may not come again or I may die—I am an old man. So I pray I may be given some more time to make my statement.

Sir, the Royal Commission on Agriculture, 1926, stated about this animal husbandry: "Having regard to the very poor quality of the grazing available, and to the fact that it fails to afford adequate maintenance for cattle at the season of the year when fodder grown on cultivated land is scarcest, we are of opinion that this number of cattle is a heavy stock for land to carry. If the cattle are to yield a profit which would be accepted as satisfactory in countries where stock-keeping is strictly economic, the bullocks would require to be fully employed, the cows to be of a heavy milking strain and the manure to be carefully conserved and returned to the land." Sir, this was written in 1926. The Commission further observed that cattle were not only excessive in number but also generally extremely poor in quality; a good few indigenous breeds existed in the country, but they too were affected by the process of deterioration that was at work. Since the Commission reported, conditions have not materially improved, and now a determined effort seems necessary to place the industry on a high level of efficiency. And I am now suggesting how this high level of efficiency can be attained. "Cattle improvement has been the principal object of the organisation of co-operative cattle breeding societies in India. At present there are about 824 such societies in British India of which 739 are in the Punjab. The

objects of a typical society are: to improve the breed, purchase and sell improved stock and educate members especially in the breeding of cattle. It is binding on members now to allow their animals to be served by any bull other than the one selected by the society or the Veterinary Department. .....The Society maintains a record of all stock and of progeny of each pedigree bull and milk records of animals bred for milk production. Rural credit societies also assist in cattle improvement by advancing loans to their members for purchase of cattle of superior breed while some of the more efficient among them maintain a pedigree bull. A co-operative society with limited membership working with small resources and unskilled personnel and depending largely on State subsidy to maintain its stud bulls, cannot shoulder a task which requires systematic effort involving a studied selection of breeds that are to be propagated in the area, the supply over a period of a sufficient number of pedigree bulls to serve all the cattle in that area and the elimination of all bulls not required for breeding. In our opinion it is the duty of the State to undertake this work of selecting breeds and supplying bulls in sufficient numbers. For this purpose it should establish cattle farms, first, in the principal cattle-rearing areas, and, later, in other areas. To eliminate scrub bulls and other bulls not required for breeding it should enact legislation providing for the compulsory castration of such animals over a certain age and should entrust this work to the Veterinary Department."

Sir, this is all my suggestion but it is not from me but from great economists of India. This is so far as animal husbandry is concerned. (At this stage the member reached his time-limt.) May I have a few minutes to conclude my speech?

Mr. SPEAKER: Mr. Hossain, I am sorry I cannot give you more time. Today being the last day of the budget I cannot do so. You can as well wait for another opportunity to speak on this subject some day in future.

Before I call upon other speakers I wish to mention that today is the last date for the voting of demands for grants. There are as many as 14 heads of demands under which no fewer than 37 cut motions are still there for disposal. In conformity with the previous practice I fix that the House will sit today up to 8-30 p.m. and I also fix that the guillotine will be at 7-30 p.m. Thereafter I shall put all outstanding questions without any debate. I hope members on my both sides will try to be brief in their speeches so that the business may be finished before the time for guillotine arrives.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমাদের দেশ কৃষিপ্রধান দেশ। সে দিন পশু বিভাগ সম্পর্কে বলতে গিয়ে বলেছিলাম এখানে ১৭ লক্ষ টাকা বরাদ্দ করা হয়েছে। যদি প্রকৃত কাজ হত এবং ঠিক দিকে চলত তাহলে ১৭ লক্ষের জায়গায় এক কোটি টাকা দিতাম--আমরা আরো আনন্দিত হতাম। কৃষি এবং পশু বিভাগ সম্বন্ধে একই কথা খাটে। কৃষি এবং পশুর উন্নতির উপরেই আমাদের দেশের কল্যাণ নির্ভর করে। ওরা যেমন পশু বিভাগেও বেশী টাকা দেন নাই কিন্তু কৃষি বিভাগে যে টাকাটা ব্যয় হত অবিভক্ত বাংলায় এখন $\frac{১}{৩}$ অংশ বাংলায়ও ব্যয় হচ্ছে সেই ৩০ লক্ষ টাকা। (A VOICE FROM THE GOVERNMENT BENCHES : তাহলে ত বেশীই ব্যয় হচ্ছে।) অবশ্যই হচ্ছে, তবে এই যে ব্যয় swell করেছে কিন্তু এর দ্বারা প্রকৃত health development হয় নাই, কৃষির প্রকৃত উন্নতি হয় নাই। সেদিন মন্ত্রীমহাশয়ের বক্তৃতা যখন শুনেছিলাম তখন যেন মনে হয়েছিল, কৃষি বিভাগের এমন উন্নতি সাধন হয়েছে, intensive food production schemeএ এমন উন্নতি সাধন হয়েছে, যেন country is overflowing with milk and honey. তাঁর সঙ্গে যদি একমত হতে পারতাম তাহলে খুবই সুখী হতাম কিন্তু তা নয়। এই যে swelling হয়েছে এটা হচ্ছে dropsical swelling প্রকৃত health

development হয় নাই। তারপরে তিনি বলেছেন যে jute productionএর অত্যন্ত বেশী জমি দেওয়া সত্ত্বেও cereal production--ধানের production—অনেক বেশী হয়েছে। এই সম্বন্ধে তিনি figure যে কোথা থেকে পান আমি জানি না। এই সব figure যে নির্ভরযোগ্য নয় এবং তাঁদের মনের কথাও নয় তা তাঁদের দেওয়া figure থেকেই দেখছি। বর্ত্তমানে দেশের লোককে wheat and wheat product খাইয়েই রাখা হচ্ছে, ধান যদি বেশী হত তাহলে সংগ্রহ করতে যদি নাও পারতেন অন্ততঃ সংগ্রহের চেষ্টা বেশী করে করতেন। এই যে বইখানা আমাদের দেওয়া হয়েছে তাতে দেখি "Statement showing estimated financial results of important schemes of Government involving transactions on a commercial or semi-commercial nature". তার ৭ পৃষ্ঠায় এই যে হিসাব আছে তা থেকে দেখা যায় যে ১৯৫০-৫১ সালে আর বর্ত্তমান বৎসরে revised estimate অনুসারে তাঁরা যে ধান্য সংগ্রহ করতে চেয়েছিলেন বা করছেন সেটা ২৮ কোটি ৫২ লক্ষ টাকা কিন্তু এই ধান বেশী হওয়া সত্ত্বেও আগামী বৎসরের জন্য ১৯৫১-৫২ সালের জন্য যা রেখেছেন সে হচ্ছে ২৬ কোটি ৪৫ লক্ষ টাকা অর্থাৎ ২ কোটি টাকার ধান্য সংগ্রহ কম হবে। যদি এমন হত যে ধান বেশী হবে বা সমান হবে তাহলে অন্ততঃ আগামী বৎসরের সংগ্রহের জন্য যে বরাদ্দ তা ২৮ কোটি ৪২ লক্ষ টাকা থেকে ২ কোটি টাকা কম থাকতো না। যদি আপনাদের scheme এই থাকতো যে বেশী গম খাওয়াবেন চাল বেশী খাওয়াবেন না তাহলেও না হয় বুঝতে পারতাম কিন্তু তাও ত নয়। যে বৎসর শেষ করলেন সেই বৎসরের value of stock at the beginning of the year রয়েছে ১৯৫১-৫২ সালে চালের stock ৪কোটি ৮২ লক্ষ টাকা থাকবে। তার কারণ কম production হলেই কম procurement হবে এবং stock depleteএর হিসাব করে এ বৎসরের শেষে দাঁড়াবে মাত্র ৫৭ লক্ষ ৫৪ হাজার টাকা, অর্থাৎ sufficient stock থাকবে না। তাঁর দেওয়া figure থেকেই এটা প্রমাণ হচ্ছে যে ধান বেশী হয় নাই এবং সেই জন্য procurement যা করছেন তাও বেশী নয়। Procurement সম্বন্ধে যে বলবেন--আমরা procurement করতে চাই না তা নয়, যে সমস্ত স্থানে procurement হত না সে সমস্ত ক্ষেত্রেও তাঁরা procurement করছেন এবং খুব stringent measures নিয়ে monopoly procurementএর চেষ্টা করছেন। তারপরে jute production এবং grow more food schemeএ আদৌ জমি বাড়িয়েছেন কিনা এবং খাদ্যদ্রব্য খুব বেশী উৎপাদন হচ্ছে কিনা সন্দেহ, কারণ আমার কথা যে ঠিক তার কারণ all-India figure থেকে যে impression পাওয়া যায় তাতে দেখা যায় যে grow more food campaignএর যতটা আশা করা গিয়েছিল ততটা হয় নাই। Reserve Bank of India Bulletinএ জানুয়ারী সংখ্যায় যা লেখা আছে তা পড়ছি, সেটা হচ্ছে—

"Reserve Bank of India Bulletin".

"Although the Grow More Food Campaign has been in operation for the last 8 or 9 years, no sustained increase in food production in India has occurred. Actually food production has shown a small decline on comparison with the past years' output despite rise in acreage under food crops which reflects a decline in yields. Although adverse weather conditions contributed to the decline in food production the achievements of the Grow More Food Campaign have been extremely limited."

এবং তার যে figure আমরা দেখছি তা থেকে এই জিনিষটাই প্রমাণিত হয় যে grow more food campaign বা intensive food productionএর যে ফল সেটা আদৌ ভাল হয় নাই। আমি একথা বলবো যে তাঁরা যে প্রকারে যে methodএ অগ্রসর হচ্ছেন--তাঁরা নাকি যেভাবে সার বিলি করছেন, বীজ বিলি করছেন,--আমি বলবো এর মধ্যে কোন scheme নাই, এর পিছনে কোন planning নাই। কতকগুলি basic factor আছে তার উপর কোনরূপে এই রকম intensive food production schemeকে base করা উচিত। সেই সমস্ত basic factorকে তাঁরা avoid করে যাচ্ছেন। প্রথমে দেখুন আমার দেশে যে জমি আছে সে জমির সার কি? কোন্ খাদ্য বা শস্য বা কোন্ জিনিষটা তাতে ফলান যাবে সেইটা দেখতে হবে। সেখানকার জমি কিরকম,--সে জমি rocky soil, না sandy soil, না alluvial soil না শক্ত জমি সেগুলি পরীক্ষা করে দেখতে হবে। এ পর্য্যন্ত তা করা হয় নাই। আর Agriculture Departmentও আমাদের দেশে সব চেয়ে ignorant, যেমন আমাদের দেশের লোকেরা ignorant তারাও সেই রকম ignorant. Soil study তাদের একেবারেই নাই। কোন্ কোন্ soilএ কোন্ কোন ফসল

উৎপন্ন হতে পারে এবং কি রকম সার দিলে তাতে অন্যান্য ফসলও উৎপন্ন হতে পারে সেইভাবে soli study করে তবে কোন intensive food production scheme করা উচিত। তা না করলে যে failure হবেন তাতে সন্দেহ নাই—the scheme is doomed to failure.

আমি আর একটা কথা বলছি। আমাদের খাদ্যমন্ত্রীর অবগতির জন্য আমি তাঁর department থেকে জানতে পেরেছি যে ammonium sulphate কোন জমিতে দেওয়া হয়েছে সে জমিতে calcium যদি না থাকে তাহলে জমি নষ্ট হচ্ছে। ওর Officer বলেছেন আমাকে ammonium sulphate দিতে, তাঁকে আমি বললাম আর কি দেবো? তিনি বললেন খইল দিতে। খইল দিলাম তাতে জমি আরো নষ্ট হয়ে গেল। সৌভাগ্যের বিষয় সে জমিটা রাস্তার জন্য acquire হয়ে গিয়েছে। তাঁরা জানেন না কোন জমিতে কি সার দিতে হয়। ফলে জমি আরো খারাপ হয়ে যায়। সুতরাং আমি যা বলেছি soil study যদি ভাল করে না করা হয় তাহলে বিপরীত ফল হবে। ধরুন, বাঁকুড়ার মত জমি, বীরভূমের মতন যে জমি সেটা বর্দ্ধমানের জমি নয়, ২৪-পরগণাতেও সে জমি নয়, কোন জমিতে কোন্ জাতীয় সার দিতে হবে এসব study ওর department এ কিছুমাত্র নাই, এবং সেই জন্যই যে কোন scheme করেন বা demonstration করে ২ কোটি ৪২ লক্ষ টাকা যে ব্যয় করেন তাতে দেশের কিছু উন্নতি হয় না। তারমধ্যে ১ কোটি ৩৯ লক্ষ টাকা ব্যয় করেছেন demonstration এবং propagandaর জন্য। কি demonstration দেখাবেন? যে ammonium sulphate দিয়ে জমির salinity নষ্ট হয়ে যাবে সেই basic জিনিষগুলি না করে যদি এই সব করেন তাহলে ফল উল্টো হবে। ধানের কথা ছেড়ে দিলাম। ধরুন ডাল আমাদের দেশে ভাল হয় না। কোন্ জমিতে কি কি সার দিলে সেটা হওয়া সম্ভব, যেসব sandy জমি আছে ৫।৬ ইঞ্চি খুড়লেও বালি পাওয়া যায় তাতে কি উৎপন্ন হতে পারে,—experiment করে দেখতে হবে। Pulses ছাড়াও সরিষা আমাদের দেশে হয় না। ওর department থেকে কোন রকম scheme হয়েছে কিনা soil পরীক্ষা করে যার উপর base করে অগ্রসর হওয়া চলে। যেমন ২৪-পরগণায় সব রকম pulses হতে পারে কিন্তু বাঁকুড়া, বীরভূম থেকে আরম্ভ করে সুন্দরবন পর্য্যন্ত ভাল করে soil পরীক্ষা করে দেখা উচিত কোন্ জমিতে কোন্ সার দিলে সরিষা হতে পারে এবং সেটা চাষীদের দেখিয়ে দিলে তারা করতে পারে।

একটি কথা এই Reserve Bank Bulletinএ বলা হয়েছে যে সমস্ত প্রদেশে যে grow more food problemএর কথা বলা হচ্ছে সেখানে publicityর দিক থেকে glamour, জাঁকজমকের দিকেই বেশী নজর। তার সঙ্গে আমি একমত। আমি বলব যে ৫৫% এর বেশী খরচ এই demonostration and propogandaর জন্য খরচ হচ্ছে। তাতে এই কথা বলা হয়েছে "Programme of intensive food production is being directed with greater attention to publicity and glamour than to actual production". এ জিনিষটা এতে প্রমাণিত হয়ে যায়।

দ্বিতীয় কথা manuring. এই যে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন এত মণ ধান হয়েছে এক একরে অমুক জায়গায় ৪০।৫০ মণ ধান হয়েছে, এ দ্বারা প্রকৃত অবস্থা বুঝা যায় না। মাননীয় প্রফুল্লবাবুও জানেন আমরাও জানি ইংরেজ আমলে Agriculture Officerরা যখন যেত কাজ দেখবার জন্য তখন তারা বলত অমুক জায়গায় vegetable gardenএ এত কফি হয়েছে—এটা exhibitionএ prize দেবার জন্য করা হতো। এটা দ্বারা দেশের চাষের যে খুব উন্নতি হয়েছে এটা বলা ভুল। বলা যায় না the country is overflowing with honey and milk. এই বলে বড় ভুল কথা হবে। এত বড় কৃষিপ্রধান দেশে agriculture সম্বন্ধে এমন একটা complacent mood থাকা ভাল নয়। তারপর ধানের জমিতে manure —সার দিবার কথা। আমি বলতে পারি যে ৫০% ধানের জমিতে কোন সার দেবার ব্যবস্থা নেই। যাকে rice nursery বলে সেখানে সার দেওয়া যেতে পারে। কারণ জমি বাঁধবন্দী না হলে এবং তাতে সার দিলে জল হলে সেই সার অন্য জমিতে চলে যাবে। সুতরাং irrigationএর ব্যবস্থা না করে সারের ব্যবস্থা করা যাবে না। অন্ততঃ ধান সম্পর্কে। সুতরাং যদি collective farming বা Co-operative farmingএর ব্যবস্থা না করা যায়, তাহলে চাষীরা নিজেদের বুদ্ধিবশতঃ যে জমিকে বাঁধবন্দী করে তাতে সারের ব্যবস্থা করবে তা আশা করা যায় না। এত টাকা খরচ করে সার দেবে, বৃষ্টির জন্য তা অন্যের জমিতে চলে যাবে তা হতে পারে না। আমি challenge করছি শতকরা ৮০ ভাগ জমিতে এরকম সার দেবার ব্যবস্থা নাই। আমি যা বলব—সেই basic factor study না করে যদি কোন scheme করা যায় that is doomed to

Manure সম্বন্ধে একথা বল্লাম। তারপর fertiliser সম্পর্কে ammonium sulphate সম্বন্ধে কোন গবেষণার কোন ব্যবস্থা নাই। অথচ টাকা প্রতি বছর খরচ হচ্ছে দেখতে পাচ্ছি। গত বছর ১২ হাজার ৭ শত টাকা খরচ, এ বছর ১৩ হাজার টাকা research করার জন্য ধরা হয়েছে। এই research scheme is financed jointly by State Government and the Central Government. আমিতো বলেছি কোন কিছুই হয়নি। তারপর গবেষণার কাজ--যে জমিতে calcium থাকবে এই সব পরীক্ষা করবার জন্য কোন যন্ত্রের জিনিষপত্র নাই। তারপর বাংলা দেশে যদি কোন scheme for manuring করতে হয়, সেখানে ammonium sulphate. দোহাই আপনাদের এ জিনিষটা ব্যবহার করবেন না। কারণ কোন্ soil কি রকম না জানলে জমির সর্বনাশ হয়ে যাবে। আমাদের দেশে manuring সম্পর্কে যদি কোন scheme করা যায় তাহলে গোবরকে কি করে কাজে লাগান যায় সেটা দেখা দরকার। যদি এমন একটা আইন করা যায় যে গোবর কেহ পোড়াতে পারবে না এবং যাদের পোড়াতে হয় তাদের nominal priceএ যদি কয়লার ব্যবস্থা করে দেওয়া যায় তাহলে compost সার সম্পর্কিত scheme successful হবে।

তৃতীয় কথা হচ্ছে পোকা মাকড় সম্পর্কে study করবার জন্য seriously একটা scheme নিন। Entomologist রাখা উচিত। সেসব ব্যবস্থা কিছু নাই। seriously বিষয়টা নিচ্ছেন না। কাজেই গবেষণা কি করে হবে তা বুঝতে পারি না। এবার আর একটা জিনিষ উল্লেখ করবো। খাদ্যমন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করছি। ডায়মণ্ডহারবার অঞ্চলে আমি গিয়েছিলাম। শুনি সেখানে নাকি চেঁকি গ্রেপ্তার করা হয়েছে। আমি প্রথমে বিশ্বাস করিনি চেঁকি গ্রেপ্তার করা হচ্ছে—এটা আবার কি রকম। বিভিন্ন গ্রামের কর্মীকে জিজ্ঞাসা করেছি। "যুগান্তরের" মত একটা বড় কাগজে একটা editorial বেড়িয়েছে এই সব চেঁকি গ্রেপ্তার করে বিভিন্ন থানায় নিয়ে যাওয়া হয়েছে। সেখানে লোকেরা আতঙ্কিত হয়েছে। "যুগান্তরে" এত বড় একটা কাগজে editorialএ লিখেছে তাতে categorically বলা হয়েছে—অমুক অমুক থানায় দেখতে পাওয়া গেছে যে চেঁকি গ্রেপ্তার করে রাখা হয়েছে। এই সম্পর্কে খাদ্যমন্ত্রী বা অন্যান্য সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীদের উচিত ছিল এটাকে contradict করা যদি এটা সত্যি না হয়। আর এটা যদি সত্যই হয় তাহলে আমার মনে পড়ে East India Co.র আমলে তাঁতীদের আঙ্গুল কাটা হয়েছিল—সেটাকে আমাদের স্মরণ করিয়ে দেয়। এ বিষয়ে কাগজে একটা statement দেওয়া উচিত ছিল। লোকে আতঙ্কিত হয়ে গেছে।

আর একটা কথা যে সমস্ত department technical তাতে Technical Director হওয়া উচিত। বর্ত্তমানে Agricultural Departmentএ যিনি Director হয়ে এসেছেন তিনি একজন scientist হতে পারেন কিন্তু agriculture সম্বন্ধে তাঁর কোন জ্ঞান নেই।

হরিণঘাটাতে যে টাকাটা ব্যয় করছেন সেটা যথাযথা ব্যয় করছেন। সেখানে গরু রেখেছেন; সেই গরুর দুধ থেকে মাখন তুলে skimmed milk করে তা লোকের কাছে বিক্রী করছেন। এই টাকাটা তাঁরা অনর্থক ব্যয় করছেন। কারণ সেখানে কোন cattle breedingএর ব্যবস্থা নেই। গরুর উন্নতি সম্পর্কে দুই একটি কথা বলছি। আপনারা scheme করছেন ভাল কথা কিন্তু গ্রাম দেশে কি হচ্ছে? আজকাল artificial insemination successful হয়েছে। নানারকম breeding, যেমন cross-breeding, এসব হয়েছে কিন্তু আপনারা এই সব breedingএর কি করছেন? হরিণঘাটাতে একটা farm করে রেখেছেন কিন্তু সেখানে কোন কাজ হচ্ছে না। আমি একথাই শুধু বলবো যে সমস্ত বনিয়াদী জিনিষ (basic factors) যার কথা বলেছি সেদিকে লক্ষ্য না রেখে কোন scheme করলে সেই scheme সফল হবে না, failure হবে।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : মাননীয় Speaker মহোদয়, আমি সর্বপ্রথম বিরোধী দলের শেষ বক্তা শ্রীযুত চারু চন্দ্র ভাণ্ডারি মহাশয়ের প্রশ্নগুলির উত্তর দেব। চারুবাবু বলেছেন যে grow more food আন্দোলনে বিশেষ কিছুই ফল হয় নাই। খাদ্য উৎপাদন ও সংগ্রহ সম্পর্কিত আমাদের হিসাব বিশ্বাসযোগ্য নয়। এবং তিনি গবেষণা করে আবিষ্কার করেছেন কেন সেটা নির্ভরযোগ্য নয়। তিনি বলেছেন যে ১৯৫০-৫১ সালে খাদ্য বিভাগ থেকে যে পরিমাণ চাল সংগ্রহ করেছিলাম এবং যে পরিমাণ টাকা চাল কিনতে খরচ করেছিলাম—১৯৫১-৫২ সালে এ বাবদ যে টাকা বরাদ্দ করেছি—তা ঐ তুলনায় কম। তার কারণ—তিনি বলেছেন—গত বৎসরের মত এ বছর শস্য procureকরতে পারব না, এবং শস্য সংগ্রহ আগামী বছর কম হবে বলে সরকার আশঙ্কা করিতেছেন। হাঁ—আমি স্বীকার করছি, গত বছর যেখানে

আমরা শস্য সংগ্রহের পরিমাণ ৪ লক্ষ ৭৩ হাজার টন নির্দ্ধারিত করিয়াছিলাম, এবার সেখানে ৪ লক্ষ টন ধরেছি। তাই টাকার বরাদ্দও কম করেছি। কিন্তু তার কারণ কি, চারুবাবু সেটা অনুসন্ধান করে দেখেন নি। সমস্ত ব্যাপারেই, আমি দেখেছি, তাঁর একটা বিভ্রান্তি সৃষ্টি করার চেষ্টা। মাননীয় সদস্যরা এবং তিনিও এটা ভালভাবেই জানেন যে ২৩ লক্ষ আশ্রয়প্রার্থী ভ্রাতাভগ্নী এসেছেন—তাঁদের অধিকাংশেরই বাস গ্রামাঞ্চলে—ঘড় বাড়ী ছেড়ে তাঁরা এই ২৩ লক্ষ ভাইবোন—এখানে এসেছেন, তাঁরা কি খাবেন? খুব কম পক্ষেও তাঁদের জন্য অন্ততঃ তিন লক্ষ টন খাদ্য শস্য দরকার।

আমাদের এখানে যে ২৩ লক্ষ আশ্রয়প্রার্থী ভাইবোনেরা এসেছেন, তাঁদের খাওয়ার জন্য যদি খুব কম করে ধরি, তাহলে অন্ততঃ ৩ লক্ষ টন চালের দরকার। সুতরাং চারুবাবু যে সমস্ত হিসেব দিয়েছেন—তা সব ভুল এবং বিভ্রান্তিকর। চারুবাবু বলেছেন সমগ্র ভারত ইউনিয়নে খুব বেশী ফসল জন্মায় নাই এবং grow more foodএর যে campaign তাও সে রকম আশাপ্রদ হয় নাই। অন্যান্য রাজ্যে কি ঘটেছে তা আমি বলতে চাই না। তবে আমি এটা খুব জোরের সঙ্গে বলতে চাই যে আমাদের এই পশ্চিম বাংলায় বিভিন্ন ব্যবস্থা অবলম্বনের ফলে ফসলের উৎপাদন খুব বৃদ্ধি পেয়েছে। যদিও প্রাকৃতিক দুর্য্যোগের দরুন অনেক ফসল নষ্ট হয়ে গেছে, অনেক জমি নষ্ট হয়ে গেছে এবং প্রান্ত জেলাগুলো থেকে মুসলমান কৃষক ভাইরা গত গোলমালের সময় পাকিস্তানে চলে যাবার ফলে বহু জমি পতিত অবস্থায় ছিল। তা সত্ত্বেও আমি দৃঢ়তার সঙ্গে বলছি আমাদের পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যে ঢের বেশী ফসল উৎপন্ন হয়েছে। তা না হলে প্রতি বর্গ মাইলে যেখানে প্রায় নয় শত লোক বাস করে, সেখানে নিশ্চয়ই দুর্ভিক্ষ হয়ে যেত।

চারুবাবু বলেছেন আমাদের soil সম্বন্ধে কিছু বলা হয় নাই। গত লীগের আমলে ২৭টী soil sample পরীক্ষা করে দেখা হয়েছিল আর আমাদের সময়ে গত এক বছরের মধ্যে তিনশোটি soil sample পরীক্ষা করে দেখা হয়েছে এবং সম্প্রতি কয়েক মাস হলো আমাদের কৃষিবিভাগ, সেচ বিভাগ ও বন বিভাগের কর্মচারীদের নিয়ে একটী কমিটী করে দিয়েছি, যাঁরা আমাদের পশ্চিমবঙ্গ রাজ্যের বিভিন্ন জেলায় বিভিন্ন রকমের মাটি পরীক্ষা করে দেখবেন এবং কোথায় কি রকমের সার দেওয়া উচিত তাও তাঁরা পরীক্ষা করে দেখবেন। চারুবাবু বলেছেন এমোনিয়াম সালফেট প্রয়োজনমত ঠিকভাবে প্রয়োগ হচ্ছে না। অনেক জায়গায় গোলমাল হচ্ছে। তাঁর জমিতে দিয়ে নাকি সর্বনাশ হয়ে গেছে। তাঁর জমিতে দেওয়ার পর কি ফল হয়েছে—তা আমি অনুসন্ধান করে দেখবো। আমি একথা বলতে পারি যে জমির acidity খুব বেশী নয়, সেই জমিতে এই এমোনিয়াম সালফেট নির্ভয়ে দেওয়া যেতে পারে। এই রাসায়নিক সারের সঙ্গে যদি জৈব সার গোবর ইত্যাদি দিতে পারি—compost দিতে পারি—তাহলে জমির স্বাস্থ্য ভাল থাকে এবং তাতে খুব ভাল ফল পাওয়া যায়।

চারুবাবু আরও একটা কথা বলেছেন—manureএর দিকে আমাদের তেমন কোন দৃষ্টি নাই। ভাল কথা বলেছেন। গোবর আমাদের দেশে নষ্ট হচ্ছে। যদি খুব বেশী পরিমাণ কয়লা দিতে পারতাম, তাহলে আমাদের গোবরটা সংরক্ষণ করা যেতো এবং জমির ও খুব উপকার হতো। তিনি ঠিক কথাই বলেছেন।

আপনারা সকলে জানেন ভারত গভর্ণমেণ্টের তরফ থেকে বিভিন্ন রাজ্যে এমন কি আমাদের পশ্চিম বাংলায়ও বৃক্ষ রোপনের ব্যবস্থা হয়েছে। গত বছর আমরা এ বিষয়ে খুব সাফল্য লাভ করেছি। যতদিন পর্য্যন্ত আমরা বেশী করে বৃক্ষ রোপন করতে না পারবো, ততদিন গোবর পোড়ান ঘোল আনা সম্পূর্ণভাবে বন্ধ করতে পারবো না।

আমরা এ বছর sludge তৈরী করে ৭,০৪২ জন লোককে দিয়েছি। আমাদের ৩০টী মিউনিসিপ্যালিটী town compost তৈরী করছে night-soil থেকে, এতে কাজও খুব ভাল হয়েছে। এবারে ফেব্রুয়ারী মাস পর্য্যন্ত আট হাজার টন town compost কৃষকদের মধ্যে বিতরণ করেছি এবং আমরা সেই সব মিউনিসিপ্যালিটীকে টাকা দিয়েছি Truck কিনবার জন্য—যাতে এই সকল কাজের আরও ভাল ব্যবস্থা হয়। এছাড়া আমরা village compost ও কচুরীপানা, গোবর এবং চোনা থেকে প্রচুর পরিমাণে তৈরী করছি। আমাদের কাছে খবর আছে,—অনেকে আবার খবর দেন না, বিভিন্ন ইউনিয়নের আমাদের যাঁরা কৃষি সহকারী আছেন, তাঁরাও ভাল কাজ এদিকে করছেন। এ বছর ৩১শে জানুয়ারী পর্য্যন্ত একলক্ষ এক হাজার টন গ্রাম্য কম্পোষ্ট তাঁরা তৈরী করেছেন এবং কেউ কেউ মনে করেন এর চেয়েও ঢের বেশী হয়েছে। আমরা এক মাস সার সংরক্ষণ মাস বলে ঘোষণা করেছি। বহু জেলা থেকে খবর পেয়েছি, সেখানে এমন একটা উৎসাহের সৃষ্টি হয়েছে যে তা বলবার নয়। অনেক জায়গায় কোন পুকুরের কচুরীপানাই নাই। আমি কিছুদিন আগে মালদহ মহকুমার বিভিন্ন জায়গায় গিয়েছিলাম। সেখানের মহকুমা শাসক বল্লেন—এই যে সার সংরক্ষণ মাস পালন

করা হচ্ছে এতে অত্যন্ত ভাল ফল হয়েছে। শুধু যে একদিকে তা নয়, সারও পাওয়া যাবে, আবার সেই সঙ্গে সমস্ত পুকুরও পরিষ্কার হয়ে যাচ্ছে; ম্যালেরিয়া দূর হয়ে যাবে, মাছের চাষও বৃদ্ধি পাবে। সাধারণ লোকের মধ্যেও পরিষ্কার পরিচ্ছন্ন থাকবার জন্য একটা নূতন উৎসাহ সৃষ্টি হয়েছে। কাজে কাজেই আমাদের সকলদিক দিয়ে কাজ করা হচ্ছে। Plan আমাদের আছে এবং সেই plan অনুযায়ী আমরা কাজ করছি। চারুবাবু বলেছেন আমাদের grow more food campaign এ food বেশী grow করা হয় নাই—Publicityর দ্বারাই কাজ শেষ করা হয়েছে। অন্য জায়গায় কি হচ্ছে, তা জানি না। তবে আমাদের এখানে Publicity বেশী হয় না, খুব কম হয়, আমরা কাজ বেশী করি। তার প্রমাণ কালকে আমি নানাভাবে বোঝাবার চেষ্টা করেছি। কিন্তু কিছুতেই যাঁরা বুঝবেন না, তাঁদের Publicity দিয়ে বোঝান যাবে না, অঙ্ক দিয়েও বোঝান যাবে না, সংখ্যা দিয়েও বোঝান যাবে না, এমন কি বুঝিয়েও বোঝান যাবে না।

চারুবাবু আর একটা কথা বলেছেন—ডাল pulse এবং oil seedএর জন্য আমরা নাকি কিছুই করছিনা। আমি বলেছি ভারত গভর্ণমেণ্ট কিছু টাকা দিয়েছেন, রাজ্য গভর্ণমেণ্ট থেকেও কিছু টাকা রাখা হয়েছে pulse ও oil seedএর জন্য। আখের চাষ যাতে ভাল হয়, ফসল যাতে বাড়ে—তার জন্যই এই সব ব্যবস্থা করা হয়েছে। (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: তেমনিভাবে কোন plan আপনারা করেন নাই।) না, আমাদের planও রয়েছে। আমার কাছে গেলে আমি plan দেখিয়ে দেব।

তারপর তিনি আর একটা কথা বলেছেন গরু ছেড়ে দেওয়া হচ্ছে। ভাল কথা। বিশেষ করে হরিপদ বাবুর নদীয়া জেলায় এ একটা ভীষণ ব্যাপার। সেখানে গরু ছেড়ে দেওয়ায় কত ফসল যে নষ্ট হয়, তা তিনি ভালভাবেই জানেন, এর জন্য কেবল একটা আইন করলেই যে এই গরু ছাড়া বন্ধ হয়ে যাবে, তা নয়। চারুবাবুর মত, হরিপদ বাবুর মত কর্মীরা যদি জনসাধারণের মনোভাব বদলাতে পারেন, সেইভাবে লোকদের যদি তৈরী করতে পারেন, তাহ'লেই এটা বন্ধ হয়ে যাবে। আইন করে খুব বেশী কিছু হবে না। এটা তাঁরা ও যেমন ভাল করে জানেন, আমরাও তেমনি ভালভাবে বুঝি।

আমাদের এখানে চুঁচুড়ায় Mycologist কাজ করছেন এবং তাঁরা টালীগঞ্জেও (Tollygunge) কাজ করছেন দরকার হলে। শুধু চুঁচুড়ায় কেন সরকারী কৃষিক্ষেত্র নয়, কর্ম্মচারীরা গ্রামের মধ্যে যান, যাঁরা আমাদের কৃষিবিভাগের কর্ম্মচারী, ইউনিয়নের যাঁরা field Assistants, তাঁদের থেকে আরম্ভ করে Director of Agriculture, Director of Food Production সকলে মিলে সকল লোকের সঙ্গে সহযোগিতা করে কাজ করছেন, পরিশ্রম করছেন এবং তার ফলও খুব ভাল হচ্ছে।

আর একটা কথা চারুবাবু বলেছেন ঢেঁকি গ্রেপ্তার সম্বন্ধে। এ বিষয়ে আমি অনুসন্ধান করেছিলাম, ঢেঁকি গ্রেপ্তার সর্ব্বৈব মিথ্যা কথা। আমাদের দেশে এইরূপ মিথ্যাকথা সংবাদপত্রে প্রচার এত বৃদ্ধি পাচ্ছে যে এটা যেন আজকাল একটা পেশা হয়ে দাঁড়িয়েছে। সেই জন্য এই জঘন্য হীন প্রচারের কোন প্রতিবাদ করা প্রয়োজন মনে করি না।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR : ঢেঁকির নাকি bail হয়ে গেছে?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : তা হতে পারে, জানি না।

হরিপদ বাবু যখন কৃষি সম্বন্ধে কথা বলেন, তখন আমি অত্যন্ত মনোযোগ সহকারে শুনি। কারণ তিনি নিজে কৃষি কাজ করেন, গরুর কাজও করেন।

আর একটা কথা তিনি বলেছেন তাতে আমার বড় খারাপ লেগেছে। তিনি ধানের দরের কথা বলেছেন। আজ কৃষি বিভাগের বিতর্কে ধানের দরের কথা বলতে চাই না। বিরোধী পক্ষ যখনই দাঁড়ান, তখনই ধানের দরের কথা বলবেনই।

Sj. HARIPADA CHATTEJEE : ধান কৃষির আসল ফসল। তার দর আপনি বলবেন না।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : তিনি আসামের হিসাব দিলেন, উড়িষ্যার হিসেব দিলেন, কিন্তু বাংলা দেশের হিসেব তিনি দিলেন না।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : পাঁচটার দুটো হ'ল বাংলায়। মনোহরপুর, হুগলী, বেলদা, জলপাইগুড়ি—অনেক জায়গায় কম, শুধু এই বাংলায় বেশী

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আসামের ধরধরিয়ার খবর আমি জানি না। তিনি বাংলা দেশের যে হিসেব দিলেন, তা মনোযোগ দিয়ে শুনলাম।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : গোদলপাড়া (?) উড়িষ্যায়, সেখানেও খুব কম।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : মাননীয় সদস্যরা সকলে জানেন উড়িষ্যা প্রদেশে রেশনিং নাই সেখানে মন দিয়ে procurement করবার কথা নয় তবে উড়িষ্যায় এখন খুব ভাল করেই procurement করা হয়। গত বছর তাঁরা প্রায় ২ লক্ষ টন চাল ভারত গবর্ণমেণ্টকে দিয়েছিলেন। এবার যদিও ফসল সেখানে ভাল হয় নাই, নানারকম প্রাকৃতিক দুর্য্যোগের জন্য ফসল নষ্ট হয়ে গেছে, তবু তাঁরা যে দর কম পাচ্ছে তা নয়।

আমাদের সরকারী Chinsura Farmএ overhead charge একর প্রতি ৪৬৲ টাকা কয়েক আনা ধানের cost price বা পড়তা দর পড়েছে। কাজেই এবিষয়ে চারুবাবু ও হরিপদবাবুর সঙ্গে একমত হতে পারলাম না।

আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের কৃষিবিভাগ এই স্থির সিদ্ধান্ত নিয়েছেন যে আমাদের নিজস্ব ফার্ম্মের বীজ ছাড়া অন্য কোন বীজ আমরা কাউকে দেব না। পাটের চাষ আপনারা বৃদ্ধি করতে চান, আমরাও বৃদ্ধি করতে চাই, পশ্চিমবঙ্গের চাষীদের উন্নতির জন্য, পশ্চিমবঙ্গের শিল্পের উন্নতির জন্য। ভারত গভর্ণমেণ্টও পাটের চাষ ও তুলার চাষ বাড়াতে চান। গত বছর পাটের চাষ খুবই বেশী করে করবার জন্য ভারত গভর্ণমেণ্ট বিভিন্ন জায়গা থেকে বীজ সংগ্রহ করে এনে দিয়েছিলেন। তার মধ্যে কোন কোন বীজ ভাল হয় নাই সত্য কিন্তু শতকরা অন্ততঃ ৬০ ভাগ বীজ খুবই ভাল হয়েছিল। মেস্তা ও পাটের শতকরা ৩০।৩৫ ভাগ বীজ কোন কোন ক্ষেত্রে germinate করেনি। তার ফল খারাপ হয়েছে। মাননীয় সদস্যরা হয়ত দেখেছেন যে এ সম্বন্ধে ভারত গভর্ণমেণ্ট একটা অনুসন্ধান কমিটি করেছেন এবং দু'জন উচ্চপদস্থ কর্ম্মচারীকে ভারত গভর্ণমেণ্ট suspend করেছেন। কাজেই পাটের বীজ ও মেস্তার বীজ যদি খারাপ হয়ে থাকে কোথাও সে জন্য সত্যিই আমরা খুব দুঃখিত। আমরা চেষ্টা করেছিলাম পাটের বীজ যখন আসবে, তখন germination পরীক্ষা করে নেব। কিন্তু পাটের বীজ তাড়াতাড়ি করে এত বেশী এল যে সব জায়গায় সেটার germination পরীক্ষা করে দেখতে পারিনি। আমরা যখনই পাটের বীজ ভাল germinate করছে না, অঙ্কুরিত হচ্ছেনা দেখছি, তখনই আমরা ভারত গভর্ণমেণ্টকে সংবাদ দিয়েছিলাম।

হরিপদবাবু আর একটা কথা বলেছেন যে, আমরা ২ কোটি ৪২ লক্ষ টাকা খরচ করেছি, অনেক কর্ম্মচারী বাড়িয়েছি। নিশ্চয়ই, কাজ করতে গেলে কর্ম্মচারী বাড়াতেই হয়, আমি আবার বলছি আমাদের কৃষি বিভাগের কর্ম্মচারীরা খুব ভাল কাজ করছেন; একজন খুব উচ্চশিক্ষিত। যে বিষয়টা আমাদের খুব বেশী দরকার সে সম্বন্ধে, অর্থাৎ সেই ধান সম্বন্ধে, তাঁর অনেক গবেষণা ও ধারণা আছে; তিনি খুব ভাল কাজ করছেন। কাজেই এই যে আমরা টাকা খরচ করছি তা অপব্যয় হচ্ছে না। চারুবাবু বলেছেন Director of Food Production সম্বন্ধে, হরিপদবাবু বলেছেন technical educationএর সম্বন্ধে, তার বিশদ আলোচনার এখানে কোন দরকার নাই। তবে আমাদের পূর্বোক্ত কর্মচারী খুব উপযুক্ত লোক, তাঁকে যেসব scheme দেওয়া হয় সেগুলি খুব তাড়াতাড়ি করতে পারেন। আর প্রত্যেক জেলার কৃষিকর্মীরা জানেন এই কাজ করবার জন্য তিনি কিরকম পরিশ্রম করছেন।

তারপরে আমরা ১ লক্ষ ৪২ হাজার টন ধান বৃদ্ধি করেছি আমাদের ছোট ছোট কাজের দ্বারা এবং ১৷৷ লক্ষ টন রবি ফসল ও অন্যান্য জিনিষ বৃদ্ধি করেছি। তার মোট মূল্য ১১ (এগারো) কোটি টাকা। ২ কোটি টাকা খরচ করে যে ১১ কোটি টাকা লাভ আমরা করেছি এটা শুধু সাময়িক নয়, এটা স্থায়ী লাভ। এবং আগামী বছরে যে এই খরচটা করে ১৬ কোটি টাকা পাব সে আশাই করছি। মোদাস্সির হোসেন সাহেব তিনি দেখছি এখানে নাই (Janab Mudasir Hossain : আছি আছি।) উনি ষাঁড়ের কথা খুব ভাল করে বলেছেন (হাস্য)। ২৮ হাজার ষাঁড় তিনি চেয়েছেন। প্রতি দশটা গরুর জন্য একটা করে ধরে ২৮ লক্ষ গরুর জন্য ২·৮ লাখ ষাঁড় দরকার। আমি কাল বলেছি এর জন্য আমরা ব্যবস্থাবলম্বন করেছি। আমরা কাজ করছি এক একটা compact areaতে। এই সব স্থানে ৪২৭টা ষাঁড় রয়েছে। হুগলী অঞ্চলে ও মুর্শিদাবাদের বেলডাঙ্গা অঞ্চলে ভাল কাজ হচ্ছে। হরিণঘাটা সম্বন্ধে অনেকের ভুল ধারণা রয়েছে। হরিণঘাটা scheme আমরা করিনি। চারুবাবু সবকথার মধ্যেই একটা বিভ্রান্তি সৃষ্টি করার চেষ্টা বরাবর দেখে আসছি।

কাউকে আমরা উচ্ছেদ করছি না। শুধু বিপ্লবাত্মিকর কথা বল্লে দেশের উন্নতি হয় না। হরিণঘাটা থেকে আমরা কাউকে উচ্ছেদ করিনি। পূর্বে League Governmentই সেটা করে গিয়েছেন ৩০ লক্ষ টাকা ব্যয় করে। সদ্ব্যয় করেছেন কি অসদ্ব্যয় করেছেন জানি না। এই মাত্র বলতে পারি আমরা তার সদ্ব্যবহার করছি। শ্রদ্ধেয় হরিপদবাবু খুশী হবেন, তিনি সেখানে গিয়েছেন এবং সেখানকার সম্বন্ধে তিনি বিশেষ কিছু অভিযোগ করেননি। আমি বলছি ১৯৫২ সাল থেকে প্রতি বছর হরিণঘাটা থেকে ২০০টা করে ভাল ষাঁড় আমরা দিতে পারব। কাজেকাজেই হরিণঘাটায় টাকার অপব্যয় হচ্ছে না। সুতরাং কারও কোন ভুল ধারণা থাকা উচিত নয়। চারুবাবুকে বলছি খোলামন নিয়ে একবার হরিণঘাটা বেড়িয়ে আসুন। আজকে সময় কম, বিশেষ কিছু আর বলব না। মাননীয় সদস্যরা, বিশেষ করে বিরোধী দলের সদস্যরা, যে সব প্রশ্ন করেছেন তার জবাব আমার সাধ্যমত আমি দিয়েছি। তাই এখানে যেসব cut motion উপস্থাপিত করা হয়েছে তার আমি বিরোধিতা করছি এবং নিবেদন করছি আমার প্রার্থিত ব্যয়বরাদ্দটা মঞ্জুর করা হোক।

The motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Kanai Lal De that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Sir, I withdraw my motion.

(There being no objection.)

The motion of Janab Mudassir Hossain that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then, by leave of the House, withdrawn.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 2,42,62,000 for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 2,42,62,000 be granted for expenditure under Grant No. 22, Major Heads: 40—Agriculture and 71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research was then put and agreed to.

85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 9,58,000 be granted for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,58,000 for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about procurement policy of Government.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,58,000 for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 9,58,000 for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the policy of economy required to be effected in the conduct of trading operations of the department.

Mr. SPEAKER: Mr. Choudhury, I take it you have moved up to this—to raise a discussion about the policy—and not "and the method of accounting".

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: It will come along in course of discussion.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই state trading এর ব্যাপার এর আগেও আলোচনা করা হয়েছে এবং তার উত্তরে যে miscellaneous charges ও state trading চালানর যে খরচ, সেই খরচ হিসাবের সময় একটা কথা উল্লেখ করা হয়েছে যে state tradingএ যে টাকার জিনিষ কেনা হয় এবং যে টাকায় সে জিনিষ বিক্রয় করা হয় তাতে কোন লোকসান না হওয়ারই কথা। কিন্তু এমনভাবে এই কাজটা এখন চালান হচ্ছে—এবং সেদিন এই প্রশ্ন তোলার পর মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যা বলেছেন তাতে আমরা বুঝতে পেরেছি যে ৫৬ কোটি টাকার জিনিষ বিক্রয় করেও কোন gross profit হয় নাই। তিনি বলেছেন, হয় এবং তা হচ্ছে ১ কোটি ৩২ লক্ষ টাকা। আমাদের কাছে যে statement circulate করা হয়েছে তাতে এই ব্যবসা চালানর ব্যাপারে profit and loss for the year 1950-51এ দেখা যাচ্ছে 1951 সালে তাঁরা জিনিষ কিনেন যত টাকার এবং বিক্রি করলেন যত টাকার তারই তফাৎ দেখান হয়েছে ১ কোটি ৩২ লক্ষ টাকা as gross profits কিন্তু এই ১ কোটি ৩২ লক্ষ টাকা লাভ দেখাতে গিয়ে যে opening stock ছিল সেই stock বিক্রয় করে যে টাকা উদ্বৃত্ত হয়েছে তা যদি দেখান হয় তাহলে দেখা যাবে এই ব্যবসায়ে gross profit আমাদের কিছুই হয় নাই। ১৯৫১-৫২ সালে opening stock and closing stock এ প্রায় সমান। সেখানে Secretariat এর খরচ বাদে ২ কোটি ৫২ লক্ষ টাকা, লোকসান যেন এই বৎসরে দেখা যাচ্ছে ১ কোটি ৩২ লক্ষ টাকা। আগামী বৎসরের হিসাবে দেখান হয়েছে মাত্র ৭ হাজার টাকা এবং সেটা আরো পরিষ্কার করবার জন্য profit or loss account নাই। আট পৃষ্ঠার শেষের দিকে অতি পরিষ্কার করে বলা হয়েছে these two assumptions therefore vitiate the above statement strictly taken as a statement of profit and loss, তাই সেদিন যা বলা হয়েছিল সেই অনুসারে এই ব্যবসায়ে বিক্রয় হয় ৫৬ কোটি টাকার জিনিষ। এই বোটা টাকার জিনিষ বিক্রয় করেও এক পয়সা লাভ হয়

না, উলটো ৪ কোটি টাকা খরচ হয় এবং এই ৪ কোটি টাকা ইতিপূর্বেও আমরা মঞ্জুর করেছি, তাই এবিষয়ে আমি একটি বিষয় নিবেদন করতে চাই, আমার যতদূর মনে পড়ে, (এখন পর্য্যন্তও আমি বের করতে পারি নাই proceedings থেকে) এই Assemblyতে ১৯৪১ বা ১৯৪২ সালে একজন ইউরোপিয়ান সদস্য বলেছিলেন এই ৫৫ বা ৫৬ কোটি টাকার কারবার যদি আমরা কেউ করতে পারতাম তাহলে যে লাভ করতাম তার ফলে এক বৎসর পরেই দেশে চলে যেতাম আর কোন কাজ করতে হত না এবং তাতেই পরমানন্দে চলে যেত। আমি তাই বলছি, বৎসরে ৫৬ কোটি টাকার ব্যবসায় যদি ৭ per cent. করেও লাভ করা যায়, বা প্রতি টাকায় ৫ পয়সা করে লাভ করা যায় তাহলেও আপনাদের সমস্ত খরচ বাদ দিয়ে ৪ কোটি টাকা উপার্জ্জন করতে পারি। সেই জন্য আমি বলবো এর মধ্যে কোন জায়গায় গলদ আছে; যার জন্য ৫৬ কোটি টাকার কারবার করেও বৎসরে ৪ কোটি টাকা তার পিছনে বেরিয়ে যায়। এই সম্বন্ধে পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে অনুসন্ধান করা উচিত। আমাদের বলা হয়েছিল যে ১ কোটি ৩২ লক্ষ টাকা লাভ হয় সেটা যে ঠিক নয় তা আমি বলেছি। ১৯৫১-৫২ সালে যে বরাদ্দ ধরা হয়েছে—এবং সরকার নিজেরাই যা প্রকাশ করেছেন তা থেকে বোঝা যাবে ৫৬ কোটি টাকার কারবার করে এতে কোন লাভই হয়না এ বড়ই রহস্যজনক ব্যাপার। আর একটু বলেই আমি শেষ করবো, এই statement এর মধ্যে আছে যে আগামী বৎসরে procurement দুই কোটি টাকা কম হবে কিন্তু পূর্ব্বে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে ২৩ লক্ষ যে উদ্বাস্তু খাওয়াতে হচ্ছে তার জন্য আমরা procurement কম করতে পারি না। উনি কি ধরে নিয়েছেন যে যেমন ২৩ লক্ষ বাস্তুহারা এসে গিয়েছে সেই রকম আগামী বৎসরে আর আসবে না? নইলে এই দুই কোটি টাকা কমাবার কারণ কি?

আর একটা কথা। আমাদের এখানে যত কম procurement হচ্ছে food-supply ও তত কম পাচ্ছি। এখানে দামের প্রশ্ন আসে। পাট চাষ বাড়াবার চেষ্টা হচ্ছে এবং Pakistan Exchange ratio settle হওয়ার ফলে পাটের দাম বাড়বে। পশ্চিম বাংলায় যদি পাটের দর খুব উচু হয় তাহলে নিষেধসত্ত্বেও লাভের টানে চাষীরা পাটের চাষ আরো বেশী পরিমান করবে। এজন্য যদি মাননীয় খাদ্যমন্ত্রী মহাশয়ের বিভাগ থেকে কম পরিমাণ procurement হবে ধরে থাকেন তা বুঝতে পারি। একথা ঠিক যে অন্যান্য প্রদেশেও procurementএ কড়াকড়ি করা হয়েছে। সেই জন্য সাধারণ চাষী controlled যে সমস্ত জিনিষ সে সব ছেড়ে অন্য চাষের দিকে মন দিয়েছে। যেমন ground nut চাষ করবার চেষ্টায় আছে। যেমন কোন কোন জায়গায় আখ চাষ করবার চেষ্টা হচ্ছে। এটা স্থিরনিশ্চয় যে সরকার চান বা না চান আগামী বৎসর পাটের চাষ অনেক বেড়ে যাবে। Refugee এ বছরও আছে আগামী বছরও থাকবে। যদি এদের ঠিকমত কাজে লাগান যায় তাহলে ৪ কোটি টাকা উপার্জ্জন করতে পারা যায় এবং এর ব্যবস্থা করা উচিত। আমি অনুরোধ করি এই যে কিভাবে মূল্য নির্ধারণ করা হচ্ছে, কিভাবে ১৯৫১-৫২ সালের খরচ বরাদ্দ করা হচ্ছে, Secretariat এর যা খরচ তা বাদ দিলেও ওরা নিজেরাই বলেছেন ২ কোটি ৫২ লক্ষ টাকা লোকসান হবে। এরমধ্যে যে গলদ আছে তা ভাল করে বিবেচনা করে, এই গরীব দেশে লোকসান যাতে না হয় তার দিকে দৃষ্টি দেওয়া উচিত।

The cut motion of Sj. Haripada Chatterjee that the demand of Rs. 9,58,000 for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The cut motion of Sj. Annada Prosad Choudhury that the demand of Rs. 9,58,000 for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The cut motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 9,58,000 for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

Mr. DEPUTY SPEAKER: Before I put the main motion of the Hon'ble Minister to vote I should like that the Hon'ble Minister should speak for a few minutes in reply to the debate on the cut motions.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: After the cut motions have been voted upon! No, this cannot be; this is never done and we will not allow that.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: No, No.

Dr. P. C. GHOSH: No, No.

Mr. DEPUTY SPEAKER: All right, I will put the main motion to vote.

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 9,58,000 be granted for expenditure under Grant No. 39, Major Head: 85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading, was then put and agreed to.

XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme, etc.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 1,28,56,000 be granted for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account.

Sir, this is the form in which the Budget is presented as indicated by the Auditor-General, but I would like to draw the attention of the House to the fact that although the demand is for Rs. 1,28,56,000, if you look at page 118 of the Red Book you will find that this is composed of two portions —one is receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses Rs. 86,82,000 and the net demand is Rs. 48,49,000. The way in which it is put is shown at page 41 of the Red Book wherein you will find the total receipts and expenditure for the year on revenue account.

Sir, the road transport scheme in Calcutta has always been a difficult problem. Before Partition the main routes in Calcutta were being looked after by private agencies, who were more keen on realising profits than on looking to the comforts of the passengers. The usual practice with the bus-owners has been that they pay their employees partly in the form of salary and partly on commission basis, the commission depending upon the total number of passengers carried during the day by a particular bus. These two naturally meant that the bus drivers had to drive as fast as they could in order to cover their beat as often as possible during the day. The result of such rash driving was that there were great risks of accidents. Soon after the Partition the Government of West Bengal decided to have a road transport scheme of its own with the ultimate object of replacing private ownership by Government proprietorship. It was estimated that the total number of buses plying in Calcutta under private ownership was about 600. In view of the influx of refugees into Calcutta and the natural increase in population it was found that 600 buses were not sufficient to carry the passengers during the day. Greater difficulty used to be felt during office hours both in the morning and in the evening. There were two alternatives before the Government—either to permit a larger number of private owners to take permits and thus increase the number of buses or to have buses of their own. At one time it was suggested that co-operative societies should be developed who could collect sufficient money to purchase buses and run the bus service on co-operative basis. Eventually Government decided to run a bus service of its own. A scheme was then prepared and it was found that the best economical unit for a bus service in a town like Calcutta was to own 400 buses. Thus it was not merely a question of finding enough

money to purchase 400 buses and in order that the transport should be of the right type it was found necessary to establish a central workshop where major repairs could be made as also to have two or three zonal workshops where day-to-day repairs and maintenance could be done efficiently. In July, 1948, after this decision had been taken, Government placed orders for the supply of 200 petrol-driven vehicles of the single decker type because this was the type which was being used in Bombay and in the Uttar Pradesh. The idea of the Government was to start on a small scale in the beginning, to gain experience and then go ahead towards the target. Between the months of July and December, 1948, 40 buses were in operation. There was no properly-equipped central workshop. We had rigged up a small workshop at Hastings Street and utilised one or two workshops belonging to private owners for the maintenance of this fleet. In the calendar year 1949, 95 buses were running. In the year 1950 the total number of buses in operation was about 130 and in the beginning of the year 1951 we have 155 buses running. It will be realized that the total number of buses that are in operation at a particular time or date is about 75 to 80 per cent of the total strength because every day there are a certain number of buses which have to be laid up for maintenance, minor repairs, etc. We have today 198 buses of the single decker type and we have also obtained double-decker buses. It was further found from our experience that diesel buses were cheaper in their running than the petrol buses. Actually the fuel cost of a diesel bus per bus mile is one-third that of a petrol bus. It was therefore decided in 1950 to gradually replace petrol engines by diesel engines and in pursuance of this policy sixty of the petrol buses are being converted into diesel and the small charge that will be necessary for such conversion would be more than compensated by the economic effect in operation charges.

It was also found that double-decker diesel buses were cheaper in recurring cost than the two single-decker buses carrying the same number of persons, because for one thing if there is a one double-decker bus with one driver and one conductor, that will lower the cost as against two single-decker buses with two drivers and two conductors. We have now therefore decided to have 38 double-decker buses. We were also able to procure 44 single-decker diesel buses, holding 42 passengers each, and our fleet this year would be 38 double-decker buses, 42 single-decker diesel buses of a type which can hold 42 passengers each, and 198 single-decker partly petrol and partly diesel buses. The total effective strength, if you calculate the strength on the basis of single-decker buses carrying 28 to 32 passengers, would be nearly 320, if you convert the figure of double-deckers into single-deckers. That, again, is lower than the target of 400 buses. We purchased at first two double-decker buses which had been in a ready-made form, and then we ordered 30 double-decker buses from United Kingdom. The chassis were brought and also the bodies were being manufactured in India--10 of them by the Hindusthan Aircraft, 10 by an Indian manufacturing concern, and 10 in our own workshop. This is advantageous to us for two reasons. The custom duty on a double-decker finished bus is much higher than the custom duty on the chassis and the body parts that are brought from England. In the second place, our men here are now learning how to construct bus bodies in a scientific type. In order to maintain these buses in a proper condition and to keep the full value of their use it was found essential to have a central workshop. The central workshop has now been planned and constructed at Belghurria, and as I have already said, I will invite every member of the Assembly to come and see the place because I feel having seen similar central workshops in other provinces, that they will find that this is the best equipped central workshop for bus service anywhere in India; and that is not my opinion only but the members who were touring

round in the Government of India Committee and who saw the workshop were also of the same opinion. The central workshop will undertake gradually in the first instance the repairing and overhauling work of all types of Government vehicles and buses, not merely the transport buses that are running in Calcuttta but also the buses that belong to the Food Department, the Police Department, and so on. We want to centralise the repairs and maintenance of all types of buses in the central workshop. At the present moment these two departments which have got a large number of buses are serviced from their own centres, but in future it is our desire to have one central workshop where the main overhauling of the engine, etc., will be done and any ordinary maintenance and small repairs would be done in their local workshop. The central workshop has been designed to do the following things: fitting and assembling of chassis. It is our earnest desire that we should be able to build chassis, and I have been assured by the parties who have given us the chassis from the United Kingdom that they will help us in our attempt to manufacture chassis here, building of bodies with indigenous and imported parts reclamation of oil, manufacture of distilled water required for use in the vehicles, carrying out researches in the field of automobile engineering and salvage of materials for further use, and replacement of parts, etc., in the vehicles. When fully developed, I believe, the central workshop will be in a full running order by the 15th of April, and it will be the necessary training centre for motor mechanics. Theoretical training will be done in existing recognised engineering institutions like Jadabpur and Sibpur. In this workshop full-fledged automobile engineers will be trained in future, and the personnel thus trained will be very much in demand not only here but also elsewhere in other parts of the Union, and this will, of course, afford a very good opening to the youths of this country. In addition to the central workshop three zonal garages—one in the north which is closely associated with the central workshop, one in the south, and one in the centre—are being established. The one in the south is about to be completed, and the one in the centre at South Road, Entally, will take a little time to be completed. These garages will house the buses, get them properly serviced after day's work so that they could be sent out on road early in the next morning. When I was in London I went to see the Road Transport system of the London County Council. I was surprised to see that the buses running in the day are serviced from 1 o'clock in the morning till 5 o'clock in the morning, and there is a separate group of people who attend the buses at night so that early next morning the buses are ready for service on the road. We realised that at the beginning no proper workshop or garages were available. We were somehow managing with a make-up arrangement Now we have established a central workshop erected at a cost of Rs. 21 lakhs and equipped at a cost of Rs. 5 lakhs; and with the three zonal depots with equipments we shall be in a better position to give service to the motor transport business. It is also obvious that no large fleet of motor buses can effectively earn an income unless proper care is taken for their maintenance and the garages in the zonal depots are equipped with modern equipments. The workshops attached to the garages will be opened in the middle of April. The total capital expenditure by the end of the year for the whole transport system would be about Rs. 1,86,00,000. Of this 96 lakhs represents the prices of the vehicles of the type included above, and the remainder is the cost of building and equipment. It will be seen on reference to the accounts about which some criticism has been made in the Assembly, that the total net profit in 1950-51 would be Rs. 5,000 and that the total estimated profit for 1951-52 would be Rs. 5 lakhs. I have just explained that in 1949-50 as also in 1950-51 the total number of vehicles that we possessed could not be put on the road because of the difficulty of servicing the vehicles. It has been commented upon that the total profit in the year 1950-51 has been a

meagre sum of Rs. 5,000. If anybody were to look at the report that has been circulated—if members desire, a balance sheet can be circulated next year—from the precis of the report it will be seen that this five thousand rupees has been arrived at after meeting the establishment charges, petrol and diesel charges, maintenance and repairs, tools and plants, ordinary contingent charges, contribution to the depreciation fund, and the interest charges. Sir, the depreciation fund as shown on page 5 shows that we have provided 20 per cent. for the petrol buses, the diesel buses and other vehicles.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: On a point of information. What is the rate of interest?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not like to be interrupted at the present moment. The petrol buses, the diesel buses and other vehicles, tools and implements—they have been provided depreciation charge of 20 per cent. Sir, it is well known that a bus would run for more than five years in any case. Therefore, although we have provided 20 per cent. as depreciation charges, eventually what will happen is that a bus at the end of five years would still be of some value and we have provided for these two years the total sum of Rs. 26 lakhs on the depreciation fund. After having provided that we have shown a sum of Rs. 5,000 this year as the expected balance of profit and the next year Rs. 5 lakhs.

It is our desire that this service should not be a profit-making concern. If there is any balance left over after paying all the other charges, Government will see that this goes to the increase in the salary of the staff, particularly the lower staff. It is not intended that this bus scheme should be a profit-making scheme.

As regards the next year's expected Rs. 5 lakhs balance, one of the objects for which this balance would be used would be for the purchase of new vehicles or equipments, as the case may be. Sir, State service must show its effectiveness by the number of miles covered in a month and the number of passengers carried. At present the average number of miles covered is 4 lakh miles per month and the number of passengers carried is 40 lakhs a month, but this will go on increasing as we add on new buses, both of the single-decker and of the double-decker type. This is no mean achievement. When we have the new buses working in a few months it will be possible for us to transport a much larger number of passengers with our fleet. We have about 1,600 people working in this transport system of which 80 per cent. belong to the displaced persons category. The result is that we have nearly 6,000 people dependent on those who are employed among the refugees who are provided for through this agency. The main purpose ultimately to which the net profit, as I said before, would be employed would be to increase the amenities of the paid staff, particularly of the lower type.

We have set apart interest on the capital to the extent of Rs. 11 lakhs. If you look at the figures given in the booklet that has been circulated, we have provided for depreciation on land and buildings at 20 per cent., and equipments and implements at 20 per cent. The point is that this is a very high figure for depreciation, but we have done it in order to be cautious.

Sir, the question has arisen as to whether we are wasting petrol. As I have indicated before, we are in for altering the petrol buses into diesel buses. At the present moment the consumption of petrol per bus is between 7 and 7·8 miles per gallon. This figure is very reasonable. On diesel buses

we are getting 12 miles per gallon in single-decker and 9:4 miles per gallon in double-decker against 11:5 miles and 9 miles respectively in the Bombay City Transport.

Sir, one of the cut motions is to discuss inefficiency of the management of State Transport Organisation. Sir, efficiency or otherwise of the management is generally reflected by the factors of average income and operation cost. Comparing the transport service in Calcutta which is a new service with Bombay, our operation cost per mile is 15 annas 3 pies whereas in Bombay it is 17 annas 3 pies. Our rate of fare charged per mile is 4:6 pies whereas in Bombay it is 9 pies—double the figure. Our income per day with half the rate of fare is Rs. 95 for single-decker, in Bombay it is Rs. 100 with double the fare; in double-decker buses Rs. 130 is the income per day and in Bombay it is Rs. 150. We have chosen Bombay because Bombay is the nearest approach to Calcutta in regard to traffic condition.

It is suggested that irregular attendance on the part of State employees in the Transport Department has been noticed. I repudiate the charge. The object of the department is not to tolerate any indiscipline or any irregularity in the service.

With these words, Sir, I move that the demand be accepted.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,28,56,000 for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the failure of the Government to give numbers and salaries of employees in the State Transport for want of which proper assessment of the working of the department becomes difficult.

I also beg to move that the demand of Rs. 1,28,56,000 for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the loss suffered by State Transport for wastage of petrol and inefficiency of management.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 1,28,56,000 for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the Road Transport Scheme of the Government of West Bengal.

Sj. KANAI LAL DE : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমরা এই একটু পূর্বেই আমাদের রাষ্ট্রের একটা বিরাট ব্যবসার কথা শুনলাম। এই ব্যবসায় ৫৬ কোটি টাকার জিনিষপত্র বিক্রয় হয়। এই টাকার জিনিষ বিক্রয় করে আমাদের সরকার ৪ কোটি টাকা লোকসান দিচ্ছেন এবং সেই টাকা বাংলার রাজস্ব থেকে দেওয়া হচ্ছে। সম্প্রতি আর একটি সরকারী ব্যবসার কথা উল্লেখ করছি। সেটা হচ্ছে কলকাতার সরকারী বাস ব্যবসা। এই ব্যবসায় আশানুরূপ লাভ হয় নাই। গত বৎসরে ১$\frac{১}{২}$ কোটি টাকার ব্যবসা করে মাত্র ৫ হাজার টাকা লাভ হয়েছে বলে দেখান হয়েছে। কিন্তু এই ৫ হাজার টাকা insurance এবং income-tax না দিয়ে। এবং আগামী বৎসরে এই ব্যবসায় কি লাভ হবে যদিও আশা করছেন অনেক কিছু কিন্তু বর্ত্তমানে এই ব্যবসায় যে হংস ডিম্ব প্রসব করছে, সে সম্বন্ধে ২।৪ কথা আলোচনা করতে চাই।

সভাপাল মহাশয়, আমাদের State transportএ আগামী বৎসরের জন্য ৮৮,২০,০০০৲ টাকা মোট আয় এবং ৮৩,১৯,০০০৲ টাকা মোট ব্যয় ধরা হইয়াছে। নীট আয় আশা করা গিয়েছে ৫,০১,০০০৲ টাকা। চলতি বৎসরের মূল বাজেটে আয় ৯৪,৮০,০০০৲ টাকা, ব্যয়, ৯১,৫১,০০০৲ টাকা অর্থাৎ নীট আয় ৩,২৯,০০০৲ টাকা ধরা হইয়াছিল। কিন্তু চলতি বৎসরের সংশোধিত বাজেটে আয় কমাইয়া ৪৭,৯৫,০০০৲ টাকা, ব্যয় ৪৭,৯০,০০০৲ টাকা, অর্থাৎ নীট আয় ৫ হাজার টাকা ধরা হইয়াছে। আমাদের State transport ১৯৪৯-৫০ সালে ৩২,৩১,১৬৩৲ টাকার টিকিট বিক্রী করিয়া working expense বাদে ৩,৩৮,৮৯৭৲ টাকা নীট আয় দেখাইয়াছেন, কিন্তু ইহাতে মূলধনের সুদ এবং depreciation বাদ দেওয়া হয় নাই, দিলে প্রায় ৪ লক্ষ টাকা লোকসান দাঁড়াইবে। ১৯৫০-৫১ সালের বাজেটে ৯৪,৮০,০০০৲ টাকার টিকিট বিক্রী করিয়া ৩,২৯,০০০৲ টাকা, সংশোধিত বাজেটে ৪৭,৯৫,০০০৲ টাকার টিকিট বিক্রী করিয়া ৫ হাজার টাকা এবং ১৯৫১-৫২ সালের বাজেটে ৮৮,২০,০০০৲ টাকার টিকিট বিক্রী করিয়া ৫,০১,০০০৲ টাকা আয় ধরা হইয়াছে। লাভ লোকসানের খতিয়ান দাখিল করিলে কি দাঁড়ায় তার হিসাব দেওয়া হয় নাই। কিন্তু বোম্বাই বাজেটে দেখিতেছি ১৯৪৮-৪৯ সালে তাহারা ৫৪৩টি বাস চালাইয়া ৪৮,২২,০০০৲ টাকার টিকিট বিক্রী করিয়াছে এবং working expense বাদে ১৭,৪৪,০০০৲ টাকা নীট আয় করিয়াছে। আমাদের বাসের সংখ্যা প্রায় ২০০। তন্মধ্যে ১১০।১১৫টির বেশী রাস্তায় বাহির হয় না। সেগুলিও আবার দিনের মধ্যে সব সময় ভাড়া খাটে না। সুতরাং আমাদের বাসের earning capacity বোম্বাইএর বাসের অন্ততঃ পাঁচ গুণ; আমাদের বাসের নীট আয় অনেক বেশী হওয়া উচিত ছিল। অথচ আমাদের অর্থসচিব সংশোধিত বাজেটে প্রায় ১০০ বাস খাটাইয়া ৪৮ লক্ষ টাকার টিকিট বিক্রী করিয়া working expense বাদে ৫,০০০৲ টাকা নীট আয় দেখাইতে লজ্জা বোধ করেন নাই। মোট কি পরিমাণ লোকসান দাঁড়াইবে balance sheet তৈরী না হইলে তাহা বোঝার উপায় নাই। Transport বাজেটে কোন detail দেওয়া হয় নাই। কতগুলি বাস আছে, কত জন অফিসার আছেন, ড্রাইভার, কণ্ডাক্টারের সংখ্যা কত, তাহাদের বেতন, পেট্রোল, টায়ার, টিউব, পার্টস প্রভৃতির খরর ইত্যাদি কোন detail বাজেটে দেওয়া হয় নাই। অন্যান্য প্রদেশে এই সমস্ত detail না দিয়া বাজেটে পেশ করা হয় না। এই সমস্ত detail ছাড়া কোন হিসাবের কোন অর্থ হয় না।

১৯৫০-৫১ সালের বাজেট ও সংশোধিত বাজেট ববাদ্দের তারতম্য বিশেষ লক্ষ্য করিবার জিনিষ। এই বৎসরে বাস কেনার খরচ মূল বাজেটে দাবী হইল ৪৮,৫০,০০০৲ টাকা সংশোধিত বাজেটে উহা কমাইয়া করা হইল ২১,৪৪,০০০৲ টাকা। আয় বাজেটে ধরা হইয়াছিল ৯৪,৮০,০০০৲ টাকা, সংশোধিত বাজেটে ৪৭,৯৫,০০০ টাকা। খরচের বেলায় দেখা গেল, কর্মচারীদের বেতন ও অন্যান্য খরচ সংশোধিত বাজেটে অর্দ্ধেক কমান হইয়াছে কেবল দুইটি খরচ আনুপাতিক হারে কমে নাই। পেট্রোল খরচ ২১,৪২,০০০৲ টাকা হইতে কমাইয়া ১৪,৬৬,০০০৲ টাকা এবং মেরামতি খরচ ২,৫০,০০০৲ টাকা হইতে ১,৬২,০০০৲ টাকা হইয়াছে। বাস, কর্মচারী, টিকিট বিক্রী, সবই অর্দ্ধেক হইল, অর্দ্ধেক হইল না শুধু পেট্রোল, যেটা সহজেই উড়িয়া যায়। মেরামতের অবস্থাও যে হিসাব এ যাবৎ বাজেটে দেওয়া হইয়াছে তাহা হইতে লাভ লোকসানের খতিয়ান প্রস্তুত করিলে এইরূপ দাঁড়াইবে:—

বৎসর।	নিযুক্ত মূলধন।	নীট আয়।	লাভ বা লোকসান।
	টাকা	টাকা।	টাকা।
১৯৪৮-৪৯ . .	২৭,৫৪,১৫৬	৪,৮২,৭৬৮	২৮,০০০ (লাভ)।
১৯৪৯-৫০ . .	৬৬,১১,৮১০	৩,৩৮,৮৯৭	৪,০০,০০০ (আনুমানিক লাভ)।
১৯৫০-৫১ . .	১,৩৮,০৯,৮১০	৫,০০০	৪ লক্ষ (আনুমানিক লাভ)।
১৯৫১-৫২ . .	১,৮৬,৫৮,৮১০	৫,০১,০০০	. .

১৯৪৯-৫০ সালের হিসাবে ৩,৩৮,৮৯৭৲ টাকা নীট আয় দেখান হইয়াছে কিন্তু মূলধনের সুদ এবং depreciation বাদ দেওয়া হয় নাই। এই দুইটি বাদ দিলে ৪ লক্ষ টাকা লোকসান দাঁড়াইবে। ১৯৫০-৫১ সালে সুদ এবং depreciation কতকটা বাদ দেওয়া হইয়াছে কিন্তু পূর্ব বৎসরের বাকীর হিসাব ধরা

হইয়াছে কিনা এবং কত ধরা হইয়াছে তাহা বলা হয় নাই। Depreciationএর হিসাবেও গলদ আছে। যে সমস্ত বাস বসিয়া রহিয়াছে তাহাদের উপর depreciation ধরা হইয়াছে কিনা তাহা জানা দরকার। খুব কম rateএ ধরা হইয়াছে। খরচের হিসাবের মধ্যে দুইটি মাত্র উল্লেখ করিতেছি:—

(১) সাধারণতঃ যে সমস্ত বাস গ্যালনে ১০।১২ মাইল চলে, সরকারী বাস সে স্থলে চলে ৭·২৫ মাইল ইহার কারণ কি? পেট্রোলের হিসাব রাখার কি ব্যবস্থা আছে; কি পরিমাণ পেট্রোল চুরি হয় তাহা জানা দরকার। বাসগুলি মোট কত মাইল চলিতেছে এবং মোট কত গ্যালন পেট্রোল খরচ হইতেছে তাহার হিসাব চাপিয়া গেলে এরূপ সন্দেহ আরো বাড়িবে।

(২) বাসগুলি কত মাইল চলে, তার সঠিক হিসাব প্রকাশ করা দরকার। ১৯৪৯-৫০ সালের অডিট রিপোর্টের যেটুকু সংবাদপত্রে প্রকাশিত হইয়াছে তাহাতে দেখা যায় যে Transport Directorate এর accounts এবং Traffic Branch দুই রকম হিসাব দিয়াছে। নভেম্বর মাসে বাস চলার হিসাব Traffic দিতেছে ৩৭৩,৪৩১ মাইল, Accounts বলিতেছে ৩৮৩,৭১৫ মাইল, ইহা হইতে মনে হয় সঠিক হিসাব রাখিবার ব্যবস্থা এখনও হয় নাই। Route mileage, petrol consumption এবং কর্মচারীর সংখ্যা এই তিনটির সঠিক হিসাব রাখিবার এবং প্রকাশ করিবার ব্যবস্থা না হইলে চুরি এবং অপচয় বন্ধ হইতে পারে না।

Capital costএর বাজেটে দেখা যাইতেছে যে ১৯৫০-৫১ সালের বাজেট estimateএ বাস কেনার বরাদ্দ রহিয়াছে ৪৮,৫০,০০০৲ টাকা এবং জমি, বাড়ীর বরাদ্দ ১৯,৯০,০০০৲ টাকা। সংশোধিত বাজেটে বাস কেনার টাকা অর্দ্ধেক কম করিয়া ২১,৪৪,০০০৲ টাকা ধরা হইল, কিন্তু জমি কেনার টাকা বাড়িয়া হইল হইল ৪৪ লক্ষ টাকা। ইহার কারণ কি? গ্যারেজের অভাবে বাস কেনা যাইবে না, এই ধারণা হইয়া থাকিলে মূল বাজেটে এই ৪৪ লক্ষ টাকা বরাদ্দ লওয়া হইল না কেন? সংশোধিত বাজেটে বাস কেনার বরাদ্দ হইতে ২৭ লক্ষ টাকা কমাইয়া উহা জমি কেনায় খরচ করায় এই ধারণা হইবে যে, আগে গ্যারেজের কথা ভাবাই হয় নাই, অথবা জমির দাম সম্বন্ধে এমন কিছু হইয়াছে যাহা প্রকাশ্য বাজেটে বলা নিরাপদ মনে হয় নাই। কোথায় এবং কি পরিমাণ জমি হইয়াছে তাহা Governmentকে বলিতে হইবে। বিজেণ্ট পার্কে জমির দাম ৩,০০০৲ টাকা কাঠা পড়িয়াছে বলিয়া সংবাদপত্রে অভিযোগ হইয়াছে। ইহা সত্য কি না? উপরোক্ত দুইটি তথ্য না পাইলে তাহা বুঝিবার উপায় নাই। তাহা না পাওয়া পর্য্যন্ত লোকের মুখ বন্ধ হইবে না। এই জমি যে দামে কেনা হইয়াছে তার সঙ্গে উহাদের দখল করা জমির দামের তুলনা হইলেই আসল ব্যাপার ধরা পড়িবে। Regent Parkএর আশে পাশে গভর্ণমেণ্ট যেখানে ১,২০০৲ টাকায় বিঘায় জমি দখল করিতেছেন, সেখানে land speculatorদের জমি ১,৫০০৲ টাকা করিয়া কিনিয়া ভরাট করার ব্যয় সমেত ৩,০০০৲—৩,৮০০৲ টাকা দাম লাগিবার দরকার কিসের এবং ইহাতে স্বার্থই বা কার? বাস কেনার জন্য বরাদ্দ অর্দ্ধেকের উপর কমাইয়া বাকী টাকাটা জমি কিনিয়া block assetএ পরিণত করায় নীট আয় ঐ বৎসর ৩,২৯,০০০৲ টাকা হইতে কমিয়া ৫,০০০৲এ দাঁড়াইল। ইহা সাধু ব্যবসায়িজনোচিত কার্য্য নহে। আমাদের অর্থসচিব কি এই ব্যাপারটা বিড়লা ব্রাদার্সের নিকট হইতে শিখিয়া লইয়াছেন?

State Transport চালাইতে overhead expense খুব বেশী পড়িতেছে। Directorateএ এ বৎসর অফিসারদের বেতন ধরা হইয়াছে ৬৫,০০০৲, establishment ২,১৬,০০০৲ এবং contingency ১,৪০,০০০৲ টাকা—মোট, ৪,২১,০০০৲ টাকা, অর্থাৎ প্রায় ১১৫ খানা বাসে মোটামুটিভাবে মাসে প্রতি বাস প্রায় ৩০০৲ টাকা, কেবলমাত্র directionএ খরচ পড়িতেছে। Private busএর তুলনায় এই খরচ fantastic। গভর্ণমেণ্টের এত খরচ পড়ে কেন তাহা বুঝিতে হইলে উচ্চ পদে appointmentগুলি কিভাবে হয় তাহা দেখিতে হইবে। Establishment বাদ দিয়া কেবলমাত্র উচ্চপদের ব্যাপার ধরিলে দেখা যায় যে Public Service Commissionকে consult না করিয়া উচ্চতম পাঁচটী পদে মন্ত্রীরা তাঁদের ইচ্ছামত লোক নিয়োগ করিয়াছেন। এখানে মাত্র একটী নিয়োগের বিষয় উল্লেখ করিতেছি। সেটা Garage Superintendent শ্রীলাল বিহারী মজুমদারের নিয়োগ। এই ব্যাপারে একটু বিশেষত্ব আছে। আশ্রিত বাৎসল্যের এরূপ দৃষ্টান্ত খুব কমই দেখা যায়। ডাঃ বিধান রায় তাঁর একজন আশ্রিতকে উচ্চপদে নিয়োগের জন্য কিভাবে সার্টিফিকেট দিতে ও জিদ করিতে পারেন এবং তাহাতে বাধা দিতে গেলে I.C.S. officerদেরও কি অবস্থা

হয়, ৩,৫০০৲ টাকা বেতনের Director-General তার pension পরে যাঁকে পাওয়া চাকুরি বাঁচাইবার জন্য কিভাবে প্রভুর মন রাখিয়া থাকেন, এই ঘটনা তার জাজ্বল্যমান উদাহরণ। আমরা যতদূর জানি, এই লালবিহারী মজুমদার ডাঃ রায়ের গাড়ীর mechanic ছিলেন—গাড়ী সারাইতেন।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আপনি কি বলিলেন?

Sj. KANAI LAL DE : Dr. Roy-র mechanic ছিলেন—তার গাড়ী সারাইতেন।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আমার mechanic? সম্পূর্ণ মিথ্যা কথা। Absolutely false. Please do not repeat such false things.

Sj. KANAI LAL DE : এটা পূর্বেই খবরের কাগজে বাহির হইয়াছে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আপনারাই বের করেছেন।

Sj. KANAI LAL DE : State Transport আরম্ভ হইলে তিনি একটা Garage Superintendent পদের জন্য প্রার্থী হইলেন। Home Transport-র তৎকালীন Joint Secretary Sri A. K. Ghosh, I.C.S., নোট দিলেন। "I have seen the note". যে প্রার্থী non-Matric তার বয়স ও সরকারী চাকুরিতে থাকার মাত্রা ছাড়াইয়া গিয়াছে। ৫৬ বৎসর বয়স্ক একজন non-Matric-কে হাজার টাকা বেতনে নিযুক্ত করার কথা ভাবা যায় না। মজুমদার মহাশয় জানাইয়াছিলেন যে তিনি অন্যত্র হাজার টাকা বেতনে কাজ পাইতেছেন, এখানে দয়া করিয়া তিনি ঐ টাকায় চাকুরি লইতে পারেন, তার কমে রাজী নহেন। ডাঃ রায়ের আদেশে শ্রীযুক্ত ঘোষ, মজুমদারের সঙ্গে কথাবার্তা বলিয়াই নোটটি লিখিয়া বলিয়াছিলেন যে তিনি যে পদের প্রার্থী তার কোনরূপ যোগ্যতার নিদর্শন তার নাই। এইরূপ কাজে তাঁর অভিজ্ঞতা আছে এই টুকু তাঁর দাবী। শ্রীযুক্ত ঘোষ লেখেন যে এইরূপ একজন অনুপযুক্ত লোককে ঐ গুরুত্বপূর্ণ পদে নিযুক্ত করা তার মত নয়, তবে প্রধান মন্ত্রী যখন নিতান্তই ইচ্ছুক, তখন তিনি উহা বিবেচনা করিতে পারেন। ঐ নোটে শ্রী এ, কে, ঘোষ ইহাও লিখিয়াছিলেন যে এইরূপ অযোগ্য এবং superannuated লোক নিযুক্ত করিলে অন্যান্য কর্মচারীদের মধ্যে অসন্তোষ দেখা দিবে এবং উহার জন্য অযোগ্যতা দিন দিন বাড়িতে থাকিবে। তাছাড়া, এইরূপ অযোগ্য লোককে দায়িত্বপূর্ণ পদে নিযুক্ত করিলে সরকারকে জনসাধারণের সমালোচনার সম্মুখীন হইতে হইবে। কোন অজ্ঞাত কারণে, Mr. A. K. Ghosh আজ আশামানে transfer হয়েছেন। শ্রীযুক্ত সুকুমার সেন তখন Chief Secretary. তিনি বাংলা ভাষায় একটী সংক্ষিপ্ত নোট লিখিয়া file-টী Finance বিভাগকে বিবেচনার জন্য পাঠাইয়াছিলেন। Finance, file ফেরৎ দিয়া লিখিলেন যে মজুমদার মহাশয় অন্যত্র কত বেতনে চাকুরি করিতেন তাহা জানা প্রয়োজন এবং যিনি হাজার টাকা বেতনে চাকুরি চান, তিনি গত দুই বৎসর কত টাকা আয়কর দিয়াছেন, তাহাও জানা দরকার। মজুমদারকে চিঠি লিখিয়া ঐ সব তথ্য জানিতে চাওয়া হইল। তিনি চিঠির লিখিত উত্তর না দিয়া সশরীরে উপস্থিত হইলেন এবং বলিলেন যে তিনি আয়কর দিয়াছেন কিনা মনে নাই; মাস মাহিনায় কোথায় চাকুরিও করেন নাই, ঠিকা কাজ করিতেন। এই সময় শ্রীনিবারণ ঘোষ file-টী হস্তগত করিলেন এবং নিয়োগের সম্পূর্ণ সপক্ষে মত না দিলেও বিপক্ষে কিছু বলিলেন না। File-টী আবার প্রধান মন্ত্রীর নিকট গেল। ডাঃ রায় এবার চটিয়া গেলেন। স্বহস্তে এক দীর্ঘ নোটে লিখিলেন যে মজুমদারের কোন ডিগ্রী বা সার্টিফিকেট নাই বলিয়া তাকে অযোগ্য বলা চলে না। M Sc পাশের চেয়ে তার দাম বেশী। তিনি যে নোট দিলেন, Speaker মহোদয়ের অবগতির জন্য আমি সেটা পড়ছি —

"I have seen the note. The staff of the organisation will be ultimately appointed by the Managing Director of the company which will ultimately be formed unless the present decision to form a company is given up. So long as this decision exists, appointments need not go to Public Service Commission. Regarding Majumdar I think he shall be designated Work-shop Superintendent. As regards his salary, he should prove to us what he used to earn and the pay suggested should have some bearing on it. I do not think that the case of an M.Sc. (Physics) or any other of the staff need be quoted. This man is a practical engineer and nothing more. We need a man who can ensure the sending out daily of buses properly tuned and equipped and at the proper time. He shall therefore be capable of

carrying out repairs and mending defects speedily and effectively. All we need to decide is what must we pay to a Workshop Superintendent. Please find out what they pay to a similar man in Walfords, Allen Bery, etc.

(Sd.) B. C. Roy.

18-11-48."

File পুনরায় শ্রীনিবারণ ঘোষ মহাশয়ের নিকট আসিল। নোটে যেটকু উহ্য ছিল, মুখে সেই ধাক্কা আসিল। ঘোষ মহাশয় বুদ্ধিমান লোক—তিনি বুঝিলেন যে দুই নৌকায় পা রাখা চলিবে না। যাঁহার কৃপায় তাহার চাকরি তাঁহাকে তুষ্ট করিতেই হইবে। তিনি বলিলেন—

"In view of the discussion that we had in the morning with Hon'ble Premier that Sj. L. B. Majumdar may kindly be appointed as Superintendent, Hastings Street Garage, on the maximum of the pay structure, I suggested in view of his past experience and background, I need a man urgently to take full charge of this garage. He may apply again formally later and he may come up along with others before a Selection Board. His appointment shall be temporarily for 6 months.

(Sd.) N. C. Ghosh.

3-3-49."

Fileটী আবার Financeএ গেল। Department Secretary, Sri H. N. Roy কৰণভাবে লিখিলেন "Finance Department has been asked to agree and Finance agrees."

মজুমদার নিযুক্ত হইলেন। বেতন ও ভাতায় ৮০০৲ টাকা পাইতে লাগিলেন। নিয়মমত ছয় মাস পরে Finance বিভাগ ঐ নিয়োগের জন্য Public Service Commissionকে লিখিতে বলিবেন। Fileটী শ্রীনিবারণ ঘোষ মহাশয়ের নিকট গেল। Public Service Commissionএ গেল না। মজুমদার ২ বৎসর ঐ পদে রহিয়া গেলেন। সম্ভবত: তিনি এখন বেলঘরিয়ায় Depot Superintendent.

Dr. Roy যে noteটী দিয়েছেন, সে বিষয়ে কয়েকটি প্রশ্ন আছে।

প্রথম প্রশ্ন--State Transport Company হিসাবে চালাইবার প্রস্তাব কবে হইয়াছিল এবং কবেই বা উহা বাতিল করা হইল? এই caseটী এতদিনেও Public Service Commissionএ গেল না কেন?

দ্বিতীয় প্রশ্ন--ডা: রায় বলিয়াছেন তিনি তাহাকে Practical Engineer বলিয়া জানেন। তিনি বাস মেরামত করিতে এবং রাস্তায় বাহির করিতে পারিবেন। ইহাই যথেষ্ট। কোন ডিগ্রীধারী পণ্ডিত লোকের প্রয়োজন নাই। ডা: রায়ের motor engineering সম্বন্ধে কি অভিজ্ঞতা আছে এবং এ বিষয়ে তার certificateএর কি দাম আছে। কোন ডিগ্রীহীন quack যদি practical ডাক্তার হয় তাহলে তাহাকে Dr. Roy Civil Surgeonর পদে নিযুক্ত করিবেন কি?

তৃতীয় প্রশ্ন--মজুমদারের বেতন। ডা: রায় বলিয়াছেন যে তিনি কত টাকা উপার্জন করিতেন তাহা প্রমাণিত হইলেই সেই অনুপাতে বেতন ঠিক হইবে। তাঁহার বেতন ৮০০৲ টাকা ঠিক হইয়াছে। অথচ তিনি স্বীকার করিয়াছেন যে তিনি কখনও মাস মাহিনায় চাকুরি করেন নাই। তাহা হইলে তিনি যদি প্রমাণ করিয়া থাকেন যে ব্যবসায়ে মাসে ৮০০৲ টাকা উপার্জন করিতেন, তবে তিনি একজন habitual tax-evader. ডা: রায় কি আমাদের জানাইবেন যে ২০০৲ টাকা বেতনও যিনি কখনও পান নাই তিনি তাঁহাকে ৮০০৲ টাকা বেতনে নিযুক্ত করিয়াছেন? অথবা একজন habitual tax-evaderকে নিযুক্ত করিয়াছেন?

চতুর্থ প্রশ্ন--Allen Berry এবং Walfordকে তিনি চিঠি লিখিতে বলিয়াছিলেন। সে চিঠি লেখা হইয়াছিল কি না এবং তাহারা কি জবাব দিয়াছে, তাহা ডা: রায় জানাইবেন কি?

State Transportএর সমস্ত ব্যাপার পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে পরীক্ষা হওয়া দরকার। কেন না জনসাধারণের সন্দেহ ক্রমশঃ গভীরতর হইতেছে। আমাদের দাবী এই যে অবিলম্বে একটী উপযুক্ত Auditor firmর দ্বারা State Transportর সমস্ত হিসাব Commercial Audit করা হউক। কিন্তু সরকারী মামুলি audit দ্বারা লোকের সন্দেহ দূর হবে না। এই কথা বলে যেসব ছাঁটাই প্রস্তাব এখানে উত্থাপন করা হয়েছে আমি সেইগুলি সমর্থন করছি।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, my cut motions are concerned with a grant which deals with a subject which is more important than food. For it relates to a question which is of vital importance to the future policy of the Government, both at the Centre as well as here,—I mean, the policy with regard to nationalisation. We congratulate the Government of West Bengal for having decided to embark upon the policy of nationalisation, may be in a very minor sector of trade and business of the country but still we congratulate the Government and since it is a vital question, we are eager and anxious to know whether it is being run properly, economically and efficiently. For if it fails here the whole policy of nationalisation will get a set back and our desire and earnestness to have the Calcutta Electric Supply Corporation and the Calcutta Tramways Company immediately nationalised will also receive a set back. We may feel secure from another point of view, for here this department is under an Hon'ble Minister who is not only a world renowned medical practitioner but is also supposed to be the most able man to deal with finances. We have heard of his success or whatever it was in dealing with the finances of the Calcutta Corporation, and he was more successful in dealing with the finances of the Calcutta University and we also know that he is a successful businessman, having great and wide connection with various businesses before he assumed the Chief Ministership of West Bengal. Therefore we are feeling more secure than when we were dealing with agricultural State business, we were dealing with purchase and sale of foodgrains which is under another Hon'ble Minister. But were we really justified in feeling that sense of security? I do not think so. Let us therefore go into the budget. This time last year our total money involved here was Rs. 1,21 lakhs. If there could have been a 5 per cent. profit the total profit should have been six lakhs of rupees. Any ordinary business gets it. There are so many private buses being run in Calcutta and Howrah and in West Bengal. They are earning a net profit of one thousand rupees a month. I do not think they pay less than what the State Transport pays to its employees. I do not think their expenditure in other respects is less, but still every one of them is making a net profit of no less than one thousand rupees per month. Government also has got a Regional Transport Authority which distributes buses to private individuals and in places where you give 100 buses you get no less than ten or twenty thousand applications. It shows that this bus business brings them profit and it is therefore a matter of grave concern for all of us that a State venture dealing with buses should not make any profit. This year the profit has been fixed at five thousand. After having spent 1,21 lakhs of rupees the net profit has been fixed at five thousand, but in this connection I should like to correct myself. Taking Cooch Behar into consideration the profit comes to 67 thousand whereas it should have been six lakhs. In the budget last year the profit was estimated at 3,39 thousand but the estimate has now come down to only 67 thousand. I do not think we can very much rely upon persons whose estimates are so faulty that it has come down from Rs. 3,39,000 last year to Rs. 67,000 this year. It should also be noted, Sir, that every year the net profit is going down. In 1948-49 it was about Rs. 3,39,000. Next year the estimate was higher but subsequently it came down and this year it has been fixed at five thousand for Calcutta or Rs. 67,000 for the whole of West Bengal including Cooch Behar. It should

also be noted, Sir, that by selling tickets to the extent of Rs. 48 lakhs in a year, that is, when our sale income from tickets is Rs. 47,39,000 or roughly to the extent of Rs. 48 lakhs, our profit is only five thousand, whereas in Cooch Behar by having a sale of four lakhs the profit is Rs. 62,000, and the sum of Rs. 67,000 is made up of the earned in Cooch Behar and elsewhere. Sir, Cooch Behar sold four lakhs worth of tickets and made a net profit of Rs. 62,000 whereas Calcutta sold tickets to the extent of Rs. 48 lakhs and made a net profit of five thousand rupees only. So there is cause for going deep into the matter. It is not a question of the Opposition bringing a cut motion to discuss the matter.

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, it is now time for recess. Please resume your speech after recess.

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(*After adjournment.*)

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I was saying that it is not merely a question of the Opposition opposing a thing—it is a question of how our State business is going on. In Cooch Behar by selling tickets to the extent of Rs. 4 lakhs a year, they could make a net profit of Rs. 62,000. Then why should Calcutta by selling Rs. 48 lakhs worth of tickets make a net profit of Rs. 5,000 only. Sir, let us take the figures of Bombay with regard to this particular affair because the Hon'ble Minister has also taken the trouble of quoting from Bombay. Bombay also sells tickets to the extent of Rs. 48 lakhs every year and the net profit it makes every year is Rs. 17 lakhs—the amount of gross receipts is Rs. 48 lakhs and the amount of net profit is Rs. 17 lakhs, but the amount of net profit in Calcutta—in West Bengal—is only Rs. 5,000.

Sir, another thing also which should be noted in this respect is that Bombay has got 543 buses and 543 buses bring annually Rs 48 lakhs. Here the Hon'ble Minister said we have got a fleet of 320 buses. My figures would not bring it so high—my figures would make it only 215. So, only 215 buses here bring Rs. 48 lakhs every year as gross receipt. So, from that point of view it will be seen that the workers here—the employees here—are more honest and more people avail themselves of the buses and buses run more frequently and the turnover is greater here. Therefore, from the business point of view, we have got this advantage here that the turnover is greater, that the employees are more honest and the receipts—although the number of buses here is almost half—are almost the same compared with Bombay. Yet, when we look to the column of profit, Bombay gets a profit of Rs. 17 lakhs—net profit—and we have got here a profit of Rs. 5,000 only Sir, what is this due to? We must pause and look for the reasons and the reasons are to be found on three or four counts—firstly on the system of purchase of buses. We do not know how buses are bought. This year Rs. 31 lakhs has been fixed for the purchase of buses. In the revised estimate it was Rs. 21 lakhs and in 1950-51 estimate it was Rs. 48 lakhs. Now, how this money is spent? Have we got agencies for purchasing just as we have got handling agents with regard to cloth and yarn? Do we get the services—as we do in the case of cloth and yarn—of such honourable friends of this Assembly as Sri Basantlal Murarka or the brother of Sri Rajani Kanta Pramanik? I do not know—I think it should be made clear as to the agencies through which we make these purchases—as we know we have got handling agents with regard to cloth and yarn, whether we have got the same system operating here. If so, there is a loophole and a machinery for corruption here also.

Then there is another point—the buses that are bought are not all run. It is a strange way of investing money—having some buses which we cannot run—and my information is that every day from 50 to 70 buses remain idle. Out of this 215 buses my information is that only 115 buses run and the remaining buses are not made to run for reasons we do not know. One reason may be that there is shortage in garage or there is no arrangement for repairing or there may be other reasons also—we have not been told that. These things are kept hidden from us, we do not know why. We should be told about all these things—how is it that out of 215 buses only 115 buses run regularly and every day the remaining buses remain idle and, therefore, we do not earn profit although we have got to pay the maintenance charges for those buses every day.

Sir, there is another point—there is another source of corruption. It is the purchase of lands and machinery. Last year we fixed Rs. 19 lakhs 90 thousand for purchase of lands and construction of a central workshop. We have spent Rs. 44 lakhs. I do not know wherefrom the Government got the money and who sanctioned it. The money that was asked for in this Assembly was only Rs. 19 lakhs 20 thousand, but the Government has spent Rs. 44 lakhs for that purpose. Perhaps it has been brought from the money that was earmarked for purchasing buses for I find that the money fixed for buying buses was Rs. 48 lakhs 50 thousand whereas the money spent on that account—that is, purchase of buses—is only Rs. 21 lakhs 44 thousand. This is an irregularity which I do not think the House can easily ignore. It is not a question of—I should say—permanently stealing money, but still it is a great irregularity which this House does not like to tolerate—that of spending money more than what was fixed or was placed before the House when the budget was placed before us. Now, how is this land being purchased and from whom? I have got information that it is being purchased from very, very big capitalists or businessmen and at a very, very high cost. I cannot mention the names, but I have been told that areas have been purchased at a cost of about Rs. 3,000 which could be purchased at a much less cost if it is done through proper agencies, if it is done through proper tenders, if it is done publicly and openly. I have been told that these lands have been purchased from a firm connected with my friend Sri Basantlal Murarka as also a firm known as Bangors and at a very high price. This is a matter which has got to be enquired into. It may be that the Chief Minister does not know anything. But everybody will make him responsible—I will make him responsible—for the money that goes out, for the money that is wasted. It is West Bengal's money, and he is responsible as a Minister of this State for this money.

There is a new head introduced in the budget this year. The new head is called "charged" for which we are not allowed to vote. I wish the Hon'ble Minister in his introductory speech had explained it and said what this head "charged" relates to. It is not a very big sum, but for West Bengal which is a deficit State Rs. 6 lakhs is not very negligible, and therefore we should have been told what this head "charged" relates to.

Lastly, I would try to bring to the notice of this House that the question of employees and their emoluments has not been dealt with either in his introductory speech or shown in the budget. Recently, a minimum wage has been fixed for employees in the transport business. It has been fixed at Rs. 50 to Rs. 51 per month. Sir, I am just returning from Dhanbad, and I have made enquiries in Bihar. There they have fixed the minimum for these employees in the transport bus system at Rs. 60 per month. I do not think that the standard of living in Bengal is lower than what it is in Bihar, and yet through the Minimum Wages Committee the wage that has

been fixed is only Rs. 51 per month, whereas in Bihar it is fixed at Rs. 60. I therefore think that a thorough enquiry should be made into this department for a check-up, because on the success of this depatrment depends the future of nationalisation in West Bengal.

Sj. RAJANI KANTA PRAMANIK: On a point of personal explanation, Sir. আপনার অবগতির জন্য আমি বলতে চাই, দেবেনবাবু তার speechএ বলেছেন রজনীকান্ত প্রামাণিকের ভ্রাতা কাপড়ের handling agent. আমি সেদিনও বলেছি আজও বলছি দেবেনবাবু এই উক্তি মিথ্যা সংবাদের উপর ভিত্তি করে বলা হয়েছে, রজনী প্রামাণিকের কোন ভ্রাতা নেই handling agent. এই বিবরণ সম্পূর্ণ অসত্য।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Prosad Pramanik of Bharat Brothers.

Sj. RAJANI KANTA PRAMANIK: আমার দেশে বাড়ী পর্যন্ত নয়। এটা always মিথ্যা কথা।

Sj. J. C. GUPTA: I think Mr. Sen should accept the denial of an honourable member.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, before I deal with Sj. Kanai Lal De's speech which is full of misquotations, misstatements and wrong suggestions, I will deal, first of all, with Sj. Deven Sen. He wants to know certain things which, I think, he should know. He has asked: "How did you purchase the buses?" The buses were purchased by tender, not from any agents here, but from the manufacturers themselves. The manufacturers were asked for tenders. The agents of English and European manufacturers came here to represent their points of view, and the Cabinet accepted the lowest tender.

The second question that he asked was that the buses that are bought are not used. He is wrong in saying that 115 buses are on the road; that is not so. One hundred and fifty-five buses are on the road now; and the point that he wants to make out is that the remaining buses are practically not used, although money has been invested. He is trying to show that as a businessman he is interested in seeing that money invested in capital expenditure should not be misused or not used in that particular fashion. The point is that we have got 198 single-decker petrol buses. We are converting 60 of them into diesel buses; so that automatically those 60 are out of court at the present moment. We have only 138 petrol buses single-decker.

Then the next point is that the other 13 or 14 buses were only converted into double-decker buses that are on the road to be seen.

The next question is: how lands are purchased. The charge is that they are purchased at a very high price; and the same charge is made by my friend Sj. Kanai Lal De, and I think he mentioned the figure Rs. 3,000. The actual figure is Rs. 1,750. Members ought to know by now that Government cannot say anything about any land except what is assessed by the Land Acquisition Collector. There is no alternative, and it is for the Land Acquisition Collector to assess the value of any particular land. As a matter of fact, the actual value of the land is Rs. 1,750 per *cotta* and not Rs. 3,000 per *cotta* as my honourable friend Sj. Kanai Lal De has suggested.

Then the next question that he has mentioned is: did we buy the land from any partner of Sj. Basantlal Murarka. I do not know why members should be so individualistic and why they should raise names, because there

is nothing in it. There is absolutely no basis for making a statement. Yet they will make a statement. I will take comfort with the adage: "In the race of life falsehood wins the first prize, and truth wins the last".

He has talked about management, and he has also mentioned the fact that the Bombay bus service has got a larger return than our bus service. Probably, he does not know what he is talking about. The Bombay Government has got two types of buses. One is meant for the province, and the other is bus which is run in Bombay town itself. Bombay town buses are a joint bus service between the electric tramways and the bus service together. I do not know the figures, but this much I know that our figures compare very favourably with those of Bombay in the fact that though Bombay has got 600 buses running in Bombay town and we have got 155 buses, we earn Rs. 185 lakhs in gross income at the rate of 4½ pice per mile, whereas Bombay charges double the figure. Members seem to pride themselves in saying that they are very good businessmen. If they were businessmen, they would have understood that there is no business in the world which has become successful where for the first two or three years one had not to pour in money as capital before any return could come. Though he does not understand that, though he may not know anything about business, I have been responsible for developing certain business concerns, and I know what it is. Sj. Kanai Lal De must have thought it very brilliant to say what does Dr. Roy know about the matter. He should know that I arranged a motor school for nearly six years, which I took over from the French Motor Company. However, that is by the way, because I do not take very seriously to Sj. Kanai Lal De. The fact therefore is that if my friend Sj. Deven Sen knows anything about business he knows probably a firm called Iron and Steel. That Iron and Steel Company did not give any dividend for 19 years after they started, but now it is a standard by which the exchange market goes on. Therefore in the first year or two we must spend money in order to be able to keep our buses in proper repairs and in order to be able not to keep the buses lying idle.

Sir, a question has been asked as to how is it that though we put our anticipated profit at Rs. 3 or 4 lakhs in the budget estimate actually we got only Rs. 5,000. Sir, one of the reasons which my friend forgets is that for 3 or 4 months in 1950-51, the whole town of Calcutta was in a turmoil and two of our buses were burnt and it was impossible for us on many occasions to run the bus service along the usual routes and we had to divert the buses on may occasions to other routes. It is no wonder therefore that when the bus service was faced with such extraordinary conditions, the profit did not materialise as estimated and there is nothing wrong in it.

Sir, Sj. Deven Sen is very fond of saying "Let us make enquiries", as though it is a simple thing to set up enquiry committees for each and everything and as if we are not looking after these things properly. Either I am trusted or I am not trusted. As long as I am the Chief Minister of this province, I feel that I have got the confidence of the majority of the Assembly and I work in the interest of the province. I do not care what Sj. Sen or anybody else says. I say that I look at these things as my own and in the interest of the province. If anybody charges me that I do not look after these things, I repudiate that charge with the utmost enthusiasm.

Sir, my friend Sj. Kanai Lal De does not open his mouth unless he wants to say something wrong or something, I should say, foul. He said that less than 100 buses were running, although I told him that 155 buses are running in the streets of Calcutta today. He said that Mr. Majumdar was getting Rs. 1,000. I can tell him and the House that Sj. Majumdar's basic pay is Rs. 650. Ultimately Sj. Kanai Lal De brought an old letter which

was written in 1948. Sir, how that letter leaked out I will have to enquire into. It is one of the games of the public newspapers now-a-days to try and find out such things from dossiers of the public offices and try to make a coup. This is one of the greatest tragedies in our public life today. It is not only for those who print these things but also for those who revel in these dirty stories that I feel that really our public life has gone down tremendously. While speaking on motor transport just now, he brought in State Trading business about which my honourable friend Sj. Prafulla Chandra Sen has already spoken and whose demand for Rs. 4,00,00,000 has also been voted upon. Now, Sir, he does not even look round and see what was the amount. He said Rs. 3,99 lakhs whereas actually the amount is Rs. 2,57 lakhs. I have seen the audited accounts and I have verified the account. Taking all the expenses on purchase and overhead charges for the year 1949-50, the total loss is only Rs. 37 lakhs. Sir, it is no use giving the dog a bad name and then hang it. That is not the way in which the public life can be improved or levelled up. I would suggest to Sj. Kanai Lal De that, in future whenever he wants to know anything which is not in his own line, instead of taking the brief from other persons, he may ask us and we have nothing to hide from him. For after all the Government is public's Government, and I would have given him all the answers. But that does not serve his purpose, his purpose is to show that this Government is corrupt and if Sj. Kanai Lal De or they come in then they will bring heaven on earth.

With these words, Sir, I move that the motion be accepted.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Mr. Speaker, Sir, may I answer Sj. Deven Sen's point as regards the wages of the conductors and drivers here vis-a-vis elsewhere. Sj. Sen said that our conductors and drivers were getting less than that of Bihar. It is absolutely incorrect. (Sj. DEBENDRA NATH SEN: Minimum wages.) Minimum wages are fixed under the Minimum Wages Act. Our wages compare very favourably with that of Bihar. He was absent yesterday when I was making that reference. I can give him the figures. Bihar's conductors get Rs. 45 and drivers Rs. 65, whereas we pay Rs. 75 to the conductors and Rs. 90—105 to the drivers according to the Minimum Wages Act.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 1,28,56,000 for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of Sj. Debendra Nath Sen that the demand of Rs. 1,28,56,000 for expenditure under Grant No. 38, etc., be reduced by Rs. 100 was then put and a division taken with the following result:—

AYES—7.

Bandopadhyaya, Sj. Pramatha Nath.	**De, Sj. Kanai Lal.**
Bhandari, Sj. Charu Chandra.	**Ghosh, Dr. P. C.**
Chatterjee, Sj. Haripada.	**Sen, Sj. Debendra Nath.**
Chowdhury, Sj. Annada Prosad.	

OES—41

Abdullah, Janab S. M.	**Das, Sj. Radha Nath.**
Banerjee, Sj. Sushil Kumar.	**Das Gupta, Sj. Khagendra Nath.**
Bhattacharyya, Sj. Shyamapada.	**Dass, Sj. Kanailal.**
Chakravarty, Sj. Satish Chandra.	**Delui, Sj. Harendra Nath.**
Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath.	**Dutt-Mazumdar, The Hon'ble Niharendu.**
	Ganguli, Sj. Bepin Behari.

Gayen, Sj. Arabinda.
Ghose, Sj. Bimal Comar.
Golam Hamidur Rahman, Janab.
Gomes, Mr. D.
Gupta, Sj. J. C.
Haidar, Sj. Kuber Chand.
Mahammad Sayeed Mia, Janab.
Mahanty, Sj. Charu Chandra.
Maiti, The Hon'ble Nikunja Behari.
Majhi, Sj. Nishapati.
Majumdar, The Hon'ble Bhupati.
Mallick, Sj. Ashutosh.
Mandal, Sj. Bankubehari.
Mandal, Sj. Krishna Prasad.
Mandal, Sj. Umesh Chandra.
Mookerjee, The Hon'ble Kalipada.
Muhammad Siddique, Dr. Syed.
Murarka, Sj. Basantlal.
Panja, The Hon'ble Jadabendra Nath.
Pentony, Mr. L. R.
Poddar, Sj. Anandilal.
Pramanik, Sj. Rajani Kanta.
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra.
Roy, Sj. Jajneswar.
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra.
Serajuddin Ahammad, Janab.
Shamsul Huq, Janab.
Zaman, Janab A. M. A.

The Ayes being 7 and Noes 41, the motion was lost.

The motion of Dr. Suresh Chandra Banerji that the demand of Rs. 1,28,56,000 for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 1,28,56,000 be granted for expenditure under Grant No. 38, Major Heads: XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme—Working Expenses and 82B—Capital Outlay on Road Transport Scheme outside the Revenue Account, was then put and agreed to.

57—Miscellaneous—Miscellaneous and 82—Capital Account of other State Works outside the Revenue Account.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 2,77,47,000 be granted for expenditure under Grant No. 34, Major Heads: 57—Miscellaneous—Miscellaneous and 82—Capital Account of other State Works outside the Revenue Account.

Sir, various types of miscellaneous expenditure are provided for under this head. The main item of expenditure is the grants paid to the Calcutta Corporation and other local bodies for dearness allowance paid to their employees. The amounts involved on this account are Rs. 1,05,46,000, as grant to the Calcutta Corporation Rs. 77,41,000 and as grant to other local bodies Rs. 28,05,000. The next big item is Rs. 25,24,000 for peacetime fire service. This service which was originally meant for Calcutta alone was later extended during the war period to the bigger Calcutta industrial areas as also to some of the districts during the war and have now been reorganised and fees have been levied on warehouses under the West Bengal Fire Service Act. The Calcutta Fire Service has been amalgamated with the State Fire Service in accordance with the findings of a Committee of which Sri Bimal Comar Ghose was the Chairman year before last. The receipt from levy of fees is Rs. 5,00,000 next year.

Then we have a provision of Rs. 24 lakhs for National Volunteer Force which was organised and is run under the West Bengal Act I of 1949——

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আপনি কেন শুধু শুধু পড়ছেন ? আমরা তো এ সম্বন্ধে কোন cut motion move করছি না।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: আপনারা আর শুনতে চান না ? শুনুন দু কোটি টাকা—আমরা পকেটে পুরছি—না ঠিক মত খরচ করছি।

Now I want to make members realise what this West Bengal National Volunteer Organisation has been doing. Government has been developing this organisation by recruiting volunteers from villages and towns in all districts of West Bengal and has even raised an efficient and disciplined body of volunteers liable to be called out by the District Magistrate, when and where necessary, to assist the police in maintaining law and order. Up to October, 1949, Government trained 5,500 recruits from the three centres of Halishahar, Kanchrapara and Cooch Behar and each one of the recruits has an intensified basic training for two and a half months. There is also an arrangement for periodical and collective training of recruits who have completed their original training. Besides all that, certain groups amongst them are trained as pioneers. Members will recall that during the strikes in Calcutta these Pioneer Forces were called and they did very good service. They were called the *Agragami Dal*. They were given an intensified course of training about the excavation of canals, construction of roads, huts, etc. The standard of their efficiency was tested and proved. During the last Corporation strike they rendered valuable service as also in the Food Department for loading and unloading of foodgrains from railway yards, particularly when there was difficulty in finding sufficient number of men to do that work. A company of this force was employed by the Works and Buildings Department for construction of important roads to be pushed up in the border areas. Provision has also been made in the budget for the raising of district battalions. Two companies have already been raised in the districts of 24-Parganas and Howrah and a battalion for Nadia will be formed next year. These units of volunteers will augment the strength of the district police force for maintenance of law and order in times of emergency. It is contemplated to organise a district battalion for every district of West Bengal. This part of the organisation is known as the *Prantiya Rakshi Dal*. Certain groups of the volunteers forces are now attached to the pickets along the border—six to each picket—so that they can help the ordinary police force in the maintenance of peace along the border. A sum of five lakhs of rupees has to be paid in three years to the National Defence Academy, Poona, of which Rs. 2,00,000 has been put in the budget for this year. We have also included Rs. 2,75,000 on account of the contribution of the State towards the expenses of the census operations and we have also provided Rs. 2½ lakhs towards the cost of maintenance of Writers' Buildings and the Anderson House. Besides there are miscellaneous expenditure the details of which are given in the Red Book.

With these words, Sir, I move that the motion I have moved be accepted.

The motion was then put and agreed to.

54—Famine.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 29,61,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine.

Sir, I shall briefly state here the work that this department has been doing. This department provides relief to the distressed rendered so by natural calamities such as cyclone, floods, famine, etc., and by civil disturbances. It has its hands full since the days of famine of 1943. The need for relief on account of natural calamities had, however, been gradually diminishing. A reduced provision has therefore been made in the current year's budget. But unfortunately there had been floods this year in several districts of the State, namely, 24-Parganas, Murshidabad, Hooghly, Jalpaiguri and Midnapore necessitating large-scale relief operations.

In the district of Darjeeling due to very heavy rainfall there were numerous landslides causing serious loss of life and property and disruption of communication. The number of houses destroyed was about 190 and several hundreds of houses were damaged. A sum of Rs. 8,000 was sanctioned for giving immediate relief to those rendered destitute by the calamity. A sum of Rs. 50,000 for distribution of free house-building grants in deserving cases was sanctioned. The Agriculture Department sanctioned an equal sum for distribution of cattle purchase loan. In addition to above, 800 pieces of woollen blankets and 1,573 pieces of garments were sent for free distribution to the distressed people.

Due to heavy flood in Teesta a portion of the Jalpaiguri town and 56 villages in the district comprising an area of about 15,461 acres were affected. Fifty-one persons lost their lives and about 3,163 heads of cattle perished. The number of persons affected was 17,779. A sum of Rs. 17,370 was sanctioned for giving relief in the shape of free doles. To enable the people to reconstruct their houses damaged or destroyed by flood, sums of Rs. 40,000 as free grants and Rs. 10,000 as loan were sanctioned. A sum of Rs. 31,000 was sanctioned for distribution of cheap grains in the form of rice at 50 per cent. of the approved retail price. In addition to above, Rs. 5,000 for opening test works, Rs. 30,000 for distribution of agricultural loans to enable the affected people to carry on agricultural operations and Rs. 10,000 for distribution to distressed artisans loans were sanctioned. Government also arranged to send 20 cases of milk containing 960 lbs. and 300 pairs of *dhoties* and *saris* and quantities of clothings for free distribution in deserving cases.

Sir, there was flood in the district of Midnapore which was attended to and it was fully taken care of.

I find there is a cut motion in regard to the Sunderbans floods and I find there has been some lack of news about this. In the district of 24-Parganas, Diamond Harbour and Basirhat subdivisions were badly affected by floods and cyclone in September, 1950. The total number of people affected in both the subdivisions were 66,055 and the total loss of crops was 20,000 tons. There has however been no loss of lives. Heads of cattle lost were 156 and the total number of houses damaged or destroyed was roughly estimated at 900. A sum of Rs. 25,000 was sanctioned for giving relief in the shape of free doles. To enable the affected people to reconstruct their houses damaged or destroyed a sum of Rs. 90,000 as free house-building grants was sanctioned. A sum of Rs. 4 lakhs as agricultural loans for house building and maintenance was sanctioned. In addition to this, a sum of Rs. 45,000 was also sanctioned for starting test relief works in the affected areas.

I will now close my speech after mentioning only one point which may be of interest and that is this. Fresh troubles in the shape of communal disturbances appeared in Calcutta and in several districts in February, 1950. Government took prompt action to give necessary relief to the sufferers. Camps were opened for accommodating persons displaced by the disturbances and free doles distributed. Government took up the repair and reconstruction of huts which were burnt or damaged during the disturbances in Calcutta with a view to rehabilitate the displaced persons in their previous addresses. All the camps in Calcutta have since been closed down. For rehabilitation of displaced persons Government have formulated a scheme for giving free overall grant not exceeding Rs. 200 to each family. This sum may be utilised either for repairing broken or burnt houses or for affording relief to the returning migrants, or both, and out of which they might purchase food, clothing, stock-in-trade, implements, etc., as might be found necessary.

A look at the estimates under "54—Famine Relief" will show that till last year there had been gradual contraction of expenditure. Though the estimate for 1950-51 was put at a reduced figure of Rs. 27,47,000 the revised had to be raised to Rs. 33,26,000 in view of the devastating floods and cyclone mentioned above. In cosnideration of the after-effects of these calamities, a provision of Rs. 29,61,000 has been made in the budget for 1951-52, which is slightly higher than the original budget for 1950-51.

With thesee words I commend my motion for acceptance of the House.

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 29,61,000 for exepnditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about mismanagement in the distribution of relief funds on different heads.

SJ. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 29,61,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine be reduced by Rs. 100. I move this in order to raise a discussion about the relief works for the flood-affected people of the Sunderbans areas (24-Parganas).

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি সংক্ষেপেই বলব, guillotineএর পূর্বে আমিই বোধ হয় শেষ বক্তা Oppositionএর পক্ষ থেকে। আমি উঠেছি বিরুদ্ধ সমালোচনা করবার জন্য নয়, গঠনমূলক কথা বলবার জন্যই। (The Hon'ble NIHARENDU DUTTA MAJUMDAR : বন্ধুভাবে তা?) হ্যাঁ, বন্ধুভাবেই। সুন্দরবনে সেপ্টেম্বর মাসে যে বন্যা হয়েছিল সেই বন্যাতে বহু লোকের বাড়ীঘর ও বহু জমি আক্রান্ত হয়েছিল। এবং মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে হিসাব দিয়েছেন সেইটাই আমি মেনে নিচ্ছি-৬৬ হাজার লোক affected হয়েছিল আর ২০ হাজার বিঘা জমি affected হয়েছিল, তবে ৯ শত ঘর যে নষ্ট হয়েছিল বলেছেন তাতে আমি একমত হতে পারছি না। তাঁকে তিনি যিনি information দিয়েছেন তিনি ভুল information দিয়েছেন। আমি দুয়েক স্থানে গিয়ে দেখেছি যে কখানা করে ঘর আছে সেখানে তা ২ per cent. হবে কিনা সন্দেহ। সে স্থলে ৯০০ কি করে হবে? এটা ভুল। সুন্দরবনের লোক সংখ্যা (population) যা তার মধ্যে শতকরা ৮০ জনই নিঃসম্বল ভাগচাষী। ঐ যে আপনার হিসাবে দেওয়া ৬৬ হাজার সেই ৬৬ হাজার লোকের মধ্যে ৫০ হাজার লোকই ভাগচাষী। যে সময় বন্যায় সব নষ্ট হয়েছিল সে সময় তাদের নিজেদের ঘরে কোন ফসল ও ধান থাকে না। সে সময় সেখানে যেটা হয় সে হচ্ছে একটা system of paddy loan সেখানে চলে থাকে। অতএব ৫০ হাজার লোকের খাওয়ার কোন উপায় ছিল না দেখে আপনি তাদের দিয়েছেন ২০ হাজার টাকা gratuitous loan হিসাবে। কাউকে কিছু না খাটিয়ে loan দেওয়া হয় এটা আমি পছন্দ করি না। কিন্তু এমন সময় গিয়েছে যখন কাজ না দিলেও কাউকে কাউকে relief দেওয়া উচিত ছিল। তখন কাজ দেবার ব্যবস্থা করাটা মুখ্য নয়, মুখ্য হচ্ছে relief (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : উপায় ছিল না দেবার।) সেটা মেনে নিচ্ছি। Test relief workএ ৬৫ হাজার টাকা দিয়েছেন—আর ৬৬ হাজার লোক affected হয়েছিল আপনার হিসাব অনুসারে,—এবং তখন দু'মাস বাকী ছিল ধান হবার; অতএব প্রত্যেক মানুষকে মাথাপিছু মাত্র একটি টাকা দিয়েছেন,—যখন তাদের কোন উপায় ছিল না। (The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : অন্য জায়গায় কাজ করতে পারত না।) কোন জায়গা ছিল না কাজ করবার জন্য, এত লোকের কোন উপায় ছিল না, অথচ মাত্র একটি করে টাকা দিলেন দেখে আমি বেশ দুঃখ অনুভব করেছি।

এখন প্রশ্ন হচ্ছে-৯০০ ঘরের যে হিসাব দিয়েছেন সেটা শুধু ৯০০ নয়, বহু ৯০০ ঘর নষ্ট হয়েছে। আমি দেখেছি Governmentএর একটা নিয়ম—এ ক্ষেত্রেও যেমন displaced person যারা minority তাদের ঘর বাঁধবার জন্য যে টাকা দেন তাতেও তেমনি minorityদের সম্পর্কে মাত্র ১৭৫ টাকা করে maximum দিয়েছেন। কিন্তু মন্ত্রী মহাশয় জানেন কিনা জানি না আজকালকার বাজারে একটা বাঁশও হয় না—সেখানে ১ খানা বাঁশের দাম ২৷৷০ টাকা থেকে ৩৲ টাকা। যা দিচ্ছেন তা যেন প্রকৃত কাজের জন্য দেন, ভিখারিকে দেওয়ার মত দেন না, কারণ যা দেন ঘর করবার জন্য তাতে ঘর বাঁধা হয় না, অতএব সে টাকা

তারা খেয়েই নেয়। অতএব টাকা যখন দেবেন কোন displaced personকে তখন যে টাকা আপনি দেবেন তারা যেন সে টাকায় যারা ঘর বাঁধতে পারে। Relief করতে চান করুন, কিন্তু relief টাকায় খাওয়াই চলে, ঘর বাঁধা চলে না। তারপরে ধান কাটার সময় তারা যে কাজ পেয়েছিল তাও নয় কারণ, ৮০ per cent লোকের জমিতে কিছু হয়নি। আমি বলেছি এদের মধ্যে শতকরা ৮০ জন ভাগচাষী বোধ হয় মাননীয় সদস্যরা জানেন (blue light)—আমি এখনই শেষ করছি—সুন্দরবন অঞ্চলে যে জমির মালিক তাদের ঘরে যখন কিছু মজুত থাকে, ধানই হোক আর অন্য শস্যই হোক তখন তারা loan দেয়। কিন্তু এবার তাদের ঘরেও বন্যার দরুণ কিছু নাই, সুতরাং এরা এরাষ তাদের কি করে খাওয়াবে? আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে একটুখানি বিবেচনা করতে বলছি এদের কিছু দিন test relief হিসাবে। মাননীয় ভূপতি বাবুকে এই বাঁধ বাঁধতে বলছি। তাদের যেসব officer আছেন তাঁদের মারফৎ সেইসব affected areaতে যারা তাদের যেন দেন—

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : আমি যাব আপনাদের কাছে। যারা কাজ করতে চায় সেইসব লোক যেন দেন। ময়ূরাক্ষী পরিকল্পনায় অনেক লোকের দরকার; সুন্দরবনের লোক হলেই ভাল হয়।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : সুন্দরবনের লোক হলেই ভাল হয়। কারণ ওরা affected people আমি তাদের জানি। স্ত্রীপুত্র ফেলে সাঁওতালদের পক্ষে যাওয়া সম্ভবপর হয় না সব জায়গায়। সুন্দরবনের বিস্তৃত areaতে taccavi works হচ্ছে। সেই সমস্ত জায়গায় contractorদের direction দিন—Circle Officerদের তালিকায় আছে কোন্ কোন্ বাড়ী affected. এটা যদি সম্ভব না হয় অনর্থক এই work করবেন না।

The Hon'ble BHUPATI MAJUMDAR : সর্দ্দারের address দিন।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Able-bodied একজন থাকলেও সকল কাজ একজনের দ্বারা চলবে না। সুতরাং আমি suggestion দিয়েছিলাম সেখানে যে আছে—ঐ সব জায়গায় খাদি বোর্ডের work হচ্ছে তাদেরই মারফৎ efficient worker দিয়ে দুই একটা relief work দিতে পারেন এবং relief worker rate যা আছে তাদেরও সে রকম দিন। আমি একটা scheme দিয়েছি। ডায়রণ্ড হারবার মহকুমার জন্য খাদি বোর্ডকে তা দিতে পারেন। কারণ এই কাজে যারা able-bodied নয়। (Voice : পঞ্চাননবাবু আছেন না?) পঞ্চানন বাবুকে বলতে পারেন যদি পঞ্চানন বাবু নেন। খাদি বোর্ড গ্রহণ করলে, আপনারা তা দিতে পারেন। সুতরাং সে scheme গ্রহণ করুন এবং reliefএর ব্যবস্থা করুন। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছিলেন—তিনি করবেন এ পর্য্যন্ত তা করেননি। চৈত্র মাস পার হয়ে গেল, মানুষ না খেতে পেয়ে বাটীবাটি বিক্রী করছে। Immediate কিছু করা দরকার।

অন্য districtএ কি হচ্ছে তা বলতে পারিনে কিন্তু সুন্দরবনের কথা আমি বলতে পারি। সুন্দরবনের অধিকাংশ ভাগচাষী সেখানে এক পশলা বৃষ্টি হলে তবে তাদের জমিতে হাল দিতে হয়। তাদের পক্ষে সুন্দরবন ছেড়ে দেওয়া সম্ভব হবে না।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে শুধু চাষ প্রয়োজন। চাষের জন্য loan চাওয়া হয়েছিল, তাতে একটা সর্ত্ত ছিল। ৩ লক্ষ টাকা দিয়েছিলেন আমি বলেছি—শতকরা ৮০ জন লোক ভাগচাষী, নিজস্ব জমি তাদের নেই, জমির মালিক তারা নয়। আপনারা নিয়ম করেছিলেন কোন জমির মালিক, তারাই সেই loan দেবে এবং তাদের সঙ্গে এই ভাগচাষীকেও আসতে হবে। এইভাবে কেহ দায়িত্ব নিতে চায় না—এই রকম joint responsibility কেউ নিতে চায় না। সত্যিকার loan যদি দিতেই হয়, তবে ফসল থেকে আদায় করবে—সেটাই হবে security তা নইলে loan কাগজ কলমেই থাকবে তা আদায় হবে না। এই সর্ত্ত বদলে তবেই সুন্দরবনের চাষ হবে নতুবা ২০ হাজার acre জমির চাষ হবে না। সুতরাং test relief workএর ব্যবস্থা করুন। এর পরে Assembly নাও হতে পারে। ভাদ্র হতে আরম্ভ করে, ভাদ্র, আশ্বিন, কার্ত্তিক এই তিন মাস reliefএর ব্যবস্থা করতে পারেন। Test relief যদি সম্ভব হয় তা করুন বা সুতা কাটা হোক বা gratuitous relief হোক তাই করুন। চৈত্রের পর বৈশাখ এবং তার পরে জৈষ্ঠ এই জ্যৈষ্ঠ থেকে কার্ত্তিক পর্য্যন্ত এই ৬ মাস—৬৬ হাজার লোকের শতকরা ৮০ জন—অন্ততঃ ৫০ হাজার লোকের জন্য এই reliefএর ব্যবস্থা করতে

হবে। এই বিষয়ে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয় যেন অবহিত হন। এই যে অসংখ্য সাধারণ লোক তাদের মুখে কথা নেই, তারা দরখাস্ত করতে পারেনা কারণ লেখা পড়া জানে না, তারা হৈ চৈ করতে পারেনা। (VOICE: তার জন্য আপনারাই তো আছেন।) অতএব এই মূক অসহায় লোকের জন্যই আমি বলছি—তাদের জন্য বলবার এর পরে হয়ত সুযোগ হবে না,—তাদের জন্য যেন ব্যবস্থা হয় যাতে তাদের জমি ভাল করে চাষ হয়।

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Mr. Speaker, Sir, I shall briefly answer the points that have been raised. I have given the most earnest consideration to all the reports that have been seat to me by the honourable member and I can assure him that we have done the best we could as far as the Sundarbans is concerned and I can also assure him that we have been most liberal with that part of our State. With regard to the statement that about 900 houses had been affected, I may say that it is so, although there were exaggerated reports that appeared in the newspapers at that time. Not only that, this exaggerated statement, I remember, was made by a gentleman who called himself a *sadhu* and as one who had renunciated this world and who said that he would offer *satyagraha* by observing a fast till he died unless in the meantime something was done by Government. We found it was all bluff as he stopped his fast, thus showing conclusively that the statement that he made was absolutely very wide of the mark. In brief I would like to remind the honourable member again that Rs. 25,000 was given as free doles. Apart from that, Rs. 90,000 was sanctioned as house-building grant. Over and above that by way of agricultural loans Rs. 4,00,000 was given and we have thus accepted fully all the recommendations that were made by the District Magistrate and the Commissioner of the Division. They are the men on the spot and I feel, Sir, that this particular part of the province has not been at all unfairly dealt with. Apart from that we have also sanctioned Rs. 50,000 for tube-wells. I forgot to mention it previously and I do so now that to mitigate the difficulty of getting filtered water-supply 52 tube-wells have been sanctioned and I understand that some of them have been put into operation. Therefore, I feel, Sir, that I should oppose all the cut motions.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 29,61,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the demand of Rs. 29,61,000 for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine be reduced by Rs. 100, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed that a sum of Rs. 29,61,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head: 54—Famine, was then put and agreed to.

55—Superannuation allowances and pensions, 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues and 83—Payments of commuted value of pensions.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,18,19,000 be granted for expenditure under Grant No. 32, Major Heads 55—Superannuation allowances and pensions, 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues and 83—Payments of commuted value of pensions.

The only item in this demand is an item of Rs. 7,00,000 which has been provided for for the political sufferers who as announced by my honourable friend Sri Nalini Ranjan Sarker on the floor of this House, have been given pension. Originally the total expenditure on this account was to be

restricted to Rs. 1,00,000 recurring and Rs. 5,00,000 non-recurring but, Sir, it was found afterwards that recommendations came from many of my friends now opposite, for instance, from Sri Deben Sen, Sri Haripada Chatterjee, Sri Charu Chandra Bhandari, Sri Pramatha Nath Bandyopadhyay, Dr. Suresh Chandra Banerji, as also from Dr. N. N. Bose and other members of the Congress, to refer to a Cabinet sub-committee the cases of hardship of political sufferers with the result that this year we have provided Rs. 7,00,000 of which Rs. 80,000 is meant for the treatment of those political sufferers suffering from tuberculosis, Rs. 4,27,000 is recurring grant and the balance is for non-recurring items. With these words I move that my motion be accepted.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy was then put and agreed to.

22—Interest on Debt and other obligations.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,000 be granted for expenditure under Grant No. 11, Major Head: 22—Interest on Debt and other obligations.

Sir, under the rules of the Revenue Department, sometimes interest on revenue is refundable to parties and this item is always kept in the budget for meeting such items of expenditure. With these words I commend my motion for the acceptance of the House.

The motion was then put and agreed to.

30—Ports and Pilotage.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I move that a sum of Rs. 8,89,000 be granted for expenditure under Grant No. 17, Major Head: 30—Ports and Pilotage.

In connection with this Major Head I just want to mention that we have developed a very efficient inland water transport crew training centre. We have already recruited up to February, 1951, 412 persons out of which 312 have been trained and 100 are under training and those trained have all been absorbed in their respective categories in river craft and they can gradually qualify for higher categories of staff in inland water transport. The training centre has provision for advanced courses for theoretical studies in this regard and an experienced officer of the Port Commissioners is rendering honorary service in this connection.

With these words I move that my motion be accepted.

The motion was then put and agreed to.

36—Scientific Departments.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 97,000 be granted for expenditure under Grant No. 18, Major Head: 36—Scientific Departments.

Sir, formerly in 1948-49 we used to spend about Rs. 49,000 under this head. Now for the next year we are proposing a recurring grant of Rs. 97,000 in place of Rs. 49,000.

Sir, the biggest items are going to be, firstly the grant to the Royal Asiatic Society of Bengal—Rs. 21,380, and secondly the grant to the Indian Chemical Society—Rs. 28,000 and the next big item is the grant to the Art Galley and Art Section of the Indian Museum—Rs. 8,000. The other items are grant to Darjeeling Natural History Museum—Rs. 4,500; and that to Malda Museum—Rs. 600; to the Botanical Society of Bengal—Rs. 1,300; and to this and such 17 other societies we are going to make a total grant of Rs. 34,500. The total thus comes up to Rs. 97,000. In the intervening years, i.e., in the current year and the year before, there were two heavy items of non-recurring expenditure, viz., the grant of Rs. 4 lakhs to the Indian Science Association, and another grant of Rs. 3 lakhs to them, that is, a total grant of Rs. 7 lakhs. We also made a capital grant of Rs. 1,00,000 to the All-India Rabindranath Memorial Committee. Taking out these two or three non-recurring items of expenditure, the expenditure that has been proposed for the next year is Rs. 97,000, which, as will be seen, is of a recurring character.

The motion was then put and agreed to.

64C—Pre-partition Payments.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 27,09,000 be granted for expenditure under Grant No. 37, Major Head: 64C—Pre-partition Payments.

Sir, pre-partition payment has a history of its own. At the time of partition outstanding claims against the Government of undivided Bengal amounted to Rs. 9,65,07,000 of which the details were as follows:—

		Rs.
Inter-Governmental Bills	...	3,71,00,000
Contractors' claims . .	...	6,04,00,000

Under Article 9(*b*) of the Indian Independence (Rights, Property and Liabilities) Order, 1947, the initial liability for the payment of these claims devolved on the East Bengal Government although according to the Award of the Arbitral Tribunal the liability was finally to be shared by the two Governments in the general ratio as determined by the Tribunal.

The Separation Council set up a committee of two members, one from each Government, to scrutinise these claims as expeditiously as possible. As regards payments, it was originally agreed in the Separation Council that while claims passed by the Application Committee would be paid by East Bengal without delay, the Government of West Bengal would, in order to assist the Government of East Bengal, accept a debit for Rs. 35 lakhs for every crore of rupees paid out by the East Bengal Government. This arrangement, however, did not work as the Government of East Bengal stopped payment after an initial disbursement of about Rs. 9 lakhs out of bills worth about Rs. 60 lakhs received by the Accountant-General, East Bengal, from the Application Committee.

The position was discussed in an Inter-Dominion Conference in November, 1948, where it was agreed that the two Governments would co-operate with the Application Committee with a view to disposing of all claims and paying the claims thus passed within a period of three months from November, 1948, if possible, and in any case within four months. It also transpired

that parties who had submitted bills before the Application Committee also owed money to the Government of undivided Bengal and in some cases there was a net sum recoverable from these parties. In order to facilitate quick payment it was agreed that such net sums when realised should be made available for payment of bills passed by the Application Committee. It was, therefore, decided in this Conference that amounts due from contractors who had bills pending before the Application Committee should be first adjusted against the claims and the net sum, if any, recoverable from the contractors according to the finding of the Application Committee should be realised by the Government of the province in which they are located and should be made available for payment of the pre-partition contractual liabilities. The Application Committee was to determine the amounts already recovered or which was to be recovered and to the extent already recovered or which was to be recovered and to the extent to which such recoveries are made by West Bengal, the Accountant-General, East Bengal, was to authorise payment on the Accountant-General, West Bengal. The time-limit set by this agreement in November, 1948, however, elapsed without any improvement in the payment of bills and no significant improvement in the progress of scrutiny. This was very hard upon the contractors who mostly belonged to West Bengal.

The next important effort to end this deadlock was made during the Premiers' Conferences in April, 1949, in which it was decided that the Application Committee would complete the examination of all outstanding pre-partition claims by the 31st July, 1949, and would also determine by that date the amounts realised and realisable from the contractors and other parties. If the total amounts thus determined by the Application Committee did not cover the total liabilities payable on behalf of undivided Bengal on the 31st July, 1949, the Governments of East Bengal and West Bengal were to pay up the balance due to the creditors in the general ratio within a fortnight after the 31st July, 1949. The time-limit set in these conferences, however, passed without a significant improvement in the situation. In the meantime on the 31st October, 1949, the Prime Minister of East Bengal suggested that payment should commence out of the sums lying with West Bengal collected by the Government of West Bengal from persons owing money to undivided Bengal and similar amounts which may be collected hereafter and when these amounts have been exhausted, the balance should be met by the two Governments in the general ratio. The Government of West Bengal in consultation with the Government of India thereupon acted on this suggestion and passed orders sanctioning payment of those outstanding pre-partition claims including land acquisition claims relating to undivided Bengal passed by both members of the Application Committee, up to an amount equivalent to that collected by the Government of West Bengal on behalf of the Government of undivided Bengal from the debtors of the latter.

To these orders the Government of East Bengal raised objections. These orders, however, were adhered to and at the same time strenuous, though unavailing, efforts were made to have the scrutiny of the pre-partition claims completed by the East Bengal member of the Application Committee. The position today is that out of this 5 crores and odd including 1·02 crores for land acquisition claims, the claims actually passed by the Application Committee is 3·92 crores. In an Inter-Dominion Conference held in December, 1950, it was agreed that both the Governments should take vigorous steps to recover sums agreed upon by the Application Committee as due from contractors; the verification and final scrutiny of the outstanding bills should be completed by the Application Committee by the 31st March, 1951; payments in respect of land acquisition should not be adjusted against

funds recovered from contractors on account of undivided Bengal and the payment of other outstanding bills already passed by the Application Committee should be expedited.

The formal authority for payment shall be issued by the Application Committee on either of the two Accountants-General after determining the amounts recovered on behalf of undivided Bengal. The authority so issued on each Accountant-General shall not exceed the amount collected by the Government of East or West Bengal, as the case may be.

The present policy of Government in regard to the payment of pre-partition claims follows these decisions. There has however not been any appreciable progress in the matter of passing of bills and the present position is that out of 6·04 crores, 3·97 crores bills have been passed. We have been making payment out of the money that we have realised from the contractors but we have got to pay another 25 lakhs out of the collected money and therefore a sum of 25 lakhs and odd has been asked for, 10 lakhs for payment stopped by order of Government, 6 lakhs for bill of a party whose other accounts have not yet been finalised and 9 lakhs for A.R.P. bills waiting payment pending settlement by the Government of India and some other petty bills.

This money certified by the Application Committee as recovered and recoverable from contractors in term of the Inter-Dominion Agreement of November, 1948, is only 131 lakhs against which we have paid a larger amount up to date.

With these words I move that the demand be accepted.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 27,09,000 be granted for expenditure under Grant No. 37, Major Head: 64C—Pre-partition Payments was then put and agreed to.

54A—Territorial and Political Pensions.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 2,00,000 be granted for expenditure under Grant No. 31, Major Head: 54A—Territorial and Political Pensions.

Sir, this is only a grant which has been asked for for the relations of the Maharaja of Cooch Behar.

The motion was then put and agreed to.

56—Stationery and Printing and Depreciation Reserve Fund—Government Presses.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 40,53,000 be granted for expenditure under Grant No. 33, Major Heads: 56—Stationery and Printing and Depreciation Reserve Fund—Government Presses.

The motion was then put and agreed to.

Interest-free Advances.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 48,69,000 be granted for expenditure under Grant No. 40, Major Head: Interest-free Advances.

The motion was then put and agreed to.

Loans and Advances bearing interest.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,06,07,000 be granted for expenditure under Grant No. 41, Major Head: Loans and Advances bearing interest.

The motion was then put and agreed to.

Observations by Mr. Speaker.

Mr. SPEAKER: Before we adjourn, I congratulate the members of the House for coming to the end of a momentous session that we have had during the last three or four years. This reminds me of the pre-partition days. I also congratulate the House that we could come to the end of the budget discussion without the guillotine falling upon us. This shows that we have given enough time to discuss all the budget demands fully and thoroughly in this House. (Cries of "hear", "hear" from Government benches.)

I also wish to dispose of a few matters about which I had said that I would speak later on. I also forgot to congratulate the members that, in spite of passions rising high at times, our heads are still intact and specially the head of the Speaker who has got to bear a very heavy burden in order to keep all the parties pleased and satisfied.

There are two other matters to which I alluded to during the course of the budget discussion and I also stated that later on I would say something about them. In the course of the budget discussion I noticed two features which ought to be borne in mind and I think I ought to draw the attention of the House to those two features. One is that, so far as the Chair is concerned, no reflection can be cast upon the Chair. His action or conduct is not to be discussed or referred to in the House and for that purpose it will do well if I point out to the members of the House the authority of May with regard to the House of Commons: "Confidence in the impartiality of the Speaker is an indispensable condition of the successful working of procedure and many conventions exist which have as their object not only to ensure the impartiality of the Speaker, but also to ensure that this impartiality is generally recognised." As a matter of fact, he is the representative of the House itself in its powers, proceedings and dignity.

The next thing to which I wish to draw the attention of the House is to this passage of May that good temper and moderation are the characteristics of parliamentary language. Parliamentary language is never more desirable than when a member is canvassing the opinions and conduct of his opponents in debate.

In course of the debate some members expressed as if they were not given sufficient time and I wish to dispel their doubts—I promised to look into the figures. The first thing which I wish to point out is this that this is the first session, I believe in the history of the Bengal Legislative Assembly, in which practically every day we have sat for about 4 hours or more—on some days we have sat for 5 hours 22 minutes or 5 hours 30 minutes. I think this is the first time that we have dispensed with Questions in order to allow discussion to go on to the satisfaction of members. There may be instances now and then, but throughout the Demands for Grants we have dispensed with Questions. The total time given to the Opposition during this session up to the 13th was 31 hours 26 minutes and the time given to the Government was 19 hours 23 minutes. I have also considered the matter from all angles and points of view. There has been

an impression that the Ministers were given more time, but the Ministers have to be given more time because at first they have got to explain the policy of the Government when they present the demand and then they have got to reply to all the criticisms that are levelled against them. Therefore, I have tried my best to see that all parties get their due share in the discussion of the subjects before us, so there can be no grievance about this matter.

The next thing is that I found, while I was reading the minutes of the 15th, that certain reflections were cast upon the Chair. I do appreciate that in the pandemonium that reigned at that time it has escaped the notice of the Presiding Officer or of the House itself. Such remarks cannot be allowed to remain in the proceedings and I have directed them to be expunged.

Now, the next question which was raised by Sj. Sibnath Banerjee was about the word "nonsense". I do not find in the proceedings the word "nonsense" having been used. Under the circumstances, I need not deal with the same.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Then that was misreported in the newspapers.

Mr. SPEAKER: Then it has not been correctly reported. In any event, I understand the Education Minister has stated that he did not use the word "nonsense". I have, however, seen the parliamentary proceedings. The word "nonsense" in England is not regarded as unparliamentary, but the position is that the word "nonsense" when used with regard to a person has come to denote something of an offensive nature and, therefore, it is better not to use the word "nonsense" when we apply it to persons rather than to what is said or done by the persons concerned. Incidentally, I was reading the latest Hansard and I found—it would be interesting for our friends to see—that one member gave a motion that the people should be informed that there was no means of protecting them against atom bombs. Another member who was criticising said "if such nonsense is to be found in the heads of Members of Parliament, it is no wonder that such ideas are gaining a certain amount of ground". Incidentally I was reading this. Nor do I find in May's Parliamentary Practice in the list of unparliamentary words the word "nonsense". That is the position with regard to that.

As I have explained before I have given more time to the speakers to have full debates. Now with regard to the question of time I have very carefully seen the time given to the Ministers and to the Opposition, and I find that about one hour or so was given to the Ministers except in one or two cases where it exceeded that limit. Similarly, near about one hour has been given to many speakers of the Opposition which in my experience was rarely given in these days. In any event, I can assure the House that my efforts have always been and will continue to be to give fullest opportunity for debate so far as this House is concerned, and I do hope that the whole House will co-operate with me in making the House an ideal one.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, we shall always co-operate with you in maintaining the dignity of the House.

Dr. SURESH CHANDRA BANERJI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি যেরূপ ধৈর্য্যসহকারে এই বাজেট discussion সম্পন্ন করলেন সেজন্য আমি Oppositionএর পক্ষ থেকে আপনাকে আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। আমরা সংখ্যায় কম, তবুও আমরা আমাদের কথা বলবার পূর্ণ সুযোগ পেয়েছি। তবে কখনও কখনও আমাদের পক্ষ থেকে কড়া কথা বলা হয়েছে তা সাময়িক উত্তেজনাবশতঃই বলা হয়েছে। সে জন্য আমি আপনার নিকট ক্ষমা প্রার্থনা করছি। আপনার ধৈর্য্য ও আমাদের প্রতি সুবিচারের জন্য আপনাকে ধন্যবাদ জানিয়ে আমি আসন গ্রহণ করছি।

Mr. SPEAKER: I am very thankful to the members of the House for the co-operation they have offered. Our sole object is to establish a parliamentary system of Government of a unique nature about which men who would come to Bengal may say "here is really a Parliament with parliamentary traditions". We should remember that we are no longer stooges of any foreign Government, but we are masters of this House and this House is a sovereign body, so far as this province is concerned.

Before I adjourn I wish to announce—because the members might have forgotten—that tomorrow we will take up the business remaining from the 5th March, 1951, namely:—

(1) The Calcutta Municipal Bill—motion for Select Committee.

(2) The West Bengal Appropriation Bill, 1951—introduction, consideration and passing.

(3) The West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1951—introduction, consideration and passing.

(4) The Bengal Motor Vehicles Taxation (West Bengal Amendment) Bill, 1951—introduction, consideration and passing.

(5) The West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure) Bill, 1951—introduction, consideration and passing.

This business will be taken up tomorrow.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-38 p.m. till 4 p.m. on Wednesday, the 21st March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 21st March, 1951, at 4 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 10 Hon'ble Ministers and 56 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Acquisition of lands for settlement of refugees

***44. SJ. BIMAL COMAR GHOSE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) how much land has been

(*i*) acquired, and

(*ii*) requisitioned, either

(1) free, or

(2) at a price,

stating also the price charged for the settlement of refugees;

(*b*) how many refugees, if any, have been settled under (*i*) and (*ii*) above;

(*c*) whether any houses have been built on such land for the settlement of refugees; and

(*d*) if so,

(*i*) how many houses, and

(*ii*) how many refugees have been settled in such houses?

MINISTER in charge of the REFUGEE REHABILITATION DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) 29,084 acres.

(*ii*) (1) None. It is difficult to indicate. No land can be acquired or requisitioned without compensation under the Constitution Act.

(2) The question cannot be answered as it is vague.

(*b*)(*i*) 20,106 families.

(*ii*) Does not arise.

(*c*) Yes.

(*d*) (*i*) No definite figures but it is over 20,000.

(*ii*) 20,106 families or about 100,530 refugees.

SJ. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*d*)(*i*) will the Hon'ble Chief Minister be pleased to state if this figure includes both agricultural families and also people rehabilitated in urban areas?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have already circulated all these figures in detail not once but several times. Still if my friend wants to know again I will tell him that of the 29,084 acres the total distribution of plots for non-agricultural families was 60,507 of which 17,729 were distributed on the date that the report was submitted to me, that is about a month ago. Out of the 4,196 plots set apart for agriculture, 2,377 were distributed and the rest are being developed.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: In view of the answer given in (*d*)(*ii*) that about 100,530 refugees have been rehabilitated in such houses, which does not tally with the figures that the Hon'ble Chief Minister has circulated to us, will the Hon'ble Minister be pleased to state wherein lies the discrepancy?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, if again, my friend, who is a very intelligent man, had only seen the figure he had asked for in respect of the land which had been acquired and which has been shown in the answer as 29,084 acres acquired under the Development Act, perhaps he would not have put the question again. Besides that there have been areas of *khas mahal* land, about 10,000 acres, which have been distributed amongst the refugees. Similarly, a very large number, as I have mentioned several times here, of people, a very large number of migrants asked for acquisition of land which we acquired for them (about 79,655 plots) and gave them, so that the area of the private settled land is about 68,335 acres of non-agricultural and 53,826 acres of agricultural land, the total figure being 122,345. I would tell my friend, if he has not got the figures, I would give him the figures over again because he will have the latest figures.

Sj. JYOTI BASU: With regard to asnwer (*d*)(*i*) will the Hon'ble Minister be pleased to state how much has been spent to build the 20,000 houses?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Again I would refer to the figures that I have already circulated because it is very difficult to give all the figures from memory as and when asked. Because the people would like to know I have had all the figures given in the circular that I have mentioned already. I cannot give you offhand the total amount of money that has been spent but it is all there. Somehow or other you will find them there. Give me a little time and I will give you the exact figure.

Allotment of money by the Government of India for rehabilitation of refugees in this State

***45. Sj. BIMAL COMAR GHOSE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) the amounts that have been sanctioned by the Central Government during 1947-48, 1948-49, 1949-50 and 1950-51 for the rehabilitation of refugees under the various separate heads; and

(*b*) the amounts thereof that have been actually spent and the amounts, if any, that have been lapsed for non-utilisation during each of these years under the various separate heads?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (*a*) and (*b*) The question is somewhat vague. It appears that the purpose of the question is to ascertain how much money was allotted by the Government of India and how much of it has lapsed each year.

In 1947-48 and 1948-49, there was no allotment within the financial years. Regarding 1949-50 and 1950-51, figures are as follows:—

1949-50.		Rs.	
Grant—			
(A) Relief	.. ..	97,50,000	
(B) Rehabilitation	.. ..	15,00,000	for Education schemes only.
Loan	.. ..	2,80,00,000	
1950-51.			
Grant—			
(A) Relief	.. ..	3,20,00,000	
(B) Rehabilitation	.. ..	1,30,00,000	
Loan	.. ..	1,05,77,000	

The amounts actually spent are shown below year by year :—

1947-48.		Rs.
Relief	.. ..	2,81,631
Rehabilitation	.. ..	Nil
Loans	.. ..	Nil
1948-49.		
Relief	.. ..	1,81,15,162
Rehabilitation	.. ..	11,12,453
Loans	.. ..	41,03,283*
1949-50.		
Relief	.. ..	1,07,55,286
Rehabilitation	.. ..	38,30,841
Loans	.. ..	2,22,93,078*
1950-51 (up to December, 1950).		
Grant—		
(A) Relief	.. ..	3,47,15,128
(B) Rehabilitation	.. ..	1,50,14,138
Loan	.. ..	2,54,41,235

No money has lapsed for non-utilisation.

*Of Rs.2,80,00,000 shown against loan these amounts were spent and the balance of Rs.16,03,639 was carried forward to the current year. The entire loan of Rs.2·8 crores has been drawn.

Sir, on a particular day it may not be possible for anyone to judge as to exactly what amount has been allotted by the Accountant-General. What happens is that we spend money from our revenue account. Then we send the debit vouchers to the Accountant-General. The Accountant-General sometimes does not pay within the financial year because he probably has some questions to ask with regard to particular items. The Government of India has laid down certain definite lines on which expenditure should be met and if there is any discrepancy in the opinion of the Accountant-General in a particular item, that item is held back so that if you find in a particular year the amount that has been allotted has not been spent it does not mean that the liability has not been incurred. It only means that, so far as the Accountant-General is concerned, the money has not been adjusted.

SJ. BIMAL COMAR GHOSE: Perhaps it is a printing mistake. As no separate answer has been given to my question (*b*) and as from the

answer it is apparent that the answer is for both the questions (*a*) and (*b*), the words "and (*b*)" may be added after "(*a*)" at the beginning of the answer. Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the items under Relief and Rehabilitation are outright grants by the Government of India?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The whole of Relief is a grant but in the matter of Rehabilitation part of it is Grant and part of it is Loan. I will tell you how they distinguish it. If it is a question of Rehabilitation of say some agriculturists they give them loans of a certain amount for buying the land, cattle, etc., and for certain periods, say 4 months or 5 months or 6 months, as the case may be, they are given a certain amount of money for maintenance and that portion, although it is shown in the Rehabilitation Budget, is really a grant. It is on this account that they have been mixed up because they give us the money in that mixed form.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*a*) and (*b*) and with reference to the figures for 1950-51, in view of the fact that the Rehabilitation grant was Rs. 130 lakhs and the loan Rs. 105 lakhs whereas the loan as shown in the Budget is Rs. 5 crores and in the Revised 4 crores, will the Hon'ble Minister be pleased to state wherein lies the discrepancy?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If you look at the answer and the Budget of 1950-51 up to December, 1950, you will find that the grant for Relief is Rs. 3,47,15,000 and for Rehabilitation is Rs. 1,50,14,000.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: There appears some discrepancy between the grant as shown here and as shown in the Budget.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Which year you mean? No money has lapsed for non-utilisation.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Sir, my question was about the grant regarding 1949-50 and 1950-51, and there is some discrepancy in these figures.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is very difficult to explain. If my friend would come to my office I will show him all accounts and how it is done. We do not get these accounts directly. The Accountant-General is authorised to adjust accounts, and I will show my friend that in the first two or three years no allotment was made by the Government of India. The allotment began in 1949-50 and 1950-51 for the years 1947-48 and 1948-49.

Sj. N. C. Roy, Assistant Commissioner, Commercial Taxes, West Bengal.

***46. Sj. DEBENDRA NATH SEN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(*i*) whether Sj. N. C. Roy, Assistant Commissioner, Commercial Taxes, is under suspension;

(*ii*) if so, (1) whether any charges have been framed against him, and (2) what are the charges;

(*iii*) whether the attention of the Government has been drawn to a specific allegation made in a recent publication "Mystery of Birla House" against the Finance Secretary and the Commissioner of

Commercial Taxes that they issued instruction to Sj. N. C. Roy not to complete the assessment of sales tax of a number of firms and whether any enquiry has been made into the said allegations; and

(*iv*) whether it is a fact that Sj. Roy has assessed Rs.27 lakhs on the Orient Paper Mills and had almost completed assessment of Keshoram Cotton Mills at Rs.40 lakhs when he was transferred?

(*b*) If the answer to (*a*)(*iii*) and (*iv*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether assessments of these firms have since been completed; if so, by whom and what amount has been assessed?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY (on behalf of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker): (*a*)(*i*) Yes.

(*ii*)(1) I may mention that charges have been framed and handed over to Sj. N. C. Roy.

(2) They relate to leakage of official secrets.

(*iii*) No instruction was ever issued to Sj. Roy by the Finance Secretary. Government's attention has been drawn to an allegation made in a certain section of the Press that the Commissioner stayed proceedings in a number of cases pending before Sj. N. C. Roy. An enquiry has been made into this allegation. It appears that a complaint made to Government on 19th June, 1948, against the conduct of Sj. N. C. Roy was forwarded to the Sales Tax Commissioner for enquiry and that pending completion of the enquiry the proceedings in the cases involved were temporarily stayed by him by an order, dated 26th June, 1948. On completion of the enquiry, however, the stay order was lifted on 6th August, 1948, and Sj. Roy was directed to go forward with the assessment.

(*iv*) Dealers pay sales tax along with their return within 30 days of the return period. The task of assessment is to verify whether the tax has been correctly paid. The assessment of the Orient Paper Mills for years 1945-46, 1946-47 and 1947-48 was completed by Sj. N. C. Roy. The assessment of the Keshoram Cotton Mills for the years 1944-45, 1945-46, 1946-47 and 1947-48 was pending with Sj. N. C. Roy when he was transferred from the Calcutta (South) Circle (7th November, 1949). It is not a fact that Sj. Roy had almost completed assessment of Keshoram Cotton Mills. The question of his making assessment of Keshoram Cotton Mills at a particular figure does not therefore arise. He was suspended six months after his transfer from this circle (*i.e.*, on 8th May, 1950), not for his assessment work but on account of certain allegation in connection with leakage of official secrets.

Figures and other particulars appearing in the record of a case of a particular assessee are confidential and cannot be disclosed.

(*b*) The assessment of Keshoram Cotton Mills for the years 1944-45, 1945-46 and 1946-47 has since been completed by the successor of Sj. N. C. Roy.

The figures and other particulars relating to the record of a particular case are confidential.

Sir, in addition to this answer I may mention this that the case of suspension of Mr. N. C. Roy on the report of the police enquiry has been handed over to a District Judge for ascertaining as to whether he was connected with the leakage and, if so, whether the suspension was justified. As regards the other part of the case about which so much dirt and dust has been thrown with regard to the assessment and an attempt to evade assessment in which charges have been made to which I have given reply

during the cut motions debate, I felt that in the interest of the Government as well as of the assessees it would be better if we could place the whole of this case regarding the sales tax assessment before a Tribunal. My difficulty has been that it is not possible under the present Act for anybody else but the Sales Tax Commissioner to hear the appeal or the Member, Board of Revenue, to hear the appeal from the Sales Tax Commissioner. The matter may also go up to the High Court if there is any point of law. There is no provision in the Act, according to my legal adviser, by which the Government can hand over the case to a tribunal besides those mentioned in the Act. Therefore, I propose, when there is no time now to put in a legislation, to have an Ordinance passed as soon as possible, and I have asked the law officers to prepare an Ordinance for the creation of a tribunal to which Government can, not only in this case but in other such cases, hand over a case which in their own opinion happens to be such that requires independent enquiry and assessment. This particular point, like King Charles' head, has come on from time to time. It is better to give a quietus to the whole thing and it is better to see what the judgement of the tribunal would be.

Sj. SIBNATH BANERJEE: The Hon'ble Chief Minister কি Finance Ministerএর Portfolio নিয়ে নিয়েছেন? আর যদি নিয়ে থাকেন তবে কবে থেকে নিয়েছেন?

Mr. SPEAKER: That is no question.

Sj. SIBNATH BANERJEE: এখানে House of Commonsএর আইনকানুন follow করা হয়। এক্ষেত্রে House of Commonsএর example follow করে অর্থাৎ Mr. Bevin যেমন resign করেছেন, আমাদের Hon'ble Finance Minister কবে resign করবেন।

Mr. SPEAKER: Order, order. That does not arise out of this question.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of the reply given as explanation, will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state what will be the scope of that tribunal and whether the case referred to in this question will come within its scope of operation?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Yes.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: What will be the scope of that tribunal?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That will depend upon my law advisers. But I have given you a general idea.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: What is the possible time when this House can expect the setting up of such a tribunal?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The sooner the better.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of *(a)(iv)* will the Hon'ble Minister be pleased to state when Mr. N. C. Roy fixed the assessment of sales tax on the Orient Paper Mills at Rs. 26 lakhs——

Mr. SPEAKER: Order, order. In view of the fact that this matter has been thoroughly discussed in the Budget discussion, I hope there is no further use in asking any more question as to how much has been assessed and what has happened. If there is anything new which had not been touched upon before, I think supplementaries can be asked on those points only.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: I bow down to your ruling, Sir. But I wanted to ascertain certain facts which were not given in reply to the debate. Therefore, it is very relevant and it has also not been given in the reply.

Mr. SPEAKER: What is your question?

Sj. DEBENDRA NATH SEN: My question is, whether it is a fact that Rs. 26 lakhs was assessed by Mr. N. C. Roy as sales tax on Orient Paper Mills?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: As I have already said, I cannot mention any figure, but I may tell Mr. Sen that the appeals against both the assessments are lying before the Sales Tax Commissioner.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Is it a fact that the assessment has been cancelled?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not know.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Orient Paper Mills has ever paid any sales tax to the Government of West Bengal?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have no information.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether in ascertaining the sales tax the manufacturing accounts are also needed and called for?

Mr. SPEAKER: Mr. Sen, the facts you know are not to be put in supplementaries: the facts which you do not know and on which you want information—on both these points you can ask supplementary questions. It is not a question of cross-examination for getting admission of certain facts but it is a question of eliciting information. If you already know a thing, you cannot ask question about it.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of answer (*b*) where it has been said that the assessment of Keshoram Cotton Mills has since been completed as also arising out of the reply just given that all these things are before the Commissioner as appeal, will the Hon'ble Minister be pleased to state which of his replies is correct?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Assessment has been completed and the appeal is before the Commissioner—both are correct.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to who has filed this appeal and against whom?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

Sj. JYOTI BASU: With reference to answer (*a*)(*ii*)(*I*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether under Government rules it is absolutely essential to assign reasons before suspending an officer of the Government?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have already mentioned, the charges have been made and it is open to the District Judge to find out what the charges are.

Sj. JYOTI BASU: My question was not answered. I asked whether it is absolutely necessary under Government rules of service for Government to assign reasons before suspending an officer?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My friend must have known as he is a lawyer himself that a charge cannot be framed without giving reasons for the charge.

Sj. JYOTI BASU: With regard to the answer given just now, will the Hon'ble Minister be pelased to state why it took about one year for the Government to assign reasons for the suspension of this officer?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Because enquiries were being made.

Sj. JYOTI BASU: Who was the officer who made the enquiry?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot tell you the name now.

Sj. JYOTI BASU: When will the Hon'ble Minister be able to tell me the name?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not know whether there is any purpose in giving the name, but I will try and find out.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: The Hon'ble Minister has no information whether the Orient Paper Mills have paid any sales tax here. I ask him whether he has any information whether they have paid sales tax anywhere else.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have no information.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of answer (*iv*) last line, under what rule is the publication of these facts and figures banned—under what rules and what laws of the land?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I think, Sir, section 26 or 26(*a*)—I cannot give you the exact section. If you see the Act itself, you will find the reference.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether those rules apply only to income-tax or whether they apply also to sales tax?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: All taxes.

Sj. JYOTI BASU: With reference to answer (*iv*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Sj. N. C. Roy was transferred at a time when correspondence was going on between him and the authorities of the Keshoram Cotton Mills?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not know whether there was any correspondence going on.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Mr. N. C. Roy in his letter, dated 31st October, 1949, wrote to the Commissioner that assessment of the Keshoram Cotton Mills will go up to the extent of Rs. 40 lakhs?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is a matter of opinion. I have no information.

(After Mr. Speaker called Starred Question No. 49.)

Sj. SIBNATH BANERJEE: From 46 how do we jump to 49?

Mr. SPEAKER: Questions Nos. 47 and 48 were short-notice questions and they were placed before.

Sj. SIBNATH BANERJEE: They have not been circulated.

Mr. SPEAKER: No, they have been circulated.

SJ. SIBNATH BANERJEE: They should be numbered properly.

Mr. SPEAKER: As they were short-notice questions, they came at a later date and their numbers were according to the later date, but they were answered before.

SJ. SIBNATH BANERJEE: If the Starred Questions are serially numbered and the Unstarred Questions are serially numbered—there is no separate numbering for short-notice questions, I believe, I may be wrong, please correct me if I am wrong—the numbering cannot be like that. If they are answered before, the numbering should be properly made.

Mr. SPEAKER: You please make such enquiries from the office.

Seizure of guns in Nadia district

*49. **SJ. SATISH CHANDRA CHAKRAVARTY:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) how many guns were seized from Hindus during the recent communal disturbances in Nadia district;

(*b*) whether the gun of Sri Haripada Chatterjee, M.L.A., was seized by the police;

(*c*) if so, who issued the order for seizing his gun;

(*d*) whether the order was shown to him before his gun was seized;

(*e*) when was the copy of the order asking him to show cause why his gun licence should not be cancelled issued to him, and when was it received by him;

(*f*) whether the gun of Sri Lalit Mohan Saha, a Congress worker of Karimpur police-station, was also seized; and

(*g*) if so, the reasons why the guns belonging to the above persons were seized?

MINISTER in charge of the HOME DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) Eleven.

(*b*) and (*d*) Yes.

(*c*) The District Magistrate, Nadia.

(*e*) A copy of the order asking Sri Haripada Chatterjee to show cause against cancellation of his licence was sent from the office of the District Magistrate on 12th May, 1950, under registered post with acknowledgment due. It was received by Sj. Chatterjee on 17th May, 1950.

(*f*) The gun of Sri Lalit Mohan Sihi (not Saha) of Karimpur police-station was seized on 19th May, 1950.

(*g*) The gun of Sri Haripada Chatterjee was seized during a police investigation as it was reported to have been improperly used on 26th April, 1950.

The gun of Sri Lalit Mohan Sihi was seized as it was reported that he had been using the gun for threatening refugees who had settled in the village.

SJ. HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি বলবেন যে Chatterjeeর gunটা কবে seize করা হয়েছিলো—কোন তারিখে ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On the 26th April, 1950, Sj. Haripada Chatterjee, M.L.A., entered along with others the *ashram* of Sri Harananda Brahmachari——

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: I object. This is a *sub judice* case and he is reading out the case.

Mr. SPEAKER: If it is a *sub judice* case, the Hon'ble Chief Minister should not read it.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The gun was seized——

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, আমি যে question জিজ্ঞাসা করেছি যে কবে বন্দুকটা seize করা হয়েছে সে সম্বন্ধে কিছু না বলে উনি একটা Statement আরম্ভ করেছেন। He has nothing to do with a *sub-judice* case. আর যা পড়ছেন সেটাও একটা trash police reportএর উপর base করে লেখা।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The gun was seized on the 14th May, 1950, before the explanation of Sj. Chatterjee was received. The Superintendent of Police was instructed to seize the gun immediately after the offence was committed. So, the gun was seized on the 14th May, 1950.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: What offence was committed? I say this is all nonsense. What offence was committed?

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, the denial may be made before the court.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: That has been done. Who said I used my gun?

মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, তিনি বলেছেন যে আমার বন্দুকটা ১৪ই তারিখে seize করা হয় অথচ(e) উত্তরে তিনি বলেছেন যে আমার বন্দুকটা seize করার আগে আমাকে orderটা দেখান হয়েছে, অথচ বলা হয়েছে এখানে যে ১২ই তারিখে registered postএ সেটা পাঠান হয় এবং আমি সেটা ১৭ই তারিখে পেয়েছি। আমি বলছি বন্দুকটা ১৪ই তারিখে নেওয়া হয়েছে তাহলে in between 12th and 17th. আমি বলছি তিনি কি বিশ্বাস করতে প্রস্তুত আছেন যে বন্দুক নেবার সময় আমাকে কোন order দেখান হয় নাই।

Mr. SPEAKER: Please put your question in a shape in which we can understand without explanatory note.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Whether the order was shown to me before the gun was seized?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is what I was explaining. On the 26th April, 1950, it was reported that Sri Haripada Chatterjee entered the *ashram* of Harananda Brahmachari of Chapra, Nadia, assaulted the Brahmachari and his mother, causing grievous injuries on their persons——

Mr. SPEAKER: Be as short as possible, because the matter is *sub judice*.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: What has that to do with my question?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I was going to say that the seizure of the gun and cancellation of licence are two different things. Seizure of gun can be made by a police officer on an information reaching

him that a *prima facie* case has been established. The gun was seized. Explanation was asked for from him, and I understand from him that he sent the explanation, but, Sir, licence has not been cancelled yet, so far as Sri Haripada Chatterjee is concerned. But the gun has been seized. Therefore seizure of gun, explanation and cancellation of licence are three different things.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : Sir, আমি যে প্রশ্ন করেছি তা তিনি হয় উড়িয়ে দিতে চান নতুবা বুঝতে পারেন নাই। তিনি বলেছেন জেলা ম্যাজিষ্ট্রেট বন্দুক seize করেছেন। সেখানে cancellationএর প্রশ্ন নাই। আমার জিজ্ঞাস্য ছিল যে বন্দুকটা seize করবার সময় আমাকে কোন order দেখান হয়েছিল কিনা ?

The Hon'ble RAI HARENDRA NATH CHAUDHURI : আপনি ত তা জানেন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আপনারা কেন কথা বলছেন ? উনি উত্তর দিন। আমার কথা হচ্ছে বন্দুকটা seize করার সময় আমাকে order দেখান হয় নাই।

Mr. SPEAKER: Your question is whether the order was shown to you before the gun was seized, and the answer can only be "yes" or "no".

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: What order is to be shown to him I do not know. The point that I was trying to make was—but you stopped me—the point was that the District Magistrate on the complaint made went to the spot, and he felt that the complaint made was substantially true, and therefore a *prima facie* case being established he ordered——

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: No Magistrate went to the spot and no enquiry was made on the spot. What nonsense.

Mr. SPEAKER: Order, please. I will not allow any further supplementary questions on this question. Next question.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: আমার বহু প্রশ্ন আছে। Lalit Mohan Sinha যিনি বাস্তুহারাদের জন্য বহু কাজ করে এসেছেন তার সম্বন্ধে মিথ্যা statement করা হয়েছে। They must explain their conduct. I must say that this is worse than British days. Go to hell. (A VOICE: That is a reflection to the Chair.) Not to the Chair, but to your Ministers. You go to hell. Trash police officer goes with revolver on and snatches away my gun without showing me the order——

Mr. SPEAKER: Order, order. Next question please.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, he has asked me to go to hell. How can I go there without him? (Laughter.)

Sinking of a tube-well in village Amorabati of Frazerganj Union, 24-Parganas.

***50. Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of Public Health Department be pleased to state if it is a fact that a tube-well was sunk by Government in May, 1950, on cadastral survey plot No. 84/232 of village Amorabati of the Frazerganj Union in the district of 24-Parganas which belonged to Sri Nishikanta Chakravarti, the President of the local Union Board, and that the said cadastral survey plot was acquired by him for construction of a residential house?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the tube-well is more than a mile from the main habitation of the village and whether there is a tidal river on he west of the tube-well?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there is already another public tube-well sunk by the public near the local A.G. Hospital?

(*d*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there was objection by the villagers to the authorities concerned to the sinking of the tube-well at such a long distance from the village?

(*e*) If the answer to (*d*) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what action, if any, has been or is proposed to be taken in the matter?

MINISTER in charge of the PUBLIC HEALTH DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) A tube-well was sunk on the land of Sri Nishikanta Chakravarti but we have no knowledge as to whether the land was acquired by him for a residential house.

(*b*) In Sundarbans, due to the scattered nature of settlements, it is difficult to pronounce which is the main habitation. The tube-well was sunk at an important and populated locality where it was considered to be most beneficial to the public in general as the *kutchery*, the post office, school and the ferry are all close by.

There is no tidal river to the west of the tube-well site but a dried up creek called Edward's Creek.

(*c*) There is another tube-well at Frazerganj A.G. Hospital for the use of the hospital sunk some years ago by Government and not by the public.

(*d*) Some individuals raised objection at the time of sinking.

(*e*) On careful enquiry these objections were found to be baseless. The tube-well has been sunk at the best site and Government do not intend to take any further action in regard to it.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি with reference to answer (*b*) এই যে Edwards' Creekএর কথা বলা হয়েছে, এটা navigable river এটাতে নৌকা চলাচল এখনও করছে।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: গতসপ্তাহে আমি দেখে এসেছি সেখানে কোন নৌকা চলাচল করছেনা। I had been to the spot last week.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is very difficult for me to say. My friend Mr. Niharendu Dutt-Mazumdar and Mr. Bhandari know about this matter. But I have asked the District Magistrate, because the question came from Mr. Bhandari, as to whether the answers that he has sent were really verified by him personally, and he says so.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি Edwards' Creekএর পশ্চিমে গভীর জঙ্গল আছে সেখানে বাঘ এবং ভল্লুক বাস করে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: না, না।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : আপনি জানেন না ত বলেন কেন, আপনি জানেন কোনটা পূর্ব কোনটা পশ্চিম ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আপনি বলেন ত যে Hell বলে যে জিনিষটা আছে সেটা পশ্চিমে না পূর্বে ? (Laughter.)

Sj. SIBNATH BANERJEE: Hell জিনিষটা আপনাদেরই চারিপাশে। (Laughter.)

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে নূতন tube well টা করবার আগে ওখানকার সকল লোকে এই Governmentএর দেওয়া A. G. হাসপাতালের tube-well টা ব্যবহার করতো ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If my honourable friend will kindly give me time I will find it out. I cannot give him the exact answer just now.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি এই নিশিকান্ত চক্রবর্ত্তী, যার জায়গায় tube-well আছে, জেলার ম্যাজিষ্ট্রেট থেকে আরম্ভ করে Governmentএর নিম্নতম কর্মচারী পর্য্যন্ত সুন্দরবন অঞ্চলে গেলে তিনি তাদের host হন ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আমি এইটা বলতে পারি যে আমি এই বিষয় খোঁজ নেবো এখন আমার এই বিষয় কিছু জানা নাই।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি এই tube-well যেখানে বসান হয়েছে তার ১০০ বা ৫০০ গজের মধ্যে কোন জনবসতি নাই এক কাছারি এবং স্কুল ছাড়া ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot give him any further information than that. If he will give me his specific points, I will give him the answers later on.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি এই যে নূতন tube-well দেওয়া হয়েছে সেটা A. G. হাসপাতালের ৫০ গজের মধ্যে কিনা ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA RAY : তা হতে পারে।

Mr. SPEAKER: Questions are put for eliciting information. If the honourable member knows the answer already then no question can be put. Mr. Bhandari, please put such question as is necessary only for eliciting information.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, একটা ruling চাই। কারণ question যখন করা হয় তখন এটা implied যে Governmentএর কাছ থেকে admission নেওয়ার জন্যই করা হয়। সব সময় "জানি না" এ উত্তর আমরা আশা করি না। আমরা যেটা জানি, সেটা অস্বীকার করার যো নাই সেটা Governmentএর স্বীকার করে নেওয়া উচিত।

Mr. SPEAKER: The purpose of questions is for eliciting information. Now and then some questions are put simply on matters about which there may be some knowledge, but that is not strictly allowable. As a matter of fact, all questions are to be put in a form in which you do not disclose your knowledge. The moment you put your question in a form in which you disclose your knowledge it is disallowed. Whether you know or you do not know is immaterial, but the question must be put in such a form that it does not disclose your state of knowledge.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি, এই যে নূতন tube-well হয়েছে, এটা A. G. হাসপাতাল থেকে কত দূরে আন্দাজমত ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: There are two questions which you raised: If I may humbly add the third, they are: you know or you do not know or do not wish to know. I have already said that I do not possess the geographical knowledge of the area, but if you kindly give me your questions I will give you specific answers.

Napier Paint Works, Ltd., Calcutta

***51. Sj. DEBENDRA NATH SEN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that the award of the Tribunal relating to the Napier Paint Works, Ltd., Entally, Calcutta, published on 11th May, 1950, was implemented by the company up to 31st May, 1950, only;

(*ii*) that since that date no implementation has been effected;

(*iii*) that the matter was brought to the notice of the Government by the union concerned with a prayer for taking legal action against the company;

(*iv*) that the Government instead of taking any legal action has referred the whole award to a fresh Tribunal for shortening the period of the duration of the award; and

(*v*) that in appointing this new Tribunal, the Union concerned was never consulted?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the steps he proposes to take in the matter?

MINISTER in charge of the LABOUR DEPARTMENT (the Hon'ble Kalipada Mookerjee): (*a*)(*i*) and (*ii*) Yes.

(*iii*) Yes, not in writing but verbally. Petition has however been filed by the Union to Sri S. N. Modak, Chairman, Industrial Tribunal, for order under section 20(*2*) of the Industrial Disputes (Appellate Tribunal) Act, 1950.

(*iv*) An order under section 19(*4*) of the Industrial Disputes Act, 1947, as amended by the Industrial Disputes (Appellate Tribunal) Act, 1950, has been passed on a representation submitted by the company.

(*v*) There was no need to consult the Union as the facts stated in the petition justified an order under section 19(*4*) of the Industrial Disputes Act.

(*b*) Government will try to help the workers in recovering the dues under the award under section 20 of the Industrial Disputes (Appellate Tribunal) Act, 1950, if the Management cannot be persuaded to implement the award without further delay.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of the reply to *a*(*iv*), will the Hon'ble Minister be pleased to state since when this order for a fresh tribunal has been passed?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: The order under section 19(*4*) was issued on 27th November 1950.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what were the material changes in the circumstances from 11th May, 1950, when the previous award was given and 27th November, 1950, when the new order for a fresh tribunal was passed?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Prices of certain basic ingredients, namely, of some oil required for paints and varnish, shot up.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Was an enquiry made as to whether really there was any sudden rise in price of the materials just mentioned by the company?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Yes, the Labour Commissioner held an enquiry and on the basis of his report a fresh award was made.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: What were the materials whose prices went high so as to suggest to the Hon'ble Minister to take this unusual step?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: It is not an unusual step. It is under the provisions of the Act itself. Looking into the matter Government considered it to be a fit case for a reference under section 19(*4*).

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there is any provision in the Appellate Tribunal Act in which the aggrieved party even though it is a company would go to that body for redress?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Certainly it has already been mentioned there. Government will try to help the workers in recovering the dues under the award under section 20 of the Industrial Disputes (Appellate Tribunal) Act, 1950.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: That is not my question. My question is whether the company, if it failed to agree, had not the scope under the Act to go to the Appellate Tribunal, instead of going to the Hon'ble Minister for redress?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: For the enlightenment of the honourable member I will like to read the proviso of section 19(*3*) "Provided that if on its own motion or on the application of another party bound by the award the appropriate Government considers that there has been a material change in the circumstances on which the award was passed, it may refer the award to a tribunal for a decision whether or not the award should, by reason of such change, cease to be in operation before the expiry of the period so fixed and the period of operation of the award should be determined by the decision of the tribunal on such reference."

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Is it not also laid down in the Act that if the Union is aggrieved as to the non-implementation, it is for the Government to take action and not for the Union to go to another tribunal for seeking redress?

Mr. SPEAKER: Just now an honourable member put that question to me and I am giving you the rulings that have been given in this House. One is "Any information that is in the possession of a member cannot be the basis of a supplementary question. If there is something definitely wanting in the answer then only a supplementary question can be put regarding such omission." There is another "A supplementary question asking whether the Hon'ble Minister was aware of a certain state of things, thereby showing that the questioner already knew the facts cannot be put".

Therefore if you know as to what are the provisions of a particular section, you need not put that question at all.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়, আপনি এই যে ruleটা পড়লেন এই ruleটার অর্থ আমি যা বুঝি সেটা হচ্ছে এই, আমাদের questionএর basis হচ্ছে এই—

Mr. SPEAKER: Charu Babu, please wait. I will discuss this question when that question arises. At present I have cited rulings as a result of a supplementary question put by Sj. Sen. The question "is it not a fact that there is such and such section, etc." shows that the section is known to the questioner and therefore such a question cannot be put. I should say that such questions are put generally in the law courts for getting admission of facts but that is not the purpose of a supplementary question in a legislature.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, may I respectfully——

Mr. SPEAKER: Are you discussing the ruling?

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, unless you sit down how can I speak? (Mr. Speaker then took his Chair.) Sir, I respectfully submit that there was a minor lapse on the part of the Chair when he said "Charu Babu". On a similar occasion I was pulled up for this offence and I am now just trying to draw the attention of the Chair.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Sir, the Speaker is in a privileged position and nobody takes any objection if the Speaker prefers to call any member by his name.

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, perhaps you have misunderstood what I said the other day. I did not say that in every case you must address members in the same manner as it is done in the House of Commons. As a matter of fact, it is not possible for us to do that. What I said was that in addressing a member, whoever he is, courtesy should be shown, and in the House of Commons, as a matter of fact, they do not mention the names of members. They only refer to a member by his designation. But when I quoted those things that was by way of illustration only. I never said that the practice which we have been following here in this House should be discontinued and the new practice which seems to be cumbersome should be adopted. That was not my purpose. Now, if I addressed Sri Charu Chandra Bhandari as "Charu Babu", it was done in a familiar way and if he or anybody objects to being so addressed I am ready to address every one as honourable member or in any way he likes.

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a point of personal explanation, Sir. I did not bluntly address them as Kali or Pratulla. I said Mr. Prafulla Sen, etc.

Mr. SPEAKER: However, I do not want to discuss that point any further. You did not refer to the members by adding even the ordinary "Mr." or "Sri" or anything. Once you said "Suresh Banerjee".

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: He said "Suresh Banerji" without adding "Dr." or even "Mr".

Mr. SPEAKER: The other day I simply wanted to draw the attention of the House that, in addressing a member, third person should be used, or some such epithet as Mr. or Sri should be used. That is all I wanted to convey; this was such a simple matter as not to allow of any discussion.

Sj. JYOTI BASU: Just now, Sir, you read out certain rulings with regard to putting supplementary questions and I should like to have clarification on that issue, Sir.

Mr. SPEAKER: So far as our present rule is concerned if a member knows the fact himself, then under the rules as I understand them he cannot put that question but if he wants further information he may raise his question.

Sj. JYOTI BASU: May I make a submission, Sir? There are no doubt certain things with regard to which we are absolutely clear and do not want to ask questions. But sometimes the Ministers reply in such a way that we become doubtful whether our knowledge is true or not and therefore we have to ask these questions and I think such particular questions should be allowed in such cases because the Hon'ble Ministers do not answer the questions in a proper way. Therefore sometimes we may ask such questions which may seem to you that we know the answer.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It would indeed be a proper way of answering a question if the Minister could by his answer make the honourable member recast his own opinion about his own knowledge with regard to the case.

Sj. J. C. GUPTA: Sir, the rule provides that in asking supplementary questions no opinion can be given. Now the way in which we generally put supplementary questions is: will the Hon'ble Minister be pleased to state if there is any truth or not and that is quite in order. But if it is asked: is it not a fact, then the rule is infringed. So the question is the question of the form and how that form should be changed.

Mr. SPEAKER: I have already stated that it is not my point whether a member already knows the information but my point is really the form in which the question should be put and I am convinced of this proposition. Questions are asked with the object of eliciting information. That is expressly provided in our rule 27. Now that being the purpose of the question if a person is already informed about that and he discloses the fact, certainly that cannot be allowed to be put in the House.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, you know very well that during the last 14 years or more, questions in this House as well as in other places were in the form "will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact, etc.". That does not mean that I am in possession of a fact but for clarification I am asking the question in that form. We may ask for clarification of information obtained from books in Writers Buildings to which we have recourse only on occasions although that may be resented to by Dr. Roy. Therefore when we know some facts we do ask whether it is a fact and that is a perfectly good form of question to be put before the Hon'ble Minister. That is a perfect form, Sir, when I am in possession of some facts or knowledge and when I want to test it. And if it is wrong Government may say so and if it is correct Government will admit it. So the form "whether it is a fact" is absolutely in order. The rules and orders of procedure are not with me now and may I have a copy of the book through the Secretary.

Mr. SPEAKER: The book was circulated and given to every member and you may have a copy.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state the reason for not taking any action against the Napier Paint Works for non-implementation of the award for the period ranging from 11th May up till 18th November?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Immediately thereafter they submitted a representation before Government for reconsideration of this matter and so long as the opinion of the Labour Commissioner could not be ascertained I could not take any action in the matter.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the award of the tribunal is binding until it is altered by another tribunal?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Yes, when somebody prefers an appeal the matter is kept in abeyance.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Minister or the Labour Commissioner has any right to delay the implementation of an award even though representation by any of the parties has been made?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: It was implemented in the beginnig and later on when our attention was drawn to the fact that we had ceased implementing it the matter was referred to another tribunal.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of reply (*b*) will the Hon'ble Minister be pleased to state in what way he will be able to help the workers in getting their dues?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: Under section 20 of the Industrial Disputes (Appellate Tribunal) Act this may be realised on the basis of the Public Demands Recovery Act.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to why no action was taken under section 20 of the Act?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI: No representation was made to us by the individual workers.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Constitution of the Public Service Commission, West Bengal

8. Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(*a*) the names of the members of the existing Public Service Commission, West Bengal;

(*b*) whether all the existing members of the Public Service Commission, West Bengal, are Government employees either retired or in service; and

(*c*) whether (*i*) the services of the former Secretary who was a non-official have been dispensed with, and (*ii*) another official has been appointed instead?

MINISTER in charge of the FINANCE DEPARTMENT (the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker): (*a*)(1) Sri S. Basu, I.C.S. (Chairman), (2) Lt.-Col. S. P. Sarbadhikari, and (3) Sri S. K. Mukherjee.

(*b*) Yes. No. (1) is a member of the I.C.S., No. (2) is a retired Central Government employee, and No. (3) is a retired West Bengal Government employee.

(*c*) (*i*) He vacated office on completion of the tenure of three years prescribed by Regulation 16 of the Public Service Commission Regulations.

(*ii*) Yes. The Public Service Commission, which is the appointing authority, advertised the post on completion of the tenure of office of the previous Secretary and appointed with the approval of Government the candidate considered best by the Commission.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is the custom to have some non-officials as members of the Public Service Commission?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am not aware of any custom of that type.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there were some non-officials in the Public Service Commission in West Bengal in the past?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I believe there was one; I think Dr. Neogy was there..

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether this new Public Service Commission has cancelled the report submitted to His Excellency the Governor by the previous Public Service Commission?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the present Public Service Commission has got any right in law to cancel the report submitted by the previous Public Service Commission?

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if he will consider the desirability of having some non-official member on the Public Service Commission and of not constituting it solely by officials, whether in service or retired?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is a matter of opinion.

Housing scheme for refugees

9. Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Will the Hon'ble Minister in charge of the Refugee Rehabilitation Department be pleased to state—

(*a*) whether Government have any housing scheme for settlement of refugees;

(*b*) if so, its salient features;

(*c*) how many houses have already been built under such scheme, and how many are under construction, stating the expected completion period;

(*d*) the cost of construction of such houses stating the portion of expenditure borne by—

(*i*) Central Government, and

(*ii*) State Government;

(*e*) the amount of the financial assistance that the State Government have asked for from the Central Government on completed projects of housing schemes for the settlement of refugees;

(*f*) the amount that has been sanctioned by the Central Government; and

(*g*) the amount that has been already spent by the State Government?

MINISTER in charge of the REFUGEE REHABILITATION DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy):—(*a*) Yes.

(*b*) The houses are of three types—

(1) Brickbuilt,

(2) C.I. sheet-roofed, and

(3) aluminium huts.

As regards No. (1)—

(*i*) two living rooms,

(*ii*) covered back verandah,

(*iii*) kitchen,

(*iv*) covered W.C. and bathrooms,

(*v*) small open front verandah, and

(*vi*) sanitary connections for W.C.

No. (2) two-roomed structures.

No. (3) has two small and two big rooms, one open verandah and sanitary privy.

(*c*) Constructed—

No. (1) 1,070 brickbuilt houses,

No. (2) 4,205 C.I. sheet-roofed houses, and

No. (3) 102 aluminium huts.

Under construction, likely to be completed by April, 1951—

No. (1) 1,000 brickbuilt houses, and

No. (3) 200 aluminium huts.

(*d*) No. (1) Rs.4,000 each.

No. (2) approximately Rs.600 each. In respect of 205 houses approximately Rs.1,250 each.

No. (3) Rs.2,750 each.

(*e*) and (*ii*) The entire cost will proceed against loans from Central Government.

(*e*) Direct building programme—Rs.88,17,112.

(*f*) Rs.23,17,112 sanctioned in 1949-50.

(*g*) Direct building programme—Rs.56,11,583.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: With reference to answer (*d*)(*3*) will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the figure Rs. 2,750 is in reference to aluminium huts and whether it is correct?

Mr. SPEAKER: Mr. Ghose, have you got more questions on this? If you like it can be held over.

Sj. BIMAL COMAR GHOSE: Yes.

Mr. SPEAKER: Question time over. Unstarred question 9 is held over.

Non-official day in the programme.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Mr Speaker, Sir, in the list of business circulated to us up to 28th I do not find any non-official day. Mr. Speaker, you will remember that I had raised a question before about Resolutions and Bills pending and about questions also I had raised it, but it seems it was not convenient for the Government to give us the question time. Today we have got some questions and we have fully utilised it. Regarding the non-official business, during the whole session we got only one day. Previously there were two occasions but they were postponed and I had raised it during the Budget discussion. Of course, no assurance was given but we were told that the matter would be looked into. But in this list I see that our demand has been overlooked.

Mr. SPEAKER: As a matter of fact there was one Bill and at your request it was postponed and there were two days in between till the 28th and I did not find very much enthusiasm for it. Now the question is that

up to the 28th March, 1951, the programme has been made and so far as your desire is concerned Government has heard it and it will be considered how far it is possible at this stage.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Mr. Speaker, the Government hearing my desire is of not much use because the Chief Minister said here "We do not bother about what you say or specially what Sibnath says". In view of that it is no good leaving us to the not very tender mercies of the Hon'ble Dr. Roy. This is a right which we possess to have non-official business and very important Bills—the Zemindary Abolition Bill, the Unemployment Insurance Bill—these Bills and the Bargadar Amendment Bill I have tabled are pending and I want that some time should be given for the non-official Bills. About resolutions also more time should be given. Formerly we used to get one day a week. During the last two months we got only one day. This is very insufficient, and before we close this session we should be given one day for non-official business which is entirely in your hands, Mr. Speaker.

Mr. SPEAKER: I will let you know as to what the position is.

Presentation of the Preliminary Report of the Select Committee on the Calcutta University Bill, 1951.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Mr. Speaker, I beg to present the Preliminary Report of the Select Committee on the Calcutta University Bill, 1951.

Sir, I beg to move further that the date for submission of the Final Report of the Select Committee on the Calcutta University Bill, 1951, be extended till—with your permission I change the date—the 3rd April, 1951.

The motion was then put and agreed to.

GOVERNMENT BILLS.

The West Bengal Appropriation Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg leave to introduce the West Bengal Appropriation Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation Bill, 1951, be taken into consideration by the Assembly.

Sir, prior to the introduction of the new Constitution all grants voted by the Assembly for a financial year together with all items of charged expenditure were included in a schedule which was authenticated by the Governor by his signature and then laid before the Assembly. The schedule so placed was not open to discussion or vote and provided necessary authority for incurring the expenditure in accordance with section 80 of the Government of India Act, 1935. Under section 266(3) of the Constitution of India, however, no money out of the consolidated fund of the State can be appropriated except in accordance with the law passed under Article 204. The present Bill has accordingly been introduced under Article 204 of the Constitution of India to provide for appropriation out of the consolidated fund of West Bengal of all monies required to make good the grants which have been voted by the Assembly in the course of the past few days and also to meet the expenditure charged on the consolidated fund of the State in accordance with the provisions of the new Constitution.

The amount included in the Bill on account of charged expenditure does not in any case exceed the amount shown in the annual financial statement previously laid before the House. The Bill merely proposes to appropriate the money to make good the grants already sanctioned by the House. The Constitution accordingly provides that no amendment shall be proposed to this Bill having the effect of varying the amount or altering the destination.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

Sj. KANAI LAL DEY: মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমরা গত কয়েক দিন ধরে এই Assemblyতে যে সমস্ত সরকারপক্ষীয় বাজেট demand উত্থাপিত হয়েছিল তার আলোচনা করেছি এবং মঞ্জুরী দিয়েছি। আমি আজকে এই Appropriation Bill উত্থাপন সম্পর্কে একটী কথা বলতে চাই এবং একটী বিষয়ে সরকারের মনোযোগ আকর্ষণ করতে চাই। Public Healthএর মধ্যে আমার এই কথাটী প্রযোজ্য হবে। ইতিপূর্বে আমাদের সরকার যে cinema গৃহে ধূমপান নিবারণের আইন করেছেন তাতে জনস্বাস্থ্যের অনেকখানি উন্নতি হবে বলে আশা করা যাচ্ছে। এবং তার ফল খুব ভাল হচ্ছে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ঐ Bill উত্থাপনের সময় বলেছিলেন ঐ আইনের সঙ্গে বাস এবং ট্রামে ধূমপান নিবারণ করা সম্ভব হবে না; বলেছিলেন পরে একটী আইন আনবেন এ সম্বন্ধে। সেই জন্য সে কথাটী তাঁকে স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি। দুঃখের বিষয় তিনি এই অধিবেশনে সে সম্বন্ধে কোন আইন আনার প্রস্তাব করেন নাই। ট্রামে ও বাসে ধূমপান চলতে দেওয়ায় জনসাধারণের খুব অসুবিধা হচ্ছে, সুতরাং যাতে এই sessionএই একটী বিল উত্থাপন করেন সেই জন্য অনুরোধ করছি। আমাদের মত সাধারণ লোক যাদের হামেশা ট্রামে বাসে চলাফেরা করতে হয়,—তিনি অবশ্য এবিষয়ে ভুক্তভোগী নয়, তবে অবশ্য ওদের ভিতরও অনেকে আছেন (pointing to the Treasury Benches) যারা ট্রামে বাসে চলতেন আগে এবং পরেও বোধ হয় চলতেন। তাঁরা অন্ততঃ বুঝতে পারবেন যে, ট্রামে ও বাসে ধূমপানের ফলে কাপড়ে আগুন লাগার সম্ভাবনা আছে ও জনসাধারণের কিরূপ অসুবিধা হয় যদিও সরবরাহ-মন্ত্রী বলেছেন half-pant পরবার জন্য সেটা করলে অবশ্য পুড়বার আশঙ্কা কম হবে, তবে যে একেবারে আশঙ্কা থাকবে না তা নয়। তবু অনেক লোকে ধুতি-চাদরই পরবে, আমরাও সে দলেরই, অতএব এই sessionএর মধ্যেই যদি tram ও বাসে ধূমপান নিবারণের বিল আনেন তাহলে আমরা সকলে অনেকের সহিত সমর্থন করব এবং মনে হয় কলকাতা সহরের অধিকাংশ লোক, সঙ্গে সঙ্গে সমগ্র পশ্চিম বঙ্গের লোক, স্বস্তির নিশ্বাস ছাড়িবে।

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Appropriation Bill, 1951, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule.

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure) Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, the present Bill merely seeks to re-enact the provisions of the Bengal Revenues (Charged Expenditure) Act, 1940, which provide for the permanent appropriation of the net proceeds of certain Acts to the revenues of the Province for the purpose of making grants to local authorities and declaring such grants as well as certain statutory contributions payable by Government charged on the revenues of the Province. The State Government has been advised that the law declaring any expenditure charged in accordance with the provisions of article 202(3)(*f*) of the Constitution of India should be a law of a Legislature functioning under the Constitution. The position, therefore, is that expenditure which used to be charged under the Bengal Act referred to above cannot be charged under the Constitution unless the State Legislature now passes a law declaring that the said expenditure shall continue to be charged on the Consolidated Fund of the State. The present Bill has accordingly been introduced as it is considered desirable that the expenditure which used to be treated as charged under the Bengal Revenues (Charged Expenditure) Act, 1940, should continue to be so treated. Retrospective effect is sought to be given to the proposed enactment as in the current year's Budget the expenditure has been treated as charged on the assumption that the Bengal Revenues (Charged Expenditure) Act, 1940, continued in force under the Constitution of India.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedules.

The question that the First Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The question that the Second Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Calcutta Municipal Bill, 1951.

Mr. SPEAKER: The Hon'ble Jadabendra Nath Panja.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, may I move the motion?

Mr. SPEAKER: Yes.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the Calcutta Municipal Bill, 1951, be referred to a Select Committee consisting of—

(1) Janab Husan Ara Begum,
(2) Sj. J. C. Gupta,
(3) Janab Syed Badrudduja,
(4) Mr. L. R. Pentony,
(5) Sj. Jagneswar Roy,
(6) Sj. Anandilal Poddar,
(7) Sj. Kuber Chand Haldar,
(8) Mr. C. E. Clarke,
(9) Mr. Daniel Gomes,
(10) Mrs. Edna May Ricketts,
(11) Janab Abdullah,
(12) Sj. Satish Chandra Chakravarty,
(13) Sj. Satish Chandra Roy Singh Sarker,
(14) Sj. Charu Chandra Mahanty,
(15) Sj. Susil Kumar Banerjee,
(16) the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy, and
(17) the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department,

with instructions to submit their report by the 30th June, 1951, and that the quorum of the Select Committee be fixed at five.

Sir, I have taken upon myself the task of introducing this Bill, because I feel that as I was the Minister in charge when the Corporation was superseded in 1948, I should see also the re-birth of the Calcutta Corporation, it that is given to me. Sir, for continued maladministration this House agreed to supersede the Corporation of Calcutta with effect from the 24th March, 1948, and it is still under supersession. A Commission was appointed to investigate into the affairs of the Corporation and to make recommendations to Government for improving the administration and finance. It will be recalled that this Commission made an interim report on the 11th of June, 1949, specially with reference to the question of the

franchise and the change in the constitution of the Corporation and the method of election in the constituencies. Accordingly an Act was passed by this Assembly (Act XXXVIII of 1950) to give effect to the recommendations of this Commission. The Commission's final report was received on the 31st January, 1950. After consideration of this report and the representation made by the Corporation Councillors from time to time, before the Corporation was superseded, and by the Administrative Officer in charge of the Corporation during the period of its supersession, it was decided that substantial changes should be made in the Calcutta Municipal Act of 1923 for improving the administration of the Corporation and its finances. This Bill seeks to amend and consolidate the provisions of the said Act with these objects in view. We were members of the Corporation and those of us here who have been members of the Corporation from time to time will recall that during the course of the administration of the Corporation we found there were various lacunae so far as the different provisions of the Act were concerned and it was felt that it was not only necessary to make arrangements so that the representation in the Corporation may be more appropriate and less liable to abuses of various types. It is also necessary that the actual machinery by which the Corporation acts and the provisions under which the Corporation should act in the future should also come under review. Sir, at the present moment the Corporation is one single unit. In the new Act it is provided that there shall be three municipal authorities—the Corporation constituted as at present and as provided in the Act of 1923, a Commissioner appointed by the Government, and statutory standing committees consisting of not more than nine members of the Corporation on each such committee with whom three outsiders may be associated. Sir, this is a new departure. In the first place the standing committees set up under the present Act were not statutory bodies and so the Investigation Commission made it perfectly clear that there should be statutory standing committees, particularly a Committee of Accounts, a Committee of Taxation and Finance, who will be given specific powers by the Corporation and who will look after certain aspects of the activities of the Corporation. As I told you before, each standing committee would consist of nine members and there may also be three outsiders who may be associated with each committee. How those outsiders are to be appointed is to be provided for by rules but it was felt that, apart from those who are elected, there may be certain persons who are of outstanding merit in a particular branch of study and whose association with the elected members might be of benefit to the Corporation. Then, Sir, as I indicated just now, there would be a Commissioner who would be appointed by the Government. The powers and functions of the Commissioner have been defined in the new draft Bill, which when passed by this House would be an Act. He would be a person who would not be subject to any influence from the body of the Corporation. He would of course act under the general directions of the Corporation given to him from time to time but he will have as in the case of Bombay and Madras, a position which is above all influence by the Corporation. I forgot to mention one thing and that is that even at the present moment under the present Act there is of course only one committee which is a statutory committee, namely, the Education Committee. What the new Act that is yet to come into being (which would be submitted to this House in the form of a Bill to get it passed by this House as an Act) provides is that there should be statutory standing committees for education, for accounts, for taxation and finance, for health, for town planning and improvement, etc. This is a very important departure from the present scheme of things. It is necessary to look after the backward areas, the so called *bustee* areas of Calcutta, the so called slums of Calcutta, and for this, there would be a statutory committee whose duty it would be to plan the town and to see that it is improved in a proper manner. It is possible that,

if this Planning and Improvement Committee did act in a proper way and developed certain healthy conventions and traditions, they might take up the whole work of the Calcutta Improvement Trust today or tomorrow. The two other committees are—one for Works and the other for Buildings. Then, Sir, the Bill defines the functions of the Commissioner. He shall ordinarily perform the executive functions himself but he shall have to take the sanction or approval of the Corporation or the Standing Committees in all important matters. All other officers and servants of the Corporation shall be subordinate to him. There is another departure which has been suggested in this new Act, and that is that the Corporation area would be divided up into not 32 wards as at present but into 75 wards, each ward electing one member. It has been provided in the Act that four or five wards shall be grouped together and called a borough. In the absence of any other good name this name "borough" has been introduced and it may be that the Select Committee might consider whether a more suitable name could be put in in place of "borough". The idea is that these boroughs will have standing committees of their own which will function according to the provisions laid down in the Act. Each such borough standing committee will consist of the four or five councillors of the wards grouped into such a borough, as also three other persons resident in the wards to look after matters of local interest. Sir, while working in the Corporation it was our experience that the total funds of the Corporation in some manner or other were distributed to the District Committees but then a District Committee covers a large area, an area more than the committee could possibly control or look after. There are certain items of local interest which can only be looked after and properly seen to by the local people, for example, lighting in the locality, maintenance of the roads, proper cleaning of the privies, vaccination, registration of births and deaths and so on and so forth. While the Corporation will be responsible for undertaking the measures which are intended for the whole town of Calcutta, for instance, the main roads, sewers, water-supply, lighting and so on, each borough will be given certain responsibility to look after these things in its own area and to see that they are carried out. Sir, the statutory officers of the Corporation will be the Chief Engineer, the Finance Officer and Chief Accountant, the Health Officer, the Secretary and one or more deputy executive officers. These are the officers even now who are supposed to be statutory officers. These officers shall in future be appointed by the Corporation on the recommendation of the State Public Service Commission. This again is a departure from the present practice and for these five posts the approval of Government, as now, would be required and they will be appointed for a period of five years which period may be renewed. Appointment to other posts carrying salary above Rs. 300 per month shall be made on the recommendation of a Municipal Service Commission consisting of a Chairman who shall be a member of the State Public Service Commission and nominated by the Commission and two other members, one being appointed by Government and the other by the Corporation. The power of making appointment to a post whose maximum salary is above Rs. 600 per month shall rest with the Corporation. The power to make appointment to a post whose maximum salary is below Rs. 600 but above Rs. 300 will rest with the Commissioner, and the appointment to a post the salary of which does not exceed Rs. 300 per month shall be made by the Commissioner in accordance with the regulations framed by the Municipal Service Commission, so that the Municipal Commissioners will only appoint persons below Rs. 300 on the basis of regulations to be made by the Municipal Service Commission. All other appointments above Rs. 300 will be made as recommended by the Municipal Service Commission, but the actual appointments to posts above Rs. 600 will be made by the Corporation and to posts between Rs. 600 and Rs. 300 by the Commissioner.

Sir, the Corporation shall spend not less than Rs. 5 lakhs instead of Rs. 1 lakh for promoting primary education. At the present moment the Act enjoins that there must be an expenditure of one lakh for primary education. Of course the present Corporation spends about Rs. 16 or 18 lakhs at present. But the minimum has been raised from one lakh to five lakhs.

There is another provision which is new in this Act. The Corporation may be superseded by Government if it is found incompetent or persistently defaults in the performance of its duties. It is further proposed to make the Building Rules more stringent and to give the Commissioner power required for strict compliance with the rules and to enhance the penalties for infringement of the rules, so that they may be deterrent, and to give power to the Commissioner to stop the use of any premises for any purpose which under the provisions of the Act causes nuisance or danger by such use.

For improving the finances of the Corporation another suggestion has been made. There are two matters which affect the finances of the Corporation—one is the assessment and the other is realisation—the collection of the assessment. Ordinarily the collection seems to be on a higher level than the assessment. It has therefore been proposed that in order to ensure proper assessment the Government, if it considers necessary so to do, shall appoint an authority to make the assessment. It has been noticed that both in the Calcutta Corporation as well as in the Municipalities in the State there has been a deficit always so far as the finances are concerned, one of the main reasons being that the assessment has not been up to a particular type. It may be that the assessment is low because of the influences brought to bear on the main authority by the Councillors, or it may be that the assessors themselves have not the faculty or the training or the special knowledge to make the assessment consistent with the land value and the building value of a particular area at a particular moment. Therefore it has been suggested that it would be better for the State to have a body of trained assessors who will not only assess the buildings and lands and premises in Calcutta but also go about in different municipal areas and make assessment in those places also. This, of course, will require a change in the Municipal Act. The Commissioner shall have the power to revise the assessment in every case of under-assessment. Under the present Act, the Chief Executive Officer or the Administrative Officer has power to lessen the assessment, but even in a case where he is convinced that the assessment is low he cannot increase the assessment. That power is given to the Commissioner in future. The rates, taxes and other dues shall be recoverable by certificate procedure. This is a new innovation which did not obtain in the present Act. In case the ownership is unknown or disputed, and the Corporation fails to realise the dues, the Commissioner may sell any premises for the realisation of any arrears in respect thereof after due notice has been given. It is also proposed to increase the registration fees on carts, the licence fees on trades, professions and callings, and to make some more trades, professions and callings hitherto not taxed liable to pay taxes.

There is also in this Bill a new addition, namely, to allow franchise to persons holding diplomas from duly recognised technical institutions and vocational centres. There is also a provision that election disputes shall lie with the Chief Judge, Small Cause Court, instead of a High Court Judge. It is because the approach to the High Court is very expensive for poor litigants that the Small Cause Court has replaced the High Court. This opportunity has been taken to amend other provisions of the Act of 1923 with the object of removing the working difficulty and deleting the obsolete provisions. Some new provisions have been introduced relating to

matters of municipal administration which are not provided for under the existing law. There are two or three other provisions which are also new. A notice will be issued to every rate-payer for payment of taxes within a certain date and if the payment is made on the proper date a rebate of 3¼ per cent. will be given. On the other hand, if the money does not come in time, an interest will be charged at 6¼ per cent.

The Corporation will make an important scheme for *bustees* and execute them if the owner fails to do so. There is a provision in the present Act which has no use at present. There is another new provision: a rebate will be allowed if the owner of a building arranges his own water-supply by sinking tube-wells. A rebate of 6¼ per cent will be allowed. The idea is that at the present moment, even with the increased water-supply that the Corporation has provided, namely, 84 or 85 million gallons a day, it is not possible with the large increase in the population of the town to supply water, particularly water at pressure, so that the people living on the top floors may get supply. If any particular householder arranges his own water-supply by sinking tube-well he shall get a rebate of 6¼ per cent.

Then there is another provision. Throwing of rubbish on the streets and lanes which is a very offensive habit has been regarded as a nuisance and has been prohibited.

Then there is another matter in which I am personally very much interested. I see there are large areas of vacant lands in Calcutta which have been left idle and have not been built upon. Actually I find that there is always a famine so far as housing is concerned. Some of these owners of land may have genuine cases as those who have not the money to build houses on those areas. There are others who feel that to leave them vacant would mean that their taxation would be lower—I think it is 25 per cent. of the normal taxation—and therefore they keep the lands vacant. And those of us who have gone round the town realise that in many cases these so-called vacant lands are obtaining clean remission from the Corporation while they use the land for sundry purposes like a sort of store houses for barrels, tin sheets, etc., and carpenters' shops, by which they manage to evade the taxes. Therefore, what we have suggested is that there will be remission of rates on vacant lands valued at Rs. 10,000 and less.

Sir, these are the main features of the new Bill. But although we have consulted freely the corresponding provisions of the Bombay and Madras Acts and have also taken into account the various recommendations of the Corporation Enquiry Commission, I feel that in a matter of this type where the welfare of the townspeople are involved, it is necessary for members to go into the detailed provisions of the new Bill and make recommendations to the Assembly. I am sorry, Sir, it will not be possible for us to consider the report this session, but there is bound to be a session sometime in September—within six months of this session—when this matter may be brought up for consideration.

With these words, Sir, I move the appointment of the Select Committee.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: Sir, I beg to move that the Calcutta Municipal Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th June, 1951.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Sir, I beg to move that the Calcutta Municipal Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th May, 1951.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার অভিমত এই যে, যে বিল আনয়ন করা হয়েছে এবং তার ভিতর যে সমস্ত প্রতিক্রিয়াশীল বিধান করা হয়েছে তাহা ভারতের স্বাধীনতা

লাভের পর কখনও কোথাও কুত্রাপি আনীত হয় নাই। কলিকাতা কর্পোরেশন ভারতবর্ষের মধ্যে সর্ব্ব প্রধান সংস্থা। এই কর্পোরেশন সৃষ্টি হয়েছিল ১৯২৩ সালে Municipal Actএর বিধান অনুসারে এবং এই বিধানে আইনের স্রষ্টা ছিলেন মহামতী সুরেন্দ্র নাথ বন্দোপাধ্যায়, যাঁকে বাংলা তথা ভারতবর্ষের জাতীয় স্রষ্টা বলে আখ্যা দেওয়া হয়। আজকে সেই বিধানে যে শোচনীয় পরিণতি এই বিলে সাধন করবার প্রচেষ্টা হচ্ছে সেটা অত্যন্ত লজ্জাকর। আমি জানি না যে মহামতী সুরেন্দ্র নাথের স্বর্গগত আত্মা, যাঁরা এই বিল প্রণয়ন করতে যাচ্ছেন, তাঁদের কি বলে ধিক্কার দেবে। আমি যা মন্তব্য করলাম, তা এই বিলের যে সমস্ত বিধান হয়েছে তাথেকে সব সপ্রমাণ করবার চেষ্টা করছি।

Calcutta Corporationএ continuous maladministrationএর জন্যই যে তাকে supersede করা হয়েছিল এটা সত্য কথা। কিন্তু তার প্রতিকারকল্পে এই বৃহৎ স্বায়ত্বশাসন সংস্থার স্বাধীনতা হরণ করা হয়েছে। কলিকাতা Corporation বলেই এই বিলে নাম থাকবে বটে কিন্তু Corporationএর আসল কোন ক্ষমতা তাতে থাকবে না। তাকে কার্য্যকরী ক্ষেত্রে মাত্র একটা advisory committeeতে পরিণত করা হয়েছে। এই আইনের অর্থ কলিকাতা কর্পোবেশন বলে যা থাকল এবং তার যে প্রকৃত কর্ত্তা সে হচ্ছে Commissioner. Chief Executive Officerএর স্থানে তার নাম দেওয়া হয়েছে Commissioner এবং সেই Commissioner তিনি হচ্ছেন সেখানকার সর্ব্বের কর্ত্তা। আমি জানি যে কোন সংস্থায়, যার হাতে emergency power থাকে সে হচ্ছে head of the institution. সেই emergency power পর্য্যন্ত এই Commissionerএর হাতে দেওয়া হয়েছে। এই Commissionerকে Corporationএর সর্ব্বময় কর্ত্তা করা হয়েছে, সেখানকার যা কিছু executive function সব তাঁর, তাতে অন্য কারও হাত নেই। এই কমিশনারকে সর্ব্বময় কর্ত্তা করা হয়েছে, executive function সব কিছুই তাঁর হাতে। Corporationএর কোন কেউ তাঁকে নিয়োগ করতে পারবে না, তাঁকে leaveএর জন্য পর্য্যন্ত Corporationএর কাছে যেতে হবে না। তাঁর serviceএর condition সম্পর্কে কোন জিনিষ Corporationএর হাতে থাকবে না। তিনি যখন কোনদিন অনুপস্থিত থাকবেন তখন যিনি তাঁর স্থলাভিষিক্ত হবেন তাঁকে Governmentই ঠিক করে দেবেন। তাঁকে remove করবার ক্ষমতা Corporationএর নাই, সে কাজও Government করবেন। অথচ তাঁর pension বহন করতে হবে Corporationকে। তিনি যদি বৃদ্ধ হন, দু'বৎসর পরেই যদি তাঁকে retire করতে হয় তবে তাঁর pensionএর charge বহন করতে হবে Corporationকে, কিন্তু remove তাঁকে করতে পারবেন একমাত্র Government, তাও আবার Corporationএর প্রতিনিধিদের total numberএর ⅔ অংশ যদি কোন সময় ভোট দিয়ে বলেন যে তাঁকে remove করা প্রয়োজন তখন তিনি removed হবেন—এ জিনিষ কখনও হয় না যে total numberএর ⅔ অংশ একযোগে ভোট দেয়। আর যে ক্ষেত্রে Corporationএর Executive সমস্ত জিনিষ direct করবার ক্ষমতা তাঁর আর তিনি একজন officer নন, তিনি হচ্ছেন সর্ব্বময় authority তার বিরুদ্ধে এইরূপ ভোট হওয়ার সম্ভাবনা কোথায়? Corporation ছিল একটা জিনিষ, এখন যে খসড়াটা আনা হয়েছে সেটা পাশ হলে কলিকাতা Corporation আর থাকবে না। এই আইনের বিধানমতে ৩টা authority হবে independent authority. এই রকম retrograde matter যে হতে পারবে আমরা কেউ কল্পনা করতে পারি নাই। এমন কি এর supersessionএর প্রথমে আইনে ছিল Corporation কোন maladministration করলে সেটাকে আইনের বলে supersede করা যাবে এবং ৩ বৎসর করে রাখা হয়েছে। কিন্তু এই আইনের বলে যদি কোন maladministration হয় তবে Governmentই তাকে supersede করতে পারবেন এই বিধান দেবার অর্থ কি? Corporation বা যদি কোন সংস্থা যদি কোন অন্যায় কাজ করে State-এর এ ক্ষমতা আছে যে সে সবসময়ই তাকে controlএ আনবে। যদি Calcutta Municipal আইনে এই বিধান ছিল না তবু তার maladministrationএর জন্য আমরা তাকে supersede করেছি; কিন্তু এখন যা হচ্ছে তাতে আর Assemblyর কাছে আসতে হবে না। বর্ত্তমানে যে supersede হয়েছে সেটা Assembly করেছে, Legislative করেছে। কিন্তু আবার যদি maladministration হয় এই আইন পাশ হবার পর তাহলে Governmentই তাকে supersede করতে পারবে, Legislativeএর হাতে আর কোন ক্ষমতা থাকল না। শুধু তাই নয়, Corporationএর হাতে যে ক্ষমতাটুকু আছে অত্যন্ত সামান্য ক্ষমতা—তার সম্বন্ধেও এমন সমস্ত বিধান হচ্ছে যার ফলে সেটা না থাকার সামিলই হয়ে পড়বে। এর পূর্বে আইনে ছিল যিনি Executive Officer হবেন তিনি হবেন একজন Officer মাত্র; আর এখন যিনি Commissioner

হলেন তাঁর নাম হল authority. স্যার, এই আইনের বিধান থেকে দেখা যাচ্ছে clause 6এ "The municipal authorities charged with carrying out the provisions of the Act are—(*a*) the Corporation, (*b*) the Standing Committee, and (*c*) the Commissioner". তারপর "The Commissioner shall be appointed by the State Government under such terms and conditions as the State Government may determine and shall not be a member of the Corporation. The State Government may at any time remove the Commissioner from office and shall do so if at a special meeting of the Corporation called for the purpose three-fourths of the total number of members of the Corporation vote for such removal. The Commissioner shall be paid——

Mr. SPEAKER: Please resume your speech after the recess.

(At this stage the House was adjourned for fifteen minutes.)

(After adjournment.)

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় Speaker মহাশয়, এখানে Treasury Benchএ কেহ নেই।

Mr. SPEAKER : এখনি সকলে আসবেন। Please go on.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : তারপর Commissionerএর salary and allowances সম্পর্কে "The Commissioner shall be paid out of the Municipal Fund such salary and allowance not exceeding three thousand and five hundred rupees per mensem in aggregate as may from time to time be fixed by the State Government". অর্থাৎ Commissionerএর যে মাহিনা সেটা হতে পারবে মাত্র সাড়ে তিন হাজার টাকা। এবং সেটা ঠিক করে দেবেন গভর্ণমেণ্ট, কিন্তু দিতে হবে কর্পোরেশনকে। Leave—সামান্য ছুটির ব্যাপারে—সেখানেও কর্পোরেশনের কিছুই হাত নেই। "Leave may be granted to the Commissioner by the State Government." এবং শুধু তা নয় "When such leave is granted to the Commissioner the State Government shall appoint some person to officiate as Commissioner in his place." কয়েক দিনের জন্যও যদি তিনি ছুটি নেন, সেখানে কর্পোরেশন নামক যে সংস্থান থাকছে তার ক্ষমতা নেই, এই কয়েকদিন ছুটির সময় তার অনুপস্থিত কালে আর একজন Commissioner রাখবেন। "If the Commissioner is a civil or military officer in the service of the Government the Corporation shall make such contribution pension (pension mark করবেন) and provident fund as may be required by the condition of his service under the Government to be paid by him or for him as the case may be." অর্থাৎ এই clauseএ যে ভাষা আছে, তাতে এটাই হয় যে ৫৪ বছর বয়সের যদি কোন গভর্ণমেণ্ট servantকে সাড়ে তিন হাজার টাকা বেতন দেওয়া হয়, তাকে যদি appoint করা হয়, তাহলে এক বছর পরে যদি তার pension হয়, এবং আরও বিশ বছর যদি সে বাঁচে তাহলে সেই pension কর্পোরেশন থেকে দিতে হবে। If the Commissioner is not a civil or military officer in the service of Government, his leave and leave allowances, his superannuation or retirement, his gratuity or pension and the proportions of his pensionary or provident fund contributions payable respectively from his salary and from the Municipal Fund shall be governed by rules framed by the State Government. এই হচ্ছে অবস্থা। এবং তার উপর কোন রকম control থাকবে না। Control মানে হচ্ছে—তার একমাত্র নিদর্শন—তাহচ্ছে তাকে remove করার বিষয়—তার condition of service কোন রকম—এসব control বিষয়ে Corporationর হাত থাকবে না।

তারপর standing committee সম্পর্কে এ কথা ঠিক যে standing committee সম্বন্ধে বিলে যে বিধান আছে, এটা একটু improvement স্বীকার করছি। মাদ্রাজ ও অন্যান্য জায়গায় এটা আছে, এখানে

ছিল না। Statutory থাকবে তাতে কোন আপত্তি নেই। কিন্তু অন্য কোন কমিটীকে যদি এমন কোন ক্ষমতা দেওয়া হয় যে independent of the parent body তাহলে সেখানেই আপত্তি। এই বিধান হয়েছে যে Corporation তার কাছে কতকগুলি function delegate করতে পারবে এবং তাছাড়া এই সব statutory কমিটীকে কতকগুলি statutory ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে। এই আইনে এমন বিধান আছে যে সমস্ত statutory ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে সেখানে Corporation কোন রকম হস্তক্ষেপ করতে পারবে না। আপত্তি সেইখানে। ফলে এই statutory committeeকে এই সমস্ত ব্যাপারে একটা independent authority করা হয়েছে, independent of the Corporation.

সেই clauseটা হচ্ছে এই—"The standing committees and the Commissioner shall be bound to give effect to every resolution of the Corporation unless such resolution is cancelled by the State Government, in part, so much of it as is not cancelled, unless such resolution refers to a matter in which, under the provisions of this Act, or rules or by-laws made thereunder, the decision of the standing committee or the Commissioner, as the case may be, is declared to be final.

এই হচ্ছে কথা। এখন হয়ত গভর্ণমেণ্টের মনে এই চিন্তাধারা খেলে গিয়েছে, যখন কলিকাতা কর্পোরেশনে একবার maladministrationএর দরুণ তাকে supersession করতে হয়েছে; এরপর আবার যদি maladministration হয়, এই আশঙ্কা করেছেন, করে তারা practically one man's rule করেছেন। এর দ্বারা ফল কি হয়েছে? এর দ্বারা আইনতঃ না হোক কার্য্যতঃ একটা perpetual supersession করা হয়েছে। এখন Administratorএর যে স্থান, সেই স্থানে একজন Commissioner বসবেন—গভর্ণমেণ্টের appointed লোক,—গভর্ণমেণ্ট অফিসার তিনিই সমস্ত কিছু করবেন।

এখন যদি কেউ প্রশ্ন করেন যদি এই রকম আশঙ্কা করা হয় extended franchiseএ কর্পোরেশনের election হবার পর আবার যদি সেখানে maladministration হয়, তাহ'লে সেটা দমন করবার কি বিধান করা যায়? কোন স্বাধীন দেশে, সেই স্বাধীন দেশের কোন প্রতিষ্ঠানে কোন রকম maladministration বা corruption বা অন্য কোন দুর্নীতির একমাত্র প্রতিকার হচ্ছে, সেটাকে democracyর হাতে তুলে দেওয়া। কর্পোরেশনকে যদি এমন করা হয়, শুধু বাড়ীর যারা অধিকারী, তারা নয়, বাড়ীর যারা occupant এবং যারা temporaryভাবে কলিকাতায় বাস করছেন সমস্ত পূর্ণবয়স্কের ভোটাধিকার বলে কর্পোরেশনের কাউন্সিলর এবং অলডারম্যান যদি নির্বাচিত হয়, তাহলেই একমাত্র পন্থা আছে—একমাত্র democratic wayতে এই রকম কোন দুর্নীতি ও maladministrationএর সংস্কার সাধন করা যায়। গভর্ণমেণ্ট এই বিল সম্পর্কে গণতান্ত্রিক পন্থা অবলম্বন না করে, গণতন্ত্রই যেখানে সংশোধনের পন্থা সেই পন্থা না দিয়ে, bureaucratic যুগের পন্থা এই বিলে অবলম্বন করেছেন। আমার মনে হয় এই বিলের যে provision কর্পোরেশনকে ভেঙ্গে কর্পোরেশন নামে থাকলো মাত্র তার সমস্ত ক্ষমতা প্রকৃতপক্ষে গভর্ণমেণ্টের appointed officerএর হাতে ন্যস্ত করা হয়েছে। এর যে বিধান, সেটা মূলতঃ আমাদের Indian Constitutionএর নীতিবিরোধী। আমার মনে হয় যদি এই বিল পাশ হয়ে Supreme Courtএ যায়, তাহলে এটা *ultra vires* বলে declared হবে। আমি জানি না কর্পোরেশনের মত কোন স্বায়ত্বশাসনশীল প্রতিষ্ঠানের অধিকারকে খর্ব করার কোন অধিকার এই Legislatureএর আছে কিনা। এটা সম্পূর্ণ গণতন্ত্রবিরোধী। গণতন্ত্রের যা spirit তাকে এই বিলে violate করা হয়েছে আমি বলবো। তাঁরা এই under camouflage of maladministration এই supersession, perpetuate করেছেন, চিরস্থায়ী করেছেন।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে এই যদি কর্পোরেশনকে এইভাবে চালান যায় এবং এই যে দৃষ্টান্ত সৃষ্টি হ'লো এই দৃষ্টান্ত শুধু এখানে থাকবে না, দেশের চারিদিকে আরও যে সমস্ত মিউনিসিপ্যালিটি আছে, তাদের ক্ষেত্রেও এই রকম আইন হতে পারবে। এবং সেই আইন প্রযুক্ত হবে। এটা স্বায়ত্বশাসনের পক্ষে বা স্বায়ত্বশাসনের যে নীতি, তার পক্ষে অত্যন্ত মারাত্মক জিনিষ। এইজন্য সর্বপ্রকারে এই আইনের বিরোধিতা করা উচিত। এই আইন কোন রকমেই এই পরিষদে গৃহীত হওয়া উচিত নয়। এই আইন যে select committeeতে দেওয়া হয়েছে, তার অর্থ আইনের যে নীতির উপর ভিত্তি করে এই বিল আনয়ন করা হয়েছে, সেই নীতিকে সমর্থন করা। আমি সেই নীতির সম্পূর্ণ বিরোধী। কোন স্বায়ত্বশাসনশীল প্রতিষ্ঠান, বিশেষতঃ কলিকাতা

কর্পোরেশনের মত যেটা সর্বপ্রধান স্বায়ত্বশাসনশীল প্রতিষ্ঠান, তার ক্ষমতা হরণ, তার নামমাত্র রেখে--সমস্ত ক্ষমতা গভর্ণমেণ্টের হাতে নেওয়া, এই নীতির আমি বিরোধী। এই জন্য জনসাধারণের মতামত গ্রহণের জন্য এই বিলের প্রচার হওয়া উচিত, কোন রকমেই এই বিলটী select committeeতে পাঠান উচিত নয়।

Select committee যে প্রস্তাব আনয়ন করেছেন, এই select committeeর মধ্যে অনেক মাননীয় সদস্যের নাম প্রস্তাব করা হয়েছে। Select committeeতে যাওয়া যদি আবশ্যকই ছিল, তাহলে আমার মনে হয় এই পরিষদের মধ্যে——

Sj. DEBENDRA NATH SEN : On a point of order, Sir, can any Hon'ble Minister introduce a Bill which is not in his own department without giving any reason for doing so?

Mr. SPEAKER : Well that has been done many times in the past. Yes, please go on.

Sj. JYOTI BASU : একজন মন্ত্রীকে রাখা হোক্ এবং আর সবাইকে চাকরী থেকে বিদায় দেওয়া হোক্।

Sj. KANAI LAL DE : মিছামিছি গরীব দেশের এত পয়সা কেন ব্যয় করছেন? একজন মন্ত্রী দেড় বছর রোগে পড়ে আছেন। অথচ তিনি মাইনে নিচ্ছেন।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : আমি গভর্ণমেণ্টকে অনুরোধ করছি তাঁরা এই প্রতিক্রিয়াশীল বিলটী প্রত্যাহার করুন এবং তার জায়গায় এমন একটী বিল আনুন যেটা সবচাইতে বাঞ্ছনীয় ও অধিকতর গণতান্ত্রিক। তাঁরা এখানে পূর্ণবয়স্কের ভোটাধিকার প্রবর্ত্তন করুন ও সেইভাবে free and fair election-এর ব্যবস্থা করুন। সেটাই প্রকৃত গণতন্ত্রসম্মত পন্থা, যার দ্বারা যে কোন রকম দুর্নীতিকে রোধ করা যায়।

Select committeeতে যে সমস্ত সদস্যদের নাম প্রস্তাব করা হয়েছে, তাদের অধিকাংশেরই কলিকাতা কর্পোরেশনের সম্পর্কে আদৌ কোন অভিজ্ঞতা নাই।

আমি উপসংহারে বলবো এই বিল select কমিটীতে গিয়ে যদি এই পরিষদে গৃহীত হয় ও পাশ হয় তাহ'লে বাংলার ইতিহাসে চিরদিনের জন্য একটী কলঙ্ক কাহিনী লিপিবদ্ধ হয়ে থাকবে।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, we unanimously agreed to the supersession of the Corporation of Calcutta in this House in 1948. We did so for one purpose and mainly for one purpose and that purpose was to see that the corruption that existed there, bribery that existed there, the nepotism that existed there would be removed by such supersession. Not that we are against new Bill coming forward, but if a new Bill is to come forward it must come forward for some definite purpose and with some new principles which were not to be found in the previous Act. Sir, if the purpose of this new Bill is to remove corruption and bribery that exist there, then I would show that no new legislative measure can achieve that purpose if that is not properly brought into operation. Sir, we have got an anti-blackmarketing Act; we have got the Income-tax Investigation Commission; we have got Acts for keeping down prices, for stopping blackmarketing and for removing corruption in every way possible. But it is a fact that no Government can remove corruption, bribery and nepotism merely by passing Bills. Sir, the very purpose for which we superseded the Corporation has been frustrated. I would also say that for the last three years this superseded Corporation has not been able to improve matters in the least. We are very anxious to hear from the Hon'ble Minister as to what improvement has taken place under the supervision of the Government so far as blackmarketing, bribery, nepotism and corruption are concerned. But nothing to our knowledge has been done. I shall come to that point later on. But I have got to tell the House that the same

sort of bribery, corruption and nepotism now exist there and no attempt has been made to check them and, even where detected, to punish the culprits. But I shall not take that up now.

Now, Sir, if a Bill is to come for the improvement of the administration of the Calcutta Corporation, and we are not against it, it has got to be justified for one purpose only and that is that it wants to give us some new thing. But what is the new thing that the present Bill wants to give us? Does it give more democratic rights to the hands of the people? Does it give us universal suffrage? The Hon'ble Minister has tried to quote examples from Bombay in support of the appointment of a Commissioner and to give him dictatorial powers under this Bill. But he has not told us that Bombay enjoys universal suffrage for the purpose of election to the Bombay Corporation. Here also if that had been done, if universal suffrage had been given to the people of Calcutta and its suburbs, people who are really concerned with the Calcutta Corporation, the whole House would have been glad to support such a measure and congratulate the Government. By one stroke then we would have done two things. We would have maintained the rights and privileges of the people and we would also have removed the stumbling block standing on the way of the Corporation administration in the shape of blackmarketing. Sir, this Bill, however, is a device to carry on more thoroughly blackmarketing and nepotism through the machinery that exists in the Corporation at present. So far as corrupt practices in the Corporation are concerned, they have been brought to the notice of the Ministry many times, but nothing has been done to check them.

The very first thing that we are seeing in West Bengal, as in this Bill, is that our democratic rights are being curtailed. It has been curtailed in the Public Service Commission. Sir, highly paid officials are to be appointed on the recommendation of the Public Service Commission but that Public Service Commission has now been staffed with paid Government officials and even its Secretary is a Government official. It has been said that high-salaried officers of the Corporation will be appointed on the recommendation of that very Public Service Commission. But we all know, Sir, what that Public Service Commission at present is and how it has functioned during the last few months. So I must say that in West Bengal we feel that the democratic rights of the people and the very scope of it are going to be crushed under various devices and this Bill is going to make itself an example of such devices. To cite an example I shall quote clause 23 of this Bill which runs thus: subject to the provisions of this Act and the rules and by-laws made thereunder, the municipal Government of Calcutta shall vest in the Corporation. Sir, when people will read it they will feel it is all right because all the powers will be vested in the Corporation but when they will go further, viz., but the Corporation shall not be entitled to exercise or discharge any powers, duties or functions expressly assigned by or under this Act or in any other law to a Standing Committee or to the Commissioner—they will ask, is there any power left which the Corporation can exercise which has not been given to the Commissioner? Can the Corporation do anything or has the scope of doing anything which has not been left to the Commissioner? I come now to clause 28 which says: subject to the provisions of this Act and of any rules and by-laws made thereunder, the entire executive power for the purpose of carrying out the provisions of this Act shall be vested in the Commissioner. So the Commissioner is made the pivot of everything under this Act but that Commissioner will be appointed by the Government, will be dismissed by the Government and if he has to go on leave he will have to depend upon Government's favour for securing his leave. And what is left for the Corporation, Sir, I do not know. If in that position an honest man seeks

an election to the Corporation he will have to sing to the tune of Government. Will he be able to do that? It has also been laid down that the Corporation by a three-fourths majority will have the right to dismiss the Commissioner. But even then it will be sent to the Government to give effect to the Corporation decision. But will the Corporation ever be able to secure a three-fourths majority and will not the Commissioner have a coterie of his own so as to defeat the very purpose of this provision? Sir, the object of this Government is to maintain the present corrupt system and our experience has shown that it will be done in the Corporation with the help of this measure as it has been done in the Government. The question is that since the Corporation is corrupt let it be run by this corrupt Government with the help of a Commissioner appointed by this Government. If it is argued that as this Government is not corrupt the Commissioner appointed by the Government will not be corrupt, and if the Commissioner is free from corruption he will be able to control every sphere of corruption that exists in the Corporation, I say, Sir, all this assumption is wrong and it is therefore merely a device through this Bill to extend the operation of corruption which this Ministry is perpetuating to a greater and greater extent. I must say that the Calcutta Corporation was a matter of pride to all of us. We had as our Mayor Deshbandhu Chittaranjan Das, we had as our Mayor Netaji Subhas Chandra Bose, we had as our Mayor the present Chief Minister of West Bengal, we had as our Mayor Jatindra Mohan Sen Gupta and even though there was British rule here at that time we could carry on our democratic rights in the Corporation. It has been always a bulwark for the people against any autocratic fascistic incursions upon the rights of the people of Calcutta. That privilege we enjoyed, that right it gave to us. So we are always anxious to maintain that position for the Calcutta Corporation whether the British rule has now ended or not and no country, when foreign rule is eliminated, has given up her rights. It has never been so in other countries; it will not be so in our country, and there must be institutions which having come to enjoy full democratic rights should not be deprived of them if people's rights and privileges are to be secured, if the rights and privileges of the people of Calcutta are to be secured. Therefore, from that point of view also, Sir, this Bill has got to be opposed.

Sir, we are getting an idea as to how Government appointed Commissioner will run the Corporation. The last three years' rule will give us an idea of how the Government appointed Commissioner will do it. Just now we are not bothered by the Corporation Councillors; no Corporation Councillor is there. He says "I am the Corporation" and he is. What is the state of affairs? The greatest pivot of corruption in the Corporation was the Building Committee, and for the purpose of running that Building Committee a certain gentleman has been drafted from the Calcutta Improvement Trust; a gentleman—not an Indian but a European gentleman—has been drafted from the Calcutta Improvement Trust, and I have got reports that during these three years he has earned to the extent of Rs. 15 lakhs. I give concrete figures so that they may be checked and tested. This gentleman is going to purchase shares to the extent of Rs. 17 lakhs from Talbot Co. Where is he getting that money from? I really think that the matter under the present administration which is run by the Government is not quite all right.

Then let us take another example. There was an Enquiry Committee for the Corporation and the Enquiry Committee found out something, made recommendations for something, gave strictures on certain officers, and what steps are being taken? It cannot be said that the Corporation Councillors are opposing it. It cannot be said, "What can we do, the

House does not agree to it?" Here the present Administrator has got entire and absolute right to take what steps are required following the Enquiry Committee report.

I take one example. The example relates to the Old Outfall Channel which is from point A to Bantola and it includes what is known as Suburban S. W. Reservoir. There were certain lands which were not occupied but belonged to the Calcutta Corporation. A certain gentleman who came forward demanded only three or four bighas. The Corporation gave him what he wanted and having got three or four bighas he has now taken possession of land extending up to a mile under the name of Messrs. Warthal & Co. This order has been given by the present Executive Engineer. He has got a promotion. He was not the Executive Engineer before supersession. After supersession this report came and the Committee has reported very much against him. The Committee says, "The Corporation therefore has been deprived of the profit of this land since 1946 through the negligence and corruption of this officer whose duty it was to protect the property" and the amount of money involved, the Committee says, will be at a modest calculation Rs. 50,000, and it is clear from the fact that on 24th September, 1946, this permission was granted by the Chief Engineer on the recommendation of the Executive Engineer, Drainage. Now, what steps are being taken against these two officers? No action has been taken, and on top of that both these officers have got promotion. We get an idea as to how a Commissioner appointed by this Ministry would act in the Corporation. The future seems to be gloomy. I would appeal to this House not to accept this Bill in such a hurried manner. We cannot allow our rights to be limited. We cannot allow our name to be associated with the Bill that is going to be introduced, we cannot allow corruption to extend its scope of operation, we cannot allow the poison to become a permanent feature in the life of the Calcutta Corporation.

I therefore, Sir, support the motion moved by Sj. Charu Chandra Bhandari.

Sj. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir, I had thought that it would not be very necessary for me to speak on this proposed Bill, but after hearing the Hon'ble Chief Minister I thought that members on this side must of necessity express their opinion and very firmly, because firstly I am not told, I have not yet understood as to why the Hon'ble Chief Minister has moved this motion when the Minister in charge is present in this House. I say this because it is not a concern only of the Ministers or the Government; it is a concern of all of us, because the Ministers are paid from the public exchequer and they are supposed to do their duty. I say this not because I mean disrespect to the Minister in charge of this Bill but because no reasons have been assigned as to why some other Minister has been asked to move the Bill. Throughout this session we have seen that it is the Hon'ble Chief Minister who, I do not know how many portfolios he has taken up, has been moving all sorts of motions in this House. I counted 18 out of 34. However, be that as it is, the people will be the proper judges as to whether the Ministers are doing their duty or not, but as far as this Bill is concerned, I think I am speaking in support of the motion moved by Sj. Charu Chandra Bhandari for circulation of the Bill for eliciting public opinion because I feel that it is a bureaucratic measure devoid of every democratic principle. This Bill seeks to smother the right of local self-government acquired by the people through sacrifice and struggle through many years. It denies us, to my surprise, the right of adult franchise as has been incorporated even in Bombay in their Corporation elections. However, Dr. Roy whilst he was relating the provisions of the Bill, whilst he was trying to make out as to how this Bill differs from the present Act,

he described certain detailed provisions. It seems to me that either the Hon'ble Dr. Roy has understood nothing or pretends to understand nothing with regard to the causes of the ills of the Calcutta Corporation. I thought that as the ex-Mayor of the Calcutta Corporation and an ex-councillor he should have understood better the reasons for the corruption and jobbery that prevailed even when he was the Mayor of the Calcutta Corporation. He has told us so many times in his speech that when he was connected with the Calcutta Corporation according to his experience he said that because of some technical deficiencies corruption prevailed in the Calcutta Corporation. Therefore, Sir, it seems to me that the Hon'ble Minister pretends not to understand, because I cannot accept this position that Dr. Roy, the Hon'ble Chief Minister, is unable to follow as to what has been happening in the Calcutta Corporation. If he was not connected with the Calcutta Corporation he might have told us the things that he told us today. But somebody who has been intimately connected with the running of the Calcutta Corporation ought to know better. I do not know whether members on the Government side will agree with him, but the Hon'ble Chief Minister and his friends have been responsible for years together for running the administration inside the Corporation, and therefore I take it that the Hon'ble Chief Minister and his friends have been responsible for the continued maladministration, corruption, jobbery and nepotism inside the Calcutta Corporation. But unfortunately the Chief Minister stands here today and tells us that it is not he and his friends who have been responsible, but I do not know whom he blames for this corruption. He just says that because of continued maladministration the Government had to take over the Calcutta Corporation. But I know as the people of West Bengal know, as the people of India unfortunately know that it is people like Dr. Roy and his friends who have been responsible for the corruption, jobbery and nepotism inside the Corporation.

The public, the rate-payers and the people generally of Calcutta have not been given the facilities which they were promised by the people who were elected by the Calcutta Corporation. The main reason, I think, is because certain people made their own individual interests and group interests above the interest of the people as such of Calcutta. That, I think, was the main reason for the corruption which entered the Calcutta Corporation. But Dr. Roy, the Hon'ble Chief Minister, says that in this particular Bill he has made certain fundamental changes with regard to the technical apparatus of the Calcutta Corporation. For instance, he tells us that now a Commissioner is going to be appointed who would not be subject to influences—influences of Councillors I suppose, but what about the influence of the people? Will this Commissioner be at all subject to the influence of the people? Will the people have the right to recall this Commissioner, if this Commissioner is found to be corrupt, because we find in our experience of the last three and half years that it is big officers, responsible officers of the Congress Government, who have been corrupt, who have been cheating the public. We find that it is the Government itself, the Congress Government itself, which is corrupt. Therefore, the only guarantee that we can have to see that we can check corruption in every administration is that the people have the right to recall the Commissioner or Councillors. We find that no such powers have been given to the people. On the contrary, as has been explained by Sj. Deven Sen and Sj. Charu Chandra Bhandari, the Commissioner is above all influence,—influence not only of the Councillors but also of the people. He will be under the influence of Government; he will be appointed by the Government. I think that after the experience that we have had, nobody will have any confidence in such a Commissioner, or is it that the Hon'ble Chief Minister thinks that our Administrative cadre, the old I.C.S. cadre or the Indian Administrative Service cadre are above corruption, that nobody can say a word against

these people. Well, we hold a different opinion with regard to the Government and its officers, because if the Government is corrupt it is impossible for officers not to be corrupt.

Then come the provisions which have been cited by Dr. Roy, i.e., so many standing committees will be appointed—Education Committee, Accounts Committee, Taxation Committee, Town Planning Committee and so on. I do not know what logic there is in saying that because such committees will be appointed therefore from now on there will not be any corruption inside the Corporation and we will have perfect town planning, and the Corporation will be run along democratic lines; because even now such committees exist, but because of limited franchise, and because of the fact that certain individuals and groups have made the Corporation into their own preserve that is why corruption has entered the Corporation. I do not know how by appointing some committees or extending the power of the committees you can get a Corporation of the type which the people want. Now as far as I have understood the Chief Minister's logic it is this. Some people—he does not name them, but I would name them—people like the Hon'ble Chief Minister and his friends—they have been responsible for all the ills of the Corporation. Now he says: "When we were inside the Corporation we had been corrupt, and now that we are inside the Government we have become like Caeser's wife above corruption, above suspicion". Therefore the Chief Minister says: give us the power; let us appoint the Commissioner; let us have these committees, and we shall settle things. Unfortunately, Sir, I have been unable to follow this logic. On the contrary, I think that it is the same people who have dishonoured the fair name of Bengal, who have betrayed the trust that has been reposed in them by the people, it is the same people who are coming back to us and telling us that if the Government takes more power, if the Government has the right to supersede the Corporation then the Corporation will be run along democratic lines. Well, after what we have seen for the last three and half years I am afraid that the people of West Bengal will not be satisfied with this logic. That is the first point.

The second point is that in any democratic country where there is the right of local self-government, the Government sees to it that these municipalities and corporations get more and more powers, but this Government has come to the conclusion because of their own corruption that if they can hold reins in their own hands of the whole administration of local self-government then corruption can be got rid of inside the municipalities and corporations.

The last point which I would like to emphasise is this, though this has already been mentioned by Sj. Deven Sen. Dr. Roy has referred to Bombay. I do not know how far the Bombay Corporation is corrupt or not corrupt, but I know this that there is adult franchise in Bombay. Now again and again in this House we have mentioned this point about universal adult franchise. We have been told at length by the Hon'ble Chief Minister as to why it was not possible for the people to be enrolled and to have adult franchise for the Calcutta Corporation. But today when we were listening to him, he did not tell us why there is no provision in this particular Bill for adult franchise, because I should have thought that that is the only check on corruption and maladministration, that is, if the people, the people in general, have a voice in running the administration of the Corporation, the people have the right to vote—all the people not only certain tax-payers not only some people with educational qualifications, because it is the people in general who have to suffer if the Corporation is corrupt and bad. Therefore the people are interested to know as to how the Councillors are going to run the Corporation but the Hon'ble the Chief Minister is silent on this point. I can understand his silence, because the

gentlemen sitting opposite are very afraid of democracy or afraid of the people. Therefore today we find that they have to hold their meetings inside the Governor's House, they have to hold their meetings inside their own houses, they have to talk to us over the radio. They do not come near the people, because, as I said before, they are afraid of the people. That is probably why we find that the houses of the Hon'ble Ministers are surrounded, as also the houses of the Parliamentary Secretaries, by armed police. They are guilty persons, guilty to the people as a whole and proved guilty during the last 3½ years of their regime and naturally they would be afraid of democracy, afraid of the voice of the people. Sir, this Bill is only a reflection of the Government's character. A Government which is corrupt, which is undemocratic naturally, has to introduce a Bill which is also authoritarian and devoid of any democratic principles. So, Sir, I say that not only this Bill in its present form should not have come to us and when it has come before us, I cannot but suggest that it be circulated to the people for their opinion, and nobody with any democratic sense, I am sure, will vote for the Bill. At the same time I feel, Sir, that, if this Bill goes for circulation to the people, the people themselves within a space of 3 weeks or one month will to a man vote against the provisions of this Bill. Let them have the verdict of the people once more as they did in the case of the University Bill. In connection with the University Bill, I had suggested to the Government that they do refer the Bill to the people, to the people with special interests and to those who are interested in education. Similarly, Sir, I say now that the people as a whole of Calcutta, nay of West Bengal are interested in this Bill, because it was the people of Bengal, I mean the people of united Bengal generally who fought and got the right of local self-government and it was a pride for the people of West Bengal when they got the powers from the British Government rather by compelling the British Government to give us this power and as such it is not a few members of the Select Committee alone who should have a say in this Bill, but let the people as a whole have their say and I am sure Dr. Roy and his friends will get the verdict that they deserve.

Mr. SPEAKER: It is now 7 o'clock and so may I know if it is the desire of the House that we should proceed further.

Sj. JYOTI BASU: Sir, we do not wish to continue; let the Bill stand over till the next day.

Mr. SPEAKER: If there be no other speaker, we can finish it off. May I know the views of Government also?

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Sir, I would like to speak.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We can proceed a bit further.

Mr. SPEAKER: Then let us sit for half an hour more.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Mr. Speaker, Sir, on the last occasion when the Hon'ble the Chief Minister told us that he would be bringing a comprehensive Bill we were gratified that it would be an improvement on the existing Calcutta Municipal Act. As a matter of fact I thought that the first improvement will be in name of the Act and we would have the Calcutta Corporation Act, 1951, in place of Calcutta Municipal Act, 1951. As soon as I received this Bill I was surprised to find that instead of improvement the new Bill snatched away the little power that we have under the present Calcutta Municipal Act. Sir, the Calcutta Municipal Act of 1923 gave more freedom in municipal affairs. This Act was framed when Britishers were our masters. It was hoped then that when our

National Government came into existence we would have more powers, more freedom in municipal matters. It was an irony of fate, Sir, that it fell to the lot of Dr. Roy, the Chief Minister of the State of West Bengal, under the Indian Republic to snatch away the little freedom that was given to us by the late Sir Surendra Nath Banerjee twenty-seven years back. This Bill takes away all the powers of independent action in municipal affairs provided under the existing Act because the Government feels it should have control over the Corporation. I will show from the Act of 1923 that provisions are made for a complete control by the Government over the Corporation. It has power to compel them to furnish statements, returns and estimates and to depute their own officers to make inspection, examination and also to ask them to comply with the requisitions of the Government. Section 17 of the Acts reads "If, on receipt of any document furnished under section 15 or any report submitted under section 16, the local Government are of opinion that (*a*) any of the duties imposed by or under this Act has not been performed or has been performed in an imperfect, inefficient or unsuitable manner, or (*b*) adequate financial provision has not been made for the performance of any such duty, the local Government may, by written order, direct the Corporation within a period to be specified in the order—

(*i*) to make arrangements to their satisfaction for the proper performance of the duties referred to in clause (*a*), or to make financial provision to their satisfaction for the performance of any such duty, as the case may be, or

(*ii*) to show cause to the satisfaction of the local Government against the making of such arrangements or provision, as the case may be".

Sir, from the above section of the Calcutta Municipal Act it will appear that they have already got ample power under the existing Act and I see no reason why Government should now have a Commissioner who would not only be vested with ordinary powers but also with extraordinary powers which are at present rested in the Corporation. A clause also contemplates supersession. Sir, we wanted more freedom in municipal matters. We also wanted that political influences should not interfere in the administration of the Calcutta Corporation. Much capital has been made of the fact that on account of corruption, bribery and nepotism prevailing in the Corporation the same was superseded. But who were the people, who were running the Corporation at the time when corruption and bribery were rampant there? They were the people who were elected as Councillors of the Corporation on Congress tickets. They were given nomination by the Congress on the recommendation of those who are sitting opposite occupying the ministerial seats. Sir, it is not that corruption has come into the Corporation during the last 3 years but it is there for the last 15 years. It is there from the time when the Congress captured the mayoralty of the Corporation. Those very people who elected the former Councillors of Calcutta Corporation, will be electing the members to the State of West Bengal, as well as Councillors of Calcutta Corporation. Do you expect better result? Therefore there is no use providing safeguards in the new Act under the guise that they are meant for better administration whereas they are intended as a hold on the affairs of Calcutta Corporation. If you want to remove corruption you must educate the people so that they do not elect persons belonging to a particular party or group, but such person as will not indulge in corrupt practices. Sir, I feel that comparatively the administration of the Corporation is much better than that of the Government of West Bengal. Is not corruption, bribery and nepotism prevalent in all the departments of the Government of West Bengal and should the

Government be superseded on that account? If the present Bill is passed the supersession of the Calcutta Corporation will take place if the Hon'ble Minister in charge of Local Self-Government passes an order that he is satisfied that corruption is prevalent in the Corporation and a reference to the Legislature will not be necessary. But, Sir, that is no permanent remedy. I feel the new Act makes the Corporation a department of the State of West Bengal like the Health Department or the Agriculture Department of Government. If the Government intends to take it over let them take it over directly. It is no use to have elected representatives to perpetuate all this sham show of freedom. It appears to me that this Act, if passed into law, might give the present Ministers and the Congress Party power for some time to come. The Congress thinks that they will come in the next election in good majority and this instrument in their hands, the Corporation of Calcutta, will provide them with more power. But who knows that other people will not come into power? and if they do they will abuse this very Act for their own purpose. Supposing the Congress is defeated in the next election in West Bengal and comes out victorious in the next election of Calcutta Corporation, what will be their fate? Immediately by one stroke of the pen the then Government of Bengal will exercise these powers and the Calcutta Corporation will be superseded, on the very same ground that there is bribery and corruption or that they are not satisfied with the administration of the Corporation. I would therefore suggest that the Corporation of Calcutta and the Government of West Bengal should be independent of each other as far as possible and that the Corporation of Calcutta will have nothing to do with the Government of West Bengal and it should be left to perform its duties in an honest manner extirpating corruption, bribery or nepotism in the Corporation. Sir, this Bill gives all the powers to the Administrator. In the matter of appointment it says there will be a committee of three of which one will be a representative of the State Public Service Commission, one will be a representative of Government and the third will be a representative of the Corporation. So the Government will always have a majority of two in a committee of three because the representative of the Public Service Commission and that of the Government will be actuated by the same motives. I do not see why the Government should have a representative of their own in the selection of candidates for appointment to the Calcutta Corporation when the appointment is to be made by Public Service Commission. There are very few posts of Rs. 300 and over in the Corporation and all the appointments up to Rs. 300 will be made by this Administrator. That will be a good recruiting ground for the nominees of the Government. This will also provide the Government with effective influence in the administration of the Corporation of Calcutta. By allowing the Government to supersede the Corporation we are just like the fish which jumped from the frying pan into the fire. We thought that Government would give us some useful measure which will be a lasting monument of this Government of West Bengal before they quit office. But we are greatly disappointed in that. Formerly there were Standing Committees to which the Corporation used to delegate power but under the new Act the Corporation will have no such power. The only power the Corporation would have would be to see to the cleanliness of the squares, to see that the band is properly played in all the squares and that grants are made to charitable institutions. These are the only duties which the Corporation shall have for the time being while all other functions have been entrusted to the administrator. Formerly the Corporation was vested with all the powers and the Corporation used to delegate those powers to the Standing Committees and the recommendations of the Standing Committees used to come up for confirmation to the Corporation. If there is corruption and there is a body of honest Councillors then it is easier to find out the

culprits and take effective steps. But if it is a one-man show then it is difficult to find out if there is corruption or nepotism. So it is necessary that there should be more men who would exercise supervision on the administration of a body like the Calcutta Corporation.

Sir, previous speakers have referred to the qualification of voters. We find that the franchise is practically the same as it used to be before.

Sir, coming to the constituencies, I find there is no plan by which people can find out how these constituencies in the city of Calcutta have been demarcated. I have gone through the plan of one of the constituencies, and I find that it consists of nothing but squares. I really fail to understand how many voters that constituency will have. (A VOICE: It will be a pocket borough.) As this measure is meant for the people of Calcutta, it is necessary, that we should get the opinion of the citizens of Calcutta if not on other matters at least on the question of demarcation of constituencies. In this House of about 100 members Calcutta is represented by about 6. As this measure concerns only the city of Calcutta, the citizens should have the right to give their opinion on this measure. As the Bill will be introduced in August-September session it will not matter much, if a month's time is allowed for eliciting public opinion.

With regard to taxation and valuation, Sir, Dr. Roy has said that formerly the lands which were lying vacant were unproductive of any taxes and that they used to pay no taxes on account of their lying vacant. I think, Sir, he has been misinformed. A land which is lying vacant pays half the share of owner taxes, but the moment it is occupied or is stacked with some materials the tax of the entire land has to be paid by the owner to the Corporation. So anyway it is to the benefit of the Corporation if the land is so occupied. But under this new Act all the lands on which there exists no construction, will have to pay the taxes so long as construction is not made on them or it is not otherwise occupied. People may ask, why these lands which are very costly are not constructed upon when there is shortage of houses? Sir, they are not constructed upon because the policy of the Government in the matter of release of building materials and in the matter of rent is such that it does not give any incentive to the owners of the lands to construct houses. The moment a house is constructed and let out, the Rent Controller who is recruited from subordinate service—and God alone knows what his qualifications are—fixes a very low rent for that house, which does not bring a return of even 2 or 3 per cent. to the owner of the house. That is the reason why houses are not constructed by owners of land. The second difficulty is the non-availability of materials. People apply to the Consumers' Goods Department of the Government and their applications for steel, corrugated iron sheets and other materials lie pending from year to year. That is the reason why these lands are not being developed. We thought, that this Bill will be on the basis of the London County Council and there will be more power for the Mayor who will be the Lord Mayor with the same pomp and privilege as we see in London. We thought, as Calcutta was the second city of the Empire, that the Chief Minister will introduce something novel, and elevate the prestige and importance of the second city of the Empire but there has not been anything of that kind.

Sir, the Bill is so very badly drafted that some of the clauses are meaningless. I would just read one of the sections. The Chief Minister may enlighten us as to what is meant by that clause. Clause 57 says: "Within fifteen days or two months after the receipt of any application made under rule 52 for permission to execute any work, or of any information or documents or further information or documents required under this schedule, or within fifteen days or one month after the Commissioner

has been satisfied that there are no objections....." What does it mean? "Within fifteen days or two months" "within fifteen days or one month"—it must be either 15 days or it must be one month. What has happened is that in the original section it was 15 days and perhaps the Government intended to make it one month or two months and they have put those words, but, the Bill has been so hurriedly drafted that many words have been repeated making the clauses meaningless carrying no sense.

Now, Sir, I come to the system of assessment. This Bill provides that buildings should be assessed periodically. At the same time, the Commissioner, if he is satisfied that a building is under-assessed, can assess it any time he wants. But, Sir, there is no provision that the assessment of a building which is over-assessed can also be revised. Under the Act assessment is fixed for a period of six years. It is fair and equitable that the Commissioner, who is authorised to increase and enhance the assessment, should also be authorised to reduce the assessment if he is satisfied that the rent or valuation of a property has gone down. There is no such provision and the door for reduction is shut.

Sir, Dr. Roy said "We have made a new provision for giving discount to the people who make payment in time". He has suggested 3½ per cent. whereas he says that if the taxes are not paid in time, 6½ per cent. interest will be charged. I feel that the rebate which the Government should allow to those who pay their taxes in time should be the same as that allowed by the Calcutta Electric Supply Co. because that will induce people to make payment in time. If the Government feel that a higher rebate will reduce their income, they might enhance the rate of taxation, but, the rebate should be such as might prove to be an incentive for the people to pay their taxes in time.

There is another fact, Sir, which, I think, the Government did not consider and that is the rebate to those who have their own tube-wells and rebate to those who have their own septic tanks. A uniform system of assessment and valuation has been provided in this Bill. City of Calcutta under this Bill will include the adjoining areas also, but, Sir, in East Calcutta and North Calcutta we have not got a perfect system for carrying night-soil. We have not got good roads. We have not got water-supply. One mile from Sealdah—on the eastern side of Calcutta—people do not get even drinking water. They still drink tank water, but the rate of taxation is the same for them. It is not only shameful but disgraceful that the Corporation should tax these poor people to the same tune as people living in Chowringhee or near the house of the Chief Minister. They have got no sanitary privy, they have got no system of water-supply and yet the percentage of taxes they have to pay is the same as that of the other people. Sir, in this Bill provision should be made for taxation at lower rates for those who are not provided with drainage and connected privy, those who have got no unfiltered water and filtered water, and who do not enjoy municipal amenities of life.

Sir, with regard to the rebate over the consolidated rate, formerly a deduction of 30 per cent. which included 10 per cent. for repairs, 10 per cent. for vacancies and 10 per cent. for payment of both shares of taxes used to be given. In the present Bill only 10 per cent. is provided for repairs. If Government is anxious that taxes should be paid in respect of a property, surely they should make provision for such rebate as the owners are entitled to and which would prove an incentive to the owners or the occupiers of the premises. I think, Sir, 10 per cent. for payment of taxes should be provided and also 10 per cent. for vacancies. If an entire house becomes vacant, the Corporation can be informed and vacancy claimed but

there are big houses with 40 to 50 flats in them and if 5 or 10 flats fall vacant the owner will lose that much of taxation which falls on the vacant portion. So, some arrangement should be provided to give rebate to such owners or there should be a section in the Bill which would entitle the owner to claim separate numbers for each of the flats. If separate numbers for each of the flats are given, they can ask for remission of taxes on such portions as fall vacant. Claim for vacancy of a portion becomes very difficult in premises which bear only one number. Either separate numbers should be allowed or 10 per cent. rebate be allowed for vacancy.

Sir, in the matter of assessment of a property which is used for residential purposes, no percentage of depreciation is provided in the Bill. The Bill says that in the matter of assessment the present value of the land will be taken into consideration and such depreciation as in the opinion of the Commissioner is fair will be allowed. Sir, as I said before, this assessment is for a period of six years and the value of the land may vary year to year. There is no provision for reduction and also there is no provision for a percentage of depreciation on the cost of the building.

Sir, the Bill provides for rebate on lift only but does not say if there would be any rebate in case the building is fitted with electric pumps, or air-conditioning plant.

Mr. SPEAKER: Mr. Rafique, I think you need not go into details.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: I am going into details for the reason that the Government rushes so fast during the period of the consideration of a Bill that we never have a chance to tell them what we want to say. Sir, I make this submission so that the Select Committee or the Government may consider them. As I said, I was making the request to you that Government might consider that in case they do not agree to the circulation of this Bill, at least they would consider the suggestions which I am making and perhaps good sense would prevail on them to accept them.

Sir, I was saying, provision should be made in the Bill to give relief in assessment and valuation where electric pumps, geysers, bath tubs, electric and gas stoves are provided. Government perhaps do not know that modern buildings are now installing air-conditioning plants and they would ask for relief if a building is fitted with air-conditioning plant.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: May I suggest to Mr. Rafique for his consideration that when the Select Committee sits, he can come in as an expert and give the benefit of his knowledge and experience to the Select Committee.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Sir, I shall take another 15 minutes and finish my speech.

Mr. SPEAKER: All right; please go on.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Sir, Government should also provide that air-conditioning plant, geyser and electric stoves should be given rebate in the matter of valuation.

The notice intimating the valuation of a premises is not properly served. Though the address of the owner of the premises is recorded, the notice of valuation is left on the premises in the hands of those who are not interested. The result is that the tax is assessed and the party gets no opportunity to put in an appeal for rehearing for which time-limit is fixed at 15 days. I would suggest that the Act should provide that notice should be served by registered letter in order to ensure that the party gets notice in time to apply for revision or rehearing of his objection.

Coming to the assessment of huts, I find, Sir, that the owner of the land is made liable to pay both the taxes of the hut and the land. Sir, a land may be 10 *cottahs* for which the owner of the land is paid Rs. 30 only whereas the hut which is constructed on the land fetches Rs. 200 to Rs. 300 per month. The portion of tax which falls on the owner of the land would be only about Rs. 3; whereas the hut-owner's portion will be about Rs. 30 to Rs. 35. The Act makes the owner of the land liable for the entire amount of taxes. Whereas in the case of a *pucca* structure the owner and the occupier are separately liable for the tax. The hut changes hands and the result is that the owner of the land has to pay a huge sum of money by way of taxation. I would suggest that Government should make provision in the Bill for the payment of the taxes of land and the hut separately. And if the owner of the hut does not pay his share of tax, he should be held liable and his hut should be attached.

Section 189 provides that the Commissioner may, for reasons to be recorded in writing, amend any valuation in the list at any time before an objection to the valuation has been determined under the provisions of section 192.

This section is very unfair and unjust. This will give power to the Commissioner to change his valuation every month, till the valuation is finally decided.

Mr. SPEAKER: Mr. Rafique, you will resume your speech on the next adjourned day.

Adjournment.

The House was then adjourned at 7-30 p.m. till 3-30 p.m. on Thursday, the 22nd March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Thursday, the 22nd March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 53 members.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Bhag Chas Conciliation Boards

***52. Sj. BEPIN BEHARI GANGULI:** ভূমি ও ভূমি রাজস্ব বিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্ব্বক জানাইবেন কি—

(১) পশ্চিমবঙ্গ বর্গাদার আইন অনুযায়ী ভাগচাষ বিরোধ মীমাংসা বোর্ড প্রতি ইউনিয়নে প্রতিষ্ঠিত হইয়াছে কি না;

(২) উক্ত বোর্ডগুলি প্রতিষ্ঠিত না হইয়া থাকিলে তাহার কারণ কি; এবং

(৩) বর্গাদারগণকে উৎখাত করিবার জন্য কোন কোন ক্ষেত্রে জোতদারগণ উলুবেড়িয়া কোর্টের সাহায্য লইতেছেন ইহা সত্য কি না?

MINISTER in charge of the LAND and LAND REVENUE DEPARTMENT (the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri): (১) এবং (২) যে-সকল স্থানে ভাগচাষ লইয়া বিরোধের সম্ভাবনা আছে বলিয়া জেলা কর্ত্তৃপক্ষ সরকারে জানাইয়াছেন কেবল সেই সকল স্থানেই ভাগচাষ বিরোধ মীমাংসা বোর্ড স্থাপিত হইয়াছে।

(৩) উলুবেড়িয়া এলাকায় ভাগচাষ মীমাংসা বোর্ড স্থাপিত হওয়ার পূর্ব্বে মাত্র দুইখানি দরখাস্ত দাখিল হইয়াছিল। তখন কোন বোর্ড না থাকায় উক্ত দরখাস্ত দুইটি সম্বন্ধে কোন ব্যবস্থা অবলম্বন করা সম্ভব হয় নাই।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি ভাগচাষী বোর্ডে যে সভ্য নিযুক্ত করা হয়, Government কর্ত্তৃপক্ষের তাতে নিয়ম ভাগচাষীর দুই জন প্রতিনিধি এবং মালিক পক্ষের দুইজন প্রতিনিধি নিযুক্ত হবে। এবং এটা সত্য কিনা যে বহু স্থানে বহু বোর্ডে এ রকম ভাগচাষী বোর্ডে ভাগচাষী প্রতিনিধি বলে যারা নিযুক্ত হয়েছে, তারা প্রকৃতপক্ষে ভাগচাষীর প্রতিনিধি নয়—মালিকদের প্রতিনিধি?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : এটা প্রকৃত নয়।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এরকম কোন অভিযোগ পেয়েছেন কি না?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : আমি কোন অভিযোগ এখনও পাই নাই।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ডায়রও হারবার মহকুমায় তিনটী অভিযোগ পেয়েছেন কিনা, তাতে আমার স্বাক্ষর আছে।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : আপনার অভিযোগ ?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : যে অভিযোগ করা হয়েছে তাতে নোটের সঙ্গে আমার স্বাক্ষর আছে।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : আমার স্মরণ নাই।

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এটা বিবেচনা করবেন কিনা যে অন্য যে স্থান থেকে কোন অভিযোগ আসেনি—ভাগচাষ সম্পর্কিত বিরোধে—সেখানে এই বোর্ড গঠনের সমীচীনতা বিবেচনা করেন কি না ?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI : প্রশ্নের উত্তরে সেটা স্পষ্টই বলা হয়েছে। জেলা কর্তৃপক্ষ যেখানে ভাগচাষ সম্পর্কে বিরোধ আছে বলে জানিয়েছেন সেখানেই ভাগচাষী বোর্ড স্থাপন করা হয়েছে।

Acquisition of lands in Asansol subdivision by the Government of India

***53. Sj. DEBENDRA NATH SEN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

(*i*) the total acres of land within the subdivision of Asansol, district Burdwan, with names of villages included therein, which were requisitioned for the Central Government during the war;

(*ii*) how many of those acres of land with names of villages included therein have up till now been derequisitioned and returned to their original owners;

(*iii*) whether such owners whose lands have been requisitioned have been paid any compensation by the Government; if so, what is the total amount of compensation paid per acre;

(*iv*) whether there are such owners as have received no compensation up till now although their lands are under requisition; and

(*v*) if so, whether the Government consider the desirability of taking steps for immediate payment of compensation to such persons?

(*b*) Will the Hon'ble Minister ascertain from the Central Government as to why the remaining villages, if any, have not been derequisitioned up till now and when they are going to be derequisitioned?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: (*a*)(*i*) 12,863·449 acres of land were requisitioned for the Central Government during the war in the subdivision of Asansol, district Burdwan. The names of villages are given in the statement laid on the Table.

(*ii*) Out of the total area requisitioned 6,622·23 acres have been derequisitioned up till now (some have been derequisitioned in part and some in full). The names of the villages have been detailed in the statement hereto attached.

(*iii*) Yes. The rate per acre varies from place to place and from year to year and that widely according to quality and class of land.

(*iv*) There are no owners who have not received any compensation for their lands.

(*v*) Does not arise.

(*b*) The matter has been referred to the Government of India.

Statement referred to in reply to clauses (a)(i) and (ii) of Starred Question No. 53.

Serial No.	Name of project.	Names of villages requisitioned.	Names of villages derequisitioned and returned to the owners.
1	Ninga Landing Ground	Ninga, Chanda, Saora, Benali, Jobba, Sripur, Khoskhola, Mandalpur, Ratibati, Damra, Kenduha, Asansol, Bogra, Chapui, Nischinta, Dihike, Kumardihi, Keshabganj, Ramnagar, Kalajharia, Hirapur, Kalla, Satpukuria, Dakshin Dhadka, Mahaladi, Nabaghanapur, Bonadighari, Ismail, Narsamuda, Santa, Narsingbandh, Sharmara, Amresota, Purusottampur.	Dihika, Keshabganj, Kalajharia, Kalla, Satpukuria, Mahaldi, Nabaghanapur, Baradighari, Narsamuda, Narsingbund, Sharmara, Amrasota in full and portions of the other villages.
2	Ondal Landing Ground	Ondal, Dubchururia, Tamla, Dakshinkhanda, Khandra, Ukhara, Dignala, Baburisol, Gandhaba, Gopalmath, Mahira, Bhadur, Jagurbandh, Harispur, Chakbankhola, Madhusudanpur, Sankarpur.	Derequisitioned in parts.
3	Pandaveswar Landing Ground.	Kendra-Khottadihi, Ramnagar, Sonepur, Damya-Hansdiha, Bajari, Dahurbundh, Bilpahari, Joalbhanga, Bandyanathpur, Chakkarala, Mahal	Bandyanathpur in full and parts of other villages.
4	Madhaiganj Landing Ground.	Madhaiganj, Jamgora, Khatgoria, Kenduha, Bahjuri, Bargaria, Laudoha, Nabaghanapur, Sirsa, Jagannathpur, Nekrakonda, Sarpi, Chakjharia, Chakbanbahal.	Derequisitioned in parts.
5	Biruditha Landing Ground.	Biruditha, Gopalpur, Bandra, Panagarh, Mahal-Chandni, Kankse, Ijjatganj, Rejkusum, Brindabanpur, Rupganj, Arral, Prayagpur.	Ditto.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of reply (*a*)(*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to clarify as to whether the owners of all these lands—6,622·23 acres—have received their payment in full?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Yes, that has been mentioned in the answer to the question.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether these lands have been fully derequisitioned?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Yes.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the minimum compensation per acre no matter whether the land is good, bad or indifferent?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: I want notice.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a point of privilege, Sir. My question was to that effect and the Hon'ble Minister has not given reply to that question.

Mr. SPEAKER: I cannot force the Hon'ble Minister to answer that question.

Procurement of paddy from Sundarban area.

***54. Janab SYED BADRUDDUJA:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food and Agriculture Department be pleased to state whether there has been dissatisfaction among the cultivators of Sundarban area in respect of present procurement policy of Government?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government contemplate to modify the existing rules for procurement of paddy from the cultivators of the Sundarbans?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that there is no other crop but paddy in the Sundarban areas;

(*ii*) that the supply of paddy (rice) to Calcutta and other rationing areas is mainly made from the area of the Sundarbans;

(*iii*) that the cultivators of Sundarbans cannot grow paddy wherever the saline water enters their lands;

(*iv*) that the cultivation in the Sundarbans depends upon the embankments of the area from saline water; and

(*v*) that the present procurement policy of Government is one of the reasons for spreading the anti-social movement in the area?

(*d*) If the answers to (*c*) are in the affirmative, is the Government considering the desirability of increasing the price of paddy in the Sundarbans?

MINISTER in charge of the FOOD and AGRICULTURE DEPARTMENT (the Hon'ble Prafulla Chandra Sen): The honourable member may kindly refer to the answer given to unstarred question No 6 on 7th March, 1951.

Alleged assault on detenus Sri Ganesh Ghosh and Sri Kamal Sarkar by police

***55. Sj. JYOTI BASU:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state if he is aware that Sri Ganesh Ghosh and Sri Kamal Sarkar, now detained without trial, were assaulted by the police after arrest?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister consider the desirability of making a non-official enquiry into the matter and punishing the officials concerned?

(*c*) Will the Government consider the desirability of issuing instructions to the police that assault on prisoners by the police is not encouraged by the Government?

MINISTER in charge of the HOME DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) A news item making such allegations appeared in a newspaper. In a letter Sri Ganesh Ghosh also made allegations of assault on him after arrest. After enquiry Government have found

the allegations were not proved so far as Sri Ganesh Ghosh is concerned. Sri Kamal Sarkar fell down during a scuffle while resisting arrest and received injuries. He was not assaulted.

(*b*) Does not arise.

(*c*) Assault on a prisoner is a criminal offence and all police personnel know that. Orders have been issued to all ranks of the police that assaults on prisoners in police custody will be severely dealt with.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of answer (*c*), will the Hon'ble Minister be pleased to state since when such orders have been issued?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: This order is there already in the Police Code and a new order again has been issued in February.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what was the cause for issuing such a new order?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is only to remind the police officers of their duty.

Dacoity and robbery cases in Calcutta and its suburbs from 1948 to 1950

***58. Sj. KANAI LAL DE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Police) Department be pleased to state—

(ক) কলিকাতা ও সহরতলীতে ১৯৪৮।১৯৪৯।১৯৫০ সালের মধ্যে কতগুলি ডাকাতি ও robbery হইয়াছে বলিয়া গভর্ণমেণ্ট অবগত আছেন ;

(খ) উহাদের মধ্যে armed ডাকাতি বা robbery'র সংখ্যা কত ; এবং

(গ) কয়টি ধরা পড়িয়াছে এবং কয়টি বিচারে শাস্তি হইয়াছে ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (ক) ১৯৪৮ সালে ২৫টি ডাকাতি এবং ১২২টি robbery, ১৯৪৯ সালে ১১টি ডাকাতি এবং ৮৯টি robbery, ১৯৫০ সালে ৩৪টি ডাকাতি এবং ১০৪টি robbery হইয়াছে।

(খ) উহাদের মধ্যে armed ডাকাতির সংখ্যা ও armed robbery'র সংখ্যা যথাক্রমে ১৯৪৮ সালে ৩টি ও ১১টি, ১৯৪৯ সালে ২টি ও ১০টি এবং ১৯৫০ সালে ১৬টি ও ১৬টি।

(গ) ১৯৪৮ সালে ১৪টি ডাকাতি ও ৮৩টি robbery, ১৯৪৯ সালে ৬টি ডাকাতি ও ৫১টি robbery এবং ১৯৫০ সালে ২১টি ডাকাতি ও ৫৩টি robbery ধরা পড়িয়াছে।

১৯৪৮ সালে ৫টি ডাকাতি caseএ ও ২৬টি robbery caseএ, ১৯৪৯ সালে একটি ডাকাতি caseএ ও ২৬টি robbery caseএ এবং ১৯৫০ সালে একটি ডাকাতি caseএ ও ৮টি robbery caseএ বিচারে শাস্তি হইয়াছে।

Cost of living index

***57. Sj. DEBENDRA NATH SEN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(*i*) since when cost of living index for middle class and the working class has been separated;

(*ii*) what is the cost of living index for the last six months—

(1) for the middle class, and

(2) for the working class;

(*iii*) what are the items taken into consideration in preparing cost of living index; and

(*iv*) what is the machinery that prepares it; how many officers are employed there; and what is the pay of each one of them?

(*b*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) if it is a fact that the cost of living index for the working class is much lower than that of the middle class; and

(*ii*) if so, what are the reasons?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: May I answer this question on behalf of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker?

Mr. SPEAKER: Yes.

(As the Hon'ble Minister began reading the answer.)

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a point of order, Sir. I find on page 83 of the Parliamentary Handbook the following provision regarding the presence of a Minister in the House: "It is the duty of the Minister to be present in the House when a question standing in his name is taken up. If for any unavoidable reason the Minister cannot be present he will inform the Speaker about his absence so that the questions standing in his name may not be put". Will not this question be put off, Sir, because the Hon'ble Minister in charge, namely, the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker, is absent?

Mr. SPEAKER: Well, so far as this case is concerned, the power of the Finance Minister has been given to the Hon'ble Chief Minister, and therefore he is entitled to answer.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: May I know, Sir, if the Hon'ble Finance Minister has informed you that he will not be able to attend the Assembly?

Mr. SPEAKER: It is not necessary. I am taking notice of it. He is ill, and as a matter of fact the budget discussions were conducted by the Chief Minister in his absence. Moreover, I may draw your attention to the rule regarding the definition of "Minister". "Minister" means a Member of the Council of Ministers, and includes any member to whom such Minister may delegate any function assigned to him under these rules.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY (on behalf of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker): (*a*) (*i*) Cost of living index for the middle class and for the working class have always been separately maintained.

(*ii*) Base: August, 1939=100—

Months.	Middle class.	Working class.
July, 1950 ..	357·9	360
August, 1950 ..	366·7	368
September, 1950 ..	363·9	366
October, 1950 ..	358·3	358
November, 1950 ..	359·5	355
December, 1950 ..	347·6	352

(1) For the middle class—

(A) Food Group—

Rice and Rice products, Wheat and Wheat products, *Dal*, Mustard Oil, Tea, Coffee, Sweets, *Ghee*, Dalda, Spices, Sugar, *Gur*, Salt, Milk and Milk products, Vegetables, Fish, Meat and Eggs, etc.

(B) House Rent.

(C) Fuel and Light—

Kerosene, Coal, Fuel, Matches, Electric and Gas consumption, etc.

(D) Clothing—

Dhoti, *Saree*, Shoes, etc.

(E) Educational expenses.

(F) Expenses on account of conveyance.

(G) Amusements.

(H) Medical expenses.

(I) Miscellaneous—

Like Soap, *Biri*, Cigarette, Tobacco, *Pan*, Utensils, Liquors, Toilet goods, etc.

(2) For the working class—

(A) Food Group—

Rice, *Atta*, Flour, *Dal*, Mustard Oil, Salt, Spices, Sugar, Tea, Vegetables and Fish, etc.

(B) Fuel and Light—

Kerosene, Coal and Matches.

(C) House Rent.

(D) Clothing—

Dhoti, *Sarees*.

(E) Miscellaneous—

Like *Pan*, Washing Soap, etc.

(*iv*) The State Statistical Bureau prepares the index for the middle class; no staff is earmarked for this work.

The Statistical Section of the Labour Directorate prepares among other things the index for the working class. The number of officers employed in the Section and their pay-scales are as shown below:—

Officers.		Pay-scales. Rs.
One Assistant Commissioner	...	250—25—850
Three Labour Officers	...	200—10—420—15—450
Six Statistical Assistants	...	125—5—240—10—250

(*b*)(*i*) No. The figures given in (*a*)(*ii*) above will show that the cost of living index for the working class has been higher than the cost of living index for the middle class, except during two months, viz., October and November, 1950.

(*ii*) Does not arise. The peculiarity of the relative indexes for the months of October and November is due to the behaviour of the food groups. For the purpose of the middle class index, 116 items of vegetables and 75 items of fish are taken into account, whereas for the purpose of the working class index only three items of vegetables and four items of fish are taken into account. This smaller group recorded a much sharper fall in October and November, than the very much bigger group taken into account in the case of the middle class.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of (*a*)(*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether this cost of living index is prepared on the basis of controlled prices?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I can't tell you. I can give you the information later on.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of the same reply (*a*)(*ii*), in view of the fact that the cost of living index has been shown as going down from August till December, will the Hon'ble Minister be pleased to state if any of the items in the list, within his knowledge, registered less price during this period?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We have not given thought to each individual item, because it is prepared by Statistical Department. With regard to the question just now asked, all the items mentioned are not subject to control. There are only rice and rice products, and wheat and wheat products which are controlled. But I take it that other items have standard price bearing.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to mention any item which has shown a fall in price during the period under consideration?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I want notice.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of answer (*a*)(*iv*), will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the reason that the cost of living index for middle class is being prepared by one department and the cost of living index for working class is being prepared by another department?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The cost of living index, so far as the Labour Department is concerned, has been the care of the Labour Directorate for some time. The question of the cost of living index of the middle class has been taken up only recently by the Statistical Department.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that the dearness allowance in Calcutta of big establishments is linked up with the cost of living index?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot say. That is a Labour Department question—whether the cost of living index and the dearness allowance are linked together.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that the different costs of living indices have been supplied to the industrial firms so that they can take advantage of them to the disadvantage of the labour class?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not know. Supplied by whom?

Sj. DEBENDRA NATH SEN: By the Labour Department of the Government of West Bengal.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Not that I know of.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the cost of living index submitted by the Calcutta Electric Supply Corporation before a Tribunal differs from the cost of living index submitted by Government?

Mr. SPEAKER: That question is disallowed.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of reply (*a*)(*iv*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the officers mentioned here are whole-timers for the purpose of collecting statistics for preparation of the cost of living index or not?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: They are whole-time workers.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The Hon'ble Labour Minister says that they are whole-time workers.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether these prices are collected from Government papers or newspaper notes, or anybody goes into the market for collecting information?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: From all sources.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state the reason for taking into account 116 items of vegetables—this arises out of answer (*b*)(*ii*)—and 75 items of fish for preparation of middle class cost of living index, and only 3 items of vegetables for determining the cost of living index of the working class?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I was wondering why Mr. Deben Sen did not ask this question. I was asking this question also to myself. This is a matter for the experts to decide. I cannot give any reason at all.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Is the Hon'ble Minister aware that the cost of living index for the working class is persistently shown as going down, much to the disadvantage of the working class of West Bengal?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The second part I do not know—whether it is to their disadvantage or advantage but the cost of living index for working class is given there.

Travelling and halting allowances of Hon'ble Ministers

***58. Sj. KANAI LAL DE:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Finance Department be pleased to state—

(ক) ১৯৫০ সালে মন্ত্রিগণের যাতায়াত বাবদ travelling and haltingএ কত টাকা ব্যয় হইয়াছে; এবং

(খ) কোন্ মন্ত্রি ঐ বৎসর কত টাকা ঐ ঐ বাবদ draw করিয়াছেন?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY (on behalf of the Hon'ble Nalini Ranjan Sarker):

		Rs.	A.
Travelling allowance	...	17,750	6
Halting allowance	...	9,085	0
Total	...	26,835	6

A statement is laid on the table showing the travelling and halting allowance drawn by the Hon'ble Ministers during 1950.

Statement referred to in reply to Starred Question No. 58.

STATEMENT SHOWING THE TRAVELLING AND HALTING ALLOWANCE DRAWN BY EACH HON'BLE MINISTER DURING 1950.

		Halting allowance.		Travelling allowance.		Total.	
		Rs.	a.	Rs.	a.	Rs.	a.
1.	Hon'ble Dr. B. C. Roy, Chief Minister	1,060	0	5,538	0	6,598	0
2.	Hon'ble Sri Nalini Ranjan Sarker, Minister.	Nil		Nil		Nil	
3.	Hon'ble Sri Rai Harendra Nath Chaudhuri, Minister.	165	0	240	6	405	6
4.	Hon'ble Sri Bimal Chandra Sinha, Minister.	Nil		Nil		Nil	
5.	Hon'ble Sri Niharendu Dutt-Mazumdar, Minister.	885	0	2,033	8	2,918	8
6.	Hon'ble Sri Kalipada Mookerjee, Minister.	1,480	0	1,525	4	3,005	4
7.	Hon'ble Sri Hem Chandra Naskar, Minister.	710	0	1,654	0	2,364	0
8.	Hon'ble Sri Bhupati Majumdar, Minister.	1,155	0	1,494	12	2,649	12
9.	Hon'ble Sri Nikunja Behari Maiti, Minister.	210	0	1,484	0	1,694	0
10.	Hon'ble Sri Jadabendra Nath Panja, Minister.	705	0	110	0	815	0
11.	Hon'ble Sri Shyama Prosad Burman, Minister.	970	0	644	0	1,614	0
12.	Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed, Minister.	315	0	748	0	1,063	0
13.	Hon'ble Sri Prafulla Chandra Sen, Minister.	1,430	0	2,278	8	3,708	8
	Total ..	9,085	0	17,750	6	26,835	6

Sj. KANAI LAL DE : অতিরিক্ত প্রশ্ন স্যার, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, অনুগ্রহ করে জানাবেন কি, এই যে Hon'ble Ministersদের Emolument Billএর একটা আইন আছে যে continuously ৩০ দিনের বেশী সরকারী গাড়ী ব্যবহার করলে, তাঁরা travelling allowance ২৫০৲ টাকা পান না—কিন্তু কোন কোন মন্ত্রী ২৮-২৯ দিন সরকারী গাড়ী ব্যবহার করা সত্ত্বেও এই ২৫০৲ টাকা draw করেছেন ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : সেটা উত্তরে দেওয়া আছে।

Sj. KANAI LAL DE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় জানাবেন কি Bengal Governmentএর কোন এরোপ্লেন আছে কি না ?

Mr. SPEAKER : This question does not arise out of that.

Sj. KANAI LAL DE : প্রধান মন্ত্রীমহাশয় দিল্লী যেতে এরোপ্লেন ব্যবহার করেন কিনা ?

(No reply.)

Mr. SPEAKER : What is your question.

Sj. KANAI LAL DE : আমার question হচ্ছে Bengal Governmentএর যে সমস্ত এরোপ্লেন আছে, সেই সমস্ত এরোপ্লেন মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়েরা যাতায়াতের জন্য ব্যবহার করেন কি না ?

Mr. SPEAKER : That question does not arise.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the travelling allowance of Ministers includes the actual train fare and motor-car fare or includes only the allowance which he draws from the Government?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It includes all the expenses undertaken in travelling.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Is it a fact that this includes the actual expenses incurred by the Ministers?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No percentage is taken by any Minister into his own pocket.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the sum mentioned against the name of the Hon'ble Judicial Minister—I mean Rs. 2,033—is meant for his frequent visits to Barrackpore for trade union activities?

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the halting allowance of the Hon'ble Nikunja Behari Maiti—Rs. 210—and his travelling allowance—Rs. 1,484—suggest that the Minister in charge was travelling all through and was not halting?

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state, in view of the fact that in all cases the halting allowance registers at least half the percentage of the travelling allowance, how is it the same with regard to the Hon'ble Minister for Labour?

Mr. SPEAKER: These allowances are given under the Act and you need not pursue the matter any further.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

"Mousumi Lat" in Kakdwip police-station, 24-Parganas

10. Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: (ক) ভূমি ও ভূমি রাজস্ব বিভাগের ভার-প্রাপ্ত মন্ত্রীমহাশয় অনুগ্রহপূর্ব্বক জানাইবেন কি—

(১) ২৪-পরগণা জেলার কাকদ্বীপ থানার অন্তর্গত সুন্দরবন অঞ্চলের "মৌসমী লাট" খাস-মহল অঞ্চল কি না;

(২) উক্ত "মৌসমী লাটে" প্রধানতঃ অনধিক ১৫৲ বিঘা করিয়া ভূমি এক এক ব্যক্তিকে বন্দোবস্ত দিয়া উক্ত লাট আবাদ করান হইয়াছে কি না;

(৩) উক্ত "মৌসমী লাট" ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র চাষীদের দ্বারা অধ্যুষিত কি না;

(৪) শুষ্ক ঋতুতে চাষীদের ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র ডোবাগুলি শুকাইয়া যাইলে তাহাদের স্নান, গৃহস্থালীর অন্যান্য প্রয়োজন, তাহাদের গবাদি পশুর পানীয় প্রভৃতির জন্য উক্ত লাটের "ভাসান" ও "বাঁশিখাল" নামক দুইটি সরকারী খালের জলের উপর তাহাদিগকে একান্তভাবে নির্ভর করিতে হয় কি না;

(৫) গত দুই বৎসর ও বর্ত্তমান বৎসরে উক্ত দুইটি খাল মাছের জন্য বিলি করা হইয়াছে কি না;

(৬) বন্দোবস্ত গ্রহীতাকে মাছ ধরিবার জন্য খাল দুইটি সেঁচিয়া ফেলিয়া খাল শুকাইয়া ফেলিবার অধিকার দেওয়া হইয়াছে কি না; এবং

(৭) বন্দোবস্ত গ্রহীতা উক্ত খাল দুইটির জল সেঁচিয়া খাল শুকাইয়া ফেলিবার উদ্যোগ আয়োজন করিতেছেন কি না?

(খ) যদি (ক)(৭) প্রশ্নের উত্তর হাঁ হয়, তবে উক্ত লাটের অধিবাসিগণের শুষ্ককালে স্থানে বাস রক্ষার জন্য উক্ত খাল দুইটির জল রক্ষার কোন ব্যবস্থা সরকার করিয়াছেন কি না?

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: (ক) (১) (২) (৩) এবং (৫) হাঁ।

(৪) না। উক্ত লাটে আট নয়টি সরকারী পুকুর ও পাঁচটি নলকূপ আছে।

(৬) ঐ প্রকার কোন অধিকার বা অনুমতি দেওয়া হয় নাই।

(৭) বন্দোবস্ত গ্রহীতার উদ্যোগ সম্বন্ধে সরকারের জানা সম্ভব নহে।

(খ) এই প্রশ্ন উঠে না।

Quarters for the Harijan workers of Howrah Municipality

11. Sj. SIBNATH BANERJEE: Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state—

(*a*) whether the Howrah Municipal Board have ejected a large number of Harijan workers of the Municipality from the quarters given to them since 1946—riot days;

(*b*) whether the Government paid a ways and means loan of Rs.54,000 to the Howrah Municipality for implementation of a scheme for construction of menials' quarters for Howrah Municipality;

(*c*) if so, whether the Municipality has done anything so far for implementation of the above scheme; and

(*d*) whether it is a fact that Sri Mansadas Dey, Vice-President of Howrah Municipal Employees' Association, and the leader of the sweepers was detained under the Preventive Detention Act, 1950, at the time of ejection of the workers from their quarters?

MINISTER in charge of the LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja): (*a*) Out of 2,500 Harijan workers of the Howrah Municipality, 250 occupied two properties which did not belong to the Municipality. It was necessary that these premises should be vacated and there was also the question of financial liabilities for such occupation and damages. The Municipality paid Rs.100 each to the workers to enable them to remove themselves whereupon they left the places in about October and November last.

(*b*) Yes.

(*c*) Plans and estimate have been prepared and tenders are being called for.

(*d*) He was detained under the Preventive Detention Act, 1950, by an order of the Subdivisional Magistrate, Sadar, Howrah, dated 10th September, 1950.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: With regard to reply (*d*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Sri Mansadas Dey was arrested just before the eviction of those 250 workers took place?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: He was arrested because he was exciting the sweepers there.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, my question has not been replied to. My question was whether he was arrested just before the eviction took place. Of course, I have got very valuable information from the Hon'ble Minister. I ask him whether he was arrested just before the eviction took place.

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: He was arrested in the month of September, 1950, so far as I know.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In view of the fact that the Government of West Bengal is making a grant of Rs. 54,000 to the Howrah Municipality, will the Hon'ble Minister consider the desirability of bringing these 250 workers to the houses constructed by the Howrah Municipality?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: They were living in a school. The school has been returned to the proper authorities and they cannot be reinstated there. They were given Rs. 100 and they vacated the place.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of answer (*a*), line 3, where it has been stated that it was necessary that these premises should be vacated, will the Hon'ble Minister be pleased to state the urgent necessity for that?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: The school authorities were asking for the return of the school premises.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I could not follow. Will the Hon'ble Minister please go to the mike?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: School authority ঘর চেয়েছিল, সেইজন্য তাঁদের ঘর দেওয়া হয়েছে।

Rice position in Murshidabad district

12. Maharaja SRIS CHANDRA NANDY, of Cossimbazar: Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state—

(*a*) what is the annual requirement of rice in the Murshidabad district;

(*b*) what has been the produce of rice in the district last year;

(*c*) what has been the total procurement of rice and paddy in the district last year through Government agency;

(*d*) what is the quantity of paddy and rice so procured that has been moved outside the district;

(*e*) what is the quantity of paddy and rice that has been moved into the district from outside—

(*i*) in the last year,

(*ii*) this year; and

(*f*) what steps the Government have taken or propose to take to stop smuggling of rice and paddy outside the district?

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: (*a*) 239 thousand tons.

(*b*) The total gross production of rice in the district in 1949 was 234·4 thousand tons and the estimated carry-over in private hands on 1st January, 1949, was about 50 thousand tons.

(*c*) In 1949 Government procured (in thousand tons): Rice 0·5 and paddy 11·8, total in terms of rice 8·4.

(*d*) Rice 0·2 thousand tons and paddy 7·6 thousand tons, total in terms of rice 5·2 thousand tons.

(*e*) Quantities of foodgrains moved into the district (in thousand tons)—

(*i*) in 1949—rice or paddy—1·9 thousand tons of rice are estimated to have moved into the district in 1949 on account of Large Employers. Wheat including products—1·3.

(*ii*) in 1950—rice 3·4 and paddy 1·6, total in terms of rice 4·5. Wheat including products—3·9.

(*f*) Surplus areas of the district have been cordoned with a view to preventing leakage of rice and paddy outside the district.

Discussion on the Supplementary Estimate for the year 1950-51.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, যে টাকা এঁরা পেয়েছেন, যথেষ্টই পেয়েছেন; আর অতিরিক্ত টাকা এঁদের হাতে দেওয়া আমি উচিৎ মনে করি না। এঁদের কাছে আর কোন টাকা দেওয়া উচিৎ নয়। কারণ এঁদের পেছনে আজ আর জনসাধারণ নেই। এঁরা যদি পুনরায় নির্বাচনে দাঁড়ান তাহলে দেখবেন এঁদের একজনও আর নির্বাচিত হয়ে এখানে আসতে পারবেন না। (A VOICE FROM

THE GOVERNMENT BENCHES : আসছে সপ্তাহে দেখবেন)। আসছে সপ্তাহে ভোট রহস্য কি হবে জানি না। আপনাদের বিরুদ্ধে সেটাও একটা অভিযোগ। আপনাদের হাতে কি কি কারণে আর একটা পয়সাও দেওয়া উচিৎ নয় তা আমি সূত্রাকারে বলছি।

এঁদের বিরুদ্ধে অভিযোগ—

(১) এঁরা দীর্ঘ দিন যাবৎ অনুপস্থিত সদস্যকে একটা দায়িত্বপূর্ণ মন্ত্রীপদে বহাল রেখেছেন।
(২) বিনা প্রয়োজনে নির্বিচারে বহু পার্লামেণ্টারী সেক্রেটারী নিয়োগ করেছেন।
(৩) এঁরা কায়েমী স্বার্থ ও সাম্প্রদায়িকতাবাদীদের সঙ্গে মিতালী করছেন।
(৪) আইন ও শৃঙ্খলার কিছুমাত্র মর্য্যাদা রক্ষা করছেন না।
(৫) এঁরা পল্লীকে শোষণ করছেন এবং চাষীকে চরম নির্য্যাতন করছেন।
(৬) অকেজো কণ্ট্রোল প্রথা বজায় রেখে এবা দেশের লোকের জীবনকে দুর্বিসহ করে তুলেছেন।
(৭) এঁরা দেশে চোরাকারবারীদের অবাধ অত্যাচার চলতে দিচ্ছেন ও তাদের প্রশ্রয় দিচ্ছেন।
(৮) এঁরা খাদ্যসমস্যার সমাধান কোন রকম কিছু করতে পারছেন না, এঁদের সম্পূর্ণ অপারগতা।
(৯) এঁরা দেশের লক্ষ লক্ষ নরনারীর বস্ত্র সমস্যার সমধান করতে পারছেন না।
(১০) পশ্চিমবঙ্গ পরিষদের শূন্য পদগুলি দীর্ঘ দিন যাবৎ ইচ্ছা করেই এঁরা পূরণ করছেন না।
(১১) নির্বাচনে এঁদের ভোট শাঠ্য করা ও চরম দুর্নীতির আশ্রয় নেওয়া।
(১২) এঁরা কলিকাতা কর্পোরেসনের নির্বাচন অনাবশ্যকভাবে বৎসরের পর বৎসর মুলতুবী রাখছেন।

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, is it a case of no-confidence motion?

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: No, Sir. I do not like to give them more money. I am opposing the total grant.

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, I am not stopping you. But the general procedure is that those questions which arise in a no-confidence motion are not given too much prominence in a general discussion of the Budget. You can criticise the policy of the Government. But you should not deal with this subject in detail. Please proceed with your speech as if it is a general discussion.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : Sir, আমি যা বলছি, এঁরা বিচার বিভাগের জন্য টাকা চেয়েছেন, তার কথা আসবে; এঁরা জেল বিভাগ ও শিক্ষা বিভাগের জন্যও টাকা চেয়েছেন, সেসব কথাও আসবে পর পর।

তারপর ১৩ নং হচ্ছে শিক্ষাক্ষেত্রে ও বিশ্ববিদ্যালয় সংক্রান্ত ঘটনাবলীতে বহু দুর্নীতির অভিযোগ এবং সে সব অনুসন্ধান কমিটির রিপোর্ট ধামাচাপা দেওয়া।

(১৪) ধান্য সংগ্রহের ব্যাপারে সরকারের দুর্নীতির চরম দেখা গেছে। কর্মচারীদের অত্যাচারের চরম সেখানে।
(১৫) দরিদ্র চাষীদের উপর অকারণে গুলি বর্ষণ। আবার চাষীদের জন্য এরা টাকা চাচ্ছেন এখানে।
(১৬) উদ্বাস্তুদের সাহায্যদানে গাফিলতি ও হায়রাণি।
(১৭) উদ্বাস্তুদের উচ্ছেদের জন্য নূতনতর ব্যাপক আইন রচনা।
(১৮) উদ্বাস্তু কলোনীতে গুলি বর্ষণ।
(১৯) শ্রমিকদের উপর গুলি বর্ষণ।
(২০) মেয়েদের উপর গুলি বর্ষণ ও সেখানে পণ্ডিত নেহেরু কর্তৃক অনুরুদ্ধ হয়েও Judicial enquiry না করা।
(২১) যে জেলখানার জন্য তাঁরা টাকা চাচ্ছেন, সেখানেও চরম অত্যাচার শুধু নয়, তারা জেলখানার মধ্যে গুলি চালাচ্ছেন।
(২২) Public Service Commission সংক্রান্ত কেলেঙ্কারী।
(২৩) ভূ-গর্ভে রেল-লাইন নির্মান ব্যাপারে কেলেঙ্কারী।

(২৪) পুঁজিবাদীদের sales tax ফাঁকি দিতে সুযোগ দেওয়া এবং জনসাধারণকে সেই অর্থ হ'তে বঞ্চিত করা।

(২৫) Tax ও sales taxএর অত্যাচার।

(২৬) সংখ্যালঘুদের রক্ষার জন্য উপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন না করা।

(২৭) সরকারী বাস সার্ভিসের আয় ব্যয় ও নিয়োগ ইত্যাদি সংক্রান্ত কেলেঙ্কারী।

(২৮) বিচার বিভাগের উপর শাসন বিভাগের হস্তক্ষেপ।

(২৯) পাটচাষীদের ও শ্রমিকদের বহু কোটি টাকা আত্মসাৎ করতে মিল-মালিকদের সুযোগ দেওয়া।

Sj. ANANDI LAL PODDAR : তারা তো লাল হয়ে গেছে।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : পাটের টাকায় তারা যে লাল হয়ে গেছে, সে বিষয়ে কোনই সন্দেহ নাই।

তারপর ৩০ নম্বর হচ্ছে অকারণে তারা বহু অবেজো কর্মচারী অযথা বহুগুণ মাইনে দিয়ে নিয়োগ করেছেন ও উচ্চতর পদে প্রমোশন দিয়েছেন।

(৩১) স্বাধীনচেতা ও সংপ্রকৃতির অফিসারদিগকে ট্রান্সফার কিম্বা অন্য কোন উপায়ে অপ্রত্যক্ষ দণ্ডদান।

একজন Inspector-General ছিলেন অবিভক্ত বাংলায়, ইতিমধ্যে এই বিভক্ত বাংলায় আর একজন Inspector-General করবার চেষ্টায় আছেন। একজন ৫০০৲ টাকা করে মাইনে পেতেন তাঁকে আর সবাইকে ডিঙ্গিয়ে নিয়ে এসে Public Service Commissionকে না লিখে একেবারে ১,২০০৲ টাকার পদে বহাল করেছেন। তিনি ত ভাল কাজ করছেন—করুন, কিন্তু এটা Public Service Commissionএ দেওয়া উচিৎ। আমাদের নূতন Constitutionএ এটা বিধিবদ্ধ। এই সব কেলেঙ্কারী ত করেছেন, একজন থাকা সত্ত্বেও আর একজনকে দিয়েছেন—আমি জানি উত্তরে এর আলোচনা করবেন না। আমি খালি এটুকু বলছি—এইভাবে অর্থের অপব্যয় হলে জনসাধারণের জন্য আর অর্থ কিছুই থাকবেনা। বিভক্ত বাংলায় দুইজন Inspectors-General করার কি প্রয়োজন? এইরকম প্রত্যেক ব্যাপারে শাসনযন্ত্রকে মাথা মোটা করা হয়েছে; কর্মচারীর পর কর্মচারী বাড়াচ্ছেন আর ওদিকে খাদ্য সমস্যা সমাধানের জন্য কৃষকদের জন্য টাকা চাচ্ছেন। ওঁদের হাতে কৃষকদের জন্য আর এক পয়সাও দেওয়া উচিৎ নয়, কারণ কৃষকদের উন্নতির জন্য ওঁরা কিছুই করেন নি; এমন কি অবিভক্ত বাংলায় কর্মচারীদের বেতন খাতে (direction and superintendence) যে বরাদ্দ ছিল আমাদের খাদ্য মন্ত্রী মহাশয় বিভক্ত বাংলায় তার চেয়ে বহু গুণ বাড়িয়েছেন। আমি কৃষিখাতের আলোচনা কালেই দেখিয়েছি General Budget discussionএর সময় যে ৫১ লক্ষ টাকা চেয়েছিলেন, সেটার কোন যুক্তি ছিলনা, শুধু তাই নয় আবার প্রায় ৩০ লক্ষ টাকা—

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : আমি কৃষকদের জন্য টাকা চাইনি।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : এইত এই Supplementary Budget এও চেয়েছেন। আপনাকে আবার বলবো বইটা পড়ে দেখুন, খরচ করতে হিসাব করে করেন নি কাজে কাজেই আপনাদের হাতে আর টাকা দেওয়া উচিৎ নয়। কৃষকদের কল্যাণকারী আপনারা নন, হলে যদি হতেন তাহলে অর্থের এই রকম অপব্যয় করতেন না। আমার মোটের উপর কথা হল এই যে এই মন্ত্রীদল সম্পূর্ণ অযোগ্য।

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, I wish to draw your attention to the scope of the Supplementary Budget. I find from our rules that a supplementary estimate is of a restrictive character and a general discussion as is allowed by all conventions can only be permissible if it is in the nature of a policy which arises out of the supplementary budget. No extraneous matters can be touched.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : কিন্তু, Sir, ওঁরা ত কৃষকদের সম্বন্ধে টাকা চেয়েছেন, আমি ও সেইটে নিয়েই আজ বলছি।

Mr. SPEAKER: I am not restricting just now as to what portion to speak and what portion not to speak. I am simply drawing your attention to the general policy, so that the speech should be guided accordingly. I know it is very difficult to put a line of demarcation, but the principle is

that immediately after the Budget session is over when we had so much opportunity to discuss generally the policy of the Government, it is more advisable not to dilate upon that subject, but to restrict ourselves to the subject at issue. That is the principle which you should keep in view. Had it been a new session, I would have given very much more latitude than would otherwise be permissible. When the supplementary estimates are put immediately after the entire Budget Session, I think you should keep the above principle in mind.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আপনার কথাই সার কথা, শিরোধার্য্য করলাম; কিন্তু আমার কথাটা হচ্ছে একটা line of demarcation করা কঠিন। ওঁরা চাষীদের উপর গুলি চালান তাদের মুখের গ্রাস কেড়ে আনেন—৫ মণ ধান থাকলেও তা কেড়ে আনতে ছাড়েন না—সেইজন্য সেই দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করলাম।

আমি জেল সম্বন্ধে আর একটা কথা বলছি এই আমাদের বাণাঘাট sub-jailএর একটা wing জন্য ৪০ হাজার টাকা খরচ করে করছিলেন, ১৫ দিনের মধ্যে সেটা ভেঙ্গে পড়ে গিয়েছে, চার পাশে তার টিনের বেড়া আর উপরে টিনের চাল তাও ১৫ দিনের মধ্যেই পড়ে গিয়েছে, সমস্ত বাণাঘাটের লোকেরা তার সাক্ষী কিভাবে ওরা অপব্যয় করছেন। এইভাবে মেরামতের খরচ করে আবার জেলের জন্য অর্থ চাইছেন। কোন জায়গায় যদি দেখতাম যে অর্থের সদ্ব্যবহার করেছেন তাহলে খুশী হয়ে দেওয়া যেত। যারা আদৌ সদ্ব্যয় করতে পারে না তাদের হাতে আর এক পয়সাও দেওয়া উচিৎ নয়। দেশের বর্ত্তমান অবস্থাটা কি সমস্ত দেশের লোকের এই সরকারের প্রতি একটা বিতৃষ্ণা জন্মেছে। জনসাধারণের বিরক্তিকর কাজ হবে আর ওঁরা বলতে থাকবেন আমাদের হাতে আরো নতুন করে টাকা দাও, এই রকম টাকা দেওয়ার কোন মানে আছে? আর ব্যাপারটা দেখুন প্রায় সমস্ত বিভাগের জন্যই টাকা চেয়েছেন, এতগুলি দফা হয়েছে তার সমস্তর মধ্যেই কেলেঙ্কারী, Intensive Food Production Scheme, Civil Works, Jail, Convict Settlements, Education—সব কিছুতেই কেলেঙ্কারী। Educationএ ওরা আবার টাকা চাচ্ছেন অথচ বনিয়াদী শিক্ষা কিছুমাত্র প্রচলন করতে পারেন নাই। দেশের উন্নতি মানেই গ্রামের উন্নতি, গ্রামের লোককে কি করে অন্ততঃ কিছু পরিমাণে শিক্ষিত করা যায় সেইটাই আগে দেখতে হবে। বনিয়াদী শিক্ষার দ্বারা গ্রামের ছেলেদের যাতে হাতে কলমে শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা করা যায় সে ব্যবস্থা কিছুই নাই। তারপর Administration of Justiceএর ব্যাপারে কি হয় সেটাও আমরা নিত্যই দেখছি, শাসন বিভাগের বিচার বিভাগের উপর হাত বয়েছে, এমন কি প্রধান মন্ত্রী মহাশয়ও *sub judice* caseএর সম্বন্ধে উক্তি করেন, শুধু তাই নয় প্রধান মন্ত্রী High Courtএর কোন বিচারককে বিচারের রায় সম্বন্ধে চিঠি দেন।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : Sir, I think he should withdraw that. I never wrote any letter about any judgment to any Judge of the High Court. This is absolutely false.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : তিনি নিজেই বলেছেন যে একটা রায় সম্বন্ধে দিয়েছেন।

Mr. SPEAKER: Mr. Chatterjee, whatever has been touched upon during the General Discussion of the Budget is not allowed to be touched upon again during the discussion of the Supplementary Budget Estimate. On that account alone you cannot refer to that. Now, I do not know what letter you are referring to now. I believe that a reference to a letter alleged to have been written to the Hon'ble Chief Justice by the Hon'ble Chief Minister was made during the General Discussion of the Budget and that piont has been replied to by the Hon'ble the Chief Minister. Now, you cannot refer to that any more.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : আচ্ছা কাল প্রশ্ন-উত্তরে যে কথাটা বলেছেন সেটা discussion ব্যাপারে আসছিনা, আমি দেখাচ্ছি উনি এখানে যে অর্থ চেয়েছেন Presidency Magistrateএর জন্য and for pay of other officers সে বিষয়ে আমার বক্তব্য এই যে ওঁর হাতে অর্থ দিলে—

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : না আমার হাতে দেবেনা আপনার হাতে দেবে।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE : নিশ্চয়ই, আমার হাতে যদি দেন আমি জনসাধারণের জন্যই নেবো। আপনি যা করছিলেন সেইটাই করুন, ডাক্তারিই করুন তাতে লোকের উপকার হবে দেশের উপকার হবে যে কাজ করছিলেন সেইটাই আপনার প্রকৃত কাজ কিন্তু আজ দেশের চারদিকে বিপুর দেদিকে না দেখে আপনারা এই যে ১৩ জন মন্ত্রী, happy family বয়েছেন আর এই সমস্ত কাজ করছেন এটা লজ্জার কথা। শুধু আপনারা ১৩ জনই নন Parliamentary Secretary ত এক দল বয়েছেন তাদের খরচটা কি বড় কম; কাজেই আমি যে কথা বলেছি এদের হাতে আর কোন রকম অর্থ দেওয়া একেবারেই উচিৎ না। আমি আর সময় নেবো না, আমি খালি বলছি যদি বাস্তবিক ওঁদের সুবুদ্ধি হয়ে থাকে তাহলে ওঁরা নিজেরাই এখন পদত্যাগ করুন (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : সেইটেই ত সব চেয়ে বড় বাধা নইলে আপনাদের সুবিধা হবে কি করে?)

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: স্পীকার মহাশয়, আমি সাধারণ আলোচনায় বেশী কিছু বলতে চাই না, তবে এর আয় সম্বন্ধে একটা কথা বলতে চাই, সেটা হচ্ছে Agricultural Income-tax. এটা ধার্য্য করবার ব্যাপারে সরকারের Finance Department থেকে যে আদেশ জারি করা হয়েছিল তাতে বলা হয়েছে—

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of order, Sir, Agricultural Income-tax is not part of Supplementary Budget Estimates I do not understand how it comes in here.

Mr. SPEAKER: Mr Bhandari, can you show how it is relevant in the present context?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: I shall show how it is relevant. কারণ আয় করতে হলে ব্যয়ও সেখানে হবে। সেজন্য আমাকে সাধারণভাবে আলোচনা করাটা irrelevant নয়।

Mr. SPEAKER: But the Government have not come for any grant on the subject of agricultural income-tax. As such we cannot discuss agricultural income-tax now When there is no demand for grant made by Government on that account how can you discuss that issue? Can you show whether in the Supplementary Budget Estimate there is a demand for agricultural income-tax?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: প্রশ্ন হচ্ছে এই—কেন এই খাতে টাকা দেওয়া হয় যেখানে এই খাতে টাকা আদায় হয় সেখানে এইভাবে যে অর্থ the income contributing to—

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of order, again, Sir. My friend is entirely wrong. We have produced before the House certain items of expenditure for which we are asking for money. Expenditure on realisation of agricultural income-tax is not one of the items in the Supplementary Estimates.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি একটা ruling চাই—ফলে এই হবে যে Supplementary Budgetএর discussionএর সময় আয় কম করবার পক্ষে কোন উল্লেখ করা যাবে না।

Mr. SPEAKER: Let me explain the position. Supplementary Budget is a restricted Budget; therefore there is to be a certain amount of restriction on its discussion also You cannot have the same freedom as you have in the General Discussion of the whole Budget. Now if the Government has asked for any grant for any item you can discuss even generally to a certain extent subjects coming under that item. But if there is no grant whatsoever regarding that item you cannot go on dealing with that subject. In this connection I refer to a ruling given by the Speaker in the year 1940 in this regard and it is as follows: "In a Supplementary Demand the

principle behind the actual estimate is in issue; so any other issue is wholly extraneous". Therefore I would request honourable members to restrict their speeches to the issues before us.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, যেসমস্ত খাতে Supplementory Budgetএ টাকা চাওয়া হয়েছে এই টাকা কি রকম irregularly অর্জন করা হয়েছে সেটা দেখাতে চাইছি। কারণ এইভাবে irregularly টাকা অর্জন না হলে Supplementary Budgetএ টাকা দেওয়া সম্ভব হত না। একটা instance দিচ্ছি—Agriculture Income-tax এমনভাবে ধার্য্য হয়ে থাকে। সেটা হচ্ছে এই আমি বলছিলাম—সরকারকে একটা instruction issue করে ধানের দাম—

The Hon'ble Dr BIDHAN CHANDRA ROY: On a point of order, again, Sir Would you allow this discussion of Agricultural Income-tax? I would like to have your ruling on the point.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আপনি যদি একটা ruling দেন এটুকু বলতে পারি, আমি বলছি যে বেআইনী টাকা আদায় করে তাতে তারা grant চাইছেন। তা দেওয়া হয় না, কিভাবে করে একটা instance দিচ্ছি মাত্র।

Mr. SPEAKER: I have already explained to the honourable member the restricted nature of the discussion which should be allowed in a Supplementary Estimate. General questions are not to be discussed while speaking on the Supplementary Estimate. This thing must be borne in mind. There is a rule that a subject which has been decided once is not touched upon in that same session. That is one rule. Now the moment the Agricultural Income-tax Grant has been passed by the House and given by the House, all discussion upon that grant comes to an end. You need not discuss that subject over again on this issue. This is another aspect of the question. Apart from that you should not discuss those items for which there is no demand for grant before the House.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: তাহলে এটা হবে না, অত্যন্ত irregular, একটা অবস্থা বলবো। ১০৲ টাকা ধানের দাম ধরে ধার্য্য করে বলেছেন—Finance Ministerএর attention draw করছি এ বিষয়ে—cordon area থেকে যে Government ধান procure করে খাদ্যমন্ত্রী "কুলাকদের" কাছ থেকে সেখানে কি করে ৭৷৷০ টাকায় ধান কিনছে, অন্যায়ভাবে ধান বিক্রী করবার সুযোগ নাই। যাদের উপর Agricultural Incom-tax ধার্য্য হয়, ধানের দাম ১০৲ টাকা দরে করা হয়--এটা কতটা সঙ্গত।

Mr. SPEAKER: That is a general question. When the general demand on the Budget was made all these questions were there. Now to come over that whole question again, is, I think, not necessary. You should restrict yourself to the issue now before the House.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: একথা শুধু মাননীয় Finance Ministerকে বলতে চাই তিনি যেন এ সম্পর্কে আলোকপাত করেন—এমন কি cordon area—বেষ্টনীতে ১০৲ টাকা ধানের দাম ধরেন, তাতে অবিচার করে চাষীদের উপর।

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, the position is that the matter has been discussed and discussed so many times that you need not discuss it again. I have seen the speeches and that corroborates what I have already stated.

Sj. KANAI LAL DE: মাননীয় মহাপাল মহাশয়, আজ আমরা Jail ও Convict Settlement সম্বন্ধে কিছু টাকা চাইছি, সে সূত্রে আমি একটি কথা বলবো। (VOICE : দুটি নয় ?) না, দুটি নয়, একটিই বলবো। যদি ফাউ দেন তবে আর একটি বলবো। আমি বলতে চাই জেলের জন্য তাঁরা টাকা চাইছেন কিন্তু জেল reform সম্বন্ধে যে ব্যবস্থা করা দরকার এখনও তো তা হয়নি ? জেলের অবস্থা অত্যন্ত বিশ্রী। ইংরাজ আমলে জেলের কোন কোন জায়গা এত বিশ্রী ও ভীষণ সেসব জেলে যাঁরা না থেকেছেন তাঁরা জানে না। আমি দৃষ্টান্ত দিতে পারি। মেদিনীপুর Jailএ east cell ও west cell নামে দুটি cell আছে। সেখানের কি ভীষণ

অবস্থা একদিনও সেখানে সূর্য্যের আলো প্রবেশ করেনি, বায়ুও বোধ হয় যায় না, মানুষকে কি অপরিমেয় কষ্ট দিয়ে সেখানে রাখা হয়, যেন তারা মানুষই নয়। এ cell দুটি দেশ স্বাধীন হবার পরও এ অবস্থায় রয়েছে, এদিকে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। পূর্বে জেল বিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রী কিরণবাবুর সময়ে আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম, তিনি এই Houseএ স্বীকার করেছিলেন, মেদিনীপুরে east and west cell ভেঙ্গে দিতে হবে। পুরানো proceedings ঘাঁটলে সেটা হয়ত পাওয়া যাবে।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : কি হবে ?

Sj. KANAI LAL DE : পূর্বে যে এ সম্বন্ধে এখানে আলোচনা হয়েছে, সেটা জানা যাবে। কিরণ বাবু যেটা বলছিলেন সেটা ন্যায়সঙ্গত, অনুরোধ করি যেন এটা ভেঙ্গে দেবার ব্যবস্থা করা হয়। অনুসন্ধান করলে জানা যাবে--ভূপতিবাবু, নিকুঞ্জ বাবু, ইন্দুববাবু এঁরা সবাই জানেন। কি ভীষণ অবস্থা, কোন লোক সেখানে থাকতে পারে না। অমানুষিকভাবে কয়েদীদের রাখা হয়। জেলবিভাগের ভারপ্রাপ্ত মন্ত্রীকে অনুরোধ করবো তিনি যেন নিজে গিয়ে সেটা দেখে আসেন। প্রধান মন্ত্রী বড় চিকিৎসক--সেখানে দিনের পর দিন কয়েদীকে রাখা হয় কিন্তু এক ঘণ্টা আধ ঘণ্টাও রাখা সঙ্গত কিনা তিনি বুঝতে পারবেন, কাজেই এই দুটি Cell যেন ভেঙ্গে দেন এই মাত্র অনুরোধ করছি।

Mr. SPEAKER: Under the rules I fix 8 p.m today for the adjournment of the House and that the guillotine will fall at 7 p.m.

DEMANDS FOR GRANTS.

8—State Excise Duties.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 1,92,000 be granted for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8—State Excise Duties, during the current year.

In the budget estimates for 1950-51 a sum of Rs. 34,64,000 was provided for expenditure under this head. Due to the implementation of the Excise set-up including the set-up for Cooch Behar and including the excise offences expenditure exceeds the grant provided for that purpose. Certain outstanding bills of the Naogaon Ganja Cultivators' Co-operative Society for stocks of *ganja* and *bhang* taken over by this Government could not be paid so long due to currency difficulty and no fund was provided in the budget for that purpose. The Society has now expressed the desire to receive payment in Calcutta and hence the supplementary provision is required.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

Mr. SPEAKER: Cut motion No 3 is out of order.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: On a point of privilege, Sir. It is not an identical motion for it wants to raise the question of non-implementation of prohibition for fear of loss of revenue.

Mr. SPEAKER: Mr. Bhandari, it is not a question of privilege. Whenever you wish to say anything about a matter on which the Speaker has given a decision, the general rule is that you should ask for permission that you wish to say something as to why the Speaker had made that decision. That is the procedure which you ought to have adopted. Naturally you cannot say something unless you ask the permission of the Speaker. Therefore, the general practice is, you ask for permission of the Speaker to say something upon the ruling I have given. However, I need not stand upon that formality. The position is this. The question of general policy is always discussed in the general discussion of the budget.

Therefore that is out of order. So far as the question of total prohibition is concerned that question was also discussed in the general discussion of the budget last year and this year. Therefore that question cannot be discussed. Now, if you wish to say anything particular, you say generally upon the motion, not on the cut motion—nobody can prevent you from doing that, but you cannot move the cut motion. Now, do you wish to speak on this?

Sj. CHARU CHANDRA BHANDRI: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি এটা আশা করেছিলাম, এবং আমার আশা করা খুব সঙ্গত নয়, যে আমাদের দেশ স্বাধীন হবার পরে গভর্ণমেণ্টের policy অন্যান্য বিষয়ে যাই হোক্, মাদক দ্রব্যের বিক্রয় অন্ততঃ কম হবে। কিন্তু দুঃখের সঙ্গে দেখছি যে পূর্বে অবিভক্ত বাংলায় সরকারের মাদক দ্রব্য বিক্রয় করে, যে আয় হ'ত, আজ বাংলা বিভক্ত হয়ে $\frac{১}{৩}$ অংশ হওয়া সত্ত্বেও সেখানে সেই আয় হচ্ছে। একটা কথা হয়ত সরকার বলবেন যে ইতিমধ্যে মাদক দ্রব্যের দাম অনেক বেড়ে গিয়েছে। কিন্তু আমি দেখাবো যে মাদক দ্রব্যের দাম বাড়া সত্ত্বেও, যেভাবে তাঁরা আয় করছেন তাতে এটা সুস্পষ্ট সপ্রমাণ হচ্ছে যে মাদক দ্রব্য অত্যন্ত বেশী পরিমানে স্বাধীনতা লাভের পর লোকে খাচ্ছে, বা গভর্ণমেণ্ট বিক্রয় করে লোককে খাওয়াচ্ছেন। অবিভক্ত বাংলাতে শেষ বৎসরে এই মাদক দ্রব্য থেকে সরকারের আয় হয়েছিল ৬ কোটী ৪১ লক্ষ টাকা, আর এখন $\frac{১}{৩}$ অংশ বাংলাতে গত বছর আয় হয়েছিল ৫ কোটী ৮৯ লক্ষ টাকা এবং আগামী বৎসর এর জন্য তাঁরা ব্যয় বরাদ্দ করেছেন ৫ কোটী ৯৮ লক্ষ টাকা। অর্থাৎ অবিভক্ত বাংলায় যে আয় হত, সেই আয়ই $\frac{১}{৩}$ অংশ বাংলা থেকে মাদক দ্রব্য বিক্রয় করে তাঁরা করছেন। সবচেয়ে আশ্চর্য্যের বিষয় যে তাঁরা বলেন পচুই, আফিং এবং foreign wine এই সমস্তর দাম বেড়েছে। এই সমস্ত মাদক দ্রব্যের দাম বাড়ার কারণ হচ্ছে যে হয়ত কোন জায়গায় licence fee বা কোন জায়গায় tax তাঁরা বাড়িয়েছেন। কিন্তু দেশী মদ বা আফিংএর ক্ষেত্রে কোথাও ২৫ পার সেণ্টের বেশী বাড়ান হয়নি। এবং আমরা যদি এই সমস্ত areaগুলি দেখি তাহলে দেখতে পাব যে সেখানকার আয় তিন, চার গুণ বেশী হচ্ছে, কিন্তু এর কারণ কি?

আমি একটা বিষয়ের প্রতি মাননীয় Excise মন্ত্রী মহাশয়ের বিশেষ দৃষ্টি আকর্ষণ করছি—country spirit যাকে দেশী মদ বলে, ১৯৪৭-৪৮ সাল থেকে তাদের উপর duty বা কোন রকম licence fee বাড়েনি, তা সত্ত্বেও সেখানকার অবস্থা দেখুন। আমি বিশেষভাবে এই কথা উল্লেখ করছি যে আজ বিভক্ত $\frac{১}{৩}$ অংশ পশ্চিম বাংলায় মাদক দ্রব্য থেকে যে আয় হয় তার প্রায় 55 per cent. এই দেশী মদ থেকে হয়। সকল প্রকার মাদক দ্রব্যের মোট আয় ৫ কোটী ৯৮ লক্ষ টাকার মধ্যে ২ কোটী ৭০ লক্ষ টাকা আয় হচ্ছে এই দেশী মদ থেকে। অর্থাৎ অধিকাংশ আয় country spirit বা দেশী মদ থেকে পাওয়া যায়। সেই দেশী মদের দাম ১৯৪৮ সালের পরে আদৌ বাড়েনি। পূর্বে অবিভক্ত বাংলায় দেশী মদ যতটা খাওয়া হত, এখন $\frac{১}{৩}$ অংশ বাংলায় তার চেয়ে বেশী খাওয়া হচ্ছে, এ বড় সাংঘাতিক কথা। অবশ্য গাঁজার ক্ষেত্রে কিছু আয় কম হয়েছে, কিন্তু তাঁরা যে লোককে কম খাওয়াচ্ছেন তা নয়। লোকদের বেশী গাঁজা বিক্রয় করবার চেষ্টা হয়েছিল কিন্তু সেই গাঁজা বেশী লোকে খায়নি; তার কারণ আগে Nowgong থেকে যে গাঁজা আসত তাতে নেশা হ'ত বেশী, কিন্তু এখন সেখান থেকে গাঁজা আসা বন্ধ হয়ে যাওয়ায়, Central Provinceর গাঁজা লোককে খাওয়ান হয় এবং এখানকার গাঁজায় তত বেশী নেশা হয় না বলেই লোকে কম খাচ্ছে।

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের বোধ হয় স্মরণ আছে যে গত বৎসর কিম্বা তার আগের বৎসরে তিনি বলেছিলেন যে আফিং ও অন্যান্য মাদক দ্রব্যের দাম বেশী করা হয়েছে এই জন্য যাতে লোকে কম করে খায়। এই যদি তাঁদের policy বা অভিমত হয় তাহলে এই সমস্ত মাদক দ্রব্যের মূল্য বৃদ্ধি হওয়া সত্ত্বেও লোকে কেন এত বেশী খাচ্ছে? আমি জানি না মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের এ বিষয় মত কি? সেদিন আমরা শুনেছি যে মাদক দ্রব্য ব্যবহারের সঙ্গে ঘোড়দৌড়ের bettingএর ব্যাপারের খানিকটা সম্পর্ক আছে। ঘোড়দৌড়ের bettingটা

হচ্ছে spiritual নেশা আর মদ, গাঞ্জা, ভাং, আফিং খাওয়ার নেশা হচ্ছে material নেশা। (The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আর আপনার বক্তৃতা দেওয়াটা, কিসের নেশা ?) হয়ত material নেশা। (Laughter.)

সেদিন betting tax সম্পর্কে আলোচনা প্রসঙ্গে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে betting tax বাড়ালে তাঁদের আয় কম হবে। কিন্তু গাঁজা, ভাং, আফিং সম্পর্কে তাঁরা ভিন্ন মত পোষণ করেন। তাঁদের অভিমত হচ্ছে যে মাদক দ্রব্যের মূল্য বাড়ালেও লোকে কম খাবে না। এটা মিমত দেখছি কেন ? অবশ্য এটা আমি প্রসঙ্গক্রমে উল্লেখ করলাম।

আজ সব চেয়ে বড় প্রশ্ন হচ্ছে কেন এই স্বাধীন ভারতে গাঁজা, তাড়ি, মদ ইত্যাদি মাদক দ্রব্য খাওয়া এই রকমভাবে যে বেড়ে যাচ্ছে তার কোন যুক্তিসঙ্গত কারণ তিনি দেখান নাই,--আজ এবং পূর্বে তিনি যে বাজেট বক্তৃতা করেছেন, তাতে এই সম্পর্কে কোন আলোকপাত করেননি। এটা অত্যন্ত গুরুতর বিষয়, অথচ তিনি এটা খুব light ভাবে দেখছেন। বলছেন revenueএর জন্য এটা রাখতেই হবে, এটা নজ্জার বিষয়। এখন যে জিনিষটা revenueএর জন্য রাখতে হবে বলছেন, সেটা যখন আমাদের দেশে বৃটিশ গভর্ণমেণ্ট ছিল তখন অন্যভাবে বলতাম, এবং এখন তিনি এটা মুখে না বললেও, ভাবে প্রকাশ করছেন যে, সেটা philanthropic হয়েছে। এই সমস্ত জিনিষের উপর তাঁর ভালভাবে আলোকপাত করা উচিত ছিল। ভারতে স্বাধীনতা লাভের পর মাদক দ্রব্য খাওয়াটা এতবেশী বেড়েছে তার কারণ হচ্ছে আগে লোকের ভয় ছিল যে হয়ত আবার আন্দোলন হবে, গাঁজা, আফিংএর দোকানে picketing হবে। কিন্তু এখন গভর্ণমেণ্টের policy দেখে তারা সাহস পেয়ে গিয়েছে, তারা এমনি যেখানে সেখানে মদের দোকান থেকে কিনে খায়; এবং আপনারা যদি গ্রামের ভিতর যান, সেখানেও দেখবেন তাড়ি, মদ খাওয়া অবাধে চলেছে।

Mr. SPEAKER: I wish to point out to you the regulations regarding the Supplementary Budget. They are very technical. The position is that the Supplementary Estimate is merely to provide additional funds of a relatively moderate amount required in the normal course of working the services for which the original vote was demanded. Only the reasons for the increase can be discussed and not the policy implied in the services which must be taken to have been settled by the original vote. Now, I find that the original demand was Rs. 38 lakhs, this demand is Rs. 1,92,000. Therefore it is a very small demand compared with the original demand. Therefore under this rule you cannot discuss the policy. You can only discuss the question of increase—the reasons for such increase—and therefore it is very limited.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : আমি সে কথা একটু পরে বলছি। কিন্তু মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এখন এবং পূর্বে যে সমস্ত বক্তৃতা করেছেন তার কোথাও উল্লেখ নেই কেন এই গাঁজা, মদ, তাড়ি-খাওয়া এত বেড়ে যাচ্ছে। আমাকে বাধ্য হয়ে এ কথা উল্লেখ করতে হচ্ছে, যে গভর্ণমেণ্টের বর্ত্তমান policyর জন্যই তাঁরা এটা করছেন। তাঁদের আয়ের জন্য দেশে গাঁজা, মদ তাড়ি খাওয়া যুগ যুগ পর্য্যন্ত রাখুন, কারণ আমি বলেও তাঁদের কিছু করাতে পারব না, শুধু আমি তাঁদের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি যে এই তিনগুণ আয় বাড়ার একমাত্র কারণ হ'ল যে গভর্ণমেণ্টের বর্ত্তমান policyর জন্য লোকের সাহস বেড়ে গিয়েছে--দেশের লোক মনে করেছে যে তারা ইচ্ছামত যত খুসী গাঁজা, মদ, তাড়ি খেতে পারে, এতে কোন দোষ নেই। আমি এবং আমার সহকর্ম্মীরা গ্রামের মধ্যে গিয়ে যখন তাদের বললাম যে তোমরা গাঁজা, মদ, তাড়ি খাওয়া ছেড়ে দাও, তখন তার উত্তরে তারা বলে "বেশত চলছে, এখন দেশ স্বাধীন হয়ে গিয়েছে। গান্ধীজীত বলে গিয়েছেন যে যার জিনিষ নিজের ঘরে তৈরী করে খাও", তাই আমরা মদ ঘরে তৈরী করে খাচ্ছি। আমরা গান্ধীজীর মতে যে যার ঘরে মদ তৈরী করে খাচ্ছি। এই অবস্থা আজ গ্রামের ভিতর কেন দেখা গিয়েছে ? তারজন্য আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের serious দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

Sj. KANAI LAL DASS : On a point of order, Sir, আমাদের নেতা মহাত্মা গান্ধীজী কখনও কোথাও বলেননি যে তোমরা ঘরে ঘরে মদ, তাড়ি তৈরী করে খাও। এটা ওর সম্পূর্ণ ভুল ধারণা।

Mr. SPEAKER : That is no point of order. Yes, Mr. Bhanduri, you can go on.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : আপনি গ্রামে গিয়ে শুনবেন, তারা কি বলে। তারা বলছে, মহাত্মা গান্ধী বলে গিয়েছেন সকলকে স্বদেশী জিনিষ ব্যবহার করতে, এবং যে যার জিনিষ ঘরে তৈরী করে খাও, পরো। সুতরাং তারা সেই নীতি পালন করছে। মহাত্মা গান্ধীর অভিসন্ধি অনুকরণ করে আজ তারা যে যার ঘরে মদ, গাঁজা, তাড়ি তৈরী করে খাচ্ছে। আজ তাদের কিছু বলবার যো নাই--কিছু বললেই, তারা বলে তোমাদের গভর্ণমেণ্ট মদ তৈরী করে বিক্রয় করে লোকদের খাওয়াচ্ছেন, আর আমরা মদ ঘরে তৈরী করে খাচ্ছি। এতে পরস্পরকে সাহায্য করা হচ্ছে। (Laughter.) সুতরাং আমি গভর্ণমেণ্টকে পুনরায় অনুরোধ করছি যে তাঁরা এই সমস্ত জিনিষগুলি ভাল করে অনুসন্ধান করে দেখুন। বর্ত্তমান গভর্ণমেণ্টের policyই ঠিক নেই। সম্প্রতি Central Governmentএর Susila Nair হরীজন পত্রিকায় ১০ই ফেব্রুয়ারী, ১৯৫০ সাল তারিখে তিনি লিখেছেন—

"For one thing drinking has not become such a part of our life in general as it has in the West. We are still trying to train ourselves to drink. A friend holding a responsible position in the Indian Army told me a few weeks ago that he had received instructions to lower the price of rum." কেন? "They want the men to drink" he added with a sigh.

এই অবস্থা গভর্ণমেণ্টের, মুখে না বল্লেও তাঁরা শেখাচ্ছেন।

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: On a point of privilege, Sir. Board of Secondary Educationএর যে ballot paper এসেছে তার উপর নাম লেখা। শিক্ষা মন্ত্রী মহাশয় সবটাই এই রকম ballot paper পাঠিয়েছেন। Courtএ Question করে এটাকে false বলা হয়েছে and this is a false ballot paper.

Mr. SPEAKER: That is not a question of privilege. You are only drawing the attention of Government. Government is there. There is no question of falsity about it.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Then I shall say it is irregular.

Janab MUDASSIR HOSSAIN: Mr. Speaker, Sir,——

A voice: Are you supporting or opposing?

Janab MUDASSIR HOSSAIN: You will soon see whether I am supporting or opposing. ফলেন পরিচিয়তে। Sir, as I stand here today I vividly remember an incident, the picture of an incident which took place some 40 years back in my younger days. The incident is this. I was called to defend in a criminal case in the Court of a Sub-Deputy Magistrate. This is quite relevant, Sir. (Laughter.) I am not going to say anything on the supplementary estimates except this thing, and I shall finish within ten minutes. Now, Sir, the incident is this. I went to the Court of a Sub-Deputy Magistrate. The Sub-Deputy Magistrate was not in the Court. Then the Sub-Deputy Magistrate majestically stepped up and appeared in the court; and as soon as he appeared in the court the Peshkar said that there was a case. The Sub-Deputy Magistrate asked: "What kind of case"? The Peshkar said, "গরু চুরি" —cattle-theft case. Then the Sub-Deputy Magistrate took his seat majestically and said: "Who appears for the prosecution"? Some one said "I". Some one said "we". Then he said: "Who appears for the defence" and some two or three persons said "we". But there was another gentleman, and according to the convention I am not going to name anybody, another gentleman was just sitting and looking at the court. Asked "For whom do you appear", he said: "I am appearing for the *garu*, for the cattle, for the cow". Somebody says that he is for the prosecution, and somebody says that he is for the defence, but the gentleman, Sir, says that he is for the cow.

Now, Sir, this is the thing which happens here also. These gentlemen over here on this side and those gentlemen on the other side defended their case. Some party assist the prosecution in this case the Opposition, while the party in power is defending. Such is the case, Sir. (A VOICE: আপনি কি ?) Sir, I am for the *garu* (laughter). I am neither supporting nor opposing. I am for the *garu*. *Garu* is the object, is the thing which suffered most, because, Sir, as soon as there was theft the police caught hold of the cow and they put it in the pound, and it starved there for several days and nights without food or drink or anything like that. So, Sir, this is a case which is entirely a false picture. All these things have been reduced to acting in a dramatic performance, inasmuch as these gentlemen—you there and you there, all of you gentlemen are only acting. Whenever in power you behave like this, while you in the Opposition move cut motions when the demand is in excess and such like things; and these arguments are put forward. The arguments which you advance now were the same which used to be advanced by these very gentlemen. Now, Sir, the thing is that it seems to me that Nero is harping when Rome is burning. Both of you are Neros—all of you are Neros; while the poor cow is the masses.

So, Sir, these speeches have been reduced to actings in a dramatic performance. Somebody saying one thing one day and another thing on another day. As has been rightly pointed out by Janab Liaquat Ali there is no room for opposition in the present state of things. What is required is that one party will organise everything, keep all the people under control and teach them the lessons of democracy. There can be no democracy till then. What we are having now is demon-cracy. So, there is no substance either in the defence arguments or in the prosecution arguments. All are equally sham transactions. There is no use opposing things.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN: আমার শ্রদ্ধেয় বন্ধু শ্রীচারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মহাশয় আমাদের এই excise সম্বন্ধে যে সমস্ত তথ্য বলেছেন তাতে আপাত দৃষ্টিতে বোধ হয় তিনি এসম্বন্ধে ভালই জানেন। কিন্তু তিনি যেসব figure দিয়েছেন সে সম্বন্ধে আমি বলতে বাধ্য হচ্ছি আমাদের figureএর সঙ্গে সেগুলি মিলে না। তিনি বলেছেন undivided বাংলায় country spirit সেটা ১৯৪৫-৪৬ সালে ছিল ৮ লক্ষ ৫৫ হাজার ২২০, তারপর ১৯৪৬-৪৭ সালে ৫ লক্ষ ৮৪ হাজার ৬৮৮; ১৯৪৯-৫০ সালে ৫ লক্ষ ৮১ হাজার ৯২, সেটা incidence of taxation হচ্ছে per gallonএ ১৯৪৫-৪৬ সালে ৪৫৲ টাকা, ১৯৪৯-৫০ সালে ৪৫৲ টাকা that is, increase of 12·5 per cent তারপর গাঁজা সম্বন্ধে যে figure দেখিয়েছেন undivided বাংলায় ১৯৪৫-৪৬ সালে ৪২ হাজার ৫১৩ সের, ১৯৪৬-৪৭ সালে ২৭ হাজার ৫৮১ সের, ১৯৪৯-৫০ সালে ৮ হাজার ৪৩৫ সের আর incidence of taxation ১৯৪৫-৪৬ সালে ২৪৲ টাকা per সের, ১৯৪৬-৪৭ সালে ২৪২৲ টাকা, ১৯৪৯-৫০ সালে ৩১৮৲ টাকা। আফিং সম্বন্ধে দেখিয়েছেন ১৯৪৫-৪৬ সালে ১১ হাজার ১১৫৲ টাকা, ১৯৪৬-৪৭ সালে ৮৫ হাজার ৮৮১ সের, ১৯৪৯-৫০ সালে ১৬ হাজার ৮১১, incidence of taxation ১৯৪৫-৪৬ সালে ২৯২৲ টাকা আর ১৯৪৯-৫০ সালে ৪৯৮৲ টাকা, that is, about 46 per cent increase. এটা থেকে বোঝা যায় আমাদের excise কমানোর সঙ্গে সঙ্গে revenue বেড়ে গিয়েছে। (Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI: কমেগিয়েছে। আমি গাঁজা খাওয়াচ্ছেন বলছি না, বলছি আপনারা মদ খাওয়াচ্ছেন।) এই মদ সম্বন্ধে বলছি মদেও আমাদের কমেছে। আমরা যে দুটি জেলায় prohibition করেছি সেটা যাতে successful হয় সেবিষয়ে সকলের সহযোগিতা নাই। বিশেষতঃ আমাদের কৃষক-প্রজা-মজদুর পার্টির লোকেরা যাতে সহযোগিতা করেন সেটা আমি বিশেষভাবে প্রার্থনা করছি এবং আশা করি আমার motionটা পরিষদ গ্রহণ করবেন।

The motion of the Hon'ble Syama Prasad Barman that a sum of Rs. 1,92,000 be granted for expenditure under Grant No. 3, Major Head: 8—State Excise Duties, during the current year, was then put and agreed to.

9—Stamps.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 87,000 be granted for expenditure under Grant No. 4, Major Head: 9—Stamps, during the current year.

Sir, the usual procedure is that stamps are purchased from the Nasik Security Printing Press of the Government of India and are sold through stamp vendors on commission. This year on account of the larger sales of non-judicial stamps mainly because of the larger transactions in connection with the transfer of immovable properties in favour of migrants from East Bengal for settlement in West Bengal, larger amounts of stamps were purchased and therefore larger amounts of discounts are required to be paid to vendors. This amount of Rs. 87,000 is meant to be paid to the vendors.

The motion was then put and agreed to.

27—Administration of Justice.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 4,45,000 be granted for expenditure under Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice, during the current year.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার যে cut motionটা আপনি out of order বলে স্থির করেছেন আমি তা শিরোধার্য্য করে নিয়েছি।

Mr. SPEAKER: I ruled your cut motion out of order because a matter which is within the Governor's prerogative cannot be discussed and also because the subject-matter of your cut motion had already been touched upon during the General Discussion of the Budget.

Your next cut motion deals with a subject which is *sub-judice* and the subject-matter is the concern of the High Court and the demand made by the Hon'ble Minister has nothing to do with the High Court and therefore it is out of order.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: আমি এবিষয়ে আলোচনা করতে চেয়েছিলাম অন্য কারণে নয়, মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় আমি যখন বিষয়টা উল্লেখ করি তখন তিনি তাঁর উত্তরটা নিয়ে প্রস্তুত ছিলেন। আমি এখন আলোচনা না করলেও চলবে। এই motionএর আকারে যা এসেছিল—

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: Sir, may I here intervene and inform the honourable member through you and I have already informed him that I received a question from him and my answer has already been submitted and it will be before the House in no time. I do not mind giving him further information if he so desires.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: তা ইনি যদি উত্তর দিয়ে থাকেন এ অধিবেশনে আসবে কিনা জানি না।

Mr. SPEAKER: I understand we shall have this session of the Assembly continuing up to the 3rd April as per present programme.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: তাহলে এটুকু বলি, আজ হোক কাল হোক উত্তর দিলেই হ'ল। আমার cut motion দেওয়া হয়েছে সে বিষয় তাতে আছে তিনি সেটা বুঝেছেন। কাজেই এ বিষয়ে একদিন উত্তর পেলেই হল।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAJUMDAR: Mr. Speaker, Sir, I won't say anything beyond mentioning one particular point. As you have rightly pointed out, I think it is my duty to read out before the House the provision of our Constitution, section 229(*1*) which reads as follows:—

"Appointments of officers and servants of a High Court shall be made by the Chief Justice of the Court or such other Judge or officer of the Court as he may direct."

Now, Sir, with reference to this specific direction contained in the Constitution I do hope honourable members will respond to the appeal which I made to them last time to leave the High Court alone and not to bring in such matters which are within the purview of the Hon'ble the Chief Justice and which would not be consistent with the dignity of the High Court and the responsibility of the honourable members of this House, although it is technically open to them to bring up those matters for discussion here. Sir, it is an important matter of convention which, I hope, will be observed in future.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Mr. SPEAKER: As I have already stated, while discussing this item, this fact should be borne in mind that appointments are made not by the Government but by the High Court.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বল্লেন High Courtএর Chief Executive Authority Sheriff তিনি যতগুলি staff appoint করেন, Governmentএর শেরিফ দ্বারা appointment বিষয় প্রসঙ্গে আলোচনা করতে পারি না?

Mr. SPEAKER: So far as the Sheriff's office is concerned, the appointments are made by Government under the Sheriff's Act. Therefore there is no doubt about that matter. I am, however, going further and say that even if the appointments are made by the High Court, even then you can discuss the matter. Only you should keep in mind that the Chief Justice appoints them.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: আমি সেকথা বলতে চাচ্ছি না। মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় Constitutionএর উল্লেখ করেছেন, বলেছেন High Courtএর sanctity বজায় রাখবার জন্য আলোচনা না করেন। আমি মনে করি এই Chief Judgeএর নিয়োগ করে—একটা anomaly রয়েছে যেসব officers নিযুক্ত হয়েছে তাদের হাত পা বেঁধে দিয়েছে by appointing these officers.

Mr. SPEAKER: Mr. Choudhury, the position is quite obvious. Discussion can take place even if the appointment is made by the Chief Justice because the House in granting the money is competent to raise the question, but the point is how to discuss that question and in what way to refer to it.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY: That is what I was referring to.

The motion of the Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar that a sum of Rs. 4,45,000 be granted for expenditure under Grant No. 14, Major Head: 27—Administration of Justice, during the current year, was then put and agreed to.

28—Jails and Convict Settlements.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 10,77,000 be granted for expenditure under Grant No. 15, Major Head: "28—Jails and Convict Settlements, during the current year.

As you are aware, Sir, during the last year there was a good deal of disturbances and a larger number of larger number of people went inside the jail and that increased the cost more than we had anticipated. There has also been a rise in the dietary charges of prisoners and an enhancement of the rates of diet allowance of the detenus in the Buxa Special Jail with effect from March, 1950. There is also a rise in the cost of clothing supplied in prison and also rise in the price of diet, medicine, etc., for sick prisoners. There were also purchases of pick-up vans and daylights for Buxa Special Jail and increase in the cost of uniforms for warders and in other miscellaneous charges which are represented by the figure Rs. 10,77,000.

Sj. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 10,77,000 for expenditure under Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements, during the current year, be reduced by Rs. 100.

Sir, I move this motion to raise a discussion about dietary charges.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি এর পূর্বেও বলেছি, এখনও বলছি—এই যে dietary charge কিছু বাড়ান হয়েছে কিন্তু যাদের জন্য এ বাড়ান হয়েছে তাদের এতে কোন সুবিধা হয়নি। কারণ সমস্ত diet দেওয়া হয় contractorএর মারফৎ। এইcontractorকে ঘুষ দিতে হয়—jailএর Superintendent থেকে আরম্ভ করে জেলের ওয়ার্ডার, constable পর্য্যন্ত সে ঘুষ দিতে হয়। কাজেই contractorএর পক্ষে এই সমস্ত জেলের বন্দীদের জন্য উপযুক্ত খাদ্য দেওয়া সম্ভব হয় না। আমি শুনেছি কোন contractor—সমস্ত contractorদের সঙ্গেই আগে থেকে ব্যবস্থা হয়, তুমি কত দিতে পারবে? জেলের যারা উচ্চ কর্ম্মচারী, যাদের contract দেবার ক্ষমতা আছে, তাদের আগে খুশী ক'রে নিতে হবে, কত per cent. দেবে বল। এবং সে ঘুষটাও অগ্রিম দিতে হয়, প্রথমে তা দিয়ে তবে সেটা 20 per cent. কম নয়। কখন কখনও 25 per cent. কখনো কখনো জেলের gateএর ভিতর দিয়ে খাবার নিয়ে যখন যায় তখন জেলের উচ্চপদস্থ কর্ম্মচারীরা যারা আছে তাদের জন্য ভাল ভাল খাবারের জিনিষ নিয়ে যেতে হয়। এরকমে ভাল ভাল খাবারের জিনিষ দিতে হয় জেলের কর্ম্মচারীদের। আবার তাদের গৃহিনীরা পূজো করবে, তাদের পূজোর জন্য কমলালেবু, বেদানা এবং অন্যান্য ভাল ভাল, যা রোগীর জন্য আনা হয় কিছু কিছু তাদের পূজোর জন্য দিতে হয়, দৈনিক খাওয়ার এই রকম ব্যবস্থা জেলের কয়েদীদের জন্য দ্বিতীয় আর একটা কথা হচ্ছে কি করে এই contractorরা ভাল খাওয়ার জিনিষ দেবে? আজ অমুকবাবুর জন্য ২॥ সের ভাল ঘি, অমুকের জন্য ২ সের ভাল মাংস ইত্যাদিরও ব্যবস্থা করতে হয়, তাছাড়া meat dayতে জেলের কর্ম্মচারীদের জন্য ব্যবস্থা করতে হয়। কাজেই এই অবস্থায় dietary charge যাদের জন্য বাড়ান হয়েছে তাদের সুবিধা হবে না তাদের খাওয়ার কোন ভাল ব্যবস্থাই হবে না। সেজন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের নিকট পূর্বে suggestion দিয়েছি তিনি যে স্থানীয় কমিটি গঠন করার ব্যবস্থা করেন যাতে Collector থাকবেন, স্থানীয় M. L. A. থাকবেন এবং নিরপেক্ষ লোক যাঁরা তাঁরা থাকবেন। সেই কমিটী থেকে স্থির হবে dietএর দাম কি হওয়া উচিত। এবং মধ্যে মধ্যে তাঁরা inspection করে দেখবেন diet ঠিক যাচ্ছে কিনা এবং contractor যে কমিশন সেটা যাতে তাঁরা পান সেটাও দেখবেন। কিন্তু অতিরিক্ত ঘুষের দন্য charge যা দিতে হয় তা না হয়ে খাবার যে ব্যবস্থা আছে সেটা যাতে বন্ধ হয় এটা যাতে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় দেখেন এজন্য অনুরোধ করবো।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: There are two points that I have got to mention—one is the point mentioned by my friend Sj. Kanai Lal De with regard to west and east blocks. I have told him already that I will look into it as soon as the session is over.

With regard to the other point which has been suggested by Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay, which he also told me, I have asked the Home Secretary to put up the whole scheme before me which would include the question of appointing local committees for the purpose of looking into this matter. I believe by the middle of April we shall be able to put that into action.

With these words I move that the motion be accepted.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 10,77,000 for expenditure under Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements, during the current year be reduced by Rs. 100, was then put and lost

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 10,77,000 be granted for expenditure under Grant No. 15, Major Head: 28—Jails and Convict Settlements, during the current year, was then put and agreed to.

37—Education.

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, on the recommendation of the Governor I beg to move that a sum of Rs. 13,30,000 be granted for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education, during the current year

Sir, the reasons for the supplementary demand have been given in the explanatory memorandum attached to this demand and I hope the honourable members have seen it.

Sj. KANAI LAL DE : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, শিক্ষামন্ত্রীমহাশয় Supplementary Budgetএ কিছু টাকা চেয়েছেন, সেই প্রসঙ্গে কিছু বলতে চাই এবং শিক্ষামন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। শিক্ষাবিভাগে অনেক বড় কর্ত্তা নিজের নামে text-book ছাপান। এবং তাদের মর্য্যাদার বলে অনেক স্কুল কলেজে প্রভাব বিস্তার ক'রে সেই সব বই চালান। এখানে আমি বলতে পারি ডাঃ সুহৃময় দত্ত যিনি Director of Public Instruction ছিলেন, তিনি একটা বিজ্ঞান লিখে বহুসংখ্যক স্কুলে পড়াবার ব্যবস্থা খুব সম্ভবতঃ তাঁর প্রভাব বিস্তারের ফলেই করেছেন, অনুসন্ধান করলে শিক্ষাবিভাগের আরও অনেক বড় কর্ত্তার নামেও এইরূপ অভিযোগ জানা যাবে, শুধু তাই নয় শিক্ষাবিভাগের বহু পদস্থ ব্যক্তি কেবল নাম lend করেও টাকা রোজগার করেন এটা অত্যন্ত গর্হিত কাজ। শিক্ষাবিভাগের উচ্চ পদে অধিষ্ঠিত থেকে মোটা টাকা বেতন পেয়েও নিজের নাম lend করেন এবং তারফলে সেই বই স্কুল কলেজে পড়ান হয়। শিক্ষা বিভাগের কর্ম্মচারীদের এরূপ গর্হিত কাজ নিন্দনীয়। ডাঃ সুহৃময় দত্তের এই বিজ্ঞানটি সমস্ত স্কুলে প্রভাব বিস্তার করে চালাবার চেষ্টা হতো শুনেছি। শিক্ষা বিভাগের মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি এদিকে আকর্ষণ করছি। তিনি যেন অনুসন্ধান করে দেখেন শিক্ষা বিভাগের উচ্চপদস্থ কর্ম্মচারিগণ কোন text বই যা স্কুল কলেজে পড়ান হয়, তাতে নিজের নাম lend করেন কিনা এবং পদমর্য্যাদার প্রভাবে সেই সব বই বাজারে চালানোর ব্যবস্থা হয়েছে কিনা। আমি কেবল একখানি বইএর কথা বল্লাম যদি সময় থাকতো publisherদের নিকট থেকে খবর নিয়ে আরও অনেক দৃষ্টান্ত দিতে পারতাম। এ বিষয়ে অনুসন্ধান করে মন্ত্রীমহাশয় যদি একটি circular দেন যে শিক্ষাবিভাগে যাঁরা চাকুরি করবেন তারা যেন কোন text লিখে অথবা নাম lend করে সেই সব বই স্কুল কলেজে চালাবার চেষ্টা না করেন।

The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI: Sir, although the question that has been raised by my friend opposite does not arise out of the demand that has been placed before the House I think I should answer the point that has been raised by him. Sir, the text-books in the school stage used to be selected by a committee and previously it was so done. Now in every subject up to Class VIII the text-books are selected by different committees. The committees examine all the books and recommend them, and certainly persons who are authors of books are not included in the committees which select books. That is about the school books.

Now, my friend Dr. De knows that the text-books for Classes IX and X of the High Schools as well as text-books for the Intermediate studies or Graduate studies are selected and approved by the University. The

department has got nothing to do with that. The department has got to do only with the text-books up to Class VIII of high schools, and since I came to the office I directed that special committees should be set up to examine the text-books that are produced and those committees should examine and recommend them, and in none of the committees a single person who is the author of a book is taken. I can assure Mr. De that I have kept very watchful eyes over this matter and so far as I am concerned, so long as I am in charge of this department he may rest assured that such thing as he has complained of is not happening and will not happen.

The motion of the Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri that a sum of Rs. 13,30,000 be granted for expenditure under Grant No. 19, Major Head: 37—Education, during the current year, was then put and agreed to.

43—Industries—Fisheries.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, my friend the Hon'ble Mr. Naskar is ill and he has written to me to say whether I would move this motion on his behalf.

Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 82,000 be granted for expenditure under Grant No. 26, Major Head: 43—Industries—Fisheries, during the current year.

Sir, members of the Assembly will recall that in the budget of 1950-51 a token sum of Rs. 16,000 was put in for this scheme of development of fisheries—Rs. 16,000 was put in because we felt that this sum would be necessary for the purpose of making certain investigations as regards the nature of this development scheme. That sum was used partly for sending out to Europe two of our officers for the purpose of selecting the trawlers as well as making them suitable for tropical climate. The officers came back sometime in August and the trawlers arrived here in December. Therefore, we did not possess the actual figures in time for putting them in the supplementary estimate in August last. The sum of Rs. 10 lakhs 44 thousand was estimated to be the total cost of the whole deep-sea fishery scheme for this year of which Rs. 9 lakhs 46 thousand was met by reappropriation from other heads under the item "Fisheries". Today we want Rs. 82,000 for the purpose of meeting the balance of the sum necessary for this scheme.

The motion was then put and agreed to.

50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 39,35,000 be granted for expenditure under Grant No. 29, Major Heads: 50—Civil Works and 81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account, during the current year.

Sir, I need not make any long speech over this. The items have been explained in the Supplementary Budget Memorandum which has been circulated to the members of this House. The increase has been due mainly to the following reasons:—Under the head "50—Civil Works" the main items of new works are (1) construction of a new office building on Government land at Hastings Street, Calcutta. It has accounted for an increase in the cost in the present year by Rs. 4,05,000. The honourable members are aware that Government have to pay a very large sum of

money monthly on account of rent of rented buildings. A scheme has been made to eliminate some of these rented buildings, so that those offices can be accommodated in this new building which is going to be constructed on the Government land which was acquired long ago. That is one of the main features of 50—Civil Works.

The other point in this connection which deserves mention is the reorganisation of Government Commercial Institute, Calcutta. We have provided for Rs. 6 lakhs. A public donation of the same amount has been received and the whole scheme is going to be combined in a scheme for reorganisation of the Commercial Institute.

Then, Sir, under the head "81—Capital Account" a sum of Rs. 29,30,000 has been provided mainly to meet some arrear charges and some new demands.

The motion was then put and agreed to

54—Famine.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 5,19,000 be granted for expenditure under Grant No. 30, Major Head 54—Famine, during the current year.

Sir, I would just like to explain that this increased sum has been provided under two heads, namely, Gratuitous relief—Rs. 2,09,000, and Works—Rs. 3,10,000. The increase under "Gratuitous relief" is due to the fact that there is a need for distribution of relief on a larger scale owing to distress prevailing on account of damages done to crops by rains. The provision under the second head represents the cost of departmental works in connection with workhouses, orphanages, etc., which are being adjusted under a separate minor head instead of under relevant sub-heads with effect from the current financial year. The corresponding savings in the respective sub-heads have been utilised for meeting larger expenditure under those heads owing to deterioration in the general economic condition in some areas.

With these words, I move that the demand be accepted.

The motion was then put and agreed to.

55—Superannuation allowances and pensions and 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 15,13,000 be granted for expenditure under Grant No. 31, Major Heads: 55—Superannuation allowances and pensions and 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues, during the current year.

Sir, if you refer to pages 13 and 14 of the Supplementary Estimate, you will find the main heads under which the expenditure is to be made. They are mainly—Rs. 10,22,000, increased amount will be necessary for increased pensionary charges of the retired Government servants including those who are in the Calcutta Fire Brigade which has now become provincialised with effect from the 18th April, 1950; and Rs. 1,54,000 on account of larger payment of annuity and pensions drawn in England; an increased sum of

Rs. 50,000 for payment of pensions to a larger number of political sufferers; and Rs. 1,90,000 for payment of commuted value of pensions to a larger number of pensioners than anticipated.

Sir, I move that the demand be granted.

SJ. PRAMATHA NATH BANDYOPADHYAY: Sir, I beg to move that the demand of Rs. 15,13,000 for expenditure under Grant No. 31, Major Heads: 55—Superannuation allowances and pensions and 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues, during the current year be reduced by Rs. 100. I move this motion to raise a discussion about political sufferers' pensions, etc.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি বলতে চাচ্ছি political sufferers, pension ব্যাপারটা আমাদের পক্ষে খুবই একটা গুরুতর ব্যাপার। যাঁরা politically suffer করেছিলেন, যাঁদের স্বাস্থ্য ভেঙ্গে গেছে, নষ্ট হয়ে গেছে, যাঁরা কোন রকমে সংসারের কোন কাজে লাগতে পারছেন না, গভর্ণমেণ্ট তাঁদের pension দিয়ে বাঁচিয়ে রেখেছেন। এটা খুবই আনন্দের বিষয়। অনেকেরই political sufferers pension হয়েছে। তবে এর মধ্যে মস্ত বড় একটা ত্রুটি আছে এই যে যাঁরা pension পাবার অযোগ্য, তাঁরাও সেই pension পাচ্ছেন। কাজেই আমি বলছি এ বিষয়ে সত্বর একটা enquiry করে দেখা হোক্—pension পাবার অযোগ্য যাঁরা আছেন, তাঁদের বাদ দেওয়া হোক। আবার এমনও অনেক আছেন, যাঁরা সত্যিই pension পাবার যোগ্য, তাঁদের এত কম pension হয়েছে যে সেটা অবিলম্বে বাড়ান কর্তব্য। এমনও অনেক দেখছি—যাঁরা গুলি খেয়ে সংসারের কোন কাজই করতে পারছেন না, তাঁদের মাসিক মাত্র ১০৲ টাকা ক'রে pension হয়েছে। তাঁদের pension বাড়ান দরকার। আবার কারও বা pension বেশী আছে, তাঁর সেটা কিছু কমান দরকার। এ সম্পর্কে একটা enquiry হওয়া দরকার। যখন এই pensionটা অনেক দিন ধরে চলবে, তখন তার দেওয়ার ব্যবস্থাটা যাতে ভাল হয়, সেই দিকে আমি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, usually, as the members are aware, when the scheme was put before the House two years ago, we expected that the total expenditure on this account will be restricted to Rs. 1 lakh recurring and Rs. 5 lakhs non-recurring. As a matter of fact, we have gone ahead and this year we have provided, rather in 1951-52 we have provided a little more than Rs. 7 lakhs altogether, both recurring and non-recurring. Another item which came forward for discussion was that a large number of these persons are suffering from tuberculosis and special grants have been made to some of those who are suffering from this disease for treatment. As regards the usual method by which this grant is given the practice is that there is a Cabinet Sub-Committee which considers these applications. I find here in the list that there are six cases which have been certified by Sri Pramatha Nath Bandyopadhyay; certified by Sri Charu Chandra Bhandari 2; certified by Sri Haripada Chatterjee 1; certified by Sri Deben Sen 2, certified by Dr. Suresh Banerji 2; six cases have been certified by Dr. N. N. Bose and also certified by Dr. Prafulla Ghosh. Sir, it is perfectly true that some enquiry should be made. Our only difficulty is that, after making enquiry as much as we can by the Committee, unless we know exactly what a particular person has been getting by way of relief without being qualified for it, it is very difficult for the committee, it is rather delicate for the committee to make enquiries in such matters. Sir, we have laid down certain general principles. For instance, we have specified the nature of political sufferers who may come under the scheme, namely, those who, as a result of their participation in the struggle for country's independence, have been maimed or disabled; those who have given whole-time service to the country's struggle for independence and have now become old, infirm and unfit for work; families of those who are hanged or killed or who died in prisons as a result of their participation in struggle for independence;

those who are educationally qualified or are otherwise physically fit, but are in acute distress owing to lack of employment, institutions in West Bengal which suffered loss during 1942 movement for disturbances, occupation, or confiscation as a result of official action. The applicants in categories A and B and families referred to in category C must be in distress and not in a position to have their subsistence without aid from Government. The applicants in category A must be maimed and disabled. The applicants in category B must have suffered imprisonment or detention or internment for at least five years. The applicants in category C must represent the claims of those political sufferers who must have been persons who were hanged or killed in course of struggle or died outside the jail on account of distress.

Fortunately for us in the Government the members of the Cabinet Committee have been themselves in jail for decades and more, and they happened to know most of the cases personally themselves and, in addition, they have been told by persons who know who else are the sufferers and have informed the Government about them. I would suggest to my friend Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that if he can furnish us with the names of those deserving persons who are not at all getting any help from Government or are getting an amount of help which is not sufficient and so requires to be increased, we would like to make enquiries into the matter but to make a general enquiry in the absence of any specific case would be rather injudicious at the present stage which would be open to comment.

The motion of Sj. Pramatha Nath Bandyopadhyay that the demand of Rs. 15,13,000 for expenditure under Grant No. 31, Major Heads: 55—Superannuation allowances and pensions and 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues, during the current year, be reduced by Rs. 100 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 15,13,000 be granted for expenditure under Grant No. 31, Major Heads: 55—Superannuation allowances and pensions and 55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues, during the current year, was then put and agreed to.

56—Stationery and Printing.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: On the recommendation of His Excellency the Governor I beg to move that a sum of Rs. 4,11,000 be granted for expenditure under Grant No. 32, Major Head: 56—Stationery and Printing, during the current year.

The reason for the increase over the anticipated expenditure is as follows: The rate of supply of water mark plain paper during the last year was 13 annas per pound whereas the amount that was put down in our Budget Estimate was calculated on the basis of 10 annas 6 pies per lb. Orders for the supply of paper are, according to the existing arrangement, placed on the mills by the Controller of Stationery and Printing, New Delhi, through the Central Stationery Office at Calcutta, and naturally we have no choice as regards the type of paper or the source from which the paper is to be purchased. We have only to inform them of our requirements. The bills for supply are submitted by the mills direct to the Controller of Stationery and Printing, New Delhi, who raises the debit against us in their books. No information regarding the increase in the rate of supply was available to us at the time we prepared the Budget Estimate.

So far as the West Bengal Government Press is concerned the original grant was Rs. 75,000 on account of house rent and other allowances. In the revised estimate it was raised to Rs. 88,000 and the excess amount of Rs. 13,000 includes a sum of Rs. 3,000 being an increase in the house rent allowance payable to the employees there consequent upon their getting higher rates of pay sanctioned under the West Bengal Government Services (Revision of Pay) Rules, and Rs. 10,000 payable as compensatory allowance admissible to the employees under the said rules and adjustable to the above head. Against the grant of Rs. 3,50,000 for the whole year in respect of dearness allowance, the actual requirement has been Rs. 4,00,000 under this head. Therefore it means an increased demand of Rs. 50,000 for dearness allowance. Similarly for the raw materials there has been an increase in the demand and so the whole increase under this head has been Rs. 4,11,000.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that a sum of Rs. 4,11,000 be granted for expenditure under Grant No. 32, Major Head: 56—Stationery and Printing, during the current year, was then put and agreed to.

63—Extraordinary charges in India.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN: Sir, on the recommendation of His Excellency the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 92,48,000 be granted for expenditure under Grant No. 35, Major Head: 63—Extraordinary Charges in India, during the current year.

এটা মামুলী ব্যাপার, আমাদের বাইরে থেকে বিদেশ থেকে যেসব গম এসেছে সেই সমস্ত গমের দরুণ যে subsidy দেওয়া হয় তার শতকরা ৭৫ ভাগ ভারত গভর্ণমেণ্ট এবং ২৫ ভাগ রাজ্য গভর্ণমেণ্ট দেন। এটা আগে হিসাবে ধরা হয়নি। সেইটার জন্যই ৩০ লক্ষ টাকা, আর কয়েক শ্রেণীর Government কর্ম্মচারীর জন্য concession rateএ কিছু কিছু জিনিষ supply করতে হয়। সে টাকাটাও আমাদের ১৯৪৯-৫০ সালের হিসাবে ধরা হয়নি, তার দরুণ ৬২ লক্ষ ৪৮ হাজার টাকা।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Mr. Speaker, Sir, one important question arises while discussing this Supplementary Estimate and that is, should the Hon'ble Minister come forward before us in a Supplementary Estimate with a demand for a very huge sum of money or should he not do so. Looking into the whole Supplementary Estimate, I find that the total money demanded for sanction of this House is Rs. 240 lakhs, out of that about Rs. 92 lakhs, i.e., a crore is being demanded by the Hon'ble Minister while moving his motion and what for this sum is being demanded? This sum is being demanded for meeting losses incurred on supply of foodstuffs at concession rates. Let us look at the original budget. In the estimate for 1950-51, the loss that was to be incurred was estimated at Rs. 54 lakhs, in the revised estimate it has come to Rs. 151 lakhs, i.e., three times the original estimate, and again this department asks this House to grant another crore of rupees for meeting the loss incurred so that the total money to be paid to this department for the loss incurred would come to about Rs. 240 lakhs. That is to say, out of a total amount of money, more than half will have to go for meeting this loss and for that no proper estimate was placed before this House by the Hon'ble Minister. Either his department does not know how to make estimate or there is some corruption there so that whatever is the sanction he cannot keep within that and that is a very serious matter, Sir.

There is another point. In the explanation given we find that out of Rs. 92 lakhs Rs. 62 lakhs is required to cover the loss on account of supply of foodstuffs for the year 1949-50. That is also another fundamental question which I want to place through you before this House. Should this

practice, that a loss incurred in 1949-50 is to be carried over to the next year, be allowed? Then again we do not know what loss will be carried over on this year's account to the next year. Already we have paid Rs. 240 lakhs, yet we do not know how much more loss we will have to incur. This is a very undesirable thing and the House should consider this question before passing this item.

Sj. CHARU CHANDRA BHANDARI : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, খাদ্য বিভাগ থেকে একটা ধানের মূল্যের কথা হয়েছিল, ধানের মূল্য বাড়ানোর জন্য বা control তোলবার জন্য আমরা যে request করেছিলাম তা কিছুই করা হয় নাই। তবে Government থেকে আমাদের একটা আশ্বাস দিয়েছিলেন যে, ধান কারও seize করা হবে না—যদি না সেটা Food Advisory Committee recommend করেন; সেই জন্য আমরা আশা করেছিলাম যে, আর বেআইনীভাবে বা অত্যাচারমূলকভাবে ধান requisition করা হবে না। কিন্তু চারদিক থেকে যে রিপোর্ট পাচ্ছি তাতে Food Committeeতে যাঁরা আছেন তাঁরাই লিখেছেন যে ব্যাপার হচ্ছে, আমার যা খবর আছে তাতে Canning থেকে তাঁদের কোনরূপ consult না করেই, তাঁদের কোন তোয়াক্কা না রেখেই চাষীদের বাড়ী বাড়ী গিয়ে ধান seize করা হচ্ছে। সরকার এই assurance দিয়েছিলেন যে, ১৫ বিঘার অতিরিক্ত জমিওয়ালা ছাড়া আর কারও ধান seize করা হবে না। কিন্তু Governmentএর Food Committee এর সম্পাদকের পত্রে যা লিখেছেন—এবং Congress Committeeর সম্পাদকও তিনি,—লিখেছেন যে সেখানে এমন কৌশল অবলম্বন করা হচ্ছে যে একই familyর ৬ ভাই পৃথগন্ন, প্রত্যেকের ৯ বিঘা করে separate জমি আছে, তাকে একত্রে ৫৪ বিঘা ধরে নিয়ে তার উপর ধান জোর করে নেওয়া হচ্ছে। শুধু এইটাই নয়; আমি সেদিন মাননীয় খাদ্যমন্ত্রীর মনোযোগ আকর্ষণ করেছিলাম এই রকম অন্যান্য ব্যাপারের প্রতি। ওঁর departmentই এ বিষয়ে বিশেষ ক্ষেত্র। যে জন্য টাকা চান ঘুরেফিরে সেবিষয়েই টাকাটা জলে যায়। সুতরাং সব সময় এটা সম্বন্ধে বলতে গেলে ওরা উল্টো কথা বলেন। আমার কথা হচ্ছে এই তিনি যে Press note দিয়েছেন এবং তাতে যে আশ্বাস দিয়েছেন সে আশ্বাস যেন পালন করা হয়। জনসাধারণকে না জানিয়ে, Food Advisory Committeeকে না জানিয়ে কিছু করা হবে না এই যে আশ্বাস এটার যেন অন্যথা না হয়। আর যদি তাই হয় তাহ'লে Press note দেবার কোন দরকারই করে না, বল্লেই হল—আমাদের এটা করা দরকার, করব, অন্য কোন অজুহাত দেখাবার কারণ নাই।

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে কোন অবান্তর কথা বলা উচিত না. শ্রীযুত চারুচন্দ্র ভাণ্ডারী মশাই যে কথা বলেছেন এখানকার আলোচ্য বিষয়ের সঙ্গে তার কোন সম্পর্ক নাই। তারপরে দেবেন বাবু যে কথা বলেছেন--ভারত গভর্ণমেণ্ট কখনও আমাদের ২ লক্ষ টন দিতে পারেন না, ১।০ লক্ষ টন দিতে পারতেন; কি পরিমাণ দেবেন সেটা তাদেরই উপর নির্ভর করে। বাইরে থেকে গম আনার দরুণ যে ক্ষতি হয় এখানে সে টাকা দাবী করা হচ্ছে। কাজে কাজেই এর মধ্যে অবান্তর প্রশ্ন তুলে লোককে বিভ্রান্ত করার কোন কারণ নাই। কয়েকটি বিশেষ শ্রেণীর Government কর্ম্মচারী আছেন তাদের আমরা কিছু কম দরে চাল, গম প্রভৃতি দিই, সেটা হিসাব করে যা দাঁড়াচ্ছে তাই চেয়েছি। কাজে কাজেই অনর্থক অবান্তর কথা তুলে সভ্যদের বিভ্রান্ত করার কোন কারণ দেখি না। সুতরাং আমি যে দাবী তুলেছি পরিষদ আশা করি তা মঞ্জুর করবেন।

The motion of the Hon'ble Prafulla Chandra Sen that a sum of Rs. 92,48,000 be granted for expenditure under Grant No. 35, Major Head: 63—Extraordinary Charges in India, during the current year, was then put and agreed to.

Interest-free Advances.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 14,21,000 be granted for expenditure under Grant No. 40, Major Head: Interest-free Advances, during the current year.

Sir, these advances are granted for Government works and are recouped quickly. When a Government servant is sent out on tour, he takes a travelling allowance advance which is deducted from his travelling allowance bill afterwards. A Government servant on transfer may draw advance pay for one month which is recouped in three equal monthly instalments from his subsequent pay bills. To a Government servant sent out on Government work a sum may be given as advance to be adjusted on submission of accounts. These are routine advances required for Government work, and no interest is charged.

The motion was then put and agreed to.

Loans and Advances bearing interest.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, on the recommendation of the Governor, I beg to move that a sum of Rs. 25,79,000 be granted for expenditure under Grant No. 41, Major Head: Loans and Advances bearing interest, during the current year.

Sir, this demand mainly includes Rs. 10,47,000 to meet extra demand for advances to cultivators due to widespread distress caused by natural calamities, and Rs. 4,38,000 for payment of loans to the Municipality and the District Board of Darjeeling in connection with the repairs to damages caused to their properties by landslides. It also includes Rs. 5,07,000 for the grant of loans to municipalities and to big growers under the Food Production Scheme. The whole details of the scheme are given on page 531 of Civil Estimates.

Sir, I appeal that my motion be accepted.

The motion was then put and agreed to.

Mr. SPEAKER: There will be no sitting of the House on the 27th. The next sitting therefore will take place on the 28th and the business before the House on the 28th will be the business which is already there on the agenda paper of that day plus the business on the agenda paper of the 27th.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: As also the business which is already being carried on, that is, the Calcutta Municipal Bill.

Mr. SPEAKER: The House will now be adjourned till 3-30 p.m. on that day and there will be further sittings.

Adjournment.

The House was then adjourned at 5-50 p.m. till 3-30 p.m. on Wednesday, the 28th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Wednesday, the 28th March, 1951, at 3-30 p.m.

Present:

Mr. Speaker (the Hon'ble ISWAR DAS JALAN) in the Chair, 11 Hon'ble Ministers and 61 members.

Oath.

The following gentleman took the oath:—

Janab Abdus Sukkur.

STARRED QUESTIONS

(to which oral answers were given)

Strike at Smith Stanistreet & Co., Ltd., Entally, Calcutta

*59. **Sj. DEBENDRA NATH SEN:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*i*) whether the strike at Smith Stanistreet & Co., Ltd., Entally, Calcutta, beginning from the 18th October, 1949, has been declared legal by the Tribunal appointed by the Government of West Bengal to deal with some disputes obtaining in the said Company;

(*ii*) whether it is a fact that during the pendency of this strike the said Company declared a lock-out;

(*iii*) if so, whether this was done with the permission of the Government;

(*iv*) whether it is a fact that towards the beginning of December, 1949, all the employees who were on strike numbering about 546 were dismissed;

(*v*) if so, whether the Company got the approval of the Government; and

(*vi*) whether it is a fact—

(1) that the Union approached the Government for a Tribunal to decide upon the reinstatement of dismissed hands, and

(2) that the Labour Commissioner had recommended for their reinstatement, but that the Government refused it?

(*b*) If the answer to (*a*)(*vi*)(*2*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons therefor?

MINISTER in charge of the LABOUR DEPARTMENT (the Hon'ble Kalipada Mookerjee): (*a*)(*i*) The Tribunal has held that the strike was legal but not justified.

(*ii*) Yes, from 31st October, 1949.

(*iii*) and (*v*) No.

(*iv*) Actual strength of workers on 18th October, 1949, when the strike commenced, was 546. According to the version of the management 59 of these men worked during the strike period. The Company issued a notice dismissing all the workers who were on strike on the 3rd December, 1949.

(*vi*) (1) Yes.

(2) No. Actually the Labour Commissioner recommended reference for adjudication of only two issues, which were thereupon referred to an Industrial Tribunal under Order No. 3171Lab., dated the 12th June, 1950.

(*b*) Does not arise.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state, with reference to his reply to (*a*)(*v*), whether he received a letter from the Secretary of the Smith Stanistreet Company saying that it is under his instruction that the dismissals have taken place?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: I would like to invite the attention of the honourable member to my reply to Unstarred Question No. 2 in which this question was thoroughly dealt with.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether his attention has been drawn to the paper "Nation" of the 19th September, 1949, where this particular letter I have referred to in my previous question appeared?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Yes, the reply was also given on the floor of this House in reply to the same Unstarred Question and its supplementary questions in which it was stated that immediate contradiction was sent to that paper.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In view of the fact that the strike was considered legal, is not dismissal, during the period of the strike, of these persons an act of illegality on the part of the Company?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: The Tribunal awarded suitable compensation for those who were discharged.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, I think my question has not been replied to. I wanted to know whether the act of dismissal was an act of illegality in view of the fact that the strike was legal?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Although the strike was declared to be legal, it was unjustified.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Unjustified in the eye of the law?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Unjustified—the same Tribunal declared it unjustified.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In view of the fact that the strike was declared legal, was not a lock-out an act of illegality on the part of the Company?

(No reply.)

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of reply to (*a*)(*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to state what were the two issues which were recommended by the Labour Commissioner for his consideration?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Whether the discharged hands should get any compensation and whether they should be re-employed when vacancy arises.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In view of the fact that a large number of persons were dismissed even though they were on legal strike, will the Hon'ble Minister be pleased to state why he did not consider the question of including reinstatement of these persons in referring to the Tribunal?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: I have already stated that.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Union demanded that such an issue relating to reinstatement of these persons should form the basis of the Tribunal?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: The whole matter was looked into by the Labour Commissioner and he recommended those two specific issues which were referred to the Tribunal.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Labour Commissioner did actually recommend for the inclusion of this issue when referring to the Hon'ble Minister for his consideration?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: No, I have already stated that.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is the policy of the Government to connive at illegal lock-outs——

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এখানে বলেছেন যে তাদের compensation দেওয়া হয়েছে, কত compensation দেওয়া হয়েছে।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Compensation একটা graduated scaleএ দেওয়া হয়েছে। Actual amountটা বলতে পারবো না। I cannot give you actual amount without looking into papers.

Non-implementation of awards by Industrial Dispute Tribunals

*60. **Sj. DEBENDRA NATH SEN:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

(*a*) whether there is any case where the awards of the Industrial Tribunals have not been implemented by the employers concerned;

(*b*) if so, the number of such cases and the names of the employers;

(*c*) whether any action has been taken by the Government against those employers; and

(*d*) if so, the nature of action and the names of the employers concerned?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: (*a*) Yes.

(*b*) In 1948, there were only three such cases. The names of the employers of those cases are:—

(*i*) Messrs. Metal Press Works,

(*ii*) Messrs. Indian Economic Insurance Company, Limited, and

(*iii*) Messrs. Balmer Lawrie & Co., Ltd.

In 1949, there were eight such cases and the names of the employers are—

(*i*) Messrs. J. & R. Hutchison,

(*ii*) Messrs. Delta Refineries,

(*iii*) Messrs. Wachel Molla & Sons, Ltd.,

(*iv*) Messrs. R. B. Rodda & Co., Ltd.,

(*v*) Messrs. Art Press,

(*vi*) Messrs. Roberts McLean & Co., Ltd.,

(*vii*) Messrs. M. B. Sarkar & Sons, and

(*viii*) Messrs. Mondal Press.

In 1950, there were seven such cases and the names of the firms are:—

(*i*) Messrs. Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd.,

(*ii*) Messrs. W. Newman & Co., Ltd.,

(*iii*) Messrs. Bhadani Bros., Ltd., and its associated firms,

(*iv*) Messrs. Imperial Roller Flour Mills,

(*v*) Messrs. Guest Keen Williams, Ltd.,

(*vi*) Messrs. International Cardboard Box Manufacturing Co., Ltd., and

(*vii*) Messrs. J. D. Jones & Co.

(*c*) Yes.

(*d*) All the employers mentioned in (*b*) above excepting Messrs. Mondal Press have been prosecuted under section 29 of the Industrial Disputes Act, 1947. Messrs. Mondal Press could not be prosecuted for the following reasons:—

No prosecution was initiated against the Mondal Press because its ownership had been transferred by a lease to another person before publication of the award. Government was advised that no prosecution would in the circumstances lie.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that no action has been taken against the following firms, namely, Vidyasagar Cotton Mills, Lister Antiseptic, Kennyson Jute Mills, Napier Paint Works?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: I want notice.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether these prosecution cases have been instituted after the question has been tabled?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Long before that.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state what has been the result of court's decision about any of these cases?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Most of the cases ended in conviction.

SJ. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে Messrs. Indian Economic Insurance Company, Limitedএর বিরুদ্ধে যে নালিশ করা হয়েছিল তাতে award implemented না করার জন্য মাত্র ২০০৲ টাকা fine হয়েছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE : ২০০৲ টাকা fine হয়েছিল না কি হয়েছিল তা court থেকেই হয়েছিল। Court থেকে যে fine হওয়ার তাই হবে।

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বল্‌বেন কি Messrs. Balmer Lawrie & Co., Ltd.এর যে case 1948এ হয়েছিল, ওঁর উত্তরের (*b*)(*iii*) যে উল্লেখ করেছেন সেই prosecutionএর কি সাজা হয়েছিল?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: আমার যতদূর মনে আছে fine হয়েছিল।

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি যতগুলি case দিয়েছিলেন prosecutionএর জন্য তার কতকগুলি সম্বন্ধে আমি জানি যে এত কম fine হয়েছিল তার কোন deterrent effect হয় না।

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: Fine করেন courtএর Magistrate তাতে Governmentএর কিছু করণীয় নাই।

Sj. SIBNATH BANERJEE : হাঁ, করণীয় আছে। আমি এই দিকে মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি এখানে imprisonmentএর কোন provision নাই কাজেই এটা বদলান দরকার তার জন্য those who would have the audacity to flout the order——

Mr. SPEAKER: I disallow that question.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Which portion has been disallowed?

Mr. SPEAKER: Please put it again in such a form as is admissible.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, I was asking whether he is considering the desirability of changing the law in such a manner, so that those who would violate the award—may be workers or the employers—whether they will be put into prison?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: The honourable member must know it is a Central Act and this Government or this Legislature has got no jurisdiction over any Central Act.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এরকম জিনিষ recommend বা দরখাস্ত করে তিনি Central Governmentএর কাছে পাঠিয়েছেন কি?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: এ সম্বন্ধে একটা বিবৃতি বের করেছি।

Starred questions N. 61.

Mr. SPEAKER: Starred Question No. 61 is held over.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Why is it held over, Sir?

Mr. SPEAKER: Because the Hon'ble Minister is absent.

Sagar Dutta Charitable Hospital in Kamarhati Municipality

***62. Sj. BEPIN BEHARI GANGULI:** (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical Department be pleased to state—

(*i*) the number of—

(1) beds, both in Maternity and other wards, and

(2) doctors and nurses in the Sagar Dutta Charitable Hospital in Kamarhati Municipality;

(*ii*) the amount of Government aid, if any, sanctioned to the Hospital during the current and last two years; and

(*iii*) if it is a fact—

(1) that populations in and around the adjoining municipalities have increased during the last few years, and

(2) that along the Gangetic belt between Kamarhati and Bhatpara Municipalities there is no Charitable Maternity Hospital specifically for the use of the general public?

(*b*) If the answer to (*a*) (*iii*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to consider the desirability of taking steps to provide more beds, doctors and equipments for the said Hospital?

MINISTER in charge of the MEDICAL DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) (*i*) (1) There are 13 Maternity beds and 35 general beds.

(2) Full time doctors—3, Part time doctor—1, and nurses—5.

(*ii*) Nil. This is a Trust Fund Hospital and the Fund is administered by the Administrator-General, Government of West Bengal. He may, however, seek co-operation from the District Magistrate, 24-Parganas, for better management and is entitled to have technical advice of the Civil Surgeon in running the dispensary and Hospital.

(*iii*) (1) We have no information.

(2) Yes.

(*b*) Government have no legal powers to control the administration of the Hospital. This being Trust Fund Hospital as already said, the administration entirely rests with the nominee of the testator of the Will, viz., the Administrator-General, West Bengal. Government, however, have actually under active consideration the possibility of taking over the Hospital for expansion, if legally possible, which the Administrator is not able to do for want of funds.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*iii*)(1), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government tried to collect any information with reference to increase of population?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We did not, because really speaking that centre is not under our jurisdiction and it is not possible to do so.

Sj. JYOTI BASU: With reference to the answer just now given, will the Hon'ble Minister be pleased to state under whose jurisdiction is that particular area?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I do not know.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of answer (2), will the Hon'ble Minister be pleased to state as to which Ministry appoints the Administrator-General?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The Government appoints the Administrator-General on the recommendation of the Public Service Commission.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় প্রধান মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই jurisdictionএর কথা তিনি বলেছেন, এটা কাদের possessionএ, French না Purtuguese ! তার jurisdiction তো বাংলাদেশের সর্ব্বত্রই।

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Sj. SIBNATH BANERJEE: When he said that it was not under his jurisdiction it was all right, but when he said——

Mr. SPEAKER: Don't discuss it. Please put your question.

Sj. SIBNATH BANERJEE : আচ্ছা সেভাবেই মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি এই যে jurisdiction এটা কার jurisdictionএর মধ্যে সেই municipal area বা জায়গায়?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আমি একেবারেই সে কথা বলিনি। আমি বলেছি to collect information about which Mr. Jyoti Basu has mentioned.

Sj. SIBNATH BANERJEE : সে কথা কি পরিষ্কার করে বলবেন? প্রধান মন্ত্রীতো সমস্তের chargeএ আছেন।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আপনি প্রশ্ন করেন কিন্তু প্রশ্নটা কি জিনিষ সেটা দেখবেন না। Question "population in and around the adjoining municipalities have increased during the last few years". Therefore I said that it is not within our jurisdiction.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Supplementary question, Sir, উনি তো rehabilitationএর chargeএ আছেন, ঐ areaয় অনেক লোক বেড়েছে কাজেই——

Mr. SPEAKER : Don't argue please. Next question.

Hawkers and Hawkers' corners in Calcutta

***63. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) the number of registered hawkers in Calcutta;

(*b*) the policy of the Government about hawkers in Calcutta;

(*c*) in particular, whether it is the policy of the Government that they should continue carrying on business as they have been doing at present;

(*d*) if so, the steps taken or proposed to be taken to protect them from unnecessary harassment by the police;

(*e*) whether during the pre-partition days hawkers were permitted to sell their goods on their trays on one side of the foot-path every 25 feet apart on streets except a few and whether that system has been stopped at present;

(*f*) the number of hawkers' corners in Calcutta at present;

(*g*) whether there is any Government order regarding accommodation of hawkers in the hawkers' corners;

(*h*) the number of stalls constructed by the Government for the refugees on the various roads in Calcutta—

(1) the number of them used by refugees, and

(2) the number of them lying vacant; and

(*i*) whether it is a fact that many of the stalls are lying vacant because they are not located on places suitable for business?

MINISTER in charge of the HOME DEPARTMENT (the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy): (*a*) 1948-49—6,275; 1949-50—6,174; and 1950 up to 31st January, 1951—3,664.

(*b*) While Government appreciate that this means of livelihood for a large number of persons should be allowed to continue they consider that

hawkers should be confined to certain parts of the city and to specified locations where there may be no interference with the normal flow of traffic. Government are anxious, on the one hand, not to deprive the hawkers of their means of livelihood and, on the other, to ensure the safety of the pedestrain traffic and the movement of vehicles. In order to ameliorate the difficulty to the extent that is possible a number of hawkers' stalls have been erected in different parts of the city.

(*c*) The Government of West Bengal have decided to allocate certain areas in the city where hawkers will be allowed to hawk and other specified areas where temporary structures will be constructed to be let out to hawkers in such a manner as not to obstruct the pedestrian or vehicular traffic in the city.

(*d*) Any report of unnecessary harassment of hawkers by the police, if brought to the notice of the authorities, is suitably dealt with.

(*e*) Government have no information that any such system was in vogue before the partition. No such system is in existence now.

(*f*) 30.

(*g*) No. The accommodation of hawkers in hawkers' corners is arranged by the Street Hawkers' and Vendors' Union which is an unofficial organisation.

(*h*) 384 stalls.

(1) Out of these, 276 stalls have so far been allotted to the refugees. Some are, however, unoccupied.

(2) Out of these, 108 stalls are lying vacant.

(*i*) No. All the stalls are on main roads. These stalls should attract customers unless the wares dealt in prove unattractive.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of reply (*h*)(2) will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons for so many stalls lying vacant?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Perhaps the hawkers do not want to go in there I suppose.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Supplementary, question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলেছেন যে hawkerরা flow of traffic interfere করে কিন্তু তিনি বলবেন কি এই যে ধর্ম্মের ষাঁড় ঘুরে বেড়াচ্ছে তারা বেশী interfere করে না hawkerরা বেশী interfere করে।

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Sj. ANNADA PROSAD CHOUDHURY : মাননীয় প্রধান মন্ত্রী (*i*) উত্তরে বলেছেন "No. All the stalls are on main roads". কিন্তু এখনও Upper Circular Road এবং Lower Circular Roadএ অনেক stall occupied হয়নি, তার বেড়া ও টিন নষ্ট হচ্ছে, যদি কাজে না লাগে তাহলে তুলে নেবেন কি নষ্ট হবার আগে?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : আমরা করেছিলাম যখন, তখন demand ছিল hawkerদের কাছ থেকে যে এই জায়গায় করা হোক। তাদের demand ছিল ময়দানে করা হোক তাতে আমরা রাজী হইনি। ভরসা আছে এসব জায়গায় এখনও আসতে পারে, যদি একান্তই না আসে তখন তুলে নিতেই হবে।

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: When erecting the stalls, will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Street Hawkers' and Vendors' Union was consulted?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I don't know whether they came formally through the Street Hawkers' and Vendors' Union but I know this much that many of them came to me and we both discussed this matter before taking action.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Supplementary question, Sir, মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন দিল্লী বা অন্যান্য সহর যেমন কানপুর, লক্ষ্ণৌতে, এই hawkerদের জন্য যেভাবে stall তৈরী করা হয়, তার তুলনায় এগুলি তেমন attractive নয়। বেড়া দিয়ে তৈরী করাটাই attract না করার কারণ, কারণ সেখানকার তুলনায় এগুলি অত্যন্ত খারাপ?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No, Sir. I think there are some areas where the stalls have been always occupied, for example, the stalls near Sraddhanand Park, the stalls near Deshapriya Park, and so on, but there are stalls in other places which do not seem to be very favoured by these men perhaps because they found that the customers do not go there or perhaps they have not got the goods to sell which would attract the customers. Really these stalls were mostly being used by people who were selling cloth, more or less unauthorised cloth, and one of the explanations for these stalls now remaining idle may be that they have no more stock of such cloth as the quantity of cloth available in Calcutta has gone down.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Supplementary question, Sir, এ stallগুলি এমন অবস্থায় আছে যে hawkerরা সেখানে বসতে পারে না, এই stallগুলি improve করা বিষয়ে তিনি বিবেচনা করছেন কি?

Mr. SPEAKER: If it is a request for action put it in the proper form.

Sj. SIBNATH BANERJEE: All right, I will put it that way.

মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়—বাংলা করে বলা বড় মুস্কিল,—বিবেচনা করে দেখবেন কি এটা যুক্তিযুক্ত হয় কি না, বা এটা এমন ভাল অবস্থায় আনা যায় কি না, দরজা লাগিয়ে বা পার্টিশন দিয়ে যাতে করে hawkerরা কাপড় বিক্রী করতে পারে, এরকম করে unattractiveকে attractive করা যায় কি না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : এটা বলা মুস্কিল, কেন না attractive কি করলে হয় তা বলতে পারি না। শিবনাথ বাবু যদি বলেন এ করলে attractive হবে তাহলে সেটা বিবেচনা করবো।

State Transport, Calcutta

***64. Sj. DEBENDRA NATH SEN:** Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Transport) Department be pleased to state—

(*a*) the number of buses under State ownership now plying in Calcutta;

(*b*) the total number of employees under that Department on 31st December, 1950;

(*c*) the total number of private buses now running in Calcutta;

(*d*) whether the Government have any scheme to nationalise the entire Bus Transport in Calcutta;

(*e*) if so, how long it will take to nationalise the Bus Transport in Calcutta;

(*f*) whether the Department of Transport has been made permanent, if not, when it is going to be so;

(*g*) if it is a fact that no grading system and scale of pay have been introduced for the employees of that Department up till now; if so, when it is going to be done;

(*h*) whether there is any provision for provident fund for the employees; if not, when it is going to be introduced; and

(*i*) whether the Government contemplate distributing land amongst such employees of that Department as are refugees for their dwellings?

The Hon'ble BIDHAN CHANDRA ROY: (*a*) 155.

(*b*) 1,550 (approximately).

(*c*) 578.

(*d*) Yes. This is under consideration of Government.

(*e*) Cannot be forecast, pending final adoption of the scheme referred to above.

(*f*) No. The organisational set-up of the Directorate of Transportation is under consideration of Government.

(*g*) Yes. The question is under consideration of Government. *Ad-hoc* increments of pay have already been sanctioned as an interim measure.

(*h*) No. The matter is also under consideration of Government.

(*i*) There is no special scheme for allotment of building sites to refugee State Transport employees. They are eligible for such allotment along with other refugees in all Government-sponsored colonies.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: With reference to answer (*g*) where it has been stated that "the question is under consideration of Government", will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what question is under consideration, whether there should be introduction of grading at all or whether what should be the scale of grading?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: The whole question is whether and if so to what extent this department will be a permanent department, whether there should be a Transport Board for the whole province and if so whether the whole appointments should be under the Board, and, when that happens, the question of making these posts permanent would come up. All these matters are under consideration of Government and until that is finalised the appointments will have to be more or less on a temporary basis.

SJ. JYOTI BASU: With reference to the answers (*d*) to (*h*), "that all these schemes are under the consideration of Government", will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any target date has been fixed as to when this consideration will be over?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No.

SJ. JYOTI BASU: In view of the fact that some plans have been under the consideration of the Government, as referred to in answer (*d*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether in considering these plans the Government has any time-limit in view?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am afraid not.

SJ. JYOTI BASU: In view of the answer just now given, will the Hon'ble Minister be pleased to consider whether it is desirable at all to set a target date to consider the plans?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: That is a matter of opinion.

Sj. JYOTI BASU: I was asking the opinion of the Hon'ble Minister on the question.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot give an opinion.

Sj. JYOTI BASU: With regard to the answer just now given that the Hon'ble Minister has no opinion——

Mr. SPEAKER: I am afraid, you are not entitled to compel the Hon'ble Minister for an expression of his opinion.

Sj. ANANDILAL PODDAR: Will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state the number of State-owned buses not plying and lying idle at the moment?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I think I have answered this question once, but as far as I remember I can say that 155 is the number that is now on the streets and 60 petrol buses are being converted into diesel buses.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Arising out of the information just now given, will the Hon'ble Minister be pleased to state what will be the fate of those machines which will be replaced by diesel engines?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My friend is an industrialist and he ought to know that it is always a good thing to have a new set of machine.

UNSTARRED QUESTIONS

(answers to which were laid on the table)

Appointment of the Health Officer, Calcutta Corporation

13. Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state whether it is a fact—

(*i*) that the tenure of service of the Health Officer of the Calcutta Corporation is usually for three years; and

(*ii*) that the present Health Officer (Dr. M. U. Ahmed) has been continuing in service for more than eight years?

(*b*) If the reply to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the reasons for such extension of his tenure of service?

MINISTER in charge of the LOCAL SELF-GOVERNMENT DEPARTMENT (the Hon'ble Jadabendra Nath Panja): (*a*)(*i*) No.

(*ii*) Yes.

(*b*) Does not arise.

Sj. SIBNATH BANERJEE: With reference to answer (*a*)(*i*) I want to know further particulars about it.

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: There is no such provision under the Act for any such period.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to what is the normal period of service for the Health Officer of the Calcutta Corporation?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: There is no such provision for any period under the Act.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Under what circumstances the Health Officer or any other officer of the Calcutta Corporation is reappointed?

Mr. SPEAKER: No question of reappointment can come in out of this question. You cannot ask a question like that.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there is any special reason for continuing a particular officer for eight years in the same post?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: No, there is no special reason.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: I may say that the Health Officer of the Calcutta Corporation was reappointed in 1932 on merit and other qualifications.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If you know that what is the use of your asking the question?

Removal of khatals from the city of Calcutta

14. Dr. SURESH CHANDRA BANERJI: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government Department be pleased to state whether Government have any definite policy as to the removal of the *khatals* from different parts of the city of Calcutta?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to enunciate the policy?

(*c*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if his attention is drawn to the remarks made by Sj. Amar Nath Mukherjee, Magistrate, in a recent case in the Municipal Court that "It appears strange how the Corporation can grant allied licenses (such as Trade license or Scavenger's license, etc.) to these *goalas* consistently with their stand to remove the *khatal* nuisance in Calcutta"?

(*d*) If the answer to (*c*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state the steps taken or proposed to be taken by Government to prevent the grant of such licenses by the Corporation?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: (*a*) and (*b*) The authority to control *khatals* is vested in the Corporation of Calcutta under the Calcutta Municipal Act, 1923. It is reported that the Corporation have reserved certain areas, both within and without Calcutta, for *khatals* and that they have been inducing the animal owners since 1949 to remove the animals to those places. Government have under contemplation a scheme for setting up milk colonies at Haringhata.

(*c*) Yes.

(*d*) The scavenging tax levied by the Corporation has no connection with trade or other licenses. It is a service tax realised for removal of trade refuse.

It is reported that trade licenses are not as a rule granted to milkmen until they have been able to get health licenses in respect of their *khatals*.

Sj. SIBNATH BANERJEE : With reference to answers (*a*) and (*b*), will the Hon'ble Minister be pleased to state which areas have been reserved within and without Calcutta for *khatals?*

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : কলিকাতার মধ্যে কয়েকটি জায়গা ঠিক করা হয়েছিল, যেমন Rifle Road, Narkeldanga Main Road ইত্যাদি, কিন্তু সেখানে গোয়ালারা তাদের খাটাল নিয়ে যেতে চায়নি, তাদের persuade করা সত্ত্বেও।

Sj. SIBNATH BANERJEE : সেখানে scientific খাটাল তৈরী করা হয়েছে কি, যেখানে তারা যেতে পারে?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : Rifle Road areaতে এবং অন্য আরও সব areaতে খাটালের ভাল বন্দোবস্ত করা হয়েছিল, কিন্তু তা সত্ত্বেও তারা সেখানে যায়নি।

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বলবেন কি, সেখানে কি কি ব্যবস্থা হয়েছিল।

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : Water, drainage, ইত্যাদি।

Mr. SPEAKER : Next question.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মিঃ স্পীকার, স্যার, এটা এখনও পরিষ্কার হয়নি।

Mr. SPEAKER : আচ্ছা, আপনি বলুন।

Sj. SIBNATH BANERJEE: মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় অবগত আছেন কি, যে খাটালের জন্য কোন সুষ্ঠু ব্যবস্থা না করে এবং এই সমস্ত খাটাল উঠিয়ে দেওয়ার জন্য, যারা এই সমস্ত খাটালের মালিক তাদের উপর আইনত: এবং বেআইনীভাবে mobile court তাদের fine করেছেন?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA : Rifle Roadএতে তাদের জন্য ভাল কোয়ার্টার্স ও drainageএর সব ব্যবস্থা ছিল, তা সত্ত্বেও তারা সেখানে যায়নি। (Laughter.)

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if the removal of *khatals* to areas outside Calcutta will go to raise the price of milk higher?

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: No.

Sj. ANANDI LAL PODDAR: Will the Hon'ble Minister be pleased to state as to when he expects to see Calcutta free from these *khatals?*

The Hon'ble JADABENDRA NATH PANJA: A scheme is under consideration and the Agriculture Department is in consultation with the Corporation over this matter.

Alleged loss of filtered water by the Calcutta Corporation

15. Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*a*) whether the Corporation lost Rs.10 lakhs worth of filtered water within last 14 months; and

(*b*) if so, who is responsible for such loss of filtered water?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (a) The question is vague and cannot be answered. If the honourable member kindly furnishes some details how he arrived at the figure of 10 lakhs, the alleged loss can be enquired into.

(*b*) Does not arise.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is a fact that a considerable amount of filtered water was wasted during last year due to dismantling?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We have no means of judging how many ounces of water were lost and therefore the question is vague and, as the answer says, if Mr. Ganguli will give us any method of calculating the water that is wasted, we will consider it.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there has been any wastage of filtered water, no matter whether it is in ounces or not?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Every householder in Calcutta knows that he wastes more water than he uses.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Is the Hon'ble Minister aware that last year there has been colossal waste of filtered water?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: If my friend knows that it must be colossal.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Will the Hon'ble Minister be pleased to consider the question of fitting water-meter in every house? It will prevent waste of water.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We have not considered that question. We will consider it.

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: For the information of the Hon'ble Minister I may say that the expression "14 months" is a mistake. My question is whether up to 22nd March, 1946, ten lakh gallon of water was wasted.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I am very sorry that I have no figures for 1946.

Mr. SPEAKER: Did it happen in 1944?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: In 1946.

Mr. SPEAKER: This Ministry has no concern with that.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it was published in the "Advance" paper.

Sj. BEPIN BEHARI GANGULI: Whether it is a fact or not—will the Hon'ble Minister enquire about it?

Mr. SPEAKER: This question does not arise out of this.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Mr. Speaker, I am not a very great admirer of the paper "Advance", but is it proper for the Chief Minister to make an ironical expression that "it was published in the 'Advance' paper"?

Pay-scale and prospects of Health Assistants, Medical Assistants and Sanitary Inspectors

16. Sj. DEBENDRA NATH SEN: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Medical and Public Health Department be pleased to state—

(*i*) whether any grade or pay-scale has been fixed for the Government Health Assistants, Medical Assistants and Sanitary Inspectors (F.R.); and

(*ii*) if not, when the same is going to be done for these employees?

(*b*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state if it is a fact that the Government Health Assistants, Sanitary Inspectors and Medical Assistants were enjoying the same pay as the lower division clerks, upper division clerks and typist clerks, respectively, of the Government?

(*c*) If the reply to (*b*) is in the affirmative, will the Hon'ble Minister consider the desirability of maintaining the parity when the new pay-scale would be introduced?

(*d*) Will the Hon'ble Minister be pleased to state—

(*i*) if it is a fact that all these employees are treated as temporary although many of them are in service for more than six years; and

(*ii*) if so, what is the future of these employees and whether the Government is going to make them permanent?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (*a*)(*i*) No scale of pay has yet been fixed. These officers draw fixed rates of pay, as—

(1) Health Assistants—Rs.45 per mensem,

(2) Medical Assistants—Rs.40 per mensem,

(3) Sanitary Inpectors—Rs.80 per mensem,

plus ad-interim increase of pay at the sanctioned rates.

(*ii*) The question of fixation of pay-scales is under consideration of Government and is likely to be finalised shortly.

(*b*) No. The pays of clerical and typist staff were different from those of the aforesaid Health staff, viz.—

Lower Division clerks—Rs.45—45—50—6/2—80—5/2—105

Upper Division clerks—Rs.110—12/2—170—5/2—175

Typist—Rs.45—5/2—70

plus ad-interim increase in pay at the sanctioned rates.

(*c*) The works being different the question of maintaining a parity in pay does not arise. At the time of fixation of scales of pay for the Health Assistants, Medical Assistants and Sanitary Inspectors, their existing pay, the nature of duties and the qualifications they possess will be taken into consideration.

(*d*)(*i*) Yes.

(*ii*) The establishment is a temporary one retained on year-to-year basis to cope with epidemic situation. Suitable personnel from amongst these staff may be absorbed after training in Health Centre Scheme which is a permanent one. In fact, some of them are actually working now in Health Centres which have started functioning.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: With regard to reply to (*d*)(*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to state whether it is the policy of the Government to deprive the temporary workers of any benefit of the grading system?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it has been the settled policy of the Government that for temporary appointments there should not be any grade because any grade in a service means a sort of lien on that service, either express or implied, and if it is a temporary service that lien creates difficulty.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the employees referred to here are in service for more than 5 or 6 years?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: May be, Sir, but the difficulty is that with regard to epidemics it is impossible for the post to be made permanent because the epidemics do not choose always to be permanent—they come and go—and therefore we have got to follow suit and we try and give them such relief as is possible.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Will the Hon'ble Minister be pleased to state, where the people are on a temporary basis, no matter whether they are for 10 years or 20 years, they will be deprived of the benefit of the grading system?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have no more answer to give.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি, একজনকে ডাক্তারী বিভাগের ম্যালেরিয়ার জন্য appointment করে, তাকে কি অন্য কাজে লাগান যায় না? Epidemicএর জন্য follow suit না করে, যাঁরা already সেখানে ছিলেন, তাঁদের দিয়ে কি কাজ করান যায় না?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: My friend, the leader of labour, naturally thinks that he can control labour in all its different aspects—jute mill labour, cotton mill labour, rolling mill labour, and so on—but there is a speciality for every department of life.

Sj. SIBNATH BANERJEE : যেমন Ministerরা আজকে Food Departmentএ, কালকে Rehabilitation Departmentএ, পরশু দিন অন্য জায়গায় যেতে পারেন, আর সবজান্তা না হয়ে, labour leader না হয়ে, Officerরা করতে পারেন না?

Mr. SPEAKER : Order, Order.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : খুব পারেন।

Sj. DEBENDRA NATH SEN: With regard to answer to (*a*)(*i*) and (*b*), in view of the fact that the starting pay of a Lower Division Clerk and of a Health Assistant is the same, will the Hon'ble Minister be pleased to state if in preparing the grading system parity will be kept in view?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: We will certainly remember it when the question of grading comes in, but at the present moment, as I said, the Health Assistants and Medical Assistants are on temporary basis.

Alleged assault on certain prisoners by Jail Authorities

17. Sj. JYOTI BASU: (*a*) Will the Hon'ble Minister in charge of the Home (Jails) Department be pleased to state whether it is a fact that—

(*i*) Sri Madan Pandit and Dhananjoy Satra sentenced to simple imprisonment in a case in connection with a peasant-*jotedar* dispute in Howrah;

(*ii*) Sri Madan Das arrested in connection with a peasant-*jotedar* dispute by Howrah Court;

(*iii*) Sri Baru Muchi, Sukhari Muchi and several others arrested in a case in connection with a strike in the Bengal Pottery Works in June, 1949, by Sealdah Court; and

(*iv*) Jagannath Munia, Baru Muchi, Bangali Barai, Thakur Goala arrested in a case in connection with the strike in Bengal Pottery Works in June, 1949;

were mercilessly beaten on the following dates respectively, 30th May, 1950, 14th June, 1950, 19th June, 1950, 20th September, 1950?

(*b*) If the answer to (*a*) is in the affirmative, what steps do the Government propose to take for—

(*i*) preventing the recurrence of such incidents; and

(*ii*) punishing the guilty officers?

(*c*) If the answer to (*a*) is in the negative, will the Government consider the desirability of appointing a non-official enquiry into the allegations in order to find out the truth?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (*a*)(*i*) and (*ii*) These prisoners were confined in the Dum Dum Central Jail on the dates in question. They have since been released, but they never complained to the Superintendent about any case of assault on them, although they met him frequently. There is nothing on record to show that they were ever beaten in jail.

(*iii*) When the Deputy Inspector-General of Prisons visited Dum Dum Jail on 30th June, 1950, these prisoners complained to him of having been assaulted. The Deputy Inspector-General held an immediate enquiry on the spot and it transpired that on 21st June, 1950, when these prisoners were being escorted to court, they broke the file and were loitering at the Jail gate where a large number of court-going prisoners had gathered. The attending Police Officer forced them to sit in their appropriate places on the elevated masonry platform on the corridor of the Jail gate. The allegation of these prisoners having been "mercilessly beaten" is untrue. There was no incident on 19th June, 1950.

(*iv*) There was a scuffle between these prisoners and another on the one hand and three other convicts including one convict overseer on the other at lock-up time over the distribution of blankets. Two of the said prisoners had collected 3 blankets each against the fixed scale of 2 and on the demand of the convict overseer for the return of the third blanket the scuffle ensued. But on the intervention of the patrol on duty the matter did not proceed further. As the prisoners concerned were repentant, no action was taken against any of them.

(*b*) (*i*) As stated in the answers given above, in none of the instances mentioned in the question was any prisoner "mercilessly beaten". There are, therefore, no steps to be taken by Government to prevent the recurrence of incidents such as those mentioned in the question, inasmuch as such incidents never took place. As regards incidents which actually occurred and have been described above, if prisoners deliberately broke Jail rules and regulations the Jail staff would be failing in their duties if they did not take steps to enforce these. Similarly, it is not possible for the Jail authorities to know beforehand when two lots of prisoners are going to start a fight, but as soon as any such scuffle begins the Jail staff have to take all necessary steps to quell the disturbance.

(*ii*) There is no question of punishing any officer as no officer was guilty of any offence.

(*c*) None of these incidents is in the opinion of Government serious enough to merit the appointment of a non-official enquiry committee.

Sj. JYOTI BASU: With regard to the answers given—all the answers —will the Hon'ble Minister be pleased to state as to who made the enquiry with regard to the allegations made therein?

Mr. SPEAKER: That is mentioned in the answer.

Sj. JYOTI BASU: No, Sir; my question was not with regard to answer (*iii*), my question was with regard to all the answers given after I sent in the question as to who made the enquiry into the allegations that I made.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: It is mentioned there—the Deputy Inspector-General of Police.

Sj. JYOTI BASU: It is impossible for me to make people understand if they do not wish to understand——

Mr. SPEAKER: Please do not make a reflection—put your question.

Sj. JYOTI BASU: I do not know whether it is clear to you but my question was very simple. After I made the allegations from inside the jail with regard to the beating up of prisoners inside jail I would like to know from the Hon'ble Minister as to who made the enquiry with regard to these allegations— enquiry not with regard to answer (*iii*) only but with regard to all the answers.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have given the answer.

Sj. JYOTI BASU: The answer is not given. For instance——

Mr. SPEAKER: You put it in a question form.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*a*)(*i*) and (*ii*), will the Hon'ble Minister be pleased to state as to who made the enquiry, as to whether the prisoners mentioned therein were beaten up or not?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I cannot supply any more information than what is given there.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*iii*), that is, "the Police Officer forced them to sit in their appropriate places", does the word "forced" mean that the prisoners were beaten up by the police officer or not?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: "Forced" means forced but not "beating"; the two words are distinct.

Sj. JYOTI BASU: Will the Hon'ble Minister be pleased to state if he is aware that the convict overseer mentioned in answer (*a*)(*iv*) is a favourite of the jail authorities?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have no information.

Sj. JYOTI BASU: With regard to the answer given just now, will the Hon'ble Minister be pleased to enquire from the jail authorities with regard to the allegations which I made on the floor of the House?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I will find out.

Sj. JYOTI BASU: With regard to answer (*b*)(*i*)—towards the end—that "if they did not take steps to enforce these", does "steps" include beating up prisoners inside jail?

Mr. SPEAKER: I do not follow; will you please put it in a different shape?

Sj. JYOTI BASU: Answer (*b*)(*i*) says, "As regards incidents which actually occurred and have been described above, if prisoners deliberately broke jail rules and regulations the jail staff would be failing in their duties if they did not take steps to enforce these". My question was, is it according to the jail rules, for instance, to beat up prisoners if they violate some jail rule or other?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Where does he find the words "beaten up"? It is only said "..... if prisoners deliberately broke jail rules and regulations the jail staff would be failing in their duties if they did not take steps to enforce these". The previous answer says that the allegations that they were "mercilessly beaten" is untrue. I cannot say anything more.

Sj. JYOTI BASU: My question was, is it according to the jail rules for the prisoners to be beaten up if they violate jail rules?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No.

Sj. JYOTI BASU: If it is brought to the notice of the Hon'ble Home Minister that such incidents have taken place inside jail, is he prepared to hold a non-official enquiry with regard to that?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: No, I am not prepared to do that.

Sj. SIBNATH BANERJEE : মাননীয় প্রধান মন্ত্রী মহাশয়, জেলের মধ্যে beating যে হয় সে সম্বন্ধে উত্তর দিতে vigorously "No" বলেছেন, সেটা কবে থেকে উঠে গিয়েছে?

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJI : আপনারা জেল থেকে বেরিয়ে আসবার পর।

Sj. SIBNATH BANERJEE : Mr. Speaker, Sir, আমার প্রশ্নের উত্তর পাই নাই। প্রধান মন্ত্রী বলেছেন "No" কিন্তু আমাদের experience হচ্ছে হয়, কিন্তু ওঁদের experienceএ যদি হয় "No" অর্থাৎ beating আর হয় না সেটা কবে থেকে হয়েছে। আজকে থেকে? না 1947এর 15th August থেকে?

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, put your question without remarks.

Sj. SIBNATH BANERJEE: I have asked him only "since when". He says "no"; I ask him since when? It is a simple question.

The Hon'ble KALIPADA MOOKERJEE: After 15th of August, 1947.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, it is a very simple question. The Hon'ble Chief Minister said "no"; in jails the prisoners are not mercilessly beaten. He said a vigorous "no". I want to know since when?

Mr. SPEAKER: (Pointing to the Hon'ble Kalipada Mookerjee) he has said "15th of August".

Sj. SIBNATH BANERJEE: May I take it, Sir, that the Hon'ble Kalipada Mookerjee is acting as the substitute Chief Minister?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, my friend is making mountain of a mole hill. I did not answer the question—I did not say "no"—in that way. It is said that jail codes and jail rules do not provide for beating up. That was the question. I said "perfectly true; there is no jail code or jail rule which requires a person to be beaten up".

Sj. SIBNATH BANERJEE: That is perfectly true. The question is—they were mercilessly beaten up—whether it is continuing?

Mr. SPEAKER: That question does not arise.

Reorganisation of 24-Parganas district and Calcutta Corporation and abolition of the post of Divisional Commissioner?

18. Mr. JASIMUDDIN AHMED: Will the Hon'ble Minister in charge of the Home Department be pleased to state—

(*a*) whether Government have come to any decision about reorganisation of the district of 24-Parganas and Calcutta Corporation in the light of the recommendation of the Rowlands Committee; and

(*b*) whether Government have come to any decision about the abolition of the post of the Divisional Commissioner, in terms of the recommendation of the said Committee?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: (*a*) On the presumption that the honourable member is referring to the recommendations made in paragraphs 364-366 of the Report of the Bengal Administration Enquiry Committee, 1944-45, the answer is in the negative.

(*b*) The question of abolition or reduction of the two posts of the Divisional Commissioner was considered in early 1948 and it was decided that both the posts should continue for the present until conditions in this border State became normal. Frequent trouble at the border with Eastern Pakistan as well as problems arising out of resettlement and rehabilitation of refugees have rendered it necessary for Commissioners to frequently visit the districts and advise District Officers, many of whom are fairly junior and require advice and guidance of senior and experienced officers.

Mr. JASIMUDDIN AHMED : Questionএ জিজ্ঞাসা করা হয়েছে ২৪-পরগণায় এবং কলকাতার সম্বন্ধে Rowlands Committeeর recommendation বিবেচনা করবার কথা—উত্তরে বলা হয়েছে the answer is in the negative. এই negative কোনটা এই জিনিষটা বিবেচনা করা হচ্ছে, না বিবেচনা করে এইটা প্রয়োজনীয় নয় বলে Government answerএ negative বলছেন?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : Negative মানে recommendation regarding re-organisation is in the negative, সেইটা No. we have not considered that.

Mr. JASIMUDDIN AHMED : ও:, আর বিবেচনা করা হয় নাই।

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY : No.

Mr. SPEAKER: Questions over.

Adjournment Motion.

Sj. JYOTI BASU: Sir, I have got your consent for the adjournment motion which I gave notice of on yesterday's firing in Howrah with regard to the municipal election. May I speak on this subject?

Mr. SPEAKER: No. Under the rules I am reading out the short statement of the subject-matter of the adjournment motion sent to me by Sri Jyoti Basu.

"On 27th March, 1951, as election was proceeding in Ward No. 8, at about 4-30 p.m. some Congress men tried to attack the camp of

the United Progressive Block, whose candidates were opposing the Congress candidates. The police immediately without warning opened fire but directed their aim towards the United Progressive Block camp and also made a lathi charge resulting in severe injury to over 15 people including newspaper reporters. All the injured belong to the anti-Congress camp. This violent intervention by the police in the election on behalf of the Congress candidates has roused the indignation of the people."

May I know whether the member has the leave of the House to move this adjournment motion? If there be any objection, then I will ask the members supporting the motion to rise in their seats.

Sj. SUSIL KUMAR BANERJEE: Yes; we have objection.

Mr. SPEAKER: Then I ask the members who support this motion to rise in their seats.

(Some members rose in their seats, and a count was taken.)

The number of members who have risen in their seats is 15 while under the rule the requisite number is 18. Therefore the honourable member has not the leave of the House to move his adjournment motion.

Point of Privilege.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: On a point of privilege, Sir. Certain statements have appeared in "Daily Loke Sebak" on the 26th of March which, I think, is a breach of privilege of the members of this House. The statement runs thus:

কিন্তু হায় এত সহ্য করিয়াও গোলমাল সামলান যাইতেছে না। পরিষদের কথাই ধরুণ, কংগ্রেস মার্কা সভ্যদের হাতে রাখিয়া বিপক্ষ দলকে ধরাশায়ী করা সম্ভব হইতেছে কই? মোট ৯২ জন সভ্যের মধ্যে কুচবিহার প্রতিনিধি হিসাবে দুইজন মনোনীত হইয়া হাতের মুঠায় বাঁধা পড়িয়াছেন; দুইজন জমিদার সভ্য জমীদারী স্বার্থের সংরক্ষক মন্ত্রিসভার স্থায়ী সমর্থক না হইয়া পারেন না। ১৩ জন মন্ত্রী——

Sj. DEBENDRA NATH SEN: On a point of order, Sir.

(Sj. Sibnath Banerjee also rose on a point of order.)

Mr. SPEAKER: Order, please. Mr. Bhattacharyya has risen on a point of privilege. Let me hear the point he wants to make out.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: ১৩ জন মন্ত্রী, ১ জন প্রধান হুইপ আর ৯ জন পার্লামেণ্টারী সচিব ত আছেনই সঙ্গে সঙ্গে কলিকাতার ইম্প্রুভমেণ্ট ট্রাষ্টের এসেসার হিসাবে একজন আটক পড়িয়াছেন। দলের সম্পাদক ও সহ-সম্পাদক মিলিয়া দুইজন এবং মনোনীত ক্রেতা আত্মীয় হিসাবে একজনের পক্ষে জাল কাটিয়া বহির্গমন নেহাত অসম্ভব। তাছাড়া স্পিকার এবং ডেপুটি স্পিকার রহিয়াছেন।

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a point of order, Sir.

Mr. SPEAKER: Order, order.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: Sir, what is his point of privilege?

Mr. SPEAKER: Mr. Bhattacharyya, will you please point out to me the passage you are reading out? Is it paragraph 2?

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, it will be very helpful to us if instead of reading out the honourable member kindly tells us what is the point of privilege.

Mr. SPEAKER: Order, please. When a member rises on a point of privilege, he is to be heard.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: ইহাদের দলে আছেন ৪ জন এংলো ইণ্ডিয়ান এবং ৬ জন সংখ্যা লঘু। ঘরে বাহিরে এই ৪৩ জন ঝাণ্ডা বরদার থাকিলেও বিপক্ষ দল নিত্য নতুন বহস্যের অবতারণা করিতে কসুর করিতেছে না।

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAJUMDAR: Sir, this is a reflection on the Speaker.

Sj. SHYAMAPADA BHATTACHARYYA: এটা হচ্ছে "লোক সেবকের" সম্পাদকীয় মন্তব্য।

Sir, it is a reflection on the dignity of the Chair. The honourable member is casting aspersion on the Speaker. This is a breach of privilege and I ask your decision on this point.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAJUMDAR: Sir, the Speaker has been termed as "ঝাণ্ডা বরদার". It is a definite aspersion on the Speaker and a gross abuse of the privilege of the members of this House.

Mr. SPEAKER: Order, order. Let me see what is the point.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, the Hon'ble Minister has taken upon himself a duty which is contrary——

Mr. SPEAKER: Order, order.

The Hon'ble NIHARENDU DUTT-MAZUMDAR: May I point out, Sir, that this involves a serious question, because the editor of the paper, an honourable member of this House, has taken upon himself the task of casting such an aspersion which is unbecoming——

Mr. SPEAKER: Order, order; allow me to read this for one minute, so that I may be able to form my judgment over it. If I require any assistance, I will ask you later.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Let not the other members also disturb you.

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, I have read the editorial. As a matter of fact the editorial came to my notice before but I did not carefully read it at that time. However I have now read it very carefully and I need not say here what action I have taken about it. I think it is a reflection on the Chair. Our convention is that as soon as a member, to whichever party he may belong, becomes the Speaker he becomes a neutral man. As a matter of fact I have not attended any party meeting of the Congress Party after my assumption of office as Speaker. Honourable members of the Opposition know it also that I refused to take part in the deliberation of the party meetings.

The second question is that the Speaker is elected by the House itself. He represents the power, the dignity, the prestige and the privilege of the entire House. Naturally any reflection upon the Chair in the House or outside is regarded as a breach of privileges of the House. Under the circumstances what I take objection to is that while the editorial counts the members who are supporters of Government as torch-bearers—jhanda bardars—or whatever you may call it—they have included the Speaker in it and that is a reflection upon the Chair and it is a breach of the privilege of the House. The other day while an honourable member was alluding to the Speaker's partiality I had to pull him up. I am quite

positive that there cannot be any difference on this point that so far as the Chair is concerned no reflection whatsoever is permitted by practice, convention and the rules of the House. On the last occasion I read out from May's Parliamentary Practice the constitutional position of the Chair. I think I would do well to repeat it once more for the information of the members of the House as well as for the public outside. It says "The Speaker of the House of Commons is a reprensative of the House itself, in its powers, proceedings and dignity. Reflections upon the character or actions of the Speaker may be punishable as breaches of privileges. Confidence in the impartiality of the Speaker is an indispensable condition of the successful working of the procedure and there are many conventions which have, as their object, not only to ensure the impartiality of the Speaker but also to ensure that his impartiality is not questioned". The Speaker is not entitled to vote in the House except when there is a tie. The Speaker then casts his vote and even with regard to casting of vote there are definite conventions as to how the Speaker is to cast his vote. In the circumstances I am quite positive that such reflections cannot be passed against the Speaker. In all probability the full implications have not been properly appreciated and I do hope that this should be properly appreciated. This is the first occasion when I have noticed that such a reflection is cast on the Chair and I do hope that those who are responsible for its publication will consider the matter and make such amends as should be done in such circumstances.

With regard to the position of the Deputy Speaker, I should point out to you one thing. He is not, in the same position as the Speaker, because he is not a wholetime officer of the House. He takes part no doubt in the proceedings of the House as well as in the party meetings and he also votes. There is one thing which ought to be remembered about him and that he is not appointed by the Government but he is elected by the House. Therefore I do not think that the Deputy Speaker should be described in the way he has been described. However, I do not want to take any further steps in the matter because this is the first instance and I do hope that the press concerned will see the advisability of taking appropriate steps so that the privilege of the House is not in any way impaired. That is all I can say about this matter.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: Sir, is it mandatory on the part of the Deputy Speaker to vote with the Congress men?

Mr. SPEAKER: It depends upon the sweet will of the Deputy Speaker. We have known of instances where the Deputy Speakers voted with the Government and some against the Government. As a matter of fact Mr. Jalaluddin Hashemy always voted against the Government.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: We have seen the present Deputy Speaker always voting with the Government.

Mr. SPEAKER: It may be that a particular gentleman may belong to the Government Party and he may vote according to his sweet will. It depends upon the man and the party to which he chooses to belong.

GOVERNMENT BILLS.

The West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, prior to the introduction of the new Constitution all grants, as I have mentioned before, including supplementary grants voted by the Assembly for a financial year together with all items of charged expenditure were included in a schedule which was authenticated by the Governor by his signature and then laid before the Assembly. The schedule provided the necessary authority to meet the expenditure. Under section 266(*3*) of the Constitution of India no money can be appropriated except in accordance with a law passed under Article 204. In this case the Bill merely proposes to appropriate money to make good the supplementary grants already sanctioned by the House. The Constitution accordingly provides that no amendment shall be proposed to the Bill. The total demand proposed to be appropriated in this Bill for expenditure of 1950-51 is Rs. 2,40,36,000. This amount includes Rs. 11,97,000 on account of charged expenditure. The details of the Bill will appear in the schedule of the Bill.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule.

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

Sj. SIBNATH BANERJEE: Sir, এই Appropriation Billটা যেন Misappropriation Billএ পরিণত না হয়, এই আমার বলবার।

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed, was then put and agreed to.

The Calcutta Municipal Bill, 1951.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Mr. Speaker, Sir,——

Sj. SIBNATH BANERJEE: On a matter of privilege, Sir. We are very grateful to you for the reference you have given. We are all

convinced that on a certain matter you may naturally feel offended if any paper has written anything wrong. We are quite in the dark although we have the right to know the matter. But when you have come to a conclusion, we agree with you.

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, when a member has already risen in his seat, you should wait until he finishes. The procedure is that when a member is speaking, if there is anything on a point of order or of privilege, then only you can rise, otherwise not.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: With your permission, Sir, I will resume my observations on the Calcutta Municipal Bill.

There could not have been a more cruel joke than that of taking advantage of public opinion which wanted extirpation of corruption and bribery in the Corporation of Calcutta; the Government not only superseded the Corporation for a pretty good period but now intends to change the entire basis of the Municipal Act of 1923 which conferred some measure of freedom in municipal affairs of the city. For the purpose of better distribution of patronage, it contemplates to provide three municipal authorities. The first authority shall consist of 81 elected members, the second authority shall consist of one Fuhrer and the third authority shall consist of 12 members. Whereas in terms of modern democratic principles and also in accordance with utterances of those who are in charge of the Government of the country today more powers in municipal matters should be conferred on the selected representatives of the people, the Government of the State feels that all power should be given to a single individual who under this Act will be called an Administrator. If one wants to see a picture of the constitution of a fascist administration, let him look into the new Municipal Bill. This Administrator shall be appointed by the Government and his removal will also depend on the sweet will of the Government. What surprises me is the short term of this Fuhrer. He is supposed to be there for only three years. Why? Are there many candidates for this post who are to be given chances one after another or does renewal of his term of office depend on the servile obedience to the Hon'ble Minister in charge of Local Self-Government?

Even the Hon'ble Chief Minister when he was in the Corporation of Calcutta had expressed the opinion on more than one occasion that for the better administration of Corporation of Calcutta the Chief Executive Officer should be assured of stability of his appointment. The appointment of the Chief Executive Officer for a period of five years was not deemed to be sufficient to warrant independent exercise of his judgment in municipal matters. An officer, no matter how much qualified he may be, unless he is assured of permanency of tenure of office, is bound to show weakness to his appointing authority. His intellectual integrity is reduced to commercial morality and the nearer he approaches the end of his term, the more adaptable and conscious he becomes of the pregnant hints of those who appoint him. Besides this, an officer appointed for a period of three years will take at least a year to understand the working of the different departments of the Calcutta Corporation. He will see to the proper working of the administration in the second year and the third year he will devote in dancing attendance at the houses of the appointing authorities. The Administrator or Chief Executive Officer—call him by whatever name you like—should be appointed for a period of at least ten years and should be removable by the two-thirds votes of the members present at that meeting and his removal shall be decided at a special meeting called for that purpose.

The soul of the great leader Sir Surendra Nath Banerjee who was responsible for conferring wide powers on the elected representatives of the

people in municipal affairs must be convulsing in agony to see his good work mutilated by those who by freak of fortune have been placed at the head of the Government. What an irony of fate that those who during the British regime clamoured for more power for the people are themselves denying power to the people's representatives in a self-governing institution.

Now, all the powers shall vest with the Administrator while the elected representatives shall perform the duties and functions as provided in clause 25 of the Bill. Clause 25 says that the Corporation Councillors shall see to the planting and preservation of trees on public streets and public places. They shall see to the laying out and maintenance of squares, gardens and play-grounds and to the supplying and maintenance of equipments for games in play-grounds. Sir, that is the duty which will be assigned to the new elected Councillors of the Calcutta Corporation.

Sir, even these small functions are looked with suspicion by the Government. It is afraid that those who are given these powers might use them to overthrow the Ministry and in their anxiety to have a permanent hold on the Corporation, a clause for the supersession of the Corporation has been inserted.

Sir, sections 14 to 19 of the present Calcutta Municipal Act provide ample power to the Government to requisition any information records or compel the Corporation to take action in any matter to the satisfaction of the Government. In the face of so many of the safeguards, why is it deemed necessary to insert clauses empowering Government to supersede the Corporation without the sanction of the Legislature? The insertion of these clauses seems suspicious. Corruption and bribery can be eliminated by educating the people and taking stern measures against the guilty persons, but what action can you take against a master who himself becomes a thief? Have we been able to check or stop corruption in the administration of the country? Jeep scandal is followed by fertiliser scandal and ammunition scandal resulting in losses—not of thousands but of crores. Corruption and bribery will cease with improvement in the economic conditions of the people. It is rampant from top to bottom and those who are entrusted with the duty to curb it are as much guilty of it as those who practise it and accept it. So, Sir, the measure to restrict freedom in municipal matters will not help the Government in checking corruption and bribery.

The Government may proclaim at the top of their voice that the clause for supersession of the Calcutta Corporation is meant for better administration but everyone knows, except those whose upper portion of the brain has been emptied by a slow process of passive obedience to party decision, that this clause is only a political weapon to be used to further political ambitions of those who are in power today. Who knows that this provision may not act like a boomerang?

Whereas great labour has been taken by the Government in slashing those sections of the Municipal Act which conferred some powers on the people's representatives, no action has been taken to amend other sections of the Act. The Government has failed to suggest additional avenues of income to the municipal authorities.

It is true that the limit of maximum imposition of rates has been raised from 23 per cent. to 33 per cent., but the budget estimate of the Calcutta Corporation for 1951-52 must have stunned those who understand municipal finance. In spite of the fact that revenue receipts are estimated to be a crore above the last year, the closing balance will be about Rs. 7 lakhs.

Under the present Act, a statutory balance of Rs. 6 lakhs has to be kept while the new Bill contemplates a closing balance of Rs. 12 lakhs. The estimates are based on valuation of land and building of the city. Many thousands of cases are pending hearing before the Court of Small Causes and the revision of the high valuation will completely shatter the financial equilibrium of the Corporation. Raising of the profession tax on the Astrologer from Rs. 10 to Rs. 15 or the dog tax to Rs. 50 or doubling the slaughtering fee of cows will not bring much. Cow-slaughtering is going to be abolished and a former Chief Executive Officer has already threatened to change the residential address of the dog to places outside the city.

For many many years the Corporation of Calcutta have been preferring its claim toward the entire proceed of motor car tax and amusement tax. Claims were made for substantial contribution from amusement tax and if I remember aright, Dr. Roy was also a party to that claim. But at that time different people were in charge of the Government. What was good then is bad now. With the present source of income, I fear the financial stability of Calcutta Corporation is not ensured and whether there is supersession or not the whole financial structure will collapse in 10 years' time.

It is for this reason that I am suggesting circulation of the Bill so that we may have full co-operation of the citizens in all measures which we intend to adopt for the improvement of the financial condition of the Corporation.

I have, Sir, already suggested on the last occasion that the system of assessment has to be revised. Both in case of *pucca* structure and *bustee*, owners and occupiers should be separately held responsible for payment of their share of taxes and substantial rebates will have to be given for prompt payment. The Calcutta Electric Supply Corporation allow half an anna rebate on every 3 annas and the Post and Telegraph Department allows 6¼ per cent. rebate on telephone bills. Provisions will have to be made for compulsory revision of assessment when the valuation of the property has enhanced or gone down. The Corporation should also have different percentage for imposition of consolidated rates for different wards. Wards which are not developed and which do not enjoy all the amenities which the Corporation is supposed to provide should not be compelled to pay 22 per cent. on annual valuation and many of the wards in the city have no drainage system, unfilter watermain and sufficient supply of filter water. Substantial relief should be given to those who instal septic tank or tube-wells in the premises. Schedule XVI which deals with the building construction will have to be drastically altered. I find practically no change in the building rules framed 27 years ago. The very same rules in the matter of buildings, hut, sanitation have been reproduced. Many new sky scrapers have been constructed. These are fine buildings and add much to the beauty of the city but not one of them conforms to the building rules; still the buildings were constructed during the last three years when the Government were in charge of the Corporation of Calcutta. How? Perhaps the Hon'ble Chief Minister may be able to throw light on it. The Corporation has ample power to stop the construction by posting police officers, but nothing was done. All the same these are fine buildings and we want such buildings to lessen house shortage. The rules in Schedule XVI will not help us. Clause 3 will have to be changed to provide an angle of 63° in place of the old angle of 45°. It is quite possible that the Chief Minister and the Hon'ble Minister in charge of the Bill may not understand the implication and the notion these angles convey but if they read the speeches and take advice of the people who are experienced in building rules, perhaps they might be induced to provide liberal building rules.

Sir, the poor man will have to be given relief in the construction of a house of his own. Rule 23 of Section XVI provides construction on only

$\frac{3}{8}$ of the area. This was possible when there was ample land and plenty to spare. This has to be replaced by $\frac{3}{4}$ if more houses and more accommodation is the object of the Government. All the rules need drastic changes. Surely it is not the intention of the Government to pass a defective and incomplete legislation.

I want the Government, Sir, to consider dispassionately my suggestion and circulate the Bill for eliciting public opinion and not to reject it simply because it has come from one who does not belong to their group. The Corporation has not as yet started preparation of electoral roll. Election will be held in March, 1952. There is ample time to circulate the Bill and after public opinion and public reaction has been assessed the Select Committee may send its recommendation to this House.

With these words I commend my amendment to the House.

Point of Privilege.

Sj. SIBNATH BANERJEE : Mr. Speaker, আমি আপনাকে কয়েকটি privilegeএর কথা বলছি। আপনাকে যখনই এই Houseএ privilegeএর কথা আমি বলি আমি লক্ষ্য করেছি—এবং আজকেও দেখছি যে privilege সম্বন্ধে আলোচনা করতে memberদের উৎসাহ নাই। তারপর আমাদের এদিক থেকে কমিটিতে যে নাম দিয়েছি সে নাম গৃহীত হয়নি। আমাদের কথা যে শোনা হয় না—I know it, তারপরে Railway Advisory Committeeর ব্যাপার সম্বন্ধেও আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করি। এ সম্বন্ধে যে নাম দিয়েছিলাম, মাত্র ৪টা নাম ১১টার মধ্যে পাওয়া গিয়েছে। তারপরে আমরা এখান থেকে আর একটা privilege সম্বন্ধে বলেছিলাম যে বাংলা Reporter কম রয়েছে, তারপরে বাংলায় typewriterও নাই এ সম্বন্ধে ১৫ দিন আগে যখন বলেছিলাম তখন বলা হয়েছিল—এইটে fag-end of the session—আর বেশী prolonged হবে না। কিন্তু তারপরও দু' সপ্তাহ গিয়েছে, এবং কবে শেষ হবে—জানিনা। তারপরে আরও একটা privilegeএর কথা mention করতে চাই। সেদিনও আপনাকে বলেছিলাম। যে বই এই যে আপনারা দিয়েছেন—Parliamentary Handbook and the Speaker's Decisions আজ আমার সঙ্গে নাই। সেদিন আগের দিনকার একটা কাগজ ফেলে আসায় শিক্ষামন্ত্রী বলেছিলেন—সঙ্গে আনেননি কেন? আমার ব্যাগটা ভারী বহন করা কঠিন, কাজেই রোজ আনা সম্ভব হয় না এবং আজও সঙ্গে আনতে পারিনি। অন্যান্য দেশে Parliamentএর memberদের বসবার জায়গা থাকে এবং ও sideএ (pointing to the Government Benches) যাঁরা আছেন তাঁদের জন্য বসবার স্থান আছে; আমাদের এ sideএ Dr. Ghose একটু জায়গা পেয়েছেন বটে, আমরা কোন জায়গা পাইনি। কাজেই বই এনে যে রেখে যাব সে জায়গা নাই। বাইরে আমাদের আশ্রয় ফুটপাথ, আর এখানে এলে বসবার জায়গা তো নাইই, ব্যাগটা যদি বাখতে হয় তাহ'লে এখানে লবিতে Assemblyতে যাঁরা কাজ করেন তাদের শরণাপন্ন হতে হয়। এই এতবড একটা premisesএ (pointing towards the North)—ঐ sideএর সমস্ত অংশটা ওঁবাই (pointing to the Treasury Benches) অধিকার করে রেখেছেন। ওঁদের অনেক জায়গা Writers' Buildingsএ রয়েছে, ওঁরা কি সেখানে গিয়ে এখানকার ঘরগুলি আমাদের দিতে পারেন না? ৩টার মধ্যে ২টা বলা হয়েছে এখন ৩নং সম্বন্ধে বলছি। আমাদের non-officialদের সম্বন্ধে এই sessionএ বোধ হয় ৫।৭ বার আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি, কিন্তু আজকে যে List of Business supply করা হয়েছে তার মধ্যে non-officialদের mention দেখছি না। যদি non-officialদের না দেওয়া হয় তাহলে we lose our privilege; তার জন্য Government side থেকে আমাদের আরেকটা দিন কি দেবেন না? এ সম্বন্ধে বিবেচনা Government side থেকে যদি না করা হয় তাহলে আমাদের উপর অন্যায় করা হবে আমার যে একটা important Bill রয়েছে তার জন্য একটা date থাকা উচিত। Minister, Member বা এ পক্ষের আর যাঁরা যাঁরা বোঝেন তাঁরা আলোচনা করে দেখতে পারেন সেটা গ্রহণযোগ্য কি না। কিন্তু সেটা move করবার সুযোগের জন্য আমাকে যে session after session এটা আনতে হবে এর কোন মানে হয় না। তারপরে যে privilege curtail করা হচ্ছে, not only individual privilege but collective privilege subject to correction by the Hon'ble Chief Minister, কারণ তিনি এখানে বলেছিলেন যে tribunalএ

দেওয়া হবে—N. C. Roy, Assistant Sales Tax Commissioner, সম্বন্ধে ব্যাপারটা। আবার এখানে দাঁড়িয়ে বলেছেন একটা Ordinance পাস করবেন এটা highly prejudicial এবং curtailing our previlege. Ordinance মাত্র তখনই হয় যখন Assemblyর session হয় না। এদিকে Assemblyর sessionও চলবে, আবার Ordinance করবেন এটা হয় না।

Mr. SPEAKER: Mr. Banerjee, I wish to say that on various occasions members rise on points of privilege which are really no points of privilege. A point of privilege is a matter of great importance. Those matters which have got concern with the administrative side of the Assembly Department need not be referred to in the House itself. I think the things which are within the purview of the Legislative Assembly Department should be communicated either to the Speaker or to the Secretary, and necessary arrangements could be made about them, but they are not questions of privilege, and the time of the House should not be taken with regard to such matters.

The next question which the honourable member has raised is about what the Chief Minister stated on a previous occasion. I admit that the mentioning of an Ordinance or the intention to promulgate an Ordinance, while the session is going on, is not a desirable thing, because Ordinance is always passed when the House is not in session, and it should be regarded as something of a breach of privilege while the House is in session. The circumstances in which it was mentioned while the House was going on were that a Bill could not be made ready and passed. But it must be remembered that while the House is in session no mention of any intention to promulgate an Ordinance should be made in the House.

With regard to accommodation, we are already in communication with the Government, because the Legislative Department is already occupying a large portion of this building. We are having consultation with the Government to remove them to other quarters and allow us the major portion of the building to be allotted for the convenience of the members.

With regard to a non-official day, certainly the members of the Opposition are entitled to have a non-official day, and so far as I am aware Government will not interfere in the allotment of a non-official day. I will be in touch with the Government just now in the recess and will let the members know how the matter stands. Of course, that is a question of privilege, and members are entitled to have a non-official day.

I think that disposes of all the points raised by Mr. Banerjee.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, may I rise on a point of personal explanation? It was only in order to show that I was serious with regard to the appointment of a Tribunal—I also mentioned that I had difficulties with my Law Officer who said that under the present law it was not possible for us to appoint any other officers but those mentioned in the Act itself to investigate into the affairs of the particular matter regarding tax—that I incidentally mentioned that if necessary it would be done by an Ordinance because there was no time for us to formulate a Bill, introduce and pass it during this session. That is why I mentioned it. It was not to cause disrespect to the Assembly; it was only to show my sincerity and honesty of purpose on this occasion that I mentioned the word "Ordinance".

SJ. SIBNATH BANERJEE: I fully appreciate what the Chief Minister said and also what you said but I want just to mention this that, if we had really a Committee of Privileges functioning, most of the things could be referred to that Committee instead of either going to you or the Secretary or the Chief Minister. Anyway I have finished with my list of privileges.

Mr. SPEAKER: If there is any definite question affecting the privileges of the House, it is then and then only that the question is referred to the Privileges Committee, and what the privileges are have been clearly defined and described and this is also a principle that these privileges cannot be extended. Whatever privileges have arisen in course of parliamentary procedure, they are the only privileges which are there, and no further privileges can be added. Whenever any question arises which really affects the privileges, it is certainly referred to the Committee of Privileges.

Now does any other member want to take part in the discussion of this Bill?

SJ. SIBNATH BANERJEE: স্যার, এটায় I would like to take part এই যে Calcutta Corporation এটাকে বলা হয়েছে an organisation of continued maladministration and so it was superseded. তারপরে Government convenient reasons দিয়ে আসছেন to keep it superseded. কেন না তাঁরা election face করতে চাচ্ছেন না; তারা যে electoral roll একটু modify করেছেন তা সত্বেও। আর তার প্রধান কারণ হচ্ছে হাওড়া municipal election করিয়ে they have come to grief. কাজেই Calcutta Corporationএ maladministrationএর নাম করে election postpone করা হচ্ছে। এখানে রফিক সাহেবের বক্তৃতা থেকে এটা ধারণা হয় 1952-53তে election হবে, তার আগে নয়, তার আগে ওঁরা election face করবার জন্য প্রস্তুত হতে পারবেন না।

Alleged arrest of a member of the House.

SJ. DEBENDRA NATH SEN: An honourable member of this House has just been arrested as he was coming to this place and not only that, several other important leaders of Bengal are also under arrest; many girls and ladies are under arrest; they have been *lathi*-charged, cavalry-charged and the number wounded is also very great. I think the House should now adjourn and the Hon'ble the Chief Minister should immediately proceed with other Ministers to the place of occurrence and see what is happening there with a view to bringing the whole situation under control.

Mr. SPEAKER: So far as the question of privilege is concerned, arrest under civil process is a privilege of the members of the House. Arrest under criminal process is not a question of privilege of the House. The only thing is that whenever a criminal arrest is made, intimation is sent to the Speaker about that. I am not aware as to what kind of arrest has been made and under what circumstances the arrest has taken place. Therefore so far as the Chair is concerned it can take necessary steps only if it is apprised of the real situation and the circumstances under which the thing has happened and if it be a criminal process, as I have already stated, the Chair has no right to interfere in it, save and except that it is entitled to an intimation of such arrest and the circumstances leading to that arrest. It may be that in certain circumstances it may be referred to the Committee of Privileges if really a privilege of a member of this House has been infringed for no satisfactory reason. Now so far as the action of the Chief Minister and other Ministers in this matter is concerned, members have suggested what they should do and it is their lookout to do the needful.

SJ. JYOTI BASU: Mr. Speaker, Sir. As you will realise, after we have heard the news that a member of this House has been arrested, that there has been *lathi*-charge and innumerable people have been wounded, it is impossible for us to continue the debate in this House today. Even for the arrest of an honourable member of this House I think we should adjourn the normal business of the House for the time being and consider

the more important business of the arrest of a member of this House on his way to this House. It is for the Hon'ble the Chief Minister to immediately leave this place for the place of occurrence and see with his own eyes what is happening there and intervene in the matter so that there is no more chaos and disorder and we for our part, Sir, should immediately adjourn to consider the situation because it is impossible for us to apply our minds to the business which is before us just now today.

Mr. SPEAKER: I am entirely in the hands of the House and if the House desires and decides that we should adjourn now I shall have no objection to make the announcement. What action Government should take, whether the Chief Minister should leave for the place of occurrence just now, etc., it is for the Government to do what it likes as they know best what to do.

Sj. SIBNATH BANERJEE: The other day, Sir, I rose on a point of disorder in this House but if there is disorder outside also I think it is our business to draw your attention, Sir, and also through you the attention of the Chief Minister. While Rome is burning Nero should not be fiddling. If the situation is so bad as the report goes, as put forward by some members of this House a little while ago, I think we should adjourn, and we would also go along with the Chief Minister and see what is happening because it is not a simple matter of the cooling process being tempered with or breaking down, but a serious matter. It is a hitting process which is going on outside and somebody must go there, face the situation and cool it and bring it to normalcy. That being the case I would request the Leader of the House to consider our suggestion and our appeal and do something about it. I think it is in connection with a refugees' meeting and I was also about to go there and address the meeting.

Mr. SPEAKER: I have heard you, Mr. Banerjee; I cannot add anything to what I have already told you on the subject. It is for the House to decide as to what action or what course it wants to pursue. If a matter of urgent public importance and of recent occurrence has occurred, there is the procedure laid down which is well known to the members of the House by which that matter is brought to the notice of the House and that has precedence over the normal business of the House but, so far as the request for action made by some members is concerned, it is not for me to comply but it is for the Chief Minister to do the needful.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: The Hon'ble Minister in charge of Rehabilitation should proceed to the spot and see what is happening.

Mr. SPEAKER: Other members, before you, have also drawn attention of the Government to the matter and it is for the Government to take such action as they think necessary, but so far as I am concerned, if the House wants to proceed with the day's agenda before it I have got to proceed with it.

Sj. JYOTI BASU: It is our view that the House should adjourn now. I think Government have no objection to adjourn the House now.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I have objection, Sir, because I know nothing as to what is happening outside and before knowing the actual situation what is the good of adjourning the day's normal legislative business of the House. I have sent a man to enquire into it but I have strong objection to the suggestion of the honourable member to adjourn the business of the House.

Sj. JYOTI BASU: Why don't you go out and see?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Why don't you go yourself?

Mr. SPEAKER: No further discussion please.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: In view of the fact that I have seen with my own eyes the distress of ladies and the arrest of our revered leaders there including a member of this House, it is not possible for us to continue here with the day's agenda.

Mr. SPEAKER: I think you have sufficiently drawn the attention of the House to the matter.

Sj. DEBENDRA NATH SEN: We shall then have to withdraw from the House, Sir.

Dr. P. C. GHOSH: Mr. Speaker, Sir. Through you I would make a last appeal to the Chief Minister to go and ascertain what the situation outside is, because it is a very serious and vital thing and I may tell you that I have never been so much weighed down with fear and anxiety as I am today. So I would appeal to him, and, if our appeal goes in vain, we shall have no other alternative but to withdraw from the House.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: As I have said, I have sent word to find out exactly what is happening outside. Although some gentlemen were talking a lot of things I do not know what has actually happened or what is actually happening and I do not know also whether those members who said a lot of things know it themselves. I am perfectly sure that nothing extraordinary has happened or can happen. In any case I will find out the actual position and let you know as soon as I have heard in the matter.

Sj. HARIPADA CHATTERJEE: It may not be extraordinary for you; it is extraordinary for us; your behaviour is something extraordinary.

(At this stage the Krishak-Praja-Mazdoor Party members and the members sitting in the benches to their left withdrew from the House.)

The Calcutta Municipal Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, it is very unfortunate that the proceeding of this afternoon has been interrupted in the manner in which it has been. My friends opposite have recommended the circulation of the Bill, on the ground, that this Corporation has no power and is merely an advisory body and that there would be no purpose served by having an amendment of the Bill. I could understand the point of view of my friends Mr. Charu Chandra Bhandari and Mr. Deben Sen because they have no personal knowledge of the municipality and its working, but I am surprised and amazed to hear a hymn of hate from my friend Mr. Rafique who has been in the Corporation for many years and who is supposed to deal with the provisions of the previous Act and must have also read the amending Bill. It appeared to me while I listened to him that he was really not anxious for the circulation of the Bill, but he made certain suggestions as regards the amendment of the provisions of the Bill. But, Sir, if you look at the Bill itself, you will find that it says that the municipal government of Calcutta shall vest in the Corporation. Does that really mean or carry the view that the municipal government of the Calcutta Corporation will be hereafter merely an advisory body? It has been suggested that there are three bodies provided in the new Bill, viz., the Corporation, the Standing Committee and the Commissioner. And it was suggested that all these three bodies would go afar from one

another and would probably not be working together. Sir, the relationship between these three bodies is mentioned in section 24. The Standing Committee and the Commissioner shall be bound to give effect to every resolution of the Corporation. Therefore, so far as the relationship of the Standing Committee with the Corporation on the one hand and the Commissioner on the other is concerned, it is made very clear as to who is to be the predominant authority in the Corporation. It has also been said that the Corporation shall by rules made for the purpose determine the powers, duties and functions of the Standing Committee. All proceedings of the Standing Committee shall be subject to confirmation of the Corporation. In any case it is provided by this Act or the rules and bye-laws made thereunder that the Commissioner shall take action subject to the approval or sanction or consent or concurrence of the Standing Committee, and that the Committee may by a resolution in writing authorise the Commissioner to take action in anticipation subject to the provisions of this Act or any rules and bye-laws. The entire executive power for the purpose of carrying out the provisions of the Act shall be vested in the Commissioner. Therefore you see that these three bodies in the Corporation have got inter-relationship—one with another. Sir, this world is being carried on on the basis of checks and balances. The human body cannot work unless every movement is controlled by synergic and energic control of muscles. The planets do not move in the sky and horizon unless there is propulsion and contraction between them. The whole government of any democratic state cannot be carried on unless there is a system of checks and balances between the executive on the one hand, the judiciary on the other, and the legislative on the third. Therefore this Bill really makes provision for a connection between these three bodies. Mr. Rafique has suggested that the old Act of Sir Surendra Nath Banerjee has been replaced. The old Act of Sir Surendra Nath Banerjee also conceived of a certain amount of check and it is only after an experience of many years that it has been found that that check has not been sufficient. A great deal has been said about the appointment of the Commissioner by the Government. The Commissioner or its predecessor the Chief Executive Officer was one of the persons appointed by the Corporation. Sir, I have known of instances where the Chief Executive Officer had actually suspended a fellow who, he has seen, was taking bribe and he was caught redhanded but he could not continue his order of suspension because one of the most powerful members of the Corporation was his grandfather-in-law. I have known of instances where the Chief Executive Officer reduced the taxes under section 146 of the old Act, not once, not twice but three times at the instance of some men who were his party men. Therefore it is essential that we should place a person there who would not be subjected to such influences in the Corporation.

Sir, the conception of having a Commissioner is not our own. In Madras and in Bombay they have the system of appointment of Commissioner. It has been said the other day that the Commissioner in Bombay is under a Corporation elected under adult franchise as if an election under adult franchise would be any corrective to the appointment of a Commissioner if he is not to be a subservient, as Mr. Rafique has said, to the power that be in order to carry on the behests of his master. It is obvious that in a Corporation there are two aspects or two groups or two forces working. If the Corporation members are properly selected on the one hand and if the Chief Executive authority is a person who is not beholden to the Commissioners under any circumstances except in respect of orders as may be issued to him under the Act, the two together are likely to avoid corruption more than any other system that I know of.

I have looked into the provisions of this Bill very carefully and have come to the conclusion that this is the only approach. As a matter of

fact the Commissioner in the Bombay Corporation had been appointed long before the introduction of adult suffrage system there. In Madras the Commissioner is there and there is no adult suffrage system. So the attempt to show that the election of municipal commissioners under adult suffrage would prevent the Commissioner from being corrupt or would prevent the Commissioner from spreading corruption does not hold good. My friend Mr. Jyoti Basu is not present here. He talks about logic. I may also give him a present of my logic although it may not coincide with his. He is very fond and so are other members of the expression "adult suffrage". It is well known that the next election to the Assembly would be on adult suffrage and if everything goes on well the election will take place some time in November or December next, so that the Government which will be in power in January or February or March next will be a Government elected on the basis of adult suffrage and incorruptibe and uncorrupted Government. Assuming that that Government is there what is the harm in having that Government appointing a Commissioner to look into the affairs of the Calcutta Corporation even if members of the Corporation are not elected on the adult suffrage system. Therefore, it is all the more reason that the Commissioner, appointed by an incorruptible Government and elected by members who have been elected on adult franchise, should be a move to be welcomed by the members of the Opposition who said that this Commissioner will be corrupt because the Government is corrupt and he being an appointee of the Government will be corrupt. I am trying to point out the illogical approach to the whole question. The whole question is that corruption to some people has become more or less a mental attitude. They see corruption in the morning, they see corruption at night, they dream of corruption—they see corruption everywhere, to the right, left, top and bottom. Really the point is this—if we say other persons are corrupt, have we seen inside, have we looked inverse and found out whether we ourselves are corrupt. If we say, another man is a liar, have we seen that we ourselves are not liars. If I do not know how to show respect to others, this is because I have no respect for myself. Therefore, it is one of the fundamental items of human psychology that if a man himself thinks in a particular way, he sees that particular way all over his horizon. Therefore, our suggestion is that it is not necessary to send the Bill for circulation. The Bill has been notified. People have known that there is a Bill—they know the provisions. But there has been not much move on the part of the public—what they call the public I do not know. There is a Select Committee and the time I have asked for the Select Committee is nearly three months. If there are important members of the public who are anxious to give their opinion, they will be entitled to do so before the Select Committee. My friend Mr. Rafique has also got a very large number of suggestions. I dare say he will be able to place those suggestions before the Committee when the Committee begins work. But there is no reason, there is no purpose, for sending it back for circulation because if you want anything to be done, if you want any change, any alteration made, it is better to try and find out to what extent the checks and balances that I have talked about are provided for in the Bill and how this Bill in its modified form would serve the interests of the rate-payers.

Sir, with these words I move my motion for consideration.

The motion of Sj. Charu Chandra Bhandari that the Calcutta Municipal Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th June, 1951, was then put and lost.

The motion of Shaikh Mohamad Rafique that the Calcutta Municipal Bill, 1951, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th May, 1951, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Calcutta Municipal Bill, 1951, be referred to a Select Committee consisting of—

(1) Janab Husan Ara Begum,
(2) Sj. J. C. Gupta,
(3) Janab Syed Badrudduja,
(4) Mr. L. R. Pentony,
(5) Sj. Jajneswar Roy,
(6) Sj. Anandilal Poddar,
(7) Sj. Kuber Chand Halder,
(8) Mr. C. E. Clarke,
(9) Mr. Daniel Gomes,
(10) Mrs. Edna May Ricketts,
(11) Janab S. M. Abdullah,
(12) Sj. Satish Chandra Chakravarty,
(13) Sj. Satish Chandra Roy Singh Sarker,
(14) Sj. Charu Chandra Mahanty,
(15) Sj. Susil Kumar Banerjee,
(16) The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy, and
(17) The Hon'ble Minister-in-charge of the Local Self-Government Department,

with instructions to submit their report by the 30th June, 1951, and that the quorum of the Select Committee be fixed at five, was then put and agreed to.

The Goondas (Amendment) Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the Goondas (Amendment) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the Goondas (Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, as the Statement of Objects and Reasons shows—it has been laid down in sub-section (*1*) of section 5 of the Goondas Act, 1923, that of the two advising Judges one shall be a District and Sessions Judge of Alipore and the other a District and Sessions Judge who has served as such for a period of not less than 5 years. In view of the difficulty of finding officers who are serving as District or Additional District and Sessions Judge and who have served for no less than five years, difficulty is felt in appointing advising Judges under the Goondas Act, 1923. The expression "District and Sessions Judge, Alipore" has also given rise to some controversy as it is not clear whether it includes an Additional Judge of Alipore. Besides, the expression "District and Sessions Judge, Alipore" appears to be incorrect as Alipore is only the headquarters of the district of 24-Parganas. The difficulty and ambiguity mentioned above have been sought to be removed in the present Bill.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: May I request the Chief Minister to substitute the word "Goondas" by a Hindi or Bengali word?

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I think "Goonda" is a Urdu word.

Shaikh MOHAMAD RAFIQUE: Therefore, I like to change it so that we may understand it.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I like it because it describes the person very correctly.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the Goondas (Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clause 1.

The motion that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The motion that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The motion that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the Goondas (Amendment) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Motor Vehicles (West Bengal Amendment) Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the Motor Vehicles (West Bengal Amendment) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: I beg to move that the Motor Vehicles (West Bengal Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, in doing so I only want to say this that we have been considering the scheme of nationalisation of road transport service in the State of West Bengal. It requires therefore that the existing provisions of the Motor Vehicles Act and the Road Transport Corporation Act have to be amended, because they do not provide the legal powers which are necessary in respect of final adoption of the scheme as envisaged. To remove such difficulties and legal flaws as may occur in future, the Bill has been drafted with this objective. It seems to enable Government to have a control in the matter of Road Transport Services.

The motion was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 10.

The question that clause 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 11.

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 12.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 13.

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 14.

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the Motor Vehicles (West Bengal Amendment) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1951.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to introduce the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1951.

(The Secretary then read the short title of the Bill.)

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1951, be taken into consideration.

Sir, soon after the World War II, the electrical licensees in this State were unable to meet increasing demand for supply of energy on account of deterioration of plant and unavailability of materials. Under clause VI(i) of the Schedule to the Indian Electricity Act, 1910, a licensee, however, is bound to supply energy to the owner or occupier of any premises situated within its area of supply within one month from the date of requisition or within such longer period as the Electric Inspector may allow. This "longer period" is limited to six months under the fourth proviso of clause VI(*i*) to the Schedule to the said Act. On the other hand the supply of electrical energy to essential industrial works for the maintenance and development of national economy also required serious consideration. It was therefore found necessary to regulate the supply of electrical energy in the interest of maintenance of the existing supply without breakdown by overloading. Therefore the West Bengal Electricity (Emergency Powers) Act, 1948, was passed with effect from 1st June, 1948, for a period of three years which will expire on the 31st May, 1951. This Act provides for the appointment of an Electricity Supply Control Board which has been functioning, but it has been found necessary to continue the operation of this Control Board for another two years. Hence we have asked for extension for two years more after the 31st May, 1951.

The motion was then put and agreed to.

Clause 1.

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I beg to move that the West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment) Bill, 1951, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Statement on the incident at Wellington Square.

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY: Sir, I desire to make one statement here. I have made enquiries and found that no member of the Assembly has been arrested. There has been no *lathi*-charge. There was an attempt on the part of some of the demonstrators to hold a meeting in Wellington Square at 3 o'clock and to come into the Assembly premises violating section 144. A certain number of people squatted and some of them have been arrested, but there has been no violence at all. There is only one person who has sustained a little scratch, but we are watching the circumstances and I am only hoping that good sense will prevail and that they will not employ the refugee problem for the purpose of meeting an end which is not a very desirable one.

Mr. SPEAKER: Well, today's business is finished. The House stands adjourned till 3-30 p.m. tomorrow.

Adjournment.

The House was accordingly adjourned at 5-30 p.m. till 3-30 p.m. on Thursday, the 29th March, 1951, at the Assembly House, Calcutta.

WBGP-52/53-44A-350

Index to the

West Bengal Legislative Assembly Proceedings

(Official Report)

Vol. III—No. 2—Third Session (February-April), 1951

(From 1st March to 28th March, 1951)

(The 1st, 2nd, 3rd, 5th, 7th, 8th, 9th, 10th, 12th, 13th, 14th, 15th, 16th, 17th, 19th, 20th, 21st, 22nd and 28th March, 1951)

[(Q.) Stands for question]

bdullah, Janab S. M.

Major head: "29—Police". pp. 406-407.

oquisition

Of lands in Asansol subdivision by the Government of India (Q.) pp. 737-39.

Of lands for settlement of refugees. (Q.) pp. 692-93.

djournment motion

By Sj. Jyoti Basu regarding firing in Howrah with regard to the municipal election: pp. 790-91.

bert Victor Leper Hospital

Calcutta: (Q.) pp. 148-52.

leged assault

On certain prisoners by Jail Authorities: (Q.) pp. 786-90.

On detenus Shri Ganesh Ghosh and Shri Kamal Sarkar by police: (Q.) pp. 739-40.

leged arrest

Of a member of the House: pp. 800-802.

eged loss

Of filtered water by the Calcutta Corporation: (Q.) pp. 783-84.

otment of money

By the Government of India for rehabilitation of refugees in this State: (Q.) pp. 693-95.

intment

the Health Officer, Calcutta Corporation: (Q.) 781-82.

istant Commissioner

Sj. N. C. Roy, —Commercial Taxes, West Bengal: (Q.) pp. 695-700.

Badrudduza, Janab Syed

"27—Administration of Justice": pp. 343, 348, 363-69.

Extension of time for voting on Demands for Grants: p. 162.

General discussion of the budget: pp. 17-24, 79.

Major head. "25—General Administration- General Administration": pp. 295-96, 298, 299-303, 304, 305.

Major head: "29—Police": pp. 389, 390, 411-15.

Procurement of paddy from Sundarban area: (Q.) p. 739.

"13—Other Taxes and Duties": pp. 269, 281-82.

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath

Demands for Grants—

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay", etc.: p. 647.

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works Outside the Revenue Account": pp. 587-88, 588-90.

"37—Education": p. 507.

"63—Extraordinary Charges in India": p. 549.

"54—Famine": p. 682.

"43—Industries—Fisheries": pp. 576, 578-79.

"38—Medical": pp. 437-38.

"39—Public Health": p. 448.

"41—Veterinary": pp. 468, 472.

"10—Forests": p. 220.

"XVII—Irrigation": p. 241, 260-61.

"42—Co-operation": pp. 334, 337-38.

"29—Police": pp. 386, 404-406.

Gratis

Bandyopadhyay, Sj. Pramatha Nath—*concld.*

"4—Taxes on income other than Corporation tax": pp. 168-69.

Supplementary Estimate: "28—Jails and Convict Settlements": p. 762.

Supplementary Estimate: "55—Superannuation allowances and pensions" and "55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues": p. 766.

Banerjee, Sj. Sibnath

Albert Victor Leper Hospital, Calcutta: (Q.) p. 148.

Alleged arrest of a member of the House: p. 801.

Certain Points of Privilege raised by—

(1) Want of enthusiasm to discuss the points of privilege;

(2) Railway Advisory Committee;

(3) Bengali Reporters, etc.: pp. 798, 799, 800.

Demands for Grants

"37—Education": pp. 506, 508, 512, 513-15, 517, 522, 523, 521, 525.

"63—Extraordinary charges in India": pp. 544-46.

"47—Miscellaneous Departments". pp. 619-26.

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.": pp. 488-92, 494.

"39—Public Health": pp. 451-54, 462, 465.

"4—Taxes on income other than Corporation tax". p. 168.

"7—Land Revenue": pp. 172, 182-84, 185.

Ensuing General Election to the Howrah Municipality: (Q.) p. 114.

Extension of time for voting on Demands for Grants: pp. 161, 162, 163.

General discussion of the budget: pp. 27-32.

Kalimpong-Rangpo Road: (Q.) pp. 8-9.

Non-official day in the programme: pp. 711, 712.

Point of privilege raised by—about increasing the number of Bengali Reporters: p. 578.

Point of Privilege raised by—regarding the complete absence of questions to answers during the question hour: p. 528.

Point of privilege raised by—regarding preparation of a complete list of unparliamentary words: p. 540.

Procurement of paddy from Sundarban area: (Q.) p. 156.

Banerjee, Sj. Sibnath—*concld.*

Quarters for the Harijan workers Howrah Municipality: (Q.) pp. 74 48.

Smuggling from border police-statior of 24-Parganas to Pakistan: (Q.) 200.

Banerji, Dr. Suresh Chandra

Bengal Amusements Tax (West Beng Amendment) Bill, 1951: pp. 129-3

Calcutta University Bill, 1951: pp 140-45.

Cloth hawkers of Calcutta: (Q.) p 155.

Demands for Grants

"37—Education": p. 506.

"63—Extraordinary charges in India": pp. 533-35, 537-38.

"38—Medical". pp 429, 435-36.

"47—Miscellaneous Departments": pp. 614-18.

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons". pp. 494, 495.

"39—Public Health". pp. 448, 454-56.

"XVII—Irrigation". pp. 234, 250.

"27—Administration of Justice": p. 371.

"25—General Administration—General Administration": p 312

"7—Land Revenue": pp. 171, 172, 173-75, 188.

"29—Police": pp. 386, 391-95.

"4—Taxes on income other than Corporation tax". p. 167.

"XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme, etc.": p. 668.

Discharged employees of certain firms (Q.) p. 109.

East Bengal refugees at Char Jadubaty at Kanchrapara: (Q.) pp. 191 92.

Externment of two dismissed employees of Bengal Potteries, Ltd., from Calcutta. (Q.) p. 11.

Extension of time for voting on demands for grants: pp. 157, 158, 159, 160, 162, 163, 164.

General discussion of the budget: pp. 65-69, 87.

Hawkers and Hawkers' corners in Calcutta: (Q.) p. 777.

Implementation of awards of Industri Tribunals: (Q.) p. 13.

Memorial from the West Beng Kanungoes: (Q.) p. 90.

Messrs. Eastern Plywood Manufactu ing Co., Ltd.: (Q.) p. 4.

Messrs. Smith Stanistreet & Co.: (Q p. 5.

Banerji, Dr. Suresh Chandra—*concld.*

Non-official members' resolutions: pp. 91-95, 103-104, 105.

Number of Industrial Disputes registered from 1st April, 1950, to 31st December, 1950 (Q.) pp. 152-53.

Point of Privilege regarding—allotted for discussing cut motions. p. 117

Point of Privilege raised by—regarding a special motion given notice of by Sj. Deben Sen about a secret meeting in connection with the University affairs p. 528.

Point of Privilege raised by—as to whether the word "nonsense" used by the Education Minister was parliamentary p. 528.

"11—Registration". pp. 232, 233.

Removal of khatals from the city of Calcutta (Q.) pp. 782-83.

"8—State Excise Duties" pp 210 213, 214.

Strikes and lock-outs prohibited by Government (Q.) p. 201.

Banerjee, Sj. Susil Kumar

Adjournment motion by Sj. Jyoti Basu regarding firing in Howrah with regard to the municipal election p. 791.

Point of Order by—regarding reading of a whole book by an honourable Member in connection with Demand for Grant "57—Miscellaneous" p. 484.

Barman, the Hon'ble Syama Prasad

Demand for Grant

"8—State Excise Duties" pp 203-205 214-16.

Supplementary Estimate "8—State Excise Duties" p. 755, 759.

Basu, Sj. Jyoti

Alleged arrest of a member of the House: pp. 800-801

Alleged assault on certain prisoners by Jail authorities (Q.) pp. 786-90.

Alleged assault on detenus Shri Ganesh Ghosh and Shri Kamal Sarkar by police: (Q.) p. 739.

Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 121-22, 130-32.

The Calcutta Municipal Bill, 1951: pp. 726-29.

Calcutta University Bill, 1951: pp. 138-40.

Classification of undertrial prisoners: (Q.) p. 2.

Demands for Grants

"27—Administration of Justice": pp. 360, 361-62.

"28—Jails and Convict Settlements": pp. 375, 376-80.

Basu, Sj. Jyoti—*concld.*

"7—Land Revenue": pp. 172, 176-80.

"13—Other Taxes and Duties": pp. 268, 271, 273, 276-81, 289.

"8—State Excise Duties": pp. 205-207.

Point of Privilege regarding number of days allotted for discussing cut motion: p. 117.

Extension of time for voting on demands for grants: pp. 160, 164.

General discussion of the budget: p. 87.

Bhandari, Sj. Charu Chandra

Bengal Amendments Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 122-23.

The Calcutta Municipal Bill, 1951: pp. 719-23.

Calcutta Thika Tenancy Act, 1949: (Q.) p. 88.

Demands for Grants

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay, etc." pp. 647, 648, 654-57

"85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading" p. 662.

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account". p. 588.

"37—Education". pp. 508, 518-19, 520, 522.

"63—Extraordinary charges in India". pp. 534, 557-61.

"54—Famine" pp 682-84.

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.". p. 479.

"39—Public Health". p. 448.

"41—Veterinary": pp. 468, 469-70.

"XVII—Irrigation". pp. 241, 249-250.

"27—Administration of Justice": pp 346 357-58

"25—General Administration—General Administration". pp. 294, 309-12.

"28—Jails and Convict Settlements": pp. 375, 380-81.

"29—Police": pp. 387, 388, 398-99.

"Mousumi Lat" in Kakdwip police-station, 24-Parganas": (Q.) p. 747.

Non-official members' resolutions: pp. 96-97, 104.

Sinking of a tube-well in village Amorabati of Frazerganj Union, 24-Parganas: (Q.) pp. 702-704.

Supplementary Estimate: "63—Extraordinary charges in India": p. 769.

Supplementary Estimate: "8—State Excise Duties": pp. 755, 756-58.

Bhandari, Sj. Charu Chandra—*concld.*

Discussion on the Supplementary Estimate, 1950-51: pp. 753, 754.

General discussion of the budget: pp. 38-42.

Bhag Chas Conciliation Boards: (Q.) pp. 736-37.

Brahmin, Sj. Ratanlal

Demand for grant

"47—Miscellaneous Departments": p. 613.

General discussion of the budget: pp. 61-62.

Bhattacharyya, Sj. Shyamapada

Payment of house allowance and godown rent to the District Supervisor, Public Health Engineering, Rural Water-stuffs posted at Berhampore, Murshidabad: (Q.) p. 107.

Point of Privilege about certain statements appeared in "Daily Loke Sebak" amounting to reflection on the Chair: pp. 791-92.

Bill(s) (Government)

Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment)—, 1951: pp. 119-47.

Calcutta Municipal—, 1951: pp. 147, 715-35, 794-98, 802-805.

Calcutta University—, 1951: pp. 134-47.

The Goondas (Amendment)—, 1951: pp. 805-806.

The Motor Vehicles (West Bengal Amendment)—, 1951: pp. 806-807.

The West Bengal Appropriation—, 1951: pp. 712-14.

The West Bengal Appropriation (No. 2)—, 1951: pp. 793-94.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers: (Amendment)—, 1951: pp. 807-808.

The West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure)—, 1951: pp. 714-15.

West Bengal Secondary Education (Amendment)—, 1951: pp. 133-34.

Budget Estimates

Laying of the—for 1951-52 and annual report for 1949-50 of the Damodar Valley Corporation: p. 203.

Calcutta Thika Tenancy Act, 1949: (Q.) pp. 88-89.

Chakravarty, Sj. Satish Chandra

Seizure of guns in Nadia district: (Q.) pp. 700-702.

Water-logged "bils" in Khargram police-station, district Murshidabad: (Q.) p. 10.

Chatterjee, Sj. Haripada

Demands for Grants

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay, etc.": pp. 647, 648-52.

"85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading": p. 662.

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.": pp. 479-88.

"41—Veterinary": pp. 468, 470-72.

"10—Forests": pp. 219-28.

"XVII—Irrigation": pp. 241, 242-46, 251, 252, 265.

"43—Industries—Industries": p. 318.

"42—Co-operation": pp. 333, 338, 339-40.

"25—General Administration—General Administration", pp. 294, 296, 297, 298.

"28—Jails and Convict Settlements": pp. 375-76.

"29—Police": pp. 386, 395-97.

"13—Other Taxes and Duties": p. 270.

Discussion on the Supplementary Estimate for the year 1950-51: pp. 749-51.

Extension of time for voting on Demands for Grants, p. 164.

General discussion of the budget: p. 77.

Choudhury, Sj. Annada Prosad

Bengal Amendments Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 123-24, 129.

Demands for Grants

"85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading": pp. 662-63.

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account": pp. 591-92, 600.

"37—Education": pp. 509-11.

"63—Extraordinary charges in India": pp. 533, 551-52, 553-55.

"38—Medical": pp. 42931.

"39—Public Health", pp. 448-50.

"XVII—Irrigation": pp. 244-46, 251, 259.

"43—Industries—Industries": pp. 318, 321-23.

"27—Administration of Justice": pp. 346, 350-53.

"29—Police": pp. 407-409.

"13—Other Taxes and Duties": p. 282.

"8—State Excise Duties": pp. 207-209.

Supplementary Estimate: "27— Administration of Justice": pp. 760, 761.

General discussion of the budget: pp. 62-65.

Chaudhuri, the Hon'ble Rai Harendra Nath

Acquisition of lands in Asansol subdivision by the Government of India: (Q.) pp. 737-39.

Bhag Chas Conciliation Boards: (Q.) pp. 736-37.

Calcutta Thika Tenancy Act, 1949: (Q.) pp. 88-89.

Calcutta University Bill, 1951: pp. 131-38, 140.

Demands for Grants

"37—Education", pp. 498-506, 508, 510, 511, 513, 517, 519-26.

"7—Land Revenue", pp. 170-71 185-86, 186-88.

"36—Scientific Departments" pp. 685-86.

Supplementary Estimate "37—Education" pp. 763-64

Extension of time for voting on Demands for Grants, p. 162.

Flooded areas on the west of the Damodar river within Amta police-station, district Howrah (Q.) p. 11.

General discussion of the budget: pp. 28, 64

Memorial from the West Bengal Kanungos (Q.) p. 90.

"Mousuni Lat" in Kakdwip police-station, 24-Parganas. (Q.) p. 747

Non-official members' resolutions pp. 90, 99-103, 104, 105

Presentation of the Preliminary Report of the Select Committee on the Calcutta University Bill, 1951 p. 712

(Amendment) Bill 1951 pp. 133, 134.

Classification

Of undertrial prisoners: (Q.) pp. 2-4.

Cloth hawkers

Of Calcutta (Q.) pp. 155-56

Cloth position

In the State and in Calcutta (Q.) pp. 195-99.

Constitution

Of the Public Service Commission, West Bengal. (Q.) pp. 709-10.

Construction

Of a railway line for connecting Malda and Balurghat with the rest of the State. (Q.) pp. 238-39.

Cost of living index: (Q.) pp. 740-44.

Dacoity and robbery cases

In Calcutta and its suburbs from 1948 to 1950:. (Q.) p. 740.

Dass, Sj. Kanailal

Demands for Grants

"38—Medical": pp. 429, 431-33, 436-37.

"39—Public Health": pp. 449, 457-58.

Das Gupta, Sj. Khagendra Nath

Economy drive and retrenchment of staff: (Q.) pp. 107-108.

Defence Battalions: (Q.) pp. 16-17.

Demands for Grants

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research": pp. 641-62

"85A—Capital Outlay on Schemes of State Trading": pp. 662-64.

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account", pp. 583-600, 764-65.

"37—Education": pp. 498-527.

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 529-72.

"54—Famine": pp. 680-84

"43—Industries—Cinchona": pp. 497-98.

"43—Industries—Fisheries": pp. 573-83.

"43—Industries—Industries, etc.": pp. 317-30.

"22—Interest on Debt and other obligations" p. 685.

Interest-free Advances, p. 688.

Loans and Advances bearing interest: p. 689.

"27—Administration of Justice": pp. 342-75.

"42—Co-operation": pp. 331-42.

"25—General Administration General Administration", pp. 290-317.

"28—Jails and Convict Settlements": pp. 375-85.

"7—Land Revenue": pp. 170-90.

"29—Police", pp. 386-428.

"4—Taxes on Income other than Corporation Tax": pp. 164-70.

"38—Medical": pp. 429-48.

"47—Miscellaneous Departments": pp. 601-41.

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.": pp. 475-97.

"57 — Miscellaneous — Miscellaneous" and "82—Capital Account of other State Works outside the Revenue Account": pp. 679-80.

"39—Public Health": pp. 448-66.

"XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme, etc.": pp. 664-79.

"8—State Excise duties": pp. 203-16.

"41—Veterinary": pp. 466-74.

Supplementary Estimate

"27—Administration of Justice": pp. 760-61.

Demands for Grants

"37—Education": pp. 763-64.

"63—Extraordinary charges in India": pp. 768-69.

"54—Famine": p. 765.

"43—Industries—Fisheries": p. 764.

"Interest-free Advances": pp. 769-70.

"28—Jails and Convict Settlements": pp. 761-63.

"Loans and Advances bearing interest": p. 770.

"13—Other Taxes and Duties": pp. 266-89.

"64C—Pre-partition Payments": pp. 686-88.

"30—Ports and Pilotage": p. 685.

"9—Stamps": p. 760.

"8—State Excise Duties": pp. 755-59.

"55—Superannuation allowances and pensions" and "55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues": pp. 765-67.

"55—Superannuation allowances and pensions", "55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues" and "83—Payments of commuted value of pensions". pp. 684-85.

"36—Scientific Departments": pp. 685-86.

"56—Stationery and Printing and Depreciation Reserve Fund—Government Presses". p. 688.

"54A—Territorial and Political Premiums". p. 688.

Supplementary Estimate

"56—Stationery and Printing". pp 767-68.

De, Sj. Kanai Lal

Dacoity and robbery cases in Calcutta and its suburbs from 1948 to 1950. (Q.) p. 740.

Demand for Grant

"27—Administration of Justice": pp. 346, 369.

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay, etc.": p. 647.

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account": pp. 587, 590-91.

"37—Education": pp. 507, 511-12.

"63—Extraordinary charges in India": pp. 534, 547-49.

"43—Industries—Fisheries": pp. 576-78.

De, Sj. Kanai Lal—*concld.*

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.": p. 479.

"XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme, etc.": pp. 668-73.

"10—Forests": p. 220.

"43—Industries—Industries": p. 318.

"XVII—Irrigation": pp. 242, 259-60, 265.

"Khadi" Board, Bankura: (Q.) p. 16.

"25—General Administration—General Administration": p. 295.

"29—Police". p. 389.

"7—Land Revenue": p. 171.

"13—Other Taxes and Duties": pp. 268, 275-76.

"8—State Excise Duties": pp. 205, 210-12.

Supplementary Estimate: "37—Education". p. 763.

Discussion on the Supplementary Estimate, 1950-51. pp. 754, 755.

General discussion of the budget. pp. 54-56.

Travelling and halting allowances of Hon'ble Ministers. (Q.) pp. 744-46.

The West Bengal Appropriation Bill, 1951 p 713.

Discharged employees

Of certain firms (Q.) pp. 109-13.

Deputy Speaker, Mr. (Sj. Ashutosh Mallick)

Observation by—on Demand for Grant: "37—Education": pp. 521, 523, 524, 525, 526.

Observation by—on "XVII—Irrigation": pp 237, 253, 254.

Observations by—on Demand for Grant: "41—Veterinary": pp. 470, 474.

Rulings and observations on general discussion of the budget. pp. 76, 83.

Observation on "13—Other Taxes and Duties". p. 289.

Rulings and observations: Major head, "28—Jails and Convict Settlements": p. 381.

Discussion

On the Supplementary Estimate for the year 1950-51: pp. 749-55.

Division(s)

On the motions of Sj. Charu Chandra Bhandari under Grant No. 36, major head "63—Extraordinary Charges in India": pp. 571-72.

Division(s)—*contd.*

On the motions of Sj. Debendra Nath Sen under Grant No. 28, major head "47—Miscellaneous Departments": p. 640.

On the cut motion of Sj. Debendra Nath Sen under Grant No. 38, major heads "XLVIA—Receipts from Road Transport Schemes", pp. 678-79.

On the cut motion of Sj. Kanai Lal De under Grant No 19, major head "37—Education" pp 526-27

On the cut motion of Dr Suresh Chandra Banerjee under Grant No. 21, major head "39—Public Health", pp 465-66.

Dutt-Muzumdar, the Hon'ble Niharendu

Demands for Grants

"27—Administration of Justice", pp. 342-50

"25—General Administration—General Administration" pp 303, 305

"29—Police": p 388

"11—Registration" pp 231, 232, 233-34.

Extension of time for voting on Demands for Grants pp 158-59, 164.

General discussion of the budget p 65.

Personal explanation on a point raised by Sj Deben Sen about the association of the Judicial Minister with labour. pp. 611-12

Supplementary Estimate "27—Administration of Justice" pp. 760, 761

East Bengal

Refugees at Char Jadubaty at Kanchrapara. (Q.) pp 191-95

Economy

Drive and retrenchment of staff (Q.) pp 107-108.

Ensuing

General Election to the Howrah Municipality (Q.) pp. 114-16.

Extension

Of time for voting on Demands for Grants pp 157-64.

Externment

Of two dismissed employees of Bengal Potteries, Ltd., from Calcutta: (Q.) pp 11-13.

Filtered water

Alleged loss of—by the Calcutta Corporation: (Q.) pp. 783-84.

Flooded areas

On the west of the Damodar river within Amta police-station, district Howrah: (Q.) pp. 10-11

Further supplementaries to starred question 21: Jail Code: (Q.) pp. 1-2.

Ganguli, Sj. Bepin Behari

Alleged loss of filtered water by the Calcutta Corporation: (Q.) pp. 783-84.

Appointment of the Health Officer, Calcutta Corporation: (Q.) pp. 781-82.

Bhag Chas Conciliation Boards: (Q.) p. 736.

Flooded areas on the west of the Damodar river within Amta police-station, district Howrah: (Q.) pp. 10-11.

Sagar Dutta Charitable Hospital in Kamarhati Municipality: (Q.) pp. 775-76.

General discussion of the budget: pp. 17-31, 52-87.

General Election

Ensuing—to the Howrah Municipality: (Q.) pp. 114-16.

Ghose, Sj. Bimal Comar

Acquisition of lands for settlement of refugees: (Q.) p. 692.

Allotment of money by the Government of India for rehabilitation of refugees in this State (Q.) p. 693.

Cloth position in the State and in Calcutta. (Q.) p. 195.

General discussion of the budget: pp. 56-61.

Housing scheme for refugees: (Q.) pp. 710-11.

Ghosh, Dr. P. C.

Alleged arrest of a member of the House p 802.

General discussion of the budget: p. 83.

Personal explanation by—about the allegation of using Government jeep cars during his election: pp. 613-14.

Golam Hamidur Rahman, Janab

Construction of a railway line for connecting Malda and Balurghat with the rest of the State: (Q.) p. 238.

Lack of communications in Malda and West Dinajpur districts. (Q.) p. 239.

Demand for Grant

"29—Police": pp. 397-98.

Gupta, Sj. J. C.

Demands for Grants

"37—Education": p. 526.

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 542-44.

Extension of time for voting on Demands for Grants. p. 162.

"XVII—Irrigation": pp. 255-56, 259.

Gupta, Sj. J. C.—*concld.*

"25—General Administration—General Administration": pp. 308-309.

"29—Police": pp. 389, 390.

"13—Other Taxes and Duties": pp. 282-83.

General discussion of the budget: pp. 69-72.

Hawkers

And—corners in Calcutta: (Q.) pp. 777-79.

Howrah Municipality

Ensuing General Election to the—: (Q.) pp. 114-16.

Quarters for the Harijan workers of—: (Q.) pp. 747-49.

Husan Ara Begum, Janab

Major head: "29—Police": p. 401.

Housing scheme for refugees: (Q.) pp. 710-11.

Implementation

Of awards of Industrial Tribunals: (Q.) pp. 13-14.

Industrial Disputes Tribunal

Non-implementation of awards by—. (Q.) pp. 773-75.

Industrial Disputes

Number of—registered from 1st April, 1950 to 31st December, 1950: (Q.) pp. 152-55.

Jail code

Further supplementaries to starred question 21: (Q.) pp. 1-2.

Jasimuddin Ahmed, Mr.

Reorganisation of 24-Parganas district and Calcutta Corporation and abolition of the post of Divisional Commissioners: (Q.) p. 790.

Kalimpong-Rangpo Road: (Q.) pp. 8-9.

Katwa - Manteswar - Kusumgram-Madhyomgram-Memari State Highway: (Q.) p. 9.

Kazem Ali Mirza, Janab Shahibzada Kawan Jah Saiyid

General discussion of the budget: pp. 52-54.

"Khadi" Board, Bankura: (Q.) pp. 16-17.

Khuda Bukhsh, Janab Md.

General discussion of the budget: p. 79.

"8—State Excise Duties": pp. 212-13.

Lack

Of communications in Malda and West Dinajpur districts: (Q.) pp. 239-41.

Laying

Of the budget estimates for 1951-52 and annual report for 1949-50 of the Damodar Valley Corporation: p. 203.

Lock-outs

Strikes and—prohibited by Government. (Q.) pp. 201-202.

Maiti, the Hon'ble Nikunja Behari

Cloth hawkers of Calcutta: (Q.) p. 155.

Cloth position in the State and in Calcutta: (Q.) pp. 195-96.

Demand for Grant

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 564-67.

General discussion of the budget: pp. 46-51.

Personal explanation by—on the appointment of Assistant Secretary: p. 573.

Supply of yarn to weavers of Khargram police-station, Murshidabad: (Q.) p. 200.

Mal, Sj. Iswar Chandra

Demand for Grant

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account": pp. 594-96.

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 561-62.

General discussion of the budget: pp. 24-27.

Mahammad Sayeed Mia, Janab

Major head, "25—General Administration—General Administration": p. 307.

Mahtab, Shri Uday Chand, Maharajadhiraj Bahadur, of Burdwan

Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: p. 130.

Majhi, Sj. Nishapati

Demand for Grant

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.": pp. 492-94.

Majumdar, the Hon'ble Bhupati

Defence Battalions: (Q.) p. 116.

"XVII—Irrigation": pp. 234-37, 247, 261-65.

Laying of the Budget Estimates for 1951-52 and annual report for 1949-50 of the Damodar Valley Corporation: p. 203.

Water-logged "bils" in Khargram police-station, district Murshidabad: (Q.) p. 10.

Memorial

From the West Bengal Kanungos: (Q.) p. 90.

Messrs. Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd.: (Q.) pp. 4-5.

Messrs. Smith Stanistreet and Co.: (Q.) pp. 5-8

Mohamad Rafique, Shaikh

The Calcutta Municipal Bill, 1951: pp. 719, 729-35, 794-98

Defence Battalions (Q.) p. 116.

Non-official members' resolutions pp. 97-99.

Outstanding rent of the premises of Muslim orphanage of Behala (Q.) p. 108

Mandal, Sj. Annadaprasad

Katwa - Manteswar - Kusumgram - Mudhyamgram-Memari State Highway (Q.) p. 9.

"Mousumi Hat"

In Kakdwip police-station, 24-Parganas (Q.) p. 747

Mookerjee, the Hon'ble Kalipada

Demands for Grants

"47—Miscellaneous Departments", pp. 600-604, 630-40.

"XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme" p. 678

Discharged employees of certain firms: (Q.) pp. 109-13.

Externment of two dismissed employees of Bengal Potteries Ltd., from Calcutta (Q.) p. 12

Implementation of awards of Industrial Tribunals: (Q.) p. 13.

Messrs. Eastern Plywood Manufacturing Co., Ltd (Q.) p. 4

Messrs. Smith Stanistreet & Co.: (Q.) p. 5.

Napier Paint Works, Ltd., Calcutta. (Q.) pp. 705-709.

Non-implementation of awards by Industrial Dispute Tribunals. (Q.) pp. 773-75.

Number of Industrial Disputes registered from 1st April, 1950, to 31st December, 1950 (Q.) p. 153.

Strikes and lock-outs prohibited by Government (Q.) pp. 201-202.

Strike at Smith Stanistreet & Co., Ltd., Entally, Calcutta. (Q.) pp. 771-73.

Mudassir Hossain, Janab

Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 124-26.

Mudassir Hossain, Janab—*concld.*

Demands for Grants

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay, etc.": pp. 648, 652-54, 661.

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account": pp. 592-94.

"37—Education": pp. 507, 508-509.

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 549-51.

"41—Veterinary": pp. 468, 474.

"10—Forests": p. 220.

"XVII—Irrigation": pp. 242, 253-55, 266.

"27—Administration of Justice": pp. 362-63.

"42—Co-operation": pp. 334, 335-37.

"7—Land Revenue": p. 171.

"29—Police": pp. 389, 416, 417.

"4—Taxes on income other than Corporation Tax": pp. 165, 166-67, 168.

"8—State Excise Duties": pp. 205, 209, 210.

Supplementary Estimate: "8—State Excise Duties": pp. 758-59.

General discussion of the budget: pp. 26, 28, 42-45.

Muhammad Idris, Janab

Demand for Grant

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 546-47.

Murarka, Sj. Basantlal

General discussion of the budget: pp. 45-46.

Major head "29—Police": p. 417.

Nandy, Maharaja Sris Chandra of Cossimbazar

Toned milk of Haringhata Dairy Farm and its distribution in Calcutta: (Q.) p. 106.

Rice position in Murshidabad district: (Q.) p. 749.

"Vana-Mahotsava": p. 11.

Napier Paint Works, Ltd., Calcutta: (Q.) pp. 704-709.

Naskar, the Hon'ble Hem Chandra

Demands for Grants

"43—Industries—Fisheries": pp. 573-76, 582-83.

"10—Forests": pp. 217-19.

Non-official members' resolutions: p. 96.

Non-implementation

Of awards by Industrial Dispute Tribunals: (Q.) pp. 773-75.

Non-official day

In the programme: pp. 711-12.

Non-official Members' Resolutions: pp. 90-105.

Number

Of Industrial Disputes registered from 1st April, 1950 to 31st December, 1950: (Q.) pp. 152-55.

N. C. Roy, Assistant Commissioner, Commercial Taxes, West Bengal:

(Q.) pp. 695-700.

Observations by Mr. Speaker

On conclusion of voting on Demand for Grants: pp. 689-91.

Outstanding

Rent of the premises of Muslim orphanage of Behala: (Q.) pp. 108-109.

Panja, the Hon'ble Jadabendra Nath

Appointment of the Health Officer, Calcutta Corporation: (Q.) pp. 781-82.

Ensuing General Election to the Howrah Municipality: (Q.) p. 114.

Quarters for the Harijan workers of Howrah Municipality: pp. 748-49.

Removal of khatals from the city of Calcutta: (Q.) pp. 782-83.

Payment

Of house allowance and godown rent to the District Supervisor, Public Health Engineering, Rural Water-supply, posted at Berhampore, Murshidabad: (Q.) p. 107.

Pay-scale

And prospects of Health Assistants, Medical Assistants and Sanitary Inspectors: (Q.) pp. 784-86.

Personal explanaion

By the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy about the statement made by Sj. Sibnath Banerjee that he was the Chairman of a Committee of bus services: p. 620.

By the Hon'ble Niharendu Dutt-Mazumdar on a point raised by Sj. Deben Sen about the association of the Judicial Minister with labour: pp. 611-12.

By the Hon'ble Nikunja Behari Maiti on the appointment of Assistant Secretary: p. 573.

By Dr. P. C. Ghosh about the allegation of using Government jeep cars during his election: pp. 613-14.

Podder, Sj. Anandilal

General discussion of the budget: pp. 34-38.

Major head: "29—Police": pp. 409-10.

Point of Order

By the Hon'ble Bimal Chandra Sinha whether a member is entitled to read out a statement without taking the responsibility about its authenticity: p. 560.

Point of personal explanation

By the Hon'ble Prafulla Chandra Sen regarding the use of jeep car in the Civil Supply Department: p. 535.

Point(s) of Privilege

Regarding number of days allotted for discussing cut motions: p. 117.

Raised by Sj. Sibnath Banerjee regarding the complete absence of questions and answers during the question hour: p. 528.

By Sj. Sibnath Banerjee regarding preparation of a complete list of unparliamentary words: p. 540.

Certain—raised by Sj. Sibnath Banerjee regarding—

(1) want of enthusiasm to discuss the points of privilege,

(2) Railway Advisory Committee,

(3) Bengali Reporters, etc.: pp. 798-800.

Raised by Dr. Suresh Chandra Banerjee regarding a special motion given notice of by Sj. Deben Sen about a secret meeting in connection with the University affairs: p. 528.

Raised by Dr. Suresh Chandra Banerji as to whether the word "nonsense" used by the Education Minister was parliamentary: p. 528.

By Sj. Shyamapada Bhattacheryya about certain statement appeared in "Daily Loke Sebak" amounting to reflection on the Chair pp. 791-93.

Pramanik, Sj. Rajani Kanta

Demand for Grant

"63—Extraordinary Charges in India": pp. 562-64.

Presentation

Of the Preliminary Report of the Select Committee on the Calcutta University Bill, 1951: p. 712.

Of Supplementary Estimates of expenditure: pp. 118-19.

Procurement

Of paddy from Sundarban area: (Q.) pp. 156, 157, 739.

Public Service Commission

Constitution of the—, West Bengal: (Q.) pp. 709-10.

Quarters

For the Harijan workers of Howrah Municipality. (Q.) pp. 747-49.

Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.

Demands for Grants

"54—Famine": pp. 680-82, 684.

"42—Co-operation": pp. 331-33, 340-42.

Supplementary Estimate: "54—Famine" p. 765.

Rai, Sj. Sheo Kumar

Demands for Grants

"47—Miscellaneous Department", pp. 605, 626-28, 641.

"39—Public Health" pp. 448 450-51, 466

General discussion on the budget. pp. 32-34

Railway line

Construction of a —for connecting Malda and Balurghat with the rest of the State (Q.) pp. 248-49.

Refugees

Acquisition of lands for settlement of — (Q.) pp 692-93.

East Bengal—at Char Jadubaty at Kanchrapara (Q.) pp 191-95.

Rehabilitation of refugees

Allotment of money by the Government of India for rehabilitation of refugees in this State. (Q.) pp. 693-95.

Removal of khatals from the city of Calcutta: (Q.) pp. 782-84

Reorganisation

Of 24-Parganas district and Calcutta Corporation and abolition of the post of Divisional Commissioners (Q.) p. 790

Rice

Position in Murshidabad district (Q.) p. 749

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Acquisition of lands for settlement of refugees. (Q.) pp. 692-93

Albert Victor Leper Hospital, Calcutta: (Q.) pp. 148-49.

Regarding the allegation of using his letter-head by Mr. Jnananian Neogy made by Sj. Annada Prosad Choudhury p. 551.

Alleged assault on certain prisoners by jail authorities (Q.) pp. 787-90.

Alleged assault on detenus Shri Ganesh Ghosh and Shri Kamal Sarkar by Police (Q.) pp. 739-40.

Alleged arrest of a member of the House: pp. 801, 802.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra—*contd.*

Alleged loss of filtered water by the Calcutta Corporation: (Q.) pp. 783-84.

Allotment of money by the Government of India for reabilitation of refugees in this State: (Q.) pp. 693-95.

Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 119-21, 125, 127-28, 129, 130, 132.

Calcutta Municipal Bill, 1951: pp. 147, 715-19, 802-805.

Calcutta University Bill, 1951: pp. 131, 143, 145.

Classification of undertrial prisoners: (Q.) p. 3

Cost of living index. (Q.) pp. 741-44.

Dacoity and robbery cases in Calcutta and its suburbs from 1948 to 1950: (Q.) p. 740.

Demands for Grants

"43—Industries—Industries, etc.": pp. 317, 318, 323-30.

"XVII—Irrigation". pp. 243, 250, 251, 252, 256-59.

"Khadi" Board, Bankura: (Q.) p. 16.

Loans and Advances bearing interest: p. 689.

"25—General Administration—General Administration". pp. 290-94, 297, 304, 312-15.

"28—Jails and Convict Settlements": pp. 375, 378, 379, 381-84.

"7—Land Revenue". pp. 171, 172, 183

"29—Police": pp. 386, 387, 388, 389, 415, 417-25.

"4—Taxes on income other than Corporation Tax". pp. 164-65, 169-70.

Vehicles (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 806-807.

"37—Education" p. 526

"43—Industries—Cinchona": pp. 497-98.

"43—Industries—Fisheries": pp. 579-81

Supplementary Estimate: "Interest-free Advances": pp. 688, 769-70.

"22—Interest on Debt and other obligations": p. 685.

Supplementary Estimate: "43—Industries—Fisheries": p. 764.

Supplementary Estimate: "28—Jails and Convict Settlements": pp. 761-62, 762-63.

"38—Medical": pp. 429, 434, 435, 438-47.

"57—Miscellaneous—Expenditure on displaced persons, etc.": pp. 475-79. 484, 488, 489, 495-96.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra—*contd.*

"57 — Miscellaneous — Miscellaneous and "82—Capital Account of other State Works outside the Revenue Account": pp. 679-80.

"30—Ports and Pilotage": p. 685.

"64C—Pre-partition Payments": pp. 686-88.

"39—Public Health": pp. 448, 459-64, 465.

"XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme, etc.": pp. 664-68, 676-78.

Supplementary Estimate: "9—Stamps": p. 760.

Supplementary Estimate, "56—Stationery and Printing": pp. 767-68.

"56—Stationery and Printing and Depreciation Reserve Fund—Government Presses": p. 688.

Supplementary Estimate: "55—Superannuation allowances and pensions" and "55A—Commutation of pensions financed from Ordinary Revenues": pp. 765-66, 766-67.

"54A—Territorial and Political Pensions": p. 688.

Discussion on the Supplementary Estimate for the year 1950-51. pp. 752, 753, 754, 755.

East Bengal refugees at Char Jadubaty at Kanchrapara: (Q.) p. 192.

Economy drive and retrenchment of staff: (Q.) p. 108.

Explanation on the suggestion made by Sj. Annada Prosad Choudhury regarding the change in the designation of Mr. P. C. Sen: p. 564.

Explanation on the point about the misuse of petrol in the Food Department raised by Dr. Suresh Chandra Banerji: p. 537.

Extension of time for voting on demands for grants: pp. 161, 62

General discussion of the budget: pp. 76, 78-87.

The Goondas (Amendment) Bill, 1951: pp. 805-806.

Hawkers and Hawkers' corners in Calcutta: (Q.) pp. 777-79.

Housing scheme for refugees: (Q.) pp. 710-11.

"13—Other Taxes and Duties": pp. 266-67, 283-88.

Sj. N. C. Roy, Assistant Commissioner, Commercial Taxes, West Bengal: (Q.) pp. 696-700.

Outstanding rent of the premises of Muslim orphanage of Behala: (Q.) pp. 108-109.

Payment of house allowance and godown rent to the District Supervisor, Public Health Engineering, Rural Water Supply, posted at Berhampore, Murshidabad: (Q.) p. 107.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra—*concld.*

Pay-scale and prospects of Health Assistants, Medical Assistants and Sanitary Inspectors: (Q.) pp. 785-86.

Personal explanation by about the statement made by Sj. Sibnath Banerjee that he was the Chairman of a Committee of bus services: p. 620.

Regarding Point of Privilege allotted for discussing cut motions: p. 117.

Presentation of Supplementary Estimates of expenditure: pp. 118-19.

Reorganisation of 24-Parganas district and Calcutta Corporation and abolition of the post of Divisional Commissioners: (Q.) p. 790.

Sagar Dutta Charitable Hospital in Kamarhati Municipality: (Q.) pp. 776-77.

Seizure of guns in Nadia district: (Q.) pp. 700-702.

"9—Stamps": pp. 216-17.

Statement on the incident at Wellington Square. p 808.

State Transport, Calcutta. (Q.) pp. 780-81.

Sinking of a tube-well in village Amerabati of Frazerganj Union, 24-Parganas: (Q.) pp. 703-704

"55—Superannuation Allowances and Pensions", "55A—Commutation of Pensions financed from Ordinary Revenues" and "83—Payments of Commuted Value of Pensions": pp. 684-85.

Supplementary Estimate: "Loans and Advances bearing interest": p. 770.

Travelling and halting allowances of Hon'ble Ministers: (Q.) pp. 745-46.

The West Bengal Appropriation Bill, 1951: pp. 712-13, 714.

The West Bengal Appropriation (No. 2) Bill, 1951: pp. 793-94.

The West Bengal Consolidated Fund (Charged Expenditure) Bill, 1951: pp. 714-15.

The West Bengal Electricity (Emergency Powers) (Amendment)—, 1951: pp. 807-808.

Sagar Dutta Charitable Hospital

In Kamarhati Municipality: (Q.) pp. 775-77.

Sarker, the Hon'ble Nalini Ranjan

Constitution of the Public Service Commission, West Bengal: pp. 709-10.

Seizure

Of guns in Nadia district: (Q.) pp. 700-702.

Sen, Sj. Debendra Nath

Acquisition of lands in Asansol subdivision by the Government of India: (Q.) pp. 737-39.

Alleged arrest of a member of the House: pp. 800, 802.

Bengal Amusements Tax (West Bengal Amendment) Bill, 1951: pp. 126-27.

The Calcutta Municipal Bill, 1951. pp. 723-26.

Constitution of the Public Service Commission, West Bengal: pp. 709-10.

Cost of living index: (Q.) pp 740-44.

Demands for Grants

"37—Education": pp. 507, 515-17.

"63—Extraordinary Charges in India". pp. 533, 538-42.

"7—Land Revenue" pp. 171, 180-82

"29—Police": pp. 386, 387, 402-404

"38—Medical" pp 429, 433-35

"47—Miscellaneous Departments". pp. 604-605 605-11.

"XLVIA—Receipts from Road Transport Scheme, etc". pp. 668, 673-76

Supplementary Estimate "63—Extraordinary Charges in India" pp. 768-69.

"43—Industries—Industries" pp 318-21.

"XVII—Irrigation". pp. 248-49

Napier Paint Works, Ltd., Calcutta (Q.) pp 704-709

Non-implementation of awards by Industrial Disputes Tribunals: (Q.) pp 773-74.

Sj. N. C. Roy, Assistant Commissioner, Commercial Taxes, West Bengal. (Q.) pp. 695-96.

"13—Other Taxes and Duties" pp. 268, 269, 271-75.

Pay-scale and prospects of Health Assistants, Medical Assistants and Sanitary Inspectors: (Q.) 784-86

State Transport Calcutta: (Q.) pp. 779-81.

Strike at Smith Stanistreet & Co., Ltd., Entally, Calcutta: (Q.) pp. 771-73.

Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra

Demands for Grants

"40—Agriculture" and "71—Capital Outlay on Schemes of Agricultural Improvement and Research". pp. 641-46, 657-61.

"85A——Capital Outlay on Schemes of State Trading": p. 662.

"63—Extraordinary Charges India": pp. 529-33, 567-70.

Sen, the Hon'ble Prafulla Chandra—concld.

Supplementary Estimate: "63—Extraordinary Charges in India": pp. 768, 769.

"41—Veterinary": pp. 466-68, 472-73.

General discussion of the budget: pp. 72-78.

Point of personal explanation by—regarding the use of jeep car in the Civil Supply Department: p. 535.

Procurement of paddy from Sundarban area: (Q.) pp. 156-57, 739.

Rice position in Murshidabad district: (Q.) p. 749.

Smuggling from border police-stations of 24-Parganas to Pakistan: pp. 200-201.

Toned milk of Haringhata Dairy Farm and its distribution in Calcutta: (Q.) pp 106-107.

"Vana-Mahotsava": pp. 14-15.

Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra

"50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account". pp. 583-87, 596-600.

Construction of a railway line for connecting Malda and Balurghat with the rest of the State. (Q.) pp. 238-39.

Demand for Grant

Supplementary Estimate: "50—Civil Works" and "81—Capital Account of Civil Works outside the Revenue Account": pp. 764-65.

Kalimpong-Rangpo Road: (Q.) p. 9.

Katwa - Manteswar - Kusumgram - Madhyamgram-Memari State Highway (Q.) p. 9.

Lack of communications in Malda and West Dinajpur districts: (Q.) pp. 240-41.

Sinking

Of a tube-well in village Amorabati of Frazerganj Union, 24-Parganas: (Q.) pp. 702-704.

Smith Stanistreet and Co., Ltd.

Strike at—Entally, Calcutta: (Q.) pp. 771-73.

Strike(s)

And lock-outs prohibited by Government: (Q.) pp. 201-202.

At Smith Stanistreet & Co., Ltd., Entally, Calcutta: (Q.) pp. 771-73.

Smuggling

From border police-stations of 24-Parganas to Pakistan: (Q.) pp. 200-201.

Supply

Of yarn to weavers of Khargram police-station, Murshidabad: (Q.) pp. 199-200.

Supplementary Estimates

Presentation of—of expenditure: pp. 118-19.

Speaker, Mr. (the Hon'ble Iswar Das Jalan)

Observation on "27—Administration of Justice": pp. 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 360, 361, 364, 371, 373, 374.

Observations by—on the adjournment motion of Jyoti Basu regarding firing in Howrah with regard to the municipal election: pp. 790-91.

Observations by—regarding alleged arrest of a member of the House: pp. 800, 801, 802.

Observations on the Calcutta Municipal Bill, 1951: p. 147.

Observations on the Calcutta University Bill, 1951: pp. 144, 146.

Observations by—on certain points of orders raised by Sj. Sibnath Banerjee regarding (1) want of enthusiasm to discuss the point of privilege; (2) Railway Advisory Committee and (3) Bengali Reporters, etc.: pp. 799, 800.

Observation by—regarding concentrating upon a few cut motions by the parties at the time of moving them. pp. 533, 534.

Observations by—on conclusion of voting on Demands for Grants: pp. 689-91.

Observation regarding the use of the word "cunning". p. 539.

Observations by—on Demand for Grant "37—Education": pp. 508, 509, 513, 515, 517.

Observations by—on Demand for Grant "38—Medical": pp. 435, 439.

Observations by—on Demand for Grant "39—Public Health": pp. 449, 452, 454, 455-56, 458, 462, 465.

Observations by—on Demand for Grant Supplementary Estimate: "27—Administration of Justice": pp. 760, 761.

Observations by—on Demand for Grant Supplementary Estimate: "8—State Excise Duties": pp. 755-56, 757, 758.

Observations on the discussion of the Supplementary Estimate for the year 1950-51: pp. 750, 751, 752, 753, 754, 755.

Observations on discussion of major head "7—Land Revenue": pp. 178, 182, 183, 187, 190.

Observation on discussion of major head: "4—Taxes on income other than Corporation Tax": pp. 165, 167.

Speaker, Mr. (the Hon'ble Iswar Das Jalan)—*contd.*

Observations on discussion of "8—State Excise Duties": pp. 209, 210, 213, 214.

Observation by—regarding fixation of the time for guillotine: p. 654.

Observations: "10—Forests": pp. 221, 226, 228.

Observations: "43—Industries—Industries, etc.": p. 317.

Observations: "XVII—Irrigation": pp. 246, 248, 250, 251, 263.

Observations on laying of the Budget Estimates for 1951-52 and annual report for 1949-50 of the Damodar Valley Corporation: p. 203.

Observations: Major head "25—General Administration—General Administration", pp. 297, 298, 299, 303, 304, 308, 310, 312.

Observations: Major head "20—Police", pp 386, 387, 388, 389, 390, 391, 394, 395, 405, 411, 413, 414, 417.

Observation by—regarding the mentioning of names of officers at the time of making allegations against the administration pp. 552-53.

Observation by—regarding the method of interrupting an honorable member while speaking, whenever there appears to be any wrong statement: p. 633.

Observation by—regarding non-official day in the programme pp. 711-12.

Observation on the Point of Order regarding reading from newspaper reports raised by the Hon'ble Bimal Chandra Sinha: pp. 560-61.

Observations by—on the point raised by Sj. Sibnath Banerjee about increasing the number of Bengali Reporters: p. 578.

Observations by—regarding the difficulty in allowing more time to Sj. Sibnath Banerjee to continue his speech: pp. 622, 623.

Observations by—on the points of privilege raised by Dr. Suresh Ch. Banerjee and Sj. Sibnath Banerjee regarding using the word "nonsense", and a special motion about the University affairs; and the absence of questions and answers during question hours respectively: p. 528.

Observation by—regarding preparation of a list of parliamentary expressions: p. 540.

Observations: "13—Other Taxes and Duties": pp. 268, 269, 270, 271, 272, 273, 279, 281.

Rulings and observations on extension of time for voting on demands for grants: pp. 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164.

Speaker, Mr. (the Hon'ble Iswar Das Jalan)—*concld.*

Rulings and observations on general discussion of the budget: pp. 54, 55, 63, 65, 79, 87.

Ruling and observations by—on the Point of Privilege raised by Sj. Shyamapada Bhattacherjee about certain statements appeared in "Daily Loke Sebak" amounting to reflection on the Chair. pp. 791, 792-93.

Ruling and observations by—on a point about addressing the honourable members with their honorific titles and not without any prefix arising out of Sj. Sibnath Banerjee using the expression "the Labour Minister should be sent to the Ranchi Mental Hospital" pp 624, 625

Rulings and observations by—on Point of Privilege allotted for discussing cut motions: p: 117.

Rulings and observations on non-official members resolutions: pp. 90, 91, 93 103, 104, 105.

Rulings and observations by— pp 21, 22, 23, 24, 29, 30, 32, 41, 42, 44, 45

Rulings and observations by—on Demand for Grant. "57—Miscellaneous - Expenditure on displaced persons, etc" pp. 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 492, 493, 494, 495

Ruling by—that the word "lying" is most unparliamentary. p 542

Ruling regarding unnecessarily interrupting any speaker by any honourable member p. 529.

State Transport, Calcutta: (Q.) pp. 779-81.

Statement

On the incident at Wellington Square: p. 808.

Travelling and halting allowances

Of Hon'ble Ministers: (Q.) pp. 744-46.

Toned milk

Of Haringhata Dairy Farm and its distribution in Calcutta. (Q.) pp. 106-107.

"Vana Mahotsava": (Q.) pp. 14-15.

Water-logged

"Bils" in Khargram police-station, district Murshidabad: (Q.) p. 10.

Yarn

Supply of—to weavers of Khargram police-station, Murshidabad: (Q.) pp. 199-200.

Zaman, Janab A. M. A.

Demands for Grants

"63—Extraordinary Charges in India" pp 555-57.

"47—Miscellaneous Departments": pp. 628-30.

"29—Police". pp. 415-16.

WBGP-54/5-3175A-350